JUZU' KE-8

SURAH AL-A'RAF

SURAH KE

7

سُورَةُ الأَعْرَاف

SURAH AL-A'RAF

Surah Tembok Tinggi

(Makkiyah)

JUMLAH AYAT

206

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah
Yang Maha Penyayang dan Maha Pengasih

(Muqaddimah surah)

Surah al-A'raf diturunkan di Makkah sama seperti Surah al-An'am. Pokok pembicaraan utamanya ialah pokok pembicaraan utama surah-surah Makkiyah iaitu pembicaraan mengenai 'aqidah, tetapi gelanggang pembicaraan yang digunakan oleh dua surah ini merupakan dua gelanggang yang sangat jauh berbeza dalam menangani maudhu' yang sama dan isu yang besar ini.

Setiap surah Al-Qur'an mempunyai syakhsiyah yang tersendiri dan bentuk wajah yang berbeza, juga mempunyai cara dan gaya pengolahan tersendiri di samping mempunyai bidang tersendiri dalam menangani maudhu' yang sama dan isu yang besar ini.

Semua surah Al-Qur'an itu mempunyai titik pertemuan dari segi maudhu' dan matlamat, kemudian masing-masing mengambil bentuk, gaya dan cara tersendiri yang berlainan, di samping menggunakan bidang ikhtisas masing-masing dalam menangani maudhu' ini dan merealisasikan matlamat ini.

Kedudukan surah-surah Al-Qur'an - dalam aspek ini - samalah dengan kedudukan sifat-sifat individu-individu manusia yang dijadikan Allah dengan rupa bentuk yang berbeza-beza. Seluruh mereka dipanggil manusia belaka dan seluruh mereka mempunyai ciri-ciri manusia dan seluruh mereka mempunyai struktur anggota dan fungsi manusia, tetapi mereka mempunyai rupa bentuk yang begitu berbeza di antara satu sama lain. Di antara mereka terdapat pula individu-individu yang mempunyai bentuk-bentuk wajah yang hampir-hampir serupa dan ada pula yang mempunyai bentuk-bentuk wajah yang sama sekali berlainan kecuali dari aspek ciri-ciri umum manusia.

Demikianlah kebiasaan saya melihat dan merasakan surah-surah Al-Qur'an. Demikianlah kebiasaan saya berkomunikasi dengan surah-surah Al-Qur'an setelah sekian lama bersahabat dan bermesra dengannya dan setelah berkomunikasi sekian lama dengan setiap Surah Al-Qur'an mengikut tabi'at, arah tujuan dan rupa bentuk masing-masing.

Oleh sebab itu saya dapati di dalam surah-surah Al-Qur'an ini suatu kejenuhan dengan sebab adanya kepelbagaian bentuk dan gaya, juga menghayati perasaan mesra kerana adanya hubungan peribadi yang rapat dengan surah-surah itu di samping merasakan keni'matan dengan sebab adanya perbezaan bentuk rupa, tabi'at, arah tujuan dan titik tolak.

Surah-surah itu tidak ubah seperti sahabat-sahabat teman. Semuanya setia dan mesra belaka, semuanya merupakan kekasih yang memberi keni'matan. Hati pembaca mendapati pada semua surah itu berbagai-bagai perkara yang menarik minat yang aneh, berbagai-bagai keni'matan yang baru, berbagai-bagai nada pernyataan yang mempengaruhi hati. Ia membuat surah-surah itu mempunyai kecapan dan suasana yang tersendiri.

Menatap sesuatu surah Al-Qur'an dari awal hingga akhir merupakan satu penjelajahan meninjau berbagai-bagai alam, berbagai-bagai pemandangan, berbagai-bagai hakikat, berbagai-bagai pernyataan dan pandangan yang menarik. Ia merupakan suatu penerokaan di pendalaman jiwa manusia dan suatu tinjauan melihat pemandangan-pemandangan alam al-wujud, namun demikian ia juga merupakan satu penjelajahan yang berlain-lainan di dalam setiap surah dan bersama setiap surah.

* * * * * *

Pokok pembicaraan Surah al-An'am ialah 'aqidah dan pokok pembicaraan Surah Al-A'raf juga 'aqidah, tetapi di antara keduanya terdapat perbezaan. Surah al-An'am memperkatakan tentang 'aqidah itu sendiri, iaitu ia membentangkan maudhu' 'aqidah dan hakikatnya, ia menghadapi jahiliyah Arab di zaman itu, juga menghadapi segala jahiliyah yang lain dengan sifatnya sebagai tuanpunya agama yang benar yang mahu menyebarkan kebenaran. Dalam usaha menghadapi jahiliyah ini, ia membawa pernyataan-pernyataan yang mendalam dan berkesan, iaitu pernyataan-pernyataan yang begitu banyak yang telah kami jelaskan secara umum dan secara terperinci dalam muqaddimah Surah al-An'am dalam juzu' yang ke tujuh, juga di dalam juzu' yang ke lapan ini, di mana kita berdiri di hadapan pernyataan-pernyataan itu selama yang dikehendaki Allah.

Jika Surah al-An'am menggunakan methodologi itu dan mengikuti jalan itu, maka kita dapati Surah al-

A'raf pula menggunakan satu cara yang lain dalam menangani maudhu' 'aqidah. Ia membentangkan maudhu' ini dalam bidang yang lain, iaitu dalam bidang sejarah manusia atau dalam bidang perjalanan seluruh manusia yang bermula dari Syurga dan alam al-Mala'ul-A'la kemudian kembali kepada titik tolaknya semula. Di dalam perjalanan yang begitu panjang itu ia menayangkan pergerakan "angkatan iman" dari sejak Adam a.s hingga kepada Nabi Muhammad s.a.w. Ia mempamerkan bagaimana angkatan yang luhur ini membawa 'aqidah ini di sepanjang sejarah, di mana ia menghadapi umat manusia dari satu generasi ke satu generasi, dari satu kaum kepada satu kaum. Rangkaian ayat-ayat ini melukiskan perjalanan angkatan ini dengan teratur bagaimana umat manusia menyambut angkatan itu dan menerima hidayah yang dibawa olehnya, bagaimana angkatan ini berbicara dengan mereka dan bagaimana mereka menentang dan memeranginya, bagaimana alam al-Mala'ul-A'la memerhati dan mengawasi pergerakan angkatan ini dan bagaimana angkatan ini menyusuri jalan-jalannya menuju kepada Allah, dan bagaimana akibat yang menimpa orang-orang yang mendustakan-Nya dan bagaimana hasil yang diterima oleh orang-orang yang beriman di dunia dan di Akhirat.

Itulah satu perjalanan yang amat jauh, tetapi surah ini memotong perjalanan itu seperingkat demi seperingkat dan berhenti sejenak di kebanyakan tempat yang ditandakan dengan alamat-alamat yang jelas di jalan yang telah ditetapkan, iaitu satu jalan yang terang, di mana satu-satu tandanya ditegakkan di sana sini dan titik permulaan dan titik penghabisan jalan itu telah dimaklumkan dan ditetapkan, dan di jalan inilah umat manusia mengaturkan langkah perjalanannya kemudian memotong jalan yang jauh itu untuk kembali ke alam al-Mala'ul-A'la yang menjadi titik tolak perjalanan hidupnya di alam ini.

Umat manusia berlepas dari titik tolak perjalanannya yang diwakili oleh dua orang, iaitu Adam dan isterinya Hawa yang menjadi ibu dan bapa umat manusia. Turut berlepas bersama mereka ialah syaitan yang telah mendapat keizinan Allah untuk menggoda dan menyesatkan mereka dan anak-anak cucu mereka. Kedua-dua mereka dan anak-anak cucu mereka telah diikatkan dengan perjanjian Allah. Kedua-dua mereka bersama anak-anak cucu mereka telah diuji dengan daya kebolehan membuat pilihan sendiri untuk berpegang kuat dengan janji Allah atau tunduk kepada godaan syaitan yang menjadi musuh ketat mereka dan ibu bapa mereka, kerana syaitanlah yang telah mengeluarkan mereka dari Syurga, juga untuk membolehkan mereka mendengar ayat-ayat dari kalam Allah yang dibawa oleh para rasul yang mulia di sepanjang sejarah atau mendengar pujukan-pujukan syaitan yang tidak pernah berhenti memerangi mereka dengan segala angkatan perangnya dan melancarkan serangan terhadap mereka dari kiri dan kanan.

Manusia bertolak dari alam al-Mala'ul-A'la, iaitu bertolak dari sisi Allah Tuhan mereka menuju ke bumi, di mana ia terpaksa bekerja, berusaha, berpenat lelah, bersusah payah, membaiki dan merosak, membangun dan meruntuh, bertanding dan berperang, mengalami kepayahan dan kepenatan yang tiada siapa terhindar darinya baik orang yang jahat mahupun orang yang bahagia. Dan akhirnya dia kembali semula kepada Allah yang telah melepaskan mereka di bumi ini. Kini dia membawa segala hasil amalan yang telah dilakukannya di sepanjang perjalanan yang telah diaturkan itu, iaitu hasil-hasil amalan yang baik dan yang buruk, yang mahal dan yang murah, yang bernilai dan yang tidak bernilai, yang bagus dan yang bejat, yang elok dan yang keji. Ya, mereka kembali di waktu senja hari itu setelah ia hidup bebas lepas di awal hari itu. Di celah-celah rangkaian ayat-ayat surah ini kita dapat melihat manusia terbongkok-bongkok kerana memikul beban-beban yang berat dari apa sahaja jenisnya. Kini dia kembali kepada Tuhan Penciptanya dengan segala amalan yang dibawa bersama dengannya. Ia kelihatan capek kerana terlalu penat berjalan. Sebaik sahaja ia sampai di titik tolaknya ia meletakkan segala apa yang dibawanya itu di hadapan neraca amalan. Di sini ia berdiri dengan hati yang cemas dan takut. Di sini setiap orang kembali membawa hasil amalan masing-masing dengan sendiriannya sahaja. Tiada siapa yang sanggup menolong memikul amalannya walaupun dari keluarga sendiri. Di sini setiap orang masing-masing menghadapi hisab amalannya dan masing-masing menerima balasannya. Rangkaian ayat-ayat surah ini terus mengikuti bondongan-bondongan manusia sepuak demi sepuak menuju ke Syurga atau ke Neraka. Kemudian pintu-pintu Syurga dan Neraka yang terbuka untuk menyambut golongan para perantau dan pengembara itu ditutup. Mereka menjadi perantau dan pengembara di bumi (kemudian pulang kembali):

كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴿٢٩﴾

"Sebagaimana Allah menciptakan kamu pada mulanya, maka demikianlah pula kamu akan kembali kepada-Nya."(29)

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَٰلَةُ إِنَّهُمُ اتَّخَذُوا الشَّيَٰطِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

"Sebahagian (dari kamu) mendapat hidayah dan sebahagian lagi berhak menerima kesesatan, kerana mereka telah memilih syaitan sebagai penaung-penaung selain dari Allah, sedangkan mereka mengira bahawa mereka telah mendapat hidayah."(30)

Di antara waktu limun pagi dan waktu senja (menjelang Qiamat), rangkaian ayat-ayat surah ini menayangkan pertarungan dan perjuangan di antara kebenaran dan kebatilan, di antara hidayah dan kesesatan, di antara kumpulan para rasul bersama

angkatan para Mu'min yang luhur dengan kumpulan manusia yang berlagak angkuh dan bongkak bersama-sama pengikut mereka yang suka menghina dan menyenda. Ia menayangkan pertarungan-pertarungan yang berulang-ulang kali, nasib-nasib kesudahan yang serupa (yang diterima oleh golongan yang beriman dan golongan yang tidak beriman), di mana lembaran-lembaran iman kelihatan berseri-seri gemilang dan lembaran-lembaran kesesatan kelihatan gelap dan tidak bercahaya. Dan seterusnya ia menayangkan dari masa ke semasa nasib kesudahan yang buruk yang menimpa golongan manusia yang tidak beriman, dan di sinilah ayat-ayat itu berhenti sejenak untuk menyampaikan peringatan dan amaran kepada manusia. Perhentian-perhentian itu diatur sedemikian rupa dalam rangkaian ayat-ayat surah. Selepas melalui suatu peringkat perkembangan yang penting, maka rangkaian ayat-ayat itu seolah-olah berhenti untuk memberi sepatah ulasan atau komentar memberi amaran dan peringatan kemudian ia terus berlalu.

Itulah kisah keseluruhan umat manusia dalam perjalanan pergi dan pulangnya, di mana dapat di lihat pergerakan 'aqidah ini di dalam sejarah manusia dan hasil pergerakan itu dalam perjalanan yang jauh itu hingga sampai kepada matlamatnya yang akhir dalam titik tolaknya yang pertama. Ini merupakan satu cara pembentangan maudhu' 'aqidah yang berlainan dari cara yang digunakan oleh Surah Al-An'am, walaupun kedua-dua surah ini kadang-kadang mempunyai titik persamaan dalam penayangan pemandangan-pemandangan golongan yang tidak beriman, pemandangan-pemandangan Qiamat dan pemandangan-pemandangan alam al-wujud. Ia merupakan satu bidang pembentangan yang jelas berbeza dan berlainan dari bidang pembentangan Surah al-An'am.

Kelainan itu sesuai dengan corak pengungkapan di dalam kedua-dua surah itu, kerana pengungkapan di dalam tiap-tiap surah itu disesuaikan dengan methodologinya dalam membentangkan sesuatu maudhu' yang dibicarakannya. Di dalam Surah al-An'am corak pengungkapannya berlangsung seolah-olah seperti aliran gelombang-gelombang yang deras, sementara kehebatan pemandangan-pemandangan yang ditayangkannya selalu memuncak ke tahap cemerlang dan gemilang dan nada-nadanya juga sampai ke tahap bunyi yang amat nyaring, keras dan kuat. Tetapi corak pengungkapan di dalam Surah alA'raf berlangsung dengan langkah-langkah yang tenang, nada yang lembut dan uslub yang tegas dan jelas seolah-olah sama dengan sifat dan keadaan angkatan kafilah yang berjalan jauh selangkah demi selangkah, satu perjalanan demi satu perjalanan sehingga ia pulang kembali, kadang-kadang nada-nadanya kedengaran keras dan meninggi dalam situasi-situasi menyampaikan ulasan dan komentar, tetapi sebentar selepas itu ia kembali kepada langkah-langkahnya yang perlahan dan teratur.

Selain dari itu kedua-dua surah ini merupakan surah-surah Al-Qur'an yang diturunkan di Makkah.

* * * * * *

Di sini eloklah kita meninjau dan mengkaji methodologi yang diikuti oleh Surah al-A'raf dalam menangani maudhu' 'aqidah dalam bentuk pergerakan 'aqidah ini di dalam arus sejarah manusia.

Kisah 'aqidah ini di dalam sejarah manusia dan kisah perjalanan manusia dari permulaan kejadiannya hingga kepada kepulangannya yang akhir tidaklah dibentangkan oleh surah ini dalam bentuk dan gaya pembentangan cerita, malah ia menayangkan kisah 'aqidah itu dalam bentuk perjuangan dan pertarungannya dengan jahiliyah. Oleh sebab itu ia membentangkan pertarungan ini di dalam berbagai-bagai pemandangan dan situasi. Ia menggunakan pemandangan-pemandangan dan situasi-situasi ini untuk menghadapi kumpulan manusia yang menentang Al-Qur'an dan tentangan mereka dijawab oleh Al-Qur'an dengan kisah yang panjang itu. Al-Qur'an berbicara dengan mereka dengan mengemukakan contoh teladan yang memberi peringatan dan amaran kepada mereka. Al-Qur'an bertempur dengan mereka dalam satu perjuangan yang haqiqi dan hidup. Oleh sebab itulah Al-Qur'an mengemukakan ulasan-ulasan dan komentar-komentar selepas selesai setiap peringkat perjuangan yang asasi. Ulasan-ulasan itu ditujukan kepada kumpulan manusia yang hidup yang diperangi oleh Al-Qur'an, juga ditujukan kepada golongan manusia yang sama dengan mereka dan bersikap seperti mereka di sepanjang sejarah.

Mana-mana kisah yang dikemukakan oleh Al-Qur'an adalah bertujuan untuk menghadapi sesuatu situasi, begitu juga mana-mana hakikat yang dijelaskan oleh Al-Qur'an adalah bertujuan untuk mengubahkan kebatilan. Al-Qur'an bergerak dengan pergerakan yang hidup dan realistik di dalam persekitaran yang realistik dan hidup. Al-Qur'an tidak menjelaskan hakikat-hakikatnya untuk tujuan menungan semata-mata dan tidak pula menceritakan kisah-kisahnya semata-mata dengan tujuan untuk menghayati keni'matan seni.

* * * * * *

Rangkaian ayat-ayat surah ini memusatkan kepada tujuan memberi peringatan dan amaran ketika membuat perhentian-perhentian sejenak untuk mengemukakan ulasan dan komentar, juga memusatkan kepada persoalan titik tolak dan titik kembali manusia sambil membawa kisah-kisah kaum Nuh, kaum Hud, kaum Soleh, kaum Lut dan kaum Syu'ayb dan memberi tekanan yang berat kepada kisah kaum Musa.

Dalam muqaddimah surah ini kami harus mengemukakan contoh-contoh yang ringkas

mengenai tempat-tempat di mana pemusatan dan penekanan itu dilakukan di dalam surah ini.

Surah ini dimulakan begini:

الٓمٓصٓ ١

كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيۡكَ فَلَا يَكُن فِي صَدۡرِكَ حَرَجٞ مِّنۡهُ
لِتُنذِرَ بِهِۦ وَذِكۡرَىٰ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ٢
ٱتَّبِعُواْ مَآ أُنزِلَ إِلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُمۡ وَلَا تَتَّبِعُواْ مِن
دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَۗ قَلِيلٗا مَّا تَذَكَّرُونَ ٣

"Alif, lam, mim, sad (1). (Al-Qur'an) adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu (Muhammad). Oleh itu janganlah ada sesuatu perasaan kesulitan terhadapnya di dalam dadamu supaya dengan perantaraannya engkau dapat menyampaikan amaran (kepada manusia) dan supaya menjadi peringatan kepada orang-orang yang beriman (2). Ikutilah segala apa yang diturunkan kepada kamu dari Tuhan kamu dan janganlah kamu ikuti pemimpin-pemimpin yang lain dari Allah. (Malangnya) sedikit sekali kamu mengambil peringatan."(3)

Ayat-ayat surah ini dari detik pertama lagi ditujukan kepada Rasulullah s.a.w. dan kepada kaumnya yang dihadapi beliau dengan panduan Al-Qur'an. Selepas itu segala kandungan yang terdapat di dalam surah ini dalam bentuk kisah-kisah, pemerian tentang sejarah perjalanan manusia yang amat jauh dan cerita kepulangannya dari perjalanan yang telah ditetapkan itu dan segala tayangan yang mempamerkan pemandangan-pemandangan di alam buana dan pemandangan-pemandangan pada hari Qiamat adalah dituju secara tidak langsung atau kadang-kadang secara langsung kepada Nabi s.a.w. dan kepada kaumnya sebagai amaran dan peringatan sebagaimana dibayangkan oleh ayat-ayat permulaan yang pendek tadi.

Firman Allah yang ditujukan kepada Rasulullah s.a.w yang berbunyi:

كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيۡكَ فَلَا يَكُن فِي صَدۡرِكَ حَرَجٞ مِّنۡهُ

"(Al-Qur'an) adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu (Muhammad). Oleh itu janganlah ada sesuatu perasaan kesulitan terhadapnya di dalam dadamu"(2)

menggambarkan satu keadaan realiti yang tidak mungkin difahami hari ini kecuali oleh orang yang hidup di dalam jahiliyah dan bertugas mengajak manusia kepada Islam, di mana ia sedar bahawa ia sedang memperjuangkan sesuatu yang amat besar, berat dan penuh dengan kesulitan-kesulitan yang hebat, iaitu berjuang untuk menegakkan 'aqidah, kefahaman, nilai-nilai, neraca pertimbangan, undang-undang dan peraturan. Juga berjuang untuk mewujudkan situasi-situasi yang sama sekali berlainan dari situasi-situasi yang wujud di dalam dunia manusia. Dan dalam waktu yang sama ia dapati jiwa dan akal manusia dicemari oleh kepercayaan-kepercayaan jahiliyah yang kotor dan kefahaman-kefahaman jahiliyah yang karut di samping nilai jahiliyah yang mengongkong kehidupan manusia dan tekanan-tekanannya terhadap undang-undang dan peraturan masyarakat dan terhadap perasaan dan saraf manusia hingga membuat ia merasa bahawa agama yang benar yang dibawa olehnya itu merupakan satu perkara yang aneh dan asing kepada masyarakat, satu perkara yang amat berat dan sukar diterima oleh jiwa dan hati manusia, iaitu satu agama yang mengenakan taklif-taklif dan tugas-tugas yang bertujuan mencetuskan satu revolusi yang menyeluruh terhadap kefahaman-kefahaman, pemikiran-pemikiran, tradisi-tradisi, kedudukan-kedudukan dan pola perhubungan yang dikenali oleh manusia dalam jahiliyah mereka. Oleh sebab itulah ia merasa berat di dalam hatinya untuk mengemukakan agama yang benar dan berat itu kepada manusia. Itulah rasa keberatan dan kesulitan yang diperingatkan Allah kepada Nabi-Nya s.a.w agar perasaan sedemikian tidak wujud di dalam hatinya terhadap kitab suci Al-Qur'an dan agar ia terus berjuang memberi peringatan dan amaran kepada manusia dengan perantaraan Al-Qur'an dan tidak menghiraukan sebarang bantahan, cemuhan, tentangan dan kesulitan yang dihadapi oleh agama yang benar itu.

Oleh sebab urusan penyebaran agama itu begitu berat dan dipandang asing dan seterusnya menimbulkan penentangan terhadap perubahan yang menyeluruh yang ditegakkan oleh agama ini di dalam kehidupan dan kefahaman-kefahaman manusia. Maka ayat-ayat surah ini dari awal-awal lagi memberi amaran yang tegas kepada orang-orang yang tidak beriman dan mengingatkan mereka tentang nasib kesudahan yang buruk yang menimpa kaum-kaum yang tidak beriman di zaman-zaman silam. Ia menyebut keadaan mereka secara umum sebelum ia mengemukakan kisah-kisah mereka dengan terperinci di tempat masing-masing:

وَكَم مِّن قَرۡيَةٍ أَهۡلَكۡنَٰهَا فَجَآءَهَا بَأۡسُنَا بَيَٰتًا
أَوۡ هُمۡ قَآئِلُونَ ٤
فَمَا كَانَ دَعۡوَىٰهُمۡ إِذۡ جَآءَهُم بَأۡسُنَآ إِلَّآ أَن قَالُوٓاْ
إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ٥
فَلَنَسۡـَٔلَنَّ ٱلَّذِينَ أُرۡسِلَ إِلَيۡهِمۡ وَلَنَسۡـَٔلَنَّ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٦
فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيۡهِم بِعِلۡمٖۖ وَمَا كُنَّا غَآئِبِينَ ٧
وَٱلۡوَزۡنُ يَوۡمَئِذٍ ٱلۡحَقُّۚ فَمَن ثَقُلَتۡ مَوَٰزِينُهُۥ
فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٨

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُم
بِمَا كَانُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

"Dan berapa banyak negeri yang telah Kami binasakan, iaitu mereka telah di timpa 'azab Kami pada waktu malam atau ketika mereka sedang beristirehat di waktu tengah hari (4). Maka tidak ada perkataan yang diucapkan mereka ketika mereka di timpakan 'azab Kami melainkan mereka berkata: 'Sebenarnya kami adalah orang-orang yang zalim' (5). Oleh kerana itu Kami akan menyoal umat-umat yang telah diutuskan para rasul kepada mereka dan juga akan menyoal rasul-rasul itu sendiri (6). Kemudian Kami akan menceritakan kepada mereka (segala apa yang dilakukan mereka) mengikut ilmu pengetahuan (Kami yang tepat) dan Kami tidak pernah ghaib (tidak ada) dari mengawasi mereka (7). Dan timbangan amalan pada hari itu adalah timbangan yang benar. Oleh itu sesiapa yang berat timbangan amalannya, maka merekalah orang-orang yang beruntung (8). Dan sesiapa yang ringan timbangan amalannya, maka merekalah orang-orang yang merugikan diri sendiri kerana bertindak zalim terhadap ayat-ayat Kami."(9)

Selepas muqaddimah ini penceritaan kisah pun dimulakan. Ia dimulakan dengan cerita bagaimana Allah menempatkan umat manusia di muka bumi ini dengan kedudukan yang teguh, kerana Allah telah mengadakan di alam buana ini berbagai-bagai ciri dan kesesuaian yang memungkinkan makhluk manusia ini hidup dan mendapat kedudukan yang teguh di bumi ini, juga kerana Allah mengurniakan kepada makhluk manusia ciri-ciri dan kesesuaian-kesesuaian yang secocok dengan alam buana, di samping mengurniakan kebolehan memahami rahsia-rahsia alam dan menggunakannya, juga kebolehan untuk mengambil manfa'at dari tenaga-tenaga alam, potensi-potensi, sumber-sumber simpanan dan makanan-makanannya:

وَلَقَدْ مَكَّنَّٰكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا
مَعَٰيِشَ ۗ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾

"Sesungguhnya Kami telah menempatkan kamu di bumi ini dengan kedudukan yang teguh dan di sana Kami jadikan untuk kamu sumber-sumber kehidupan, (tetapi malangnya) sedikit sekali kamu bersyukur."(10)

Kenyataan ini hanya merupakan pendahuluan untuk membentangkan kisah penciptaan kejadian manusia yang pertama dan menggambarkan titik tolak, di mana manusia memulakan perjalanannya yang telah ditetapkan Allah. Penjelasan di dalam surah ini ditekankan pada titik tolak itu di samping membentangkan kisah penciptaan kejadian manusia dan menjadikannya sebagai tempat ulasan dan komentar untuk memberi amaran dan peringatan kepada manusia yang diambil dari pemandangan-pemandangan dan peristiwa-peristiwa yang ditayangkan dalam surah ini, yang mengemukakan pengajaran-pengajaran yang menarik dan pernyataan-pernyataan yang berkesan dan mendalam:

وَلَقَدْ خَلَقْنَٰكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَٰكُمْ ثُمَّ قُلْنَا
لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟ لِءَادَمَ فَسَجَدُوٓا۟ إِلَّآ إِبْلِيسَ
لَمْ يَكُن مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ ﴿١١﴾
قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ ۖ قَالَ أَنَا۠ خَيْرٌ مِّنْهُ
خَلَقْتَنِى مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُۥ مِن طِينٍ ﴿١٢﴾
قَالَ فَٱهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَن تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَٱخْرُجْ
إِنَّكَ مِنَ ٱلصَّٰغِرِينَ ﴿١٣﴾
قَالَ أَنظِرْنِىٓ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤﴾
قَالَ إِنَّكَ مِنَ ٱلْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾
قَالَ فَبِمَآ أَغْوَيْتَنِى لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَٰطَكَ ٱلْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾
ثُمَّ لَءَاتِيَنَّهُم مِّنۢ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَٰنِهِمْ
وَعَن شَمَآئِلِهِمْ ۖ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَٰكِرِينَ ﴿١٧﴾
قَالَ ٱخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا مَّدْحُورًا ۖ لَّمَن تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ
جَهَنَّمَ مِنكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾
وَيَٰٓـَٔادَمُ ٱسْكُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ ٱلْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ
شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٩﴾
فَوَسْوَسَ لَهُمَا ٱلشَّيْطَٰنُ لِيُبْدِىَ لَهُمَا مَا وُۥرِىَ عَنْهُمَا مِن
سَوْءَٰتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَىٰكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةِ
إِلَّآ أَن تَكُونَا مَلَكَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ ٱلْخَٰلِدِينَ ﴿٢٠﴾
وَقَاسَمَهُمَآ إِنِّى لَكُمَا لَمِنَ ٱلنَّٰصِحِينَ ﴿٢١﴾
فَدَلَّىٰهُمَا بِغُرُورٍ ۚ فَلَمَّا ذَاقَا ٱلشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا
سَوْءَٰتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِن وَرَقِ ٱلْجَنَّةِ ۖ
وَنَادَىٰهُمَا رَبُّهُمَآ أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَن تِلْكُمَا ٱلشَّجَرَةِ وَأَقُل
لَّكُمَآ إِنَّ ٱلشَّيْطَٰنَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٢﴾

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَآ أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا
لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٢٣﴾
قَالَ ٱهْبِطُوا۟ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۖ وَلَكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ
مُسْتَقَرٌّ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾
قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾

"Sesungguhnya Kami telah menciptakan kamu dan membentuk rupa kamu, kemudian Kami berfirman kepada para malaikat: 'Sujudlah kepada Adam!' Lalu mereka sujud kecuali Iblis sahaja yang tidak termasuk di dalam golongan yang sujud (11). Allah berfirman: 'Apakah yang telah menghalangkan engkau dari sujud (kepada Adam) sewaktu Aku perintahkan engkau?' Iblis menjawab: 'Aku lebih baik dari dia (Adam) kerana engkau menciptakan aku dari api dan menciptakannya dari tanah.'(12) Allah berfirman: 'Turunlah engkau dari Syurga, engkau tidak sepatutnya berlagak sombong di Syurga ini, oleh itu keluarlah! Sesungguhnya engkau tergolong dalam kumpulan mereka yang hina' (13). Iblis merayu: 'Berilah tempoh kepada aku sehingga hari manusia dibangkitkan kembali' (14). Allah menjawab: 'Sesungguhnya engkau dari golongan mereka yang diberikan tempoh' (15). Iblis berkata: 'Oleh kerana Engkau telah menghukumkan aku menjadi sesat, maka demi sesungguhnya aku tetap menunggu mereka untuk menghalangkan mereka dari jalan-Mu yang lurus' (16). Kemudian aku tetap datang menggoda mereka dari hadapan dan belakang mereka, dari kanan dan kiri mereka dan Engkau tidak dapati kebanyakan mereka bersyukur (17). Allah berfirman: 'Keluarlah engkau dari Syurga ini dengan keadaan hina-dina dan terbuang. Sesungguhnya siapa di antara mereka yang mengikut engkau, nescaya Aku akan penuhkan Neraka Jahannam dengan golongan kamu seluruhnya' (18). Wahai Adam! Tinggallah bersama isterimu di dalam Syurga dan makanlah apa sahaja yang diingini kamu berdua, tetapi janganlah kamu hampiri pokok ini kerana akibatnya akan menjadikan kamu berdua dari golongan mereka yang zalim (19). Lalu syaitan menghasut mereka (memakan buah pokok larangan) dengan tujuan untuk mendedahkan 'aurat mereka yang selama ini terlindung dari mereka, lalu ia berkata: 'Sebenarnya Tuhan kamu tidak melarang kamu mendekati pokok ini melainkan supaya kamu tidak menjadi malaikat atau tidak menjadi dari golongan mereka yang hidup kekal abadi' (20). Dan dia (iblis) bersumpah kepada keduanya: 'Sesungguhnya aku adalah dari mereka yang ingin memberi nasihat kepada kamu berdua' (21). Lalu syaitan memujuk mereka (memakan buah pokok itu) dengan tipudaya (yang licin), setelah mereka memakan buah pokok itu terdedahlah kepada mereka 'aurat mereka dan mulalah mereka menutupinya dengan daun-daun Syurga, lalu Allah menyeru mereka: 'Bukankah Aku telah melarang kamu mendekati pokok itu dan berkata kepada kamu bahawa syaitan itu adalah musuh kamu yang nyata? (22) Mereka berdua berdo'a: 'Wahai Tuhan kami! Kami telah menzalimi diri kami sendiri dan jika engkau tidak memberi keampunan dan rahmat kasihan belas kepada kami sudah tentu kami jadi dari golongan mereka yang rugi (23). Allah berfirman: 'Turunlah kamu (ke bumi), di mana kamu akan berseteru satu sama lain. Dan di bumi disediakan untuk kamu tempat kediaman dan ni'mat kesenangan untuk satu jangka waktu yang tertentu' (24). Allah berfirman lagi: 'Di bumi kamu hidup dan di bumi juga kamu mati dan dari bumi kelak kamu akan dikeluarkan kembali."(25)

Inilah pemandangan titik tolak penciptaan manusia yang menentukan kesudahan seluruh perjalanannya dan kesudahan seluruh pengembaraannya. Di sini jelas kelihatan tanda-tanda pertama akan tercetusnya pertarungan besar yang tidak akan reda walau sedetik pun di sepanjang perjalanan yang jauh itu di antara syaitan yang memperlihatkan perseteruannya yang terbuka terhadap seluruh anak Adam, dan di sini juga jelas kelihatan titik-titik kelemahan pada keseluruhan manusia, yang menjadi lubang-lubang terbuka yang dapat ditembusi syaitan.

Oleh sebab itu ayat-ayat surah ini menggunakan pemandangan ini sebagai tempat yang sesuai untuk mengemukakan ulasan dan komentar yang panjang, yang bertujuan memberi amaran dan peringatan kepada anak-anak cucu Adam dari peristiwa-peristiwa yang telah berlaku kepada moyang mereka Adam dan Hawa yang menghadapi syaitan selaku musuh mereka yang amat degil. Dan di bawah pemandangan itu, di mana syaitan berdepan dengan Adam dan isterinya yang menjadi ibu bapa manusia, juga di bawah bayangan akibat dari pertarungan pusingan pertama ini, ayat-ayat yang berikut ditujukan kepada anak-anak Adam untuk mengingatkan mereka dari menerima akibat yang seperti ini:

يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ قَدْ أَنزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُوَٰرِى سَوْءَٰتِكُمْ
وَرِيشًا ۖ وَلِبَاسُ ٱلتَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ ۚ ذَٰلِكَ مِنْ ءَايَٰتِ
ٱللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٢٦﴾
يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ لَا يَفْتِنَنَّكُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ كَمَآ أَخْرَجَ
أَبَوَيْكُم مِّنَ ٱلْجَنَّةِ يَنزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا
سَوْءَٰتِهِمَآ ۗ إِنَّهُۥ يَرَىٰكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُۥ مِنْ حَيْثُ
لَا تَرَوْنَهُمْ ۗ إِنَّا جَعَلْنَا ٱلشَّيَٰطِينَ أَوْلِيَآءَ لِلَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾

"Wahai anak-anak Adam! Kami telah menurunkan untuk kamu pakaian-pakaian yang menutup 'aurat kamu dan pakaian-pakaian indah untuk perhiasan, tetapi pakaian taqwa itulah pakaian yang paling baik. Itulah sebahagian dari pengajaran-pengajaran Allah supaya mereka mengambil peringatan (26). Wahai anak-anak Adam! Janganlah sekali-kali kamu diperdayakan syaitan sebagaimana ia telah berjaya mengeluarkan ibu bapa kamu dari Syurga, di mana ia menanggalkan pakaian mereka untuk mendedahkan 'aurat mereka. Sesungguhnya dia dan suku sakatnya melihat kamu dari tempat yang kamu tidak dapat melihat mereka. Sesungguhnya Kami jadikan syaitan-syaitan itu selaku pemimpin-pemimpin kepada orang-orang yang tidak beriman."(27)

يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ إِمَّا يَأۡتِيَنَّكُمۡ رُسُلٞ مِّنكُمۡ يَقُصُّونَ عَلَيۡكُمۡ
ءَايَٰتِي فَمَنِ ٱتَّقَىٰ وَأَصۡلَحَ فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ
يَحۡزَنُونَ ٣٥
وَٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَٱسۡتَكۡبَرُواْ عَنۡهَآ أُوْلَٰٓئِكَ
أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٣٦

"Wahai anak-anak Adam! Jika datang kepada kamu rasul-rasul dari kalangan kamu yang mengislahkan dirinya, nescaya tidak ada sebarang kebimbangan terhadap mereka dan tidak pula mereka akan berdukacita (35). Dan ada pun orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan bersikap angkuh terhadapnya, merekalah penghuni-penghuni Neraka yang kekal abadi di dalamnya."(36)

Di sini kita harus perhatikan pemandangan bogel atau telanjang selepas Adam dan Hawa melakukan perbuatan yang dilarang dan usaha mereka menutupkan 'aurat mereka dengan daun-daun Syurga, dan di samping itu kita harus perhatikan pula kepada ulasan ayat-ayat tadi yang mengingatkan anak-anak Adam terhadap limpah kurnia Allah yang telah menurunkan pakaian-pakaian yang menutup 'aurat dan pakaian-pakaian cantik yang menjadi perhiasan serta mengingatkan mereka dari angkara tipudaya syaitan yang mahu menanggalkan pakaian-pakaian mereka sebagaimana yang telah dilakukannya kepada moyang mereka Adam dan Hawa. Kita harus perhatikan bahawa babak telanjang dalam kisah Adam dan Hawa serta ulasannya itu adalah disebut sedemikian rupa kerana menghadapi realiti yang wujud dalam masyarakat jahiliyah Arab yang musyrik pada masa itu yang mana kerana terpengaruh kepada dongeng-dongeng dan tradisi-tradisi yang tertentu mereka telah melakukan amalan tawaf di Baitullah dengan keadaan bertelanjang dan mengharamkan beberapa jenis pakaian dan makanan di dalam masa mengerjakan ibadat haji dengan anggapan bahawa segala apa yang dilakukan mereka adalah dari peraturan-peraturan yang disyari'atkan Allah, iaitu Allah telah mengharamkan kepada mereka apa yang mereka haramkan kepada diri mereka. Oleh sebab itulah dalam masa membentangkan kisah penciptaan manusia serta ulasannya disebut sesuatu yang sesuai untuk menghadapi realiti yang wujud dalam jahiliyah Arab, malah lebih tepat dalam setiap jahiliyah, kerana bukankah ciri yang menonjol dari setiap jahiliyah itu ialah berbogel, mendedahkan diri, kurang malu kepada Allah dan kurang bertaqwa?

Hasil perhatian ini memperlihatkan kepada kita salah satu dari ciri-ciri methodologi Al-Qur'an yang wajar difikirkan, iaitu Al-Qur'an tidak menyebutkan sesuatu termasuk kisah-kisah melainkan dengan tujuan untuk menghadapi sesuatu keadaan yang wujud pada masa itu. Oleh sebab Al-Qur'an selalu menghadapi sesuatu keadaan yang tertentu, maka hakikat yang dibicarakannya dan babak kisah yang diceritakannya di mana-mana tempat adalah disebut sekadar yang sesuai dengan keadaan yang wujud yang dihadapi oleh ayat-ayat pada masa itu selaras dengan suasananya.

Kesimpulan ini di samping huraian kami mengenai methodologi Al-Qur'an di dalam muqaddimah Surah al-An'am (juzu' yang ke tujuh) merupakan satu kaedah umum Al-Qur'an, iaitu methodologi Al-Qur'an tidak membentangkan sesuatu yang tidak diperlukan oleh keadaan yang wujud di masa itu. Al-Qur'an tidak menyimpan maklumat-maklumat dan hukum-hukum termasuk kisah-kisah sehingga tiba masa yang benar-benar memerlukannya.

Sekarang, sebelum angkatan kafilah manusia berlepas mengikuti jalannya dan sebelum kafilah itu berdepan dengan para rasul yang membawa hidayat dan sebelum ayat-ayat surah ini menceritakan dengan terperinci bagaimana 'aqidah atau agama Allah ini bergerak bersama sejarah manusia selepas Adam dan isterinya Hawa serta pengalaman mereka yang pertama, maka kini ayat-ayat surah ini dari awal-awal lagi menayangkan pemandangan babak penghabisan perjalanan agung manusia mengikut cara Al-Qur'an yang selalu menayangkan perjalanan manusia yang agung itu dengan tayangan yang merangkul kedua-dua babaknya sekali, iaitu babak perjalanan di alam dunia selaku alam ujian dan babak perjalanan di alam Akhirat selaku alam balasan, seolah kedua-duanya merupakan satu perjalanan yang bersambung-sambung.

Di dalam surah ini kita dapati satu pemandangan hari Qiamat yang paling panjang di antara pemandangan-pemandangan Qiamat yang lain, satu pemandangan yang paling terperinci, paling kaya dengan berbagai-bagai sindiran yang silih berganti dan aneka ragam dialog. Kedudukan pemandangan itu di dalam surah ini adalah selaku ulasan terhadap kisah Adam yang dikeluarkan dari Syurga. Kerana dia dan isterinya terpesona kepada godaan dan tipudaya Iblis, juga selaku peringatan dari Allah kepada anak-anak Adam supaya tidak terpedaya kepada godaan syaitan yang telah mengeluarkan dua ibu bapa mereka dari Syurga, dan seterusnya selaku penjelasan dari Allah kepada mereka bahawa Dia akan mengutuskan rasul-rasul kepada mereka untuk menjelaskan perintah-perintah Allah kepada mereka. Kedudukan pemandangan ini juga tepat dengan apa yang diceritakan oleh rasul-rasul itu. Di sini kita melihat orang-orang yang tunduk dan menyerah kepada syaitan diharamkan dari pulang ke Syurga. Dan di sini juga kita melihat orang-orang yang menentang syaitan dan ta'at kepada Allah telah dikembalikan semula ke dalam Syurga:

وَنُودُوٓاْ أَن تِلۡكُمُ ٱلۡجَنَّةُ أُورِثۡتُمُوهَا بِمَا كُنتُمۡ
تَعۡمَلُونَ ٤٣

"Dan mereka diseru: 'Itulah Syurga yang dikurniakan sebagai warisan kepada kamu dengan sebab amalan yang telah dilakukan kamu."'(43)

Kini orang-orang yang merantau jauh itu telah pulang kembali ke dalam Syurga alam ni'mat! Pemandangan Qiamat itu begitu panjang hingga tidak dapat dimuatkan di dalam muqaddimah yang pendek ini dan selepas itu kita akan menghuraikannya dengan terperinci.

Ayat yang berikut menggunakan pemandangan ini sebagai tempat yang sesuai untuk dikemukakan ulasan dan komentar yang memberi amaran dan peringatan kepada orang-orang yang mendustakan Al-Qur'an dan menuntut mu'jizat-mu'jizat untuk membuktikan kebenarannya, dari menerima nasib kesudahan yang amat buruk:

وَلَقَدْ جِئْنَاهُم بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى
وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾
هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ ۚ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلُهُ يَقُولُ
الَّذِينَ نَسُوهُ مِن قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ
فَهَل لَّنَا مِن شُفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلَ
غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۚ قَدْ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ
وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٥٣﴾

"Sesungguhnya Kami telah membawa kepada mereka kitab (Al-Qur'an) yang Kami huraikannya dengan terperinci mengikut ilmu (Kami) untuk menjadi petunjuk dan rahmat kepada golongan yang beriman (52). Tiada apa yang ditunggu-tunggukan mereka kecuali kebenaran yang dinyatakan oleh Al-Qur'an dan pada hari datangnya kebenaran Al-Qur'an, berkatalah orang-orang yang telah melupakannya sebelum ini: Sebenarnya para rasul yang diutuskan oleh Tuhan kami itu telah membawa kebenaran. Alangkah baik bagi kami mendapatkan pemberi-pemberi syafa'at agar mereka memberi syafa'at kepada kami atau kami dikembalikan semula (ke dunia) agar kami dapat melakukan amalan yang berlainan dari amalan yang telah kami lakukannya. Mereka sebenarnya telah merugikan diri sendiri dan tuhan-tuhan yang diada-adakan mereka telah hilang lenyap dari mereka."(53)

* * * * * *

Setelah menempuh perjalanan yang amat jauh itu, iaitu perjalanan dari alam kelahiran ke alam Akhirat, ayat-ayat yang berikut berhenti sebentar untuk mengemukakan ulasan dan komentar yang menjelaskan "hakikat Uluhiyah" dan "hakikat 'Ubudiyah" dengan menayangkan pemandangan-pemandangan alam buana yang menyaksikan hakikat itu mengikut cara penjelasan Al-Qur'an yang menggunakan seluruh alam buana ini sebagai wadah, di mana hakikat ini dapat di lihat dengan jelas kesan-kesannya yang unik, yang melahirkan saranan-saranan yang mendalam di dalam hati apabila hakikat itu diterima dengan hati yang terbuka dan terang. Tujuan asasi dari penjelajahan meninjau pemandangan-pemandangan alam dan rahsia-rahsia di sebalik itu ialah menjelaskan hakikat i'tiqad yang asasi, iaitu seluruh alam buana ini tunduk dan mengaku 'Ubudiyahnya kepada Allah Yang Maha Esa. Hanya Allah sahaja Tuhan yang memelihara dan menguasainya. Oleh sebab itu adalah lebih wajar bagi makhluk manusia agar tidak menjadi suara yang sumbang di dalam lagu alam yang beriman itu dan agar tidak memisahkan dirinya dari pengakuan 'Ubudiyah kepada Allah Tuhan yang mencipta dan mentadbirkan seluruh alam buana ini. Dialah Tuhan Pemelihara semesta alam.

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي
سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ
النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ
وَالْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾
ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
الْمُعْتَدِينَ ﴿٥٥﴾
وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا
وَطَمَعًا ۚ إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾
وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۖ
حَتَّىٰ إِذَا أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَاهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنزَلْنَا
بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۚ كَذَٰلِكَ
نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾
وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ ۖ وَالَّذِي خَبُثَ
لَا يَخْرُجُ إِلَّا نَكِدًا ۚ كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ
يَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

"Sesungguhnya Tuhan kamu ialah Allah yang telah menciptakan langit dan bumi dalam masa enam hari, kemudian Dia bersemayam di atas 'Arasy. Dialah yang menjadikan malam menutup hari siang yang bersungguh-sungguh mengejar hari malam. Dan Dialah yang menciptakan matahari, bulan dan bintang-bintang yang dikendalikan dengan perintah-Nya. Ingatlah bahawa Allah memiliki urusan penciptaan dan pemerintahan alam. Maha

Suci Tuhan Pemelihara semesta alam (54). Berdo'alah kepada Tuhan kamu dengan rendah diri dan dengan suara yang perlahan. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang pelampau (55). Dan janganlah kamu melakukan kerosakan di bumi setelah Allah memperbaikinya. Dan berdo'alah kepada Allah dengan perasaan takut dan penuh harapan. Sesungguhnya rahmat Allah itu amat dekat kepada para Muhsinin (56). Dan Dialah (Allah) yang menghantarkan angin sebagai pembawa berita gembira sebelum turun rahmat-Nya (hujan) sehingga apabila angin itu membawa awan mendung yang sarat dengan air Kami arahkannya ke negeri yang mati (tandus) dan Kami turunkan di sana air hujan lalu Kami mengeluarkan dengan air itu berbagai-bagai pokok buah-buahan. Demikianlah juga Kami mengeluarkan (menghidupkan) orang-orang yang mati semoga kamu mengambil peringatan (57). Dan negeri yang mempunyai tanah yang baik, maka tumbuhan dan tanamannya tumbuh subur dengan keizinan Allah. Dan negeri yang mempunyai tanah yang tidak baik, maka tumbuhan dan tanamannya tidak tumbuh melainkan dalam keadaan bantut. Demikianlah Kami menjelaskan tanda-tanda kekuasaan Kami dengan berbagai cara kepada orang-orang yang bersyukur."(58)

* * * * * *

Kini umat manusia meneruskan perjalanannya dan kisah-kisah para rasul terus berlangsung. Angkatan iman yang luhur terus tampil menyeru golongan-golongan yang sesat, memberi peringatan dan amaran agar mereka tidak menerima nasib kesudahan yang buruk. Sementara golongan manusia yang sesat pula terus berbelit-belit dan berdegil. Mereka menyambut da'wah yang baik itu dengan penuh kedegilan dan penentangan, kemudian mereka bertindak zalim dan kejam. Di sinilah Allah menerajui perjuangan itu selepas para rasul melaksanakan tugas-tugas mereka yang berusaha memberi peringatan dan amaran kepada kaum mereka masing-masing tetapi da'wah mereka disambut oleh kaum mereka dengan kata-kata pendustaan dan dengan sikap yang tidak peduli, kemudian dengan tindakan yang kejam dan gangguan-gangguan yang menyakiti. Seterusnya Allah menerajui perjuangan itu setelah orang-orang yang beriman berpisah dari kaum mereka kerana menjaga 'aqidah dan memilih Allah Yang Maha Esa sahaja serta menyerahkan segala urusan kepada-Nya.

Ayat-ayat yang berikut menayangkan kisah Nuh, kisah Hud, kisah Soleh, kisah Lut dan kisah Syu'ayb bersama-sama kaum mereka masing-masing. Mereka mengemukakan kepada kaum mereka masing-masing satu hakikat yang sama yang tidak berubah dan bertukar ganti, iaitu:

فَقَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ

"Wahai kaumku, sembahkanlah Allah, tiada Tuhan yang lain bagi kamu selain Allah."(59)

Kaum mereka mempertikai dan membantah konsep bahawa sifat Uluhiyah itu hanya tertentu kepada Allah S.W.T sahaja. Mereka menolak konsep yang menentukan sifat Rububiyah itu hanya kepada Allah sahaja. Mereka juga mempertikaikan tentang persoalan bahawa Allah menghantarkan utusan-Nya dari makhluk manusia untuk membawa agama kepada mereka. Setengah mereka pula mempertikaikan kebenaran bahawa agama mempunyai kaitan dengan urusan hidup keduniaan dan turut campur tangan dalam urusan pentadbiran kewangan dan perniagaan. Pandangan ini sama sahaja dengan pandangan yang dikemukakan pada hari ini oleh setengah-setengah golongan manusia yang hidup di dalam jahiliyah zaman kini mengenai isu yang sama selepas dilalui puluhan abad. Mereka namakan pandangan jahiliyah yang lama ini sebagai pandangan bebas dan progres. Ayat-ayat yang berikut juga menayangkan peristiwa-peristiwa kebinasaan yang telah menimpa kaum-kaum yang menolak da'wah di akhir setiap kisah.

Setiap orang yang meneliti semua kisah yang diceritakan dalam surah ini akan dapati bahawa setiap rasul mengemukakan seruan yang sama kepada kaum mereka iaitu:

فَقَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ

"Wahai kaumku, sembahkanlah Allah, tiada Tuhan yang lain bagi kamu selain Allah."(59)

Setiap rasul mengemukakan kepada kaum mereka hakikat yang diamanahkan kepada mereka selaku penasihat yang ikhlas yang merasa takut dan bimbang terhadap nasib kaum mereka dari di timpa akibat buruk yang diketahui mereka tanpa disedari oleh kaum mereka, tetapi kaum-kaum itu tidak menghargai nasihat para rasul itu dan tidak pula memikirkan tentang akibat-akibat tindakan mereka. Mereka tidak merasa betapa mendalamnya keikhlasan yang tersemat di dalam hati seorang rasul, iaitu keikhlasan yang bersih dari segala kepentingan peribadi, dan betapa mendalamnya rasa kesedaran seorang rasul terhadap tanggungjawabnya yang besar.

Sebagai contoh di sini cukuplah kita menyebut kisah yang pertama iaitu kisah Nuh dan kisah yang akhir iaitu kisah Syu'ayb di antara kumpulan kisah-kisah yang diceritakan di dalam surah ini, di mana ayat-ayat yang berikut berhenti sejenak selepas menceritakannya untuk mengemukakan ulasan dan komentar:

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِۦ فَقَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟
ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ إِنِّىٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾
قَالَ ٱلْمَلَأُ مِن قَوْمِهِۦٓ إِنَّا لَنَرَىٰكَ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾
قَالَ يَٰقَوْمِ لَيْسَ بِى ضَلَٰلَةٌ وَلَٰكِنِّى رَسُولٌ مِّن رَّبِّ

ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦١
أُبَلِّغُكُمۡ رِسَٰلَٰتِ رَبِّي وَأَنصَحُ لَكُمۡ وَأَعۡلَمُ
مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٦٢
أَوَعَجِبۡتُمۡ أَن جَآءَكُمۡ ذِكۡرٞ مِّن رَّبِّكُمۡ عَلَىٰ رَجُلٖ
مِّنكُمۡ لِيُنذِرَكُمۡ وَلِتَتَّقُواْ وَلَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ٦٣
فَكَذَّبُوهُ فَأَنجَيۡنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ فِي ٱلۡفُلۡكِ وَأَغۡرَقۡنَا
ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَآۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَوۡمًا
عَمِينَ ٦٤

"Sesungguhnya Kami telah mengutuskan Nuh kepada kaumnya lalu ia berkata: 'Wahai kaumku! Sembahkanlah Allah, tiada Tuhan yang lain bagi kamu selain Allah. Sesungguhnya aku bimbang kamu akan mendapat 'azab pada hari (Qiamat) yang amat besar' (59). Para pemimpin kaumnya berkata: 'Kami sebenarnya memandang engkau berada di dalam kesesatan yang nyata (60). Jawab Nuh: 'Wahai kaumku! Tiada sebarang kesesatan pada aku, tetapi aku adalah seorang rasul dari Tuhan Pemelihara semesta alam' (61). (Tugasku) ialah menyampaikan perutusan-perutusan Tuhanku dan memberi nasihat kepada kamu dan aku mengetahui dari (wahyu) Allah apa yang tidak diketahui oleh kamu (62). Apakah kamu hairan kerana peringatan dari Tuhan kamu itu datang melalui seorang lelaki dari kalangan kamu untuk memberi amaran kepada kamu, juga supaya kamu bertaqwa dan supaya kamu dicucuri rahmat (63). Mereka telah mendustakannya lain Kami selamatkannya serta orang-orang yang ada bersama dengannya di dalam bahtera itu. Dan Kami tenggelamkan orang-orang yang telah mendustakan ayat-ayat Kami. Sebenarnya mereka adalah satu kaum yang buta (matahatinya)."(64)

وَإِلَىٰ مَدۡيَنَ أَخَاهُمۡ شُعَيۡبٗاۗ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ
ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥۖ قَدۡ جَآءَتۡكُم بَيِّنَةٞ
مِّن رَّبِّكُمۡۖ فَأَوۡفُواْ ٱلۡكَيۡلَ وَٱلۡمِيزَانَ وَلَا
تَبۡخَسُواْ ٱلنَّاسَ أَشۡيَآءَهُمۡ وَلَا تُفۡسِدُواْ
فِي ٱلۡأَرۡضِ بَعۡدَ إِصۡلَٰحِهَاۚ ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ
لَّكُمۡ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ٨٥
وَلَا تَقۡعُدُواْ بِكُلِّ صِرَٰطٖ تُوعِدُونَ
وَتَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ مَنۡ ءَامَنَ بِهِۦ
وَتَبۡغُونَهَا عِوَجٗاۚ وَٱذۡكُرُوٓاْ إِذۡ كُنتُمۡ قَلِيلٗا
فَكَثَّرَكُمۡۖ وَٱنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ
ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٨٦
وَإِن كَانَ طَآئِفَةٞ مِّنكُمۡ ءَامَنُواْ بِٱلَّذِيٓ
أُرۡسِلۡتُ بِهِۦ وَطَآئِفَةٞ لَّمۡ يُؤۡمِنُواْ فَٱصۡبِرُواْ حَتَّىٰ
يَحۡكُمَ ٱللَّهُ بَيۡنَنَاۚ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلۡحَٰكِمِينَ ٨٧
قَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦ لَنُخۡرِجَنَّكَ
يَٰشُعَيۡبُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَكَ مِن قَرۡيَتِنَآ أَوۡ لَتَعُودُنَّ
فِي مِلَّتِنَاۚ قَالَ أَوَلَوۡ كُنَّا كَٰرِهِينَ ٨٨
قَدِ ٱفۡتَرَيۡنَا عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا إِنۡ عُدۡنَا فِي مِلَّتِكُم بَعۡدَ إِذۡ
نَجَّىٰنَا ٱللَّهُ مِنۡهَاۚ وَمَا يَكُونُ لَنَآ أَن نَّعُودَ فِيهَآ إِلَّآ أَن
يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّنَاۚ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيۡءٍ عِلۡمًاۚ عَلَى ٱللَّهِ
تَوَكَّلۡنَاۚ رَبَّنَا ٱفۡتَحۡ بَيۡنَنَا وَبَيۡنَ قَوۡمِنَا بِٱلۡحَقِّ وَأَنتَ خَيۡرُ
ٱلۡفَٰتِحِينَ ٨٩
وَقَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦ لَئِنِ ٱتَّبَعۡتُمۡ
شُعَيۡبًا إِنَّكُمۡ إِذٗا لَّخَٰسِرُونَ ٩٠
فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلرَّجۡفَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي دَارِهِمۡ جَٰثِمِينَ ٩١
ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ شُعَيۡبٗا كَأَن لَّمۡ يَغۡنَوۡاْ فِيهَاۚ ٱلَّذِينَ
كَذَّبُواْ شُعَيۡبٗا كَانُواْ هُمُ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٩٢
فَتَوَلَّىٰ عَنۡهُمۡ وَقَالَ يَٰقَوۡمِ لَقَدۡ أَبۡلَغۡتُكُمۡ رِسَٰلَٰتِ
رَبِّي وَنَصَحۡتُ لَكُمۡۖ فَكَيۡفَ ءَاسَىٰ عَلَىٰ قَوۡمٖ
كَٰفِرِينَ ٩٣

"Kepada penduduk Madyan Kami utuskan saudara mereka Syu'ayb. Ia berkata: Wahai kaumku! Sembahkanlah Allah, tiada Tuhan yang lain bagi kamu selain Allah. Sesungguhnya keterangan yang jelas telah pun datang kepada kamu dari Tuhan kamu, oleh kerana itu hendaklah kamu sempurnakan sukatan dan timbangan dan janganlah kamu kurangi hak manusia mengenai perkara-perkara sukatan dan timbangan mereka. Dan janganlah kamu melakukan kerosakan di bumi setelah Allah mengislahkannya. Itulah amalan-amalan yang lebih baik kepada kamu jika kamu benar beriman' (85). Dan

janganlah kamu duduk di setiap jalan untuk mengancam dan menghalang orang-orang yang telah beriman dari jalan Allah dan kamu berusaha hendak menjadikan jalan Allah itu satu jalan yang bengkok, dan hendaklah kamu kenangi ni'mat Allah ketika bilangan kamu itu sedikit lalu Allah meramaikan bilangan kamu dan lihatlah bagaimana akibat yang telah menimpa orang-orang yang melakukan kerosakan (86). Dan jika ada segolongan dari kamu yang telah beriman kepada perutusan yang dikirimkan kepadaku dan ada pula segolongan lain yang tidak beriman, maka hendaklah kamu tunggu dan bersabar sehingga Allah membuat keputusan-Nya di antara kita dan Dialah sebaik-baik pengadil.(87) Kata pemimpin-pemimpin yang angkuh dari kaumnya: 'Wahai Syu'ayb! Kami tetap akan mengusir engkau keluar dari negeri kami bersama-sama dengan orang-orang yang telah beriman yang ada bersama kamu atau kamu sanggup kembali semula kepada agama kami. 'Jawab Syu'ayb: 'Apakah kamu akan terus memaksakan kami walaupun kami tidak suka?(88). Sesungguhnya kami telah mengadakan pembohongan terhadap Allah jika kami kembali semula kepada agama kamu setelah Allah menyelamatkan kami darinya. Dan kami tidak wajar sesekali kembali kepada agama kamu kecuali Allah sendiri menghendakinya kerana ilmu Tuhan kami meliputi segala sesuatu. Kami tetap berserah kepada Allah. Ya Tuhan kami! Adililah di antara kami dan kaum kami dengan pengadilan yang benar dan Engkaulah sebaik-baik pengadil (89). Ujar pemimpin-pemimpin yang tidak beriman dari kalangan kaumnya: 'Jika kamu mengikut Syu'ayb, maka sudah tentu kamu akan menjadi orang-orang yang rugi' (90). Lalu mereka di timpa gempa bumi dan mereka menjadi mayat-mayat yang bergelimpangan di dalam rumah mereka (91). Orang-orang yang telah mendustakan Syu'ayb (yang mati bergelimpangan itu) seolah-olah tidak pernah tinggal di negeri itu. Orang-orang yang telah mendustakan Syu'ayb adalah orang-orang yang rugi (92). Kemudian Syu'ayb meninggalkan mereka seraya berkata: 'Wahai kaumku! Sesungguhnya aku telah pun menyampaikan perutusan-perutusan Tuhanku dan memberi nasihat kepada kamu. Oleh itu bagaimana aku harus merasa sedih terhadap golongan orang-orang yang kafir.'"(93)

Kisah Nabi Nuh dan Nabi Syu'ayb a.s. ini merupakan dua contoh dari sebahagian kisah-kisah para rasul yang sama, sama ada dari segi menggambarkan 'aqidah yang sama yang diamanahkan Allah kepada seluruh rasul-Nya yang diutuskan kepada anak-anak Adam, atau dari segi menggambarkan cara sambutan dan penerimaan para pemimpin yang angkuh dan golongan orang ramai yang lemah terhadap hakikat da'wah ini, atau dari segi menggambarkan kejelasan dan keyakinan yang kuat dan tegas di dalam jiwa para rasul dan pengikut-pengikut mereka, atau dari segi menggambarkan keikhlasan dan hasrat keinginan para rasul itu untuk menyampaikan hidayah kepada kaum mereka, atau dari segi kesanggupan mereka berpisah dari kaum mereka apabila mereka tetap memperlihatkan kedegilan mereka yang akhir, dan seterusnya dari segi tindakan Allah yang menerajui perjuangan itu dan menimpakan 'azab dan malapetaka ke atas golongan pendusta setelah rasul-rasul itu berpisah dari mereka atau setelah rasul-rasul itu menamatkan peringatan dan amaran mereka itu setelah golongan pendusta itu memperlihatkan sikap yang liar, biadab dan degil mempertahankan kepercayaan mereka yang karut.

Di sini rangkaian ayat-ayat yang berikut berhenti seketika untuk mengemukakan ulasan dan komentar untuk menerangkan Sunnatullah dalam mengaturkan keputusankeputusan Ilahi terhadap manusia apabila mereka menolak agama yang dibawa kepada mereka, iaitu mula-mula ia mengenakan kesusahan dan kesengsaraan ke atas mereka semoga pengalaman yang pahit getir dari kesusahan itu dapat menggerakkan hati mereka yang lalai dan menjadikannya insaf, sedar dan menyambut da'wah rasul, tetapi jika mereka tidak dapat digoncang dan disedari dengan kesusahan dan penderitaan, maka Allah akan menguji mereka dengan kesenangan dan kemewahan hidup. Ujian ini lebih berat dari

ujian dengan kesusahan dan kesengsaraan hidup sehingga mereka terkeluar dan tidak sedar terhadap Sunnatullah dan akhirnya mereka dibinasakan Allah secara mendadak di luar kesedaran mereka.

Setelah menerangkan perjalanan Sunnatullah ini, rangkaian ayat yang berikut juga menimbulkan kebimbangan dan kegoyahan di dalam hati mereka terhadap bahaya yang mengancam mereka di sa'at-sa'at kelalaian mereka. Siapa tahu keputusan Allah dan perencanaan-Nya sedang mengawasi mereka untuk melaksanakan Sunnatullah ke atas mereka? Apakah mereka tidak mengambil i'tibar dari kebinasaan-kebinasaan yang telah menimpa umat yang silam ketika mereka berada di rumah mereka dalam keadaan aman damai?:

وَمَآ أَرۡسَلۡنَا فِي قَرۡيَةٖ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّآ أَخَذۡنَآ أَهۡلَهَا
بِٱلۡبَأۡسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمۡ يَضَّرَّعُونَ ٩٤
ثُمَّ بَدَّلۡنَا مَكَانَ ٱلسَّيِّئَةِ ٱلۡحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَواْ
وَّقَالُواْ قَدۡ مَسَّ ءَابَآءَنَا ٱلضَّرَّآءُ وَٱلسَّرَّآءُ فَأَخَذۡنَٰهُم
بَغۡتَةٗ وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ٩٥
وَلَوۡ أَنَّ أَهۡلَ ٱلۡقُرَىٰٓ ءَامَنُواْ وَٱتَّقَوۡاْ لَفَتَحۡنَا عَلَيۡهِم
بَرَكَٰتٖ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِ وَلَٰكِن كَذَّبُواْ
فَأَخَذۡنَٰهُم بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٩٦
أَفَأَمِنَ أَهۡلُ ٱلۡقُرَىٰٓ أَن يَأۡتِيَهُم بَأۡسُنَا بَيَٰتٗا وَهُمۡ
نَآئِمُونَ ٩٧
أَوَأَمِنَ أَهۡلُ ٱلۡقُرَىٰٓ أَن يَأۡتِيَهُم بَأۡسُنَا ضُحٗى

وَهُمْ يَلْعَبُونَ ٩٨
أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ ۚ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا
الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ٩٩
أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ الْأَرْضَ مِن بَعْدِ أَهْلِهَا
أَن لَّوْ نَشَاءُ أَصَبْنَاهُم بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَنَطْبَعُ عَلَىٰ
قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ١٠٠
تِلْكَ الْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنبَائِهَا ۚ وَلَقَدْ
جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا
بِمَا كَذَّبُوا مِن قَبْلُ ۚ كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ
الْكَافِرِينَ ١٠١
وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِم مِّنْ عَهْدٍ ۖ وَإِن وَجَدْنَا
أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ١٠٢

"Dan Kami tidak utuskan seseorang rasul di dalam sebuah negeri melainkan Kami timpakan kesusahan dan kesengsaraan ke atas penduduknya supaya mereka tunduk merendahkan diri (94). Kemudian Kami tukarkan kesusahan itu dengan kesenangan sehingga bilangan mereka bertambah ramai dan kehidupan mereka bertambah mewah lalu mereka berkata: 'Datuk nenek kami juga pernah di timpa kesusahan dan mendapat kesenangan. 'Lalu Kami binasakan mereka secara mendadak, sedangkan mereka tidak sedar (95). Sekiranya penduduk negeri itu beriman dan bertaqwa nescaya Kami bukakan kepada mereka rezeki-rezeki yang berkat dari langit dan bumi, tetapi mereka telah mendustakan rasul, lalu Kami binasakan mereka kerana dosa-dosa yang dilakukan mereka (96). Apakah penduduk negeri itu merasa aman dari di timpa 'azab Kami di waktu malam ketika mereka sedang tidur nyenyak? (97) Apakah penduduk negeri itu merasa aman dari di timpa 'azab ketika di waktu pagi ketika mereka sedang asyik bermain? (98) Apakah mereka merasa aman dari rancangan pembalasan Allah? Tiada yang merasa aman dari rancangan pembalasan Allah kecuali orang-orang yang rugi (99). Apakah belum jelas kepada orang-orang yang mewarisi negeri itu setelah penduduk-penduduknya dibinasakan Allah bahawa - jika Kami kehendaki - tentulah Kami berkuasa menimpakan malapetaka ke atas mereka kerana dosa-dosa mereka dan menutup matahati mereka menyebabkan mereka tidak lagi mendengar (pengajaran dan nasihat) (100). Itulah negeri-negeri yang telah binasa, yang Kami ceritakan sebahagian dari ceritanya kepadamu. Dan sesungguhnya penduduknya telah didatangi oleh rasul-rasul mereka membawa berbagai-bagai bukti yang nyata, tetapi mereka tidak sekali-kali beriman kepada apa yang telah didustakan mereka sebelum ini. Demikianlah Kami menutup matahati orang-orang yang kafir (101). Dan Kami tidak dapati melainkan kebanyakan mereka tidak menepati janji dan Kami tidak dapati melainkan kebanyakan mereka fasiq belaka."(102)

* * * * * *

Selepas itu rangkaian ayat-ayat surah ini menayangkan kisah Nabi Musa a.s dengan Fir'aun dan kuncu-kuncunya, juga kisah beliau dengan kaumnya Bani Israel dan kisah Musa ini mengambil ruang yang paling banyak yang pernah diambilnya dalam mana-mana surah Al-Qur'an. Sebahagian dari kisah itu ditayangkan di dalam berbagai babak, dan rangkaian ayat-ayat ini juga membuat perhentian di setengah-setengah babak cerita itu untuk mengemukakan ulasan dan komentar di samping membuat perhentian di babak akhir cerita itu untuk mengakhiri surah itu dengan ulasan yang panjang.

Babak-babak cerita Nabi Musa a.s telah pun ditayangkan sebelum ini - mengikut tertib nuzul - di dalam surah-surah al-Muzammil, al-Fajr, al-Qamar dan Qaf dalam bentuk singgungan-singgungan yang pendek. Surah al-A'raf merupakan surah pertama yang menayangkan babak-babak kisah Musa yang panjang dalam skopnya yang luas seperti ini.

Babak kisah pertemuan dengan Fir'aun dalam surah ini mengandungi penjelasan tentang hakikat 'aqidah di samping babak cabaran dan tukang-tukang sihir yang banyak disebut di dalam surah yang lain, juga babak kaum Fir'aun di timpa kemarau, dilanda banjir, diserang belalang, kutu, katak dan darah yang tidak dihuraikan dengan terperinci melainkan di dalam surah ini, juga babak Fir'aun dan kaumnya tenggelam dalam lautan. Selepas itu rangkaian ayat-ayat yang berikut menceritakan kisah Musa dengan kaumnya Bani Israel dan permintaan mereka kepada beliau supaya mengadakan berhala untuk disembah mereka sebagaimana berhala yang disembah oleh satu kaum yang di lihat mereka dalam perjalanan mereka selepas terselamat dari buruan Fir'aun dan menyeberangi lautan, babak perjanjian munajat Musa dengan Allah dan permintaan beliau untuk melihat Allah dan peristiwa gegaran bukit, di mana Musa jatuh pengsan dan peristiwa loh-loh yang diturunkan kepada Musa, juga babak kaum Musa menyembah patung anak lembu semasa beliau tidak ada di kalangan mereka (kerana pergi bermunajat dengan Allah), peristiwa perjanjian munajat dengan Allah untuk kali yang kedua bersama tujuh puluh orang dari kaumnya dan bagaimana mereka disambar petir ketika mereka berkata kepada Musa: "Kami tidak akan beriman kepada engkau sehingga kami dapat melihat Allah secara terang-terangan", juga babak mereka melanggar perintah masuk ke sebuah negeri dan perintah melarang menangkap ikan pada hari sabtu, juga babak mereka diancam dengan mengangkat bukit untuk dihumbankan ke atas mereka yang kelihatan seolah-olah payung. Semua babak ini ditayangkan dengan perincian yang begitu luas, yang membuat kisah Musa a.s. di sini menghabisi satu hizb penuh surah ini.

* * * * * *

Dalam salah satu dari situasi kisah Musa a.s, rangkaian ayat-ayat yang berikut telah memasukkan

pembicaraan mengenai kerasulan nabi yang akhir dan menjelaskan sifat-sifat dan hakikatnya, iaitu ketika Nabi Musa a.s berdo'a kepada Allah mengenai orang-orang yang pengsan dari kaumnya dan memohon agar Allah menurunkan rahmat-Nya. Ia dihuraikan dengan cara yang sedemikian ini, di mana kisah-kisah yang diceritakan itu mempunyai titik-titik keserupaan dengan tujuan untuk mencapai matlamat perjuangan yang diceburi oleh Al-Qur'an.

وَٱخۡتَارَ مُوسَىٰ قَوۡمَهُۥ سَبۡعِينَ رَجُلٗا لِّمِيقَٰتِنَاۖ
فَلَمَّآ أَخَذَتۡهُمُ ٱلرَّجۡفَةُ قَالَ رَبِّ لَوۡ شِئۡتَ أَهۡلَكۡتَهُم
مِّن قَبۡلُ وَإِيَّٰيَۖ أَتُهۡلِكُنَا بِمَا فَعَلَ ٱلسُّفَهَآءُ مِنَّآۖ
إِنۡ هِيَ إِلَّا فِتۡنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَن تَشَآءُ وَتَهۡدِي مَن
تَشَآءُۖ أَنتَ وَلِيُّنَا فَٱغۡفِرۡ لَنَا وَٱرۡحَمۡنَاۖ وَأَنتَ خَيۡرُ
ٱلۡغَٰفِرِينَ ١٥٥
وَٱكۡتُبۡ لَنَا فِي هَٰذِهِ ٱلدُّنۡيَا حَسَنَةٗ وَفِي
ٱلۡأٓخِرَةِ إِنَّا هُدۡنَآ إِلَيۡكَۚ قَالَ عَذَابِيٓ أُصِيبُ
بِهِۦ مَنۡ أَشَآءُۖ وَرَحۡمَتِي وَسِعَتۡ كُلَّ شَيۡءٖۚ فَسَأَكۡتُبُهَا
لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَٱلَّذِينَ هُم
بِـَٔايَٰتِنَا يُؤۡمِنُونَ ١٥٦
ٱلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ ٱلرَّسُولَ ٱلنَّبِيَّ ٱلۡأُمِّيَّ ٱلَّذِي
يَجِدُونَهُۥ مَكۡتُوبًا عِندَهُمۡ فِي ٱلتَّوۡرَىٰةِ وَٱلۡإِنجِيلِ
يَأۡمُرُهُم بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَيَنۡهَىٰهُمۡ عَنِ ٱلۡمُنكَرِ
وَيُحِلُّ لَهُمُ ٱلطَّيِّبَٰتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيۡهِمُ ٱلۡخَبَٰٓئِثَ
وَيَضَعُ عَنۡهُمۡ إِصۡرَهُمۡ وَٱلۡأَغۡلَٰلَ ٱلَّتِي كَانَتۡ
عَلَيۡهِمۡۚ فَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِهِۦ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ
وَٱتَّبَعُواْ ٱلنُّورَ ٱلَّذِيٓ أُنزِلَ مَعَهُۥٓ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلۡمُفۡلِحُونَ ١٥٧

"Dan Musa telah memilih tujuh puluh orang lelaki dari kaumnya untuk mengadap Kami pada waktu yang telah ditetapkan Kami. Dan ketika mereka digegarkan oleh gempa yang dahsyat. Musa menyeru: Wahai Tuhanku! Jika Engkau kehendaki tentulah Engkau berkuasa membinasakan mereka bersama denganku sebelum ini. Apakah Engkau hendak membinasakan kami dengan kesalahan yang telah dilakukan oleh orang-orang yang bodoh dari kalangan kami? Apa yang telah berlaku itu adalah ujian dari-Mu, yang mana dengannya Engkau sesatkan siapa yang Engkau kehendaki dan memberi hidayah kepada sesiapa yang Engkau kehendaki. Engkaulah pelindung kami, oleh kerana itu kurniakanlah keampunan kepada kami dan kurniakanlah rahmat kepada kami dan Engkaulah sebaik-baik pemberi keampunan."(155) Dan tuliskanlah untuk kami kebajikan di dunia dan di Akhirat. Sesungguhnya kami telah bertaubat kepada-Mu,' lalu Allah berfirman: 'Azab-Ku akan Ku timpakan ke atas sesiapa yang Aku kehendaki dan rahmat-Ku merangkuli segala sesuatu. Oleh itu Aku akan tetapkannya kepada orang-orang yang bertaqwa dan menunaikan zakat, juga kepada orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami (156). Iaitu orang-orang yang mengikut rasul (Muhammad), nabi yang ummi, yang mereka dapati namanya tertulis di dalam Taurat dan Injil yang ada pada mereka. Ia menyuruh mereka melakukan amalan yang ma'ruf dan melarang mereka melakukan amalan yang mungkar, ia menghalalkan kepada mereka segala yang baik dan mengharamkan kepada mereka segala yang buruk, ia membuangkan dari mereka bebanan mereka yang berat dan menghapuskan belenggu-belenggu yang membelenggu mereka. Oleh kerana itu orang yang beriman kepadanya, menolong dan membantunya dan mengikuti nur (Al-Qur'an) yang diturunkan kepadanya, maka merekalah orang-orang yang beruntung."(157)

Di bawah bayangan berita yang benar dari Allah dan janji-Nya yang telah ditetapkan untuk mengutuskan seorang nabi ummi yang akan membawa perutusan-Nya, Allah S.W.T memerintah Rasul-Nya itu supaya mengumumkan hakikat risalah dan da'wah yang dibawa olehnya, hakikat Allah yang mengutuskannya dan asas i'tiqad yang sama yang di perjuangkan oleh sekalian rasul sebelumnya:

قُلۡ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنِّي رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيۡكُمۡ جَمِيعًا
ٱلَّذِي لَهُۥ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا
هُوَ يُحۡيِۦ وَيُمِيتُۖ فَـَٔامِنُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِ ٱلنَّبِيِّ
ٱلۡأُمِّيِّ ٱلَّذِي يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَكَلِمَٰتِهِۦ وَٱتَّبِعُوهُ
لَعَلَّكُمۡ تَهۡتَدُونَ ١٥٨

"Katakanlah (wahai Muhammad): Sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepada seluruh kamu, yang memiliki kerajaan langit dan bumi, tiada Tuhan melainkan hanya Dia yang menghidup dan mematikan. Oleh itu hendaklah kamu beriman kepada Allah dan rasul-Nya nabi yang ummi yang beriman kepada Allah dan segala perintah-Nya dan ikutilah dia supaya kamu mendapat hidayah."(158)

* * * * * *

Kemudian kisah itu meneruskan perjalanannya selepas perhentian ini dengan menceritakan perkara perjanjian, peristiwa mengangkat bukit (ke atas Bani Israel) dan pemeteraian perjanjian dengan mereka.

Dan di bawah bayangan pemeteraian perjanjian dengan Bani Israel diceritakan pula tentang perjanjian yang dimeteraikan dengan fitrah seluruh manusia:

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنۢ بَنِىٓ ءَادَمَ مِن ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ
وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ۖ قَالُوا۟ بَلَىٰ
شَهِدْنَآ ۛ أَن تَقُولُوا۟ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ
هَٰذَا غَٰفِلِينَ ﴿١٧٢﴾
أَوْ تَقُولُوٓا۟ إِنَّمَآ أَشْرَكَ ءَابَآؤُنَا مِن قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً
مِّنۢ بَعْدِهِمْ ۖ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ ٱلْمُبْطِلُونَ ﴿١٧٣﴾

"Dan (kenangilah wahai Muhammad!) ketika Tuhanmu memeteraikan perjanjian dengan anak-anak Adam, iaitu zuriat mereka yang dikeluarkan dari belakang mereka dan menjadikan mereka selaku saksi di atas kejadian diri mereka sendiri (seraya berkata): Bukankah Aku Tuhan kamu? Jawab mereka:' Memang benar! Kami mengakui (bahawa Engkaulah Tuhan kami), (perjanjian ini dimeteraikan) supaya kamu tidak mengatakan pada hari Qiamat bahawa Kami sebenarnya tidak menyedari perkara ini (172). Atau supaya kamu tidak mengatakan: 'Sesungguhnya orang-orang tua kamilah yang telah melakukan perbuatan syirik sebelum ini, sedangkan kami adalah anak-anak keturunannya yang datang selepas mereka. Oleh itu apakah wajar Engkau membinasakan kami dengan sebab kesalahan yang telah dilakukan oleh (orang-orang tua kami) yang sesat itu."(173)

Kemudian rangkaian ayat-ayat yang berikut terus mengemukakan berbagai-bagai ulasan dan komentar, di antaranya ialah ulasan, di mana ditayangkan secara langsung selepas ditayangkan pemandangan perjanjian fitrah satu pemandangan yang memperlihatkan seorang yang telah dikurniakan ayat-ayat Allah kepadanya kemudian ia memisahkan diri darinya, iaitu sama dengan Bani Israel dan dengan setiap orang yang dikurniakan Allah ayat-ayat-Nya kemudian ia memisahkan diri darinya. Pemandangan ini - dengan gambaran dan gerak-gerinya, dengan nada dan ulasannya - mengingatkan kita kepada pemandangan-pemandangan di dalam Surah al-An'am dan suasana-suasananya:

وَٱتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ٱلَّذِىٓ ءَاتَيْنَٰهُ ءَايَٰتِنَا فَٱنسَلَخَ مِنْهَا
فَأَتْبَعَهُ ٱلشَّيْطَٰنُ فَكَانَ مِنَ ٱلْغَاوِينَ ﴿١٧٥﴾
وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَٰهُ بِهَا وَلَٰكِنَّهُۥٓ أَخْلَدَ إِلَى ٱلْأَرْضِ
وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ ۚ فَمَثَلُهُۥ كَمَثَلِ ٱلْكَلْبِ إِن تَحْمِلْ
عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَث ۚ ذَّٰلِكَ مَثَلُ ٱلْقَوْمِ
ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا ۚ فَٱقْصُصِ ٱلْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ
يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾
سَآءَ مَثَلًا ٱلْقَوْمُ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَأَنفُسَهُمْ
كَانُوا۟ يَظْلِمُونَ ﴿١٧٧﴾
مَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِى ۖ وَمَن يُضْلِلْ فَأُو۟لَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿١٧٨﴾
وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ ۖ لَهُمْ قُلُوبٌ لَّا
يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ ءَاذَانٌ
لَّا يَسْمَعُونَ بِهَآ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ كَٱلْأَنْعَٰمِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ ۚ
أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْغَٰفِلُونَ ﴿١٧٩﴾

"Dan bacalah kepada mereka berita seorang yang telah Kami kurniakan ayat-ayat Kami, kemudian ia memisahkan diri darinya lalu ia diikuti syaitan, maka kerana itu ia termasuk dalam golongan orang-orang yang sesat (175). Jika Kami kehendaki tentulah Kami berkuasa mengangkatkannya dengan ayat-ayat itu, tetapi (sayangnya) dia telah mengabadikan (kecintaannya) kepada dunia dan mengikut hawa nafsunya. Oleh itu bandingannya sama seperti anjing, jika engkau usirnya ia menjelirkan lidahnya dengan termengah-mengah dan jika engkau membiarkannya, ia menjelirkan lidahnya dengan termengah-mengah juga. Itulah bandingan golongan manusia yang suka mendustakan ayat-ayat Kami. Oleh itu ceritakanlah kisah-kisah itu kepada mereka supaya mereka berfikir (176). Amatlah buruk perbandingan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat kami dan diri mereka sendiri. Mereka telah melakukan perbuatan yang zalim (177). Sesiapa yang diberikan Allah hidayah, maka dialah yang sebenarnya mendapat hidayah dan siapa yang disesatkan Allah, maka merekalah orang-orang yang mendapat kerugian (178). Sesungguhnya Kami telah menjadikan untuk isi Neraka Jahannam kebanyakan dari jin dan manusia, mereka mempunyai hati tetapi tidak dapat memahami dengannya, mereka mempunyai mata tetapi tidak dapat melihat dengannya, mereka mempunyai telinga tetapi tidak dapat mendengar dengannya. Mereka sama seperti binatang-binatang ternakan, malah mereka lebih sesat lagi. Merekalah orang yang tidak sedarkan diri."(179)

Kemudian rangkaian ayat-ayat berikut terus memperkatakan secara langsung tentang masalah-masalah 'aqidah di samping mengemukakan berbagai-bagai bukti yang berkesan dari pemandangan-pemandangan alam buana, juga mengemukakan peringatan terhadap 'azab Allah dan seterusnya mengemukakan kenyataan-kenyataan yang mencubit hati mereka supaya mereka berfikir sedalam-dalamnya tentang diri Rasulullah dan agama yang dibawa olehnya.

وَلِلَّهِ ٱلْأَسْمَآءُ ٱلْحُسْنَىٰ فَٱدْعُوهُ بِهَا ۖ وَذَرُوا۟ ٱلَّذِينَ يُلْحِدُونَ
فِىٓ أَسْمَٰٓئِهِۦ ۚ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾

وَمِمَّنْ خَلَقْنَآ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِٱلْحَقِّ وَبِهِۦ يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾
وَٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَـٰتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾
وَأُمْلِى لَهُمْ ۚ إِنَّ كَيْدِى مَتِينٌ ﴿١٨٣﴾
أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا۟ ۗ مَا بِصَاحِبِهِم مِّن جِنَّةٍ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٨٤﴾
أَوَلَمْ يَنظُرُوا۟ فِى مَلَكُوتِ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا
خَلَقَ ٱللَّهُ مِن شَىْءٍ وَأَنْ عَسَىٰٓ أَن يَكُونَ قَدِ ٱقْتَرَبَ
أَجَلُهُمْ ۖ فَبِأَىِّ حَدِيثٍۭ بَعْدَهُۥ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾
مَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَلَا هَادِىَ لَهُۥ ۚ وَيَذَرُهُمْ فِى طُغْيَـٰنِهِمْ
يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾

"Allah mempunyai nama-nama yang paling indah, maka berdo'alah kamu dengan nama-nama itu. Dan tinggalkanlah orang-orang yang menyalahgunakan nama-nama Allah. Mereka akan dikenakan balasan yang setimpal terhadap perbuatan yang telah dilakukan mereka (180). Dan di antara (umat-umat) yang telah Kami ciptakan ialah umat yang memberi hidayah dengan agama yang benar dan dengan agama inilah mereka menegakkan keadilan (181). Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami akan Kami tarikkan mereka perlahan-lahan (ke jurang kebinasaan) dari arah yang tidak diketahui mereka (182). Dan Aku memberi tempoh yang cukup kepada mereka. Sesungguhnya rencana pembalasan Aku amat rapi (183). Apakah mereka tidak berfikir bahawa sahabat mereka (Muhammad) itu tidak sekali-kali mengidap penyakit gila. Dia tidak lain melainkan seorang rasul yang menyampaikan amaran yang jelas (184). Apakah mereka tidak melihat dengan teliti kerajaan langit dan bumi dan segala sesuatu yang telah diciptakan Allah dan memikirkan kemungkinan dekatnya masa kebinasaan mereka? Oleh itu dengan penjelasan yang mana lagi yang mahu dipercayai mereka selepas penjelasan Allah? (185) Sesiapa yang disesatkan Allah, tiada siapa lagi yang sanggup memberi hidayah kepadanya dan Allah akan membiarkan mereka meraba-raba di dalam kesesatan."(186)

Kemudian Allah menyuruh Rasul-Nya s.a.w supaya memberitahukan mereka hakikat kerasulan dan batas-batas kemampuan seseorang rasul dalam bidang tugas kerasulan itu. Ini disebabkan kerana mereka meminta Rasulullah s.a.w supaya menentukan dengan tepat masa kedatangan hari Qiamat yang ditakut-takutkan beliau kepada mereka:

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلسَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَىٰهَا ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ
رَبِّى ۖ لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَآ إِلَّا هُوَ ۚ ثَقُلَتْ فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ ۚ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ۗ يَسْـَٔلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِىٌّ عَنْهَا ۖ
قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ ٱللَّهِ وَلَـٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾
قُل لَّآ أَمْلِكُ لِنَفْسِى نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُ ۚ
وَلَوْ كُنتُ أَعْلَمُ ٱلْغَيْبَ لَٱسْتَكْثَرْتُ مِنَ ٱلْخَيْرِ
وَمَا مَسَّنِىَ ٱلسُّوٓءُ ۚ إِنْ أَنَا۠ إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾

"Mereka menanyakan engkau tentang hari Qiamat: 'Bilakah waktu berlakunya? Jawablah: 'Pengetahuan mengenai kedatangan hari Qiamat itu tersimpan di sisi Tuhanku sahaja. Tiada siapa yang dapat menjelaskannya kecuali Dia. Kedatangannya melahirkan akibat yang amat berat di langit dan di bumi. Ia tidak datang kepada kamu melainkan secara mendadak.' Mereka bertanya kepada engkau seolah-olah engkau benar-benar mengetahui tentang kedatangan hari Qiamat itu. Katakanlah kepada mereka bahawa ilmu pengetahuan tentang kedatangan hari Qiamat itu tersimpan di sisi Allah sahaja, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui (187). Katakanlah (wahai Muhammad!): 'Aku tidak berkuasa mendatangkan sesuatu kemanfa'atan kepada diriku dan tidak pula berkuasa menolak sesuatu kemudharatan kecuali apa yang dikehendaki Allah. Jika aku mengetahui urusan ghaib tentulah aku berusaha untuk mendapat sebanyak-banyak kebajikan dan tentulah aku tidak pernah disentuh oleh sesuatu kesusahan. Sebenarnya aku ini tidak lain melainkan hanya seorang rasul yang memberi amaran dan menyampaikan berita gembira kepada golongan orang-orang yang beriman.'"(188)

* * * * * *

Kemudian ayat yang berikut menggambarkan kepada mereka bagaimana jiwa manusia yang telah memeteraikan perjanjian dengan Allah - yang diterangkan sebelum ini - menyeleweng dari prinsip tauhid yang diikuti oleh fitrahnya, dan mengecam kepercayaan syirik dan sembahan-sembahannya, dan pada akhir ayat yang berikut Allah mengarah Rasulullah s.a.w supaya mencabar mereka dan tuhan-tuhan mereka yang lemah:

قُلِ ٱدْعُوا۟ شُرَكَآءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنظِرُونِ ﴿١٩٥﴾
إِنَّ وَلِـِّۧىَ ٱللَّهُ ٱلَّذِى نَزَّلَ ٱلْكِتَـٰبَ ۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى
ٱلصَّـٰلِحِينَ ﴿١٩٦﴾
وَٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسْتَطِيعُونَ
نَصْرَكُمْ وَلَآ أَنفُسَهُمْ يَنصُرُونَ ﴿١٩٧﴾

وَإِن تَدۡعُوهُمۡ إِلَى ٱلۡهُدَىٰ لَا يَسۡمَعُواْۖ وَتَرَىٰهُمۡ يَنظُرُونَ
إِلَيۡكَ وَهُمۡ لَا يُبۡصِرُونَ ﴿١٩٨﴾

"Katakanlah (wahai Muhammad!): 'Panggillah berhala-berhala yang kamu jadikannya sekutu-sekutu Allah, kemudian lakukanlah tipudaya yang mencelakakanku dan jangan memberi tempoh kepadaku.'"(195) Kerana sesungguhnya pelindungku ialah Allah yang telah menurunkan kitab (Al-Qur'an) dan Dialah yang melindungi orang-orang yang soleh (196). Dan mereka yang kamu pohon pertolongan selain dari Allah tidak berkuasa menolong kamu dan tidak pula berkuasa menolong diri mereka sendiri (197). Dan jika kamu menyeru mereka (berhala-berhala) supaya menunjukkan kamu ke jalan yang betul nescaya mereka tidak dapat mendengarnya dan engkau memandang mereka melihat kepadamu, sedangkan sebenarnya mereka tidak dapat melihat."(198)

Mulai dari sini hingga ke akhir surah rangkaian ayat-ayat berikut berbicara dengan Rasulullah s.a.w sebagaimana ia berbicara dengan beliau di permulaannya. Ia mengajar Rasulullah s.a.w. bagaimana beliau hendak melayani manusia? Bagaimana beliau hendak meneruskan perjuangan da'wah ini? Bagaimana beliau hendak memohon pertolongan untuk menghadapi kesulitan di jalan perjuangan? Bagaimana beliau hendak mengawal perasaan marah ketika menghadapi kejahatan hati manusia dan angkara tipudaya mereka? Bagaimana beliau dan orang-orang Mu'min mendengar Al-Qur'an? Bagaimana beliau hendak mengingati Allah dan sentiasa berhubung dengan-Nya? Sama seperti para malaikat mengingati Allah di alam al-Mala'ul-A'la:

خُذِ ٱلۡعَفۡوَ وَأۡمُرۡ بِٱلۡعُرۡفِ وَأَعۡرِضۡ عَنِ ٱلۡجَٰهِلِينَ ﴿١٩٩﴾
وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ نَزۡغٞ فَٱسۡتَعِذۡ بِٱللَّهِۚ
إِنَّهُۥ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ إِذَا مَسَّهُمۡ طَٰٓئِفٞ مِّنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ
تَذَكَّرُواْ فَإِذَا هُم مُّبۡصِرُونَ ﴿٢٠١﴾
وَإِخۡوَٰنُهُمۡ يَمُدُّونَهُمۡ فِي ٱلۡغَيِّ ثُمَّ لَا يُقۡصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾
وَإِذَا لَمۡ تَأۡتِهِم بِـَٔايَةٖ قَالُواْ لَوۡلَا ٱجۡتَبَيۡتَهَاۚ قُلۡ إِنَّمَآ
أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّ مِن رَّبِّيۚ هَٰذَا بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمۡ
وَهُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾
وَإِذَا قُرِئَ ٱلۡقُرۡءَانُ فَٱسۡتَمِعُواْ لَهُۥ وَأَنصِتُواْ
لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾

وَٱذۡكُر رَّبَّكَ فِي نَفۡسِكَ تَضَرُّعٗا وَخِيفَةٗ وَدُونَ ٱلۡجَهۡرِ
مِنَ ٱلۡقَوۡلِ بِٱلۡغُدُوِّ وَٱلۡأٓصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ
ٱلۡغَٰفِلِينَ ﴿٢٠٥﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ عَنۡ عِبَادَتِهِۦ
وَيُسَبِّحُونَهُۥ وَلَهُۥ يَسۡجُدُونَ۩ ﴿٢٠٦﴾

"Ambillah sikap memberi kemaafan dan suruhlah orang melakukan amalan yang ma'ruf dan berpalinglah dari orang-orang yang jahil (199). Dan jika engkau diganggu godaan dari syaitan, maka hendaklah engkau mencari perlindungan pada Allah, kerana sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui (200). Sesungguhnya orang-orang yang bertaqwa apabila mereka diganggu sesuatu fikiran yang buruk dari syaitan, mereka terus mengingati Allah dan lantas mereka dapat melihat jalan yang benar (201). Sedangkan saudara-saudara syaitan (orang-orang kafir dan fasiq), dibantu oleh syaitan di dalam kegiatan-kegiatan yang sesat itu dan mereka tidak berhenti-henti memberi bantuan itu (202). Dan jika engkau tidak membawa kepada mereka suatu ayat (Al-Qur'an), mereka berkata: 'Mengapa engkau tidak membuat ayat itu sendiri?' Jawablah: 'Sesungguhnya aku hanya mengikut apa yang diwahyukan kepada aku dari Tuhanku. 'Al-Qur'an ini adalah wawasan-wawasan yang bijaksana dari Tuhan kamu, juga sumber hidayah dan rahmat kepada golongan orang-orang yang beriman (203). Apabila dibacakan Al-Qur'an, maka hendaklah kamu dengar dan perhatikannya dengan tenang supaya kamu dicucuri rahmat (204). Dan ingatlah Tuhanmu di dalam hatimu dengan rasa rendah diri dan takut dan tanpa menyaringkan suara di waktu pagi dan petang dan janganlah engkau jadi dari golongan orang-orang yang lalai (205). Sesungguhnya para malaikat yang berada di sisi Tuhanmu tidak berlagak angkuh untuk mengabdikan diri kepada-Nya dan mereka sentiasa bertasbih dan sujud kepada-Nya."(206)

* * * * * *

Semoga saringan dan berbagai-bagai petikan surah ini dapat menggambarkan bentuk dan ciri-ciri khusus surah ini yang membezakannya dari saudaranya Surah al-An'am dari segi ciri-ciri, cara pembentangan dan pengolahan dalam maudhu' yang sama iaitu maudhu' 'aqidah.

Kami tangguhkan dahulu pentafsiran ayat-ayat surah ini dan huraiannya yang terperinci mengenai maudhu' 'aqidah yang dibicarakannya sehingga tiba pada tempat pentafsirannya yang terperinci.

Semoga dengan limpah keberkatan dari Allah kita dapat meneruskan pentafsiran itu.

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Dengan nama Allah
Yang Maha Pengasih dan Maha Penyayang.

(Pentafsiran ayat-ayat 1 - 9)

الٓمٓصٓ ۝١

كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيۡكَ فَلَا يَكُن فِي صَدۡرِكَ حَرَجٞ مِّنۡهُ
لِتُنذِرَ بِهِۦ وَذِكۡرَىٰ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ۝٢
ٱتَّبِعُواْ مَآ أُنزِلَ إِلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُمۡ وَلَا تَتَّبِعُواْ مِن
دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَۗ قَلِيلٗا مَّا تَذَكَّرُونَ ۝٣
وَكَم مِّن قَرۡيَةٍ أَهۡلَكۡنَٰهَا فَجَآءَهَا بَأۡسُنَا بَيَٰتًا
أَوۡ هُمۡ قَآئِلُونَ ۝٤
فَمَا كَانَ دَعۡوَىٰهُمۡ إِذۡ جَآءَهُم بَأۡسُنَآ إِلَّآ أَن قَالُوٓاْ
إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ۝٥
فَلَنَسۡـَٔلَنَّ ٱلَّذِينَ أُرۡسِلَ إِلَيۡهِمۡ وَلَنَسۡـَٔلَنَّ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ۝٦
فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيۡهِم بِعِلۡمٖۖ وَمَا كُنَّا غَآئِبِينَ ۝٧
وَٱلۡوَزۡنُ يَوۡمَئِذٍ ٱلۡحَقُّۚ فَمَن ثَقُلَتۡ مَوَٰزِينُهُۥ
فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ۝٨
وَمَنۡ خَفَّتۡ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُم
بِمَا كَانُواْ بِـَٔايَٰتِنَا يَظۡلِمُونَ ۝٩

"Alif. Lam. Mim. Sad (1). (Al-Qur'an) adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu (Muhammad). Oleh itu janganlah ada sesuatu perasaan kesulitan terhadapnya di dalam dadamu supaya dengan perantaraannya engkau menyampaikan amaran (kepada manusia) dan supaya menjadi peringatan kepada orang-orang yang beriman (2). Ikutilah segala apa yang diturunkan kepada kamu dari Tuhan kamu dan janganlah kamu ikuti pimpinan-pimpinan yang lain dari Allah (malangnya) sedikit sekali kamu mengambil peringatan (3). Dan berapa banyak negeri yang telah Kami binasakan, iaitu mereka telah ditimpa 'azab Kami pada waktu malam atau ketika mereka sedang beristirehat di waktu tengahari (4). Maka tidak ada perkataan yang diucapkan mereka ketika mereka ditimpa 'azab Kami melainkan mereka berkata: 'Sebenarnya kami adalah orang-orang yang zalim' (5). Oleh kerana itu Kami akan menyoal umat-umat yang diutuskan para rasul kepada mereka dan juga akan menyoal rasul-rasul itu sendiri (6). Kemudian Kami akan menceritakan kepada mereka (segala apa yang dilakukan mereka) mengikut ilmu pengetahuan (Kami yang tepat) dan Kami tidak pernah ghaib (tidak ada) dari mengawasi mereka (7). Dan timbangan amalan pada hari itu adalah timbangan yang benar. Oleh itu sesiapa yang berat timbangan amalannya, maka merekalah orang-orang yang beruntung (8). Dan sesiapa yang ringan amalannya, maka merekalah orang-orang yang merugikan diri sendiri kerana bertindak zalim terhadap ayat-ayat Kami."(9)

Rahsia Di Sebalik Huruf-huruf Potongan

الٓمٓصٓ ۝١

"Alif. Lam. Mim. Sad."(1)

Huruf potongan yang dijadikan kata pendahuluan surah ini telah dibicarakan sebelum ini ketika dibicarakan huruf-huruf potongan yang sama di awal Surah al-Baqarah dan awal Surah Aali-Imran. Mengenai tafsiran huruf-huruf potongan ini kami telah memilih pendapat yang mengatakan bahawa huruf-huruf potongan itu memberi isyarat bahawa Al-Qur'an ini adalah digubah dari jenis huruf ا , ب , ت Arab yang digunakan oleh orang-orang Arab, tetapi mereka tidak berupaya menyusun gubahan kata yang sama dengan gubahan kata Al-Qur'an. Ketidakupayaan ini sendiri merupakan suatu bukti bahawa Al-Qur'an bukanlah dari ciptaan atau gubahan manusia. Di hadapan mereka tersedia huruf-huruf dan kalimat-kalimat yang disusun darinya, namun begitu, mereka tidak berupaya menggubahkan satu susunan kalam yang sama dengan Al-Qur'an. Oleh sebab itu, di sana pasti ada satu rahsia yang lain di sebalik huruf-huruf dan kalimat-kalimat itu. Inilah pendapat yang kami pilih secara tarjih bukan secara pasti. Hanya Allah sahaja yang mengetahui maksud sebenar dari huruf-huruf potongan itu.

Berdasarkan pendapat ini dari nahunya dapatlah dikatakan bahawa "**المص**" itu mubtada' dan khabarnya ialah "**كتب أنزل إليك**" dengan erti bahawa huruf-huruf potongan ini dan gubahan kata yang disusun darinya itulah kitab Al-Qur'an yang diturunkan. Begitu juga dapat dikatakan bahawa "**المص**" merupakan suatu isyarat kepada pengertian yang kami telah tarjihkan itu sementara kata-kata "**كتب**" merupakan mubtada' yang tidak disebut khabarnya dan sebutan penuhnya "**هو كتب**" (itulah kitab...) atau "**هذا كتب**" (inilah kitab...).

كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيۡكَ فَلَا يَكُن فِي صَدۡرِكَ حَرَجٞ مِّنۡهُ
لِتُنذِرَ بِهِۦ وَذِكۡرَىٰ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ۝٢

"(Al-Qur'an) adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu (Muhammad) Oleh itu janganlah ada sesuatu perasaan kesulitan terhadapnya di dalam dadamu supaya dengan perantaraannya engkau dapat menyampaikan amaran (kepada manusia) dan supaya menjadi peringatan kepada orang-orang yang beriman.(2)

Al-Qur'an Pemberi Amaran Dan Pencabar Budaya Manusia

Al-Qur'an diturunkan kepadamu dengan tujuan untuk memberi amaran dan peringatan. Ia adalah sebuah kitab Ilahi untuk menjelaskan segala hakikat yang benar dan demi menghadapi manusia dengan hakikat-hakikat yang tidak disukai mereka, dan seterusnya untuk mencabar kepercayaan-kepercayaan tradisi, bentuk-bentuk perhubungan yang diadakan manusia dan menentang undang-undang, peraturan-peraturan dan sistem-sistem masyarakat ciptaan manusia. Oleh sebab itu jalan perjuangan Al-Qur'an banyak menghadapi kesulitan. Kesukaran berda'wah dengan Al-Qur'an untuk menyampaikan amaran dan peringatan merupakan suatu realiti yang berdiri teguh. Hakikat ini tidak dapat difahami - sebagaimana telah kami jelaskan dalam kata pengantar surah ini - melainkan oleh seorang yang memperjuangkan kitab Al-Qur'an di dalam situasi yang seperti ini, atau seorang yang mengalami kesulitan menyebarkan ajaran yang benar atau seorang yang berjuang dengan matlamat untuk mewujudkan perubahan yang syumul di dalam prinsip dan akar umbi kehidupan umat manusia atau perubahan yang menyeluruh dalam segala bentuk dan cabang kehidupan manusia, iaitu sama dengan perjuangan Rasulullah s.a.w selaku pembawa Al-Qur'an yang pertama untuk menghadapi jahiliyah yang mengongkongi Semenanjung Tanah Arab dan dunia seluruhnya.

Situasi yang seumpama ini tidak hanya terbatas kepada realiti yang wujud di Semenanjung Tanah Arab dan realiti yang wujud di negeri-negeri sekelilingnya, kerana Islam bukanlah suatu peristiwa sejarah yang berlaku sekali, kemudian apabila sejarah berlalu ia meninggalkan Islam di belakangnya, malah Islam merupakan suatu cabaran yang berkekalan kepada umat manusia sehingga hari Qiamat, ia mencabar dan bersemuka dengan mereka sebagaimana ia telah mencabar dan bersemuka dengan mereka pada kali yang pertama. Ia tetap mencabar dan berkonfrontasi dengan mereka setiap kali mereka menyeleweng dan kembali kepada keadaan hidup yang sama dengan keadaan jahiliyah yang telah dihayati mereka pada kali yang pertama. Memang kebiasaan manusia dari satu masa ke satu masa jatuh dan terbalik songsang dan pulang semula kepada keadaan jahiliyah mereka - satu keadaan kemunduran yang hina dan menyedihkan - dan di waktu inilah Islam tampil ke muka melaksanakan peranannya menyelamatkan mereka sekali lagi dari kemunduran itu dan memimpin mereka ke jalan kemajuan dan tamadun. Dan di sini sekali lagi para pejuang da'wah Islam yang memberi amaran dan peringatan dengan kitab suci Al-Qur'an itu terdedah kepada kesulitan dan kesukaran yang telah dialami oleh Rasulullah s.a.w selaku penda'wah yang ulung. Beliau telah menghadapi manusia di waktu ini untuk mengubahkan keadaan mereka yang terjatuh ke dalam lumpur jahiliyah dan tenggelam dalam kegelapannya, iaitu kegelapan pemikiran dan kefahaman, kegelapan hawa nafsu, kegelapan kezaliman dan kehinaan, kegelapan 'Ubudiyah kepada hawa nafsu, diri sendiri dan kepada hawa nafsu manusia yang berjiwa hamba. Di sinilah pejuang Islam yang mengalami kesukaran dan kesulitan semasa bertindak untuk menyelamatkan manusia dari paya busuk jahiliyah itu dapat mengecapi makna bimbingan Ilahi yang berikut yang ditujukan kepada Nabi s.a.w.:

كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُن فِى صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ
لِتُنذِرَ بِهِۦ وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

"(Al-Qur'an) adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu (Muhammad). Oleh itu janganlah ada sesuatu perasaan kesulitan terhadapnya di dalam dadamu supaya dengan perantaraannya engkau dapat menyampaikan amaran (kepada manusia) dan supaya menjadi peringatan kepada orang-orang yang beriman"(2)

dan di sini juga dia dapat mengetahui - berdasarkan realiti - siapakah golongan Mu'minin yang wajar mendapat peringatan dari Al-Qur'an dan siapakah golongan bukan Mu'minin yang wajar menerima amaran Al-Qur'an. Dan di sini juga ia melihat Al-Qur'an kembali menjadi kitab suci yang hidup seolah-olah baru sahaja di turun untuk menghadapi satu realiti, di mana dia berjuang bersungguh-sungguh dengan bersenjatakan Al-Qur'an.

Umat manusia pada hari ini berada dalam satu situasi yang sama dengan situasi pada hari kedatangan Nabi Muhammad s.a.w yang membawa kitab suci Al-Qur'an, di mana beliau diperintah oleh Allah agar menyampaikan amaran dan peringatan Al-Qur'an kepada manusia dan agar jangan ada di dalam dadanya sebarang perasaan merasa sulit dan sukar ketika berdepan dengan jahiliyah dengan tujuan untuk mengubahkan jahiliyah itu dari akar umbinya yang mendalam.

Zaman telah beredar kembali kepada keadaan yang sama dengan keadaan zaman permulaan kedatangan agama ini, di mana umat manusia jatuh dan terbalik songsang kepada keadaan jahiliyah yang menyeluruh dan merangkumi segala pokok dan cabang-cabang kehidupan segala dalaman dan luarannya, segala permukaan dan pendalamannya.

Umat manusia pada mulanya telah terbalik songsang dalam tanggapan-tanggapan dan kefahaman-kefahaman yang menyangkut persoalan-persoalan i'tiqad - hingga kepada golongan keturunan Islam, di mana ibubapa dan datuk nenek mereka adalah dari golongan orang-orang yang beriman kepada Islam atau dari golongan Muslimin yang menumpukan keta'atan mereka kepada Allah - kerana gambaran 'aqidah yang sebenar telah dipesongkan di dalam kefahaman dan pengertian mereka terhadapnya di lubuk hati mereka.

Kedatangan Islam Untuk Mewujudkan Sebuah Dunia Yang Baru

Agama ini datang untuk mengubahkan wajah dunia dan membangunkan sebuah dunia baru yang mengi'tirafkan kekuasaan Allah Yang Maha Esa sahaja dan menolak kekuasaan Thaghut atau tuhan-tuhan palsu, sebuah dunia baru yang beribadat kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dalam ertikata ibadat yang syumul, di mana tiada siapa dari manusia yang disembah di samping menyembah Allah, sebuah dunia baru, di mana Allah menyelamatkan para hamba yang dikehendaki-Nya dari bala menyembah sesama manusia kepada menyembah Allah Yang Maha Esa, sebuah dunia baru di mana dapat dilahirkan manusia yang bebas, mulia dan bersih, iaitu bebas dari belenggu hawa nafsunya dan bebas dari 'Ubudiyah kepada yang lain dari Allah.

Agama ini datang untuk menegakkan prinsip "أشهد أن لا إله إلا الله" (aku mengaku tiada Tuhan melainkan Allah) yang dibawa oleh setiap nabi kepada kaumnya masing-masing di sepanjang sejarah manusia sebagaimana yang dijelaskan oleh surah ini dan surah-surah yang lain dari Al-Qur'anul-Karim. Prinsip pengakuan tiada Tuhan melainkan Allah tidak membawa pengertian yang lain dari pengi'tirafan bahawa hanya Allah sahaja yang mempunyai kuasa Hakimiyah yang menguasai kehidupan manusia di samping mempunyai kuasa Hakimiyah yang tertinggi dalam mengendalikan sistem alam buana. Dialah sahaja yang menguasai alam buana dan manusia dengan sistem qadha' dan qadar-Nya. Dialah sahaja yang berhak menguasai kehidupan umat manusia dengan sistem hidup dan syari'at-Nya.

Berdasarkan prinsip ini seorang Muslim tidak mempercayai bahawa Allah mempunyai kongsi atau sekutu dalam urusan penciptaan, pentadbiran dan pengendalian alam buana. Seorang Muslim juga tidak akan melakukan syi'ar ibadat melainkan untuk Allah semata-mata, dan seorang Muslim tidak akan menerima undang-undang, peraturan-peraturan, nilai-nilai dan neraca-neraca pertimbangan, 'aqidah-'aqidah dan kefahaman-kefahaman melainkan hanya dari Allah sahaja, dan seterusnya seorang Muslim tidak akan membenarkan kepada mana-mana Thaghut dari kalangan manusia mendakwa mempunyai kuasa Hakimiyah dalam mana-mana perkara dalam semua bidang ini di samping Allah.

Inilah prinsip agama Islam dari segi i'tiqad dan di manakah duduknya seluruh manusia sekarang dari i'tiqad ini?

Puak-puak Jahiliyah

Umat manusia telah berpecah-belah kepada berbagai-bagai puak jahiliyah iaitu: Puak mulhid atau aties yang mengingkarkan kewujudan Allah dan kedudukan mereka amat terang tidak memerlukan penjelasan.

Puak musyrik atau paganisme yang beriman kepada kewujudan Tuhan tetapi mereka mempersekutukan-Nya dengan berbagai-bagai Tuhan, dewa dan dewata seperti di India, di negeri-negeri Afrika Tengah dan berbagai-bagai negeri yang lain di dunia.

Puak "Ahlil-Kitab" yang terdiri dari orang-orang Yahudi dan Kristian. Mereka dari sejak dahulu lagi telah mempersekutu-kan Allah dengan menghubungkan anak kepada-Nya dan di samping itu mereka mempersekutukan Allah dengan meletakkan ulama'-ulama' dan paderi-paderi mereka di maqam tuhan yang lain dari Allah, kerana mereka menerima dakwaan mereka yang mengaku mempunyai kuasa Hakimiyah dan menerima undang-undang dan peraturan dari ciptaan mereka walaupun mereka tidak pernah sembahyang, sujud dan ruku' kepada ulama'-ulama' dan paderi-paderi itu. Pada hari ini puak Ahlil-Kitab telah memotong keseluruhan kuasa Hakimiyah Allah dari kehidupan mereka dan menegakkan untuk mereka sistem-sistem yang dinamakan mereka sebagai "sistem kapitalisme, sosialisme dan sebagainya". Mereka seterusnya menegakkan untuk diri mereka peraturan-peraturan pemerintahan, yang mereka namakannya sebagai peraturan "demokrasi" dan peraturan "kediktatoran" dan sebagainya. Dengan peraturan-peraturan ciptaan sendiri itu, mereka keluar dari prinsip agama Allah seluruhnya kepada prinsip pemikiran jahiliyah Greek dan Roman dan lainnya yang menciptakan sendiri undang-undang dan peraturan hidup mereka.

Dan puak yang menamakan diri mereka sebagai "puak Muslim" yang mengikut sistem hidup dan methodologi-methodologi puak Ahlil-Kitab. Puak ini keluar dan menyeleweng dari agama Allah kepada agama manusia, kerana agama Allah ialah sistem hidup undang-undang dan peraturan yang diaturkan oleh Allah untuk mengendalikan kehidupan manusia, sedangkan agama manusia ialah sistem hidup, undang-undang dan peraturan yang diciptakan oleh manusia untuk mengendalikan kehidupan mereka.

Zaman telah beredar kembali kepada keadaan yang sama dengan keadaan zaman di mana agama ini diturunkan kepada manusia dan kini keseluruhan umat manusia telah balik semula kepada budaya jahiliyah dan semua puak-puak jahiliyah tidak mengikut agama Allah. Oleh kerana itu Islam kembali semula untuk menghadapi umat manusia sebagaimana ia telah menghadapinya pada kali yang pertama (di zaman Rasulullah). Islam kembali berjuang untuk mencapai matlamat-matlamat yang sama dengan matlamat-matlamat yang ditujukan olehnya pada kali yang pertama, iaitu pertama, matlamat untuk memasukkan umat manusia ke dalam Islam dari segi i'tiqad dan kefahaman, dan kedua, matlamat untuk memasukkan umat manusia ke dalam agama Allah dari segi peraturan-peraturan hidup dan realiti. Kini pejuang Islam yang memperjuangkan Al-Qur'an menghadapi kesulitan dan kesukaran yang sama yang dialami oleh Rasulullah s.a.w ketika menghadapi umat

manusia di zamannya yang tenggelam dalam paya busuk jahiliyah, yang bermati-matian mempertahankan paya jahiliyah yang busuk, yang sesat di padang gurun jahiliyah dan menyerah kalah kepada godaan syaitan di padang yang tandus itu. Beliau berjuang untuk mencapai matlamat, pertama, menegakkan 'aqidah dan kefahaman di dalam hati dan akal manusia, iaitu 'aqidah dan kefahaman yang dilandaskan di atas prinsip "أشهد أن لا إله إلا الله" dan kedua, matlamat mewujudkan realiti Islamiyah di bumi di mana hanya Allah Yang Maha.Esa sahaja yang disembah dan tiada Tuhan yang lain yang disembah bersama-Nya, juga matlamat merealisasikan kelahiran manusia yang baru di mana manusia bebas dari menyembah sesama manusia dan menyembah hawa nafsunya.

Islam bukanlah suatu peristiwa sejarah yang berlaku sekali kemudian apabila sejarah berlalu ia meninggalkan Islam di belakangnya, malah sekarang Islam di seru memainkan peranannya yang telah dimainkan pada kali yang pertama dalam suasana, keadaan, latar belakang, kedudukan, undang-undang dan peraturan, pemikiran-pemikiran, kepercayaan-kepercayaan, neraca pertimbangan, adat resam dan tradisi-tradisi yang sama yang pernah dihadapinya pada kali yang pertama.

Jahiliyah itu suatu keadaan dan situasi. Ia bukannya suatu tempoh sejarah atau zaman. Jahiliyah yang wujud pada hari ini adalah menjalar di segenap pelosok bumi. Ia wujud pada setiap puak dan kumpulan yang memperjuangkan kepercayaan-kepercayaan, aliran-aliran pemikiran, undang-undang dan peraturan. Ia ditegakkan di atas prinsip "kuasa Hakimiyah manusia untuk manusia" dan menolak prinsip kuasa Hakimiyah Allah yang mutlak ke atas manusia. Ia ditegakkan di atas asas yang menganggap "hawa nafsu manusia" dalam apa sahaja bentuknya sebagai tuhan yang berkuasa dan menolak "syari'at Allah" sebagai undang-undang yang berkuatkuasa. Ia menjelma di dalam berbagai-bagai bentuk rupa, mengguna berbagai-bagai bendera dan lambang, memakai berbagai-bagai nama dan sifat, membentuk berbagai-bagai puak dan aliran, tetapi seluruh bentuk jahiliyah itu berpangkal dari prinsip ini, yang membeza dan menentukan tabi'at dan hakikatnya.

Berdasarkan ukuran yang pokok ini ternyatalah bahawa muka bumi pada hari ini adalah diselubungi jahiliyah, dan kehidupan umat manusia pada hari ini adalah dikuasai oleh budaya jahiliyah. Dan Islam pada hari ini adalah terhenti pada tahap penonjolan kewujudannya, iaitu semata-mata untuk wujud. Para penda'wah Islam pada hari ini sedang memperjuangkan matlamat yang sama yang telah diperjuangkan oleh Nabi Muhammad s.a.w., dan mereka menghadapi situasi yang sama dengan situasi yang dihadapi Rasulullah s.a.w. Mereka diseru supaya mencontohi Rasulullah s.a.w. dalam menyambut perintah Allah yang berikut kepadanya:

كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُن فِى صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ لِتُنذِرَ بِهِۦ وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

"(Al-Qur'an) adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu (Muhammad). Oleh itu janganlah ada sesuatu perasaan kesulitan terhadapnya di dalam dadamu supaya dengan perantaraannya engkau menyampaikan amaran (kepada manusia) dan supaya menjadi peringatan kepada orang-orang yang beriman."(2)

Untuk menjelaskan hakikat ini kami kemukakan sedikit huraian yang berikut:

Keseluruhan masyarakat-masyarakat manusia pada hari ini adalah masyarakat jahiliyah. Oleh kerana itu ia boleh disifatkan sebagai masyarakat kolot dan mundur ke belakang, kemudian ia balik semula kepada jahiliyah setelah Islam berusaha menyelamatkannya dari jahiliyah. Pada hari ini Islam diminta menyelamatkan masyarakat-masyarakat ini dari kemunduran dan kepulangan balik kepada jahiliyah dan memimpinnya kembali ke jalan kemajuan dan tamadun dengan berpedomankan nilai-nilai dan neraca pertimbangan Rabbani.

Perbezaan Di Antara Masyarakat Rabbani Muslim Dan Masyarakat Jahiliyah Musyrik

Apabila kuasa Hakimiyah yang tertinggi itu dipulangkan kepada Allah kepada sesuatu masyarakat, di mana tegaknya kedaulatan syari'at Rabbaniyah, maka inilah satu-satunya gambaran masyarakat yang betul, di mana manusia dapat mencapai kebebasan yang sebenar dan sempurna dari 'Ubudiyah hawa nafsu dan 'Ubudiyah kepada sesama manusia, dan inilah satu-satunya gambaran Islam dan tamadun mengikut neraca pertimbangan Allah, kerana tamadun yang dikehendaki Allah bagi umat manusia ialah tamadun yang dibangunkan di atas prinsip asasi yang memberi penghormatan dan kebebasan kepada setiap individu, sedangkan penghormatan dan kebebasan itu tidak mungkin dini'mati dengan wujudnya 'Ubudiyah kepada sesama manusia. Penghormatan dan kebebasan tidak mungkin wujud dalam mana-mana masyarakat jika sebahagian warganya berlagak seperti tuhan, yang mengadakan undang-undang dan peraturan dan menjalankan kuasa Hakimiyah yang tertinggi, sedangkan sebahagian yang lain menjadi para hamba yang tunduk dan patuh kepada tuhan-tuhan manusia itu. Istilah perundangan tidak hanya terbendung pada undang-undang dan peraturan-peraturan malah nilai-nilai, neraca-neraca pertimbangan, akhlak dan tradisi adalah semuanya merupakan perundangan yang dipatuhi oleh warga masyarakat sama ada mereka sedar atau tidak sedar. Mana-mana masyarakat yang mempunyai ciri yang seperti ini adalah dianggap masyarakat yang kolot dan mundur atau mengikut istilah Islam "masyarakat jahiliyah musyrik."

Apabila asas hubungan bermasyarakat di dalam sesuatu masyarakat itu ditegakkan di atas landasan 'aqidah, kefahaman, pemikiran, sistem hidup yang semuanya diturunkan dari Allah, bukannya lahir dari keinginan hawa nafsu seseorang atau dari kehendak dan kemahuan manusia, maka masyarakat ini

disifatkan sebagai masyarakat yang bertamadun dan maju atau menggunakan istilah Islam "Masyarakat Rabbani Muslim", kerana masyarakat ini mewakili ciri-ciri yang paling tinggi pada manusia, iaitu ciri-ciri roh dan intelektual, tetapi apabila asas hubungan bermasyarakat itu ditegakkan di atas landasan bangsa, warna, kaum, negeri dan sebagainya dari tali-tali hubungan yang lain, maka masyarakat ini disifatkan sebagai masyarakat kolot dan mundur atau dengan istilah Islam "Masyarakat Jahiliyah Musyrik", kerana bangsa, warna, kaum dan negeri dan sebagainya dari asas-asas hubungan yang lain tidak mewakili hakikat yang tertinggi pada manusia. Oleh kerana itu manusia tetap manusia tanpa memandang bangsa, warna, kaum dan negeri tetapi ia tidak menjadi manusia tanpa roh dan intelektual!

Di samping itu manusia dengan iradat insaninya yang bebas - selaku ni'mat penghormatan yang paling luhur yang dikurniakan kepada manusia - mempunyai keupayaan untuk mengubahkan 'aqidahnya, kefahamannya, pemikirannya dan cara hidupnya dari kesesatan kepada hidayat dengan perantaraan daya intelektual dan kefahamannya, juga dengan perantaraan persuasi (iqna') dan orientasi, tetapi manusia sama sekali tidak berupaya untuk mengubahkan bangsanya, warnanya dan kaumnya. Ia tidak berupaya untuk menentukan bangsa dan warnanya sebelum ia dilahirkan ke dunia, begitu juga ia tidak berupaya menentukan lebih dahulu kelahirannya dalam suatu kaum atau negeri. Oleh sebab itu masyarakat yang dapat mengumpulkan manusia di atas suatu landasan yang berhubung kait dengan kemahuan mereka yang bebas tidak syak lagi merupakan satu masyarakat yang lebih maju, lebih representatif dan lebih teguh dari masyarakat yang mengumpulkan manusia di atas landasan-landasan yang berada di luar kemahuan dan daya upaya mereka.

Apabila nilai "kemanusiaan insan" merupakan nilai yang tertinggi dalam suatu masyarakat dan apabila "ciri-ciri kemanusiaan" menjadi asas penghormatan dan keraian, maka masyarakat ini disifatkan sebagai masyarakat yang bertamadun dan maju atau mengikut istilah Islam "Masyarakat Rabbani Muslim", tetapi apabila nilai kebendaan - dalam segala bentuknya - menjadi nilai yang tertinggi sama ada dalam bentuk teori seperti teori Marxisme atau dalam bentuk "pengeluaran kebendaan" seperti di Amerika, Eropah dan seluruh masyarakat yang menganggap nilai "pengeluaran kebendaan" sebagai nilai tertinggi, di mana segala nilai dan ciri-ciri insaniyah yang lain boleh digugurkan dan dikorbankan untuk kepentingannya terutama nilai akhlak, maka masyarakat ini disifatkan sebagai masyarakat kolot dan mundur atau menurut istilah Islam "Masyarakat Jahiliyah Musyrik".

Masyarakat Rabbani Muslim tidak memandang rendah kepada "kebendaan" sama ada dalam bentuk teori, kerana benda merupakan bahan yang membentuk kewujudan alam yang menjadi gelanggang hidup kita, atau dalam bentuk "pengeluaran kebendaan" dan mencari keni'matan dengan kebendaan, kerana pengeluaran kebendaan merupakan salah satu dari asas menegakkan khilafah manusia di muka bumi ini mengikut perjanjian Allah dan syaratnya. Mencari keni'matan dari benda yang baik adalah suatu amalan yang diserukan oleh Islam - sebagaimana kita akan lihat nanti dalam penjelasan rangkaian ayat-ayat surah ini - namun demikian Islam tidak menganggap nilai kebendaan itu sebagai nilai yang tertinggi, di mana ciri insaniyah dan nilai-nilainya yang lain boleh digugur dan dikorbankan untuk kepentingannya seperti yang dianggap oleh masyarakat-masyarakat jahiliyah yang menolak Allah atau mempersekutukan Allah.

Apabila nilai-nilai "insaniyah" dan akhlak "insaniyah" sebagaimana dalam neraca pertimbangan Allah - menjadi nilai yang lumrah di dalam sesuatu masyarakat, maka masyarakat ini disifatkan sebagai masyarakat yang bertamadun dan maju atau dengan istilah Islam "Masyarakat Rabbani Muslim". Nilai-nilai "insaniyah" dan akhlak "insaniyah" bukanlah suatu persoalan yang kabur atau cair dan bukan pula merupakan nilai-nilai dan akhlak-akhlak yang berubah-ubah dan tidak stabil sebagaimana yang difikirkan oleh mereka yang ingin mewujudkan kekacauan dalam neraca-neraca pertimbangan supaya di sana tidak ada suatu prinsip yang tetap untuk dirujukkan kepadanya ketika membuat sesuatu pertimbangan dan penilaian. Yang dimaksudkan dengan nilai-nilai dan akhlak di sini ialah nilai-nilai dan akhlak yang mengembang dan menyuburkan dalam jiwa manusia ciri-ciri manusia yang khusus bagi manusia sahaja tidak termasuk haiwan dan diutamakan pada manusia, iaitu ciri-ciri yang menjadikan manusia itu manusia, bukannya nilai-nilai dan akhlak yang mengembang dan menyuburkan aspek-aspek yang disyarikati bersama di antara manusia dan haiwan. Apabila persoalan nilai-nilai dan akhlak ini diletakkan sedemikian rupa, di mana dapat di lihat garis pemisah yang jelas, tegas dan tetap, maka ia tidak lagi menerima usaha-usaha yang mahu mencair dan menghancurkan nilai-nilai itu sebagaimana yang diusahakan secara berterusan oleh golongan yang mendukung aliran pemikiran evolutionisme, dan di waktu ini tidak ada lagi istilah "akhlak pertanian" dan "akhlak perindustrian" juga tidak ada lagi istilah "akhlak kapitalis", "akhlak sosialis", "akhlak marhin", "akhlak borjuis". Di sana tidak ada lagi akhlak-akhlak yang diciptakan oleh persekitaran dan taraf hidup yang dianggap mereka sebagai faktor-faktor berasingan yang muktamad dalam pembentukan-pertumbuhan dan penentuan nilai dan akhlak manusia, malah pola nilai dan akhlak yang wujud di sana hanya "nilai-nilai dan akhlak insaniyah" sahaja mengikut istilah orang-orang Islam yang hidup dalam masyarakat yang bertamadun, atau "nilai-nilai dan akhlak haiwaniyah" jika dapat dipakaikan ungkapan ini sebagai istilah kepada orang-

orang yang hidup dalam masyarakat yang mundur, atau mengikut istilah Islam, di sana hanya wujud dua bentuk nilai dan akhlak sahaja iaitu nilai-nilai dan akhlak Rabbani Islamiyah dan nilai-nilai akhlak kolot jahiliyah.

Masyarakat-masyarakat yang terkongkong kepada nilai-nilai, akhlak-akhlak dan kecenderungan haiwaniyah tidak mungkin disifatkan sebagai masyarakat-masyarakat yang bertamadun walaupun setinggi mana kemajuan industri, ekonomi, sains dan teknologi yang telah dicapai olehnya. Inilah satu ukuran yang tepat untuk mengukur sejauh mana kemajuan yang dicapai oleh manusia itu sendiri.

Di dalam masyarakat-masyarakat jahiliyah moden konsep akhlak telah merosot, iaitu ia tidak lagi mendukung ciri-ciri yang ada hubungan dengan ciri-ciri akhlak yang membezakan manusia dari binatang, kerana di dalam masyarakat-masyarakat ini hubungan-hubungan seks secara haram, malah hubungan-hubungan seks yang abnormal tidak dianggap sebagai akhlak yang buruk. Di sana konsep akhlak hanya terbatas di dalam hubungan-hubungan peribadi, ekonomi dan politik sahaja, kadang-kadang untuk kepentingan negara. Penulis-penulis, wartawan-wartawan, novelis-novelis dan seluruh alat media massa dan wahana orientasi di dalam masyarakat-masyarakat jahiliyah ini secara terus terang menegaskan kepada gadis-gadis, isteri-isteri, pemuda dan pemudi bahawa hubungan seks secara bebas ini bukanlah suatu akhlak yang keji.

Masyarakat-masyarakat yang seumpama ini adalah masyarakat-masyarakat kolot yang tidak bertamadun dari pandangan "insaniyah" dan mengikut ukuran garis kemajuan manusia. Masyarakat-masyarakat yang seumpama ini juga merupakan masyarakat-masyarakat yang non islamik, kerana garis perjuangan Islam ialah membebaskan manusia dari belenggu hawa nafsunya dan menyuburkan ciri insaniyahnya hingga dapat mengawal dan menguasai keinginan-keinginan haiwaniyahnya.

Kami tidak dapat meneruskan pembicaraan lebih jauh dari ini dalam mengupaskan keperihalan masyarakat-masyarakat manusia yang wujud di masa kini dan sejauh mana ia terbenam di dalam budaya jahiliyah mulai dari i'tiqad hingga kepada akhlak, dan dari kefahaman hingga kepada undang-undang dan peraturan hidup. Kami kira kupasan yang seringkas ini sudah cukup untuk menjelaskan ciri-ciri jahiliyah di dalam masyarakat-masyarakat manusia masa kini, juga untuk menjelaskan hakikat matlamat yang diperjuangkan oleh da'wah Islamiyah pada hati ini dan matlamat yang diperjuangkan oleh para penda'wah kepada agama Allah, iaitu matlamat da'wah pada hari ini ialah untuk menyeru umat manusia sekali lagi supaya menganut agama Islam secara total, iaitu merangkumi 'aqidah, akhlak dan peraturan hidup. Matlamat perjuangan ini adalah sama dengan matlamat perjuangan yang dilakukan oleh Rasulullah s.a.w. Ia mempunyai titik tolak yang sama dengan titik tolak yang telah dimulakan oleh da'wah beliau pada kali yang pertama. Dan perjuangan ini juga menghadapi situasi yang sama dengan situasi yang telah dihadapi oleh Rasulullah s.a.w ketika beliau membentangkan kitab Al-Qur'anul-Karim yang diturunkan Allah kepadanya, di mana Allah berbicara dengan beliau dengan firman-Nya:

كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُن فِى صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ لِتُنذِرَ بِهِۦ وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

"(Al-Qur'an) adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu (Muhammad). Oleh itu janganlah ada sesuatu perasaan kesulitan terhadapnya di dalam dadamu supaya dengan perantaraannya engkau menyampaikan amaran (kepada manusia) dan supaya menjadi peringatan kepada orang-orang yang beriman."(2)

* * * * * *

Intisari Agama Ialah Menjunjung Perintah

Semasa Allah hadapkan tugas tadi kepada Rasul-Nya, maka dalam waktu yang sama juga Allah hadapkan kepada kaumnya yang ditujukan Al-Qur'an ini kepada mereka bagi kali yang pertama, juga dihadapkan kepada setiap kaum yang dihadapi oleh Islam untuk menyelamatkan mereka dari jahiliyah, iaitu Allah hadapkan kepada mereka perintah supaya menjunjung dan mematuhi segala perintah yang diturunkan di dalam kitab suci Al-Qur'an, di samping mematuhi larangan supaya jangan mengikut pimpinan-pimpinan yang lain dari Allah. Ini ialah kerana pokok persoalan agama ini ialah menjunjung perintah, iaitu siapakah yang harus diikuti manusia di dalam hidup mereka? Jika mereka mengikut dan menjunjung perintah Allah, mereka dikira golongan Muslimin, dan sebaliknya jika mereka mengikut dan menjunjung perintah yang lain dari Allah, mereka dikira golongan Musyrikin. Kedua-dua pendirian ini berbeza dan tidak mempunyai titik pertemuan:

ٱتَّبِعُوا۟ مَآ أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا۟ مِن دُونِهِۦٓ أَوْلِيَآءَ ۗ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾

"Ikutilah segala apa yang diturunkan kepada kamu dari Tuhan kamu dan janganlah kamu ikuti pimpinan-pimpinan yang lain dari Allah (malangnya) sedikit sekali kamu mengambil peringatan."(3)

Inilah persoalan asasi agama Islam, iaitu kesanggupan menjunjung segala perintah yang diturunkan Allah itulah Islam atau penyerahan diri kepada Allah atau itulah pengi'tirafan terhadap Rabubiah Allah dan pengakuan bahawa Allah Yang Maha Esa sahaja mempunyai kuasa Hakimiyah yang wajib dijunjung segala perintah dan larangan-Nya dan tiada siapa yang lain dari Allah yang mempunyai kuasa itu. Perbuatan menjunjung perintah pemimpin-pemimpin yang lain dari Allah itulah perbuatan syirik atau itulah perbuatan menolak pengi'tirafan terhadap

Rububiyah Allah, bagaimana tidak syirik sedangkan kuasa Hakimiyah tidak dikhususkan kepada Allah sahaja?

Dalam ayat yang ditujukan kepada Rasulullah s.a.w menjelaskan bahawa kitab Al-Qur'an itu adalah diturunkan kepada beliau secara peribadi:

كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيْكَ

"(Al-Qur'an) adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu."(2)

Sementara dalam ayat yang ditujukan kepada manusia menjelaskan bahawa kitab Al-Qur'an itu juga adalah diturunkan kepada mereka dari Allah Tuhan mereka:

ٱتَّبِعُوا۟ مَآ أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ

"Ikutilah segala apa yang diturunkan kepada kamu dari Tuhan kamu."(3)

Bagi Rasulullah s.a.w. tujuan kitab Al-Qur'an itu diturunkan kepada beliau ialah supaya beliau beriman kepadanya dan melaksanakan tugas menyampaikan amaran dan peringatan kepada manusia. Sementara bagi manusia pula tujuan diturunkan Al-Qur'an kepada mereka ialah supaya mereka beriman kepadanya, menjunjung segala perintah-Nya dan tidak menjunjung perintah yang lain dari-Nya. Isi perintah di dalam dua ayat itu bertujuan menentukan ikhtisas masing-masing di samping memberi penghormatan, galakan dan perangsang. Oleh kerana itu orang yang diturunkan Al-Qur'an kepadanya dan dipilih sebagai rasul untuk menyampaikan perintah Al-Qur'an dan orang yang dikurniakan ni'mat kebajikan Al-Qur'an yang limpah itu adalah amat wajar mengambil peringatan dan bersyukur dan seterusnya berpegang teguh dengan perintah ini tanpa merasa sulit dan penat.

* * * * * *

Oleh sebab perjuangan agama ini amat besar iaitu mewujudkan perubahan asasi yang sempurna dan syumul di dalam budaya jahiliyah, iaitu perubahan yang merangkumi kefahaman-kefahaman dan pemikiran-pemikirannya, nilai-nilai dan akhlaknya, adat resam dan tradisinya, undang-undang dari peraturan-peraturannya, sosial ekonominya dan hubungan-hubungannya dengan Allah, alam buana dan manusia.

Oleh sebab perjuangan agama ini begitu besar, maka ayat-ayat yang berikut menggoncangkan hati nurani manusia dengan sekuat-kuatnya, membangkitkan dan menggerakkan saraf mereka, menggoncangkan tabi'at-tabi'at mereka yang terumbang-ambing di dalam budaya jahiliyah dan terkongkong kepada kefahaman-kefahaman dan undang-undang dan peraturannya. Ia menggoncangkan mereka dengan menayangkan kisah-kisah kebinasaan umat yang silam yang telah mendustakan agama Allah di samping menayangkan nasib kesudahan yang malang yang diterima mereka di Akhirat:

وَكَم مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَٰهَا فَجَآءَهَا بَأْسُنَا بَيَٰتًا
أَوْ هُمْ قَآئِلُونَ ﴿٤﴾
فَمَا كَانَ دَعْوَىٰهُمْ إِذْ جَآءَهُم بَأْسُنَآ إِلَّآ أَن قَالُوٓا۟
إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ﴿٥﴾
فَلَنَسْـَٔلَنَّ ٱلَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْـَٔلَنَّ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٦﴾
فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيْهِم بِعِلْمٍ ۖ وَمَا كُنَّا غَآئِبِينَ ﴿٧﴾
وَٱلْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ ٱلْحَقُّ ۚ فَمَن ثَقُلَتْ مَوَٰزِينُهُۥ
فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿٨﴾
وَمَنْ خَفَّتْ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُم
بِمَا كَانُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

"Dan berapa banyak negeri yang telah Kami binasakan, iaitu mereka telah di timpa 'azab Kami pada waktu malam atau ketika mereka sedang beristirehat di waktu tengahari (4). Maka tidak ada perkataan yang diucapkan mereka ketika mereka ditimpakan 'azab Kami melainkan mereka berkata: 'Sebenarnya kami adalah orang-orang yang zalim (5). Oleh kerana itu Kami akan menyoal umat-umat yang telah diutuskan para rasul kepada mereka dan juga akan menyoal rasul-rasul itu sendiri (6). Kemudian Kami akan menceritakan kepada mereka (segala apa yang dilakukan mereka) mengikut ilmu pengetahuan (Kami yang tepat) dan Kami tidak pernah ghaib (tidak ada) dari mengawasi mereka (7). Dan timbangan amalan pada hari itu adalah timbangan yang benar. Oleh itu sesiapa yang berat timbangan amalannya, maka merekalah orang-orang yang beruntung (8). Dan sesiapa yang ringan timbangan amalannya, maka merekalah orang-orang yang merugikan diri sendiri kerana bertindak zalim terhadap ayat-ayat Kami (9)."

Peristiwa-peristiwa kebinasaan yang telah menimpa umat yang silam merupakan sebaik-baik peringatan dan pemberi amaran. Hakikat-hakikat ini telah digunakan oleh Al-Qur'an sebagai bukti-bukti yang berkesan dan memberi saranan, juga sebagai pengetuk-pengetuk yang menggerakkan hati manusia yang lalai.

Memang banyak negeri yang telah dibinasakan Allah dengan sebab menolak agama Allah. Mereka dibinasakan di waktu malam dalam keadaan tidak sedar dan lalai, juga di waktu tengahari ketika mereka sedang beristirehat untuk tidur dan bersenang-senang:

وَكَم مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَٰهَا فَجَآءَهَا بَأْسُنَا بَيَٰتًا

أَوْ هُمْ قَآئِلُونَ ﴿٤﴾

"Dan berapa banyak negeri yang telah Kami binasakan, iaitu mereka telah di timpa 'azab Kami pada waktu malam atau ketika mereka sedang beristirehat di waktu tengahari."(4)

Masa tidur di waktu malam dan di waktu tengahari merupakan masa-masa lalai, beristirehat dan bersenang-senang. Oleh sebab itu 'azab dan malapetaka yang ditimpakan pada waktu-waktu ini amat dahsyat dan hebat kesannya di samping lebih kuat mendorong manusia agar mengambil perhatian, berhati-hati dan berwaspada.

Tetapi apakah yang telah berlaku? umat-umat yang ditimpakan 'azab dan malapetaka di sa'at-sa'at kelalaian dan bersenang-senang itu tidak berkata dan mendakwa apa-apa selain dari mengaku salah:

فَمَا كَانَ دَعْوَىٰهُمْ إِذْ جَآءَهُم بَأْسُنَآ إِلَّآ أَن قَالُوٓا۟ إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ﴿٥﴾

"Maka tidak ada perkataan yang diucapkan mereka ketika mereka di timpa 'azab Kami melainkan mereka berkata: 'Sebenarnya kami adalah orang-orang yang zalim."(5)

Seseorang itu boleh mendakwa segala apa sahaja selain dari mengaku salah, tetapi ketika berada dalam situasi dilanda malapetaka, maka orang-orang yang seperti ini berada dalam satu keadaan yang tidak membolehkan mereka membuat dakwaan selain dari mengaku salah: "Sebenarnya kami adalah orang-orang yang zalim". Mereka menghadapi satu situasi yang sungguh menakut dan ngeri hingga tidak ada lagi usaha yang paling jauh selain dari mengaku salah dan berdosa kerana melakukan perbuatan syirik.

Kezaliman yang dimaksudkan mereka di dalam ayat ini ialah perbuatan syirik terhadap Allah, dan manakah satu perbuatan yang lebih zalim dari perbuatan mempersekutukan Allah, sedangkan Allah menciptakan mereka?

Ketika pemandangan ini sedang ditayangkan di dunia, di mana orang-orang yang mendustakan agama Allah telah ditimpakan 'azab-Nya hingga mereka mengaku ketika melihat 'azab itu bahawa mereka telah bersalah kerana melakukan perbuatan syirik terhadap Allah, dan ketika mereka sedar dan mengetahui kebenaran agama Allah, tetapi malangnya kesedaran dan pengakuan itu tidak memberi apa-apa faedah kepada mereka, penyesalan dan taubat mereka tidak dapat menghalangkan 'azab Allah, kerana penyesalan itu telah terlewat dari waktunya dan jalan taubat juga telah pun terputus setelah turunnya 'azab Allah.

Ketika pemandangan ini sedang ditayangkan di dunia, tiba-tiba rangkaian ayat-ayat yang berikut mengalihkan pembicaraannya, di mana ia terus memindahkan para pendengarnya ke alam Akhirat tanpa berhenti dan tanpa garis senggang. Pita tayangan itu bersambung terus menjangkau garis zaman dan tempat menghubungkan alam dunia dengan alam Akhirat, menyambung 'azab dunia dengan 'azab Akhirat, di mana dalam sekelip mata sahaja kita berdepan dengan situasi yang berikut:

فَلَنَسْـَٔلَنَّ ٱلَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْـَٔلَنَّ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٦﴾

"Oleh kerana itu Kami akan menyoal umat-umat yang diutuskan para rasul kepada mereka dan juga akan menyoal rasul-rasul itu sendiri."(6)

Pengungkapan bergambar yang menarik seperti ini merupakan salah satu ciri dari ciri-ciri Al-Qur'an, di mana seluruh perjalanan di alam dunia digulung dalam sekelip mata sahaja untuk disambungkan alam dunia dengan alam Akhirat dan untuk disambungkan permulaan dengan kisah penamatnya.

Tiba-tiba orang-orang yang mendustakan agama Allah yang ditimpakan 'azab di dunia itu berdiri di alam Akhirat dan berada di sini untuk disoal, dihisab dan dihukum. Pengakuan yang bersalah yang dilakukan mereka di dunia ketika melihat 'azab Allah yang ditimpakan ke atas mereka di dunia itu belum lagi cukup.

Di sini mereka disoal kembali di hadapan khalayak ramai yang berhimpun di Mahsyar pada hari yang amat besar itu:

فَمَا كَانَ دَعْوَىٰهُمْ إِذْ جَآءَهُم بَأْسُنَآ إِلَّآ أَن قَالُوٓا۟ إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ﴿٥﴾

فَلَنَسْـَٔلَنَّ ٱلَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْـَٔلَنَّ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٦﴾

"Maka tidak ada perkataan yang diucapkan mereka ketika mereka di timpa 'azab Kami melainkan mereka berkata: 'Sebenarnya kami adalah orang-orang yang zalim (5). Oleh kerana itu Kami akan menyoal umat-umat yang diutuskan para rasul kepada mereka dan juga akan menyoal rasul-rasul itu sendiri."(6)

Itulah soal siasat yang sangat halus, ia melibatkan semua umat yang diutuskan para rasul kepada mereka di samping melibatkan para rasul itu sendiri. Di sini seluruh cerita itu dibentangkan semula di hadapan khalayak ramai, di mana segala rahsia yang sulit dan halus itu didedahkan dengan terperinci. Umat-umat yang didatangi para rasul itu disoal dan mereka mengaku, kemudian para rasul pula disoal dan mereka memberi jawapan yang jelas, kemudian Allah Yang Maha Mengetahui sendiri menceritakan segala perbuatan mereka yang dicatat dengan hemat tetapi telah dilupai mereka. Allah menceritakannya dengan ilmu pengetahuan-Nya Yang Maha Halus kerana Dia hadir dan melihat segala sesuatu dan tidak pernah ghaib dan menghilangkan diri dari segala sesuatu. Ini adalah satu penjelasan ringkas yang memberi kesan peringatan dan amaran yang mendalam.

وَٱلْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ ٱلْحَقُّ

"Dan timbangan amalan pada hari itu adalah timbangan yang benar."(8)

Di alam Akhirat tidak ada penipuan dalam timbangan, tidak ada kekeliruan dalam hukuman dan tidak ada perdebatan tentang kesahihan hukuman dan timbangan.

فَمَن ثَقُلَتْ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿٨﴾

"Oleh itu sesiapa yang berat timbangan amalnya, maka merekalah orang-orang yang beruntung."(8)

Amalannya didapati berat dalam neraca timbangan Allah yang menimbang dengan tepat, maka balasannya ialah keberuntungan, dan tidak ada keberuntungan yang lebih besar dari keselamatan dari 'azab Neraka dan selamat pulang kembah ke Syurga di akhir pengembaraan yang amat jauh dan penjelajahan yang amat panjang.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُم
بِمَا كَانُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

"Dan sesiapa yang ringan amalannya, maka merekalah orang-orang yang merugikan diri sendiri kerana bertindak zalim terhadap ayat-ayat Kami."(9)

Amalannya di dapati ringan dalam neraca timbangan Allah yang adil dan tidak pernah salah. Akibatnya mereka telah merugikan diri sendiri dan apakah yang akan diperolehi mereka selepas ini?

Setiap orang berusaha untuk mengumpulkan kebaikan bagi dirinya sendiri dan apabila ia merugikan diri sendiri, maka apakah lagi yang akan tinggal disisinya?

Mereka telah merugikan diri sendiri dengan sebab mereka menolak ayat-ayat Al-Qur'an, "mereka bertindak zalim terhadap ayat-ayat Kami". Istilah "zalim" di dalam Al-Qur'an sebagaimana telah kami jelaskan sebelum ini adalah dipakai dengan makna syirik atau kekufuran. Firman Allah:

إِنَّ ٱلشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾

"Sesungguhnya perbuatan syirik itu suatu kezaliman yang amat besar."

(Surah Luqman: 13)

Di sini kita tidak mahu membabitkan diri di dalam pembicaraan mengenai tabi'at timbangan dan hakikat neraca timbangan itu sebagaimana yang dilakukan oleh pendebat-pendebat yang berfikir dengan mentaliti yang tidak Islamiyah di dalam sejarah pemikiran Islam, kerana cara tindakan-tindakan Allah seluruhnya adalah di luar keserupaan dan bandingan, kerana Allah S.W.T tidak ada tolok bandingnya. Di sini cukuplah kami menjelaskan hakikat dari maksud ayat tadi, iaitu proses hisab pada hari itu adalah dilaksanakan dengan adil dan betul. Tiada seorang pun yang dizalimi walaupun seberat zarah dan tiada suatu amalan pun yang dikurangi, diabai dan disia-siakan.

(Pentafsiran ayat-ayat 10 - 25)

وَلَقَدْ مَكَّنَّٰكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا
مَعَٰيِشَ ۗ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾
وَلَقَدْ خَلَقْنَٰكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَٰكُمْ ثُمَّ قُلْنَا
لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟ لِـَٔادَمَ فَسَجَدُوٓا۟ إِلَّآ إِبْلِيسَ
لَمْ يَكُن مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ ﴿١١﴾
قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ ۖ قَالَ أَنَا۠ خَيْرٌ مِّنْهُ
خَلَقْتَنِى مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُۥ مِن طِينٍ ﴿١٢﴾
قَالَ فَٱهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَن تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَٱخْرُجْ
إِنَّكَ مِنَ ٱلصَّٰغِرِينَ ﴿١٣﴾
قَالَ أَنظِرْنِىٓ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤﴾
قَالَ إِنَّكَ مِنَ ٱلْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾
قَالَ فَبِمَآ أَغْوَيْتَنِى لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَٰطَكَ ٱلْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾
ثُمَّ لَءَاتِيَنَّهُم مِّنۢ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَٰنِهِمْ
وَعَن شَمَآئِلِهِمْ ۖ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَٰكِرِينَ ﴿١٧﴾
قَالَ ٱخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا مَّدْحُورًا ۖ لَّمَن تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ
جَهَنَّمَ مِنكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾
وَيَٰٓـَٔادَمُ ٱسْكُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ ٱلْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ
شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٩﴾
فَوَسْوَسَ لَهُمَا ٱلشَّيْطَٰنُ لِيُبْدِىَ لَهُمَا مَا وُۥرِىَ عَنْهُمَا مِن
سَوْءَٰتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَىٰكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةِ
إِلَّآ أَن تَكُونَا مَلَكَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ ٱلْخَٰلِدِينَ ﴿٢٠﴾
وَقَاسَمَهُمَآ إِنِّى لَكُمَا لَمِنَ ٱلنَّٰصِحِينَ ﴿٢١﴾

فَدَلَّىٰهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا ٱلشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا
سَوْءَٰتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِن وَرَقِ ٱلْجَنَّةِ
وَنَادَىٰهُمَا رَبُّهُمَآ أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَن تِلْكُمَا ٱلشَّجَرَةِ وَأَقُل
لَّكُمَآ إِنَّ ٱلشَّيْطَٰنَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٢﴾
قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَآ أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا
لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٢٣﴾
قَالَ ٱهْبِطُوا۟ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۖ وَلَكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ
مُسْتَقَرٌّ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾
قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾

"Sesungguhnya Kami telah menempatkan kamu di bumi ini dengan kedudukan yang teguh dan di sana Kami jadikan untuk kamu sumber-sumber kehidupan, (tetapi malangnya) sedikit sekali kamu bersyukur (10). Sesungguhnya Kami telah menciptakan kamu dan membentuk rupa kamu, kemudian Kami berfirman kepada para malaikat: 'Sujudlah kepada Adam! Lalu mereka sujud kecuali Iblis sahaja yang tidak termasuk di dalam golongan yang sujud (11). Allah berfirman: Apakah yang telah menghalangkan engkau dari sujud (kepada Adam) sewaktu Aku perintahkan engkau? Iblis menjawab: 'Aku lebih baik dari dia (Adam) kerana Engkau telah menciptakan aku dari api dan menciptakannya dari tanah' (12). Allah berfirman: Turunlah engkau dari Syurga, engkau tidak sepatutnya berlagak sombong di Syurga ini, oleh itu keluarlah. Sesungguhnya engkau tergolong dalam kumpulan mereka yang hina (13). Iblis merayu: 'Berilah tempoh kepadaku sehingga hari manusia dibangkitkan kembali' (14). Allah menjawab: Sesungguhnya engkau dari golongan mereka yang diberikan tempoh (15). Iblis berkata: 'Oleh kerana Engkau telah menghukumkan aku menjadi sesat, maka demi sesungguhnya aku tetap menunggu mereka untuk menghalangkan mereka dari jalan-Mu yang lurus' (16). Kemudian aku tetap datang menggoda mereka dari hadapan dan belakang mereka, dari kanan dan kiri mereka dan Engkau tidak dapati kebanyakan mereka bersyukur (17). Allah berfirman: Keluarlah engkau dari Syurga ini dengan keadaan hina dina dan terbuang. Sesungguhnya siapa di antara mereka yang mengikut engkau, nescaya Aku akan penuhkan Neraka Jahannam dengan golongan kamu seluruhnya (18). Wahai Adam! Tinggallah bersama isterimu di dalam Syurga dan makanlah apa sahaja yang diingini kamu berdua, tetapi janganlah kamu hampiri pokok ini kerana akibatnya akan menjadikan kamu berdua dari golongan mereka yang zalim (19). Lalu syaitan menghasut mereka (memakan buah pokok larangan) dengan tujuan untuk mendedahkan 'aurat mereka yang selama ini terlindung dari mereka, lalu ia berkata: 'Sebenarnya Tuhan kamu tidak melarang kamu mendekati pokok ini melainkan supaya kamu tidak menjadi malaikat atau tidak menjadi dari golongan mereka yang hidup kekal abadi' (20). Dan dia (Iblis) bersumpah kepada keduanya: 'Sesungguhnya aku adalah dari mereka yang ingin memberi nasihat kepada kamu berdua' (21). Lalu syaitan memujuk mereka (memakan buah pokok itu) dengan tipudaya (yang licin), setelah mereka memakan buah pokok itu terdedahlah kepada mereka 'aurat mereka dan mulalah mereka menutupinya daun-daun Syurga, lalu Allah menyeru mereka: Bukankah Aku telah melarang kamu mendekati pokok itu dan berkata kepada kamu bahawa syaitan itu adalah musuh ketat kamu yang nyata? (22) Mereka berdua berdo'a: 'Wahai Tuhan kami, kami telah menzalimi diri kami sendiri dan jika engkau tidak memberi keampunan dan rahmat kasihan belas kepada kami sudah tentu kami jadi dari golongan mereka yang rugi' (23). Allah berfirman:Turunlah kamu(kebumi), dimana kamu akan berseteru satu sama lain. Dan di bumi disediakan untuk kamu tempat kediaman dan ni'mat kesenangan untuk satu jangka waktu yang tertentu (24). Allah berfirman lagi: Di bumi kamu hidup dan di bumi juga kamu mati dan dari bumi kelak kamu akan dikeluarkan kembali."(25)

Kisah Penempatan Manusia Di Bumi

Dari sinilah manusia memulakan pengembaraannya yang amat jauh. Ia dimulakan Allah dengan menempatkan makhluk manusia di bumi sebagai satu hakikat yang mutlak sebelum kisah umat manusia bermula dengan terperinci.

وَلَقَدْ مَكَّنَّٰكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا
مَعَٰيِشَ ۗ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾

"Sesungguhnya Kami telah menempatkan kamu di bumi ini dengan kedudukan yang teguh dan di sana Kami jadikan untuk kamu sumber-sumber kehidupan, (tetapi malangnya) sedikit sekali kamu bersyukur."(10)

Allah Pencipta bumi dan Pencipta manusia telah menciptakan jenis manusia di bumi dengan kedudukan yang teguh. Dia juga yang melengkapkan bumi dengan berbagai-bagai ciri-ciri dan penyesuaian-penyesuaian yang banyak untuk membolehkan manusia hidup di bumi, mendapat bekalan-bekalan makanan yang cukup dan membantu kehidupannya melalui punca-punca rezeki dan kehidupan yang wujud di bumi.

Allah telah menjadikan bumi sebagai satu tempat kediaman yang baik dan sesuai untuk perkembangan umat manusia dengan kesesuaian udaranya, strukturnya, saiznya, jarak jauhnya dari matahari dan bulan, peredarannya di sekeliling matahari, kecondongan kedudukannya di atas paksinya, kederasan pusingannya dan sebagainya dari berbagai-bagai penyesuaian yang membolehkan manusia hidup dengan selesa di bumi.

Di samping itu Allah telah mengadakan di bumi ini berbagai-bagai rezeki, berbagai-bagai kekuatan dan tenaga alam yang membolehkan pertumbuhan manusia dan perkembangan hayatnya di samping mengembang dan memajukan kehidupannya.

Allah telah menciptakan makhluk manusia sebagai penghulu makhluk-makhluk yang ada di bumi ini, di mana manusia dikurniakan keupayaan menunduk dan menggunakan makhluk-makhluk itu, kerana Allah telah melengkapkan makhluk manusia dengan ciri-ciri

kesediaan, dan bakat-bakat kebolehan untuk mengenal dan mengetahui sebahagian dari undang-undang alam dan menggunakannya untuk mengisikan keperluan-keperluan mereka.

Jika tidak kerana Allah menempatkan makhluk manusia di bumi dengan penyesuaian-penyesuaian dan sumber-sumber rezeki dan tenaga-tenaga alam itu tentulah manusia yang lemah itu tidak dapat "menakluk alam" seperti yang diungkapkan oleh penganut jahiliyah dahulu dan sekarang, dan tentulah manusia dengan kekuatan peribadinya tidak mampu menghadapi kekuatan-kekuatan alam yang besar, yang berdaya menghancur dan membinasakan itu.

Kefahaman dan pemikiran jahiliyah Greek dan Roman itulah yang mencorakkan kefahaman dan pemikiran jahiliyah di zaman moden. Kefahaman dan pemikiran itulah yang menggambarkan alam buana sebagai musuh manusia, dan menggambarkan kekuatan-kekuatan alam sebagai kekuatan yang menentang kewujudan manusia dan pergerakannya, dan seterusnya menggambarkan manusia berada dalam satu pertarungan dengan kekuatan-kekuatan alam dengan keupayaan dan tenaga dirinya sahaja, di samping menggambarkan setiap kejayaan membongkar undang-undang alam dan kejayaan menggunakan undang-undang alam sebagai kejayaan "menakluk alam" dalam pertarungan di antara alam dan makhluk manusia.

Itulah kefahaman dan pemikiran yang karut dan buruk.

Jika undang-undang alam itu menentang dan berseteru dengan manusia, mencari·peluang untuk mengganyangnya dan menghalangkan gerak langkahnya, sedangkan di belakang kekuatan alam itu pula tidak ada iradat Ilahi yang mengendalikan perjalanan alam - sebagaimana yang difikirkan mereka - tentulah manusia tidak mungkin wujud sama sekali. Jika tidak, bagaimana ia mungkin wujud? Bagaimana ia mungkin wujud dalam sebuah alam yang berseteru dengannya dan tanpa iradat Ilahi yang mentadbirkan di belakangnya? Manusia tentulah tidak berupaya meneruskan hidupnya jika kekuatan-kekuatan alam yang besar itu menentang gerak langkahnya, dan jika kekuatan-kekuatan alam itu pula - mengikut sangkaan mereka - mengendalikan dirinya sendiri tanpa satu kekuatan yang lain di belakang kekuatannya?.

Hanya kefahaman Islam sahaja yang dapat menyelesaikan persoalan-persoalan yang halus ini, kerana kefahaman Islam mengikatkan persoalan-persoalan ini kepada satu prinsip yang syumul dan selaras, iaitu Allah menciptakan alam buana dan Dialah juga yang menciptakan manusia. Justeru itu dengan iradat dan hikmat kebijaksanaan-Nya, Dia menjadikan tabi'at alam ini dalam satu keadaan yang membolehkan manusia wujud di bumi ini. Dia melengkapkan manusia dengan kesediaan dan bakat-bakat kebolehan yang memungkinkan manusia dapat mengetahui sebahagian dari undang-undang alam dan menggunakannya untuk memenuhi keperluan hidupnya. Inilah pentafsiran selaras yang sesuai untuk mentafsirkan ciptaan Allah yang menciptakan segala sesuatu dengan ciptaan yang sebaik-baiknya. Allah tidak menciptakan makhluk-makhluk-Nya bersengketa, berseteru dan berbalah di antara satu sama lain.

Di bawah naungan kefahaman ini manusia dapat hidup di sebuah alam yang mesra dan bersahabat baik dan di bawah pengawasan kekuatan dan kuasa pentadbiran Ilahi yang bijaksana, manusia dapat hidup dengan hati yang tenang dan jiwa yang lapang, di samping dapat menghayun langkah yang tetap untuk melaksanakan tugas khalifah Allah di alam bumi dengan sikap yang yakin bahawa pelaksanaan tugas itu mendapat bantuan dan pertolongan dari Allah. Seterusnya dengan kefahaman ini manusia dapat berhubung dengan alam dengan semangat kasih mesra dan semangat persahabatan. Ia bersyukur kepada Allah setiap kali ia menemui sesuatu rahsia dari rahsia-rahsia alam dan setiap kali ia berjaya mengetahui sesuatu undang-undang dari undang-undang alam yang dapat membantunya dalam usaha melaksanakan tugas khilafahnya atau dapat meningkatkannya setingkat lagi ke tahap kemajuan, kerehatan dan kesenangan yang baru.

Kefahaman ini tidak menghalang manusia dari bergerak dan berusaha untuk mengetahui rahsia-rahsia dan undang-undang alam, malah sebaliknya ia menggalakkan manusia dan mengisi hatinya dengan keyakinan dan ketenteraman, kerana manusia bergerak dan berhadapan dengan sebuah alam yang menawarkan persahabatan yang baik dan tidak bakhil memperlihatkan rahsia-rahsianya dan menghulurkan bantuan dan pertolongan kepadanya. Ia bukannya berdepan dengan sebuah alam yang berseteru dan menunggu-nunggu peluang untuk mengganyangnya, menghalangkan gerak langkah dan menghancurkan impian dan cita-citanya.

Tragedi Pemikiran Eropah

Tragedi besar teori wujudiyah (existentialisme) ialah kefahamannya yang malang dan buruk yang menggambarkan tabi'at kewujudan alam - malah tabi'at kewujudan kelompok manusia itu sendiri - berlawanan dengan kewujudan individu manusia, iaitu ia menghala dengan tekanannya yang amat berat ke arah menghapuskan kewujudan manusia. Itulah satu kefahaman yang malang, yang sudah tentu akan menimbulkan keadaan suka menyisihkan diri, ketidakwujudan atau nihilisme, di samping mewujudkan keadaan atau reaksi tidak peduli, memberontak dan sikap keindividuan. Kedua-dua keadaan dan reaksi itu adalah membayangkan kegelisahan yang menyeksakan, kesengsaraan jiwa dan akal, pengembaraan di padang gurun yang

menyesatkan, iaitu padang gurun memberontak atau padang gurun ketidakwujudan.

Tragedi ini bukannya tragedi teori wujudiyah (existentialisme) sahaja di antara aliran-aliran pemikiran Eropah, malah tragedi ini merupakan tragedi seluruh aliran pemikiran Eropah termasuk semua mazhab dan trendnya, malah ia merupakan tragedi seluruh jahiliyah di seluruh zaman dan tempat. Tetapi tragedi ini dapat disekat dan dibataskan oleh Islam dengan perantaraan 'aqidahnya yang syumul, yang mencetuskan dalam pemikiran manusia kefahaman yang betul terhadap alam dan kuasa tadbir Ilahi yang ada di sebaliknya.

Manusia selaku anak bumi dan selaku anak alam adalah diciptakan Allah dari unsur bumi. Allah menempatkannya di bumi ini dan membekalkan kepadanya sumber-sumber rezeki dan kehidupan di bumi ini, di samping memberi kemudahan-kemudahan dengan menyerahkan kunci ilmu pengetahuan kepada manusia. Seterusnya Allah jadikan undang-undang alam sesuai dengan kewujudan manusia. Undang-undang ini membantu manusia setelah ia mengetahuinya dengan jelas dan memudahkan kehidupannya.

Tetapi malangnya manusia sangat sedikit bersyukur kepada Allah. Ini disebab kerana mereka tenggelam di dalam jahiliyah dan justeru itu mereka tidak mengetahui, tetapi hinggakan orang-orang yang mengetahui sekalipun tidak juga dapat menyempurnakan kewajipan bersyukur terhadap ni'mat-ni'mat yang dikurniakan Allah kepada mereka. Masakan mereka berupaya menunaikan kewajipan bersyukur kepada Allah dengan sempurna jika tidak kerana Allah sudi menerima kesyukuran sekadar yang mampu dizahirkan oleh mereka. Kedua-dua golongan yang mengetahui dan yang tidak mengetahui itu menepati maksud ayat:

قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾

"Sedikit sekali kamu bersyukur."(10)

* * * * * *

Kisah Penciptaan Adam

Selepas itu Al-Qur'an memulakan kisah manusia dengan peristiwa-peristiwanya yang menarik, ia dimulakan dengan mengumumkan kelahiran manusia dalam satu perhimpunan yang hebat di ruang alam Al-Mala'-ul-A'la yang luas saujana. Ia diumumkan oleh Allah Pemerintah dan Penguasa Yang Maha Agung, Maha Perkasa, Maha Mulia dan Maha Besar untuk menambahkan penghormatan kepada Adam. Perhimpunan itu dihadiri oleh para malaikat dan di antaranya ialah Iblis walaupun dia bukan dari jenis malaikat. Ia disaksikan oleh langit dan bumi dan segala sesuatu yang telah diciptakan Allah. Ia merupakan suatu peristiwa agung di dalam sejarah alam ini:

وَلَقَدْ خَلَقْنَٰكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَٰكُمْ ثُمَّ قُلْنَا
لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟ لِءَادَمَ فَسَجَدُوٓا۟ إِلَّآ إِبْلِيسَ
لَمْ يَكُن مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ ﴿١١﴾
قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ ۖ قَالَ أَنَا۠ خَيْرٌ مِّنْهُ
خَلَقْتَنِى مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُۥ مِن طِينٍ ﴿١٢﴾
قَالَ فَٱهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَن تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَٱخْرُجْ
إِنَّكَ مِنَ ٱلصَّٰغِرِينَ ﴿١٣﴾
قَالَ أَنظِرْنِىٓ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤﴾
قَالَ إِنَّكَ مِنَ ٱلْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾
قَالَ فَبِمَآ أَغْوَيْتَنِى لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَٰطَكَ ٱلْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾
ثُمَّ لَءَاتِيَنَّهُم مِّنۢ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَٰنِهِمْ
وَعَن شَمَآئِلِهِمْ ۖ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَٰكِرِينَ ﴿١٧﴾
قَالَ ٱخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا مَّدْحُورًا ۖ لَّمَن تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ
جَهَنَّمَ مِنكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾

"Sesungguhnya Kami telah menciptakan kamu dan membentuk rupa kamu, kemudian Kami berfirman kepada para malaikat: Sujudlah kepada Adam! Lalu mereka sujud kecuali Iblis sahaja yang tidak termasuk di dalam golongan yang sujud (11). Allah berfirman: Apakah yang telah menghalangkan engkau dari sujud (kepada Adam) sewaktu Aku perintahkan engkau? Iblis menjawab: 'Aku lebih baik dari dia (Adam) kerana Engkau menciptakan aku dari api dan menciptakannya dari tanah' (12). Allah berfirman: Turunlah engkau dari Syurga, engkau tidak sepatutnya berlagak sombong di Syurga ini, oleh itu keluarlah. Sesungguhnya engkau tergolong dalam kumpulan mereka yang hina (13). Iblis merayu: 'Berilah tempoh kepadaku sehingga hari manusia dibangkitkan kembali' (14). Allah menjawab: Sesungguhnya engkau dari golongan mereka yang diberikan tempoh (15). Iblis berkata: 'Oleh kerana Engkau telah menghukumkan aku menjadi sesat, maka demi sesungguhnya aku tetap menunggu mereka untuk menghalangkan mereka dari jalan-Mu yang lurus' (16). Kemudian aku tetap datang menggoda mereka dari hadapan dan belakang mereka, dari kanan dan kiri mereka dan Engkau tidak dapati kebanyakan mereka bersyukur (17). Allah berfirman: Keluarlah engkau dari Syurga ini dengan keadaan hina dina dan terbuang. Sesungguhnya sesiapa di antara mereka yang mengikut engkau, nescaya Aku akan penuhkan Neraka Jahannam dengan golongan kamu seluruhnya."(18)

Inilah pemandangan yang pertama, yang amat menarik dan penting. Kami lebih dahulu memilih tayangan pemandangan kisah ini dan menangguhkan ulasan dan huraian saranan-saranannya hingga selesai tayangan ini.

وَلَقَدْ خَلَقْنَٰكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَٰكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟ لِءَادَمَ فَسَجَدُوٓا۟ إِلَّآ إِبْلِيسَ لَمْ يَكُن مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ ﴿١١﴾

"Sesungguhnya Kami telah menciptakan kamu dan membentuk rupa kamu, kemudian Kami berfirman kepada para malaikat: Sujudlah kepada Adam! Lalu mereka sujud kecuali Iblis sahaja yang tidak termasuk di dalam golongan yang sujud."(11)

Kata-kata "الخلق" bererti "ciptaan" dan kata-kata "التصوير" bermakna "membentuk rupa dan menentukan ciri-ciri". Mencipta dan membentuk rupa merupakan dua darjat dalam proses penciptaan bukannya dua fasa, kerana perkataan "ثمّ" (kemudian) dalam ayat ini bukan untuk menyampaikan pengertian tertib masa, tetapi untuk menyampaikan pengertian peningkatan kepada yang lebih tinggi, kerana proses pembentukan rupa itu lebih tinggi darjatnya dari kewujudan semata-mata. Ini bererti bahawa kewujudan diciptakan bagi bahan mentah dan kata-kata "التصوير" dimaksudkan dengan pembentukan rupa yang tertentu yang lebih tinggi dari darjat-darjat kewujudan semata-mata. Seolah-olah Allah berfirman: "Kami tidak kurniakan kepada kamu kewujudan semata-mata tetapi kami jadikan kewujudan kamu itu mempunyai sifat-sifat dan ciri-ciri yang tinggi." Ini samalah dengan firman-Nya:

ٱلَّذِىٓ أَعْطَىٰ كُلَّ شَىْءٍ خَلْقَهُۥ ثُمَّ هَدَىٰ ﴿٥٠﴾

"Tuhan yang telah memberikan kepada tiap-tiap sesuatu penciptaan yang sesuai dengannya, kemudian Ia memberi hidayat dan petunjuk."

(Surah Taha: 50)

Maksudnya tiap-tiap sesuatu itu diberikan ciri-ciri dan fungsinya ketika diciptakannya kemudian diberi hidayat dan petunjuk untuk membolehkannya melaksanakan fungsi-fungsi ini. Di sana tidak ada senggang masa di antara penciptaan dan pemberian ciri-ciri, fungsi-fungsi dan hidayat ke arah melaksanakannya. Pengertian ini tidak berbeza jika diertikan "hidayat" di sini dengan makna memberi petunjuk kepadanya untuk menuju kepada Tuhannya ketika ia diciptakan. Demikianlah ciptaan Adam ia dijadikan dengan rupa bentuk yang tertentu dan dikurniakan kepadanya ciri-ciri insaniyah ketika ia diciptakan. Kata-kata "ثمّ" (kemudian) dalam ayat ini untuk menyampaikan pengertian peningkatan darjat bukan untuk menyampaikan pengertian senggang masa mengikut tarjih kami.

Walau bagaimana pun, keseluruhan nas-nas Al-Qur'an mengenai penciptaan Adam dan kelahiran bangsa manusia membuktikan dengan kuat bahawa pengurniaan ciri-ciri insaniyah dan fungsi-fungsinya yang tersendiri kepada makhluk manusia itu adalah dilakukan serentak dengan penciptaannya, di samping membuktikan bahawa kemajuan dan perkembangan yang berlaku di dalam sejarah manusia ialah kemajuan di dalam aspek kelahiran ciri-ciri insaniyah ini, kesuburannnya, keterlatihannya dan pengalamannya yang tinggi yang diperolehinya, ia bukannya kemajuan dalam aspek kewujudan manusia, sebagai hasil dari evolusi jenis-jenis kejadian hingga berakhir kepada kelahiran manusia sebagaimana didakwakan oleh pendukung aliran Darwinisme.

Kelemahan Teori Evolusi

Wujudnya fasa-fasa yang berkembang maju dari haiwan mengikut tertib masa yang berlandaskan bukti-bukti penggalian (excavations) yang menjadi asas pegangan teori evolusi adalah suatu andaian sahaja bukannya suatu hakikat yang diyakinkan kebenarannya, kerana anggaran umur-umur batu di lapisan-lapisan bumi itu sendiri merupakan suatu andaian semata-mata samalah dengan anggaran umur-umur bintang yang di-asaskan pada pancaran cahayanya, dan andaian itu tidak menghalangkan kemungkinan timbulnya andaian-andaian yang lain yang boleh meminda atau mengubahkan andaian itu.

Tetapi, jika umur-umur batu itu diyakini benar sekalipun, maka di sana tidak ada yang menghalang adanya jenis-jenis haiwan di zaman-zaman yang silih berganti itu, di mana setengah-setengah jenisnya lebih maju dari setengah-setengah jenis yang lain kerana dipengaruhi oleh tekanan situasi-situasi yang wujud di bumi di masa itu dan sejauh mana tekanan itu memungkinkan wujudnya jenis haiwan yang sesuai dengan situasi yang wujud itu untuk meneruskan hidupnya, kemudian setengah-setengah jenis haiwan itu pupus apabila situasi yang wujud itu berubah dan tidak memungkinkannya untuk terus hidup, tetapi ini juga tidak semestinya membuat setengah-setengah jenis haiwan itu berubah kembang lebih maju dari yang lain. Hasil-hasil penggalian Darwin dan penggalian-penggalian selepasnya tidak mampu membuktikan lebih dari ini. Ia tidak mampu membuktikan dengan yakin bahawa jenis haiwan ini berubah kembang lebih maju dari segi fizikal dari jenis sebelumnya dari segi masa berdasarkan bukti lapisan batu-batu di mana jenis itu ditemui. Ia hanya membuktikan bahawa di sana ada sejenis haiwan yang lebih maju perkembangannya dari jenis yang didapati sebelumnya dari segi masa. Hal ini dapat ditafsirkan seperti yang kami telah katakan tadi, iaitu situasi yang dominan di bumi di masa itu memungkinkan wujudnya jenis itu dan apabila situasi yang dominan itu berubah, maka ia menjadi situasi yang sesuai untuk kemunculan jenis yang lain lalu muncullah jenis yang lain, juga ia menjadi situasi yang sesuai untuk menolong menghapuskan jenis yang lain yang hidup sebelumnya di dalam situasi yang lain lalu ia menjadi pupus.

Kejadian Insan Suatu Kejadian Yang Unik Dan Berasingan Dari Kejadian-kejadian Yang Lain

Berdasarkan keterangan ini nyatalah bahawa penciptaan jenis manusia adalah suatu penciptaan yang berasingan[1]. Manusia diciptakan di satu zaman di mana Allah mengetahui bahawa situasi bumi di waktu, itu memungkinkan jenis manusia hidup, subur dan berkembang maju. Inilah yang ditegaskan oleh kumpulan ayat-ayat yang memperkatakan tentang penciptaan dan kelahiran manusia.

Keunikan manusia dari segi biologi dan psikologi, dari segi mental dan spiritual telah memaksa pengikut-pengikut Darwinisme di zaman moden termasuk golongan yang menolak kewujudan Tuhan secara total mengakui hakikat ini. Ini merupakan bukti yang kuat terhadap keunikan penciptaan manusia dan ia tidak bercampur dengan jenis haiwan yang lain dalam bentuk evolusi fizikal.

Iblis Bukan Dari Jenis Malaikat

Walau bagaimanapun, Allah Yang Maha Tinggi, Maha Mulia dan Maha Agung sendiri mengumumkan kelahiran manusia dalam satu majlis perhimpunan para malaikat di alam Al-Mala'-ul-A'la:

وَلَقَدْ خَلَقْنَٰكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَٰكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟ لِءَادَمَ فَسَجَدُوٓا۟ إِلَّآ إِبْلِيسَ لَمْ يَكُن مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ ﴿١١﴾

"Sesungguhnya Kami telah menciptakan kamu dan membentuk rupa kamu, kemudian Kami berfirman kepada para malaikat: Sujudlah kepada Adam! Lalu mereka sujud kecuali Iblis sahaja yang tidak termasuk di dalam golongan yang sujud."(11)

Malaikat adalah salah satu dari makhluk Allah. Mereka mempunyai ciri-ciri dan fungsi-fungsi yang tertentu. Kita tidak mengetahui hakikat mereka melainkan sekadar cerita mereka yang diberitakan Allah kepada kita. Kami telah menghuraikan keperihalan mereka yang diberitakan Allah kepada kita secara umum dalam pembicaraan yang silam juzu' yang ke tujuh) dari tafsir Fi Zilalil-Qur'an ini. Iblis juga merupakan salah satu dari makhluk Allah yang berlainan dari makhluk malaikat berdasarkan keterangan Allah:

كَانَ مِنَ ٱلْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِۦٓ

"Iblis itu adalah dari jenis jin lalu dia menderhaka terhadap perintah Tuhannya."

(Surah al-Kahfi: 50)

Jin juga salah satu dari makhluk Allah dan kita juga tidak mengetahui hakikat mereka melainkan sekadar keperihalan mereka yang diberitakan Allah kepada kita. Kami juga telah menghuraikan keperihalan mereka yang diberitakan Allah kepada kita secara umum di tempat yang lain dalam juzu' (yang kelapan) ini juga. Di dalam surah ini Allah akan menerangkan bahawa Iblis adalah diciptakan dari api, dan di sini jelaslah dengan penuh yakin bahawa Iblis bukan dari jenis malaikat walaupun dia diperintah sujud kepada Adam dalam kumpulan para malaikat dalam perhimpunan agung itu, di mana Allah selaku pemerintah Yang Maha Agung dan Maha Mulia mengumumkan kelahiran makhluk insan yang unik itu.

Adapun para malaikat iaitu makhluk yang tidak pernah melanggar perintah Allah dan sentiasa menjunjung segala suruhan-Nya, mereka terus sujud kepada Adam demi mematuhi perintah Allah. Mereka sujud tanpa teragak-agak dan tanpa diganggu perasaan takbur. Mereka tidak pernah berfikir untuk melanggar perintah atas sesuatu sebab dan kefahaman apa sekalipun. Inilah tabi'at malaikat, sifat-sifat dan tugas mereka. Di sini dapatlah di lihat dengan jelas betapa tingginya darjat makhluk insan ini di sisi Allah dan betapa tingginya darjat keta'atan dan kepatuhan para hamba Allah yang dikenali dengan nama malaikat itu.

Sementara makhluk Iblis pula enggan menta'ati perintah Allah S.W.T supaya sujud kepada Adam. Sekejap lagi kita akan mengetahui apakah perasaan yang berkecamuk di dalam hatinya, apakah kefahaman yang mengongkong pemikirannya hingga menghalangkannya dari menjunjung perintah Allah, sedangkan dia sedar bahawa Allah itulah Tuhannya, Penciptanya, Penguasanya dan Pengawas seluruh alam buana, dan semuanya ini tidak pernah diragui dan dipertikaikan olehnya.

Tiga Contoh Kepatuhan Dari Makhluk Allah

Begitu juga kita dapati di dalam pemandangan ayat ini tiga contoh kepatuhan dari makhluk Allah, iaitu pertama, contoh keta'atan yang mutlak dan penyerahan diri yang amat mendalam. Kedua, contoh penderhakaan yang mutlak dan keangkuhan yang melampau. Ketiga ialah tabi'at manusia, dan kita akan mengetahui ciri-ciri dan sifat-sifat tabi'atnya yang mempunyai dua hala (hala yang baik dan hala yang jahat) dalam ulasan yang akan datang. Keta'atan dari tabi'at yang pertama ialah keta'atan yang tulus kepada Allah, dan peranan tabi'at ini dalam situasi ini telah berakhir dengan menunjukkan kepatuhan yang mutlak kepada Allah. Sementara dua tabi'at yang tinggal lagi itu akan kita ketahui ke manakah ia menjurus.

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ ۖ قَالَ أَنَا۠ خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِى مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُۥ مِن طِينٍ ﴿١٢﴾

"Allah berfirman: Apakah yang telah menghalangkan engkau dari sujud (kepada Adam) sewaktu Aku perintahkan engkau? Iblis menjawab: 'Aku lebih baik dari dia (Adam) kerana Engkau menciptakan aku dari api dan menciptakannya dari tanah.'"(12)

---

[1] *Ya'ni bukan dari hasil evolusi - Penterjemah*

Walaupun Iblis diperintah sujud kepada Adam, namun dia merasa mempunyai pandangannya sendiri. Dia merasa berhak menghukumkan dirinya mengikut sebab atau rasional yang dipandang oleh dirinya sendiri walaupun dia telah menerima perintah dari Allah. Sepatutnya apabila nas atau perintah yang tegas telah wujud, maka pendapat atau pandangan sendiri harus diketepikan dan perintah Allah harus dijunjung dan dilaksanakannya. Iblis Laknatullahi 'alayhi bukannya tidak mengetahui bahawa Allah itu Tuhan Yang Maha Pencipta, Maha Penguasa, Maha Agung, Maha Pemberi Rezeki dan Maha Pentadbir di mana tiada suatu pun yang berlaku di alam ini melainkan dengan keizinan dan kuasa-Nya, tetapi dia tidak mematuhi dan melaksanakan perintah Allah yang dikeluarkan kepadanya dengan menggunakan logik dari pemikirannya sendiri:

قَالَ أَنَا۠ خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُۥ مِن طِينٍ ﴿١٢﴾

"Iblis menjawab: 'Aku lebih baik dari dia (Adam) kerana Engkau telah menciptakan aku dari api dan menciptakannya dari tanah.'"(12)

Hukuman segera yang diterima Iblis ialah:

قَالَ فَٱهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَن تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَٱخْرُجْ
إِنَّكَ مِنَ ٱلصَّٰغِرِينَ ﴿١٣﴾

"Allah berfirman: 'Turunlah engkau dari Syurga, engkau tidak sepatutnya berlagak sombong di Syurga ini, oleh itu keluarlah. Sesungguhnya engkau tergolong dalam kumpulan mereka yang hina."(13)

Ilmunya tentang kekuasaan dan kebesaran Allah tidak memberi suatu faedah kepadanya dan i'tiqadnya tentang kewujudan Allah dan sifat-sifat-Nya juga tidak berguna kepadanya. Begitu juga setiap orang yang menerima perintah Allah kemudian merasa dirinya mempunyai hak untuk menimbangkan perintah itu sama ada boleh diterima atau ditolak, atau merasa mempunyai kuasa Hakimiyah di atas sesuatu persoalan yang telah diputuskan oleh Allah sebelum ini dengan tujuan untuk menolak keputusan Allah di dalam persoalan itu. Itulah perbuatan kufur yang dilakukan dengan penuh pengetahuan dan kepercayaan. Iblis menolak perintah Allah bukan kerana dia tidak mengetahui siapa Allah dan bukan pula kerana dia tidak percaya kepada kekuasaan dan kebesaran Allah.

Oleh sebab itu Iblis diusir dari Syurga, diusir dari rahmat-Nya, dikenakan kutukan dan dituliskan dengan nasib yang hina.

Dendam Iblis

Tetapi Iblis yang jahat dan keras kepala itu tidak dapat melupakan Adam sebagai orang yang menjadi punca pengusiran dan kemurkaan Allah terhadapnya. Dia tidak mahu menyerah bulat kepada nasib yang malang tanpa membalas dendam, kemudian dengan penuh azam dia mahu melaksanakan fungsinya mengikut tabi'at jahat yang menjadi sifatnya yang tulen:

قَالَ أَنظِرْنِيٓ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤﴾
قَالَ إِنَّكَ مِنَ ٱلْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾
قَالَ فَبِمَآ أَغْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَٰطَكَ ٱلْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾
ثُمَّ لَأٓتِيَنَّهُم مِّنۢ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَٰنِهِمْ
وَعَن شَمَآئِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَٰكِرِينَ ﴿١٧﴾

"Iblis merayu: 'Berilah tempoh kepadaku sehingga hari manusia dibangkitkan kembali' (14). Allah menjawab: Sesungguhnya engkau dari golongan mereka yang diberikan tempoh (15). Iblis berkata: 'Oleh kerana Engkau telah menghukumkan aku menjadi sesat, maka demi sesungguhnya aku tetap menunggu mereka untuk menghalangkan mereka dari jalan-Mu yang lurus (16). Kemudian aku tetap datang menggoda mereka dari hadapan dan belakang mereka, dari kanan dan kiri mereka dan engkau tidak dapati kebanyakan mereka bersyukur."(17)

Itulah keputusan dan perencanaan Iblis yang mutlak untuk melakukan tindakan jahat dan menyesatkan manusia. Dengan tindakan-tindakan itu Iblis mendedahkan ciri-ciri tabi'at jahatnya yang utama iaitu tabi'at jahat yang bukannya berlaku kebetulan dan bukanlah pula bersifat sementara, malah ia merupakan satu tabi'at jahat yang asli, sengaja dan degil.

Di samping itu gambaran ayat itu merupakan gambaran personifikasi terhadap konsep-konsep aqliyah dan harakat-harakat psikologi di dalam pemandangan-pemandangan yang hidup dan terpampang di hadapan mata.

Iblis memohon kepada Allah supaya memberi tempoh lanjutan kepadanya sehingga hari manusia dibangkitkan, kerana dia benar-benar tahu bahawa apa yang dipohonkannya itu tidak mungkin dicapai melainkan dengan iradat dan kudrat Allah. Tempoh lanjutan yang dipohonkannya itu diperkenankan Allah, tetapi setakat masa yang tertentu di sisi Allah sebagaimana diterangkan di dalam satu surah yang lain. Mengikut keterangan dari berbagai-bagai riwayat, yang dimaksudkan dengan masa yang tertentu itu ialah masa tiupan Sangkakala yang pertama, di mana penghuni-penghuni langit dan bumi mati semuanya kecuali mereka yang dikehendaki Allah. Jadi, tempoh lanjutan yang dipohonkan Iblis itu hanya diperkenankan setakat masa tiupan Sangkakala yang pertama sahaja bukan sehingga manusia dibangkitkan kembali.

Di sini Iblis dengan angkuh dan bongkak mengumumkan - setelah permohonannya untuk hidup lama itu diperkenankan Allah - bahawa ia akan

membalaskan tindakan Allah yang telah menghukumkannya menjadi sesat dengan sebab ia melanggar perintah dan berlagak angkuh dengan usaha-usaha menggoda dan menyesatkan makhluk insan yang dimuliakan Allah, iaitu makhluk yang menjadi punca berlakunya tragedi ke atasnya, di mana dia dilaknatkan Allah dan diusir dari rahmat-Nya. Keazaman Iblis untuk menyesatkan manusia itu diungkapkannya dengan kata-katanya yang tegas seperti yang diceritakan Al-Qur'an:

لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَٰطَكَ ٱلْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾

"Maka demi sesungguhnya aku tetap menunggu mereka untuk menghalangkan mereka dari jalan-Mu yang lurus."(16)

ثُمَّ لَءَاتِيَنَّهُم مِّنۢ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَٰنِهِمْ وَعَن شَمَآئِلِهِمْ

"Kemudian aku tetap datang menggodakan mereka dari hadapan dan belakang mereka dari kanan dan kiri mereka."(17)

Dia menyatakan tekadnya untuk menghalangkan Adam dan zuriatnya dari jalan Allah yang lurus. Dia akan menghalang sesiapa sahaja dari mereka yang ingin menjalani jalan itu. Jalan menuju kepada Allah bukanlah jalan yang bersifat fizikal, kerana Allah S.W.T Yang Maha Suci dari bertempat. Oleh sebab itu nyatalah bahawa jalan yang dimaksudkan itu ialah jalan keimanan dan keta'atan yang membawa kepada keredhaan Allah. Dia berazam akan datang menggoda manusia dari setiap penjuru "dari hadapan dan belakang mereka, dari kanan dan kiri mereka" untuk menghalangkan mereka dari keimanan dan keta'atan.

Pemandangan ini adalah satu pemandangan yang sungguh hidup seolah-olah kelihatan jelas di hadapan mata bagaimana Iblis bertindak mengepung manusia dalam usahanya yang berterusan untuk menyesatkan manusia agar mereka tidak mengenal Allah Taala dan tidak bersyukur kepada-Nya kecuali segolongan kecil dari mereka yang terlepas dari godaan Iblis dan menyambut da'wah Rasul:

وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَٰكِرِينَ ﴿١٧﴾

"Dan Engkau tidak dapati kebanyakan mereka bersyukur."(17)

Di dalam ayat ini disebut "perkara kesyukuran" untuk diselaraskan dengan kenyataan di awal surah (ayat 10) yang berbunyi: "**Sedikit sekali kamu bersyukur.**" Ini bertujuan untuk menerangkan sebab kecilnya jumlah orang-orang yang bersyukur dan untuk mendedahkan siapakah pendorong yang sebenar dan tersembunyi (yang membuat kebanyakan manusia tidak bersyukur) dan pendorong tidak lain melainkan Iblis yang menghalangkan mereka dari bersyukur. Dialah yang menunggu di sepanjang jalan untuk, menyekat mereka dari bersyukur agar peringatan ini menyedarkan umat manusia terhadap musuh mereka yang tersembunyi, yang bekerja keras menolak mereka dari jalan hidayat supaya mereka berwaspada dan berhati-hati setelah mengetahui punca penyakit yang mengakibatkan kebanyakan mereka tidak bersyukur.

Permintaan Iblis telah diperkenankan, kerana Allah mahu manusia memilih sendiri jalan yang hendak ditempuhinya sebab fitrah manusia telah dilengkapkan dengan kesediaan-kesediaan dan daya kebolehan untuk memilih jalan yang baik dan jalan yang jahat, mereka dilengkapkan dengan daya intelektual yang kuat di samping dibantukan dengan peringatan dan amaran dari para rasul, juga dikawal dan dibetulkan dengan pengajaran-pengajaran agama ini. Allah mahu manusia terdedah kepada hidayat dan kesesatan dan mahu mencetuskan di dalam jiwanya pertarungan di antara motif-motif yang baik dan motif-motif yang jahat hingga pertarungan itu berakhir kepada salah satu dari dua akibat yang penghabisan itu, di mana manusia berhak menerima hukuman dari Sunnatullah dan di mana kehendak masyi'ah Allah terlaksana dengan ujian itu sama ada manusia mendapat hidayat atau sesat. Berlandaskan Sunnatullah yang berjalan mengikut kehendak masyi'ah Allah yang bebas inilah terlaksananya hidayat atau kesesatan.

Tetapi di sini Al-Qur'an tidak menjelaskan bahawa Allah memperkenankan janji-janji atau ancaman-ancaman Iblis Laknatullhi 'alayhi terhadap manusia sebagaimana Allah telah memperkenankan permohonannya yang meminta tempoh lanjutan itu. Al-Qur'an hanya mendiamkan diri mengenai perkara itu dan terus mengumumkan pengusiran dari Syurga dan rahmat-Nya dengan keadaan yang hina dina dan menjanjikan bahawa Allah akan memenuhi Neraka dengan-Nya bersama-sama para pengikutnya dari kalangan manusia yang telah disesatkan olehnya:

قَالَ ٱخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا مَّدْحُورًا لَّمَن تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾

"Allah berfirman: 'Keluarlah engkau dari Syurga ini dengan keadaan hina dina dan terbuang. Sesungguhnya sesiapa di antara mereka yang mengikut engkau, nescaya Aku akan penuhkan Neraka Jahannam dengan golongan kamu seluruhnya."(18)

Manusia Yang Mengikut Syaitan

Kalangan manusia yang mengikut syaitan kadang-kadang mereka mengikutinya dari segi ma'rifatnya terhadap Allah dan dari segi i'tiqadnya terhadap Uluhiyah Allah tetapi menolak kuasa Hakimiyah Allah dan keputusan-Nya dan mendakwa mempunyai hak untuk mengkaji semula keputusan dan perintah-perintah Allah dengan mengguna logik pemikiran sendiri sama ada perintah-perintah itu boleh dilaksana atau tidak boleh dilaksana. Kadang-kadang kalangan manusia mengikut syaitan supaya disesatkan olehnya dari menemui jalan Allah. Kedua-dua bentuk ikutan ini dikira mengikut syaitan belaka, dan balasan

mengikut syaitan ialah disumbat di dalam Neraka Jahannam bersama-sama syaitan.

Allah telah memberi kepada Iblis dan suku sakatnya peluang untuk menyesatkan manusia, dan Allah telah mengurniakan kepada Adam dan zuriatnya peluang membuat pilihan (di antara jalan kebaikan dan jalan kejahatan) sebagai batu ujian. Kehendak iradat Allah mahu menguji, dan dengan ujian itu Allah jadikan insan satu makhluk yang unik, iaitu satu makhluk yang bukan dari jenis malaikat dan bukan pula dari jenis syaitan, kerana makhluk insan mempunyai peranan yang berlainan di alam ini, iaitu bukan peranan malaikat dan bukan pula peranan syaitan.

* * * * * *

Kisah Penciptaan Hawa

Setelah pemandangan ini berakhir diiringi pula satu pemandangan yang lain di dalam ayat yang berikut:

وَيَٰٓـَٔادَمُ ٱسۡكُنۡ أَنتَ وَزَوۡجُكَ ٱلۡجَنَّةَ فَكُلَا مِنۡ حَيۡثُ شِئۡتُمَا وَلَا تَقۡرَبَا هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٩

"Wahai Adam! Tinggallah bersama isterimu di dalam Syurga dan makanlah apa sahaja yang diingini kamu berdua, tetapi janganlah kamu hampiri pokok ini kerana akibatnya akan menjadikan kamu berdua dari golongan mereka yang zalim (19)".

Selepas Iblis diusir dari Syurga, Allah S.W.T. menoleh kepada Adam dan isterinya. Di waktu ini sahaja kita mengetahui Adam mempunyai isteri. Kita tidak mengetahui bagaimana isterinya tiba-tiba datang. Nas Al-Qur'an yang ada pada kita dan nas-nas seumpamanya di dalam Al-Qur'anul-Karim tidak sedikit memperkatakan tentang rahsia kemunculan isterinya yang tersembunyi itu. Segala riwayat yang menceritakan penciptaan Hawa dari tulang rusuknya itu bercampur aduk dengan dongeng Bani Israel yang tidak dapat kita jadikannya sebagai pegangan yang kuat. Apa yang dapat dikatakan sebagai pendapat yang muktamad ialah Allah telah menjadikan untuk Adam seorang isteri yang sebangsa dengannya. Kedua-duanya menjadi sepasang suami isteri. Memang telah menjadi Sunnatullah di dalam tiap-tiap makhluk yang diciptakannya iaitu makhluk-makhluk itu diciptakan Allah secara berpasang-pasangan. Firman Allah:

وَمِن كُلِّ شَيۡءٍ خَلَقۡنَا زَوۡجَيۡنِ لَعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ ٤٩

"Dan dari tiap-tiap sesuatu kejadian Kami ciptakan secara berpasangan supaya kamu mengingati (kekuasaan-Ku)."

(Surah az-Zariat: 49)

Dari sini jelaslah bahawa ciptaan secara berpasangan itu merupakan Sunnatullah yang berlaku di alam ini. Ia merupakan dasar dalam setiap makhluk yang diciptakan Allah. Oleh itu apabila kita mengikuti Sunnatullah ini, maka dapatlah kita tegaskan bahawa penciptaan Hawa itu berlaku tidak lama selepas diciptakan Adam dan penciptaan itu berlaku dengan cara yang sama dengan penciptaan Adam.

Walau bagaimana pun ayat yang berikut ditujukan kepada Adam dan isterinya untuk berpesan kepada kedua-duanya supaya sentiasa mematuhi perintah Allah di dalam kegiatan hidup mereka, juga untuk memulakan tarbiyah dan menyediakan diri mereka supaya dapat melaksanakan peranan asasi mereka yang menjadi matlamat dan tujuan makhluk insan ini diciptakan Allah, iaitu mereka diciptakan untuk memainkan peranan khalifah di muka bumi ini sebagaimana dijelaskan di dalam ayat Surah al-Baqarah:

وَإِذۡ قَالَ رَبُّكَ لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ إِنِّي جَاعِلٞ فِي ٱلۡأَرۡضِ خَلِيفَةٗۖ

"Dan kenangilah ketika Tuhanmu berfirman kepada para malaikat: Sesungguhnya Aku hendak menjadikan khalifah di muka bumi ini."

(Surah al-Baqarah : 30)

وَيَٰٓـَٔادَمُ ٱسۡكُنۡ أَنتَ وَزَوۡجُكَ ٱلۡجَنَّةَ فَكُلَا مِنۡ حَيۡثُ شِئۡتُمَا وَلَا تَقۡرَبَا هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٩

"Wahai Adam! Tinggallah bersama isterimu di dalam Syurga dan makanlah apa sahaja yang diingini kamu berdua, tetapi janganlah kamu hampiri pokok ini kerana akibatnya akan menjadikan kamu berdua dari golongan mereka yang zalim."(19)

Al-Qur'an tidak menjelaskan apakah jenis pokok itu, kerana penjelasan yang seperti itu tidak menambahkan sesuatu tentang hikmat larangannya dan ini menunjukkan bahawa larangan itu sendiri yang menjadi tujuan dan matlamat, kerana Allah telah membenarkan keduanya meni'mati ni'mat-ni'mat yang halal dan berpesan kepada keduanya supaya menjauhkan diri dari benda-benda yang terlarang. Di sana pastilah ada sesuatu yang terlarang supaya dapat dipelajari oleh makhluk insan agar ia tidak bertindak di luar batas dan supaya ia melatihkan kemahuan atau daya iradatnya yang wujud dalam tabi'at semulajadinya agar iradatnya itu dapat mengawal dan menguasai keinginan-keinginan dan hawa nafsunya agar ia terus memerintah hawa nafsunya dan bukan diperintah nafsunya seperti haiwan. Inilah ciri yang membezakan manusia dari binatang dan inilah ciri yang merealisasikan makna "insan".

Iblis Menggoda Adam Dan Hawa

Kini Iblis mula memainkan peranan tulennya. Makhluk insan yang unik ini, yang diberikan Allah penghormatan yang setinggi-tingginya, yang diumumkan kelahirannya di alam Al-Mala'-ul-A'la dalam satu perhimpunan yang hebat, di mana para malaikat diperintah supaya sujud kepadanya dan

seluruh mereka menjunjung perintah itu kecuali iblis dan keengganan ini menyebabkan Iblis dikeluarkan dari Syurga dan diusir dari alam Al-Mala'ul A'la, makhluk insan ini sebenarnya mempunyai dua tabi'at dan dua kesediaan, iaitu ia boleh menjurus ke arah kebaikan dan boleh pula menjurus ke arah kejahatan. Ia mempunyai titik-titik kelemahan yang tertentu yang boleh ditonton dan ditarik hidungnya selama ia tidak menjunjung perintah Allah, dan dari titik-titik kelemahan ini ia dapat diperangkap dan ditembusi. Ia mempunyai keinginan-keinginan hawa nafsu, dan dari keinginan-keinginan ini ia boleh ditonton dengan mudah.[2]

Iblis terus mempermain-main dan membelai keinginan-keinginan hawa nafsunya:

فَوَسْوَسَ لَهُمَا ٱلشَّيْطَٰنُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُۥرِيَ عَنْهُمَا مِن
سَوْءَٰتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَىٰكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةِ
إِلَّآ أَن تَكُونَا مَلَكَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ ٱلْخَٰلِدِينَ ﴿٢٠﴾
وَقَاسَمَهُمَآ إِنِّى لَكُمَا لَمِنَ ٱلنَّٰصِحِينَ ﴿٢١﴾

"Lalu syaitan menghasut mereka (memakan buah pokok larangan) dengan tujuan untuk mendedahkan 'aurat mereka yang selama ini terlindung dari mereka, lalu ia berkata: 'Sebenarnya Tuhan kamu tidak melarang kamu mendekati pokok ini melainkan supaya kamu tidak menjadi malaikat atau tidak menjadi dari golongan mereka yang hidup kekal abadi' (20). Dan dia (Iblis) bersumpah kepada keduanya: 'Sesungguhnya aku adalah dari mereka yang ingin memberi nasihat kepada kamu berdua."(21)

Kita tidak mengetahui bagaimana cara syaitan bertindak melakukan bisikan-bisikan yang jahat itu, kerana kita tidak mengetahui hakikat syaitan yang membolehkan kita mengetahui cara-cara ia bertindak. Begitu juga kita tidak mengetahui bagaimana ia menghubungi manusia dan bagaimana cara ia menyesatkannya, tetapi melalui penjelasan Al-Qur'an yang benar, yang merupakan satu-satunya sumber muktamad di sisi kita dalam memahami urusan-urusan ghaib seperti ini, kita dapat memahami bahawa godaan dan hasutan syaitan yang mendorong manusia ke arah kejahatan itu adalah mulai dari titik-titik kelemahan semulajadi manusia dan kelemahan ini boleh diselamat dan dipelihara dengan keimanan dan Zikrullah dan di waktu ini tipudaya syaitan akan menjadi lemah dan tidak berkesan.

Demikianlah syaitan membisikkan godaannya kepada Adam dan Hawa dengan tujuan untuk mendedahkan 'aurat mereka yang selama ini terlindung dari mereka. Mereka mempunyai 'aurat, tetapi ia terlindung dan mereka tidak pernah melihatnya, dan kita akan mengetahui dari ayat-ayat yang berikut bahawa 'aurat itu ialah fizikal yang perlu dilindungi dengan tutupan fizikal. Seolah-olah itulah 'aurat mereka, tetapi syaitan sudah tentu tidak mendedahkan tujuannya kepada mereka. Dia datang menggoda mereka dari saluran keinginan nafsunya yang mendalam:

وَقَالَ مَا نَهَىٰكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةِ إِلَّآ أَن تَكُونَا
مَلَكَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ ٱلْخَٰلِدِينَ ﴿٢٠﴾

"Lalu (Iblis) berkata: 'Sebenarnya Tuhan kamu tidak melarang kamu mendekati pokok ini melainkan supaya kamu tidak menjadi malaikat atau tidak menjadi dari golongan mereka yang hidup kekal abadi."'(20)

Demikianlah syaitan membelai keinginan-keinginan insan yang tersembunyi. Dia, hidup kekal tidak mati atau dia ingin hidup dengan usia yang panjang seolah-olah kekal tidak mati dan dia ingin mempunyai kerajaan yang tidak mempunyai batas umur yang tertentu.

Mengikut satu qira'ah "مَلِكين" (malikayn) dengan lam baris di bawah (raja). Qira'ah ini disokong oleh satu nas yang lain di dalam Surah Taha (120):

هَلْ أَدُلُّكَ عَلَىٰ شَجَرَةِ ٱلْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبْلَىٰ ﴿١٢٠﴾

"Apakah engkau suka aku tunjukkan kepada kamu pokok (yang membolehkan engkau) hidup kekal abadi dan memperolehi kerajaan yang utuh tidak musnah."

(Surah Taha : 120)

Berdasarkan qira'ah ini syaitan menggoda manusia supaya mengingini kerajaan yang kekal dan usia yang kekal abadi. Kedua-duanya merupakan dua keinginan yang paling kuat pada manusia hingga dapat kita katakan bahawa keinginan seks itu sendiri merupakan sarana untuk merealisasikan keinginan hidup yang kekal melalui kesinambungan zuriat dari satu generasi ke satu generasi.

Berdasarkan qira'ah yang pertama "مَلَكين" (malakayn) (malaikat) dengan "لَ" baris di atas, syaitan menggoda manusia supaya melepaskan dirinya dari belenggu jasad seperti para malaikat, dan mengingini hidup yang kekal. Tetapi qira'ah yang pertama "مَلِكين" dengan lam baris di bawah, walaupun tidak masyhur, adalah lebih sesuai dengan ayat dalam Surah Taha dan dengan arah tujuan tipudaya syaitan yang menggoda manusia mengikut keinginan semulajadinya.

Oleh sebab Iblis yang terkutuk itu tahu bahawa Allah melarang Adam dan Hawa dari mendekati pokok itu dan larangan ini meninggalkan kesan yang berat dan kuat di dalam hati mereka, maka untuk menggugatkan kesan itu, Iblis telah menggunakan taktik bersumpah untuk memberi keyakinan kepada mereka di samping taktik merangsangkan keinginan mereka, iaitu ia bersumpah meyakinkan mereka bahawa apa yang dikatakannya itu adalah satu nasihat yang ikhlas darinya untuk kebaikan mereka:

---

[2] *Lihat fasal "Kisah Adam" dalam buku "منهج الفن الإسلامي" karangan Muhammad Qutb.*

وَقَاسَمَهُمَآ إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ ٱلنَّٰصِحِينَ ﴿٢١﴾

"Dan dia (Iblis) bersumpah kepada keduanya: 'Sesungguhnya aku adalah dari mereka yang ingin memberi nasihat kepada kamu berdua."(21)

Kerana didesak oleh keinginan nafsu dan terpengaruh kepada sumpah Iblis yang melemahkan hati, Adam dan Hawa terlupa kepada hakikat bahawa Iblis itu musuh ketat mereka yang tidak mungkin menunjukkan jalan yang baik kepada mereka, mereka juga lupa bahawa setiap perintah Allah wajib dipatuhi sama ada mereka mengetahui atau tidak mengetahui sebab dan hikmatnya, dan seterusnya lupa bahawa segala sesuatu itu tidak berlaku melainkan dengan takdir dan perencanaan Allah, oleh kerana itu jika Allah tidak merencanakan hidup yang kekal dan kerajaan yang utuh tidak musnah untuk mereka, maka sudah tentu mereka tidak mungkin mencapainya.

Semua hakikat ini telah dilupakan Adam dan Hawa dan mereka terus menyambut godaan Iblis:

فَدَلَّىٰهُمَا بِغُرُورٍۚ فَلَمَّا ذَاقَا ٱلشَّجَرَةَ بَدَتۡ لَهُمَا
سَوۡءَٰتُهُمَا وَطَفِقَا يَخۡصِفَانِ عَلَيۡهِمَا مِن وَرَقِ ٱلۡجَنَّةِۖ
وَنَادَىٰهُمَا رَبُّهُمَآ أَلَمۡ أَنۡهَكُمَا عَن تِلۡكُمَا ٱلشَّجَرَةِ وَأَقُل
لَّكُمَآ إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ لَكُمَا عَدُوّٞ مُّبِينٞ ﴿٢٢﴾

"Lalu syaitan memujuk mereka (memakan buah pokok itu) dengan tipudaya (yang licin), setelah mereka memakan buah pokok itu terdedahlah kepada mereka 'aurat mereka dan mulalah mereka menutupinya dengan daun-daun Syurga, lalu Allah menyeru mereka: Bukankah Aku telah melarang kamu mendekati pokok itu dan berkata kepada kamu bahawa syaitan itu adalah musuh kamu yang nyata."(22)

Tipudaya Iblis telah berjaya menghasilkan akibat yang buruk kepada Adam dan Hawa, iaitu ia berjaya menurunkan mereka dari kedudukan menjunjung perintah Allah kepada kedudukan melanggarkan perintah Allah, ia berjaya menurunkan mereka dari martabat yang tinggi kepada martabat yang rendah:

فَدَلَّىٰهُمَا بِغُرُورٍۚ

"Lalu syaitan memujuk mereka (memakan buah pokok itu) dengan tipudaya (yang licin)."(22)

Kini mereka merasa bahawa mereka mempunyai 'aurat setelah 'aurat itu terdedah kepada mereka, sedangkan selama ini ia terlindung dari mereka. Oleh sebab itu mereka dengan segera mengumpulkan daun-daun Syurga dan mencantumkan-nya, kemudian mereka meletakkan daun yang dicantumkan itu ke atas 'aurat mereka yang terdedah itu untuk menutupnya. Ini membayangkan bahawa 'aurat itu ialah anggota kemaluan yang membuat fitrah manusia merasa malu apabila terdedah. Manusia tidak sanggup mendedahkan auratnya kecuali fitrahnya rosak kerana pengaruh jahiliyah!

وَنَادَىٰهُمَا رَبُّهُمَآ أَلَمۡ أَنۡهَكُمَا عَن تِلۡكُمَا ٱلشَّجَرَةِ وَأَقُل
لَّكُمَآ إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ لَكُمَا عَدُوّٞ مُّبِينٞ ﴿٢٢﴾

"Lalu Allah menyeru mereka: Bukankah Aku telah melarang kamu mendekati pokok itu dan berkata kepada kamu bahawa syaitan itu adalah musuh ketat kamu yang nyata."(22)

Kini Adam dan Hawa (terus menyesal) apabila mendengar seruan Allah yang mengecam perbuatan mereka yang melanggar perintah dan mengabaikan nasihat-Nya. Persoalan tentang bagaimana Adam dan Hawa mendengar seruan Allah, maka ia adalah sama dengan persoalan Allah berbicara dengan Adam dan Hawa bagi kali yang pertama, juga persoalan Allah berbicara dengan para malaikat dan Iblis, semuanya merupakan urusan-urusan ghaib di luar pengetahuan kita. Apa yang kita tahu ialah pembicaraan yang seperti itu telah berlaku dan Allah bebas melakukan apa sahaja yang dikehendaki-Nya.

Ketika berdepan dengan seruan Allah, terdedahlah satu aspek yang lain di dalam tabi'at makhluk insan yang unik ini, iaitu dia sering lupa dan sering membuat kesilapan. Dia mempunyai kelemahan yang menjadi pintu masuk syaitan ke dalam hatinya. Dia tidak selamanya mematuhi perintah dan tidak selamanya bertindak lurus, tetapi dia menyedari kesalahannya dan mengetahui kegelincirannya, dia menyesal dan meminta pertolongan dan keampunan dari Allah, dia kembali ke pangkal jalan dan bertaubat dan dia tidak berdegil dalam maksiat seperti syaitan, dan apabila dia memohon pertolongan dari Allah, maka pertolongan itu bukanlah bertujuan untuk meneruskan maksiatnya.

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمۡنَآ أَنفُسَنَا وَإِن لَّمۡ تَغۡفِرۡ لَنَا وَتَرۡحَمۡنَا
لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ﴿٢٣﴾

"Mereka berdua berdo'a: Wahai Tuhan kami! Kami telah menzalimi diri kami sendiri dan jika Engkau tidak memberi keampunan dan rahmat kasihan belas kepada kami sudah tentu kami jadi dari golongan mereka yang rugi."(23)

Itulah ciri istimewa makhluk insan yang menghubung-kannya dengan Allah dan membuka pintu-pintu menuju kepada Allah, iaitu ia mengakui kesalahannya, ia menyesal, ia memohon ampun, ia merasa lemah dan meminta pertolongan dan rahmat dari Allah dan dia yakin bahawa dia tidak mempunyai daya upaya dan kekuatan melainkan dengan pertolongan dari Allah dan rahmat-Nya, dan jika tidak, maka dia akan tergolong di dalam kumpulan orang-orang yang rugi.

Di sini tamatlah ujian pertama yang dilalui dan dialami makhluk manusia, di mana terdedahnya ciri-

ciri agung makhluk insan. Kini dengan berbekalkan kesedaran terhadap ciri-ciri kebolehannya yang tersembunyi ini, dia bersedia untuk melaksanakan peranan ikhtisasnya mengendalikan urusan khilafah di bumi dan memasuki medan pertarungan menentang musuhnya syaitan yang tidak akan redha dan berhenti buat selamanya:

قَالَ ٱهْبِطُوا۟ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۖ وَلَكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾

"Allah berfirman: Turunlah kamu (kebumi), di mana kamu akan berseteru satu sama lain. Dan di bumi disediakan untuk kamu tempat kediaman dan ni'mat kesenangan untuk satu jangka waktu yang tertentu (24). Allah berfirman lagi: Di bumi kamu hidup dan di bumi juga kamu mati dan dari bumi kelak kamu akan dikeluarkan kembali."(25)

Kisah Adam Dan Hawa Turun Ke Bumi

Kini seluruh mereka turun ke bumi, tetapi mereka turun di mana? Di manakah Syurga itu? Ini adalah dari urusan ghaib, kita tidak mempunyai maklumat yang lebih jauh dari apa yang diberitakan kepada kita oleh Allah satu-satunya pihak yang memegang kunci urusan ghaib. Oleh itu sebarang percubaan untuk membongkarkan urusan ghaib ini selepas putusnya wahyu dari langit adalah satu percubaan yang gagal, begitu juga sebarang sangkalan dan pendustaan terhadap urusan ghaib dengan berlandaskan kefahaman-kefahaman biasa manusia sekarang dan ilmu pengetahuan mereka yang dibina di atas andaian-andaian itu adalah satu perbuatan bongkak dan angkuh. Oleh sebab itu ilmu manusia yang sedemikian rupa dikira melewati bidang keupayaannya apabila ia cuba mengharungi urusan-urusan ghaib tanpa alat dan sarana, dan dikira berlagak angkuh apabila ia menolak dan menyangkal segala urusan ghaib, sedangkan urusan ghaib mengelilingi mereka dari segenap jurusan. Rahsia-rahsia yang masih tersembunyi dan majhul mengenai "benda" yang menjadi bidang kajian mereka adalah berkali-kali lebih banyak dari rahsia-rahsia "benda" yang diketahui mereka.[3]

Seluruh mereka turun ke bumi belaka: Adam dan isterinya Hawa, Iblis dan suku sakatnya. Mereka turun, untuk bertarung dan bermusuh di antara satu sama lain, mereka turun untuk meneruskan perjuangan di antara dua tabi'at dan dua makhluk, satunya mempunyai tabi'at jahat semata dan satu lagi mempunyai kesediaan yang boleh menjurus ke arah kebaikan dan menjurus ke arah kejahatan, mereka turun untuk menyempurnakan kehendak ujian Allah, dan seluruh perencanaan Allah berlaku mengikut kehendak yang bebas.

Kehendak Allah telah memutuskan agar Adam dan zuriatnya tinggal di bumi dan membina kedudukan yang teguh di sana serta meni'mati segala ni'mat yang disediakan Allah di alam bumi. Iradat Allah juga telah memutuskan agar makhluk insan hidup di bumi dan mati di bumi, dan dari bumi juga mereka akan dikeluarkan untuk kebangkitan semula supaya mereka kembali kepada Allah dan menerima balasan Syurga atau Neraka di akhir perjalanan dan pengembaraan agung mereka.

Di sini berakhirlah pusingan pertama perjalanan makhluk insan dan diiringi pula oleh berbagai-bagai pusingan perjalanan yang lain di mana perjuangan insan akan mendapat kematangan selama mereka berlindung pada Allah dan akan mengalami kekalahan selama mereka tunduk kepada godaan musuh-Nya.

* * * * * *

Asas Kefahaman Islam Terhadap Kejadian Alam Dan Manusia

Sebenarnya ini bukannya suatu kisah, malah suatu penjelasan terhadap hakikat insan untuk memperkenalkan kepada mereka hakikat tabi'at dan kejadian diri mereka sendiri, juga hakikat alam yang melingkungi mereka, hakikat takdir dan perencanaan Allah yang mengendalikan kehidupan mereka, hakikat sistem hidup yang diredhai Allah untuk mereka, hakikat ujian Allah yang ditempuh oleh mereka dan hakikat nasib kesudahan yang menunggu mereka. Semuanya ini merupakan hakikat-hakikat yang turut bekerjasama menjelaskan "asas-asas kefahaman Islam".

Berikut kami cuba menyaringkan hakikat-hakikat itu sekadar yang dibenarkan oleh methodologi tafsiran Fi Zilal ini dan kami tinggalkan huraiannya secara terperinci untuk dibicarakan dalam satu kajian khusus mengenai "ciri-ciri kefahaman Islam dan asas-asasnya".

Kesesuaian Di Antara Tabi'at Alam Dan Kejadian Makhluk Insan

• Hakikat pertama yang kami ambil inspirasinya dari kisah penciptaan makhluk insan - sebagaimana telah kami tegaskan sebelum ini - ialah wujudnya keselarasan di antara tabi'at alam dan kejadian makhluk insan, keselarasan di antara perencanaan Ilahi yang merangkumi alam dan manusia, iaitu perencanaan Ilahi yang membuat kelahiran makhluk insan sebagai suatu kelahiran yang memang telah direncanakan Allah bukannya sesuatu mendadak atau luar dugaan. Ia sama seperti perencanaan Ilahi yang mewujudkan keselarasan di antara alam dan manusia sebagai suatu dasar.

Orang yang tidak mengenal Allah S.W.T. dan tidak meletakkan Allah pada kedudukan yang wajar akan mengukurkan perencanaan-perencanaan Allah dan perbuatan-perbuatan-Nya dengan ukuran manusia yang kerdil. Oleh sebab itu apabila mereka membuat kajian dan dapati makhluk insan sebagai salah satu

---

[3] *Lihat huraian ayat "* وعنده مفاتح الغيب لا يعلمهآ إلا هو *" dalam juzu' yang ketujuh.*

dari makhluk-makhluk yang wujud di bumi ini, dan dapati planet bumi tak ubah seperti sebiji debu dalam lautan alam buana yang luas lalu mereka berkata: "Tidak masuk akal untuk mengatakan bahawa di sebalik kejadian manusia ada sesuatu tujuan, apatah lagi untuk mengatakan bahawa manusia mempunyai suatu kedudukan istimewa di dalam sistem alam buana ini. Setengah mereka pula menganggap bahawa kewujudan manusia adalah suatu kewujudan yang mendadak dan di luar dugaan. Dan seluruh alam di sekelilingnya menentang kewujudannya dan seluruh kewujudan hayat. Pandangan-pandangan yang seperti ini tidak lebih dari andaian-andaian yang berpunca dari salah ukur, iaitu mengukur perencanaan-perencanaan Allah dan perbuatan-perbuatan-Nya dengan menggunakan ukuran-ukuran manusia yang kerdil.

Sebenarnya jika manusia memiliki kerajaan alam buana yang amat besar ini tentulah dia tidak memberi perhatiannya kepada bumi yang kecil ini dan kepada makhluk-makhluk hidup yang bergerak di atasnya, kerana perhatian manusia tidak mampu mengambil berat terhadap segala sesuatu yang wujud di alam buana yang amat luas ini, juga tidak mampu merencana dan mentadbirkan segala sesuatu yang ada padanya, di samping tidak mampu menyelaraskan di antara segala sesuatu yang wujud padanya, tetapi Allah S.W.T ialah Tuhan yang tidak terluput dari ilmu-Nya sesuatu yang seberat atom sama ada di langit atau di bumi. Dialah Empunya yang memiliki kerajaan alam buana yang amat besar ini, di mana tiada sesuatu yang dapat berdiri melainkan dengan perhatian dan ri'ayah-Nya dan tiada sesuatu pun yang wujud padanya melainkan dengan kehendak masyi'ah-Nya. Cuma yang menjadi penyakit manusia apabila dia menyeleweng dari hidayat Allah dan berfikir bebas mengikut hawa nafsunya ialah ia lupakan Allah sebagai Empunya alam buana ini dan dia menanggap Allah mengikut hawa nafsunya dan mengukur perencanaan-perencanaan Allah dan perbuatan-perbuatan-Nya dengan ukuran manusia yang kerdil, kemudian dia berlagak angkuh. dan mengatakan pandangan hawa nafsunya itu sebagai hakikat yang benar!

Andaian-andaian Ahli Sains Yang Meleset

Ujar Sir James Jeans - sebagai contoh kefahaman-kefahaman manusia yang sesat - dalam buku "Alam Buana Yang Menjadi Teka-Teki"[4]:

"Sewaktu kita berdiri di bumi kita yang seni - yang saiznya laksana sebiji pasir yang amat kecil - dalam usaha kita untuk membongkar dan mengetahui tabi'at alam buana yang mengelilingi kita di angkasa raya dan lautan zaman, juga untuk mengetahui tujuan adanya bumi kita ini, dari detik pertama lagi kita merasa seakan-akan takut dan cemas. Bagaimana alam buana tidak menimbulkan perasaan takut dan cemas kepada kita, sedangkan jarak-jarak jauhnya begitu sayup dan tidak mampu dijangkau oleh akal kita dan ia telah dilalui abad-abad yang begitu lama yang tidak mampu ditanggapkan oleh kita? Sejarah manusia menjadi begitu pendek seolah-olah sekelip mata sahaja jika dibandingkan dengan sejarah alam buana yang begitu panjang. Ia benar-benar menakut dan mencemaskan kita, Ia membuat kita merasa begitu sepi kerana kita mengetahui betapa kecilnya bumi kita di angkasa raya yang amat luas itu. Saiznya tidak melebihi satu juzuk dari satu juta juzuk dari salah satu biji-biji pasir yang wujud di dalam lautan alam buana ini!.... Tetapi yang paling ditakuti dari alam buana ini ialah nampaknya ia tidak memberi apa-apa perhatian kepada hayat seperti hayat kita, seolah-olah sentimen-sentimen kita, cita-cita dan hasrat kita, kerja-kerja kita, kesenian-kesenian kita dan agama-agama kita semuanya asing dari sistem dan perencanaannya, malah mungkin benar jika kita katakan bahawa perhubungan di antara alam buana dengan hayat seperti hayat kita ialah perhubungan perseteruan yang amat kuat, kerana angkasa raya alam di kebanyakan bahagiannya adalah begitu dingin hingga, ke tahap yang membekukan segala jenis hidup-hidupan, begitu juga kebanyakan benda yang wujud di angkasa raya alam adalah begitu panas hingga ke tahap yang tidak memungkinkan wujudnya hayat. Seterusnya angkasa raya alam buana sentiasa dilintasi oleh berbagai-bagai jenis radiasi yang tidak kunjung melanggar bintang-bintang yang bergayutan di sana, dan mungkin kebanyakan radiasi-radiasi itu berseteru dengan hayat dan memusnahkannya.

Inilah sifat alam buana, di mana kita telah dilontarkan oleh keadaan, dan jika tidak benar untuk mengatakan bahawa kelahiran kita di alam buana ini adalah berlaku dengan sebab sesuatu kesilapan yang telah berlaku di sana, maka tidak kurang tidak benarnya jika dikatakan ia berlaku sebagai suatu kebetulan."

Sebelum ini telah kami nyatakan bahawa andaian yang mengatakan bahawa alam buana ini memusuhi kelahiran hayat di samping andaian yang mengatakan bahawa di sebalik kelahiran hayat tiada suatu perencanaan dan pentadbiran dari mana-mana kuasa yang tidak dikenali, kemudian selepas itu berlaku kelahiran hayat, sebagai andaian-andaian yang tidak dapat diterima oleh akal makhluk yang berakal, apatah lagi akal orang yang berilmu, jika tidak bagaimana hayat boleh lahir di alam yang memusuhinya, apatah lagi jika diandaikan bahawa di sana tidak ada satu kuasa yang tidak dikenali yang mengaturkan perencanaannya. Apakah hayat itu lebih kuat dari alam buana hingga ia boleh lahir tanpa persetujuannya dan walaupun alam buana memusuhi hayat berdasarkan struktur kejadiannya? Apakah makhluk insan ini - misalnya - sebelum ia lahir lebih kuat dari alam buana yang telah wujud itu dan justeru itu ia dapat muncul begitu sahaja di alam buana walaupun tidak direstukan oleh alam buana?

Itulah kefahaman-kefahaman yang tidak wajar diberi perhatian. Jika andaian ahli-ahli sains itu berpada sekadar menjelaskan kepada kita hal kejadian-kejadian alam yang ada sejauh yang dapat diketahui mereka melalui sarana-sarana yang ada pada mereka tanpa memasuki ke dalam andaian-andaian metafizikal yang tidak berasas, maka tentulah

---

[4] *Buku asal dalam bahasa Inggeris berjudul "The Mysterious Universe", 1930. - Penyemak*

mereka boleh disifatkan sebagai orang-orang yang telah memainkan peranan mereka yang betul - walaupun belum cukup - untuk memperkenalkan kepada manusia keadaan alam yang ada di sekeliling mereka, tetapi malangnya mereka telah melewati daerah alam pengetahuan yang aman dan terus memasuki padang gurun andaian-andaian dan tekaan-tekaan tanpa sebarang pemandu selain hawa nafsu insan yang kerdil.

Alhamdulillah kita umat Muslimin - dengan hidayat Allah - dapat melihat dan merenungi alam buana yang amat besar ini, tanpa merasa takut dan cemas sebagaimana yang telah disifatkan oleh Sir James Jeans, malah kita merasa begitu hebat dan hormat terhadap Pencipta alam ini, kita dapat menghayati keagungan dan keindahan terjelma di dalam setiap ciptaan-Nya, kita merasa tenang, tenteram dan kasih mesra terhadap alam yang baik yang telah diciptakan Allah, kemudian Allah ciptakan kita di dalamnya dengan hubungan yang selaras dan harmonis. Kebesaran alam dan kehalusan struktur kejadiannya menakjubkan kita, tetapi kita tidak merasa takut dan cemas, kita tidak merasa sepi dan hilang diri dan tidak pula menduga akan dilanda kemusnahan, kerana Tuhan kita dan Tuhan alam adalah sama iaitu Allah. Kita berinteraksi dengan alam dengan cara yang selesa, kasih mesra dan yakin di alam ini juga kita berharap mendapat rezeki kita, makanan-makanan kita, sumber kehidupan kita dan keni'matan-keni'matan hidup kita di samping berharap agar kita tergolong di dalam kumpulan orang-orang yang bersyukur kepada Allah:

وَلَقَدْ مَكَّنَّـٰكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَـٰيِشَ ۗ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾

"Sesungguhnya Kami telah menempatkan kamu di bumi ini dengan kedudukan yang teguh dan di sana Kami jadikan untuk kamu sumber-sumber kehidupan, (tetapi malangnya) sedikit sekali kamu bersyukur."(10)

Kedudukan Terhormat Makhluk Insan Di Alam Ini

• <u>Hakikat kedua</u> yang diambil inspirasinya dari kisah penciptaan manusia ialah kedudukannya yang terhormat di alam-alam makhluk yang hidup dan peranannya yang amat besar yang diserahkan kepadanya, juga ufuk-ufuk dan bidang-bidang yang amat luas sebagai wadah kegiatan dan harakatnya dan seterusnya kepelbagaian jenis-jenis alam yang berinteraksi dengannya dalam lingkungan 'Ubudiyahnya kepada Allah Yang Maha Esa. Semua kedudukan ini betul-betul bertentangan dengan kefahaman aliran-aliran falsafah sensualisme, positivisme dan materialisme yang menolak nilai manusia selaku faktor asasi yang berpengaruh di alam buana dan meletakkan seluruh kepentingan kepada benda dan kesan-kesannya yang pasti, juga bertentangan dengan kefahaman aliran evolutionisme yang menghubungkan makhluk insan dengan alam haiwan dan mengabaikan ciri-ciri insaniyahnya yang membezakan manusia dari haiwan, di samping bertentangan dengan kefahaman aliran psychoanalysis ciptaan Freud yang menggambarkan insan tenggelam dalam lumpur nafsu seks hingga ia tidak dapat meluhur dan membersihkan dirinya dari nafsu itu kecuali melalui saluran yang berlumpur itu sendiri. Tetapi kedudukan terhormat bagi makhluk insan yang unik itu tidak sampai ke tahap meletakkan insan sebagai tuhan sebagaimana percubaan yang dilakukan oleh aliran-aliran falsafah zaman enligtenment, malah yang dimaksudkan dengan kedudukan itu ialah kedudukan yang benar dan saksama di dalam kefahaman Islam yang sahih.

Allah telah mengisytiharkan kelahiran makhluk insan yang unik ini dalam satu perhimpunan universal yang dibentangkan oleh alam Al-Mala'-ul-A'la, dan kelahirannya - mengikut tarjihan kami dari berbagai-bagai nas Al-Qur'an bukan mengikut kepastian kami - adalah kelahiran yang berasingan (bukannya kelahiran dari hasil evolusi dari alam haiwan - Penyalin). Allah telah mengisytiharkan kelahirannya yang agung itu di alam Al-Mala'-ul-A'la dan alam buana seluruhnya. Mengikut keterangan ayat yang lain di dalam Surah al-Baqarah, Allah telah mengisytiharkan perlantikan-nya sebagai khalifah Allah di bumi sejak ia diciptakan. Ujian Allah yang pertama yang dilalui oleh makhluk insan di dalam Syurga merupakan langkah penyediaan diri dan persiapan pertama untuk memikul tugas khilafah itu. Di samping itu ayat-ayat Al-Qur'an yang lain dari berbagai-bagai surah turut mengisytiharkan bahawa Allah telah menjadikan alam buana - bukannya alam bumi sahaja - sebagai pembantu insan dalam melaksanakan tugas khilafahnya, iaitu Allah menundukkan segala kejadian di langit dan di bumi untuk faedah dan kegunaannya.

Begitu juga kita dapat melihat dengan jelas betapa besarnya peranan yang ditentukan Allah kepadanya, kerana kerja membangun, mengimarah, memerintah sebuah planet dengan pemerintahan Allah walaupun sebesar mana saiz planet itu adalah suatu kerja yang amat besar.

Satu perkara yang jelas dari kisah ini, juga dari keterangan berbagai-bagai nas Al-Qur'an ialah makhluk insan adalah satu makhluk yang unik bukan sahaja di bumi malah di seluruh alam buana semuanya. Alam-alam yang lain seperti alam malaikat, alam jin dan lain-lain alam yang tidak diketahui melainkan Allah adalah masing-masing mempunyai tugas-tugas yang berlainan, begitu juga makhluk-makhluk yang lain itu diciptakan dengan tabi'at-tabi'at yang lain, yang sesuai dengan tugas-tugas ini. Hanya manusia sahaja yang unik dengan ciri-ciri dan tugas-tugas yang dapat difahamkan dari firman Allah:

إِنَّا عَرَضْنَا ٱلْأَمَانَةَ عَلَى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَٱلْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَن يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا ٱلْإِنسَـٰنُ ۖ إِنَّهُۥ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٢﴾

"Sesungguhnya Kami telah menawarkan amanah (Kami) kepada langit, bumi dan gunung-ganang, tetapi mereka enggan memikulnya dan takut kepada tanggungjawab lalu dipikul oleh manusia. Sesungguhnya manusia amat zalim dan jahil."

(Surah al-Ahzab: 72)

Di sini jelaslah bahawa manusia adalah satu makhluk yang unik di seluruh alam buana dengan ciri-cirinya yang tertentu dan di antaranya ialah tabi'at zalim dan jahil. Di samping memiliki kebebasan memilih secara relatif, kebolehan mencapai ilmu ma'rifat yang semakin tinggi, memiliki iradat dan kemahuan sendiri, kebolehan berlaku adil dan kebolehan mengetahui sama seperti kebolehan berlaku zalim dan bertabi'at jahil. Kesediaan dan kebolehan menjurus kepada dua hala itu sendiri merupakan sifat istimewa insan yang menjadikannya satu makhluk yang unik.

Semua ciri-ciri ini menolak pandangan rendah terhadap makhluk insan dengan alasan kerana ia tinggal di sebuah planet yang kecil dibandingkan dengan saiz alam buana yang amat besar, kerana nilai saiz bukanlah merupakan segala sesuatu. Nilai akal yang boleh menerima ilmu pengetahuan, nilai iradat yang memberi kebebasan dalam lingkungan 'Ubudiyah kepada Allah dan nilai kebolehan membuat pilihan dan tarjih sendiri yang menjadi ciri-ciri makhluk insan adalah mengatasi nilai saiz planet yang dijadikan asas pandangan untuk mengukur nilai makhluk insan dan peranannya sebagaimana yang dilakukan oleh Sir James Jeans dan tokoh-tokoh yang seumpamanya.

Bidang-bidang Perhubungan Manusia Yang Amat Luas

Kedudukan penting yang diberikan oleh kisah penciptaan insan dan berbagai-bagai nas Al-Qur'an kepada makhluk manusia itu tidak hanya terbatas kepada peranannya yang memerintah bumi dengan ciri-cirinya yang unik itu, tetapi gambaran kedudukannya yang penting itu dapat di lihat dengan sempurna apabila diperhatikan kepada pelosok-pelosok, ufuk-ufuk dan bidang-bidang alam buana yang menjadi gelanggang pergerakannya dan alam-alam yang berinteraksi dengannya.

Makhluk insan membuat hubungan secara langsung dengan Allah Tuhannya Yang Maha Besar yang telah menciptakan dengan tangan kekuasaan-Nya dan mengumumkan kelahirannya di alam Al-Mala'-ul-A'la dan seluruh alam buana dengan firman-Nya. Allah telah mengurniakannya hidup di dalam Syurga, di mana ia diberi kebebasan makan apa sahaja buah-buahan yang disukainya kecuali buah dari pokok yang terlarang, kemudian Allah telah mengurniakannya tugas memerintah bumi dengan perintahnya. Di samping itu Allah telah mengajarnya asas ilmu pengetahuan sebagaimana diceritakan di dalam ayat Surah al-Baqarah:

وَعَلَّمَ ءَادَمَ ٱلْأَسْمَآءَ كُلَّهَا

"Dan Allah telah mengajar Adam seluruh nama-nama kejadian."

(Surah al-Baqarah : 31)

Maksudnya - menurut hemat kami - ialah mengajar kepandaian melambangkan sesuatu dengan kata-kata dan nama-nama yang tertentu. Kepandaian ini menjadi asas untuk membolehkan manusia mengadakan pertukaran ilmu pengetahuan dan menyebarkannya kepada jenis manusia seluruhnya sebagaimana telah dijelaskan di dalam Surah Al-Baqarah. Allah juga telah menyampaikan pesanannya kepada Adam semasa di dalam Syurga dan selepasnya di samping mengurniakan bakat-bakat kebolehan dan kesediaan-kesediaan yang menjadi ciri-ciri manusia yang unik. Kemudian Allah mengutuskan para rasul dari kalangan mereka sendiri untuk membawa hidayat Allah di samping mewajibkan ke atas diri-Nya rahmat kasihan belas untuk memaafkan kesalahannya dan menerima taubatnya dan sebagainya dan ni'mat-ni'mat Allah yang dikurniakan kepada makhluk insan yang unik di seluruh alam buana.

Kemudian manusia mempunyai perhubungan dengan alam malaikat. Allah telah memerintah para malaikat sujud kepada Adam dan menjadikan sebahagian dari mereka sebagai penjaga dan pengawal manusia. Allah menurunkan para malaikat kepada golongan manusia Mu'min yang berikrar: Allah Tuhan kami, kemudian mereka bersikap lurus dan jujur untuk mengukuhkan pendirian mereka dan menyampaikan berita gembira kepada mereka, juga kepada golongan mujahidin yang berjuang kerana Sabilillah untuk membantu dan menyampaikan berita gembira kepada mereka, dan seterusnya Allah menghantar para malaikat (dalam masa pertempuran dengan orang-orang kafir) untuk membunuh mereka dan meragut nyawa mereka sambil mengancam dan menyiksakan mereka dan sebagainya dari hubungan-hubungan yang wujud di antara malaikat dan manusia di dunia dan Akhirat.

Makhluk insan juga mempunyai tali perhubungan dengan makhluk jin yang soleh dan yang jahat, dan baru sebentar tadi kita telah menyaksikan pertarungan dan pertentangan pertama yang telah berlaku di antara Adam dan syaitan, iaitu pertarungan yang akan berlarutan hingga ke hari Qiamat. Begitu juga perhubungan manusia dengan golongan jin yang soleh telah disebut di dalam nas-nas Al-Qur'an yang lain. Kadang-kadang makhluk jin itu diperalatkan untuk membantu kerja-kerja manusia sebagaimana yang berlaku di dalam kisah Nabi Sulaiman a.s.

Manusia juga membuat hubungan dengan alam fizikal terutama bumi dan planet-planet serta bintang-bintang yang dekat selaku khalifah Allah di bumi ini, di mana segala kuasa dan tenaga alam, segala sumber rezeki dan simpanan-simpanan alam ditundukkan Allah kepada eksploitasi makhluk insan. Di samping itu manusia mempunyai kesediaan dan kebolehan

semulajadi untuk membuka dan membongkarkan setengah-setengah rahsia alam fizikal, juga untuk mengetahui setengah-setengah undang-undangnya yang dapat membantu manusia melaksanakan tugasnya yang besar di bumi ini. Oleh sebab itu manusia membuat hubungan dengan semua makhluk yang hidup di alam bumi ini. Akhirnya dengan tabi'at dua halanya atau "double nature" dan dengan bakat-bakat dan kebolehan-kebolehan semulajadinya, makhluk insan dapat bergerak dari dalam dirinya ke ruang-ruang alam yang amat jauh, di mana ia dapat menaiki dan bermi'raj ke alam-alam yang tinggi yang melewati darjat-darjat malaikat apabila ia menumpukan seluruh 'Ubudiyahnya hingga ke mercunya. Begitu juga makhluk insan boleh menurunkan dirinya hingga ke bawah taraf binatang apabila ia bertuhankan hawa nafsunya dan membuang ciri-ciri insaniyahnya dan bergelumang di dalam lumpur haiwaniyah. Dan di antara dua ruang ini terbentang jarak-jarak jauh yang lebih besar dari jarak-jarak jauh yang wujud di antara langit dan bumi di alam fizikal ini. Semua kelebihan ini tidak ada pada makhluk yang lain dari makhluk insan sebagaimana disarankan oleh kisah penciptaan insan dan berbagai-bagai nas Al-Qur'anul-Karim.

Titik Kelemahan Manusia

• Hakikat yang ketiga: Di samping keunikan makhluk insan atau dengan sebab keunikannya, manusia adalah makhluk yang lemah dalam setengah-setengah struktur kejadiannya hingga ia dapat ditonton dan diheret kepada kejahatan dan menjatuhkan dirinya ke darjat yang sebawahnya kerana mengikut hawa nafsunya. Titik kelemahannya yang pertama ialah kecintaannya kepada hidup yang kekal dan kecintaannya kepada kuasa. Ia berada dalam keadaan yang paling lemah dan berada pada tahap yang paling rendah apabila ia menjauhkan dirinya dari hidayat Allah dan menyerahkan diri kepada hawa nafsunya atau mengaku kalah kepada syaitan musuhnya yang amat degil yang telah berikrar untuk menyesatkannya dengan segala daya upaya dan dengan segala sarana yang tercapai olehnya.

Oleh sebab itu dengan limpah rahmat-Nya Allah tidak membiarkan makhluk insan dipimpin oleh fitrahnya sahaja dan dipandu oleh akalnya sahaja, malah Dia mengutuskan rasul-rasul kepada mereka untuk memberi amaran dan peringatan sebagaimana akan diterangkan dalam ayat selanjutnya ketika mengulas kisah penciptaan manusia. Pengiriman rasul merupakan batu asas keselamatan bagi umat manusia, iaitu selamat dari kongkongan hawa nafsu mereka, iaitu dengan melepaskan diri dari kongkongan nafsu dan berlari mencari perlindungan Allah, juga selamat dari musuh mereka yang mengguna taktik mengundur dan menghilangkan diri apabila mereka menyebut nama Allah dan mengingati rahmat dan kemurkaan-Nya, ganjaran dan balasan-Nya.

Semuanya itu berguna untuk menguatkan dan mengukuhkan iradat manusia supaya ia dapat mengatasi kelemahan dan keinginan hawa nafsunya. Latihan awal yang diterima manusia di dalam Syurga ialah Allah telah mengadakan pokok larangan supaya tidak didekatinya. Ini bertujuan untuk mengukuhkan iradatnya agar ia dapat mempergunakannya ketika menghadapi kelemahan diri dan godaan syaitan. Walaupun ia gagal dalam percubaan pertama di dalam Syurga, namun pengalaman itu dapat dijadikan modal pengajaran di masa akan datang.

Dengan limpah rahmat-Nya juga Allah jadikan pintu taubat terbuka kepadanya pada setiap masa. Setelah lupa ia teringat kembali dan setelah tergelincir ia bangkit kembali dan setelah tersesat jalan ia bertaubat. Pintu taubat sedia terbuka kepadanya dan Allah sentiasa bersedia untuk menerima taubatnya dan untuk mema'afkan kesalahannya. Apabila manusia bersikap jujur dengan kebaikan dan berdiri teguh di atas jalan Allah nescaya Allah gantikan segala kejahatannya dengan kebaikan dan mengurniakan ganjaran yang berlipat ganda kepadanya mengikut kesukaan-Nya. Allah tidak pernah menjadikan kesalahannya yang pertama di dalam Syurga itu sebagai laknat yang berkekalan di atasnya dan di atas zuriatnya, kerana di sana tidak ada kesalahan atau dosa yang abadi dan tidak ada dosa yang diwarisi turun temurun. Kesalahan yang dilakukan oleh seseorang tidak boleh ditanggung oleh orang lain.

Dalam kefahaman Islam, hakikat ini dapat menyelamatkan manusia dari bebanan dongeng dosa yang diwarisi turun temurun yang menjadi asas pemikiran dan kefahaman gereja-gereja Kristian. Dan di atas konsep inilah ditegakkan berbagai-bagai peraturan dan upacara ibadat di samping berbagai-bagai dongeng dan kepercayaan tahyul, iaitu kepercayaan bahawa dosa yang dilakukan oleh Adam itu tetap ditanggung oleh umat manusia dan dosa itu seolah-olah laknat yang dibebankan ke atas belakang manusia sehingga Tuhan menjelmakan dirinya dengan rupa anak manusia (al-Masih) lalu disalib dan menanggung 'azab keseksaan untuk menebus dosa yang diwarisi turun temurun itu. Dan oleh sebab itulah ditulis keampunan kepada setiap orang yang bersatu dengan Al-Masih yang telah mengorbankan darahnya untuk menebuskan dosa Adam yang diwarisi oleh umat manusia.

Sedangkan di dalam kefahaman Islam persoalan kesalahan yang dilakukan Adam itu adalah jauh lebih mudah dari kepercayaan dan kefahaman Kristian, iaitu Adam telah terlupa lalu melakukan kesalahan kemudian dia telah bertaubat dan memohon keampunan Allah dan Allah telah menerima taubatnya dan mema'afkan kesalahannya dan dengan ini berakhirlah kisah dosa yang pertama yang dilakukan Adam dan tidak ada apa-apa lagi yang tinggal selain dari hasil pengalaman yang berguna, yang dapat membantu umat manusia dalam

perjuangan mereka menentang godaan syaitan di sepanjang zaman hidup mereka.

Alangkah mudahnya dan alangkah jelasnya dan gampangnya persoalan ini di dalam 'aqidah Islam.

• Hakikat yang keempat ialah pertarungan manusia dengan syaitan itu adalah satu pertarungan yang serius, pertarungan yang berakar umbi, pertarungan yang berterusan dan rakus.

Pertarungan Dengan Syaitan

Dari kisah penciptaan manusia ternyata betapa degilnya keazaman syaitan untuk memburu manusia dalam segala keadaan. Dia berazam menyerang manusia dari segenap jurusan dan menurut jejak manusia pada setiap detik waktu:

قَالَ فَبِمَآ أَغْوَيْتَنِى لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَٰطَكَ ٱلْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾
ثُمَّ لَءَاتِيَنَّهُم مِّنۢ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَٰنِهِمْ
وَعَن شَمَآئِلِهِمْ ۖ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَٰكِرِينَ ﴿١٧﴾

"Iblis berkata: 'Oleh kerana Engkau telah menghukumkan aku menjadi sesat, maka demi sesungguhnya aku tetap menunggu mereka untuk menghalangkan mereka dari jalan-Mu yang lurus.'(16) Kemudian aku tetap datang menggoda mereka dari hadapan dan belakang mereka, dari kanan dan kiri mereka dan Engkau tidak dapati kebanyakan mereka bersyukur."(17)

Syaitan yang terkutuk itu telah memilih untuk melaksanakan tipudaya ini dan memohon agar ia diberi tempoh lanjutan yang amat panjang untuk melakukan tipudaya ini. Dia telah membuat pilihan ini sambil memohon kepada Allah agar mema'afkan kesalahannya yang telah menderhaka secara terbuka sedangkan dia mendengar perintah Allah secara berdepan, kemudian dia menjelaskan kepada Allah bahawa dia akan menunggu manusia di jalan Allah agar mereka dapat melaluinya dan akan menyerang mereka dari segenap penjuru untuk menghalangkan mereka dari mendapat hidayat Allah.

Dia akan menyerang dan mendatangi manusia dari titik-titik kelemahan mereka dan menerusi pintu-pintu keinginan nafsu mereka. Tiada apa yang dapat melindungkan manusia dari godaan syaitan melainkan dengan berperisaikan keimanan, Zikrullah, berwaspada terhadap godaan dan bisikannya yang jahat, mengawal dan menguasai keinginan hawa nafsunya dan menundukkannya kepada hidayat Allah.

Pertarungan dengan syaitan adalah pertarungan yang asasi. Itulah pertarungan menentang nafsu dengan mematuhi hidayat, pertarungan menentang keinginan-keinginan syahwat dengan menegakkan iradat. Itulah perjuangan menentang kejahatan dan kefasadan di bumi, di mana syaitan-syaitan membimbing kawan-kawan setianya dari kalangan manusia supaya menundukkan syari'at Allah kepada kepentingan dunia. Itulah pertarungan dalam hati dan pertarungan di alam kenyataan, iaitu dua pertarungan yang bersambungan bukannya dua pertarungan yang berasingan dan syaitanlah yang mendalangi dua pertarungan ini.

Pemerintah-pemerintah para Taghut yang memerintah negeri-negeri di bumi ini untuk menundukkan manusia kepada kuasa: Hakimiyah mereka, kepada undang-undang ciptaan mereka, kepada nilai-nilai dan ukuran yang ditetapkan mereka dan menolak kuasa Hakimiyah Allah, undang-undang Allah, nilai-nilai dan ukuran-ukuran yang diambil dari agama Allah, mereka adalah syaitan-syaitan, manusia yang menerima ilham dari syaitan-syaitan dan makhluk jin. Pertarungan dengan para Taghut itu adalah pertarungan dengan syaitan itu sendiri bukannya pertarungan yang terpisah jauh dari pertarungan dengan syaitan.

Demikianlah pertarungan agung yang berlarutan panjang dan rakus itu berpusat di dalam pertarungan dengan syaitan itu sendiri dan dengan kawan-kawan setianya dari kalangan manusia. Seorang Muslim merasa ketika berjuang menentang keinginan hawa nafsunya, ketika menentang para Taghut yang menjadi sahabat-sahabat setia syaitan yang berkuasa di bumi, ketika menentang pengikut-pengikut dan kuncu-kuncu mereka dan ketika berjuang menentang kejahatan dan konsep bebas lepas dari agama yang diwujudkan mereka di bumi di sekeliling mereka, seorang Muslim merasa ketika mengharungi semua perjuangan ini bahawa dia hanya mengharungi satu perjuangan sahaja, iaitu perjuangan menentang syaitan yang serius, kejam dan rakus, kerana di dalam perjuangan-perjuangan ini musuhnya tetap berazam meneruskan perjuangannya dan oleh sebab itu perjuangan menentang syaitan berlarutan hingga ke hari Qiamat dalam segala bentuk dan bidang.

Perasaan Malu Berbogel

• Pada akhirnya kisah penciptaan manusia dan ulasan-ulasannya yang akan dihuraikan nanti — menunjukkan adanya satu perasaan yang tersemat di dalam tabi'at dan fitrah semulajadi manusia, iaitu perasaan malu berbogel atau mendedahkan auratnya:

فَوَسْوَسَ لَهُمَا ٱلشَّيْطَٰنُ لِيُبْدِىَ لَهُمَا مَا وُۥرِىَ عَنْهُمَا مِن
سَوْءَٰتِهِمَا

"Lalu syaitan menghasut mereka (memakan buah pokok larangan) dengan tujuan untuk mendedahkan 'aurat mereka yang selama ini terlindung dari mereka."(20)

فَدَلَّىٰهُمَا بِغُرُورٍ ۚ فَلَمَّا ذَاقَا ٱلشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا
سَوْءَٰتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِن وَرَقِ ٱلْجَنَّةِ ۖ

"Lalu syaitan memujuk mereka (memakan buah pokok itu) dengan tipudaya (yang licin). Setelah mereka makan buah pokok itu terdedahlah kepada mereka 'aurat mereka dan mulalah mereka menutupinya dengan daun-daun Syurga."(22)

يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ قَدۡ أَنزَلۡنَا عَلَيۡكُمۡ لِبَاسٗا يُوَٰرِي سَوۡءَٰتِكُمۡ
وَرِيشٗاۖ وَلِبَاسُ ٱلتَّقۡوَىٰ ذَٰلِكَ خَيۡرٞۚ ذَٰلِكَ مِنۡ ءَايَٰتِ
ٱللَّهِ

"Wahai anak-anak Adam! Kami telah menurunkan untuk kamu pakaian-pakaian yang menutup 'aurat kamu dan pakaian-pakaian indah untuk perhiasan, tetapi pakaian taqwa itulah pakaian yang paling baik. Itulah sebahagian dari tanda-tanda kekuasaan Allah."(26)

يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ لَا يَفۡتِنَنَّكُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ كَمَآ أَخۡرَجَ
أَبَوَيۡكُم مِّنَ ٱلۡجَنَّةِ يَنزِعُ عَنۡهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا
سَوۡءَٰتِهِمَآۚ

"Wahai anak-anak Adam! Janganlah sekali-kali kamu diperdayakan syaitan sebagaimana ia telah Berjaya mengeluarkan ibubapa kamu dari Syurga, di mana ia menanggalkan pakaian mereka untuk mendedahkan 'aurat mereka."(27)

Semua ayat-ayat ini menyarankan betapa pentingnya persoalan menutup 'aurat ini dan betapa mendalamnya ia tersemat di dalam fitrah manusia. Pakaian dan menutup, 'aurat merupakan perhiasan manusia dan penutupan 'aurat fizikal mereka sebagaimana taqwa merupakan pakaian dan penutupan 'aurat-'aurat jiwa mereka.

Fitrah yang sihat menaruh perasaan segan dan jijik terhadap pendedahan 'aurat sama ada 'aurat fizikal atau 'aurat jiwa. Ia memberi perhatian yang berat untuk menutup dan melindunginya. Orang-orang yang berusaha membogelkan tubuh badan dari pakaian dan membogelkan jiwa dari taqwa dan dari perasaan malu kepada Allah dan kepada manusia, orang-orang yang menggunakan kekuatan lisan, mata pena dan media massa untuk membogelkan manusia dengan berbagai-bagai bentuk dan cara kesyaitanan yang keji, merekalah orang-orang yang mahu menanggal dan merampas ciri-ciri semulajadi insan dan ciri-ciri insaniyahnya, iaitu ciri-ciri yang menjadikan insan itu insan, dan merekalah yang mahu menyerahkan manusia kepada musuhnya syaitan dan kepada kehendak syaitan yang mahu menanggalkan pakaiannya dan mendedahkan auratnya, merekalah orang-orang yang melaksanakan rancangan-rancangan Zionis yang jahat untuk menghancurkan insaniyah dan menyebarkan konsep bebas lepas di kalangan manusia supaya mereka tunduk kepada kerajaan Zionis tanpa sebarang penentangan setelah menghapuskan nilai-nilai insaniyah mereka.

Berbogel merupakan fitrah semulajadi haiwan. Manusia tidak cenderung berbogel kecuali jika ia menurunkan dirinya ke darjat yang lebih rendah dari darjat manusia. Pandangan yang menanggap berbogel sebagai suatu kecantikan merupakan pandangan yang menterbalik-songsangkan adirasa manusia. Suku-suku kaum yang mundur di negeri Afrika tengah dahulu hidup dengan keadaan berbogel dan apabila Islam membawa masuk hadharahnya ke kawasaan-kawasaan ini, maka gejala pertama dari hadharah Islam itu ialah menutup 'aurat mereka yang bogel itu. Tetapi di dalam jahiliyah moden yang "progresif" manusia menjatuhkan diri mereka ke dalam gaung yang dalam, di mana Islam telah menyelamatkan suku-suku kaum yang mundur darinya dan memindahkan mereka ke taraf hadharah dalam erti kata yang difahami oleh Islam yang mahu menyelamatkan ciri-ciri insaniyah dan berusaha menonjol dan menguatkannya. Kebogelan jiwa dari perasaan malu dan taqwa – yang dilaungkan oleh berbagai-bagai suara dan digembar-gemburkan para penulis dan media massa – merupakan suatu kejatuhan yang terbalik-songsang dan suatu perkembalian semula kepada jahiliyah bukannya merupakan suatu kemajuan dan ketamadunan seperti yang mahu disarankan oleh media massa syaitan yang terlatih itu.[5]

Kisah penciptaan manusia yang termuat di dalam Al-Qur'an membayangkan nilai-nilai dan ukuran-ukuran semulajadi ini di samping menjelaskannya dengan sebaik-baik penjelasan. Syukurlah kepada Allah yang telah membimbing kita ke arah-Nya dan menyelamatkan kita dari bisikan syaitan dan dari lumpur jahiliyah.

(Pentafsiran ayat-ayat 26 - 34)

يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ قَدۡ أَنزَلۡنَا عَلَيۡكُمۡ لِبَاسٗا يُوَٰرِي سَوۡءَٰتِكُمۡ
وَرِيشٗاۖ وَلِبَاسُ ٱلتَّقۡوَىٰ ذَٰلِكَ خَيۡرٞۚ ذَٰلِكَ مِنۡ ءَايَٰتِ
ٱللَّهِ لَعَلَّهُمۡ يَذَّكَّرُونَ ٢٦
يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ لَا يَفۡتِنَنَّكُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ كَمَآ أَخۡرَجَ
أَبَوَيۡكُم مِّنَ ٱلۡجَنَّةِ يَنزِعُ عَنۡهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا
سَوۡءَٰتِهِمَآۚ إِنَّهُۥ يَرَىٰكُمۡ هُوَ وَقَبِيلُهُۥ مِنۡ حَيۡثُ
لَا تَرَوۡنَهُمۡۗ إِنَّا جَعَلۡنَا ٱلشَّيَٰطِينَ أَوۡلِيَآءَ لِلَّذِينَ
لَا يُؤۡمِنُونَ ٢٧
وَإِذَا فَعَلُواْ فَٰحِشَةٗ قَالُواْ وَجَدۡنَا عَلَيۡهَآ ءَابَآءَنَا وَٱللَّهُ
أَمَرَنَا بِهَاۗ قُلۡ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَأۡمُرُ بِٱلۡفَحۡشَآءِۖ أَتَقُولُونَ عَلَى

---

[5] *Sila semak huraian yang telah silam mengenai pengertian hadharah dalam juzu' ini dalam tafsiran ayat* "كتب أنزل إليك فلا يكن في صدرك حرج"

ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾
قُلْ أَمَرَ رَبِّى بِٱلْقِسْطِ ۖ وَأَقِيمُوا۟ وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ
مَسْجِدٍ وَٱدْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ ۚ كَمَا بَدَأَكُمْ
تَعُودُونَ ﴿٢٩﴾
فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ ٱلضَّلَٰلَةُ ۗ إِنَّهُمُ
ٱتَّخَذُوا۟ ٱلشَّيَٰطِينَ أَوْلِيَآءَ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَيَحْسَبُونَ
أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾
يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ خُذُوا۟ زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا۟
وَٱشْرَبُوا۟ وَلَا تُسْرِفُوٓا۟ ۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾
قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ ٱللَّهِ ٱلَّتِىٓ أَخْرَجَ لِعِبَادِهِۦ وَٱلطَّيِّبَٰتِ
مِنَ ٱلرِّزْقِ ۚ قُلْ هِىَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا
خَالِصَةً يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾
قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّىَ ٱلْفَوَٰحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ
وَٱلْإِثْمَ وَٱلْبَغْىَ بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ وَأَن تُشْرِكُوا۟ بِٱللَّهِ مَا لَمْ
يُنَزِّلْ بِهِۦ سُلْطَٰنًا وَأَن تَقُولُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾
وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ ۖ فَإِذَا جَآءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ
سَاعَةً ۖ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٤﴾

"Wahai anak-anak Adam! Kami telah menurunkan untuk kamu pakaian-pakaian yang menutup 'aurat kamu dan pakaian-pakaian indah untuk perhiasan, tetapi pakaian taqwa itulah pakaian yang paling baik. Itulah sebahagian dari tanda-tanda kekuasaan Allah supaya mereka mengambil peringatan (26). Wahai anak-anak Adam! Janganlah sekali-kali kamu diperdayakan syaitan sebagaimana ia telah memperdaya dan mengeluarkan ibubapa kamu dari Syurga, di mana ia menanggalkan pakaian mereka untuk mendedahkan 'aurat mereka. Sesungguhnya dia dan suku sakatnya melihat kamu dari tempat yang kamu tidak dapat melihat mereka. Sesungguhnya Kami jadikan syaitan-syaitan itu selaku pemimpin-pemimpin kepada orang-orang yang tidak beriman (27). Dan apabila mereka melakukan perbuatan yang keji (berbogel ketika tawaf), mereka berkata: 'Kami dapati datuk nenek kami melakukannya dan Allah juga telah menyuruh kami melakukannya.' Katakanlah (wahai Muhammad): Sesungguhnya Allah sama sekali tidak pernah menyuruh kamu melakukan perbuatan yang keji. Apakah patut kamu mengatakan terhadap Allah sesuatu yang kamu tidak mengetahuinya?(28). Katakanlah: Tuhanku menyuruh berlaku adil, dan hadapilah wajah kamu kepada Allah setiap kali kamu mengerjakan ibadat dan hendaklah kamu menyembah Allah dengan mengikhlaskan keta'atan kepada-Nya. Sebagaimana Allah telah menciptakan kamu pada permulaan, maka begitulah juga kamu akan kembali kepada-Nya (29). Sebahagian dari kamu diberikan Allah hidayat dan sebahagian yang lain ditimpakan kesesatan, kerana mereka mengambil syaitan-syaitan sebagai pemimpin-pemimpin mereka selain Allah dan mereka menyangka bahawa mereka mendapat hidayat (30). Wahai anak-anak Adam! Pakailah pakaian-pakaian kamu yang cantik setiap kali kamu memasuki masjid (untuk mengerjakan ibadat). Dan makan dan minumlah (sesuka kamu), tetapi janganlah kamu melampaui batas, kerana sesungguhnya Allah tidak menyukai pelampau-pelampau (31). Katakanlah: Siapakah yang mengharamkan pakaian-pakaian cantik dari ciptaan Allah yang dikeluarkan untuk para hamba-Nya dan (siapakah yang mengharamkan) rezeki-rezeki yang baik? Katakanlah: Semua ni'mat itu adalah disediakan Allah untuk orang-orang yang beriman (dan orang-orang yang tidak beriman) dalam kehidupan dunia tetapi ni'mat-ni'mat itu disediakan khusus untuk orang-orang yang beriman sahaja pada hari Qiamat. Demikianlah Kami menjelaskan ayat-ayat Kami secara terperinci kepada golongan yang mengetahui (32). Katakanlah: Sesungguhnya Tuhanku hanya mengharamkan perbuatan-perbuatan yang keji sahaja sama ada yang lahir dan yang batin, juga perbuatan menceroboh tanpa alasan yang benar dan perbuatan kamu mempersekutui Allah dengan sesuatu yang tidak pernah diturunkan Allah sebarang hujah (yang membenarkannya) dan perbuatan kamu mengata-ngatakan terhadap Allah sesuatu yang kamu tidak mengetahuinya (33). Setiap umat ditentukan ajal mereka masing-masing. Oleh sebab itu apabila tiba ajal mereka, mereka tidak dapat menundakannya dan tidak pula dapat mendahulukannya."(34)

Inilah salah satu tempat perhentian kisah dalam surah ini untuk diberi ulasan dan komentar, iaitu satu perhentian yang panjang selepas adegan yang pertama kisah penciptaan manusia yang agung itu. Di dalam surah ini terdapat tempat-tempat perhentian yang seumpama ini pada setiap bahagian kisah seolah-olah dikatakan kepada para pembaca: Berhentilah sebentar di sini untuk merenungi dan memikirkan contoh teladan yang terdapat di bahagian ini sebelum kita meneruskan perjalanan kita yang agung ini.

Inilah tempat perhentian sebentar sebelum menghadapi banyak perjuangan di antara syaitan dan manusia yang telah kelihatan tanda-tandanya, iaitu berhenti sebentar untuk memberi amaran dan peringatan terhadap cara-cara tipudaya syaitan dan pintu-pintu yang akan dimasukkannya, dan untuk mengetahui rancangan yang diaturnya dalam berbagai bentuk dan rupa.

Mengikut methodologi Al-Qur'an, ia tidak mengemukakan suatu bimbingan melainkan dengan tujuan untuk menghadapi suatu realiti yang wujud, begitu juga ia tidak menceritakan sesuatu kisah

melainkan kisah itu mempunyai tempatnya di dalam realiti pergerakan Islamiyah.

Al-Qur'an – sebagaimana telah kami katakan – tidak menghidangkan kisah-kisah semata-mata dengan tujuan untuk menghayati keni'matan seni, begitu juga Al-Qur'an tidak menjelaskan sesuatu hakikat semata-mata dengan tujuan teori. Sifat Islam yang realistik dan serius itulah yang membuat segala bimbingan dan penjelasannya bertujuan untuk menghadapi situasi-situasi yang benar-benar wujud dan mencabar pergerakan Islam. Realiti jahiliyah Arab telah menjadi sasaran ulasan dan komentar yang dikemukakan di sini setelah tamat bahagian pertama kisah penciptaan manusia yang agung ini. Kaum Quraysy telah mendakwa mempunyai hak-hak tertentu ke atas kaum Musyrikin Arab yang lain yang dating mengunjungi Baitullah. Mereka jadikan Baitullah sebagai rumah berhala-berhala dan para penjaganya. Mereka tegakkan hak-hak itu di atas tanggapan-tanggapan dan kepercayaan-kepercayaan tertentu yang didakwa oleh mereka sebagai kepercayaan-kepercayaan dari agama Allah. Mereka merumuskan hak-hak itu dalam bentuk undang-undang dan peraturan yang didakwa oleh mereka sebagai undang-undang dan peraturan agama Allah dengan tujuan untuk menundukkan kaum Musyrikin Arab yang lain. Mereka mengadakan jawatan-jawatan penjaga berhala, kahin-kahin dan ketua-ketua sama seperti yang diadakan lebih kurang oleh setiap jahiliyah. Kaum Quraysy juga menamakan diri mereka dengan satu nama khas iaitu nama al-Hums dan mendakwa mempunyai hak-hak tertentu yang tidak dimiliki oleh seluruh orang-orang Arab. Di antara hak-hak itu yang mengenai peraturan tawaf ialah mereka sahaja yang mempunyai hak melakukan tawaf dengan pakaian yang dipakai mereka, sedangkan kaum-kaum Arab yang lain tidak boleh melakukan tawaf dengan pakaian yang telah dipakai oleh mereka sebelum ini, malah mereka pasti meminjam baju-baju dari kaum al-Hums untuk melakukan tawaf atau membuat pakaian baru yang belum dipakai sebelum ini, jika tidak, mereka pasti melakukan tawaf dengan membogelkan diri termasuk kaum perempuan.

Ujar Ibn Kathir dalam tafsirnya: "Orang-orang Arab – selain kaum Quraysy – tidak boleh melakukan tawaf di Baitullah dengan pakaian yang dipakai mereka dengan alasan mereka tidak boleh melakukan tawaf dengan pakaian yang dipakai mereka dalam mengelakkan perbuatan-perbuatan maksiat terhadap Allah. Sementara kaum Quraysy iaitu kaum al-Hums boleh melakukan tawaf dengan pakaian yang dipakai mereka. Sesiapa yang diberi pakaian pinjam oleh kaum al-Hums dia boleh melakukan tawaf dengan pakaian itu, dan sesiapa yang mempunyai pakaian yang baru ia boleh melakukan tawaf dengan pakaian itu dan selepas tawaf pakaian itu hendaklah dibuang dan tiada siapa pun yang memilikinya. Dan siapa yang tidak mempunyai pakaian yang baru dan tidak pula diberi pakaian pinjam oleh kaum al-Hums, maka hendaklah ia mengelakkan tawaf dengan bertelanjang bogel, dan jika ia seorang perempuan, maka ia juga diwajib mengelakkan tawaf dengan bertelanjang bogel dan meletakkan sesuatu di atas kemaluannya sekadar lebih kurang melindunginya. Kebanyakan perempuan mengelakkan tawaf di waktu malam dengan berbogel. Peraturan ini hanya direka dan diada-adakan mereka dan mengikut amalan datuk nenek mereka. Di samping itu mereka percaya bahawa amalan datuk nenek mereka adalah berlandaskan perintah dan syari'at Allah, tetapi dakwaan itu telah disangkal oleh Allah:

وَإِذَا فَعَلُوا۟ فَٰحِشَةً قَالُوا۟ وَجَدْنَا عَلَيْهَآ ءَابَآءَنَا وَٱللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا ۗ

"Dan apabila mereka melakukan perbuatan yang keji (berbogel ketika tawaf), mereka berkata: Kami dapati datuk nenek kami melakukannya dan Allah juga telah menyuruh kami melakukannya."(28)

Dakwaan ini telah dijawab Allah:

قُلْ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِٱلْفَحْشَآءِ ۖ

"Katakanlah (wahai Muhammad): Sesungguhnya Allah sama sekali tidak pernah menyuruh kamu melakukan perbuatan yang keji."(28)

Maksudnya: Perbuatan berbogel semasa mengerjakan tawaf itu adalah satu perbuatan yang keji dan Allah tidak menyuruh kamu melakukan perbuatan yang seperti itu:

أَتَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

"Apakah patut kamu mengatakan terhadap Allah sesuatu yang kamu tidak mengetahuinya."(28)

Maksudnya: Apakah kamu patut sandarkan kepada Allah perkataan-perkataan yang kamu tidak mengetahui kesahihannya?

قُلْ أَمَرَ رَبِّى بِٱلْقِسْطِ ۖ وَأَقِيمُوا۟ وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَٱدْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ ۚ

"Katakanlah: Tuhanku menyuruh berlaku adil dan hadapilah wajah kamu kepada Allah setiap kali kamu mengerjakan ibadat dan hendaklah kamu menyembah Allah dengan mengikhlaskan keta'atan kepada-Nya".(29)

Maksudnya: Allah menyuruh kamu beristiqamah di dalam ibadat kepada-Nya dan mengikuti rasul-rasul-Nya yang dibuktikan kebenaran mereka dengan mu'jizat, iaitu mengikut ajaran-ajaran dan peraturan-peraturan yang dibawa mereka dari Allah serta mengikhlaskan amalan ibadat itu kepada Allah semata-mata, kerana sesuatu amalan itu tidak diterima Allah kecuali ia mengumpulkan dua rukun amalan ibadat iaitu pertama: Hendaklah amalan ibadat itu betul mengikut syari'at, dan kedua: Hendaklah amalan ibadat itu ikhlas kepada Allah iaitu bersih dari syirik.

Untuk mencabar realiti jahiliyah yang menyentuh peraturan ibadat, tawaf, pakaian dan makanan yang

didakwa mereka sebagai peraturan dari syari'at Allah, sedangkan ia bukannya dari syari'at Allah... untuk mencabar realiti inilah Al-Qur'an mengemukakan ulasan-ulasan di atas kisah penciptaan manusia yang pertama itu, di mana disebut perkara kebebasan makan buah-buahan Syurga kecuali pokok yang terlarang, perkara pakaian khususnya, perkara godaan syaitan yang memujuk Adam dan isterinya supaya memakan buah larangan, perihal perasaan malu semulajadi yang dialami Adam dan Hawa ketika 'aurat mereka terdedah dan bagaimana mereka tergesa-gesa menutup 'aurat yang terdedah itu dengan daun-daun Syurga.

Peristiwa-peristiwa yang disebut dalam penciptaan Adam dan ulasan pertama mengenainya merupakan penjelasan untuk mencabar realiti yang wujud dalam jahiliyah Arab di masa itu. Kisah penciptaan Adam disebut di berbagai-bagai tempat dan Surah Al-Qur'an untuk menghadapi situasi-situasi yang lain, di mana disebut beberapa adegan dan pemandangan dari kisah itu, kemudian diiringi pula dengan pernyataan-pernyataan dan komentar-komentar yang mencabar situasisituasi yang lain itu dan semuanya adalah benar. Huraian Al-Qur'an yang terperinci untuk menghadapi realiti manusia itulah yang memerlukan pemilihan (babak kisah) dan keselarasan di antara babak-babak kisah-kisah yang dibentangkan di setiap tempat itu dengan keadaan suasana dan maudhu' yang dibicarakan di setiap tempat itu.[6]

* * * * * *

Hakikat Kesalahan Adam Dan Hawa

يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ قَدۡ أَنزَلۡنَا عَلَيۡكُمۡ لِبَاسٗا يُوَٰرِي سَوۡءَٰتِكُمۡ وَرِيشٗاۖ وَلِبَاسُ ٱلتَّقۡوَىٰ ذَٰلِكَ خَيۡرٞۚ ذَٰلِكَ مِنۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ لَعَلَّهُمۡ يَذَّكَّرُونَ ٢٦

"Wahai anak-anak Adam! Kami telah menurunkan untuk kamu pakaian-pakaian yang menutup 'aurat kamu dan pakaian-pakaian indah untuk perhiasan, tetapi pakaian taqwa itulah pakaian yang paling baik. Itulah sebahagian dari tanda-tanda kekuasaan Allah supaya mereka mengambil peringatan."(26)

Seruan ini dibuat selepas ditayangkan satu pemandangan kisah itu, iaitu pemandangan bogel dan keterdedahan 'aurat dan usaha untuk menutupnya dengan daun-daun Syurga sebagai akibat dari kesalahan Adam dan Hawa melanggar perintah Allah, iaitu kesalahan memakan buah larangan Allah, tetapi kesalahan ini bukanlah kesalahan atau dosa yang diambil dari dongeng yang tersebut dalam (Kitab Suci!) yang penuh dengan kefahaman-kefahaman kesenian Barat yang diambil dari dongeng-dongeng itu dan dari saranan-saranan Freud yang beracun. Kesalahan Adam itu bukanlah pula kesalahan memakan "pokok ilmu pengetahuan" sebagaimana diceritakan oleh dongeng-dongeng Kitab Suci Perjanjian lama, dan kerana kecemburuan dan kebimbangan Allah S.W.T. terhadap manusia dari memakan buah pokok hayat yang boleh membawa manusia menjadi salah satu dari tuhan sebagaimana yang didakwa oleh dongeng-dongeng itu.[7] Seterusnya kesalahan Adam itu bukanlah pula kesalahan kerana mengadakan hubungan kelamin sebagaimana yang dikhayalkan oleh imaginasi kesenian Eropah yang sentiasa berlegar di sekitar kegiatan seks yang kotor untuk mentafsirkan segala kegiatan hidup manusia sebagaimana yang diajarkan oleh Freud dari bangsa Yahudi itu. Untuk menghadapi pemandangan bogel selepas Adam dan Hawa melakukan kesalahan melanggar perintah Allah, juga untuk menghadapi kebogelan yang diamalkan oleh kaum Musyrikin Arab yang berada dalam jahiliyah (ketika mengerjakan tawaf), ayat tadi menyebut dalam seruannya tentang ni'mat Allah kepada manusia iaitu ni'mat pakaian yang menutup 'aurat yang terbuka, dan sehubungan dengan ni'mat pakaian ini Allah telah mengajar, memberi kemudahan (dengan mengadakan bahan-bahan pakaian) dan mengadakan undang-undang memakai pakaian kepada mereka, kemudian dengan penutupan 'aurat itu pakaian menjadi suatu perhiasan yang cantik menggantikan kebogelan yang buruk dan keji. Oleh sebab itulah Allah mengungkapkan di dalam ayat tadi dengan perkataan "أنزلنا" (kami menurunkan) yakni Kami memperundangkannya dalam wahyu (yang diturunkan-Nya kepada manusia). Kata-kata "اللباس" (pakaian) kadang-kadang dipakai dengan pengertian pakaian yang menutup 'aurat iaitu pakaian dalam, dan kata-kata, "الرياش" (hiasan) kadang-kadang dipakai dengan pengertian pakaian yang membalut dan menghiaskan tubuh iaitu pakaian luar, di samping dipakai dengan pengertian kehidupan yang mewah, ni'mat dan harta kekayaan. Semuanya merupakan pengertian-pengertian yang saling merangkumi satu sama lain:

يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ قَدۡ أَنزَلۡنَا عَلَيۡكُمۡ لِبَاسٗا يُوَٰرِي سَوۡءَٰتِكُمۡ وَرِيشٗاۖ

"Wahai anak-anak Adam! Kami telah menurunkan untuk kamu pakaian-pakaian yang menutup 'aurat kamu dan pakaian-pakaian indah untuk perhiasan."(26)

Di dalam ayat ini juga disebut tentang "pakaian taqwa" dan disifatkannya sebagai pakaian "yang paling baik":

وَلِبَاسُ ٱلتَّقۡوَىٰ ذَٰلِكَ خَيۡرٞۚ ذَٰلِكَ مِنۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ

---

[6] *Lihat bab "القصة في القرآن" dalam buku "التصوير الفني في القرآن"*

[7] *Lihat bab "تيه وركام" bahagian pertama buku "خصائص التصور الإسلامي ومقوماته"*

"(Tetapi) pakaian taqwa itulah pakaian yang paling baik. Itulah sebahagian dari tanda-tanda kekuasaan Allah."(26)

Ujar Abdul Rahman ibn Aslam: "Apabila seseorang itu bertaqwa kepada Allah, maka Allah akan menutup auratnya, maka itulah pakaian taqwa." Di sini terdapat hubungan yang rapat di antara pakaian untuk menutup 'aurat yang disyari'atkan Allah dengan taqwa. Kedua-duanya pakaian belaka. Pakaian taqwa menutup 'aurat hati manusia dan menghiaskannya, dan pakaian lahir pula menutup 'aurat-'aurat badan manusia dan menghiaskannya. Kedua-duanya mempunyai hubungan yang rapat dan saling merangkumi satu sama lain. Dari perasaan ketaqwaan terhadap Allah dan malu kepada-Nya lahir perasaan memandang buruk dan perasaan malu terhadap badan yang bogel dan telanjang. Mereka yang tidak merasa malu dan bertaqwa kepada Allah tidak merasa segan untuk berbogel dan menyeru orang ramai kepada membogel dan menelanjangi diri mereka dari perasaan malu dan taqwa dan membogelkan diri dari pakaian dan mendedahkan 'aurat.

Usaha Zionisme Ke Arah Mengembangkan Budaya Bogel

Menutup tubuh badan kerana malu itu bukan hanya merupakan suatu istilah dan adat masyarakat sebagaimana didakwa oleh propagandis-propagandis yang diperalatkan untuk menghapuskan sifat malu dan kesopanan manusia dengan tujuan untuk menghancurkan ciri-ciri insaniyah mereka mengikut perancangan jahat Yahudi yang terkandung di dalam protokol-protokol cendikiawan Zionis. Malah sifat malu itu adalah sifat semulajadi yang diciptakan Allah di dalam jiwa manusia, dan di samping itu ia juga merupakan suatu peraturan yang diturunkan Allah kepada manusia. Allah telah mengadakan berbagai-bagai kemudahan dan rezeki di bumi untuk memungkinkan manusia melaksanakan peraturan itu.

Dan Allah telah mengingatkan anak-anak Adam terhadap ni'mat-Nya kepada mereka, iaitu ni'mat dalam bentuk mengadakan peraturan pakaian dan menutup tubuh badan dengan tujuan untuk memelihara ciri insaniyah mereka dari terjatuh ke dalam adat kebiasaan binatang, juga dalam bentuk mengadakan kemudahan-kemudahan untuk membolehkan manusia menciptakan pakaian-pakaian mereka:

لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٢٦﴾

"Supaya mereka mengambil peringatan."(26)

Di sini setiap Muslim dapat menghubungkan di antara kempen besar-besaran (hari ini) yang ditujukan untuk menghapuskan perasaan malu dan akhlak sopan manusia dengan menyeru mereka secara terbuka ke arah budaya mendedah tubuh atas nama perhiasan, hadharah dan fesyen baru dengan perancangan Zionis yang mahu menghancurkan ciri insaniyah mereka dan mempercepatkan keruntuhan akhlak mereka supaya mereka mudah diperalatkan oleh kerajaan Zionis. Di samping itu ia juga boleh menghubungkan di antara semua perancangan ini dengan perancangan yang ditujukan untuk menghapuskan saki baki agama ini yang masih tinggal dalam bentuk sentimen-sentimen yang kabur di dalam lubuk hati manusia. Lihatlah! Hinggakan sentiment yang kabur ini juga mahu dihapuskan mereka melalui kempen-kempen yang jahat dan lucah yang mengajak manusia ke arah budaya membogelkan jiwa dan tubuh badannya yang diperjuangkan oleh penulis-penulis dan agensi-agensi yang bekerja untuk syaitan-syaitan Yahudi di merata tempat di dunia! Hiasan "insaniyah" ialah hiasan menutup 'aurat badan, sedangkan hiasan "haiwaniyah" ialah hiasan bertelanjang, tetapi malangnya umat manusia pada hari ini telah mundur kembali kepada jahiliyah yang akan membawa mereka ke alam binatang. Oleh sebab itu mereka tidak lagi mengingati ni'mat Allah dengan memelihara ciri-ciri insaniyah mereka:

يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ لَا يَفۡتِنَنَّكُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ كَمَآ أَخۡرَجَ أَبَوَيۡكُم مِّنَ ٱلۡجَنَّةِ يَنزِعُ عَنۡهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوۡءَٰتِهِمَآۚ إِنَّهُۥ يَرَىٰكُمۡ هُوَ وَقَبِيلُهُۥ مِنۡ حَيۡثُ لَا تَرَوۡنَهُمۡۗ إِنَّا جَعَلۡنَا ٱلشَّيَٰطِينَ أَوۡلِيَآءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ ﴿٢٧﴾

وَإِذَا فَعَلُواْ فَٰحِشَةً قَالُواْ وَجَدۡنَا عَلَيۡهَآ ءَابَآءَنَا وَٱللَّهُ أَمَرَنَا بِهَاۗ قُلۡ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَأۡمُرُ بِٱلۡفَحۡشَآءِۖ أَتَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ﴿٢٨﴾

قُلۡ أَمَرَ رَبِّي بِٱلۡقِسۡطِۖ وَأَقِيمُواْ وُجُوهَكُمۡ عِندَ كُلِّ مَسۡجِدٖ وَٱدۡعُوهُ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَۚ كَمَا بَدَأَكُمۡ تَعُودُونَ ﴿٢٩﴾

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيۡهِمُ ٱلضَّلَٰلَةُۗ إِنَّهُمُ ٱتَّخَذُواْ ٱلشَّيَٰطِينَ أَوۡلِيَآءَ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَيَحۡسَبُونَ أَنَّهُم مُّهۡتَدُونَ ﴿٣٠﴾

"Wahai anak-anak Adam! Janganlah sekali-kali kamu diperdayakan syaitan sebagaimana ia telah memperdaya dan mengeluarkan ibubapa kamu dari Syurga, di mana ia menanggalkan pakaian mereka untuk mendedahkan 'aurat mereka. Sesungguhnya dia dan suku sakatnya melihat kamu dari tempat yang kamu tidak dapat melihat mereka. Sesungguhnya Kami jadikan syaitan-syaitan itu selaku pemimpin-pemimpin kepada orang-orang yang tidak

beriman (27). Dan apabila mereka melakukan perbuatan yang keji (berbogel ketika tawaf), mereka berkata: 'Kami dapati datuk nenek kami melakukannya dan Allah juga telah menyuruh kami melakukannya. Katakanlah (wahai Muhammad): Sesungguhnya Allah sama sekali tidak pernah menyuruh kamu melakukan perbuatan yang keji. Apakah patut kamu mengatakan terhadap Allah sesuatu yang kamu tidak mengetahuinya? (28) Katakanlah: Tuhanku menyuruh berlaku adil dan hadapilah wajah kamu kepada Allah setiap kali kamu mengerjakan ibadat dan hendaklah kamu menyembah Allah dengan mengikhlaskan keta'atan kepada-Nya. Sebagaimana Allah telah menciptakan kamu pada permulaan, maka begitulah juga kamu akan kembali kepada-Nya (29). Sebahagian dari kamu diberikan Allah hidayat dan sebahagian yang ditimpakan kesesatan, kerana mereka mengambil syaitan-syaitan sebagai pemimpin-pemimpin mereka selain Allah dan mereka menyangka bahawa mereka mendapat hidayat."(30)

Inilah seruan yang kedua yang ditujukan kepada anak-anak Adam di tempat perhentian sebentar untuk mendengar komentar terhadap kisah penciptaan ibubapa mereka Adam dan Hawa dan peristiwa-peristiwa yang berlaku di antara keduanya dengan syaitan, iaitu komentar terhadap adegan bogel, di mana kedua-duanya telah terjerumus dalam situasi itu dengan sebab lupa kepada perintah Allah dan mendengar hasutan dan pujuk rayu musuh mereka yang jahat.

Seruan ini dapat difahami dengan huraian kami yang telah lepas mengenai tradisi-tradisi jahiliyah Arab tentang adat berbogel semasa mengerjakan tawaf di Baitullah dengan sangkaan bahawa segala adat dan tradisi yang diamalkan oleh datuk nenek mereka adalah dari perintah dan syari'at Allah.

Seruan yang pertama mengingatkan anak-anak Adam dengan menayangkan pemandangan Adam dan Hawa yang mengalami akibat kerana mendengar hasutan syaitan, di samping mengingatkan mereka kepada ni'mat Allah yang telah menurunkan peraturan pakaian yang menutup 'aurat dan pakaian cantik untuk menghiaskan diri mereka. Sementara seruan yang kedua pula adalah bertujuan untuk mengingatkan manusia umumnya dan kaum Musyrikin yang dihadapi Islam khususnya agar mereka tidak menyerahkan diri mereka kepada syaitan dalam cara-cara hidup, peraturan-peraturan dan tradisi-tradisi yang diikuti mereka agar mereka tidak terjerumus ke dalam tipudaya syaitan sebagaimana yang telah berlaku kepada ibubapa mereka Adam dan Hawa sehingga ia berjaya mengeluarkan mereka dari Syurga dan menanggalkan pakaian mereka untuk mendedahkan 'aurat mereka. Oleh sebab itu perbuatan berbogel yang diamalkan oleh mereka dan oleh setiap jahiliyah dahulu dan sekarang adalah dari angkara tipudaya syaitan. Ia merupakan perbuatan melaksanakan kehendak perancangan musuh ketat mereka syaitan yang berazam menyesatkan Adam dan zuriat keturunannya. Pembogelan diri merupakan sebahagian dari pertarungan yang tidak pernah reda di antara manusia dan syaitan. Oleh sebab itu anak-anak Adam tidak seharusnya membiarkan diri mereka ditipu syaitan atau membiarkan syaitan mencapai kemenangan di dalam perjuangan dan membiarkan syaitan menyumbat mereka ke dalam Neraka di akhir perjalanan hidup mereka.

يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ لَا يَفۡتِنَنَّكُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ كَمَآ أَخۡرَجَ أَبَوَيۡكُم مِّنَ ٱلۡجَنَّةِ يَنزِعُ عَنۡهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوۡءَٰتِهِمَآۚ

"Wahai anak-anak Adam! Janganlah sekali-kali kamu diperdayakan syaitan sebagaimana ia telah memperdaya dan mengeluarkan ibubapa kamu dari Syurga, di mana ia menanggalkan pakaian mereka untuk mendedahkan 'aurat mereka."(27)

Syaitan Pemimpin Orang-orang Yang Tidak Beriman

Untuk menambahkan lagi kewaspadaan mereka dan merangsang kebimbangan mereka, Allah menerangkan kepada mereka bahawa syaitan dan suku sakatnya boleh melihat mereka, sedangkan mereka tidak dapat melihatnya. Ini bermakna syaitan lebih mampu menipu dan memperdayakan mereka dengan cara-caranya yang halus dan licin. Oleh sebab itu mereka perlu bersikap lebih hati-hati dan melipat gandakan kehematan dan kesedaran mereka supaya mereka tidak menjadi mangsa kelalaian mereka:

إِنَّهُۥ يَرَىٰكُمۡ هُوَ وَقَبِيلُهُۥ مِنۡ حَيۡثُ لَا تَرَوۡنَهُمۡۗ

"Sesungguhnya dia dan suku sakatnya melihat kamu dari tempat yang kamu tidak dapat melihat mereka."(27)

Kemudian ayat ini diakhiri dengan satu pernyataan yang menarik dan membangkitkan rasa waspada iaitu Allah telah merencanakan untuk menjadikan syaitan-syaitan itu sebagai pemimpin-pemimpin kepada orang-orang yang tidak beriman. Alangkah malangnya nasib orang yang menjadikan musuh ketatnya sebagai pemimpinnya. Sudah tentu musuh ketatnya itu akan berusaha menguasainya, memperdayakan dan mengheretnya ke mana sahaja ia suka tanpa mendapat sebarang pertolongan dan sebarang perlindungan dari Allah:

إِنَّا جَعَلۡنَا ٱلشَّيَٰطِينَ أَوۡلِيَآءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ ٢٧

"Sesungguhnya Kami jadikan syaitan-syaitan itu selaku pemimpin-pemimpin kepada orang-orang yang tidak beriman."(27)

Itulah satu hakikat yang benar... iaitu syaitan bertindak selaku pemimpin kepada orang-orang yang tidak beriman sebagaimana Allah bertindak selaku Pemimpin dan Penaung kepada orang-orang yang beriman. Inilah satu hakikat yang amat berat yang membawa akibat-akibat yang sangat besar. Ia disebut begini secara mutlak. Kemudian Al-Qur'an menghadapi kaum Musyrikin dengan menggunakan hakikat ini sebagai satu realiti. Di sini kita dapat

melihat bagaimana sifat kepimpinan syaitan itu dan bagaimana ia bertindak dan mempengaruhi kefahaman, pemikiran dan kehidupan manusia.

Inilah salah satu dari contohnya:

وَإِذَا فَعَلُوا۟ فَٰحِشَةً قَالُوا۟ وَجَدْنَا عَلَيْهَآ ءَابَآءَنَا وَٱللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا ۗ

"Dan apabila mereka melakukan perbuatan keji (berbogel ketika tawaf), mereka berkata: 'Kami dapati datuk nenek kami melakukannya dan Allah juga telah menyuruh kami melakukannya."'(28)

Inilah yang dilakukan dan diumumkan oleh kaum Musyrikin Arab apabila mereka melakukan amalan berbogel semasa mengerjakan tawaf di Baitullah, termasuk kaum perempuan mereka. Mereka mendakwa amalan berbogel itu memang diperintah oleh Allah. Amalan ini dahulunya dilakukan oleh datuk nenek mereka, kemudian menjadi tradisi yang diwarisi mereka dari datuk nenek mereka.

Tetapi walaupun mereka menganut kepercayaan syirik, namun mereka tidak berlagak angkuh seperti orang-orang dizaman-zaman jahiliyah moden yang mencemuhkan agama dengan kata-kata yang sombong: "Apakah ada kaitan agama dengan urusan kehidupan?" Mereka mendakwa mempunyai hak dan kuasa selain dari Allah untuk menciptakan undang-undang dan peraturan, nilai-nilai dan ukuran-ukuran, adat dan tradisi. Kaum Musyrikin Arab hanya melakukan pembohongan, iaitu mereka membuat undang-undang dan peraturan kemudian mendakwa bahawa undang-undang dan peraturan itu dari perintah Allah. Mungkin mereka pengikut jahiliyah moden lebih jahat dan buruk kerana menipu orang-orang yang masih mempunyai saki baki kepercayaan terhadap Allah hingga mereka menyangka peraturan yang palsu itu sebagai peraturan dari Allah, tetapi walau bagaimanapun, namun kaum Musyrikin Arab itu tidaklah seangkuh dan sesombong orang-orang dari jahiliyah moden yang mendakwa mempunyai hak dan kuasa selain dari Allah untuk menggubalkan undang-undang dan peraturan untuk manusia mengikut apa yang difikirkannya lebih sesuai dengan kepentingan mereka.

Allah Tidak Pernah Menyuruh Seseorang Melakukan Kejahatan

Allah S.W.T memerintah Nabi-Nya s.a.w supaya bertindak menolak pembohongan yang diada-adakan mereka terhadap Allah dan menjelaskan tabi'at syari'at Allah yang bencikan segala perbuatan yang keji. Adalah tidak layak bagi Allah menyuruh manusia melakukan perbuatan yang keji:

قُلْ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِٱلْفَحْشَآءِ ۖ أَتَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

"Katakanlah (wahai Muhammad): Sesungguhnya Allah sama sekali tidak pernah menyuruh kamu melakukan perbuatan yang keji. Apakah patut kamu mengatakan terhadap Allah sesuatu yang kamu tidak mengetahuinya."(28)

Maksudnya, Allah tidak pernah menyuruh manusia melakukan perbuatan yang keji. Erti perkataan "الفاحشة" ialah setiap perbuatan jahat yang melewati batas. Perbuatan berbogel termasuk dalam erti kata "الفاحشة", iaitu satu perbuatan yang tidak pernah disuruh oleh Allah. Bagaimana mungkin Allah menyuruh manusia melakukan perbuatan yang menceroboh undang-undang-Nya? Atau menyuruh manusia melanggar perintah-Nya supaya memakai pakaian yang menutup 'aurat dan supaya mempunyai perasaan malu dan taqwa? Siapakah yang memberitahu mereka bahawa Allah menyuruh begitu? Perintah-perintah dan undang-undang Allah bukanlah dibuat secara dakwaan, malah semua perintah dan undang-undang Allah dirakamkan di dalam kitab-kitab suci yang diturunkan kepada para rasul-Nya dan di sana tidak ada satu sumber yang lain dari kitab-kitab suci-Nya untuk mengetahui perintah dan undang-undang Allah. Tiada siapa pun yang boleh mendakwa sesuatu undang-undang sebagai undang-undang dari Allah kecuali dengan berlandaskan kitab suci Allah dan penyampaian Rasulullah. Ilmu yang diyakini adalah dibuktikan dengan kalam Allah, yang menjadi landasan bagi siapa yang ingin memperkatakan tentang agama Allah. Jika tidak, kekacauan akan berlaku apabila setiap orang itu bebas mengemukakan pendapat-pendapat nafsunya kemudian mendakwakannya sebagai ajaran agama Allah.

Persamaan Jahiliyah Di Setiap Zaman Dan Tempat

Jahiliyah itu tetap jahiliyah. Ia tetap memelihara ciri-ciri aslinya. Setiap kali manusia pulang kembali kepada jahiliyah, mereka melahirkan percakapan yang sama dan mereka dikongkongi oleh kefahaman-kefahaman yang serupa walaupun berjauhan masa dan tempat. Dalam jahiliyah moden yang dihayati kita sekarang ini, tidak berhenti-henti munculnya manusia pembohong yang mendakwa hasil dari pemikiran nafsunya sebagai syari'at Allah, juga tidak berhenti-henti munculnya manusia angkuh dan tidak malu mengingkarkan perintah-perintah dan larangan-larangan agama yang bersandarkan nas-nas yang kukuh. Dia berkata dengan sombong: Agama tidak mungkin jadi begitu, agama tidak menyuruh begini atau agama tidak melarang perkara itu sambil mengeluarkan alasan-alasan dari nafsunya.

أَتَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

"Apakah patut kamu mengatakan terhadap Allah sesuatu yang kamu tidak mengetahuinya."(28)

Setelah mengecam dakwaan mereka yang mengatakan Allah telah menyuruh mereka melakukan perbuatan ini, maka ayat yang berikut menjelaskan kepada mereka bahawa apa yang disuruh Allah adalah kebalikan dari apa yang dilakukan mereka. Allah menyuruh manusia berlaku adil dan saksama

dalam segala perkara bukan bertindak keterlaluan dan melewati batas. Allah menyuruh manusia bersikap jujur dan berdiri teguh di atas syari'at Allah dalam mengerjakan amal ibadat dan melaksanakan syi'ar-syi'ar agama. Begitu juga Allah menyuruh manusia mengambil amalan-amalan mereka dari keterangan-keterangan yang tercatit di dalam kitab suci yang diturunkan kepada Rasul-Nya s.a.w. Allah tidak menjadikan persoalan ini dalam keadaan kucar-kacir, di mana setiap orang boleh bercakap mengikut hawa nafsunya, kemudian mendakwa apa yang dikatakannya itu sebagai kehendak dari Allah dan di samping itu Allah menyuruh manusia menumpukan seluruh keta'atannya kepada Allah sahaja dan menunjukkan 'Ubudiyah yang sempurna kepadanya. Seseorang tidak boleh ta'at kepada seseorang yang lain kerana tubuhnya:

قُلْ أَمَرَ رَبِّى بِٱلْقِسْطِ ۖ وَأَقِيمُوا۟ وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ
مَسْجِدٍ وَٱدْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ ۚ

"Katakanlah: Tuhanku menyuruh berlaku adil dan hadapilah wajah kamu kepada Allah setiap kali kamu mengerjakan ibadat dan hendaklah kamu menyembah Allah dengan mengikhlaskan keta'atan kepada-Nya."(29)

Inilah perkara-perkara yang diperintahkan Allah. Ia berlawanan dengan apa yang diamalkan mereka dan bertentangan dengan amalan mereka yang mengikut datuk nenek mereka dan mengikut undang-undang dan peraturan yang diciptakan oleh manusia seperti mereka sambil mendakwa bahawa Allah menyuruh mereka mengikut peraturan itu. Ia bertentangan dengan amalan mereka yang bertelanjang dan mendedahkan 'aurat semasa mengelakkan tawaf, sedangkan Allah telah membangkitkan ni'matnya kepada anak-anak Adam bahawa Dia telah menurunkan peraturan memakai pakaian yang menutup 'aurat dan pakaian cantik sebagai perhiasan diri mereka. Ia juga bertentangan dengan amalan syirik yang dilakukan mereka dengan mengikut dua sumber perundangan yang berlainan bagi urusan kehidupan dan urusan ibadat mereka.

Masa Kepulangan Manusia Kepada Allah

Selepas pernyataan ini ayat yang berikut mengemukakan peringatan dan amaran serta menunjukkan dari jauh ke arah hari kepulangan kepada Allah setelah berakhirnya tempoh yang ditentukan kepada mereka untuk menghadapi ujian Allah di dunia ini, juga ke arah pemandangan mereka yang pulang kepada Allah dalam bentuk dua kumpulan, iaitu kumpulan yang mengikut perintah Allah dan kumpulan yang mengikut perintah syaitan:

كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴿٢٩﴾

"Sebagaimana Allah telah menciptakan kamu pada permulaan, maka begitulah juga kamu akan kembali kepada-Nya."(29)

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ ٱلضَّلَٰلَةُ ۗ إِنَّهُمُ
ٱتَّخَذُوا۟ ٱلشَّيَٰطِينَ أَوْلِيَآءَ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَيَحْسَبُونَ
أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

"Sebahagian dari kamu diberikan Allah hidayat dan sebahagian yang lain ditimpakan kesesatan, kerana mereka mengambil syaitan-syaitan sebagai pemimpin-pemimpin mereka selain Allah dan mereka menyangka bahawa mereka mendapat hidayat."(30)

Ini adalah satu tangkapan gambar yang menarik, kerana ia dapat mengumpulkan sekaligus titik tolak perjalanan yang agung itu dan titik penghabisannya dan titik pulang di penghabisan:

كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴿٢٩﴾

"Sebagaimana Allah telah menciptakan kamu pada permulaan, maka begitulah juga kamu akan kembali kepada-Nya."(29)

Mereka telah memulakan perjalanan dalam dua kumpulan: Kumpulan Adam dan isterinya dan kumpulan syaitan dan suku sakatnya. Begitu juga mereka akan kembali dalam dua kumpulan: Kumpulan yang ta'at akan kembali bersama ibubapa mereka Adam dan Hawa iaitu kumpulan Muslimin yang beriman kepada Allah dan menjunjung perintah Allah dan kumpulan penderhaka akan kembali bersama syaitan dan suku sakatnya. Allah akan penuhkan Neraka dengan kumpulan ini kerana mereka saling bersetia kawan dengan Iblis dan di samping itu mereka menyangka bahawa merekalah kumpulan yang mendapat hidayat.

Allah memberi hidayat kepada mereka yang memberi keta'atan kepada-Nya dan menyesatkan mereka yang memberi kesetiaan kepada syaitan. Kini kedua-dua kumpulan itu kembali kepada Allah:

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ ٱلضَّلَٰلَةُ ۗ إِنَّهُمُ
ٱتَّخَذُوا۟ ٱلشَّيَٰطِينَ أَوْلِيَآءَ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَيَحْسَبُونَ
أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

"Sebahagian dari kamu diberikan Allah hidayat dan sebahagian yang lain ditimpakan kesesatan, kerana mereka mengambil syaitan-syaitan sebagai pemimpin-pemimpin mereka selain Allah dan mereka menyangka bahawa mereka mendapat hidayat."(30)

Kini mereka pulang dalam satu detik yang sekaligus mengumpulkan permulaan dan penghabisan perjalanan mengikut cara penggambaran Al-Qur'an yang tidak terdapat dalam uslub yang lain darinya.

* * * * * *

Hubungan Tradisi-tradisi Jahiliyah Dengan Syirik

Di tempat perhentian ini juga diulangkan seruan yang ditujukan kepada anak-anak Adam sebelum menyambung perjalanan yang amat jauh di jalan yang telah ditentukan itu:

يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ خُذُواْ زِينَتَكُمۡ عِندَ كُلِّ مَسۡجِدٖ وَكُلُواْ
وَٱشۡرَبُواْ وَلَا تُسۡرِفُوٓاْۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُسۡرِفِينَ ٣١
قُلۡ مَنۡ حَرَّمَ زِينَةَ ٱللَّهِ ٱلَّتِيٓ أَخۡرَجَ لِعِبَادِهِۦ وَٱلطَّيِّبَٰتِ
مِنَ ٱلرِّزۡقِۚ قُلۡ هِيَ لِلَّذِينَ ءَامَنُواْ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا
خَالِصَةٗ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ
يَعۡلَمُونَ ٣٢
قُلۡ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ ٱلۡفَوَٰحِشَ مَا ظَهَرَ مِنۡهَا وَمَا بَطَنَ
وَٱلۡإِثۡمَ وَٱلۡبَغۡيَ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَأَن تُشۡرِكُواْ بِٱللَّهِ مَا لَمۡ
يُنَزِّلۡ بِهِۦ سُلۡطَٰنٗا وَأَن تَقُولُواْ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٣٣

"Wahai anak-anak Adam! Pakailah pakaian-pakaian kamu yang cantik setiap kali kamu memasuki masjid (untuk mengerjakan ibadat). Dan makan dan minumlah (sesuka kamu) tetapi janganlah kamu melampau, kerana sesungguhnya Allah tidak menyukai pelampau-pelampau (31). Katakanlah: Siapakah yang mengharamkan pakaian-pakaian cantik dari ciptaan Allah yang dikeluarkan untuk para hamba-Nya dan (siapakah yang mengharamkan) rezeki-rezeki yang baik? Katakanlah: Semua ni'mat itu adalah disediakan Allah untuk orang-orang yang beriman (dan orang-orang yang tidak beriman) dalam kehidupan dunia, tetapi ni'mat-ni'mat itu disediakan khusus untuk orang-orang yang beriman sahaja pada hari Qiamat. Demikianlah Kami menjelaskan ayat-ayat Kami secara terperinci kepada golongan yang mengetahui (32). Katakanlah: Sesungguhnya Tuhanku hanya mengharamkan perbuatan-perbuatan yang keji sahaja sama ada yang lahir dan yang batin, juga perbuatan menceroboh tanpa alasan yang benar dan perbuatan kamu mempersekutui Allah dengan segala sesuatu yang tidak pernah diturunkan Allah sebarang hujah (yang membenarkannya) dan perbuatan kamu mengata-ngatakan terhadap Allah sesuatu yang kamu tidak mengetahuinya."(33)

Ayat-ayat ini merupakan keterangan-keterangan sokongan untuk menjelaskan hakikat-hakikat asasi 'aqidah Islam dalam menghadapi realiti kaum Musyrikin Arab yang berada di dalam jahiliyah, juga dalam menghadapi kisah penciptaan manusia yang agung. Seruan itu dibuat dalam bentuk seruan yang ditujukan kepada anak-anak Adam seluruhnya.

Yang paling jelas dari hakikat-hakikat ini ialah wujudnya pertalian di antara perbuatan mereka yang mengharamkan rezeki-rezeki yang baik yang dikeluarkan Allah kepada para hamba-Nya tanpa keizinan dan penguatkuasaan dari Allah, dengan amalan syirik yang menjadi sifat orang yang melakukan pengharaman itu dan mengata-ngatakan terhadap Allah sesuatu yang tidak diketahui mereka di samping membuat dakwaan-dakwaan yang palsu.

Allah menyeru mereka supaya menghiaskan diri mereka dengan pakaian-pakaian yang diturunkan Allah kepada mereka ketika hendak mengerjakan sesuatu ibadat dan di antaranya ialah ibadat tawaf yang dikerjakan mereka dengan keadaan bogel. Mereka telah mengharamkan memakai pakaian ketika mengerjakan tawaf, sedangkan Allah tidak pernah mengharamkannya, malah pakaian itu merupakan ni'mat Allah yang dikurniakan kepada para hamba-Nya. Mereka sewajarnya menyembah Allah dengan menjunjung perintah memakai pakaian yang diturunkan kepada mereka bukan menanggalkan pakaian dan berbogel:

يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ خُذُواْ زِينَتَكُمۡ عِندَ كُلِّ مَسۡجِدٖ

"Wahai anak-anak Adam! Pakailah pakaian kamu yang cantik setiap kali kamu memasuki masjid (untuk mengerjakan ibadat)."(31)

Di samping itu juga Allah menyeru mereka supaya meni'mati makanan dan minuman yang baik tanpa berlebihlebihan dan melampau:

وَكُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ وَلَا تُسۡرِفُوٓاْۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ
ٱلۡمُسۡرِفِينَ ٣١

"Dan makan dan minumlah (sesuka kamu) tetapi janganlah kamu melampaui batas, kerana sesungguhnya Allah tidak menyukai pelampau-pelampau."(31)

Menurut riwayat, di zaman itu terdapat perbuatan mengharamkan makanan-makanan tertentu di samping perbuatan mengharamkan memakai pakaian dan pengharaman ini adalah dari rekaan kaum Quraysy.

Tersebut di dalam Sahih Muslim daripada Hisyam daripada 'Urwah daripada bapanya katanya: "Semua orang-orang Arab mengerjakan tawaf dengan keadaan bogel kecuali kaum Hums, iaitu kaum Quraysy dan keturunannya. Mereka mengerjakan tawaf dengan bertelanjang kecuali mereka yang diberikan pakaian oleh kaum Hums, iaitu yang lelaki memberi pakaian mereka kepada lelaki dan yang perempuan memberi pakaian mereka kepada perempuan. Kaum Hums tidak keluar dari kawasan Muzdalifah dan orang-orang Arab yang lain sampai di 'Arafah. Kata kaum Hums: 'Kami penduduk al-Haram. Oleh sebab itu tidak harus bagi seorang Arab mengelakkan tawaf kecuali dengan memakai pakaian kami, dan apabila dia masuk ke negeri kami ia tidak seharusnya makan kecuali makanan kami." Oleh sebab itu mana-mana orang Arab yang tidak mempunyai sahabat di Makkah yang dapat meminjamkan pakaian kepadanya, maka ia boleh memilih salah satu dari dua pilihan ini iaitu mengerjakan tawaf dengan bertelanjang atau

mengerjakan tawaf dengan memakai pakaiannya sendiri tetapi dengan syarat apabila ia selesai mengerjakan tawafnya, hendaklah ia membuangkan pakaian itu dan tiada siapa yang boleh mengambilnya dan pakaian itu dipanggil 'pakaian buangan.'"

Tersebut di dalam tafsir al-Qurtubi yang bernama "الجامع لاحكام القرآن":

Menurut cerita, orang-orang Arab dalam jahiliyah tidak makan makanan yang berlemak pada hari-hari mereka mengerjakan ibadat haji. Mereka berpada dengan makan sedikit dan mereka mengerjakan tawaf dengan bertelanjang lalu diturunkan ayat berikut kepada mereka:

خُذُوا۟ زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا۟ وَٱشْرَبُوا۟
وَلَا تُسْرِفُوٓا۟ۚ

"Pakailah pakaian-pakaian kamu yang cantik setiap kali kamu memasuki masjid (untuk mengerjakan ibadat) dan makan dan minumlah (sesuka kamu) tetapi janganlah kamu melampaui batas."(31)

Yakni janganlah kamu melampaui batas hingga mengharamkan makanan yang tidak diharamkan kepada kamu.

Maksud dari perbuatan melampau ialah melakukan sesuatu dengan melewati batas atau mengharamkan sesuatu yang halal. Kedua-duanya dikira melampau batas belaka mengikut perhitungan masing-masing.

Ni'mat-ni'mat Yang Baik Disediakan Untuk Para Mu'minin Di Dunia Dan Di Akhirat

Al-Qur'an tidak berhenti setakat menyeru mereka memakai pakaian-pakaian yang baik pada setiap kali memasuki masjid untuk mengelakkan ibadat, malah mengecam perbuatan mereka mengharamkan pakaian dan rezeki yang baik yang telah dikeluarkan Allah kepada para hamba-Nya. Memanglah satu perbuatan yang keji jika seorang itu mengharamkan – dengan menggunakan fikirannya – sesuatu yang telah dicipta dan dihalalkan Allah kepada mereka sama ada berupa pakaian, hiasan atau rezeki-rezeki yang baik, kerana hukum haram dan halal mengenai sesuatu itu pastilah ditentukan oleh syari'at dari Allah:

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ ٱللَّهِ ٱلَّتِىٓ أَخْرَجَ لِعِبَادِهِۦ وَٱلطَّيِّبَٰتِ
مِنَ ٱلرِّزْقِۚ

"Katakanlah: Siapakah yang mengharamkan hiasan-hiasan yang cantik dari ciptaan Allah yang dikeluarkan untuk para hamba-Nya dan mengharamkan rezeki-rezeki yang baik?"(32)

Kemudian kecaman itu diiringi dengan penjelasan bahawa pakaian-pakaian yang cantik dan rezeki-rezeki yang baik itu adalah diperuntukkan Allah kepada orang-orang yang beriman kerana mereka beriman kepada Allah yang menciptakan pakaian dan rezeki itu walaupun orang-orang yang lain dari mereka (golongan yang tidak beriman) juga turut meni'mati ni'mat-ni'mat itu di dunia ini, tetapi di Akhirat kelak ni'mat-ni'mat yang seperti itu hanya diperuntukkan khusus kepada mereka sahaja dan tidak lagi disyarikati oleh orang-orang yang tidak beriman:

قُلْ هِىَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ
ٱلْقِيَٰمَةِۗ

"Katakanlah: Semua ni'mat itu adalah disediakan Allah untuk orang-orang yang beriman (dan orang yang tidak beriman) di dalam kehidupan dunia dan khususnya disediakan untuk orang-orang yang beriman sahaja pada hari Qiamat."(32)

كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾

"Demikianlah Kami menjelaskan ayat-ayat Kami secara terperinci kepada golongan yang mengetahui."(32)

Perkara-perkara Sebenar Yang Diharamkan Allah

Hanya orang-orang yang mengetahui hakikat agama ini sahaja yang dapat mengambil manfa'at dari penjelasan ini.

Perkara-perkara yang sebenar yang diharamkan Allah bukannya pakaian yang sederhana dan bukan pula makanan dan minuman yang sederhana, malah yang diharamkan Allah ialah perbuatan-perbuatan keji yang menjadi amalan mereka.

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّىَ ٱلْفَوَٰحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ
وَٱلْإِثْمَ وَٱلْبَغْىَ بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ وَأَن تُشْرِكُوا۟ بِٱللَّهِ مَا لَمْ
يُنَزِّلْ بِهِۦ سُلْطَٰنًا وَأَن تَقُولُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

"Katakanlah: Sesungguhnya Tuhanku hanya mengharamkan perbuatan-perbuatan yang keji sahaja sama ada yang lahir dan yang batin, juga perbuatan menceroboh tanpa alasan yang benar dan perbuatan kamu mempersekutui Allah dengan segala sesuatu yang tidak pernah diturunkan Allah sebarang hujah (yang membenarkannya) dan perbuatan kamu mengata-ngatakan terhadap Allah sesuatu yang kamu tidak mengetahuinya."(33)

Maksudnya, yang diharamkan Allah ialah perbuatan-perbuatan yang keji yang melewati batas-batas Allah sama ada perbuatan itu dapat di lihat manusia atau tersembunyi, dan perbuatan-perbuatan yang berdosa iaitu secara umumnya ialah perbuatan-perbuatan yang melanggar perintah Allah, juga perbuatan menceroboh tanpa hak yang benar, iaitu tiap-tiap perbuatan yang melanggar hak dan keadilan – sebagaimana yang diterangkan Allah – juga perbuatan mempersekutukan Allah dengan segala sesuatu yang Allah tidak pernah memberi sebarang kuasa dan keizinan. Di antara amalan syirik yangmenjadi realiti dalam masyarakat jahiliyah Arab khususnya dan masyarakat-masyarakat jahiliyah yang

lain umumnya ialah menerima pihak-pihak yang lain dari Allah menciptakan undang-undang dan peraturan hidup untuk mereka dan mempraktikkan hak-hak istimewa Uluhiyah, juga melakukan pembohongan-pembohongan terhadap Allah mengenai sesuatu yang tidak diketahui mereka seperti perbuatan mereka yang menghalal dan mengharamkan sesuatu kemudian mereka mendakwakannya sebagai perintah dari Allah tanpa berasaskan ilmu dan keyakinan.

Di antara cerita yang menarik tentang keadaan kaum Musyrikin yang ditujukan ayat-ayat ini kepada mereka dan dikecam di dalam ayat (32) tadi ialah cerita yang dikemukakan oleh al-Kalbi katanya:

"Apabila orang-orang Islam memakai pakaian semasa mengerjakan ibadat tawaf di Baitullah, maka orang-orang Musyrikin telah mencela dan mengecam mereka lalu Allah menurunkan ayat (32) itu."

Lihatlah bagaimana hebatnya kefahaman jahiliyah mempengaruhi kaum Musyrikin Arab. Mereka tergamak mengerjakan ibadat tawaf dengan bertelanjang. Fitrah semulajadi mereka telah rosak dan menyeleweng dari fitrah yang sihat sebagaimana Allah menggambarkan fitrah Adamdan Hawa yang merasa begitu malu ketika terdedah 'aurat mereka di dalam ayat (22) yang lepas. Mereka mencela dan mencemuh kaum Muslimin yang mengerjakan ibadat tawaf dengan memakai pakaian yang menutup 'aurat, sedangkan pakaian itu merupakan ni'mat Allah yang dikurniakan kepada manusia, kerana Allah mahu menjadikan manusia makhluk yang terhormat dan berpakaian kemas yang melindungi 'aurat mereka, juga supaya ciri-ciri fitrah insaniyah mereka berkembang subur dengan selamat dan seterusnya supaya makhluk manusia berbeza dari haiwan yang telanjang dan bogel baik dari segi jasmani mahupun dari segi rohani. Apabila mereka melihat orang-orang Islam bertawaf di Baitullah dengan memakai pakaian yang disyari'atkan Allah mengikut fitrah yang diciptakan Allah, mereka terus mencela orang-orang Islam itu.

Demikianlah pengaruh jahiliyah terhadap pemikiran manusia. Ia merosakkan fitrah, adirasa, kefahaman, nilai-nilai dan neraca pertimbangan mereka. Pengaruh jahiliyah masa kini terhadap pemikiran manusia sama dengan pengaruh jahiliyah kaum Musyrikin Greek, sama dengan pengaruh jahiliyah kaum Musyrikin Roman, sama dengan pengaruh jahiliyah kaum Musyrikin Parsi, malah sama dengan pengaruh jahiliyah kaum-kaum Musyrikin lain di setiap zaman dan tempat.

Pengaruh jahiliyah zaman kini juga membawa manusia ke arah mendedah dan membogelkan tubuh badan manusia dari pakaian, membogelkan jiwa mereka dari perasaan taqwa dan malu, kemudian mereka mendakwa bahawa budaya mendedahkan 'aurat itu sebagai budaya kemajuan, budaya hadharah dan budaya pembaharuan, sedangkan wanita kaum Muslimin yang berpakaian kemas yang menutup 'aurat dan bersopan santun dicemuh dan dicap sebagai wanita kolot, wanita-wanita tradisional dan wanita-wanita kampungan! Pemesongan tetap pemesongan, penyelewengan dari fitrah tetap penyelewengan, keterbalikan ukuran tetap keterbalikan, keangkuhan tetap keangkuhan. Apakah ini sifat-sifat jahiliyah yang saling diwarisi mereka dari satu generasi ke satu generasi? Sebenarnya pendukung jahiliyah adalah golongan manusia yang pelampau dan zalim.

Begitu juga apakah bezanya perbuatan berbogel, menyeleweng dari fitrahnya, berkelakuan seperti binatang dan berlagak angkuh itu dengan perbuatan syirik dan dengan orang-orang yang berlagak sebagai tuhan yang lain dari Allah yang mengadakan undang-undang dan peraturan untuk mengendalikan kehidupan manusia?

Tuhan-tuhan Fesyen Dan Solekan Badan

Jika kaum Musyrikin Arab menerima budaya telanjang dari orang yang berlagak sebagai tuhan-tuhan di bumi yang mengeksploitasikan kejahilan mereka dan memperbodohkan akal fikiran mereka untuk menjaga hak ketuanan mereka di Semenanjung Tanah Arab, dan jika kaum-kaum Musyrikin di dalam jahiliyah-jahiliyah zaman lama menerima ajaran-ajaran yang karut dari para kahin, penjaga-penjaga rumah kuil dan pembesar-pembesar mereka, maka kaum Musyrikin lelaki dan perempuan pada hari ini juga menerima ajaran-ajaran yang karut dari orang-orang yang berlagak sebagai tuhan di bumi yang tidak dapat ditolak oleh mereka.

Gedung-gedung fesyen, pereka-pereka fesyen, pakar-pakar solek dan kedai-kedai solek merupakan tuhan-tuhan yang berada di sebalik kegilaan fesyen dan solekan tubuh yang berlebih-lebihan hingga menyebabkan kaum wanita dan kaum lelaki di dalam jahiliyah moden pada hari ini berada dalam keadaan tidak sedarkan diri. Tuhan-tuhan fesyen dan solekan badan inilah yang mengeluarkan dekri-dekri dan perintah-perintah mengamalkan budaya mendedahkan tubuh seperti haiwan yang dipatuhi sepenuhnya oleh mereka. Tuhan-tuhan fesyen dan solekan badan inilah yang menentukan sama ada fesyen-fesyen pakaian baru tahun ini sesuai dengan susuk badan wanita atau tidak, dan sama ada petua-petua solekan badan itu sesuai atau tidak sesuai dengan mereka. Semuanya itu akan diikuti kaum wanita dengan penuh kepatuhan, jika tidak, mereka akan dicemuh dan dipandang tidak kemaskini oleh sektor wanita-wanita budaya hayawani yang patuh kepada fesyen-fesyen yang baru itu. Siapakah yang berada di sebalik gedung-gedung fesyen, kedai-kedai solek? Siapakah yang berada di belakang kegilaan berpakaian yang mendedahkan 'aurat dan di belakang filem-filem, gambar-gambar, novel-novel, cerita-cerita, majalah-majalah dan akhbar-akhbar yang memperjuangkan budaya lucah dan mendedahkan tubuh badan sehingga setengahnya menjangkau ke tahap menjadi wadah-wadah pelacuran yang bergerak.

Siapakah yang berada di belakang kegiatan-kegiatan ini semua? Dalang yang berada di sebalik kegiatan ini ialah kaum Yahudi. Itulah kegiatan kaum Yahudi yang berlagak sebagai tuhan ke atas keperluan kaum wanita yang begitu lemah seolah-olah kumpulan haiwan yang tidak dapat mengawal diri. Mereka telah berjaya mencapai matlamat-matlamat mereka melalui kegiatan melepaskan arus kegilaan dan keghairahan mendedah 'aurat di serata tempat di dunia. Itulah matlamat perjuangan mereka untuk melalaikan seluruh dunia dengan aktiviti-aktiviti gila-gilaan itu dan menabur bibit-bibit keruntuhan jiwa dan akhlak di sebaliknya, dan seterusnya untuk merosakkan fitrah manusia dan menjadikan bahan mainan pereka-pereka fesyen dan alat-alat solek, malah sekaligus itu juga mereka berjaya mencapai matlamat-matlamat kemajuan ekonomi mereka melalui pembelanjaan para pengguna yang berlebihan membeli kain-kain, alat-alat solek dan melalui berbagai-bagai industri yang hidup dan subur dengan kegilaan dan keghairahan terhadap fesyen dan solekan ini.

Persoalan pakaian tidak terasing dari peraturan dan sistem hidup yang diatur oleh Allah, oleh sebab itu ayatayat yang dikemukakan di sini menghubungkan di antara persoalan ini dengan persoalan iman dan syirik. Ia mempunyai kaitan dengan syari'at dan dengan sebab-sebab berikut:

Pertama, ia berkait rapat dengan konsep Rububiyah dan penentuan pihak yang berwenang mengadakan peraturan-peraturan tertentu bagi manusia dalam perkara-perkara yang bersangkutan dengan pakaian yang membawa kesan yang mendalam kepada akhlak, ekonomi dan kepada berbagai-bagai bidang kehidupan. Ia mempunyai kaitan rapat dengan strategi menonjolkan ciri-ciri insaniyah pada makhluk manusia dan mendominasikan sifat insan di atas sifat haiwan.

Jahiliyah memesong dan menyelewengkan kefahaman, pemikiran-pemikiran, adirasa, nilai-nilai dan akhlak manusia kerana ia memandang pendedahan 'aurat secara haiwan itu sebagai suatu tanda kemajuan, dan memandang budaya berpakaian kemas yang menutup 'aurat yang menjadi fitrah semulajadi manusia sebagai tanda kemunduran dan kekolotan. Inilah kemuncak pemesongan terhadap fitrah dan ciri insaniyah manusia.

Dalam kalangan kita terdapat golongan yang bermentaliti jahiliyah yang menonjolkan pertanyaan: Apa hubungan agama dengan pakaian? Apa kaitan agama dengan pakaian perempuan? Apa kaitan agama dengan solekan? itulah pemesongan fitrah yang menimpa golongan manusia yang dipengaruhi jahiliyah di setiap zaman dan tempat.

Oleh sebab persoalan pakaian yang pada lahirnya di lihat sebagai persoalan kecil, sedangkan yang sebenar ia merupakan satu persoalan yang amat penting di dalam neraca pertimbangan Allah dan di dalam perhitungan Islam kerana hubungkaitnya yang rapat dengan persoalan tauhid dan syirik. Dan yang kedua kerana hubungkaitnya yang rapat dengan kebaikan fitrah insan, kebaikan akhlak, kebaikan asyarakatnya dan kebaikan kehidupannya atau dengan kerosakan segala-galanya itu, maka ayat yang berikut mengulas persoalan ini dengan suatu pernyataan yang kuat dan berkesan yang biasanya dikemukakan di dalam perbincangan-perbincangan mengenai persoalan-persoalan 'aqidah yang besar, ia mengulas dengan memberi peringatan kepada anak-anak Adam bahawa masa hidup mereka di muka bumi ini adalah terhad dan ditentukan dengan tempoh yang terbatas, di mana jika tempoh yang ditentukan itu telah matang, maka ia tidak boleh dipercepat atau ditundakan walau sesa'at pun:

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَآءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٤﴾

"Setiap umat ditentukan ajal mereka masing-masing. Oleh sebab itu apabila tiba ajal mereka, mereka tidak dapat menundakannya dan tidak pula dapat mendahulukannya."(34)

Itulah salah satu hakikat pokok dari hakikat-hakikat 'aqidah Islamiyah yang dikemukakan oleh ayat ini untuk menggerakkan hati manusia yang lalai dan tidak bersyukur supaya sedar dan tidak tertipu dengan kelanjutan usia mereka.

Tempoh atau ajal yang ditentukan itu ialah sama ada ajal seseorang manusia yang diputuskan hayatnya dengan kematian yang dikenali umum atau ajal setiap umat dari umat-umat manusia, iaitu tempoh kekuasaan, kekuatan dan pemerintahan mereka yang ditentukan Allah kepada mereka. Kedua-dua ajal ini (ajal individu dan ajal umat) adalah tempoh yang terbatas kepada mereka yang tidak boleh dipercepatkan dan tidak boleh ditundakan walau sebentar sekali pun.

* * * * * *

Persamaan Methodologi Di Dalam Surah Al-A'raf Dan Surah Al-An'am

Sebelum kami tinggalkan pusingan ini eloklah kami rakamkan titik-titik keserupaan yang menarik dalam methodologi Al-Qur'an ketika menghadapi jahiliyah dalam perkara-perkara yang bersangkutan dengan binatang-binatang sembelihan, nazar-nazar dan hukum-hukum halal dan haramnya yang disebut dalam Surah Al-An'am, dan ketika ia menghadapi jahiliyah dalam perkara-perkara yang bersangkutan dengan pakaian dan makanan yang dibicarakan dalam surah ini.

Mengenai perkara-perkara yang bersangkutan dengan sembelihan dan nazar yang melibatkan binatang-binatang ternakan dan buah-buahan, Al-

Qur'an memulakan pembicaraannya dengan menceritakan tradisi-tradisi yang diamalkan oleh orang-orang Arab dalam jahiliyah dan dakwaan mereka yang palsu terhadap Allah bahawa tradisi-tradisi itu adalah dari peraturan-peraturan yang disyari'atkan Allah, kemudian Al-Qur'an mencabar mereka mengemukakan dalil-dalil yang menjadi sandaran mereka yang menunjukkan bahawa Allah telah mengharamkan apa yang diharamkan mereka dan menghalalkan apa yang dihalalkan mereka:

أَمْ كُنتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ وَصَّاكُمُ اللَّهُ بِهَٰذَا ۚ
فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا
لِّيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ (١٤٤)

"Atau apakah kamu hadir ketika Allah menyampaikan perintah pengharaman ini kepada kamu. Siapakah yang lebih zalim dari orang yang melakukan pembohongan terhadap Allah untuk menyesatkan manusia tanpa berlandaskan ilmu pengetahuan. Sesungguhnya Allah tidak memberi hidayat kepada kaum yang zalim."

(Surah Al-An'am : 144)

Kemudian Al-Qur'an mengecam perbuatan mereka yang cuba melepaskan diri dengan merujukkan persoalan ini kepada kehendak keputusan dan perintah Allah, iaitu dengan mengatakan bahawa Allah menyuruh mereka melakukan perbuatan syirik ini dalam bentuk menjalankan kuasa Hakimiyah yang menjadi ciri Uluhiyah. (Firman Allah dalam Surah Al-An'am):

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا
وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَّمْنَا مِن شَيْءٍ ۚ كَذَٰلِكَ كَذَّبَ
الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ ذَاقُوا بَأْسَنَا ۗ قُلْ هَلْ
عِندَكُم مِّنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا ۖ إِن تَتَّبِعُونَ
إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ (١٤٨)
قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ ۖ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ
أَجْمَعِينَ (١٤٩)
قُلْ هَلُمَّ شُهَدَاءَكُمُ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ
حَرَّمَ هَٰذَا ۖ فَإِن شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدْ مَعَهُمْ ۚ وَلَا
تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُم بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ (١٥٠)

"Orang-orang yang mempersekutukan Allah akan berkata: Jika Allah kehendaki tentulah kami dan datuk nenek kami tidak mempersekutukan-Nya dan tentulah kami tidak mengharamkan sesuatu apa pun. Demikian juga orang-orang yang sebelum mereka telah berdusta sehingga mereka telah pun mengecapi 'azab keseksaan Kami. Katakanlah kepada mereka: Adakah kamu mempunyai ilmu pengetahuan hingga kamu sanggup mengeluarkan (buktinya) kepada Kami? Sebenarnya kamu tidak mengikut kecuali hanya sangkaan sahaja dan kamu sebenarnya tidak mengemukakan apa-apa kecuali berbohong sahaja (148). Katakanlah: Allah mempunyai hujah yang kuat dan jelas. Jika Allah kehendaki tentulah Dia memberi hidayat kepada kamu sekalian (149). Katakanlah (kepada mereka): Bawalah saksi-saksi kamu yang mengaku menyaksi sendiri bahawa Allah telah mengharamkan makanan-makanan yang diharamkan kamu ini dan jika mereka tampil memberi kesaksian (secara dusta) maka janganlah engkau turut memberi kesaksian bersama mereka (membenarkan kesaksian mereka) dan janganlah engkau ikut hawa nafsu orang-orang yang tidak beriman kepada hari Qiamat dan mereka pula menyamakan Tuhan dengan makhluk.(150)

(Surah Al-An'am : 148 – 150)

Dan setelah selesai menyangkal dakwaan mereka yang dusta dan salah itu, Allah tujukan firman-Nya kepada mereka: Marilah! Aku hendak menjelaskan kepada kamu perkara yang sebenar yang diharamkan Allah kepada kamu dan perkara yang sebenar yang diperintahkan Allah kepada kamu melalui satu-satunya sumber yang betul dan muktamad mengenai persoalan ini, iaitu persoalan yang tidak boleh diambil keterangan dari sumber yang lain darinya:

قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ ۖ أَلَّا
تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۖ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۖ وَلَا
تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُم مِّنْ إِمْلَاقٍ ۖ نَّحْنُ نَرْزُقُكُمْ
وَإِيَّاهُمْ ۖ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا
بَطَنَ ۖ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۚ
ذَٰلِكُمْ وَصَّاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (١٥١)

"Katakanlah (kepada mereka): Marilah aku bacakan kepada kamu, iaitu janganlah kamu mempersekutukan-Nya dengan suatu apa pun. Dan hendaklah kamu memberi layanan yang baik kepada dua ibubapa. Dan janganlah kamu membunuh anak-anak kamu kerana takutkan kemiskinan, kerana Kamilah yang memberi rezeki kepada kamu dan kepada mereka, dan janganlah kamu menghampiri perbuatan-perbuatan yang keji baik yang zahir mahupun yang batin, dan janganlah kamu membunuh jiwa yang diharamkan Allah kecuali dengan suatu sebab yang benar. Itulah perkara-perkara yang telah diperintahkan Allah kepada kamu supaya kamu memahaminya..."

(Surah Al-An'am : 151)

dan ayat selanjutnya.

Di dalam surah ini juga Al-Qur'an menggunakan cara yang sama dan langkah-langkah yang serupa, iaitu mula-mula ia menyebut perbuatan mereka yang keji iaitu perbuatan berbogel ketika mengelakkan ibadat tawaf dan perbuatan syirik dalam bentuk menjalankan kuasa Hakimiyah yang menghalal dan mengharamkan pakaian dan makanan, di samping mengingatkan mereka terhadap tragedi bogel atau terdedah 'aurat yang dialami oleh ibubapa mereka dalam Syurga kerana terpengaruh kepada hasutan dan tipu daya syaitan, juga mengingatkan mereka terhadap ni'mat Allah yang telah menurunkan peraturan memakai pakaian dan hiasan-hiasan yang cantik. Kemudian ia mengecam dakwaan mereka yang mengatakan bahawa peraturan haram dan halal yang ditetapkan mereka itu adalah peraturan yang diperintah dan disyari'atkan Allah:

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ ٱللَّهِ ٱلَّتِىٓ أَخْرَجَ لِعِبَادِهِۦ وَٱلطَّيِّبَٰتِ مِنَ ٱلرِّزْقِ ۚ قُلْ هِىَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾

"Katakanlah: Siapakah yang mengharamkan pakaian-pakaian cantik dari ciptaan Allah yang dikeluarkan untuk para hamba-Nya dan (siapakah yang mengharamkan) rezeki-rezeki yang baik? Katakanlah: Semua ni'mat itu adalah disediakan Allah untuk orang-orang yang beriman (dan orang-orang yang tidak beriman) dalam kehidupan dunia tetapi ni'mat-ni'mat itu disediakan khusus untuk orang-orang yang beriman sahaja pada hari Qiamat. Demikianlah Kami menjelaskan ayat-ayat Kami secara terperinci kepada golongan yang mengetahui."(32)

Di sini Allah menunjukkan (bahawa penjelasan Al-Qur'an) adalah berlandaskan ilmu diyakini kebenarannya bukan berlandaskan sangkaan dan andaian yang mereka jadikannya sebagai asas untuk menegakkan agama mereka dan syi'arnya, ibadat-ibadat dan peraturan-peraturan hidup mereka. Dan setelah selesai menyangkal dakwaan-dakwaan mereka yang palsu terhadap peraturan-peraturan yang diamalkan mereka, Al-Qur'an kembali pula untuk menjelaskan perkara-perkara yang sebenar yang diharamkan Allah:

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّىَ ٱلْفَوَٰحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَٱلْإِثْمَ وَٱلْبَغْىَ بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ وَأَن تُشْرِكُوا۟ بِٱللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِۦ سُلْطَٰنًا وَأَن تَقُولُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

"Katakanlah: Sesungguhnya Tuhanku hanya mengharamkan perbuatan-perbuatan yang keji sahaja sama ada yang lahir dan yang batin, juga perbuatan menceroboh tanpa hak yang benar dan perbuatan kamu mempersekutui Allah dengan segala sesuatu yang tidak pernah diturunkan Allah sebarang hujah (yang membenarkannya) dan perbuatan kamu mengata-ngatakan terhadap Allah sesuatu yang kamu tidak mengetahuinya"(33)

sebagaimana ia menjelaskan kepada mereka sebelum ini perkara yang sebenar yang diperintahkan Allah mengenai pakaian dan makanan bukan seperti apa yang didakwakan mereka yang dihubungkan kepada Allah itu:

يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ خُذُوا۟ زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا۟ وَٱشْرَبُوا۟ وَلَا تُسْرِفُوٓا۟ ۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾

"Wahai anak-anak Adam! Pakailah pakaian-pakaian kamu yang cantik setiap kali kamu memasuki masjid (untuk mengerjakan ibadat). Dan makan dan minumlah (sesuka kamu) tetapi janganlah kamu melampaui batas, kerana sesungguhnya Allah tidak menyukai pelampau-pelampau."(31)

Kedua-dua cara menghadapi jahiliyah itu telah menghubungkan seluruh persoalan itu dengan persoalan iman dan syirik, kerana persoalan ini pada prinsipnya ialah persoalan kuasa Hakimiyah dan siapakah yang wajar melaksanakan kuasa itu dalam kehidupan manusia, juga ia merupakan persoalan 'Ubudiyah manusia dan kepada siapakah 'Ubudiyah itu harus ditumpukan? Itulah persoalan yang sama. Cara-cara dan langkah-langkah pengolahannya juga sama, Sadaqallahu al-'Azim (amatlah benar Allah Yang Maha Agung):

وَلَوْ كَانَ مِنْ عِندِ غَيْرِ ٱللَّهِ لَوَجَدُوا۟ فِيهِ ٱخْتِلَٰفًا كَثِيرًا ﴿٨٢﴾

"Dan seandainya Al-Qur'an itu datang dari yang lain dari Allah nescaya mereka akan dapati banyak percanggahan."

(Surah an-Nisa': 82)

Kesatuan atau persamaan methodologi pengolahan nampak jelas ditekankan oleh Al-Qur'an dan lebih nyata ditonjolkan apabila kita mengkaji tabi'at Surah al-An'am dan tabi'at Surah al-A'raf serta dua bidang pembicaraan yang berlainan yang mengolahkan persoalan 'aqidah. Kelainan bidang pembicaraan tidak menghalangkan penggunaan methodologi pengolahan yang sama untuk menghadapi jahiliyah di dalam persoalan-persoalan yang asasi. Maha Suci Allah yang menurunkan Al-Qur'an ini.

(Pentafsiran ayat-ayat 35 - 53)

يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ إِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ ءَايَٰتِى ۙ فَمَنِ ٱتَّقَىٰ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٥﴾

وَٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَٱسْتَكْبَرُوا۟ عَنْهَآ أُو۟لَٰٓئِكَ

أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٣٦﴾
فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ
بِـَٔايَٰتِهِۦٓ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ يَنَالُهُمْ نَصِيبُهُم مِّنَ ٱلْكِتَٰبِ ۖ حَتَّىٰٓ
إِذَا جَآءَتْهُمْ رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْنَهُمْ قَالُوٓا۟ أَيْنَ مَا كُنتُمْ
تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ ۖ قَالُوا۟ ضَلُّوا۟ عَنَّا وَشَهِدُوا۟ عَلَىٰٓ
أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا۟ كَٰفِرِينَ ﴿٣٧﴾
قَالَ ٱدْخُلُوا۟ فِىٓ أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُم مِّنَ ٱلْجِنِّ
وَٱلْإِنسِ فِى ٱلنَّارِ ۖ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَّعَنَتْ أُخْتَهَا ۖ
حَتَّىٰٓ إِذَا ٱدَّارَكُوا۟ فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أُخْرَىٰهُمْ
لِأُولَىٰهُمْ رَبَّنَا هَٰٓؤُلَآءِ أَضَلُّونَا فَـَٔاتِهِمْ عَذَابًا ضِعْفًا
مِّنَ ٱلنَّارِ ۖ قَالَ لِكُلٍّ ضِعْفٌ وَلَٰكِن لَّا تَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾
وَقَالَتْ أُولَىٰهُمْ لِأُخْرَىٰهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِن
فَضْلٍ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٩﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَٱسْتَكْبَرُوا۟ عَنْهَا لَا تُفَتَّحُ
لَهُمْ أَبْوَٰبُ ٱلسَّمَآءِ وَلَا يَدْخُلُونَ ٱلْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلِجَ
ٱلْجَمَلُ فِى سَمِّ ٱلْخِيَاطِ ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُجْرِمِينَ ﴿٤٠﴾
لَهُم مِّن جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِن فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِى
ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤١﴾
وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا
إِلَّا وُسْعَهَآ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا
خَٰلِدُونَ ﴿٤٢﴾
وَنَزَعْنَا مَا فِى صُدُورِهِم مِّنْ غِلٍّ تَجْرِى مِن تَحْتِهِمُ
ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ وَقَالُوا۟ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى هَدَىٰنَا لِهَٰذَا وَمَا كُنَّا
لِنَهْتَدِىَ لَوْلَآ أَنْ هَدَىٰنَا ٱللَّهُ ۖ لَقَدْ جَآءَتْ رُسُلُ
رَبِّنَا بِٱلْحَقِّ ۖ وَنُودُوٓا۟ أَن تِلْكُمُ ٱلْجَنَّةُ أُورِثْتُمُوهَا بِمَا
كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾
وَنَادَىٰٓ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ أَصْحَٰبَ ٱلنَّارِ أَن قَدْ وَجَدْنَا
مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدتُّم مَّا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا ۖ
قَالُوا۟ نَعَمْ ۚ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌۢ بَيْنَهُمْ أَن لَّعْنَةُ ٱللَّهِ عَلَى
ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤٤﴾

"Wahai anak-anak Adam! Jika datang kepada kamu rasul-rasul dari kalangan kamu menceritakan ayat-ayat-Ku kepada kamu, maka barang siapa yang bertaqwa dan mengislahkan dirinya, maka tiada sebarang kebimbangan terhadap mereka dan tidak pula mereka akan berdukacita (35). Dan adapun orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan bersikap angkuh terhadapnya, maka merekalah penghuni-penghuni Neraka yang kekal abadi di dalamnya (36). Siapakah yang lebih zalim dari mereka yang mengada-ngadakan pembohongan terhadap Allah atau mendustakan ayat-ayat-Nya? Mereka akan menerima habuan mereka yang telah ditetapkan Allah di dalam kitab (Luh Mahfuz) hingga apabila datang kepada mereka malaikat-malaikat utusan Kami untuk mengambil nyawa mereka dan bertanya kepada mereka: Di manakah tuhan-tuhan yang kamu sembah selain dari Allah? Jawab mereka: 'Tuhan-tuhan itu telah hilang lenyap dari kami' dan mereka sendiri mengaku bahawa mereka adalah orang-orang yang kafir (37). Allah berfirman: Masuklah kamu sekalian ke dalam Neraka bersama umat-umat yang telah berlalu sebelum kamu yang terdiri dari jin dan manusia. Setiap kali masuknya sesuatu umat ke dalam Neraka mereka mengutuk saudara mereka (yang telah menyesatkan mereka) sehingga apabila seluruh mereka berkumpul di dalam Neraka, berkatalah golongan yang kemudian dari mereka kepada golongan yang dahulu: "Wahai Tuhan kami, merekalah orang-orang yang telah menyesatkan kami. Oleh sebab itu kenakanlah ke atas mereka 'azab keseksaan Neraka yang berlipat ganda.' Lalu Allah berfirman: Setiap golongan dari kamu akan dikenakan 'azab keseksaan yang berlipat ganda, tetapi kamu tidak mengetahui (38). Dan berkatalah pula golongan yang masuk dahulu di antara mereka kepada golongan yang masuk kemudian: 'Kamu tidak mempunyai apa-apa kelebihan yang mengatasi kami. Oleh itu rasalah 'azab keseksaan dengan sebab dosa-dosa yang dilakukan kamu' (39). Sesungguhnya orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan bersikap angkuh terhadapnya tidak akan dibuka pintu-pintu langit kepada mereka. Dan mereka tidak akan dapat masuk ke dalam Syurga sehingga unta dapat masuk ke dalam lubang jarum. Demikianlah Kami mengenakan balasan ke atas orang-orang yang melakukan kesalahan (40). Untuk mereka disediakan hamparan dari api Neraka dan di atas mereka disediakan selimut dari api Neraka dan demikianlah Kami mengenakan balasan ke atas orang-orang yang zalim (41). Dan adapun orang-orang yang beriman dan mengerjakan amalan-amalan yang soleh – Kami tidak mentaklifkan seorang melainkan sekadar kemampuannya – merekalah penghuni Syurga yang kekal abadi di dalamnya (42). Dan Kami cabutkan segala perasaan hasad dengki yang tersemat di dalam dada mereka dan di bawah mereka mengalir sungai-sungai Syurga dan mereka berkata: 'Segala kepujian terpulang kepada Allah yang telah memberi hidayat kepada kami ke Syurga ini dan kami tidak akan mendapat hidayat jika Allah tidak memberi hidayat kepada kami. Sesungguhnya (kami mengaku) rasul-rasul Tuhan kami telah membawa pengajaran yang benar.

Kemudian mereka diseru: Itulah Syurga yang diwariskan kepada kamu kerana amalan-amalan soleh yang dilakukan kamu' (43). Dan para penduduk Syurga berseru kepada penghuni-penghuni Neraka: 'Sesungguhnya kami dapati bahawa segala apa yang dijanjikan Allah itu adalah benar dan apakah kamu juga dapati bahawa segala apa yang dijanjikan Allah kepada kamu itu benar?' Jawab mereka: 'Ya, benar.' Lalu seorang penyeru (dari kalangan malaikat) mengumumkan di antara kedua-dua golongan ini: Allah timpakan laknat ke atas orang-orang yang zalim."(44)

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُم
بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ﴿٤٥﴾
وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا
بِسِيمَاهُمْ وَنَادَوْا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَن سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَمْ
يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ ﴿٤٦﴾
وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا
لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾
وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُم بِسِيمَاهُمْ
قَالُوا مَا أَغْنَىٰ عَنكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٨﴾
أَهَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ ادْخُلُوا
الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٤٩﴾
وَنَادَىٰ أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ أَفِيضُوا عَلَيْنَا
مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ
حَرَّمَهُمَا عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾
الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ
الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ نَنسَاهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ
هَٰذَا وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٥١﴾
وَلَقَدْ جِئْنَاهُم بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى
وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾
هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلُهُ يَقُولُ
الَّذِينَ نَسُوهُ مِن قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ
فَهَل لَّنَا مِن شُفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلَ
غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ قَدْ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ
وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٥٣﴾

"Iaitu orang-orang yang menghalangkan manusia dari agama Allah dan menginginkan agar jalan itu menjadi bengkok, dan mereka tidak percaya (kafir) kepada hari Akhirat (45). Dan di antara Syurga dan Neraka itu terdapat tembok pemisah, dan di atas tembok itu terdapat orang-orang yang mengenal kedua-dua penghuni Syurga dan penghuni Neraka dengan tanda-tanda mereka masing-masing. Dan mereka berseru kepada penghuni-penghuni Syurga: 'Selamat sejahtera ke atas kamu.' Mereka belum lagi memasuki Syurga, sedangkan mereka amat mengingininya (46). Dan apabila pandangan mereka dialihkan ke arah penghuni-penghuni Neraka mereka berkata: 'Wahai Tuhan kami! Janganlah Engkau tempatkan Kami bersama orang-orang yang zalim' (47). Lalu orang-orang yang berada di kemuncak tembok itu memanggil orang-orang yang mereka kenal dengan tanda-tanda mereka dengan berkata: 'Kini segala harta yang kamu kumpul dan sikap kamu yang angkuh (terhadap da'wah) tidak memberi faedah kepada kamu' (48). Itukah orang-orang yang kamu telah bersumpah bahawa mereka tidak akan mendapat sebarang rahmat dari Allah? (Lalu mereka dipersilakan): Masuklah ke dalam Syurga, tiada apa-apa kebimbangan terhadap kamu dan tidak pula kamu akan berdukacita (49). Penghuni-penghuni Neraka berseru kepada penghuni-penghuni Syurga: 'Tolong limpahkan kepada kami sedikit air atau sedikit makanan yang telah dikurniakan Allah kepada kamu'. Jawab mereka: 'Sebenarnya Allah telah mengharamkan kedua-duanya (air dan makanan) kepada orang-orang yang kafir' (50). Iaitu orang-orang yang telah menjadikan agama mereka sebagai hiburan dan main-mainan. Dan mereka telah diperdayakan oleh kehidupan dunia, oleh sebab itu pada hari ini (Qiamat) Kami lupakan mereka sebagaimana mereka lupakan pertemuan mereka dengan hari Qiamat ini dan juga kerana mereka mengingkar ayat-ayat Kami (51). Sesungguhnya Kami telah membawa kepada mereka kitab (Al-Qur'an) yang Kami huraikan dengan terperinci mengikut ilmu (Kami) untuk menjadi petunjuk dan rahmat kepada golongan yang beriman (52). Tiada apa yang ditunggu-tunggukan mereka kecuali kebenaran yang dinyatakan oleh Al-Qur'an dan pada hari datangnya kebenaran Al-Qur'an, berkatalah orang-orang yang telah melupakannya sebelum ini: 'Sebenarnya para rasul yang diutuskan oleh Tuhan kami itu telah membawa kebenaran. Alangkah baiknya bagi kamu mendapatkan pemberi-pemberi syafa'at agar mereka memberi syafa'at kepada kami atau kami dikembalikan semula (ke dunia) agar kami dapat melakukan amalan-amalan yang berlainan dari amalan yang telah kami lakukannya. Mereka sebenarnya telah merugikan diri sendiri dan tuhan-tuhan yang diada-adakan mereka telah hilang lenyap dari mereka."(53)

Sekarang selepas melakukan perhentian yang panjang untuk maksud mengulas kisah penciptaan manusia yang pertama, juga untuk maksud menghadapi realiti jahiliyah Arab di sebaliknya dan realiti jahiliyah umat manusia seluruhnya mengenai persoalan menutup tubuh badan dengan pakaian dan menutup jiwa dengan pakaian taqwa dan hubungan

semua persoalan ini dengan persoalan 'aqidah Islam yang agung itu....

Persoalan Menerima Dan Mengikut Perintah

Sekarang satu seruan baru ditujukan kepada anak-anak Adam, iaitu seruan yang berkaitan dengan persoalan pokok 'aqidah Islam yang mengikat persoalan pakaian di dalam perhentian yang lepas, iaitu persoalan menerima perintah dan mengikut perintah dalam perkara-perkara yang bersangkutan dengan syi'arnya, undang-undang dan peraturan-peraturan agama, juga bersangkutan dengan semua urusan kehidupan, undang-undang dan peraturannya dengan tujuan untuk menentukan pihak atau sumber di mana mereka seharusnya menerima perintah, iaitu menerima perintah-perintah Allah dari para rasul yang menyampaikan perintah-perintah dari Allah. Di atas asas sama ada seorang itu menerima atau tidak menerima perintah itulah, maka ia dihisab dan dikenakan balasan di akhir perjalanan hayatnya yang dibentangkan dalam ayat-ayat berikut di pusingan ini:

يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ إِمَّا يَأۡتِيَنَّكُمۡ رُسُلٞ مِّنكُمۡ يَقُصُّونَ عَلَيۡكُمۡ
ءَايَٰتِي فَمَنِ ٱتَّقَىٰ وَأَصۡلَحَ فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ
يَحۡزَنُونَ ٣٥
وَٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَٱسۡتَكۡبَرُواْ عَنۡهَآ أُوْلَٰٓئِكَ
أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٣٦

"Wahai anak-anak Adam! Jika datang kepada kamu rasul-rasul dari kalangan kamu menceritakan ayat-ayat-Ku kepada kamu, maka barang siapa yang bertaqwa dan mengislahkan dirinya, maka tiada sebarang kebimbangan terhadap mereka dan tidak pula mereka akan berdukacita (35). Dan adapun orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan bersikap angkuh terhadapnya, maka merekalah penghuni-penghuni Neraka yang kekal abadi di dalamnya."(36)

Perjanjian Di antara Allah Dan Adam Serta Anaknya

Inilah perjanjian Allah dengan Adam dan anak-cucunya dan inilah juga syarat Allah yang melantikkannya sebagai khalifah di bumi yang diciptakan-Nya, di mana Dia telah menentukan sumber-sumber makanan, melantikkan bangsa manusia memegang teraju pemerintahan dan mengurniakan kepadanya, sebagai khalifah-Nya, kedudukan yang teguh untuk melaksanakan peranannya mengikut syarat dan kehendak perjanjian itu, jika tidak, maka seluruh amalannya di dunia ditolak dan tidak diterima oleh-Nya. Amalan yang dilakukan tanpa mengikut perjanjian itu adalah amalan yang tidak dilakukan oleh seorang Muslim yang menyerahkan dirinya kepada Allah, sedangkan di Akhirat pula amalan itu dikira sebagai dosa yang dibalas dengan Neraka dan orang-orang yang melakukan amalan itu tidak diterima darinya sebarang bayaran tebusan dosa.

فَمَنِ ٱتَّقَىٰ وَأَصۡلَحَ فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٣٥

"Maka barang siapa yang bertaqwa dan mengislahkan dirinya, maka tiada sebarang kebimbangan terhadap mereka dan tidak pula mereka akan berdukacita."(35)

Ini ialah kerana taqwa dapat menjauhkan mereka dari dosa-dosa dan perbuatan-perbuatan yang keji. Dan sekeji-keji perbuatan ialah perbuatan syirik terhadap Allah, perbuatan merampas kuasa Allah dan perbuatan mengaku mempunyai ciri-ciri Uluhiyah Allah dan seterusnya kerana taqwa membimbing mereka ke arah kebaikan, keta'atan dan keamanan dari segala kebimbangan dan kepada kepuasan hati terhadap nasib kesudahan hidupnya.

وَٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَٱسۡتَكۡبَرُواْ عَنۡهَآ أُوْلَٰٓئِكَ
أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٣٦

"Dan adapun orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan bersikap angkuh terhadapnya, maka merekalah penghuni-penghuni Neraka yang kekal abadi di dalamnya."(36)

Ini ialah kerana perbuatan mendustakan ayat-ayat Allah dan enggan mematuhi perjanjian dan syarat Allah akan mengakibatkan mereka diseret bersama penaung mereka Iblis ke dalam Neraka, di mana terlaksananya janji Allah:

لَّمَن تَبِعَكَ مِنۡهُمۡ لَأَمۡلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنكُمۡ أَجۡمَعِينَ ١٨

"Sesungguhnya siapa yang mengikut engkau di antara mereka nescaya aku akan penuhkan Neraka Jahannam dengan golongan kamu seluruhnya."(18)

* * * * * *

Dari sini ayat-ayat yang berikut mula menayangkan pemandangan ketika hampir menghadapi kematian di penghujung tempoh ajal yang disebut di akhir pusingan yang lepas:

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٞۖ فَإِذَا جَآءَ أَجَلُهُمۡ لَا يَسۡتَأۡخِرُونَ
سَاعَةٗ وَلَا يَسۡتَقۡدِمُونَ ٣٤

Setiap umat ditentukan ajal mereka masing-masing. Oleh sebab itu apabila tiba ajal mereka, mereka tidak dapat menundakannya dan tidak pula dapat mereka mendahulukannya.(34)

Al-Qur'an Dan Pemandangan-pemandangan Qiamat

Kemudian ditayang pula pemandangan perhimpunan di padang Mahsyar dan hisab, pemandangan pengadilan dan balasan. Tayangan ini seolah-olah satu penjelasan yang terperinci bagi keterangan secara umum tentang orang-orang yang bertaqwa dan orang-orang yang bersikap angkuh, juga merupakan satu penggambaran ajal yang telah ditentukan itu mengikut cara Al-Qur'an yang unik yang menayangkan suatu pemandangan itu dengan

gambaran yang hidup dan bergerak, yang dapat di lihat dan disaksikan oleh pembaca Al-Qur'an atau pendengarnya dengan seluruh hati dan jiwanya.

Methodologi Al-Qur'an begitu jelas memberi perhatian kepada pemandangan-pemandangan Qiamat, pemandangan kebangkitan semula dan hisab, pemandangan ni'mat dan 'azab. Pemandangan alam ghaib yang dijanjikan Allah kepada manusia itu tidak lagi merupakan sebuah alam yang diterangkan dengan kata-kata sahaja, malah diberi gambaran yang dapat dihayati pancaindera iaitu gambaran yang hidup dan bergerak, gambaran yang jelas dan terpampang di hadapan mata hingga pemandangan-pemandangan alam ghaib itu dapat dihayati sepenuhnya oleh orang-orang Islam, di mana mereka melihat pemandangan-pemandangannya dan terpengaruh dengannya dan kadang-kadang menyebabkan hati mereka berdebar dan kulit-kulit badan mereka menggerunyut, kadang kala hati mereka dilanda perasaan cemas dan takut dan kadang-kadang diselubungi rasa tenang dan tenteram, dari jauh mereka seolah-olah ternampak jolokan api Neraka dan dipupuk hembusan bayu dari Syurga. Oleh sebab itu orang-orang Islam mengenali alam itu dengan sempurnanya sebelum tibanya hari Qiamat yang dijanjikan Allah itu, Orang-orang yang mengkaji perkataan-perkataan yang diungkapkan oleh orang Islam dan perasaan yang diluahkan mereka terhadap alam ghaib itu akan merasa bahawa orang-orang Islam menghayati alam ghaib itu dengan penghayatan yang lebih mendalam dari hidup mereka di alam dunia ini. Mereka berpindah ke alam Akhirat yang ghaib itu dengan seluruh hati dan perasaan mereka sama seperti seseorang itu berpindah dari sebuah rumah ke sebuah rumah yang lain atau dari satu negeri ke satu negeri yang lain di dalam kehidupan dunia yang nyata ini. Dalam tanggapan mereka alam Akhirat yang ghaib itu bukanlah sebuah alam di masa depan, malah ia merupakan sebuah alam kenyataan yang dapat di lihat dan dihayati di masa kini.

Mungkin pemandangan-pemandangan yang ditayangkan di sini merupakan pemandangan-pemandangan Qiamat yang paling panjang di dalam Al-Qur'an, paling padat dengan berbagai pergerakan, berbagai-bagai senario yang silih berganti dan berbagai-bagai jenis dialog. Ia ditayangkan begitu hidup dan menghairankan manusia bagaimana Al-Qur'an dapat menggambarkan pemandangan-pemandangan itu dengan kata-kata, sedangkan ia tidak dapat digambarkan kepada hati melainkan dengan perantaraan melihat dengan mata kasar. Pemandangan-pemandangan itu ditayangkan di dalam surah ini – sebagaimana telah kami nyatakan – dengan tujuan untuk memberi ulasan dan komentar kepada kisah Adam yang dikeluarkan dari Syurga bersama isterinya Hawa kerana kedua-duanya telah terpedaya kepada hasutan dan godaan Iblis, juga dengan tujuan untuk mengingatkan anak cucu Adam agar tidak terpengaruh kepada godaan syaitan yang telah berjaya mengeluarkan dua ibubapa mereka dari Syurga. Dengan kisah ini juga Allah mengingatkan anak cucu Adam dari mengikuti saranan-saranan yang dibisikkan oleh musuh lama mereka syaitan dan mengancam untuk meletakkan mereka di bawah naungan syaitan jika mereka memilih untuk mengikut syaitan dan bukannya mengikut para rasul yang akan diutuskan Allah kepada mereka untuk membawa hidayat dan syari'at-Nya. Kemudian Al-Qur'an mula menayangkan pemandangan kedatangan maut dan pemandangan-pemandangan Qiamat secara iringan terus tanpa disenggang dan dipisahkan oleh sesuatu masa. Dan segala apa yang digambarkan di dalam pemandangan-pemandangan itu tepat dengan apa yang diceritakan oleh para rasul, di mana orang-orang yang mengikut syaitan diharamkan pulang kembali ke dalam Syurga kerana digoda syaitan yang telah berjaya mengeluarkan ibubapa mereka darinya, sementara orang-orang yang tidak menjadi pak turut syaitan dan mematuhi peraturan dan mematuhi perintah Allah dikembalikan semula ke dalam Syurga dan diseru oleh para malaikat:

أَن تِلْكُمُ ٱلْجَنَّةُ أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

"Itulah Syurga yang diwariskan kepada kamu kerana amalan-amalan soleh yang dilakukan kamu."(43)

Seolah-olah itulah kepulangan para Muhajirin dan perkembalian para perantau ke alam Syurga yang penuh ni'mat. Di dalam keselarasan yang wujud di antara kisah Adam yang silam dengan ulasan-ulasan selepasnya dan pemandangan-pemandangan Qiamat yang bersambung-sambung dari awal hingga akhir terdapat keindahan gambaran yang amat menarik. Kisah itu bermula di alam al-Mala'-ul-'Ala disaksikan oleh khalayak malaikat, semasa Allah menciptakan Adam dan isterinya dan menempatkan mereka di dalam Syurga, kemudian mereka diperdayakan syaitan dan akibatnya mereka tergelincir dari martabat keta'atan dan 'Ubudiyah yang sempurna dan tulen, lalu mereka dikeluarkan dari Syurga. Babak ini juga berlaku di alam al-Mala'-ul-'Ala disaksikan oleh khalayak malaikat, dan di sini permulaan kisah bertaut dengan akhir kisah dan di antara keduanya diselangi masa hidup di dunia dan pemandangan kedatangan maut di akhirmasa hidup itu. Cerita di bahagian ini selaras pula dengan cerita di bahagian awal dan bahagian akhir.

Sekarang marilah kita meninjau pemandangan-pemandangan yang menarik itu.

* * * * * *

Apabila Maut Datang

Kini kita sedang berada di hadapan pemandangan kedatangan maut yang sedang mencabut nyawa orang-orang yang telah melakukan pembohongan terhadap Allah serta mendakwa kononnya kepercayaan-kepercayaan dan cara-cara ibadat yang

diwarisi dari datuk nenek mereka, juga tradisi-tradisi dan hukum-hukum dari ciptaan mereka adalah dari perintah Allah, juga pemandangan kedatangan maut yang sedang mencabut nyawa orang-orang yang menolak ayat-ayat Allah yang telah di bawa oleh para rasul, sedangkan ayat-ayat itu merupakan syari'at Allah yang diyakini kebenarannya. Mereka mengutamakan sangkaan dan andaian dari hakikat dan ilmu pengetahuan yang diyakini kebenarannya. Mereka telah memperolehi habuan keni'matan dunia yang telah ditetapkan Allah kepada mereka, dan mereka juga telah melalui tempoh percubaan yang telah ditentukan Allah sebagaimana mereka telah mendapat habuan dari ayat-ayat Allah yang disampaikan kepada mereka oleh para rasul-Nya:

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ
بِـَٔايَٰتِهِۦٓ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ يَنَالُهُمْ نَصِيبُهُم مِّنَ ٱلْكِتَٰبِ ۖ حَتَّىٰٓ
إِذَا جَآءَتْهُمْ رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْنَهُمْ قَالُوٓا۟ أَيْنَ مَا كُنتُمْ
تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ ۖ قَالُوا۟ ضَلُّوا۟ عَنَّا وَشَهِدُوا۟ عَلَىٰٓ
أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا۟ كَٰفِرِينَ ﴿٣٧﴾

"Siapakah yang lebih zalim dari mereka yang mengadang-adakan pembohongan terhadap Allah atau mendustakan ayat-ayat-Nya? Mereka akan menerima habuan mereka yang telah ditetapkan Allah di dalam kitab (Lauh Mahfuz) hingga apabila datang kepada mereka malaikat-malaikat utusan Kami untuk mengambil nyawa mereka dan bertanya kepada mereka: Di manakah tuhan-tuhan yang kamu sembah selain dari Allah? Jawab mereka: 'Tuhan-tuhan itu telah hilang lenyap dari kami' dan mereka sendiri mengaku bahawa mereka adalah orang-orang yang kafir."(37)

Ya, kita sedang berada di hadapan pemandangan yang menggambarkan orang-orang yang telah mengadakan pembohongan-pembohongan terhadap Allah atau menolak ayat-ayat Allah itu sedang didatangi malaikat utusan dari Allah untuk mengambil nyawa mereka, dan di sini berlakunya dialog di antara mereka dengan malaikat itu:

قَالُوٓا۟ أَيْنَ مَا كُنتُمْ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ ۖ

"Di manakah tuhan-tuhan yang kamu sembah selain dari Allah?"(37)

Maksudnya, di manakah dakwaan-dakwaan kamu yang dusta terhadap Allah? Dan di manakah tuhan-tuhan yang kamu jadikan penaung-penaung kamu di dunia dan terpesona kepada mereka hingga kamu menolak ajaran-ajaran Allah yang disampaikan oleh para rasul-Nya? Di manakah tuhan-tuhan itu sekarang di sa'at yang gawat ini, di mana nyawa kamu sedang dicabut? Di manakah penaung kamu yang dapat menyelamatkan kamu dari maut atau sekurang-kurangnya menundakan tempoh maut barang sesa'at dari masa yang telah ditetapkan Allah?

Mereka tidak mempunyai jawapan yang lain dari jawapan berikut. Mereka tidak dapat mengelak dari jawapan itu dan tidak pula dapat berdolak-dalik:

قَالُوا۟ ضَلُّوا۟ عَنَّا

"Jawab mereka: Tuhan-tuhan itu telah hilang lenyap dari kami."(37)

Maksudnya tuhan-tuhan itu telah menghilangkan diri dari kami dan pergi entah ke mana. Kami tidak tahu tempat kediaman mereka dan tiada suatu jalan yang dapat mereka datang kepada kami. Alangkah ruginya para hamba yang tidak dapat ditemui oleh tuhan-tuhan mereka dan tidak dapat pula dibantu oleh tuhan-tuhan itu di sa'at yang amat gawat, ini dan alangkah sia-sianya tuhan-tuhan yang tidak dapat menemui para hamba-Nya di dalam sa'at-sa'at yang sulit seperti ini!

وَشَهِدُوا۟ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا۟ كَٰفِرِينَ ﴿٣٧﴾

"Dan mereka sendiri mengaku bahawa mereka adalah orang-orang yang kafir."(37)

Demikianlah juga kita dapat melihat keadaan mereka sebelum ini di dalam rangkaian ayat-ayat surah ini ketika mereka ditimpa 'azab keseksaan Allah di dunia ini:

فَمَا كَانَ دَعْوَىٰهُمْ إِذْ جَآءَهُم بَأْسُنَآ إِلَّآ أَن قَالُوٓا۟
إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ﴿٥﴾

"Maka tidak ada perkataan yang diucapkan mereka ketika mereka ditimpakan 'azab Kami melainkan mereka berkata: Sebenarnya kami adalah orang-orang yang zalim."(5)

* * * * * *

Setelah tamatnya pemandangan kehadiran maut, maka kita berhadapan pula dengan pemandangan selepasnya iaitu pemandangan mereka yang dimatikan itu sedang berada di dalam Neraka. Ayat-ayat berikut tidak menyebut apa tentang masa di antara keduanya atau masa di antara mati dan kebangkitan semula di perhimpunan di Mahsyar, seolah-olah orang-orang yang dimatikan itu diambil dari dunia dan terus dimasukkan ke dalam Neraka!

قَالَ ٱدْخُلُوا۟ فِىٓ أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُم مِّنَ ٱلْجِنِّ
وَٱلْإِنسِ فِى ٱلنَّارِ ۖ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَّعَنَتْ أُخْتَهَا ۖ
حَتَّىٰٓ إِذَا ٱدَّارَكُوا۟ فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أُخْرَىٰهُمْ
لِأُولَىٰهُمْ رَبَّنَا هَٰٓؤُلَآءِ أَضَلُّونَا فَـَٔاتِهِمْ عَذَابًا ضِعْفًا
مِّنَ ٱلنَّارِ ۖ قَالَ لِكُلٍّ ضِعْفٌ وَلَٰكِن لَّا تَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾
وَقَالَتْ أُولَىٰهُمْ لِأُخْرَىٰهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِن

فَضْلٍ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٩﴾

"Allah berfirman: Masuklah kamu sekalian ke dalam Neraka bersama umat-umat yang telah berlalu sebelum kamu yang terdiri dari jin dan manusia. Setiap kali masuknya sesuatu umat ke dalam Neraka mereka mengutuk saudara mereka (yang telah menyesatkan mereka) sehingga apabila seluruh mereka berkumpul di dalam Neraka, berkatalah golongan yang kemudian dari mereka kepada golongan yang dahulu: 'Wahai Tuhan kami, merekalah orang-orang yang telah menyesatkan kami. Oleh sebab itu kenakanlah ke atas mereka 'azab keseksaan Neraka yang berlipat ganda.' Lalu Allah berfirman: Setiap golongan dari kamu akan dikenakan 'azab keseksaan yang berlipat ganda, tetapi kamu tidak mengetahui (38). Dan berkatalah pula golongan yang masuk dahulu di antara mereka kepada golongan yang masuk kemudian: 'Kamu tidak mempunyai apa-apa kelebihan yang mengatasi kami. Oleh itu rasalah 'azab keseksaan dengan sebab dosa-dosa yang dilakukan kamu.'(39)

Pertengkaran Di Dalam Neraka

قَالَ ٱدْخُلُوا۟ فِىٓ أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُم مِّنَ ٱلْجِنِّ
وَٱلْإِنسِ فِى ٱلنَّارِ ۖ

"(Allah berfirman): Masuklah kamu sekalian ke dalam Neraka bersama umat-umat yang telah berlalu sebelum kamu yang terdiri dari jin dan manusia."(38)

Maksudnya, berkumpullah kamu bersama-sama rakan-rakan dan teman-teman setia kamu dari jin dan manusia di sini di dalam Neraka. Bukankah Iblis telah menderhaka kepada Allah dan dialah yang telah menyebabkan Adam dan isterinya dikeluarkan dari Syurga dan dialah yang menghasut dan memperdayakan anak cucu Adam? Bukankah Iblis telah dijanjikan Allah untuk disumbat bersama-sama golongan manusia yang telah disesatkan olehnya di dalam Neraka? Jika begitu, maka masuklah kamu sekalian di dalam Neraka sama ada kamu dari angkatan dahulu atau dari angkatan kemudian. Seluruh kamu adalah rakan-rakan setia terhadap satu sama lain dan seluruh kamu sama sahaja.

Di dunia umat-umat, kelompok-kelompok dan puak-puak ini mempunyai ikatan setia terhadap satu sama lain, di mana angkatan yang kemudian mengikut angkatan yang dahulu, yang menjadi pemimpinnya memberi bimbingan dan arahan kepada golongan yang menjadi pengikut. Tetapi marilah kita melihat keadaan mereka di hari Qiamat, kesetiaan telah bertukar kepada perasaan dendam yang meluap-luap terhadap satu lain, mereka bertengkar dan bergaduh:

كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَّعَنَتْ أُخْتَهَا ۖ

"Setiap kali masuknya sesuatu umat ke dalam Neraka, mereka mengutuk saudara mereka (yang telah menyesatkan mereka)."(38)

Alangkah malangnya nasib kesudahan, di mana anak mengutuk bapanya dan pengikut-pengikut melaknatkan pimpinan-pimpinan mereka!

حَتَّىٰٓ إِذَا ٱدَّارَكُوا۟ فِيهَا جَمِيعًا

"Sehingga apabila seluruh mereka berkumpul di dalam Neraka...."(38)

di mana angkatan kemudian bercantum dengan angkatan yang dahulu, yang jauh bersua dengan yang dekat, maka pergaduhan dan pertengkaran yang sengit mula tercetus:

قَالَتْ أُخْرَىٰهُمْ لِأُولَىٰهُمْ رَبَّنَا هَٰٓؤُلَآءِ أَضَلُّونَا فَـَٔاتِهِمْ
عَذَابًا ضِعْفًا مِّنَ ٱلنَّارِ ۖ

"Berkatalah golongan yang kemudian dari mereka kepada golongan yang dahulu: Wahai Tuhan kami! Merekalah orang-orang yang telah menyesatkan kami. Oleh sebab itu kenakan ke atas mereka 'azab keseksaan Neraka yang berlipat ganda."(38)

Demikianlah bermulanya kisah lucu dan tragedi mereka. Pemandangan ini menggambarkan rakan-rakan dan sahabat-sahabat setia bertukar menjadi musuh-musuh yang menuduh dan mengutuk satu sama lain. Mereka memohon kepada Allah agar mengenakan seberat-berat balasan ke atas sahabat-sahabat setia mereka. Mereka akhirnya memohon kepada Allah yang dahulunya mereka mengatakan bermacam-macam pembohongan terhadap-Nya dan menolak ayat-ayat-Nya. Kini pada hari ini mereka benar-benar kembali kepada Allah dan mengangkatkan do'a mereka kepada-Nya, dan do'a itu telah disambut Allah, tetapi bagaimana sambutan itu:

قَالَ لِكُلٍّ ضِعْفٌ وَلَٰكِن لَّا تَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

"Lalu Allah berfirman: Setiap golongan dari kamu akan dikenakan 'azab keseksaan yang berlipat ganda, tetapi kamu tidak mengetahui."(38)

Maksudnya, 'azab keseksaan Neraka yang berlipat ganda yang dipohonkan kamu itu akan dikenakan ke atas kamu dan mereka seluruhnya. Golongan yang dipohon supaya dikenakan 'azab keseksaan Neraka yang berlipat ganda ke atas mereka seolah-olah merasa gembira atas kegagalan golongan yang cuba meletakkan kesalahan ke atas bahu mereka dan berkata sinis: Kita semua sama-sama berhak menerima 'azab keseksaan yang berlipat ganda itu:

وَقَالَتْ أُولَىٰهُمْ لِأُخْرَىٰهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِن
فَضْلٍ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٩﴾

"Dan berkatalah pula golongan yang masuk dahulu di antara mereka kepada golongan yang masuk kemudian: Kamu tidak mempunyai apa-apa kelebihan yang mengatasi kami. Oleh itu rasalah 'azab keseksaan dengan sebab dosa-dosa yang dilakukan kamu."(39)

Dengan ini berakhirlah pemandangan yang memberi sindiran yang pedih itu untuk diiringi dengan suatu pernyataan yang tegas mengenai nasib

kesudahan buruk yang tidak akan berubah itu. Pernyataan ini dibuat sebelum ditayangkan pemandangan orang-orang yang beriman yang berada di dalam Syurga yang penuh ni'mat:

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَٱسۡتَكۡبَرُواْ عَنۡهَا لَا تُفَتَّحُ
لَهُمۡ أَبۡوَٰبُ ٱلسَّمَآءِ وَلَا يَدۡخُلُونَ ٱلۡجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلِجَ
ٱلۡجَمَلُ فِي سَمِّ ٱلۡخِيَاطِۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُجۡرِمِينَ ﴿٤٠﴾
لَهُم مِّن جَهَنَّمَ مِهَادٞ وَمِن فَوۡقِهِمۡ غَوَاشٖۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي
ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤١﴾

"Sesungguhnya orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan bersikap angkuh terhadapnya tidak akan dibuka pintu-pintu langit kepada mereka. Dan mereka tidak akan dapat masuk ke dalam Syurga sehingga unta dapat masuk ke dalam lubang jarum. Demikianlah Kami mengenakan balasan ke atas orang-orang yang melakukan kesalahan (40). Untuk mereka disediakan hamparan dari api Neraka dan di atas mereka disediakan selimut dari api Neraka dan demikianlah Kami mengenakan balasan ke atas orang-orang yang zalim."(41)

Dengan pemandangan yang menarik ini anda boleh berdiri bebas dengan daya kefahaman anda, iaitu pemandangan unta yang hendak meluluskan dirinya di lubang jarum. Apabila lubang jarum yang sempit itu dibuka untuk dilalui unta yang besar, maka itulah satu-satunya waktu yang dapat anda tunggu untuk melihat pintu-pintu langit dibuka untuk menyambut para pendusta itu dan untuk diterima do'a dan taubat mereka walaupun masanya telah terlewat supaya mereka dapat memasuki Syurga yang penuh ni'mat itu, tetapi sekarang sebelum unta dapat memasuki lubang jarum mereka terpaksa berada di sini di dalam Neraka, di mana seluruh mereka bertemu dan berkumpul melemparkan tuduhan dan kutukan terhadap satu sama lain dan menuntut kepada Allah agar mengenakan 'azab keseksaan yang seberat-beratnya ke atas golongan yang dianggap bertanggungjawab menyesatkan mereka, dan seluruh mereka menerima 'azab keseksaan yang berlipat ganda yang dipohonkan itu.

وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُجۡرِمِينَ ﴿٤٠﴾

"Dan demikianlah Kami mengenakan balasan ke atas orang-orang yang melakukan kesalahan."(40)

Kemudian anda boleh melihat keadaan mereka di dalam Neraka:

لَهُم مِّن جَهَنَّمَ مِهَادٞ وَمِن فَوۡقِهِمۡ غَوَاشٖۚ

"Untuk mereka disediakan hamparan dari api Neraka dan di atas mereka disediakan selimut dari api Neraka."(41)

Maksudnya, hamparan yang dihampar di bawah mereka ialah hamparan api Neraka dan selimut untuk menyelimuti badan mereka ialah selimut dari api Neraka:

وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤١﴾

"Dan demikianlah Kami mengenakan balasan ke atas orang-orang yang zalim."(41)

Orang-orang yang zalim ialah orang-orang yang melakukan kesalahan, dan orang-orang yang zalim juga bererti orang-orang Musyrikin yang mendustakan ayat-ayat dan mengadakan pembohongan-pembohongan terhadap Allah. Semuanya merupakan sifat-sifat yang sama ertinya di dalam pengungkapan Al-Qur'an. Sekarang marilah pula kita melihat pemandangan orang-orang yang beriman:

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَا نُكَلِّفُ نَفۡسًا
إِلَّا وُسۡعَهَآ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِۖ هُمۡ فِيهَا
خَٰلِدُونَ ﴿٤٢﴾
وَنَزَعۡنَا مَا فِي صُدُورِهِم مِّنۡ غِلّٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهِمُ
ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ وَقَالُواْ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي هَدَىٰنَا لِهَٰذَا وَمَا كُنَّا
لِنَهۡتَدِيَ لَوۡلَآ أَنۡ هَدَىٰنَا ٱللَّهُۖ لَقَدۡ جَآءَتۡ رُسُلُ
رَبِّنَا بِٱلۡحَقِّۖ وَنُودُوٓاْ أَن تِلۡكُمُ ٱلۡجَنَّةُ أُورِثۡتُمُوهَا بِمَا
كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ﴿٤٣﴾

"Dan adapun orang-orang yang beriman dan mengerjakan amalan-amalan yang soleh – Kami tidak mentaklifkan seorang melainkan sekadar kemampuannya – merekalah penghuni Syurga yang kekal abadi di dalamnya (42). Dan Kami cabutkan segala perasaan hasad dengki yang tersemat di dalam dada mereka dan di bawah mereka mengalir sungai-sungai Syurga dan mereka berkata: 'Segala kepujian terpulang kepada Allah yang telah memberi hidayat kepada kami ke Syurga ini dan kami tidak akan mendapat hidayat jika Allah tidak memberi hidayat kepada kami. Sesungguhnya (kami mengaku) rasul-rasul Tuhan kami telah membawa pengajaran yang benar.' Kemudian mereka diseru: Itulah Syurga yang diwariskan kepada kamu kerana amalan-amalan soleh yang dilakukan kamu."(43)

Amalan Sahaja Tidak Dapat Memasukkan Seseorang Ke Dalam Syurga

Mereka ialah orang-orang yang beriman dan mengelakkan amalan-amalan yang soleh sekadar kemampuan mereka, kerana mereka tidak dibebankan dengan kewajipan-kewajipan mengerjakan amalan yang soleh melainkan sekadar keupayaan mereka. Merekalah orang-orang yang dapat pulang kembali ke dalam Syurga mereka. Merekalah yang berhak menjadi penghuni-penghuni Syurga dengan keizinan dan limpah kurnia dari Allah. Mereka mewarisi Syurga dengan rahmat Allah dan amalan yang soleh yang disertakan dengan iman sebagai balasan kerana mereka mengikut da'wah para rasul dan melawan godaan syaitan, juga sebagai

balasan kerana mereka menjunjung perintah Allah Yang Agung dan Maha Pengasih dan menentang saranan-saranan syaitan musuh lama mereka yang ketat. Jika tidak kerana rahmat Allah tentulah amalan yang dilakukan sekadar daya upaya mereka tidak cukup untuk mewarisi Syurga. Rasulullah s.a.w. telah bersabda:

لن يدخل أحدا منكم الجنة عمله

"Amalan seseorang dari kamu itu tidak akan dapat memasukkannya ke dalam Syurga."

قالوا : ولا أنت يا رسول الله ؟ قال : ولا أنا إلا أن يتغمدني الله برحمة منه وفضل

Lalu mereka bertanya: "Walaupun anda sendiri, wahai Rasulullah?" Jawab beliau: "Ya, walaupun aku sendiri kecuali Allah merangkuliku dengan rahmat dan limpah kurnia dari-Nya."

(Dikeluarkan oleh Muslim)

Di sana tidak ada percanggahan dan pertentangan di antara firman Allah dan sabda Rasulullah s.a.w di dalam perkara ini, kerana beliau tidak bercakap mengikut kehendak hawa nafsunya. Segala perdebatan yang timbul di sekitar persoalan ini di antara puak-puak Islam adalah suatu perdebatan yang tidak berlandaskan kefahaman yang betul terhadap agama ini, malah merupakan perdebatan yang didorongkan oleh hawa nafsu. Allah telah sedia mengetahui kelemahan-kelemahan manusia, di mana amalan-amalan mereka sahaja tidak mencukupi untuk mewajarkannya mendapat ni'mat Syurga atau untuk mewajarkannya mendapat sesuatu ni'mat yang dikurniakan Allah kepada mereka di dunia. Oleh sebab itu Allah mewajibkan diri-Nya bersifat rahmat dan kasihan belas dan bersedia menerima amalan-amalan mereka yang tidak sempurna dan lemah itu, dan mewajibkan seseorang itu mendapatkan Syurga dengan amalan itu sebagai rahmat dan limpah kurnia dari-Nya. Oleh itu mereka berhak mendapat balasan Syurga dengan amalan mereka yang soleh, tetapi dengan limpah rahmat dari Allah.

Tiada Dendam Di Dalam Syurga

Di samping itu, jika golongan pendusta-pendusta yang berdosa, zalim, kafir dan mempersekutukan Allah itu saling kutuk mengutuk satu sama lain di dalam Neraka, saling bergaduh, bertengkar, meluahkan dendam kesumat yang mendidih di dalam hati mereka setelah sekian lama mereka bersetia kawan di dunia, maka golongan yang beriman dan mengelakkan amalan yang soleh pula tinggal di dalam Syurga dengan hubungan persaudaraan yang mesra dan saling berkasih sayang di antara satu sama lain dan diselubungi suasana aman damai dan setia:

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِم مِّنْ غِلٍّ

"Dan Kami cabutkan segala perasaan hasad dengki yang tersemat di dalam dada mereka."(43)

Oleh kerana mereka manusia dan hidup sebagai manusia, maka dalam kehidupan mereka di dunia kadang-kadang tercetus pertelingkahan di antara mereka yang menimbulkan kemarahan dan hasad dengki yang tersimpan di dalam hati. Walaupun perasaan-perasaan itu dapat ditahan dan dikawal, namun kesan-kesannya masih tertinggal di dalam hati.

Ujar al-Qurtubi dalam tafsirnya الجامع لاحكام القرآن, sabda Rasulullah s.a.w:

الغل على أبواب الجنة كمبارك الإبل قد نزعه الله من قلوب المؤمنين

"Perasaan hasad dengki ditinggalkan di pintu-pintu Syurga sama seperti unta ditinggalkan di tempat-tempat hentiannya. Perasaan dendam kesumat itu dicabutkan Allah dari hati orang-orang yang beriman."

Mengikut riwayat dari Ali r.a katanya: Aku harap aku, 'Uthman, Talhah dan az-Zubayr termasuk dalam golongan mereka yang disebutkan Allah di dalam ayat:

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِم مِّنْ غِلٍّ

"Dan Kami cabutkan segala perasaan hasad dengki yang tersemat di dalam dada mereka."(43)

Jika penghuni Neraka dibakar api dari bawah dan dari atas mereka, maka penghuni Syurga hidup dalam keadaan penuh selesa, di mana sungai-sungai mengalir di bawah mereka dan seluruh suasana dihembusi bayu yang lembut:

تَجْرِي مِن تَحْتِهِمُ ٱلْأَنْهَٰرُ

"Dan di bawah mereka mengalir sungai-sungai Syurga."(43)

Jika penghuni Neraka sibuk bercakaran di antara sesame mereka, maka penghuni Syurga pula sibuk dengan ucapan-ucapan memuji dan mengakui ni'mat dan rahmat Allah:

وَقَالُوا۟ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى هَدَىٰنَا لِهَٰذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِىَ لَوْلَآ أَنْ هَدَىٰنَا ٱللَّهُ ۖ لَقَدْ جَآءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِٱلْحَقِّ

"Dan mereka berkata: Segala kepujian terpulang kepada Allah yang telah memberi hidayat kepada kami ke Syurga ini dan kami tidak akan mendapat hidayat jika Allah tidak memberi hidayah kepada kami. Sesungguhnya (kami mengaku) rasul-rasul Tuhan kami telah membawa pengajaran yang benar."(43)

Jika penghuni Neraka itu diseru dengan penuh penghinaan:

قَالَ ٱدْخُلُوا۟ فِىٓ أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُم مِّنَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ فِى ٱلنَّارِ

"Masuklah kamu sekalian ke dalam Neraka bersama umat-umat yang telah berlalu sebelum kamu yang terdiri dari jin dan manusia"(38)

maka penghuni-penghuni Syurga pula diseru dengan ucapan alu-aluan yang penuh hormat:

وَنُودُوٓاْ أَن تِلۡكُمُ ٱلۡجَنَّةُ أُورِثۡتُمُوهَا بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ﴿٤٣﴾

"Kemudian mereka diseru: Itulah Syurga yang diwariskan kepada kamu kerana amalan soleh yang dilakukan kamu."(43)

Itulah keadaan yang bertentangan yang wujud di antara penghuni Syurga dan penghuni Neraka.

Kemudian Al-Qur'an meneruskan tayangan (pemandangan alam Syurga dan Neraka) dan membawa kita berdepan dengan satu pemandangan yang menyambung pemandangan yang silam, di mana penghuni-penghuni Syurga hidup tenteram di tempat-tempat kediaman yang disediakan untuk mereka dan penduduk-penduduk Neraka yakin dengan nasib kesudahan hidup mereka yang malang, tiba-tiba penduduk Syurga memanggil penduduk Neraka dan bertanya kepada mereka sama ada mereka dapati 'azab keseksaan yang dijanjikan Allah sekian lama itu benar:

وَنَادَىٰٓ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِ أَصۡحَٰبَ ٱلنَّارِ أَن قَدۡ وَجَدۡنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقّٗا فَهَلۡ وَجَدتُّم مَّا وَعَدَ رَبُّكُمۡ حَقّٗاۖ قَالُواْ نَعَمۡۚ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنُۢ بَيۡنَهُمۡ أَن لَّعۡنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤٤﴾ ٱلَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَيَبۡغُونَهَا عِوَجٗا وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ كَٰفِرُونَ ﴿٤٥﴾

"Dan para penduduk Syurga berseru kepada penghuni-penghuni Neraka: 'Sesungguhnya kami dapati bahawa segala apa yang dijanjikan Allah itu adalah benar dan apakah kamu juga dapati bahawa segala apa yang dijanjikan Allah kepada kamu itu benar?' Jawab mereka: 'Ya, benar.' 'Lalu seorang penyeru (dari kalangan malaikat) mengumumkan di antara kedua-dua golongan ini: 'Allah timpakan laknat ke atas orang-orang yang zalim' (44). Iaitu orang-orang yang menghalangkan manusia dari agama Allah dan mengingini agar jalan itu menjadi bengkok, dan mereka tidak percaya (kafir) kepada hari Akhirat."(45)

Pernyataan ini mengandungi sindiran dan penghinaan yang pahit, kerana sebenarnya orang-orang yang beriman tetap percaya kepada 'azab keseksaan yang dijanjikan Allah itu sebagaimana mereka yakin terhadap ni'mat-ni'mat Syurga yang dijanjikan kepada mereka, tetapi mereka sengaja bertanya (untuk menghinakan mereka). Mereka hanya menjawab dengan sepatah perkataan sahaja iaitu 'Ya!" jawapan itu berakhir setakat ini dan dialog di antara mereka terus putus:

فَأَذَّنَ مُؤَذِّنُۢ بَيۡنَهُمۡ أَن لَّعۡنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤٤﴾

"Lalu seorang penyeru (dari kalangan malaikat) mengumumkan di antara dua golongan itu: 'Allah timpakan laknat ke atas orang-orang yang zalim."(44)

ٱلَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَيَبۡغُونَهَا عِوَجٗا وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ كَٰفِرُونَ ﴿٤٥﴾

"Iaitu orang-orang yang menghalangkan manusia dari agama Allah dan mengingini agar jalan itu menjadi bengkok, dan mereka tidak percaya (kafir) kepada hari Akhirat."(45)

Dalam ayat ini pengertian dari perkataan "orang-orang yang zalim" itu telah dijelaskan dengan pengertian yang sama dengan pengertian "orang-orang yang kafir", iaitu mereka yang menghalangkan manusia dari jalan Allah dan mereka mahukan jalan yang bengkok dan tidak lurus dan mereka tidak percaya (kafir) kepada hati Akhirat. Pemerian "dan mengingini agar jalan itu menjadi bengkok" menyarankan tujuan yang sebenar yang dikehendaki oleh orang-orang yang menghalangkan manusia dari jalan Allah, iaitu mereka mahukan jalan yang bengkok dan bukannya jalan yang lurus, mereka mahukan cara hidup yang berbelit-belit bukannya cara hidup yang lurus dan jujur. Gambaran dari kejujuran itu hanya satu sahaja, iaitu gambaran berjalan di atas jalan Allah, mengikut sistem dan undang-undang yang diatur oleh Allah. Selain dari jalan yang tunggal ini, maka jalan yang lain adalah bengkok belaka. Itulah keinginan mereka mencari jalan yang bengkok dan keinginan itu bertemu pula dengan sikap mereka yang kufur terhadap hari Akhirat, kerana seseorang yang beriman kepada hati Akhirat dan yakin akan bertemu dengan Allah tidak akan menghalangkan manusia dari jalan Allah dan tidak akan menyeleweng dari jalan Allah dan syari'at-Nya. Inilah gambaran haqiqi jiwa manusia yang mengikut undang-undang dan peraturan-peraturan yang lain dari syari'at Allah. Inilah gambaran yang mendedahkan hakikat jiwa manusia yang mengingini jalan yang bengkok dan menyifatkannya dengan sifat dalaman yang betul.

* * * * * *

Siapakah Penghuni Al-A'raf?

Kemudian ayat-ayat yang berikut mengalihkan pandangan kita kepada pemandangan dari luar iaitu kepada Tembok al-A'raf yang memisahkan di antara Syurga dan Neraka, di mana terdapat kumpulan orang-orang yang mengenal penghuni-penghuni Syurga dan penghuni-penghuni Neraka melalui tanda-tanda yang ada pada mereka. Mari kita melihat siapa mereka? Dan apakah hubungan mereka dengan penghuni Syurga dan penghuni-penghuni Neraka?

وَبَيۡنَهُمَا حِجَابٞۚ وَعَلَى ٱلۡأَعۡرَافِ رِجَالٞ يَعۡرِفُونَ كُلَّۢا

بِسِيمَٰهُمْ ۚ وَنَادَوْا۟ أَصْحَٰبَ ٱلْجَنَّةِ أَن سَلَٰمٌ عَلَيْكُمْ ۚ لَمْ
يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ ﴿٤٦﴾
وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَٰرُهُمْ تِلْقَآءَ أَصْحَٰبِ ٱلنَّارِ قَالُوا۟ رَبَّنَا
لَا تَجْعَلْنَا مَعَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤٧﴾
وَنَادَىٰٓ أَصْحَٰبُ ٱلْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُم بِسِيمَٰهُمْ
قَالُوا۟ مَآ أَغْنَىٰ عَنكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٨﴾
أَهَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ ٱللَّهُ بِرَحْمَةٍ ۚ ٱدْخُلُوا۟
ٱلْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَآ أَنتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٤٩﴾

"Dan di antara Syurga dan Neraka itu terdapat tembok pemisah dan di atas tembok itu terdapat orang-orang yang mengenal kedua-dua penghuni Syurga dan penghuni Neraka dengan tanda-tanda mereka masing-masing. Dan mereka berseru kepada penghuni-penghuni Syurga: 'Selamat sejahtera ke atas kamu.' Mereka belum lagi memasuki Syurga, sedangkan mereka amat menginginiinya (46). Dan apabila pandangan mereka dialihkan ke arah penghuni-penghuni Neraka mereka berkata: 'Wahai Tuhan kami! Janganlah Engkau tempatkan kami bersama orang-orang yang zalim (47). Lalu orang-orang yang berada di kemuncak tembok itu memanggil orang-orang yang mereka kenal dengan tanda-tanda mereka dengan berkata: 'Kini segala harta yang kamu kumpul dan sikap kamu yang angkuh (terhadap da'wah) tidak memberi faedah kepada kamu' (48). Itukah orang-orang yang kamu telah bersumpah bahawa mereka tidak akan mendapat sebarang rahmat dari Allah? (Lalu mereka dipersilakan): Masuklah ke dalam Syurga, tiada apa-apa kebimbangan terhadap kamu dan tidak pula kamu akan berdukacita."(49)

Mengikut riwayat-riwayat, orang-orang yang berdiri di atas Tembok al-A'raf yang memisahkan daerah Syurga dan Neraka itu ialah sekumpulan manusia yang mempunyai amalan-amalan yang sama berat di antara amalan yang baik dan amalan yang tidak baik. Amalan-amalan itu tidak dapat membawa mereka ke Syurga bersama-sama penghuni Syurga dan tidak pula membawa mereka ke Neraka bersama-sama penghuni Neraka. Mereka berada di tengah sempadan menunggu limpah kurnia Allah dan mengharapkan rahmat-Nya. Mereka kenal penghuni-penghuni Syurga melalui tanda-tanda tertentu yang ada pada mereka, iaitu mungkin melalui wajah-wajah mereka yang putih berseri, atau melalui cahaya yang memancar di hadapan dan di kanan mereka. Mereka juga kenal penghuni-penghuni Neraka melalui tanda-tanda tertentu yang ada pada mereka, iaitu mungkin melalui wajah-wajah mereka yang hitam dan masam kusam atau melalui tanda yang dipalitkan di atas batang hidung mereka yang berlagak angkuh dan takbur di dunia sebagaimana diterangkan dalam Surah al-Qalam:

سَنَسِمُهُۥ عَلَى ٱلْخُرْطُومِ ﴿١٦﴾

"Kami akan tandakan di atas belalainya (batang hidungnya)."

(Surah al-Qalam : 16)

Kini penduduk-penduduk Tembok al-A'raf itu melafazkan ucapan salam kepada penduduk-penduduk Syurga. Mereka lafazkan ucapan itu dengan penuh hormat agar Allah memasukkan mereka ke dalam Syurga bersama-sama orang-orang yang dikenali itu. Dan jika mata mereka terpandang penghuni-penghuni Neraka, iaitu mata mereka dipalingkan kepada penduduk Neraka di luar kehendak mereka, maka mereka terus memohon perlindungan Allah agar nasib kesudahan mereka tidak ditempatkan bersama penghuni Neraka itu:

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ ۚ وَعَلَى ٱلْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّۢا
بِسِيمَٰهُمْ ۚ وَنَادَوْا۟ أَصْحَٰبَ ٱلْجَنَّةِ أَن سَلَٰمٌ عَلَيْكُمْ ۚ لَمْ
يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ ﴿٤٦﴾
وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَٰرُهُمْ تِلْقَآءَ أَصْحَٰبِ ٱلنَّارِ قَالُوا۟ رَبَّنَا
لَا تَجْعَلْنَا مَعَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤٧﴾

"Dan di atas Tembok al-A'raf itu terdapat orang-orang yang mengenal kedua-dua penghuni Syurga dan penghuni Neraka dengan tanda-tanda mereka masing-masing. Dan mereka berseru kepada penghuni Syurga: Selamat ke atas kamu! Mereka belum lagi memasuki sedangkan mereka amat menginginiinya (46). Dan apabila pandangan mereka dialihkan ke arah penghuni-penghuni Neraka mereka berkata: 'Wahai Tuhan kami! Janganlah Engkau tempatkan kami bersama orang-orang yang zalim."(47)

Kemudian mereka ternampak beberapa orang dari tokoh-tokoh penderhaka yang dikenali mereka dengan tanda-tanda mereka lalu mereka melontarkan kecaman kepada tokoh-tokoh itu:

وَنَادَىٰٓ أَصْحَٰبُ ٱلْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُم بِسِيمَٰهُمْ
قَالُوا۟ مَآ أَغْنَىٰ عَنكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٨﴾

"Lalu orang-orang yang berada di kemuncak tembok itu memanggil orang-orang yang mereka kenal dengan tanda-tanda mereka dengan berkata: Kini segala harta yang kamu kumpul dan sikap kamu yang angkuh (terhadap da'wah) tidak memberi faedah kepada kamu."(48)

Maksudnya, kini kamu berada di dalam Neraka. Segala kekayaan yang kamu kumpul, di dunia tidak memberi apa-apa faedah kepada kamu dan segala tingkah laku kamu yang angkuh dan sombong tidak juga berguna kepada kamu. Kemudian mereka mengingatkan tokoh-tokoh itu tentang kata-kata cemuhan dan penghinaan yang mereka luahkan kepada orang-orang yang beriman di dunia iaitu mereka menuduh orang-orang Mu'min sebagai

orang-orang yang sesat yang tidak akan mendapat rahmat dari Allah:

أَهَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ أَقۡسَمۡتُمۡ لَا يَنَالُهُمُ ٱللَّهُ بِرَحۡمَةٍۚ

"Itukah orang-orang Mu'min yang kamu telah bersumpah bahawa mereka tidak akan mendapat sebarang rahmat dari Allah?"(49)

Maksudnya, lihatlah di mana orang-orang Mu'min itu sekarang, dan apakah ucapan yang ditujukan kepada mereka?

ٱدۡخُلُواْ ٱلۡجَنَّةَ لَا خَوۡفٌ عَلَيۡكُمۡ وَلَآ أَنتُمۡ تَحۡزَنُونَ ﴿٤٩﴾

"(Lalu mereka dipersilakan): Masuklah ke dalam Syurga, tiada apa-apa kebimbangan terhadap kamu dan tidak pula kamu akan berdukacita."(49)

* * * * * *

Pada akhirnya kita mendengar satu suara yang penuh harapan datang dari arah Neraka memohon pertolongan:

وَنَادَىٰٓ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِ أَصۡحَٰبَ ٱلۡجَنَّةِ أَنۡ أَفِيضُواْ عَلَيۡنَا
مِنَ ٱلۡمَآءِ أَوۡ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُۚ

"Penghuni-penghuni Neraka berseru kepada penghuni-penghuni Syurga: Tolong limpahkan kepada kami sedikit air atau sedikit makanan yang telah dikurniakan Allah kepada kamu."(50)

Kemudian kita menoleh ke satu arah yang lain untuk mendengar satu jawapan yang memberi peringatan yang pedih:

قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ حَرَّمَهُمَا عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ ﴿٥٠﴾ ٱلَّذِينَ
ٱتَّخَذُواْ دِينَهُمۡ لَهۡوٗا وَلَعِبٗا وَغَرَّتۡهُمُ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَاۚ

"Jawab mereka: Sebenarnya Allah telah mengharamkan kedua-duanya (air dan makanan) kepada orang-orang yang kafir, iaitu orang-orang yang telah menjadikan agama mereka sebagai hiburan dan mainan dan mereka telah diperdayakan oleh kehidupan dunia."(50-51)

Sampai di sini tiba-tiba suara manusia hilang menyepi dan yang kedengaran hanya suara Allah Yang Maha Perkasa, Maha Mulia, yang memegang teraju kerajaan alam, dan pemerintahan:

فَٱلۡيَوۡمَ نَنسَىٰهُمۡ كَمَا نَسُواْ لِقَآءَ يَوۡمِهِمۡ هَٰذَا وَمَا
كَانُواْ بِـَٔايَٰتِنَا يَجۡحَدُونَ ﴿٥١﴾

"Oleh sebab itu pada hari ini (Qiamat) Kami lupakan mereka sebagaimana mereka lupakan pertemuan mereka dengan hari Qiamat ini dan juga kerana mereka mengingkarkan ayat Kami."(51)

وَلَقَدۡ جِئۡنَٰهُم بِكِتَٰبٖ فَصَّلۡنَٰهُ عَلَىٰ عِلۡمٍ هُدٗى
وَرَحۡمَةٗ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ﴿٥٢﴾
هَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّا تَأۡوِيلَهُۥۚ يَوۡمَ يَأۡتِي تَأۡوِيلُهُۥ يَقُولُ
ٱلَّذِينَ نَسُوهُ مِن قَبۡلُ قَدۡ جَآءَتۡ رُسُلُ رَبِّنَا بِٱلۡحَقِّ
فَهَل لَّنَا مِن شُفَعَآءَ فَيَشۡفَعُواْ لَنَآ أَوۡ نُرَدُّ فَنَعۡمَلَ
غَيۡرَ ٱلَّذِي كُنَّا نَعۡمَلُۚ قَدۡ خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ
وَضَلَّ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ﴿٥٣﴾

"Sesungguhnya Kami telah membawa kepada mereka kitab (Al-Qur'an) yang Kami huraikan dengan terperinci mengikut ilmu (Kami) untuk menjadi petunjuk dan rahmat kepada golongan yang beriman (52). Tiada apa yang ditunggu-tunggakan mereka kecuali kebenaran yang dinyatakan oleh Al-Qur'an, dan pada hari datangnya kebenaran Al-Qur'an berkatalah orang-orang yang telah melupakannya sebelum ini: 'Sebenarnya para rasul yang diutuskan oleh Tuhan kami itu telah membawa kebenaran. Alangkah baiknya bagi kami mendapatkan pemberi-pemberi syafa'at agar mereka memberi syafa'at kepada kami atau kami dikembalikan semula (ke dunia) agar kami dapat melakukan amalan-amalan yang berlainan dari amalan yang telah kami lakukannya. Mereka sebenarnya telah merugikan diri sendiri dan tuhan-tuhan yang diada-adakan mereka telah hilang lenyap dari mereka.'"(53)

Demikianlah pemandangan itu silih berganti, datang dan pergi. Seketika berada di alam Akhirat dan seketika pula berada di alam dunia, seketika bersama-sama orang-orang yang sedang di'azab di dalam Neraka di mana mereka dilupai kerana mereka lupakan pertemuan dengan hari Qiamat dan mengingkarkan ayat-ayat Allah, di dunia mereka telah menerima kitab suci Allah yang menerangkan segala sesuatu dengan terperinci dan jelas. Kitab itu dihuraikan mengikut ilmu Allah yang syumul, tetapi mereka tinggalkannya kerana lebih suka mengikut hawa nafsu dan kepercayaan-kepercayaan yang karut. Dan seketika pula bersama mereka juga, tetapi semasa mereka masih berada di alam dunia menunggu hasil kebenaran yang dinyatakan oleh kitab suci itu di samping menunggu akibat dari amaran-Nya kerana mereka telah pun diberi amaran akan menerima akibatnya, yang kini di lihat mereka telah menjadi realiti dalam pemandangan ini.

Itulah detik-detik yang menarik di dalam pemandangan yang ditayangkan itu yang tidak dapat digubah melainkan oleh Al-Qur'an yang mengagumkan ini.

Demikianlah berakhirnya pameran pemandangan yang besar itu dengan ulasannya yang selaras dengan permulaannya untuk mengingatkan manusia terhadap hari Qiamat dan pemandangannya, juga untuk memberi amaran kepada mereka supaya jangan mendustakan ayat-ayat Allah dan para rasul-Nya dan jangan menunggu hingga melihat hasil kebenaran apa yang telah dijelaskan oleh kitab Allah, kerana hasil kebenarannya telah pun ditayangkan di dalam pemandangan ini, di mana mereka tidak mendapat kesempatan untuk bertaubat dan tidak mendapat pertolongan ketika di timpa kesusahan, dan

seterusnya tidak mendapat peluang untuk kembali beramal di dunia sekali lagi.

Ya, demikianlah berakhirnya pameran yang menarik ini dan kita kembali sedar setelah terpesona dengan pemandangan menarik yang di lihat oleh kita. Dan dari pemandangan itu kita kembali semula ke alam dunia yang sedang dihayati kita sekarang setelah menempuh satu perjalanan yang amat jauh pergi dan pulang. Itulah perjalanan hidup insan seluruhnya, perjalanan ke Mahsyar, perjalanan ke upacara hisab dan balasan selepasnya. Dan sebelum ini kita telah pun mengikuti perjalanan kisah penciptaan manusia yang pertama dan kisah perjalanannya turun ke bumi dan kisah perjalanannya di bumi.

Demikianlah Al-Qur'anul-Karim membawa hati manusia mengembara dan melintas zaman-zaman dan tempat-tempat yang amat jauh untuk menunjukkan kepada mereka apa yang telah, sedang dan akan berlaku dan semuanya itu dicerita di dalam beberapa sa'at yang pendek supaya mereka mengambil pengajaran dan mendengar amaran rasul-Nya:

كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيۡكَ فَلَا يَكُن فِي صَدۡرِكَ حَرَجٞ مِّنۡهُ
لِتُنذِرَ بِهِۦ وَذِكۡرَىٰ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ٢
ٱتَّبِعُواْ مَآ أُنزِلَ إِلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُمۡ وَلَا تَتَّبِعُواْ مِن
دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَۗ قَلِيلٗا مَّا تَذَكَّرُونَ ٣

"(Al-Qur'an) adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu (Muhammad). Oleh itu janganlah ada sesuatu perasaan kesulitan terhadapnya di dalam dadamu supaya dengan perantaraannya engkau menyampaikan amaran (kepada manusia) dan supaya menjadi peringatan kepada orang-orang yang beriman (2). Ikutilah segala apa yang diturunkan kepada kamu dari Tuhan kamu dan janganlah kamu ikuti pimpinan-pimpinan yang lain dari Allah (malangnya) sedikit sekali kamu mengambil peringatan."(3)

(Pentafsiran ayat-ayat 54 - 58)

Penjelajahan Di Alam Dunia

إِنَّ رَبَّكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ فِي
سِتَّةِ أَيَّامٖ ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰ عَلَى ٱلۡعَرۡشِ يُغۡشِي ٱلَّيۡلَ
ٱلنَّهَارَ يَطۡلُبُهُۥ حَثِيثٗا وَٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ
وَٱلنُّجُومَ مُسَخَّرَٰتِۭ بِأَمۡرِهِۦٓۗ أَلَا لَهُ ٱلۡخَلۡقُ
وَٱلۡأَمۡرُۗ تَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٥٤
ٱدۡعُواْ رَبَّكُمۡ تَضَرُّعٗا وَخُفۡيَةًۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ
ٱلۡمُعۡتَدِينَ ٥٥
وَلَا تُفۡسِدُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ بَعۡدَ إِصۡلَٰحِهَا وَٱدۡعُوهُ خَوۡفٗا
وَطَمَعًاۚ إِنَّ رَحۡمَتَ ٱللَّهِ قَرِيبٞ مِّنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٥٦
وَهُوَ ٱلَّذِي يُرۡسِلُ ٱلرِّيَٰحَ بُشۡرَۢا بَيۡنَ يَدَيۡ رَحۡمَتِهِۦۖ
حَتَّىٰٓ إِذَآ أَقَلَّتۡ سَحَابٗا ثِقَالٗا سُقۡنَٰهُ لِبَلَدٖ مَّيِّتٖ فَأَنزَلۡنَا
بِهِ ٱلۡمَآءَ فَأَخۡرَجۡنَا بِهِۦ مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِۚ كَذَٰلِكَ
نُخۡرِجُ ٱلۡمَوۡتَىٰ لَعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ ٥٧
وَٱلۡبَلَدُ ٱلطَّيِّبُ يَخۡرُجُ نَبَاتُهُۥ بِإِذۡنِ رَبِّهِۦۖ وَٱلَّذِي خَبُثَ
لَا يَخۡرُجُ إِلَّا نَكِدٗاۚ كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ
يَشۡكُرُونَ ٥٨

"Sesungguhnya Tuhan kamu ialah Allah yang telah menciptakan langit dan bumi dalam masa enam hari lalu Dia bersemayam di atas 'Arasy. Dia melindungi malam dengan siang yang mengiringinya dengan cepat dan menciptakan matahari, bulan dan bintang, semuanya tunduk kepada perintah-Nya. Ingatlah bahawa Dialah yang menerajui urusan penciptaan dan pentadbiran alam buana, Maha Berkatlah Allah yang memelihara semesta alam (54). Berdo'alah kepada Tuhan kamu dengan rendah diri dan dengan suara yang perlahan. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang pelampau (55). Dan janganlah kamu melakukan kerosakan di bumi setelah Allah mengislahkannya dan berdo'alah kepada-Nya dengan perasaan takut dan penuh harapan. Sesungguhnya rahmat Allah itu amat dekat kepada para Muhsinin (56). Dan Dialah yang melepaskan angin selaku berita gembira menjelang turun rahmat-Nya (hujan) sehingga apabila angin itu membawa awan mendung, maka Kami halakannya ke negeri yang tandus, lalu Kami turunkan hujan dan dengan perantaraannya Kami mengeluarkan segala jenis buah-buahan. Seperti itulah juga Kami kelak akan mengeluarkan orang-orang yang mati supaya kamu mengambil pengajaran (57). Dan negeri yang subur akan keluar tumbuh-tumbuhan dengan keizinan Allah, dan negeri yang tidak subur maka tumbuh-tumbuhan tidak keluar melainkan dengan keadaan yang sukar. Demikianlah Kami jelaskan ayat-ayat Kami dengan berbagai-bagai cara kepada golongan orang-orang yang bersyukur.(58)

Selepas melakukan penjelajahan luas yang melintasi zaman-zaman yang amat jauh dari permulaan kejadian manusia hingga pulang ke alam Akhirat, ayat-ayat bahagian ini membawa manusia kepada satu penjelajahan yang lain pula, iaitu penjelajahan di dalam hati alam buana dan di lembaran alam yang terbentang lebar di depan mata, di mana ditayangkan kisah penciptaan langit dan bumi selepas ditayangkan kisah penciptaan manusia. Ayat-ayat ini menarik pandangan dan mata hati manusia supaya meneliti isi kandungan alam ini dan rahsia-rahsianya, memerhati gejala-gejalanya yang lahir dan merenungi segala keadaannya, memerhati malam yang dikejar siang

silih berganti di cakerawala yang terus beredar itu, memerhati matahari, bulan dan bintang-bintang yang tunduk kepada perintah Allah, memerhati angin-angin yang berputar di udara, memindahkan awan-awan yang membawa hujan ke tempat-tempat yang tandus dengan perintah Allah, lalu bumi yang tandus itu mengeluarkan segala macam buah-buahan.

Itulah penjelajahan-penjelajahan di dalam kerajaan Allah yang dilakukan oleh ayat-ayat ini selepas kisah penciptaan manusia, selepas pengembaraan alam dunia dan alam Akhirat, selepas pembicaraan mengenai masalah mengikut syaitan dan keengganan mengikut para rasul Allah, selepas pendedahan kefahaman-kefahaman jahiliyah yang karut dan tradisi-tradisi yang diciptakan oleh manusia tanpa keizinan dari Allah dan syari'at-Nya. Tujuan ayat-ayat ini membuat penjelajahan-penjelajahan itu ialah untuk mengembalikan manusia kepada Tuhannya yang sebenar yang telah mencipta alam al-wujud dan menundukkannya di bawah kehendak dan kudrat-Nya, Tuhannya yang telah memerintah dan mengendalikan alam ini dengan undang-undang dan perencanaan-Nya dan Tuhannya yang menerajui urusan penciptaan dan pentadbiran alam semesta.

Ayat-ayat ini mengemukakan pernyataan yang kuat dan mendalam tentang 'Ubudiyah seluruh alam ini kepada Allah selaku Penciptanya. Ia membuat manusia yang enggan menunjukkan 'Ubudiyahnya kepada Allah sebagai satu makhluk yang sombong di alam ini, dan membuat makhluk yang sombong ini kelihatan begitu ganjil dan asing di alam ini.

Di bawah bayangan-bayangan ini dan dengan nada pernyataan ini Allah menyeru mereka:

ٱدْعُوا۟ رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ
ٱلْمُعْتَدِينَ ﴿٥٥﴾
وَلَا تُفْسِدُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَٰحِهَا وَٱدْعُوهُ خَوْفًا
وَطَمَعًا ۚ إِنَّ رَحْمَتَ ٱللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

"Berdo'alah kepada Tuhan kamu dengan rendah diri dan dengan suara yang perlahan. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang pelampau (55). Dan janganlah kamu melakukan kerosakan di bumi setelah Allah mengislahkannya. Dan berdo'alah kepada Allah dengan perasaan takut dan penuh harapan. Sesungguhnya rahmat Allah itu amat dekat kepada para Muhsinin."(56)

Konsep keta'atan dan 'Ubudiyah manusia yang mutlak kepada Allah merupakan cabang dari keislaman dan 'Ubudiyah seluruh alam kepada Allah.

Konsep menumpukan keta'atan kepada Allah dan konsep pengakuan manusia terhadap 'Ubudiyahnya kepada Allah merupakan cabang dari keislaman seluruh alam al-wujud kepada Allah dan cabang dari 'Ubudiyah seluruh alam al-wujud kepada kekuasaan Allah. Inilah saranan yang menjadi matlamat methodologi Al-Qur'an untuk ditanamkan di dalam hati manusia. Mana-mana hati atau akal manusia yang memerhati dengan penuh kesedaran kejadian alam buana ini dan rahsia-rahsia yang tersembunyi dan gejala-gejalanya yang mengungkapkan rahsia-rahsianya yang terpendam itu, tentulah ia akan mendapat kesan-kesan yang tidak dapat ditolak dan tentulah ia akan diharui perasaan yang kuat bahawa di sana ada kuasa ghaib yang mentadbir dan merencana, yang menerajui urusan penciptaan dan pentadbiran alam ini. Kesedaran ini merupakan langkah pertama untuk mendorongkan hati ke arah menyambut da'wah Allah dan menyerah diri kepada kekuasaan-Nya yang dipatuhi oleh seluruh alam al-wujud ini.

Oleh sebab itu methodologi Al-Qur'an menggunakan alam al-wujud ini sebagai bidangnya yang pertama untuk menjelaskan hakikat Uluhiyah dan meletakkan manusia sebagai hamba kepada Allah Yang Maha Esa serta menyedarkan seluruh hati dan jiwanya dengan hakikat 'Ubudiyah itu hingga ia mencapai rasa 'Ubudiyah yang haqiqi dengan menyerahkan dirinya kepada Allah dengan penuh kepercayaan dan keyakinan, di mana ia merasa bahawa segala sesuatu dan segala yang hidup di sekelilingnya adalah dari makhluk Allah yang mempunyai hubungan yang harmonis dengannya.

Dalil 'aqliyah bukan satu-satunya matlamat yang ditujukan oleh methodologi Al-Qur'an ketika ia memperlihatkan 'Ubudiyah seluruh alam kepada Allah Yang Maha Esa dan ketika ia menggambarkan bagaimana seluruh alam ini tunduk dan patuh kepada perintah dan keputusan Allah dengan penuh kerelaan, dengan perasaan yang selesa dan, dengan keinsafan yang halus dan mendalam. Malah di sebalik dalil 'aqliyah itu ada satu matlamat yang lain, iaitu methodologi Al-Qur'an mahu mewujudkan rasa perkongsian dan rasa harmonis, rasa yakin dan selesa kerana berada bersama angkatan iman yang menyeluruh.

Itulah peranaan 'Ubudiyah yang terbit dari hati yang penuh rela, bukan kerana dipaksa dan ditekan, malah perasaan itu adalah digerakkan - sebelum menerima perintah dan taklif - oleh perasaan kasih mesra, rasa yakin dan rasa harmonis dengan seluruh alam buana, oleh kerana ia tidak pernah berfikir untuk mengelakkan diri dari perintah dan tekanan, malah ia berbuat begitu kerana memenuhi keinginan semulajadinya yang mahu menyerahkan diri kepada Allah dengan cara yang selesa dan tenang, iaitu penyerahan diri yang mutlak kepada Allah dan menolak keta'atan kepada yang lain dari Allah, penyerahan diri yang luhur kepada Allah Pemelihara semesta alam.

Penyerahan diri inilah yang menggambarkan konsep keimanan, dan rasa keimanan dan 'Ubudiyah inilah yang merealisasikan konsep keislaman, semangat dan roh keislaman. Ia merupakan satu asas yang pasti ditegakkan sebelum menerima taklif dan perintah dan sebelum melaksanakan syi'ar-syi'ar ibadat dan

sebelum menjunjung undang-undang dan peraturan Allah. Oleh sebab itulah ia diberikan perhatian yang amat besar di dalam methodologi Al-Qur'anul-Hakim supaya batu asasnya ini di tegak dan ditanam sedalam-dalamnya di dalam hati manusia.

* * * * * *

Akal Manusia Tidak Berupaya Memikirkan Tentang Zat Allah

إِنَّ رَبَّكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ فِى سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ يُغْشِى ٱلَّيْلَ ٱلنَّهَارَ يَطْلُبُهُۥ حَثِيثًا وَٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ وَٱلنُّجُومَ مُسَخَّرَٰتٍۭ بِأَمْرِهِۦٓ ۗ أَلَا لَهُ ٱلْخَلْقُ وَٱلْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٥٤﴾

"Sesungguhnya Tuhan kamu ialah Allah yang telah menciptakan langit dan bumi dalam masa enam hari lalu Dia bersemayam di atas 'Arasy. Dia melindungi malam dengan siang yang mengiringinya dengan cepat menciptakan matahari, bulan dan bintang, semuanya tunduk kepada perintah-Nya. Ingatlah bahawa Dialah yang menerajui urusan penciptaan dan pentadbiran alam buana, Maha Berkatlah Allah yang memelihara semesta alam."(54)

'Aqidah tauhid dalam Islam sama sekali-kali tidak memberi ruang kepada mana-mana pemikiran dan kefahaman manusia terhadap zat Allah S.W.T. dan terhadap cara tingkahlaku atau af'al-Nya, kerana tiada suatu pun yang setanding dan sebanding dengan Allah S.W.T. Oleh sebab itulah pemikiran dan daya kefahaman manusia tidak mendapat ruang untuk menciptakan sesuatu gambaran mengenai zat Allah S.W.T. kerana segala kefahaman manusia adalah dibentuk dalam batas-batas ruang lingkup yang dapat ditangkap oleh akal manusia dari segala sesuatu yang ada di sekelilingnya. Dan oleh kerana tiada sesuatu yang setanding dan sebanding dengan zat Allah S.W.T., maka dengan sendirinya daya kefahaman manusia tidak mampu sama sekali untuk membentuk sesuatu gambaran yang tertentu bagi zat Allah S.W.T., dan apabila ia tidak mampu membentuk gambaran mengenai zat Allah Yang Maha Tinggi, maka dengan sendirinya pula ia tidak mampu membentuk gambaran mengenai cara-cara semua tingkahlaku-Nya (af'al-Nya). Oleh sebab itu manusia tidak mempunyai jalan yang lain dari menggunakan bidang penelitian dan pemerhatian-nya terhadap kesan-kesan tingkahlaku Allah (af'al-Nya) ke atas kejadian-kejadian alam yang wujud di sekitarnya. Inilah satu-satunya bidang (yang boleh diteroka oleh intelektual manusia).

Dari sini timbulnya bermacam-macam pertanyaan yang seumpama ini: Bagaimana caranya Allah menciptakan langit dan bumi? Bagaimana cara Allah bersemayam di atas 'Arasy? Dan bagaimana rupa bentuk 'Arasy yang disemayami Allah S.W.T.? Pertanyaan-pertanyaan yang seumpama ini merupakan pertanyaan-pertanyaan kosong dan tidak bermakna kerana ia bertentangan dengan asas i'tiqad Islam. Percubaan untuk menjawab pertanyaan-pertanyaan yang seumpama ini merupakan percubaan yang kosong yang tidak mungkin dilakukan oleh orang yang sejak dari awal lagi mengetahui asas i'tiqad Islam. Di sana terdapat dalam sejarah Islam beberapa kumpulan Islam yang cuba membincangkan pertanyaan-pertanyaan ini kerana dijangkiti pengaruh pemikiran falsafah Greek.

Makna Jangka Masa Enam Hari Langit Dan Bumi Diciptakan Allah

Masa enam hari Allah menciptakan langit dan bumi itu merupakan suatu urusan ghaib yang tidak disaksikan oleh sesiapa pun baik manusia mahupun mana-mana makhluk Allah yang lain:

مَّآ أَشْهَدتُّهُمْ خَلْقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنفُسِهِمْ

"Aku tidak pernah menghadirkan mereka untuk menyaksikan penciptaan langit dan bumi dan tidak pula penciptaan diri mereka sendiri."

(Surah al-Kahfi: 51)

Segala pendapat manusia mengenai penciptaan langit dan bumi ini tidak berlandaskan kepada punca-punca yang diyakini kebenarannya.

Mungkin yang dimaksudkan dengan enam hari itu ialah enam fasa atau enam peringkat, dan mungkin pula dimaksudkan dengan enam hari itu ialah hari-hari di sisi Allah yang tidak boleh diukur dengan hari-hari di zaman kita yang berlandaskan kepada pergerakan-pergerakan bumi dan matahari yang belum lagi wujud sebelum diciptakan langit dan bumi, atau mungkin pula dimaksudkan dengan suatu yang lain lagi. Oleh itu tiada siapa pun yang boleh berkata dengan pasti tentang maksud kata-kata "enam hari" di sini. Semua pentafsiran mengenai persoalan-persoalan enam hari itu merupakan pendapat-pendapat yang tidak melebihi darjat tekaan dan andaian sahaja dengan menggunakan nama "sains". Ia merupakan percubaan yang sewenang-wenang yang berpunca dari jiwa yang tewas dan kalah kepada "sains", sedangkan pendapat sains dalam bidang ini tidak melebihi darjat sangkaan dan andaian sahaja.

Marilah kita ketepikan sahaja perbahasan-perbahasan ini yang tidak menambahkan sesuatu apa pun kepada tujuan ayat ini, supaya kita dapat bersama-sama ayat-ayat yang indah ini meneruskan pengembaraan yang menarik ini ke merata pelosok alam yang terbentang di hadapan mata kita untuk menyelami rahsia-rahsia yang tersembunyi.

* * * * * *

إِنَّ رَبَّكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ فِى
سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ يُغْشِى ٱلَّيْلَ
ٱلنَّهَارَ يَطْلُبُهُۥ حَثِيثًا وَٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ
وَٱلنُّجُومَ مُسَخَّرَٰتٍۭ بِأَمْرِهِۦٓ ۗ أَلَا لَهُ ٱلْخَلْقُ
وَٱلْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٥٤﴾

"Sesungguhnya Tuhan kamu ialah Allah yang telah menciptakan langit dan bumi dalam masa enam hari lalu Dia bersemayam di atas 'Arasy. Dia melindungi malam dengan siang yang mengiringinya dengan cepat dan menciptakan matahari, bulan dan bintang, semuanya tunduk kepada perintah-Nya. Ingatlah bahawa Dialah yang menerajui urusan penciptaan dan pentadbiran alam buana, Maha Berkatlah Allah yang memelihara semesta alam."(54)

Maksudnya, Allah yang menciptakan alam nyata yang besar dan gemilang ini, yang menguasai, mentadbir dan mengendalikan alam buana dengan perencanaan-Nya yang rapi, yang melindungi malam dan siang yang mengiringinya dengan pantas dan silih berganti dalam satu peredaran yang berterusan, di mana malam mengejar siang dan siang mengejar malam, Allah yang menciptakan matahari, bulan dan bintang-bintang yang patuh kepada perintah-Nya, Allah yang mencipta, menguasai, mengendali dan mentadbirkan segala urusan semesta alam itu adalah Tuhan kamu. Dia satu-satunya yang layak menjadi Tuhan kamu yang sanggup mendidik kamu dengan agama, menghimpun dan menyatupadukan kamu dengan peraturan-peraturan, mengadakan undang-undang untuk kamu dengan keizinan-Nya dan mengadili kamu dengan syari'at-Nya. Dialah satu-satunya Tuhan yang menerajui penciptaan dan pengurusan alam buana. Tiada pencipta yang lain bersama-Nya dan tiada pemerintah yang lain bersama-Nya. Inilah persoalan yang menjadi matlamat tayangan dan penjelasan ayat-ayat ini, iaitu persoalan Uluhiyah, Rububiyah dan Hakimiyah yang tertentu kepada Allah Yang Maha Esa sahaja. Itulah persoalan 'Ubudiyah manusia kepada Allah di dalam undang-undang dan peraturan hidup mereka. Inilah maudhu' yang dibicarakan oleh ayat-ayat surah ini yang diolahkan dalam persoalan pakaian dan makanan, juga seperti yang dibicara dan diolahkan oleh Surah al-An'am dalam persoalan-persoalan binatang ternakan, tanam-tanaman, syi'ar-syi'ar ibadat dan nazar-nazar.

Matlamat besar yang ditujukan oleh ayat-ayat ini tidak seharusnya melupakan kita untuk berhenti sebentar merenungi keindahan pemandangan-pemandangan yang ditayangkan itu, di samping merenungi ungkapan-ungkapannya yang hidup, harakat-harakatnya yang cergas dan saranan-saranannya yang menarik. Keindahan pemandangan-pemandangan itu selaras dengan matlamat besar yang menjadi sasarannya.

Gambaran Alam Yang Menghidupkan Akal Dan Perasaan Manusia

Peredaran kefahaman dan perasaan bersama peredaran malam dan siang di dalam cakerawala yang sentiasa beredar, di mana malam mengejar siang dan siang mengejar malam adalah satu peredaran yang membuat jiwa terpaksa mengikutinya dan turut beredar bersamanya, terpaksa ikut memerhatikan perlumbaan raksasa di antara malam dan siang dengan hati yang berdebar dan nafas yang termengah-mengah, seluruhnya membuat seseorang itu dalam keadaan siap-siaga, bersedia, berharap dan menunggu-nunggu.

Keindahan harakat pemandangan-pemandangan dan kelincahannya dan penggambaran malam dan siang sebagai seorang insan yang sedar, mempunyai kemahuan dan tujuan merupakan satu tahap keindahan penggambaran dan pengungkapan yang tidak dapat dicapai oleh kesenian manusia.

Kekerapan dan kebiasaan kita melihat kejadian-kejadian alam telah membunuh keindahannya di dalam hati kita. Ia membuat pandangan kita kepada kejadian-kejadian itu sebagai pandangan yang bodoh yang tidak bermakna dan pandangan kosong yang tidak bererti, tetapi di sini kekerapan dan kebiasaan itu hilang diganti oleh realiti pemandangan baru yang indah seolah-olah pemandangan itu baru pertama kali di lihat oleh fitrah manusia, kerana malam dan siang di dalam ayat ini tidak digambarkan sebagai gejala alam yang biasa dan berulang-ulang kali, malah kedua-duanya digambarkan sebagai makhluk hidup yang bernyawa, mempunyai kemahuan dan tujuan, mempunyai hubungan yang mesra dengan manusia dan turut menyertai manusia di dalam kegiatan hidup, kegiatan bertarung, berlawan dan berlumba yang menjadi ciri hayat.

Begitulah juga matahari, bulan dan bintang-bintang digambarkan dalam ayat ini sebagai makhluk-makhluk hidup yang mempunyai roh, yang mampu menerima perintah Allah dan melaksanakannya, yang tunduk kepada kehendak Allah dan berjalan mengikut perintah-Nya, juga sebagai makhluk yang patuh kepada Allah, yang bersedia menerima dan menyambut perintah, yang akan pergi ke mana sahaja di arah sama seperti makhluk-makhluk insan yang hidup menjunjung perintah Allah.

Di sinilah hati nurani manusia bergerak dan menggelentar dengan penuh terharu untuk turut menyambut da'wah dan menyertai angkatan makhluk-makhluk yang hidup yang telah menyambut da'wah Allah. Dan di sinilah juga terletaknya pengaruh-pengaruh madah Al-Qur'an yang tidak terdapat pada madah manusia. Ia berbicara dengan fitrah manusia dengan kekuatan pengaruh kalam Allah yang amat mengetahui pintu-pintu hati manusia dan rahsia-rahsia fitrahnya.

* * * * * *

Apabila ayat-ayat ini sampai di sini, maka jiwa manusia pun bergerak dan menggelentar dengan penuh terharu kerana melihat pemandangan-pemandangan alam yang hidup, sedangkan selama ini ia melihat pemandangan itu dengan pandangan yang bodoh yang tidak membawa apa-apa erti. Kini ia melihat dengan jelas bagaimana makhluk-makhluk yang besar itu memperlihatkan keta'atan dan 'Ubudiyah kepada kekuasaan dan perintah Allah, dan ketika inilah ia menumpukan seluruh hatinya kepada Allah Tuhan makhluk-makhluk yang besar itu untuk berdo'a kepada-Nya dengan penuh khusyu', untuk menjunjung Rububiyah Allah terhadap mereka dan mematuhi batas-batas 'Ubudiyah mereka kepada Allah: Iaitu tidak menceroboh kuasa Allah dan tidak melakukan kerosakan di bumi dengan meninggalkan syari'at Allah dan mengikut hawa nafsu mereka setelah Allah mengislahkan bumi dengan undang-undang dan peraturan agamanya:

ٱدۡعُواْ رَبَّكُمۡ تَضَرُّعٗا وَخُفۡيَةًۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُعۡتَدِينَ ٥٥

وَلَا تُفۡسِدُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ بَعۡدَ إِصۡلَٰحِهَا وَٱدۡعُوهُ خَوۡفٗا وَطَمَعًاۚ إِنَّ رَحۡمَتَ ٱللَّهِ قَرِيبٞ مِّنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٥٦

"Berdo'alah kepada Tuhan kamu dengan rendah diri dan dengan suara yang perlahan. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang pelampau (55). Dan janganlah kamu melakukan kerosakan di bumi setelah Allah mengislahkannya. Dan berdo'alah kepada Allah dengan perasaan takut dan penuh harapan. Sesungguhnya rahmat Allah itu amat dekat kepada para Muhsinin."(56)

Itulah perintah yang dikeluarkan dalam suasana yang paling sesuai dengan keadaan jiwa yang baik supaya mereka berdo'a dan kembali kepada Allah dengan khusyu' dan rendah diri, dengan suara yang lembut dan perlahan bukan dengan laungan yang kuat dan bertepuk tangan, kerana berdo'a dengan perasaan rendah diri dan dengan suara yang lembut itu adalah lebih sesuai dengan kebesaran Allah dan dengan hubungan-Nya yang dekat dengan para hamba-Nya.

Mengikut sebuah hadith yang dikeluarkan oleh Muslim dengan isnadnya dari Abu Musa katanya: Kami bersama Rasulullah s.a.w dalam satu persafiran - dalam riwayat yang lain dalam satu peperangan - tiba-tiba orang ramai bertakbir dengan suara yang lantang, lalu Rasulullah s.a.w berseru:

يا أيها الناس أربعوا على أنفسكم إنكم لستم تدعون أصم
ولا غائبا إنكم تدعون سميعا قريبا وهو معكم

"Wahai manusia! Kasihanlah kepada diri kamu. Sesungguhnya kamu bukannya berdo'a kepada yang tuli dan bukan pula kepada yang ghaib, malah kamu berdo'a kepada Tuhan Yang Maha Mendengar dan Maha Hampir kepada kamu."

Perasaan yang penuh iman terhadap kebesaran dan kehampiran Allah itulah yang ditekankan di sini oleh methodologi Al-Qur'an, di mana ia menjelaskan dalam bentuk harakatnya yang sebenar ketika berdo'a kepada Allah, kerana orang-orang yang benar-benar merasa kebesaran Allah akan merasa segan dan malu melaungkan do'anya dengan suara yang tinggi. Begitu juga orang yang merasakan kehampiran Allah tidak mempunyai sesuatu alasan yang mewajarkannya menggunakan suara yang keras untuk berdo'a kepada Allah.

Di bawah bayangan pemandangan berdo'a kepada Allah dengan khusyu' dan rendah diri, ayat yang berikut mengemukakan larangan terhadap perbuatan menceroboh kuasa Allah dalam bentuk perbuatan mereka dalam jahiliyah yang mendakwa mempunyai kuasa Hakimiyah, iaitu kuasa membuat undang-undang dan keputusan-keputusan yang hanya dimiliki oleh Allah, di samping melarang mereka melakukan kerosakan di bumi kerana menurut hawa nafsu, sedangkan bumi telah diislahkan Allah dengan undang-undang syari'at-Nya. Orang yang berdo'a kepada Allah Yang Maha Dekat dengan khusyu' dan rendah diri, dengan suara yang rendah dan perlahan tidak akan menceroboh kuasa Allah dan tidak akan melakukan perbuatan-perbuatan yang membawa kepada kerosakan di bumi Allah setelah diislahkan-Nya. Di antara dua perasaan ini terdapat hubungan dalaman yang rapat dalam struktur jiwa dan perasaan. Methodologi Al-Qur'an sentiasa menurut debaran hati dan keharuan-keharuan perasaan manusia. Itulah methodologi ciptaan Allah yang mengetahui rahsia insan yang diciptakan-Nya dan Dia adalah Maha Halus dan Maha Mendalam ilmu-Nya.

وَٱدۡعُوهُ خَوۡفٗا وَطَمَعًاۚ

"Dan berdo'alah kepada-Nya dengan perasaan takut dan penuh harapan"(56)

iaitu takut kepada kemurkaan dan hukuman-Nya dan penuh harapan untuk mendapat keredhaan dan ganjaran dari-Nya.

إِنَّ رَحۡمَتَ ٱللَّهِ قَرِيبٞ مِّنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٥٦

"Sesungguhnya rahmat Allah itu amat dekat kepada para Muhsinin"(56)

iaitu orang-orang yang menyembah Allah seolah-olah mereka melihat-Nya dan jika mereka tidak dapat melihat-Nya, maka Allah tetap melihatnya, sebagaimana pengertian ihsan yang dijelaskan oleh hadith Nabi s.a.w.

* * * * * *

Sekali lagi ayat yang berikut membentangkan lembaran alam kepada hati manusia, tetapi lembaran ini selalu sahaja di lihat manusia dengan hati yang bodoh dan kosong tanpa mendengar bisikannya dan merasa kesannya. Itulah lembaran alam yang dibuka ketika rahmat Allah disebut di dalam ayat yang lepas,

iaitu satu contoh rahmat Allah dalam bentuk air hujan yang turun dan tumbuhan yang subur atau dalam bentuk hayat yang mendenyut selepas mati dan tidak bergerak.

وَهُوَ ٱلَّذِي يُرْسِلُ ٱلرِّيَٰحَ بُشْرًۢا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِۦ
حَتَّىٰٓ إِذَآ أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَٰهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنزَلْنَا
بِهِ ٱلْمَآءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِۦ مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ ۚ كَذَٰلِكَ
نُخْرِجُ ٱلْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

"Dan Dialah (Allah) yang menghantarkan angin sebagai pembawa berita gembira sebelum turun rahmat-Nya (hujan) sehingga apabila angin itu membawa awan mendung yang sarat dengan air Kami arahkannya ke negeri yang mati (tandus) dan Kami turunkan di sana air hujan lalu Kami mengeluarkan dengan air itu berbagai-bagai pokok buah-buahan. Demikianlah juga Kami mengeluarkan (menghidupkan) orang-orang yang mati semoga kamu mengambil peringatan."(57)

Itulah kesan-kesan dari tindakan Rububiyah Allah di alam, iaitu kesan-kesan penciptaan, kekuasaan, pentadbiran dan perencanaan Allah. Semuanya adalah dari ciptaan Allah, yang tiada Tuhan bagi manusia selain-Nya. Dialah Tuhan yang mencipta dan memberi rezeki melalui sebab-sebab dan punca-punca yang diciptakan-Nya dengan rahmat-Nya untuk faedah para hamba-Nya.

Setiap waktu angin bertiup dan setiap waktu pula angin membawa awan dan setiap tempoh tertentu air hujan turun dari awan dan semua hubungan ini berlaku dengan ciptaan Allah mengikut hakikat yang sebenar. Inilah satu perkara baru yang dihidangkan oleh Al-Qur'an dalam pemandangan yang hidup dan bergerak seolah-olah dapat di lihat dengan mata.

Allahlah yang melepaskan angin untuk menyampaikan berita gembira bahawa rahmat Allah tidak lama lagi akan tiba. Angin-angin itu bertiup mengikut undang-undang Allah yang diaturkan untuk alam ini, alam yang tidak mungkin menciptakan diri sendiri kemudian mengadakan undang-undang untuk mengendalikan dirinya, tetapi kefahaman Islam ditegakkan di atas 'aqidah bahawa setiap peristiwa yang berlaku di alam - walaupun ia berlaku mengikut undang-undang yang telah ditetapkan Allah - adalah berlaku mengikut undang-undang dengan satu perencanaan khas yang di wujud dan di zahirkan Allah ke alam kenyataan. Perintah Ilahi yang qadim berhubung dengan perjalanan undang-undang ini tidak bercanggah dengan wujudnya perencanaan khas bagi setiap peristiwa yang berlaku mengikut undang-undang itu. Pelepasan atau penghantaran angin merupakan salah satu dari peristiwa-peristiwa alam yang berlaku mengikut satu perencanaan khas.[8]

Angin yang membawa awan juga berlaku mengikut undang-undang Allah di alam ini, tetapi ia berlaku dengan satu perencanaan khas. Kemudian dengan perencanaan khas itu Allah mengarahkan awan-awan itu menuju ke tempat-tempat atau negeri-negeri yang tandus di kawasan padang gurun atau di kawasan-kawasan kering, di mana awan-awan itu melepaskan hujan dan ini juga mengikut satu perencanaan khas dari Allah. Kemudian dengan perantaraan air hujan itu Allah mengeluarkan berbagai jenis buah-buahan - ini juga mengikut satu perencanaan khas dari-Nya dan semuanya itu berlaku mengikut undang-undang yang diatur oleh Allah sesuai dengan tabi'at alam dan tabi'at hayat.

Kefahaman Islam dalam aspek ini menolak unsur keserampangan dan kebetulan dalam segala peristiwa yang berlaku di alam ini mulai dari peristiwa kewujudan dan kelahiran sehingga kepada setiap pergerakan, setiap perubahan dan setiap pertukaran yang berlaku kepadanya, sebagaimana ia menafikan unsur Jabriyah yang automatik yang menggambarkan alam sebagai sebuah robot yang siap dibuat oleh tukang-tukangnya yang telah melengkapkannya dengan peraturan-peraturan yang boleh membuat robot itu bergerak sendiri secara jabriyah dan automatik mengikut peraturan-peraturan yang buta itu.

Perencanaan Khas Di Samping Undang-undang Yang Tetap

Kefahaman Islam menetapkan bahawa penciptaan itu berlaku dengan kehendak dan perencanaan Allah, kemudian ia menetapkan pula kewujudan undang-undang yang tetap dan sentiasa berkuat kuasa, tetapi di samping itu ia menetapkan adanya perencanaan khas dari Allah bagi setiap pergerakan undang-undang itu dan setiap kali berlakunya undang-undang itu. Itulah perencanaan khas yang melahirkan pergerakan dan menjalankan undang-undang mengikut kehendak iradat Allah yang bebas di sebalik undang-undang yang tetap itu.

Kefahaman Islam merupakan satu kefahaman yang hidup dan dinamis. Ia menghapuskan masa bodoh atau ketidak pedulian hati, iaitu masa bodoh automatik dan Jabriyah. Ia membuat hati sentiasa waspada dan siap siaga. Setiap kali berlakunya sesuatu peristiwa atau sesuatu pergerakan mengikut undang-undang Allah, hati ini terus bergerak melihat perencanaan Allah yang dikuatkuasakan-Nya dan melihat tangan kudrat Allah yang menciptakannya, ia bertasbih memuji dan mengingati Allah serta bermuraqabah dengan-Nya. Ia tidak memandang

---

[8] *Lihat huraian dalam buku* " خصائص التصور الإسلامي ومقوماته" *dalam bab-bab ini –* "حقيقة الألوهية", "حقيقة الكون", "حقيقة الإنسان" *dalam bahagian yang kedua buku ini.*

peristiwa itu dengan sikap masa bodoh automatik dan tidak pula melupakan-Nya.

Inilah kefahaman yang menghidupkan hati, menggerakkan akal dan menghubungkan dengan kuasa penciptaan Allah yang sentiasa bertindak di samping mendorongkannya bertasbih memuji Allah yang hadir pada setiap detik, pada setiap harakat dan pada setiap peristiwa yang berlaku di sepanjang waktu malam dan siang.

Demikianlah ayat yang berikut menghubungkan di antara hakikat hayat yang muncul dengan kehendak iradat Allah dan perencanaan-Nya di bumi ini dan hakikat alam Akhirat yang juga wujud dengan kehendak iradat Allah dan perencanaan-Nya, sama dengan cara yang di lihat oleh manusia pada kejadian tumbuh-tumbuhan yang hidup di alam ini:

كَذَٰلِكَ نُخْرِجُ ٱلْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

"Seperti itulah juga Kami akan mengeluarkan orang-orang yang mati supaya kamu mengambil pengajaran."(57)

Mu'jizat hayat mempunyai satu tabi'at di sebalik berbagai-bagai rupa bentuk dan keadaan sekitarnya. Inilah yang disarankan oleh ayat ini. Sebagaimana Allah mengeluarkan hayat dari benda yang mati di bumi ini, maka begitulah juga Allah mengeluarkan hayat dari orang-orang yang mati di akhir perjalanan. Kehendak iradat yang menyebar hayat di dalam berbagai-bagai rupa dan bentuk kejadian-kejadian yang hidup di bumi ini, maka kehendak iradat yang sama juga yang memulangkan hayat kepada orang-orang yang mati. Perencanaan yang diatur untuk mengeluarkan hayat dari benda-benda yang mati, merupakan perencanaan yang sama yang diatur untuk menyerapkan hayat pada orang-orang yang telah mati.

لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

"Supaya kamu mengambil pengajaran."(57)

Manusia lupa kepada hakikat yang jelas ini dan terus menenggelamkan diri di dalam berbagai-bagai kesesatan dan kepercayaan yang karut. . .

Kemudian ayat yang berikut menamatkan pembicaraan di merata pelosok alam yang bertujuan meneroka rahsia-rahsianya dengan mengemukakan satu perbandingan di antara hati yang baik dengan hati yang tidak baik. Perbandingan ini diambil dari suasana pemandangan yang ditayangkan ini untuk menyelaras dan mengimbangkan pemandangan-pemandangan, tabi'at-tabi'at dan hakikat-hakikat yang telah dibentangkan itu:

وَٱلْبَلَدُ ٱلطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُۥ بِإِذْنِ رَبِّهِۦ ۖ وَٱلَّذِى خَبُثَ لَا يَخْرُجُ إِلَّا نَكِدًا ۚ كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ ٱلْـَٔايَٰتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

"Dan negeri yang subur akan keluar tumbuh-tumbuhan dengan keizinan Allah, dan negeri yang tidak subur, maka tumbuh-tumbuhan tidak keluar melainkan dengan keadaan yang sukar, demikianlah Kami jelaskan ayat-ayat Kami dengan berbagai-bagai cara kepada golongan yang bersyukur."(58)

Di dalam Al-Qur'an dan hadith Rasulullah s.a.w., hati yang baik ini dibandingkan dengan bumi yang baik dan tanah yang subur, sementara hati yang tidak baik pula dibandingkan dengan bumi yang tidak baik dan tanah yang tidak subur, kedua-duanya merupakan tempat tumbuhnya tanaman dan tempat yang menghasilkan buah-buahan. Hatilah yang menumbuhkan niat-niat, perasaan-perasaan, emosi-emosi, sambutan-sambutan, kecenderungan-kecenderungan dan keazaman-keazaman yang melahirkan tindakan-tindakan dan kesan-kesan di dalam realiti kehidupan. Ia sama seperti bumi yang menumbuhkan aneka tanaman dan mengeluarkan aneka buah-buahan yang berbagai-bagai rasa, warna dan jenis.

وَٱلْبَلَدُ ٱلطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُۥ بِإِذْنِ رَبِّهِۦ

"Dan negeri yang subur akan keluar tumbuhannya dengan keizinan Allah."(58)

Negeri yang baik ialah negeri yang subur, penuh kebajikan dan kemudahan.

وَٱلَّذِى خَبُثَ لَا يَخْرُجُ إِلَّا نَكِدًا

"Dan negeri yang tidak subur, maka tumbuh-tumbuhan tidak keluar melainkan dengan keadaan yang sukar."(58)

Yakni keluar dengan keadaan yang tidak menyenangkan, keluar dengan keadaan yang sukar dan sulit.

Hidayat Allah, ayat-ayat Al-Qur'an, pengajaran dan nasihat yang baik turun ke dalam hati sama seperti turunnya air hujan ke dalam bumi, kerana hati yang baik itu sama dengan bumi yang baik yang sentiasa membuka pintunya dan menyambut kedatangan air dan terus subur mengeluarkan hasil-hasil tanaman yang baik, sebaliknya jika hati ini rosak dan jahat, maka ia sama dengan negeri-negeri dan tempat-tempat yang mempunyai tanah tidak baik, gersang dan keras, hati itu dipenuhi kejahatan, kemungkaran, kerosakan dan kemudharatan dan menghasilkan duri-duri dan keadaan-keadaan yang menyakiti masyarakat sama seperti hasil-hasil yang tidak baik yang dikeluarkan oleh bumi yang bermasalah.

كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ ٱلْـَٔايَٰتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

"Demikianlah Kami jelaskan ayat-ayat Kami dengan berbagai-bagai cara kepada golongan orang-orang yang bersyukur."(58)

Kesyukuran itu terbit dari hati yang baik. Ia membuktikan hati itu mempunyai penerimaan yang baik dan perasaan yang baik. Kepada golongan yang bersyukur dan menyambut baik inilah dijelaskan ayat-

ayat Allah, kerana golongan Inilah yang dapat mengambil manfa'at darinya, yang layak menerimanya dan mengislahkan diri mereka, dengannya.

Kesyukuran merupakan persoalan yang banyak disebut dalam surah ini sama seperti ia menyebut amaran dan peringatan. Kita telah menemui ungkapan-ungkapan ini di dalam ayat-ayat yang silam dan kita akan menemuinya di dalam ayat-ayat yang akan datang. Pendeknya persoalan kesyukuran merupakan ciri-ciri perawakan surah ini sama dengan ungkapan amaran dan peringatan.

(Kumpulan ayat-ayat 59 - 93)

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِۦ فَقَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟
ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ إِنِّىٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾
قَالَ ٱلْمَلَأُ مِن قَوْمِهِۦٓ إِنَّا لَنَرَىٰكَ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾
قَالَ يَٰقَوْمِ لَيْسَ بِى ضَلَٰلَةٌ وَلَٰكِنِّى رَسُولٌ مِّن رَّبِّ
ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٦١﴾
أُبَلِّغُكُمْ رِسَٰلَٰتِ رَبِّى وَأَنصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ
مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٢﴾
أَوَعَجِبْتُمْ أَن جَآءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ
مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا۟ وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٣﴾
فَكَذَّبُوهُ فَأَنجَيْنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ فِى ٱلْفُلْكِ وَأَغْرَقْنَا
ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَآ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَوْمًا
عَمِينَ ﴿٦٤﴾
وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۗ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ
مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ ۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٥﴾
قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦٓ إِنَّا لَنَرَىٰكَ فِى
سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ ٱلْكَٰذِبِينَ ﴿٦٦﴾
قَالَ يَٰقَوْمِ لَيْسَ بِى سَفَاهَةٌ وَلَٰكِنِّى رَسُولٌ مِّن رَّبِّ
ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٦٧﴾

أُبَلِّغُكُمْ رِسَٰلَٰتِ رَبِّى وَأَنَا۠ لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾

"Sesungguhnya Kami telah mengutuskan Nuh kepada kaumnya lalu ia berseru: Wahai kaumku, sembahlah Allah, tiada Tuhan bagi kamu selain Allah. Sesungguhnya aku bimbang kamu akan ditimpakan 'azab keseksaan hari (Qiamat) yang amat besar (59). Pemimpin-pemimpin kaumnya berkata: Sebenarnya kami memandang engkau berada di dalam kesesatan yang amat nyata (60). Jawab Nuh: Wahai kaumku, tiada padaku sebarang kesesatan apa pun, tetapi aku adalah seorang utusan dari Tuhan yang memelihara semesta alam (61). Aku (ditugas) menyampaikan perutusan-perutusan Tuhanku dan memberi nasihat kepada kamu dan aku mengetahui dari Allah apa yang tidak diketahui oleh kamu (62). Apakah kamu merasa hairan kerana datangnya kepada kamu peringatan dari Tuhan kamu melalui seorang lelaki dari golongan kamu untuk memberi amaran kepada kamu agar kamu bertaqwa supaya kamu diberikan Allah rahmat? (63) Lalu mereka mendustakannya, kemudian Kami selamatkannya serta orang-orang yang bersama dengannya di dalam bahtera dan Kami tenggelamkan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami. Sebenarnya mereka adalah satu kaum yang buta mata hatinya (64). Dan (Kami telah utuskan) kepada kaum 'Ad saudara mereka Hud. Dia berseru: 'Wahai kaumku sembahlah Allah. Tiada Tuhan bagi kamu selain Allah. Mengapakah kamu tidak mahu bertaqwa? (65) Berkatalah pemimpin-pemimpin kaumnya yang kafir: Sebenarnya kami memandang engkau berada dalam suatu kebodohan dan sebenarnya kami menganggapkan engkau termasuk dalam golongan orang-orang yang berdusta (66). Jawab Hud: Wahai kaumku, tiada pada aku sebarang kebodohan apa pun, tetapi aku adalah seorang utusan dari Allah Yang Memelihara semesta alam (67). Aku (ditugas) menyampaikan perutusan-perutusan Tuhanku dan aku adalah seorang penasihat yang jujur kepada kamu.(68)"

أَوَعَجِبْتُمْ أَن جَآءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ
مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ ۚ وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ جَعَلَكُمْ
خُلَفَآءَ مِنۢ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِى ٱلْخَلْقِ
بَصْۜطَةً ۖ فَٱذْكُرُوٓا۟ ءَالَآءَ ٱللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾
قَالُوٓا۟ أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ ٱللَّهَ وَحْدَهُۥ وَنَذَرَ مَا كَانَ
يَعْبُدُ ءَابَآؤُنَا ۖ فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ
ٱلصَّٰدِقِينَ ﴿٧٠﴾
قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ رِجْسٌ
وَغَضَبٌ ۖ أَتُجَٰدِلُونَنِى فِىٓ أَسْمَآءٍ سَمَّيْتُمُوهَآ
أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُم مَّا نَزَّلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ ۚ
فَٱنتَظِرُوٓا۟ إِنِّى مَعَكُم مِّنَ ٱلْمُنتَظِرِينَ ﴿٧١﴾

فَأَنجَيْنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَقَطَعْنَا
دَابِرَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا ۖ وَمَا كَانُوا۟ مُؤْمِنِينَ ٧٢
وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَٰلِحًا ۗ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟
ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ ۖ قَدْ جَآءَتْكُم بَيِّنَةٌ
مِّن رَّبِّكُمْ ۖ هَٰذِهِۦ نَاقَةُ ٱللَّهِ لَكُمْ ءَايَةً ۖ
فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِىٓ أَرْضِ ٱللَّهِ ۖ وَلَا تَمَسُّوهَا
بِسُوٓءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٧٣
وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَآءَ مِنۢ بَعْدِ عَادٍ
وَبَوَّأَكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِن سُهُولِهَا
قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ ٱلْجِبَالَ بُيُوتًا ۖ فَٱذْكُرُوٓا۟
ءَالَآءَ ٱللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا۟ فِى ٱلْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ٧٤
قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لِلَّذِينَ
ٱسْتُضْعِفُوا۟ لِمَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ
صَٰلِحًا مُّرْسَلٌ مِّن رَّبِّهِۦ ۚ قَالُوٓا۟ إِنَّا بِمَآ أُرْسِلَ
بِهِۦ مُؤْمِنُونَ ٧٥
قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوٓا۟ إِنَّا بِٱلَّذِىٓ ءَامَنتُم
بِهِۦ كَٰفِرُونَ ٧٦
فَعَقَرُوا۟ ٱلنَّاقَةَ وَعَتَوْا۟ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا۟
يَٰصَٰلِحُ ٱئْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ
ٱلْمُرْسَلِينَ ٧٧

"Apakah kamu merasa hairan kerana datangnya kepada kamu peringatan dari Tuhan kamu melalui seorang lelaki dari kalangan kamu untuk memberi amaran kepada kamu. Ingatlah kamu sewaktu Allah menjadikan kamu selaku khalifah-khalifahnya di bumi selepas kaum Nuh dan menambahkan kekuatan dan kejaguran tubuh badan kamu. Oleh itu kenangilah ni'mat-ni'mat Allah supaya kamu mendapat keberuntungan (69). Mereka berkata: Apakah kamu datang kepada kami supaya kami hanya menyembah Allah sahaja dan meninggalkan sembahan-sembahan yang biasa disembah oleh datuk nenek kami. Bawalah 'Azab yang engkau ancamkan kami itu jika engkau dari orang-orang yang benar (70). Jawab Hud: 'azab ini pasti akan menimpa kamu. Apakah kamu mahu berdebat dengan aku tentang nama-nama berhala sembahan kamu yang telah dinamakan kamu dan datuk nenek kamu itu, sedangkan Allah tidak pernah menurunkan sebarang hujjah mengenainya? Oleh itu tunggulah 'azab itu dan aku juga dari orang-orang yang turut menunggu bersama kamu (71). Kemudian Kami selamatkan Hud serta orang-orang yang ada bersamanya dengan rahmat dari Kami dan Kami telah menghapuskan seluruh mereka yang telah mendustakan ayat-ayat Kami dan mereka sama sekali tidak pernah termasuk dalam golongan yang beriman (72). Dan (Kami utuskan) kepada kaum Thamud saudara mereka Soleh. Ia berseru kepada mereka: Sembahlah Allah, tiada Tuhan bagi kamu selain Dia. Sesungguhnya bukti yang nyata telah datang kepada kamu dari Tuhan kamu. Inilah Unta Allah sebagai satu bukti untuk kamu (terhadap kebenaranku). Biarkanlah Unta ini makan di bumi Allah (dengan bebas) dan janganlah kamu takutkan sesuatu yang tidak baik terhadapnya nanti kamu di timpa 'azab yang amat pedih (73). Ingatlah kamu sewaktu Allah menjadikan kamu selaku khalifah-khalifah-Nya selepas kaum 'Ad dan memberi tempat kediaman yang baik kepada kamu di bumi ini, di mana kamu mendirikan istana-istana di dataran-dataranya dan kamu memahat gunung-ganang untuk dijadikan rumah-rumah. Oleh itu kenangilah ni'mat-ni'mat Allah dan janganlah kamu bertindak sewenang-wenang melakukan kerosakan di bumi (74). Ujar pemimpin-pemimpin yang bersikap angkuh dari kaumnya kepada orang-orang yang dianggap lemah yang telah beriman di antara mereka: Tahukah kamu bahawa Soleh itu diutuskan dari Tuhannya? Jawab mereka: Sebenarnya kami percaya kepada apa yang dibawa oleh Soleh dari Tuhannya (75). Jawab mereka yang bersikap angkuh ini: Sebenarnya kami pula tidak percaya kepada apa yang telah dipercayai kamu (76). Lalu mereka menyembelih Unta itu dan melanggar perintah Tuhanku mereka dan mereka berkata: Wahai Soleh, bawalah 'azab yang engkau, ancamkan kami jika engkau benar dari utusan-utusan yang dihantarkan Allah.(77)"

فَأَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا۟ فِى دَارِهِمْ جَٰثِمِينَ ٧٨
فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَٰقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَةَ
رَبِّى وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَٰكِن لَّا تُحِبُّونَ ٱلنَّٰصِحِينَ ٧٩
وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِۦٓ أَتَأْتُونَ ٱلْفَٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم
بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ ٱلْعَٰلَمِينَ ٨٠
إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ ٱلرِّجَالَ شَهْوَةً مِّن دُونِ
ٱلنِّسَآءِ ۚ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ٨١
وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓا۟
أَخْرِجُوهُم مِّن قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ
يَتَطَهَّرُونَ ٨٢

فَأَنجَيْنَٰهُ وَأَهْلَهُۥٓ إِلَّا ٱمْرَأَتَهُۥ كَانَتْ مِنَ
ٱلْغَٰبِرِينَ ٨٣
وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم مَّطَرًا ۖ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ
ٱلْمُجْرِمِينَ ٨٤
وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۗ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟
ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ ۖ قَدْ جَآءَتْكُم بَيِّنَةٌ
مِّن رَّبِّكُمْ ۖ فَأَوْفُوا۟ ٱلْكَيْلَ وَٱلْمِيزَانَ وَلَا
تَبْخَسُوا۟ ٱلنَّاسَ أَشْيَآءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا۟
فِى ٱلْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَٰحِهَا ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ
لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ٨٥
وَلَا تَقْعُدُوا۟ بِكُلِّ صِرَٰطٍ تُوعِدُونَ
وَتَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِهِۦ
وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا ۚ وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ كُنتُمْ قَلِيلًا
فَكَثَّرَكُمْ ۖ وَٱنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ
ٱلْمُفْسِدِينَ ٨٦

"Kemudian mereka ditimpa gempa bumi dan mereka rebah mati bergelimpangan di rumah mereka (78). Kemudian Soleh meninggalkan mereka dan berkata: Wahai kaumku, aku telah pun menyampaikan perutusan Tuhanku dan aku telah memberi nasihat kepada kamu, tetapi kamu tidak menyukai orang-orang yang memberi nasihat (79). (Dan Kami utuskan) Lut dan kenangilah ketika ia berkata kepada kaumnya: Mengapakah kamu melakukan perbuatan (liwat) yang keji itu, yang belum pernah dilakukan sebelum kamu oleh sesiapa pun dari umat-umat manusia (80). Sesungguhnya kamu melakukan hubungan kelamin dengan lelaki untuk melepaskan nafsu kamu bukannya dengan kaum perempuan, sebenarnya kamu adalah satu kaum yang pelampau (81). Tiada jawapan dari kaumnya selain dari kata mereka: Usirkan mereka ini dari negeri kamu. Sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang berlagak suci (82). Lalu Kami selamatkan Lut bersama-sama pengikutnya kecuali isterinya yang termasuk di dalam golongan yang tertinggal (yang dibinasakan) (83). Dan Kami timpakan hujan batu ke atas mereka. Oleh itu lihatlah bagaimana akibat yang menimpa orang-orang yang berdosa (84). (Dan Kami utuskan) kepada penduduk Madyan saudara mereka Syu'ayb. Ia berseru kepada mereka: Wahai kaumku, sembahlah Allah tiada Tuhan bagi kamu selain Dia. Sesungguhnya bukti yang nyata telah datang kepada kamu dari Tuhan kamu. Oleh itu sempurnakanlah sukatan dan timbangan dan janganlah kamu kurangi sukatan dan timbangan barang-barang manusia dan janganlah kamu melakukan kerosakan di bumi setelah Allah mengislahkannya. Itulah amalan yang lebih baik bagi kamu jika kamu beriman (85). Dan janganlah kamu duduk (menunggu) di setiap jalan untuk mengancam dan menghalangkan orang-orang yang beriman dari jalan Allah dan kamu hendak menjadikannya jalan yang bengkok. Ingatlah ketika bilangan kamu masih sedikit lalu Allah membanyakkan bilangan kamu dan lihatlah bagaimana akibat yang menimpa orang-orang yang melakukan kerosakan.(86)"

وَإِن كَانَ طَآئِفَةٌ مِّنكُمْ ءَامَنُوا۟ بِٱلَّذِىٓ
أُرْسِلْتُ بِهِۦ وَطَآئِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا۟ فَٱصْبِرُوا۟ حَتَّىٰ
يَحْكُمَ ٱللَّهُ بَيْنَنَا ۚ وَهُوَ خَيْرُ ٱلْحَٰكِمِينَ ٨٧
قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لَنُخْرِجَنَّكَ
يَٰشُعَيْبُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَكَ مِن قَرْيَتِنَآ أَوْ لَتَعُودُنَّ
فِى مِلَّتِنَا ۚ قَالَ أَوَلَوْ كُنَّا كَٰرِهِينَ ٨٨
قَدِ ٱفْتَرَيْنَا عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِى مِلَّتِكُم بَعْدَ إِذْ
نَجَّىٰنَا ٱللَّهُ مِنْهَا ۚ وَمَا يَكُونُ لَنَآ أَن نَّعُودَ فِيهَآ إِلَّآ أَن
يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّنَا ۚ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَىْءٍ عِلْمًا ۚ عَلَى ٱللَّهِ
تَوَكَّلْنَا ۚ رَبَّنَا ٱفْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِٱلْحَقِّ وَأَنتَ خَيْرُ
ٱلْفَٰتِحِينَ ٨٩
وَقَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لَئِنِ ٱتَّبَعْتُمْ
شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذًا لَّخَٰسِرُونَ ٩٠
فَأَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا۟ فِى دَارِهِمْ جَٰثِمِينَ ٩١
ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ شُعَيْبًا كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا۟ فِيهَا ۚ ٱلَّذِينَ
كَذَّبُوا۟ شُعَيْبًا كَانُوا۟ هُمُ ٱلْخَٰسِرِينَ ٩٢
فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَٰقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَٰلَٰتِ
رَبِّى وَنَصَحْتُ لَكُمْ ۖ فَكَيْفَ ءَاسَىٰ عَلَىٰ قَوْمٍ
كَٰفِرِينَ ٩٣

"Jika ada segolongan dari kalangan kamu beriman kepada perutusan Allah, yang aku diutus untuk membawanya dan segolongan yang lain pula tidak beriman, maka hendaklah kamu bersabar hingga Allah mengadili (siapakah yang benar)

di antara kami dan Dialah sebaik-baik Pengadil (87). Ujar pemimpin-pemimpin yang berlagak angkuh dari kaumnya: Wahai Syu'ayb, kami akan menghalaukan engkau keluar bersama mereka yang beriman dari negeri kami atau engkau kembali semula kepada agama kami. Syu'ayb berkata: Apakah kamu akan bertindak begitu walaupun kami tidak menyukainya?(88). Sesungguhnya kami telah melakukan pembohongan terhadap Allah jika kami kembali semula kepada agama kamu setelah Allah menyelamatkan kami darinya. Sekali-kali tidaklah wajar bagi kami kembali semula kepadanya kecuali Allah Tuhan kami menghendakinya, kerana ilmu Tuhan kami meliputi segala sesuatu. Kepada Allah kami berserah. Wahai Tuhan kami, berilah keputusan di antara kami dan kaum kami dengan keputusan-Mu yang benar kerana Engkaulah sebaik-baik Pemberi keputusan (89). Dan berkatalah orang-orang yang kafir dari kaumnya: Jika kamu mengikut Syu'ayb tentulah kamu akan menjadi orang-orang yang rugi (90). Kemudian mereka ditimpa gempa bumi dan jadilah mereka rebah mati - bergelimpangan di rumah-rumah mereka (91). Orang-orang yang mendustakan Syu'ayb seolah-olah mereka tidak pernah tinggal di negeri itu. Orang-orang yang mendustakan Syu'ayb merekalah orang-orang yang rugi (92). Kemudian Syu'ayb meninggalkan mereka dan berkata: Wahai kaumku, aku telah pun menyampaikan kepada kamu perutusan Tuhanku dan aku telah memberi nasihat kepada kamu. Oleh itu bagaimana aku harus bersedih terhadap kaum yang kafir?(93)

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Angkatan Iman Yang Dikepalai Para Rasul

Kini kita bersama angkatan iman. Inilah bendera-bendera, lencana-lencana dan batu-batu tanda jalan yang dilaluinya. Angkatan ini mencabar manusia di dalam perjalanannya yang panjang di planet bumi ini. Ia mencabar manusia setiap kali mereka menyimpang dari jalan yang benar dan menyeleweng dari jalan Allah yang lurus atau mengikut jalan-jalan yang simpang-siur kerana didorong dan didesak oleh keinginan-keinginan hawa nafsu yang dipimpin syaitan yang mahu melepaskan dendam dan geramnya dan merealisasikan ancamannya untuk mengheret anak-anak Adam ke Neraka Jahannam dengan perantaraan keinginan-keinginan hawa nafsu mereka. Angkatan ini berdepan dengan manusia dengan membawa hidayat Allah, membawa nur, mengipas bau Syurga, mengingatkan mereka dari di selar angin Neraka yang panas dan dari digoda musuh lama syaitan yang terkutuk.

Struktur Kejadian Manusia Yang Canggih

Kini kita berada di depan sesuatu pemandangan yang menarik, pemandangan pertarungan manusia yang amat mendalam menghadapi gelombang-gelombang kehidupan di sepanjang jalan... sejarah manusia berlangsung dalam satu persengkarutan yang amat canggih, kerana makhluk insan yang mempunyai dua tabi'at dan struktur kejadian yang canggih yang terjadi dari dua unsur yang amat jauh yang dicantum padukan oleh kudrat dan perencanaan Allah, iaitu unsur tanah yang menjadi asal kejadiannya dan unsur tiupan roh dari Allah... makhluk yang sedemikian sifatnya meneruskan perjalanannya di dalam sejarah bersama berbagai-bagai faktor yang bersengkarut begitu canggih... ia meneruskan perjalanannya dengan tabi'atnya yang sedemikian rupa dan berinteraksi dengan berbagai-bagai ufuk dan alam yang telah kami huraikan di dalam kisah penciptaan Adam... iaitu ia berinteraksi dengan hakikat Ilahiyah atau dengan kehendak iradat-Nya, dengan perencanaan-Nya, dengan kudrat kuasa-Nya, dengan rahmat dan limpah kurnia-Nya dan lain-lain lagi... ia berinteraksi dengan alam tinggi dan para malaikat, berinteraksi dengan Iblis dan suku sakatnya, berinteraksi dengan alam buana yang nyata, dengan undang-undangnya dan undang-undang Allah yang menerajuinya, berinteraksi dengan makhluk-makhluk yang bernyawa di bumi, berinteraksi dengan sesama mereka, berinteraksi dengan seluruh ufuk-ufuk dan seluruh alam dengan tabi'at yang sedemikian rupa, dengan bakat-bakat, potensi-potensi dan kesediaan-kesediaan yang sesuai dan yang bercanggah dengan ufuk-ufuk dan alam ini.

Dalam lautan pertalian dan perhubungan yang bersengkarut ini manusia menjalani sejarahnya dengan segala kekuatan dan kelemahan dirinya dengan bimbingan taqwa dan hidayat Allaḥ, dengan hubungannya dengan alam ghaib dan alam nyata, dengan interaksinya dengan unsur kebendaan yang wujud di alam buana dan dengan kekuatan-kekuatan rohaniyah, dengan interaksinya dengan perencanaan-perencanaan Allah di akhir perjalanannya, dan dari segala macam interaksi inilah manusia membentuk sejarahnya, dan berlandaskan hubungan-hubungan yang bersengkarut inilah ditafsirkan sejarahnya.

Para ilmuan yang mentafsirkan sejarah insan dengan pentafsiran yang berteraskan semata-mata "ekonomi" atau "politik" atau "biologi" atau "roh" atau "jiwa" atau "akal" adalah melihat manusia dengan pandangan yang bersahaja, kerana mereka melihat manusia dari satu aspek sahaja dari aspek-aspek berbagai-bagai faktor lain yang bersengkarutan dan berbagai-bagai alam yang berjauhan yang diinteraksikan oleh manusia, sedangkan dari seluruh interaksi inilah terbentuknya sejarah manusia. Pentafsiran Islam yang mentafsirkan sejarah merupakan satu-satunya pentafsiran yang merangkul lautan interaksi luas ini kerana ia melihat manusia dari semua interaksi ini.[9]

Di sini kita berada di hadapan pemandangan lautan interaksi yang benar. Kita telah pun menyaksi pemandangan kelahiran manusia, di mana terkumpulnya seluruh alam, seluruh ufuk dan seluruh unsur yang nampak dan yang tidak nampak berinteraksi dengan manusia sejak detik pertama kelahirannya. Kita juga telah melihat makhluk manusia dengan segala bakat, potensi dan kesediaan

---

[9] *Lihat bab "حقيقة الإنسان" dalam buku "خصائص التصور الإسلامي ومقوماته", bahagian kedua.*

semulajadinya yang asasi. Kita telah melihat bagaimana insan dimuliakan di alam tinggi, di mana para malaikat di perintah sujud kepadanya, kita telah menyaksi bagaimana Allah Pencipta Yang Maha Agung mengumumkan hari kelahiran manusia. Kita telah melihat titik kelemahannya selepas itu dan bagaimana Iblis musuhnya menggunakan titik kelemahan itu untuk memperdayakannya, dan akhirnya kita telah menyaksi bagaimana ia turun ke bumi, di mana ia mula berinteraksi dengan unsur-unsur alam bumi dan undang-undang alam buana.

Kita telah menyaksi bagaimana makhluk insan ini turun ke bumi dengan hati yang beriman kepada Allah, dengan beristighfar kepada Allah, dengan berikrar menjunjung perjanjian menjadi khilafah Allah di bumi, iaitu perjanjian mengikut segala perintah Allah dan tidak tunduk kepada godaan syaitan dan hawa nafsu. Ia turun ke bumi dengan berbekalkan pengalamannya yang pertama dalam hidupnya.

Setelah dibawa zaman sekian jauh dan dipukul gelombang-gelombang lautan kesesatan ke sana ke mari, setelah faktor-faktor yang bersengkarut itu mempengaruhi jiwa raganya dan seluruh alam di sekelilingnya mempengaruhi realiti hidupnya dan hati nuraninya, maka dalam pelajaran ini kita dapat melihat pula bagaimana mahluk insan itu telah dibawa oleh faktor-faktor yang bersengkarut itu kepada jahiliyah!

Sebenarnya insan bertabi'at lupa dan kini ia telah lupa, ia juga bertabi'at lemah dan kini ia telah lemah. Dia boleh ditewaskan syaitan dan kini ia telah tewas dan sekali lagi ia pasti diselamatkan.

Dahulu dia turun ke bumi sebagai insan yang mendapat hidayat, bertaubat dan menyembah Allah Yang Maha Esa, tetapi sekarang kita dapatinya telah menjadi sesat, sanggup mengadakan pembohongan terhadap Allah dan mempersekutukan Allah?

Dia telah dipukul ombak-ombak yang besar di lautan, tetapi di sana masih ada tanda atau pedoman dalam perjalanannya, di sana masih ada pengajaran rasul yang dapat mengembalikannya semula kepada Allah. Rahmat Allah yang limpah terhadap makhluk insan tidak akan meninggalkannya tercapek seorang diri.

Kini di dalam surah ini kita bertemu dengan angkatan iman dan di dalam barisan angkatan ini kita lihat bendera-bendera dan panji-panji diangkat dan dikibarkan oleh para rasul-Nya yang mulia, iaitu Nuh, Hud, Syu'ayb, Musa, dan Muhammad semoga Allah cucurkan rahmat kesejahteraan ke atas mereka sekalian.... kita melihat bagaimana kumpulan-kumpulan dari angkatan yang mulia ini - dengan arahan dan bimbingan Allah - berusaha untuk menyelamatkan umat manusia dari terhumban di dalam gaung yang dalam kerana mereka telah dipimpin ke arahnya oleh syaitan dan para pembantunya dari syaitan-syaitan manusia yang terdiri dari tokoh-tokoh yang enggan mengikut pengajaran Allah yang benar, yang di wujud di setiap zaman, di samping itu juga kita melihat situasi-situasi perjuangan dan pertarungan di antara hidayat dan kesesatan, di antara kebenaran dengan kebatilan, di antara para rasul yang mulia dengan syaitan jin dan manusia. Kemudian kita melihat kebinasaan-kebinasaan golongan-golongan pendusta dan keselamatan orang-orang yang beriman pada setiap peringkat perjuangan itu setelah diberi peringatan dan amaran yang cukup.

Kisah-kisah para anbiya' di dalam Al-Qur'an tidak selama-lamanya diceritakan mengikuti garis sejarah, tetapi di dalam surah ini ia diceritakan mengikut garis sejarah, kerana surah ini menayangkan perjalanan angkatan manusia sejak kelahirannya yang pertama lagi, dan serentak itu juga ia menayangkan angkatan iman yang berjuang untuk menyampaikan hidayat Allah dan berusaha menyelamatkan mereka setiap kali mereka tersesat dari jalan Allah atau setiap kali seluruh mereka dipimpin oleh syaitan ke arah kebinasaan agar mereka pada akhirnya akan diseret ke dalam Neraka.

Semasa kita berhenti sebentar di hadapan pemandangan umum yang menarik ini, kita dapat memerhatikan pedoman-pedoman jalan yang jelas, yang elok kita saringkan di sini sebelum kita meneruskan pentafsiran nas-nas surah ini:

Kesatuan Agama Samawi

• Makhluk manusia memulakan perjalanannya dengan keadaan beriman, mengikut hidayat Allah dan mentauhidkan Allah, kemudian mereka melencong ke arah jahiliyah yang sesat dan mensyirikkan Allah kerana dipengaruhi oleh berbagai-bagai faktor yang bersengkarut di dalam susunan kejadian manusia ini sendiri, juga bersengkarut di dalam berbagai-bagai alam dan unsur yang saling berhubung kait dengan manusia. Di waktu inilah mereka didatangi oleh seorang rasul yang diutus oleh Allah membawa hakikat keimanan yang di junjung oleh mereka sebelum mereka tersesat jalan dan mempersekutukan Allah. Hasil dari perjuangan rasul ini, maka orang yang memilih kesesatan menerima akibat kebinasaan dan orang yang beriman hidup dengan selamat. Golongan manusia yang selamat ialah golongan yang kembali kepada hakikat keimanan yang tunggal, iaitu mereka beriman kepada Allah Yang Maha Esa dan menyerah seluruh jiwa raga mereka kepada Allah Yang Maha Esa. Mereka mendengar dan mematuhi seruan rasul yang telah ditujukan kepada mereka:

يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ

"Wahai kaumku, sembahlah Allah! Tiada Tuhan bagi kamu selain Dia."(59)

Itulah hakikat keimanan yang tunggal, yang menjadi tapak asas seluruh agama Allah dan diperjuangkan oleh seluruh rasul yang bersilih ganti di sepanjang zaman. Setiap rasul yang datang membuat seruan yang sama kepada kaumnya, kemudian mereka diperdayakan oleh syaitan menyebabkan mereka lupa

hakikat keimanan ini dan tersesat darinya. Akhirnya mereka mempersekutukan Allah dengan berbagai-bagai tuhan palsu yang berlainan mengikut berbagai-bagai corak jahiliyah. Di atas asas hakikat keimanan yang benar inilah berlakunya pertarungan di antara kebenaran dan kebatilan, dan di atas asas yang sama juga Allah membinasakan golongan manusia yang ingkar dan menyelamatkan golongan manusia yang beriman. Ayat-ayat di dalam bahagian ini menggunakan ungkapan yang sama ketika menceritakan da'wah yang dilafazkan oleh seluruh rasul yang diutus Allah dengan bahasa ibunda mereka masing-masing, iaitu ia menyatukan ungkapan da'wah yang digunakan oleh setiap rasul dan menyatukan terjemahannya dengan ungkapan yang sama:

يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥٓ

"Wahai kaumku, sembahlah Allah! Tiada Tuhan bagi kamu selain Dia."(59)

Penyatuan ungkapan itu untuk menegakkan konsep kesatuan agama samawi – di sepanjang sejarah - sehingga kepada bentuk lafaz ungkapannya, kerana ungkapan ini cukup halus untuk menggambarkan hakikat agama samawi itu, juga kerana menggunakan ungkapan yang sama di dalam ayat-ayat di bahagian ini menggambarkan kesatuan agama samawi dengan gambaran secara fizikal. Semuanya dapat memenuhi tujuan methodologi Al-Qur'an untuk menjelaskan sejarah 'aqidah samawi.

Berlandaskan penjelasan itu ternyatalah betapa jauhnya perbezaan methodologi "kajian perbandingan agama-agama" dengan methodologi Al-Qur'an, iaitu di sana tidak ada proses kembang unsur atau evolusi yang berlaku kepada kepercayaan-kepercayaan agama dan tindakan memasukkan agama Allah dalam teori kembang unsur atau proses evolusi itu adalah bertentang dengan hakikat yang dijelaskan oleh Allah S.W.T., kerana agama, Allah - sebagaimana yang kita lihat di dalam Al-Qur'an - adalah selama-lamanya diungkapkan dengan satu hakikat sahaja dan digambarkan dengan kata-kata yang sama sahaja iaitu:

يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥٓ

"Wahai kaumku, sembahlah Allah! Tiada Tuhan bagi kamu selain Dia."(59)

Dan Tuhan yang diseru kepada-Nya oleh sekalian rasul itu ialah Tuhan yang memelihara semesta alam, yang menghisab amalan manusia pada hari Qiamat yang agung. Di sana tidak ada rasul yang diutuskan Allah yang menyeru manusia kepada menyembah tuhan sesuatu qabilah atau tuhan sesuatu umat atau tuhan sesuatu bangsa, begitu juga di sana tidak ada rasul dari Allah yang menyeru manusia kepada menyembah dua tuhan atau beberapa tuhan, dan seterusnya di sana tidak ada rasul dari Allah yang menyeru manusia menyembah Totem, atau menyembah bintang, atau menyembah roh, atau menyembah berhala. Begitu juga di sana tidak ada agama dari Allah yang tidak mempercayai alam Akhirat sebagaimana yang didakwa oleh pengkaji-pengkaji yang menamakan diri mereka sebagai pakar-pakar agama ketika mereka memperkatakan berbagai bentuk jahiliyah kemudian mendakwa bahawa kepercayaan-kepercayaan yang didokong oleh jahiliyah-jahiliyah itu sebagai agama-agama yang dikenali di zaman-zaman itu dan tidak di zaman-zaman yang lain.

Sekalian rasul-rasul itu datang seorang demi seorang membawa kepercayaan tauhid yang bersih, memperkenalkan Rububiyah Tuhan semesta alam. Menjelaskan adanya hisab terhadap amalan manusia di dunia pada hari Qiamat, tetapi penyelewengan-penyelewengan yang berlaku di dalam persoalan-persoalan 'aqidah akibat bertembung dengan jahiliyah yang timbul selepas setiap kedatangan agama dari Allah kerana dipengaruhi oleh berbagai-bagai faktor yang bersengkarut begitu canggih dalam struktur kejadian manusia itu sendiri, juga di dalam berbagai alam yang mempunyai hubung kait dengan manusia, dan jahiliyah itu di wujud di dalam berbagai-bagai bentuk kepercayaan-kepercayaan jahiliyah, maka kepercayaan-kepercayaan inilah yang dikaji oleh para pengkaji agama-agama kemudian mereka mendakwa bahawa kepercayaan-kepercayaan itu merupakan garis yang semakin meninggi di dalam proses kembang unsur atau evolusi agama-agama itu.

Walau bagaimana pun, inilah penjelasan Allah S.W.T. yang wajar diikut terutama oleh mereka yang menulis tentang maudhu' ini ketika membentangkan 'aqidah Islamiyah atau ketika mempertahankannya. Tetapi bagi mereka yang tidak mempercayai Al-Qur'an, maka tinggalkan sahaja mereka bersama pendapat yang dianuti mereka. Hanya Allah sahaja yang memberi penjelasan yang benar dan Dialah sebaik-baik pihak yang membuat penjelasan yang muktamad.

• Setiap seorang rasul dari para rasul yang diutuskan Allah kepada manusia telah datang kepada kaumnya setelah mereka menyeleweng dari kepercayaan tauhid yang telah ditinggalkan oleh rasul mereka yang terdahulu. Angkatan anak Adam yang pertama merupakan angkatan yang berpegang kukuh dengan kepercayaan tauhid terhadap Allah Tuhan semesta alam - sama seperti 'aqidah yang dipegang oleh Adam dan isterinya kemudian mereka menyeleweng dari kepercayaan tauhid kerana terpengaruh kepada faktor-faktor yang telah kami jelaskan sebelum ini - sehingga datang Nabi Nuh a.s. menyeru mereka kembali kepada kepercayaan tauhid sekali lagi, iaitu mentauhidkan Allah Tuhan semesta alam. Kemudian mereka dilanda banjir besar, di mana golongan yang menolak da'wah telah ditenggelami banjir dan golongan yang beriman terselamat dari malapetaka itu. Setelah itu bumi dipenuhi angkatan yang mentauhidkan Tuhan semesta alam, sebagaimana

yang diujar oleh Nabi Nuh a.s. dan angkatan anak cucu mereka. Kemudian setelah mereka dilalui zaman yang panjang, mereka menyeleweng pula kepada jahiliyah sebagaimana yang telah berlaku kepada angkatan sebelum mereka sehingga apabila tiba zaman kedatangan Nabi Hud, maka golongan manusia yang menolak da'wah Hud dibinasakan habis-habisan dengan ribut taufan yang dahsyat. Kemudian kisah yang sama berulang lagi. Demikianlah seterusnya.

Setiap seorang rasul dari angkatan para rasul yang diutuskan kepada kaumnya masing-masing berseru:

يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ

"Wahai kaumku, sembahlah Allah! Tiada Tuhan bagimu selain Dia."(59)

Dan setiap rasul berkata kepada kaumnya: Sebenarnya aku adalah penasihat yang jujur kepada kamu, untuk menerangkan kepada mereka betapa beratnya tanggungjawab beliau dan betapa seriusnya akibat yang diketahuinya akan menimpa mereka di dunia dan Akhirat kerana mengikut jahiliyah, dan seterusnya betapa tinggi keinginan dan hasratnya untuk menyampaikan hidayat Allah kepada kaumnya kerana dia dari mereka dan mereka dari dia. Dan setiap kali datangnya rasul, maka para pemimpin dan pembesarnya tampil menentang da'wah yang benar itu dan menolak untuk menyerahkan diri mereka kepada Allah Tuhan semesta alam. Mereka menolak konsep 'Ubudiyah dan keta'atan yang dikhususkan kepada Allah sahaja. Konsep ini merupakan tapak asas bagi seluruh agama samawi. Di sinilah setiap rasul secara terus terang dan lantang menampilkan pengajaran yang benar kepada para Taghut yang sewenang-wenang. Setelah itu kaumnya berpecah kepada dua golongan yang terpisah di antara satu sama lain atas prinsip 'aqidah, di mana terputusnya hubungan kaum dan hubungan kekeluargaan dan digantikan dengan hubungan 'aqidah sahaja. Dengan ini satu kaum telah berpecah kepada dua golongan yang terasing, yang tidak ada hubungan kekeluargaan dan lain-lain hubungan yang sama dengannya. Di waktu inilah berlakunya keputusan Allah yang memisahkan di antara golongan kaum yang menerima hidayat dan golongan yang memilih kesesatan, dan seterusnya menimpakan 'azab ke atas golongan kaum yang angkuh dan menolak da'wah Allah dan menyelamatkan golongan kaum yang ta'at dan menyerah diri sepenuhnya kepada Allah. Undang-undang Allah tidak pernah bertindak melaksanakan pemisahan itu sebelum sesuatu kaum itu berpecah kepada dua golongan yang berasingan di antara satu sama lain atas prinsip 'aqidah, dan sebelum penganut-penganut dan pendokong-pendokong 'aqidah itu mengisytiharkan 'Ubudiyah mereka kepada Allah Yang Maha Esa sahaja, dan sebelum mereka menentang para Taghut dengan keimanan mereka, dan sebelum mereka mengumumkan perpisahan dengan kaum mereka yang memilih kesesatan ini. Perkembangan seperti inilah yang dapat disaksikan dalam sejarah da'wah Allah di sepanjang sejarah.

Hakikat Yang Ditekankan Dalam Setiap Da'wah Rasul

• Penekanan atau pemusatan dalam setiap da'wah rasul adalah ditumpukan kepada satu perkara sahaja, iaitu menyeru manusia mengabdikan diri mereka kepada Allah Yang Maha Esa, iaitu kepada Tuhan semesta alam dan mencabut semua kuasa yang di dakwa oleh para Taghut. Inilah tapak asas kehidupan manusia, dan tanpa prinsip ini tiada sesuatu yang baik dapat diwujudkan dalam kehidupan mereka. Al-Qur'an tidak memberi huraian lain yang terperinci kecuali sedikit sahaja selepas menjelaskan tapak asas 'aqidah yang menjadi teras kepada semua agama yang dibawa oleh sekalian rasul. Ini kerana segala huraian yang terperinci selepas dijelaskan tapak asas 'aqidah Islam itu merupakan huraian tapak asas itu sendiri dan bukannya merupakan sesuatu yang terkeluar darinya. Kedudukan pentingnya tapak asas 'aqidah Islam ini di dalam neraca pertimbangan Allah itulah yang membuat methodologi Al-Qur'an menonjolkan dalam ayat-ayat ini dan menyebutkannya secara khusus semasa menayangkan pemandangan angkatan iman atau angkatan para anbiya' itu, malah ia ditonjolkan di dalam Al-Qur'an seluruhnya. Di sini kami tegaskan sekali lagi - sebagaimana kami telah tegaskan dalam kata pengantar dalam Surah al-An'am bahawa tapak asas 'aqidah inilah yang menjadi pokok pembicaraan semua surah-surah Makkiyah di samping menjadi pokok pembicaraan surah-surah Madaniyah apabila dibentangkan sesuatu persoalan yang berkaitan dengan perundangan dan arahan.

Agama Islam mempunyai "hakikat" di samping mempunyai methodologi untuk membentangkan hakikat ini dan methodologi dalam agama ini tidak kurang dari segi keaslian dan keperluannya dari hakikat yang terkandung di dalamnya. Oleh sebab itu kita harus mengetahui hakikat asasi yang dibawa oleh agama ini. Begitu juga kita harus mengikut methodologi yang digunakannya untuk membentangkan hakikat ini. Di dalam methodologi ini hakikat tauhid Uluhiyah ditonjol, disebut khusus, diulang dan ditegaskan sedemikian jelas. Di sinilah dapat dimengertikan mengapa tapak asas 'aqidah ini ditegaskan, diulang, ditonjol dan disebut khusus sedemikian rupa di dalam kisah-kisah surah ini.

Kisah-kisah para rasul ini menggambarkan tabi'at keimanan dan tabi'at kekufuran di dalam jiwa manusia. Ia membentangkan berulang-ulang kali contoh hati yang bersedia untuk beriman, di samping berulang-ulang kali membentangkan contoh hati yang bersedia untuk menjadi kafir. Orang-orang yang beriman kepada setiap rasul itu tidak terdapat di dalam hati mereka perasaan angkuh dan sombong untuk menyerahkan diri kepada Allah dan menta'ati rasul-Nya. Mereka tidak merasa hairan dan pelik apabila Allah memilih di antara mereka seorang yang diangkat menjadi utusan-Nya untuk menyampaikan

perintah dan amaran-Nya kepada mereka, tetapi orang-orang yang kafir dan menolak setiap rasul itu adalah orang-orang yang berbangga dengan dosa-dosa yang dilakukan mereka dan enggan menyerahkan kuasa di dalam tangan mereka, yang dirampaskan dari Allah Tuhan yang menerajui urusan penciptaan dan pentadbiran, di samping enggan menerima da'wah Allah yang ditugaskan menyampaikannya kepada salah seorang dari mereka. Mereka adalah dari golongan elit yang terdiri dari pemerintah-pemerintah, pembesar-pembesar, orang-orang kenamaan dan orang-orang yang berpengaruh di kalangan sesuatu kaum. Dari sini kita dapat mengetahui kompleks jiwa mereka terhadap agama ini iaitu kompleks ingin berkuasa dan memegang kuasa Hakimiyah. Golongan itu selama-lamanya merasa bahawa tujuan yang terkandung dalam seruan rasul yang ditujukan kepada mereka:

يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥٓ

"Wahai kaumku, sembahlah Allah, tiada Tuhan bagi kamu selain Dia" (59)

Juga dalam pernyataannya:

وَلَٰكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ﴿٦١﴾

"Tetapi aku adalah seorang rasul dari Tuhan yang memelihara semesta alam."(61)

ialah untuk menegakkan konsep Uluhiyah yang tunggal dan Rububiyah yang syumul yang bertujuan untuk mencabutkan kuasa dari tangan mereka yang dirampaskan dari Allah itu dan memulangkan semula kuasa itu kepada pemiliknya yang sebenar, iaitu mengembalikannya semula kepada Tuhan semesta alam. Inilah perkara yang ditentang dan dilawan mereka sehingga mereka dibinasakan Allah. Kompleks jiwa ingin berkuasa ini telah membawa mereka kepada tahap, di mana angkatan baru enggan mengambil i'tibar dari kebinasaan yang telah menimpa angkatan lama, malah mereka terus berjalan menuju kebinasaan dan seterusnya menuju ke jalan Neraka Jahannam. Peristiwa-peristiwa kebinasaan yang telah menimpa kaum-kaum yang ingkarkan da'wah rasul - sebagaimana dibentangkan oleh kisah-kisah para rasul ini - adalah berlaku mengikut satu undang-undang yang tidak berubah, iaitu ia berlaku apabila mereka lupa ayat-ayat Allah dan menyeleweng dari jalan-Nya, apabila mereka memandang sepi kepada amaran rasul, apabila mereka enggan menunjukkan 'Ubudiyah yang mutlak kepada Allah Yang Maha Esa dan enggan tunduk kepada Tuhan semesta alam, apabila mereka terpedaya dengan kesenangan dan kemewahan-kemewahan, apabila mereka mempersenda-sendakan amaran rasul dan mencabar agar disegerakan 'azab yang diancamkan kepada mereka, apabila mereka bertindak zalim dan menindas orang-orang yang beriman, apabila orang-orang yang beriman memperlihatkan pendirian yang teguh dan memisahkan diri dari kaum mereka yang sesat dengan berlandaskan 'aqidah. Selepas itu berlakulah kebinasaan yang ditimpakan Allah ke atas mereka mengikut undang-undang Allah di sepanjang sejarah.

• Pada akhirnya Taghut yang mendokong kebatilan itu tidak sanggup melihat kewujudan kebenaran dalam apa bentuk sekali pun ketika kebenaran mahu hidup berasingan dari kebatilan dan menyerahkan nasib kesudahan keduanya kepada keputusan Allah. Kedudukan yang seumpama ini tidak dapat diterima oleh kebatilan, malah kebatilan akan terus bertindak memburu dan menentang kebenaran. Syu'ayb a.s. pernah berkata kepada kaumnya:

وَإِن كَانَ طَآئِفَةٌ مِّنكُمۡ ءَامَنُواْ بِٱلَّذِيٓ أُرۡسِلۡتُ بِهِۦ وَطَآئِفَةٌ لَّمۡ يُؤۡمِنُواْ فَٱصۡبِرُواْ حَتَّىٰ يَحۡكُمَ ٱللَّهُ بَيۡنَنَاۚ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلۡحَٰكِمِينَ ﴿٨٧﴾

"Dan jika ada segolongan dari kalangan kamu beriman kepada perutusan Allah, yang aku diutuskan untuk membawanya dan segolongan yang lain pula tidak beriman, maka hendaklah kamu tunggu dan bersabar sehingga Allah mengadili (siapakah yang benar) di antara kami dan Dialah sebaik-baik Pengadil."(87)

Tetapi mereka tidak menerima rancangan ini. Mereka tidak sanggup melihat kebenaran hidup dan bernafas-nafas begitu juga mereka tidak sanggup melihat adanya segolongan manusia yang tunduk kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dan menentang kuasa para Taghut:

قَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦ لَنُخۡرِجَنَّكَ يَٰشُعَيۡبُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَكَ مِن قَرۡيَتِنَآ أَوۡ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَاۚ

"Kata pemimpin-pemimpin yang berlagak angkuh dari kaumnya: "Wahai Syu'ayb, kami akan menghalaukan engkau keluar dari negeri bersama mereka yang beriman, atau engkau kembali semula kepada agama kami."'(88)

Sampai di sini Syu'ayb pula berkata dengan terus terang menyatakan pendirian yang benar menolak tawaran yang dikemukakan oleh kumpulan Taghut itu:

قَالَ أَوَلَوۡ كُنَّا كَٰرِهِينَ ﴿٨٨﴾

"Syu'ayb berkata: 'Apakah kamu akan bertindak begitu walaupun kami tidak menyukainya."(88)

قَدِ ٱفۡتَرَيۡنَا عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا إِنۡ عُدۡنَا فِي مِلَّتِكُم بَعۡدَ إِذۡ نَجَّىٰنَا ٱللَّهُ مِنۡهَاۚ

"Sesungguhnya kami telah melakukan pembohongan terhadap Allah jika kami kembali semula kepada agama kamu setelah Allah menyelamatkan kami darinya."(89)

Kenyataan ini bertujuan supaya para penda'wah agama Allah mengetahui dan sedar bahawa pertarungan menentang golongan Taghut merupakan suatu kewajipan yang telah difardhukan ke atas mereka. Tidak ada faedah sedikit pun untuk cuba mengelak dan menjauhi pertarungan itu. Golongan Taghut tidak akan membiarkan mereka begitu kecuali mereka meninggalkan agama mereka secara keseluruhan dan kembali semula kepada agama para Taghut yang sesat itu setelah Allah selamatkan mereka darinya. Mereka telah diselamatkan Allah dari kesesatan agama itu sebaik sahaja hati mereka mencabutkan keta'atan dan 'Ubudiyah mereka kepada para Taghut dan menumpukan 'Ubudiyah mereka kepada Allah Yang Maha Esa. Oleh sebab itu tiada jalan untuk melarikan diri dari memasuki pertarungan melawan para Taghut dengan penuh kesabaran menunggu keputusan Allah setelah memisahkan diri dari golongan yang sesat itu dan berikrar bersama Syu'ayb:

عَلَى ٱللَّهِ تَوَكَّلْنَا ۚ رَبَّنَا ٱفْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِٱلْحَقِّ
وَأَنتَ خَيْرُ ٱلْفَٰتِحِينَ ﴿٨٩﴾

"Kepada Allah kami berserah. Wahai Tuhan Kamil Berilah keputusan di antara kami dan kaum kami dengan keputusan-Mu yang benar dan Engkaulah sebaik-baik Pemberi keputusan."(89)

Kemudian berlakulah Sunnatullah menurunkan 'azab keseksaan yang berlaku dengan sebabnya setiap kali di sepanjang sejarah.

Kami rasa cukuplah setakat ini sahaja huraian mengenai pedoman-pedoman yang penting di jalan kisah-kisah Al-Qur'an sehingga kami huraikan nas-nas itu dengan terperinci.

* * * * * *

Perjalanan angkatan iman yang dikepalai oleh para rasul yang mulia itu telah di dahului - mengikut penjelasan rangkaian ayat-ayat ini - oleh angkatan iman dari seluruh alam buana yang diceritakan secara langsung di dalam ceraian ayat yang lepas:

إِنَّ رَبَّكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ فِى
سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ يُغْشِى ٱلَّيْلَ
ٱلنَّهَارَ يَطْلُبُهُۥ حَثِيثًا وَٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ
وَٱلنُّجُومَ مُسَخَّرَٰتٍۭ بِأَمْرِهِۦٓ ۗ أَلَا لَهُ ٱلْخَلْقُ
وَٱلْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٥٤﴾

"Sesungguhnya Tuhan kamu ialah Allah yang telah menciptakan langit dan bumi dalam masa enam hari, kemudian Dia bersemayam di atas 'Arasy. Dialah yang menjadikan malam menutup hari siang yang bersungguh-sungguh mengejar hari malam. Dan Dialah yang menciptakan matahari, bulan dan bintang-bintang yang dikendalikan dengan perintah-Nya. Ingatlah bahawa Allah memiliki urusan penciptaan dan pemerintahan alam. Maha Suci Tuhan Pemelihara semesta alam."(54)

Keta'atan dan 'Ubudiyah kepada Allah yang telah menciptakan langit dan bumi, yang bersemayam di atas 'Arasy, yang menggerakkan malam mengejarkan siang, yang memperedarkan matahari, bulan, bintang dengan perintah-Nya dan yang memegang teraju urusan penciptaan dan pentadbiran seluruh alam, merupakan satu-satunya objektif da'wah yang diserukan oleh seluruh rasul kepada seluruh umat manusia setiap kali mereka diperdaya dan disesatkan oleh syaitan dari jalan Allah, iaitu ia mengembalikan manusia semula kepada jahiliyah di dalam berbagai-bagai bentuk dan rupa, yang mana seluruhnya bercirikan amalan dan kepercayaan mempersekutukan Rububiyah Allah dengan yang lain dari Allah.

Methodologi Al-Qur'an seringkali menghubungkan di antara 'Ubudiyah alam buana kepada Allah dengan seruan kepada manusia agar menyelaraskan diri mereka dengan alam yang menjadi gelanggang tempat mereka menjalani kehidupan, iaitu menyeru manusia agar menyerahkan diri kepada Allah sebagaimana seluruh alam buana menyerahkan diri kepada-Nya, kerana seluruh alam adalah bergerak dengan perintah Allah. Pernyataan yang menunjukkan hakikat alam buana ini adalah cukup untuk menggerak dan menyedarkan hati manusia atau merangsangkannya dari dalam agar turut serta di dalam kegiatan ibadat yang menyerahkan diri kepada Allah supaya ia tidak menjadi makhluk sumbang dalam sistem alam ini.

Para rasul yang mulia itu sama sekali tidak mengajak manusia kepada sesuatu perkara yang ganjil, malah mereka mengajak manusia ke arah mendokong prinsip yang menjadi tapak asas seluruh alam buana dan ke arah hakikat yang tertanam di dalam dhamir alam buana itu, iaitu satu hakikat yang sama dengan hakikat yang tertanam di dalam fitrah manusia. Itulah hakikat yang diseru oleh fitrah manusia apabila ia tidak diselewengkan oleh keinginan hawa nafsu atau tidak diheretkan syaitan jauh dari hakikat semulajadinya yang bersih.

Inilah sentuhan atau tanggapan yang dapat di ambil dari urutan ayat-ayat dalam surah ini mengikut susunan urutannya.

(Pentafsiran ayat-ayat 59 - 64)

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِۦ فَقَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟
ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ إِنِّىٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾
قَالَ ٱلْمَلَأُ مِن قَوْمِهِۦٓ إِنَّا لَنَرَىٰكَ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾

قَالَ يَٰقَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَٰلَةٌ وَلَٰكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ
ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٦١﴾
أُبَلِّغُكُمْ رِسَٰلَٰتِ رَبِّي وَأَنصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ
مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٢﴾
أَوَعَجِبْتُمْ أَن جَآءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ
مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا۟ وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٣﴾
فَكَذَّبُوهُ فَأَنجَيْنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ فِى ٱلْفُلْكِ وَأَغْرَقْنَا
ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَآ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَوْمًا
عَمِينَ ﴿٦٤﴾

"Sesungguhnya Kami telah mengutuskan Nuh kepada kaumnya lalu ia berkata: "Wahai kaumku, sembahkanlah Allah! Tiada Tuhan yang lain bagi kamu selain Dia. Sesungguhnya Aku bimbang kamu akan ditimpakan 'azab keseksaan hari (Qiamat) yang amat besar' (59). Pemimpin kaumnya berkata: 'Sebenarnya kami memandang engkau berada di dalam kesesatan yang nyata' (60). Jawab Nuh: 'Wahai kaumku, tiada padaku sebarang kesesatan apa pun, tetapi aku adalah seorang utusan dari Tuhan Pemelihara semesta alam' (61). (Tugasku) ialah menyampaikan perutusan-perutusan Tuhanku dan memberi nasihat kepada kamu dan aku mengetahui dari Allah apa yang tidak diketahui oleh kamu (62). Apakah kamu merasa hairan kerana datangnya kepada kamu peringatan dari Tuhan kamu melalui seorang lelaki dari kalangan kamu untuk memberi amaran kepada kamu, agar kamu bertaqwa supaya kamu diberikan Allah rahmat (63). Lalu mereka mendustakannya, kemudian Kami selamatkannya serta orang-orang yang ada bersama dengannya di dalam bahtera itu. Dan Kami tenggelamkan orang-orang yang telah mendustakan ayat-ayat Kami. Sebenarnya mereka adalah satu kaum yang buta (matahatinya)."(64)

Kisah para nabi hanya disebut secara ringkas sahaja di sini, iaitu tanpa huraian yang terperinci sebagaimana yang disebut di dalam surah-surah Al-Qur'an yang lain melalui rangkaian ayat-ayat yang memerlukan kepada huraian yang panjang itu seperti huraian-huraian yang disebut di dalam Surah Hud dan Surah Nuh, kerana tujuan penceritaan itu di sini ialah untuk menggambarkan ciri-ciri kisah yang menjadi batu pedoman di jalan perjuangan para rasul yang telah kami ulaskan sebentar tadi, iaitu menggambarkan tabi'at 'aqidah Islam, cara penyampaian, cara sambutan kaum terhadap da'wahnya, di samping menggambarkan hakikat-hakikat perasaan seorang rasul dan bagaimana amaran Allah itu direalisasikan. Oleh sebab itulah dalam kisah-kisah itu hanya di sebut babak-babak yang bersangkutan dengan ciri-ciri itu sahaja mengikut methodologi kisah-kisah Al-Qur'an.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِۦ

"Dan sesungguhnya Kami telah mengutuskan Nuh kepada kaumnya."(59)

Pengutusan itu dilakukan mengikut Sunnatullah yang mengirim setiap rasul dan kalangan kaumnya sendiri dan dengan bahasa ibundanya sendiri supaya mudah diterima oleh hati orang-orang yang belum lagi rosak fitrah semulajadi mereka, juga untuk menyenangkan manusia untuk saling memahami dan mengenal satu sama lain, walaupun orang yang telah rosak fitrah semulajadi mereka merasa hairan dan pelik terhadap perjalanan Sunnatullah itu. Mereka enggan menyambut da'wah rasul dan merasa begitu angkuh dan sombong untuk beriman kepada seorang manusia yang sama dengan mereka. Mereka menuntut agar Allah mengirim rasul dari jenis malaikat. Permintaan ini hanya sesuatu dalihan semata-mata, sedangkan yang sebenarnya mereka tidak akan menyambut hidayat Allah walaupun hidayat itu disampaikan kepada mereka melalui sarana apa pun.

Kami telah mengutuskan Nuh kepada kaumnya dan dia telah menyeru mereka dengan ungkapan yang sama dengan ungkapan yang dilafazkan oleh setiap rasul:

فَقَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ

"Lalu dia berseru: Wahai kaumku, sembahlah Allah! Tiada Tuhan bagi kamu selain Allah."(59)

Itulah seruan yang tidak pernah berubah-ubah. Itulah tapak asas 'aqidah, di mana 'aqidah tidak mungkin wujud tanpa tapak asas ini. Ia merupakan tunggak kehidupan insaniyah yang tidak mungkin ditegakkan di atas landasan yang lain. Ia merupakan penjamin bagi kesatuan hala, kesatuan matlamat dan kesatuan perhubungan umat. Ia merupakan prinsip yang memperbebaskan umat manusia dari 'Ubudiyah kepada hawa nafsu dan dari 'Ubudiyah kepada sesama manusia di samping merupakan penjamin yang dapat mengatasi segala keinginan hawa nafsu dan mengatasi panji-panji dan ancaman-ancaman dari syaitan.

Agama Allah adalah satu sistem hidup yang berasaskan bahawa seluruh kuasa yang mengendalikan seluruh kehidupan manusia adalah di miliki Allah. Inilah makna mengabdikan diri kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dan makna tiada Tuhan bagi manusia selain Allah. Pengi'tirafan kuasa Allah itu mesti dalam bentuk i'tiqad dan kepercayaan bahawa Rububiyah Allah meliputi seluruh alam buana dan seluruh alam ini adalah dicipta dan ditadbirkan dengan kudrat dan perencanaan Allah, juga dalam bentuk i'tiqad dan kepercayaan bahawa Rububiyah Allah meliputi seluruh manusia dan seluruh mereka adalah diciptakan Allah dan seluruh urusan hidup mereka dikendalikan dengan kudrat dan perencanaan Allah, atau dalam ungkapan yang setarap,

pengi'tirafan kuasa Allah itu hendaklah dalam bentuk kepercayaan bahawa Rububiyah Allah itu harus menguasai seluruh kegiatan hidup amali manusia di alam kenyataan, dan seluruhnya harus dilandaskan di atas landasan syari'at Allah dan perintah-Nya dan seterusnya dalam bentuk menumpukan seluruh syi'ar ibadat kepada Allah Yang Maha Esa sahaja. Seluruhnya itu merupakan seberkas kepercayaan yang padu, yang tidak boleh dipecah-pecahkan kerana jika dipecah-pecahkan ia akan berubah kepada syirik, iaitu menyembah sembahan-sembahan yang lain di samping menyembah Allah atau tanpa menyembah Allah.

Nuh a.s. telah mengemukakan seruan yang sama ini kepada kaumnya di samping memberi amaran kepada mereka terhadap akibat buruk yang akan menimpa orang-orang yang menolak da'wah Allah. Beliau memberi nasihat kepada mereka dengan kebimbangan seorang saudara terhadap saudaranya dan dengan keikhlasan seorang penasihat terhadap kaum keluarganya:

إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ عَذَابَ يَوۡمٍ عَظِيمٖ ٥٩

"Sesungguhnya aku bimbang kamu akan ditimpa 'azab keseksaan hari (Qiamat) yang amat besar."(59)

Di sini kita dapat melihat bahawa agama Allah yang dibawa oleh Nuh - iaitu satu agama yang paling tua di dalam sejarah - adalah mengandungi kepercayaan kepada hari Akhirat, kepercayaan kepada hisab dan balasan pada hari Qiamat yang amat besar. Nuh menaruh kebimbangan terhadap kaumnya yang terancam kepada 'azab Allah. Demi-kianlah kita dapat melihat perbezaan di antara kenyataan methodologi-methodologi pakar-pakar kajian agama-agama yang meraba-raba di dalam gelap dan pengikut-pengikut mereka yang tidak mengetahui methodologi Al-Qur'an.

Bagaimana pula cara penerimaan golongan kaum Nuh yang menyeleweng dan sesat terhadap da'wah Nuh yang bersih dan lurus itu?

قَالَ ٱلۡمَلَأُ مِن قَوۡمِهِۦٓ إِنَّا لَنَرَىٰكَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٦٠

"Pemimpin-pemimpin kaumnya berkata: 'Sebenarnya kami memandang engkau berada di dalam kesesatan yang nyata."'(60)

Perkataan ini sama dengan perkataan kaum Musyrikin Arab kepada Nabi Muhammad s.a.w bahawa dia telah terkeluar dari agama Ibrahim. Demikianlah seorang yang telah terjerumus begitu jauh di dalam kesesatan akan mengira sesiapa yang menyerunya kepada hidayat Allah sebagai orang yang sesat. Begitulah juga halnya dengan orang yang terlalu angkuh dan sombong setelah fitrah semulajadinya rosak dan musnah. Orang-orang yang seperti inilah menyebabkan terbaliknya neraca pertimbangan, runtuhnya peraturan-peraturan dan maharajalelanya hawa nafsu selama neraca pertimbangan itu bukan neraca pertimbangan Allah yang tidak pernah menyeleweng dan berat sebelah.

Apakah Pandangan Jahiliyah Zaman Moden Terhadap Pandangan Orang-orang Yang Beriman?

Apa kata jahiliyah sekarang kepada orang-orang yang menerima hidayat Allah? Ia sifatkan mereka sebagai orang-orang yang sesat dan berjanji akan menyambut baik apabila orang-orang yang menerima hidayat itu kembali semula kepada paya jahiliyah dan bergelimang di dalam lumpurnya.

Apa kata jahiliyah sekarang kepada gadis yang tidak mahu mendedahkan 'aurat tubuhnya? Apa kata jahiliyah kepada pemuda yang memandang kotor kepada daging badan wanita yang terdedah? Ia namakan keengganan dan pandangan mereka yang bersih itu sebagai pandangan "kolot", pandangan ketinggalan zaman, jumud dan kekampungan. Selanjutnya jahiliyah akan berusaha dengan menggunakan segala cara dan wahana bimbingan dan media massa untuk membenamkan pendirian dan pemandangan mereka yang bersih di dalam lumpur, di mana jahiliyah sekarang bergelimang dalam payanya yang busuk itu.

Apa kata jahiliyah kepada orang-orang yang tidak berminat atau tidak tertarik kepada kegilaan pertandingan-pertandingan bola sepak atau kegilaan menonton filem-filem wayang, televisyen dan sebagainya atau kegilaan menari, majlis-majlis kesukaan dan hiburan yang kosong? Jahiliyah sifatkan orang-orang ini sebagai manusia-manusia beku, manusia kurungan, manusia kasar dan tidak berbudaya, dan jahiliyah akan terus berusaha menarik mereka kepada budaya-budaya remeh-temehnya itu untuk menghabiskan umur mereka.

Jahiliyah tetap jahiliyah. Tiada perubahan yang berlaku kepada jahiliyah kecuali dari segi bentuk dan rupa sahaja.

Dalam ayat yang berikut Nabi Nuh a.s. menafikan tuduhan kaumnya yang menganggap beliau sesat. Beliau menjelaskan kepada mereka hakikat da'wah dan sumbernya. Da'wah yang dibawa oleh beliau bukan dari ciptaan dan rekaan hawa nafsunya, malah ia adalah seorang rasul yang diutuskan Allah Tuhan semesta alam. Ia membawa agama atau perutusan Allah kepada mereka. Ia membawa nasihat dan amanah Allah dan ia mengetahui apa yang tidak diketahui oleh mereka. Dia dapati Allah sentiasa berada di dalam hatinya dan sentiasa berhubung dengannya, sedangkan mereka yang tidak beriman terhijab darinya:

قَالَ يَٰقَوۡمِ لَيۡسَ بِي ضَلَٰلَةٞ وَلَٰكِنِّي رَسُولٞ مِّن رَّبِّ
ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦١
أُبَلِّغُكُمۡ رِسَٰلَٰتِ رَبِّي وَأَنصَحُ لَكُمۡ وَأَعۡلَمُ
مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٦٢

"Jawab Nuh: 'Wahai kaumku, tiada padaku sebarang kesesatan apa pun, tetapi aku adalah seorang utusan dari

Tuhan yang memelihara semesta alam (61). (Aku ditugas) ialah menyampaikan perutusan-perutusan Tuhanku dan memberi nasihat kepada kamu dan aku mengetahui dari Allah apa yang tidak diketahui oleh kamu."(62)

Di sini (dalam ayat berikut) kita dapati satu kekosongan dalam urutan ayat-ayat ini, seolah-olah kaum Nuh merasa pelik dan hairan kerana Allah memilih utusan dari jenis manusia dari kalangan mereka sendiri untuk membawa perutusan-Nya kepada kaumnya, mereka juga merasa pelik bahawa utusan ini memperolehi ilmu dari Allah yang tidak diperolehi oleh orang-orang yang lain yang tidak dipilih Allah. Kekosongan itu dibuktikan oleh keterangan ayat ini:

أَوَعَجِبْتُمْ أَن جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ
مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٣﴾

"Apakah kamu merasa hairan kerana datangnya peringatan dari Tuhan kamu melalui seorang lelaki dari kalangan kamu untuk memberi amaran kepada kamu, agar kamu bertaqwa supaya kamu diberikan Allah rahmat."(63)

Pemilihan ini tidak menimbulkan sebarang takjub, kerana seluruh kejadian insan itu menakjubkan belaka. Ia dapat berinteraksi dengan alam-alam seluruhnya, ia juga dapat berhubung dengan Allah kerana dalam struktur kejadiannya terdapat roh ciptaan Allah yang ditiupkan pada dirinya. Oleh itu apabila Allah memilih utusan-Nya dari kalangan mereka - dan Allah amatlah mengetahui siapakah yang layak untuk membawa perutusan-Nya - maka sudah tentu utusan yang dipilih itu dapat menerima perutusan itu, kerana Allah telah melengkapkan dirinya dengan kebolehan untuk berhubung dan menerima perutusan dari Allah dengan perantaraan roh yang merupakan rahsia Ilahi yang seni yang memberi makna insan kepada manusia dan menjadi asas penghormatan Allah kepada makhluk insan yang mempunyai struktur kejadian yang menakjubkan itu.

Kemudian Nuh menjelaskan matlamat risalah yang dibawa oleh beliau:

لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٣﴾

"Untuk memberi amaran kepada kamu, agar kamu bertaqwa supaya kamu diberikan Allah rahmat."(63)

Maksudnya, amaran itu bertujuan untuk menggerakkan perasaan taqwa di dalam hati agar mereka pada akhirnya mendapat rahmat Allah dan Nuh tidak mendapat sesuatu apa di sebalik itu, dan tidak pula mempunyai apa-apa muslihat dan apa-apa matlamat peribadi selain dari matlamat luhur (untuk kebaikan manusia).

Tetapi apabila fitrah manusia rosak hingga ke tahap yang tertentu, maka ia tidak lagi dapat berfikir dan mengambil pengajaran dengan betul dan segala amaran dan peringatan tidak memberi apa-apa kesan kepadanya:

فَكَذَّبُوهُ فَأَنجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَأَغْرَقْنَا
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا
عَمِينَ ﴿٦٤﴾

"Lalu mereka mendustakannya, kemudian Kami selamatkannya serta orang-orang yang bersama dengannya di dalam bahtera itu. Dan Kami menenggelamkan orang-orang yang telah mendustakan ayat-ayat Kami. Sebenarnya mereka adalah satu kaum yang buta (matahatinya)."(64)

Kita telah pun melihat bagaimana mereka buta kepada hidayat Allah, kepada nasihat yang baik dan amaran yang ikhlas. Dengan matahati yang buta inilah mereka menolak da'wah Nuh, dan dengan fikiran yang buta inilah mereka menerima nasib kesudahan mereka yang malang.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 65 - 72)

Roda sejarah terus berputar dan rangkaian ayat-ayat Al-Qur'an terus disambung dan kini kita sedang berdepan dengan 'Ad kaum Nabi Hud a.s:

وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۗ قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ
مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٥﴾
قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي
سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٦٦﴾
قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَٰكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ
الْعَالَمِينَ ﴿٦٧﴾
أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾
أَوَعَجِبْتُمْ أَن جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ
مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ ۚ وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ
خُلَفَاءَ مِن بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ
بَسْطَةً ۖ فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾
قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ
يَعْبُدُ آبَاؤُنَا ۖ فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِن كُنتَ مِنَ
الصَّادِقِينَ ﴿٧٠﴾

قَالَ قَدۡ وَقَعَ عَلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُمۡ رِجۡسٞ وَغَضَبٌۖ أَتُجَٰدِلُونَنِي فِيٓ أَسۡمَآءٖ سَمَّيۡتُمُوهَآ أَنتُمۡ وَءَابَآؤُكُم مَّا نَزَّلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلۡطَٰنٖۚ فَٱنتَظِرُوٓاْ إِنِّي مَعَكُم مِّنَ ٱلۡمُنتَظِرِينَ ﴿٧١﴾ فَأَنجَيۡنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا وَقَطَعۡنَا دَابِرَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَاۖ وَمَا كَانُواْ مُؤۡمِنِينَ ﴿٧٢﴾

"Dan (Kami telah utuskan) kepada kaum 'Ad saudara mereka Hud. Dia berseru: Wahai kaumku, sembahlah Allah. Tiada Tuhan bagi kamu selain Dia. Mengapakah kamu tidak mahu bertaqwa? (65) Berkatalah pemimpin-pemimpin kaumnya yang kafir: Sebenarnya kami memandang engkau berada dalam kebodohan dan sebenarnya kami menganggapkan engkau termasuk dalam golongan orang-orang yang berdusta (66). Jawab Hud: Wahai kaumku, tiada padaku sebarang kebodohan apa pun, tetapi aku adalah seorang utusan dari Allah Yang Memelihara semesta alam (67). Aku (ditugas) menyampaikan perutusan-perutusan Tuhanku dan aku adalah seorang penasihat yang jujur kepada kamu (68). Apakah kamu merasa hairan kerana datangnya kepada kamu peringatan dari Tuhan kamu melalui seorang lelaki dari kalangan kamu untuk memberi amaran kepada kamu. Ingatlah kamu sewaktu Allah menjadikan kamu selaku khalifah-khalifah-Nya di bumi selepas kaum Nuh dan menambahkan kekuatan dan kejaguran tubuh badan kamu. Oleh itu kenangilah ni'mat-ni'mat Allah supaya kamu mendapat keberuntungan (69). Mereka berkata: Apakah kamu datang kepada kami supaya kami hanya menyembah Allah sahaja dan meninggalkan sembahan-sembahan yang biasa disembah oleh datuk nenek kami. Bawalah 'azab yang engkau ancamkan kami itu jika engkau dari orang-orang yang benar.(70) Jawab Hud! 'azab ini pasti akan menimpa kamu. Apakah kamu mahu berdebat dengan kami tentang nama-nama berhala sembahan kamu yang telah dinamakan kamu dan datuk nenek kamu itu, sedangkan Allah tidak pernah menurunkan sebarang hujjah mengenainya? Oleh itu tunggulah 'azab itu dan aku juga dari orang-orang yang turut menunggu bersama kamu (71). Kemudian Kami selamatkan Hud serta orang-orang yang ada bersamanya dengan rahmat dari Kami dan Kami telah menghapuskan seluruh mereka yang telah mendustakan ayat-ayat Kami dan mereka sama sekali tidak pernah termasuk dalam golongan yang beriman."(72)

Risalah yang dibawa Hud sama dengan risalah Nuh, dialognya dengan kaumnya juga sama dan akibat kebinasaan yang diterima oleh kaumnya juga sama. Itulah perjalanan Sunnatullah. Itulah undang-undang Allah yang lazim dan itulah undang-undang Allah yang sama.

Kaum 'Ad adalah dari zuriat keturunan Nabi Nuh a.s. dan dari zuriat mereka yang terselamat bersama beliau di dalam bahtera. Menurut satu riwayat bilangan mereka ialah tiga belas orang. Tidak syak lagi bahawa anak-anak cucu dari orang-orang Mu'min yang selamat bersama beliau di dalam bahtera itu adalah berpegang dengan agama Nuh a.s., iaitu agama Islam. Mereka menyembah Allah Yang Maha Esa dan tiada Tuhan bagi mereka selain Allah. Mereka beri'tiqad Allah itulah Tuhan semesta alam kerana Nuh telah menerangkan hakikat ini kepada mereka:

وَلَٰكِنِّي رَسُولٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ﴿٦١﴾

"Tetapi aku adalah seorang utusan dari Tuhan Yang Memelihara semesta alam."(61)

Apabila mereka dilalui zaman-zaman yang begitu lama, dan hidup bertaburan di merata pelosok bumi dan menerima berbagai-bagai godaan syaitan dan dipimpin oleh hawa nafsu terutama nafsu ingin berkuasa dan cintakan keni'matan-keni'matan hidup mengikut kehendak nafsu mereka yang bebas bukan mengikut syari'at Allah, maka kaum Hud kembali mengingkarkan da'wah nabi Hud yang menyeru mereka supaya menyembah Allah Yang Maha Esa sahaja:

وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمۡ هُودٗاۚ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥٓۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٥﴾

"Dan (Kami telah utuskan) kepada kaum 'Ad saudara mereka Hud. Dia berseru: Wahai kaumku sembahlah Allah. Tiada Tuhan bagi kamu selain Dia. Mengapakah kamu tidak mahu bertaqwa?"(65)

Perkataan yang dikatakan Hud itu sama dengan perkataan yang diucapkan Nuh sebelum ini dan perkataan ini telah ditolak kaum Nuh lalu mereka ditimpa malapetaka banjir yang membinasakan mereka. Kemudian Allah gantikan mereka dengan kaum 'Ad. Di dalam surah ini tidak disebut di manakah tempat tinggal kaum 'Ad ini, tetapi di dalam surah yang lain kita dimaklumkan bahawa mereka tinggal di al-Ahqaf iaitu kawasan cangkat pasir di perbatasan negeri Yaman. Ia terletak di antara al-Yamamah dan Hadhramaut. Kaum 'Ad menurut jejak kaum Nuh, mereka tidak mengambil pengajaran dan contoh teladan dari akibat-akibat buruk yang telah menimpa kaum-kaum yang mengikut jalan sesat yang sedang dilalui mereka. Oleh sebab itulah Nabi Hud a.s. menyambung percakapannya:

أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٥﴾

"Mengapakah kamu tidak mahu bertaqwa"(65)

untuk mengecam sikap mereka yang tidak takut dan bertaqwa kepada Allah, juga tidak takut kepada nasib kesudahan yang amat ngeri itu.

Seolah-olah para pemimpin dan pembesar kaum Hud merasa terlalu berat kerana adanya seorang dari kaum mereka yang menyeru mereka kepada agama Allah dan mengecam mereka kerana tidak mahu bertaqwa kepada Allah. Mereka memandang orang-orang itu sebagai seorang yang kurang akal dan tolol, yang bertindak di luar batas dan tidak mengerti menilai keadaan. Oleh kerana itu mereka tanpa silu malu terus menuduh nabi mereka Hud sebagai

seorang bodoh dan pembohong. Tuduhan itu dibuat secara sembarangan tanpa berlandaskan fikiran dan bukti:

قَالَ يَٰقَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَٰكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٦٧﴾
أُبَلِّغُكُمْ رِسَٰلَٰتِ رَبِّي وَأَنَا۠ لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾

"Jawab Hud: Wahai kaumku, tiada padaku sebarang kebodohan apa pun, tetapi aku adalah seorang utusan dari Allah Yang Memelihara semesta alam (67). Aku (ditugas) menyampaikan perutusan-perutusan Tuhanku dan aku adalah seorang penasihat yang jujur kepada kamu."(68)

Hud menafikan tuduhan bodoh dan bohong itu dengan cara yang jujur sama seperti Nuh menafikan tuduhan sesat. Dan sama seperti Nabi Nuh juga, Hud menjelaskan kepada kaumnya tentang sumber dan tujuan da'wah agama yang dibawa olehnya di samping menjelaskan kejujurannya dalam menyampaikan da'wah dan nasihatnya kepada mereka. Semuanya dinyatakan kepada mereka dengan rasa kemesraan seorang penasihat dan dengan keikhlasan seorang rasul yang amanah.

Tentulah kaum Hud merasa hairan dan pelik sama seperti yang dirasakan oleh kaum Nuh sebelum ini terhadap pemilihannya sebagai utusan Allah dan terhadap agama yang dibawa olehnya. Oleh sebab itu Hud mengulangkan pernyataan yang telah dikemukakan oleh Nuh sebelumnya seolah-olah kedua-duanya satu roh dalam dua peribadi:

أَوَعَجِبْتُمْ أَن جَآءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ

"Apakah kamu merasa hairan kerana datangnya kepada kamu peringatan dari Tuhan kamu melalui seorang lelaki dari kalangan kamu untuk memberi amaran kepada kamu."(69)

Kemudian Hud menambahkan lagi dengan mengingat-kan mereka kepada realiti hidup mereka yang telah dijadikan Allah sebagai khalifah-khalifah yang berkuasa di bumi selepas kaum Nuh yang binasa itu, dan bagaimana Allah mengurniakan kepada mereka kekuatan dan kejaguran tubuh badan sesuai dengan kedudukan dan kehidupan mereka di kawasan pergunungan itu di samping mengurniakan kuasa pemerintahan kepada mereka:

وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَآءَ مِنۢ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِى ٱلْخَلْقِ بَصْۜطَةً فَٱذْكُرُوٓا۟ ءَالَآءَ ٱللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾

"Ingatlah kamu sewaktu Allah menjadikan kamu selaku khalifah-khalifah-Nya di bumi selepas kaum Nuh dan menambahkan kekuatan dan kejaguran tubuh badan kamu. Oleh itu kenangilah ni'mat-ni'mat Allah supaya kamu mendapat keberuntungan."(69)

Pengurniaan Allah yang melantik mereka selaku khalifah-khalifah di samping pengurniaan kekuatan dan kejaguran tubuh badan itu sepatutnya dibalaskan dengan kesyukuran dan menjauhkan diri dari sifat angkuh dan menyelamatkannya dari menerima nasib kesudahan yang buruk yang telah menimpa kaum-kaum yang terdahulu, sedangkan mereka tidak pernah berjanji dengan Allah untuk memberhentikan pelaksanaan Sunnatullah yang tidak pernah berubah itu, iaitu undang-undang yang berjalan mengikut peraturan dan perencanaan yang ditentukan. Apabila disebut ni'mat, maka dengan sendirinya menyarankan agar hikmat itu dibalaskan dengan kesyukuran. Perbuatan mensyukuri ni'mat diikuti oleh usaha-usaha memelihara sebab-sebab yang membawa ni'mat itu dan justeru itulah kesyukuran menghasilkan keberuntungan di dunia dan Akhirat.

Tetapi apabila fitrah menyeleweng, maka ia tidak lagi berfikir, mengambil contoh teladan dan peringatan, dan inilah yang telah berlaku kepada pemimpin-pemimpin kaum Hud yang berbangga dengan dosa-dosa yang dilakukan mereka, yang suka bertengkar dan berdebat, yang mencabar agar 'azab Allah yang diancamkan kepada mereka ditimpakan ke atas mereka dengan segera. Mereka merasa amat berat untuk menerima nasihat Hud dan justeru itu mereka mempersenda-sendakan amarannya:

قَالُوٓا۟ أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ ٱللَّهَ وَحْدَهُۥ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ ءَابَآؤُنَا ۖ فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ﴿٧٠﴾

"Mereka berkata: Apakah kamu datang kepada kami supaya kami hanya menyembah Allah sahaja dan meninggalkan sembahan-sembahan yang biasa disembah oleh datuk nenek kami. Bawalah 'azab yang engkau ancamkan kami itu jika engkau dari orang-orang yang benar."(70)

Mereka berkata begitu seolah-olah Hud mengajak mereka melakukan sesuatu yang tidak baik, yang tidak sanggup didengar dan difikirkan mereka:

أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ ٱللَّهَ وَحْدَهُۥ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ ءَابَآؤُنَا ۖ

"Apakah kamu datang kepada kami supaya kami hanya menyembah Allah sahaja dan meninggalkan sembahan-sembahan yang biasa disembah oleh datuk nenek kami?"(70)

Ini adalah satu pemandangan yang menyedihkan, di mana hati dan akal telah dikuasai dan diperhambakan oleh realiti adat dan tradisi yang telah merampas ciri insaniyah semulajadi dan merampas kebebasan berfikir dan beri'tiqad yang membuat mereka menjadi

abdi kepada adat dan tradisi, hamba kepada kebiasaan dan resaman, hamba kepada hawa nafsu sendiri dan kepada hawa nafsu orang-orang yang sama sependirian dengan mereka. Pendeknya pengaruh realiti adat dan tradisi menutup segala pintu ilmu pengetahuan dan segala jendela untuk dimasuki cahaya.

Demikianlah kaum yang sesat itu meminta disegerakan 'azab yang diancamkan kepada mereka untuk mengelakkan diri dari menghadapi kebenaran, malah untuk melarikan diri dari memikirkan kekarutan dan keremehan kepercayaan yang telah mengabdikan mereka. Mereka berkata kepada nabi mereka yang jujur dan ikhlas:

فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ﴿٧٠﴾

"Bawalah 'azab yang engkau ancamkan kami itu jika engkau dari orang-orang yang benar."(70)

Oleh sebab itulah cabaran mereka mendapat jawapan yang tegas dan segera dari Hud a.s.:

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ ۖ أَتُجَٰدِلُونَنِى فِىٓ أَسْمَآءٍ سَمَّيْتُمُوهَآ أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُم مَّا نَزَّلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ ۚ فَٱنتَظِرُوٓا۟ إِنِّى مَعَكُم مِّنَ ٱلْمُنتَظِرِينَ ﴿٧١﴾

"Jawab Hud! 'azab itu pasti akan menimpa kamu. Apakah kamu mahu berdebat dengan kami tentang nama-nama berhala sembahan kamu yang telah dinamakan kamu dan datuk nenek kamu itu, sedangkan Allah tidak pernah menurunkan sebarang hujjah mengenainya? Oleh itu tunggulah 'azab itu dan aku juga dari orang-orang yang turut menunggu bersama kamu."(71)

Beliau telah menyampaikan kepada mereka akibat kemurkaan yang telah diberitakan Allah kepadanya, iaitu akibat yang tetap akan menimpa mereka tanpa dapat dielakkan lagi. Tiada siapa yang dapat menahan 'azab Allah dan kemurkaan-Nya yang menyertai 'azab itu. Dan di samping berita 'azab yang diminta mereka supaya dipercepatkan itu beliau menjelaskan pula betapa karutnya kepercayaan dan kefahaman-kefahaman mereka:

أَتُجَٰدِلُونَنِى فِىٓ أَسْمَآءٍ سَمَّيْتُمُوهَآ أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُم مَّا نَزَّلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ ۚ

"Apakah kamu mahu berdebat dengan kami tentang nama-nama berhala sembahan kamu yang telah dinamakan kamu dan datuk nenek kamu itu, sedangkan Allah tidak pernah menurunkan sebarang hujjah mengenainya?"(71)

Maksudnya, segala yang disembahkan kamu itu tidak mempunyai sebarang hakikat. Ia hanya berupa nama-nama yang direka oleh kamu dan datuk nenek kamu. Ia tidak pernah disyari'at dan diizinkan Allah. Oleh sebab itu ia tidak mempunyai asas dan alasan dan kamu juga tidak mempunyai apa-apa bukti untuk mempertahankannya. Ungkapan:

مَّا نَزَّلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ ۚ

"Allah tidak pernah menurunkan sebarang hujjah mengenainya"(71)

yang berulang-ulang disebut di dalam Al-Qur'an adalah suatu ungkapan yang menjelaskan suatu hakikat yang pokok iaitu setiap perkataan atau pernyataan atau undang-undang atau peraturan atau adat atau kefahaman yang tidak diturun atau disyari'atkan Allah adalah mempunyai nilai yang ringan, kesan yang lemah dan cepat hilang. Ia diterima oleh fitrah manusia dengan pandangan yang enteng. Sebaliknya jika pernyataan itu datang dari Allah, maka ia mempunyai pengaruh yang kuat, berat dan mantap dan akan menembusi lubuk hati kerana pengaruh dan kuat kuasa yang diwujudkan Allah padanya.

Berapa banyak kata-kata dan pernyataan-pernyataan yang menarik, berapa banyak aliran-aliran pemikiran dan teori-teori, berapa banyak kefahaman-kefahaman yang cantik, berapa banyak undang-undang dan peraturan-peraturan yang ditegakkan dengan segala kekuatan sanjungan dan sokongan, tetapi semuanya larut dan hancur apabila berdepan dengan pernyataan dari Allah yang mempunyai kuat kuasanya dari Allah.

Oleh sebab itu Hud mencabar kaumnya dengan keyakinan dan kepercayaan yang kukuh:

فَٱنتَظِرُوٓا۟ إِنِّى مَعَكُم مِّنَ ٱلْمُنتَظِرِينَ ﴿٧١﴾

"Oleh itu tunggulah 'azab itu dan aku juga dari orang-orang yang turut menunggu bersama kamu."(71)

Keyakinan dan kepercayaan inilah yang menjadi asas kekuatan yang dirasai oleh penda'wah agama Allah. Ia yakin bahawa kebathilan itu lemah, tidak mempunyai pengaruh dan nilai biar pun bagaimana ia mendabik dada dan berlagak angkuh di samping yakin kepada kekuatan kebenaran yang ditegakkan dengan kuat kuasa dari Allah.

Masa menunggu 'azab itu tidak lama. Sebagaimana dijelaskan oleh ayat yang berikut:

فَأَنجَيْنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَقَطَعْنَا دَابِرَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا ۖ وَمَا كَانُوا۟ مُؤْمِنِينَ ﴿٧٢﴾

"Kemudian Kami selamatkan Hud serta orang-orang yang ada bersamanya dengan rahmat dari Kami dan Kami telah menghapuskan seluruh mereka yang telah mendustakan ayat-ayat Kami dan mereka sama sekali tidak pernah termasuk dalam golongan yang beriman."(72)

'Azab itu telah menghapuskan mereka habis-habisan. Tiada seorang pun yang selamat. Itulah maksud dari istilah " وقطعنا دابر القوم" (Kami binasakan mereka hingga kepada orang yang berada di akhir barisan mereka).

Demikianlah tergolongnya satu lagi lembaran sejarah kaum yang telah menolak da'wah Allah dan terserlahnya kebenaran amaran seorang rasul apabila peringatannya tidak dihirau dan dimanfa'atkan mereka. Ayat-ayat dalam rangkaian ini tidak menghuraikan secara terperinci sebagaimana yang dihuraikan di dalam surah-surah yang lain tentang malapetaka yang telah menghapuskan kaum Hud itu. Oleh sebab itu kami berhenti setakat keterangan ayat ini sahaja sebagai tayangan segera yang ringkas dan kami tidak membuat huraian terperinci kerana di sana terdapat tempat-tempat huraian terperinci di dalam nas-nas surah ini.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 73 - 84)

وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَٰلِحًاۗ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟
ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥۖ قَدْ جَآءَتْكُم بَيِّنَةٌ
مِّن رَّبِّكُمْۖ هَٰذِهِۦ نَاقَةُ ٱللَّهِ لَكُمْ ءَايَةًۖ
فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِىٓ أَرْضِ ٱللَّهِۖ وَلَا تَمَسُّوهَا
بِسُوٓءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾
وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَآءَ مِنۢ بَعْدِ عَادٍ
وَبَوَّأَكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِن سُهُولِهَا
قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ ٱلْجِبَالَ بُيُوتًاۖ فَٱذْكُرُوٓا۟
ءَالَآءَ ٱللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا۟ فِى ٱلْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾
قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لِلَّذِينَ
ٱسْتُضْعِفُوا۟ لِمَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ
صَٰلِحًا مُّرْسَلٌ مِّن رَّبِّهِۦۚ قَالُوٓا۟ إِنَّا بِمَآ أُرْسِلَ
بِهِۦ مُؤْمِنُونَ ﴿٧٥﴾
قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوٓا۟ إِنَّا بِٱلَّذِىٓ ءَامَنتُم
بِهِۦ كَٰفِرُونَ ﴿٧٦﴾
فَعَقَرُوا۟ ٱلنَّاقَةَ وَعَتَوْا۟ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا۟
يَٰصَٰلِحُ ٱئْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ
ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾
فَأَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا۟ فِى دَارِهِمْ جَٰثِمِينَ ﴿٧٨﴾
فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَٰقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَةَ
رَبِّى وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَٰكِن لَّا تُحِبُّونَ ٱلنَّٰصِحِينَ ﴿٧٩﴾

"Dan (Kami utuskan) kepada kaum Thamud saudara mereka Soleh. Ia berseru kepada mereka: Sembahlah Allah, tiada Tuhan bagi kamu selain Dia. Sesungguhnya bukti yang nyata telah datang kepada kamu dari Tuhan kamu. Inilah Unta Allah sebagai satu bukti untuk kamu (terhadap kebenaranku). Biarkanlah Unta ini makan di bumi Allah (dengan bebas) dan janganlah kamu lakukan sesuatu yang tidak baik terhadapnya nanti kamu ditimpa 'azab yang amat pedih.'(73) Ingatlah kamu sewaktu Allah menjadikan kamu selaku khalifah-khalifah-Nya selepas kaum 'Ad dan memberi tempat kediaman yang baik kepada kamu di bumi ini, di mana kamu mendirikan istana-istana di dataran-datarannya dan kamu memahat gunung-ganang untuk dijadikan rumah-rumah. Oleh itu kenangilah ni'mat-ni'mat Allah dan janganlah kamu bertindak sewenang-wenang melakukan kerosakan di bumi (74). Ujar pemimpin-pemimpin yang bersikap angkuh dari kaumnya kepada orang-orang yang dianggap lemah yang telah beriman di antara mereka: Tahukah kamu bahawa Soleh itu diutuskan dari Tuhannya? Jawab mereka: Sebenarnya kami percaya kepada apa yang dibawa oleh Soleh dari Tuhannya (75). Jawab mereka yang bersikap angkuh ini: Sebenarnya kami pula tidak percaya kepada apa yang telah dipercayai kamu (76). Lalu mereka menyembelih Unta itu dan melanggar perintah Tuhan mereka dan mereka berkata: Wahai Soleh, bawalah 'azab yang engkau ancamkan kami jika engkau benar dari utusan-utusan yang dihantarkan Allah (77). Kemudian mereka di timpa gempa bumi dan mereka rebah mati bergelimpangan di rumah mereka (78). Kemudian Soleh meninggalkan mereka dan berkata: Wahai kaumku, aku telah pun menyampaikan perutusan Tuhanku dan aku telah memberi nasihat kepada kamu, tetapi kamu tidak menyukai orang-orang yang memberi nasihat."(79)

Ini satu lagi lembaran dari lembaran-lembaran kisah manusia yang berlaku di dalam lautan peristiwa-peristiwa sejarah. Ini satu lagi peristiwa manusia berpatah balik ke dalam lembah jahiliyah. Ini satu lagi adengan dari adegan-adegan pertarungan di antara kebenaran dan kebathilan, dan ini satu lagi kebinasaan yang baru dari kisah-kisah kebinasaan kaum-kaum yang mendustakan da'wah rasul:

وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَٰلِحًاۗ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟
ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥۖ

"Dan (Kami utuskan) kepada kaum Thamud saudara mereka Soleh. Ia berseru kepada mereka: Sembahlah Allah, tiada Tuhan bagi kamu selain Dia."(73)

Ayat ini menonjolkan pengakuan 'Ubudiyah yang sama yang dengannya dimulakan penciptaan makhluk insan dan kepadanya ia kembali. Ayat ini juga menggunakan methodologi yang sama mengenai cara i'tiqad, arah tujuan, cara persemukaan dan penyampaian.

Dan ayat yang berikut menambahkan cerita mu'jizat yang dikurniakan kepada Nabi Soleh a.s. apabila diminta oleh kaumnya sebagai bukti di atas kebenaran da'wahnya:

قَدْ جَآءَتْكُم بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ هَٰذِهِۦ نَاقَةُ ٱللَّهِ لَكُمْ ءَايَةً

"Sesungguhnya bukti yang nyata telah datang kepada kamu dari Tuhan kamu. Inilah Unta Allah sebagai satu bukti untuk kamu (terhadap kebenaranku)."(73)

Unta Mu'jizat Nabi Soleh

Penjelasan ayat berakhir di sini sahaja. Ia bertujuan membuat tayangan segera tentang da'wah Soleh yang sama (dengan da'wah para rasul yang silam), juga tentang akibat beriman dengannya dan akibat mendustakannya. Ia tidak menceritakan tentang kaum Soleh yang menuntut beliau menunjukkan mu'jizat, malah ia tiba-tiba mengumumkan wujudnya mu'jizat itu selepas beliau berda'wah. Begitu juga rangkaian ayat-ayat ini tidak menceritakan dengan panjang lebar tentang Unta mu'jizat itu selain dari menyatakan bahawa Unta itu adalah suatu bukti dari Allah dan ia disebut sebagai "Unta Allah" yang menjadi tanda kekuasaan Allah. Dari namanya yang dihubungkan dengan nama Allah itu menunjukkan bahawa Unta itu bukanlah seekor Unta biasa atau menunjukkan bahawa Unta itu dikeluarkan untuk mereka dengan cara yang luar biasa yang mewajarkannya menjadi bukti dari Allah, atau namanya yang dihubungkan dengan nama Allah itu menjadikan Unta itu membawa makna yang besar di samping menjadikan bukti kebenaran terhadap kenabian Soleh. Kami tidak ingin menambah sesuatu yang tidak disebut oleh sumber yang benar ini. Oleh itu marilah kita teruskan dengan ayat-ayat selanjut dan hidup di bawa bayangannya:

فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِىٓ أَرْضِ ٱللَّهِ ۖ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوٓءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

"Biarkanlah Unta ini makan di bumi Allah (dengan bebas) dan janganlah, kamu lakukan sesuatu yang tidak baik terhadapnya nanti kamu di timpa 'azab yang amat pedih."(73)

Maksudnya, Unta itu ialah Unta Allah. Oleh sebab itu biarkanlah ia makan di bumi Allah dengan bebas tanpa diganggu oleh sesiapa. Jika tidak, maka itulah alamat kamu akan ditimpa malapetaka.

Selepas mengemukakan mu'jizat dan memberi amaran terhadap akibat yang buruk, Soleh a.s. memberi nasihat kepada kaumnya supaya berfikir dengan teliti terhadap akibat kebinasaan yang telah menimpa umat-umat yang silam dan bersyukur kepada Allah atas ni'mat pengurniaan-Nya yang telah menjadikan mereka para khalifah yang berkuasa di bumi selepas kaum-kaum yang telah dibinasakan itu:

وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَآءَ مِنۢ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِن سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ ٱلْجِبَالَ بُيُوتًا ۖ فَٱذْكُرُوٓا۟ ءَالَآءَ ٱللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا۟ فِى ٱلْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾

"Ingatlah kamu sewaktu Allah menjadikan kamu selaku khalifah-khalifah-Nya selepas kaum 'Ad dan memberi tempat kediaman yang baik kepada kamu di bumi ini, di mana kamu mendirikan istana-istana di dataran-datarannya dan kamu memahat gunung-ganang untuk dijadikan rumah-rumah. Oleh itu kenangilah ni'mat-ni'mat Allah dan janganlah kamu bertindak sewenang-wenang melakukan kerosakan di bumi."(74)

Penjelasan ayat-ayat ini tidak menyebut di mana letaknya negeri kaum Thamud, tetapi di dalam surah yang lain disebut bahawa negeri mereka ialah di al-Hijr yang terletak di antara Hijaz dan Syam. Dari peringatan yang dikemukakan oleh Soleh a.s. kepada kaum Thamud, kita dapat melihat kesan-kesan ni'mat pemerintahan dan kedudukan yang teguh yang dini'mati mereka di negeri itu, di samping dapat melihat keadaan negeri yang dihayati mereka, iaitu negeri yang mempunyai kawasan-kawasan tanah datar dan bukit-bukit. Mereka membina bangunan-bangunan istana di kawasan tanah datar dan memahat bukit-bukit untuk dijadikan rumah-rumah kediaman. Itulah ciri tamadun dan kemajuan negeri mereka yang diungkapkan di dalam ayat yang pendek ini. Soleh a.s. mengingatkan Thamud terhadap ni'mat pemerintahan yang dikurniakan Allah kepada mereka selepas 'Ad walaupun mereka tidak tinggal di negeri 'Ad itu sendiri, di sini ternyata bahawa kaum Thamud telah membangun tamadun mereka di dalam sejarah selepas tamadun yang dibangunkan oleh 'Ad, dan daerah kuasa geopolitik mereka melewati sempadan negeri al-Hijr. Ini bererti mereka telah menjadi pemerintah-pemerintah yang teguh dan kuat di negeri itu. Nabi Soleh melarang mereka dari bertindak sewenang-wenang melakukan perbuatan-perbuatan yang jahat dan zalim kerana berbangga dengan kekuatan dan kekuasaan mereka yang teguh dan mereka seharusnya mengambil pengajaran dan i'tibar dari malapetaka kebinasaan yang telah menimpa kaum 'Ad sebelum mereka.

Di sini juga kita dapati ruang kosong (atau potongan) dalam penjelasan ayat ini untuk meringkaskan cerita, iaitu segolongan kaum Thamud telah beriman kepada da'wah Soleh dan segolongan lagi menolak dan berlagak angkuh. Golongan pembesar dan ketua-ketua kaum merupakan golongan yang menolak da'wah Soleh kerana kesan da'wah itu akan melucutkan kekuasaan mereka di negeri itu dan mengembalikan mereka kepada kekuasaan Allah Yang Maha Esa yang menguasai semesta alam. Dan sudah tentu golongan ini berusaha untuk menindas dan menggugatkan keimanan

golongan yang beriman yang telah mencabut belenggu kuasa-kuasa palsu dari leher mereka dengan mengabdikan diri mereka kepada Allah Yang Maha Esa sahaja. Ini bererti mereka telah membebaskan diri mereka dari perhambaan kepada sesama manusia.

Demikianlah kita melihat golongan atasan yang bongkak dari kaum Soleh berusaha menindas dan mengancam golongan Mu'minin yang lemah:

قَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦ لِلَّذِينَ
ٱسۡتُضۡعِفُواْ لِمَنۡ ءَامَنَ مِنۡهُمۡ أَتَعۡلَمُونَ أَنَّ
صَٰلِحٗا مُّرۡسَلٞ مِّن رَّبِّهِۦۚ

"Ujar pemimpin-pemimpin yang bersikap angkuh dari kaumnya kepada orang-orang yang dianggap lemah yang telah beriman di antara mereka: Tahukah kamu bahawa Soleh itu diutuskan dari Tuhannya?"(75)

Pertanyaan ini jelas bertujuan mengancam dan menakutkan orang-orang yang beriman, di samping bertujuan menyangkal keimanan mereka dan mempersenda-sendakan pendirian mereka kerana percaya kepada dakwaan Soleh kononnya ia diutuskan dari Tuhannya.

Tetapi golongan yang dianggap lemah itu tidak lagi lemah, kerana keimanan mereka kepada Allah telah mencurahkan kekuatan di dalam hati mereka, mengisikan kepercayaan dalam jiwa mereka dan keyakinan dalam pemikiran mereka. Mereka begitu yakin kepada pegangan dan kepercayaan mereka, oleh sebab itu apakah gunanya ancaman dan ugutan para pembesar itu? Apakah gunanya sendaan dan sangkalan golongan elite yang angkuh itu?

قَالُوٓاْ إِنَّا بِمَآ أُرۡسِلَ بِهِۦ مُؤۡمِنُونَ ٧٥

"Sebenarnya kami percaya kepada apa yang dibawa oleh Soleh dari Tuhannya."(75)

Justeru itu golongan elite dengan terus terang mengumumkan pendirian mereka yang mengandungi ugutan dan ancaman:

قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُوٓاْ إِنَّا بِٱلَّذِيٓ ءَامَنتُم
بِهِۦ كَٰفِرُونَ ٧٦

"Jawab mereka yang bersikap angkuh ini: Sebenarnya kami pula tidak percaya kepada apa yang telah dipercayai kamu."(76)

Walaupun Soleh mengemukakan bukti kebenaran yang menghilangkan segala keraguan, tetapi sebenarnya yang menjadi masalah kepada golongan elite bukannya kerana kekurangan bukti untuk mempercayai kebenarannya, malah yang menjadi pokok masalah mereka ialah keta'atan kepada Allah Yang Maha Esa itu menggugatkan kuasa mereka. Kompleks kuasa Hakimiyah atau nafsu ingin kuasa yang bertunjang begitu mendalam di dalam hati manusia itulah rangsangan dan anjuran syaitan yang memimpin golongan manusia yang sesat dengan menarik tali hidung gila kuasa.

Apa yang dikatakan mereka terus diikuti dengan tindakan yang nekad. Mereka bertindak menceroboh Unta yang didatangkan kepada mereka sebagai bukti dari Allah untuk menunjukkan kebenaran da'wah Nabi Soleh a.s. walaupun mereka telah diberi amaran agar tidak melakukan sesuatu gangguan terhadap Unta itu supaya mereka tidak ditimpa 'azab keseksaan yang dahsyat:

فَعَقَرُواْ ٱلنَّاقَةَ وَعَتَوۡاْ عَنۡ أَمۡرِ رَبِّهِمۡ وَقَالُواْ
يَٰصَٰلِحُ ٱئۡتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ
ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٧٧

"Lalu mereka menyembelih Unta itu dan melanggar perintah Tuhan mereka dan mereka berkata: Wahai Soleh, bawalah 'azab yang engkau ancamkan kami jika engkau benar dari utusan-utusan yang dihantarkan Allah."(77)

Itulah sifat angkuh yang menemani perbuatan derhaka. Tindakan mereka yang melanggar perintah itu diungkapkan dengan perkataan "عتوا" (bertindak liar, luar batas dan angkuh) untuk menonjolkan sifat yang angkuh dan perasaan jiwa yang bongkak ketika mereka bertindak melanggar perintah Allah. Perkataan itu juga bertujuan untuk menggambarkan cabaran mereka yang meminta agar mereka di timpakan malapetaka yang diancamkan itu dengan segera di samping menggambarkan sifat mereka yang tidak bersopan santun terhadap rasul yang memberi amaran yang benar kepada mereka.

Ayat yang berikut tidak berlengah-lengah dan bercakap banyak lagi untuk mengumumkan kesudahan cerita mereka:

فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلرَّجۡفَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي دَارِهِمۡ جَٰثِمِينَ ٧٨

"Kemudian mereka ditimpa gempa bumi dan mereka rebah mati bergelimpangan di rumah mereka."(78)

Gempa dan rebah mati bergelimpangan merupakan balasan yang setimpal kepada sikap yang angkuh dan bongkak, kerana gempa melahirkan perasaan takut dan cemas, dan rebah bergelimpangan menggambarkan kelemahan dari bergerak. Alangkah setimpalnya balasan orang yang bertindak di luar batas itu merasa cemas dan orang yang menceroboh itu mengalami kelemahan yang tidak dapat berbuat apa-apa. Itulah balasan dan nasib kesudahan yang amat tepat yang diungkapkan melalui gambaran yang hidup.

Setelah meninggalkan mereka dalam keadaan rebah dan mati bergelimpangan, maka ayat yang berikut pula menggambarkan keadaan Soleh yang telah di dusta dan dicabarkan itu:

فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَٰقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَةَ
رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَٰكِن لَّا تُحِبُّونَ ٱلنَّٰصِحِينَ ﴿٧٩﴾

"Kemudian Soleh meninggalkan mereka dan berkata: Wahai kaumku, aku telah pun menyampaikan perutusan Tuhanku dan aku telah memberi nasihat kepada kamu, tetapi kamu tidak menyukai orang-orang yang memberi nasihat."(79)

Itulah pengakuan terhadap amanah Soleh a.s. menyampaikan segala pengajaran Allah dan kejujuran beliau memberi nasihat yang ikhlas kepada kaumnya, juga merupakan pernyataan terhadap kebersihan beliau dari tanggungjawab berlakunya malapetaka yang di timpakan mereka ke atas diri sendiri dengan berlagak angkuh dan bertindak liar mendustakan da'wah Soleh a.s.

Demikianlah tamatnya sebuah kisah dari kisah-kisah kaum yang menolak rasul-rasul yang diutuskan Allah dan terlaksananya amaran Allah ke atas golongan manusia yang mempersenda-sendakan da'wah rasul-Nya setelah diberi peringatan dan amaran yang cukup.

Roda sejarah terus berputar ligat membawa kita ke zaman Ibrahim a.s., tetapi penjelasan ayat-ayat yang berikut tidak menceritakan kisah Ibrahim, kerana tujuannya di sini ialah mengemukakan cerita kebinasaan kaum-kaum yang mendustakan rasul dan da'wahnya sesuai dengan pernyataan yang dibentangkan di permulaan ayat:

وَكَم مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَٰهَا فَجَآءَهَا بَأْسُنَا بَيَٰتًا
أَوْ هُمْ قَآئِلُونَ ﴿٤﴾

"Dan berapa banyak negeri yang telah Kami binasakan, iaitu mereka telah di timpa 'azab Kami pada waktu malam atau ketika mereka sedang beristirehat di waktu tengahari."(4)

Kisah Nabi Lut

Kisah-kisah yang diceritakan di sini merupakan huraian yang terperinci bagi keterangan umum ayat tentang kebinasaan penduduk negeri-negeri yang menolak da'wah Rasul yang menyampaikan peringatan dan amaran kepada mereka. Kaum Ibrahim tidak dibinasakan Allah, kerana beliau tidak memohon kepada Allah supaya membinasakan mereka, malah beliau hanya berhijrah meninggalkan mereka dan sembahan-sembahan mereka. Cuma yang diceritakan dalam ayat berikut ialah kisah Nabi Lut a.s. anak saudara kepada Nabi Ibrahim a.s. yang semasa dengan beliau, di mana dibentangkan cerita mereka diberi amaran, cerita mereka mendustakan Rasul, kemudian cerita mereka dibinasakan Allah selaras dengan kisah-kisah di dalam rangkaian ayat-ayat ini mengikut cara Al-Qur'an:

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِۦٓ أَتَأْتُونَ ٱلْفَٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم
بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٨٠﴾

إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ ٱلرِّجَالَ شَهْوَةً مِّن دُونِ
ٱلنِّسَآءِ ۚ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾
وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓا۟
أَخْرِجُوهُم مِّن قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ
يَتَطَهَّرُونَ ﴿٨٢﴾
فَأَنجَيْنَٰهُ وَأَهْلَهُۥٓ إِلَّا ٱمْرَأَتَهُۥ كَانَتْ مِنَ
ٱلْغَٰبِرِينَ ﴿٨٣﴾
وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم مَّطَرًا ۖ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ
ٱلْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾

"(Dan Kami utuskan) Lut dan (kenangilah) ketika ia berkata kepada kaumnya: Mengapakah kamu melakukan perbuatan (liwat) yang keji itu, yang belum pernah dilakukan sebelum kamu oleh sesiapa pun dari umat-umat manusia (80). Sesungguhnya kamu melakukan hubungan kelamin dengan lelaki untuk melepaskan nafsu kamu bukannya dengan kaum perempuan, sebenarnya, kamu adalah satu kaum yang pelampau (81). Tiada jawapan dari kaumnya selain dari kata mereka: Usirkan mereka ini dari negeri kamu. Sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang berlagak suci (82). Lalu Kami selamatkan Lut bersama-sama pengikutnya kecuali isterinya yang termasuk di dalam golongan yang tertinggal (yang dibinasakan) (83). Dan Kami timpakan hujan batu ke atas mereka. Oleh itu lihatlah bagaimana akibat yang menimpa orang-orang yang berdosa."(84)

Keinginan Seksual Dan Fungsinya Dalam Kesinambungan Manusia

Kisah kaum Lut mendedahkan kepada kita sejenis penyelewengan fitrah insan yang abnormal. Ia mendedahkan satu persoalan lain yang bukan persoalan Uluhiyah atau persoalan tauhid, yang menjadi pokok pembicaraan kisah-kisah yang lepas, tetapi persoalan penyelewengan itu sebenarnya bukanlah satu persoalan yang jauh dari persoalan Uluhiyah dan tauhid, kerana asas kepercayaan kepada Allah Yang Maha Esa dengan sendirinya membawa penganutnya kepada kewajipan mematuhi segala undang-undang dan peraturan-peraturan-Nya. Kehendak Sunnatullah telah memutuskan untuk menciptakan manusia dalam bentuk lelaki dan perempuan, dan keduanya merupakan dua belahan badan dari "satu diri", dan dengan dua belahan badan ini ia dapat mencapai kesempurnaan dan kesepaduannya. Kehendak Sunnatullah juga telah memutuskan bahawa kesinambungan makhluk insan ini berlangsung dengan perantaraan beranak-pinak yang berlangsung pula dengan perantaraan hubungan kelamin di antara lelaki dan perempuan. Oleh sebab itulah – mengikut Sunnatullah – kedua-dua lelaki dan perempuan itu dijadikan dalam bentuk

yang sesuai untuk pertemuan dan hubungan itu, dan sesuai untuk melahirkan zuriat dengan perantaraan hubungan itu. Kedua-duanya dilengkapkan dengan tubuh badan dan jiwa yang sesuai untuk hubungan itu. Kelazatan seks yang dialami keduanya dalam hubungan itu telah dijadikan begitu mendalam, dan keinginan untuk melakukan hubungan itu telah dijadikan begitu kuat untuk menjamin kedua-duanya melakukan hubungan itu agar terlaksana kehendak Allah untuk melanjutkan keturunan manusia, dan supaya keinginan seks yang kuat dan kelazatannya yang mendalam itu menjadi pendorong sebagai ganjaran terhadap kesulitan-kesulitan menjaga zuriat yang akan ditanggung oleh kedua-duanya selepas itu seperti kesulitan mengandung, bersalin, menyusu, mencari nafkah, mengasuh, mendidik, menjaga dan memelihara anak-anak mereka. Dan seterusnya supaya kewujudan zuriat itu menjamin kedua-duanya tetap hidup bersama-sama dalam keluarga untuk memelihara anak-anak mereka yang masih kecil yang terpaksa melalui masa asuhan dan pembelaan yang lebih panjang dari anak-anak haiwan dan memerlukan penjagaan dan penyediaan yang lebih panjang dari generasi lama.

Inilah Sunnatullah, di mana kewajipan memahaminya dan mempraktikkannya mengikut kehendak-kehendak yang digaris olehnya adalah mempunyai hubungan yang rapat dengan asas kepercayaan kepada Allah, kepada hikmat kebijaksanaan-Nya dan kepada kehalusan pentadbiran dan perencanaan-Nya. Oleh sebab itu penyelewengan dari Sunnatullah itu berkait rapat dengan penyelewengan dari 'aqidah Islam dan dari sistem hidup yang diatur oleh Allah.

Kaum Lut Perintis Hubungan Sejenis

Penyelewengan keinginan seks dari keinginan fitrah yang normal itu dapat di lihat dengan jelas dalam kisah kaum Lut, sehingga Lut sendiri mengatakan kepada mereka bahawa mereka adalah peneroka-peneroka pertama dalam keinginan seks yang ganjil yang tidak dijadikan Allah di dalam fitrah manusia, dan sebelum ini tidak ada manusia yang mendahului mereka dalam penyelewengan seks yang keji itu:

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِۦٓ أَتَأْتُونَ ٱلْفَٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم
بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٨٠﴾
إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ ٱلرِّجَالَ شَهْوَةً مِّن دُونِ
ٱلنِّسَآءِ ۚ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

"(Dan Kami utuskan) Lut dan (kenangilah) ketika ia berkata kepada kaumnya: Mengapakah kamu melakukan perbuatan (liwat) yang keji itu, yang belum pernah dilakukan sebelum kamu oleh sesiapa pun dari umat-umat manusia (80). Sesungguhnya kamu melakukan hubungan kelamin dengan lelaki untuk melepaskan nafsu kamu bukannya dengan kaum perempuan, sebenarnya kamu adalah satu kaum yang pelampau.(81)

Sifat melampau atau keterlaluan yang dicapkan Lut terhadap kaumnya ialah perbuatan mereka yang melewati batas sistem hidup yang diatur oleh Allah dalam bentuk keinginan seks semulajadi yang normal, juga perbuatan mereka yang membazirkan tenaga hayat yang dikurniakan Allah kepada mereka agar mereka dapat melaksanakan peranan mereka dalam mengekalkan kesinambungan umat manusia dan perkembangan hayat, tiba-tiba mereka mencurah dan membuang tenaga hayat pada tempat yang tidak menghasilkan kesuburan zuriat atau pembiakkan keturunan. Mereka membuang tenaga itu semata-mata untuk melepaskan nafsu seks yang tidak normal, kerana Allah telah menjadi kelazatan seksual semulajadi yang betul itu ialah untuk merealisasikan Sunnatullah yang tabi'i. Oleh kerana itu apabila ada orang yang mencari kelazatan seks yang bertentangan dengan Sunnatullah, maka nyatalah perbuatan ini suatu perbuatan yang abnormal, suatu penyelewengan seks dan suatu kerosakan tabi'at semula jadi sebelum ianya merupakan kerosakan akhlak, dan kedua-duanya sama sahaja dari segi hakikat, kerana apa yang dinamakan akhlak Islamiyah ialah akhlak fitriyah atau tabi'at semula jadi yang bersih, yang tidak menyeleweng dan rosak.

Struktur fizikal perempuan – sama dengan struktur kejiwaan – itulah yang menghasilkan kelazatan seks semula jadi yang sebenar bagi kaum lelaki di dalam hubungan seks yang bertujuan bukan semata-mata untuk melepaskan keinginan seks. Malah kelazatan dalam hubungan seks merupakan satu rahmat dan ni'mat dari Allah, kerana ia telah menjadikan usaha untuk merealisasikan undang-undang dan kehendak masyi'ah-Nya dalam mewujudkan kesinambungan hidup manusia itu dibalaskan dengan kelazatan seks yang selaras dengan kesulitan-kesulitan menanggung beban kewajipan. Adapun struktur fizikal lelaki dalam hubungan dengan lelaki – maka ia tidak menghasilkan kelazatan seks semula jadi yang sihat, malah ia didahulukan oleh perasaan jijik dan kotor yang menghalangkan nafsu keinginan pada orang yang mempunyai fitrah yang sihat.

Eropah Dan Amerika Merupakan Lubuk Penyelewengan Homeseksual

Tabiat kefahaman 'aqidah dan sistem hidup yang berlandaskan kefahaman itu mempunyai kesan yang kuat dalam persoalan seks ini. Kini jahiliyah moden yang bertapak di negeri-negeri Eropah dan Amerika merupakan tempat-tempat wabak, di mana berkembangnya penyelewengan seks yang abnormal itu dengan cara yang begitu pesat, dan punca penyelewengan itu tidak lain melainkan kerana penyelewengan dari 'aqidah yang betul dan dari sistem hidup yang berlandaskan 'aqidah itu.

Di sana terdapat kempen-kempen yang meluas dari alat-alat atau agen-agen yang diarahkan oleh kaum

Yahudi di merata dunia ini untuk menghancurkan kehidupan insaniyah umat-umat yang lain dari bangsa Yahudi dengan menyebarkan kefahaman-kefahaman dan kegiatan-kegiatan yang meruntuhkan 'aqidah dan akhlak. Alat-alat dan agen-agen ini membuat kempen-kempen yang meluas bahawa pengasingan kaum wanita yang tidak bercampur dengan kaum lelaki itulah yang bertanggungjawab melahirkan hubungan keji homoseksual yang meluas di dalam berbagai-bagai masyarakat pada hari ini, sedangkan bukti-bukti yang nyata amat menjolok mata, kerana di negeri-negeri Eropah dan Amerika tidak terdapat satu pun halangan yang menyekat percampuran dan pergaulan yang bebas di antara kaum lelaki dan kaum perempuan sama seperti kebebasan yang terdapat di alam haiwan, namun begitu kejahatan homoseksual yang abnormal itu meningkat setinggi peningkatan kebebasan pergaulan di antara lelaki dan perempuan dan tidak pernah kurang. Kegiatan homoseksual yang abnormal itu tidak hanya berlaku di antara sesama lelaki sahaja, malah berlaku di antara sesama perempuan. Sesiapa yang tidak puas hati dengan bukti-bukti yang menjolok mata itu bolehlah membaca buku "Perilaku Seks Pada Kaum Lelaki" dan "'Perilaku Seks Pada Kaum Perempuan", iaitu laporan yang disusun oleh Alfred C. Kinsey seorang penulis Amerika.[10] Namun begitu agen-agen yang diarahkan oleh kaum Yahudi masih terus berbohong dan menghubungkan kejahatan homoseksual itu kepada peng-asingan atau perselindungan kaum wanita untuk melaksanakan kehendak-kehendak protokol Zionis dan perakuan-perakuan Kongres Penda'wah-Penda'wah Kristian.[11]

Marilah kita kembali kepada kisah kaum Lut, di mana kita akan melihat penyelewengan itu sekali lagi dalam jawapan mereka kepada Nabi Lut a.s.:

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓا۟ أَخْرِجُوهُم مِّن قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴿٨٢﴾

"Tiada jawapan dari kaumnya selain dari kata mereka: Usirkan mereka ini dari negeri kamu. Sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang berlagak suci."(82)

Sungguh hairan! Apakah orang-orang yang mempunyai nafsu yang suci itu pasti diusir keluar dari negeri itu supaya yang tinggal di sana hanya golongan manusia yang bernafsu cemar dan kotor sahaja?

Tetapi hal ini tidak perlu dihairankan. Lihat sahaja apakah yang sedang dilakukan jahiliyah moden? Bukankah ia juga memburu orang-orang yang bernafsu bersih yang enggan turut bergelumang di dalam lumpur kejahatan seksual yang menenggelamkan masyarakat-masyarakat jahiliyah dan menamakan perbuatan yang jahiliyah ini sebagai cara hidup yang progresif dan sebagai usaha untuk menghancurkan belenggu-belenggu yang mengongkong kaum perempuan dan kaum lelaki. Bukankah ia memburu mereka dalam bidang rezeki mereka, jiwa mereka, harta mereka, pemikiran-pemikiran mereka dan kefahaman-kefahaman mereka? Ia tidak sanggup melihat mereka hidup dalam keadaan yang suci kerana ia hanya mengalu-alukan orang-orang yang bernafsu cemar dan kotor sahaja! Itulah rasional jahiliyah di setiap masa.

Kemudian ayat yang berikut terus menayangkan bahagian akhir cerita kaum Lut tanpa huraian panjang sama seperti cerita-cerita yang disebut di dalam ayat-ayat yang lain:

فَأَنجَيْنَٰهُ وَأَهْلَهُۥٓ إِلَّا ٱمْرَأَتَهُۥ كَانَتْ مِنَ ٱلْغَٰبِرِينَ ﴿٨٣﴾

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم مَّطَرًا ۖ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾

"Lalu Kami selamatkan Lut bersama-sama pengikutnya kecuali isterinya yang termasuk di dalam golongan yang tertinggal (yang dibinasakan).(83) Dan Kami timpakan hujan batu ke atas mereka. Oleh itu lihatlah bagaimana akibat yang menimpa orang-orang yang berdosa."(84)

Golongan yang diancam oleh penderhaka-penderhaka telah diselamatkan Allah. Peristiwa kebinasaan itu merupakan keputusan pengadilan Allah di antara dua golongan kaum Lut yang dilandaskan di atas asas 'aqidah dan sistem hidup yang betul, tetapi malangnya isteri Nabi Lut a.s. selaku orang yang paling dekat dengan beliau tidak terselamat dari kebinasaan itu, kerana ia tinggal bersama-sama golongan kaum Lut yang dibinasakan Allah dan mempunyai hubungan yang sehaluan dengan mereka dalam bidang kepercayaan dan cara hidup.

Mereka telah ditimpa hujan ribut yang dahsyat yang membinasakan mereka. Air hujan yang lebat dan kuat itu telah membersihkan negeri Lut dari kekotoran dan lumpur kejahatan seks yang dihayati mereka sampai mati itu. Walau bagaimanapun, satu lagi lembaran kisah manusia-manusia yang menolak da'wah Rasul dan melakukan kejahatan-kejahatan yang keji telah di tamat dan di gulungkan.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 85 - 93)

Kisah Nabi Syu'ayb

Kini kita tiba pada lembaran kisah terakhir dari lembaran-lembaran kisah kaum-kaum yang menolak

---

[10] *Sexual Behavior In The Human Male (1948) dan Sexual Behavior In The Human Female.(1953)*

[11] *Lihat buku "هل نحن مسلمون؟" dan buku "التطور والثبات في حياة البشرية" oleh Muhammad Qutb.*

rasul dalam zaman-zaman sejarah yang lampau itu, iaitu kisah penduduk-penduduk negeri Madyan dan saudara mereka Nabi Syu'ayb a.s.:

وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۗ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟
ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ ۖ قَدْ جَآءَتْكُم بَيِّنَةٌ
مِّن رَّبِّكُمْ ۖ فَأَوْفُوا۟ ٱلْكَيْلَ وَٱلْمِيزَانَ وَلَا
تَبْخَسُوا۟ ٱلنَّاسَ أَشْيَآءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا۟
فِى ٱلْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَٰحِهَا ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ
لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾
وَلَا تَقْعُدُوا۟ بِكُلِّ صِرَٰطٍ تُوعِدُونَ
وَتَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِهِۦ
وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا ۚ وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ كُنتُمْ قَلِيلًا
فَكَثَّرَكُمْ ۖ وَٱنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ
ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾
وَإِن كَانَ طَآئِفَةٌ مِّنكُمْ ءَامَنُوا۟ بِٱلَّذِىٓ
أُرْسِلْتُ بِهِۦ وَطَآئِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا۟ فَٱصْبِرُوا۟ حَتَّىٰ
يَحْكُمَ ٱللَّهُ بَيْنَنَا ۚ وَهُوَ خَيْرُ ٱلْحَٰكِمِينَ ﴿٨٧﴾
قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لَنُخْرِجَنَّكَ
يَٰشُعَيْبُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَكَ مِن قَرْيَتِنَآ أَوْ لَتَعُودُنَّ
فِى مِلَّتِنَا ۚ قَالَ أَوَلَوْ كُنَّا كَٰرِهِينَ ﴿٨٨﴾
قَدِ ٱفْتَرَيْنَا عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِى مِلَّتِكُم بَعْدَ إِذْ
نَجَّىٰنَا ٱللَّهُ مِنْهَا ۚ وَمَا يَكُونُ لَنَآ أَن نَّعُودَ فِيهَآ إِلَّآ أَن
يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّنَا ۚ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَىْءٍ عِلْمًا ۚ عَلَى ٱللَّهِ
تَوَكَّلْنَا ۚ رَبَّنَا ٱفْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِٱلْحَقِّ وَأَنتَ خَيْرُ
ٱلْفَٰتِحِينَ ﴿٨٩﴾
وَقَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لَئِنِ ٱتَّبَعْتُمْ
شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذًا لَّخَٰسِرُونَ ﴿٩٠﴾
فَأَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا۟ فِى دَارِهِمْ جَٰثِمِينَ ﴿٩١﴾
ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ شُعَيْبًا كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا۟ فِيهَا ۚ ٱلَّذِينَ
كَذَّبُوا۟ شُعَيْبًا كَانُوا۟ هُمُ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٩٢﴾
فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَٰقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَٰلَٰتِ
رَبِّى وَنَصَحْتُ لَكُمْ ۖ فَكَيْفَ ءَاسَىٰ عَلَىٰ قَوْمٍ
كَٰفِرِينَ ﴿٩٣﴾

"(Dan Kami utuskan) kepada penduduk Madyan saudara mereka Syu'ayb. Ia berseru kepada mereka: Wahai kaumku, sembahlah Allah tiada Tuhan bagi kamu selain Dia. Sesungguhnya bukti yang nyata telah datang kepada kamu dari Tuhan kamu, oleh itu sempurnakanlah sukatan dan timbangan dan janganlah kamu kurangi sukatan dan timbangan barang-barang manusia dan janganlah kamu melakukan kerosakan di bumi setelah Allah mengislahkannya. Itulah amalan yang lebih baik bagi kamu jika kamu beriman (85). Dan janganlah kamu duduk (menunggu) di setiap jalan untuk mengancam dan menghalangkan orang-orang yang beriman dari jalan Allah dan kamu hendak menjadikannya jalan yang bengkok. Ingatlah ketika bilangan kamu masih sedikit lalu Allah membanyakkan bilangan kamu dan lihatlah bagaimana akibat yang menimpa orang-orang yang melakukan kerosakan (86). Jika ada segolongan dari kalangan kamu beriman kepada perutusan Allah, yang aku diutus untuk membawanya dan segolongan yang lain pula tidak beriman, maka hendaklah kamu bersabar hingga Allah mengadili (siapakah yang benar) di antara kami dan Dialah sebaik-baik Pengadil (87). Ujar pemimpin-pemimpin yang berlagak angkuh dari kaumnya: Wahai Syu'ayb, kami akan menghalaukan engkau keluar bersama mereka yang beriman dari negeri kami atau engkau kembali semula kepada agama kami. Syu'ayb berkata: Apakah kamu akan bertindak begitu walaupun kami tidak menyukainya? (88) Sesungguhnya kami telah melakukan pembohongan terhadap Allah jika kami kembali semula kepada agama kamu setelah Allah menyelamatkan, kami darinya, sekali-kali tidaklah wajar bagi kami kembali semula kepadanya kecuali Allah Tuhan kami menghendakinya, kerana ilmu Tuhan kami meliputi segala sesuatu. Kepada Allah kami berserah. Wahai Tuhan kami, berilah keputusan di antara kami dan kaum kami dengan keputusan-Mu yang benar kerana Engkaulah sebaik-baik Pemberi keputusan (89). Dan berkatalah orang-orang yang kafir dari kaumnya: Jika kamu mengikut Syu'ayb tentulah kamu akan menjadi orang-orang yang rugi (90). Kemudian mereka ditimpa gempa bumi dan jadilah mereka rebah mati bergelimpangan di rumah-rumah mereka (91). Orang-orang yang mendustakan Syu'ayb seolah-olah mereka tidak pernah tinggal di negeri itu. Orang-orang yang mendustakan Syu'ayb merekalah orang-orang yang rugi (92). Kemudian Syu'ayb meninggalkan mereka dan berkata: Wahai kaumku, aku telah pun menyampaikan kepada kamu perutusan Tuhanku dan aku telah memberi nasihat kepada kamu. Oleh itu bagaimana aku harus bersedih terhadap kaum yang kafir?(93)

Kita dapati kisah Syu'ayb a.s. ini agak panjang dibandingkan dengan kisah-kisah seumpamanya di dalam surah ini, kerana kisah ini selain dari menyentuh persoalan 'aqidah, ia memuat juga sedikit persoalan urusan muamalah walaupun ceritanya terus ditayangkan mengikut secara ringkas sahaja dalam rangkaian ayat-ayat ini.

وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۗ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟
ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ

"(Dan Kami utuskan) kepada penduduk Madyan saudara mereka Syu'ayb. Ia berseru kepada mereka: Wahai kaumku, sembahlah Allah tiada Tuhan bagi kamu selain Dia."(85)

Itulah asas da'wah yang tidak pernah berubah dan bertukar. Selepas itu dimulakan dengan sekelumit huraian mengenai kerasulan nabi yang baru itu:

قَدْ جَآءَتْكُم بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ ۖ

"Sesungguhnya bukti yang nyata telah datang kepada kamu dari Tuhan kamu."(85)

Penjelasan ayat ini tidak menghuraikan apakah jenis bukti yang nyata itu sebagaimana yang dihuraikannya di dalam kisah Nabi Soleh a.s. Dan kita juga tidak mengetahuinya secara pasti berdasarkan keterangan-keterangan di dalam surah-surah yang lain, tetapi ayat ini menunjukkan di sana terdapat bukti yang nyata yang dibawa untuk membuktikan kebenaran pengakuan Syu'ayb bahawa beliau adalah utusan yang diutuskan Allah. Berdasarkan bukti yang nyata inilah Syu'ayb menyuruh mereka supaya berurusniaga dengan sukatan dan timbangan yang betul dan sempurna, di samping melarang mereka melakukan perbuatan-perbuatan yang merosakkan masyarakat dan memberhentikan perbuatan menghalang dan menahan orang-orang di jalan-jalan, juga perbuatan menindas orang-orang yang beriman supaya meninggal agama yang dipilih mereka dengan penuh kerelaan itu:

فَأَوْفُوا۟ ٱلْكَيْلَ وَٱلْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا۟
ٱلنَّاسَ أَشْيَآءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ
بَعْدَ إِصْلَٰحِهَا ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن
كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾
وَلَا تَقْعُدُوا۟ بِكُلِّ صِرَٰطٍ تُوعِدُونَ
وَتَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِهِۦ
وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا ۚ وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ كُنتُمْ قَلِيلًا
فَكَثَّرَكُمْ ۖ وَٱنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ
ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾

"Oleh itu sempurnakanlah sukatan dan timbangan dan janganlah kamu kurangi sukatan dan timbangan barang-barang manusia dan janganlah kamu melakukan kerosakan di bumi setelah Allah mengislahkannya. Itulah amalan yang lebih baik bagi kamu jika kamu beriman.(85) Dan janganlah kamu duduk (menunggu) di setiap jalan untuk mengancam dan menghalangkan orang-orang yang beriman dari jalan Allah dan kamu hendak menjadikannya jalan yang bengkok. Ingatlah ketika bilangan kamu masih sedikit lalu Allah membanyakkan bilangan kamu dan lihatlah bagaimana akibat yang menimpa orang-orang yang melakukan kerosakan."(86)

Dari larangan-larangan ini kita dapat mengambil kesimpulan bahawa kaum Syu'ayb adalah kaum Musyrikin yang tidak menyembah Allah Yang Maha Esa sahaja, malah mereka mempersekutukan-Nya dengan kuasa-kuasa manusia yang lain. Mereka tidak berpandu dalam urusan mu'amalah dengan peraturan-peraturan Allah yang adil, malah mereka menggunakan peraturan urusan mu'amalah dari ciptaan mereka sendirian. Barangkali dalam amalan inilah mereka terjerumus ke dalam perbuatan syirik. Oleh sebab itulah mereka melakukan perbuatan-perbuatan yang curang dalam urusan jual beli mereka dan perbuatan-perbuatan yang merosakkan ketenteraman masyarakat. Mereka menghalangkan orang-orang di jalan-jalan dengan tujuan untuk menindas orang-orang yang menerima hidayat Allah dan menekan orang-orang yang beriman supaya meninggalkan agama mereka. Mereka menghalangkan orang ramai dari jalan Allah yang lurus, mereka menentang dan membencikan prinsip kejujuran yang wujud di jalan Allah. Mereka mahukan jalan yang lurus itu menjadi bengkok dan menyeleweng dari prinsip kejujuran seperti yang ditegakkan di dalam sistem hidup yang diaturkan Allah.

Nabi Syu'ayb a.s. memulakan da'wahnya dengan menyeru kaumnya supaya menyembah Allah Yang Maha Esa sahaja dan mengkhususkan ciri Uluhiyah itu kepada Allah sahaja, menumpukan keta'atan kepada Allah sahaja, dan justeru itu wajib dipercayai bahawa segala kuasa mengenai segala urusan hidup manusia itu hanya diterajui oleh Allah sahaja.

Dari asas dan prinsip inilah Nabi Syu'ayb a.s. memulakan da'wah kepada kaumnya, kerana beliau mengetahui bahawa dari asas dan prinsip inilah lahirnya segala undang-undang dan peraturan hidup manusia, juga lahirnya segala dasar-dasar perilaku-perilaku, akhlak dan urusan muamalah. Dan segala-galanya tidak akan berlangsung dengan betul kecuali asas dan prinsip ini dipatuhi dengan jujur.

Sewaktu menyeru kaumnya supaya menumpukan keta'atan kepada Allah Yang Maha Esa dan membangunkan kehidupan mereka di atas sistem hidup yang lurus, yang diatur oleh Allah, juga sewaktu melarang mereka melakukan perbuatan-perbuatan yang merosakkan ketenteraman masyarakat kerana didorong oleh keinginan nafsu yang jahat setelah Allah membetulkan masyarakat dengan syari'at-Nya, Syu'ayb a.s. mengemukakan

pernyataan-pernyataan yang menarik dan penuh saranan. Beliau mengingatkan mereka terhadap ni'mat-ni'mat Allah yang dikurniakan kepada mereka:

وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ كُنتُمْ قَلِيلًا فَكَثَّرَكُمْ ۖ

"Ingatlah ketika bilangan kamu sedikit lalu Allah membanyakkan bilangan kamu."(86)

Kemudian beliau menakutkan mereka dengan akibat kebinasaan yang telah menimpa kaum-kaum yang melakukan kerosakan-kerosakan di bumi:

وَٱنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَـٰقِبَةُ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾

"Dan lihatlah bagaimana akibat yang menimpa orang-orang yang melakukan kerosakan."(86)

Demikianlah Syu'ayb a.s. mahu kaumnya bersikap adil dan toleran agar mereka tidak menindas orang-orang yang telah menerima hidayat Allah supaya meninggalkan agama mereka, juga agar mereka tidak menghalang dan mengancam orang-orang yang beriman di setiap jalan yang dilalui mereka, dan agar mereka bersabar menunggu keputusan Allah terhadap dua golongan itu walaupun mereka tidak berhasrat untuk menjadi golongan yang beriman:

وَإِن كَانَ طَآئِفَةٌ مِّنكُمْ ءَامَنُوا۟ بِٱلَّذِىٓ
أُرْسِلْتُ بِهِۦ وَطَآئِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا۟ فَٱصْبِرُوا۟ حَتَّىٰ
يَحْكُمَ ٱللَّهُ بَيْنَنَا ۚ وَهُوَ خَيْرُ ٱلْحَـٰكِمِينَ ﴿٨٧﴾

"Jika ada segolongan dari kalangan kamu beriman kepada perutusan Allah, yang aku diutus untuk membawanya dan segolongan yang lain pula tidak beriman, maka hendaklah kamu bersabar hingga Allah mengadili (siapakah yang benar) di antara kami dan Dialah sebaik-baik Pengadil."(87)

Beliau telah menawar kepada mereka satu cadangan yang paling adil. Beliau kini telah berada di titik penghabisan yang tidak memberi ruang kepada beliau untuk berpatah balik walau setapak pun, iaitu berada di titik menunggu, bersabar sejenak dan hidup bersama tanpa gangguan, masing-masing bebas dengan agama yang dianutinya sehingga Allah memberi keputusan-Nya kerana Dialah sebaik-baik Pengadil.

Tetapi para Taghut tidak mahu keimanan itu wujud dan bertapak di bumi dalam bentuk jamaah Mu'minin yang menolak dan enggan tunduk kepada mereka. Mereka sedar bahawa kewujudan jama'ah Mu'minin yang tidak ta'at melainkan kepada Allah, yang tidak mengi'tiraf kuasa-kuasa yang lain dari kuasa Allah, yang tidak mengendalikan kehidupan mereka dengan undang-undang dan peraturan-peraturan yang lain dari undang-undang dan peraturan Allah, dan tidak mengikut sistem hidup yang lain dari sistem hidup yang diturunkan Allah.... mereka sedar bahawa kewujudan jamaah Mu'minin yang seperti ini akan mengancam kuasa para Taghut walaupun jama'ah itu hidup sendirian dan berasingan dari mereka dan menyerahkan para Taghut kepada keputusan Allah apabila tiba waktunya.

Para Taghut telah mengambil keputusan yang tegas untuk memerangi jama'ah Mu'minin walaupun jama'ah itu telah membuat keputusan untuk tidak bertarung dan berperang dengan mereka, kerana kewujudan kebenaran itu sendiri menggugatkan kebathilan dan mencetuskan pertentangan dengan kebathilan. Itulah proses Sunnatullah yang pasti berlaku.

قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لَنُخْرِجَنَّكَ
يَـٰشُعَيْبُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَكَ مِن قَرْيَتِنَآ أَوْ لَتَعُودُنَّ
فِى مِلَّتِنَا ۚ

"Ujar pemimpin-pemimpin yang berlagak angkuh dari kaumnya: Wahai Syu'ayb, kami akan menghalaukan engkau keluar bersama mereka yang beriman dari negeri kami atau engkau kembali semula kepada agama kami."(88)

Demikianlah mereka berkata dengan penuh angkuh dan sombong dan menyatakan keazaman mereka yang tidak berganjak untuk melancarkan pertarungan yang tidak akan menerima gencatan senjata dan konsep hidup bersama.

Tetapi kekuatan 'aqidah tidak gugup dan tergugat di hadapan ancaman dan ugutan. Syu'ayb a.s. telah berada di titik akhir yang tidak memberi ruang untuk beliau berundur walau setapak pun, iaitu beliau berada di titik akhir iaitu saling damai atau hidup bersama dan setiap orang harus diberi kebebasan menganut agama yang disukainya dan menta'ati kuasa yang dikehendakinya sementara menunggu keputusan dan pengadilan Allah terhadap dua golongan itu. Seorang rasul yang menyampaikan da'wah tidak mungkin berundur setapak pun dari titik akhir itu walaupun ditekan dan diancam oleh para Taghut, dan seandainya beliau berundur, maka bererti beliau telah menyerah dan mengkhianati seluruh agama yang benar itu. Oleh sebab itu apabila para pembesar dan ketua-ketua kaum yang angkuh itu menerima tawaran beliau dengan memberi kata dua untuk mengusir beliau dan pengikut-pengikutnya keluar dari negeri itu atau kembali semula kepada agama asal mereka, beliau mengumumkan pendiriannya yang tegas bahawa beliau tetap berpegang dengan agamanya yang benar dan tidak akan kembali kepada agama syirik mereka yang merugikan manusia itu, sedangkan Allah telah pun menyelamatkannya dari agama itu. Beliau tetap berlindung pada Allah selaku satu-satunya Pelindung dan Penaungnya, di mana beliau sentiasa memohon pertolongan dan bantuan-Nya, sentiasa merayu agar Allah memenuhi janji-Nya untuk memberi kemenangan kepada agama-Nya yang benar dan kepada para penganutnya:

قَالَ أَوَلَوْ كُنَّا كَٰرِهِينَ ﴿٨٨﴾

"Apakah kamu akan bertindak begitu walaupun Kami tidak menyukainya?"(88)

قَدِ ٱفْتَرَيْنَا عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِى مِلَّتِكُم بَعْدَ إِذْ
نَجَّىٰنَا ٱللَّهُ مِنْهَا ۚ وَمَا يَكُونُ لَنَآ أَن نَّعُودَ فِيهَآ إِلَّآ أَن
يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّنَا ۚ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَىْءٍ عِلْمًا ۚ عَلَى ٱللَّهِ
تَوَكَّلْنَا ۚ رَبَّنَا ٱفْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِٱلْحَقِّ وَأَنتَ خَيْرُ
ٱلْفَٰتِحِينَ ﴿٨٩﴾

"Sesungguhnya kami telah melakukan pembohongan terhadap Allah jika kami kembali semula kepada agama kamu setelah Allah menyelamatkan kami darinya, sekali-kali tidaklah wajar bagi kami kembali semula kepadanya kecuali Allah Tuhan kami menghendakinya, kerana ilmu Tuhan kami meliputi segala sesuatu. Kepada Allah kami berserah. Wahai Tuhan kami, berilah keputusan di antara kami dan kaum kami dengan keputusan-Mu yang benar kerana Engkaulah sebaik-baik Pemberi keputusan."(89)

Dalam kata-kata yang ringkas ini ternampak jèlas hakikat keimanan itu dan bagaimana rasa kecapannya di dalam hati para penganutnya, di samping ternampak jelas hakikat jahiliyah dan rasa kecapannya yang menjijikkan. Begitu juga kita dapat melihat pemandangan yang indah itu di dalam hati Syu'ayb selaku seorang rasul, iaitu peman-dangan hakikat Ilahiyah yang terserlah di dalam hati beliau.

قَالَ أَوَلَوْ كُنَّا كَٰرِهِينَ ﴿٨٨﴾

"Syu'ayb berkata: Apakah kamu akan bertindak begitu walaupun Kami tidak menyukainya?"(88)

Beliau menyangkal perkataan mereka yang jahat. itu:

لَنُخْرِجَنَّكَ يَٰشُعَيْبُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَكَ مِن قَرْيَتِنَآ
أَوْ لَتَعُودُنَّ فِى مِلَّتِنَا ۚ

"Wahai Syu'ayb, kami akan menghalaukan engkau keluar bersama-sama mereka yang beriman dari negeri kami atau engkau kembali semula kepada agama kami."(88)

Maksudnya, apakah kamu akan memaksa kami kembali kepada agama kamu yang dibencikan kami, sedangkan Allah telah pun menyelamatkan kami darinya?

قَدِ ٱفْتَرَيْنَا عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِى مِلَّتِكُم بَعْدَ إِذْ
نَجَّىٰنَا ٱللَّهُ مِنْهَا ۚ

"Sesungguhnya kami telah melakukan pembohongan terhadap Allah jika kami kembali semula kepada agama kamu setelah Allah menyelamatkan kami darinya."(89)

Orang yang kembali semula kepada agama Taghut dan kepada jahiliyah yang tidak memberi keta'atan yang mutlak kepada Allah Yang Maha Esa sahaja yang membenarkan manusia menyembah tuhan-tuhan yang lain dari Allah dan mengi'tirafkan tuhan-tuhan palsu itu sebagai mempunyai kuasa seperti kuasa Allah.... orang yang kembali kepada agama ini setelah Allah mengurniakan kebajikan yang limpah kepadanya, setelah Allah menunjukkan jalan yang betul kepadanya, setelah memberi hidayat kepada agama yang benar dan menyelamatkannya dari perhambaan kepada sesama manusia, bererti telah membuat satu pengakuan yang dusta terhadap Allah dan agama-Nya, iaitu pengakuan yang membawa erti bahawa dia tidak mendapat sebarang kebaikan di dalam agama Allah dan kerana itulah ia meninggalkan agama ini dan kembali semula kepada agama Taghut atau sekurang-kurangnya membawa erti bahawa agama Taghut mempunyai hak untuk wujud dan mempunyai kuasa yang legal dan kewujudannya tidak bertentangan dengan keimanan kepada Allah, oleh sebab itulah ia kembali mengi'tirafkan agama Taghut itu setelah ia beriman kepada Allah. Ini tidak syak lagi merupakan satu pengakuan yang amat berat lebih berat dari pengakuan orang yang tidak pernah mengenal agama yang benar dan tidak pernah mengibarkan panji-panji Islam. Ia merupakan pengakuan yang mengi'tirafkan panji-panji kezaliman dan pencerobohan merampas kuasa Allah dalam mengendalikan kehidupan insan.

Nabi Syu'ayb a.s. juga mengencam ugutan kaumnya yang pelampau yang mahu mengembalikan beliau dan orang-orang yang beriman kepada agama syirik mereka, sedangkan Allah telah menyelamatkan mereka dari kekarutan agama itu.

وَمَا يَكُونُ لَنَآ أَن نَّعُودَ فِيهَآ

"Sekali-kali tidaklah wajar bagi kami kembali semula kepadanya."(89)

Beban-beban Murtad Yang Tidak Mungkin Ditanggung Oleh Seorang Mu'min

Maksudnya, sekali-kali bukannya kerja kami, malah sekali-kali tidak seharusnya bagi kami untuk kembali kepada agama yang karut itu. Beliau berkata begitu di hadapan ancaman dan ugutan yang biasa dilakukan oleh para Taghut di setiap negeri terhadap jama'ah Muslimin yang mengumumkan penentangan mereka terhadap kuasa Taghut dan keta'atan mereka yang mutlak kepada Allah Yang Maha Esa sahaja tanpa mempersekutukan-Nya dengan sesuatu apa pun.

Beban kesulitan menyelamatkan diri dari 'Ubudiyah kepada Taghut dan memberi keta'atan yang mutlak kepada Allah Yang Maha Esa sahaja – biar bagaimana besar dan berat sekalipun – adalah lebih kecil dan lebih ringan dari beban-beban kesulitan 'Ubudiyah kepada Taghut, kerana beban-beban 'Ubudiyah kepada para Taghut adalah suatu perbuatan yang amat keji walaupun nampak selamat, aman dan tenteram dari segi untuk hidup, dari segi kedudukan

dan pencarian rezeki. Ia merupakan beban-beban kesulitan yang lambat dan perlahan dan lama masanya. Ia merupakan beban-beban kesulitan yang menekan insaniyah manusia itu sendiri. Oleh sebab itu "insaniyah" ini tidak lagi wujud, kerana insan telah menjadi hamba kepada insan dan tidak ada 'Ubudiyah yang lebih buruk dari 'Ubudiyah manusia kepada undang-undang dan peraturan yang diciptakan oleh manusia. Tidak ada 'Ubudiyah yang lebih buruk dari 'Ubudiyah hati manusia kepada kehendak iradat seorang manusia yang lain atau kepada keredhaan dan kemurkaannya. Tidak ada 'Ubudiyah yang lebih buruk dari 'Ubudiyah menggantungkan nasib seorang manusia kepada keinginan dan kehendak-kehendak nafsu seorang manusia yang lain yang sama dengannya. Tidak ada 'Ubudiyah yang lebih buruk dari 'Ubudiyah dicucuk tali hidung atau dipasang tali pacu yang ditarik sesuka hati oleh seorang insan yang lain.

Tetapi perkara 'Ubudiyah ini tidak terhenti setakat pengertian-pengertian yang halus ini sahaja, malah ia menurun lebih rendah lagi sehingga orang-orang yang hidup di bawah kekuasaan para Taghut ini terpaksa mengorbankan harta kekayaan mereka yang tidak dilindungi undang-undang dan pagar-pagar keselamatan, juga terpaksa mengorbankan anak-anak mereka yang dididik dan diasuh oleh Taghut mengikut – kehendak-kehendak mereka berlandaskan kefahaman-kefahaman, pemikiran-pemikiran, konsep-konsep, akhlak-akhlak, tradisi-tradisi dan adat-adat tertentu yang dikehendaki mereka, malah jiwa dan hidup mereka sendiri turut terkongkong. Mereka dikorbankan untuk kepentingan nafsu mereka, dan di atas timbunan tengkorak-tengkorak dan reputan-reputan anggota mereka ditegakkan bendera-bendera kemuliaan dan kebanggaan para Taghut. Dan pada akhirnya mereka terpaksa mengorbankan maruah mereka, di mana bapa tidak mempunyai kuasa untuk menahan anak gadisnya dari menjadi mangsa pelacuran seperti yang dikehendaki oleh para Taghut sama ada dalam bentuk perkosaan secara langsung sebagaimana yang telah berlaku secara meluas di sepanjang sejarah atau dalam bentuk mendidik anak-anak gadis itu mengikut kefahaman dan konsep-konsep tertentu yang membuat anak-anak gadis menjadi objek seks yang halal di bawah slogan-slogan tertentu dan memberi jalan yang mudah kepada mereka melacurkan diri di bawah mana-mana perlindungan. Orang yang berfikir dapat meni'mati keselamatan terhadap harta kekayaannya, terhadap maruahnya, terhadap hidupnya, terhadap anak-anaknya lelaki dan perempuan, di bawah pemerintahan para Taghut selain pemerintahan Allah adalah seorang yang hidup dalam fikiran yang karut atau orang yang hilang kepekaannya terhadap realiti hidup.

'Ubudiyah kepada Taghut mempunyai beban yang amat besar yang melibatkan jiwa, maruah dan harta kekayaan. Walaupun seberat mana beban-beban kewajipan 'Ubudiyah kepada Allah, namun ia lebih menguntung dan lebih saksama walaupun ditimbang dengan neraca hidup di dunia ini apatah lagi ia mempunyai nilai yang amat besar di dalam neraca Allah.

Masalah Masyarakat Ialah Masalah Kepimpinan

Ujar Abul 'Ala al-Maududi dalam buku "Asas-asas Akhlak Dalam Pergerakan Islamiyah"[12]:

"Setiap orang yang mempunyai wawasan yang minima tentang masalah-masalah hidup umat manusia tentu menyedari bahawa masalah yang menjadi asas kepada isu baik buruk urusan hidup manusia ialah masalah kepimpinan urusan hidup manusia dan siapakah yang memegang kepimpinan itu. Persoalan ini sama dengan yang kita lihat pada perjalanan keretapi, iaitu ia tidak berjalan melainkan ke arah yang dipandu oleh pemandunya dan para penumpang mahu tidak mahu terpaksa meneruskan perjalanan mereka ke arah itu. Begitulah juga keretapi tamadun manusia terpaksa berjalan ke arah yang ditujukan oleh mereka yang memegang kemudi tamadun itu. Satu hakikat yang amat jelas ialah keseluruhan umat manusia sama sekali tidak berupaya untuk tidak ikut berjalan di atas rel yang telah diatur oleh para pemimpin yang memegang seluruh sarana dan sumber kuasa di bumi ini, menerajui seluruh urusan-urusan, memegang kuasa mutlak dalam pentadbiran urusan manusia, di mana orang ramai meletakkan keselamatan jiwa dan harapan-harapan mereka kepada para pemimpin ini. Mereka juga menguasai alat-alat pembentukan fikiran-fikiran dan teori-teori dan meletakkannya dalam acuan-acuan yang dikehendaki mereka. Di tangan merekalah terletak urusan membentuk tabi'at individu-individu, membentuk sistem masyarakat dan menentukan nilai-nilai akhlak. Oleh sebab itu jika para pemimpin itu terdiri dari tokoh-tokoh yang beriman kepada Allah dan memperhitungkan hisab Allah, maka tidak syak lagi seluruh sistem hidup akan berjalan di jalan yang baik dan betul dan golongan orang-orang yang berakhlak buruk dan jahat dapat kembali kepada ajaran-ajaran agama dan dapat membetulkan diri mereka, begitu juga kebaikan-kebaikan akan tumbuh dan bertambah subur. Di waktu itu keberkesanan masyarakat setidak-tidaknya dapat mengawal pertumbuhan kejahatan jika ia tidak dapat menghapus dan mengikiskan kesan-kesan kejahatan itu. Tetapi jika teraju dan kuasa kepimpinan itu berada dalam tangan pemimpin-pemimpin yang menyeleweng dari ajaran-ajaran Allah dan Rasul-Nya, yang menjadi pendorong hawa nafsu, terlibat di dalam kegiatan-kegiatan yang jahat dan zalim, maka tidak syak lagi seluruh sistem hidup masyarakat itu akan berjalan di jalan yang zalim, keji dan keterlaluan, dan bibit-bibit kerosakan dan kucar-kacir akan

---

12 الأسس الأخلاقية في الحركة الإ سلامية

menjalar ke dalam fikiran-fikiran, teori-teori, ilmu pengetahuan, kesusasteraan, politik, kemajuan, tamadun, akhlak, urusniaga, keadilan dan seluruh undang-undang dan peraturan. Pertumbuhan kejahatan akan terus subur dan bertambah buruk.

"Satu hakikat yang jelas ialah tuntutan pertama agama Allah kepada manusia ialah mereka harus memasuki ke dalam 'Ubudiyah kepada Allah dengan seluruh jiwa raga mereka dan menumpukan seluruh keta'atan dan kepatuhan kepada Allah semata-mata sehingga tidak ada di leher mereka seutas rantai perhambaan pun kepada yang lain dari Allah. Di samping itu agama Allah menuntut mereka agar tidak memakai undang-undang yang lain dalam kehidupan mereka selain dari undang-undang yang telah diturunkan Allah dan dibawa oleh Rasul-Nya yang ummi dan mulia s.a.w. Kemudian Islam menuntut mereka supaya menghapuskan segala perbuatan yang merosakkan ketenteraman masyarakat, membanteras segala kejahatan dan kemungkaran yang membawa kemurkaan Allah Taala kepada mereka. Matlamat-matlamat yang luhur ini tidak mungkin dicapai selama teraju kepimpinan umat manusia dan kemudian pentadbiran urusan kehidupan mereka di bumi ini berada dalam tangan pemimpin-pemimpin yang sesat dan tidak beriman kepada Allah, di mana penganut-penganut Islam dan pejuang-pejuangnya terpaksa menyerah kalah kepada mereka, terpaksa mengikut dan tunduk kepada kuasa mereka, yang zalim, terpaksa beribadat dan berzikir di sudut-sudut tempat-tempat ibadat mereka yang terpisah dari dunia dan hal-ehwalnya dan terpaksa mengambil kesempatan-kesempatan dan jaminan-jaminan yang disedekahkan kepada mereka oleh pemimpin-pemimpin yang zalim itu. Dari sini ternyatalah betapa penting di wujudnya kepimpinan yang soleh dan sistem hidup yang betul dan menjadikannya sebagai matlamat-matlamat dan asas-asas agama. Sebenarnya seseorang Mu'min tidak dapat mencapai keredhaan Allah dalam apa sahaja amalannya jika ia lupa dan cuaikan kewajipan mewujudkan kepimpinan yang soleh dan menegakkan sistem hidup yang benar. Apakah mereka tidak melihat penjelasan Al-Qur'an dan Al-Sunnah yang menyebut tentang jamaah Mu'minin yang wajib ditegakkan dan wajib dipatuhi sehingga seorang itu wajib dibunuh jika ia keluar dari jama'ah walaupun sekecil seurat rambut, walaupun ia berpuasa, mendirikan solat dan mengakui dirinya sebagai Muslim. Hal ini tidak mempunyai suatu sebab yang lain melainkan kerana tujuan dan matlamat agama yang haqiqi ialah menegakkan sistem hidup yang benar, mewujudkan kepimpinan yang betul dan mengukuhkan tiang-tiang asasnya di bumi. Pencapaian semua matlamat ini adalah bergantung kepada kekuatan jama'ah Muslimin. Orang-orang yang berusaha menggugatkan kekuatan jama'ah Muslimin dan meruntuhkannya bererti melakukan jenayah terhadap Islam dan penganut-penganutnya, iaitu satu jenayah yang tidak boleh dihapuskan dengan ibadat solat dan tidak pula dapat diperbetulkan dengan pengakuan tauhid.

"Di samping itu lihatlah pula kepada 'jihad' yang mempunyai kedudukan yang tinggi dan darjat yang luhur di dalam Islam hingga Al-Qur'an mengecap orang-orang yang enggan dan merasa keberatan untuk berjihad sebagai orang-orang yang munafiq, ini disebabkan kerana 'jihad' merupakan perjuangan yang berterusan dan tak kunjung berhenti untuk menegakkan sistem hidup yang betul yang tiada lain darinya. Al-Qur'an telah menjadikan jihad sebagai neraca pertimbangan yang menentukan keimanan seseorang dan keikhlasannya kepada agama. Dengan kata-kata yang lain, sesiapa yang beriman kepada Allah dan Rasul-Nya tidak mungkin merasa redha terhadap penguasaan sistem hidup yang batil atau tidak mungkin berdiam diri dari mengorbankan jiwa dan harta bendanya untuk menegakkan sistem hidup yang benar. Oleh itu sesiapa yang memperlihat-kan kelemahan dan sikap tidak acuh terhadap perjuangan 'jihad', maka dapatlah dipastikan bahawa keimanannya bukanlah satu keimanan yang tulen, malah keimanannya masih diragui. Jika demikian bagaimana nanti sesuatu amalannya dapat memberi faedah kepadanya selepas itu?

"Usaha menegakkan kepimpinan yang soleh di bumi Allah merupakan suatu kepentingan asasi di dalam sistem Islam. Oleh sebab itu setiap orang yang beriman kepada Allah dan Rasul-Nya, dan menganut agama yang benar, maka amalannya tidak terhenti setakat berusaha sedaya upaya mencorakkan hidupnya di dalam acuan Islam, dan kewajipannya tidak berakhir setakat ini sahaja, malah keimanannya mewajibkannya berjuang dengan menggunakan segala kekuatan dan daya usahanya untuk merampas teraju pentadbiran masyarakat dari tangan orang-orang yang tidak beriman, orang-orang yang tidak berakhlak dan orang-orang yang zalim hingga teraju itu dapat dipegang oleh tokoh-tokoh pemimpin yang soleh, yang bertaqwa kepada Allah dan mengingati hisab Allah dan sehingga satu sistem hidup yang benar dan diredhai Allah dapat ditegakkan di bumi Allah, yang menjadi asas kebaikan bagi seluruh urusan hidup dunia"[13].

Apabila Islam menyeru manusia supaya mengambil kuasa pentadbiran dari tangan-tangan manusia yang telah merampaskan kuasa dan memulangkannya semula kepada Allah, maka seruan itu adalah bertujuan untuk menyelamatkan insaniyah mereka dan membebaskan mereka dari 'Ubudiyah kepada sesama manusia di samping menyelamatkan jiwa dan harta benda mereka dari kekuasaan hawa nafsu para Taghut. Islam meletakkan di atas bahu mereka kewajipan berjuang di bawah panji-panjinya untuk menentang para Taghut dengan segala pengorbanan yang wujud dalam perjuangan itu, tetapi dengan perjuangan itu Islam menyelamatkan mereka dari

---

[13] *Petikan-petikan dari muqaddimah buku* " الأسس الأخلاقية في الحركة الإسلامية" *oleh Abul 'Ala al-Maududi, Amir al-Jama'ah al-Islamiyah, Pakistan.*

pengorbanan yang lebih besar, lebih panjang masanya dan lebih hina. Ia menyeru mereka berjuang untuk menyelamatkan maruah, kehormatan dan sekaligus menyelamatkan keselamatan mereka. Oleh sebab itulah Syu'ayb a.s. berkata dengan suara yang lantang dan tegas:

قَدِ ٱفْتَرَيْنَا عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِى مِلَّتِكُم بَعْدَ إِذْ نَجَّىٰنَا ٱللَّهُ مِنْهَا ۚ وَمَا يَكُونُ لَنَآ أَن نَّعُودَ فِيهَآ

"Sesungguhnya kami telah melakukan pembohongan terhadap Allah jika kami kembali semula kepada agama kamu setelah Allah menyelamatkan kami darinya, sekali-kali tidaklah wajar bagi kami kembali semula kepadanya."(89)

Tetapi Syu'ayb a.s. yang mengangkat kepala dan suaranya setinggi itu ketika bersemuka dengan para Taghut yang angkuh dari kaumnya, telah merendahkan pula kepalanya dan menyerahkan dirinya ketika mengadap Allah Yang Maha Agung yang mengetahui segala-galanya. Beliau tidak bertegas dan tidak pula bercakap dengan kata-kata yang membayangkan kepastian ketika memperkatakan sesuatu di hadapan kehendak perencanaan Allah. Beliau menyerahkan terajunya kepada Allah dan mengumumkan kerendahan diri dan kepatuhannya kepada Allah:

إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّنَا ۚ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَىْءٍ عِلْمًا ۚ

"Kecuali Allah Tuhan kami menghendakinya kerana ilmu Tuhan kami meliputi segala sesuatu."(89)

Beliau menyerahkan kepada Allah segala urusan yang berhubung dengan masa depannya dan masa depan orang-orang yang beriman yang ada bersamanya. Beliau hanya mampu menolak tawaran para Taghut kaumnya supaya kembali kepada agama mereka dan mengumumkan keazamannya dan keazaman orang-orang yang beriman bersamanya untuk tidak kembali kepada agama mereka, di samping mengumumkan sangkalannya yang mutlak terhadap dasar itu sendiri, tetapi beliau tidak menyatakan dengan penuh kepastian mengenai kehendak Allah, kerana seluruh urusan itu diserahkannya kepada kehendak Allah, kerana beliau dan para pengikutnya yang beriman tidak mengetahui. Hanya Allah sahaja yang mengetahui segala sesuatu. Oleh sebab itu mereka menyerah segala-galanya kepada ilmu dan kehendak iradat Allah.

Itulah adab sopan seorang hamba kesayangan Allah terhadap Allah, iaitu adab mematuhi perintah-Nya dan tidak ingin mengatakan dengan tegas terhadap kehendak dan perencanaan Allah dan tidak pula menyatakan keengganannya untuk menerima sesuatu yang kehendaki dan direncanakan Allah ke atasnya.

Di sini Syu'ayb a.s. meninggalkan para Taghut kaumnya tanpa menghiraukan ancaman ugutan mereka. Beliau terus berserah kepada Allah dengan penuh keyakinan dan berdo'a supaya Allah mengadili di antaranya dengan kaumnya dengan pengadilan yang benar:

عَلَى ٱللَّهِ تَوَكَّلْنَا ۚ رَبَّنَا ٱفْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِٱلْحَقِّ وَأَنتَ خَيْرُ ٱلْفَٰتِحِينَ ﴿٨٩﴾

"Kepada Allah kami berserah. Wahai Tuhan kami! Berilah keputusan di antara kami dan kaum kami dengan keputusan-Mu yang benar kerana Engkaulah sebaik-baik Pemberi keputusan."(89)

Di sini kita melihat satu pemandangan yang amat gemilang, iaitu pemandangan Tajalli hakikat Uluhiyah di dalam jiwa Waliyullah dan nabi-Nya. Beliau sedar di mana sumber kekuatan dan tempat perlindungannya, dan beliau yakin hanya Allah sahaja yang dapat mengadili dengan pengadilan yang benar dalam pertentangan di antara keimanan dan kezaliman. Hanya kepada Allah sahaja beliau berserah dalam menghadapi perjuangan yang diwajibkan ke atasnya dan ke atas pengikut-pengikutnya yang beriman, iaitu satu perjuangan yang tidak dapat dielakkannya kecuali dengan keputusan dan pertolongan dari Allah. Ketika inilah para pemimpin kaumnya yang kafir itu datang menemui orang-orang yang beriman kepada Syu'ayb lalu mengancam dan mengugut supaya meninggalkan agama yang dianuti mereka:

وَقَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لَئِنِ ٱتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذًا لَّخَٰسِرُونَ ﴿٩٠﴾

"Dan berkatalah orang-orang yang kafir dari kaumnya: Jika kamu mengikut Syu'ayb tentulah kamu akan menjadi orang-orang yang rugi."(90)

Itulah bentuk-bentuk perjuangan da'wah yang berulang-ulang kali dan tidak pernah berubah. Para Taghut mula datang bersemuka dengan penda'wah supaya ia berhenti berda'wah, tetapi apabila mereka dapati penda'wah itu tetap berpegang dengan keimanannya dan tetap yakin kepada Allah serta berdiri teguh untuk memikulkan tugas amanah menyampaikan agama Allah dan menunaikan tanggungjawabnya tanpa takut dan gentar kepada ancaman penguasa-penguasa yang zalim yang memiliki segala sarana itu, mereka beralih pula kepada para pengikutnya untuk menindas mereka supaya meninggalkan agama yang dianuti mereka mula-mula dengan menggunakan ancaman dan ugutan kemudian menggunakan tindakan-tindakan kejam yang menyeksakan mereka. Penguasa-penguasa yang zalim tidak mempunyai hujjah-hujjah yang kuat untuk mempertahankan kepercayaan mereka yang karut, tetapi mereka mempunyai alat-alat penyeksaan dan ancaman. Mereka juga tidak mampu meyakinkan hati manusia terhadap konsep-konsep jahiliyah mereka terutama hati-hati manusia yang telah mengenal agama yang benar dan memandang rendah kepada kepercayaan yang karut,

tetapi mereka mampu melakukan penindasan-penindasan yang kejam terhadap orang-orang yang degil mempertahankan keimanan mereka dan menumpukan keta'atan mereka kepada Allah dan mengi'tirafkan seluruh kuasa itu terletak di tangan Allah.

Tetapi telah menjadi adat Sunnatullah apabila kebenaran dan kebathilan terserlah dengan nyata dan keduanya berdiri berhadapan muka dengan ciri-ciri perpisahan yang total, maka berlakulah Sunnatullah yang tidak pernah mungkir:

فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلرَّجۡفَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي دَارِهِمۡ جَٰثِمِينَ ﴿٩١﴾

"Kemudian mereka ditimpa gempa bumi dan jadilah mereka rebah mati bergelimpangan di rumah-rumah mereka."(91)

Gempa dan rebah mati bergelimpangan merupakan balasan yang setimpal terhadap ancaman dan kelancangan lidah mereka, terhadap keganasan tangan mereka yang menindas dan meng'azabkan orang-orang yang beriman.

Kemudian ayat yang berikut menjawab perkataan mereka:

لَئِنِ ٱتَّبَعۡتُمۡ شُعَيۡبًا إِنَّكُمۡ إِذٗا لَّخَٰسِرُونَ ﴿٩٠﴾

"Jika kamu mengikut Syu'ayb tentulah kamu akan menjadi orang-orang yang rugi."(90)

Inilah perkataan yang diucapkan mereka ketika mengancam orang-orang yang beriman bahawa mereka akan di timpa kerugian yang besar. Oleh itu dalam ayat yang berikut dijelaskan dengan sendaan yang terbuka bahawa kerugian itu bukannya habuan pengikut-pengikut Syu'ayb, malah habuan golongan yang lain:

ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ شُعَيۡبٗا كَأَن لَّمۡ يَغۡنَوۡاْ فِيهَاۚ ٱلَّذِينَ
كَذَّبُواْ شُعَيۡبٗا كَانُواْ هُمُ ٱلۡخَٰسِرِينَ ﴿٩٢﴾

"Orang-orang yang mendustakan Syu'ayb seolah-olah mereka tidak pernah tinggal di negeri itu. Orang-orang yang mendustakan Syu'ayb merekalah orang-orang yang rugi."(92)

Dalam sekelip mata sahaja kita melihat mereka rebah dan mati bergelimpangan di rumah-rumah mereka, mereka menjadi mayat-mayat yang tidak bernyawa dan bergerak seolah-olah mereka tidak pernah tinggal di rumah-rumah ini dan tidak meninggalkan kesan-kesan mereka yang jelas.

Tergulunglah lembaran sejarah hidup mereka yang penuh dengan kecaman, penghinaan, pengabaian dan perpisahan dengan Rasul mereka yang dahulunya menjadi saudara mereka, kemudian ia tidak ikut jalan mereka menyebabkan nasibnya tidak sama dengan nasib mereka yang malang, dan dia tidak merasa sedih terhadap nasib mereka yang malang itu dan terhadap kebinasaan mereka bersama-sama kaum-kaum yang telah berlalu:

فَتَوَلَّىٰ عَنۡهُمۡ وَقَالَ يَٰقَوۡمِ لَقَدۡ أَبۡلَغۡتُكُمۡ رِسَٰلَٰتِ
رَبِّي وَنَصَحۡتُ لَكُمۡۖ فَكَيۡفَ ءَاسَىٰ عَلَىٰ قَوۡمٖ
كَٰفِرِينَ ﴿٩٣﴾

"Kemudian Syu'ayb meninggalkan mereka dan berkata: Wahai kaumku, aku telah pun menyampaikan kepada kamu perutusan Tuhanku dan aku telah memberi nasihat kepada kamu. Oleh itu bagaimana aku harus bersedih terhadap kaum yang kafir?"(93)

Beliau dari golongan yang mengikut agama Allah dan mereka dari golongan yang mengikut jahiliyah. Beliau merupakan satu umat dan mereka merupakan satu umat yang lain walaupun di antara beliau dengan mereka ada hubungan keturunan dan kaum, tetapi hubungan-hubungan itu tidak diambil kira di dalam agama ini dan tidak mempunyai apa-apa nilai di dalam neraca Allah. Hubungan yang kekal abadi ialah hubungan melalui agama ini dan pertalian yang dikira wujud di antara manusia ialah pertalian yang berpegang pada tali agama Allah yang kukuh.

(Tamat Juzu' Yang Kelapan)

JUZU' KE-9

SURAH AL-A'RAF

JUZU' YANG KESEMBILAN

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Dengan nama Allah
Yang Maha Penyayang dan Maha Pengasih

(Kata Pengantar)

Juzu' yang kesembilan ini terdiri daripada dua bahagian: Bahagian pertama ialah baki Surah al-A'raf yang diturunkan di Makkah dan ia merupakan tiga perempat dari juzu' ini, dan bahagian yang kedua ialah separuh hizb yang pertama dari Surah al-Anfal yang diturunkan di Madinah dan ia merupakan satu perempat yang baki dari juzu' ini.

Di sini kami hanya mengemukakan huraian secara umum bagi bahagian yang pertama sahaja dan menangguhkan huraian bahagian yang kedua pada tempatnya yang akan datang, di mana kami akan mengemukakan kata pengantar bagi Surah al-Anfal Insya'Allah mengikut methodologi yang kami ikuti dalam memperkenalkan surah-surah Al-Qur'an.

* * * * * *

Di dalam juzu' yang kelapan di bahagian Surah al-A'raf yang kami huraikan di sana telah berlalu kisah-kisah para rasul, risalah-risalah dan kaum-kaum yang hidup selepas Adam a.s. Di sana telah kami tayangkan angkatan iman dalam bentuk kisah-kisah Nuh, Hud, Soleh, Lut dan Syu'ayb a.s. dan peristiwa-peristiwa kebinasaan yang menimpa kaum-kaum mereka dan peristiwa-peristiwa keselamatan golongan Mu'minin dari kaum mereka.

Sekarang juzu' ini dimulakan dengan menamatkan kisah Syu'ayb a.s. Kami telah memilih untuk meletakkan kisah itu hingga ke penghabisan juzu' yang kelapan untuk menamatkan kisah itu di sana.

Kemudian penjelasan ayat surah ini berhenti seketika untuk mengulaskan kisah-kisah itu - mengikut methodologi surah ini - dan dalam ulasan-ulasan ini diperlihatkan langkah-langkah perencanaan Allah terhadap kaum-kaum yang mendustakan da'wah dan bagaimana mereka di timpa malapetaka supaya hati mereka sedar dan lembut, juga supaya mereka kembali kepada Allah dan tunduk kepada-Nya. Dan apabila hati-hati itu tidak juga sedar dan terbuka, tidak mengambil pengajaran dari ujian Allah, maka Allah akan menurunkan bala dalam bentuk kesenangan dan ini merupakan satu ujian yang lebih berat dari ujian dengan malapetaka sehingga apabila mereka bertambah lalai dan memandang hidup ini sebagai permainan dan hiburan, maka ketika itulah mereka dibinasakan Allah secara mendadak tanpa disedari mereka:

وَمَآ أَرۡسَلۡنَا فِي قَرۡيَةٖ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّآ أَخَذۡنَآ أَهۡلَهَا
بِٱلۡبَأۡسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمۡ يَضَّرَّعُونَ ٩٤

ثُمَّ بَدَّلۡنَا مَكَانَ ٱلسَّيِّئَةِ ٱلۡحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَواْ
وَّقَالُواْ قَدۡ مَسَّ ءَابَآءَنَا ٱلضَّرَّآءُ وَٱلسَّرَّآءُ فَأَخَذۡنَٰهُم
بَغۡتَةٗ وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ٩٥

"Dan Kami tidak utuskan seorang nabi dalam sebuah negeri melainkan Kami timpakan kesusahan dan kesengsaraan ke atas penduduknya supaya mereka tunduk merendahkan diri (94). Kemudian Kami tukarkan kesusahan itu dengan kesenangan sehingga bilangan mereka bertambah ramai dan kehidupan mereka bertambah mewah lalu mereka berkata: Datuk nenek kami juga pernah di timpa kesusahan dan mendapat kesenangan. Lalu Kami binasakan mereka secara mendadak sedangkan mereka tidak sedar."(95)

Di sini juga huraian ayat-ayat ini mendedahkan adanya hubungan di antara nilai-nilai keimanan dan undang-undang Allah yang mengenakan balasan ke atas manusia, iaitu di sana tidak ada perpisahan di dalam langkah-langkah perencanaan Allah di antara undang-undang Allah dengan nilai-nilai keimanan walaupun hubungan ini tidak ketara kepada orang-orang yang lalai kerana kesan-kesannya mungkin tidak kelihatan dalam masa yang dekat, tetapi ia tetap berlaku dalam masa yang panjang:

وَلَوۡ أَنَّ أَهۡلَ ٱلۡقُرَىٰٓ ءَامَنُواْ وَٱتَّقَوۡاْ لَفَتَحۡنَا عَلَيۡهِم
بَرَكَٰتٖ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِ وَلَٰكِن كَذَّبُواْ
فَأَخَذۡنَٰهُم بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٩٦

"Sekiranya penduduk negeri-negeri itu beriman dan bertaqwa nescaya Kami bukakan kepada mereka rezeki-rezeki yang berkat dari langit dan bumi, tetapi mereka telah mendustakan rasul-rasul lalu Kami binasakan mereka kerana dosa-dosa yang dilakukan mereka."(96)

Kemudian pendedahan itu mengulas mengenai langkah-langkah perencanaan Allah terhadap golongan-golongan manusia yang mendustakanpara rasul atau mengenai Sunnatullah dan hubungannya dengan nilai-nilai keimanan di dalam kehidupan manusia, iaitu penjelasan dalam bentuk ancaman-ancaman dan ugutan-ugutan yang menggoncangkan hati, juga dalam bentuk tarikan-tarikan perhatian kepada peristiwa-peristiwa kebinasaan golongan-golongan pendusta yang menyedarkan orang-orang yang lalai:

أَفَأَمِنَ أَهۡلُ ٱلۡقُرَىٰٓ أَن يَأۡتِيَهُم بَأۡسُنَا بَيَٰتٗا وَهُمۡ
نَآئِمُونَ ٩٧

أَوَأَمِنَ أَهۡلُ ٱلۡقُرَىٰٓ أَن يَأۡتِيَهُم بَأۡسُنَا ضُحٗى
وَهُمۡ يَلۡعَبُونَ ٩٨

أَفَأَمِنُوا۟ مَكْرَ ٱللَّهِ ۚ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ ٱللَّهِ إِلَّا
ٱلْقَوْمُ ٱلْخَـٰسِرُونَ ﴿٩٩﴾
أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ ٱلْأَرْضَ مِنۢ بَعْدِ أَهْلِهَآ
أَن لَّوْ نَشَآءُ أَصَبْنَـٰهُم بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَنَطْبَعُ عَلَىٰ
قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾

"Apakah penduduk negeri-negeri itu merasa aman dari di timpa 'azab Kami di waktu malam ketika mereka sedang tidur nyenyak?(97). Atau apakah penduduk negeri-negeri itu merasa aman dari di timpa 'azab Kami di waktu pagi ketika mereka sedang asyik bermain-main? (98) Apakah mereka telah merasa aman dari rancangan pembalasan Allah? Tiada orang yang merasa aman dari rancangan pembalasan Allah kecuali golongan manusia yang rugi (99). Atau apakah belum jelas kepada orang-orang yang mewarisi negeri itu setelah penduduknya dibinasakan Allah bahawa jika Kami kehendaki tentu Kami berkuasa menimpakan malapetaka ke atas mereka kerana dosa-dosa mereka dan menutup mata hati mereka menyebabkan mereka tidak dapat lagi mendengar (pengajaran dan nasihat)?"(100)

Ulasan ini berakhir dengan menarik perhatian Rasulullah s.a.w. kepada kisah-kisah para rasul dan menyaringkan keadaan kaum-kaum yang telah mendustakanpara rasul sebelum ini, memerikan sifat-sifat mereka yang sebenar yang telah melupakan perjanjian dengan Allah yang berjanji mengi'tirafkan Uluhiyah dan Wahdaniyah-Nya, dan seterusnya membuat kesimpulan tidak ada gunanya ayat-ayat, bukti-bukti yang jelas dan mu'jizat-mu'jizat yang telah dibawa olehpara rasul kepada mereka kerana fitrah mereka tidak berfungsi dan hati mereka telah lalai:

تِلْكَ ٱلْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنۢبَآئِهَا ۚ وَلَقَدْ
جَآءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَـٰتِ فَمَا كَانُوا۟ لِيُؤْمِنُوا۟
بِمَا كَذَّبُوا۟ مِن قَبْلُ ۚ كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ
ٱلْكَـٰفِرِينَ ﴿١٠١﴾
وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِم مِّنْ عَهْدٍ ۖ وَإِن وَجَدْنَآ
أَكْثَرَهُمْ لَفَـٰسِقِينَ ﴿١٠٢﴾

"Itulah negeri-negeri (yang telah binasa), yang Kami ceritakan sebahagian dari cerita-ceritanya kepada kamu dan sesungguhnya penduduk-penduduk (negeri itu) telah didatangi oleh rasul-rasul mereka membawa berbagai-bagai bukti yang nyata, tetapi mereka tidak sekali-kali beriman kepada apa yang telah didustakan mereka sebelum ini. Demikianlah Kami menutup matahati orang-orang yang kafir (101). Dan Kami tidak dapati kebanyakan mereka menepati perjanjian. Sesungguhnya Kami dapati kebanyakan mereka fasiq belaka."(102)

* * * * * *

Selepas berhenti seketika untuk membuat ulasan terhadap peristiwa-peristiwa kebinasaan kaum Nuh, kaum Hud, kaum Soleh, kaum Lut dan kaum Syu'ayb, maka tibalah pula kisah Musa a.s., mula-mula dengan Seri Maharaja Fir'aun dan kuncu-kuncunya, kemudian dengan kaum beliau sendiri iaitu Bani Israel. Kisah Nabi Musa a.s. di dalam surah ini mengambil ruang yang lebih luas dan besar dari ruang-ruang yang telah diambilnya dalam satu surah yang lain dari seluruh surah-surah Al-Qur'an. Babak-babak kisah Bani Israel telah disebut di pelbagai surah yang lain dan babak-babak ini tidak termasuk singgungan-singgungan pendek yang termuat di tempat-tempat yang lain. Kisah Bani Israel merupakan kisah yang paling banyak disebut di dalam seluruh Al-Qur'an. Mungkin huraian yang begitu terperinci mengenai kisah Bani Israel ini mempunyai hikmat-hikmat sebagaimana telah kami huraikannya di dalam juzu' yang keenam tafsir Fi Zilal ini seperti berikut:

"Di antara sudut-sudut hikmat itu ialah Bani Israel merupakan golongan pertama yang menentang da'wah Islamiyah dengan perseteruan, tipudaya dan peperangan di Madinah dan di Semenanjung Tanah Arab seluruhnya. Mereka menentang kelompok Muslimin sejak hari pertama lagi. Merekalah yang mendokong budaya Munafiq dan menghasut kaum Munafiqin di Madinah. Mereka telah membekalkan kaum Munafiqin dengan sarana-sarana tipu daya untuk menggugatkan 'aqidah Islamiyah dan mengancam kaum Muslimin. Mereka menghasut kaum Musyrikin dan mengadakan perjanjian dan pakatan sulit dengan mereka untuk menentang kelompok Muslimin. Merekalah yang mendalangi perang propaganda dan fitnah dan melakukan berbagai-bagai tipudaya yang jahat dalam barisan Muslimin di samping mendalangi usaha-usaha menaburkan kekeliruan, keraguan dan bibit penyelewengan di sekitar 'aqidah Islam dan kepimpinan Rasulullah s.a.w., mereka telah melakukan semuanya itu sebelum mereka membuka muka mereka secara terang-terangan di dalam peperangan yang terbuka. Oleh sebab itu hakikat mereka yang sebenar perlu didedahkan kepada kelompok Muslimin agar mereka mengenal siapa musuh mereka? Bagaimana tabi'at mereka? Bagaimana sejarah mereka? Dan apakah hakikat perjuangan yang diharungi kelompok Muslimin terhadap mereka?

"Allah S.W.T. mengetahui bahawa Bani Israel akan terus menjadi musuh umat Muslimin di sepanjang sejarah mereka di samping menjadi musuh agama Allah di sepanjang zaman silam mereka. Oleh sebab itu Allah membentangkan kepada umat Muslimin rahsia mereka agar segala tindak-tanduk mereka terdedah dan sarana-sarana tipudaya mereka terbuka.

"Di antara sudut-sudut hikmat itu lagi ialah Bani Israel adalah pendokong-pendokong agama Allah yang akhir sebelum kedatangan agama Allah yang terakhir. Sejarah mereka sebelum Islam telah mengambil masa sejarah yang amat panjang, di mana

berbagai-bagai penyelewengan telah berlaku dan di mana mereka berulang-ulang kali merombakkan perjanjian dengan Allah. Kesan dari penyelewengan dan kemungkiran janji itu telah mengubahkan kehidupan mereka di samping mengubahkan akhlak dan tradisi-tradisi mereka. Oleh sebab itu sejarah mereka perlu diketahui oleh umat Muslimin selaku pewaris seluruh risalah dan pendokong seluruh 'aqidah Rabbaniyah. Mereka perlu mengetahui perkembangan sejarah Bani Israel dan mengenal tempat-tempat gelincir di perjalanan mereka serta mengetahui akibat-akibatnya yang buruk yang dapat di lihat dalam kehidupan dan akhlak mereka agar pengalaman-pengalaman Bani Israel di bidang 'aqidah dan kehidupan itu dapat ditokokkan ke dalam tabung pengalaman kelompok Muslimin untuk dimanfa'atkan di sepanjang zaman, dan agar mereka dapat menghindari tempat-tempat gelincir di perjalanan, menjauhi pintu-pintu syaitan dan mengenal petanda-petanda awal penyelewengan dengan berpandukan pengalaman-pengalaman yang pertama itu.

"Di antara sudut-sudut hikmat itu lagi ialah Bani Israel mempunyai berbagai-bagai lembaran pengalaman dalam sejarah mereka yang amat panjang itu. Allah S.W.T. mengetahui bahawa masa yang amat panjang yang dilalui oleh umat-umat manusia itu akan membuat hati mereka menjadi keras dan membuat generasi-generasi kemudian mereka menyeleweng dan sesat. Umat Muslimin juga akan melintasi zaman sejarah mereka yang panjang sehingga hari Qiamat dan mereka juga akan menempuh zaman-zaman yang sama dengan zaman-zaman yang ditempuh oleh sejarah hidup Bani Israel, oleh sebab itu Allah meletakkan di hadapan pemimpin-pemimpin umat Muslimin dan tokoh-tokoh mujaddid da'wah dari berbagai-bagai generasi mereka contoh-contoh penyakit yang telah menimpa umat-umat yang sama agar melalui contoh-contoh ini mereka dapat mengetahui bagaimana cara mengubati penyakit-penyakit itu setelah mengenal tabi'at-tabi'atnya. Ini ialah kerana hati yang paling degil untuk menerima hidayat dan kembali kepada istiqamah ialah hati yang telah mengenal hidayat kemudian menyeleweng, sedangkan hati-hati yang lalai lebih mudah menyambut dan menerima hidayat, kerana hati-hati ini dapat dikejutkan semula oleh da'wah dengan mengemukakan sesuatu yang baru yang dapat menggerakkan dan menyedarkan mereka dan menyapu sampah-sarap yang menutupinya. Hati-hati yang seperti ini mudah tertarik dan terpesona dengan sesuatu yang baru yang mengetuk fitrah mereka bagi pertama kalinya. Adapun hati-hati yang pernah dida'wahkan sebelum ini, maka da'wah yang kedua tidak lagi memberi sesuatu yang baru kepadanya. Ia tidak lagi menarik dan mengoncangkannya. Ia tidak dapat membuat hati-hati ini merasa ada sesuatu yang hebat dan baru. Justeru itu hati yang seperti ini memerlukan usaha-usaha da'wah yang berlipat-ganda dan kesabaran yang lama masanya."

Hingga akhirnya ....

Babak-babak kisah Musa a.s. dan kisah Bani Israel telah pun diceritakan sebelum ini di dalam tafsir ini. Babak-babak ini diatur mengikut tertib surah-surah di dalam mushaf bukannya diatur mengikut tertib nuzul, iaitu diceritakan dalam Surah al-Baqarah, Surah Aali-'Imran, Surah An-Nisa', Surah al-Ma'idah dan Surah al-An'am, tetapi jika dikira mengikut tertib nuzul, maka babak-babak yang diceritakan di sini di dalam Surah al-A'raf yang diturunkan di Makkah itu adalah mendahului babak-babak yang diceritakan di dalam surah-surah Madaniyah.

Cara pembentangan babak-babak itu di sana dan di sini sangat jelas, iaitu pembentangannya di sini untuk tujuan bercerita, sedangkan pembentangan di sana untuk tujuan menghadapi dan mencabar Bani Israel, juga untuk mengingatkan mereka terhadap peristiwa-peristiwa yang telah berlaku kepada mereka dan bagaimana sikap mereka dalam menghadapi peristiwa-peristiwa itu.

Kisah Musa a.s. telah disebut lebih dari tiga puluh tempat dalam seluruh Al-Qur'an sama ada yang diturunkan di Makkah atau di Madinah, tetapi penceritaan yang panjang lebar hanya didapati di sepuluh tempat atau sepuluh surah sahaja, di antaranya enam tempat yang memuatkan penceritaan yang lebih terperinci. Penceritaan yang disebut dalam Surah al-A'raf merupakan penceritaan terperinci yang pertama yang mengambil ruang-ruang yang paling luas walaupun babak-babak yang diceritakannya dalam ruang yang luas itu lebih sedikit dari babak-babak yang diceritakan di dalam Surah Taha.[1]

Kisah itu dimulakan di sini dengan babak Nabi Musa a.s. menghadapi Fir'aun untuk menyampaikan perutusan Allah, sementara dalam Surah Taha ia dimulakan dengan babak seruan Ilahi kepada Musa a.s. di pinggir Bukit Tur, kemudian dalam Surah al-Qasas ia dimulakan dengan babak kelahiran Musa a.s. di zaman penindasan Fir'aun ke atas Bani Israel.

Selaras dengan suasana dan matlamat-matlamat surah mengikut cara Al-Qur'an membentangkan kisah-kisah, maka di sini kisah Musa a.s. dimulakan dengan arahan supaya melihat kepada akibat kebinasaan yang telah menimpa Fir'aun dan para pembesarnya kerana mendustakan Rasul. Arahan itu dibuat sejak detik pertama dibentangkan kisah itu:

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنۢ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَإِيْهِۦ فَظَلَمُوا۟ بِهَا ۖ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٣﴾

---

[1] *Lihat bab* "القصة في القرآن" *dalam buku* "التصوير الفني في القرآن"

"Kemudian Kami utuskan Musa selepas rasul-rasul itu untuk membawa ayat-ayat Kami kepada Fir'aun dan para pembesarnya, tetapi mereka telah menzalimi ayat-ayat Kami. Oleh itu lihatlah akibat kebinasaan yang telah menimpa orang-orang yang melakukan kerosakan."(103)

Kemudian babak-babak dan pemandangan-pemandangan kisah itu terus ditayangkan, mula-mula babak menghadapi Fir'aun dan para pembesarnya dan pada akhirnya ialah babak-babak menghadapi Bani Israel dengan segala putar-belit, kesesatan dan penyelewengan mereka.

Oleh sebab Kami akan membentangkan kisah Musa selepas ini dengan terperinci, maka dalam muqaddimah ini cukuplah kami berhenti di hadapan ciri-cirinya yang pokok dan babak-babaknya yang memberi saranan-saranan yang umum sahaja:

- Musa a.s. menghadapi Fir'aun dan para pembesarnya dan menyatakan kepada mereka bahawa beliau adalah utusan dari Allah Tuhan semesta alam:

وَقَالَ مُوسَىٰ يَٰفِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ
ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٠٤﴾
حَقِيقٌ عَلَىٰٓ أَن لَّآ أَقُولَ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْحَقَّ ۚ قَدْ جِئْتُكُم
بِبَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِىَ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ﴿١٠٥﴾

"Dan ujar Musa: Wahai Fir'aun, sesungguhnya saya adalah utusan dari Allah Tuhan semesta alam (104). Sudah semestinya saya tidak harus mengatakan dengan menggunakan nama Allah melainkan sesuatu yang benar. Saya telah membawa kepada kamu keterangan yang jelas dari Tuhan kamu. Oleh itu bebaskanlah kaum Bani Israel pergi bersama saya."(105)

Apabila perlawanan berlaku di antara Musa a.s. dengan ahli-ahli sihir Fir'aun, maka mereka telah tewas kepada Musa dan mereka terus mengaku beriman kepada Allah Tuhan semesta alam:

وَأُلْقِىَ ٱلسَّحَرَةُ سَٰجِدِينَ ﴿١٢٠﴾

"Dan ahli-ahli sihir itu dengan segera merebahkan diri sujud."(120)

قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا بِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٢١﴾

"Seraya berkata: Kami beriman kepada Tuhan semesta alam."(121)

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ﴿١٢٢﴾

"Iaitu Tuhan Musa dan Harun."(122)

Apabila ahli-ahi sihir itu diancam Fir'aun dengan hukuman yang dahsyat, mereka lantas berdo'a kepada Allah dan mengumumkan bahawa mereka tetap kembali kepada Allah sama ada mereka hidup atau mati atau dibangkitkan kembali, malah mereka tetap kembali kepada Allah dalam segala urusan mereka:

قَالُوٓا۟ إِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا مُنقَلِبُونَ ﴿١٢٥﴾
وَمَا تَنقِمُ مِنَّآ إِلَّآ أَنْ ءَامَنَّا بِـَٔايَٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتْنَا ۚ
رَبَّنَآ أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ ﴿١٢٦﴾

"Jawab mereka: Sesungguhnya kami tetap kembali kepada Tuhan kami (125). Sebenarnya Engkau tidak membalas dendam terhadap kami melainkan semata-mata kerana kami telah beriman kepada ayat-ayat Tuhan kami ketika ia datang kepada kami 'Wahai Tuhan kami! Limpahkanlah kesabaran ke atas kami dan wafatkanlah kami selaku orang-orang Muslimin.'"(126)

Ketika mengajar kaumnya di berbagai-bagai tempat, Musa a.s. memperkenalkan kepada mereka Tuhan mereka yang sebenar. Oleh sebab itu apabila Fir'aun mengumumkan bahawa dia akan mengulangi penindasan terhadap Bani Israel dengan membunuh setiap bayi lelaki yang dilahirkan mereka dan hanya bayi-bayi perempuan sahaja yang akan dibenarkan hidup, maka Musa a.s. bersabda kepada kaumnya:

قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ ٱسْتَعِينُوا۟ بِٱللَّهِ وَٱصْبِرُوٓا۟ ۖ إِنَّ
ٱلْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦ ۖ وَٱلْعَٰقِبَةُ
لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٨﴾
قَالُوٓا۟ أُوذِينَا مِن قَبْلِ أَن تَأْتِيَنَا وَمِنۢ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا ۚ
قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ
فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٩﴾

"Ujar Musa kepada kaumnya: Pohonlah pertolongan kepada Allah dan bersabarlah. Sesungguhnya bumi ini kepunyaan Allah. Dialah yang berkuasa mewariskannya kepada sesiapa yang dikehendaki-Nya dari para hambaNya dan kesudahan yang baik itu disediakan Allah untuk orang-orang yang bertaqwa (128). Mereka berkata: Kami telah pun ditindas sebelum engkau datang kepada kami lagi dan setelah engkau datang kepada kami. Jawab Musa: Semoga Tuhan kamu membinasakan musuh kamu dan mengangkatkan kamu menjadi pemerintah di bumi kemudian Dia akan memerhati bagaimana tindak-tanduk kamu."'(129)

Setelah Musa a.s. membawa mereka menyeberangi lautan, mereka menemui satu kaum sedang menyembah berhala-berhala mereka, lalu mereka meminta Musa mengadakan berhala untuk mereka sembah sebagaimana kaum itu menyembah berhala-berhala mereka:

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿١٣٨﴾

"Jawab Musa: Sesungguhnya kamu ini adalah satu kaum yang jahil."(138)

إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ مُتَبَّرٌ مَّا هُمْ فِيهِ وَبَٰطِلٌ مَّا كَانُوا۟

يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾
قَالَ أَغَيْرَ ٱللَّهِ أَبْغِيكُمْ إِلَٰهًا وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٤٠﴾

"Sesungguhnya mereka akan dibinasakan bersama-sama berhala yang disembahkan mereka dan segala amalan yang dilakukan mereka adalah hilang sia-sia (139). Ujar Musa lagi: Apakah wajar bagiku mencarikan tuhan untuk kamu selain Allah, sedangkan Dialah yang memberi kelebihan-kelebihan kepada kamu yang mengatasi sekalian manusia (yang sezaman dengan kamu)?"(140)

Inilah nas-nas Al-Qur'an mengenai kisah Musa. Ia menjelaskan hakikat agama yang dibawa oleh Nabi Musa a.s. dan hakikat kepercayaan dan i'tiqad yang dibentukkan oleh hakikat agama ini. Inilah kefahaman yang betul yang dibawa oleh Islam dan didokong oleh agama Allah dalam semua kerasulan. Begitu juga nas-nas ini membuktikan kepalsuan teori-teori dan andaian-andaian yang dikemukakan oleh para pengkaji sejarah agama-agama yang terdiri dari sarjana-sarjana Barat dan orang-orang yang mengikut methodologi dan hasil kajian mereka yang terdiri dari para penulis yang menulis tentang evolusi agama.

Seterusnya nas-nas ini juga membuktikan pelbagai bentuk penyelewengan yang terdapat dalam sejarah Bani Israel dan tabi'at mereka yang berbelit-belit itu sehingga selepas dibangkitkan Nabi Musa a.s. seperti permintaan mereka kepada Musa:

يَٰمُوسَى ٱجْعَل لَّنَآ إِلَٰهًا كَمَا لَهُمْ ءَالِهَةٌ

"Wahai Musa, buatlah satu berhala untuk kami sebagaimana berhala-berhala yang disembah mereka."(138)

Juga seperti perbuatan mereka menyembah patung anak lembu semasa pemergian Musa ke Bukit Tursina untuk memenuhi masa munajatnya dengan Allah, juga seperti permintaan mereka hendak melihat Allah secara terang-terangan, jika tidak, mereka tidak, akan beriman. Tetapi penyelewengan-penyelewengan ini tidak menggambarkan hakikat 'aqidah yang dibawa oleh Musa dari Allah, malah ia hanya merupakan penyelewengan-penyelewengan dari 'aqidah yang benar. Bagaimana mungkin penyelewengan-penyelewengan itu dikira sebagai 'aqidah itu sendiri? Kemudian dikatakan pula bahawa penyelewengan-penyelewengan itu akhirnya berkembang kepada agama tauhid?

• Pertentangan Musa dengan Fir'aun dan para pembesarnya juga mendedahkan hakikat konflik di antara seluruh agama Allah dengan seluruh jahiliyah, di samping mendedahkan bagaimana Taghut memandang kepada agama Allah, bagaimana ia merasa agama Allah itu sebagai ancaman terhadap kewujudannya dan seterusnya ia mendedahkan bagaimana kaum Mu'minin menyedari dan memahami hakikat perjuangan di antara mereka dengan Taghut.

Dengan penegasan Musa a.s. kepada Fir'aun:

يَٰفِرْعَوْنُ إِنِّى رَسُولٌ مِّن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٠٤﴾

"Wahai Fir'aun, sesungguhnya saya adalah utusan dari Allah Tuhan semesta alam"(104)

حَقِيقٌ عَلَىٰٓ أَن لَّآ أَقُولَ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْحَقَّ ۚ قَدْ جِئْتُكُم بِبَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِىَ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ﴿١٠٥﴾

"Sudah semestinya saya tidak harus mengatakan dengan menggunakan nama Allah melainkan sesuatu yang benar. Saya telah membawa kepada kamu keterangan yang jelas dari Tuhan kamu. Oleh itu bebaskanlah kaum Bani Israel pergi bersama saya"(105)

menjelaskan bahawa maksud da'wah kepada Tuhan semesta alam ialah memulangkan seluruh kuasa itu kepada Allah dengan memulangkan 'Ubudiyah seluruh alam kepada Tuhan semesta alam, dan berdasarkan pengertian ini Musa menuntut Fir'aun membebaskan Bani Israel, kerana jika Allah merupakan Tuhan semesta alam, maka tentulah tiada layak bagi seorang hamba seperti Fir'aun yang zalim itu memperhambakan manusia kepada dirinya, kerana mereka bukannya hamba-hamba kepada yang lain dari Allah Tuhan seluruh alam. Memulangkan seluruh kuasa Rububiyah kepada Allah S.W.T. bermakna memulangkan seluruh kuasa Hakimiyah kepada Allah, kerana kuasa Hakimiyah itu merupakan sesuatu fenomena dari kuasa Rububiyah Allah terhadap manusia yang merupakan sebahagian dari semesta alam. Kuasa Hakimiyah itu dapat di lihat pada keadaan seluruh alam yang tunduk kepada Allah Yang Maha Esa. Oleh sebab itu manusia tidak dikira mengi'tirafkan kuasa Rububiyah Allah kecuali apabila mereka tunduk dan patuh kepada Allah sahaja, kecuali apabila mereka tumpukan 'Ubudiyah mereka kepada Rububiyah Allah atau dengan ungkapan yang lain kepada kuasa Hakimiyah Allah sahaja. Jika tidak, maka ertinya mereka ingkarkan kuasa Rububiyah Allah terhadap mereka apabila mereka tunduk kepada kuasa Hakimiyah yang lain dari Allah, iaitu mereka tidak berhakimkan kepada syari'at Allah.

Fir'aun dan para pembesarnya sedar kepada bahaya konsep da'wah kepada Tuhan semesta alam. Mereka sedar bahawa konsep tauhid Rububiyah bermakna merampas kuasa Fir'aun dan kuasa para pembesarnya yang diambil dari kuasa Fir'aun. Oleh sebab itu mereka mengungkapkan bahaya itu dengan mengatakan bahawa Musa mahu mengusirkan mereka keluar dari negeri mereka:

قَالَ ٱلْمَلَأُ مِن قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَٰذَا لَسَٰحِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٩﴾

يُرِيدُ أَن يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ ۖ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾

"Ujar para pembesar dari kaum Fir'aun: Sesungguhnya orang ini (Musa) seorang ahli sihir yang amat pintar.(109) Dia mahu mengeluarkan kamu dari negeri kamu. Oleh itu apakah bicara kamu?"(110)

وَقَالَ ٱلۡمَلَأُ مِن قَوۡمِ فِرۡعَوۡنَ أَتَذَرُ مُوسَىٰ وَقَوۡمَهُۥ
لِيُفۡسِدُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَيَذَرَكَ وَءَالِهَتَكَۚ

"Dan berkatalah para pembesar dari kaum Fir'aun: Apakah tuanku akan membiarkan Musa dan kaumnya melakukan kerosakan di bumi serta meninggalkan tuanku dan tuhan-tuhan tuanku?"(127)

Tujuannya ialah mereka mahu meyakinkan Fir'aun bahawa da'wah kepada Tuhan semesta alam itu hanya mempunyai satu makna sahaja, iaitu mencabut kuasa dari tangan manusia yang berkuasa dan memulangkannya semula kepada Allah selaku Pemiliknya yang sebenar. Inilah maksud istilah melakukan "kerosakan di bumi" menurut pandangan mereka. Istilah ini sama dengan istilah yang digunakan di dalam undang-undang jahiliyah moden untuk menentang da'wah yang sama, iaitu istilah percubaan mengubahkan sistem pemerintahan. Da'wah ini di katakan sebagai sesuatu percubaan mengubahkan sistem pemerintahan mengikut pandangan penguasa-penguasa jahiliyah yang merampas kuasa Rububiyah Allah dan mengambil alih bidang-bidang kuasa-Nya walaupun hal ini tidak diucapkan oleh lidah mereka, kerana sistem pemerintahan di dalam budaya-budaya jahiliyah ditegakkan di atas konsep ketuanan manusia terhadap manusia, sedangkan konsep da'wah kepada Tuhan semesta alam ditegakkan di atas konsep Rububiyah Allah terhadap manusia yang diciptakan Allah. Oleh sebab itulah Fir'aun berkata kepada ahli-ahli sihir yang terpesona kepada agama yang benar lalu mereka beriman kepada Allah Tuhan seluruh alam dan mencabut belenggu 'Ubudiyah kepada Fir'aun dari leher mereka melalui pengumuman keimanan mereka, iaitu baginda berkata kepada mereka bahawa mereka sedang mengatur rencana yang jahat untuk mengusir keluar penduduk-penduduk dari bandar kediaman mereka dan baginda mengancam menghukum mereka dengan hukuman keseksaan yang paling berat:

قَالَ فِرۡعَوۡنُ ءَامَنتُم بِهِۦ قَبۡلَ أَنۡ ءَاذَنَ لَكُمۡۖ إِنَّ
هَٰذَا لَمَكۡرٞ مَّكَرۡتُمُوهُ فِي ٱلۡمَدِينَةِ لِتُخۡرِجُواْ مِنۡهَآ
أَهۡلَهَاۖ فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ١٢٣
لَأُقَطِّعَنَّ أَيۡدِيَكُمۡ وَأَرۡجُلَكُم مِّنۡ خِلَٰفٖ ثُمَّ
لَأُصَلِّبَنَّكُمۡ أَجۡمَعِينَ ١٢٤

"Fir'aun berkata (kepada ahli-ahli sihir yang beriman): Apakah kamu telah beriman kepadanya (Musa) sebelum aku memberi keizinan kepada kamu? Ini adalah satu rancangan jahat yang kamu aturkan di bandar ini untuk menghalaukan penduduknya keluar darinya. Oleh itu kamu akan mengetahui akibatnya (123). Demi sesungguhnya aku akan potong tangan dan kaki kamu dengan berselang kemudian aku akan memalangkan kamu sekalian."(124)

Dari aspek yang lain, ahli-ahli sihir yang beriman kepada Allah Tuhan seluruh alam, yang menyerahkan diri mereka kepada Allah sahaja dan mengisytiharkan keluar dari 'Ubudiyah palsu kepada kuasa Taghut yang merampas hak Rububiyah Allah dan mengambil alih bidang-bidang kuasa, adalah mengetahui tentang hakikat konflik di antara mereka dengan kuasa Taghut itu, iaitu konflik 'aqidah, kerana 'aqidah ini mengancam kuasa para Taghut sebaik sahaja penganutnya mengisytiharkan 'Ubudiyah mereka kepada Allah Tuhan seluruh alam, malah sebaik sahaja diumumkan Allah sebagai Tuhan seluruh alam. Oleh sebab itu mereka berkata kepada Fir'aun sebagai jawapan terhadap tuduhannya yang menuduh mereka sebagai penderhaka-penderhaka yang mengatur rancangan jahat di bandar itu dengan tujuan untuk mengusir keluar penduduk-penduduk darinya, iaitu satu tuduhan yang sama dengan tuduhan yang dibuat oleh jahiliyah-jahiliyah moden terhadap siapa sahaja yang mengisytiharkan Allah sebagai Tuhan semesta alam dengan ertinya yang sebenar, iaitu mereka dituduh sebagai pihak yang berjuang untuk mengubahkan sistem pemerintahan:

وَمَا تَنقِمُ مِنَّآ إِلَّآ أَنۡ ءَامَنَّا بِـَٔايَٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتۡنَاۚ

"Sebenarnya engkau tidak membalas dendam terhadap kami melainkan semata-mata kerana kami beriman kepada ayat-ayat Tuhan kami ketika ayat-ayat itu datang kepada kami."(126)

Kemudian mereka berlindung pada Allah Tuhan yang diimani mereka dan menolak 'Ubudiyah kepada yang lain dari-Nya seraya berkata:

رَبَّنَآ أَفۡرِغۡ عَلَيۡنَا صَبۡرٗا وَتَوَفَّنَا مُسۡلِمِينَ ١٢٦

"Wahai Tuhan kami! Limpahkanlah kesabaran ke atas kami dan wafatkanlah kami selaku orang-orang Muslimin."(126)

Inilah furqan atau kefahaman yang membezakan di antara yang hak dan yang batil yang telah disematkan Allah ke dalam hati mereka sebaik sahaja hakikat Islam atau konsep penyerahan diri kepada Allah itu menjejak hati mereka.

• Dari tayangan mu'jizat-mu'jizat yang ditunjukkan oleh Musa kepada Fir'aun dan para pembesarnya dan berbagai-bagai malapetaka yang di timpakan Allah ke atas mereka seperti kemarau, kemerosotan hasil buah-buahan dan berbagai-bagai penyakit yang melanda mereka dan semuanya dihadapi mereka dengan penuh kedegilan dan putar belit sehingga akhirnya mereka dibinasakan Allah seperti yang dinyatakan dalam firman-Nya:

وَلَقَدۡ أَخَذۡنَآ ءَالَ فِرۡعَوۡنَ بِٱلسِّنِينَ وَنَقۡصٖ
مِّنَ ٱلثَّمَرَٰتِ لَعَلَّهُمۡ يَذَّكَّرُونَ ١٣٠

فَإِذَا جَآءَتۡهُمُ ٱلۡحَسَنَةُ قَالُواْ لَنَا هَٰذِهِۦۖ وَإِن تُصِبۡهُمۡ
سَيِّئَةٞ يَطَّيَّرُواْ بِمُوسَىٰ وَمَن مَّعَهُۥٓۗ أَلَآ
إِنَّمَا طَٰٓئِرُهُمۡ عِندَ ٱللَّهِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ
لَا يَعۡلَمُونَ ١٣١
وَقَالُواْ مَهۡمَا تَأۡتِنَا بِهِۦ مِنۡ ءَايَةٖ لِّتَسۡحَرَنَا بِهَا فَمَا
نَحۡنُ لَكَ بِمُؤۡمِنِينَ ١٣٢
فَأَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمُ ٱلطُّوفَانَ وَٱلۡجَرَادَ وَٱلۡقُمَّلَ
وَٱلضَّفَادِعَ وَٱلدَّمَ ءَايَٰتٖ مُّفَصَّلَٰتٖ فَٱسۡتَكۡبَرُواْ
وَكَانُواْ قَوۡمٗا مُّجۡرِمِينَ ١٣٣
وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيۡهِمُ ٱلرِّجۡزُ قَالُواْ يَٰمُوسَى ٱدۡعُ لَنَا رَبَّكَ
بِمَا عَهِدَ عِندَكَۖ لَئِن كَشَفۡتَ عَنَّا ٱلرِّجۡزَ
لَنُؤۡمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرۡسِلَنَّ مَعَكَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ١٣٤
فَلَمَّا كَشَفۡنَا عَنۡهُمُ ٱلرِّجۡزَ إِلَىٰٓ أَجَلٍ هُم بَٰلِغُوهُ
إِذَا هُمۡ يَنكُثُونَ ١٣٥
فَٱنتَقَمۡنَا مِنۡهُمۡ فَأَغۡرَقۡنَٰهُمۡ فِي ٱلۡيَمِّ بِأَنَّهُمۡ كَذَّبُواْ
بِـَٔايَٰتِنَا وَكَانُواْ عَنۡهَا غَٰفِلِينَ ١٣٦

"Sesungguhnya Kami telah menimpakan kaum Fir'aun malapetaka kemarau dan kemerosotan hasil buah-buahan supaya mereka mengambil pengajaran (130). Kemudian apabila mereka didatangi kesenangan mereka berkata: Ini adalah hasil usaha kami dan jika mereka di timpa kesusahan mereka mengatakan malapetaka itu berpunca dari Musa dan para pengikutnya. Ketahuilah! Malapetaka yang menimpa mereka adalah ditetapkan di sisi Allah, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui (131). Dan mereka berkata: Walau apa pun mu'jizat yang engkau bawa untuk mempesonakan kami dengannya, maka kami tetap tidak akan beriman kepadamu (132). Lalu Kami lepaskan banjir yang besar, angkatan-angkatan belalang, kutu, katak-katak dan darah menyerang mereka sebagai bukti-bukti yang jelas tetapi mereka tetap berlagak angkuh. Dan mereka adalah kaum yang berdosa (133). Dan apabila 'azab itu menimpa mereka, mereka berkata: Wahai Musa! Berdo'alah kepada Tuhanmu untuk keselamatan kami dengan perantaraan pangkat istimewa yang dikurniakan kepadamu, dan (kami berjanji) jika engkau berjaya menghapuskan 'azab ini, kami akan beriman kepadamu dan kami akan membebaskan Bani Israel pergi bersamamu (134). Kemudian apabila Kami telah menghapuskan 'azab itu dari mereka sehingga kepada tempoh yang ditentukan kepada mereka tiba-tiba mereka memungkiri janji (135). Kemudian Kami timpakan balasan Kami terhadap mereka lalu Kami tenggelamkan mereka di dalam lautan dengan sebab mereka mendustakan ayat-ayat Kami dan mereka selama ini tidak menghiraukannya."(136)

Dari semua tayangan mu'jizat ini ternyatalah sejauh mana kedegilan Fir'aun mempertahankan kebatilan dan menolak kebenaran dan sejauh mana kegigihannya menentang da'wah yang mengajak manusia beriman kepada Tuhan seluruh alam. Ini adalah kerana Dia yakin bahawa da'wah ini sendiri merupakan satu perisytiharan perang ke atas dirinya, iaitu satu perisytiharan menolak legality kewujudannya dari asasnya lagi. Dan tentulah Fir'aun tidak mungkin membenarkan perisytiharan prinsip " لا اله الا الله" atau konsep "Rabbul-'Alamin" kecuali slogan-slogan kata ini telah hilang maknanya yang sebenar dan menjadi kata-kata kosong yang tidak bermakna. Dan dalam keadaan yang seperti ini tentulah kata-kata itu tidak menggugatkan kedudukannya kerana ia tidak ditujukan kepadanya, sebaliknya jika ada sekumpulan manusia mengambil slogan-slogan kata ini dengan pengertiannya yang haqiqi, maka sudah tentu penguasa Taghut yang menjalankan hak Rububiyah Allah atau menjalankan kuasa Hakimiyah Allah dengan undang-undang dan peraturan yang bukan dari Allah atau memperhambakan manusia dengan kuasa Hakimiyah ini tanpa memulangkan mereka kepada Allah.... sudah tentu ia tidak dapat menerima kumpulan itu sama seperti Fir'aun tidak dapat menerima da'wah Musa yang mengajak manusia beriman kepada Allah Tuhan semesta alam, juga tidak sanggup menerima pengumuman ahli-ahli sihir yang mengaku beriman kepada Allah "Rabbul-'Alamin", dan sama seperti Fir'aun dan para pembesarnya terus berdegil menolak da'wah ini walaupun berbagai-bagai mu'jizat telah ditunjukkan kepada mereka dan berbagai-bagai bala dan malapetaka telah di timpa kan ke atas mereka seperti bencana-bencana kemarau, penyakit-penyakit, kebuluran dan sebagainya. Semua bencana ini - pada hemat mereka - adalah lebih ringan dan lebih mudah dari menerima konsep "Rububiyah Allah yang menguasai seluruh alam" kerana konsep ini mengandungi makna yang jelas dan terus terang iaitu memecat mereka dari kuasa palsu yang dirampaskan mereka dari Allah dan menggunakannya untuk memperhambakan manusia kepada yang lain dari Allah "Rabbul-'Alamin."

Dari semua tayangan mu'jizat-mu'jizat ini juga ternyata langkah-langkah perencanaan Allah untuk menghukum golongan manusia yang menolak da'wah Rasul, iaitu mula-mula dengan menimpakan 'azab kesusahan dan keseksaan, kemudian menimpakan bala dalam bentuk kesenangan dan kemudahan, kemudian pada akhirnya menurunkan 'azab yang membinasakan mereka di samping mengurniakan kedudukan yang kukuh kepada golongan manusia yang beriman yang selama ini ditindas dan dihina:

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضْعَفُونَ
مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا ۖ وَتَمَّتْ
كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا
صَبَرُوا ۖ وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ
وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

"Dan Kami telah mewariskan kepada kaum Bani Israel yang telah tertindas itu negeri-negeri di Timur dan di Barat yang Kami berkatinya dengan kesenangan-kesenangan. Dan kini telah terlaksanalah keputusan-keputusan yang baik dari Tuhanmu terhadap Bani Israel kerana kesabaran mereka dan Kami telah membinasakan apa yang telah dibuat oleh Fir'aun dan kaumnya dan apa yang dibinakan mereka."(137)

• Tetapi kaum Bani Israel telah dikongkong oleh tabi'at dan perilaku mereka yang berbelit-belit dan buruk. Akibatnya mereka telah menyeleweng dari perintah Allah sebagaimana dijelaskan oleh Al-Qur'an. Mereka telah melakukan berbagai-bagai perbuatan tipu helah, putar belit dan mengelakkan diri dari tugas dan tanggungjawab yang menyusahkan dan menyulitkan nabi mereka, pemimpin mereka dan penyelamat mereka Musa a.s. Mereka melanggar perintah dan mengingkari ni'mat-ni'mat, mereka tidak jujur dan tidak bersyukur, dan perbuatan-perbuatan yang buruk ini dilakukan mereka berulang-ulang kali selepas diampunkan Allah sekali demi sekali sehingga akhirnya mereka dibinasakan Allah:

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَن
يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ ۗ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ
وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٧﴾

"Dan kenangilah ketika Tuhanmu mengumumkan bahawa Dia akan membangkitkan kepada mereka sehingga hari Qiamat kaum-kaum yang akan meng'azabkan mereka dengan 'azab keseksaan yang seburuk-buruknya. Sesungguhnya Tuhanmu amat pantas menimpakan 'azab-Nya dan Dia juga Maha Pengampun dan Maha Pengasih."(167)

Ancaman Allah amat benar dan tepat dan kebenaran-kebenarannya pasti dapat di lihat pada hari yang mendatang. Itulah pusingan-pusingan atau giliran-giliran yang akan berlaku kepada mereka di dalam sejarah sehingga apabila mereka bertindak keterlaluan dan sewenang-wenang, melakukan perbuatan-perbuatan yang merosakkan masyarakat manusia dan berlagak angkuh dan bermaharajalela, maka Allah akan mengirim kepada mereka kaum yang akan meng'azabkan mereka dengan keseksaan yang seburuk-buruknya sehingga hari Qiamat.

• Akhirnya, surah ini ialah Surah Makkiyah, di mana diceritakan tentang penyelewengan-penyelewengan, putar belit, penderhakaan dan tabi'at-tabi'at Bani Israel yang buruk, sedangkan golongan orientalis Yahudi dan Kristian mendakwa bahawa Muhammad s.a.w. pada mulanya tidak pernah menyerang kaum Yahudi melalui Al-Qur'an melainkan setelah beliau hilang harapan sewaktu berada di Madinah untuk mendapat sambutan dari kaum Yahudi di sana. Semasa beliau berada di Makkah beliau memberi layanan yang baik kepada kaum Yahudi begitu juga semasa di peringkat awal beliau berada di Madinah. Menurut dakwaan mereka dalam tempoh-tempoh tersebut beliau tidak menyampaikan ayat-ayat Al-Qur'an yang menyerang kaum Yahudi, malah Al-Qur'an menceritakan kepada mereka tentang pertemuan keturunan bangsa Arab dengan keturunan bangsa Yahudi melalui moyang mereka Nabi Ibrahim a.s. kerana mengharap mereka memeluk agama Islam. Tetapi setelah beliau hilang harapan terhadap mereka, barulah beliau mula menyerang mereka dengan hebat. Apa yang didakwakan mereka adalah bohong semata-mata kerana Surah Makkiyah (Surah al-A'raf ini) telah pun memuat cerita yang benar mengenai kaum Yahudi. Tidak ada beza di antara cerita mereka yang disebut dalam surah ini (Surah Makkiyah) dengan cerita mereka yang disebut dalam Surah al-Baqarah (Surah Madaniyah). Kebenaran cerita-cerita itu tidak berubah. Apabila kita lewati ayat-ayat dari ayat (163) hingga ayat (170) dalam surah ini yang disifatkan sebagai ayat-ayat yang diturunkan di Madinah, di mana terdapat ayat yang menerangkan pemberitaan dari Allah bahawa Dia akan menghantar kepada Bani Israel kaum-kaum yang akan menimpakan ke atas mereka seburuk-buruk 'azab keseksaan sehingga hari Qiamat. Ayat-ayat sebelum ayat-ayat ini dan ayat-ayat selepasnya merupakan ayat-ayat yang tidak syak lagi diturunkan di Makkah, telah pun memuat cerita yang betul tentang tabi'at Bani Israel, dan di dalam ayat-ayat ini juga disebut cerita mereka menyembah patung anak lembu dan cerita mereka meminta kepada Nabi Musa supaya mengadakan sebuah berhala untuk disembah mereka, sedangkan mereka di waktu itu dalam perjalanan keluar dari negeri Mesir atas perintah Allah Yang Maha Esa, juga cerita mereka digegarkan dengan gempa kerana mereka enggan beriman kecuali mereka dapat melihat Allah secara terang-terangan, juga cerita mereka menukarkan perkataan dari Allah yang diajar kepada mereka semasa memasuki sebuah negeri dan lain-lain cerita dari cerita-cerita yang menolak dakwaan dan pemandangan golongan orientalis yang telah membohongi sejarah setelah membohongi Allah dan rasul-Nya. Tokoh-tokoh orientalis inilah yang telah dijadikan sebagai mahaguru-mahaguru sejarah oleh setengah-setengah penulis-penulis Islam yang menulis tentang Islam.

Setakat ini cukuplah huraian mengenai ciri-ciri pokok dalam kisah Musa sehingga kita hadapi nas-nasnya dengan penjelasan yang terperinci.

* * * * * *

Jika kisah Musa yang panjang itu diceritakan dalam surah ini - semasa ditayangkan angkatan iman - untuk memperlihatkan langkah-langkah perencanaan hukuman Allah terhadap golongan manusia yang mendustakan Rasul dan untuk menggambarkan hubungan di antara nilai-nilai keimanan dengan Sunnatullah di dalam kehidupan manusia, maka kisah ini juga diceritakan untuk maksud menerangkan tabi'at keimanan dan tabi'at kekufuran yang digambarkan menerusi watak-watak cerita dan adegan-adegannya. Kisah ini diakhiri dengan pemandangan upacara perjanjian Allah dengan Bani Israel di bawah ancaman 'azab Allah yang besar, yang dapat di lihat dengan jelas:

وَإِذْ نَتَقْنَا ٱلْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُۥ ظُلَّةٌ وَظَنُّوٓا۟ أَنَّهُۥ وَاقِعٌۢ بِهِمْ خُذُوا۟ مَآ ءَاتَيْنَٰكُم بِقُوَّةٍ وَٱذْكُرُوا۟ مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾

"Dan (kenangilah) ketika Kami mengangkat Bukit (Tursina) ke atas mereka (Bani Israel) seolah-olah kelihatan seperti payungan awan dan mereka yakin bukit itu akan jatuh menimpa mereka lalu Kami berfirman: Ambillah dan peganglah kitab Taurat yang Kami kurniakan kepada kamu dengan sekuat-kuatnya dan ingatlah segala isi kandungannya supaya kamu bertaqwa."(171)

Oleh sebab itu selepas upacara perjanjian ini diiringi pula dengan upacara perjanjian Allah dengan fitrah seluruh manusia:

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنۢ بَنِىٓ ءَادَمَ مِن ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ۖ قَالُوا۟ بَلَىٰ ۛ شَهِدْنَآ ۛ أَن تَقُولُوا۟ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَٰذَا غَٰفِلِينَ ﴿١٧٢﴾

أَوْ تَقُولُوٓا۟ إِنَّمَآ أَشْرَكَ ءَابَآؤُنَا مِن قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِّنۢ بَعْدِهِمْ ۖ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ ٱلْمُبْطِلُونَ ﴿١٧٣﴾

"Dan (kenangilah) ketika Tuhanmu mengeluarkan zuriat anak-anak Adam dari sulbi mereka dan menjadikan mereka sebagai saksi terhadap diri mereka sendiri (seraya bertanya:) Benarkah Aku ini Tuhan kamu? Jawab mereka: 'Ya benar! Kami mengaku,' supaya kamu tidak berdalih pada hari Qiamat (dengan mengatakan): Sesungguhnya Kami tidak tahu menahu tentang hal ini (172). Atau kamu berdalih (dengan mengatakan): Yang sebenarnya datuk nenek kamilah yang telah melakukan perbuatan syirik itu sebelum ini, sedangkan kami hanya zuriat keturunan yang datang selepas mereka. Oleh itu (wahai Tuhanku) apakah Engkau hendak membinasakan kami kerana perbuatan syirik yang telah dilakukan oleh datuk nenek kami yang sesat itu?"(173)

Selepas pemandangan ini diiringi pula dengan pemandangan seorang tokoh (Bani Israel) yang telah melucutkan dirinya dari perjanjian itu di samping melucutkan dirinya dari pengetahuan mengenai ayat-ayat Allah yang telah ditunjukkan Allah kepadanya. Pemandangan ini amat menarik. Ia mengandungi saranan-saranan yang kuat supaya menjauhkan diri dari perbuatan melucut atau menghindarkan diri dari perjanjian atau pengetahuan dan supaya mengingati akibat buruknya yang dapat disaksikan dengan mata kepala:

وَٱتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ٱلَّذِىٓ ءَاتَيْنَٰهُ ءَايَٰتِنَا فَٱنسَلَخَ مِنْهَا فَأَتْبَعَهُ ٱلشَّيْطَٰنُ فَكَانَ مِنَ ٱلْغَاوِينَ ﴿١٧٥﴾

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَٰهُ بِهَا وَلَٰكِنَّهُۥٓ أَخْلَدَ إِلَى ٱلْأَرْضِ وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ ۚ فَمَثَلُهُۥ كَمَثَلِ ٱلْكَلْبِ إِن تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَث ۚ ذَّٰلِكَ مَثَلُ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا ۚ فَٱقْصُصِ ٱلْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾

سَآءَ مَثَلًا ٱلْقَوْمُ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَأَنفُسَهُمْ كَانُوا۟ يَظْلِمُونَ ﴿١٧٧﴾

"Dan bacalah kepada mereka cerita seorang tokoh yang Kami kurniakan pengetahuan mengenai ayat-ayat Kami (Taurat) kemudian dia menghindarkan diri darinya lalu ia diikuti syaitan dan akhirnya ia termasuk ke dalam golongan orang-orang yang sesat (175). Dan jika Kami kehendaki nescaya Kami mengangkatkan darjatnya dengan ilmu pengetahuan itu, tetapi (sayang) dia telah mengabdikan (kecintaannya) kepada dunia dan mengikut hawa nafsu, oleh itu bandingannya sama seperti anjing. Jika engkau usirkannya ia menjelirkan lidahnya dengan termengah-mengah dan jika engkau membiarkannya ia tetap juga menjelirkan lidahnya dengan termengah-mengah. Itulah bandingan golongan manusia yang suka mendustakan ayat-ayat Kami. Oleh sebab itu ceritakanlah kisah-kisah itu supaya mereka berfikir (176). Amatlah buruk bandingan golongan manusia yang mendustakan ayat-ayat Kami dan mereka adalah orang yang menzalimi diri mereka sendiri."(177)

Kemudian diiringi pula dengan pernyataan mengenai tabi'at keimanan dan tabi'at kekufuran, di mana dijelaskan bahawa kekufuran itu adalah berpunca dari kerosakan dalam peralatan fitrah dan kerosakan inilah yang menghalangkan seorang dari menerima hidayat Allah dan pada akhirnya ia akan membawa kerugian yang amat besar:

مَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِى ۖ وَمَن يُضْلِلْ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿١٧٨﴾

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ ۖ لَهُمْ قُلُوبٌ لَّا

يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ ءَاذَانٌ
لَّا يَسْمَعُونَ بِهَآ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ كَٱلْأَنْعَٰمِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ ۚ
أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْغَٰفِلُونَ ﴿١٧٩﴾

"Sesiapa yang dikurniakan Allah hidayat, maka dialah orang yang mendapat hidayat dan sesiapa yang disesatkan Allah, maka merekalah orang-orang yang rugi (178). Dan sesungguhnya Kami menciptakan untuk Neraka Jahannam sebilangan besar dari umat-umat jin dan manusia, iaitu mereka mempunyai hati (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk berfikir, mereka mempunyai mata (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk melihat dan mereka mempunyai telinga (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk mendengar. Mereka sama seperti binatang ternakan, malah mereka lebih sesat lagi. Merekalah orang-orang yang lalai."(179)

Kemudian penjelasan ini diiringi pula dengan satu peringatan untuk menarik perhatian kaum Musyrikin yang menentang dan menolak da'wah Islam di Makkah. Mereka menyalahgunakan nama-nama Allah dan dari nama-nama itu mereka keluarkan nama-nama untuk menamakan tuhan-tuhan palsu mereka, juga untuk mengancam mereka dengan bala istidraj dari Allah, juga untuk mengajak mereka supaya berfikir secara mendalam dan jauh dari dorongan hawa nafsu tentang kawan mereka Muhammad s.a.w. yang mengajak mereka menerima hidayat Allah, iaitu orang yang mereka buruk-burukkannya sebagai orang gila dan seterusnya mengajak mereka berfikir dan meneliti kejadian-kejadian di langit dan di bumi, meneliti bukti-bukti yang membawa keimanan yang terdapat di merata lembaran alam buana dan mengingatkan mereka terhadap kedatangan maut yang sentiasa mengawasi mereka, sedangkan mereka tidak sedar:

وَلِلَّهِ ٱلْأَسْمَآءُ ٱلْحُسْنَىٰ فَٱدْعُوهُ بِهَا ۖ وَذَرُوا۟ ٱلَّذِينَ يُلْحِدُونَ
فِىٓ أَسْمَٰٓئِهِۦ ۚ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾
وَمِمَّنْ خَلَقْنَآ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِٱلْحَقِّ وَبِهِۦ يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾
وَٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾
وَأُمْلِى لَهُمْ ۚ إِنَّ كَيْدِى مَتِينٌ ﴿١٨٣﴾
أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا۟ ۗ مَا بِصَاحِبِهِم مِّن جِنَّةٍ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٨٤﴾
أَوَلَمْ يَنظُرُوا۟ فِى مَلَكُوتِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا
خَلَقَ ٱللَّهُ مِن شَىْءٍ وَأَنْ عَسَىٰٓ أَن يَكُونَ قَدِ ٱقْتَرَبَ
أَجَلُهُمْ ۖ فَبِأَىِّ حَدِيثٍۭ بَعْدَهُۥ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾
مَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَلَا هَادِىَ لَهُۥ ۚ وَيَذَرُهُمْ فِى طُغْيَٰنِهِمْ
يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾

"Allah mempunyai nama-nama yang paling indah. Oleh itu berdo'alah dengan nama-nama ini. Dan tinggallah orang-orang yang menyalahgunakan nama-nama Allah. Mereka akan dikenakan balasan (yang setimpal) terhadap perbuatan yang dilakukan mereka (180). Dan di antara (umat-umat) yang Kami telah ciptakan ialah satu umat yang memberi hidayat dengan agama yang benar dan dengan agama ini mereka menegakkan keadilan (181). Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami akan Kami tarikkan mereka perlahan-lahan (ke jurang kebinasaan) dari arah yang tidak diketahui mereka (182). Dan Aku memberi tempoh yang cukup kepada mereka. Sesungguhnya rancangan pembalasan-Ku amat rapi (183). Apakah mereka tidak berfikir bahawa sahabat mereka (Muhammad) itu tidak sekali-kali mengidap penyakit gila. Dia tidak lain melainkan seorang rasul yang menyampaikan amaran yang jelas (184). Apakah mereka tidak melihat dengan teliti kerajaan-kerajaan langit dan bumi dan segala sesuatu yang telah diciptakan Allah dan memikirkan kemungkinan dekatnya ajal mereka. Oleh itu penjelasan yang mana lagi yang mahu dipercayai mereka selepas penjelasan Allah (185). Sesiapa yang disesatkan Allah, maka tiada siapa lagi yang sanggup memberi hidayat kepadanya dan Allah akan membiarkan mereka meraba-raba dalam kesesatan mereka."(186)

Kemudian diikuti pula dengan persemukaan dengan kaum Musyrikin yang menolak hari Qiamat dan mengemukakan pertanyaan: Bilakah Qiamat itu akan berlaku? Persemukaan ini bertujuan untuk menjelaskan betapa besarnya urusan Qiamat dan betapa dahsyat huru-haranya yang dipandang kecil oleh mereka, di samping menjelaskan tabi'at risalah, tabi'at Rasul, hakikat Uluhiyah dan ciri-cirinya yang tertentu bagi Allah sahaja dan di antaranya ialah pengetahuan mengenai urusan ghaib dan penentuan masa Qiamat:

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلسَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَىٰهَا ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ
رَبِّى ۖ لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَآ إِلَّا هُوَ ۚ ثَقُلَتْ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ ۚ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ۗ يَسْـَٔلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِىٌّ عَنْهَا ۖ
قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ ٱللَّهِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾
قُل لَّآ أَمْلِكُ لِنَفْسِى نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُ ۚ
وَلَوْ كُنتُ أَعْلَمُ ٱلْغَيْبَ لَٱسْتَكْثَرْتُ مِنَ ٱلْخَيْرِ
وَمَا مَسَّنِىَ ٱلسُّوٓءُ ۚ إِنْ أَنَا۠ إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾

"Mereka menanyakan engkau tentang hari Qiamat, bilakah waktu berlakunya? Jawablah: Pengetahuan mengenai waktu kedatangan Qiamat ini hanya tersimpan di sisi Tuhanku sahaja. Tiada siapa yang dapat menjelaskannya kecuali Dia. Kedatangannya melahirkan akibat yang amat berat di langit dan di bumi dan ia tidak datang kepada kamu melainkan secara mendadak. Mereka bertanya engkau seolah-olah engkau benar-benar mengetahui kedatangan hari Qiamat itu. Katakanlah kepada mereka: Sesungguhnya pengetahuan tentang kedatangan Qiamat itu hanya tersimpan di sisi Allah sahaja, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui (187). Katakanlah: (Wahai Muhammad) aku tidak berkuasa mendatangkan sesuatu kemanfa'atan kepada diriku dan tidak pula berkuasa menolak sesuatu kemudharatan dari diriku kecuali apa yang dikehendaki Allah. Dan jika Aku mengetahui urusan ghaib tentulah aku berusaha untuk mendapatkan sebanyak-banyak kebajikan dan tentulah Aku tidak pernah disentuh oleh sesuatu kesusahan. Sebenarnya aku ini tidak lain melainkan hanya seorang rasul yang memberi amaran dan menyampaikan berita gembira kepada golongan orang-orang yang beriman."(188)

Selepas persemukaan dengan kaum Musyrikin itu diiringi pula dengan penjelasan tentang tabi'at syirik, tentang sebab-sebab penyelewengan dari perjanjian fitrah yang mengaku mentauhidkan Allah dan bagaimana penyelewengan itu berlaku di dalam jiwa manusia. Penjelasan ini seolah-olah menggambarkan penyelewengan yang berlaku kepada kaum Musyrikin di masa itu, sedangkan datuk nenek mereka di zaman dahulu berpegang teguh dengan agama tauhid yang dibawa oleh Nabi Ibrahim a.s.:

هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا
لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا ۖ فَلَمَّا تَغَشَّىٰهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا
فَمَرَّتْ بِهِۦ ۖ فَلَمَّآ أَثْقَلَت دَّعَوَا ٱللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ
ءَاتَيْتَنَا صَٰلِحًا لَّنَكُونَنَّ مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿١٨٩﴾
فَلَمَّآ ءَاتَىٰهُمَا صَٰلِحًا جَعَلَا لَهُۥ شُرَكَآءَ فِيمَآ ءَاتَىٰهُمَا ۚ
فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٩٠﴾
أَيُشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْـًٔا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿١٩١﴾
وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَآ أَنفُسَهُمْ
يَنصُرُونَ ﴿١٩٢﴾

"Dialah yang telah menciptakan kamu dari diri yang satu dan darinya dia menciptakan isterinya supaya ia dapat bermesra dengannya. Kemudian apabila ia mencampuri isterinya, ia pun hamil dengan kandungan yang ringan dan ia terus berkembang dengannya, kemudian apabila kandungannya dirasa berat, lantas kedua-duanya berdo'a kepada Allah Tuhan mereka: (Wahai Tuhan kami!) Jika Engkau kurniakan kepada kami anak yang soleh, nescaya jadilah kami dari golongan orang-orang yang bersyukur (189). (Tetapi) apabila Allah mengurniakan kepada mereka anak yang soleh, mereka pun mengadakan sekutu-sekutu bagi Allah sehubungan dengan anak yang dikurniakan Allah kepada mereka. Maha Suci Allah dari sekutu-sekutu yang diada-adakan mereka (190). Apakah wajar mereka mempersekutukan Allah dengan sesuatu yang tidak pernah menciptakan kejadian apa pun, sedangkan sekutu-sekutu itu sendiri diciptakan Allah (191). Dan sekutu-sekutu itu tidak berkuasa menolong mereka dan tidak pula dapat menolong diri sendiri."(192)

Ayat-ayat ini menggambarkan generasi-generasi manusia yang bersilih ganti dengan gambaran keadaan-keadaan yang berturut-turut berlaku pada diri manusia yang satu, iaitu satu gambaran yang mempunyai makna-makna yang menarik dari segi kebenaran dan keindahannya.

Oleh sebab tujuan ayat-ayat ini untuk menggambarkan keadaan kaum Musyrikin yang dihadapi oleh Al-Qur'an, maka ayat-ayat yang berikut berpindah secara langsung dari cara membuat perbandingan kepada bercakap secara langsung dengan mereka, dan memerintah Rasulullah s.a.w. supaya mencabar mereka dan Tuhan mereka:

وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى ٱلْهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُوكُمْ ۚ سَوَآءٌ عَلَيْكُمْ
أَدَعَوْتُمُوهُمْ أَمْ أَنتُمْ صَٰمِتُونَ ﴿١٩٣﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَالُكُمْ ۖ
فَٱدْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا۟ لَكُمْ إِن كُنتُمْ
صَٰدِقِينَ ﴿١٩٤﴾
أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَآ ۖ أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَآ ۖ
أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَآ ۖ أَمْ لَهُمْ ءَاذَانٌ
يَسْمَعُونَ بِهَا ۗ قُلِ ٱدْعُوا۟ شُرَكَآءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ
فَلَا تُنظِرُونِ ﴿١٩٥﴾
إِنَّ وَلِۦِّىَ ٱللَّهُ ٱلَّذِى نَزَّلَ ٱلْكِتَٰبَ ۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى
ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿١٩٦﴾
وَٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسْتَطِيعُونَ
نَصْرَكُمْ وَلَآ أَنفُسَهُمْ يَنصُرُونَ ﴿١٩٧﴾
وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى ٱلْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا۟ ۖ وَتَرَىٰهُمْ يَنظُرُونَ
إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾

"Dan jika kamu menyeru mereka (sekutu-sekutu) supaya menunjukkan kamu ke jalan yang betul, nescaya mereka tidak dapat mengikut kehendak kamu. Sama sahaja hasilnya kepada kamu sama ada kamu menyeru mereka atau kamu tinggal diam membisu (193). Sesungguhnya sekutu-sekutu yang kamu pohon selain dari Allah itu adalah hamba-hamba (makhluk-makhluk) yang sama seperti kamu (jika tidak) silalah kamu pohon kepada mereka dan biarlah mereka menyambut permohonan kamu jika kamu orang-orang yang benar (194). Apakah mereka (sekutu-sekutu) itu mempunyai kaki-kaki yang dapat mereka berjalan dengannya atau mempunyai tangan yang dapat mereka memukul dengannya atau mempunyai mata-mata yang dapat mereka melihat dengannya atau mempunyai telinga-telinga yang dapat mereka mendengar dengannya. Katakanlah (wahai Muhammad): Panggillah sekutu-sekutu kamu itu kemudian lakukanlah angkara tipudaya terhadapku (dengan segera) dan janganlah kamu memberi sebarang tangguhan kepada aku (195). Sesungguhnya pelindungku ialah Allah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an (kepadaku) dan Dialah yang melindungi orang-orang yang soleh (196). Dan sekutu-sekutu yang kamu pohon pertolongan selain dari Allah itu tidak berkuasa menolong kamu dan tidak pula berkuasa menolong diri mereka sendiri (197). Dan jika kamu menyeru mereka (sekutu-sekutu) supaya menunjukkan kamu ke jalan hidayat nescaya mereka tidak dapat mendengarnya dan engkau memandang mereka melihat kepada kamu, sedangkan sebenarnya mereka tidak dapat melihat."(198)

* * * * * *

Di akhir surah ini, pembicaraan ditujukan kepada Rasulullah s.a.w. dan kepada umat Muslimin. Beliau diarah supaya berlapang dada terhadap manusia semasa berda'wah dan mengawal diri dari perasaan marah kerana sesuatu kecuaian atau sesuatu bantahan dan bangkangan yang keluar dari mereka, juga diarah memohon perlindungan kepada Allah dari kejahatan syaitan yang merangsangkan perasaan marah, bosan dan dendam:

خُذِ ٱلْعَفْوَ وَأْمُرْ بِٱلْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ ٱلْجَٰهِلِينَ ﴿١٩٩﴾
وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ نَزْغٌ فَٱسْتَعِذْ بِٱللَّهِ
إِنَّهُۥ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ إِذَا مَسَّهُمْ طَٰٓئِفٌ مِّنَ ٱلشَّيْطَٰنِ
تَذَكَّرُوا۟ فَإِذَا هُم مُّبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾
وَإِخْوَٰنُهُمْ يَمُدُّونَهُمْ فِى ٱلْغَىِّ ثُمَّ لَا يُقْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾
وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِم بِـَٔايَةٍ قَالُوا۟ لَوْلَا ٱجْتَبَيْتَهَا ۚ قُلْ إِنَّمَآ
أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰٓ إِلَىَّ مِن رَّبِّى ۚ هَٰذَا بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمْ
وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾

"Ambillah sikap memberi kemaafan dan suruhlah (mereka) melakukan amalan yang ma'ruf dan berpalinglah dari orang-orang yang jahil (199). Dan jika engkau diganggu godaan dari syaitan, maka hendaklah engkau mencari perlindungan pada Allah kerana sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui (200). Sesungguhnya orang-orang yang bertaqwa apabila mereka diganggu sesuatu fikiran yang buruk dari syaitan-syaitan, mereka terus teringat kepada Allah dan lantas mereka dapat melihat jalan yang benar (201). Sedangkan saudara-saudara syaitan (orang-orang kafir dan fasiq) dibantu oleh syaitan di dalam kegiatan-kegiatan yang sesat itu dan mereka tidak berhenti memberi bantuan itu (202). Dan jika engkau tidak membawa kepada mereka sesuatu mu'jizat mereka berkata: Mengapa engkau tidak membuat mu'jizat itu sendirian? Jawablah: Sesungguhnya aku hanya mengikut apa yang diwahyukan kepada aku dari Tuhanku. Al-Qur'an ini adalah wawasan-wawasan dari Tuhan kamu dan (sumber) hidayat dan rahmat kepada golongan orang-orang yang beriman."(203)

Arahan ini mengingatkan kita kepada arahan yang disebut di permulaan surah:

كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُن فِى صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ
لِتُنذِرَ بِهِۦ وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

"(Al-Qur'an) adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu (Muhammad) oleh itu janganlah ada sesuatu perasaan kesulitan terhadapnya di dalam dadamu supaya menjadi peringatan kepada orang-orang yang beriman."(2)

Ayat ini menyarankan betapa beratnya tugas mengajak manusia kepada agama Allah dan menghadapi keladak-keladak di dalam jiwa mereka dalam bentuk berbagai-bagai penyakit, penyelewengan-penyelewengan, kepentingan-kepentingan diri, keinginan-keinginan hawa nafsu, kelalaian, kebebalan dan kecuaian yang memerlukan kesabaran, langkah-langkah yang memberi kemudahan dan kejujuran menyusur jalan yang betul.

Kemudian diiringi dengan arahan menyediakan bekalan-bekalan yang tertentu untuk menghadapi kesukaran-kesukaran di perjalanan, iaitu mendengar bacaan Al-Qur'an dengan teliti, mengingati Allah pada setiap masa dan suasana, berwaspada dari kelalaian dan mencontohi para malaikat yang Muqarrabin di dalam mengingati Allah dan mengerjakan ibadat:

وَإِذَا قُرِئَ ٱلْقُرْءَانُ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥ وَأَنصِتُوا۟
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾
وَٱذْكُر رَّبَّكَ فِى نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ ٱلْجَهْرِ
مِنَ ٱلْقَوْلِ بِٱلْغُدُوِّ وَٱلْءَاصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ
ٱلْغَٰفِلِينَ ﴿٢٠٥﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِۦ
وَيُسَبِّحُونَهُۥ وَلَهُۥ يَسْجُدُونَ ۩ ﴿٢٠٦﴾

"Apabila dibacakan Al-Qur'an, maka hendaklah kamu dengar dan perhatikannya dengan tenang supaya kamu

dicucurkan rahmat (204). Dan ingatilah Tuhanmu di dalam hatimu dengan rasa rendah diri dan takut dan tanpa menyaringkan sebutan perkataan di waktu awal pagi dan petang dan janganlah engkau jadi dari golongan orang-orang yang lalai (205). Sesungguhnya para malaikat yang berada di sisi Tuhanmu tidak berlagak angkuh untuk beribadat kepada-Nya dan mereka sentiasa bertasbih dan sujud kepada-Nya."(206)

Itulah bekalan dalam perjalanan da'wah, itulah adab beribadat dan itulah jalan para malaikat Muqarrabin menyampaikan kepada Allah.

Setakat ini cukuplah dengan penjelasan sepintas lalu ini agar kita dapat mengkaji nas-nas selanjutnya surah ini dengan terperinci : [2]

قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لَنُخْرِجَنَّكَ
يَٰشُعَيْبُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَكَ مِن قَرْيَتِنَآ أَوْ لَتَعُودُنَّ
فِى مِلَّتِنَا ۚ قَالَ أَوَلَوْ كُنَّا كَٰرِهِينَ ﴿٨٨﴾
قَدِ ٱفْتَرَيْنَا عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِى مِلَّتِكُم بَعْدَ إِذْ
نَجَّىٰنَا ٱللَّهُ مِنْهَا ۚ وَمَا يَكُونُ لَنَآ أَن نَّعُودَ فِيهَآ إِلَّآ أَن
يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّنَا ۚ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَىْءٍ عِلْمًا ۚ عَلَى ٱللَّهِ
تَوَكَّلْنَا ۚ رَبَّنَا ٱفْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِٱلْحَقِّ وَأَنتَ خَيْرُ
ٱلْفَٰتِحِينَ ﴿٨٩﴾
وَقَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لَئِنِ ٱتَّبَعْتُمْ
شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذًا لَّخَٰسِرُونَ ﴿٩٠﴾
فَأَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا۟ فِى دَارِهِمْ جَٰثِمِينَ ﴿٩١﴾
ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ شُعَيْبًا كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا۟ فِيهَا ۚ ٱلَّذِينَ
كَذَّبُوا۟ شُعَيْبًا كَانُوا۟ هُمُ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٩٢﴾
فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَٰقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَٰلَٰتِ
رَبِّى وَنَصَحْتُ لَكُمْ ۖ فَكَيْفَ ءَاسَىٰ عَلَىٰ قَوْمٍ
كَٰفِرِينَ ﴿٩٣﴾

[2] *Ayat-ayat ini yang menjadi kumpulan awal juzu' yang kesembilan telahpun dihurai dan ditafsirkan di akhir juzu' yang kelapan untuk menyempurnakan penceritaan kisah Syu'ayb.*

(Kumpulan ayat-ayat 94 - 102)

وَمَآ أَرْسَلْنَا فِى قَرْيَةٍ مِّن نَّبِىٍّ إِلَّآ أَخَذْنَآ أَهْلَهَا
بِٱلْبَأْسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُونَ ﴿٩٤﴾
ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ ٱلسَّيِّئَةِ ٱلْحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَوا۟
وَّقَالُوا۟ قَدْ مَسَّ ءَابَآءَنَا ٱلضَّرَّآءُ وَٱلسَّرَّآءُ فَأَخَذْنَٰهُم
بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩٥﴾
وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ ٱلْقُرَىٰٓ ءَامَنُوا۟ وَٱتَّقَوْا۟ لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم
بَرَكَٰتٍ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا۟
فَأَخَذْنَٰهُم بِمَا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾
أَفَأَمِنَ أَهْلُ ٱلْقُرَىٰٓ أَن يَأْتِيَهُم بَأْسُنَا بَيَٰتًا وَهُمْ
نَآئِمُونَ ﴿٩٧﴾
أَوَأَمِنَ أَهْلُ ٱلْقُرَىٰٓ أَن يَأْتِيَهُم بَأْسُنَا ضُحًى
وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩٨﴾
أَفَأَمِنُوا۟ مَكْرَ ٱللَّهِ ۚ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ ٱللَّهِ إِلَّا
ٱلْقَوْمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿٩٩﴾
أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ ٱلْأَرْضَ مِنۢ بَعْدِ أَهْلِهَآ
أَن لَّوْ نَشَآءُ أَصَبْنَٰهُم بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَنَطْبَعُ عَلَىٰ
قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾
تِلْكَ ٱلْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنۢبَآئِهَا ۚ وَلَقَدْ
جَآءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ فَمَا كَانُوا۟ لِيُؤْمِنُوا۟
بِمَا كَذَّبُوا۟ مِن قَبْلُ ۚ كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ
ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٠١﴾
وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِم مِّنْ عَهْدٍ ۖ وَإِن وَجَدْنَآ
أَكْثَرَهُمْ لَفَٰسِقِينَ ﴿١٠٢﴾

"Dan Kami tidak utuskan seorang nabi di dalam sesebuah negeri melainkan Kami timpakan kesusahan dan kesengsaraan ke atas penduduknya supaya mereka tunduk merendahkan diri (94). Kemudian Kami tukarkan kesusahan itu dengan kesenangan sehingga bilangan mereka bertambah ramai dan kehidupan mereka bertambah mewah lalu mereka berkata: "Datuk nenek kami juga pernah di timpa kesusahan dan pernah mendapat kesenangan" Lalu Kami binasakan mereka secara mendadak, sedangkan mereka tidak sedar (95). Sekiranya penduduk negeri-negeri itu beriman dan bertaqwa nescaya Kami bukakan kepada mereka rezeki-rezeki yang berkat dari langit dan bumi, tetapi mereka telah mendustakan Rasul, lalu Kami binasakan mereka kerana dosa-dosa yang dilakukan mereka (96). Apakah penduduk negeri-negeri itu telah merasa aman dari di timpa 'azab Kami di waktu malam ketika mereka sedang tidur nyenyak? (97) Atau apakah penduduk negeri-negeri itu telah merasa aman dari di timpa 'azab Kami di waktu pagi ketika mereka sedang asyik bermain-main?(98). Apakah mereka telah merasa aman dari rancangan pembalasan Allah? Tiada yang merasa aman dari rancangan pembalasan Allah kecuali golongan manusia yang rugi (99). Apakah belum jelas kepada orang-orang yang mewarisi negeri itu setelah penduduknya dibinasakan Allah bahawa jika Kami kehendaki tentulah Kami berkuasa menimpakan malapetaka ke atas mereka kerana dosa-dosa mereka dan menutup matahati mereka menyebabkan mereka tidak dapat lagi mendengar (pengajaran dan nasihat)(100). Itulah negeri-negeri (yang telah binasa) yang Kami ceritakan sebahagian dari cerita-ceritanya kepada kamu dan sesungguhnya penduduk-penduduknya telah didatangi oleh rasul-rasul mereka membawa berbagai-bagai bukti yang nyata, tetapi mereka tidak sekali-kali beriman kepada apa yang telah didustakan mereka sebelum ini. Demikianlah Kami menutup matahati orang-orang kafir.(101) Dan Kami tidak dapati kebanyakan mereka menepati perjanjian. Sesungguhnya Kami dapati kebanyakan mereka fasiq belaka."(102)

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Inilah satu lagi tempat perhentian dalam penjelasan surah ini untuk mengemukakan ulasan dan komentar ke atas kisah-kisah kaum Nuh, kaum Hud, kaum Soleh, kaum Lut dan kaum Syu'ayb yang silam untuk menjelaskan perjalanan Sunnatullah yang ditentukan oleh kehendak iradat Allah dan direalisasikan oleh perencanaan-Nya terhadap kaum-kaum yang mendustakanpara rasul di setiap negeri. Dimaksudkan dengan kata-kata "قرية" di dalam Al-Qur'an ialah bandar besar atau bandar pusat sesebuah negeri. Itulah Sunnatullah yang sama yang menghukumkan kaum-kaum yang mendustakan rasul dan mencorakkan sejarah manusia dalam aspeknya yang kuat, iaitu ia menghukumkan kaum-kaum pendusta itu dengan menimpakan kesusahan dan keseksaan ke atas mereka dengan harapan supaya hati mereka yang keras itu menjadi lembut dan kembali kepada Allah, juga supaya hati mereka mengenal hakikat Uluhiyah Allah dan hakikat 'Ubudiyah manusia kepada hakikat Uluhiyah Allah Yang Maha Kuasa itu, tetapi apabila mereka tidak juga insaf dan menyambut da'wah, maka Allah akan menghukum mereka dengan bala kesenangan dan kemewahan hidup, di mana pintu-pintu rezeki yang melimpah ruah dibukakan kepada mereka. Dia membiarkan mereka membiak subur dan bilangan mereka bertambah ramai serta kehidupan mereka bertambah mewah. Semuanya ini untuk menguji mereka sehingga apabila kesenangan dan kemewahan itu membawa mereka lupa daratan, berkelakuan sewenang-wenang dan bebas lepas, lalai, cuai dan tidak peduli serta berfikir bahawa segala urusan kehidupan manusia itu berlaku secara serampangan sahaja tanpa apa-apa tujuan dan matlamat dan pada hemat mereka perubahan kesenangan kepada kesusahan merupakan perkara biasa yang tidak mempunyai apa-apa hikmat dan tujuan ujian, di sebaliknya apa yang dilakukan kepada mereka adalah berlaku kepada datuk nenek mereka sebelum ini kerana beginilah caranya urusan kehidupan manusia itu berlalu tanpa di tadbir dan direncanakan oleh sesiapa, mereka berkata: "Datuk nenek kami juga pernah di timpa kesusahan dan pernah mendapat kesenangan... apabila fikiran mereka sampai ke tahap ini, maka mereka akan dibinasakan Allah secara mendadak, sedangkan mereka mengelamun di dalam kelalaian. Mereka tidak memahami hikmat Allah yang menguji mereka dengan kesenangan dan kesusahan. Mereka tidak memikirkan hikmat kebijaksanaan Allah yang mengaturkan perubahan-perubahan di dalam kehidupan manusia. Mereka tidak takut dan bimbang kepada kemurkaan Allah terhadap golongan manusia yang berkelakuan sewenang-wenang dan lalai cuai. Mereka hidup seperti haiwan ternakan, malah lebih sesat lagi sehingga mereka dibinasakan Allah. Seandainya mereka beriman dan bertaqwa kepada Allah tentulah keadaan kehidupan mereka berubah, tentulah mereka akan dicucuri Allah dengan berbagai-bagai kebajikan dan keberkatan hidup, tentulah Allah akan melimpahkan rezeki-Nya ke atas mereka dari langit dan bumi dan tentulah Allah akan mengurniakan kepada mereka ni'mat-ni'mat kesenangan hidup yang penuh berkat yang membuat hidup mereka aman dan tenteram dan tidak bertukar kepada kesengsaraan dan kebinasaan.

Kemudian Allah mengingatkan orang-orang yang mewarisi sesuatu negeri setelah dibinasakan penduduk asalnya supaya jangan lalai dan terpedaya dan supaya mereka sentiasa sedar dan bertaqwa. Allah menarik perhatian mereka supaya mengambil pengajaran dari kebinasaan-kebinasaan yang telah menimpa kaum-kaum yang lampau, yang telah mewarisi negeri-negeri tertentu setelah dibinasakan penduduk asalnya. Mereka harus ingat bahawa Sunnatullah yang tidak pernah berubah itu sedang menunggu mereka. Itulah Sunnatullah yang mencorak dan mengubahkan sejarah manusia di sepanjang abad.

Kemudian perhentian ini di akhiri dengan sebuah pernyataan yang ditujukan kepada Rasulullah s.a.w.:

تِلْكَ ٱلْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنۢبَآئِهَا ۚ وَلَقَدْ
جَآءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ فَمَا كَانُوا۟ لِيُؤْمِنُوا۟

بِمَا كَذَّبُوا۟ مِن قَبْلُ ۚ كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ
ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٠١﴾

"Itulah negeri-negeri (yang telah binasa), yang Kami ceritakan sebahagian dari cerita-ceritanya kepada kamu dan sesungguhnya penduduk-penduduk (negeri itu) telah didatangi oleh rasul-rasul mereka membawa berbagai-bagai bukti yang nyata, tetapi mereka tidak sekali-kali beriman kepada apa yang telah didustakan mereka sebelum ini. Demikianlah Kami menutup matahati orang-orang yang kafir"(101)

untuk menunjukkan kepada beliau bagaimana Sunnatullah telah bertindak ke atas negeri-negeri itu dan menjelaskan hakikat negeri-negeri itu dan penduduk-penduduknya:

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِم مِّنْ عَهْدٍ ۖ وَإِن وَجَدْنَآ
أَكْثَرَهُمْ لَفَٰسِقِينَ ﴿١٠٢﴾

"Dan Kami tidak dapati kebanyakan mereka menepati perjanjian. Sesungguhnya Kami dapati kebanyakan mereka fasiq belaka."(102)

Selaku Rasul terakhir, Nabi Muhammad s.a.w. dan umatnya merupakan pewaris-pewaris seluruh risalah Allah dan merekalah yang dapat mengambil faedah dari kisah-kisah para rasul dan pengajaran-pengajarannya.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 94 - 96)

وَمَآ أَرْسَلْنَا فِى قَرْيَةٍ مِّن نَّبِىٍّ إِلَّآ أَخَذْنَآ أَهْلَهَا
بِٱلْبَأْسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُونَ ﴿٩٤﴾
ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ ٱلسَّيِّئَةِ ٱلْحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَوا۟
وَّقَالُوا۟ قَدْ مَسَّ ءَابَآءَنَا ٱلضَّرَّآءُ وَٱلسَّرَّآءُ فَأَخَذْنَٰهُم
بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩٥﴾
وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ ٱلْقُرَىٰٓ ءَامَنُوا۟ وَٱتَّقَوْا۟ لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم
بَرَكَٰتٍ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا۟
فَأَخَذْنَٰهُم بِمَا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾

"Dan Kami tidak utuskan seorang nabi dalam sebuah negeri melainkan Kami timpakan kesusahan dan kesengsaraan ke atas penduduknya supaya mereka tunduk merendahkan diri (94). Kemudian Kami tukarkan kesusahan itu dengan kesenangan sehingga bilangan mereka bertambah ramai dan kehidupan mereka bertambah mewah lalu mereka berkata: 'Datuk nenek kami juga pernah di timpa kesusahan dan mendapat kesenangan,' lalu Kami binasakan mereka secara mendadak sedangkan mereka tidak sedar (95). Sekiranya penduduk negeri-negeri itu beriman dan bertaqwa nescaya Kami bukakan kepada mereka rezeki-rezeki yang berkat dari langit dan bumi, tetapi mereka telah mendustakan rasul-rasul lalu Kami binasakan mereka kerana dosa-dosa yang dilakukan mereka."(96)

Penjelasan ayat-ayat berikut bukan menceritakan tentang suatu kejadian atau peristiwa, malah ia menjelaskan perjalanan Sunnatullah, ia juga bukannya menayangkan perilaku sesuatu kaum, malah ia mengumumkan langkah-langkah perencanaan pembalasan Allah. Dari sini ternyatalah bahawa di sana terdapat satu undang-undang atau Sunnatullah yang mengendalikan urusan-urusan alam dan mengikut undang-undang inilah berlakunya segala peristiwa di alam ini dan bergeraknya sejarah manusia di bumi ini. Risalah itu sendiri - walaupun kedudukannya amat besar - merupakan salah satu saranan untuk merealisasikan undang-undang itu. Jadi undang-undang itu adalah lebih besar dan lebih syumul dari risalah, dan segala urusan alam tidaklah berlangsung secara serampangan, dan manusia bukanlah berdiri di atas kaki sendiri di muka bumi ini sebagaimana yang difikirkan oleh golongan atheis yang menolak Allah di zaman ini. Dan segala sesuatu yang berlaku di alam ini adalah berlaku mengikut pentadbiran Ilahi dan muncul dari hikmat kebijaksanaan Ilahi dan menuju ke arah suatu matlamat yang tertentu, dan di sana pada akhirnya terdapat Sunnatullah yang berkuat kuasa dan berjalan mengikut iradat Allah yang mutlak, dan iradat inilah yang mengaturkan Sunnatullah dan menghendaki undang-undang itu.

Menurut Sunnatullah yang berjalan mengikut kehendak masyi'ah-Nya yang bebas inilah berlakunya kebinasaan negeri-negeri yang mendustakan rasul-rasul sebagaimana diceritakan oleh rangkaian ayat-ayat yang silam dan berlakunya apa yang berlaku kepada negeri-negeri yang lain darinya.

Iradat dan harakat manusia - mengikut kefahaman Islam - merupakan faktor yang penting dalam pergerakan sejarahnya dan dalam pentafsiran sejarah, tetapi iradat dan harakat manusia adalah berlaku dalam frem kehendak masyi'ah Allah yang mutlak dan perencanaan-Nya yang aktif, dan ilmu Allah adalah meliputi segala sesuatu. Iradat dan harakat manusia yang bergerak dalam frem kehendak masyi'ah Allah yang mutlak dan perencanaan-Nya yang aktif itu adalah berinteraksi dengan alam buana seluruhnya. Keduanya menerima dan memberi kesan di alam buana ini. Di sana terdapat berbagai faktor dan alam-alam yang turut mengerakkan sejarah manusia, dan di sana juga terdapat bidang-bidang harakat manusia yang amat luas dan mendalam yang membuat teori-teori "pentafsiran ekonomi terhadap sejarah", "pentafsiran biologi terhadap sejarah", "pentafsiran geografi terhadap sejarah" dan sebagainya kelihatan seperti bintik-bintik yang kecil dalam satu lembaran yang besar dan seperti satu permainan yang kecil dari permainan-permainan manusia yang kerdil.

Manusia Diuji Dengan Kesusahan Dan Kesenangan

وَمَآ أَرۡسَلۡنَا فِي قَرۡيَةٖ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّآ أَخَذۡنَآ أَهۡلَهَا بِٱلۡبَأۡسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمۡ يَضَّرَّعُونَ ٩٤

"Dan Kami tidak utuskan seorang nabi dalam sebuah negeri melainkan Kami timpakan kesusahan dan kesengsaraan ke atas penduduknya supaya mereka tunduk merendahkan diri."(94)

Oleh itu bukanlah sesuatu permainan - Maha Suci Allah dari-Nya - jika Allah menimpakan kesusahan ke atas manusia, ke atas tubuh badan mereka, ke atas rezeki-rezeki mereka dan ke atas harta benda mereka. Dan tindakan itu bukannya bertujuan untuk melepaskan kemarahan dan geram atau membalas dendam sebagaimana disifatkan oleh dongeng-dongeng paganisme terhadap tuhan-tuhannya yang kejam dan pendendam[3].

Tujuan Allah menimpakan kesusahan dan kesengsaraan ke atas kaum-kaum yang mendustakan rasul-rasul itu ialah kerana tabi'at ujian dengan kesusahan itu dapat membangkit dan menyedarkan fitrah yang masih diharapkan kembali menjadi baik dan dapat melembutkan hati yang keras, yang telah sekian lama tersesat jika ia masih mempunyai saki baki yang dapat diperbaiki. Ujian itu seterusnya dapat mengembalikan insan-insan yang lemah kepada Penciptanya Yang Maha Kuat agar mereka merendahkan diri kepada Allah dan memohon rahmat dan keampunan-Nya. Dan dengan sifat kerendahan diri ini mereka dapat melahirkan 'Ubudiyah mereka kepada Allah, kerana 'Ubudiyah kepada Allah merupakan matlamat kewujudan makhluk insan. Walaupun Allah tidak memerlukan kepada kerendahan diri insan dan kepada pengumuman 'Ubudiyah mereka kepada-Nya:

وَمَا خَلَقۡتُ ٱلۡجِنَّ وَٱلۡإِنسَ إِلَّا لِيَعۡبُدُونِ ٥٦ مَآ أُرِيدُ مِنۡهُم مِّن رِّزۡقٖ وَمَآ أُرِيدُ أَن يُطۡعِمُونِ ٥٧ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلرَّزَّاقُ ذُو ٱلۡقُوَّةِ ٱلۡمَتِينُ ٥٨

"Dan Aku tidak menciptakan makhluk jin dan manusia melainkan supaya mereka mengabdikan diri mereka kepada Aku (56). Aku tidak sekali-kali berkehendak kepada sebarang rezeki dari mereka dan tidak pula berkehendak supaya mereka memberi makan kepada-Ku (57). Kerana sesungguhnya Allah itulah Pemberi rezeki (kepada sekalian makhluk) yang mempunyai kekuatan dan kekuasaan yang maha teguh."(58)

(Surah az-Zariat)

ولو اجتمع الإنس والجن – على قلب رجل واحد – على طاعة الله ما زاد هذا في ملكه شيئاً. ولو اجتمع الإنس والجن – على قلب رجل واحد – على معصيته – سبحانه – ما نقصوا في ملكه شيئاً

"Jika seluruh manusia dan jin bersatu padu sebagai hati seorang lelaki untuk menta'ati Allah, maka keta'atan ini tidak menambahkan sesuatu apa pun kepada kebesaran kerajaan-Nya dan jika seluruh manusia dan jin bersatu padu sebagai hati seorang lelaki untuk menderhakakan-Nya - Maha Suci Allah - maka mereka tidak mengurangkan sesuatu apa pun kepada kebesaran kerajaan-Nya."

(Hadith Qudsi)

Tetapi kerendahan diri manusia dan pengumuman 'Ubudiyah mereka kepada Allah hanya memberi kebaikan kepada mereka sahaja, ia memberi kebaikan kepada hidup dan kehidupan mereka. Oleh sebab itu apabila manusia mengisytiharkan 'Ubudiyah mereka kepada Allah, maka ini bererti mereka telah membebaskan diri mereka dari 'Ubudiyah kepada yang lain dari Allah, iaitu mereka membebaskan diri dari 'Ubudiyah kepada syaitan yang sentiasa berusaha untuk menyesatkan mereka sebagaimana diterangkan di awal Surah, membebaskan diri dari 'Ubudiyah kepada hawa nafsu mereka dan membebaskan diri dari 'Ubudiyah kepada sesama manusia yang serupa dengan mereka. Mereka seterusnya merasa malu untuk mengikut jejak-jejak syaitan dan merasa segan untuk melakukan sesuatu perbuatan atau niat yang tidak baik yang membawa kepada kemurkaan Allah, sedangkan di masa kesusahan mereka menghadap Allah dan berdo'a kepada-Nya dengan khusyu' dan rendah diri. Mereka akan berdiri teguh dan jujur mengikut jalan Allah yang telah membebaskan dan membersihkan jiwa mereka serta menyelamatkan mereka dari 'Ubudiyah kepada hawa nafsu dan 'Ubudiyah kepada sesama manusia.

Oleh sebab itulah kehendak masyi'ah Allah memutuskan untuk menimpakan kesusahan ke atas penduduk mana-mana negeri yang mendustakan rasul yang diutuskan kepada mereka. Kesusahan itu akan menyeksakan hati dan jiwa mereka, merosakkan tubuh badan mereka dan merugikan harta kekayaan mereka agar dengan kesusahan itu hati mereka kembali insaf dan sedar, kerana kesusahan dan penderitaan ini merupakan sebaik-baik guru dan pendidik, sebaik-baik dinamit yang memecahkan matair-matair kebajikan yang tersembunyi, sebaik-baik pengasah kepekaan di dalam hati nurani yang hidup dan sebaik-baik pemandu yang membawa kepada naungan rahmat yang menghembuskan bayu-bayu kerehatan dan angin 'afiat kepada orang-orang yang sedang sengsara dan menderita di sa'at-sa'at kesulitan dan kesempitan.

لَعَلَّهُمۡ يَضَّرَّعُونَ ٩٤

"Supaya mereka tunduk merendahkan diri."(94)

---

3 *Lihat bahagian pertama dari buku* "خصائص التصور الإسلامي" *bab* "تيه وركام" *dan bab* "الإيجابية"

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ ٱلسَّيِّئَةِ ٱلْحَسَنَةَ

"Kemudian Kami tukarkan kesusahan dengan kesenangan."(95)

Maksudnya, kesenangan mengambil tempat kesusahan, kemudahan mengambil tempat kepayahan, ni'mat mengambil tempat penderitaan-penderitaan, 'afiat mengambil tempat kemudharatan, zuriat yang subur mengambil tempat kemandulan, bilangan yang ramai mengambil tempat bilangan yang kecil dan keamanan mengambil tempat-tempat ketakutan. Seluruh situasi bertukar kepada kesenangan, kemewahan, keni'matan, bilangan yang ramai dan keturunan yang subur, tetapi dalam kacamata hakikat semuanya ini merupakan ujian dan dugaan belaka.

Ujian dengan kesusahan kadang-kadang membuat ramai orang tahan menderitanya dan sanggup memikul bebannya yang berat, kerana kesusahan merangsangkan daya-daya melawan dan bertahan, kadang-kadang ia membuat seseorang itu ingat kepada Allah jika dalam hatinya masih ada kesediaan yang baik - lalu terus mengadap Allah dan berdo'a kepada-Nya dengan khusyu' dan rendah diri, dia merasa tenteram berada di bawah naungan Allah dan di pekarangan rahmat-Nya yang luas. Ia menaruh harapan yang penuh akan terselamat dan tetap bergembira dengan janji Allah. Sebaliknya ujian dengan kesenangan dan kemewahan membuat tidak ramai orang yang sanggup bersabar menghadapinya, kerana kesenangan menyebabkan seorang itu mudah lupa daratan, kemewahan mengakibatkan seorang itu cepat lalai, kekayaan membawa seorang itu cenderung bertindak di luar batasan atau keterlaluan. Oleh sebab itu hanya sebilangan kecil sahaja dari manusia yang tahan menghadapi ujian ini:

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ ٱلسَّيِّئَةِ ٱلْحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَوا
وَّقَالُوا۟ قَدْ مَسَّ ءَابَآءَنَا ٱلضَّرَّآءُ وَٱلسَّرَّآءُ

"Kemudian Kami tukarkan kesusahan itu dengan kesenangan sehingga bilangan mereka bertambah ramai dan kehidupan mereka bertambah mewah lalu mereka berkata: 'Datuk nenek kami juga pernah di timpa kesusahan dan mendapat kesenangan.'"(95)

Maksudnya, sehingga bilangan mereka bertambah ramai dan berselerak di merata pelosok dan kehidupan mereka bertambah senang dan mewah. Kini mereka tidak lagi merasa keberatan atau serba salah atau takut-takut dalam segala tindak-tanduk yang dilakukan mereka. Kata "عفوا" selain dari membawa erti "bertambah banyak" ia juga menyaran dan membayangkan satu keadaan jiwa yang tertentu iaitu sikap tidak peduli, sikap memandang ringan dan sewenang-wenang, sikap memandang mudah kepada segala perkara, mudah mengikut perasaan hati dan mudah bertindak. Inilah keadaan dan sikap yang lumrah diperhatikan di dalam kalangan orang-orang yang hidup dalam kesenangan dan kemewahan di dalam masa yang panjang, sama ada individu-individu atau bangsa-bangsa, seolah-olah kepekaan hati mereka telah menjadi lemah dan menyebabkan mereka tidak menghiraukan sesuatu apa atau tidak menghitungkan sesuatu apa pun. Oleh sebab itulah mereka mudah berbelanja, mudah bersenang-senang dan berfoya-foya, mudah bertindak sewenang-wenang. Mereka sanggup melakukan dosa-dosa besar yang menggigilkan badan dan mencemas hati dengan mudah dan tenang, kerana mereka tidak takut kepada kemurkaan Allah dan kepada kecaman manusia. Segala sesuatu terbit dari mereka dengan begitu mudah dan gampang, tanpa keberatan dan tanpa peduli sesuatu apa. Mereka tidak pernah memikirkan tentang Sunnatullah yang bertindak di alam ini dan tidak pula memikirkan tentang ujian-ujian dan dugaan-dugaan Allah terhadap umat manusia. Oleh sebab itulah mereka memandang segala perjalanan yang berlaku di alam ini adalah berlaku secara serampangan sahaja tanpa sebab dan tujuan tertentu:

وَّقَالُوا۟ قَدْ مَسَّ ءَابَآءَنَا ٱلضَّرَّآءُ وَٱلسَّرَّآءُ

"Lalu mereka berkata: 'Datuk nenek kami juga pernah di timpa kesusahan dan pernah mendapat kesenangan.'"(95)

Maksudnya, kami telah mengambil giliran kami hidup menderita dan sekarang tibalah pula giliran kami hidup senang. Hidup berjalan begitu tanpa akibat apa-apa. Ia berlangsung begitu secara serampangan sahaja. Dan ketika mereka berada di dalam kelalaian, kelupaan dan dalam perilaku yang sewenang-wenang tibalah akibatnya mengikut Sunnatullah:

فَأَخَذْنَٰهُم بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩٥﴾

"Lalu Kami binasakan mereka secara mendadak, sedangkan mereka tidak sedar."(95)

Inilah balasan kerana mereka lupakan daratan, terpedaya dengan kemewahan, menjauhkan diri dari Allah dan melepaskan hawa nafsu mereka dengan bebas hingga mereka tidak segan-segan melakukan apa sahaja yang disukai mereka, dan kerana perasaan taqwa kepada Allah tidak pernah terlintas di dalam hati mereka.

Beginilah selama-lamanya tindakan Sunnatullah mengikut kehendak masyi'ah Allah terhadap para hamba-Nya, dan beginilah juga cara sejarah manusia bergerak dengan iradat dan tindakan manusia dalam kerangka Sunnatullah dan kehendak masyi'ah-Nya. Di sini Al-Qur'an menjelaskan perjalanan Sunnatullah kepada manusia dan mengingatkan mereka terhadap kepesonaan ujian Allah yang menduga manusia dengan kesusahan dan kesenangan. Seterusnya menyedarkan mereka supaya sentiasa berhati-hati, berwaspada dan menghindarkan diri dari akibat balasan Allah yang tidak pernah mungkir, iaitu satu

balasan yang setimpal dengan arah tujuan dan usaha mereka. Oleh sebab itu sesiapa yang terus tidak sedar, tidak segan dan silu malu dan tidak bertaqwa, maka dialah yang menzalimi diri sendiri dan mendedahkannya kepada 'azab Allah yang tidak dapat ditahan, dan setiap orang tidak akan dizalimi Allah barang sedikit pun.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ ٱلْقُرَىٰٓ ءَامَنُوا۟ وَٱتَّقَوْا۟ لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم
بَرَكَـٰتٍ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ وَلَـٰكِن كَذَّبُوا۟
فَأَخَذْنَـٰهُم بِمَا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾

"Sekiranya penduduk negeri-negeri itu beriman dan bertaqwa nescaya Kami bukakan kepada mereka rezeki-rezeki yang berkat dari langit dan bumi, tetapi mereka telah mendustakan rasul-rasul lalu Kami binasakan mereka kerana dosa-dosa yang dilakukan mereka."(96)

Ini adalah satu bahagian yang lain dari perjalanan Sunnatullah, iaitu jika penduduk negeri-negeri itu beriman sebagai ganti mendustakan Rasul dan bertaqwa sebagai ganti bertindak sewenang-wenang nescaya Allah akan melimpahkan ke atas mereka berbagai-bagai kebajikan dan keberkatan dari langit dan bumi. Semuanya dibuka kepada mereka tanpa batas perkiraan sama ada dari atas kepala mereka atau dari bawah kaki mereka. Ungkapan Al-Qur'an yang begitu menyeluruh dan syumul menggambarkan kelimpahan dan kemakmuran rezeki dan makanan yang tidak terbatas dengan kadar-kadar yang diketahui manusia.

Di hadapan ayat ini dan ayat sebelumnya kita menghadapi salah satu hakikat dari hakikat 'aqidah dan hakikat-hakikat hidup manusia dan alam, juga kita menghadapi salah satu dari faktor-faktor yang berkesan dan berpengaruh di dalam sejarah manusia yang diabai dan ditolak sekeras-kerasnya oleh teori-teori aliran positivisme.

'Aqidah yang beriman dan bertaqwa kepada Allah bukanlah suatu persoalan yang terpisah dari realiti hidup dan dari garis sejarah manusia.

Keimanan dan ketaqwaan kepada Allah melayakkan manusia menerima limpahan berbagai kebajikan dan keberkatan dari langit dan bumi. Ini adalah suatu perjanjian dari Allah dan siapa lagi yang lebih menepati janjinya dari Allah?

Sebagai orang-orang yang beriman kepada Allah kita menyambut janji Allah dengan hati seorang Mu'min. Kita mempercayainya dari detik pertama lagi tanpa mempersoalkan alasan-alasan dan sebab-sebabnya. Kita tidak meragui kebenarannya walaupun sedetik. Kita beriman kepada Allah – kepada yang ghaib – dan kita percaya kepada janji-Nya berlandaskan keimanan ini.

Kemudian kita memikirkan janji Allah itu dengan mendalam dan teliti sebagaimana yang dituntut oleh keimanan kita dan di sana kita menemui alasan dan sebabnya iaitu:

Keimanan kepada Allah merupakan bukti wujudnya daya hidup pada fitrah seorang insan, juga bukti bahawa alat-alat penerimaan fitrahnya berada dalam keadaan yang baik, bukti kebenaran pemahamannya, bukti wujudnya daya-daya yang dinamis di dalam struktur dirinya dan bukti keluasan bidang tanggapan dan kefahamannya terhadap hakikat-hakikat alam, dan semuanya ini merupakan syarat-syarat kelayakan untuk mencapai kejayaan dalam kehidupan di alam kenyataan.

Keimanan kepada Allah merupakan kekuatan pendorong yang kuat yang mengumpulkan seluruh aspek diri manusia dan menjuruskannya ke satu hala, di mana ia mengambil kekuatannya dari kekuatan Allah dan berusaha ke arah merealisasikan kehendak Allah dalam urusan pemerintahan dan pembangunan bumi, juga dalam urusan menyelamat bumi dari kerosakan dan huru-hara, di samping memaju dan mengembangkan hayat, dan semuanya merupakan syarat-syarat kelayakan untuk mencapai kejayaan dalam kehidupan di alam realiti.

Keimanan kepada Allah juga merupakan kebebasan dari 'Ubudiyah kepada hawa nafsu dan 'Ubudiyah kepada manusia, dan tidak syak lagi bahawa insan yang bebas dan mengabdikan dirinya kepada Allah lebih mampu dan lebih cekap mentadbirkan bumi dengan pemerintahan yang betul dan maju dari insan yang mengabdikan diri kepada hawa nafsu dan kepada sesama sendiri.

Ketaqwaan kepada Allah merupakan suatu kesedaran yang dapat mengawal seseorang dari melakukan tindakan-tindakan yang terburu-buru, tindakan-tindakan yang keterlaluan, tindakan-tindakan yang liar dan menyeleweng dan tindakan yang sombong dan bongkak dalam langkah-langkah bergerak dan hidup. Ketaqwaan kepada Allah juga mengarah dan mengawal kegiatan manusia supaya berhati-hati dan hemat, iaitu mengawal seorang dari mencerobоh, dari bertindak liar dan melampau batas-batas kegiatan yang baik.

Apabila hidup seorang itu berjalan selaras di antara daya-daya pendorong dan daya-daya pengawal di dalam dirinya, apabila hidupnya aktif di bumi dan menjulang ke langit, apabila hidupnya bebas dari hawa nafsu dan keterlaluan manusia dan apabila hidupnya menyembah Allah dengan khusyu', maka hidupnya akan menuju ke arah yang baik dan menjadi produktif yang wajar menerima pertolongan-pertolongan dari Allah selepas mencapai keredhaan-Nya. Oleh sebab itu hidupnya tetap di kelilingi keberkatan dan di selubungi kebajikan dan tetap mencapai kejayaan. Dari aspek ini, persoalan ini merupakan satu persoalan yang berlaku dan dapat di lihat di alam kenyataan di samping wujudnya kehalusan kurnia Allah yang tersembunyi, ia merupakan satu persoalan yang berlaku yang mempunyai alasan-alasan dan sebabnya yang nyata,

di samping wujudnya perencanaan Allah yang ghaib dan memang dijanjikan.

Keberkatan-keberkatan yang dijanjikan Allah dengan penuh ketegasan dan keyakinan kepada orang-orang yang beriman dan bertaqwa itu adalah beraneka jenis yang tidak dihurai dan ditentukan oleh ayat itu, tetapi saranannya menggambarkan keberkatan yang turun dan mengalir melimpah-ruah di setiap tempat tanpa di tentu, di hurai dan di jelaskan, iaitu keberkatan dari segala jenis dan rupa bentuk yang diketahui dan dikhayalkan oleh manusia dan keberkatan-keberkatan yang tidak pernah diketahui mereka sama ada alam kenyataan atau di alam imaginasi. Orang-orang yang menganggap keimanan dan ketaqwaan kepada Allah itu sebagai masalah ta'abbudiyah semata-mata, yang tidak ada hubungan dengan realiti manusia di bumi adalah orang-orang yang belum lagi mengenal hakikat keimanan dan hakikat hayat. Mereka sewajarnya melihat bahawa hubungan itu memang wujud dan disaksikan oleh Allah. Pemerhatian yang mendalam juga dapat membuktikan kewujudan hubungan itu dengan sebab-sebabnya yang dapat difahami oleh manusia:

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ ٱلْقُرَىٰٓ ءَامَنُوا۟ وَٱتَّقَوْا۟ لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَٰتٍ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا۟ فَأَخَذْنَٰهُم بِمَا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ٩٦

"Sekiranya penduduk negeri-negeri itu beriman dan bertaqwa nescaya Kami bukakan kepada mereka rezeki-rezeki yang berkat dari langit dan bumi, tetapi mereka telah mendustakan rasul-rasul lalu Kami binasakan mereka kerana dosa-dosa yang dilakukan mereka."(96)

Kadang-kadang setengah-setengah orang melihat keadaan umat-umat di dunia lalu mereka berkata: Umat ini adalah umat Islam, tetapi punca-punca rezeki mereka picik mereka sentiasa dilanda kemarau dan kebinasaan. Kemudian mereka melihat pula umat-umat yang tidak beriman dan tidak bertaqwa, tetapi rezeki mereka mewah, di samping mempunyai kekuatan dan pengaruh pula, lalu mereka tertanya-tanya: Di manakah Sunnatullah yang tidak pernah mungkir itu?

Ini adalah tanggapan-tanggapan yang salah yang di lihat dari keadaan-keadaan yang lahir sahaja. Sebenarnya orang-orang yang disifatkan mereka sebagai orang-orang Islam itu bukanlah orang-orang yang beriman dan bertaqwa yang sebenar. Mereka tidak menumpukan 'Ubudiyah mereka kepada Allah dan tidak merealisasikan maksud pengakuan "La ilaha Illallah" itu di dalam realiti hidup mereka. Mereka masih menyerahkan leher mereka kepada sesama manusia yang berlagak sebagai Tuhan yang mengadakan undang-undang, peraturan-peraturan atau nilai-nilai dan tradisi-tradisi untuk mereka. Mereka bukanlah orang-orang Mu'min yang sebenar, kerana seorang Mu'min yang tulen tidak akan membiarkan sesiapa pun berlagak sebagai Tuhan terhadap dirinya, tidak akan memandang sesiapa pun sebagai Tuhannya yang berhak mengatur kehidupannya dengan undang-undang dan perintah dari-Nya. Ketika datuk dari nenek orang-orang yang mengaku beriman itu menjadi orang Islam yang sebenar di zaman lampau, maka dunia tunduk kepada mereka dan hidup mereka dilimpahi berbagai-bagai kesenangan dan keberkatan dari langit dan bumi dan janji Allah kepada mereka ditepati.

Adapun umat-umat yang mendapat rezeki yang mewah maka inilah Sunnatullah:

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ ٱلسَّيِّئَةِ ٱلْحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَوا۟ وَّقَالُوا۟ قَدْ مَسَّ ءَابَآءَنَا ٱلضَّرَّآءُ وَٱلسَّرَّآءُ

"Kemudian Kami tukarkan kesusahan itu dengan kesenangan sehingga bilangan mereka bertambah ramai dan kehidupan mereka bertambah mewah lalu mereka berkata: 'Datuk nenek mereka juga pernah ditimpa kesusahan dan mendapat kesenangan.'"(95)

Itulah ujian dengan ni'mat kesenangan sebagaimana telah dihuraikan sebelum ini. Ujian ini lebih berat dari ujian dengan kesusahan. Perbezaan di antara kesenangan ini dengan keberkatan-keberkatan yang dijanjikan Allah kepada orang-orang yang beriman itu ialah keberkatan itu kadang-kadang tercapai dengan rezeki yang sedikit jika digunakan dengan sebaik-baiknya. Ia akan membawa kebaikan, keamanan, kerelaan, kepuasan dan keriangan. Berapa banyak umat yang kaya dan kuat, tetapi hidup dalam keadaan yang malang, keamanan mereka terancam, hubungan kemesraan di antara mereka putus dan musnah. Orang ramai berada di dalam kegelisahan dan menunggu keruntuhan. Mereka umat yang kuat, tetapi tidak meni'mati keamanan. Mereka umat yang hidup senang, tetapi tidak menghayati kerelaan dan kepuasan. Mereka umat yang mewah tanpa meni'mati kebaikan, mereka umat yang gemilang di masa kini, tetapi sedang ditunggu masa depan yang buruk dan malang. Itulah ujian dengan kesenangan yang akan diiringi dengan kesengsaraan dan penderitaan. [4]

Keberkatan yang dicapai melalui keimanan dan ketaqwaan ialah keberkatan yang meliputi segala benda, keberkatan-keberkatan di dalam jiwa dan perasaan, keberkatan-keberkatan dalam kesenangan hidup dan keberkatan yang menyubur dan memajukan hayat. Keberkatan bukannya semata -

---

[4] *Lihat bab* "تخبط واضطراب" *dalam buku* "الإسلام ومشكلات الحضارة" *oleh pengarang dan lihat bab* "شهادة التاريخ" , *bab* "شهادة القرن العشرين" *dalam buku* التطور والثبات في حياة البشرية *oleh Muhammad Qutb.*

mata hidup mewah yang disertai kecelakaan dan keruntuhan akhlak .

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 97 - 100)

Setelah ayat-ayat yang lepas menjelaskan proses Sunnatullah yang telah disaksikan oleh sejarah negeri-negeri yang lampau, dan di sa'at-sa'at perasaan dan hati kita menggeletar melihat kebinasaan-kebinasaan yang menimpa golongan-golongan manusia pendusta yang tidak beriman dan bertaqwa dan terpedaya dengan kesenangan dan kemewahan hidup mereka sehingga lalai dari memikirkan hikmat ujian Allah terhadap mereka, maka di sa'at inilah ayat-ayat yang berikut menghalakan pandangannya kepada golongan insan yang lalai cuai itu untuk menggerakkan rasa kewaspadaan mereka terhadap kemungkinan mereka di timpa 'azab Allah pada bila-bila masa sahaja sama ada malam atau siang, iaitu ketika mereka sedang tidur nyenyak, sedang asyik berhibur dan bermain dan sedang berpoya-poya di dalam keni'matan dan kesenangan:

أَفَأَمِنَ أَهْلُ ٱلْقُرَىٰٓ أَن يَأْتِيَهُم بَأْسُنَا بَيَٰتًا وَهُمْ نَآئِمُونَ ﴿٩٧﴾

أَوَأَمِنَ أَهْلُ ٱلْقُرَىٰٓ أَن يَأْتِيَهُم بَأْسُنَا ضُحًى وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩٨﴾

أَفَأَمِنُوا۟ مَكْرَ ٱللَّهِ ۚ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْقَوْمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿٩٩﴾

أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ ٱلْأَرْضَ مِنۢ بَعْدِ أَهْلِهَآ أَن لَّوْ نَشَآءُ أَصَبْنَٰهُم بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَنَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾

"Apakah penduduk negeri-negeri itu merasa aman dari di timpa 'azab Kami di waktu malam ketika mereka sedang tidur nyenyak?(97). Atau apakah penduduk negeri-negeri itu merasa aman dari di timpa 'azab Kami di waktu pagi ketika mereka sedang asyik bermain-main?(98). Apakah mereka telah merasa aman dari rancangan pembalasan Allah? Tiada yang merasa aman dari rancangan pembalasan Allah kecuali golongan manusia yang rugi (99). Apakah belum jelas kepada orang-orang yang mewarisi negeri itu setelah penduduk-penduduknya dibinasakan Allah bahawa jika Kami kehendaki tentu Kami berkuasa menimpakan malapetaka ke atas mereka kerana dosa-dosa mereka dan menutup matahati mereka menyebabkan mereka tidak dapat lagi mendengar (pengajaran dan nasihat)?"(100)

Itulah Sunnatullah yang menguji manusia dengan kesusahan dan kesenangan dengan penderitaan dan kemewahan, dan itulah kebinasaan-kebinasaan yang telah menimpa kaum-kaum pendusta yang lalai, yang dulunya tinggal di negeri-negeri itu kemudian mereka mengganti dan mengambil alih tempat mereka. Apakah pendusta negeri-negeri itu telah merasa aman dari di timpa 'azab Allah di sa'at-sa'at kelalaian dan keterpesonaan mereka dengan kesenangan dan kemewahan? Apakah mereka telah merasa aman dari ditimpa kebinasaan dari 'azab Allah ketika mereka sedang nyenyak tidur? Orang yang sedang tidur itu tidak mempunyai kekuatan dan kemahuan, tidak mempunyai rasa kewaspadaan dan tidak mampu mempertahankan diri dari serangan seekor serangga yang kecil, apatah lagi untuk mempertahankan diri dari 'azab Allah Yang Maha Perkasa yang tidak mampu dihadapi oleh manusia walaupun di sa'at-sa'at di mana ia berada dalam keadaan yang paling siap-sedia, paling waspada dan paling kuat!

Apakah merasa aman dari ditimpa 'azab Allah di waktu pagi di mana mereka sedang asyik bermain, sedangkan permainan itu menelan seluruh keadaan jaga dan siap-sedia dan melalaikannya dari bersedia dan berwaspada? Seorang yang sedang asyik bermain dan berhibur tidak mampu mempertahankan diri dari sesuatu serangan, apatah lagi hendak mempertahankan diri dari serangan 'azab Allah yang tidak sanggup dihadapi oleh manusia walaupun di sa'at-sa'at di mana ia berada di kemuncak persediaan untuk bertahan!

'Azab Allah itu terlalu hebat untuk dihadapi manusia sama ada dalam keadaan tidur atau jaga, tetapi Al-Qur'an hanya menggambarkan detik-detik kelemahan manusia untuk menyedarkan jiwa mereka dengan kuat dan untuk merangsangkan kewaspadaan dan kesiap-siagaan mereka ketika menunggu kemungkinan kedatangan 'azab yang besar dan merata di sa'at-sa'at kelemahan, ketidaksedaran dan kemendadakan. Dan dia tidak akan terselamat dalam menghadapi 'azab Allah sama ada ia berada dalam keadaan waspada dan sedar atau dalam keadaan lalai dan tidak sedar.

أَفَأَمِنُوا۟ مَكْرَ ٱللَّهِ ۚ

"Apakah mereka telah merasa aman dari rancangan pembalasan Allah?"(99)

Dan dari pentadbiran-Nya yang halus dan tidak nyata terhadap manusia supaya mereka menjaga diri dan berwaspada?

فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْقَوْمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿٩٩﴾

"Tiada orang yang merasa aman dari rancangan pembalasan Allah kecuali golongan manusia yang rugi."(99)

Maksudnya, tiada di sebalik keamanan, kelalaian dan sikap tidak peduli itu kecuali hanya kerugian dan tiada orang yang lalai dari rancangan pembalasan Allah kecuali mereka yang wajar menerima kerugian.

Apakah mereka telah merasa aman dari rancangan pembalasan Allah, sedangkan mereka mewarisi negeri itu setelah penduduk-penduduknya hapus kerana dibinasakan Allah dengan sebab dosa-dosa yang telah

dilakukan mereka, juga dengan sebab kelalaian mereka? Mengapakah kebinasaan-kebinasaan yang telah menimpa orang-orang yang terdahulu dari mereka tidak menjadi pengajaran yang dapat memberi hidayat kepada mereka dan menerangi jalan yang dilalui mereka?

أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ ٱلْأَرْضَ مِنۢ بَعْدِ أَهْلِهَآ
أَن لَّوْ نَشَآءُ أَصَبْنَٰهُم بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَنَطْبَعُ عَلَىٰ
قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾

"Atau apakah belum jelas kepada orang-orang yang mewarisi negeri itu setelah penduduknya dibinasakan Allah bahawa jika Kami kehendaki tentu Kami berkuasa menimpakan malapetaka ke atas mereka kerana dosa-dosa mereka dan menutup matahati mereka menyebabkan mereka tidak dapat lagi mendengar (pengajaran dan nasihat)?"(100)

Proses Sunnatullah itu tidak pernah mungkir dan meleset, dan kehendak masyi'ah Allah tidak pernah terhenti. Oleh itu apakah sebab yang membuat mereka merasa aman dari dibinasakan Allah dengan sebab dosa-dosa mereka sebagaimana Allah telah membinasakan kaum sebelum mereka? Apakah yang menyebabkan mereka merasa aman dan ditutup matahati hingga mereka tidak lagi mendapat hidayat selepas itu, malah tidak lagi dapat memahami bukti-bukti hidayat Allah dan akhirnya mereka mendapat balasan menjadi sesat di dunia dan Akhirat?

Sepatutnya kebinasaan-kebinasaan yang telah menimpa kaum sebelum mereka dan warisan mereka terhadap negeri itu dan proses Sunnatullah (yang berlaku di hadapan mereka)... sepatutnya semuanya ini menjadi sebaik amaran dan peringatan kepada mereka agar menjaga diri dan berwaspada, agar membuang perasaan merasa aman yang palsu itu, membuang perilaku yang sewenang-wenang dan sikap lalai dan cuai yang membinasakan mereka dan agar mengambil i'tibar dengan segala apa yang berlaku kepada kaum-kaum sebelum mereka supaya mereka tidak termasuk dalam golongan kaum-kaum tersebut sekiranya mereka dapat mendengar.

Tujuan Amaran Allah

Allah sama sekali tidak bermaksud dengan amaran yang dijelaskan di dalam kitab suci Al-Qur'an ini supaya mereka sentiasa hidup dalam ketakutan dan kegelisahan kerana bimbang di timpa kebinasaan dan kehancuran pada bila-bila masa sahaja, sama ada malam atau siang, kerana ketakutan yang berterusan kepada sesuatu yang majhul atau kegelisahan yang berterusan terhadap masa depan, atau kecemasan menunggu kedatangan kebinasaan pada setiap masa itu akan melumpuh dan menghancurkan tenaga manusia dan kadang-kadang akan mengakibatkan mereka menjadi putus asa dari berusaha menghasilkan pengeluaran, mengembang dan memajukan kehidupan dan melaksanakan pembangunan-pembangunan di bumi, malah apa yang dimaksudkan Allah dengan amaran dan peringatan itu ialah supaya mereka sedar dan peka, supaya mereka bertaqwa dan mengawasi diri sendiri, supaya mereka mengambil pengajaran dari pengalaman-pengalaman manusia lain, supaya mereka melihat faktor-faktor yang menggerakkan sejarah manusia, supaya mereka sentiasa berhubung dengan Allah dan supaya mereka tidak terpesona dengan kesenangan dan kemewahan hidup.

Allah telah berjanji untuk mengurniakan kepada manusia keamanan, ketenteraman, kepuasan dan keberuntungan di dunia dan di Akhirat apabila mereka menajamkan kepekaan mereka terhadap Allah, apabila mereka mengikhlaskan 'Ubudiyah mereka kepada Allah dan apabila mereka bertaqwa kepada Allah dan menghindarkan diri dari perbuatan yang mencemarkan hidup mereka. Pendeknya, Allah mengajak manusia mencari keamanan dengan mendampingkan diri dengan-Nya, bukannya mendampingkan diri dengan ni'mat-ni'mat kebendaan yang mempesonakan mereka. Allah mengajak mereka supaya yakin kepada kekuatan dan kekuasaan-Nya, bukannya yakin kepada kekuatan kebendaan mereka yang fana. Allah mengajak mereka supaya yakin dan tenang kepada limpah rahmat yang tersimpan di sisi-Nya, bukannya yakin dan tenang kepada harta kekayaan hidup yang dimiliki mereka.

Orang-orang Mu'minin dari angkatan salaf atau angkatan pertama dahulu telah menunjukkan keimanan dan ketaqwaan mereka yang tidak pernah merasa aman dari perencanaan balasan Allah dan tidak pernah menunjukkan keyakinan dan ketenangan kepada yang lain dari Allah. Hati mereka sentiasa dipenuhi keimanan dan ketenangan dengan mengingati Allah, sentiasa menentang hasutan syaitan dan dorongan hawa nafsu mereka, sentiasa berusaha mengislahkan masyarakat dengan hidayat Allah tanpa menaruh ketakutan kepada manusia, kerana pada hemat mereka Allah itulah yang paling wajar ditakuti.

Demikianlah maksud yang seharusnya kita fahami dari amaran Allah yang berterusan supaya manusia jangan merasa aman dari di timpa 'azab Allah yang tidak mampu ditolak itu, dan dari perencanaan balasan Allah yang tidak diketahui itu, supaya kita benar-benar sedar bahawa amaran Allah itu bukanlah bertujuan mengajak mereka supaya meletakkan diri dalam keadaan ketakutan dan kegelisahan, malah mengajak mereka supaya berwaspada dan bersikap tenang. Ia bukanlah bertujuan untuk melumpuhkan kegiatan hidup, malah bertujuan supaya manusia jangan bersifat sewenang-wenang, tidak peduli dan keterlaluan.

Dengan cara ini, methodologi Al-Qur'an mengubati peringkat-peringkat pengidapan hati manusia yang

berubah-ubah, dan mengubati peringkat-peringkat penyelewengan umat-umat dan berbagai-bagai kelompok manusia yang lain dengan perubatan yang sesuai dengan penyakit dan tepat dengan waktunya. Oleh sebab itu ia memberi air penawar keamanan, kepercayaan dan ketenteraman apabila mereka mendampingkan diri kepada Allah ketika mereka takut kepada kuasa-kuasa yang bermaharajalela di bumi dan kepada pancaroba-pancaroba yang berlaku dalam hidup mereka, dan memberi air penawar yang merangsangkan kebimbangan, kewaspadaan dan berhati-hati terhadap kemungkinan di timpakan 'azab Allah ketika mereka cenderung dan terpengaruh kepada kuasa-kuasa yang bermaharajalela di bumi dan terpesona kepada keni'matan-keni'matan hidup yang menggiurkan mereka. Dan sememangnya Allah Maha Arif dengan makhluk yang diciptakannya, Maha Halus dan Maha Mendalam Ilmu-Nya.[5]

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 101 - 102)

Setelah menjelaskan perjalanan Sunnatullah dan menggerakkan hati manusia supaya mengingatinya dengan mengemukakan pernyataan-pernyataan yang penuh saranan itu, maka kini ayat-ayat yang berikut berbicara dengan Rasulullah s.a.w. untuk menerangkan kepada beliau tentang kesimpulan umum dari hasil ujian Allah terhadap negeri-negeri itu dan hakikat-hakikat yang terserlah darinya mengenai tabi'at kekufuran, tabi'at keimanan dan akhirnya tabi'at kebanyakan manusia sebagaimana yang dapat di lihat pada kaum-kaum yang telah dibinasakan Allah itu:

تِلْكَ ٱلْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنۢبَآئِهَا ۚ وَلَقَدْ جَآءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ فَمَا كَانُوا۟ لِيُؤْمِنُوا۟ بِمَا كَذَّبُوا۟ مِن قَبْلُ ۚ كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٠١﴾

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِم مِّنْ عَهْدٍ ۖ وَإِن وَجَدْنَآ أَكْثَرَهُمْ لَفَٰسِقِينَ ﴿١٠٢﴾

"Itulah negeri-negeri (yang telah binasa) yang Kami ceritakan sebahagian dari cerita-ceritanya kepada kamu dan sesungguhnya penduduk-penduduk (negeri itu) telah didatangi oleh rasul-rasul mereka membawa berbagai-bagai bukti yang nyata, tetapi mereka tidak sekali-kali beriman kepada apa yang telah didustakan sebelum ini. Demikianlah Kami menutup matahati orang-orang yang kafir (101). Dan Kami tidak dapati kebanyakan mereka menepati perjanjian. Sesungguhnya Kami dapati kebanyakan mereka fasiq belaka."(102)

Itulah kisah-kisah yang diturunkan dari Allah, sedangkan Rasulullah s.a.w. tidak mengetahui (sebelum ini), malah kisah-kisah itu adalah wahyu Allah dan penjelasannya.

وَلَقَدْ جَآءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ

"Dan sesungguhnya penduduk-penduduk (negeri itu) telah di datangi oleh rasul-rasul mereka membawa berbagai-bagai bukti yang nyata."(101)

Tetapi malangnya bukti-bukti yang nyata itu tidak memberi apa-apa faedah kepada mereka, mereka tetap menolongnya sebagaimana mereka telah menolongkannya sebelum ini. Mereka tetap tidak beriman kepada da'wah yang telah mereka tolak sebelum dikemukakan bukti-bukti yang nyata kepada mereka. Oleh sebab itu bukti-bukti yang jelas dan nyata itu tidak dapat membawa pendusta-pendusta da'wah kepada keimanan, kerana selama ini mereka sebenarnya bukannya kekurangan bukti-bukti yang jelas, tetapi puncanya yang sebenar mereka tidak mempunyai hati yang terbuka dan perasaan yang peka di samping tidak mempunyai tujuan untuk mencari hidayat. Sebenarnya apa yang tidak ada pada mereka ialah fitrah yang hidup dan bersedia untuk menyambut dan menyahut, fitrah yang boleh dirangsangkan emosi dan perasaannya. Oleh sebab mereka tidak membuka hati mereka kepada bukti-bukti yang menyarankan hidayat dan dalil yang membawa kepada keimanan, maka hati mereka terus ditutup Allah, dan sejak itu ia tidak lagi bersedia untuk menyambut da'wah dan tidak lagi dapat dirangsangkan emosi dan perasaannya:

كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٠١﴾

"Demikianlah Kami menutup matahati orang-orang yang kafir."(101)

Pengalaman-pengalaman silam membuktikan kebanyakan manusia mempunyai tabi'at seperti yang diterangkan dalam ayat yang berikut:

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِم مِّنْ عَهْدٍ ۖ وَإِن وَجَدْنَآ أَكْثَرَهُمْ لَفَٰسِقِينَ ﴿١٠٢﴾

"Dan Kami tidak dapati kebanyakan mereka menepati perjanjian. Sesungguhnya Kami dapati kebanyakan mereka fasiq belaka."(102)

Janji yang dimaksudkan di sini mungkin perjanjian Allah dengan fitrah manusia yang disebut di akhir surah ini:

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنۢ بَنِىٓ ءَادَمَ مِن ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ۖ قَالُوا۟ بَلَىٰ ۛ شَهِدْنَآ ۛ

---

[5] *Lihat huraian yang panjang lebar dalam bab* "خطوط متقابلة" *dalam buku* "منهج التربية في النفس الإنسانية" *dan buku* "دراسات في النفس البشرية الإنسانية" *oleh Muhammad Qutb.*

"Dan (kenangilah) ketika Tuhanmu mengeluarkan zuriat anak-anak Adam dari sulbi mereka dan menjadikan mereka saksi di atas diri mereka sendiri seraya berkata: Benarkah Aku ini Tuhan kamu? Jawab mereka: Ya, benar kami mengaku."(172)

Dan mungkin pula dimaksudkan dengan perjanjian iman yang diberikan oleh datuk nenek mereka yang telah beriman kepada rasul-rasul yang di utuskan kepada mereka, kemudian generasi-generasi yang kemudian telah menyeleweng dari perjanjian itu sebagaimana yang berlaku di dalam setiap jahiliyah di mana generasi-generasi dari kaum-kaum itu menyeleweng sedikit demi sedikit dan pada akhirnya terus terkeluar dari perjanjian iman dan kembali semula kepada jahiliyah.

Walau apa pun perjanjian yang dimaksudkan di sini, namun ternyata bahawa kebanyakan penduduk negeri-negeri ini tidak berpegang dengan perjanjian itu dan tidak menepatinya, mereka hanya mengikut hawa nafsu mereka yang berubah-ubah dan hanyut dengan tabi'at yang tidak sabar dan jujur memikul beban-beban perjanjian.

وَإِن وَجَدۡنَآ أَكۡثَرَهُمۡ لَفَٰسِقِينَ ١٠٢

"Sesungguhnya Kami dapati kebanyakan mereka fasiq belaka." (102)

Maksudnya, kebanyakan mereka menyeleweng dari agama Allah dan dari perjanjian Allah yang lama itu. Inilah akibat pendirian yang tidak tetap, perbuatan melanggar perjanjian dan mengikut hawa nafsu. Sesiapa yang tidak mengawasi dirinya mematuhi perjanjiannya dengan Allah, tidak mengikuti jalan Allah dengan jujur dan teguh, tidak berpedoman hidayat Allah, maka sudah tentu ia akan sesat jalan, sudah tentu ia akan menyeleweng dan menjadi fasiq. Itulah yang telah berlaku kepada penduduk negeri-negeri itu dan itulah nasib kesudahan mereka.

(Kumpulan ayat-ayat 103 - 137)

ثُمَّ بَعَثۡنَا مِنۢ بَعۡدِهِم مُّوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ
وَمَلَإِيْهِۦ فَظَلَمُواْ بِهَاۖ فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ
ٱلۡمُفۡسِدِينَ ١٠٣
وَقَالَ مُوسَىٰ يَٰفِرۡعَوۡنُ إِنِّي رَسُولٞ مِّن رَّبِّ
ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٠٤
حَقِيقٌ عَلَىٰٓ أَن لَّآ أَقُولَ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡحَقَّۚ قَدۡ جِئۡتُكُم
بِبَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّكُمۡ فَأَرۡسِلۡ مَعِيَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ١٠٥
قَالَ إِن كُنتَ جِئۡتَ بِـَٔايَةٖ فَأۡتِ بِهَآ إِن كُنتَ
مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ١٠٦
فَأَلۡقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعۡبَانٞ مُّبِينٞ ١٠٧
وَنَزَعَ يَدَهُۥ فَإِذَا هِيَ بَيۡضَآءُ لِلنَّٰظِرِينَ ١٠٨
قَالَ ٱلۡمَلَأُ مِن قَوۡمِ فِرۡعَوۡنَ إِنَّ هَٰذَا لَسَٰحِرٌ
عَلِيمٞ ١٠٩
يُرِيدُ أَن يُخۡرِجَكُم مِّنۡ أَرۡضِكُمۡۖ فَمَاذَا تَأۡمُرُونَ ١١٠
قَالُوٓاْ أَرۡجِهۡ وَأَخَاهُ وَأَرۡسِلۡ فِي ٱلۡمَدَآئِنِ حَٰشِرِينَ ١١١
يَأۡتُوكَ بِكُلِّ سَٰحِرٍ عَلِيمٖ ١١٢
وَجَآءَ ٱلسَّحَرَةُ فِرۡعَوۡنَ قَالُوٓاْ إِنَّ لَنَا لَأَجۡرًا إِن كُنَّا
نَحۡنُ ٱلۡغَٰلِبِينَ ١١٣
قَالَ نَعَمۡ وَإِنَّكُمۡ لَمِنَ ٱلۡمُقَرَّبِينَ ١١٤
قَالُواْ يَٰمُوسَىٰٓ إِمَّآ أَن تُلۡقِيَ وَإِمَّآ أَن نَّكُونَ نَحۡنُ
ٱلۡمُلۡقِينَ ١١٥
قَالَ أَلۡقُواْۖ فَلَمَّآ أَلۡقَوۡاْ سَحَرُوٓاْ أَعۡيُنَ ٱلنَّاسِ
وَٱسۡتَرۡهَبُوهُمۡ وَجَآءُو بِسِحۡرٍ عَظِيمٖ ١١٦
وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنۡ أَلۡقِ عَصَاكَۖ فَإِذَا هِيَ تَلۡقَفُ مَا
يَأۡفِكُونَ ١١٧
فَوَقَعَ ٱلۡحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١١٨
فَغُلِبُواْ هُنَالِكَ وَٱنقَلَبُواْ صَٰغِرِينَ ١١٩
وَأُلۡقِيَ ٱلسَّحَرَةُ سَٰجِدِينَ ١٢٠
قَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٢١
رَبِّ مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ١٢٢
قَالَ فِرۡعَوۡنُ ءَامَنتُم بِهِۦ قَبۡلَ أَنۡ ءَاذَنَ لَكُمۡۖ إِنَّ
هَٰذَا لَمَكۡرٞ مَّكَرۡتُمُوهُ فِي ٱلۡمَدِينَةِ لِتُخۡرِجُواْ مِنۡهَآ
أَهۡلَهَاۖ فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ١٢٣

لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُم مِّنْ خِلَٰفٍ ثُمَّ
لَأُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٢٤﴾
قَالُوٓا۟ إِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا مُنقَلِبُونَ ﴿١٢٥﴾
وَمَا تَنقِمُ مِنَّآ إِلَّآ أَنْ ءَامَنَّا بِـَٔايَٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتْنَا ۚ
رَبَّنَآ أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ ﴿١٢٦﴾
وَقَالَ ٱلْمَلَأُ مِن قَوْمِ فِرْعَوْنَ أَتَذَرُ مُوسَىٰ وَقَوْمَهُۥ
لِيُفْسِدُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ وَيَذَرَكَ وَءَالِهَتَكَ ۚ قَالَ سَنُقَتِّلُ
أَبْنَآءَهُمْ وَنَسْتَحْىِۦ نِسَآءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ
قَٰهِرُونَ ﴿١٢٧﴾
قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ ٱسْتَعِينُوا۟ بِٱللَّهِ وَٱصْبِرُوٓا۟ ۖ إِنَّ
ٱلْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦ ۖ وَٱلْعَٰقِبَةُ
لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٨﴾
قَالُوٓا۟ أُوذِينَا مِن قَبْلِ أَن تَأْتِيَنَا وَمِنۢ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا ۚ
قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ
فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٩﴾
وَلَقَدْ أَخَذْنَآ ءَالَ فِرْعَوْنَ بِٱلسِّنِينَ وَنَقْصٍ
مِّنَ ٱلثَّمَرَٰتِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣٠﴾
فَإِذَا جَآءَتْهُمُ ٱلْحَسَنَةُ قَالُوا۟ لَنَا هَٰذِهِۦ ۖ وَإِن تُصِبْهُمْ
سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا۟ بِمُوسَىٰ وَمَن مَّعَهُۥٓ ۗ أَلَآ
إِنَّمَا طَٰٓئِرُهُمْ عِندَ ٱللَّهِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣١﴾
وَقَالُوا۟ مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِۦ مِنْ ءَايَةٍ لِّتَسْحَرَنَا بِهَا فَمَا
نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾
فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ ٱلطُّوفَانَ وَٱلْجَرَادَ وَٱلْقُمَّلَ
وَٱلضَّفَادِعَ وَٱلدَّمَ ءَايَٰتٍ مُّفَصَّلَٰتٍ فَٱسْتَكْبَرُوا۟

وَكَانُوا۟ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿١٣٣﴾
وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ ٱلرِّجْزُ قَالُوا۟ يَٰمُوسَى ٱدْعُ لَنَا رَبَّكَ
بِمَا عَهِدَ عِندَكَ ۖ لَئِن كَشَفْتَ عَنَّا ٱلرِّجْزَ
لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ﴿١٣٤﴾
فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ ٱلرِّجْزَ إِلَىٰٓ أَجَلٍ هُم بَٰلِغُوهُ
إِذَا هُمْ يَنكُثُونَ ﴿١٣٥﴾
فَٱنتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَٰهُمْ فِى ٱلْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا۟
بِـَٔايَٰتِنَا وَكَانُوا۟ عَنْهَا غَٰفِلِينَ ﴿١٣٦﴾
وَأَوْرَثْنَا ٱلْقَوْمَ ٱلَّذِينَ كَانُوا۟ يُسْتَضْعَفُونَ
مَشَٰرِقَ ٱلْأَرْضِ وَمَغَٰرِبَهَا ٱلَّتِى بَٰرَكْنَا فِيهَا ۖ وَتَمَّتْ
كَلِمَتُ رَبِّكَ ٱلْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ بِمَا
صَبَرُوا۟ ۖ وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُۥ
وَمَا كَانُوا۟ يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

"Kemudian Kami utuskan Musa selepas rasul-rasul ini untuk membawa ayat-ayat Kami kepada Fir'aun dan para pembesar-pembesarnya, tetapi mereka telah menzalimi ayat-ayat Kami. Oleh itu lihatlah akibat kebinasaan yang telah menimpa orang-orang yang melakukan kerosakan (103). Dan ujar Musa: 'Wahai Fir'aun, sesungguhnya saya adalah utusan dari Allah Tuhan semesta alam' (104). Sudah semestinya saya tidak harus mengatakan dengan menggunakan nama Allah melainkan sesuatu yang benar. Saya telah membawa kepada kamu keterangan yang jelas dari Tuhan kamu. Oleh itu bebaskanlah kaum Bani Israel pergi bersama saya (105). Jawab Fir'aun: 'Jika benar engkau datang dengan membawa sesuatu mu'jizat, maka silalah engkau tunjukkan jika engkau dari golongan orang-orang yang bercakap benar' (106). Lalu Musa mencampakkan tongkatnya, maka tiba-tiba tongkat itu menjadi seekor ular yang sangat jelas (107). Dan Musa mengeluarkan tangannya tiba-tiba tangannya kelihatan putih berseri, kepada orang yang melihatnya (108). Ujar para pembesar dari kaum Fir'aun: Sesungguhnya orang ini (Musa) seorang ahli sihir yang amat pintar (109). Dia mahu mengeluarkan kamu dari negeri kamu. Oleh itu apakah bicara kamu? (110) Jawab mereka: Tangguhkanlah perkara Musa dan saudaranya ini (hingga ke suatu masa dan sementara itu) utuskanlah (pegawai-pegawai kita) ke bandar-bandar untuk mengumpulkan (ahli-ahli sihir) (111). Nescaya mereka akan membawa kepada tuanku semua ahli sihir yang bijak (112). Dan datanglah ahli-ahli sihir menghadap Fir'aun lalu berkata: Apakah kami akan mendapat upah jika kami menang?(113) Jawab Fir'aun: Ya, dan kamu sekalian akan menjadi orang-orang yang hampir kepadaku (114). Mereka berkata: Apakah engkau yang mula mencampakkan (tongkat engkau) atau kami yang mula mencampakkannya? (115) Jawab

Musa: Silalah kamu campakkan dahulu! Dan apabila mereka mencampakkan (tongkat-tongkat dan tali-tali sihir itu) mereka telah mempesonakan mata khalayak ramai dan menggerunkan mereka. Mereka telah menunjukkan kepandaian sihir yang amat besar (116). Lalu Kami wahyukan kepada Musa: Campakkanlah tongkatmu! Maka tiba-tiba tongkat itu menelan segala hasil sihir mereka yang palsu (yang dicampakkan mereka) (117). Lalu tegaklah kebenaran dan lenyaplah segala apa yang dilakukan mereka (118). Mereka telah dikalahkan di sana dan pulang dengan kecewa dan hina (119). Kemudian ahli-ahli sihir merebahkan diri sujud (120). Seraya berkata: Kami telah beriman kepada Tuhan semesta alam (121). Iaitu Tuhan Musa dan Harun (122). Fir'aun berkata (kepada ahli-ahli sihir yang beriman): Apakah kamu telah beriman kepadanya (Musa) sebelum aku memberi keizinan kepada kamu. Ini adalah satu rancangan jahat yang kamu aturkan di bandar ini untuk menghalaukan penduduknya keluar darinya. Oleh itu kamu akan mengetahui akibatnya (123). Demi sesungguhnya aku akan potong tangan dan kaki kamu dengan berselang kemudian aku akan memalangkan kamu sekalian.(124) Jawab mereka: Sesungguhnya kami tetap kembali kepada Tuhan kami.(125) Sebenarnya engkau tidak membalas dendam terhadap kami melainkan semata-mata kerana kami telah beriman kepada ayat-ayat Tuhan kami setelah ia datang kepada kami. Wahai Tuhan kami! Limpahkanlah kesabaran ke atas kami dan wafatkanlah kami selaku orang-orang Muslimin (126). Dan berkatalah para pembesar dari kaum Fir'aun: Apakah tuanku akan membiarkan Musa dan kaumnya melakukan kerosakan di bumi serta meninggalkan tuanku dan tuhan-tuhan tuanku? Jawab Fir'aun: Kita akan membunuh (sekali lagi) anak-anak lelaki mereka dan membiarkan anak-anak perempuan mereka sahaja yang hidup dan kita tetap menguasai mereka (127). Ujar Musa kepada kaumnya: Pohonlah pertolongan kepada Allah dan bersabarlah. Sesungguhnya bumi ini kepunyaan Allah. Dialah yang berkuasa mewariskannya kepada sesiapa yang dikehendaki-Nya dari para hamba-Nya dan kesudahan yang baik itu disediakan Allah untuk orang-orang yang bertaqwa (128). Mereka berkata: Kami telah pun ditindas sebelum engkau datang kepada kami dan (ditindas lagi) setelah engkau datang kepada kami. Jawab Musa: Semoga tuhan kamu membinasakan musuh kamu dan mengangkat kamu menjadi pemerintah di bumi kemudian Dia akan memerhati bagaimana tindak-tanduk kamu (129). Sesungguhnya Kami telah menimpakan kaum Fir'aun tahun-tahun kemarau dan kemerosotan hasil buah-buahan supaya mereka mengambil pengajaran (128). Mereka berkata: Kami telah pun ditindas sebelum engkau datang kepada kami dan (ditindas lagi) setelah engkau datang kepada kami. Jawab Musa: Semoga tuhan kamu membinasakan musuh kamu dan mengangkat kamu menjadi pemerintah di bumi kemudian Dia akan memerhati bagaimana tindak-tanduk kamu (129). Sesungguhnya Kami telah menimpakan kaum Fir'aun tahun-tahun kemarau dan kemerosotan hasil buah-buahan supaya mereka mengambil pengajaran (130). Kemudian apabila mereka didatangi kesenangan mereka berkata: Ini adalah hasil usaha kami, dan jika mereka ditimpa kesusahan, mereka mengatakan malapetaka itu berpunca dari Musa dan para pengikutnya. Ketahuilah! Malapetaka yang menimpa mereka adalah ditetapkan di sisi Allah, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui (131). Dan mereka berkata: Walau apa pun mu'jizat yang engkau bawa untuk mempesonakan kami dengannya, maka kami tetap tidak akan beriman kepadamu (132). Lalu Kami lepaskan banjir besar, angkatan belalang, kutu-kutu, katak-katak dan darah menyerang mereka sebagai bukti-bukti yang jelas, tetapi mereka tetap berlagak angkuh dan mereka adalah kaum yang berdosa (133). Dan apabila 'azab itu menimpa mereka, mereka berkata: Wahai Musa! Berdo'alah kepada Tuhanmu untuk keselamatan kami dengan perantaraan pangkat istimewa yang dikurniakan kepadamu dan (kami berjanji) jika engkau berjaya menghapuskan 'azab ini, kami akan beriman kepadamu dan kami akan membebaskan Bani Israel pergi bersamamu (134). Kemudian apabila Kami telah menghapuskan 'azab itu dari mereka sehingga kepada tempoh yang ditentukan kepada mereka, tiba-tiba mereka memungkiri janji (135). Kemudian Kami timpakan balasan Kami terhadap mereka lalu Kami tenggelamkan seluruh mereka di dalam lautan dengan sebab mereka mendustakan ayat-ayat Kami dan kerana mereka selama ini tidak menghiraukannya (136). Dan Kami telah mewariskan kepada kaum Bani Israel yang telah tertindas itu negeri-negeri di Timur dan di Barat yang Kami berkatinya dengan kesenangan-kesenangan, dan kini telah terlaksanalah keputusan-keputusan yang baik dari Tuhanmu terhadap Bani Israel kerana kesabaran mereka dan Kami telah membinasakan apa yang telah dibuat oleh Fir'aun dan kaumnya dan apa yang dibinakan mereka.(137)

(Latar belakang ayat dan pokok pembicaraan)

Pelajaran ini mengandungi kisah Musa a.s. dengan Fir'aun dan para pembesarnya yang dimulakan dari babak Fir'aun dicabarkan dengan konsep Rububiyah Allah yang merangkumi setiap alam, dan diakhiri dengan babak Fir'aun dan bala tenteranya ditenggelamkan di dalam lautan. Dan di antara dua babak itu diselingi dengan babak perlawanan Musa dengan ahli-ahli sihir Fir'aun, dan di dalam perlawanan itu kebenaran menang dan kebatilan mengalami kekalahan teruk menyebabkan ahli-ahli sihir itu beriman kepada Tuhan semesta alam yang diimani oleh Musa dan Harun, juga babak ahli-ahli sihir itu diancam dengan hukuman mati dengan keseksaan yang amat berat dan bagaimana kebenaran itu terserlah di dalam hati mereka hingga mereka sanggup mengumumkan kesediaan mereka untuk menghadapi ancaman itu dan bagaimana kecintaan mereka, kepada 'aqidah yang benar mengatasi kecintaan mereka kepada hidup, kemudian diiringi pula dengan babak penindasan dan penyeksaan Fir'aun terhadap bani Israel, kemudian babak Fir'aun dan kuncu-kuncunya ditimpa kemarau dan kemerosotan hasil buah-buahan, kemudian diserang banjir besar, belalang, kutu-kutu, katak dan darah. Setiap kali mereka dilanda malapetaka, mereka meminta Musa berdo'a kepada Tuhannya supaya megangkatkan malapetaka itu dari mereka, tetapi apabila malapetaka itu terangkat dari mereka, mereka kembali semula kepada kekufuran mereka dan mengumumkan bahawa mereka tidak akan beriman walau apa pun mu'jizat-mu'jizat yang ditunjukkan oleh Musa a.s. kepada mereka, dan akhirnya terlaksanalah keputusan Allah menenggelamkan mereka di dalam lautan kerana mendustakan ayat-ayat Allah dan kerana kelalaian mereka dari memikirkan hikmat ujian-Nya, dan keputusan itu selaras dengan kehendak Sunnatullah yang lebih dahulu menguji manusia dengan kesusahan dan kesenangan sebelum mereka dijatuhkan hukuman

musnah dan binasa! Kemudian babak kaum Musa dikurniakan kuasa memerintah negeri-negeri di bumi sebagai balasan atas kesabaran dan kejayaan mereka menempuh ujian kesusahan yang akan diiringi pula dengan ujian dengan kesenangan dan kemewahan.

Kami telah memilih bahagian kisah (Musa dengan Fir'aun) ini sebagai satu pelajaran, dan bahagian akhir kisah Musa a.s. dengan kaumnya selepas itu sebagai satu pelajaran pula kerana tabi'at dan bidang kedua-dua bahagian kisah itu berlain-lainan.

Di sini kisah-kisah Musa dimulakan secara ringkas dari mula hingga akhir, di mana disarankan tujuan kisah itu ditayangkan dalam surah ini:[6]

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنۢ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَإِيْهِۦ فَظَلَمُوا۟ بِهَا ۖ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٣﴾

"Kemudian Kami utuskan Musa selepas rasul-rasul ini untuk membawa ayat-ayat Kami kepada Fir'aun dan para pembesar-pembesarnya, tetapi mereka telah menzalimi ayat-ayat Kami. Oleh itu lihatlah akibat kebinasaan yang telah menimpa orang-orang yang melakukan kerosakan."(103)

Ayat ini dengan jelas menerangkan tujuan kisah ini diceritakan di tempat ini, iaitu untuk mengajak manusia berfikir terhadap akibat-akibat yang telah menimpa kaum-kaum yang telah melakukan kerosakan di bumi. Dan selepas penceritaan yang ringkas yang menjelaskan tujuannya, ditayangkan pula babak-babaknya yang dapat memenuhi tujuan itu, di mana dihuraikan dengan terperinci.

Kisah itu dibahagi-bahagi kepada adegan-adegan yang hidup, penuh dengan pergerakan dan dialog, penuh dengan emosi-emosi dan watak-watak dan diselingi dengan arahan-arahan supaya mengambil pengajaran dan i'tiqad di tempat-tempat yang tertentu, di samping menjelaskan tabi'at perjuangan di antara da'wah kepada "Rabbul-'Alamin" dengan golongan Taghut yang menguasai manusia dan mendakwa memiliki hak Rububiyah selain dari Allah. Dan di dalam perjuangan ini juga dapat dilihat dengan jelas keindahan 'aqidah yang sebenar ketika ia diumumkan dengan berani tanpa menggentari kuasa golongan Taghut dan tanpa mempedulikan ancaman dengan hukuman-hukuman yang berat.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat 103)

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنۢ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَإِيْهِۦ فَظَلَمُوا۟ بِهَا ۖ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٣﴾

"Kemudian Kami utuskan Musa selepas rasul-rasul ini untuk membawa ayat-ayat Kami kepada Fir'aun dan para pembesar-pembesarnya, tetapi mereka telah menzalimi ayat-ayat Kami. Oleh itu lihatlah akibat kebinasaan yang telah menimpa orang-orang yang melakukan kerosakan."(103)

Setelah selesai menceritakan tentang penduduk negeri-negeri yang mendustakan rasul-rasul dan kebinasaan yang telah menimpa mereka, maka dikemukakan pula kisah kebangkitan Nabi Musa a.s. Rangkaian ayat-ayat bahagian ini menayangkan kisah ini dari babak-babak, di mana Musa memperkenalkan dirinya kepada Fir'aun dan para pembesarnya sebagai utusan dari Allah dan dengan pantas terus menceritakan tentang bagaimana sambutan mereka terhadap kerasulan Musa dan keputusan akhir yang telah diambil oleh mereka terhadapnya, iaitu mereka telah menzalimi ayat-ayat yang telah dibawa oleh Musa, yakni mereka menolak dan mengingkarkan ayat-ayat ini. Pengungkapan Al-Qur'an banyak menggunakan kata-kata "zalim" dan kata-kata "fasiq" sebagai ganti kata-kata "kufur' dan kata-kata "syirik". Dan ini bukan salah satu dari tempat-tempat yang banyak menggunakan kata-kata itu dalam pengungkapan Al-Qur'an. Ini disebabkan kerana "syirik" dan "kufur" itu merupakan sekeji-keji perbuatan yang zalim dan seburuk-buruk perbuatan yang fasiq. Orang-orang yang mengkufur dan mensyirikkan Allah bererti mereka menzalimi hakikat agung, iaitu hakikat Uluhiyah dan hakikat tauhid di samping menzalimi diri sendiri kerana menjerumuskannya ke dalam kebinasaan di dunia dan di Akhirat, juga menzalimi orang ramai kerana mengeluarkan mereka dari 'Ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa kepada 'Ubudiyah kepada golongan berbagai-bagai Taghut dan tuhan-tuhan palsu. Tidak ada perbuatan yang lebih zalim dari perbuatan ini, oleh sebab itulah perbuatan kufur merupakan perbuatan yang zalim:

وَٱلْكَٰفِرُونَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٢٥٤﴾

"Dan orang-orang yang kafir itulah orang-orang yang zalim."

(Surah Al-Baqarah: 254)

Begitu juga orang yang mengkufur dan mensyirikkan Allah itu bererti menyeleweng dan keluar dari jalan Allah yang lurus kepada jalan-jalan yang tidak membawa kepada Allah, malah membawa ke jalan Neraka.

Fir'aun dan para pembesarnya telah menzalimi ayat-ayat Allah, iaitu mereka mengingkari dan menolak ayat-ayat Allah.

فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٣﴾

"Oleh itu lihatlah akibat kebinasaan yang telah menimpa orang-orang yang melakukan kerosakan."(103)

Akibat ini akan diterangkan dalam konteks ini sebentar lagi. Adapun sekarang marilah kita melihat

---

6 *Lihat huraian yang panjang lebar dalam bab* " القصّة في القرآن " *dalam buku* " التصوير الفني في القرآن "

kepada pengertian kata-kata "المفسدين" yang mempunyai pengertian yang sama dengan kata-kata "الكافرين" atau "الظالمين" di tempat ini. Mereka telah menzalimi ayat-ayat Allah, yakni mereka mengkufur dan mengingkarkan ayat-ayat Allah, oleh itu lihatlah akibat yang telah menimpa ke atas mereka yang melakukan kerosakan itu.

Mereka dicapkan sebagai orang-orang yang melakukan kerosakan kerana mereka telah menzalimi, yakni "mereka mengkufur dan mengingkar" kerana kekufuran merupakan seburuk-buruk kerosakan dan sekeji-keji perbuatan yang mendatangkan kerosakan. Kehidupan manusia tidak akan menjadi betul dan baik kecuali ia ditegakkan di atas landasan iman kepada Allah Yang, Maha Esa dan di atas landasan 'Ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa. Bumi ini akan menjadi rosak dan porak-peranda jika 'Ubudiyah itu tidak ditumpukan kepada Allah sahaja di dalam kehidupan manusia. 'Ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja memberi makna bahawa manusia hanya mempunyai satu tuan sahaja dan kepadanya mereka tumpukan amalan ibadat dan 'Ubudiyah mereka. Mereka ta'at dan tunduk kepada undang-undang Allah sahaja, dan ini menyelamatkan hidup mereka dari tunduk dan ta'at kepada kehendak keinginan manusia yang sering berubah-ubah dan kepada hawa nafsu mereka yang remeh. Kerosakan akan menimpa pemikiran dan kefahaman manusia di samping menimpa kehidupan kemasyarakatan mereka jika di sana terdapat berbagai-bagai tuhan selain dari Allah yang menguasai leher manusia. Bumi tidak akan menjadi betul dan baik kecuali pada ketika mereka menumpukan 'Ubudiyah mereka kepada Allah Yang Maha Esa sahaja. Sama ada dalam bidang aqidah dan ibadat atau dalam bidang undang-undang dan peraturan. Manusia tidak akan mendapat kebebasan yang sebenar kecuali di bawah naungan Rububiyah Allah Yang Maha Esa. Oleh sebab itulah Allah S.W.T. berkata kepada Fir'aun dan para pembesarnya:

فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ﴿١٠٣﴾

"Oleh itu lihatlah akibat kebinasaan yang telah menimpa orang-orang yang melakukan kerosakan."(103)

Setiap Taghut yang memaksa manusia tunduk kepada undang-undang dan peraturan dari ciptaannya dan membuang syari'at Allah, maka ia termasuk dalam golongan manusia yang melakukan kerosakan di bumi.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 104 - 112)

Pembukaan penceritaan kisah Nabi Musa a.s. dengan cara itu merupakan salah satu cara Al-Qur'an membentangkan kisah-kisah. Dan cara ini sesuai dengan penjelasan surah ini dan selaras dengan paksi pembicaraan, di mana kisah-kisah itu beredar di sekitarnya, kerana cara ini terus memperlihatkan akibat kisah itu dari detik-detik pertama penceritaannya untuk merealisasikan tujuan penceritaan kisah ini, kemudian barulah dihuraikan secara terperinci selepas diceritakannya secara umum. Di sini dapatlah kita melihat jalan ceritanya sehingga sampai akhirnya.

Oleh itu apakah yang berlaku di antara Musa dengan Fir'aun dan para pembesarnya?

Di sinilah dimulakan adegan pertama dari peristiwa-peristiwa yang berlaku di antara mereka:

وَقَالَ مُوسَىٰ يَٰفِرۡعَوۡنُ إِنِّي رَسُولٞ مِّن رَّبِّ
ٱلۡعَٰلَمِينَ ﴿١٠٤﴾
حَقِيقٌ عَلَىٰٓ أَن لَّآ أَقُولَ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡحَقَّۚ قَدۡ جِئۡتُكُم
بِبَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّكُمۡ فَأَرۡسِلۡ مَعِيَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ﴿١٠٥﴾
قَالَ إِن كُنتَ جِئۡتَ بِـَٔايَةٖ فَأۡتِ بِهَآ إِن كُنتَ
مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ﴿١٠٦﴾
فَأَلۡقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعۡبَانٞ مُّبِينٞ ﴿١٠٧﴾
وَنَزَعَ يَدَهُۥ فَإِذَا هِيَ بَيۡضَآءُ لِلنَّٰظِرِينَ ﴿١٠٨﴾
قَالَ ٱلۡمَلَأُ مِن قَوۡمِ فِرۡعَوۡنَ إِنَّ هَٰذَا لَسَٰحِرٌ
عَلِيمٞ ﴿١٠٩﴾
يُرِيدُ أَن يُخۡرِجَكُم مِّنۡ أَرۡضِكُمۡۖ فَمَاذَا تَأۡمُرُونَ ﴿١١٠﴾
قَالُوٓاْ أَرۡجِهۡ وَأَخَاهُ وَأَرۡسِلۡ فِي ٱلۡمَدَآئِنِ حَٰشِرِينَ ﴿١١١﴾
يَأۡتُوكَ بِكُلِّ سَٰحِرٍ عَلِيمٖ ﴿١١٢﴾

"Dan ujar Musa: Wahai Fir'aun, sesungguhnya saya adalah utusan dari Allah Tuhan semesta alam (104). Sudah semestinya saya tidak harus mengatakan dengan menggunakan nama Allah melainkan sesuatu yang benar. Saya telah membawa kepada kamu keterangan yang jelas dari Tuhan kamu. Oleh itu bebaskanlah kaum Bani Israel pergi bersama saya (105). Jawab Fir'aun: jika benar engkau datang dengan membawa sesuatu mu'jizat, maka silalah engkau tunjukkan jika engkau dari golongan orang-orang yang bercakap benar (106). Lalu Musa mencampakkan tongkatnya, maka tiba-tiba tongkat itu menjadi seekor ular yang sangat jelas (107). Dan Musa mengeluarkan tangannya tiba-tiba tangannya kelihatan putih berseri kepada orang yang melihatnya (108). Ujar para pembesar dari kaum Fir'aun: Sesungguhnya orang ini (Musa) seorang ahli sihir yang amat pintar (109). Dia mahu mengeluarkan kamu dari negeri kamu. Oleh itu apakah bicara kamu? (110) Jawab mereka: Tangguhkanlah perkara Musa dan saudaranya ini (hingga ke suatu masa dan sementara itu) utuskanlah (pegawai-pegawai kita) ke bandar-bandar untuk

mengumpulkan (ahli-ahli sihir) (111). Nescaya mereka akan membawa kepada tuanku semua ahli sihir yang bijak."(112)

Itulah pemandangan pertemuan pertama di antara kebenaran dan kebatilan, diantara keimanan dan kekufuran. Itulah pemandangan pertemuan pertama di antara da'wah kepada "Rabbul-Alamin" dengan Taghut yang mendakwa dan mengakui kuasa Rububiyah selain dari Allah Tuhan semesta alam.

وَقَالَ مُوسَىٰ يَٰفِرۡعَوۡنُ إِنِّي رَسُولٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٠٤
حَقِيقٌ عَلَىٰٓ أَن لَّآ أَقُولَ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡحَقَّۚ قَدۡ جِئۡتُكُم بِبَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّكُمۡ فَأَرۡسِلۡ مَعِيَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ١٠٥

"Dan ujar Musa: Wahai Fir'aun, sesungguhnya saya adalah utusan dari Allah Tuhan semesta alam (104). Sudah semestinya saya tidak harus mengatakan dengan menggunakan nama Allah melainkan sesuatu yang benar. Saya telah membawa kepada kamu keterangan yang jelas dari Tuhan kamu. Oleh itu bebaskanlah kaum Bani Israel pergi bersama saya."(105)

Musa berkata: "Wahai Fir'aun!" Beliau tidak berkata: "Wahai tuan hamba" sebagaimana yang dikatakan oleh orang-orang yang tidak mengenal tuan yang benar, tetapi beliau memanggil Fir'aun dengan gelaran yang benar dengan sopan santun dan hormat. Beliau memanggil baginda dengan tujuan untuk memperkenalkan hakikat tugasnya di samping menerangkan hakikat-hakikat alam al-wujud yang paling besar:

إِنِّي رَسُولٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٠٤

"Sesungguhnya saya adalah utusan dari Allah Tuhan semesta alam."(104)

Agama Samawi Bukannya Hasil Dari Evolusi Kepercayaan

Nabi Musa a.s. telah mengemukakan hakikat ini kepada Fir'aun, iaitu satu hakikat yang telah dikemukakan oleh setiap Rasul yang diutuskan Allah sebelumnya, iaitu hakikat Rububiyah Allah Yang Maha Esa terhadap seluruh alam, hakikat Uluhiyah yang tunggal dan hakikat Uluhiyah yang mutlak, bukannya seperti teori-teori yang dikemukakan oleh sarjana-sarjana pengkaji agama-agama dan pengikut mereka mengenai "evolusi agama" seluruhnya tanpa kecuali termasuk agama-agama Samawi yang dibawa oleh sekalian Rasul dari Allah, sedangkan 'aqidah atau agama yang dibawa oleh para Rasul itu adalah satu 'aqidah yang tetap dan sama, iaitu 'aqidah yang (sejak dari awal lagi) menegakkan konsep Uluhiyah yang tunggal bagi semesta alam. Ia bukannya hasil perkembangan atau evolusi dari kepercayaan kepada banyak tuhan kemudian perlahan-lahan berkembang kepada kepercayaan kepada dua tuhan dan akhirnya berkembang kepada kepercayaan kepada satu tuhan. Tetapi agama-agama jahiliyah ciptaan manusia yang menyeleweng dari 'aqidah Rabbaniyah telah berkembang secara simpang-siur yang tidak terbatas di antara kepercayaan-kepercayaan kepada Totem, kepercayaan kepada roh-roh, hantu-hantu dan semangat-semangat, kepercayaan kepada berbagai-bagai tuhan, kepercayaan-kepercayaan menyembah matahari, kepercayaan kepada dua tuhan dan kepercayaan kepada satu tuhan yang bercampuraduk dengan kepercayaan-kepercayaan paganisme dan sebagainya dari semua jenis kepercayaan-kepercayaan jahiliyah. Oleh sebab itu tidak seharusnya dicampuradukkan di antara agama-agama Samawi yang seluruhnya di bawa oleh para Rasul untuk menegakkan konsep tauhid yang betul, iaitu menegakkan konsep Tuhan Yang Maha Esa yang menguasai seluruh alam, dengan kepercayaan-kepercayaan jahiliyah yang karut yang menyeleweng dari agama Allah yang betul.

Nabi Musa a.s. telah mencabar Fir'aun dan kuncu-kuncunya dengan mengemukakan hakikat 'aqidah Islam yang tunggal yang dikemukakan oleh setiap Nabi sebelum atau selepasnya untuk mencabar 'aqidah-'aqidah jahiliyah yang karut. Beliau mencabar Fir'aun dengan hakikat 'aqidah ini sedangkan beliau sedar bahawa 'aqidah ini merupakan suatu pemberontakan terhadap Fir'aun, terhadap para pembesarnya, terhadap kerajaan dan sistem pemerintahannya kerana konsep Rabbaniyah Allah terhadap seluruh alam dari awal-awal lagi membawa erti memansuh dan membatalkan legality mana-mana undang-undang dan peraturan yang dikuatkuasakan oleh pemerintahan yang lain dari syari'at Allah dan perintah-Nya, juga membawa erti mengenyahkan setiap Taghut dari memperhambakan manusia kepada kekuasaannya dan menundukkan mereka kepada undang-undang dan perintahnya yang lain dari Allah. Beliau mencabar Fir'aun dengan hakikat yang besar ini dengan sifatnya sebagai utusan dari Tuhan semesta alam yang berkewajipan dan dipastikan supaya mengatakan sesuatu hakikat yang benar atas nama Allah yang mengutuskannya:

حَقِيقٌ عَلَىٰٓ أَن لَّآ أَقُولَ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡحَقَّۚ

"Sudah semestinya saya tidak harus mengatakan dengan menggunakan nama Allah melainkan sesuatu yang benar."(105)

Maksudnya, tidak seharusnya bagi seorang Rasul yang mengetahui hakikat Allah untuk mengatakan sesuatu atas namanya kecuali sesuatu yang benar, kerana ia mengetahui darjah Allah dan menghayati hakikat Allah di dalam hatinya:

قَدۡ جِئۡتُكُم بِبَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّكُمۡ

"Saya telah membawa kepada kamu keterangan yang jelas dari Tuhan kamu"(105)

untuk membuktikan kebenaran saya kepada kamu bahawa saya adalah utusan dari Tuhan semesta alam.

Atas nama hakikat yang agung itu, iaitu hakikat Rububiyah yang merangkumi semesta alam, Musa a.s.

menuntut dari Fir'aun supaya membebaskan Bani Israel agar mereka dapat meninggalkan negeri Mesir bersamanya.

Oleh sebab kaum Bani Israel itu merupakan hamba-hamba kepada Allah Yang Maha Esa, maka tidaklah sepatutnya bagi Fir'aun menjadikan mereka sebagai hambanya, kerana seorang itu tidak boleh berkhidmat kepada dua tuan dan tidak pula boleh menyembah dua Tuhan. Siapa yang menjadi hamba Allah, maka ia tidak boleh menjadi hamba kepada yang lain dari Allah. Dan jika Musa telah mengumumkan bahawa Tuhan semesta alam itu ialah Allah, maka pengumuman hakikat ini dengan sendiri membatalkan legality perbuatan Fir'aun yang memperhambakan Bani Israel.

Pengisytiharan konsep Rububiyah Allah yang merangkumi semesta alam itu sendiri merupakan pengisytiharan pembebasan manusia, iaitu pembebasan dari tunduk, patuh, mengikut dan mengabdikan diri kepada yang lain dari Allah, juga pembebasan dari undang-undang dan peraturan manusia, pembebasan dari hawa nafsu, pembebasan dari tradisi-tradisi manusia dan dari pemerintahan manusia.

Pengumuman konsep Rububiyah Allah yang merangkumi semesta alam itu tidak boleh berkumpul dengan amalan seorang yang tunduk kepada yang lain dari Allah dan tidak pula boleh berkumpul dengan kuasa Hakimiyah seorang yang mengamalkan undang-undang dari ciptaannya sendiri. Orang-orang yang membanggakan diri mereka sebagai orang-orang Islam yang sebenar, sedangkan mereka tunduk kepada undang-undang ciptaan manusia – yakni tunduk kepada Rububiyah yang lain dari Rububiyah Allah – adalah salah dan meleset jika mereka fikirkan diri mereka sebagai kaum Muslimin yang tulen! Sebenarnya mereka tidak berada dalam agama Allah yang sebenar, kerana pemerintah mereka bukannya Allah dan undang-undang yang dijunjung mereka bukannya syari'at Allah. Malah mereka berada dalam agama pemerintah mereka, malah mereka berada dalam agama pemerintah itu bukan dalam agama Allah yang benar.

Berdasarkan hakikat inilah, Nabi Musa a.s. diperintah menuntut dari Fir'aun supaya membebaskan kaum Bani Israel:

يَٰفِرۡعَوۡنُ إِنِّي رَسُولٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ﴿١٠٤﴾

"Wahai Fir'aun! Sesungguhnya saya adalah utusan dari Allah Tuhan semesta alam."(104)

فَأَرۡسِلۡ مَعِيَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ﴿١٠٥﴾

"Oleh itu bebaskanlah kaum Bani Israel pergi bersama saya."(105)

Kedua-dua ayat merupakan muqaddimah dan natijah yang tidak berpisah atau bercerai.

Fir'aun dan para pembesarnya juga mengerti maksud dari pengumuman Musa yang menjelaskan Rububiyah Allah yang merangkumi seluruh alam itu. Mereka mengerti bahawa pengumuman itu secara halus mengertikan penggulingan kedaulatan Fir'aun, penumbangan sistem pemerintahannya, penolakan terhadap legalitinya dan pendedahan terhadap, perbuatan-perbuatannya yang sewenang-wenang dan zalim, tetapi Fir'aun dan para pembesarnya masih mempunyai peluang di hadapannya untuk menggambarkan Musa sebagai seorang pembohong kerana mengaku dirinya sebagai utusan Allah Tuhan semesta alam tanpa bukti dan dalil:

قَالَ إِن كُنتَ جِئۡتَ بِـَٔايَةٖ فَأۡتِ بِهَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ﴿١٠٦﴾

"Jawab Fir'aun: Jika benar engkau datang dengan membawa sesuatu mu'jizat, maka silalah engkau tunjukkannya jika engkau dari golongan orang-orang yang bercakap benar."(106)

Fir'aun tahu jika ternyata kepadanya bahawa dakwaan Musa yang mengaku dirinya sebagai utusan Allah Tuhan semesta alam itu adalah satu dakwaan yang dusta, maka dengan sendirinya dakwaannya itu gugur dan tidak penting lagi, dan da'wahnya yang berat itu tidak lagi berbahaya, malah ternyatalah bahawa Musa adalah seorang pembohong yang tidak mempunyai apa-apa bukti dan dalil yang benar, tetapi Musa menjawab:

فَأَلۡقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعۡبَانٞ مُّبِينٞ ﴿١٠٧﴾
وَنَزَعَ يَدَهُۥ فَإِذَا هِيَ بَيۡضَآءُ لِلنَّٰظِرِينَ ﴿١٠٨﴾

"Lalu Musa mencampakkan tongkatnya, maka tiba-tiba tongkat itu menjadi seekor ular yang sangat jelas (107). Dan Musa mengeluarkan tangannya tiba-tiba tangannya kelihatan putih berseri kepada orang yang melihatnya."(108)

Adalah satu perkara yang amat memeranjatkan Fir'aun kerana tongkat Musa tiba-tiba berubah menjadi seekor ular yang sebenar dan jelas yang tidak diragui, lagi sebagaimana diterangkan di dalam surah yang lain:

فَأَلۡقَىٰهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٞ تَسۡعَىٰ ﴿٢٠﴾

"Tiba-tiba ia menjadi seekor ular yang bergerak dan menjalar."

(Surah Taha: 20)

Kemudian tangan Musa yang berkulit sawo matang itu tiba-tiba menjadi putih berkilat apabila beliau mengeluarkannya dari bajunya, dan warna putih itu bukannya warna kerana menghidap sesuatu penyakit, malah suatu mu'jizat yang memeranjatkan, tetapi apabila beliau memasukkan tangannya semula ke dalam bajunya, maka kulit tangannya kembali kepada warna sawo matang.

Inilah bukti dan dalil kebenaran dakwaan Musa yang mengaku dirinya sebagai utusan dari Allah Tuhan semesta alam.

Fir'aun Menghadapi Konsep Rububiyah Semesta Alam

Tetapi apakah Fir'aun dan para pembesarnya sanggup menerima dakwaan Musa yang berat itu? Apakah mereka sanggup menerima konsep Rububiyah Allah yang merangkumi seluruh alam? Di atas landasan apakah pula nanti hendak ditegakkan singgahsana Fir'aun, mahkotanya, kerajaan dan pemerintahannya? Dan di atas asas apakah pula nanti hendak diletakkan kedudukan para pembesar kaumnya dan darjah-darjah mereka yang selama ini dikurniakan oleh Fir'aun mengikut tradisi-tradisi pemerintahannya? Semuanya ini hendak ditegakkan di atas landasan apakah nanti jika Rububiyah Allah itu merangkumi semesta alam?.

Jika Allah itu "Tuhan semesta alam", maka semua pemerintahan harus ditegakkan di atas syari'at Allah dan seluruh keta'atan harus ditumpukan kepada perintah Allah. Jadi ke mana nanti perginya undang-undang dan dekri-dekri Fir'aun kerana ia tidak dilandaskan di atas syari'at Allah dan tidak bersandar kepada perintah-perintah Allah? Jika orang ramai bertuhankan Allah, tentulah mereka tidak mempunyai tuhan yang lain yang disembah mereka, dijunjungkan perintahnya dan dipatuhi undang-undang dan peraturannya. Orang ramai selama ini tunduk dan patuh kepada undang-undang dan peraturan-peraturan Fir'aun, kerana mereka menganggap Fir'aun tuhan mereka. Oleh sebab itu pemerintah yang memerintah orang ramai dengan undang-undang dan peraturan dari ciptaannya, maka dialah seolah-olah tuhan mereka dan mereka dikira berpegang dengan agamanya walau dalam bentuk apa sekalipun.

Tetapi sekali-kali tidak begitu, Taghut Fir'aun tidak akan beralah sedekat itu. Ia tidak akan menerima pembatalan kuasa dan penafian terhadap kesahihan pemerintahannya semudah itu. Fir'aun dan para pembesarnya juga tidak tersilap dalam memahami hakikat Uluhiyah Allah yang besar yang diisytiharkan oleh Musa itu, malah mereka menjelaskan secara terbuka, tetapi dengan mengalihkan pandangan mereka dari pengertian yang serius, iaitu dengan melemparkan tuduhan kepada Musa sebagai seorang ahli sihir yang bijak:

قَالَ ٱلْمَلَأُ مِن قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَٰذَا لَسَٰحِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٩﴾

يُرِيدُ أَن يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ ۖ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾

"Ujar para pembesar dari kaum Fir'aun: Sesungguhnya orang ini (Musa) seorang ahli sihir yang amat pintar.(109) Dia mahu mengeluarkan kamu dari negeri kamu. Oleh itu apakah bicara kamu?"(110)

Secara terus-terang mereka menjelaskan kesimpulan besar dari hasil pengumuman hakikat Uluhiyah Allah yang amat luas itu, iaitu pengumuman itu memberi kesimpulan bahawa Fir'aun dan kuncu-kuncunya akan diusir keluar dari negeri ini, kekuasaannya akan hapus, undang-undang dan peraturannya akan termansuh begitu sahaja, atau ia memberi kesimpulan bahawa pergerakan dan perjuangan Musa adalah bertujuan menukarkan corak pemerintahan, mengikut istilah moden.

Negeri ini milik Allah dan manusia juga milik Allah. Oleh sebab itu apabila kuasa Hakimiyah di negeri ini dipulangkan kepada Allah, maka para Taghut yang memerintah dengan undang-undang dan peraturan yang bukan dari syari'at Allah itu sudah tentu akan terusir dari negeri ini, atau tokoh-tokoh yang berlagak selaku tuhan-tuhan yang mempraktikkan ciri-ciri Uluhiyah dengan memperhambakan orang ramai mengikut undang-undang dan peraturan mereka akan tersisih keluar dari negeri ini, dan turut keluar bersama mereka ialah para pembesar yang dilantikkan mereka untuk mengisi berbagai-bagai jawatan yang penting kerana para pembesar inilah yang bekerja dan berusaha menundukkan orang ramai kepada tokoh-tokoh yang berlagak selaku tuhan itu.

Demikianlah kesedaran dan kefahaman Fir'aun dan para pembesarnya terhadap da'wah Musa yang serius itu. Dan beginilah juga kesedaran dan kefahaman golongan para Taghut di setiap zaman! Seorang lelaki Arab biasa telah berkata secara spontan apabila dia mendengar Rasulullah s.a.w. mengajak orang ramai kepada pengakuan "Tiada Tuhan selain Allah dan Muhammad utusan Allah": "Perkara ini tidak disukai raja-raja". Dan seorang Arab yang lain pula berkata kepada beliau secara spontan juga: "Jadi, anda akan diperangi oleh orang-orang Arab dan orang-orang bukan Arab". Kedua-duanya faham bahawa pengakuan "Tiada Tuhan selain Allah dan Muhammad pesuruh Allah" merupakan suatu pengumuman pemberontakan terhadap pemerintah-pemerintah yang memerintah dengan undang-undang dan peraturan yang bukan diturunkan dari Allah, sama ada mereka orang-orang Arab atau orang-orang bukan Arab. Pengertian syahadat La ilaha Illallah mempunyai pengertian yang amat serius dalam perasaan kedua-dua orang Arab ini, kerana mereka memahami pengertian kata-kata bahasa mereka dengan baik. Tiada seorang pun dari keduanya yang memahami ungkapan syahadat itu berfikir bahawa pengakuan La ilaha Illallah itu boleh berkumpul dalam sebuah hati atau dalam sebuah negeri dengan sistem pemerintahan yang memerintah dengan undang-undang dan peraturan yang bukan dari syari'at Allah, dengan erti di sana wujudnya tuhan-tuhan yang lain di samping Allah. Tiada seorang pun dari keduanya yang memahami konsep syahadat La ilaha Illallah itu dengan kefahaman yang karut, pudar dan remeh seperti yang difahami hari ini oleh orang-orang yang mendakwa diri mereka sebagai "orang-orang Muslimin".

Perkataan mereka sama dengan perkataan para pembesar kaum Fir'aun ketika bermesyuarat dengan Fir'aun:

قَالَ ٱلْمَلَأُ مِن قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَٰذَا لَسَٰحِرٌ
عَلِيمٌ ﴿١٠٩﴾
يُرِيدُ أَن يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ ۖ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾
قَالُوٓا۟ أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِى ٱلْمَدَآئِنِ حَٰشِرِينَ ﴿١١١﴾
يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَٰحِرٍ عَلِيمٍ ﴿١١٢﴾

"Ujar para pembesar dari kaum Fir'aun: Sesungguhnya orang ini (Musa) seorang ahli sihir yang amat pintar (109). Dia mahu mengeluarkan kamu dari negeri kamu. Oleh itu apakah bicara kamu?(110). Jawab mereka: Tangguhkanlah perkara Musa dan saudaranya ini (hingga ke suatu masa dan sementara itu) utuskanlah (pegawai-pegawai kita) ke bandar-bandar untuk mengumpulkan (ahli-ahli sihir) (111). Nescaya mereka akan membawa kepada tuanku semua ahli sihir yang bijak."(112)

Ilmu Sihir Dalam Kepercayaan Paganisme

Di negeri Mesir masa itu terdapat ramai para kahin yang tinggal di kuil-kuil. Merekalah orang-orang yang melakukan kerja-kerja sihir. Hampir dalam seluruh kepercayaan paganisme, agama digandingkan dengan ilmu sihir. Para kahin yang menjadi kepala agama-agama dan penjaga berhala-berhala itulah yang mengamalkan ilmu sihir, dan gejala inilah yang dipungut oleh para ilmuan agama-agama, hingga setengah-setengah mereka memperkatakan ilmu sihir sebagai satu fasa dari fasa-fasa perkembangan agama dan di antara mereka terdapat pengkaji-pengkaji yang tidak percaya kepada kewujudan Allah lalu mereka berkata bahawa agama akan terus wujud selama wujudnya ilmu sihir, dan sains akan menamatkan zaman agama sebagaimana ia telah menamatkan zaman ilmu sihir dan sebagainya dari pernyataan-pernyataan yang bersifat meraba-raba yang mereka namakannya sebagai pandangan-pandangan "sains".

Para pembesar kaum Fir'aun telah mengambil keputusan supaya Fir'aun menangguhkan persoalan Musa hingga ke suatu masa yang tertentu dan supaya baginda mengirimkan pegawai-pegawai baginda ke merata pelosok negeri Mesir untuk mengumpulkan ahli-ahli sihir yang terkemuka untuk menghadapi "ilmu sihir Musa" – mengikut tanggapan mereka – dengan kepandaian silir yang sama.

Walau sejauh mana kezaliman-kezaliman Fir'aun yang dikenali di zaman itu, namun tindak-tanduk kekejaman dan kezalimannya tidak sampai ke tahap kekejaman dan kezaliman sebilangan besar para Taghut di abad dua puluh yang menentang da'wah para penda'wah Islam yang mengajak manusia beriman dengan konsep Rububiyah Allah yang merangkumi semesta alam, kerana konsep yang serius ini mengancam kuasa-kuasa palsu.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 113 - 114)

Ayat-ayat yang berikut melangkaui babak langkah-langkah yang telah diambil oleh Fir'aun dan para pembesarnya dalam usaha mengumpulkan ahli-ahli sihir dari merata pelosok negara dan terus melabuhkan tirainya ke atas adegan yang pertama itu, kemudian disingkapkannya semula untuk menayangkan adegan yang berikut. Itulah salah satu dari keindahan-keindahan tayangan kisah-kisah Al-Qur'an hingga ia kelihatan seolah-olah kejadian yang dapat di lihat dengan mata bukannya hikayat yang diceritakan.[7]

وَجَآءَ ٱلسَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوٓا۟ إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا
نَحْنُ ٱلْغَٰلِبِينَ ﴿١١٣﴾
قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ ٱلْمُقَرَّبِينَ ﴿١١٤﴾

"Dan datanglah ahli-ahli sihir mengadap Fir'aun lalu berkata: Apakah kami akan mendapat upah jika kami menang?(113) Jawab Fir'aun: Ya, dan kamu sekalian akan menjadi orang-orang yang hampir kepada aku."(114)

Mereka adalah ahli-ahli sihir profesional. Mereka hidup dengan melakukan pertunjukan-pertunjukan kepandaian sihir sebagaimana para kahin hidup dengan kerja-kerja mentafsirkan rahsia-rahsia dan meramalkan perkara-perkara ghaib. Ganjaran dan upahan itulah yang menjadi matlamat kerjaya-kerjaya itu. Memberi khidmat-khidmat kepada pihak-pihak yang berkuasa dan golongan Taghut yang karut itulah kerja ahli-ahli agama yang profesional. Apabila keadaan menyeleweng, di mana penumpuan 'Ubudiyah kepada Allah dan penentuan kuasa Hakimiyah kepada Allah tidak lagi wujud dan di mana kuasa Taghut telah menggantikan kuasa syari'at Allah, maka di waktu inilah Taghut memerlukan kepada ahli-ahli agama profesional, dan khidmat-khidmat mereka dibayar dengan ganjaran tertentu, kedua-dua golongan saling bertukar kepentingan. Merekalah yang berusaha menegakkan kekuasaan Taghut atas nama agama. Mereka diberi habuan harta dan dijadikan pembesar-pembesar yang mempunyai kedudukan yang hampir dengan Taghut.

Fir'aun telah meyakinkan ahli-ahli sihir itu bahawa mereka akàn diberi ganjaran atas khidmat kerjaya mereka dan di samping itu akan mengangkatkan mereka sebagai orang-orang yang dekat dengan baginda supaya tawaran itu lebih menarik dan lebih menggalakkan mereka menunjukkan kepandaian mereka dengan sedaya upaya mereka. Sedangkan

---

7 *Lihat huraian yang panjang lebar dalam bab* "القصة في القرآن" *dalam buku* "التصوير الفني في القرآن"

baginda dan ahli-ahli sihir itu tidak mengetahui bahawa situasi perlawanan ini bukanlah situasi menunjukkan kerjaya sihir atau menunjukkan kepandaian-kepandaian yang mengelirukan pandangan, malah situasi di sini ialah situasi mu'jizat, situasi kerasulan dan situasi perhubungan dengan kuasa Allah Yang Maha Gagah yang tidak dapat ditentang oleh ahli-ahli sihir dan pihak-pihak yang berkuasa manusia.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 115 -126)

Temasya Pertandingan

Kini para ahli sihir merasa yakin akan memperolehi ganjaran yang telah dijanjikan oleh Fir'aun dan mereka memasang angan-angan untuk mendapat kedudukan yang hampir di sisi Srimaharaja Fir'aun. Kini mereka telah bersiap sedia untuk memulakan pertandingan. Mereka tampil menghadapi Musa a.s. untuk mencabarnya. Dan selepas itu berlakulah akibat yang baik yang telah ditetapkan Allah kepada mereka, iaitu akibat keimanan dan ganjaran dari Allah yang tidak pernah diduga mereka. Mereka mencabar Musa:

قَالُوا۟ يَٰمُوسَىٰٓ إِمَّآ أَن تُلْقِىَ وَإِمَّآ أَن نَّكُونَ نَحْنُ ٱلْمُلْقِينَ ﴿١١٥﴾

"Mereka berkata: Apakah engkau yang mula mencampakkan (tongkat engkau) atau kami yang mula mencampakkannya?"(115)

قَالَ أَلْقُوا۟

"Jawab Musa: Silalah kamu campakkan dahulu."(116)

Cabaran mereka amat ketara apabila mereka memberi pilihan kepada Musa. Begitu juga kepercayaan mereka kepada ilmu sihir mereka dan keyakinan mereka kepada kemampuan mereka untuk memenangi pertandingan ini dapat di lihat di sini dengan jelas. Pihak Musa juga memperlihatkan kepercayaannya yang tinggi dan memandang ringan kepada cabaran mereka dengan jawapannya, "Silalah kamu campakkan dahulu!" jawapan yang pendek ini membayangkan sikap kurang memandang berat di samping membayangkan kepercayaan yang tersemat di dalam hati Musa mengikut cara pengungkapan Al-Qur'an memberi sesuatu bayangan dengan menggunakan perkataan yang tunggal di kebanyakan tempat.

Tetapi Al-Qur'an secara tiba-tiba menceritakan kepada kita perasaan terperanjat yang dialami oleh Musa a.s.[8]

Ketika kita berada dalam situasi yang membayangkan sikap memandang ringan dan tidak peduli, tiba-tiba kita berdepan dengan pertunjukan sihir yang pintar yang merangsangkan perasaan takut dan cemas:

فَلَمَّآ أَلْقَوْا۟ سَحَرُوٓا۟ أَعْيُنَ ٱلنَّاسِ وَٱسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَآءُو بِسِحْرٍ عَظِيمٍ ﴿١١٦﴾

"Dan apabila mereka mencampakkan (tongkat-tongkat dan tali-tali sihir), mereka telah mempesonakan mata khalayak ramai dan menggerunkan mereka. Mereka telah menunjukkan kepandaian sihir yang amat besar."(116)

Bagi kita cukuplah dengan Pernyataan Al-Qur'an yang mengatakan bahawa sihir yang ditunjukkan oleh ahli-ahli sihir itu adalah cukup besar untuk kita memahami bagaimana kepandaian sihir yang ada pada mereka. Cukuplah bagi kita mengetahui dari pernyataan Al-Qur'an bahawa ahli-ahli sihir itu telah berjaya mempesonakan mata khalayak ramai dan menimbulkan perasaan-perasaan gerun di dalam hati mereka untuk kita memahami bentuk kepandaian ilmu sihir yang ada pada mereka. Kata-kata "استرهبوهم"(menggerunkan mereka) itu sendiri adalah satu kata-kata yang memberi gambaran yang jelas, iaitu mereka telah berjaya menimbulkan perasaan gerun dan takut yang terpaksa dialami mereka. Di samping itu cukuplah bagi kita mengetahui dari satu pernyataan Al-Qur'an yang lain di dalam Surah Taha yang menyatakan bahawa Musa a.s. juga merasa bimbang di dalam hatinya untuk kita memahami hakikat sihir yang ada pada mereka.

Walau bagaimanapun, di sana berlaku pula satu peristiwa lain yang amat memeranjatkan yang disaksikan oleh Fir'aun dan para pembesarnya, juga disaksikan oleh para kahin yang menjadi jaguh-jaguh sihir dan seterusnya disaksikan oleh seluruh khalayak ramai di gelanggang pertandingan yang besar itu, di mana mereka melihat ahli-ahli sihir menayangkan kepandaian sihir yang amat menakjubkan itu:

وَأَوْحَيْنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ ۖ فَإِذَا هِىَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿١١٧﴾

فَوَقَعَ ٱلْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾

فَغُلِبُوا۟ هُنَالِكَ وَٱنقَلَبُوا۟ صَٰغِرِينَ ﴿١١٩﴾

"Lalu Kami wahyukan kepada Musa: Campakkanlah tongkatmu! Maka tiba-tiba tongkat itu menelan segala hasil sihir mereka yang palsu (yang dicampakkan mereka) (117). Lalu tegaklah kebenaran dan lenyaplah segala apa yang dilakukan mereka (118). Mereka telah dikalahkan di sana dan pulang dengan kecewa dan hina."(119)

Ahli-ahli Sihir Fir'aun Menemui Nur Iman Dalam Mu'jizat Musa

Yang batil selalu berlagak handal dan sombong, mempesonakan mata-mata yang melihat,

---

[8] *Perasaan yang dialami Musa ini tidak dijelaskan disini, tetapi dalam dijelaskan dalam Surah Taha, Ayat 67 – 68 yang bermaksud "ia menimbulkan perasaan bimbang di dalam hati Musa lalu Kami berfirman: Janganlah bimbang kerana engkaulah yang lebih tinggi" yakni yang akan menang mengatasi mereka.*

menggerunkan hati yang menyaksi, membuat ramai percaya bahawa ia akan menang dan memusnahkan lawannya, tetapi sebaik sahaja ia berdepan dengan kebenaran yang tenang dan yakin, ia terus pecah seperti gelembung dan bebola air, terus menguncup seperti landak dan terus padam seperti api rumput kering, sedangkan kebenaran terus kuat, bertapak kukuh dan berakar tunjang yang dalam. Bayangan dari pengertian-pengertian ini disampaikan oleh pengungkapan Al-Qur'an "فوقع الحق" (maka tegaklah kebenaran) ketika ia menggambarkan kebenaran itu sebagai sesuatu benda yang kuat, teguh dan mantap dan kebatilan terus hilang dan tidak wujud lagi:

وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾

"Dan lenyaplah segala apa yang dilakukan mereka."(118)

Kebatilan dan pendokong-pendokong kebatilan menerima kekalahan dengan penuh kecewa dan hina-dina.

Mereka menjadi kecut selepas berkembang indah dan mempesonakan mata-mata yang melihatnya:

فَغُلِبُوا هُنَالِكَ وَانقَلَبُوا صَاغِرِينَ ﴿١١٩﴾

"Mereka telah dikalahkan di sana dan pulang dengan kecewa dan hina."(119)

Tetapi peristiwa yang memeranjatkan ini belum lagi berakhir dan adegan ini masih membawa satu lagi peristiwa agung yang memeranjatkan:

وَأُلْقِيَ السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ ﴿١٢٠﴾

"Kemudian ahli-ahli sihir merebahkan diri sujud."(120)

قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢١﴾

"Seraya berkata: Kami telah beriman kepada Tuhan semesta alam."(121)

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٢﴾

"Iaitu Tuhan Musa dan Harun."(122)

Itulah pengaruh kebenaran di dalam hati nurani. Itulah cahaya kebenaran yang terserlah di dalam perasaan manusia. Itulah belaian kebenaran yang mengusap hati manusia yang bersedia untuk menerima kebenaran dan menyambut sorotan nur dan keyakinan.

Ahli-ahli sihir itu merupakan orang-orang yang paling mengetahui tentang hakikat ilmu mereka dan sejauh mana pencapaian mereka. Mereka merupakan orang-orang yang lebih arif tentang apa yang ditunjukkan oleh Musa sama ada ia dari ilmu sihir atau dari kepandaian manusia atau dari kudrat kuasa ghaib yang berada di luar kemampuan manusia. dan keupayaan kepandaian sihir. Seorang yang arif dan alim dalam bidang ilmunya merupakan seorang yang paling bersedia untuk menerima hakikat yang terserlah kepadanya, kerana ia lebih memahami hakikat ini dibandingkan dengan orang-orang yang hanya mengenal kulit luar ilmu ini. Bertolak dari hakikat inilah ahli-ahli sihir itu berubah secara mendadak dari sikap mereka yang mencabar Musa secara terbuka kepada mengaku kalah dan menyerah diri secara mutlak kepada kebenaran yang mereka dapati bukti-buktinya di dalam hati mereka dengan penuh keyakinan.

Tetapi golongan Taghut yang angkuh tidak memahami bagaimana cahaya keimanan meresap ke dalam hati manusia, bagaimana kemanisan iman mempegaruhi hati mereka dan bagaimana hati mereka diselar oleh kepanasan keimanan dan keyakinan. Oleh kerana mereka terlalu lama memperhambakan manusia, mereka berfikir bahawa mereka berkuasa mengubahkan jiwa dan hati manusia, sedangkan hati manusia terletak di antara dua jari kekuasaan Allah Yang Maha Penyayang. Dialah sahaja yang berkuasa mengubahkannya mengikut bagaimana yang dikehendaki-Nya. Oleh sebab itulah Fir'aun terperanjat besar apabila ahli-ahli sihir itu secara mendadak mengumumkan keimanan mereka. Dia tidak mengetahui bagaimana keimanan itu meniti ke dalam hati mereka. Dia tidak dapat mengikut jejak-jejak keimanan yang melangkah ke dalam hati mereka. Dia tidak tahu adanya pintu-pintu keimanan yang terletak di jalan-jalan hati nurani mereka. Kemudian dia digugatkan oleh peristiwa yang amat memeranjat-kannya, peristiwa yang menggoncangkan singgahsananya, iaitu peristiwa ahli-ahli sihir yang menyerah diri secara mendadak kepada Allah Tuhan semesta alam iaitu Tuhan Musa dan Harun, sedangkan mereka terdiri dari kahin-kahin yang menerajui kuil-kuil dan seluruh mereka adalah di kumpul dengan tujuan untuk menghapuskan da'wah Musa dan Harun yang mengajak manusia beriman kepada Allah Tuhan seluruh alam. Singgahsana dan kuasa merupakan segala sesuatu yang diperhitungkan di dalam kehidupan golongan Taghut. Segala jenayah halal dilakukan tanpa segan dan malu demi menyelamatkan kuasa mereka:

قَالَ فِرْعَوْنُ آمَنتُم بِهِ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ ۖ إِنَّ هَٰذَا لَمَكْرٌ مَّكَرْتُمُوهُ فِي الْمَدِينَةِ لِتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿١٢٣﴾ لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُم مِّنْ خِلَافٍ ثُمَّ لَأُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٢٤﴾

"Fir'aun berkata (kepada ahli-ahli sihir yang beriman): Apakah kamu telah beriman kepadanya (Musa) sebelum aku memberi keizinan kepada kamu. Ini adalah satu rancangan jahat yang kamu aturkan di bandar ini untuk menghalaukan penduduknya keluar darinya. Oleh itu kamu akan mengetahui akibatnya (123). Demi sesungguhnya aku akan

potong tangan dan kaki kamu dengan berselang kemudian aku akan memalangkan kamu sekalian."(124)

Demikianlah perkataan Fir'aun: "Apakah kamu telah beriman kepadanya (Musa) sebelum aku memberi keizinan kepada kamu?" Seolah-olah mereka wajib meminta keizinannya kerana kebangkitan hati mereka menerima da'wah yang benar, sedangkan mereka sendiri tidak dapat menguasai hati mereka, atau wajib meminta keizinannya supaya membenarkan hati mereka menggeletar menghadapi kebenaran, sedangkan mereka tidak mempunyai sebarang kuasa di atas hati mereka, atau wajib meminta keizinannya supaya membenarkan jiwa mereka disinari cahaya keimanan, sedangkan mereka sendiri tidak berkuasa mengawal pintu-pintu jiwa mereka, atau seolah-olah mereka wajib menolak keimanan dan keyakinan yang sedang bercambah di lubuk hati mereka, atau wajib menghapuskan keimanan yang sedang mengalir di pendalaman hati mereka, atau wajib menghalangkan nur keimanan yang sedang memancar dari lorong-lorong keyakinan di dalam hati mereka.

Tetapi Taghut selama-lamanya bersifat jahil, bebal dan padam matahatinya, dan dalam waktu yang sama berlagak angkuh, sombong dan terperdaya. Dia selalu dilambung perasaan bimbang dan cemas terhadap keselamatan singgahsananya yang terancam dan kuasanya yang tergugat.

إِنَّ هَٰذَا لَمَكْرٌ مَّكَرْتُمُوهُ فِي ٱلْمَدِينَةِ لِتُخْرِجُوا۟ مِنْهَآ أَهْلَهَا

"Ini adalah satu rancangan jahat yang kamu aturkan di bandar ini untuk menghalaukan penduduknya keluar darinya."(123)

Dan di dalam ayat yang lain diungkapkan:

إِنَّهُۥ لَكَبِيرُكُمُ ٱلَّذِى عَلَّمَكُمُ ٱلسِّحْرَ

"Sesungguhnya dia (Musa) adalah ketua kamu yang mengajar ilmu sihir kepada kamu."

(Surah Taha: 71)

Persoalan di sini amat jelas, iaitu da'wah Musa yang mengajak manusia menyembah Allah Tuhan semesta alam itulah yang menimbulkan kebimbangan dan ketakutan kepada golongan Taghut, kerana mengikut konsep ini kekuasaan golongan Taghut tidak akan kekal dan selamat setelah wujudnya da'wah menyembah Allah Tuhan seluruh alam. Selama ini kekuasaan mereka ditegakkan di atas landasan memperkesampingkan Rububiyah Allah terhadap manusia dengan menolak syari'at Allah serta meletakkan diri mereka sebagai tuhan-tuhan kecil yang berhak mengadakan undang-undang dan peraturan untuk, manusia sesuka hati mereka dan memperhambakan manusia supaya tunduk kepada, undang-undang ciptaan mereka. Kedua-duanya merupakan dua cara hidup atau dua agama atau dua tuhan yang tidak mempunyai titik pertemuan. Hal ini memang disedari oleh Fir'aun dan para pembesarnya. Mereka selama ini takut dan bimbang kepada da'wah Musa dan Harun yang mengajak manusia menyembah Allah semesta alam. Dan sekarang mereka bertambah takut dan bimbang lagi setelah ahli-ahli sihir itu merebahkan diri sujud kepada Allah seraya berkata: "Kami telah beriman kepada Allah Tuhan semesta alam, iaitu Tuhan Musa dan Harun". Ahli-ahli sihir itu adalah terdiri dari kahin-kahin atau ketua-ketua agama paganisme yang mempertuhankan Fir'aun dan memaksa rakyat jelata Mesir tunduk kepada Fir'aun atas nama agama.

Lalu Fir'aun terus meluahkan ancamannya yang kejam dan ganas:

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿١٢٣﴾

"Kamu akan mengetahui akibatnya."(123)

لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُم مِّنْ خِلَٰفٍ ثُمَّ لَأُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٢٤﴾

"Demi sesungguhnya aku akan potong tangan dan kaki kamu dengan berselang kemudian aku akan memalangkan kamu sekalian."(124)

Hukuman yang berat dan penyeksaan yang kejam merupakan satu-satunya saranan yang digunakan oleh golongan Taghut untuk menentang da'wah yang benar, kerana mereka tidak berupaya menolak agama yang benar itu dengan kekuatan hujjah dan bukti. Itulah alat-alat senjata kebatilan untuk menentang kebenaran yang amat terang.

Tetapi apabila jiwa manusia sanggup mengumumkan hakikat keimanan yang tersemat di dalam lubuk hatinya, maka ia akan memandang rendah kepada kuasa dan kekuatan di bumi dan akan memandang kecil kepada tindakan-tindakan ganas penguasa-penguasa yang zalim, ia akan mengutamakan aqidah dari hidup, akan memandang enteng kepada kesenangan dan keni'matan yang fana di samping keni'matan yang kekal abadi. Ia tidak akan berhenti bertanya: Apakah yang akan diambil dan ditinggal? Apakah yang akan diterima dan dibayar? Apakah kerugian yang akan ditanggung dan keuntungan yang akan dicapai? Apakah kesulitan-kesulitan, duri-duri dan pengorbanan yang akan dihadapi di tengah jalan? Ia tidak akan berhenti dan bertanya apa-apa, kerana ufuk yang terang dan gemilang terbentang indah di hadapannya. Oleh sebab itu ia tidak melihat sesuatu yang lain di perjalanan.

قَالُوٓا۟ إِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا مُنقَلِبُونَ ﴿١٢٥﴾

وَمَا تَنقِمُ مِنَّآ إِلَّآ أَنْ ءَامَنَّا بِـَٔايَٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتْنَا

رَبَّنَآ أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ ﴿١٢٦﴾

"Jawab mereka: Sesungguhnya kami tetap kembali kepada Tuhan kami (125). Sebenarnya engkau tidak membalas dendam terhadap kami melainkan semata-mata kerana kami telah beriman kepada ayat-ayat Tuhan kami setelah ia datang kepada kami. Wahai Tuhan kami! Limpahkanlah kesabaran ke atas kami dan wafatkanlah kami selaku orang-orang Muslimin."(126)

Itulah keimanan yang tidak mengenal takut, keimanan yang kukuh tidak bergoyang, keimanan yang pantang tunduk dan menyerah, keimanan yang yakin dan redha dengan kesudahan perjalanan, keimanan yang merasa yakin dan tenang dengan kembalinya kepada Allah dan berada di samping-Nya:

قَالُوٓاْ إِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا مُنقَلِبُونَ ﴿١٢٥﴾

"Jawab mereka: Sesungguhnya kami tetap kembali kepada Tuhan kami."(125)

Seorang Mu'min yang mengetahui bahawa corak perjuangan di antaranya dengan Taghut itu ialah perjuangan kerana 'aqidah, maka ia tidak akan bersikap bermuka-muka dan berdolak-dalik, ia tidak mengharapkan ampun dan ma'af dari musuhnya yang tidak akan menerima darinya kecuali ia meninggalkan 'aqidah itu, kerana (sejak awal ia tahu) bahawa ia akan diperangi musuhnya kerana aqidah itu:

وَمَا تَنقِمُ مِنَّآ إِلَّآ أَنْ ءَامَنَّا بِـَٔايَٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتْنَا

"Sebenarnya engkau tidak membalas dendam terhadap kami melainkan semata-mata kerana kami telah beriman kepada ayat-ayat Tuhan kami ketika ia datang kepada kami."(126)

Seorang Mu'min yang mengetahui ke mana arah tujuan perjuangan dan siapakah matlamat yang dituju olehnya tidak akan memohon keselamatan dari musuhnya, malah ia memohon kepada Allah agar mengurniakan kesabaran dan kegigihan dalam menghadapi ujian dan agar ia diwafatkan di atas agama Islam:

رَبَّنَآ أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ ﴿١٢٦﴾

"Wahai Tuhan kami! Limpahkanlah kesabaran ke atas kami dan wafatkanlah kami selaku orang-orang Muslimin."(126)

Kekuasaan yang zalim berdiri lemah di hadapan keimanan, di hadapan kesedaran hati nurani dan di hadapan ketenteraman hati yang beriman, di hadapan hati yang difikir dapat dikuasai olehnya sebagaimana ia dapat menguasai tubuh badan mereka. Tiba-tiba ia dapati hati itu sungguh keras dan degil kerana hati ini adalah dari urusan Allah dan tiada siapa yang dapat menguasainya selain Allah. Apakah yang dapat dibuat oleh kuasa yang zalim apabila hati ingin berdamping dengan Allah? Apakah yang dapat dilakukan oleh kuasa yang kejam apabila hati berpegang kepada Allah? Apakah yang dapat dibuat oleh kuasa insan apabila hati tidak berminat kepada pangkat kebesaran yang dimiliki kuasa insan?

Itulah salah satu dari situasi-situasi yang memberi penentuan dalam sejarah manusia. Itulah situasi penentu yang berlaku di antara Fir'aun dan para pembesarnya dengan para ahli sihir yang beriman kepada Allah.

Itulah situasi penentu dalam sejarah umat manusia, di mana aqidah lebih diutamakan dan nyawa, di mana keazaman dan kegigihan mengatasi penderitaan dan penyeksaan dan di mana insan dapat menewaskan syaitan.

Itulah situasi penentu dalam sejarah umat manusia, di mana diisytiharkan hari kelahiran kemerdekaan yang haqiqi, kerana kemerdekaan (dalam erti kata yang sebenar) ialah kemenangan 'aqidah yang suci menewaskan kuasa-kuasa yang angkuh dan zalim, kemenangan wawasan yang memandang kecil kepada kekuatan kebendaan yang dapat menguasai tubuh badan insan, tetapi tidak dapat menguasai hati dan jiwa mereka. Dan apabila kekuatan kebendaan tidak berupaya untuk menguasai hati insan, maka di waktu itulah lahirnya kemerdekaan yang haqiqi di dalam hati insan.

Itulah situasi penentu di dalam sejarah umat manusia, di mana kekuatan kebendaan diumumkan bankrap. Segolongan kecil ahli sihir yang baru sekejap tadi meminta upah dari maharaja Fir'aun jika mereka berjaya memenangi pertandingan di samping mereka berangan-angan untuk mendapat kedudukan yang dekat dengan maharaja itu, kini golongan inilah juga yang mencabar Fir'aun dan memandang sepi kepada ancaman dan ugutan baginda dan menjalani hukuman potong kaki, tangan dan palang yang dijatuhkan ke atas mereka dengan penuh kesabaran, sedangkan di sana tidak ada apa-apa perubahan dalam hidup mereka, juga tidak ada apa-apa perubahan di alam kebendaan di sekitar mereka. Apa yang telah terjadi ialah satu sentuhan Ilahi yang halus telah berlaku menggerakkan suis yang memasukkan planet yang terpisah sendirian ke dalam orbit yang besar dan membawa sebiji yang sesat kepada paksinya yang tetap, menghubungkan seorang insan yang fana dengan kekuatan Ilahi yang azali dan abadi. Sentuhan Ilahi ini telah berlaku mengubahkan pergerakan dan membuat hati itu menerima isyarat-isyarat Ilahi dan mendengar gema-gema hidayat. Ia membuat matahati itu menerima pancaran nur keimanan. Sentuhan Ilahi yang halus itu telah berlaku tanpa menunggu sebarang perubahan di alam kebendaan yang nyata, tetapi sentuhan itulah yang mengubahkan realiti alam kebendaan dan mengangkat insan ke ufuk-ufuk keimanan dan keluhuran yang tidak terimpi oleh daya imaginasi.

Kini ancaman dan ugutan Fir'aun menghilang dan lenyap, keimanan meneruskan perjalanannya tanpa berpaling kiri dan kanan, tanpa berlengah-lengah dan teragak-agak dan tanpa menyeleweng dari relnya yang lurus.

Penjelasan ayat-ayat bahagian ini melabuhkan yang menamatkan adegan ini setakat ini sahaja. Kehebatan

situasi adegan ini mencapai kemuncaknya dan sampai kepada garis penghabisannya dan di sinilah berlakunya titik pertemuan di antara keindahan seni pembentangan dengan matlamat kejiwaan kisah ini mengikut cara Al-Qur'an yang memperkatakan kesedaran keimanan dengan bahasa keindahan seni yang amat selaras yang tidak dapat dicapai oleh yang lain dari Al-Qur'an.[9]

* * * * * *

Tetapi kita yang sedang berada di dalam bayangan ayat-ayat ini harus berhenti sebenar di hadapan adegan yang gemilang dan menarik ini.

• Mula-mula marilah kita berhenti di hadapan kefahaman Fir'aun dan para pembesarnya bahawa keimanan ahli-ahli sihir kepada Tuhan Rabbul-'Alamin iaitu Tuhan Musa dan Harun merupakan suatu bahaya yang mengancamkan sistem pemerintahan mereka kerana wujudnya pertentangan dasar yang menjadi asas keimanan ini dan asas pemerintahan itu. Hal itu telah kami jelaskan sebelum ini. Di sini kami mahu jelas dan tekankan lagi hakikat ini, iaitu dalam sebuah hati, dalam sebuah negeri dan dalam satu sistem pemerintahan tidak mungkin berkumpul dua tanggapan, iaitu tanggapan Allah sebagai Tuhan semesta alam dan tanggapan kuasa mengendalikan kehidupan manusia diserahkan kepada mana-mana tokoh manusia yang melaksanakan tugas ini dengan mengadakan undang-undang dan peraturan dari ciptaannya sendiri. Dua tanggapan tidak mungkin bertemu kerana kedua-duanya merupakan dua agama yang berlainan.

• Selepas itu marilah kita berhenti pula di hadapan kefahaman ahli-ahli sihir – setelah hati mereka diterangi nur iman dan setelah diberikan kefahaman yang jelas, yang dapat membezakan di antara yang hak dan yang bathil – bahawa perjuangan di antara mereka dengan Fir'aun dan para pembesarnya ialah perjuangan aqidah. Fir'aun dan kuncu-kuncunya tidak membalas dendam terhadap mereka melainkan kerana mereka beriman kepada Allah Tuhan semesta alam. Keimanan yang sedemikian rupa akan mengancam keselamatan singgahsana Fir'aun dan kerajaannya, juga akan mengancam kedudukan para pembesar kaum Fir'aun dan kekuasaan mereka yang diambil dari kekuasaan Fir'aun – atau dengan kata-kata yang lain – yang diambil dari ketuhanan Fir'aun. Seterusnya keimanan ini akan mengancam nilai-nilai yang menjadi tapak asas bagi seluruh masyarakat paganisme. Kefahaman terhadap tabi'at atau corak perjuangan ini merupakan suatu keperluan bagi setiap orang yang memperjuangkan da'wah yang mengajak manusia beriman kepada Rububiyah Allah Yang Maha Esa sahaja, kerana kefahaman inilah yang menjadikan ahli-ahli sihir yang beriman itu memandang kecil kepada segala penderitaan yang dihadapi mereka. Mereka sanggup mati kerana mereka yakin bahawa merekalah orang-orang yang beriman kepada Allah Tuhan seluruh alam, di samping yakin bahawa musuh mereka berpegang dengan agama yang berlainan dari agama mereka. Oleh sebab musuh mereka mempraktikkan kuasa pemerintahan dan memperhambakan orang ramai mengikut perintahnya, maka ini bererti ia menafikan kuasa Rububiyah Allah Tuhan semesta alam dan ini dengan sendirinya menunjukkan bahawa musuh mereka tergolong dalam golongan orang-orang yang kafir. Orang-orang yang beriman tidak mungkin meneruskan perjuangan menyeru manusia kepada Allah Rabbul-'Alamin, yang penuh dengan ancaman penderitaan dan keseksaan itu melainkan apabila mereka mempunyai keyakinan yang seperti ini iaitu keyakinan bahawa mereka adalah golongan Mu'minin dan musuh mereka adalah dari golongan Kafirin, di samping keyakinan bahawa mereka ditentang, diperangi dan dibalas dendam adalah semata-mata kerana agama.

• Setelah itu marilah kita berhenti pula di hadapan pemandangan yang hebat dan gemilang, di mana 'aqidah lebih diutamakan dari nyawa, keazaman yang kukuh mengatasi penderitaan dan penyeksaan, kegigihan insan mengatasi kekuatan syaitan. Ini adalah satu penerangan yang amat hebat dan kami mengaku tidak berupaya mengungkapkannya. Oleh kerana itu kami tinggalkannya sebagaimana yang digambarkan oleh ayat-ayat Al-Qur'anul-Karim.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat 127)

Kemudian marilah kita kembali kepada penerangan ayat-ayat kisah Musa, di mana tirai telah disingkapkan untuk menayangkan adegan baru yang keempat, iaitu adegan yang memperlihatkan Fir'aun dan para pembesar sedang merancangkan tindakan-tindakan kejam dan jahat dan menyebarkan hasutan-hasutan setelah mereka mengalami kekalahan dan kekecewaan dalam perjuangan di antara keimanan dan kezaliman, juga pemandangan para pembesar Fir'aun yang merasa begitu tersinggung kerana melihat Musa dan pengikut-pengikutnya yang beriman berada dalam keadaan selamat, sedangkan pengikut yang beriman itu adalah terdiri dari keturunan kaum Musa sendiri. Mereka beriman dalam keadaan takut ditindas oleh Fir'aun dan kuncu-kuncunya sebagaimana diceritakan di tempat yang lain di dalam Al-Qur'an. Oleh sebab itu para pembesar Fir'aun bermesyuarat dan membincangkan tindakan-tindakan jahat. Mereka menghasut Fir'aun supaya bertindak ke atas Musa dan para pengikutnya. Mereka menakut-nakut dan mengingatkan Fir'aun terhadap akibat-akibat buruk jika baginda memandang ringan terhadap mereka. Mereka memberi amaran bahawa baginda akan hilang kedaulatan dan kekuasaannya apabila agama yang baru ini merebak dan berkembang, iaitu agama yang menegakkan kuasa Rububiyah Allah yang merangkumi seluruh alam ini. Akhirnya darah baginda

---

9 التصوير الفني في القرآن

tersirap dan terus membuat ancaman-ancaman yang ganas. Ia begitu angkuh dengan kekuatannya yang zalim dan dengan kekuasaan kebendaannya yang menjadi alat pergantungannya:

وَقَالَ ٱلْمَلَأُ مِن قَوْمِ فِرْعَوْنَ أَتَذَرُ مُوسَىٰ وَقَوْمَهُۥ
لِيُفْسِدُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ وَيَذَرَكَ وَءَالِهَتَكَ ۚ قَالَ سَنُقَتِّلُ
أَبْنَآءَهُمْ وَنَسْتَحْىِۦ نِسَآءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ
قَٰهِرُونَ ﴿١٢٧﴾

"Dan berkatalah para pembesar dari kaum Fir'aun: Apakah tuanku akan membiarkan Musa dan kaumnya melakukan kerosakan di bumi serta meninggalkan tuanku dan tuhan-tuhan tuanku? Jawab Fir'aun: Kita akan membunuh (sekali lagi) anak-anak lelaki mereka dan membiarkan anak-anak perempuan mereka sahaja yang hidup dan kita tetap menguasai mereka."(127)

Fir'aun tidak pernah mendakwa menjadi Tuhan yang mencipta dan mentadbirkan alam ini atau mendakwa mempunyai kuasa di alam sebab-sebab yang mencetuskan pergerakan alam buana ini, malah dia hanya mendakwa menjadi tuhan kepada kaumnya yang lemah sahaja dengan erti dia menjadi pemerintah bangsanya dengan menggunakan undang-undang dan peraturan dari ciptaannya. Seluruh urusan mereka berlangsung dengan kehendak iradat dan perintahnya. Inilah yang didakwa oleh setiap pemerintah yang memerintah mengikut syari'at dan undang-undang ciptaannya sendiri. Segala urusan berjalan mengikut kemahuan dan perintahnya. Inilah Rububiyah dalam ertikata bahasa dan realiti. Begitu juga orang ramai atau rakyat jelata di negeri Mesir tidak pernah menyembah Fir'aun dalam ertikata mempersembahkan upacara-upacara ibadat kepadanya, kerana mereka mempunyai berhala-berhala yang disembah mereka dan Fir'aun juga mempunyai berhala-berhala yang disembah olehnya sebagaimana dapat difaham dari perkataan pembesarnya:

وَيَذَرَكَ وَءَالِهَتَكَ ۚ

"Dan Dia (Musa) meninggalkan tuanku dan tuhan-tuhan tuanku."(127)

Atau seperti yang diketahui umum dari sejarah Mesir di zaman pemerintahan Fir'aun. Mereka hanya menyembah Fir'aun dalam ertikata mereka tunduk dan patuh kepada segala kehendaknya. Mereka tidak melanggar perintahnya dan tidak membantah undang-undang dan peraturannya. Inilah ibadat dalam ertikata bahasa, realiti dan istilah. Oleh itu mana-mana golongan manusia yang menerima undang-undang dan peraturan hidupnya dari manusia dan mematuhinya, bererti mereka telah menyembahnya. Begitulah juga Rasulullah s.a.w. mentafsirkan firman Allah mengenai kaum Yahudi dan Nasara:

ٱتَّخَذُوٓا۟ أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَٰنَهُمْ أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ

"Mereka jadikan ulama'-ulama' dan paderi-paderi mereka selaku tuhan selain Allah."

(Surah at-Taubah: 31)

Ketika 'Adi ibn Hatim – (seorang pemeluk Kristian) – mendengar ayat ini dari beliau semasa datang menemui beliau untuk menganut Islam, lalu dia menegur beliau dengan katanya: "Wahai Rasulullah! Mereka (pemeluk-pemeluk Kristian) tidak pernah menyembah ulama'-ulama' dan paderi-paderi mereka". Lantas dijawab oleh Rasulullah s.a.w.: "Sebenarnya mereka (ulama'-ulama' dan paderi-paderi) telah menghalalkan kepada mereka perkara perkara yang haram dan mengharamkan perkara-perkara yang halal, lalu mereka mengikut dan mematuhinya, dan itulah makna mereka menyembah mereka". (Di keluarkan oleh at-Tirmizi).

Adapun maksud perkataan Fir'aun kepada kaumnya:

مَا عَلِمْتُ لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرِى

"Aku tidak pernah tahu kamu mempunyai Tuhan yang lain daripada aku"

(Surah al-Qasas: 38)

maka ia ditafsirkan oleh perkataannya yang lain yang diceritakan oleh Al-Qur'an (dalam Surah az-Zukhruf):

أَلَيْسَ لِى مُلْكُ مِصْرَ وَهَٰذِهِ ٱلْأَنْهَٰرُ تَجْرِى مِن
تَحْتِىٓ ۖ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾
أَمْ أَنَا۠ خَيْرٌ مِّنْ هَٰذَا ٱلَّذِى هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾
فَلَوْلَآ أُلْقِىَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّن ذَهَبٍ أَوْ جَآءَ مَعَهُ
ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾

"Bukankah kerajaan Mesir kepunyaanku dan sungai-sungai ini mengalir di bawahku. Apakah kamu tidak melihatnya? (51) Bukankah aku lebih baik dari orang yang hina ini dan yang hampir-hampir tidak dapat menjelaskan perkataannya (52). Mengapa ia tidak disalutkan dengan gelang emas atau para malaikat datang bersama dengannya sebagai pengiring-pengiring."(53)

Di sini jelas Fir'aun membuat perbandingan di antara dia yang mempunyai kerajaan dan gelang-gelang emas yang menjadi hiasan raja dengan Musa yang tidak mempunyai kuasa dan hiasan. Oleh itu apa yang dimaksudkan Fir'aun dengan perkataan-perkataan berikut:

مَا عَلِمْتُ لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرِى

"Aku tidak pernah tahu kamu mempunyai Tuhan yang lain daripada aku"

(Surah al-Qasas: 38)

ialah untuk menyatakan bahawa dia adalah pemerintah yang berkuasa mengerakkan mereka ke mana sahaja yang disukainya, pemerintah yang dijunjung titah perintahnya dan tiada sesiapa yang sanggup membantahnya. Kuasa Hakimiyah yang seperti ini sama dengan sifat Uluhiyah dari segi pengertian bahasa, malah dari segi realiti juga ia sama dengan sifat Uluhiyah, kerana kuasa ikhtisas Tuhan ialah mengadakan undang-undang dan peraturan hidup manusia dan menguatkuasakannya ke atas mereka sama ada ia melafazkannya atau tidak.[10] Berdasarkan penjelasan ini dapatlah kita memahami maksud perkataan para pembesar Fir'aun yang berikut:

أَتَذَرُ مُوسَىٰ وَقَوْمَهُۥ لِيُفْسِدُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ وَيَذَرَكَ وَءَالِهَتَكَ

"Apakah tuanku akan membiarkan Musa dan kaumnya melakukan kerosakan di bumi serta meninggalkan tuanku dan tuhan-tuhan tuanku?".(127)

Menurut hemat dan pandangan mereka perbuatan melakukan kerosakan itu ialah perbuatan berda'wah mengajak manusia beriman kepada konsep Rububiyah Allah sahaja, iaitu satu konsep yang membawa akibat secara automatik yang membatalkan kehalalan atau legaliti pemerintahan Fir'aun dan seluruh sistemnya, kerana sistem pemerintahan Fir'aun ditegakkan di atas Rububiyah Fir'aun terhadap kaumnya. Di sini jelaslah – mengikut tanggapan mereka – bahawa Musa mahu melakukan kerosakan dengan cara mengubahkan sistem pemerintahan dan mengubahkan undang-undang dan peraturan yang ditegakkan di atas landasan Rububiyah manusia terhadap sesama manusia, dan mengadakan satu peraturan yang lain yang bertentangan sama sekali dengan peraturan yang ada sekarang di mana ditegakkan Rububiyah Allah bukannya Rububiyah manusia. Oleh sebab itu mereka gandingkan perbuatan melakukan kerosakan dengan perbuatan Musa bersama kaumnya yang meninggalkan Fir'aun dan tuhan-tuhannya yang disembah olehnya dan kaumnya.

Fir'aun mendapat kedaulatan dan kekuasaannya dari agama yang menyembah tuhan-tuhan atau berhala-berhala itu dan mendakwa dirinya sebagai anak kesayangan tuhan-tuhan itu, iaitu hubungan anak secara simbolik bukannya hubungan fizikal kerana orang ramai benar-benar mengetahui bahawa Fir'aun ini dilahirkan dari ibu dan bapa dari bangsa manusia. Dari hubungan anak secara simbolik ini Fir'aun memperolehi kekuasaan dan kuasa Hakimiyahnya. Oleh sebab itu jika Musa dan kaumnya menyembah Allah Rabbul-Alamin dan meninggalkan berhala-berhala yang disembah oleh rakyat jelata Mesir, maka perbuatan ini bererti menghancurkan asas yang pokok, di mana Fir'aun mendapat kekuasaan dan kewibawaan spiritual terhadap rakyatnya yang jahil yang patuh dan ta'at kepada baginda, kerana mereka juga menyeleweng dan sesat dari agama Allah yang sebenar. Hal ini sama seperti yang diterangkan oleh Allah S.W.T. dalam firman-Nya:

فَٱسْتَخَفَّ قَوْمَهُۥ فَأَطَاعُوهُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَوْمًا فَٰسِقِينَ ﴿٥٤﴾

"Dia (Fir'aun) telah memperbodohkan kaumnya lalu mereka patuh dan ta'at kepadanya kerana mereka adalah satu kaum yang menyeleweng."

(Surah az-Zukhruf: 54)

Inilah pentafsiran sejarah yang betul, kerana Fir'aun tidak mungkin memperbodohkan kaumnya hingga mereka ta'at dan patuh kepadanya jika kaumnya tidak menyeleweng dari agama Allah. Seorang yang beriman kepada Allah tidak mungkin diperbodohkan oleh Taghut dan tidak mungkin patuh dan ta'at kepada perintahnya jika ia mengetahui perintah itu bukan dari perintah Allah. Dari sinilah datangnya ancaman yang menggugat seluruh sistem pemerintahan Fir'aun dengan sebab da'wah Nabi Musa a.s. yang mengajak manusia beriman kepada Allah Tuhan semesta alam dan dengan sebab keimanan ahli-ahli sihir itu kepada agama ini, juga kerana keimanan segolongan kaum Musa yang menyembah Tuhan semesta alam, atau ancaman itu datang dari syahadat La ilaha Illallah itu sendiri apabila di faham dengan pengertiannya yang serius yang membawa seorang ke dalam agama Islam bukan dengan pengertiannya yang pudar dan kabur seperti yang di faham pada hari ini.

Dan dari sinilah kata-kata para pembesar itu telah menyirapkan darah Fir'aun hingga baginda benar-benar sedar kepada bahaya yang sebenar yang mengancam seluruh sistem pemerintahannya. Oleh sebab itulah baginda terus mengumumkan keazamannya yang ganas dan tamak:

سَنُقَتِّلُ أَبْنَآءَهُمْ وَنَسْتَحْىِۦ نِسَآءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَٰهِرُونَ ﴿١٢٧﴾

"Kita akan membunuh (sekali lagi) anak-anak lelaki mereka dan membiarkan anak-anak perempuan mereka sahaja yang hidup dan kita tetap menguasai mereka."(127)

Sebelum ini, iaitu di zaman kelahiran Musa, kaum Bani Israel telah pun mengalami pembunuhan yang ganas dan kejam itu dari Fir'aun dan kuncu-kuncunya sebagaimana dicerita kan Allah di dalam Surah al-Qasas:

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِى ٱلْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضْعِفُ طَآئِفَةً مِّنْهُمْ يُذَبِّحُ أَبْنَآءَهُمْ وَيَسْتَحْىِۦ نِسَآءَهُمْ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ مِنَ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٤﴾

---

[10] *Lihat huraian yang panjang dalam buku* " المصطلحات الاربعة " *oleh Abul 'Ala al-Maududi.*

"Sesungguhnya Fir'aun telah bertindak angkuh dan sewenang-wenang di bumi dan menjadikan penduduk-penduduknya berpecah belah kepada berbagai-bagai golongan. Ia menindas segolongan dari mereka, menyembelih anak-anak lelaki mereka dan membiarkan anak-anak perempuan mereka sahaja yang hidup. Sesungguhnya Fir'aun itu termasuk dalam golongan manusia perosak."

(Surah al-Qasas: 4)

Itulah perilaku kuasa-kuasa yang zalim di setiap tempat dan di setiap zaman. Cara-cara dan sarana-sarana yang digunakan oleh mereka pada hari ini tidak berbeza dari cara-cara dan sarana-sarana yang digunakan mereka di zaman-zaman puluhan abad dan tahun-tahun yang silam.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 128 - 129)

Penjelasan ayat-ayat ini meninggalkan Fir'aun dan para pembesarnya berbincang untuk mengaturkan rancangan-rancangan yang jahat kemudian tirai dilabuhkan menamatkan adegan mengadakan pakatan jahat dan mengeluarkan ancaman yang menakutkan. Setelah itu tirai disingkapkan kembali untuk menayangkan adegan kelima dari kisah ini. Dari adegan ini kita dapat memahami bahawa Fir'aun telah melaksanakan ancaman-ancaman yang ganas itu. Adegan ini memperlihatkan Nabi Musa a.s. sedang bercakap dengan kaumnya, ia menjelaskan kepada mereka dengan hati dan bahasa seorang Nabi, dengan pengetahuan yang mendalam tentang hakikat Allah, undang-undang dan perancangan-Nya. Beliau menasihatkan mereka supaya menghadapi ujian ini dengan gigih, supaya bersabar menerima dugaan, supaya memohon pertolongan dari Allah dan seterusnya menerangkan kepada mereka tentang hakikat realiti yang universal, iaitu bumi adalah kepunyaan Allah. Dialah sahaja yang berkuasa mewariskannya kepada mana-mana hamba yang dikehendakinya dan akibat yang baik itu telah disediakan kepada orang-orang yang bertaqwa kepada Allah dan mereka tidak takut kepada sesiapa pun selain dari Allah.

Apabila kaum Bani Israel menyatakan kepada Musa bahawa penindasan kejam yang dihadapi mereka sekarang ini telah pun dihadapi mereka di masa yang silam, maka Musa melahirkan harapan kepada Allah supaya membinasakan musuh mereka dan melantikkan mereka menjadi pemerintah di bumi supaya Allah menguji mereka pula sejauh mana kejujuran dan amanah mereka dalam menjalankan urusan pemerintahan itu:

قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ ٱسْتَعِينُوا۟ بِٱللَّهِ وَٱصْبِرُوٓا۟ ۖ إِنَّ
ٱلْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦ ۖ وَٱلْعَٰقِبَةُ
لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٨﴾

قَالُوٓا۟ أُوذِينَا مِن قَبْلِ أَن تَأْتِيَنَا وَمِنۢ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا ۚ
قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ
فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٩﴾

"Ujar Musa kepada kaumnya: Pohonlah pertolongan kepada Allah dan bersabarlah. Sesungguhnya bumi ini kepunyaan Allah. Dialah yang berkuasa mewariskannya kepada sesiapa yang dikehendaki-Nya dari para hamba-Nya, dan kesudahan yang baik itu disediakan Allah untuk orang-orang, yang bertaqwa (128). Mereka berkata: Kami telah pun ditindas sebelum engkau datang kepada kami dan (ditindas lagi) setelah engkau datang kepada kami. Jawab Musa: Semoga Tuhan kamu membinasakan musuh kamu dan mengangkat kamu menjadi pemerintah di bumi kemudian dia akan memerhati bagaimana tindak-tanduk kamu."(129)

Itulah wawasan seorang "Nabi" terhadap hakikat Uluhiyah dan keterserlahannya yang terang di dalam hatinya, itulah wawasannya terhadap hakikat realiti yang universal dan terhadap kuasa yang sebenar yang bertindak di alam ini, dan seterusnya itulah wawasan seorang "Nabi" terhadap hakikat Sunnatullah dan hakikat apa yang diharapkan darinya oleh orang-orang yang sabar.

Para penda'wah yang mengajak manusia kepada Allah Tuhan semesta alam tidak mempunyai tempat pelindungan selain dari Allah. Itulah satu-satunya tempat perlindungan yang aman, kukuh dan kuat. Oleh sebab itu mereka harus bersabar sehingga Allah perkenan mengurniakan pertolongan dan kemenangan pada masanya yang tepat mengikut pertimbangan ilmu dan kebijaksanaan-Nya. Mereka tidak seharusnya bersikap terburu-buru kerana mereka tidak mengetahui urusan ghaib dan tidak pula mengetahui urusan kebaikan.

Bumi ini dimiliki Allah, sedangkan Fir'aun dan kuncu-kuncunya tidak lebih dari tetamu-tetamu yang berhenti sebentar di sana, dan hanya Allah yang berkuasa mewariskan bumi ini kepada mana-mana hamba yang disukai-Nya mengikut undang-undang dan hikmat kebijaksanaan-Nya. Oleh sebab itu para penda'wah yang mengajak manusia kepada Allah Tuhan seluruh alam tidak seharusnya memandang kepada gambaran lahir yang menunjukkan golongan Taghut mempunyai kuasa yang teguh dan tidak tergugat di bumi. Hanya Allah selaku Pemilik dan Tuan Empunya bumi sahaja yang berkuasa menentukan bilakah masa hendak menghalaukan mereka keluar dari bumi itu.

Akibat atau kesudahan yang baik itu lambat-laun akan dicapai oleh orang-orang yang bertaqwa. Oleh itu penda'wah-penda'wah yang mengajak manusia kepada Allah Tuhan seluruh alam tidak seharusnya merasa gelisah terhadap nasib perjuangannya yang akhir, dan kedudukan orang-orang kafir yang senang-lenang dan bebas di bumi ini tidak seharusnya

membuat hati mereka merasa dan menyangka bahawa orang-orang kafir itu akan tetap menjadi golongan yang kekal.

Itulah pandangan atau wawasan "Nabi" terhadap hakikat-hakikat alam yang besar. Tetapi Bani Israel tetap Bani Israel:

قَالُوٓا۟ أُوذِينَا مِن قَبْلِ أَن تَأْتِيَنَا وَمِنۢ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا

"Mereka berkata:'Kami telah pun ditindas sebelum engkau datang kepada kami dan (ditindas lagi) setelah engkau datang kepada kami.'"(129)

Itulah kata-kata yang membayangkan perasaan bosan di sebaliknya. Mereka bermaksud mengatakan: "Kami telah pun ditindas sebelum kedatangan engkau dan keadaan ini sama sahaja, tidak berubah apa-apa selepas kedatangan engkau", di mana penindasan terus berlarutan hingga kelihatan seolah-olah tidak ada kesudahannya.

Nabi Musa a.s. terus berda'wah mengikut caranya. Beliau mengingatkan Allah kepada mereka dan menggantungkan harapan mereka pada Allah dan membangkitkan cita-cita mereka agar musuh mereka dibinasakan Allah dan agar mereka dijadikan pemerintah di bumi dan sekaligus memberi peringatan agar mereka berwaspada terhadap ujian menjadi pemerintah.

قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٩﴾

"...Jawab Musa: Semoga tuhan kamu membinasakan musuh kamu dan mengangkat kamu menjadi pemerintah di bumi kemudian Dia akan memerhati bagaimana tindak-tanduk kamu "(129).

Musa a.s.melihat semuanya dengan hati seorang nabi. Beliau melihat Sunnatullah berjalan mengikut sebagaimana yang dijanjikan kepada orang-orang yang sabar dan orang-orang yang ingkar. Beliau melihat bagaimana Sunnatullah membinasakan Fir'aun dan keluarganya dan mengangkat orang-orang yang sabar, yang sentiasa memohon pertolongan dari Allah menjadi pemerintah di bumi. Beliau menolak kaumnya berjalan di atas jalan yang betul agar mereka dibawa oleh Sunnatullah ke arah yang dikehendaki Allah sambil mengingatkan mereka sejak awal lagi bahawa ni'mat menjadi pemerintah-pemerintah bumi ini bukanlah disebabkan kerana mereka anak-anak Allah dan orang-orang kesayangan yang berteduh di bawah naungan sebagaimana yang difikirkan mereka dan oleh kerana itulah mereka tidak diseksa atau dikenakan azab dengan sebab dosa-dosa mereka! Perlantikan itu bukanlah perlantikan serampangan yang tidak mempunyai tujuan dan bukanlah pula suatu perlantikan yang kekal tanpa batas waktu, malah ia adalah sesuatu perlantikan untuk dijadikan batu ujian:

فَيَنظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٩﴾

"...Kemudian Dia akan memerhatikan tindak-tanduk kamu."(129)

Allah S.W.T. memang mengetahui apa yang akan berlaku sebelum ia berlaku, tetapi itulah undang-undang dan keadilan Allah yang tidak mempertanggungjawabkan manusia mengenai sesuatu perbuatan melainkan setelah perbuatan itu berlaku dan menjadi kenyataan, sedangkan perbuatan di alam ghaib yang tersembunyi itu telah sedia diketahui oleh ilmu-Nya yang qadim.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 130 - 137)

Penjelasan ayat-ayat ini meninggalkan Musa bersama kaumnya, dan dari sudut yang lain tirai diangkat untuk menayangkan adegan yang keenam, iaitu adegan Fir'aun dan kaumnya ditimpakan akibat kezaliman dan tindakan-tindakan mereka yang keterlaluan.

Di sini apa yang dijanjikan Musa kepada kaumnya dan apa yang diharap-harapkan beliau dari Allah telah terlaksana. Begitu juga amaran Musa yang memayungi suasana surah ini telah berlaku dengan tepat dan seluruh kisah diceritakan untuk membenarkan amaran dan peringatan itu.

Adegan ini dimulakan dengan peristiwa-peristiwa ringan, tetapi dalam peristiwa-peristiwa itu ribut taufan mulai berhembus kencang sedikit demi sedikit, dan tidak lama sebelum dilabuhkan tirai, ribut taufan menyerang sekencang-kencangnya membinasakan dan mencabutkan segala-segalanya hingga permukaan bumi bersih dari Taghut dan kuncu-kuncunya. Kini kita mengetahui bahawa Bani Israel telah berjaya menunjukkan kesabaran mereka dan mereka telah mendapat balasannya yang baik. Di samping itu kita juga mengetahui bahawa Fir'aun dan kaumnya telah bertindak ganas dan kejam dan mereka telah dibinasakan Allah sebagai balasan atas kezaliman dan keganasan mereka. Kini segala janji dan amaran Allah telah terbukti kebenarannya dan kini proses Sunnatullah telah berlaku, di mana golongan manusia yang mendustakan Rasul telah dibinasakan Allah setelah dikenakan ujian dengan kesusahan dan dengan kesenangan ke atas mereka:

وَلَقَدْ أَخَذْنَآ ءَالَ فِرْعَوْنَ بِٱلسِّنِينَ وَنَقْصٍ مِّنَ ٱلثَّمَرَٰتِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣٠﴾ فَإِذَا جَآءَتْهُمُ ٱلْحَسَنَةُ قَالُوا۟ لَنَا هَٰذِهِۦ ۖ وَإِن تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا۟ بِمُوسَىٰ وَمَن مَّعَهُۥٓ ۗ أَلَآ إِنَّمَا طَٰٓئِرُهُمْ عِندَ ٱللَّهِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣١﴾

وَقَالُوا۟ مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِۦ مِنْ ءَايَةٍ لِّتَسْحَرَنَا بِهَا فَمَا
نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾
فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ ٱلطُّوفَانَ وَٱلْجَرَادَ وَٱلْقُمَّلَ
وَٱلضَّفَادِعَ وَٱلدَّمَ ءَايَٰتٍ مُّفَصَّلَٰتٍ فَٱسْتَكْبَرُوا۟
وَكَانُوا۟ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿١٣٣﴾
وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ ٱلرِّجْزُ قَالُوا۟ يَٰمُوسَى ٱدْعُ لَنَا رَبَّكَ
بِمَا عَهِدَ عِندَكَ ۖ لَئِن كَشَفْتَ عَنَّا ٱلرِّجْزَ
لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ﴿١٣٤﴾
فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ ٱلرِّجْزَ إِلَىٰٓ أَجَلٍ هُم بَٰلِغُوهُ
إِذَا هُمْ يَنكُثُونَ ﴿١٣٥﴾
فَٱنتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَٰهُمْ فِى ٱلْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا۟
بِـَٔايَٰتِنَا وَكَانُوا۟ عَنْهَا غَٰفِلِينَ ﴿١٣٦﴾
وَأَوْرَثْنَا ٱلْقَوْمَ ٱلَّذِينَ كَانُوا۟ يُسْتَضْعَفُونَ
مَشَٰرِقَ ٱلْأَرْضِ وَمَغَٰرِبَهَا ٱلَّتِى بَٰرَكْنَا فِيهَا ۖ وَتَمَّتْ
كَلِمَتُ رَبِّكَ ٱلْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ بِمَا
صَبَرُوا۟ ۖ وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُۥ
وَمَا كَانُوا۟ يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

"Sesungguhnya Kami telah menimpakan kaum Fir'aun tahun-tahun kemarau dan kemerosotan hasil buah-buahan supaya mereka mengambil pengajaran.(130) Kemudian apabila mereka didatangi kesenangan mereka berkata: Ini adalah hasil usaha kami dan jika mereka ditimpa kesusahan, mereka mengatakan malapetaka itu berpunca dari Musa dan para pengikutnya. Ketahuilah! Malapetaka yang menimpa mereka adalah ditetapkan di sisi Allah, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui (131). Dan mereka berkata: Walau apa pun mukjizat yang engkau bawa untuk mempesonakan kami dengannya, maka kami tetap tidak akan beriman kepadamu (132). Lalu Kami lepaskan banjir besar, angkatan belalang, kutu-kutu, katak-katak dan darah menyerang mereka sebagai bukti-bukti yang jelas, tetapi mereka tetap berlagak angkuh dan mereka adalah kaum yang berdosa (133). Dan apabila 'azab itu menimpa mereka, mereka berkata: Wahai Musa! Berdo'alah kepada Tuhanmu untuk keselamatan kami dengan perantaraan pangkat istimewa yang dikurniakan kepadamu dan (kami berjanji) jika engkau berjaya menghapuskan 'azab ini, kami akan beriman kepadamu dan kami akan membebaskan Bani Israel pergi bersamamu (134). Kemudian apabila Kami telah menghapuskan 'azab itu dari mereka sehingga kepada tempoh yang ditentukan kepada mereka, tiba-tiba mereka memungkiri janji (135). Kemudian Kami timpakan balasan Kami terhadap mereka lalu Kami tenggelamkan seluruh mereka di dalam lautan dengan sebab mereka mendustakan ayat-ayat Kami dan kerana mereka selama ini tidak menghiraukannya (136). Dan Kami telah mewariskan kepada kaum Bani Israel yang telah tertindas itu negeri-negeri di Timur dan di Barat yang Kami berkatinya dengan kesenangan-kesenangan, dan kini telah terlaksanalah keputusan-keputusan yang baik dari Tuhanmu terhadap Bani Israel kerana kesabaran mereka dan Kami telah membinasakan apa yang telah dibuat oleh Fir'aun dan kaumnya dan apa yang dibinakan mereka."(137)

Fir'aun dan para pembesarnya telah berlalu dengan perilaku dan tindak-tanduk mereka yang angkuh dan sewenang-wenang. Fir'aun telah melaksanakan ancamannya yang kejam terhadap Bani Israel, di mana kaum lelaki mereka dibunuh dan hanya kaum perempuan mereka sahaja yang dibenarkan hidup. Cerita Musa dan kaumnya juga telah berlalu, di mana mereka menanggung penindasan Fir'aun dengan gigih dan mengharapkan Allah menyelamatkan mereka dan mereka telah menunjukkan kesabaran mereka menghadapi ujian itu. Dan tepat pada waktu ini, di mana situasi kelihatan begitu jelas, iaitu keimanan lawan kekufuran, kezaliman lawan kesabaran dan kekuatan manusia di bumi mencabar kekuasaan Allah... tepat pada waktu inilah kekuatan Ilahi yang agung bertindak campur tangan secara terbuka di dalam perjuangan di antara golongan yang zalim dan golongan yang sabar itu:

وَلَقَدْ أَخَذْنَآ ءَالَ فِرْعَوْنَ بِٱلسِّنِينَ وَنَقْصٍ
مِّنَ ٱلثَّمَرَٰتِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣٠﴾

"Sesungguhnya Kami telah menimpakan kaum Fir'aun tahun-tahun kemarau dan kemerosotan hasil buah-buahan supaya mereka mengambil pengajaran."(130)

Isyarat amaran yang pertama ialah bencana kemarau dan kemerosotan hasil buah-buahan negara. Ia berlaku di bumi Mesir yang terkenal subur dan kerana itu ia merupakan satu gejala yang menarik perhatian umum, membimbangkan hati mereka dan menimbulkan kegelisahan mereka dan seterusnya ia mendorong mereka sedar dan berfikir, tetapi malangnya Fir'aun dan kaumnya yang telah diperbodohkan olehnya dengan sebab mereka menyeleweng dari agama Allah lalu ta'at kepada Fir'aun dengan membuta tuli itu tidak mahu berfikir dengan mendalam, tidak mahu melihat tangan kekuasaan Allah dalam bencana kemarau dan kemerosotan hasil buah-buahan negara itu. Mereka tidak mahu mengingatkan Sunnatullah, janji-janji dan amaran-amaran Allah. Mereka tidak mahu mengaku bahawa di sana ada hubungan yang amat rapat di antara nilai-nilai keimanan dengan realiti-realiti kehidupan yang praktikal, kerana hubungan ini

adalah dari urusan alam ghaib, sedangkan perasaan mereka begitu kasar dan hati mereka begitu jahil untuk melihat adanya sesuatu di sebalik realiti yang dapat ditanggap oleh pancaindera, iaitu realiti yang dapat dilihat dan dirasa oleh haiwan. Dan seandainya mereka melihat sesuatu dari alam ghaib, mereka tidak merujukkannya kepada proses Sunnatullah yang berjalan mengikut kehendak masyi'ah Allah yang bebas, malah mereka hubungkannya kepada kejadian-kejadian kebetulan yang berlaku secara mendadak yang tidak mempunyai sebarang hubungan dengan undang-undang alam[11].

Demikianlah kaum Fir'aun tidak dapat memahami sentuhan atau isyarat halus yang merangsangkan kesedaran dan membuktikan bahawa Allah Maha Penyayang terhadap sekalian hamba-Nya walaupun mereka kafir dan jahat. Kepercayaan wataniah atau paganisme dan dongeng-dongengnya telah merosakkan fitrah mereka dan memutuskan hubungan di antara mereka dengan kefahaman terhadap undang-undang Ilahi yang halus dan betul yang mengendalikan perjalanan alam dan kehidupan manusia, iaitu undang-undang yang tidak dapat dilihat dan difahami hakikatnya melainkan oleh orang-orang yang beriman kepada Allah dengan keimanan yang betul dan menginsafi bahawa alam ini bukannya diciptakan tanpa tujuan dan bukannya berjalan tanpa undang-undang, malah ia dikendalikan oleh undang-undang yang tegas dan benar. Inilah "mentaliti Ilmiyah" yang sebenar, iaitu mentaliti yang tidak mengingkari "urusan-urusan Allah yang ghaib", kerana di sana tidak ada percanggahan di antara hakikat-hakikat "Ilmiyah" yang sebenar dengan "hakikat-hakikat yang ghaib." Mentaliti ini juga tidak mengingkari hubungan yang wujud di antara nilai-nilai keimanan dengan realiti-realiti kehidupan, kerana hubungan ini diatur oleh Allah yang menciptakan segala sesuatu mengikut tujuan yang dikehendaki-Nya. Dia menghendaki para hamba-Nya beriman di samping menghendaki mereka menerajui urusan pemerintahan khilafah di bumi, dia mengatur untuk mereka undang-undang dan peraturan yang selaras dengan undang-undang alam agar keselarasan itu berlaku di antara pergerakan hati dan pergerakan mereka di bumi.

Kaum Fir'aun tidak dapat memahami wujudnya hubungan di antara kekufuran dan penyelewengan mereka dari agama Allah dengan bencana kemarau dan kemerosotan hasil buah-buahan negara yang ditimpakan Allah ke atas mereka di negeri Mesir yang terkenal subur itu. Kemerosotan hasil yang menyebabkan negeri Mesir tidak dapat membekalkan buah-buahan yang cukup kepada penduduk-penduduknya adalah berlaku kerana penduduk-penduduk negeri itu menyeleweng dari agama Allah dan kerana Allah mahu menguji mereka supaya mereka mengambil pengajaran.

Mereka tidak dapat memahami gejala ini, yang ditonjolkan Allah dengan limpah rahmat-Nya kepada mata manusia, malah sebaliknya apabila mereka mendapat kesenangan dan kemewahan, mereka fikir kemewahan itu sebagai hak mereka yang wajar dan apabila mereka ditimpa kesusahan dan kemarau mereka hubungkan perkara ini kepada kesialan Musa dan para pengikutnya:

فَإِذَا جَآءَتۡهُمُ ٱلۡحَسَنَةُ قَالُواْ لَنَا هَٰذِهِۦۖ وَإِن تُصِبۡهُمۡ
سَيِّئَةٞ يَطَّيَّرُواْ بِمُوسَىٰ وَمَن مَّعَهُۥٓۗ

"Kemudian apabila mereka didatangi kesenangan mereka berkata: Ini adalah hasil usaha kami, dan jika mereka ditimpa kesusahan, mereka mengatakan malapetaka itu berpunca dari Musa dan para pengikutnya."(131)

Apabila fitrah manusia menyeleweng dari keimanan kepada Allah, maka mereka tidak lagi nampak tangan Kudrat Allah mengendalikan alam ini, juga tidak lagi nampak perancangan Allah yang menciptakan segala kejadian dan segala peristiwa itu. Dan di waktu inilah fitrah manusia kehilangan daya kefahaman dan daya kepekaannya terhadap undang-undang alam yang kukuh dan aktif itu. Inilah punca yang menyebabkan manusia mentafsirkan peristiwa-peristiwa alam dengan pentafsiran yang berasingan, terpisah dan tidak ada hubungan di antara satu sama lain, tidak berlandaskan sesuatu kaedah dan pertalian. Pentafsiran-pentafsiran itu meraba-raba bersama dongeng-dongeng di liku-liku jalan yang berbelit-belit, bersimpang-siur dan tidak mempunyai titik-titik pertemuan pada sesuatu kaedah dan sistem yang tertentu. Ia adalah sama dengan pentafsiran Khrushchev pejuang "sosialisme Ilmiyah" terhadap kemerosotan hasil pertanian di Rusia dan negeri-negeri komunis seluruhnya dengan mengatakan bahawa kemerosotan ini adalah hasil dari gangguan Nature, malah sama dengan pendapat-pendapat mereka yang berpegang dengan aliran "Ilmiyah" yang palsu dalam mentafsirkan kejadian yang seumpama ini. Mereka mengingkarkan perencanaan-perencanaan Allah. Dan di antara mereka ada orang-orang yang masih mengaku dirinya seorang Muslim walaupun mereka menolak urusan-urusan Allah yang ghaib dan menolak kewujudan-Nya yang merupakan sebagai prinsip-prinsip keimanan kepada Allah.

Begitulah Fir'aun dan kaumnya mentafsirkan kejadian-kejadian yang berlaku di alam. Segala yang baik, yang diperolehi mereka adalah dari nasib mereka yang baik, yang wajar diterima mereka dan segala yang buruk dan tidak baik yang menimpa mereka adalah disebabkan oleh kesialan Nabi Musa

[11] *Apabila berlaku kemerosotan hasil pertanian di negeri Rusia dan di negeri blok komunis seluruhnya, maka Perdana Menteri Rusia Nikita Sergeyevich Khrushchev tidak dapat memberi apa-apa komen selain dari berkata: "Nature mengganggu kita". Beliau seorang tokoh yang memperjuangkan "sosialisme Ilmiyah" dan menolak kepercayaan alam ghaib. Itulah wawasan yang buta yang tidak dapat melihat tangan Qudrat Allah yang amat jelas, jika tidak apakah hakikat "nature" yang dikatakan mempunyai keinginan dan kemahuan mengganggu manusia itu?*

a.s. dan para pengikutnya serta mereka yang berada di bawah mereka.

Asal kepercayaan sial yang diambil dari kata-kata Arab "التطير" (meramal buruk baik atau untung celaka dari arah penerbangan burung) adalah berpunca dari kepercayaan orang-orang Arab jahiliyah yang menyembah berhala dan mempersekutukan Allah dan jauh dari kebolehan memahami undang-undang Allah dan perencanaan-Nya. Apabila seorang dari mereka hendak melakukan sesuatu perkara, ia akan pergi ke tempat sarang burung dan mengertakkannya supaya burung itu terbang. Jika ia terbang ke arah kanan orang itu - yang berhasrat untuk bersafir - maka itulah suatu alamat baik baginya lalu ia meneruskan persafirannya. Sebaliknya jika burung itu terbang ke arah kirinya, maka itulah suatu alamat yang tidak baik lalu ia membatalkan niatnya. Islam menghapuskan kepercayaan dan pemikiran tahyul yang seperti ini dan menggantikannya dengan pemikiran "Ilmiyah" yang betul dan mengembalikan segala perkara kepada undang-undang atau Sunnatullah yang mengendalikan alam ini dan kepada perencanaan Allah yang merealisasikan undang-undang ini. Islam menegakkan segala perkara di atas landasan-landasan Ilmiyah, di mana niat seseorang, tindakan, pergerakan dan segala usahanya dikira dan dipertanggungjawabkan dan diletakkan pada tempatnya yang sebenar dalam frem kehendak masyi'ah Allah yang bebas dan perencanaan-Nya yang lulus dan syumul:

أَلَآ إِنَّمَا طَٰٓئِرُهُمۡ عِندَ ٱللَّهِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ﴿١٣١﴾

"Ketahuilah! Malapetaka yang menimpa mereka adalah ditetapkan di sisi Allah, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui."(131)

Maksudnya, segala apa yang berlaku kepada mereka adalah terbit dari satu sumber sahaja, iaitu dari keputusan Allah. Dari sumber inilah mereka dikurniakan kesenangan dan dikenakan kesusahan untuk tujuan menguji mereka:

وَنَبۡلُوكُم بِٱلشَّرِّ وَٱلۡخَيۡرِ فِتۡنَةٗۖ وَإِلَيۡنَا تُرۡجَعُونَ ﴿٣٥﴾

"Dan Kami dugakan kamu dengan kesusahan dan kesenangan sebagai ujian. Dan kepada Kami kelak kamu akan dikembalikan."

(Surah al-Anbia': 35)

Dan mereka akan menerima balasan 'azab (apabila mereka gagal dalam ujian itu), tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui. Mereka sama dengan orang-orang yang ingkarkan urusan-urusan Allah yang ghaib dan perencanaan-Nya di zaman ini atas nama "mentaliti Ilmiyah", juga sama dengan orang-orang komunis yang menghubungkan gangguan yang menyebabkan merosotnya hasil buah-buahan kepada nature atas nama "sosialisme Ilmiyah". Seluruh mereka adalah jahil dan tidak mengerti belaka.

Kaum Fir'aun terus bergerak dalam tindak-tanduk mereka yang angkuh dan zalim. Mereka merasa bangga dengan tindak-tanduk mereka yang jahat dan berdosa itu. Semakin diuji semakin degil dan keras kepala:

وَقَالُواْ مَهۡمَا تَأۡتِنَا بِهِۦ مِنۡ ءَايَةٖ لِّتَسۡحَرَنَا بِهَا فَمَا نَحۡنُ لَكَ بِمُؤۡمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

"Dan mereka berkata: Walau apa pun mu'jizat yang engkau bawa untuk mempesonakan kami dengannya, maka kami tetap tidak akan beriman kepadamu."(132)

Itulah tabi'at liar yang tidak dapat diasuh dengan peringatan dan pengajaran, tidak dapat dikembalikan ke pangkal jalan dengan alasan dan bukti. Mereka tidak mahu berfikir apa-apa lagi kerana mereka telah mengumumkan sikap mereka yang tetap menolak sebelum mereka berdepan dengan dalil-dalil yang akan dikemukakan kepada mereka kerana enggan memberi laluan kepada dalil-dalil. Itulah keadaan jiwa manusia-manusia angkuh apabila mereka ditumbangkan oleh kebenaran, dicabar oleh bukti yang jelas dan diburu oleh dalil-dalil yang kukuh, sedangkan keinginan hawa nafsu mereka, kepentingan, kerajaan dan kekuasaan mereka semuanya berada di pihak yang salah bukan di pihak yang benar yang mempunyai bukti dan dalil yang jelas.

Tepat pada waktu inilah datangnya kekuatan agung Ilahi campur tangan secara terbuka dengan sarana-sarananya yang gagah:

فَأَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمُ ٱلطُّوفَانَ وَٱلۡجَرَادَ وَٱلۡقُمَّلَ وَٱلضَّفَادِعَ وَٱلدَّمَ ءَايَٰتٖ مُّفَصَّلَٰتٖ

"Lalu Kami lepaskan banjir besar, angkatan belalang, kutu-kutu, katak-katak dan darah menyerang mereka sebagai bukti-bukti yang jelas"(133)

untuk memberi amaran dan menguji mereka. Bukti-bukti itu diperincikan dengan jelas dan terang maksudnya. Ia disusun begitu teratur selangkah demi selangkah, satu lepas satu, di mana bukti yang kemudian membenarkan bukti yang silam.

Penjelasan ayat ini mengumpulkan semua bukti terperinci yang jelas itu yang ditunjukkan kepada mereka sebabak demi sebabak, satu lepas satu. Dan setiap kali mereka ditimpa malapetaka, mereka memohon kepada Musa a.s. supaya berdo'a kepada Tuhannya agar menyelamatkan mereka dari malapetaka itu sambil berjanji untuk membebaskan kaum Bani Israel jika mereka terselamat dari bencana itu dan jika Allah mengangkatkan 'azab itu dari

mereka, iaitu suatu 'azab yang tidak mampu ditolak oleh mereka:

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيۡهِمُ ٱلرِّجۡزُ قَالُواْ يَٰمُوسَى ٱدۡعُ لَنَا رَبَّكَ
بِمَا عَهِدَ عِندَكَۖ لَئِن كَشَفۡتَ عَنَّا ٱلرِّجۡزَ
لَنُؤۡمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرۡسِلَنَّ مَعَكَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ١٣٤

"Dan apabila 'azab itu menimpa mereka, mereka berkata: Wahai Musa! Berdo'alah kepada Tuhanmu untuk keselamatan kami dengan perantaraan pangkat istimewa yang dikurniakan kepadamu dan (kami berjanji) jika engkau berjaya menghapuskan 'azab ini, kami akan beriman kepadamu dan kami akan membebaskan Bani Israel pergi bersamamu."(134)

Tetapi setiap kali mereka berjanji setiap kali pula mereka membatalkan perjanjian mereka dan kembali semula kepada keadaan mereka yang lama sebelum dihapuskan 'azab itu dari mereka selaras dengan perencanaan Allah yang mengerakkan mereka hingga ke suatu masa yang telah ditetapkan untuk mereka:

فَلَمَّا كَشَفۡنَا عَنۡهُمُ ٱلرِّجۡزَ إِلَىٰٓ أَجَلٍ هُم بَٰلِغُوهُ
إِذَا هُمۡ يَنكُثُونَ ١٣٥

"Kemudian apabila Kami telah menghapuskan 'azab itu dari mereka sehingga kepada tempoh yang ditentukan kepada mereka, tiba-tiba mereka memungkiri janji."(135)

Penjelasan ayat ini mengumpulkan semua bukti yang jelas itu seolah-olah bukti-bukti itu datang kepada mereka sekaligus sahaja dan seolah-olah kemungkiran janji mereka hanya berlaku sekali sahaja. Ini disebabkan kerana maksud ujian-ujian itu hanya satu sahaja dan akibatnya juga satu sahaja, dan ia salah satu cara yang diikuti oleh Al-Qur'an ketika membentangkan kisah-kisah di mana dikumpulkan permulaan-permulaan dan penghabisan-penghabisan kisah-kisah itu memandang kepada titik-titik persamaan yang terdapat dalam kisah-kisah itu, juga disebabkan kerana hati insan yang tertutup menerima berbagai-bagai ujian itu seolah-olah ia menerima satu ujian sahaja tanpa memberi apaapa faedah dan contoh teladan kepadanya.

Adapun cara bukti-bukti yang jelas itu berlaku kepada mereka, maka kami tidak mempunyai apa-apa keterangan yang lain selain dari keterangan Al-Qur'an, dan kami juga tidak menemui hadith-hadith yang marfu' kepada Rasulullah s.a.w. mengenainya. Kami tetap mengikuti cara kami dalam tafsir Fi Zilal ini, di mana kami berhenti setakat keterangan nas-nas Al-Qur'an sahaja di tempat-tempat yang seperti ini dan kami tidak mempunyai jalan yang lain untuk mengolahkannya selain dari jalan Al-Qur'an dan as-Sunnah yang sahih dengan tujuan untuk menghindari riwayat-riwayat Israeliyat, pendapat-pendapat dan keterangan tanpa sumber yang betul yang telah meresap masuk ke dalam semua kitab-kitab tafsir yang lama hingga tidak ada satu tafsir pun yang terselamat dari riwayat-riwayat yang seperti itu. Hingga tafsir-tafsir yang amat bernilai seperti tafsir Al-Imam Ibn Jarir At-Tabari dan tafsir Ibn Kathir juga turut tidak terselamat dari gejala yang berat dan serius ini.

Di sana terdapat berbagai-bagai riwayat-riwayat dari Ibn Abbas Said ibn Jubayr, Qatadah dan Ibn Ishaq mengenai bukti-bukti yang jelas itu yang disebut oleh Abu Ja'afar ibn Jarir di dalam buku sejarahnya dan dalam tafsirnya, dan salah satu dari riwayat-riwayat itu ialah:

"Kami telah diceritakan oleh Ibn Humayd katanya: Kami telah diceritakan oleh Ya'kub Al-Qummi daripada Ja'afar ibn Al-Mughirah, dari Sa'id ibn Jubayr katanya: Apabila, Musa mengadap Fir'aun, beliau berkata kepada baginda: 'Bebaskan kaum Bani Israel keluar dari negeri bersama saya'. Fir'aun menolak permintaan itu, lalu Allah menimpakan bencana banjir yang besar dengan menurunkan hujan yang lebat ke atas mereka. Kaum Fir'aun merasa bimbang banjir itu merupakan 'azab Allah ke atas mereka, lalu mereka berkata kepada Musa: 'Wahai Musa! Berdo'alah kepada Tuhanmu supaya menghentikan hujan yang lebat itu. Kami berjanji akan beriman kepada engkau dan akan membebaskan kaum Bani Israel keluar bersama engkau'. Lalu Musa a.s. berdo'a kepada Allah, tetapi mereka tidak juga beriman kepadanya dan tidak pula membebaskan kaum Bani Israel keluar bersamanya. Kemudian pada tahun itu juga Allah menumbuhkan tanam-tanaman, pokok-pokok buahan dan rumput-rampai yang amat subur yang belum pernah berlaku sebelum ini. Lalu mereka berkata: 'Inilah yang menjadi angan-angan kami'. Lalu Allah melepaskan angkatan belalang memakan rumput-rampai yang subur itu. Apabila mereka melihat kesan serangan belalang ke atas rumput-rampai itu mereka yakin tanaman mereka akan musnah lalu mereka berkata kepada Musa: 'Wahai Musa! Berdo'alah kepada Tuhanmu supaya hapuskan serangan belalang dari kami dan kami berjanji akan beriman kepada engkau dan membebaskan kaum Bani Israel pergi bersama engkau.' Musa pun berdo'a kepada Allah lalu Allah hapuskan bencana serangan belalang dari mereka, tetapi mereka tidak juga beriman dan tidak pula membebaskan kaum Bani Israel. Kemudian mereka melakukan kerja memukul pokok-pokok gandum dan menyimpankan di rumah-rumah mereka, lalu mereka berkata bangga: 'Semua hasil tanaman kami selamat disimpan'. Tidak lama kemudian Allah menghantar angkatan kutu iaitu serangan bubuk yang keluar dari biji-biji gandum lalu merosakkannya hingga jika seorang membawa sepuluh gantang untuk dikisar, maka hanya tiga cupak sahaja yang dapat diambil (yakni kira-kira tiga persepuluh sahaja dari biji-biji gandum yang dirosakkan oleh bubuk itu dapat diambil apabila dikisar)! Lalu mereka merayu kepada Musa dan berkata: 'Wahai Musa! Berdo'alah kepada Tuhanmu supaya menghapuskan bencana bubuk dari kami. Dan kami berjanji akan beriman kepada engkau dan membebaskan kaum Bani Israel pergi bersama

engkau'. Musa sekali lagi berdo'a kepada Allah, lalu Allah hapuskan bencana itu dari mereka, tetapi mereka tetap enggan membebaskan kaum Bani Israel.

"(Pada suatu hari) ketika Musa duduk di hadapan Fir'aun, tiba-tiba beliau mendengar suara katak lalu beliau berkata kepada Fir'aun: 'Anda dan kaum anda tidak akan sanggup menghadapi bala ini'. Jawab Fir'aun: 'Apakah pula bala ini?' Apabila menjelang waktu petang setiap orang dari kaum Fir'aun duduk dengan dikerumuni katak-katak hingga ke paras dagunya. Apabila ia membuka mulut hendak bercakap katak-katak itu terus merempuh ke dalam mulutnya. Lalu mereka merayu kepada Musa dan berkata: 'Wahai Musa! Berdo'alah kepada Tuhanmu supaya menghapuskan bala katak-katak ini dari kami. Kami berjanji akan beriman kepada engkau dan membebaskan kaum Bani Israel pergi bersama engkau.' Tetapi seperti biasa mereka tidak juga beriman. Lalu Allah menimpakan bala darah ke atas mereka, menyebabkan semua air yang diambil mereka dari sungai-sungai dan perigi-perigi dan semua air yang tersimpan di dalam tempayan-tempayan mereka menjadi darah yang segar. Lalu mereka sekali lagi datang menemui Musa dan berkata: 'Wahai Musa! Berdo'alah kepada Tuhanmu supaya menghapuskan bala darah ini dari kami. Kami berjanji akan beriman kepada engkau dan membebaskan kaum Bani Israel keluar bersama engkau'. Musa berdo'a kepada Allah, lalu Allah hapuskan bala darah itu dari mereka, tetapi mereka tidak juga beriman dan tidak pula membebaskan kaum Bani Israel keluar bersamanya."

Allah sahaja yang mengetahui manakah riwayat yang benar. Gambaran bagaimana cara bukti-bukti yang jelas atau mukjizat-mukjizat ini datang yang diceritakan oleh riwayat-riwayat yang berlainan itu tidaklah menjejaskan hakikat bukti-bukti yang jelas itu sendiri, kerana Allah menghantarkan bukti-bukti yang jelas itu sekadar yang tertentu sahaja pada sesuatu masa yang tertentu untuk menguji sesuatu kaum yang tertentu mengikut undang-undang-Nya yang menguji golongan manusia yang menolak da'wah dengan kesusahan dan penderitaan supaya mereka tunduk dan merendah diri kepada Allah.

Kaum Fir'aun yang hidup dengan kepercayaan paganisme dan budaya jahiliyah serta diperbodohkan oleh Fir'aun kerana mereka menyeleweng dari agama yang benar sentiasa mendapatkan Nabi Musa a.s. supaya beliau berdo'a kepada Allah kerana kedudukannya yang istimewa di sisi Allah supaya menghapuskan bala yang sedang menimpa mereka walaupun selepas itu pihak berkuasa memungkiri janji mereka, kerana kerajaan mereka ditegakkan di atas prinsip kepercayaan bahawa Fir'aun itu adalah tuhan mereka, atau kerana kerajaan takut kepada kepercayaan bahawa Allah itulah Tuhan mereka yang sebenar, kerana akibatnya akan meruntuhkan sistem pemerintahan mereka yang berlandaskan kuasa Hakimiyah Fir'aun bukannya kuasa Hakimiyah Allah.

Adapun umat jahiliyah moden, apabila Allah menimpakan penyakit-penyakit yang membinasakan tanam-tanaman mereka, maka mereka tetap tidak mahu kembali kepada Allah. Dan seandainya kaum petani mereka merasa bahawa penyakit-penyakit yang membinasakan tanaman itu merupakan sesuatu pembalasan dari Allah - iaitu satu perasaan semulajadi yang tercetus di sa'at-sa'at kesusahan dan penderitaan walaupun di dalam hati insan-insan yang kafir - lalu mereka berdo'a supaya Allah menghapuskan kesusahan itu dari mereka, maka golongan bijak pandai mereka yang berpegang dengan aliran pemikiran Ilmiyah yang palsu akan mengatakan kepada mereka bahawa kepercayaan itu adalah suatu dongeng atau suatu kepercayaan kepada kuasa-kuasa ghaib yang tidak wujud di alam kenyataan mereka. Mereka mentertawa dan mempersenda-sendakan kaum tani itu dengan tujuan untuk mengembalikan mereka kepada kekufuran yang lebih buruk dari kekufuran umat yang menganut kepercayaan paganisme.

Kemudian tibalah babak penghabisan kisah - sesuai dengan Sunnatullah yang membinasakan kaum pendusta setelah selesai diuji dengan kesusahan dan kesenangan - dan berlakulah keputusan Allah membinasakan Fir'aun dan kuncu-kuncunya setelah diberi tempoh yang cukup kepada mereka, dan terlaksanalah janji Allah yang sanggup menolong orang-orang Mu'min yang lemah dan sabar setelah dibinasakan golongan manusia yang zalim dan angkuh:

فَٱنتَقَمۡنَا مِنۡهُمۡ فَأَغۡرَقۡنَٰهُمۡ فِي ٱلۡيَمِّ بِأَنَّهُمۡ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَكَانُواْ عَنۡهَا غَٰفِلِينَ ١٣٦

وَأَوۡرَثۡنَا ٱلۡقَوۡمَ ٱلَّذِينَ كَانُواْ يُسۡتَضۡعَفُونَ مَشَٰرِقَ ٱلۡأَرۡضِ وَمَغَٰرِبَهَا ٱلَّتِي بَٰرَكۡنَا فِيهَاۖ وَتَمَّتۡ كَلِمَتُ رَبِّكَ ٱلۡحُسۡنَىٰ عَلَىٰ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ بِمَا صَبَرُواْۖ وَدَمَّرۡنَا مَا كَانَ يَصۡنَعُ فِرۡعَوۡنُ وَقَوۡمُهُۥ وَمَا كَانُواْ يَعۡرِشُونَ ١٣٧

"Kemudian Kami timpakan balasan Kami terhadap mereka lalu Kami tenggelamkan seluruh mereka di dalam lautan dengan sebab mereka mendustakan ayat-ayat Kami dan kerana mereka selama ini tidak menghiraukannya (136). Dan Kami telah mewariskan kepada kaum Bani Israel yang telah tertindas itu negeri-negeri di Timur dan di Barat yang Kami berkatinya dengan kesenangan-kesenangan, dan kini telah terlaksanalah keputusan-keputusan yang baik dari Tuhanmu terhadap Bani Israel kerana kesabaran mereka dan Kami telah membinasakan apa yang telah dibuat oleh Fir'aun dan kaumnya dan apa yang dibinakan mereka."(137)

Ayat-ayat ini hanya menceritakan peristiwa yang kelima itu dengan ringkas sahaja di sini. Ia tidak menghuraikannya secara terperinci seperti di dalam surah-surah yang lain, kerana suasana di sini ialah suasana pelaksanaan hukuman yang tegas setelah diberi tempoh yang panjang. Oleh itu ia tidak memerlukan kepada penceritaan yang detil kerana hukuman yang pantas di sini lebih berkesan dan menakutkan:

فَٱنتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَٰهُمْ فِى ٱلْيَمِّ

"Kemudian Kami timpakan balasan Kami terhadap mereka lalu Kami tenggelamkan seluruh mereka di dalam lautan."(136)

Dengan sekali hentam sahaja, tiba-tiba seluruh mereka binasa semuanya. Mereka jatuh menjunam dari kemuncak keangkuhan dan kesombongan ke dasar gaung kebinasaan yang amat dalam. Itulah balasan yang setimpal dengan dosa-dosa mereka:

بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَكَانُوا۟ عَنْهَا غَٰفِلِينَ ﴿١٣٦﴾

"Dengan sebab mereka mendustakan ayat-ayat Kami, dan kerana mereka selama ini tidak menghiraukannya."(136)

Di dalam ayat ini perbuatan mendustakan ayat-ayat atau bukti-bukti yang nyata dan perbuatan tidak mempedulikan bukti-bukti itu dihubungkan dengan balasan kebinasaan yang ditimpakan ke atas mereka untuk menjelaskan bahawa peristiwa-peristiwa itu bukanlah berlaku secara serampangan atau di luar dugaan seperti yang difikirkan oleh orang-orang yang hanyut di dalam kelalaian.

Untuk diselaraskan dengan suasana pelaksanaan hukuman yang tegas itu, ayat yang berikut dengan segera menayangkan lembaran sebelah lagi, iaitu lembaran perlantikan kaum yang lemah menjadi khalifah di bumi, atau perlantikan Bani Israel menjadi pemerintah di zaman mereka berada dalam keadaan yang agak baik dan sebelum mereka sesat dan menyeleweng dari agama Allah hingga mereka diterapkan dengan kehinaan dan hidup berselerak di sana sini. Mereka menjadi pemerintah bukan di negeri Mesir dan bukan mengambil alih tempat Fir'aun dan kuncu-kuncunya, malah perlantikkan itu berlaku di negeri Syam, iaitu selepas puluhan tahun dari peristiwa tenggelamnya Fir'aun, juga selepas kewafatan Nabi Musa a.s. dan selepas empat puluh tahun mengembara di padang-padang Sahara sebagaimana diceritakan di dalam surah-surah yang lain, tetapi ayat-ayat ini menjangkau zaman-zaman dan peristiwa-peristiwa itu dan terus menayangkan babak perlantikan menjadi khalifah untuk diselaraskan di antara dua lembaran sejarah yang bertentangan itu:

وَأَوْرَثْنَا ٱلْقَوْمَ ٱلَّذِينَ كَانُوا۟ يُسْتَضْعَفُونَ
مَشَٰرِقَ ٱلْأَرْضِ وَمَغَٰرِبَهَا ٱلَّتِى بَٰرَكْنَا فِيهَا ۖ وَتَمَّتْ
كَلِمَتُ رَبِّكَ ٱلْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ بِمَا
صَبَرُوا۟ ۖ وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُۥ
وَمَا كَانُوا۟ يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

"Dan Kami telah mewariskan kepada kaum Bani Israel yang telah tertindas itu negeri-negeri di Timur dan di Barat yang Kami berkatinya dengan kesenangan-kesenangan, dan kini telah terlaksanalah keputusan-keputusan yang baik dari Tuhanmu terhadap Bani Israel kerana kesabaran mereka dan Kami telah membinasakan apa yang telah dibuat oleh Fir'aun dan kaumnya dan apa yang dibinakan mereka."(137) [12]

Sebagai manusia yang bersifat fana dan terikat dengan batas zaman, maka kita menggunakan kata-kata "sebelum" dan "kemudian" atau "selepas" kerana kita menandakan tarikh berlakunya peristiwa-peristiwa dengan masa berlakunya peristiwa itu. Oleh sebab itulah kita berkata bahawa peristiwa perlantikkan Bani Israel menjadi pemerintah adalah berlaku selepas tenggelamnya Fir'aun di dalam lautan, kerana itulah yang dapat difahamkan oleh kita manusia tetapi bagi kewujudan Allah yang mutlak dan bagi ilmu Allah yang mutlak, maka di sana tidak ada "sebelum" dan "kemudian". Seluruh lembaran peristiwa itu terdedah sama sahaja kepada-Nya. Ia terbentang jelas tanpa dilindungi zaman dan tempat. Allah mempunyai sifat Yang Maha Tinggi:

وَمَآ أُوتِيتُم مِّنَ ٱلْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾

"Dan kamu tidak dikurniakan ilmu pengetahuan kecuali sedikit sahaja."

(Surah al-Isra': 85)

Demikianlah tirai dilabuhkan menutup pemandangan kebinasaan di satu sudut, dan di satu sudut yang lain menutup pemandangan perlantikan Bani Israel menjadi khalifah dan menerajui pembangunan di bumi Allah. Kini Seri Maharaja Fir'aun yang zalim dan bala tenteranya telah ditenggelamkan di dalam lautan. Segala apa yang dibuat oleh Fir'aun dan kaumnya untuk memajukan kehidupan, segala bangunan indah yang ditegakkan di atas tiang-tiang yang besar dan segala para pokok anggur dan buah-buahan seluruhnya telah musnah di dalam sekelip mata sahaja atau dalam beberapa kalimat yang pendek sahaja.

Kisah ini merupakan suatu kisah perbandingan yang dikemukakan Allah kepada sekumpulan kecil kaum Mu'minin di Makkah yang diburu dan ditindas oleh kaum Musyrikin. Ia juga merupakan satu pemandangan yang memperlihatkan ufuk saujana bagi setiap jamaah Muslimin yang menghadapi penindasan dari orang-orang yang seperti Fir'aun dan Taghutnya, atau penindasan yang telah dihadapi oleh Bani Israel yang menderita di bumi Allah lalu Allah

---

12 "يعرشون" bererti *"membina". Mungkin yang dimaksudkan di sini ialah membina tembok kebun-kebun dan kebanyakannya ialah membuat para-para pokok anggur.*

mengurniakan kepada mereka ni'mat memerintah negeri-negeri di Timur dan di Barat yang diberkati Allah sebagai balasan atas kesabaran mereka, juga untuk menguji mereka bagaimana tindak-tanduk mereka dalam meni'mati kurnia yang besar ini.

(Kumpulan ayat-ayat 138 - 171)

وَجَٰوَزۡنَا بِبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱلۡبَحۡرَ فَأَتَوۡاْ عَلَىٰ قَوۡمٖ
يَعۡكُفُونَ عَلَىٰٓ أَصۡنَامٖ لَّهُمۡۚ قَالُواْ يَٰمُوسَى ٱجۡعَل
لَّنَآ إِلَٰهٗا كَمَا لَهُمۡ ءَالِهَةٞۚ قَالَ إِنَّكُمۡ قَوۡمٞ
تَجۡهَلُونَ ١٣٨
إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ مُتَبَّرٞ مَّا هُمۡ فِيهِ وَبَٰطِلٞ مَّا كَانُواْ
يَعۡمَلُونَ ١٣٩
قَالَ أَغَيۡرَ ٱللَّهِ أَبۡغِيكُمۡ إِلَٰهٗا وَهُوَ فَضَّلَكُمۡ عَلَى
ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٤٠
وَإِذۡ أَنجَيۡنَٰكُم مِّنۡ ءَالِ فِرۡعَوۡنَ يَسُومُونَكُمۡ سُوٓءَ
ٱلۡعَذَابِ يُقَتِّلُونَ أَبۡنَآءَكُمۡ وَيَسۡتَحۡيُونَ
نِسَآءَكُمۡۚ وَفِي ذَٰلِكُم بَلَآءٞ مِّن رَّبِّكُمۡ
عَظِيمٞ ١٤١
وَوَٰعَدۡنَا مُوسَىٰ ثَلَٰثِينَ لَيۡلَةٗ وَأَتۡمَمۡنَٰهَا بِعَشۡرٖ
فَتَمَّ مِيقَٰتُ رَبِّهِۦٓ أَرۡبَعِينَ لَيۡلَةٗۚ وَقَالَ مُوسَىٰ
لِأَخِيهِ هَٰرُونَ ٱخۡلُفۡنِي فِي قَوۡمِي وَأَصۡلِحۡ وَلَا تَتَّبِعۡ
سَبِيلَ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ١٤٢
وَلَمَّا جَآءَ مُوسَىٰ لِمِيقَٰتِنَا وَكَلَّمَهُۥ رَبُّهُۥ قَالَ رَبِّ
أَرِنِيٓ أَنظُرۡ إِلَيۡكَۚ قَالَ لَن تَرَىٰنِي وَلَٰكِنِ ٱنظُرۡ
إِلَى ٱلۡجَبَلِ فَإِنِ ٱسۡتَقَرَّ مَكَانَهُۥ فَسَوۡفَ تَرَىٰنِيۚ
فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُۥ لِلۡجَبَلِ جَعَلَهُۥ دَكّٗا وَخَرَّ مُوسَىٰ
صَعِقٗاۚ فَلَمَّآ أَفَاقَ قَالَ سُبۡحَٰنَكَ تُبۡتُ إِلَيۡكَ وَأَنَا۠
أَوَّلُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٤٣

قَالَ يَٰمُوسَىٰٓ إِنِّي ٱصۡطَفَيۡتُكَ عَلَى ٱلنَّاسِ بِرِسَٰلَٰتِي
وَبِكَلَٰمِي فَخُذۡ مَآ ءَاتَيۡتُكَ وَكُن مِّنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ١٤٤
وَكَتَبۡنَا لَهُۥ فِي ٱلۡأَلۡوَاحِ مِن كُلِّ شَيۡءٖ
مَّوۡعِظَةٗ وَتَفۡصِيلٗا لِّكُلِّ شَيۡءٖ فَخُذۡهَا بِقُوَّةٖ وَأۡمُرۡ
قَوۡمَكَ يَأۡخُذُواْ بِأَحۡسَنِهَاۚ سَأُوْرِيكُمۡ دَارَ ٱلۡفَٰسِقِينَ ١٤٥
سَأَصۡرِفُ عَنۡ ءَايَٰتِيَ ٱلَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ
بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَإِن يَرَوۡاْ كُلَّ ءَايَةٖ لَّا يُؤۡمِنُواْ بِهَا
وَإِن يَرَوۡاْ سَبِيلَ ٱلرُّشۡدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلٗا وَإِن
يَرَوۡاْ سَبِيلَ ٱلۡغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلٗاۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ
كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَكَانُواْ عَنۡهَا غَٰفِلِينَ ١٤٦
وَٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَلِقَآءِ ٱلۡأٓخِرَةِ حَبِطَتۡ
أَعۡمَٰلُهُمۡۚ هَلۡ يُجۡزَوۡنَ إِلَّا مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٤٧
وَٱتَّخَذَ قَوۡمُ مُوسَىٰ مِنۢ بَعۡدِهِۦ مِنۡ حُلِيِّهِمۡ عِجۡلٗا
جَسَدٗا لَّهُۥ خُوَارٌۚ أَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّهُۥ لَا يُكَلِّمُهُمۡ
وَلَا يَهۡدِيهِمۡ سَبِيلًاۘ ٱتَّخَذُوهُ وَكَانُواْ
ظَٰلِمِينَ ١٤٨
وَلَمَّا سُقِطَ فِيٓ أَيۡدِيهِمۡ وَرَأَوۡاْ أَنَّهُمۡ قَدۡ ضَلُّواْ
قَالُواْ لَئِن لَّمۡ يَرۡحَمۡنَا رَبُّنَا وَيَغۡفِرۡ لَنَا لَنَكُونَنَّ
مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ١٤٩
وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰٓ إِلَىٰ قَوۡمِهِۦ غَضۡبَٰنَ أَسِفٗا قَالَ بِئۡسَمَا
خَلَفۡتُمُونِي مِنۢ بَعۡدِيٓۖ أَعَجِلۡتُمۡ أَمۡرَ رَبِّكُمۡۖ وَأَلۡقَى
ٱلۡأَلۡوَاحَ وَأَخَذَ بِرَأۡسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُۥٓ إِلَيۡهِۚ قَالَ ٱبۡنَ أُمَّ إِنَّ
ٱلۡقَوۡمَ ٱسۡتَضۡعَفُونِي وَكَادُواْ يَقۡتُلُونَنِي فَلَا تُشۡمِتۡ
بِيَ ٱلۡأَعۡدَآءَ وَلَا تَجۡعَلۡنِي مَعَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٥٠

قَالَ رَبِّ ٱغْفِرْ لِى وَلِأَخِى وَأَدْخِلْنَا فِى رَحْمَتِكَ ۖ وَأَنتَ
أَرْحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ﴿١٥١﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟ ٱلْعِجْلَ سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِّن
رَّبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِى
ٱلْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾
وَٱلَّذِينَ عَمِلُوا۟ ٱلسَّيِّـَٔاتِ ثُمَّ تَابُوا۟ مِنۢ بَعْدِهَا
وَءَامَنُوٓا۟ إِنَّ رَبَّكَ مِنۢ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٥٣﴾
وَلَمَّا سَكَتَ عَن مُّوسَى ٱلْغَضَبُ أَخَذَ ٱلْأَلْوَاحَ ۖ وَفِى
نُسْخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥٤﴾
وَٱخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُۥ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَٰتِنَا ۖ
فَلَمَّآ أَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُم
مِّن قَبْلُ وَإِيَّٰىَ ۖ أَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ ٱلسُّفَهَآءُ مِنَّآ ۖ
إِنْ هِىَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَن تَشَآءُ وَتَهْدِى مَن
تَشَآءُ ۖ أَنتَ وَلِيُّنَا فَٱغْفِرْ لَنَا وَٱرْحَمْنَا ۖ وَأَنتَ خَيْرُ
ٱلْغَٰفِرِينَ ﴿١٥٥﴾
وَٱكْتُبْ لَنَا فِى هَٰذِهِ ٱلدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى
ٱلْءَاخِرَةِ إِنَّا هُدْنَآ إِلَيْكَ ۚ قَالَ عَذَابِىٓ أُصِيبُ
بِهِۦ مَنْ أَشَآءُ ۖ وَرَحْمَتِى وَسِعَتْ كُلَّ شَىْءٍ ۚ فَسَأَكْتُبُهَا
لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَٱلَّذِينَ هُم
بِـَٔايَٰتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾
ٱلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ ٱلرَّسُولَ ٱلنَّبِىَّ ٱلْأُمِّىَّ ٱلَّذِى
يَجِدُونَهُۥ مَكْتُوبًا عِندَهُمْ فِى ٱلتَّوْرَىٰةِ وَٱلْإِنجِيلِ
يَأْمُرُهُم بِٱلْمَعْرُوفِ وَيَنْهَىٰهُمْ عَنِ ٱلْمُنكَرِ
وَيُحِلُّ لَهُمُ ٱلطَّيِّبَٰتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ ٱلْخَبَٰٓئِثَ
وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَٱلْأَغْلَٰلَ ٱلَّتِى كَانَتْ
عَلَيْهِمْ ۚ فَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِهِۦ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ
وَٱتَّبَعُوا۟ ٱلنُّورَ ٱلَّذِىٓ أُنزِلَ مَعَهُۥٓ ۙ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٧﴾
قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنِّى رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا
ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا
هُوَ يُحْىِۦ وَيُمِيتُ ۖ فَـَٔامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِ ٱلنَّبِىِّ
ٱلْأُمِّىِّ ٱلَّذِى يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَكَلِمَٰتِهِۦ وَٱتَّبِعُوهُ
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾
وَمِن قَوْمِ مُوسَىٰٓ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِٱلْحَقِّ وَبِهِۦ
يَعْدِلُونَ ﴿١٥٩﴾
وَقَطَّعْنَٰهُمُ ٱثْنَتَىْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا ۚ
وَأَوْحَيْنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ إِذِ ٱسْتَسْقَىٰهُ قَوْمُهُۥٓ أَنِ
ٱضْرِب بِّعَصَاكَ ٱلْحَجَرَ ۖ فَٱنۢبَجَسَتْ مِنْهُ ٱثْنَتَا
عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۚ
وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ ٱلْغَمَٰمَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ
ٱلْمَنَّ وَٱلسَّلْوَىٰ ۖ كُلُوا۟ مِن طَيِّبَٰتِ مَا
رَزَقْنَٰكُمْ ۚ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَٰكِن كَانُوٓا۟
أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٠﴾
وَإِذْ قِيلَ لَهُمُ ٱسْكُنُوا۟ هَٰذِهِ ٱلْقَرْيَةَ وَكُلُوا۟
مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا۟ حِطَّةٌ وَٱدْخُلُوا۟
ٱلْبَابَ سُجَّدًا نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطِيٓـَٰٔتِكُمْ ۚ
سَنَزِيدُ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾
فَبَدَّلَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ ٱلَّذِى
قِيلَ لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ

بِمَا كَانُوا۟ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾
وَسْـَٔلْهُمْ عَنِ ٱلْقَرْيَةِ ٱلَّتِى كَانَتْ حَاضِرَةَ
ٱلْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِى ٱلسَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ
حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَّعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ
لَا تَأْتِيهِمْ ۚ كَذَٰلِكَ نَبْلُوهُم بِمَا كَانُوا۟
يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾
وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا ٱللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ
مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ قَالُوا۟ مَعْذِرَةً إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ
يَتَّقُونَ ﴿١٦٤﴾
فَلَمَّا نَسُوا۟ مَا ذُكِّرُوا۟ بِهِۦٓ أَنجَيْنَا ٱلَّذِينَ يَنْهَوْنَ
عَنِ ٱلسُّوٓءِ وَأَخَذْنَا ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ بِعَذَابٍۭ بَـِٔيسٍۭ بِمَا
كَانُوا۟ يَفْسُقُونَ ﴿١٦٥﴾
فَلَمَّا عَتَوْا۟ عَن مَّا نُهُوا۟ عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا۟ قِرَدَةً
خَٰسِـِٔينَ ﴿١٦٦﴾
وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ مَن
يَسُومُهُمْ سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ ۗ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ ٱلْعِقَابِ
وَإِنَّهُۥ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٧﴾
وَقَطَّعْنَٰهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ أُمَمًا ۖ مِّنْهُمُ ٱلصَّٰلِحُونَ
وَمِنْهُمْ دُونَ ذَٰلِكَ ۖ وَبَلَوْنَٰهُم بِٱلْحَسَنَٰتِ
وَٱلسَّيِّـَٔاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾
فَخَلَفَ مِنۢ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ
يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَٰذَا ٱلْأَدْنَىٰ وَيَقُولُونَ
سَيُغْفَرُ لَنَا وَإِن يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِّثْلُهُۥ يَأْخُذُوهُ ۚ أَلَمْ
يُؤْخَذْ عَلَيْهِم مِّيثَٰقُ ٱلْكِتَٰبِ أَن لَّا يَقُولُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ

إِلَّا ٱلْحَقَّ وَدَرَسُوا۟ مَا فِيهِ ۗ وَٱلدَّارُ ٱلْءَاخِرَةُ خَيْرٌ
لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾
وَٱلَّذِينَ يُمَسِّكُونَ بِٱلْكِتَٰبِ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ إِنَّا
لَا نُضِيعُ أَجْرَ ٱلْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾
وَإِذْ نَتَقْنَا ٱلْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُۥ ظُلَّةٌ وَظَنُّوٓا۟ أَنَّهُۥ وَاقِعٌۢ
بِهِمْ خُذُوا۟ مَآ ءَاتَيْنَٰكُم بِقُوَّةٍ وَٱذْكُرُوا۟ مَا فِيهِ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾

"Dan Kami telah membawa Bani Israel menyeberangi laut (Merah dan di sebelah sana) mereka menemui satu kaum yang sedang menyembah berhala-berhala mereka (dengan khusyu'). Lalu mereka berkata: Wahai Musa, buatlah satu berhala untuk kami seperti berhala-berhala yang disembahkan mereka. Jawab Musa: 'Sesungguhnya kamu ini adalah satu kaum yang jahil' (138). Sesungguhnya mereka (kaum itu) akan dibinasakan bersama-sama berhala yang disembahkan mereka dan sia-sialah segala apa yang dilakukan mereka (139). Ujar Musa: "Apakah aku mencari untuk kamu Tuhan yang lain dari Allah, sedangkan Dia telah mengurniakan kepada kamu kelebihan-kelebihan mengatasi kaum-kaum yang lain (140). Dan (kenangilah) ketika Kami menyelamatkan kamu dari kaum Fir'aun yang telah meng'azabkan kamu dengan 'azab yang amat kejam, mereka membunuh anak-anak lelaki kamu dan membiarkan anak-anak perempuan kamu sahaja yang hidup. Peristiwa itu adalah sesuatu ujian yang besar dari Tuhan kamu (141). Dan Kami telah berjanji (untuk mengurniakan Taurat) kepada Musa selepas berlalunya tiga puluh malam dan Kami sempurnakannya dengan sepuluh malam lagi dan dengan itu genaplah masa perjanjian Tuhannya selama empat puluh malam, lalu berkatalah Musa kepada saudaranya Harun: "Gantilah aku dalam memimpin kaumku dan islahkan mereka dan janganlah engkau ikuti jalan orang-orang yang melakukan kerosakan (142). Dan apabila Musa datang menepati waktu temujanji dengan Kami dan Tuhannya bercakap dengannya lalu ia berkata: "Wahai Tuhanku, perlihatkanlah diri-Mu kepadaku supaya aku dapat melihat-Mu". Allah menjawab: Engkau tidak akan dapat melihat diri-Ku, tetapi lihatlah (lebih dahulu) kepada bukit itu. Jika ia berdiri mantap di tempatnya, nescaya engkau akan dapat melihat diri-Ku. Kemudian apabila Tuhannya bertajalli kepada bukit itu, maka ia menjadikannya ranap dan hampir hancur lebur lalu Musa jatuh pengsan. Kemudian setelah sedar kembali ia pun berkata: "(Ya Allah) Maha Sucilah Engkau. Aku bertaubat kepada-Mu dan akulah orang yang pertama dari golongan orang-orang yang beriman (143). Allah berfirman: Wahai Musa! Sesungguhnya Aku telah mengutamakan pilihan-Ku terhadapmu di atas sekalian manusia untuk membawa perutusan-Ku dan berbicara dengan-Ku (secara langsung). Oleh itu ambillah segala apa yang telah dikurniakan oleh-Ku dan hendaklah engkau jadikan dirimu dari golongan orang-orang yang bersyukur (144). Dan Kami telah rakamkan untuknya segala sesuatu di dalam luh-luh (Taurat) sebagai pengajaran dan penjelasan yang terperinci mengenai segala sesuatu. Oleh sebab itu hendaklah kamu pegangkannya dengan kuat dan suruhlah

kaummu mengambil segala sesuatu yang paling baik darinya. Aku akan memperlihatkan kepada kamu negeri kaum yang fasiq (145). Aku akan palingkan hati orang-orang yang berlagak angkuh di bumi Allah tanpa alasan yang benar dari memahami ayat-ayat-Ku. Jika mereka melihat segala ayat sekali pun, mereka tidak akan beriman kepadanya dan jika mereka melihat segala jalan hidayat sekali pun, mereka tidak akan mengambilnya sebagai jalan yang diikutinya dan (sebaliknya) jika mereka melihat jalan kesesatan, mereka akan mengambilnya sebagai jalan yang diikutinya. Balasan yang sedemikian disebabkan kerana mereka mendustakan ayat-ayat Kami dan kerana mereka selama ini tidak menghiraukannya (146). Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan pertemuan pada hari Akhirat, maka binasalah segala amalan mereka. Mereka tidak akan diberi balasan kecuali di atas amalan-amalan yang dilakukan mereka (147). Kaum Musa - selepas pemergiannya ke Bukit Tursina - telah membuat dari perhiasan-perhiasan emas mereka sebuah patung anak lembu yang bertubuh dan bersuara. Apakah mereka tidak berfikir bahawa patung lembu itu tidak dapat berbicara dengan mereka dan tidak pula dapat menunjukkan jalan yang betul kepada mereka? (Namun begitu, mereka mengambilnya sebagai Tuhan). Dan mereka adalah orang-orang yang zalim(148). Dan setelah mereka menyesali perbuatan mereka dan mengetahui bahawa mereka telah sesat mereka pun berkata: Jika Tuhan kita tidak mengasihani kita dan tidak memberi keampunan kepada kita tentulah kita termasuk dalam golongan orang-orang yang rugi (149). Setelah Musa kembali kepada kaumnya dalam keadaan marah dan sedih ia pun berkata: "Alangkah buruknya perbuatan yang telah kamu lakukan sepeninggalanku. Apakah kamu hendak mempercepatkan balasan Tuhan kamu? (Terhadap kamu)?" Lalu Musa melemparkan luh-luh Taurat dan memegang kepala saudaranya (Harun) dan menarik kepadanya lantas Harun berkata: "Wahai anak ibuku, sebenarnya kaum ini telah membuat aku menjadi lemah dan mereka hampir-hampir membunuhku. Oleh itu janganlah engkau membuat musuhku bergembira melihat keadaanku dan janganlah engkau masukkan aku ke dalam golongan orang-orang yang zalim (150). Musa pun berdo'a: 'Wahai Tuhanku! Kurniakanlah keampunan kepada aku dan kepada saudaraku dan masukkanlah kami ke dalam rahmat-Mu dan sesungguhnya Engkau Paling Pengasih di antara para pengasih (151). Sesungguhnya orang-orang yang menyembah patung anak lembu itu akan mendapat kemurkaan dari Tuhan mereka dan kehinaan dalam kehidupan dunia. Demikianlah Kami mengenakan balasan ke atas orang-orang yang membuat pembohongan (terhadap Allah) (152). Dan orang-orang yang telah melakukan perbuatan-perbuatan yang jahat, kemudian mereka bertaubat selepas itu dan beriman, maka sesungguhnya Tuhanmu selepas itu Maha Pengampun dan Maha Penyayang (153). Apabila kemarahan Musa menjadi tenang, ia mengambil kembali luh-luh Taurat (yang tercampak itu) dan dalam tulisan-tulisannya terkandung hidayat dan rahmat kepada orang-orang yang takut kepada Tuhan mereka (154). Dan Musa telah memilih tujuh puluh orang lelaki dari kaumnya untuk menepati temujanji dengan Kami. Kemudian apabila mereka disambar gegaran petir, Musa pun merayu: 'Wahai Tuhanku! Jika Engkau kehendaki tentulah Engkau telah membinasakan mereka dan aku sebelum ini lagi. Apakah Engkau hendak membinasakan kami dengan sebab perbuatan yang telah dilakukan oleh orang-orang yang bodoh dari kami? 'azab yang ditimpakan Engkau itu tidak lain melainkan hanya suatu ujian dari-Mu, dengan perantaraannya Engkau sesatkan mereka yang Engkau kehendaki dan Engkau hidayatkan mereka yang Engkau kehendaki. Engkaulah Pelindung kami. Oleh itu kurniakanlah keampunan kepada kami dan kurniakanlah rahmat kepada kami dan Engkaulah sebaik-baik para pengampun (155). Dan tuliskanlah untuk kami kebajikan di dunia ini dan di Akhirat. Sesungguhnya kami telah kembali kepada-Mu". Lalu Allah berfirman: Aku timpakan 'azab-Ku itu ke atas mereka yang Aku kehendaki dan rahmat-Ku meliputi segala sesuatu. Oleh itu Aku akan tuliskan rahmat-Ku itu untuk orang-orang yang bertaqwa dan menunaikan zakat dan orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami (156). Iaitu orang-orang yang mengikut Rasul, Nabi yang ummi, yang mereka dapati namanya tertulis di dalam Taurat dan Injil yang ada di sisi mereka. Nabi itu menyuruh mereka mengerjakan perbuatan yang ma'ruf dan melarang mereka dari melakukan perbuatan yang mungkar, dia menghalalkan kepada mereka segala yang baik dan mengharamkan ke atas mereka segala yang keji, dia menghapuskan dari mereka beban-beban berat dan belenggu-belenggu yang memberatkan mereka. Oleh sebab itu orang-orang yang beriman kepada Rasul ini, memulia dan membantunya, merekalah orang-orang yang beruntung (157). Katakanlah: Wahai manusia! Sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepada kamu sekalian iaitu Tuhan yang memiliki langit dan bumi. Tiada Tuhan melainkan Dia, yang menghidup dan yang mematikan. Oleh itu berimanlah kamu kepada Allah dan rasul-Nya seorang Nabi yang ummi, yang beriman kepada Allah dan kalimat-kalimat-Nya dan ikutilah dia supaya kamu mendapat hidayat (158). Dan dari kaum Musa terdapat satu umat yang memberi hidayat kepada manusia dengan agama yang benar dan dengannya mereka berlaku adil(159). Dan Kami membahagikan mereka (Bani Israel) kepada dua belas suku yang membentuk berbagai-bagai umat dan Kami wahyukan kepada Musa ketika kaumnya meminta bekalan air darinya: Pukullah batu ini dengan tongkatmu! Lalu terpancarlah darinya dua belas mata air. Setiap suku mengetahui tempat minum mereka masing-masing. Dan Kami payungkan mereka dengan awan dan menurunkan kepada mereka manna dan burung puyuh. Kami berfirman: Makanlah dari makanan-makanan yang baik dari rezeki yang Kami kurniakan kepada kamu. Mereka tidak menzalimi tetapi merekalah yang menzalimi diri mereka sendiri (160). Dan (kenangilah) ketika dikatakan kepada mereka: Tinggallah sahaja di negeri ini dan makanlah dari hasil buminya di mana sahaja kamu suka dan berdo'alah: Gugurkanlah dosa-dosa dari kami, dan masuklah pintu kota itu dengan (melakukan harakat) sujud nescaya Kami ampunkan kesalahan-kesalahan kamu dan Kami akan tambahkan pahala kepada para Muhsinin (161). Kemudian orang-orang yang zalim dari kalangan mereka telah menukarkan perkataan itu dengan perkataan yang tidak diajarkan kepada mereka, lalu Kami lepaskan ke atas mereka 'azab dari langit dengan sebab kezaliman yang telah dilakukan mereka (162). (Wahai Muhammad!) Tanyalah mereka (Bani Israel) tentang penduduk negeri yang terletak berdekatan dengan laut, ketika mereka melanggar peraturan hari Sabtu (yang melarang bekerja), pada hari itu ikan-ikan tangkapan mereka datang kepada mereka dan menimbul di permukaan air, sedangkan pada hari bukan Sabtu yang dimuliakan mereka ikan-ikan itu tidak kelihatan datang kepada mereka. Demikian Kami uji mereka dengan sebab penyelewengan-penyelewengan yang telah dilakukan mereka (163). Dan (kenangilah) ketika suatu kumpulan dari kalangan mereka berkata:[13] Mengapa kamu memberi nasihat kepada golongan yang akan dibinasakan Allah atau akan di'azabkan Allah dengan 'azab yang amat berat?

---

[13] *Kepada kumpulan penasihat yang melarang kumpulan yang melakukan tipu helah untuk menangkap ikan-ikan yang menimbul pada hari Sabtu itu.*

Mereka menjawab: 'Nasihat kami itu sebagai tanggungjawab kami kepada Tuhan kamu dan supaya mereka bertaqwa' (164). Dan apabila mereka telah melupakan nasihat-nasihat yang telah diperingatkan kepada mereka, Kami selamatkan mereka yang melarang dari melakukan perbuatan-perbuatan yang jahat dan Kami hukumkan orang-orang yang zalim itu dengan 'azab yang amat berat dengan sebab penyelewengan yang telah dilakukan mereka (165). Kemudian apabila mereka berlagak angkuh terhadap perbuatan yang dilarang mereka melakukannya. Kami berkata kepada mereka: Jadilah kamu kera-kera yang hina (166). Dan (kenangilah) ketika Tuhanmu mengumumkan bahawa sesungguhnya Dia akan membangkitkan kepada mereka sehingga hari Qiamat kaum-kaum yang akan menyeksakan mereka dengan 'azab yang seburuk-buruknya. Sesungguhnya Tuhanmu amat pantas balasan-Nya dan sesungguhnya Dia Maha Pengampun dan Maha Pengasih (167). Dan Kami telah membahagikan mereka di dunia ini kepada berbagai-bagai golongan. Di antara mereka ada golongan yang soleh dan ada pula golongan yang lebih rendah dari mereka dan Kami ujikan mereka dengan ni'mat-ni'mat yang baik dari dengan kesusahan-kesusahan supaya mereka kembali ke pangkal jalan (168). Kemudian selepas mereka, datang pula generasi (yang menyeleweng) yang mewarisi kitab Taurat. Mereka mengambil harta benda dunia yang rendah ini dan berkata: "(Tidak mengapa kali ini) kami akan dikurniakan keampunan" sedangkan apabila datang kepada mereka harta benda dunia yang sebanyak itu pula nescaya mereka akan mengambilnya juga. Bukankah mereka telah diikatkan dengan perjanjian Taurat bahawa mereka tidak akan mengatakan sesuatu terhadap Allah kecuali yang benar? Dan bukankah mereka telah mempelajari segala apa yang terkandung di dalam kitab itu? Dan bukankah negeri Akhirat lebih baik bagi orang-orang yang bertaqwa. Apakah kamu tidak berfikir? (169) Dan orang-orang yang berpegang teguh dengan kitab Taurat dan mendirikan solat (akan mendapat ganjaran) kerana sesungguhnya Kami tidak mempersia-siakan ganjaran orang-orang yang melakukan amalan yang baik.(170) Dan (kenangilah) ketika Kami mengangkat Bukit (Tursina) ke atas mereka (Bani Israel) seolah-olah kelihatan seperti payungan awan dan mereka yakin bukit itu akan jatuh menimpa mereka lalu Kami berfirman: Ambillah dan peganglah kitab Taurat yang Kami kurniakan kepada kamu dengan sekuat-kuatnya dan ingatlah segala isi kandungannya supaya kamu bertaqwa."(171)

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Di dalam pelajaran ini kisah Nabi Musa a.s. terus berlangsung dalam satu babak yang lain bersama kaumnya Bani Israel setelah mereka diselamatkan Allah dari musuh mereka, iaitu setelah Fir'aun dan bala tenteranya ditenggelamkan dan segala apa yang dibuat dan dibinakan mereka di hancur dan dibinasakan. Kini Nabi Musa a.s. tidak lagi berdepan dengan Taghut Fir'aun dan para pembesar-pembesarnya, malah beliau pada hari ini berdepan dengan "jiwa manusia" yang dikarati keladak-keladak jahiliyah dan keladak-keladak kehinaan diri yang telah merosakkan tabi'at dan perilaku Bani Israel. Kehinaan diri telah memenuhkan jiwa mereka dengan tabi'at-tabi'at suka bertindak berbelit-belit dalam satu aspek, tabi'at kejam dan ganas dalam satu aspek, tabi'at pengecut dan lemah dari memikul tanggungjawab dalam aspek yang lain pula, dan inilah yang menjadikan jiwa mereka terumbang-ambing di antara berbagai-bagai aspek kecenderungan yang keji itu. Tidak ada faktor yang lebih merosakkan jiwa manusia dari faktor kehinaan dan kerendahan diri kerana terlalu lama tertindas di bawah pemerintahan yang kejam atau kerana terlalu lama hidup di bawah bayang ancaman, ketakutan yang menimbulkan budaya menyembunyi diri dan berkelakuan suka berbelit-belit untuk menghindarkan diri dari kemerbahayaan-kemerbahayaan dan keseksaan-keseksaan, juga menimbulkan budaya bergerak dan bertindak dalam gelap dan perasaan selalu cemas dan menunggu-nunggu di timpa malapetaka.

Bani Israel hidup menderita begitu lama di dalam 'azab ini. Mereka hidup di bawah pemerintahan yang menindas dan di bawah naungan kepercayaan paganisme Fir'aun. Mereka hidup di bawah kerajaan Fir'aun yang membunuh anak-anak lelaki mereka dan hanya membiarkan anak-anak perempuan sahaja yang hidup. Apabila suasana penindasan yang kejam ini mereda, mereka hidup dalam situasi hina diri dan merasa diburu setiap waktu.

Jiwa dan tabi'at mereka rosak, fitrah dan kefahaman mereka menyeleweng dan sesat, hati mereka dipenuhi perasaan pengecut dan hina dalam satu aspek dan dipenuhi perasaan dendam dan ingin bertindak kejam dalam satu aspek yang lain pula. Kedua-dua aspek ini bertaut rapat dalam jiwa manusia apabila ia terdedah begitu lama kepada keganasan dan kezaliman.

Khalifah 'Umar ibn al-Khattab r.a. memandang sesuatu dengan nur Allah. Oleh kerana itu ia dapat melihat struktur jiwa manusia dan tabi'atnya. Apabila beliau menyampaikan amanahnya kepada para gabenor yang memerintah negeri-negeri bahagian supaya mereka melayani rakyat jelata dengan layanan yang baik, di antaranya beliau berkata: "Janganlah kamu memukul kulit mereka kerana perbuatan itu menghinakan mereka", beliau mengetahui bahawa perbuatan memukul kulit badan manusia itu suatu perbuatan yang menghinakan manusia, kerana prinsip keislaman yang tersemat di dalam hati beliau telah mendorong beliau agar tidak ada manusia yang dihinakan di dalam kerajaan Islam dan di dalam kerajaan Allah, kerana manusia dalam pandangan kerajaan Allah adalah mulia dan mereka pastilah dipandang mulia dan para pemerintah tidak boleh memukul mereka kerana perbuatan itu menghinakan mereka dan kerana mereka bukannya hamba abdi para pemerintah, malah mereka adalah para hamba Allah yang harus dipandang mulia di sisi pihak-pihak yang lain dari Allah.

Kulit kaum Bani Israel telah dipukul dan disebat dalam kerajaan Fir'aun yang zalim menyebabkan mereka terhina, malah hukuman dipukul merupakan hukuman yang paling ringan yang dihadapi mereka di zaman-zaman kesenangan. Orang-orang Mesir sendiri juga telah dipukul pihak berkuasa Fir'aun hingga

mereka juga merasa terhina dan diperbodohkan oleh Fir'aun. Mereka dipukul dan disebat di zaman pemerintahan Fir'aun kemudian dipukul dan disebat pula di zaman pemerintahan Roman yang zalim. Tiada siapa yang dapat menyelamatkan mereka dari kehinaan ini kecuali Islam, iaitu pada hari kedatangan Islam yang membawa kemerdekaan kepada mereka, di mana mereka dibebaskan dari 'Ubudiyah kepada manusia dan digantikan dengan prinsip 'Ubudiyah kepada Allah. Apabila putera 'Amru ibn al-'As - penakluk dan gabenor Muslim yang memerintah negeri Mesir - memukul belakang anak seorang Qibti dari rakyat negeri Mesir - boleh jadi kesan cemati orang-orang Roman masih wujud di atas belakangnya - maka orang Qibti itu terus marah kerana anaknya telah disebat oleh anak seorang penakluk dan gabenor negeri Mesir. Dia telah mengembara selama sebulan mengenderai untanya untuk menemui khalifah 'Umar ibn al-Khattab (di Madinah) dan mengadu kepada beliau kerana anaknya telah dipukul sekali oleh anak gabenor Mesir, sedangkan beberapa tahun dahulu di zaman pemerintahan Roman dia sanggup dipukul beberapa kali. Inilah mu'jizat Islam yang telah membangkitkan kesedaran di dalam hati orang-orang Qibti di Mesir dan hati manusia yang lain di merata tempat walaupun mereka tidak memeluk agama Islam. Inilah mu'jizat Islam yang telah menyelamatkan jiwa manusia yang tertindih selama ribuan tahun di bawah timbunan perasaan rendah diri atau hina diri yang lama, lalu mereka melompat bangkit membela kehormatan diri mereka yang telah ditiup oleh Islam di dalam jiwa mereka, dan tiada yang lain dari Islam yang dapat membangkitkan kesedaran ini di dalam jiwa mereka.

Proses memperbaiki jiwa Bani Israel dari perasaan rendah diri akibat kezaliman pemerintahan Fir'aun inilah yang akan dihadapi oleh Nabi Musa a.s. selepas beliau membawa keluar Bani Israel dari negeri Mesir dan memindahkan mereka ke seberang laut Merah. Dari kisah-kisah Al-Qur'an ini kita dapat melihat jiwa Bani Israel yang menghadapi zaman kebebasan dengan keladak-keladak perasaan rendah diri dan menghadapi agama Allah dengan keladak-keladak jahiliyah yang menodai jiwa mereka. Dan Nabi Musa a. s. terpaksa menghadapi tabi'at-tabi'at putar belit, menyeleweng, tidak berakhlak, kejahilan dan kebebalan yang telah mendap di dalam jiwa mereka itu dalam masa yang begitu lama.

Kita akan melihat kepenatan-kepenatan yang dialami Musa a.s. dalam usaha-usahanya yang besar (untuk memperbaiki jiwa Bani Israel) dan menghadapi tabi'at-tabi'at mereka yang begitu cinta kepada hidup dunia sejak beberapa zaman yang lama hingga mereka tidak mahu bangkit dari lumpur dunia, di mana mereka bergelimang sekian lama dan mengirakannya sebagai perkara biasa sahaja.

Dan kepenatan-kepenatan yang dilalui Musa a.s. ini, kita dapat melihat pula kepenatan-kepenatan setiap pendakwa yang menghadapi manusia-manusia yang berjiwa rendah diri dalam masa yang begitu lama hingga mereka merasa enak hidup hina-dina di bawah penindasan kuasa Taghut, terutama jika golongan manusia ini pernah mengenal agama yang benar yang dida'wahkan oleh penda'wah itu, kemudian apabila mereka dilalui masa yang lama, maka gambaran agama yang benar itu menjadi pudar kepada mereka dan seterusnya kembali menjadi agama yang tidak berjiwa.

Usaha penda'wah dalam situasi yang seumpama ini merupakan usaha yang berlipat kali ganda beratnya, oleh sebab itu ia memerlukan kesabaran yang berlipat kali ganda juga. Dia harus sabar menghadapi tabi'at-tabi'at putar belit dan menyeleweng, harus sabar menghadapi tabi'at-tabi'at mereka yang degil dan minat-minat mereka yang rendah dan enteng. Dia harus sabar menghadapi kejatuhan atau keterbalikan yang mendadak yang berlaku kepada manusia-manusia yang seperti ini pada setiap peringkat da'wah dan harus sabar menghadapi kecenderungan mereka yang terburu-buru ke arah jahiliyah ketika muncul petandanya yang pertama.

Barangkali inilah sebahagian dari hikmat Allah membentangkan kisah Bani Israel kepada umat Muslimin dalam bentuknya yang terperinci dan berulang-ulang kali supaya mereka dapat melihat dan mempelajari pengalaman ini sebagaimana telah kami tegaskan sebelum ini, semoga pengalaman ini dapat memberi bekalan contoh teladan kepada penda'wah-penda'wah yang mengajak manusia kepada agama Allah dalam setiap generasi.

(Pentafsiran ayat-ayat 138 - 141)

وَجَٰوَزۡنَا بِبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱلۡبَحۡرَ فَأَتَوۡاْ عَلَىٰ قَوۡمٖ
يَعۡكُفُونَ عَلَىٰٓ أَصۡنَامٖ لَّهُمۡۚ قَالُواْ يَٰمُوسَى ٱجۡعَل
لَّنَآ إِلَٰهٗا كَمَا لَهُمۡ ءَالِهَةٞۚ قَالَ إِنَّكُمۡ قَوۡمٞ
تَجۡهَلُونَ ١٣٨

إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ مُتَبَّرٞ مَّا هُمۡ فِيهِ وَبَٰطِلٞ مَّا كَانُواْ
يَعۡمَلُونَ ١٣٩

قَالَ أَغَيۡرَ ٱللَّهِ أَبۡغِيكُمۡ إِلَٰهٗا وَهُوَ فَضَّلَكُمۡ عَلَى
ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٤٠

وَإِذۡ أَنجَيۡنَٰكُم مِّنۡ ءَالِ فِرۡعَوۡنَ يَسُومُونَكُمۡ سُوٓءَ
ٱلۡعَذَابِ يُقَتِّلُونَ أَبۡنَآءَكُمۡ وَيَسۡتَحۡيُونَ
نِسَآءَكُمۡۚ وَفِي ذَٰلِكُم بَلَآءٞ مِّن رَّبِّكُمۡ
عَظِيمٞ ١٤١

"Dan Kami telah membawa Bani Israel menyeberangi laut (Merah dan di sebelah sana) mereka menemui satu kaum yang sedang menyembah berhala-berhala mereka (dengan khusyu'). Lalu mereka berkata: Wahai Musa, buatlah satu berhala untuk kami seperti berhala-berhala yang disembahkan mereka. Jawab Musa: Sesungguhnya kamu ini adalah satu kaum yang jahil (138). Sesungguhnya mereka (kaum itu) akan dibinasakan bersama-sama berhala yang disembahkan mereka dan sia-sialah segala apa yang dilakukan mereka (139). Ujar Musa: Apakah aku mencari untuk kamu Tuhan yang lain dari Allah, sedangkan Dia telah mengurniakan kepada kamu kelebihan-kelebihan yang mengatasi kaum-kaum yang lain (140). Dan (kenangilah) ketika Kami menyelamatkan kamu dari kaum Fir'aun yang telah meng'azabkan kamu dengan 'azab yang amat kejam, mereka membunuh anak-anak lelaki kamu dan membiarkan anak-anak perempuan kamu sahaja yang hidup. Peristiwa itu adalah suatu ujian yang besar dari Tuhan kamu."(141)

Itulah adegan ketujuh dalam kisah Musa a.s., iaitu adegan Bani Israel selepas menyeberangi laut Merah, dan di sini kita berdepan dengan tabi'at kaum Bani Israel yang suka menyeleweng dan sukar diperbetulkan akibat dari keladak-keladak yang tidak sihat yang mendap di dalam jiwa mereka sejak zaman-berzaman.

Masa mereka ditindas di bawah naungan paganisme jahiliyah Fir'aun dan para pembesarnya baru sahaja berlalu, dan masa mereka diselamatkan oleh pemimpin dan nabi mereka Musa a.s. atas nama Allah Yang Maha Esa Tuhan sekalian alam dari buruan Fir'aun dan bala tenteranya juga-belum lama berlalu, di mana Allah membinasakan musuh mereka, membelah laut untuk laluan mereka dan menyelamatkan mereka dari penindasan yang kejam dan ganas yang dialami mereka. Mereka terus keluar dengan pantas dari negeri Mesir dan dari paganisme tetapi sebaik sahaja mereka menyeberangi lautan dan berjalan di seberang sana tiba-tiba mereka terpandang satu kaum paganis yang sedang khusyu' menyembah berhala-berhala mereka dan sedang asyik melakukan upacara-upacara ibadat paganisme mereka, lalu mereka meminta Musa selaku utusan Allah Tuhan sekalian alam yang telah mengeluarkan mereka dari negeri Mesir atas nama Islam dan 'aqidah tauhid supaya mengadakan satu berhala untuk disembahkan mereka kembali.

وَجَٰوَزْنَا بِبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱلْبَحْرَ فَأَتَوْا۟ عَلَىٰ قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَىٰٓ أَصْنَامٍ لَّهُمْ ۚ قَالُوا۟ يَٰمُوسَى ٱجْعَل لَّنَآ إِلَٰهًا كَمَا لَهُمْ ءَالِهَةٌ ۚ

"Dan Kami telah membawa Bani Israel menyeberangi laut (Merah dan di sebelah sana) mereka menemui satu kaum yang sedang menyembah berhala-berhala mereka (dengan khusyu'). Lalu mereka berkata: Wahai Musa, buatlah satu berhala untuk kami seperti berhala-berhala yang disembahkan mereka."(138)

Kaum Bani Israel Berpatah Balik Kepada Paganisme

Itulah jangkitan kuman yang menyerang jiwa di samping menyerang tubuh badan, tetapi ia tidak berjangkit kecuali jiwa itu mempunyai kesediaan untuk menerimanya. Tabi'at Bani Israel seperti yang ditayangkan oleh Al-Qur'anul-Karim dengan tayangan yang begitu tepat, halus dan amanah dalam segala situasi adalah satu tabi'at yang mempunyai keazaman yang lembut dan goyah dan mempunyai jiwa yang lemah; Baru sebentar menerima hidayat, tiba-tiba sesat pula, baru sebentar naik tiba-tiba jatuh pula, baru sebentar menyusur jalan yang lurus tiba-tiba patah balik dan berpusing ke belakang pula. Semuanya berpunca dari hati yang keras, sikap yang degil dan perasaan yang kasar. Mereka kini kembali kepada tabi'at lama mereka. Baru sebentar mereka melihat kaum yang lain menyembah berhala, tiba-tiba mereka lupakan pengajaran yang diperolehinya selama lebih dari dua puluh tahun, iaitu sejak Musa a.s. membawa 'aqidah tauhid kepada mereka. Setengah riwayat menyebut bahawa Nabi Musa a.s. berada di negeri, Mesir selama dua puluh tiga tahun mulai dari masa beliau mencabar Fir'aun dan para pembesarnya dengan risalah Ilahi sehingga kepada hari beliau keluar dari Mesir membawa Bani Israel menyeberangi Laut Merah, malah mereka lupakan mu'jizat di sa'at itu yang telah menyelamatkan mereka dari Fir'aun dan bala tenteranya dan membinasakan mereka semuanya. Fir'aun dan kaumnya adalah penganut-penganut kepercayaan paganisme yang menyembah berhala, dan atas nama paganisme mereka menindas dan menghinakan Bani Israel sehingga para pembesar Fir'aun pernah menghasut baginda supaya bertindak tegas terhadap Musa dan para pengikutnya:

أَتَذَرُ مُوسَىٰ وَقَوْمَهُۥ لِيُفْسِدُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ وَيَذَرَكَ وَءَالِهَتَكَ ۚ

"Apakah tuanku akan membiarkan Musa dan kaumnya melakukan kerosakan di bumi serta meninggalkan tuanku dan tuhan-tuhan tuanku?...."(127)

Mereka lupakan semuanya ini hingga mereka tergamak memohon kepada Nabi mereka Musa a.s. selaku utusan Allah Tuhan semesta alam supaya beliau sendiri mengadakan berhala untuk mereka. Seandainya mereka sendiri yang mengadakan berhala-berhala itu untuk disembahkan mereka, tentulah keganjilannya tidak sebesar tindakan mereka memohon kepada utusan Allah Tuhan semesta alam supaya beliau sendiri mengadakan berhala untuk disembahkan mereka. Tetapi Bani Israel tetap Bani Israel.

Hanya Si Tolol Sahaja Yang Menolak Tauhid

Musa a.s. telah menunjukkan kemarahan yang berapi-api, iaitu kemarahan seorang utusan Allah Tuhan semesta alam. Beliau marah kerana Allah,

kerana cemburu kepada Uluhiyah Allah yang mahu disekutukan kaumnya dengan berhala-berhala. Oleh sebab itu beliau mengeluarkan perkataan cemuhan yang amat sesuai dengan permintaan mereka yang ganjil itu:

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ١٣٨

Jawab Musa: "Sesungguhnya kamu adalah satu kaum yang jahil."(138)

Nabi Musa a.s. tidak menjelaskan apakah yang dimaksudkan dengan kata-kata kejahilan itu supaya kata-kata itu kekal dengan pengertiannya yang umum, iaitu kejahilan yang syumul dan mutlak, kejahilan dengan pengertian "tidak mengerti" yang menjadi kata lawan kepada kata-kata "mengerti dan berilmu pengetahuan", atau kejahilan dengan pengertian "bebal" dan tidak berakal yang menjadi kata lawan kepada kata-kata "berakal" dan "berfikiran". Pendeknya pengertian yang terbit dari perkataan itu ialah kejahilan dan kebebalan yang menjangkau batas-batasnya yang maksima, juga supaya dengan kata-kata itu dapat menyarankan bahawa penyelewengan dari kepercayaan tauhid kepada kepercayaan syirik itu adalah berpunca dari kejahilan, kebebalan dan ketololan, sedangkan ilmu pengetahuan yang betul dan fikiran yang waras dapat membawa manusia kepada Allah Yang Maha Esa. Tidak ada ilmu pengetahuan dan fikiran yang waras yang membawa manusia ke jalan yang lain dari jalan tauhid ini.

Ilmu pengetahuan dan akal fikiran menghadapi alam buana serta undang-undang dan peraturannya yang membuktikan kewujudan pencipta yang mentadbirkan perjalanannya, juga membuktikan sifat keesaan pencipta dan pentadbirnya, kerana unsur perencanaan yang halus dan pentadbiran yang rapi dapat di lihat dengan jelas di dalam undang-undang dan peraturan alam ini begitu juga ciri keesaan dan persamaan dapat di lihat dengan terang di dalam undang-undangnya dan kesan-kesannya jika di fikir dan diteliti mengikut methodologi yang betul. Hanya orang-orang yang jahil dan tolol sahaja yang tidak dapat melihat atau enggan melihat hakikat ini walaupun mereka mendakwa berfikir secara ilmiyah sebagaimana yang didakwa oleh kebanyakan mereka.

Musa a.s. menjelaskan kepada kaumnya tentang akibat buruk permintaan mereka dengan menunjukkan akibat buruk yang akan menimpa kaum yang di lihat mereka sedang asyik menyembah berhala-berhala hingga menggerakkan keinginan mereka untuk meniru cara ibadat kaum itu:

إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ مُتَبَّرٌ مَّا هُمْ فِيهِ وَبَٰطِلٌ مَّا كَانُوا۟
يَعْمَلُونَ ١٣٩

"Sesungguhnya mereka (kaum itu) akan dibinasakan bersama-sama berhala yang disembahkan mereka dan sia-sialah segala apa yang dilakukan mereka."(139)

Maksudnya, kepercayaan syirik yang dianuti kaum ini, ketekunan mereka menyembah, berhala-berhala, kehidupan mereka yang berlandaskan kepercayaan syirik yang menyembah bermacam-macam tuhan atau berhala dan para dalang yang berada di sebalik berhala-berhala itu yang terdiri dari sami-sami dan kahin-kahin yang menjaga berhala-berhala itu, juga pihak-pihak pemerintah yang mengambil kuasa mereka dari kepercayaan yang bercampuraduk ini dan sebagainya dari kesan-kesan penyelewengan dari 'aqidah tauhid itu seperti kefahaman-kefahaman yang karut dan cara-cara hidup yang rosak, semuanya itu akan lenyap dan sia-sia belaka dan setiap perbuatan yang sia-sia akan berakhir dengan kebinasaan.

Kemudian nada cemburu kedengaran meninggi di dalam perkataan Musa yang berikut. Beliau menaruh perasaan cemburu dan marah kerana Allah S.W.T. dan beliau merasa hairan bagaimana kaumnya sanggup melupakan ni'mat Allah yang begitu ketara kepada mereka:

قَالَ أَغَيْرَ ٱللَّهِ أَبْغِيكُمْ إِلَٰهًا وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى
ٱلْعَٰلَمِينَ ١٤٠

"Ujar Musa: Apakah wajar aku mencari untuk kamu Tuhan yang lain dari Allah, sedangkan Dia telah mengurniakan kepada kamu kelebihan-kelebihan yang mengatasi kaum-kaum yang lain?"(140)

Ni'mat-ni'mat Allah kepada Bani Israel yang melebihi umat-umat yang lain yang sezaman dengan mereka dapat di lihat dengan jelas apabila mereka dipilih di antara kaum-kaum Musyrikin untuk mendokong agama tauhid. Tidak ada ni'mat yang lebih besar dari ni'mat ini dan tidak ada kurnia yang dapat ditanding dengan kurnia yang agung ini. Di samping itu mereka dipilih pula untuk mewarisi tanah suci Baitul-Maqdis yang berada ketika itu dalam penguasaan kaum Musyrikin. Dengan ni'mat-ni'mat dan limpah kurnia Allah yang begitu besar, bagaimana mungkin mereka tergamak mengemukakan tuntutan kepada Nabi Musa a.s. supaya mengadakan untuk mereka Tuhan yang lain dari Allah, sedangkan mereka berpoya-poya dalam limpahan ni'mat-Nya?

Mengikut cara biasa Al-Qur'an yang menyambung cerita para aulia' Allah dengan cerita dari Allah, maka ayat yang berikut secara langsung mengemukakan firman Allah yang bersambung dengan percakapan Musa a.s. yang juga ditujukan kepada kaumnya:

وَإِذْ أَنجَيْنَٰكُم مِّنْ ءَالِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوٓءَ
ٱلْعَذَابِ يُقَتِّلُونَ أَبْنَآءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ
نِسَآءَكُمْ ۚ وَفِى ذَٰلِكُم بَلَآءٌ مِّن رَّبِّكُمْ
عَظِيمٌ ١٤١

Dan (kenangilah) ketika Kami menyelamatkan kamu dari kaum Fir'aun yang telah meng'azabkan kamu dengan 'azab yang amat kejam, mereka membunuh anak-anak lelaki kamu dan membiarkan anak-anak perempuan kamu sahaja yang hidup. Peristiwa itu adalah suatu ujian yang besar dari Tuhan kamu.(141)

Cara Al-Qur'anul-Karim yang menyambung percakapan Allah dengan percakapan para aulia'nya tidak syak merupakan satu penghormatan yang amat tinggi kepada para aulia' Allah.

Ni'mat dan limpah kurnia yang dibangkitkan Allah kepada Bani Israel dalam ayat ini memang tersemat dalam fikiran dan perasaan mereka. Ni'mat dan limpah kurnia ini sahaja sudah cukup untuk mendorong mereka mengenang budi dan berterima kasih. Di dalam ayat ini Allah menyedarkan hati mereka supaya mengambil i'tibar dari ujian penindasan kerajaan Fir'aun yang telah dialami mereka dan dari ujian keselamatan yang sedang dihayati mereka, iaitu mengambil i'tibar dari ujian dengan kesusahan dan dari ujian dengan kesenangan.

وَفِي ذَٰلِكُم بَلَآءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٤١﴾

"Peristiwa itu adalah sesuatu ujian yang besar dari Tuhan kamu."(141)

Peristiwa itu bukanlah berlaku secara serampangan dan tanpa perencanaan yang tertentu, malah peristiwa itu merupakan sesuatu ujian untuk diambil pengajaran dan diberi peringatan, juga untuk maksud pembersihan dan latihan dan seterusnya untuk mewujudkan alasan-alasan yang wajar sebelum dihukum dengan hukuman yang amat berat setelah ujian itu gagal memperbaiki hati mereka.

(Pentafsiran ayat 142)

Setelah adegan di antara Musa dan kaumnya berakhir, maka dimulakan pula dengan adegan yang kelapan, iaitu adegan selanjutnya yang memperlihatkan Musa a.s. sedang bersiap sedia untuk mengadap Allah Yang Maha Agung, iaitu persediaan untuk pengadapan agung dengan Allah di dalam kehidupan dunia ini. Adegan ini juga memperlihatkan bagaimana beliau menyampaikan pesanannya kepada saudaranya a.s. sebelum beliau berangkat untuk pertemuan yang agung itu:

وَوَٰعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَٰثِينَ لَيْلَةً وَأَتْمَمْنَٰهَا بِعَشْرٍ
فَتَمَّ مِيقَٰتُ رَبِّهِۦٓ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ۚ وَقَالَ مُوسَىٰ
لِأَخِيهِ هَٰرُونَ ٱخْلُفْنِى فِى قَوْمِى وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ
سَبِيلَ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٢﴾

"Dan Kami telah berjanji (untuk mengurniakan Taurat) kepada Musa selepas berlalunya tiga puluh malam dan Kami sempurnakannya dengan sepuluh malam lagi dan dengan itu genaplah masa perjanjian Tuhannya, selama empat puluh malam, lalu berkatalah Musa kepada saudaranya: Harun: Gantilah aku dalam memimpin kaumku dan islahkan mereka dan janganlah engkau ikuti jalan orang-orang yang melakukan kerosakan."(142)

Musa a.s. Bersedia Untuk Bermunajat Dengan Allah

Fasa pertama pelaksanaan tugas yang telah ditetapkan Allah kepada Musa telah berakhir, iaitu tugas menyelamatkan Bani Israel dari kehidupan yang hina dina kerana ditindas dan di'azab oleh Fir'aun dan para pembesarnya, atau tugas menyelamatkan mereka dari negeri Mesir yang menghina dan menindas mereka dan membawa mereka ke padang sahara yang bebas dalam perjalanan menuju ke tanah suci Baitul-Maqdis. Namun begitu kaum Bani Israel belum lagi bersedia untuk memikul tugas yang agung itu, iaitu tugas menegakkan pemerintahan yang berlandaskan agama Allah. Kita telah melihat bagaimana jiwa manusia masih cenderung kepada kepercayaan menyembah berhala atau paganisme dan masih tertarik kepada kepercayaan syirik sebaik sahaja mereka melihat satu kaum yang sedang menyembah berhala dengan khusyu' dan menyebabkan 'aqidah tauhid yang dibawa oleh Musa a.s. terus menjadi goyah, sedangkan masanya belum lama berlalu. Oleh sebab itu satu perutusan yang terperinci perlu diturunkan untuk mendidik dan menyediakan mereka untuk melaksanakan tugas agung mereka di masa akan datang. Dan untuk maksud menurunkan perutusan yang terperinci inilah ditentukan masa temujanji untuk mengadap Allah dan menerima perutusan dari-Nya. Masa temujanji itu bertujuan untuk memberi kesempatan kepada Musa menyediakan dirinya menjelang masa pengadapan yang agung itu untuk menerima perutusan dari Allah.

Masa penyediaan diri itu ialah selama tiga puluh malam dan ditambah dengan sepuluh malam lagi menjadikan jumlahnya genap empat puluh malam semuanya. Dalam masa ini Musa melatihkan dirinya dengan ibadat puasa menjelang pertemuan yang dijanjikan itu, di mana beliau mengasingkan dirinya dari kesibukan-kesibukan hidup dan seluruh waktunya ditumpukan kepada seruan dan bisikan-bisikan suci dari langit, beliau memisahkan dirinya dari manusia agar seluruh waktunya dihabiskan dalam munajat dengan Allah Yang Maha Mulia, agar jiwanya menjadi jernih, hening, halus dan bercahaya, dan agar keazamannya bertambah kuat dan kukuh dalam menghadapi situasi yang ditunggu-tunggu dan memikul perutusan Ilahi yang dijanjikan itu.

Musa a.s. telah menyampaikan pesanannya kepada saudaranya Harun a.s. sebelum beliau meninggalkan kaumnya atau sebelum beliau mengasingkan diri dan beri'tikaf:

وَقَالَ مُوسَىٰ لِأَخِيهِ هَٰرُونَ ٱخْلُفْنِى فِى قَوْمِى وَأَصْلِحْ
وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٢﴾

"Lalu berkatalah Musa kepada saudaranya Harun: Gantilah aku dalam memimpin kaumku dan islahkan mereka dan janganlah engkau ikuti jalan orang-orang yang melakukan kerosakan."(142)

Musa a.s. memang mengetahui bahawa Harun juga seorang nabi yang diutuskan Allah bersama beliau, tetapi setiap Muslim berkewajipan memberi nasihat kepada Muslim yang lain kerana nasihat merupakan hak dan kewajipan seorang Muslim terhadap sesama Muslim. Di samping itu Musa a.s. menyedari betapa beratnya tugas yang dihadapinya, kerana beliau mengetahui tabi'at kaum Bani Israel yang cerewet itu. Harun menerima nasihat itu dengan segala senang hati. Hanya hati orang-orang yang jahat sahaja yang merasa berat menerima nasihat, kerana nasihat menyekat kebebasan mereka. Hanya hati manusia-manusia yang angkuh dan sombong sahaja merasa berat menerima nasihat kerana mereka menganggap nasihat itu menjatuhkan darjat mereka. Hanya orang-orang yang kerdil sahaja yang menolak tangan anda yang ingin menolongnya untuk menunjukkan egonya besar.

Penjelasan mengenai tiga puluh malam yang ditambah dengan sepuluh malam itu telah disebut oleh ibn Kathir di dalam tafsirnya seperti berikut:

"Allah S.W.T. menyebut bahawa Dia telah membuat temujanji dengan Musa selama tiga puluh malam (sebulan). Menurut para Mufassirin, Musa a.s. telah berpuasa selama masa itu dan setelah genap masa temujanji, beliau bersugi dengan kulit kayu, kemudian beliau diperintah supaya menggenapkan masa empat puluh hari itu dengan menambahkan sepuluh hari lagi."

(Pentafsiran ayat-ayat 143 - 147)

Ayat-ayat yang berikut menayangkan adegan yang kesembilan, iaitu adegan yang unik yang dikhususkan Allah kepada Nabi Musa a.s. sahaja, iaitu adegan dialog secara langsung di antara Allah Yang Maha Besar dengan salah seorang dari para hamba kesenangan-Nya, adegan yang memperlihatkan suatu pemandangan di mana insan yang terbatas dan fana dapat berhubung dengan Allah yang azali dan abadi tanpa perantaraan dan di mana ia dapat menerima perutusan dari Penciptanya yang abadi, sedangkan ia masih berada di bumi ini. Kita tidak mengetahui cara perhubungan itu, dan kita juga tidak mengetahui bagaimana kalam Allah disampaikan kepada Musa a.s. Kita seterusnya tidak mengetahui dengan deria mana atau dengan anggota mana atau dengan alat mana Musa a.s. menerima kalam Allah. Kita manusia tidak berupaya menggambarkan situasi ini dengan gambaran yang sebenar, kerana kita telah dijadikan dengan daya tanggapan dan pengalaman-pengalaman yang terbatas, akan tetapi dengan perantaraan daya halus yang diambil dengan roh ciptaan Allah yang ada di dalam diri kita, kita dapat mencium bau dan melihat ufuk yang jauh dan terang itu. Kita hanya berhenti setakat melihat dari jauh sahaja dan tidak cuba merosakkannya dengan pertanyaan tentang bagaimana caranya ia berlaku, kerana kita mahu memahaminya dengan perantaraan daya tanggapan kita yang dekat dan terbatas:

وَلَمَّا جَآءَ مُوسَىٰ لِمِيقَٰتِنَا وَكَلَّمَهُۥ رَبُّهُۥ قَالَ رَبِّ
أَرِنِىٓ أَنظُرْ إِلَيْكَ ۚ قَالَ لَن تَرَىٰنِى وَلَٰكِنِ ٱنظُرْ
إِلَى ٱلْجَبَلِ فَإِنِ ٱسْتَقَرَّ مَكَانَهُۥ فَسَوْفَ تَرَىٰنِى ۚ
فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُۥ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُۥ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَىٰ
صَعِقًا ۚ فَلَمَّآ أَفَاقَ قَالَ سُبْحَٰنَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا۠
أَوَّلُ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٣﴾
قَالَ يَٰمُوسَىٰٓ إِنِّى ٱصْطَفَيْتُكَ عَلَى ٱلنَّاسِ بِرِسَٰلَٰتِى
وَبِكَلَٰمِى فَخُذْ مَآ ءَاتَيْتُكَ وَكُن مِّنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿١٤٤﴾
وَكَتَبْنَا لَهُۥ فِى ٱلْأَلْوَاحِ مِن كُلِّ شَىْءٍ
مَّوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَىْءٍ فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَأْمُرْ
قَوْمَكَ يَأْخُذُوا۟ بِأَحْسَنِهَا ۚ سَأُو۟رِيكُمْ دَارَ ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿١٤٥﴾
سَأَصْرِفُ عَنْ ءَايَٰتِىَ ٱلَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِى ٱلْأَرْضِ
بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ وَإِن يَرَوْا۟ كُلَّ ءَايَةٍ لَّا يُؤْمِنُوا۟ بِهَا
وَإِن يَرَوْا۟ سَبِيلَ ٱلرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِن
يَرَوْا۟ سَبِيلَ ٱلْغَىِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ
كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَكَانُوا۟ عَنْهَا غَٰفِلِينَ ﴿١٤٦﴾
وَٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَلِقَآءِ ٱلْءَاخِرَةِ حَبِطَتْ
أَعْمَٰلُهُمْ ۚ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٤٧﴾

"Dan apabila Musa datang menepati waktu temujanji dengan Kami dan Tuhannya bercakap dengannya lalu ia berkata: Wahai Tuhanku, perlihatkanlah diri-Mu kepada aku supaya aku dapat melihat-Mu.' Allah menjawab: Engkau tidak akan dapat melihat diri-Ku, tetapi lihatlah (lebih dahulu) kepada bukit itu, jika ia berdiri mantap di tempatnya, nescaya engkau akan dapat melihat diri-Ku. Kemudian apabila Tuhannya bertajalli kepada bukit itu, maka Ia menjadikannya ranap dan hancur lebur lalu Musa jatuh pengsan. Kemudian setelah sedar kembali ia pun berkata: (Ya Allah) Maha Sucilah Engkau. Aku bertaubat kepada-Mu dan akulah orang yang pertama dari golongan orang-orang yang beriman. (143) Allah berfirman: Wahai Musa! Sesungguhnya Aku telah mengutamakan pilihan-Ku

terhadapmu di atas sekalian manusia untuk membawa perutusan-Ku dan berbicara dengan-Ku (secara langsung). Oleh itu ambillah segala apa yang telah dikurniakan oleh-Ku dan hendaklah engkau jadikan dirimu dari golongan orang-orang yang bersyukur (144). Dan Kami telah rakamkan untuknya segala sesuatu di dalam luh-luh (Taurat) sebagai pengajaran dan penjelasan yang terperinci mengenai segala sesuatu. Oleh sebab itu hendaklah kamu pegangkannya dengan kuat dan suruhlah kaummu mengambil segala sesuatu yang paling baik darinya. Aku akan memperlihatkan kepada kamu negeri kaum yang fasiq (145). Aku akan palingkan hati, orang-orang yang berlagak angkuh di bumi Allah tanpa alasan yang benar dari memahami ayat-Ku. Jika mereka melihat segala ayat sekali pun, mereka tidak akan beriman kepadanya dan jika mereka melihat segala jalan hidayat sekali pun, mereka tidak akan mengambilnya sebagai jalan yang diikutinya dan (sebaliknya) jika mereka melihat jalan kesesatan, mereka akan mengambilnya sebagai jalan yang diikutinya. Balasan yang sedemikian disebabkan kerana mereka mendustakan ayat-ayat Kami dan kerana selama ini mereka tidak menghiraukannya (146). Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan pertemuan pada hari Akhirat, maka binasalah segala amalan mereka. Mereka tidak akan diberi balasan kecuali di atas amalan-amalan yang dilakukan mereka."(147)

Musa a.s. Bermunajat Dengan Allah

Kita perlu menghadirkan situasi yang unik itu dalam imaginasi kita, dalam saraf kita dan dalam diri kita seluruhnya supaya kita dapat melihat dan memahaminya dari dekat dan supaya kita dapat merasa sedikit apa yang dirasakan Musa a.s. dalam situasi itu.

وَلَمَّا جَآءَ مُوسَىٰ لِمِيقَٰتِنَا وَكَلَّمَهُۥ رَبُّهُۥ قَالَ رَبِّ أَرِنِىٓ أَنظُرْ إِلَيْكَ ۚ

"Dan apabila Musa datang menepati waktu temujanji dengan Kami dan Tuhannya bercakap dengannya lalu ia berkata: Wahai Tuhanku, perlihatkanlah diri-Mu kepadaku supaya aku dapat melihat-Mu."(143)

Itulah detik yang amat mengkagetkan ketika Musa menerima kalam Tuhannya dan ketika jiwanya mengamati, melihat dan merindui sesuatu yang diingininya hingga membuat beliau lupa siapakah dirinya dan siapakah Tuhannya dan lantas memohon sesuatu yang tidak mungkin diberi kepada manusia dan sesuatu yang tidak mungkin dihadapi mereka selama mereka berada di bumi ini. Beliau memohon untuk melihat Allah ketika beliau sedang terpesona dalam suasana penuh rindu, penuh harapan, penuh kasih, penuh keinginan untuk melihat Tuhannya hingga beliau ditegur Allah dengan jawapan yang tegas:

قَالَ لَن تَرَىٰنِى

"Allah menjawab: Engkau tidak akan dapat melihat diri-Ku."(143)

Kemudian Tuhannya Yang Maha Agung menjelaskan sebabnya dengan lemah-lembut, iaitu dia tidak mampu melihatnya:

وَلَٰكِنِ ٱنظُرْ إِلَى ٱلْجَبَلِ فَإِنِ ٱسْتَقَرَّ مَكَانَهُۥ فَسَوْفَ تَرَىٰنِى ۚ

"Tetapi lihatlah (lebih dahulu) kepada bukit itu jika ia berdiri mantap di tempatnya nescaya engkau akan dapat melihat diri-Ku."(143)

Kedudukan bukit itu amat kuat dan teguh, namun demikian daya reaksi bukit itu lebih rendah dari daya reaksi diri manusia. Jadi, apa yang berlaku?

فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُۥ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُۥ دَكًّا

"Kemudian apabila Tuhannya bertajalli kepada bukit itu, maka ia menjadikannya ranap dan hancur lebur."(143)

Bagaimana cara tajalli Allah ini? Kita tidak berupaya menyifat dan memerikannya, malah kita tidak mampu memahami dan menggamatinya kecuali dengan perantaraan daya halus yang menghubungkan kita dengan Allah ketika jiwa kita jernih, bersih dan menumpu seluruh dirinya kepada Allah selaku sumbernya. Kita tidak dapat memindahkan sesuatu apa pun dari situasi tajalli ini dengan perantaraan rangkaian perkataan-perkataan semata-mata. Oleh sebab itu kami tidak cuba menggunakan rangkaian perkataan untuk menggambarkan situasi tajalli ini. Kami lebih cenderung menafikan semua riwayat mengenai tajalli yang disebut dalam mentafsirkan ayat ini kerana di antara riwayat-riwayat itu tidak terdapat satu riwayat yang sahih dari rasul yang ma'sum s.a.w. sendiri dan Al-Qur'an juga tidak berkata sepatah pun mengenainya.

فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُۥ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُۥ دَكًّا

"Kemudian apabila Tuhannya bertajalli kepada bukit itu, maka ia menjadikannya ranap dan hancur lebur."(143)

Maksudnya, bukit itu hancur ranap dan sama rata dengan bumi. Di sini barulah Musa sedar betapa hebatnya situasi tajalli Allah dan kesannya yang menjalar ke dalam dirinya selaku makhluk insan yang lemah:

وَخَرَّ مُوسَىٰ صَعِقًا ۚ

"Lalu Musa jatuh pengsan."(143)

فَلَمَّآ أَفَاقَ

"Kemudian setelah sedar kembali."(143)

Setelah ia kembali siuman dan memahami sejauh mana tenaga kekuatannya, beliau pun sedar bahawa beliau telah melampaui batas yang wajar ketika mengemukakan permohonannya itu:

قَالَ سُبْحَٰنَكَ

"Ia pun berkata: (Ya Allah!) Maha Sucilah Engkau."(143)

Maha Sucilah Engkau dari di lihat dengan mata.

Setelah menyedari keterlaluannya, beliau terus berkata:

تُبْتُ إِلَيْكَ

"Aku bertaubat kepada-Mu."(143)

Aku bertaubat atas kesalahanku membuat permohonan yang melampaui batas.

وَأَنَا۠ أَوَّلُ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٣﴾

"Dan akulah orang yang pertama dari golongan orang-orang yang beriman."(143)

Para rasul selama-lamanya merupakan orang-orang yang pertama beriman kepada kebesaran dan keagungan Allah dan beriman kepada kalam Allah yang diturunkan kepada mereka. Allah menyuruh mereka supaya mengemukakan hakikat ini dan Al-Qur'anul-Karim menyebut pengumuman ini dari mereka di berbagai-bagai surah.

Kini Musa a.s. sekali lagi menyedari betapa limpahnya rahmat Allah terhadap beliau apabila beliau menerima berita baik dari-Nya, iaitu berita beliau dipilih dan dilantikkan menjadi rasul untuk menyampaikan perutusan kepada kaumnya selepas mereka diselamatkan dari penindasan Fir'aun. Perutusan Allah kepada Fir'aun dan kuncu-kuncunya adalah bertujuan untuk menyelamatkan mereka dari Fir'aun:

قَالَ يَٰمُوسَىٰٓ إِنِّى ٱصْطَفَيْتُكَ عَلَى ٱلنَّاسِ بِرِسَٰلَٰتِى وَبِكَلَٰمِى فَخُذْ مَآ ءَاتَيْتُكَ وَكُن مِّنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿١٤٤﴾

"Allah berfirman: Wahai Musa! Sesungguhnya Aku telah mengutamakan pilihan-Ku terhadapmu di atas sekalian manusia untuk membawa perutusan-Ku dan berbicara dengan-Ku (secara langsung). Oleh itu ambillah segala apa yang telah dikurniakan oleh-Ku dan hendaklah engkau jadikan dirimu dari golongan orang-orang yang bersyukur."(144)

Dari firman Allah kepada Musa a.s. yang berbunyi: "Sesungguhnya Aku mengutamakan pilihan-Ku terhadapmu di atas sekalian manusia," kita dapat memahami bahawa yang dimaksudkan dengan perkataan "an-Nas" (sekalian manusia) dalam ayat ini ialah manusia-manusia yang sezaman dengannya, kerana rasul-rasul itu ada yang di utuskan sebelum Musa dan ada pula yang di utuskan kemudiannya. Dengan ini bererti bahawa pemilihan itu dilakukan ke atas satu generasi manusia yang sezaman dengannya sahaja. Ni'mat berbicara secara langsung dengan Allah merupakan ni'mat istimewa kepada Nabi Musa a.s. sahaja. Perintah Allah yang menyuruh Musa supaya berpegang teguh dengan wahyu-wahyu yang dikurniakan kepadanya dan supaya bersyukur terhadap ni'mat-ni'mat pemilihan dan pemberian Allah merupakan perintah untuk mengajar dan membimbing manusia dan bagaimana cara untuk membalas ni'mat-ni'mat Allah yang dikurniakan kepada mereka. Rasul-rasul a.s. merupakan contoh teladan dan ikutan kepada manusia. Dan seluruh manusia harus mencontohi mereka dan menerima segala apa yang dikurniakan kepada mereka dengan penuh kesyukuran untuk mendapat tambahan ni'mat, untuk membaiki hati, untuk menjauhi diri dari sifat angkuh dan untuk berhubung rapat dengan Allah.

Kemudian ayat yang berikut menerangkan isi kandungan perutusan Allah dan bagaimana perutusan itu dikurniakan kepada Musa a.s.:

وَكَتَبْنَا لَهُۥ فِى ٱلْأَلْوَاحِ مِن كُلِّ شَىْءٍ مَّوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَىْءٍ

"Dan Kami telah rakamkan untuknya segala sesuatu di dalam luh-luh (Taurat) sebagai pengajaran dan penjelasan yang terperinci mengenai segala sesuatu."(145)

Di sana terdapat berbagai riwayat dan berbagai-bagai pendapat ahli tafsir mengenai luh-luh ini. Setengah-setengah mereka memerikan luh-luh itu dengan sifat-sifat yang terperinci yang kami faqir dinukil dari cerita-cerita Israeliyat yang telah meresap dalam kitab-kitab tafsir. Tetapi dari semua keterangan itu kami tidak dapati satu penerangan pun dari Rasulullah s.a.w. sendiri. Oleh sebab itu kami terpaksa berhenti setakat apa yang diterangkan oleh Al-Qur'an yang benar ini sahaja tanpa melewatinya, kerana sifat-sifat itu tidak menambah atau mengurangkan sesuatu apa pun hakikat luh-luh ini. Adapun persoalan mengenai apakah hakikat luh-luh itu dan bagaimana ia ditulis, maka persoalan ini adalah suatu persoalan yang tidak kena mengena dengan kita sedikit pun, kerana di sana tidak ada penjelasan mengenainya dari nas-nas yang sahih. Yang penting di sini ialah isi kandungan yang dirakamkan di dalam luh-luh itu, di mana terdapat segala penjelasan mengenai maudhu' dan matlamat perutusan Ilahi, yang bertujuan membentangkan pernyataan-pernyataan Allah, undang-undang syari'at-Nya dan arahan-arahan yang diperlukan untuk mengislahkan umat Bani Israel dan tabi'at mereka yang telah dirosakkan oleh kompleks perasaan rendah diri kerana ditindas sekian lama.

فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَأْمُرْ قَوْمَكَ يَأْخُذُوا۟ بِأَحْسَنِهَا

"Oleh sebab itu hendaklah engkau pegangkannya dengan kuat dan suruhlah kaummu mengambil segala sesuatu yang paling baik darinya."(145)

Perintah Allah Yang Maha Esa kepada Musa a.s. supaya mengambil luh-luh itu dengan kuat dan penuh keazaman dan menyuruh kaumnya supaya menjunjung segala tugas yang berat yang terkandung di dalamnya dan menyifatkannya sebagai tugas-tugas yang paling baik dan paling sesuai dengan keadaan mereka. Perintah yang sedemikian rupa selain dari menyarankan perlunya menggunakan cara ini untuk merangsangkan tabi'at Bani Israel yang telah dirosakkan oleh penindasan pemerintahan Fir'aun yang begitu lama supaya mereka sanggup memikul tugas-tugas agama dan khalifah yang dikurniakan kepada mereka dengan keazaman dan kesungguhan

yang kuat, juga menyarankan perlunya setiap umat itu berpegang teguh dengan 'aqidah yang diturunkan kepada mereka.

'Aqidah merupakan suatu urusan yang amat besar di sisi Allah S.W.T., juga suatu urusan yang amat penting dalam perhintungan alam ini dan dalam perencanaan Allah yang mengendalikan alam ini, dan seterusnya merupakan suatu faktor yang amat besar dalam perjalanan sejarah manusia dan dalam kehidupan mereka di dunia dan Akhirat. Sistem hidup yang digariskan oleh 'aqidah yang berlandaskan kepercayaan kepada Wahdaniyah Allah S.W.T. dan berlandaskan prinsip 'Ubudiyah manusia kepada Rububiyah Allah Yang Maha Esa adalah suatu sistem hidup yang mengubahkan seluruh corak dan cara hidup manusia dan menegakkan kehidupan mereka di atas satu cara yang berlainan dari cara hidup jahiliyah yang berlandaskan prinsip Rububiyah yang lain dari Rububiyah Allah S.W.T., iaitu cara hidup jahiliyah yang mempunyai sistem yang berlainan dari sistem hidup Rabbani yang lahir dari 'aqidah yang benar itu.

Urusan yang sedemikian penting di sisi Allah, yang sedemikian penting dalam perhitungan alam, yang sedemikian penting dalam tabi'at kehidupan dan dalam sejarah manusia wajarlah dipegang dengan sekuat-kuatnya dan diberi tempat yang serius di dalam hati dan dipeliharakan cirinya dengan terus terang dan tegas. Ia tidak sepatutnya dipegang dengan pegangan yang lemah dan goyah atau dipegang secara sambil lewa sahaja, kerana ia sendiri merupakan suatu urusan yang amat penting di samping tugas-tugas yang berat yang tidak sanggup di fikir oleh orang yang mempunyai tabi'at yang lemah, goyah dan sambil lewa atau dipegang dengan perasaan-perasaan yang seperti itu.

Tetapi ini bukanlah bererti bahawa urusan 'aqidah ini harus dilaksanakan dengan sikap yang keterlaluan, sikap yang memberat-berat dan memayah-mayahkan atau sikap mengetat dan menyulit-nyulitkan kerana sikap-sikap yang seumpama ini bukannya dari tabi'at agama Allah. Malah yang dimaksudkan di sini ialah urusan 'aqidah itu harus dilaksanakan dengan sikap yang serius, dengan semangat yang berkobar-kobar, dengan pendirian yang tegas dan terus terang. Sifat-sifat dan perasaan-perasaan ini adalah berlainan dari sifat-sifat dan perasaan yang suka memayah-mayahkan, memberat-beratkan diri dan menyulitkan-menyulitkannya.

Sebenarnya tabi'at Bani Israel khususnya yang telah rosak selepas sekalian lama ditindas dan diperhambakan di negeri Mesir, memerlukan kepada perintah dan arahan, tegas yang seperti ini. Oleh sebab itulah kita dapati semua perintah yang ditujukan kepada Bani Israel disertai dengan penekanan dan penegasan yang seperti ini dengan tujuan untuk mendidik tabi'at mereka yang lemah, goyah, menyeleweng dan kosong supaya menjadi teguh, jujur, serius, jelas dan terus terang.

Tabi'at yang sama dengan tabi'at Bani Israel ialah setiap tabi'at yang terdedah kepada penindasan dan perhambaan yang begitu lama seperti yang telah dialami oleh Bani Israel. Di negeri Mesir di mana mereka terpaksa tunduk kepada ancaman dan memperhambakan diri kepada Taghut, hingga muncul gejala-gejala penyakit jiwa yang suka berputar belit, melakukan tipu helah dan membuat apa yang mudah untuk mengelakkan diri dari kesukaran dan kesulitan, sebagaimana dapat di lihat pada kebanyakan kelompok manusia di zaman kita ini yang lari dari agama kerana mengelakkan diri dari agama dan tugas-tugasnya dan mengambil keputusan berjalan bersama gerombolan yang sesat kerana mengikut kerombolan sesat tidak membeban sesuatu apa.

Sebagai balasan kerana berpegang teguh dengan perintah itu, maka Allah menjanjikan Musa dan kaumnya untuk memberi tapak pemerintahan kepada mereka di bumi ini dan menyerahkan kepada mereka negeri kaum yang menyeleweng dari agama Allah:

سَأُوْرِيكُمْ دَارَ ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿١٤٥﴾

"Aku akan memperlihatkan kepada kamu negeri kaum yang fasiq."(145)

Bagaimana Bani Israel Memasuki Baitul-Maqdis

Isyarat yang paling dekat bagi "negeri kaum yang fasiq" dalam ayat ini ialah bumi suci negeri Baitul-Maqdis, yang pada zaman itu berada di bawah kekuasaan kaum yang menyembah berhala. Ayat ini merupakan berita baik bagi Bani Israel bahawa satu hari nanti mereka akan memasuki negeri itu walaupun mereka tidak dapat memasukinya di zaman Musa a.s. kerana didikan yang diterima mereka belum lagi sempurna dan tabi'at mereka yang rosak itu belum lagi dapat dibaik pulihkan. Mereka terpaksa berhenti di hadapan negeri itu sambil berkata kepada Musa:

قَالُوا۟ يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَن نَّدْخُلَهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا۟ مِنْهَا فَإِن يَخْرُجُوا۟ مِنْهَا فَإِنَّا دَٰخِلُونَ ﴿٢٢﴾

"Mereka menjawab: Wahai Musa di dalam negeri ini ada satu kaum yang gagah perkasa dan kami tidak akan memasukinya sehingga mereka keluar darinya dan jika mereka keluar darinya, maka barulah kami akan memasukinya."

(Surah al-Ma'idah: 22)

Apabila dua orang yang beriman dari kalangan mereka yang takut kepada Allah mendesak supaya mereka masuk dan menyerang negeri itu, mereka menjawab kepada Musa dengan jawapan seorang pengecut yang tidak tahu malu laksana kuda yang menendang tuannya:

قَالُوا يَا مُوسَىٰ إِنَّا لَن نَّدْخُلَهَا أَبَدًا مَّا دَامُوا فِيهَا
فَاذْهَبْ أَنتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ ﴿٢٤﴾

"Jawab mereka: Wahai Musa, Kami tidak akan memasukinya buat selama-lamanya selagi kaum itu masih berada di sana. Oleh itu pergilah engkau bersama Tuhan engkau dan berperanglah dengan mereka. Kami hanya tetap menunggu di sini sahaja."

(Surah al-Ma'idah:24)

Inilah di antara ayat-ayat yang menggambarkan tabi'at Bani Israel yang lemah, cerewet, berbelit-belit yang sedang diubati oleh 'aqidah dan syari'at yang dibawa oleh Musa a.s., dan inilah juga sebabnya perintah Ilahi menyuruh mereka berpegang teguh dengan 'aqidah dan syari'at itu dan menyuruh mereka supaya sanggup memikul tugas-tugasnya yang berat.

Pada akhir adegan ini diiringi dengan pernyataan yang menerangkan akibat yang menimpa golongan manusia yang berlagak angkuh dan sombong di bumi Allah tanpa alasan yang benar dan mereka enggan menerima ayat-ayat Allah dan bimbingan-bimbingan-Nya. Pernyataan itu mengandungi gambaran yang halus tentang tabi'at golongan manusia yang seperti ini. Ia digambarkan dengan gambaran yang jelas dan dengan keindahan gambaran Al-Qur'an yang unik, yang melukiskan berbagai-bagai bentuk tabi'at dan pola-pola jiwa manusia.

سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ
بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِن يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَّا يُؤْمِنُوا بِهَا
وَإِن يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِن
يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٤٦﴾
وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ
أَعْمَالُهُمْ ۚ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٧﴾

"Aku akan palingkan hati orang-orang yang berlagak angkuh di bumi Allah tanpa alasan yang benar dari memahami ayat-ayat-Ku. Jika mereka melihat segala ayat sekali pun, mereka tidak akan beriman kepadanya dan jika mereka melihat segala jalan hidayat sekali pun, mereka tidak akan mengambilnya sebagai jalan yang diikutinya dan (sebaliknya) jika mereka melihat jalan kesesatan, mereka akan mengambilnya sebagai jalan yang diikutinya. Balasan yang sedemikian disebabkan kerana mereka mendustakan ayat-ayat Kami dan kerana selama ini mereka tidak menghiraukannya (146). Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan pertemuan pada hari Akhirat, maka binasalah segala amalan mereka. Mereka tidak akan diberi balasan kecuali di atas amalan-amalan yang dilakukan mereka."(147)

Di dalam ayat ini Allah mengumumkan kehendak masyi'ah-Nya terhadap orang-orang yang bersikap bongkak di bumi Allah tanpa alasan yang benar. Iaitu orang-orang yang tidak beriman kepada ayat-ayat Allah yang di lihat mereka dan tidak mengikut jalan-jalan hidayat yang ditemui mereka, tetapi sebaliknya jika mereka melihat jalan yang sesat, mereka terus mengikutnya .... Allah telah mengumumkan kehendak-Nya bahawa Dia akan memalingkan orang-orang yang seperti itu dari ayat-ayat-Nya, iaitu mereka tidak dapat mengambil apa-apa manfa'at darinya dan tidak dapat memberi sambutan yang positif kepadanya. Yang dimaksudkan dengan ayat-ayat Allah ialah ayat-ayat Allah yang terkandung dalam kitab alam buana yang dapat di lihat dengan mata dan ayat-ayat Allah yang terkandung dalam kitab-kitab suci yang diturunkan kepada para rasul-Nya. Pemalingan itu disebabkan kerana mereka mendustakan ayat-ayat itu dan kerana mereka tidak menghiraukannya.

Contoh manusia seperti itu tergambar dengan jelas dicelah-celah susunan kata ayat-ayat Al-Qur'an yang membuat kita seolah-olah nampak senyuman-senyuman dan gerakgeri-gerakgeri yang angkuh itu:

الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

"Orang-orang yang berlagak angkuh di bumi Allah tanpa alasan yang benar."(146)

Orang-orang yang bernama hamba Allah tidak akan berlagak angkuh dan sombong, kerana sifat kebesaran dan keagungan itu hanya milik Allah sahaja dan Allah tidak menerima sifat itu dikongsikan oleh yang lain dari-Nya. Apabila seorang insan menunjukkan sifat angkuhnya di bumi Allah bererti ia menunjukkan sifat angkuh tanpa sesuatu alasan yang benar. Sifat angkuh yang paling jahat ialah sifat angkuh yang bererti mendakwa mempunyai kuasa Rububiyah di bumi Allah yang berhak menguasai manusia. Dan menggunakan kuasa ini dalam bentuk menggubal undang-undang dan peraturan-peraturan yang lain dari undang-undang dan peraturan yang diturunkan Allah dan mewajibkan manusia tunduk kepada undang-undang dan peraturan ciptaannya yang tidak sah. Keangkuhan dalam bentuk ini melahirkan berbagai-bagai jenis keangkuhan yang lain. Ia merupakan asas bagi seluruh kejahatan kerana darinya tercetus segala kejahatan. Oleh sebab itu ayat yang berikut menjelaskan ciri-ciri selanjutnya:

وَإِن يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَّا يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِن يَرَوْا سَبِيلَ
الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا

"Dan jika mereka melihat segala jalan hidayat sekali pun, mereka tidak akan mengambilnya sebagai jalan yang diikutinya dan (sebaliknya) jika mereka melihat jalan kesesatan, mereka akan mengambilnya sebagai jalan yang ikutinya."(146)

Itulah tabi'at menyeleweng dari jalan yang benar apabila dilihat olehnya, dan tabi'at cenderung

mengikut jalan yang sesat apabila terluang kepadanya. Seolah-olah tabi'at itu berjalan dengan kuasa automatik yang tidak pernah mungkir. Inilah sifat yang dilukiskan oleh Al-Qur'an sebagai ciri model insan yang angkuh, iaitu insan yang telah ditetapkan kehendak Allah untuk mengenakan balasan ke atasnya kerana sikapnya yang telah mendustakan ayat-ayat Allah dan tidak menghiraukannya, dan balasan itu adalah dalam bentuk memalingkan mereka dari ayat-ayat Allah buat selama-lamanya.

Seorang akan bersua dengan jenis insan yang mempunyai sifat-sifat dan perwatakan ini. Dia akan melihat insan ini seolah-olah sentiasa cenderung menjauhi keimanan dan mengikut kesesatan tanpa berusaha dan tanpa berfikir panjang. Dia tidak nampak jalan keimanan dan sentiasa menjauhkan diri darinya. Dia sentiasa senang dengan jalan yang sesat dan mengikutinya dengan selesa. Dan dalam waktu yang sama dia dipalingkan dari ayat-ayat Allah, iaitu dia tidak pernah memikir dan menelitinya. Hati dan fikirannya tidak pernah menangkap dan menerima saranan-saranan dan nada-nada dari ayat-ayat itu.

Subhanallah! Dari coretan-coretan pantas dalam pengungkapan Al-Qur'an yang menarik, ini gambaran model insan yang angkuh itu tiba-tiba menjelma dengan terang di hadapan mata dan membuat pembaca tiba-tiba menjerit-jerit: Ya, ya, saya kenal orang ini.... namanya si anu dialah orang yang disifatkan Allah dengan kata-kata ini!

Allah sekali-kali tidak menganiayai jenis insan ini dengan mengenakan balasan ini yang membawa kepada kebinasaan dunia dan Akhirat, malah itulah balasan yang setimpal terhadap insan yang mendustakan ayat-ayat Allah dan tidak menghiraukannya, berlagak angkuh di bumi Allah dan menjauhi jalan keimanan di mana sahaja dia melihatnya dan berkejar ke jalan kesesatan di mana sahaja ternampak kepadanya. Dia sebenarnya dibalas dengan balasan yang setimpal dan diheret ke jurang kebinasaan kerana tindak-tanduk dan perilakunya yang sesat:

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٤٦﴾

"Balasan yang sedemikian disebabkan kerana mereka mendustakan ayat-ayat Kami dan kerana mereka selama ini tidak menghiraukannya."(146)

Kesenian Amalan-amalan Orang-orang Yang Tidak Beriman

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۚ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٧﴾

"Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan pertemuan pada hari Akhirat, maka binasalah segala amalan mereka. Mereka tidak akan diberi balasan kecuali di atas amalan-amalan yang dilakukan mereka."(147)

Ungkapan "حبطت أعمالهم" (binasalah segala amalan mereka) adalah diambil dari ungkapan orang-orang Arab "حبطت الناقة" (unta itu binasa) apabila ia memakan tumbuh-tumbuhan beracun yang menyebabkan perutnya kembung dan akhirnya binasa atau mati. Keperihalan seperti ini dapat di lihat pada tabi'at perbuatan-perbuatan batil yang terbit dari orang-orang angkuh yang mendustakan ayat-ayat Allah dan pertemuan dengan Akhirat. Badannya kelihatan menggelembung dan membuncit hingga orang ramai menyangka bahawa gejala itu menunjukkan dia seorang yang berbadan besar dan gagah, tetapi akhirnya ia mati kekembungan sama seperti binasanya unta yang kekembungan kerana makan tumbuhan beracun.

Adalah satu balasan yang adil apabila amalan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Allah dan pertemuan dengan hari Akhirat itu dibinasakan atau disia-siakan. Tetapi bagaimana amalan itu dibinasakan?

Dari segi i'tikad kita tetap mempercayai ancaman Allah itu walau apa pun gejala-gejala lahir yang kelihatan bercanggah dengan akibat yang telah ditetapkan ini. Oleh itu apabila seorang mendustakan ayat-ayat dan mendustakan pertemuan dengan Allah pada hari Akhirat, maka segala amalannya binasa dan sia-sia dan akhirnya musnah dan lenyap seolah-olah ia tidak pernah wujud.

Dan dari segi pandangan akal, kita dapati sebabnya begitu jelas di dalam kehidupan manusia iaitu orang yang mendustakan ayat-ayat Allah yang di bentang di lembaran-lembaran alam buana yang terbuka ini, atau ayat-ayat Allah yang menyertai risalah-risalah Ilahi, atau ayat-ayat Allah (mu'jizat) yang dibawa oleh para rasul, dan sebagai ekoran dari pendustaannya terhadap ayat-ayat Allah itu ia mendustakan pula pertemuan dengan Allah pada hari Akhirat, maka manusia yang terjerlus dalam lumpur ini merupakan satu roh yang sesat dan terpisah dari tabi'at alam buana yang beriman dan menyerah diri kepada Allah di samping terpisah dari undang-undangnya, iaitu ia tidak mempunyai apa-apa pertalian dengan alam buana. Dia tidak mempunyai kaitan dengan pendorong-pendorong yang mengerakkan harakat yang benar yang bersambung dengan matlamat alam dan arah tujuannya. Oleh itu setiap amalan dan tindakan yang terbit dari manusia yang terjerlus dalam lumpur dan terpisah itu adalah amalan yang binasa, sia-sia dan hilang lenyap walaupun amalan itu pada lahirnya kelihatan wujud dan berjaya, kerana amalan itu tidak tercetus dari pendorong-pendorong semulajadi yang wujud begitu mendalam di dalam struktur alam ini, juga kerana amalan itu tidak menjurus ke arah matlamat agung yang dituju oleh seluruh alam buana ini. Ia laksana parit yang terputus

dari matair utama dan lambat laun airnya akan kering dan lesap.

Orang-orang yang tidak melihat adanya hubungan yang kuat di antara nilai-nilai keimanan dengan harakat sejarah manusia, dan orang-orang yang memandang sepi kepada perencanaan-perencanaan Allah yang mengaturkan akibat-akibat yang buruk terhadap orang-orang yang menolak nilai-nilai keimanan ini adalah orang-orang yang lupa kepada pengumuman Allah yang telah memutuskan untuk memalingkan mereka dari melihat dan memikirkan ayat-ayat Allah dan undang-undang-Nya, sedangkan perencanaan Allah terhadap mereka hanya menunggu sa'at-sa'at kelalaian mereka sahaja.

Orang-orang yang tertipu dengan apa yang di lihat mereka dalam masa yang pendek itu, iaitu tertipu dengan kejayaan yang dicapai oleh setengah-setengah orang yang memandang sepi kepada nilai-nilai keimanan, mereka sebenarnya sama dengan orang-orang yang tertipu dengan perut binatang yang mengembung dan membuncit kerana ternakan rumput beracun, lalu mereka menyangka binatang itu benar-benar gemuk dan sihat, sedangkan binatang itu sebenarnya menunggu sa'at-sa'at kebinasaan dan kematiannya selepas diserang penyakit kembung itu.

Akibat kebinasaan yang telah menimpa umat-umat yang telah silam merupakan satu bukti dan saksi yang benar, tetapi generasi-generasi kemudian yang mengambil tempat umat-umat ini tidak mahu mengambil i'tibar dan pengajaran dari malapetaka yang telah menimpa mereka. Mereka tidak memikirkan tentang tindakan Sunnatullah yang tidak pernah mungkir dan tentang proses perencanaan Allah yang terus berjalan tanpa berhenti itu. Kudrat dan ilmu Allah tepat meliputi dan merangkumi mereka.

(Pentafsiran ayat-ayat 148 - 149)

Ketika Musa a.s. sedang mengadap Allah dalam satu situasi yang unik, di mana hanya matahati sahaja yang dapat melihat dan jiwa sahaja yang dapat memahaminya, sedangkan mata kasar tidak nampak apa-apa dan fikiran-fikiran berada di dalam kebingungan.... tepat dengan ketika yang gemilang ini, kaum Bani Israel yang ditinggalkan Musa di belakangnya itu sedang menjatuhkan diri mereka dan menjunam terbalik songsang, mereka kini sedang mengadakan patung anak lembu yang berbadan dan bersuara tetapi tidak bernyawa untuk disembahkan mereka selain dari Allah.

Ayat yang berikut secara mendadak melakukan satu perpindahan yang jauh dari adegan yang kesembilan kepada adegan yang kesepuluh, iaitu berpindah dari suasana alam tinggi yang berseri-seri indah dan gemilang, penuh dengan pengucapan do'a-do'a kemesraan, kerinduan, rayuan-rayuan dan madah-madah yang suci kepada suasana yang amat rendah, suasana jatuh ke bawah yang penuh dengan penyelewengan dan tahyul-tahyul, suasana terbalik songsang dan mundur ke belakang:

وَٱتَّخَذَ قَوۡمُ مُوسَىٰ مِنۢ بَعۡدِهِۦ مِنۡ حُلِيِّهِمۡ عِجۡلٗا
جَسَدٗا لَّهُۥ خُوَارٌۚ أَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّهُۥ لَا يُكَلِّمُهُمۡ
وَلَا يَهۡدِيهِمۡ سَبِيلًاۘ ٱتَّخَذُوهُ وَكَانُواْ
ظَٰلِمِينَ ١٤٨
وَلَمَّا سُقِطَ فِيٓ أَيۡدِيهِمۡ وَرَأَوۡاْ أَنَّهُمۡ قَدۡ ضَلُّواْ
قَالُواْ لَئِن لَّمۡ يَرۡحَمۡنَا رَبُّنَا وَيَغۡفِرۡ لَنَا لَنَكُونَنَّ
مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ١٤٩

"Kaum Musa - selepas pemergiannya ke Bukit Tursina - telah membuat dari perhiasan-perhiasan emas mereka sebuah patung anak lembu yang bertubuh dan bersuara. Apakah mereka tidak berfikir bahawa patung anak lembu itu tidak dapat berbicara dengan mereka dan tidak pula dapat menunjukkan jalan yang betul kepada mereka? (Namun begitu) mereka mengambilnya sebagai Tuhan. Dan mereka adalah orang-orang yang zalim (148). Dan setelah mereka menyesah perbuatan mereka dan mengetahui bahawa mereka telah sesat mereka pun berkata: Jika Tuhan kita tidak mengasihani kita dan tidak memberi keampunan kepada kita tentulah kita termasuk dalam golongan orang-orang yang rugi."(149)

Itulah tabi'at Bani Israel, baru sebentar mengatur langkah-langkah di jalan yang betul, tiba-tiba mereka menyeleweng kembali. Iaitu tabi'at yang baru sahaja terangkat dari tahap wawasan kebendaan dalam bidang kefahaman dan kepercayaan, tabi'at yang mudah jatuh kembali jika kurang dibekalkan dengan arahan dan bimbingan-bimbingan ke jalan yang betul.

Patung Anak Lembu Ciptaan As-Samiri

Sebelum ini mereka pernah merayu kepada nabi mereka Musa a.s. supaya mengadakan berhala untuk disembahkan mereka sebaik sahaja mereka melihat kaum penyembah berhala sedang bertungkus lumus menyembah berhala-berhala mereka. Tetapi beliau menolak permintaan mereka dan memberi jawapan yang keras dan tegas kepada mereka. Setelah mereka berada sendirian (selepas pemergian Musa) dan melihat patung anak lembu yang tidak bernyawa yang diperbuat dari emas oleh as-Samiri, seorang lelaki yang berasal dari negeri as-Samirah (kisahnya yang terperinci di sebut dalam Surah Taha) yang telah berjaya membuat patung itu dengan rupa bentuk lembu yang boleh mengeluarkan suara atau menguak, mereka datang mengerumuninya lalu as-Samiri berkata kepada mereka: "Inilah tuhan kamu dan tuhan Musa", dan kerananya Musa keluar untuk menepati temujanji dengannya. Tetapi Musa telah terlupa masa temujanjinya itu. Ini mungkin kerana adanya tambahan baru sebanyak sepuluh malam yang terakhir kepada masa temujanji itu yang tidak

diketahui oleh kaumnya. Oleh sebab itu apabila masa melebihi tiga puluh malam, sedangkan Musa a.s. tidak juga kembali, maka as-Samiri terus berkata kepada mereka: "Musa telah lupa kepada perjanjiannya dengan tuhannya dan inilah tuhannya!" Di waktu ini mereka tidak teringat lagi kepada pesanan Musa a.s. sebelum ini supaya mereka menyembah Allah yang tidak dapat di lihat oleh mata mereka, iaitu Tuhan semesta alam, dan mereka juga tidak memikirkan secara mendalam tentang hakikat patung anak lembu itu yang dibuat dan direka bentuk oleh salah seorang dari kalangan mereka sendiri. Ini adalah satu gambaran yang hina bagi umat manusia yang diwakili di sini oleh kaum Bani Israel, iaitu satu gambaran yang menghairankan Al-Qur'anul-Karim ketika ia membentangkan kisah ini kepada kaum Musyrikin Makkah yang menyembah berhala-berhala.

أَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّهُۥ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا ۘ ٱتَّخَذُوهُ وَكَانُوا۟ ظَٰلِمِينَ ﴿١٤٨﴾

"Apakah mereka tidak berfikir bahawa patung anak lembu itu tidak dapat berbicara dengan mereka dan tidak pula dapat menunjukkan jalan yang betul kepada mereka? (Namun begitu) mereka mengambilnya sebagai Tuhan). Dan mereka adalah orang-orang yang zalim."(148)

Bukankah tidak ada yang lebih zalim dari orang yang menyembah patung yang dibuat oleh tangan manusia, sedangkan Allahlah yang telah menciptakan mereka dan segala apa yang dibuat oleh mereka?

Walaupun Harun a.s. berada bersama mereka, namun beliau tidak dapat menghalangkan mereka dari kesesatan yang karut itu, begitu juga dalam kalangan mereka terdapat orang-orang yang bijak dan berakal, tetapi mereka tidak berupaya memimpin majoriti yang sesat dan terpesona kepada patung anak lembu itu, apatah lagi ia diperbuat dari logam emas yang menjadi pujaan Bani Israel yang semulajadi.

Akhirnya kegemparan itu kembali tenang, hakikat yang sebenar terserlah jelas, kekarutan dan kesesatan ketara kepada mereka. Penyesalan di rasa dan pengakuan salah terus diluahkan.

وَلَمَّا سُقِطَ فِىٓ أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا۟ أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا۟ قَالُوا۟ لَئِن لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

Dan setelah mereka menyesali perbuatan mereka dan mengetahui bahawa mereka telah sesat mereka pun berkata: Jika Tuhan kita tidak mengasihani kita dan tidak memberi keampunan kepada kita tentulah kita termasuk, dalam golongan orang-orang yang rugi.(149)

Ungkapan "سقط في يده" (menyesal) pada asalnya bermakna "tangannya telah terkulai". Ungkapan ini digunakan untuk menggambarkan keperihalan seorang yang berada dalam keadaan tidak bermaya dan berupaya untuk menolak sesuatu yang dihadapinya. Apabila Bani Israel yang telah jatuh ke tahap pemikiran yang rendah menyedari bahawa mereka tidak dapat berbuat apa-apa lagi kerana perkara itu telah berlaku dan telah berakhir begitu, maka mereka pun mengaku salah dan memohon keampunan:

لَئِن لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

"Jika Tuhan kita tidak mengasihi kita dan tidak memberi keampunan kepada kita tentulah kita termasuk dalam golongan orang-orang yang rugi."(149)

Perkataan ini menunjukkan bahawa mereka setakat ini masih lagi mempunyai saki-baki kesediaan yang baik dan hati mereka belum lagi menjadi sekasar hati mereka selepas itu, iaitu hati yang disifatkan Allah - yang amat 'arif dengan tabi'at mereka - sebagai hati yang sekeras batu, malah lebih keras lagi. Apabila mereka mengetahui bahawa mereka telah sesat, mereka lantas menyesal dan sedar bahawa kini tiada sesuatu pun yang dapat menyelamatkan mereka dari akibat buruk perbuatan yang telah dilakukan mereka kecuali rahmat dan keampunan dari Allah. Ini merupakan pertanda baik bahawa fitrah mereka masih mempunyai saki-baki kesediaan yang baik.

(Pentafsiran ayat-ayat 150 - 153)

Semuanya itu berlaku ketika Musa sedang bermunajat dan berbicara dengan Allah, dan beliau sama sekali tidak mengetahui apa yang telah dilakukan kaumnya selepas pemergiannya kecuali jika ia diberi tahu oleh Allah. Di sini tirai disingkatkan untuk menayangkan adegan yang kesebelas:

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰٓ إِلَىٰ قَوْمِهِۦ غَضْبَٰنَ أَسِفًا قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِى مِنۢ بَعْدِىٓ ۖ أَعَجِلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ ۖ وَأَلْقَى ٱلْأَلْوَاحَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُۥٓ إِلَيْهِ ۚ قَالَ ٱبْنَ أُمَّ إِنَّ ٱلْقَوْمَ ٱسْتَضْعَفُونِى وَكَادُوا۟ يَقْتُلُونَنِى فَلَا تُشْمِتْ بِىَ ٱلْأَعْدَآءَ وَلَا تَجْعَلْنِى مَعَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٥٠﴾ قَالَ رَبِّ ٱغْفِرْ لِى وَلِأَخِى وَأَدْخِلْنَا فِى رَحْمَتِكَ ۖ وَأَنتَ أَرْحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ﴿١٥١﴾

"Setelah Musa kembali kepada kaumnya dalam keadaan marah dan sedih ia pun berkata: Alangkah buruknya perbuatan yang telah kamu lakukan sepeninggalanku. Apakah kamu hendak mempercepatkan balasan Tuhan

kamu (terhadap kamu)? Lalu Musa melemparkan luh-luh Taurat dan memegang kepala saudaranya (Harun) dan menarik kepadanya lantas Harun berkata: Wahai anak ibuku, sebenarnya kaum ini telah membuat aku menjadi lemah dan mereka hampir-hampir membunuhku. Oleh itu janganlah engkau membuat musuhku bergembira melihat keadaanku dan janganlah engkau masukkan aku ke dalam golongan orang-orang yang zalim itu (150). Musa pun berdo'a: Wahai Tuhanku! Kurniakanlah keampunan kepada aku dan kepada saudaraku dan masukkanlah kami ke dalam rahmat-Mu dan sesungguhnya Engkau Paling Pengasih di antara para pengasih."(151)

Kini Musa a.s. telah kembali kepada kaumnya dengan kemarahan yang berkobar-kobar yang dapat di lihat dengan jelas pada percakapannya:

بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِى مِنۢ بَعْدِىٓ ۖ أَعَجِلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ ۖ

"Alangkah buruknya perbuatan yang telah kamu lakukan sepeninggalanku, apakah kamu hendak mempercepatkan balasan Tuhan (terhadap kamu)?..."(150)

Dan kemarahan beliau juga dapat di lihat pada tindakannya yang merangkul kepala saudaranya Harun dan menarik ke arahnya sambil mengecamnya:

وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُۥٓ إِلَيْهِ ۚ

"Dan dia memegang kepala saudaranya (Harun) dan menarik kepadanya...." (150)

Kemarahan beliau memang pada tempatnya, kerana perbuatan kaumnya amat memeranjatkan dan perubahan mereka begitu jauh.

بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِى مِنۢ بَعْدِىٓ ۖ

"Alangkah buruknya perbuatan yang telah kamu lakukan sepeninggalanku...."(150)

Aku telah meninggalkan kamu dalam keadaan beriman tetapi kamu mengikut kesesatan sepeninggalanku. Aku telah meninggalkan kamu dengan amalan menyembah Allah tetapi kamu menyembah berhala anak lembu yang berbadan dan bersuara selepas, peninggalanku.

أَعَجِلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ ۖ

"Apakah kamu hendak mempercepatkan balasan Tuhan kamu (terhadap kamu)?...."(150)

Maksudnya, apakah kamu hendak mempercepatkan hukuman Tuhan kamu ke atas kamu atau apakah kamu hendak mempercepatkan masa hukuman dan balasannya terhadap kamu?

وَأَلْقَى ٱلْأَلْوَاحَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُۥٓ إِلَيْهِ ۚ

"Lalu Musa melimparkan luh-luh (Taurat) dan memegang kepala saudaranya (Harun) dan lantas menarik kepadanya..."(150)

Pergerakan ini membayangkan kemarahan beliau yang berkobar-kobar. Luh-luh Taurat yang mengandungi kalam Allah itu tentulah tidak akan dicampakkan kecuali kerana beliau tidak dapat mengawal perasaan kerana terlalu marah, begitu juga tindakan beliau memegang dan menarik kepala saudaranya Harun, sedangkan Harun seorang hamba yang soleh dan baik.

Lantas Harun merangsangkan perasaan persaudaraan yang bertimbang rasa di dalam hati Musa untuk mententeramkan kemarahan beliau, dan merangsangkan keadaan yang sebenar bahawa beliau tidak pernah cuai memberi nasihat dan menunjukkan jalan yang betul kepada kaum Bani Israel selepas pemergiannya:

قَالَ ٱبْنَ أُمَّ إِنَّ ٱلْقَوْمَ ٱسْتَضْعَفُونِى وَكَادُوا۟ يَقْتُلُونَنِى

"Lantas Harun berkata: Wahai anak ibuku, sebenarnya kaum ini telah membuat aku menjadi lemah dan mereka hampir-hampir membunuhku...."(150)

Dari ayat ini kita dapat memahami bagaimana kaum Bani Israel bangkit dengan penuh semangat untuk menyembah patung anak lembu yang diperbuat dari emas itu hingga mereka hampir-hampir hendak membunuh Harun a.s. apabila beliau cuba menghalangkan dari kejatuhan dan terbalik songsang itu:

قَالَ ٱبْنَ أُمَّ

"Wahai anak ibuku,..."(150)

Demikian Harun mengguna seruan yang lemah-lembut untuk membangkitkan perasaan hubungan yang mesra dan kasihan belas.

إِنَّ ٱلْقَوْمَ ٱسْتَضْعَفُونِى وَكَادُوا۟ يَقْتُلُونَنِى

"Sebenarnya kaumku telah membuat aku menjadi lemah dan mereka hampir-hampir membunuhku."(150)

Demikian Harun menjelaskan hakikat kedudukannya yang sebenar.

فَلَا تُشْمِتْ بِىَ ٱلْأَعْدَآءَ

"Oleh itu janganlah engkau membuat musuhku bergembira melihat keadaanku."(150)

Ini satu lagi pernyataan Harun untuk merangsangkan rasa persaudaraan yang bersedia membantu satu sama lain jika di sana terdapat musuh-musuh yang mahu mengambil kesempatan bergembira atas kesusahannya.

وَلَا تَجْعَلْنِى مَعَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٥٠﴾

"Dan janganlah engkau masukkan aku ke dalam golongan orang-orang yang zalim."(150)

Iaitu golongan kaum yang sesat yang mengingkarkan Tuhan mereka yang sebenar, kerana aku tidak mengikut jalan yang sesat dan kufur bersama mereka. Aku tidak mempunyai apa kaitan dengan mereka!

Setelah mendengar penjelasan Harun yang lemah-lembut dan terang barulah kemarahan Musa menurun dan tenang, dan di waktu ini beliau terus

bertawajjuh kepada Allah memohon keampunan untuk dirinya dan untuk saudaranya Harun serta memohon limpah rahmat Allah Yang Maha Penyayang:

قَالَ رَبِّ ٱغْفِرْ لِى وَلِأَخِى وَأَدْخِلْنَا فِى رَحْمَتِكَ ۖ وَأَنتَ أَرْحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ﴿١٥١﴾

"Musa pun berdo'a: Wahai Tuhanku! Kurniakanlah keampunan kepadaku dan kepada saudaraku dan masukkanlah kami ke dalam rahmat-Mu dan sesungguhnya Engkau Paling Pengasih di antara para pengasih."(151)

Di sini tibalah keputusan yang muktamad,dari Allah S.W.T. dan bersambunglah kalam Allah dengan madah nabi-Nya Musa a.s. yang dicerita oleh Al-Qur'an mengikut cara pengungkapan yang berulang-ulang kali digunakan di dalam Al-Qur'an:

إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟ ٱلْعِجْلَ سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾

وَٱلَّذِينَ عَمِلُوا۟ ٱلسَّيِّـَٔاتِ ثُمَّ تَابُوا۟ مِنۢ بَعْدِهَا وَءَامَنُوٓا۟ إِنَّ رَبَّكَ مِنۢ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٥٣﴾

"Sesungguhnya-orang-orang yang menyembah patung anak lembu itu akan mendapat kemurkaan dari Tuhan mereka dan kehinaan dalam kehidupan dunia. Demikianlah Kami mengenakan balasan ke atas orang-orang yang membuat pembohongan (terhadap Allah) (152). Dan orang-orang yang telah melakukan perbuatan-perbuatan yang jahat, kemudian mereka bertaubat selepas itu dan beriman, maka sesungguhnya Tuhanmu selepas itu Maha Pengampun dan Maha Penyayang."(153)

Itulah hukuman dan janji dari Allah. Kaum yang menyembah patung anak lembu akan menerima kemurkaan dari Allah dan akan mendapat kehinaan di dalam kehidupan dunia, di samping mengemukakan satu prinsip yang tetap, iaitu orang-orang yang melakukan perbuatan-perbuatan yang keji kemudian mereka bertaubat kepada Allah, maka Allah dengan limpah rahmat-Nya akan mengampunkan mereka. Di sini jelas bahawa Allah mengetahui bahawa golongan yang menyembah berhala anak lembu itu tidak akan bertaubat kepada Allah dengan taubat berterusan, malah mereka akan bertindak melakukan perbuatan-perbuatan yang salah yang mengeluarkan mereka dari prinsip tadi. Beginilah yang telah berlaku. Bani Israel terus melakukan dosa demi dosa dan terus dimaafkan Allah sekali demi sekali sehingga akhirnya mereka mendapat kemurkaan Allah yang berterusan dan laknat Allah yang terakhir.

Janji Allah Dan Keputusan-Nya Ke Atas Bani Israel Hingga Hari Qiamat

وَكَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾

"Demikian Kami mengenakan balasan ke atas orang-orang yang membuat pembohongan (terhadap Allah)."(152)

Iaitu merangkumi seluruh mereka yang membuat pembohongan hingga ke hari Qiamat. Itulah balasan yang berulang-ulang setiap kali berulangnya perbuatan membuat pembohongan terhadap Allah sama ada dari kaum Bani Israel atau dari kaum bukan Bani Israel.

Punca Kegagalan Perjuangan Muslimin Di Palestin

Janji Allah tetap benar dan Allah telah pun menetapkan balasan kemurkaan dan balasan hidup yang hina ke atas golongan Bani Israel yang menyembah berhala lembu, dan keputusan balasan terakhir yang telah ditetapkan ke atas mereka ialah Allah akan terus membangkitkan umat-umat yang akan menimpakan 'azab kesengsaraan ke atas mereka hingga ke hari Qiamat. Seandainya dalam mana-mana tempoh sejarah, Bani Israel kelihatan dapat bertindak sewenang-wenang di bumi Allah dan dengan kekuatan pengaruh mereka dapat menguasai umat-umat yang lain atau ke atas kaum Guyim (kaum yang lain dari Bani Israel) mengikut istilah yang dipakai dalam kitab Talmud, mereka dapat menguasai sumber kewangan dunia atau menguasai media massa, mereka dapat menubuhkan kerajaan atau pemerintah-pemerintah boneka yang melaksanakan kehendak-kehendak mereka, mereka dapat menindas setengah-tengah hamba Allah dan mengusir mereka dari tanah tumpah darah mereka sendiri dengan ganas dan kejam serta dibantu oleh negara-negara sesat dan sebagainya yang dapat di lihat oleh kita di zaman ini, semuanya ini tidak bertentangan dengan janji-janji 'azab dan keputusan-keputusan yang telah ditetapkan Allah terhadap Bani Israel, kerana dengan sifat-sifat mereka yang buruk dan tindak-tanduk mereka yang kejam bererti mereka menyimpan dendam dan kemarahan di dalam hati manusia, mengumpulkan modal kebencian dan kemurkaan manusia yang akan membinasakan mereka. Mereka dapat bertindak sewenang-wenang dan angkuh di bumi Palestin, kerana orang ramai Palestin tidak lagi berpegang teguh dengan agama mereka dan mereka bukan lagi orang-orang Muslimin yang sebenar. Mereka berpecah belah dan berkelompok di bawah panji-panji perjuangan nasionalisme bukannya bersatu padu di bawah panji-panji 'aqidah Islam. Oleh sebab itu perjuangan mereka gagal dan mereka terus ditelan Israel, namun demikian situasi ini bukanlah satu situasi yang kekal. Ia merupakan zaman ketidaksedaran terhadap senjata Islam, iaitu satu senjata yang tunggal, satu sistem hidup yang tunggal dan satu panji-panji yang tunggal yang pernah memberi kemenangan kepada mereka selama seribu tahun. Dengan senjata inilah mereka menang dan tanpa

senjata inilah mereka kalah. Itulah zaman ketidaksedaran (terhadap Islam) akibat dari racun gerakan-gerakan Yahudi dan kesetiaan yang ditabur di dalam jiwa umat "Islam" dan dijaga, dikawal dan dipelihara oleh pertubuhan-pertubuhan dan institusi-institusi yang ditubuhkan mereka di negeri-negeri Islam. Walau bagaimanapun keadaan ini tidak akan kekal buat selama-lamanya. Kebangkitan dari ketidaksedaran ini lambat laun akan tiba dan generasi-generasi muda umat Muslimin akan kembah kepada senjata generasi-generasi tua umat Muslimin. Siapakah tahu satu hari nanti seluruh umat manusia akan sedar terhadap kezaliman kaum Yahudi dan di waktu inilah terlaksananya janji Allah terhadap mereka. Dan andainya umat manusia tidak juga sedar, maka generasi-generasi muda umat Muslimin akan tetap sedar. Inilah keyakinan kami.

وَلَمَّا سَكَتَ عَن مُّوسَى ٱلْغَضَبُ أَخَذَ ٱلْأَلْوَاحَ ۖ وَفِى
نُسْخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥٤﴾

"Apabila kemarahan Musa menjadi tenang, ia mengambil kembali luh-luh Taurat (yang tercampak itu) dan dalam tulisan-tulisannya terkandung hidayat dan rahmat kepada orang-orang yang takut kepada Tuhan mereka."(154)

(Pentafsiran ayat 154)

Ayat yang silam merupakan perhentian sebentar di tengah-tengah adegan untuk mengulaskan nasib kesudahan yang akan menimpa golongan Bani Israel yang menyembah patung anak lembu dan membuat pembohongan terhadap Allah, kemudian ayat yang berikut menyambung semula adegan itu:

وَلَمَّا سَكَتَ عَن مُّوسَى ٱلْغَضَبُ أَخَذَ ٱلْأَلْوَاحَ ۖ وَفِى
نُسْخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥٤﴾

"Apabila kemarahan Musa menjadi tenang, ia mengambil kembali luh-luh Taurat (yang tercampak itu) dan dalam tulisan-tulisannya terkandung hidayat dan rahmat kepada orang-orang yang takut kepada Tuhan mereka."(154)

Hati Yang Paling Malang Dan Roh Yang Paling Sengsara

Di dalam ayat ini Al-Qur'an menggambarkan kemarahan itu seolah-olah satu watak yang hidup yang menguasai Musa, mendorong dan mengerakkannya sehingga apabila watak ini tenang dan meninggalkan Musa, barulah Musa dapat kembali kepada dirinya lalu mengambil kembali luh-luh Taurat yang telah dicampakkannya sebentar tadi kerana didorong perasaan marah yang menguasainya. Dan di dalam ayat ini Al-Qur'an sekali lagi menjelaskan bahawa di dalam luh-luh Taurat itu terkandung hidayat dan rahmat kepada insan-insan yang takut dan menghormati Allah, dan kerana itulah hati mereka terbuka untuk menyambut hidayat dan dengan hidayat ini mereka memperolehi rahmat dari Allah, malah hidayat itu sendiri merupakan rahmat. Tidak ada hati yang lebih malang dan sengsara dari hati sesat yang tidak dapat meni'mati nur hidayat, dan tiada roh yang lebih celaka dan sengsara dari roh yang berkelana dan mengembara tidak menentu tanpa hidayat dan keyakinan. Perasaan takut dan memandang hebat kepada Allah itulah yang membuka hati manusia kepada hidayat, menyedarkannya dari kelalaian dan menyediakannya untuk menyambut bimbingan hidayat dan berdiri teguh dan jujur di atas jalan hidayat. Allah yang menciptakan hati manusia itu sendiri yang menjelaskan hakikat ini dan tiada yang lebih arif tentang hati manusia dari Tuhan yang menciptakannya.

(Pentafsiran ayat-ayat 155 - 157)

Ayat-ayat yang berikut terus menyambung kisah Musa a.s., dan kini kita berada di hadapan satu adegan yang baru, iaitu adegan yang kedua belas yang menayangkan pemandangan Musa bersama tujuh puluh orang yang dipilih untuk menemui Allah:

وَٱخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُۥ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَـٰتِنَا ۖ
فَلَمَّآ أَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُم
مِّن قَبْلُ وَإِيَّـٰىَ ۖ أَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ ٱلسُّفَهَآءُ مِنَّآ ۖ
إِنْ هِىَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَن تَشَآءُ وَتَهْدِى مَن
تَشَآءُ ۖ أَنتَ وَلِيُّنَا فَٱغْفِرْ لَنَا وَٱرْحَمْنَا ۖ وَأَنتَ خَيْرُ
ٱلْغَـٰفِرِينَ ﴿١٥٥﴾
وَٱكْتُبْ لَنَا فِى هَـٰذِهِ ٱلدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى
ٱلْـَٔاخِرَةِ إِنَّا هُدْنَآ إِلَيْكَ ۚ قَالَ عَذَابِىٓ أُصِيبُ
بِهِۦ مَنْ أَشَآءُ ۖ وَرَحْمَتِى وَسِعَتْ كُلَّ شَىْءٍ ۚ فَسَأَكْتُبُهَا
لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَٱلَّذِينَ هُم
بِـَٔايَـٰتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾
ٱلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ ٱلرَّسُولَ ٱلنَّبِىَّ ٱلْأُمِّىَّ ٱلَّذِى
يَجِدُونَهُۥ مَكْتُوبًا عِندَهُمْ فِى ٱلتَّوْرَىٰةِ وَٱلْإِنجِيلِ
يَأْمُرُهُم بِٱلْمَعْرُوفِ وَيَنْهَىٰهُمْ عَنِ ٱلْمُنكَرِ
وَيُحِلُّ لَهُمُ ٱلطَّيِّبَـٰتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ ٱلْخَبَـٰٓئِثَ
وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَٱلْأَغْلَـٰلَ ٱلَّتِى كَانَتْ

عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِهِۦ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَٱتَّبَعُوا۟ ٱلنُّورَ ٱلَّذِىٓ أُنزِلَ مَعَهُۥٓ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٧﴾

"Dan Musa telah memilih tujuh puluh orang lelaki dari kaumnya untuk menepati temujanji dengan Kami. Kemudian apabila mereka disambar gegaran petir, Musa pun merayu: Wahai Tuhanku! Jika Engkau kehendaki tentulah Engkau telah membinasakan mereka dan aku sebelum ini lagi. Apakah Engkau hendak membinasakan kami dengan sebab perbuatan yang telah dilakukan oleh orang-orang yang bodoh dari kami? 'azab yang di timpakan Engkau itu tidak lain melainkan hanya sesuatu ujian dari-Mu, dengan perantaraannya Engkau sesatkan mereka yang Engkau kehendaki dan Engkau hidayatkan mereka yang Engkau kehendaki. Engkaulah Pelindung kami. Oleh itu kurnia keampunan kepada kami dan kurniakanlah rahmat kepada kami dan Engkaulah sebaik-baik para pengampun (155). Dan tuliskanlah untuk kami kebajikan di dunia ini dan di Akhirat. Sesungguhnya kami telah kembali kepada-Mu. Lalu Allah berfirman: Aku timpakan 'azab-Ku itu ke atas mereka yang Aku kehendaki dan rahmat-Ku meliputi segala sesuatu. Oleh itu Aku akan tuliskan rahmat-Ku itu untuk orang-orang yang bertaqwa dan menunaikan zakat dan orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami (156). Iaitu orang-orang yang mengikut rasul, Nabi yang ummi, yang mereka dapati namanya tertulis di dalam Taurat dan Injil yang ada di sisi mereka. Nabi itu menyuruh mereka mengerjakan perbuatan yang ma'ruf dan melarang mereka dari melakukan perbuatan yang mungkar, dia menghalalkan kepada mereka segala yang baik dan mengharamkan ke atas mereka segala yang keji, dia menghapuskan dari mereka beban-beban berat dan belenggu-belenggu yang memberatkan mereka. Oleh sebab itu orang-orang yang beriman kepada rasul ini, memulia dan membantunya, merekalah orang-orang yang beruntung."(157)

Bani Israel Memohon Keampunan Allah

Riwayat-riwayat tidak sependapat tentang sebab dan tujuan pertemuan ini, Ia mungkin bertujuan untuk mengisytiharkan taubat dan memohon keampunan kepada Bani Israel kerana mereka telah melakukan kekufuran dan dosa yang besar. Di dalam Surah Al-Baqarah diterangkan bahawa cara menebuskan dosa yang diwajibkan ke atas Bani Israel ialah mereka hendaklah dibunuh oleh sesama mereka, iaitu yang ta'at membunuh yang menderhaka dan mereka telah menjunjung perintah ini hingga Allah mengizinkan mereka berhenti darinya dan menerima tebusan dosa mereka. Kumpulan tujuh puluh orang itu adalah terdiri dari ketua-ketua Bani Israel dan tokoh-tokoh pilihan mereka atau kumpulan itu merupakan kumpulan pilihan yang mewakili mereka. Rangkai kata yang menyebut:

وَٱخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُۥ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَٰتِنَا

"Dan Musa telah memilih tujuh puluh orang lelaki dari kaumnya untuk menepati temujanji dengan Kami..."(155)

telah menjadi kumpulan mereka sebagai ganti kaum Bani Israel seluruhnya dalam pemilihan itu.

Walaupun demikian, apakah pula yang telah berlaku kepada kumpulan pilihan ini? Mereka telah di timpa petir hingga menyebabkan mereka mati. Kejadian itu disebabkan kerana mereka - sebagaimana diceritakan dalam surah yang lain - telah meminta kepada Musa untuk melihat Allah secara terang-terangan sebagai syarat untuk mereka beriman kepada segala perintah yang terkandung dalam luh-luh Taurat itu.[14] Ini satu lagi bukti yang mendedahkan tabi'at Bani Israel yang merangkumi seluruh mereka baik golongan pilihan yang baik mahupun golongan yang jahat. Titik perbezaan di antara dua golongan ini tidak begitu besar. Dan yang paling menghairankan ialah golongan pilihan ini pula sanggup berkata begitu sedangkan mereka berada dalam situasi bertaubat dan memohon keampunan.

Musa a.s. terus bertawajjuh dan merayu kepada Allah. Beliau memohon keampunan dan rahmat dan mengumumkan penyertaan dirinya dan pengakuannya terhadap kudrat Allah:

فَلَمَّآ أَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُم مِّن قَبْلُ وَإِيَّٰىَ

"Kemudian apabila mereka disambar gegaran petir Musa pun merayu: Wahai Tuhanku! Jika Engkau kehendaki tentulah Engkau membinasakan mereka dan aku sebelum ini lagi...."(155)

Itulah penyerahan diri Musa yang mutlak kepada kudrat Allah yang mutlak sebelum ini dan selepasnya. Beliau mengumumkan penyerahan diri ini sebelum beliau berdo'a kepada Allah agar menghapuskan kemurkaan-Nya terhadap kaum Bani Israel, agar Allah menghindarkan ujian-Nya terhadap mereka dan agar Allah tidak membinasakan mereka dengan sebab perbuatan golongan yang bodoh dari mereka:

أَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ ٱلسُّفَهَآءُ مِنَّآ

"Apakah Engkau hendak membinasakan kami dengan sebab perbuatan yang telah dilakukan oleh orang-orang yang bodoh dari kami?..."(155)

---

[14] *Di dalam ayat ini tidak disebut tentang sebab petir itu, tetapi dalam kisah yang sama yang diceritakan di dalam Surah Al-Baqarah Ayat 55 hingga 56 yang bermaksud "Dan kenangilah ketika kamu berkata: Wahai Musa! Kami tidak akan beriman kepadamu sehingga kami dapat melihat Allah terang-terangan, lalu kamu disambar petir dan kamu melihat sendiri peristiwa itu.(55) Kemudian Kami bangkitkan kamu sesudah kamu mati supaya kamu bersyukur (56)."*

Mengikut keterangan lahir ayat-ayat ini nyatalah bahawa kejadian itu adalah satu kejadian yang sama dan bukannya suatu kejadian yang lain di dalam sejarah Bani Israel dengan Musa a.s.

Di dalam ayat ini harapan diungkapkan dengan pertanyaan untuk menguatkan lagi permohonan menghindarkan kebinasaan seolah-olah ia berkata: "Ya Allah ya Tuhanku, amatlah jauh dari rahmat-Mu jika Engkau bertindak membinasakan kami dengan sebab perbuatan yang telah dilakukan oleh orang-orang yang bodoh dari kami."

إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَن تَشَاءُ وَتَهْدِي مَن تَشَاءُ

"'Azab yang ditimpakan Engkau itu tidak lain melainkan hanya suatu ujian dari-Mu dan dengan perantaraannya Engkau sesatkan mereka yang Engkau kehendaki dan Engkau hidayatkan mereka yang Engkau kehendaki...."(155)

Di dalam ayat ini Musa mengumumkan bahawa beliau menginsafi tentang hikmat di sebalik 'azab yang di timpakan Allah itu dan memahaminya sebagai suatu ujian dan dugaan dari Allah. Dan beliau sama sekali tidak lalai dari kehendak masyi'ah Allah dan tindakan-Nya sebagaimana yang berlaku kepada orang-orang yang lalai. Itulah hikmat yang berlaku dalam setiap peristiwa 'azab, di mana dengan peristiwa 'azab itu Allah memberi, hidayat kepada orang-orang yang memahami dan menganggapkannya sebagai dugaan yang di hadapinya dengan penuh kesedaran dan keyakinan, dan dengan peristiwa 'azab itu juga Allah menyesatkan mereka yang tidak memahami hakikat ini dan menghadapinya dengan penuh kelalaian dan mereka keluar dari peristiwa itu sebagai orang-orang yang sesat. Nabi Musa a.s. menjelaskan prinsip ini sebagai persediaan memohon pertolongan dari Allah untuk menghadapi ujian dan dugaan ini:

أَنتَ وَلِيُّنَا

"Engkaulah Pelindung kami...."(155)

Oleh itu kurniakanlah kepada kami pertolongan-Mu untuk menghadapi ujian-Mu dan untuk mendapat keampunan dan rahmat-Mu:

فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۖ وَأَنتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴿١٥٥﴾

"Oleh itu kurniakanlah keampunan kepada kami dan kurniakanlah rahmat kepada kami dan Engkaulah sebaik-baik para pengampun."(155)

وَاكْتُبْ لَنَا فِي هَٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُدْنَا إِلَيْكَ ۚ

"Dan tuliskanlah untuk kami kebajikan di dunia ini dan di Akhirat. Sesungguhnya kami telah kembali kepada-Mu...."(156)

Maksudnya, kami kembali kepada-Mu, kami berlindung di bawah naungan-Mu dan kami memohon pertolongan-Mu.

Demikianlah Musa a.s memohon keampunan dan cucuri rahmat Allah dengan lebih dahulu mengumumkan penyerahan dirinya kepada Allah dan pengi'tirafan terhadap hikmat yang wujud di sebalik ujian Allah kemudian mengakhirkannya dengan mengumumkan kepulangannya kepada Allah dan pelindungannya di bawah naungan Allah. Oleh sebab itu do'a beliau merupakan contoh adab sopan seorang hamba yang soleh terhadap Tuhannya Yang Maha Pemurah, di samping merupakan contoh do'a dengan permulaan kata dan akhir kata yang menarik.

Kemudian datang jawapan dari Allah:

قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ ۖ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۚ

."Lalu Allah berfirman: Aku timpakan 'azab-Ku ini ke atas mereka yang Aku kehendaki dan rahmat-Ku meliputi segala sesuatu."(156)

Ayat ini menjelaskan kebebasan kehendak masyi'ah Allah yang mengaturkan undang-undang dengan bebas dan melaksanakannya dengan bebas. Allah tidak melaksanakan undang-undang ini melainkan dengan keadilan dan sebab yang benar untuk tujuan ujian, kerana keadilan adalah salah satu dari sifat-sifat Allah yang tidak pernah mungkir dalam segala tindakan yang diperlakukan oleh iradat-Nya kerana inilah yang dikehendaki oleh-Nya. Oleh sebab itu Allah mengenakan 'azab ke atas mereka yang wajar di sisi-Nya menerima 'azab. Beginilah yang diperlakukan oleh iradat-Nya. Ada pun rahmat-Nya adalah amat luas. Ia meliputi segala sesuatu dan ia dicapai oleh mereka yang wajar di sisi Allah mencapaikannya dan beginilah yang diperlakukan oleh iradat-Nya. Kehendak iradat Allah tidak menimpakan 'azab atau melimpahkan rahmat secara serampangan atau kebetulan sahaja, Maha Suci Allah dari bertindak sedemikian rupa.

Selepas menjelaskan prinsip yang besar itu, Allah memperlihatkan kepada Nabi Musa a.s sebahagian dari peristiwa ghaib yang akan berlaku di masa depan, iaitu peristiwa agama terakhir yang akan dilimpahkan dengan rahmat-Nya yang meliputi segala-galanya. Ia menjelaskan peristiwa itu dengan ungkapan yang menggambarkan rahmat Allah itu lebih luas dari alam buana yang besar yang diciptakannya, alam buana yang tidak dapat ditanggap oleh manusia sejauh mana perbatasannya. Alangkah luasnya rahmat Allah, tiada siapa yang mengetahui hujung sutnya melainkan Allah.

Allah Mengumumkan Berita Kerasulan rasul Terakhir Kepada Bani Israel

فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُم بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾

"Oleh itu Aku akan tuliskan rahmat-Ku itu untuk orang-orang yang bertaqwa dan menunaikan zakat dan orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami."(156)

ٱلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ ٱلرَّسُولَ ٱلنَّبِىَّ ٱلْأُمِّىَّ ٱلَّذِى
يَجِدُونَهُۥ مَكْتُوبًا عِندَهُمْ فِى ٱلتَّوْرَىٰةِ وَٱلْإِنجِيلِ
يَأْمُرُهُم بِٱلْمَعْرُوفِ وَيَنْهَىٰهُمْ عَنِ ٱلْمُنكَرِ
وَيُحِلُّ لَهُمُ ٱلطَّيِّبَٰتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ ٱلْخَبَٰٓئِثَ
وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَٱلْأَغْلَٰلَ ٱلَّتِى كَانَتْ
عَلَيْهِمْ ۚ فَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِهِۦ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ
وَٱتَّبَعُوا۟ ٱلنُّورَ ٱلَّذِىٓ أُنزِلَ مَعَهُۥٓ ۙ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٧﴾

"Iaitu orang-orang yang mengikut rasul, Nabi yang ummi, yang mereka dapati namanya tertulis di dalam Taurat dan Injil yang ada di sisi mereka. Nabi itu menyuruh mereka mengerjakan perbuatan yang ma'ruf dan melarang mereka dari melakukan perbuatan-perbuatan yang mungkar, dia menghalalkan kepada mereka segala yang baik dan mengharamkan ke atas mereka segala yang keji, dia menghapuskan dari mereka beban-beban berat dan belenggu-belenggu yang memberatkan mereka. Oleh sebab itu orang-orang yang beriman kepada rasul ini, memulia dan membantunya, merekalah orang-orang yang beruntung."(157)

Ini adalah satu berita masa depan yang amat besar, berita yang menjadi saksi bahawa Bani Israel telah mendapat berita yang diyakini kebenarannya tentang Nabi Muhammad yang ummi yang disampaikan menerusi nabi mereka Musa dan Isa a.s sejak zaman dahulu lagi. Mereka telah mendapat berita yang diyakini kebenarannya tentang kebangkitan Nabi itu, sifat-sifatnya, methodologi risalahnya dan ciri-ciri agamanya, iaitu dia seorang Nabi yang ummi, dia menyuruh manusia mengerjakan segala kebaikan dan melarang mereka melakukan segala kemungkaran, dia menghalalkan kepada mereka segala yang baik dan mengharamkan segala yang keji. Dia menghapuskan dari orang-orang yang beriman dengannya dari kaum Bani Israel beban-beban dan belenggu-belenggu kewajipan yang berat, yang Allah mengetahui akan diwajibkan ke atas mereka dengan sebab perbuatan mereka yang menderhakakan Allah. Beban-beban dan belenggu-belenggu yang berat akan diangkat dari mereka oleh Nabi yang ummi ini apabila mereka beriman kepadanya. Para pengikut Nabi ini sentiasa bertaqwa kepada Allah, mengeluarkan zakat harta benda mereka dan beriman kepada ayat-ayat Allah. Seterusnya kaum Bani Israel telah mendapat berita yang diyakini kebenarannya bahawa orang-orang yang beriman kepada Nabi yang ummi ini serta memulia dan menghormatinya, membantu dan menyokongnya dan mengikut nur hidayat yang dibawa olehnya **"Merekalah orang-orang yang beruntung."**

Dengan pengumuman awal kepada Bani Israel dengan perantaraan nabi mereka Musa a.s ini, Allah S.W.T telah memperlihatkan kepada mereka masa depan agama-Nya, pembawa panji-panji-Nya, cara hidup para pengikut-Nya dan tempat yang menjadi rahmat-Nya. Oleh sebab itu tidak ada apa-apa alasan lagi bagi pengikut-pengikut agama-agama yang silam untuk menolak agama yang dibawa olehnya selepas disampaikan pengumuman awal tentang berita yang diyakini kebenarannya itu.

Berita masa depan agama Allah yang diyakini kebenarannya, yang datang dari Allah kepada Musa a.s ketika beliau bersama dengan tujuh puluh orang pilihan kaumnya sedang berada di tempat temujanji dengan Allah itu juga mendedahkan betapa besarnya kesalahan Bani Israel (di zaman ke belakangan) yang telah menolak Nabi yang ummi ini dan agama yang dibawa olehnya, sedangkan agama itu mudah dan meringankan beban-beban kewajipan yang telah diwajibkan ke atas mereka di samping menyampaikan berita kejayaan dan keberuntungan yang akan diterima oleh orang-orang yang beriman.

Kesalahan yang telah dilakukan oleh Bani Israel terhadap Rasulullah s.a.w adalah kesalahan yang dilakukan dengan ilmu pengetahuan dan bukti-bukti yang jelas. Ia dilakukan dengan segala tenaga dan daya upaya. Sejarah telah merakamkan bahawa Bani Israel merupakan kaum yang paling jahat dan sengit menentang Rasulullah s.a.w dan agama yang dibawa olehnya. Pada mulanya penentangan itu dilakukan oleh orang-orang Yahudi kemudian pada akhirnya diikuti oleh orang-orang Kristian. Peperangan dan konflik yang dilancarkan mereka terhadap Nabi Muhammad s.a.w. terhadap agamanya dan terhadap pemeluk-pemeluknya adalah satu peperangan dan konflik yang amat jahat, licin, kejam dan ganas. Mereka lakukannya dengan berterusan dan penuh kedegilan sehingga hari ini.

Kepada orang yang hanya menyemak keterangan al-Qur'anul-Karim sahaja tentang penentangan yang dilancarkan oleh kaum Ahlil-Kitab terhadap Islam dan kaum Muslimin yang disebut sebelum ini di dalam Surah al-Baqarah, Aali 'Imran, an-Nisa' dan al-Ma'idah, akan melihat betapa luasnya ruang pertarungan yang diatur oleh mereka dengan penuh kedegilan terhadap agama Islam.

Penentangan Zionis Dan Kristian di Zaman Moden Terhadap Islam

Bagi orang yang menyemak sejarah selepas itu, iaitu sejak Islam disebar luas di Madinah dan berjaya menubuhkan kerajaan yang berdaulat dan sehingga kepada hari ini, akan melihat betapa degilnya dan konsistennya penentangan mereka terhadap agama Islam dan betapa kuatnya keazaman mereka untuk menghapuskan Islam dari alam al-wujud.

Pejuang-pejuang Zionis dan Kristian di zaman moden ini, telah menggunakan berbagai-bagai cara penentangan dan tipudaya yang licin, yang berlipat kali ganda lebih canggih dari cara-cara yang telah digunakan mereka di sepanjang abad-abad yang silam. Tepat pada masa itu, mereka sedang gigih berusaha untuk menghapuskan agama ini seluruhnya dan menganggap bahawa mereka sedang memasuki pertarungan muktamad yang terakhir dengan Islam. Oleh sebab itulah mereka menggunakan segala cara dan sarana yang pernah dicuba mereka di seluruh abad-abad yang silam di samping cara-cara dan sarana-sarana baru yang telah diadakan mereka sekarang.

Dalam waktu yang sama itu juga terdapat dalam kalangan penganut-penganut Islam golongan cerdik pandai yang menganjur agar diwujudkan kerjasama di antara penganut-penganut Islam dan penganut-penganut agama-agama yang lain sebagai satu front untuk menentang arus aliran kebendaan dan atheisme, sedangkan penganut-penganut agama-agama yang lain itulah yang membunuh penganut-penganut Islam di merata tempat, merekalah yang memerangi orang-orang Islam dengan kekejaman dan keganasan yang dilakukan mereka di dalam peperangan-peperangan salib dan mahkamah-mahkamah penyiasatan (inquisitions) di Andalusia sama ada dengan perantaraan agen-agen mereka secara langsung yang ditempatkan di Asia dan di Afrika atau dengan perantaraan pertubuhan-pertubuhan yang ditubuh dan dibantu oleh mereka di negeri-negeri Islam yang merdeka untuk mengambil tempat Islam dalam bentuk berbagai-bagai ideologi dan aliran-aliran pemikiran sekular, iaitu aliran-aliran yang menolak hakikat-hakikat ghaib atas nama "ilmiyah", aliran-aliran yang mahu mengubahkan akhlak (kaum Muslimin) supaya menjadi akhlak haiwan, di mana lelaki dan perempuan bercampur-baur dengan bebas, juga mengubah dan mempertingkatkan kemajuan perundangan Islam, dan untuk maksud ini mereka telah mengadakan muktamar-muktamar para orientalis dengan tujuan untuk menghalalkan riba, pergaulan bebas di antara lelaki dan perempuan dan segala perkara yang diharamkan Islam.

Itulah pertarungan dan pertentangan yang ganas dan kejam yang dilancarkan oleh umat-umat Ahlil-Kitab terhadap agama Islam, sedangkan mereka telah pun diberitakan Allah sejak zaman berzaman lagi tentang kedatangannya dan tentang Nabi yang membawanya, tetapi malangnya mereka telah menyambut kedatangannya dengan sambutan yang jahat dan degil.

(Pentafsiran ayat 158)

Sebelum huraian ayat-ayat ini menayangkan satu adegan baru bagi kisah Musa a.s, ia berhenti sebentar untuk menyampaikan pengumuman awal yang ditujukan kepada Nabi yang ummi s.a.w., di mana beliau diperintah mengisytiharkan da'wah Islamiyah kepada seluruh umat manusia tepat dan selaras dengan janji Allah yang lama:

Da'wah Islamiyah Ditujukan Kepada Seluruh Umat Manusia Di Semua Zaman

قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنِّى رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا
ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا
هُوَ يُحْىِۦ وَيُمِيتُ ۖ فَـَٔامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِ ٱلنَّبِىِّ
ٱلْأُمِّىِّ ٱلَّذِى يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَكَلِمَٰتِهِۦ وَٱتَّبِعُوهُ
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾

"Katakanlah: Wahai manusia! Sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepada kamu sekalian, iaitu Tuhan yang memiliki langit dan bumi. Tiada Tuhan melainkan Dia, yang menghidup dan yang mematikan. Oleh itu berimanlah kamu kepada Allah dan Rasul-Nya seorang Nabi yang ummi, yang beriman kepada Allah dan kalimat-kalimat-Nya dan ikutilah dia supaya kamu mendapat hidayat."(158)

Itulah perutusan Allah yang akhir dan syumul yang tidak dikhususkan kepada sesuatu kaum atau sesuatu negeri atau sesuatu generasi, sedangkan perutusan-perutusan Allah sebelum ini merupakan perutusan-perutusan untuk setempat atau untuk satu kaum sahaja dan terbatas dengan sesuatu masa yang tertentu iaitu masa di antara dua rasul. Umat manusia di waktu itu menjalani kehidupan mereka mengikut perutusan-perutusan itu dengan langkah-langkah yang terbatas untuk melayakkan diri mereka menerima perutusan Allah yang akhir. Setiap perutusan yang datang mengandungi pindaan dan perubahan dari segi peraturan dan undang-undang sesuai dengan perkembangan umat manusia sehingga apabila datang risalah Allah yang terakhir, maka ia datang dengan prinsip-prinsipnya yang sempurna, yang dapat menerima tatbiq atau aplikasi yang baru dalam cabang-cabang syari'atnya. Risalah yang terakhir ini diturun untuk seluruh umat manusia kerana selepas risalah ini tidak ada lagi risalah-risalah Ilahi yang lain untuk kaum-kaum dan generasi-generasi tertentu di setiap tempat. Kedatangannya adalah sesuai dengan fitrah manusia dan merupakan satu titik yang dapat mempertemukan seluruh manusia. Oleh sebab itulah risalah yang akhir ini dibawa oleh Nabi yang ummi, yang mana tiada suatu yang masuk ke dalam fitrahnya yang bersih selain dari pengajaran Allah. Risalah ini keluar dari iradat Allah dan terus masuk ke dalam fitrahnya yang bersih yang tidak pernah dimasuki pengajaran dari bumi dan pemikiran-pemikiran manusia untuk membolehkan Nabi yang ummi ini membawa risalah Allah yang sesuai dengan fitrah seluruh manusia:

قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنِّى رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا

"Katakanlah: Wahai manusia! Sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepada kamu sekalian...."(158)

Peranan Keji Golongan Orientalis

Ayat ini yang memerintah Rasulullah s.a.w supaya menyampaikan risalahnya kepada seluruh umat manusia adalah ayat Makkiyah yang dimuat dalam Surah Makkiyah. Ayat ini mencabar pemalsu-pemalsu sejarah yang terdiri dari kaum Ahlil-Kitab yang mendakwa bahawa Nabi Muhammad s.a.w tidak pernah terlintas dalam hatinya semasa beliau berada di negeri Makkah untuk memanjangkan risalahnya kepada penduduk-penduduk negeri yang lain dari Makkah. Mula-mula beliau hanya berfikir untuk menyampaikan risalahnya kepada kaum Quraisy, kemudian beliau memanjang kepada orang-orang Arab yang lain kemudian da'wahnya menjangkau kepada Ahlil-Kitab, kemudian menjangkau ke Semenanjung Tanah Arab dan seterusnya menjangkau keluar dari perbatasan Semenanjung Tanah Arab. Semua peluasan itu berlaku setelah beliau terpesona dengan kejayaan-kejayaan yang telah dibawa kepada beliau oleh suasana-suasana ketika itu. Pandangan ini adalah suatu pembohongan sebagai ekoran dari perang yang dilancarkan mereka ke atas Islam dan pemeluk-pemeluknya, yang terus berlangsung sehingga sekarang.

Yang menjadi bala bukannya usaha kaum Ahlil-Kitab yang menumpukan angkara tipudaya mereka kepada Islam dan para pengikutnya. Begitu juga yang menjadi bala bukannya golongan orientalis yang menulis pembohongan-pembohongan ini dan bertindak sebagai barisan depan yang menyerang Islam dan para penganutnya, malah yang menjadi bala yang paling besar ialah wujudnya segolongan orang-orang Islam yang bersahaja, dungu dan tertipu yang telah mengambil orientalis-orientalis yang telah memalsukan sejarah nabi dan agama mereka serta memerangi mereka dan 'aqidah mereka sebagai mahaguru-mahaguru mereka. Dan dari mahaguru-mahaguru ini mereka mempelajari Islam, dan setiap pendapat yang ditulis mereka mengenai sejarah Islam dan hakikatnya dijadikan sebagai hujah dan rujukan. Kemudian golongan Muslimin yang bersahaja dan dungu ini mendakwa diri mereka sebagai golongan intelektual yang berpendidikan tinggi.

Kembali semula kepada ayat yang memerintah Rasulullah s.a.w supaya mengumumkan kerasulannya kepada seluruh manusia, di mana kita dapati ada lagi perintah yang ditujukan kepada beliau, iaitu perintah memperkenalkan kepada seluruh manusia Tuhan mereka yang sebenar:

ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ يُحْىِۦ وَيُمِيتُ ۖ

"Iaitu Tuhan yang memiliki langit dan bumi. Tiada Tuhan melainkan Dia, yang menghidup dan mematikan."(158)

Maksudnya, Nabi Muhammad s.a.w adalah utusan dari Allah kepada seluruh manusia, iaitu Tuhan yang memiliki seluruh alam buana ini termasuk makhluk insan itu sendiri. Hanya Allah sahaja yang berhak dengan sifat Uluhiyah, sedangkan seluruh maujud yang lain adalah hamba-Nya belaka. Sifat Kudrat dan Uluhiyah Allah dapat di lihat dengan jelas pada kekuasaan-Nya yang menghidup dan mematikan.

Tuhan yang memiliki seluruh alam buana dan satu-satunya yang mempunyai sifat Uluhiyah ke atas seluruh makhluk di samping mempunyai kuasa menghidup dan mematikan manusia seluruhnya, itulah Tuhan yang wajar bagi seluruh manusia mengikuti agama-Nya yang disampaikan oleh utusan-Nya kepada mereka. Itulah perintah memperkenalkan Tuhan yang sebenar kepada seluruh manusia agar 'Ubudiyah mereka kepada Allah dan keta'atan mereka kepada Rasul-Nya berlandaskan pengenalan ini:

فَـَٔامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِ ٱلنَّبِىِّ ٱلْأُمِّىِّ ٱلَّذِى يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَكَلِمَٰتِهِۦ وَٱتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾

"Oleh itu berimanlah kamu kepada Allah dan Rasul-Nya seorang Nabi yang ummi yang beriman kepada Allah dan kalimat-Nya dan ikutilah dia supaya kamu mendapat hidayat...."(158)

Seruan beriman yang terakhir dalam ulasan ayat ini mengandungi beberapa tarikan perhatian yang halus yang segia bagi kita berhenti sejenak memikirkannya, iaitu:

• Mula-mula ia mengandungi perintah beriman kepada Allah dan Rasul-Nya, iaitu keimanan yang terkandung di dalam dua syahadat La Ilaha Illallah dan Muhammad Rasulullah, dan keimanan dalam satu bentuk yang lain dari bentuk-bentuk keimanan yang terkandung dalam dua syahadat yang menjadi asas iman dan Islam, iaitu beriman kepada Allah yang diterangkan sifat-Nya dalam ayat sebelumnya:

ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ يُحْىِۦ وَيُمِيتُ ۖ

"Iaitu Tuhan yang memiliki langit dan bumi. Tiada Tuhan melainkan Dia, yang menghidup dan mematikan...."(158)

Maksudnya, perintah beriman di dalam ayat yang akhir itu ialah perintah beriman kepada Allah yang mempunyai sifat-sifat yang benar yang telah dijelaskan sebelum ini ketika memperkenalkan kerasulan Nabi Muhammad kepada seluruh umat manusia.

• Yang kedua seruan beriman itu menarik perhatian bahawa Nabi yang ummi s.a.w itu adalah seorang yang beriman kepada Allah dan kalimat-Nya, walaupun hakikat ini sangat jelas, namun tarikan perhatian ini mempunyai makna dan nilainya yang penting, iaitu penda'wah yang hendak menjalankan

da'wah itu pastilah lebih dahulu mempunyai kepercayaan yang kukuh, kefahaman yang jelas dan keyakinan yang teguh terhadap apa yang hendak dida'wahkannya itu. Oleh sebab itu Nabi yang ummi yang diutuskan kepada seluruh manusia itu disifatkan sebagai Nabi "yang beriman kepada Allah dan kalimat-kalimat-Nya" iaitu sama dengan keimanan yang menjadi matlamat da'wahnya.

• Pada akhirnya seruan ini juga menarik perhatian bahawa keimanan kepada Rasul itu memerlukan setiap orang mengikut apa yang diperintah dan disyari'atkan olehnya, juga mengikut sunnahnya dan amalan-amalannya. Hakikat ini dijelaskan di dalam firman-Nya:

وَٱتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾

"Dan ikutilah dia supaya kamu mendapat hidayat."(158)

Orang ramai tidak boleh diharapkan beriman kepada pengajaran-pengajaran yang diserukan oleh Rasulullah kecuali dengan mengikut beliau dalam melaksanakan segala pengajaran itu. Mereka tidak cukup dengan hanya beriman kepada Rasul di dalam hati mereka sahaja malah keimanan itu pastilah diiringi dengan amalan-amalan, atau keimanan itu pastilah diikuti dengan Islam.

Agama Islam mendedahkan tabi'at dan hakikatnya dalam setiap situasi, kerana Islam bukanlah semata-mata 'aqidah yang disematkan di dalam hati, juga bukanlah semata-mata syi'ar dan upacara-upacara ibadat yang dilaksanakan, malah Islam ialah mengikut Rasulullah dengan ikutan yang sempurna dalam segala urusan yang disampaikan dari Allah dan dalam setiap perkara yang disyari'at dan disunatkan olehnya kerana Rasulullah tidak hanya menyuruh manusia supaya beriman kepada Allah dan Rasul-Nya sahaja, begitu juga beliau tidak hanya menyuruh mereka menjunjung syi'ar-syi'ar ibadat semata-mata, malah beliau menyampaikan kepada mereka syari'at Allah dengan perkataan dan amalannya kedua-dua sekali. Oleh sebab itu orang ramai tidak boleh diharapkan mendapat hidayat kecuali mereka mengikut Rasulullah dalam semua perkataan dan amalannya. Inilah gambaran agama Allah yang sebenar. Inilah satu-satunya gambaran Islam yang sebenar yang ditunjukkan oleh ayat ini selepas diperintah beriman kepada Allah dan Rasul-Nya:

وَٱتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾

"Dan ikutilah dia supaya kamu mendapat hidayat."(158)

Jika Islam hanya merupakan persoalan i'tikad sahaja tentulah firman Allah itu cukup setakat ini sahaja:

فَـَٔامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ

"Oleh itu berimanlah kamu kepada Allah dan Rasul-Nya."(158)

(Pentafsiran ayat-ayat 159 - 160)

Kemudian kisah Musa terus disambung selepas peristiwa gegaran petir yang telah menimpa pemimpin-pemimpin Bani Israel, tetapi huraian ayat-ayat ini tidak menyebut apakah yang telah terjadi kepada mereka selepas Nabi Musa a.s berdo'a dan merayu kepada Allah S.W.T. Tetapi kita dapat mengetahui dari kisah yang sama di dalam surah-surah yang lain bahawa Allah telah menghidupkan mereka kembali selepas mereka mati akibat ledakan petir yang mengegarkan itu. Kemudian mereka pulang kepada kaum mereka dengan hati yang penuh iman.

Sebelum huraian ayat ini masuk ke dalam babak yang baru, ia lebih dahulu mengemukakan hakikat mengenai kaum Musa iaitu mereka bukan semuanya sesat:

وَمِن قَوْمِ مُوسَىٰٓ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِٱلْحَقِّ وَبِهِۦ
يَعْدِلُونَ ﴿١٥٩﴾

"Dan dari kaum Musa terdapat satu umat yang memberi hidayat kepada manusia dengan agama yang benar dan dengannya mereka berlaku adil."(159)

Demikianlah keadaan mereka di zaman Musa, begitu juga segolongan dari mereka tetap mengikut jalan yang benar dan memerintah dengan adil selepas kewafatan Musa. Dan di antara mereka ialah orang-orang Yahudi yang menerima kerasulan Nabi Muhammad yang ummi di akhir zaman dengan penerimaan yang amat baik, kerana mereka telah mengetahui tentang kerasulannya di dalam kitab Taurat yang berada di tangan mereka semasa kebangkitan Rasulullah s.a.w., dan yang terulung dari mereka ialah Abdullah ibn Salam seorang sahabat besar Rasulullah s.a.w yang telah menghadapi orang-orang Yahudi di zamannya dengan keterangan nas-nas kitab Taurat yang ada pada mereka mengenai kerasulan Nabi yang ummi itu, juga dengan syari'at-syari'at yang ada pada mereka yang disahkan oleh syari'at-syari'at Islam.

Setelah menjelaskan hakikat itu, maka kisah Musa a.s disambung dengan peristiwa yang berlaku selepas ledakan petir yang dahsyat itu:

وَقَطَّعْنَٰهُمُ ٱثْنَتَىْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا ۚ
وَأَوْحَيْنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ إِذِ ٱسْتَسْقَىٰهُ قَوْمُهُۥٓ أَنِ
ٱضْرِب بِّعَصَاكَ ٱلْحَجَرَ ۖ فَٱنۢبَجَسَتْ مِنْهُ ٱثْنَتَا
عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۚ
وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ ٱلْغَمَٰمَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ
ٱلْمَنَّ وَٱلسَّلْوَىٰ ۖ كُلُوا۟ مِن طَيِّبَٰتِ مَا

رَزَقْنَٰكُمْۚ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَٰكِن كَانُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٠﴾

"Dan Kami membahagikan mereka (Bani Israel) kepada dua belas suku yang membentuk berbagai-bagai umat dan Kami wahyukan kepada Musa ketika kaumnya meminta bekalan air darinya: Pukullah batu ini dengan tongkatmu! Lalu terpancarlah darinya dua belas matair. Setiap suku mengetahui tempat minum mereka masing-masing. Dan Kami payungkan mereka dengan awan dan menurunkan kepada mereka manna dan burung puyuh. Kami berfirman: Makanlah dari makanan-makanan yang baik dari rezeki yang Kami kurniakan kepada kamu. Mereka tidak menzalimi kami, tetapi merekalah yang menzalimi diri mereka sendiri."(160)

Bani Israel Dibahagikan Kepada Dua Belas Suku Kaum

Naungan dan perlindungan Allah terus memayungi Musa dan kaumnya selepas mereka menjadi kafir dan menyembah patung anak lembu. Kemudian mereka telah menebuskan dosa mereka sebagaimana diperintah oleh Allah lalu Allah menerima taubat mereka. Dan selepas mereka menuntut untuk melihat Allah dengan mata kepala, maka mereka terus dibinasakan dengan ledakan petir, kemudian Allah memperkenankan do'a dan rayuan Musa a.s lalu Dia menghidupkan mereka kembali. Naungan dan perlindungan Allah juga dapat di lihat dengan jelas apabila mereka disusun dan diatur mengikut cabang-cabang keturunan mereka kepada dua belas unit yang besar. Setiap unit dihubungkan dengan anak cucu moyang mereka Nabi Yaakub atau Israel a.s. Mereka menjaga asal-usul keturunan mereka mengikut peraturan suku:

وَقَطَّعْنَٰهُمُ ٱثْنَتَىْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًاۚ

"Dan Kami membahagikan mereka kepada dua belas suku yang membentuk berbagai-bagai umat...."(160)

Pembahagian itu kelihatan jelas apabila setiap suku ditentukan matair masing-masing untuk diminum mereka tanpa ceroboh-menceroboh terhadap satu sama lain.

وَأَوْحَيْنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ إِذِ ٱسْتَسْقَىٰهُ قَوْمُهُۥٓ أَنِ ٱضْرِب بِّعَصَاكَ ٱلْحَجَرَۖ فَٱنۢبَجَسَتْ مِنْهُ ٱثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًاۖ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْۚ

"Dan Kami wahyukan kepada Musa ketika kaumnya meminta bekalan air darinya: Pukullah batu ini dengan tongkatmu! Lalu terpancarlah darinya dua belas matair, setiap suku mengetahui tempat minum mereka masing-masing."(160)

Naungan dan perlindungan itu dapat di lihat dengan jelas apabila Allah memayungkan, mereka dengan awan mega untuk melindungkan mereka dari panas matahari padang, sahara yang membakarkan itu dan menurunkan manna (sejenis madu) dan burung salwa (sejenis puyuh) untuk menjamin kemudahan bekalan makanan mereka selepas menjamin kemudahan bekalan air minum mereka:

وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ ٱلْغَمَٰمَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ ٱلْمَنَّ وَٱلسَّلْوَىٰۖ

"Dan Kami payungkan mereka dengan awan dan menurunkan kepada mereka manna dan burung puyuh."(160)

Naungan dan perlindungan itu jelas kelihatan apabila Allah mengharuskan segala makanan yang baik untuk mereka dan ketika itu belum ada satu pun makanan yang diharamkan kepada mereka dengan sebab penderhakaan mereka:

كُلُوا۟ مِن طَيِّبَٰتِ مَا رَزَقْنَٰكُمْۚ

"Makanlah dari makanan-makanan yang baik dari rezeki yang Kami kurniakan kepada kamu."(160)

Semuanya itu menunjukkan naungan dan perlindungan Allah yang amat jelas terhadap kaum Bani Israel, namun demikian tabi'at mereka masih tetap degil untuk menerima hidayat Allah dan berjalan di atas jalan yang lurus sebagaimana dapat difahamkan dari keterangan akhir ayat ini, di mana disebut segala ni'mat dan segala mu'jizat seperti memecahkan matair untuk minuman mereka dari batu yang pejal dengan sekali pukulan tongkat Musa, juga seperti memayung mereka dengan awan mega di padang sahara yang tandus dan menyediakan makanan yang mewah untuk mereka iaitu madu manna dan burung puyuh:

وَمَا ظَلَمُونَا وَلَٰكِن كَانُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٠﴾

"Mereka tidak menzalimi Kami, tetapi merekalah yang menzalimi diri mereka sendiri."(160)

Huraian ayat-ayat yang berikut akan membentangkan contoh-contoh kezaliman mereka terhadap diri mereka sendiri dengan melanggar perintah Allah dan menyeleweng dari jalan-Nya yang lurus, sedangkan penyelewengan dan pelanggaran perintah yang dilakukan mereka sama sekali tidak menzalimi (menjejaskan) kebesaran Allah S.W.T., kerana Allah terkaya dari mereka dan dari alam seluruhnya. Kebesaran kerajaan Allah sama sekali tidak terkurang atau terjejas walaupun seluruh mereka dan seluruh alam bersatu padu melanggar perintah-Nya. Begitu juga kebesaran kerajaan Allah tidak akan bertambah sedikit pun walaupun seluruh mereka dan seluruh alam bersatu menta'ati-Nya, malah pelanggaran perintah dan penyelewengan yang dilakukan mereka hanya menzalimi diri mereka sendiri dunia dan Akhirat.

(Pentafsiran ayat-ayat 161 - 162)

Kini marilah kita melihat bagaimana kaum Bani Israel menerima naungan dan perlindungan Allah dan bagaimana langkah-langkah mereka menyeleweng di sepanjang jalan:

وَإِذْ قِيلَ لَهُمُ اسْكُنُوا هَٰذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا
مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا
الْبَابَ سُجَّدًا نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَاتِكُمْ ۚ
سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾

"Dan (kenangilah) ketika dikatakan kepada mereka: Tinggallah sahaja di negeri ini dan makanlah dari hasil buminya di mana sahaja kamu suka. Dan berdo'alah: Gugurkanlah dosa-dosa dari kami dan masuklah pintu kota itu dengan (melakukan harakat) sujud nescaya Kami ampunkan kesalahan-kesalahan kamu dan Kami akan tambahkan pahala kepada para Muhsinin."(161)

Contoh-contoh Penyelewengan Bani Israel

Allah telah mengampunkan mereka selepas mereka menyembah patung anak lembu, juga mengampunkan mereka selepas mereka di timpa ledakan ledakan yang menggegarkan bukit itu. Allah telah mengurniakan segala ni'mat itu kepada mereka, tetapi mereka masih terus diselewengi tabi'at mereka yang berbelit-belit dari jalan yang lurus, mereka terus melanggar perintah Allah, dan menukarkan nas-nas perintah Allah. Lihatlah apabila mereka diperintah memasuki sebuah negeri yang tertentu - Al-Qur'an tidak menyebut namanya kerana ia tidak menambah suatu apa dari segi tujuan penceritaan kisah ini - dan mereka diberi sepenuh kebebasan meni'mati segala makanan yang baik-baik yang terdapat di negeri ini, tetapi dengan syarat mereka membaca do'a yang tertentu ketika memasuki negeri ini dan melakukan harakat sujud ketika melintasi pintu kotarayanya sebagai tanda patuh kepada perintah Allah dan merendahkan diri di sa'at mendapat kemenangan sama seperti yang telah dilakukan oleh Rasulullah s.a.w ketika memasuki kota Makkah pada Tahun Penaklukan Makkah, di mana beliau sujud di atas kenderaannya. Sebagai balasan mematuhi perintah Allah, mereka telah dijanjikan Allah untuk mengampunkan dosa-dosa mereka dan menambahkan lagi ni'mat kebaikan kepada para Muhsinin dari kalangan mereka, tiba-tiba segolongan dari mereka menukar ungkapan do'a yang telah diajarkan kepada mereka dan menukarkan harakat sujud yang diperintah supaya dilakukan mereka ketika melintasi pintu kota negeri itu... Mengapa? Kerana menyambut dorongan tabi'at mereka yang menyelewengkan hati mereka dari kejujuran:

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي
قِيلَ لَهُمْ

"Kemudian orang-orang yang zalim dari kalangan mereka telah menukarkan perkataan itu dengan perkataan yang tidak diajarkan kepada mereka."(162)

Ketika inilah Allah menimpakan ke atas mereka 'azab dari langit yang pernah menurunkan kepada mereka ni'mat makanan madu manna dan daging burung salwa dan pernah melindungi mereka dari kepanasan matahari dengan payung awan yang teduh.

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا
يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾

"Lalu Kami lepaskan ke atas mereka 'azab dari langit dengan sebab kezaliman yang telah dilakukan mereka."(162)

Demikianlah perbuatan mereka yang kufur dan zalim itu telah menzalimi diri mereka sendiri kerana ditimpa 'azab Allah.

Al-Qur'an tidak menjelaskan apakah jenis 'azab yang ditimpakan ke atas mereka pada kali ini kerana tujuan penceritaan kisah ini telah tercapai tanpa menjelaskan jenis 'azab itu. Yang menjadi pokok tujuan di sini ialah menerangkan akibat melanggar perintah Allah, menerangkan kebenaran amaran Allah dan kebenaran melakukan balasan yang adil yang tidak dapat dihindari oleh setiap orang yang melanggar perintah Allah.

(Pentafsiran ayat-ayat 163 - 167)

Sekali lagi kaum Bani Israel terjerumus ke dalam maksiat dan dosa, tetapi pada kali ini kesalahan mereka bukanlah kerana melanggar perintah Allah secara terang-terangan, bahkan kerana mereka memutar belitkan perintah Allah untuk melepaskan diri darinya. Mereka ditimpakan ujian Allah, tetapi mereka tidak sabar menhadapinya kerana kesabaran menghadapi ujian itu memerlukan tabi'at yang kukuh dan padu untuk mengatasi dorongan nafsu dan keinginan-keinginan yang tamak.

وَاسْأَلْهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ
الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ
حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَّعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ
لَا تَأْتِيهِمْ ۚ كَذَٰلِكَ نَبْلُوهُم بِمَا كَانُوا
يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ
مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ قَالُوا مَعْذِرَةً إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ
يَتَّقُونَ ﴿١٦٤﴾

فَلَمَّا نَسُوا۟ مَا ذُكِّرُوا۟ بِهِۦٓ أَنجَيْنَا ٱلَّذِينَ يَنْهَوْنَ
عَنِ ٱلسُّوٓءِ وَأَخَذْنَا ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ بِعَذَابٍۭ بَـِٔيسٍۭ بِمَا
كَانُوا۟ يَفْسُقُونَ ١٦٥
فَلَمَّا عَتَوْا۟ عَن مَّا نُهُوا۟ عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا۟ قِرَدَةً
خَـٰسِـِٔينَ ١٦٦
وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَـٰمَةِ مَن
يَسُومُهُمْ سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ ۗ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ ٱلْعِقَابِ
وَإِنَّهُۥ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ١٦٧

"(Wahai Muhammad!) Tanyalah mereka (Bani Israel) tentang penduduk negeri yang terletak berdekatan dengan laut, ketika mereka melanggar peraturan hari sabtu (yang melarang bekerja), pada hari yang dimuliakan mereka itu ikan-ikan tangkapan mereka datang kepada mereka dan menimbul di permukaan air, sedangkan pada hari bukan sabtu yang dimuliakan mereka ikan-ikan itu tidak kelihatan datang kepada mereka. Demikian Kami uji mereka dengan sebab penyelewengan-penyelewengan yang telah dilakukan mereka (163). Dan (kenangilah) ketika suatu kumpulan dari kalangan mereka berkata: Mengapa kamu memberi nasihat kepada golongan yang akan dibinasakan Allah atau akan di'azabkan Allah dengan 'azab yang amat berat? Mereka menjawab: Nasihat kami itu sebagai tanggungjawab kami kepada Tuhan kamu dan supaya mereka bertaqwa (164). Dan apabila mereka telah melupakan nasihat-nasihat yang telah diperingatkan kepada mereka, Kami selamatkan mereka yang melarang dari melakukan perbuatan-perbuatan yang jahat dan Kami hukumkan orang-orang yang zalim itu dengan 'azab yang amat berat dengan sebab penyelewengan yang telah dilakukan mereka (165). Kemudian apabila mereka berlagak angkuh terhadap perbuatan yang dilarang mereka melakukannya, Kami berkata kepada mereka: Jadilah kamu kera-kera yang hina (166). Dan (kenangilah) ketika Tuhanmu mengumumkan bahawa sesungguhnya Dia akan membangkitkan kepada mereka sehingga hari Qiamat kaum-kaum yang akan menyeksakan mereka dengan 'azab yang seburuk-buruknya. Sesungguhnya Tuhanmu amat pantas balasan-Nya dan sesungguhnya Dia Maha Pengampun dan Maha Pengasih."(167)

Penerangan ayat-ayat ini mengubahkan cara penceritaan, iaitu dari cara menceritakan peristiwa zaman silam Bani Israel kepada cara mencabar keturunan Bani Israel yang menentang Rasulullah s.a.w. di Madinah. Penjelasan ayat-ayat ini hingga kepada ayat 171 " وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ " adalah ayat-ayat Madaniyah yang diturunkan untuk menghadapi kaum Yahudi yang berada di sana, kemudian ayat-ayat ini dimuatkan dalam Surah Makkiyah di tempat ini untuk melengkapkan cerita Bani Israel dengan nabi mereka Musa a.s.

Di sini Allah S.W.T menyuruh Rasulullah s.a.w bertanya kepada kaum Yahudi tentang satu peristiwa yang diketahui umum di dalam sejarah datuk nenek mereka di zaman dahulu. Allah hadapi mereka dengan peristiwa sejarah ini dengan sifat mereka sebagai satu umat yang mempunyai generasi-generasi yang terus bersambungan, juga dengan tujuan mengingatkan mereka terhadap kesalahan-kesalahan mereka di zaman dahulu yang telah mengakibatkan sebahagian dari mereka diubahkan kejadiannya, dan seterusnya mengakibatkan seluruh mereka diterapkan dengan kehinaan dan kemurkaan Allah yang abadi kecuali mereka yang mengikut Rasulullah s.a.w. Hanya mereka sahaja yang akan dihapuskan dari mereka beban-beban kewajipan yang berat dan belenggu-belenggu yang mengikat mereka.

Al-Qur'an tidak menyebut nama negeri yang berhampiran dengan laut itu kerana ia memang diketahui oleh orang-orang yang ditujukan ayat-ayat ini kepada mereka. Peristiwa itu sendiri telah dilakukan oleh sekumpulan Bani Israel yang tinggal di sebuah bandar yang terletak di tepi pantai. Sebelum ini Bani Israel telah menuntut agar ditetapkan untuk mereka satu hari kelepasan umum yang dapat dijadikan mereka sebagai hari raya untuk mengerjakan ibadat, iaitu hari cuti umum dari segala urusan kerja mencari rezeki. Lalu Allah tetapkan hari Sabtu sebagai hari liburan mereka. Kemudian Allah hadapi mereka dengan satu ujian untuk menunjuk dan mengajar mereka bagaimana perlunya kekuatan kemahuan mereka diperkuat dan dipertingkatkan untuk melawan godaan-godaan nafsu dan keinginan-keinginan yang tamak. Latihan ini amat perlu kepada kaum Bani Israel yang mempunyai syakhsiah dan tabi'at yang lemah dan goyah dengan sebab kompleks rendah diri atau rasa hina yang dialami mereka sebegitu lama. Kemahuan mereka perlu dibebaskan selepas mereka ditindas, dihina dan diperhamba-kan Fir'aun supaya mereka dapat membiasakan diri dengan sikap yang tabah dan gigih apatah lagi sifat-sifat ini amat diperlukan oleh setiap mereka yang memikul tugas menyebarkan da'wah Allah dan dipilih untuk melaksanakan amanah menegakkan pemerintahan Allah di bumi.

Ujian terhadap kekuatan kemahuan untuk mengatasi godaan nafsu merupakan ujian pertama yang dihadapkan kepada Adam dan Hawa. Kedua-duanya gagal menghadapi ujian itu dan mengaku kalah kepada godaan syaitan yang mempesonakan mereka dengan angan-angan hidup abadi dan kekuasaan yang tak kunjung hilang. Kemudian ujian itu terus dijadikan ujian yang harus ditempuh oleh setiap kelompok sebelum mereka diserahkan amanah menegakkan pemerintahan Allah di bumi. Di sini yang berubah hanya bentuk ujian dan yang tetap tidak berubah ialah tujuan ujian.

Pada kali ini golongan Bani Israel yang diuji itu telah gagal untuk menghadapi ujian yang telah ditetapkan Allah ke atas mereka dengan-sebab penyelewengan-

penyelewengan yang berulang-ulang kali dilakukan mereka sebelum ini. Allah telah menjadikan ikan-ikan itu kelihatan timbul di permukaan air laut pada setiap hari Sabtu, ia kelihatan mudah dipancing dan ditangkap, tetapi mereka terlepas peluang untuk menangkap ikan-ikan itu kerana pantang larang hari Sabtu yang dihormati mereka. Tetapi apabila hari Sabtu itu berlalu dan masuk hari-hari bebas yang lain, mereka dapati ikan-ikan itu tidak lagi muncul berhampiran pantai sebagaimana yang didapati mereka pada hari Sabtu. Inilah perkara yang diperintahkan Allah kepada Rasulullah s.a.w supaya mengingatkan mereka dengan peristiwa ini di sepanjang mengingatkan penipuan yang telah dilakukan mereka dan akibat buruk yang telah menimpa mereka:

وَسْـَٔلْهُمْ عَنِ ٱلْقَرْيَةِ ٱلَّتِى كَانَتْ حَاضِرَةَ
ٱلْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِى ٱلسَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ
حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَّعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ
لَا تَأْتِيهِمْ ۚ كَذَٰلِكَ نَبْلُوهُم بِمَا كَانُوا۟
يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

"(Wahai Muhammad!) Tanyalah mereka (Bani Israel) tentang penduduk negeri yang terletak berdekatan dengan laut, ketika mereka melanggar peraturan hari Sabtu (yang melarang bekerja), pada hari yang dimuliakan mereka itu ikan-ikan tangkapan mereka datang kepada mereka dan menimbul di permukaan air, sedangkan pada hari bukan Sabtu yang dimuliakan mereka ikan-ikan itu tidak kelihatan datang kepada mereka. Demikian Kami uji mereka dengan sebab penyelewengan-penyelewengan yang telah dilakukan mereka."(163)

Kehendak Masyi'ah Allah Mengatasi Undang-undang Alam

Bagaimana peristiwa ini berlaku? Bagaimana ikan-ikan itu mengaturkan tindakan-tindakan yang sedemikian terhadap mereka? Itulah peristiwa luar biasa yang berlaku dengan keizinan Allah apabila dikehendaki oleh-Nya. Mereka yang tidak mengetahui akan menolak konsep kehendak Allah jika proses penguatkuasaan-Nya tidak berlaku dengan peraturan yang mereka namakan sebagai "undang-undang alam", sedangkan hakikat yang sebenar mengikut kefahaman Islam dan mengikut realiti adalah tidak begitu. Allah S.W.T. telah menjadikan alam ini dan mengadakan undang-undang yang mengaturkan perjalanannya mengikut kehendak Allah yang bebas, tetapi kehendak masyi'ah Allah tidak tertakluk kepada undang-undang alam ini dengan ertikata ia tidak boleh beroperasi kecuali mengikut undang-undang alam, malah kehendak masyi'ah Allah tetap bebas walaupun selepas wujudnya undang-undang alam ini. Inilah hakikat yang dilupakan oleh orang-orang yang tidak mengetahui. Jika hikmat dan rahmat Allah terhadap sekalian makluk-Nya menghendaki agar proses undang-undang alam itu berjalan dengan peraturan yang tetap, maka ini tidak bermakna bahawa undang-undang alam itu harus mengikat kebebasan kehendak masyi'ah Allah dan meletakkannya di dalam skop undang-undang alam. Oleh sebab itu apabila hikmat Allah menghendaki melakukan sesuatu yang bertentangan dengan undang-undang alam yang berjalan dengan peraturan yang tetap itu, maka apa yang dikehendaki kehendak masyi'ah Allah yang bebas itulah yang berlaku. Di samping itu penguatkuasaan undang-undang alam pada setiap kali operasinya adalah berlaku dengan perencanaan Allah yang khusus dengannya. Ia bukannya berlaku secara automatik tanpa campurtangan perencanaan Allah. Sebagai undang-undang yang tetap, ia terus beroperasi mengikut peraturan itu selama kehendak masyi'ah Allah tidak menghendaki melaksanakannya dengan peraturan yang lain. Ini berlandaskan konsep bahawa segala apa yang berlaku - sama ada dari penguatkuasaan undang-undang yang tetap atau dari penguatkuasaan yang lain darinya - adalah berlaku dengan perencanaan Allah yang khusus dengannya, maka kedua-dua peristiwa mu'jizat dan undang-undang alam yang tetap adalah sama sahaja dari segi bahawa operasi dan penguatkuasaan kedua-duanya adalah berlaku dengan perencanaan Allah belaka. Tidak ada penguatkuasaan secara automatik yang berlaku dalam peraturan alam walaupun sekali sebagaimana yang difikirkan oleh orang-orang yang tidak mengetahui, dan kini mereka mulai menginsafi hakikat ini pada suku abad yang akhir ini.

Pengawal Undang-undang Yang Sebenar

Walau bagaimanapun peristiwa luar biasa itu telah berlaku kepada penduduk sebuah negeri yang berdekatan dengan laut dari kaum Bani Israel, di mana segolongan dari mereka telah dirangsangkan oleh perasaan tamak haloba (apabila melihat ikan-ikan yang menimbul di permukaan laut di tepi pantai itu pada setiap hari Sabtu itu) keazaman mereka (untuk mematuhi pantang larang hati Sabtu) itu telah patah dan mereka terus lupakan perjanjian mereka dengan Allah, lalu mereka bertindak mengaturkan tipu helah - mengikut cara orang-orang Yahudi - untuk menangkap ikan pada hari Sabtu. Dan alangkah banyaknya cara-cara tipu helah yang dapat dilakukan apabila hati telah menyeleweng, apabila rasa taqwa berkurangan dan apabila urusan itu ditangani dengan nas semata-semata dan bertujuan untuk menghindarkan diri dari terikat dengan kehendak-kehendak nas yang zahir itu, kerana undang-undang itu tidak dapat dikawal oleh nasnya semata-mata dan tidak dapat dipertahankan oleh penjaga-penjaga sahaja, malah pengawal undang-undang yang sebenar ialah hati yang bertaqwa, di mana perasaan taqwa dan takut kepada Allah tersemat di lubuk hati dan hati inilah yang sanggup mengawal dan mempertahankan undang-undang. Tidak ada undang-undang yang dapat dijaga dari diseleweng oleh manusia, tidak ada undang-undang yang hanya dapat dikawal oleh kekuatan kebendaan

dan pengawasan yang lahir sahaja. Kerajaan tidak akan berupaya - walau bagaimana kejam pemerintahannya - untuk mengadakan bagi setiap rakyat seorang pengawal yang sentiasa menjaganya untuk melaksanakan undang-undang dan mengawalnya selama perasaan takut kepada Allah tidak tersemat di dalam hati mereka dan selama mereka tidak bermuraqabah dengan Allah dalam keadaan yang sulit dan dalam keadaan yang terang.

Oleh sebab itulah gagalnya undang-undang dan peraturan yang tidak berlandaskan kawalan hati yang bertaqwa, dan gagalnya teori-teori dan aliran-aliran pemikiran ciptaan manusia yang tidak diizinkan Allah, dan dengan sebab yang sama lemahnya alat-alat ciptaan manusia untuk mengawal dan melaksanakan undang-undang dan seterusnya lemahnya langkah-langkah pengintipan dan pemerhatian manusia yang mengikuti urusan-urusan perjalanan undang-undang dari atas permukaannya yang lahir sahaja.

Demikianlah segolongan penduduk negeri yang terletak di tepi laut itu melakukan tipu helah untuk menangkap ikan pada hari Sabtu yang diharamkan kepada mereka. Menurut cerita, mereka mengadakan sekatan-sekatan untuk mengepung ikan yang menimbul pada hari Sabtu dan apabila tiba hari Ahad mereka menangkap ikan-ikan yang terkepung itu. Mereka berkata mereka tidak menangkap ikan-ikan itu pada hari Sabtu, kerana pada hari itu ikan-ikan masih berada di dalam air di belakang sekatan-sekatan itu dan belum lagi ditangkap.

Sementara sekumpulan yang lain melihat perbuatan itu sebagai tipu helah terhadap Allah lalu mereka memberi amaran kepada kumpulan yang melanggar larangan itu supaya mengingati akibat buruk dari penipuan mereka dan seterusnya mengecam tipu helah yang dilakukan mereka.

Di samping itu ada satu kumpulan ketiga yang berkata kepada golongan yang memberi nasihat kepada kumpulan yang pertama agar membuat perkara yang ma'ruf dan menjauhi perkara yang mungkar: Apakah gunanya kamu memberi nasihat kepada orang-orang yang melanggar perintah Allah itu kerana mereka tidak akan berpatah balik dari perbuatan-perbuatan jahat yang dilakukan mereka? Dan kerana mereka tetap akan di timpakan kebinasaan dan 'azab dari Allah?

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا ٱللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا

"Dan (kenangilah) ketika suatu kumpulan dari kalangan mereka berkata (kepada kumpulan penasihat), mengapa kamu memberi nasihat kepada golongan yang akan dibinasakan Allah atau akan di'azabkan Allah dengan 'azab yang amat berat?"(164)

Maksudnya, tidak ada faedahnya memberi nasihat dan amaran kepada mereka setelah Allah memutuskan untuk menimpakan kebinasaan dan 'azab yang berat ke atas mereka dengan sebab mereka melanggar perintah Allah.

قَالُوا۟ مَعْذِرَةً إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٦٤﴾

"Mereka menjawab: Nasihat kami ini sebagai tanggungjawab kami kepada Tuhan kamu dan supaya mereka bertaqwa."(164)

Maksudnya, nasihat kami itu merupakan suatu kewajipan kami kepada Allah, iaitu kewajipan menyeru manusia kepada kerja-kerja yang baik dan melarang mereka dari kerja-kerja yang mungkar, juga kewajipan memperingatkan manusia dari melanggar perintah-perintah Allah dengan tujuan untuk menyampaikan tanggungjawab kami kepada Allah agar Dia mengetahui bahawa kami telah menunaikan tanggungjawab kami, juga dengan tujuan agar nasihat itu dapat mempengaruhi hati-hati yang degil dan dapat merangsangkan perasaan taqwa mereka.

Demikianlah penduduk negeri yang berhampiran dengan laut itu berpecah kepada tiga golongan atau tiga umat. Pengertian kata-kata "umat" dalam istilah Islam ialah kumpulan manusia yang menganut 'aqidah yang sama, mempunyai kefahaman agama yang sama dan tunduk kepada kepimpinan yang sama. Pengertian ini berlainan dari ma'ruf "umat" di dalam tanggapan jahiliyah purba atau jahiliyah moden kerana mengikut tanggapan jahiliyah istilah "umat" ialah kumpulan manusia yang tinggal di satu kawasan bumi dan diperintah oleh satu kerajaan. Pengertian ini tidak dikenali dalam Islam, malah ia hanya dikenali sebagai salah satu dari istilah-istilah jahiliyah purba atau moden.[15]

Penduduk negeri itu telah berpecah kepada tiga golongan iaitu golongan penderhaka yang melakukan tipu helah, golongan yang menentang golongan penderhaka yang bertindak positif terhadap golongan penderhaka dengan membantah, mengecam, memberi tunjuk ajar dan nasihat yang baik dan golongan yang membiarkan golongan penderhaka

---

[15] *Di dalam Al-Qur'an kata-kata "umat" kadang-kadang dipakai dengan makna sekumpulan orang ramai secara umum seperti dalam firman Allah dalam Surah Al-Qasas, ayat 23 (* **ولما ورد ماء مدين وجد عليه أمة من الناس يسقون** *) yang bermaksud:* ***"Apabila ia (Musa) sampai di telaga air negeri Madyan, ia dapati sekumpulan orang ramai sedang memberi minum kepada binatang-binatang ternakan mereka"*** *dan kadang-kadang dipakai dengan makna kepimpinan atau imamah seperti dalam firman Allah dalam Surah an-Nahl, ayat 120 (* **إن إبراهيم كان أمة قانتا لله حنيفا** *) yang bermaksud* ***"Sesungguhnya Ibrahim adalah satu kepimpinan yang amat taat dan berpegang teguh dengan tauhid".*** *Di sini kata-kata 'umat' mengandungi makna bahawa Ibrahim walaupun ia seorang diri, namun ia merupakan satu kumpulan yang ramai. Pemakaian-pemakaian ini tidak menjejaskan pengertian 'umat' dalam istilah Islam iaitu sekumpulan orang ramai yang menganut 'aqidah dan kefahaman yang sama.*

dan kemungkaran yang dilakukan mereka. Golongan ini mengambil sikap negatif terhadap golongan penderhaka dan tidak melakukan apa-apa tindakan positif untuk membendungkan kemungkaran itu. Itulah beberapa cara berfikir dan bertindak yang menjadikan tiga golongan itu sebagai tiga umat yang berlainan.

Apabila nasihat tidak lagi berguna dan pengajaran tidak memberi apa faedah dan yang lalai terus terbenam di dalam kesesatan, maka berlakulah keputusan Allah dan terlaksanalah segala amaran-Nya, di mana golongan yang melarang dan menentang perbuatan yang jahat terselamat dari di timpa 'azab akibat yang buruk dan golongan penderhaka di timpa 'azab yang berat yang akan diterangkan nanti. Tetapi Al-Qur'an tidak menerangkan nasib yang menimpa golongan atau umat yang ketiga. Ini mungkin untuk memperkecilkan kedudukan mereka walaupun mereka tidak dikenakan 'azab, kerana mereka tidak bertindak secara positif membantah kemungkaran itu, malah cukup dengan membantah secara negatif sahaja. Oleh sebab itu mereka wajar diabaikan sahaja walaupun tidak dikenakan 'azab:

فَلَمَّا نَسُوا۟ مَا ذُكِّرُوا۟ بِهِۦٓ أَنجَيْنَا ٱلَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ ٱلسُّوٓءِ وَأَخَذْنَا ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ بِعَذَابٍۭ بَـِٔيسٍۭ بِمَا كَانُوا۟ يَفْسُقُونَ ﴿١٦٥﴾

"Dan apabila mereka telah melupakan nasihat-nasihat yang telah diperingatkan kepada mereka, Kami selamatkan mereka yang melarang dari melakukan perbuatan-perbuatan yang jahat dan Kami hukumkan orang-orang yang zalim itu dengan 'azab yang amat berat dengan sebab penyelewengan yang telah dilakukan mereka."(165)

فَلَمَّا عَتَوْا۟ عَن مَّا نُهُوا۟ عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا۟ قِرَدَةً خَـٰسِـِٔينَ ﴿١٦٦﴾

"Kemudian apabila mereka berlagak angkuh terhadap perbuatan yang dilarang mereka melakukannya, Kami berkata kepada mereka: Jadilah kamu kera-kera yang hina."(166)

Golongan Penderhaka Bani Israel Ditimpa 'Azab Menjadi Kera

'Azab yang berat yang menimpa golongan penderhaka sebagai balasan yang setimpal terhadap kedegilan mereka melanggar perintah Allah yang disifatkan oleh ayat ini sebagai perbuatan kufur yang kadang-kadang diungkapkan dengan perbuatan yang zalim (الظلم) dan kadang-kadang diungkapkan dengan perbuatan yang menyeleweng (الفسق) sebagaimana biasa didapati dalam Al-Qur'an apabila ia mengungkapkan perbuatan yang kufur dan syirik dengan kata-kata zalim (الظلم) dan menyeleweng (الفسق), iaitu satu pengungkapan yang berbeza dari pengertian istilah fiqhiyah di zaman kebelakangan mengenai kata-kata ini, kerana pengertian Al-Qur'an mengenai kata-kata ini tidak sama dengan pengertian yang lumrah dipakai dalam istilah fiqhiyah di zaman kebelakangan ini. Yang dimaksudkan dengan 'azab yang berat itu ialah 'azab perubahan kejadian dari bentuk rupa manusia kepada bentuk rupa kera. Mereka telah menolak sifat keinsanan mereka apabila mereka menolak ciri keinsanan mereka yang paling istimewa, iaitu ciri daya iradat atau kemahuannya yang mengawal keinginan nafsunya. Mereka kembali ke alam haiwan apabila mereka melucutkan diri dari ciri-ciri kemanusiaan lalu mereka diperintahkan Allah supaya mereka menjadi makhluk yang hina dan kembali ke alam haiwan yang mereka sukai.

Bagaimana mereka menjadi kera? Dan apakah yang telah berlaku kepada mereka selepas menjadi kera? Apakah mereka telah pupus sebagaimana pupusnya setiap makhluk yang keluar dari jenisnya? Apakah mereka beranak pinak selepas mereka menjadi kera? Dan lain-lain pertanyaan yang dibangkitkan oleh riwayat-riwayat pentafsiran. Semua pertanyaan-pertanyaan itu tidak diterangkan di dalam Al-Qur'anul-Karim. Begitu juga tidak ada sesuatu hadith dari Rasulullah s.a.w yang menjelaskan perkara-perkara ini. Oleh sebab itu kita tidak perlu mengharungi persoalan-persoalan yang seperti itu.

Jika kata-kata "Kun" merupakan perintah Allah yang mewujudkan sesuatu makhluk yang belum wujud, maka kata-kata itulah juga merupakan perintah Allah yang mengubahkan sesuatu makhluk yang telah wujud kepada makhluk yang lain.

قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا۟ قِرَدَةً خَـٰسِـِٔينَ ﴿١٦٦﴾

"Kami berkata kepada mereka: jadilah kamu kera-kera yang hina"(166)

dan lantas mereka pun menjadi kera-kera yang hina. Itulah perintah yang tidak dapat ditolak dan tiada suatu yang dapat melemahkannya apabila dilafazkan oleh Allah S.W.T.

Seluruh Bani Israel Dikenakan Laknat Allah

Kemudian seluruh Bani Israel telah di timpa laknat Allah yang abadi kecuali mereka yang beriman kepada Nabi Muhammad yang ummi dan mengikuti ajarannya. Laknat itu ditimpakan ke atas mereka dengan sebab-sebab perbuatan-perbuatan maksiat yang tidak putus-putus dilakukan mereka. Iradat Allah telah menghukumkan mereka dengan hukuman yang tidak dapat ditolak dan disoal:

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَـٰمَةِ مَن يَسُومُهُمْ سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ ۗ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ ٱلْعِقَابِ ۖ وَإِنَّهُۥ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٧﴾

"Dan (kenangilah) ketika Tuhanmu mengumumkan bahawa sesungguhnya Dia akan membangkitkan kepada mereka sehingga hari Qiamat kaum-kaum yang akan menyaksikan mereka dengan 'azab yang seburuk-buruknya.

Sesungguhnya Tuhanmu amat pantas balasan-Nya dan sesungguhnya Dia Maha Pengampun dan Maha Pengasih."(167)

Itulah keizinan Allah yang abadi yang telah berkuat kuasa sejak ia dikeluarkan. Oleh sebab itu Allah telah menghantarkan kepada kaum Yahudi dari satu masa ke satu masa kaum-kaum yang menimpakan 'azab ke atas mereka dan keizinan ini akan terus berkuat kuasa, di mana Allah akan menghantarkan dari satu masa ke satu masa kaum yang akan menyeksa dan meng'azabkan mereka. Setiap kali mereka bangun dan bertindak angkuh dan sewenang-wenang, mereka diserang dan dihentam oleh kaum-kaum yang dihantarkan Allah untuk menumpaskan kaum yang zalim dan kejam itu, kaum yang sentiasa mengingkari janji dari melanggar perintah Allah, kaum yang keluar dari kawah maksiat untuk memasuki kawah maksiat yang lain, kaum yang pulang dari suatu penyelewengan untuk memasuki ke dalam penyelewengan yang lain.

Kadang-kadang ternampak bahawa laknat abadi ke atas kaum Yahudi itu telah terhenti dan mereka kini menjadi kuat dan angkuh kembali. Ini hanya suatu tempoh sementara sahaja dari tempoh-tempoh sejarah, dan tiada siapa yang mengetahui melainkan Allah kaum yang manakah akan menghentam mereka dalam pusingan yang seterusnya dan pusingan-pusingan akan datang hingga sampai kepada hari Qiamat.

Allah telah mengumumkan bahawa Laknat yang abadi ini akan berlaku kepada mereka sehingga datangnya hari Qiamat sebagaimana diceritakan Allah di dalam Al-Qur'an kepada nabi-Nya. Kemudian perkara ini diulaskan dengan menjelaskan sifat Allah S.W.T. dalam konteks 'azab dan rahmat-Nya:

إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ ٱلْعِقَابِ ۖ وَإِنَّهُۥ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٧﴾

"Sesungguhnya Tuhanmu amat pantas balasan-Nya dan sesungguhnya Dia Maha Pengampun dan Maha Pengasih."(167)

Dengan kepantasan balasan-Nya, Allah menimpakan 'azab ke atas mereka yang telah diputuskan-Nya wajar menerima balasan 'azab itu sebagaimana Dia telah menimpakan 'azab ke atas penduduk negeri yang terletak di tepi pantai itu. Begitu juga dengan sifat-Nya Yang Maha Pengampun dan Maha Pengasih, Allah menerima taubat mereka yang bertaubat dari kaum Bani Israel yang mengikut Nabi Muhammad yang tercatat namanya di dalam kitab Taurat dan Injil. 'azab yang ditimpakan Allah ke atas Bani Israel itu bukanlah kerana membalas dendam, malah ia merupakan suatu balasan yang adil terhadap mereka yang benar-benar wajar menerimanya, sedangkan di sebalik balasan itu disediakan pula keampunan dan rahmat.

******

(Pentafsiran ayat-ayat 168 - 170)

وَقَطَّعْنَٰهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ أُمَمًا ۖ مِّنْهُمُ ٱلصَّٰلِحُونَ
وَمِنْهُمْ دُونَ ذَٰلِكَ ۖ وَبَلَوْنَٰهُم بِٱلْحَسَنَٰتِ
وَٱلسَّيِّـَٔاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾
فَخَلَفَ مِنۢ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ
يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَٰذَا ٱلْأَدْنَىٰ وَيَقُولُونَ
سَيُغْفَرُ لَنَا وَإِن يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِّثْلُهُۥ يَأْخُذُوهُ ۚ أَلَمْ
يُؤْخَذْ عَلَيْهِم مِّيثَٰقُ ٱلْكِتَٰبِ أَن لَّا يَقُولُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ
إِلَّا ٱلْحَقَّ وَدَرَسُوا۟ مَا فِيهِ ۗ وَٱلدَّارُ ٱلْءَاخِرَةُ خَيْرٌ
لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾
وَٱلَّذِينَ يُمَسِّكُونَ بِٱلْكِتَٰبِ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ إِنَّا
لَا نُضِيعُ أَجْرَ ٱلْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

"Dan Kami telah membahagikan mereka di dunia ini kepada berbagai-bagai golongan. Di antara mereka ada golongan yang soleh dan ada golongan yang rendah dari mereka, dan Kami ujikan mereka dengan ni'mat-ni'mat yang baik dan dengan kesusahan-kesusahan supaya mereka kembali ke pangkal jalan (168). Kemudian selepas mereka, datang pula generasi (yang menyeleweng) yang mewarisi kitab Taurat. Mereka mengambil harta benda dunia yang rendah ini dan berkata: '(Tidak mengapa kali ini) kami akan dikurniakan keampunan sedangkan apabila datang kepada mereka harta benda dunia yang banyak itu pula nescaya mereka akan mengambilnya juga. Bukankah mereka telah diikatkan dengan perjanjian Taurat bahawa mereka tidak akan mengatakan sesuatu terhadap Allah kecuali yang benar? Dan bukankah mereka telah mempelajari segala apa yang terkandung di dalam kitab itu? Dan bukankah negeri Akhirat lebih baik bagi orang-orang yang bertaqwa. Apakah kamu tidak berfikir? (169) Dan orang-orang yang berpegang teguh dengan kitab Taurat dan mendirikan solat (akan mendapat ganjaran) kerana sesungguhnya Kami tidak mempersia-siakan ganjaran orang-orang yang melakukan amalan islah."(170)

Inilah baki ayat-ayat Madaniyah yang dimuatkan dalam rangkaian ayat-ayat surah ini untuk menyambung kisah Bani Israel selepas kewafatan Musa a.s, di mana kaum Yahudi telah berpecah dan berselerak di merata negeri membentuk berbagai-bagai golongan dan kelompok yang berpegang dengan bermacam-macam mazhab dan kefahaman, berbagai aliran dan jalan, di antara mereka ada golongan yang soleh dan ada pula golongan yang lebih rendah dari mereka. 'Inayah Allah bertubi-tubi

mengenakan mereka dengan berbagai-bagai ujian, kadang-kadang mereka diuji dengan ni'mat kesenangan dan kadang-kadang pula diuji dengan bencana dan malapetaka supaya mereka pulang ke pangkal jalan menuju kepada Allah dan supaya mereka kembali siuman dan berjalan di atas jalan yang lurus:

وَبَلَوْنَٰهُم بِٱلْحَسَنَٰتِ وَٱلسَّيِّـَٔاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾

"Dan Kami ujikan mereka dengan ni'mat-ni'mat yang baik dan dengan kesusahan-kesusahan supaya mereka kembali ke pangkal jalan."(168)

Ujian yang berturut-turut itu merupakan suatu rahmat dari Allah terhadap para hamba-Nya, ia merupakan peringatan yang berkekalan kepada mereka dan seterusnya Dia memelihara mereka dari kelupaan yang membawa kepada akibat terpedaya dan binasa.

فَخَلَفَ مِنۢ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَٰذَا ٱلْأَدْنَىٰ وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا وَإِن يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِّثْلُهُۥ يَأْخُذُوهُ ۚ

"Kemudian selepas mereka, datang pula generasi (yang menyeleweng) yang mewarisi kitab Taurat. Mereka mengambil harta benda dunia yang rendah ini dan berkata: '(Tidak mengapa kali ini) kami akan dikurniakan keampunan sedangkan apabila datang kepada mereka harta benda dunia yang banyak itu pula nescaya mereka akan mengambilnya juga."(169)

Keadaan generasi muda yang lahir selepas generasi tua dari kaum Musa ini ialah mereka mewarisi kitab suci dari Allah dan mempelajarinya, tetapi mereka tidak menyesuaikan diri mereka dengan ajaran-ajarannya. Hati dan perilaku mereka tidak terpengaruh kepada kitab suci itu. Hal ini sama sahaja dengan agama apabila ia berubah menjadi budaya dan ilmu pengetahuan yang dipelajari dan dihafal sahaja. Apabila mereka melihat harta kekayaan hidup dunia, mereka berkejar-kejaran untuk merebutkannya, kemudian mereka membuat ta'wilan untuk menjustifikasikan perbuatan mereka sambil berkata: "Tak apa, Allah akan mengampunkan kita". Demikianlah sikap mereka di setiap kali mereka mendapat harta kekayaan hidup dunia yang baru sekali lagi pula mereka berkejar-kejaran untuk merebutnya.

Kepada mereka dihadapkan pertanyaan yang mengandungi kecaman:

أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِم مِّيثَٰقُ ٱلْكِتَٰبِ أَن لَّا يَقُولُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْحَقَّ وَدَرَسُوا۟ مَا فِيهِ ۗ

"Bukankah mereka telah diikatkan dengan perjanjian Taurat bahawa mereka tidak akan mengatakan sesuatu terhadap Allah kecuali yang benar? Dan bukankah mereka telah mempelajari segala apa yang terkandung di dalam kitab itu?"(169)

Maksudnya, tidakkah mereka telah diikatkan dengan perjanjian Allah di dalam kitab Taurat bahawa mereka tidak akan mentakwilkan ayat-ayat Taurat atau mempermain-mainkan nas-nasnya dan tidak akan menceritakan sesuatu dari Allah melainkan yang benar. Mengapa mereka sanggup berkata: "Tidak mengapa, Allah akan mengampunkan kita?" Mengapa mereka berkejar-kejaran untuk merebut harta benda dunia? Mengapa mereka mengada-adakan alasan dusta untuk menjustifikasikan perbuatan mereka dengan mengatakan sesuatu yang bukan-bukan terhadap Allah dan menjamin bahawa Allah akan mengampunkan perbuatan mereka, sedangkan mereka benar-benar tahu bahawa Allah hanya memberi keampunan kepada orang-orang yang bertaubat dengan taubat yang sebenar dan memberhentikan segala perbuatan melanggar perintah Allah. Tindak-tanduk mereka berlainan sama sekali. Mereka akan kembali melanggar perintah Allah setiap kali mereka melihat harta benda atau keni'matan-keni'matan hidup dunia, sedangkan mereka mempelajari kitab Taurat dan mengetahui segala isi kandungannya.

Sebenarnya pengajian kitab suci itu tidak berfaedah jika ia tidak berpijak di hati. Berapa banyak orang-orang yang mempelajari agama sedangkan hati mereka jauh darinya. Mereka mempelajarinya dengan tujuan mendapatkan ta'wilan-ta'wilan dan mempermainkan nasnya, mengubahkan nas-nas dari tempatnya yang sebenar dan mencari jalan-jalan keluar untuk mengeluarkan fatwa yang ada udang di sebalik batu, yang membolehkan mereka mendapat kepentingan-kepentingan hidup dunia. Tidakkah penyakit agama itu berpunca dari orang-orang yang mempelajarinya sebagai suatu kajian ilmiyah semata-mata tanpa menjadikannya suatu 'aqidah atau pegangan hidup mereka, tanpa bertaqwa dan takut kepada Allah?

Nilai Akhirat Dalam Hati Orang-orang Yang Bertaqwa

وَٱلدَّارُ ٱلْءَاخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾

"Sedangkan negeri Akhirat adalah lebih baik bagi orang-orang yang, bertaqwa. Apakah kamu tidak berfikir?"(169)

Ya, itulah nilai negeri Akhirat dan nilainya di dalam hati orang-orang yang bertaqwa merupakan satu-satunya nilai yang amat penting, satu-satunya nilai yang dapat memelihara hatinya dari terpesona kepada kesenangan dan harta benda yang dekat di dunia ini. Hanya dengan mengingati nilai negeri Akhirat, hati dan kehidupan manusia menjadi baik. Hanya dengan mengingati hari Akhirat, jiwa dan kehidupan manusia akan berjalan di atas jalan yang lurus. Jika tidak apakah kekuatan yang dapat mengubahkan

keinginan hati manusia yang haloba untuk mencapai setiap keni'matan dunia yang ternampak kepadanya? Apakah kekuatan yang dapat menahan hati manusia dari bersikap tamak dan berlaku zalim? Apakah kekuatan yang dapat menenangkan gelora nafsu keinginan dan kegilaan perasaan tamak manusia? Apakah kekuatan yang dapat mententeramkan hati manusia dalam perjuangan hidup untuk mendapatkan sesuatu habuan yang tidak akan turut hilang dengan sebab hilangnya kehidupan dunia? Apakah kekuatan yang dapat menegakkan seorang dalam perjuangan di antara yang benar dan yang batil, di antara kebaikan dan kejahatan, sedangkan ni'mat kesenangan hidup dunia melarikan diri jauh darinya dan kejahatan berlagak angkuh dan kebatilan bermaharajalela?

Tiada kekuatan yang dapat menegakkan seseorang dalam menghadapi pancaroba-pancaroba hidup, menghadapi gelombang peristiwa-peristiwa dan perubahan-perubahan suasana dalam lautan hidup yang bergelora dan menghadapi perjuangan yang besar kecuali keyakinan dan keimanan yang kukuh kepada hari Akhirat, kerana kehidupan Akhirat merupakan kehidupan yang lebih baik bagi orang-orang yang bertaqwa, orang-orang yang bersikap pemaaf, orang-orang yang menjauhkan dirinya dari perbuatan-perbuatan yang keji, orang-orang yang teguh dalam perjuangan mempertahankan kebenaran dan kebaikan dan orang-orang yang sabar dan gigih menghadapi pancaroba-pancaroba zaman, ribut taufan, fitnah dan huru-hara, orang-orang yang mara terus dalam perjuangan mereka tanpa berpaling ke kanan dan ke kiri, berjuang dengan hati yang tenang dan penuh keyakinan.

Negeri Akhirat merupakan salah satu dari kepercayaan-kepercayaan terhadap alam ghaib yang mahu dihapuskan oleh pejuang-pejuang sosialisme ilmiyah dari hati kita, dari agama kita dan dari hidup kita, dan menggantikannya dengan suatu kefahaman yang kafir, jahil dan buta yang mereka namakannya sebagai "pemikiran ilmiyah" .

Percubaan yang begitu serius untuk menghapuskan kepercayaan terhadap alam Akhirat menyebabkan kehidupan dan hati manusia dilanda kerosakan, menyebabkan tercetusnya keinginan-keinginan liar yang tidak dapat dibendung melainkan dengan kepercayaan yang kukuh kepada hari Akhirat, iaitu tersebarnya budaya cuai, budaya tidak peduli dan budaya khianat di dalam segala bidang.

Pemikiran ilmiyah yang bertentangan dengan kepercayaan kepada alam ghaib merupakan suatu kejahilan dari kejahilan-kejahilan abad-abad yang kelapan belas dan abad yang kesembilan betas, iaitu suatu pemikiran yang jahil yang dibetulkan kemudian oleh ilmu manusia sendiri. Dan kini pemikiran yang jahil itu tidak lagi disebut-sebut di abad dua puluh ini kecuali oleh orang-orang jahil yang berfikir dengan kejahilan yang bercanggah dengan fitrah manusia. Oleh sebab itulah kehidupan manusia dilanda kerosakan yang mengancam umat manusia dengan kehancuran, tetapi itulah matlamat perancangan jahat gerakan Zionis yang mahu menghapuskan dari umat manusia kepercayaan kepada alam Akhirat yang menjadi asas kebaikan hidup mereka agar umat manusia pada akhirnya dapat di tunduk dengan mudah kepada kuasa dan pengaruh Zionis. (Aliran pemikiran jahil yang menolak hari Akhirat itu) hanya disuarakan di sana sini oleh burung-burung kakak tua, sementara pertubuhan-pertubuhan yang di wujud dan diselenggarakan oleh pergerakan Zionis di merata pelosok dunia terus bergerak-gerak melaksanakan rancangan-rancangannya yang jahat itu di sana sini.

Oleh sebab persoalan Akhirat dan persoalan taqwa merupakan dua isu asasi di dalam 'aqidah dan di dalam kehidupan, maka ayat yang berikut merujukkan orang-orang yang berkejaran untuk merebut keni'matan dunia itu kepada akal mereka:

وَٱلدَّارُ ٱلْءَاخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۗ أَفَلَا
تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾

"Sedangkan negeri Akhirat adalah lebih baik bagi orang-orang yang bertaqwa. Apakah kamu tidak berfikir?"(169)

Jika akal yang membuat keputusan bukannya hawa nafsu, jika ilmu pengetahuan yang sebenar dan bukannya kejahilan yang memakai nama ilmu yang membuat keputusan, tentulah negeri Akhirat itu lebih baik dari keni'matan dunia dan tentulah taqwa dijadikan bekalan untuk Akhirat dan dunia kedua-dua sekali:

وَٱلَّذِينَ يُمَسِّكُونَ بِٱلْكِتَٰبِ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ إِنَّا
لَا نُضِيعُ أَجْرَ ٱلْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

"Dan orang-orang yang berpegang teguh dengan kitab Taurat dan mendirikan solat (akan mendapat ganjaran) kerana sesungguhnya Kami tidak mempersia-siakan ganjaran orang-orang yang melakukan amalan islah."(170)

Ayat ini menyindir orang-orang yang terikat dengan perjanjian Taurat dan mempelajari segala isi kandungannya kemudian mereka tidak berpegang dengan ajaran kitab suci yang telah dipelajarinya itu dan tidak mempraktikkannya dan seterusnya tidak menjadikan kitab itu sebagai hakim yang menentukan pemikiran, kefahaman dan gerak-geri mereka, menentukan perilaku dan kehidupan mereka, tetapi di sebalik sindiran ini ayat tersebut kekal dengan pengertiannya yang umum dan sempurna yang ditujukan sepenuhnya kepada setiap generasi manusia dan kepada setiap situasi.

Kata-kata "يمسّكون" (berpegang teguh) menggambar-kan pengertian yang hampir-hampir dapat dirasa dan dilihat, iaitu gambaran memegang kitab dengan kuat, serius dan tegas, satu gambaran

yang disukai Allah agar kitab suci-Nya dan segala isi kandungannya dipegang sebegitu rupa, tetapi tanpa keterlaluan, tanpa menyempit-nyempit dan menyulitnyulitkan. Sifat pegangan yang serius, kuat dan tegas tidak sama dengan sifat pegangan yang keterlaluan, pegangan yang menyempit-nyempit dan menyulit-nyulitkan, kerana pegangan yang serius, kuat dan tegas tidak bertentangan dengan dasar kemudahan tetapi ia bertentangan dengan sikap yang goyah dan tidak tetap. Ia tidak bertentangan dengan dasar pandangan yang luas tetapi ia bertentangan dengan sikap sewenang-wenang dan tidak peduli. Ia juga tidak bertentangan dengan sikap melayani realiti tetapi ia bertentangan dengan sikap yang mahu menjadikan "realiti" sebagai hakim dalam melaksanakan syari'at Allah, malah realiti wajib ditundukkan kepada kehendak syari'at Allah.

Berpegang kuat, serius dan tegas dengan kitab Allah dan menegakkan solat iaitu – syi'ar-syi'ar ibadat merupakan dua bahagian dari sistem hidup Rabbani untuk kebaikan hidup manusia. Konsep berpegang teguh dengan kitab Allah dalam ayat ini yang digandingkan dengan syi'ar-syi'ar ibadat menyarankan satu pengertian yang khusus. Ia menyarankan agar kitab Allah dijadikan hakim di dalam kehidupan manusia demi mengislahkan kehidupan itu serta menegakkan syi'ar-syi'ar ibadat untuk mengislahkan hati manusia. Itulah dua aspek sistem hidup Rabbani yang boleh memberi kebaikan kepada kehidupan dan hati manusia. Kebaikan tidak akan tercapai tanpa sistem ini. Perkataan "إصلاح" di dalam ayat yang berikut:

إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

"Kami tidak mempersia-siakan ganjaran orang-orang yang melakukan amalan islah"(170)

menudingkan kepada hakikat ini, iaitu amalan berpegang teguh dengan kitab Allah dan menegakkan syi'ar-syi'ar ibadat, kedua-duanya merupakan alat untuk mengislahkan manusia yang dijanjikan Allah bahawa Dia tidak akan melupakan ganjarannya kepada orang-orang yang melakukan amalan islah.

Seluruh kehidupan manusia tidak akan dilanda kerosakan dan keruntuhan melainkan apabila kedua-dua aspek sistem hidup Rabbani ini diabaikan mereka, iaitu mereka tidak berpegang teguh dengan kitab Allah dan tidak menjadikannya sebagai hakim di dalam kehidupan manusia dan mereka tidak mengerjakan amal ibadat yang mengislahkan hati manusia. Syari'at Allah wajib dilaksanakan dengan tepat tanpa menakwil dan mempermain-mainkan nas-nasnya seperti yang dilakukan oleh Ahlil-Kitab, dan seperti yang dilakukan oleh setiap umat yang menerima kitab Allah apabila hati mereka lemah mengerjakan ibadat yang mengakibatkan taqwa mereka kepada Allah turut menjadi lemah.

Sistem hidup Rabbani merupakan suatu sistem hidup yang sepadu yang menegakkan hukum di atas landasan kitab Allah dan membetulkan hati di atas landasan ibadat. Dengan cara ini hati bersepadu dengan kitab Allah dan menghasilkan hati mereka menjadi baik dan kehidupan mereka juga menjadi baik.

Itulah sistem hidup yang diciptakan Allah, yang tidak boleh ditukarkan dengan mana-mana sistem hidup yang lain, dan tiada yang sanggup menukar ganti akannya kecuali mereka yang telah diputuskan Allah akan di timpa kecelakaan dan menerima 'azab keseksaan-Nya.

(Pentafsiran ayat 171)

Pada akhir babak-babak kisah Musa a.s. di dalam surah ini diceritakan pula bagaimana Allah mengikat perjanjian dengan Bani Israel:

وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ وَظَنُّوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُم بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾

"Dan (kenangilah) ketika Kami mengangkat Bukit (Tursina) ke atas mereka (Bani Israel) seolah-olah kelihatan seperti payungan awan dan mereka yakin bukit itu akan jatuh menimpa mereka lalu Kami berfirman: Ambillah dan peganglah kitab Taurat yang Kami kurniakan kepada kamu dengan sekuat-kuatnya dan ingatlah segala isi kandungannya supaya kamu bertaqwa."(171)

Itulah upacara pemeteraian perjanjian yang tidak dilupai kerana ia disempurnakan dalam satu suasana yang tidak mungkin dilupai. Perjanjian itu dimeteraikan ketika Allah mengangkat Bukit Tursina ke atas kepala mereka dan ia kelihatan seakan-akan payung yang mengembang ke atas mereka. Di waktu itu mereka yakin bukit itu akan menimpa mereka, kerana pada hari itu mereka sengaja melengah-lengahkan untuk mengikatkan perjanjian itu, dan kini mereka terpaksa mengikatkan perjanjian itu dalam suasana luar biasa yang amat ngeri yang sewajarnya menghalang mereka dari kembali melanggar perintah Allah selepas itu. Mereka telah diperintah dalam suasana luar biasa yang amat kuat agar mereka menghormati dan berpegang dengan perjanjian itu dengan kuat, serius dan tegas, dan agar mereka tidak bersikap lemah, tidak memandang ringan dan tidak mengkhianati perjanjian itu, agar mereka sentiasa ingat kepada isi kandungan perjanjian itu supaya hati mereka sentiasa khusyu' dan bertaqwa kepada Allah, sentiasa berhubung dengan Allah dan tidak melupai-Nya.

Tetapi Israel tetap Israel, mereka telah melanggar perjanjian itu. Mereka lupakan Allah dan menjerumuskan diri di dalam maksiat sehingga mereka wajar menerima kemurkaan Allah dan laknat-Nya setelah mereka mendapat pilihan yang utama Allah S.W.T. dari antara umat-umat yang lain di zaman itu, di mana mereka telah dikurniakan berbagai-bagai ni'mat dan pemberian yang limpah,

namun begitu mereka tidak bersyukur, tidak menghormati dan mengingati perjanjian dan Allah S.W.T. sekali-kali tidak menganiayakan para hamba-Nya.

(Kumpulan ayat-ayat 172 - 198)

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنۢ بَنِىٓ ءَادَمَ مِن ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ
وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ۖ قَالُوا۟ بَلَىٰ ۛ
شَهِدْنَآ ۛ أَن تَقُولُوا۟ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ
هَـٰذَا غَـٰفِلِينَ ﴿١٧٢﴾
أَوْ تَقُولُوٓا۟ إِنَّمَآ أَشْرَكَ ءَابَآؤُنَا مِن قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً
مِّنۢ بَعْدِهِمْ ۖ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ ٱلْمُبْطِلُونَ ﴿١٧٣﴾
وَكَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلْـَٔايَـٰتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٧٤﴾
وَٱتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ٱلَّذِىٓ ءَاتَيْنَـٰهُ ءَايَـٰتِنَا فَٱنسَلَخَ مِنْهَا
فَأَتْبَعَهُ ٱلشَّيْطَـٰنُ فَكَانَ مِنَ ٱلْغَاوِينَ ﴿١٧٥﴾
وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَـٰهُ بِهَا وَلَـٰكِنَّهُۥٓ أَخْلَدَ إِلَى ٱلْأَرْضِ
وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ ۚ فَمَثَلُهُۥ كَمَثَلِ ٱلْكَلْبِ إِن تَحْمِلْ
عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَث ۚ ذَّٰلِكَ مَثَلُ ٱلْقَوْمِ
ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَـٰتِنَا ۚ فَٱقْصُصِ ٱلْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ
يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾
سَآءَ مَثَلًا ٱلْقَوْمُ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَـٰتِنَا وَأَنفُسَهُمْ
كَانُوا۟ يَظْلِمُونَ ﴿١٧٧﴾
مَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِى ۖ وَمَن يُضْلِلْ فَأُو۟لَـٰٓئِكَ
هُمُ ٱلْخَـٰسِرُونَ ﴿١٧٨﴾
وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ ۖ لَهُمْ قُلُوبٌ لَّا
يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ ءَاذَانٌ
لَّا يَسْمَعُونَ بِهَآ ۚ أُو۟لَـٰٓئِكَ كَٱلْأَنْعَـٰمِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ ۚ
أُو۟لَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلْغَـٰفِلُونَ ﴿١٧٩﴾

وَلِلَّهِ ٱلْأَسْمَآءُ ٱلْحُسْنَىٰ فَٱدْعُوهُ بِهَا ۖ وَذَرُوا۟ ٱلَّذِينَ يُلْحِدُونَ
فِىٓ أَسْمَـٰٓئِهِۦ ۚ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾

"Dan (kenangilah) ketika Tuhanmu mengikat perjanjian dengan zuriat anak-anak Adam dengan mengeluarkan mereka dari belakang mereka dan menjadikan mereka sebagai saksi terhadap diri mereka sendiri (seraya bertanya): Benarkah Aku ini Tuhan kamu? Jawab mereka: "Ya, benar! kami mengaku" supaya kamu tidak dapat berdalih pada hari Qiamat (dengan mengatakan) sesungguhnya kami tidak tahu menahu tentang hal ini (172). Atau kamu berdalih (dengan mengatakan) yang sebenarnya datuk nenek kamilah yang telah melakukan perbuatan syirik itu sebelum ini, sedangkan kami hanya zuriat keturunan yang datang selepas mereka. Oleh itu (wahai Tuhanku!) apakah Engkau hendak membinasakan kami kerana perbuatan syirik yang telah dilakukan oleh datuk nenek kami yang sesat itu? (173) Dan demikianlah Kami menjelaskan ayat-ayat Kami dan supaya mereka kembali (174). Bacalah kepada mereka cerita seorang tokoh yang Kami kurniakan pengetahuan mengenai ayat-ayat Kami (Taurat) kemudian dia menghindarkan diri darinya, lalu ia diikuti syaitan dan akhirnya ia termasuk ke dalam golongan orang-orang yang sesat (175). Dan jika Kami kehendaki nescaya Kami mengangkatkan darjatnya dengan ilmu pengetahuan ayat-ayat itu, tetapi (sayangnya) dia telah mengabadikan (kecintaannya) kepada dunia dan mengikut hawa nafsunya. Oleh itu bandingannya sama seperti anjing, jika engkau usirkannya ia menjelirkan lidahnya dengan termengah-mengah dan jika engkau membiarkannya ia tetap juga menjelirkan lidahnya dengan termengah-mengah. Itulah bandingan golongan manusia yang suka mendustakan ayat-ayat Kami. Oleh sebab itu ceritakanlah kisah-kisah itu supaya mereka berfikir (176). Amatlah buruk bandingan golongan manusia yang mendustakan ayatayat Kami dan mereka adalah orang-orang yang menzalimi diri mereka sendiri (177). Sesiapa yang dikurniakan Allah hidayat, maka dialah orang yang mendapat hidayat dan sesiapa yang disesatkan Allah, maka merekalah orang-orang yang rugi (178). Dan sesungguh-nya Kami telah menciptakan untuk Neraka Jahannam sebilangan besar dari umat-umat jin dan manusia, iaitu mereka mempunyai hati (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk berfikir, mereka mempunyai mata (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk melihat dan mereka mempunyai telinga (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk mendengar. Mereka sama seperti binatang ternakan, malah mereka, lebih sesat lagi. Merekalah orang-orang yang lalai (179). Allah mempunyai nama-nama yang paling indah. Oleh itu berdo'alah dengan nama-nama ini dan tinggalkanlah mereka yang menyelewengkan nama-nama Allah. Mereka akan dikenakan balasan (yang setimpal) terhadap perbuatan yang dilakukan mereka."(180)

وَمِمَّنْ خَلَقْنَآ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِٱلْحَقِّ وَبِهِۦ يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾
وَٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَـٰتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾
وَأُمْلِى لَهُمْ ۚ إِنَّ كَيْدِى مَتِينٌ ﴿١٨٣﴾

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا۟ ۗ مَا بِصَاحِبِهِم مِّن جِنَّةٍ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ١٨٤
أَوَلَمْ يَنظُرُوا۟ فِى مَلَكُوتِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا
خَلَقَ ٱللَّهُ مِن شَىْءٍ وَأَنْ عَسَىٰٓ أَن يَكُونَ قَدِ ٱقْتَرَبَ
أَجَلُهُمْ ۖ فَبِأَىِّ حَدِيثٍۭ بَعْدَهُۥ يُؤْمِنُونَ ١٨٥
مَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَلَا هَادِىَ لَهُۥ ۚ وَيَذَرُهُمْ فِى طُغْيَٰنِهِمْ
يَعْمَهُونَ ١٨٦
يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلسَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَىٰهَا ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ
رَبِّى ۖ لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَآ إِلَّا هُوَ ۚ ثَقُلَتْ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ ۚ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ۗ يَسْـَٔلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِىٌّ عَنْهَا ۖ
قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ ٱللَّهِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ ١٨٧
قُل لَّآ أَمْلِكُ لِنَفْسِى نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُ ۚ
وَلَوْ كُنتُ أَعْلَمُ ٱلْغَيْبَ لَٱسْتَكْثَرْتُ مِنَ ٱلْخَيْرِ
وَمَا مَسَّنِىَ ٱلسُّوٓءُ ۚ إِنْ أَنَا۠ إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ١٨٨
هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا
لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا ۖ فَلَمَّا تَغَشَّىٰهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا
فَمَرَّتْ بِهِۦ ۖ فَلَمَّآ أَثْقَلَت دَّعَوَا ٱللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ
ءَاتَيْتَنَا صَٰلِحًا لَّنَكُونَنَّ مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ١٨٩

"Dan di antara (umat-umat) yang Kami telah ciptakan ialah satu umat yang memberi hidayat dengan agama yang benar dan dengan agama ini mereka menegakkan keadilan (181). Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami akan Kami istidrajkan mereka perlahan-lahan ke jurang kebinasaan dari arah yang tidak diketahui mereka (182). Dan Aku memberi tempoh yang cukup kepada mereka. Sesungguhnya rancangan pembalasan-Ku amat rapi (183). Apakah mereka tidak berfikir bahawa sahabat mereka (Muhammad) itu tidak sekali-kali mengidap penyakit gila. Dia tidak lain melainkan seorang rasul yang menyampaikan amaran yang jelas (184). Apakah mereka tidak melihat dengan teliti kerajaan langit dan bumi dan segala sesuatu yang telah diciptakan Allah dan memikirkan kemungkinan dekatnya ajal mereka. Oleh itu dengan penjelasan yang mana lagi yang mahu dipercayai mereka selepas penjelasan Allah?(185). Sesiapa yang di sesatkan Allah, maka tiada siapa lagi yang sanggup memberi hidayat kepadanya dan Allah membiarkan mereka meraba-raba di dalam kesesatan mereka (186). Mereka menanyakan engkau tentang hari Qiamat, bilakah waktu berlakunya? Jawablah: Ilmu waktu kedatangannya hanya tersimpan di sisi Tuhanku sahaja. Tiada siapa yang dapat menjelaskannya kecuali Dia. Kedatangannya melahirkan akibat yang amat berat di langit dan di bumi dan ia tidak datang kepada kamu melainkan secara mendadak. Mereka bertanya engkau seolah-olah engkau benar-benar mengetahui waktu kedatangannya. Katakanlah: Sesungguhnya ilmu waktu kedatangannya hanya tersimpan di sisi Allah sahaja, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui (187). Katakanlah (wahai Muhammad): Aku tidak berkuasa mendatangkan sesuatu kemanfa'atan kepada diriku dan tidak pula berkuasa menolak sesuatu kemudharatan dari diriku kecuali apa yang dikehendaki Allah. Dan jika aku mengetahui urusan ghaib tentulah aku dapat memperbanyakkan segala yang baik dan tentulah aku tidak pernah disentuh sesuatu kesusahan. Sebenarnya aku ini tidak lain melainkan hanya seorang rasul yang memberi amaran dan menyampaikan berita gembira kepada golongan orang-orang yang beriman (188). Dialah yang telah menciptakan kamu dari diri yang satu dan darinya Dia menciptakan isterinya supaya ia dapat bermesra dengannya. Kemudian apabila ia mencampuri isterinya, ia pun hamil dengan kandungan yang ringan. Dan dia terus berkembang dengannya dan kemudian apabila kandungannya dirasa berat lantas kedua-duanya berdo'a kepada Tuhan mereka: (Wahai Tuhan kami), jika Engkau kurniakan kepada kami anak yang baik dan sempurna kejadiannya, nescaya kami akan tetap menjadi golongan orang-orang yang bersyukur".(189)

فَلَمَّآ ءَاتَىٰهُمَا صَٰلِحًا جَعَلَا لَهُۥ شُرَكَآءَ فِيمَآ ءَاتَىٰهُمَا ۚ
فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ١٩٠
أَيُشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْـًٔا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ١٩١
وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَآ أَنفُسَهُمْ
يَنصُرُونَ ١٩٢
وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى ٱلْهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُوكُمْ ۚ سَوَآءٌ عَلَيْكُمْ
أَدَعَوْتُمُوهُمْ أَمْ أَنتُمْ صَٰمِتُونَ ١٩٣
إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَالُكُمْ ۖ
فَٱدْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا۟ لَكُمْ إِن كُنتُمْ
صَٰدِقِينَ ١٩٤
أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَآ ۖ أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَآ ۖ
أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَآ ۖ أَمْ لَهُمْ ءَاذَانٌ

يَسْمَعُونَ بِهَا ۗ قُلِ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ
فَلَا تُنظِرُونِ ﴿١٩٥﴾
إِنَّ وَلِيِّيَ اللَّهُ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ ۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى
الصَّالِحِينَ ﴿١٩٦﴾
وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ
نَصْرَكُمْ وَلَا أَنفُسَهُمْ يَنصُرُونَ ﴿١٩٧﴾
وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا ۖ وَتَرَاهُمْ يَنظُرُونَ
إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾

"(Tetapi) apabila Allah mengurniakan kepada mereka anak yang baik dan sempurna kejadiannya, lantas mereka mengadakan sekutu-sekutu bagi Allah sehubungan dengan anak yang dikurniakan kepada mereka. Maha Suci Allah dari sekutu-sekutu yang diada-adakan mereka (190). Apakah wajar mereka mempersekutukan Allah dengan sesuatu yang tidak pernah menciptakan sesuatu apa pun, sedangkan sekutu-sekutu itu sendiri diciptakan Allah (191). Dan sekutu-sekutu itu tidak berkuasa menolong mereka dan tidak pula dapat menolong diri sendiri (192). Dan jika kamu menyeru mereka (sekutu-sekutu) supaya menunjukkan kamu ke jalan yang betul nescaya mereka tidak dapat mengikut kehendak kamu. Sama sahaja hasilnya kepada kamu sama ada kamu menyeru mereka atau kamu tinggal diam membisu (193). Sesungguhnya sekutu-sekutu yang kamu pohon selain dari Allah itu adalah hamba-hamba (makhlük-makhluk) yang sama seperti kamu (jika tidak) silalah kamu pohon kepada mereka dan biarlah mereka menyambut permohonan kamu jika kamu orang-orang yang benar (194). Apakah mereka (sekutu-sekutu) itu mempunyai kaki-kaki yang dapat mereka berjalan dengannya atau mempunyai tangan yang dapat mereka memukul dengannya atau mempunyai mata yang dapat mereka melihat dengannya atau mempunyai telinga-telinga yang dapat mereka mendengar dengannya. Katakanlah (wahai Muhammad): Panggillah sekutu-sekutu kamu itu kemudian lakukanlah angkara tipudaya terhadapku (dengan segera) dan janganlah kamu memberi sebarang tangguhan kepadaku (195). Sesungguhnya pelindungku ialah Allah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an (kepadaku) dan Dialah yang melindungi orang-orang yang soleh (196). Dan sekutu-sekutu yang kamu pohon pertolongan selain dari Allah itu tidak berkuasa menolong kamu dan tidak pula berkuasa menolong diri mereka sendiri (197). Dan jika kamu menyeru mereka (sekutu-sekutu) supaya menunjukkan kamu ke jalan hidayat nescaya mereka tidak dapat mendengarnya dan engkau memandang mereka melihat kepadamu, sedangkan sebenarnya mereka tidak dapat melihat."(198)

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Seluruh pelajaran ini berkisar di sekitar isu tauhid dan syirik setelah seluruh kisah yang lepas juga berputar di sekeliling isu yang sama dalam bentuk peringatan dan sekalian Rasul yang mengemukakan hakikat tauhid dan amaran mereka terhadap akibat syirik, kemudian amaran itu menjadi kenyataan selepas itu.

Kini isu tauhid dibentangkan di dalam pelajaran ini dari satu sudut yang baru dan mendalam, iaitu ia dibentangkan dari sudut fitrah semulajadi, yang mana di atas landasan fitrah inilah Allah ciptakan makhluk insan dan dengan fitrah ini juga Allah mengikatkan perjanjian dengan manusia dengan bersaksikan diri mereka dan kejadian diri mereka sendiri, sedangkan mereka di waktu ini masih di alam benih... ini bererti bahawa pengakuan terhadap Rububiyah Allah Yang Maha Esa itu merupakan suatu fitrah semulajadi di dalam diri manusia, iaitu suatu fitrah yang diciptakan Allah di dalam diri manusia dan dengan fitrah inilah manusia mengakui Rububiyah Allah dengan bersaksikan dirinya dan berdasarkan kewujudannya dan kesedarannya terhadap hakikat ini yang dirasakan di dalam lubuk hatinya, sementara risalah-risalah Ilahi yang dibawa oleh para rasul itu pula merupakan peringatan-peringatan dan amaran-amaran kepada manusia-manusia yang menyeleweng dari fitrah semulajadi mereka.Oleh sebab itulah mereka memerlukan peringatan dan amaran. Kepercayaan tauhid merupakan suatu perjanjian yang diadakan di antara fitrah manusia dengan Allah Pencipta manusia sejak mereka diwujudkan di alam ini. Mereka tidak mempunyai sebarang alasan untuk membatalkan perjanjian ini walaupun para rasul tidak di utuskan kepada mereka untuk memberi peringatan dan amaran kepada mereka, tetapi limpah rahmat Allah sahaja telah menghendaki agar manusia tidak dibiarkan kepada fitrah mereka sahaja kerana fitrah kadang-kadang boleh menyeleweng, dan tidak pula dibiarkan kepada akal mereka sahaja kerana akal yang dikurniakan kepada mereka juga kadang-kadang tersesat dan tersasul, dan oleh kerana itu rahmat Allah menghendaki agar Rasul-Rasul dihantarkan kepada mereka untuk menyampaikan berita-berita yang menggembirakan mereka dan untuk memberi amaran-amaran supaya mereka tidak mempunyai sebarang ulasan dan dalihan terhadap Allah selepas diutuskan Rasul-Rasul itu.

Dari sudut yang baru ini, di mana isu tauhid dibicarakan di dalam pelajaran ini, huraian ayat-ayat yang berikut menggunakan berbagai-bagai pendekatan dalam membincangkan isu yang amat besar ini.

Di antaranya ialah pendekatan melalui kisah mengenai sesuatu peristiwa yang disebut oleh setengah-setengah riwayat sebagai peristiwa-peristiwa yang telah berlaku di dalam sejarah Bani Israel, tetapi mengikut pendapat yang lebih rajih, kisah-kisah itu merupakan satu contoh yang tidak berikat dengan masa dan tempat yang tertentu, malah ia menggambarkan suatu peristiwa yang berulang-ulang di dalam kalangan manusia dan di dalam sejarah. Apabila setengah orang dikurniakan ilmu pengetahuan, maka sepatutnya ilmu

pengetahuan itu dapat membimbing mereka ke arah kebenaran dan hidayat, tiba-tiba mereka terputus dari ilmu pengetahuan itu. Mereka tidak memanfa'atkan ilmu itu sedikitpun. Mereka mengikut jalan yang sesat sama seperti mereka yang tidak mempunyai ilmu pengetahuan sedikitpun, malah mereka menjadi malang dan celaka dengan ilmu pengetahuan yang tidak mengandungi kemanisan iman itu, sedangkan kemanisan iman itulah yang dapat mengubahkan ilmu pengetahuan itu menjadi lampu yang menerangi jalan yang gelap.

Dan di antaranya ialah satu pendekatan lain yang juga melalui kisah yang menggambarkan langkah-langkah penyelewengan dari kepercayaan tauhid kepada kepercayaan syirik dalam bentuk cerita sepasang suami isteri yang menaruh cita-cita dan harapan yang besar terhadap bayi mereka yang bakal dilahirkan dengan fitrah mereka yang suci, mereka berdo'a kepada Allah dan berjanji akan menjadikan diri mereka dari golongan orang yang bersyukur jika mereka dikurniakan anak yang sempurna kejadiannya, tetapi hati mereka menyeleweng setelah Allah memperkenankan permintaan mereka. Mereka mempersekutukan Allah dengan sembahan-sembahan yang lain sehubungan dengan kejayaan mereka mendapat anak yang sempurna kejadiannya itu.

Di antaranya lagi ialah pendekatan yang menggunakan pemerian yang menggambarkan kerosakan alat-alat penerima di dalam diri manusia sehingga mengakibatkan mereka terjerumus ke dalam kesesatan yang menjatuhkan martabat mereka sebagai insan ke martabat haiwan ternakan dan menyebabkan mereka wajar menjadi bahan bakar api Neraka. Kejatuhan itu menjadikan mereka insan-insan yang mempunyai hati tetapi tidak menggunakannya untuk berfikir, mempunyai mata tetapi tidak menggunakannya untuk melihat, mempunyai telinga tetapi tidak menggunakannya untuk mendengar dan akibatnya mereka terhumban ke dalam kesesatan yang tidak dapat pulang ke pangkal jalan lagi.

Dan di antaranya pula ialah pendekatan yang menggunakan saranan-saranan untuk menghidupkan hati dan fitrah mereka yang rosak dan menggerakkannya supaya sedar dan berfikir dengan teliti terhadap kejadian-kejadian di langit dan di bumi dan segala sesuatu yang diciptakan Allah, dan seterusnya mencubit hati mereka supaya mengenangkan maut yang tersembunyi di sebalik ajal mereka dan supaya memikirkan dengan insaf terhadap da'wah Rasulullah yang mulia yang menyeru mereka kepada keimanan, sedangkan orang-orang yang sesat menuduh beliau sebagai orang gila.

Dan di antaranya pula ialah pendekatan yang menggunakan perdebatan terhadap tuhan-tuhan palsu yang disembahkan mereka, sedangkan sembahan-sembahan itu sama sekali tidak mempunyai ciri Uluhiyah, malah tidak mempunyai ciri-ciri hidup sedikit-pun.

Kemudian pendekatan-pendekatan itu di akhiri dengan perintah dan arahan agar Rasulullah s.a.w. mencabar mereka dan mencabar tuhan-tuhan sembahan mereka serta mengisytiharkan perpisahan beliau dari mereka, dari tuhan-tuhan mereka dan dari ibadat mereka, dan seterusnya mengumumkan bahawa beliau sentiasa berlindung di bawah naungan Allah, di mana tiada pelindung melainkan hanya Dia.

ٱلَّذِى نَزَّلَ ٱلْكِتَـٰبَ ۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى ٱلصَّـٰلِحِينَ ﴿١٩٦﴾

"Allah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an (kepadaku) dan Dialah yang melindungi orang-orang yang soleh."(196)

(Pentafsiran ayat-ayat 172 - 174)

Pemandangan yang menjadi penghabisan pelajaran yang silam mengenai kisah Bani Israel ialah pemandangan perjanjian yang diadakan Allah dengan mereka dalam suasana bukit yang diangkat dan diancam di atas kepala mereka, sementara pelajaran yang baru ini terus menyambung kisah itu dan memulakannya dengan isu perjanjian yang bebas yang diadakan Allah dengan fitrah manusia dalam satu pemandangan yang amat hebat dan menarik yang tidak dapat ditandingi oleh pemandangan bukit yang diangkat dan diancam di atas kepala Bani Israel itu:

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنۢ بَنِىٓ ءَادَمَ مِن ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ
وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ۖ قَالُوا۟ بَلَىٰ
شَهِدْنَآ ۛ أَن تَقُولُوا۟ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ
هَـٰذَا غَـٰفِلِينَ ﴿١٧٢﴾
أَوْ تَقُولُوٓا۟ إِنَّمَآ أَشْرَكَ ءَابَآؤُنَا مِن قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً
مِّنۢ بَعْدِهِمْ ۖ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ ٱلْمُبْطِلُونَ ﴿١٧٣﴾
وَكَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلْـَٔايَـٰتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٧٤﴾

"Dan (kenangilah) ketika Tuhanmu mengikat perjanjian dengan zuriat anak-anak Adam dengan mengeluarkan mereka dari belakang mereka dan menjadikan mereka sebagai saksi terhadap diri mereka sendiri (seraya bertanya): Benarkah Aku ini Tuhan kamu? Jawab mereka: Ya, benar! kami mengaku' supaya kamu tidak dapat berdalih pada hari Qiamat (dengan mengatakan) sesungguhnya kami tidak tahu menahu tentang hal ini (172). Atau kamu berdalih (dengan mengatakan) yang sebenarnya datuk nenek kamilah yang telah melakukan perbuatan syirik itu sebelum ini, sedangkan kami hanya zuriat keturunan yang datang selepas mereka. Oleh itu (wahai Tuhanku!) apakah Engkau hendak membinasakan kami kerana perbuatan syirik yang telah dilakukan oleh datuk nenek kami yang sesat itu?(173). Dan demikianlah Kami menjelaskan ayat-ayat Kami dan supaya mereka kembali."(174)

Itulah isu fitrah dan 'aqidah Islam yang dikemukakan oleh huraian ayat-ayat ini dalam bentuk satu pemandangan yang unik - mengikut cara biasa Al-Qur'an - iaitu pemandangan zuriat manusia yang tinggal di alam ghaib yang amat jauh dan tersimpan di belakang anak-anak Adam sebelum mereka dilahirkan ke alam nyata ini. Mereka dikumpulkan dalam genggaman Allah Pencipta dan Pemelihara Yang Maha Esa, lalu Allah bertanya kepada mereka: "Bukankah Aku Tuhan kamu?" Lantas mereka mengi'tirafkan Rububiyah Allah dan mengaku bahawa mereka adalah para hamba-Nya di samping mengi'tirafkan Wahdaniyah Allah, sedangkan mereka di waktu itu masih dalam keadaan bertaburan di alam benih dan terkumpul di dalam genggaman Allah Yang Maha Pencipta dan Maha Agung.

Itulah satu pemandangan alam yang amat indah dan gemilang yang tidak diketahui ada tandingannya dalam pengungkapan dan kefahaman bahasa manusia. Ia merupakan satu pemandangan yang amat menarik dan unik apabila daya imaginasi cuba menkhayalkannya dengan sepenuh kemampuannya dan apabila ia cuba memahami bagaimana sel-sel benih insan yang tidak terhitung banyaknya itu di kumpul dan diletakkan dalam genggaman Allah kemudian dihadapkan percakapan kepada mereka sama dengan percakapan yang dihadapkan kepada orang yang berakal, kerana benih-benih itu mempunyai ciri-ciri rasional yang tersembunyi yang diciptakan Allah dan ini membolehkan benih-benih itu dapat menjawab pertanyaan sama seperti jawapan yang diberikan oleh makhluk-makhluk yang berakal, oleh sebab itulah benih-benih ini dapat membuat pengakuan dan pengi'tirafan dan dapat diikatkan dengan perjanjian dengannya di alam sulbi!

Hati manusia terharu dan bergementar sedalam-dalamnya apabila ia menghayati pemandangan yang indah, gemilang dan unik ini, apabila ia melihat abus-abus benih manusia yang terapung-apung itu, di mana dalam setiap selnya terdapat hayat, bakat dan kesediaan, di mana dalam setiap selnya terdapat satu makhluk insan yang sempurna sifatnya dan sedang menunggu keizinan Ilahi untuk berkembang subur dan lahir dalam rupa paras yang disimpankan untuknya dalam jantung alam yang majhul. Di samping itu benih itu juga telah mengikatkan diri masing-masing dengan perjanjian Allah sebelum mereka muncul ke alam nyata.

Al-Qur'anul-Karim telah menayangkan pemandangan yang indah, menarik dan unik yang menggambarkan hakikat yang agung dan amat mendalam itu, iaitu hakikat yang tersembunyi di dalam lubuk fitrah manusia dan lubuk alam yang maujud, ... Al-Qur'an menayangkan pemandangan ini sebelum empat belas abad yang lampau, di mana belum ada seorang manusia pun yang mengetahui tabi'at dan hakikat-hakikat kejadian manusia yang sebenar kecuali tanggapan-tanggapan yang karut sahaja dan selepas abad itu barulah manusia mengetahui sebahagian dari tabi'at-tabi'at dan hakikat-hakikat itu, di mana sains telah menjelaskan bahawa jina-jina (genes) atau sel-sel pembawa sifat-sifat warisan itulah yang menjaga rekod seseorang manusia dan di dalam sel-sel itulah tersimpannya ciri-ciri setiap individu manusia semasa berada dalam bentuk sel-sel yang tersimpan dalam sulbi. Kumpulan jina-jina yang menjaga rekod tiga ribu juta manusia dan menyimpan semua ciri-ciri mereka itu jika dikumpul, maka saiznya tidak melebihi satu sentimeter padu sahaja atau sepenuh sarung jari menjahit atau jidal sahaja. Jika pernyataan yang seperti ini di buat sebelum zaman turunnya Al-Qur'an tentulah orang yang membuat pernyataan itu dituduh sebagai orang gila atau di lamun khayal. Amatlah benar firman Allah Yang Maha Agung:

سَنُرِيهِمْ ءَايَٰتِنَا فِى ٱلْءَافَاقِ وَفِىٓ أَنفُسِهِمْ حَتَّىٰ
يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ ٱلْحَقُّ

"Kami akan memperlihatkan tanda-tanda kekuasaan Kami di merata pelosok alam dan di dalam diri mereka sendiri hingga terserlah kepada mereka bahawa Al-Qur'an adalah benar"

(Surah Fussilat: 53)

Ibn Jarir dan lainnya telah mengeluarkan (hadith berikut) dengan isnadnya daripada Ibn Abbas katanya:

((مسح ربك ظهر آدم فخرجت كلّ نسمة هو خالقها إلى يوم القيامة ..... فأخذ مواثيقهم وأشهدهم على أنفسهم)) أَلَسْتَ بِرَبِّكُمْ؟ قَالُوا بَلَىٰ شَهِدْنَا

"Tuhanku telah menyapu belakang Adam lalu keluarlah seluruh roh (zuriat Adam) yang telah diciptakan-Nya sehingga hari Qiamat. Kemudian Dia mengikat perjanjian dengan mereka dan menjadikan mereka sebagai saksi terhadap diri mereka sendiri seraya berfirman: Bukankah Aku ini Tuhan kamu? Jawab mereka: "Ya, benar! Kami mengaku".

Hadith ini diriwayatkan sebagai hadith yang marfu', juga sebagai hadith yang mauquf di atas Ibn Abbas. Ujar Ibn Kathir: Riwayat yang mauquf itu lebih banyak dan lebih kukuh.

Adapun bagaimana cara pemandangan itu? Bagaimana cara Allah mengikat perjanjian dengan zuriat Adam yang dikeluarkan dari belakang Adam dan menjadikan mereka sebagai saksi terhadap diri mereka sendiri dan bagaimana cara Allah berfirman kepada mereka: Bukankah Aku ini Tuhan kamu? Dan bagaimana cara mereka menjawab: 'Ya, benar! Kami mengaku", maka jawapannya ialah: Cara-cara atau kaifiyat-kaifiyat penciptaan dan perbuatan Allah S.W.T. merupakan urusan ghaib yang sama dengan zat-Nya. Daya pemikiran manusia tidak mampu untuk memahami kaifiyat-kaifiyat perbuatan Allah selama mereka tidak mampu memahami hakikat zat Allah, kerana memahami kaifiyat merupakan cabang dari

memahami hakikat. Segala perbuatan yang dihubungkan kepada Allah sebagaimana yang diceritakan oleh firman-Nya sendiri seperti:

ثُمَّ ٱسْتَوَىٰٓ إِلَى ٱلسَّمَآءِ وَهِىَ دُخَانٌ

"Kemudian dia menuju ke langit, sedangkan di waktu itu ia masih berupa asap"

(Surah Fussilat: 11)

ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ

"Kemudian Dia bersemayam di atas 'Arasy"(54)

يَمْحُوا۟ ٱللَّهُ مَا يَشَآءُ وَيُثْبِتُ

"Allah menghapus dan menetapkan apa yang dikehendaki-Nya"

(Surah ar-Ra'd : 39)

وَٱلسَّمَٰوَٰتُ مَطْوِيَّٰتٌۢ بِيَمِينِهِۦ

"Dan langit-langit digulung dengan tangan kanan Kudrat kuasa-Nya"

(Surah az-Zumar: 67)

وَجَآءَ رَبُّكَ وَٱلْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾

"Dan apabila Tuhanmu tiba dan malaikat-malaikat turun berbaris-baris"

(Surah al-Fajr: 22)

مَا يَكُونُ مِن نَّجْوَىٰ ثَلَٰثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ

"Tiada percakapan rahsia di antara tiga orang melainkan Dialah yang keempatnya"

(Surah al-Mujadalah: 7)

dan sebagainya dari ayat-ayat yang menceritakan tentang perbuatan-perbuatan Allah, maka semuanya wajib diterima sebagai berlaku begitu tanpa berusaha memahami cara atau kaifiyat bagaimana ia berlaku, kerana sebagaimana Kami telah katakan, memahami kaifiyat merupakan cabang dari memahami hakikat. Dan tiada suatu yang serupa dengan Allah. Oleh sebab itu tiada jalan bagi kita untuk memahami zat Allah, begitu juga tiada jalan bagi kita untuk memahami kaifiyat, perbuatan Allah, kerana tiada jalan bagi kita untuk membandingkan perbuatan-perbuatan Allah dengan perbuatan sesuatu yang lain selama di sana tiada suatu pun yang serupa dengan Allah. Oleh sebab itu segala percubaan untuk memahami kaifiyat-kaifiyat perbuatan-perbuatan Allah dengan berlandaskan perbandingan dengan kaifiyat-kaifiyat perbuatan makhluk-Nya adalah suatu usaha yang membawa kepada kesesatan, kerana wujudnya perbezaan yang amat jauh di antara hakikat Allah dengan hakikat makhluk-Nya. Dan sebagai hasil dari perbezaan ini muncul pula perbezaan di antara kaifiyat-kaifiyat perbuatan Allah dengan kaifiyat-kaifiyat perbuatan makhluk-Nya. Adalah disifatkan jahil dan sesat perbuatan yang telah dilakukan oleh ahli-ahli falsafah dan ahli-ahli ilmu al-kalam yang cuba menyifatkan kaifiyat-kaifiyat perbuatan Allah dengan melakukan campur aduk yang amat mengelirukan.[16]

Namun begitu, di sana terdapat satu tafsiran mengenai ayat ini, iaitu perjanjian yang dimeteraikan Allah dengan zuriat anak Adam ialah perjanjian fitrah, iaitu Allah telah menciptakan mereka dengan fitrah yang mengi'tirafkan Rububiyah Allah Yang Maha Esa. Allah telah mengisikan pengi'tirafan ini di dalam fitrah mereka dengan erti kata bahawa fitrah manusia itu adalah diciptakan di atas landasan pengi'tirafan ini sehingga fitrah itu menyeleweng dari landasan ini dengan sebab sesuatu perbuatan yang merosakkan fitrah itu dan menyebabkannya menyeleweng dari sifat semulajadinya.

Ujar Ibn Kathir dalam tafsirnya: Ulama' Salaf dan Khalaf telah berkata bahawa yang dimaksudkan dengan kisah zuriat Adam telah dijadikan saksi terhadap diri mereka sendiri ialah fitrah mereka telah diciptakan dengan tabi'at mentauhidkan Allah sebagaimana telah dihuraikan ketika membicarakan hadith Abu Hurayrah dan 'Iyadh ibn Himar al-Mujasyi'i dan hadith dari riwayat al-Hasan al-Basri dari al-Aswad ibn Sura'i dan dengan hadith inilah al-Hassan tafsirkan ayat ini. Para ulama' itu berkata: Oleh sebab inilah Allah berfirman:

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنۢ بَنِىٓ ءَادَمَ

"Dan (kenangilah) ketika Tuhanmu mengikat perjanjian dengan zuriat anak-anak Adam."(172)

Bukannya berfirman: "من آدم" (dari Adam), juga berfirman: "من ظهورهم" (dari belakang mereka) bukannya berfirman: "من ظهره" (dari belakang Adam). "ذرياتهم" (zuriat-zuriat mereka) yang dimaksudkan dengan zuriat-zuriat ini ialah zuriat keturunan mereka yang dijadikan Allah generasi demi generasi, selapis demi selapis sama dengan firman Allah:

وَهُوَ ٱلَّذِى جَعَلَكُمْ خَلَٰٓئِفَ ٱلْأَرْضِ

"Dan Dialah yang telah menjadikan kamu khalifah-khalifah di bumi (dari satu generasi ke satu generasi)."

(Surah al-An'am: 165)

وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَآءَ ٱلْأَرْضِ

"Dan Dia jadikan kamu khalifah-khalifah di bumi (dari satu generasi ke satu generasi)."

(Surah an-Naml: 62)

Dan firman-Nya:

كَمَآ أَنشَأَكُم مِّن ذُرِّيَّةِ قَوْمٍ ءَاخَرِينَ ﴿١٣٣﴾

"Sebagaimana Dia telah menjadikan kamu dari zuriat keturunan kaum yang lain."

---

[16] *Lihat bab "hakikat uluhiyyah" dalam buku "* خصائص التصور الإسلامي ومقوماته *" bahagian yang kedua.*

(Surah al-An'am: 133)

Kemudian Allah berfirman:

وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا۟ بَلَىٰ

"Dan menjadikan mereka sebagai saksi terhadap diri mereka sendiri (seraya bertanya:) Benarkah Aku ini Tuhan kamu? Jawab mereka: Ya, benar! Kami mengaku."(172)

Maksudnya, Allah jadikan mereka mengakui Rububiyah Allah dengan kata-kata yang diucapkan mereka dengan lidah keadaan. Menurut para ulama': Pengakuan itu kadang-kadang diucapkan dengan kata-kata seperti dalam firman Allah:

قَالُوا۟ شَهِدْنَا عَلَىٰٓ أَنفُسِنَا ۖ وَغَرَّتْهُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا وَشَهِدُوا۟ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا۟ كَـٰفِرِينَ ﴿١٣٠﴾

"Jawab mereka: Kami mengaku kesalahan diri kami. Dan mereka telah diperdayakan oleh kehidupan dunia dan mengaku kesalahan diri mereka sendiri bahawa mereka sebenarnya adalah orang-orang yang kafir."

(Surah al-An'am: 130)

Dan kadang-kadang pula diucap dengan lidah keadaan seperti dalam firman Allah:

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَن يَعْمُرُوا۟ مَسَـٰجِدَ ٱللَّهِ شَـٰهِدِينَ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِم بِٱلْكُفْرِ

"Tiadalah wajar bagi orang-orang Musyrikin mengimarahkan masjid-masjid Allah, sedangkan keadaan mereka sendiri menyaksikan kekafiran diri mereka."

(Surah at-Taubah: 17)

Maksudnya, keadaan diri mereka sendiri mengaku bahawa mereka adalah orang yang kafir, bukannya mereka membuat pengakuan secara lisan. Begitu juga pengakuan yang tersebut dalam firman Allah:

وَإِنَّهُۥ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ﴿٧﴾

"Dan sesungguhnya manusia mengakui hakikat itu (dengan lidah keadaan mereka)."

(Surah al-'Adiyat: 7)

Begitu juga permohonan itu kadang-kadang dilafazkan dengan kata-kata dan kadang-kadang diungkapkan dengan lidah keadaan seperti dalam firman Allah:

وَءَاتَىٰكُم مِّن كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ

"Dan Allah telah mengurniakan kepada kamu sebahagian dari segala permohonan yang dipinta oleh kamu."

(Surah Ibrahim: 34)

Para ulama' itu berkata lagi: Di antara dalil yang menunjukkan bahawa yang dimaksudkan dengan pengakuan di dalam ayat ini ialah pengakuan dengan lidah keadaan ialah Allah telah menjadikan pengakuan ini sebagai hujah yang menentang kaum Musyrikin yang telah melakukan perbuatan syirik terhadap Allah. Sekiranya pengakuan dengan lisan ini telah berlaku sebagaimana yang di katakan oleh orang-orang yang berpendapat begitu tentulah setiap orang harus mengingatinya supaya pengakuan itu dapat menjadi hujah yang menentangnya. Jika ada orang yang berkata: Penerangan Rasulullah s.a.w. tentang pengakuan ini sudah cukup untuk membuktikan bahawa pengakuan itu memang berlaku, maka perkataan itu bolehlah dijawab begini: Orang-orang yang mendustakan Rasul yang terdiri dari kaum Musyrikin itu adalah mendustakan segala apa sahaja yang dibawa oleh para rasul sama ada yang bersangkutan dengan pengakuan ini atau lainnya. Ini yang sebenarnya menjadi hujah yang menentang mereka. Dari keterangan ini ternyatalah bahawa pengakuan yang dimaksudkan dalam ayat ini ialah pengakuan fitrah yang mengi'tirafkan Rububiyah Allah Yang Maha Esa. Dan di atas landasan fitrah inilah Allah menciptakan manusia. Oleh sebab itulah Allah berfirman:

أَن تَقُولُوا۟ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَـٰذَا غَـٰفِلِينَ ﴿١٧٢﴾ أَوْ تَقُولُوٓا۟ إِنَّمَآ أَشْرَكَ ءَابَآؤُنَا

"Supaya kamu tidak dapat berdalih pada hari Qiamat (dengan mengatakan) sesungguhnya kami tidak tahu menahu tentang hal ini. Atau kamu berdalih (dengan mengatakan) yang sebenarnya datuk nenek kamilah yang telah melakukan perbuatan syirik itu sebelum ini."(172-173)

Maksudnya, supaya kamu tidak dapat berkata "pada hari Qiamat: Sesungguhnya kami tidak tahu menahu tentang hal ini. Atau kamu berdalih (dengan mengatakan): 'Yang sebenarnya datuk nenek kamilah yang telah melakukan perbuatan syirik itu sebelum ini."

Hadith-hadith yang diisyaratkan oleh Ibn Kathir di awal perenggan tadi ialah:

Tersebut di dalam Sahih al-Bukhari dan Sahih Muslim daripada Abu Hurayrah r.a katanya: Sabda Rasulullah s.a.w.:

كل مولود يولد على الفطرة – وفي رواية – على هذه الملة، فأبواه يهودانه أو ينصرانه ويمجسانه كما تولد بهيمة جمعاء، هل تحسون فيها من جدعاء؟

"Setiap bayi itu dilahirkan, di atas fitrah yang beriman, dan dalam satu riwayat yang lain, di atas agama ini (Islam), kemudian dua ibubapanya itulah yang mempengaruhi bayi itu menjadi Yahudi, menjadi Nasrani dan menjadi Majusi. Sebagaimana setiap binatang itu dilahirkan dengan anggota-

anggota yang sempurna, apakah engkau dapati pada binatang itu telinga dan hidung yang terpotong?"

Tersebut dalam Sahih Muslim daripada 'Iyadh ibn Himar katanya: Sabda Rasulullah s.a.w.:

((يقول الله إني خلقت عبادي حنفاء فجاءتهم الشياطين فاجتالتهم عن دينهم وحرمت عليهم ما أحللت لهم))

"Allah berfirman: Sesungguhnya Aku telah menciptakan hamba-hamba-Ku dengan fitrah yang berpegang dengan tauhid kemudian syaitan-syaitan datang kepada mereka lalu memalingkan mereka dari agama mereka dan mengharamkan apa yang telah Aku halalkan kepada mereka."

Ujar al-Imam Abu Ja'afar ibn Jarir Rahimahullah: Kami telah diceritakan oleh Yunus ibn Abdul-A'la, kami telah diceritakan oleh ibn Wahb katanya: Saya telah diberitakan oleh as-Sirr ibn Yahya bahawa al-Hasan ibn Abu al-Hasan telah menceritakan kepada mereka daripada al-Aswad bin Sura'i dari suku Sa'd katanya: Aku telah berperang bersama Rasulullah s.a.w. sebanyak empat peperangan. Katanya: (Dalam satu peperangan) para pejuang telah menawan kanak-kanak kaum Musyrikin setelah mereka membunuh orang-orang tua mereka yang berperang. Kemudian berita ini sampai kepada Rasulullah s.a.w. lalu beliau marah dan berkata: "Mengapa mereka menawan kanak-kanak?" Seorang lelaki menjawab: "Bukankah mereka anak kaum Musyirikin? Jawab beliau: "Orang-orang yang terpilih dari kamu berasal dari anak-anak kaum Musyrikin. Ingatlah tiada satu zuriat manusia pun yang lahir melainkan semuanya dilahirkan di atas fitrah yang beriman dan mereka akan tetap di atas fitrah itu sehingga lidah mereka bercerai darinya, kemudian dua ibubapa merekalah yang mempengaruhi mereka menjadi Yahudi atau Nasrani." Ujar al-Hasan: Allah telah berfirman di dalam kitab suci-Nya:

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنۢ بَنِىٓ ءَادَمَ مِن ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا۟ بَلَىٰ شَهِدْنَآ أَن تَقُولُوا۟ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَٰذَا غَٰفِلِينَ ﴿١٧٢﴾

"Dan (kenangilah) ketika Tuhanmu mengikat perjanjian dengan zuriat anak-anak Adam dengan mengeluarkan mereka dari belakang mereka, dan menjadikan mereka sebagai saksi terhadap diri mereka sendiri (seraya bertanya): Benarkah Aku ini Tuhan kamu? Jawab mereka: 'Ya, benar! Kami mengaku' supaya kamu tidak dapat berdalih pada hari Qiamat (dengan mengatakan) sesungguhnya kami tidak tahu menahu tentang hal ini".(172)

Kami tidak menolak bahawa pengakuan di dalam ayat ini ialah pengakuan menerusi kata-kata bukannya pengakuan dengan lidah keadaan, kerana pada hemat kami pengakuan itu adalah berlaku sebagaimana yang diceritakan oleh Allah S.W.T. dan di sana tiada satu sebab yang menghalang pengakuan itu berlaku sedemikian apabila dikehendaki Allah. Begitu juga kami tidak menolak ta'wilan yang dipilih oleh Ibn Kathir dan disebut oleh al-Hasan yang telah berdalilkan ayat ini. Allah sahaja yang mengetahui manakah satu yang benar.

Walau bagaimanapun dari kedua-dua kefahaman itu kita dapat mengambil kesimpulan bahawa di sana ada suatu perjanjian yang diadakan Allah dengan fitrah manusia supaya mentauhidkan-Nya, dan perjanjian itu menunjukkan bahawa hakikat tauhid itu adalah tertanam di dalam fitrah manusia dan dengan fitrah inilah setiap zuriat manusia dilahirkan ke alam nyata dan ia tidak berganjak darinya kecuali fitrahnya telah dicemari oleh faktor luaran, iaitu faktor yang mengeksploitasikan bakat kesediaan manusia yang boleh menjerumus ke arah keimanan dan kesesatan. Dan bakat kesediaan ini juga merupakan suatu yang tersembunyi, yang dilahirkan ke alam nyata oleh keadaan-keadaan dan situasi-situasi yang tertentu.[17]

Hakikat tauhid itu bukan sahaja tertanam di dalam fitrah "manusia" tetapi juga tertanam di dalam fitrah alam di sekelilingnya, dan sebenarnya fitrah manusia itu hanya sebahagian dari fitrah alam seluruhnya. Ia bersambung dan tidak terputus dati alam . Ia tunduk kepada undang-undang yang sama yang di patuhi oleh alam. Dan seterusnya fitrah manusia juga menerima gema-gema dan nada-nada alam yang mengungkapkan perasaan dan pengakuannya terhadap hakikat alam yang agung itu.

Undang-undang tauhid yang menguasai alam ini dapat di lihat kesannya dengan jelas dalam bentuk kejadian alam, dalam keselarasan perjalanannya, keseimbangan bahagianbahagiannya, kebiasaan undang-undangnya dan pergerakannya yang teratur mengikut undang-undang ini dan akhirnya dapat di lihat pada persamaan bahan yang membentuk atom-atom kejadian alam, iaitu radiasi yang menjadi titik berakhirnya semua benda apabila dileburkan atom-atomnya dan dilepaskan isi kandungannya mengikut sekelumit ilmu yang baru diperolehi manusia.

Hari demi hari manusia menemui aspek-aspek dari undang-undang kesatuan di dalam tabi'at alam ini, juga dalam tabi'at undang-undangnya yang mengendalikan perjalanan dan pergerakannya yang berlangsung bukan secara automatik, tetapi dengan perencanaan yang teratur dari Allah dan berulang-ulang mengikut kehendak masyi'ah Allah yang bebas. Tetapi kami tidak berpegang dengan ilmu pengetahuan manusia yang berasaskan andaian atau hypothesis yang tidak membawa ke tahap keyakinan dalam menjelaskan undang-undang itu kerana ia ditemui melalui sarana-sarana manusia, kami hanya sekadar bermesra dan menyambut baik ilmu yang

---

[17] *Lihat bab* "حقيقة الإنسان" *dalam buku* "خصائص التصور الإسلامي ومقوماته".

ditemui manusia, sedangkan pegangan kami yang utama mengenai hakikat alam yang mutlak itu ialah penjelasan yang disampaikan oleh Allah kepada kita selaku Pencipta yang amat mengetahui tentang segala makhluk ciptaan-Nya. Al-Qur'anul-Karim telah menjelaskan tanpa sebarang keraguan bahawa undang-undang yang mengendalikan alam buana ini ialah undang-undang kesatuan. Itulah undang-undang yang diwujudkan oleh kehendak masyi'ah yang satu dari Pencipta Yang Maha Esa. Begitu juga Al-Qur'anul-Karim telah menjelaskan tanpa sebarang keraguan bahawa seluruh alam buana ini adalah hamba kepada Allah Tuhannya, seluruhnya mengi'tirafkan Wahdaniyah Allah dan seluruhnya mengabdikan diri kepada Allah dengan cara yang diketahui oleh Allah, sedangkan kita tidak mengetahuinya kecuali sekadar yang diberitakan Allah kepada kita dan sekadar apa yang kita lihat dari kesan-kesan pengabdian alam dalam bentuk perjalanan dan pergerakannya yang teratur.[18]

Undang-undang yang mengendalikan seluruh alam buana ini yang berlangsung dengan perencanaan Allah yang teratur dan berulang-ulang mengikut kehendak Allah yang bebas itulah juga undang-undang yang mengendalikan diri manusia selaku salah satu dari makhluk Allah di alam buana ini. Ia tersemat di dalam fitrahnya dan ia tidak memerlukan kepada kesedaran akal untuk merasakannya. Oleh sebab itulah undang-undang ini boleh di faham dengan fitrah. Ia tertanam dalam jantung fitrah yang dapat merasakannya dengan sendiri sahaja dan bertindak mengikut kehendaknya selama fitrah itu tidak di timpa kerosakan yang mengakibatkannya menyeleweng dari pemahamannya sendiri dan berjalan mengikut telunjuk hawa nafsu bukannya berjalan mengikut undang-undang dalaman yang betul.

Undang-undang ini sendiri merupakan satu perjanjian yang diikatkan di antara fitrah dengan Allah Penciptanya, perjanjian yang tersimpan di dalam fitrah, tersimpan dalam setiap sel yang hidup sejak ia diwujudkan. Perjanjian ini lebih tua dari sejarah para rasul dan agama-agama, dan dalam perjanjian ini setiap sel mengi'tirafkan Rububiyah Allah yang mempunyai kehendak masyi'ah yang satu, Yang Maha Esa dan yang menciptakan undang-undang yang satu yang mengendalikan fitrah manusia. Oleh sebab itu tidak ada jalan untuk berdalih dan berhujah selepas termeterainya perjanjian fitrah dan pengakuannya sama ada dengan lidah keadaan atau dengan kata-kata sebagaimana yang diterangkan dalam setengah-setengah athar. Tiada siapa yang boleh berdalih bahawa dia tidak tahu menahu tentang adanya kitab Allah yang memimpin manusia kepada tauhid atau tidak tahu menahu tentang adanya risalah-risalah Allah yang menyeru manusia kepada tauhid atau berdalih dengan mengatakan: Apabila saya dilahirkan ke alam ini saya dapati datuk nenek saya telah mempersekutukan Allah dan saya tidak mendapat jalan yang lain untuk mengetahui kepercayaan tauhid. Datuk nenek sayalah yang telah meneroka jalan yang sesat menyebabkan saya turut tersesat bersama mereka. Merekalah satu-satunya pihak yang bertanggungjawab bukannya saya. Oleh sebab itulah ayat yang berikut mengulas pengakuan dan perjanjian itu:

أَن تَقُولُوا۟ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَٰذَا غَٰفِلِينَ ﴿١٧٢﴾

"Supaya kamu tidak dapat berdalih pada hari Qiamat (dengan mengatakan: Sesungguhnya kami tidak tahu menahu tentang hal ini."(172)

أَوْ تَقُولُوٓا۟ إِنَّمَآ أَشْرَكَ ءَابَآؤُنَا مِن قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِّنۢ بَعْدِهِمْ ۖ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ ٱلْمُبْطِلُونَ ﴿١٧٣﴾

"Atau kamu berdalih (dengan mengatakan): Yang sebenarnya datuk nenek kamilah yang telah melakukan perbuatan syirik itu sebelum ini, sedangkan kami hanya zuriat keturunan yang datang selepas mereka. Oleh itu (wahai Tuhanku!) apakah Engkau hendak membinasakan kami kerana perbuatan syirik yang telah dilakukan oleh datuk nenek kami yang sesat itu?"(173)

Tetapi oleh sebab Allah kasihan belas terhadap para hamba-Nya kerana Dia mengetahui bahawa manusia mempunyai bakat kesediaan untuk menerima kesesatan apabila mereka di bimbing ke arah kesesatan dan mengetahui bahawa fitrah mereka sentiasa terdedah kepada berbagai-bagai faktor penyelewengan - sebagaimana diterangkan oleh Rasulullah s.a.w. - iaitu faktor-faktor dari permainan syaitan-syaitan, jin dan manusia yang bertapak pada titik-titik kelemahan manusia....

Oleh sebab Allah kasihan belas kepada para hamba-Nya, maka Allah tidak mempersalahkan manusia berdasarkan perjanjian fitrah ini sebagaimana Dia tidak mempersalahkan mereka berdasarkan daya akal yang dikurniakan kepada mereka kecuali setelah diutuskan para rasul kepada mereka dan diturunkan ayat-ayat yang memberi bimbingan-bimbingan yang terperinci untuk menyelamatkan fitrah mereka dari sampah sarap kesesatan dan untuk membetulkan kerosakan dan penyelewengannya, seterusnya untuk menyelamatkan akal fikiran mereka dari tekanan hawa nafsu, kelemahan dan keinginan-keinginan yang tidak sihat. Sekiranya Allah mengetahui bahawa fitrah dan akal sahaja sudah cukup untuk membimbing manusia ke arah keimanan tanpa memerlukan pengiriman para rasul dan perutusan-perutusan-Nya, juga tanpa memerlukan diberi perhatian dan amaran, tanpa memerlukan huraian dengan ayat-ayat yang terperinci, tentulah Allah mempersalahkan mereka dengan begitu sahaja, tetapi Allah amat kasihan belas terhadap mereka. Oleh

---

[18] *Lihat bab "* حقيقة الكون *" dalam sumber yang sama.*

sebab itulah Allah jadikan pengiriman rasul kepada mereka sebagai hujah untuk mempersalahkan mereka:

وَكَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٧٤﴾

"Dan demikianlah Kami menjelaskan ayat-ayat Kami dan supaya mereka kembali."(174)

Iaitu kembali kepada fitrah dan perjanjian mereka dengan Allah dan seterusnya kembali kepada daya kekuatan matahati dan ketahanan akal fikiran mereka yang sihat. Kepulangan mereka kepada daya-daya kekuatan yang tersembunyi ini sudah cukup untuk membangunkan hakikat tauhid di dalam hati mereka dan mengembalikan mereka ke pangkuan Pencipta mereka Yang Maha Esa yang telah memfitrahkan mereka di atas aqidah tauhid. Bertolak dari rahmat dan kasihan belas inilah Allah mengirimkan rasul-rasul kepada manusia membawa ayat-ayat penerangan yang jelas untuk memberi peringatan dan amaran yang sewajarnya kepada mereka.[19]

******

(Pentafsiran ayat-ayat 175 - 177)

Cerita Seorang Tokoh Agama Yang Dibandingkan Dengan Anjing

Orang yang menyeleweng dari fitrah yang lurus, orang yang membatalkan perjanjian yang dimeteraikan dengan Allah dan orang yang berpaling dari ayat-ayat Allah setelah ia melihat dan mengetahuinya adalah sama dengan orang yang dikurniakan Allah ayat-ayat-Nya. Ia mempunyai ruang untuk meneliti dan memikirkan ayat-ayat itu, tetapi ia sengaja melucut dan mencabutkan dirinya dan mengabdikan kecintaannya kepada kenikmatan dunia dan mengikut hawa nafsunya. Dia tidak berpegang dengan perjanjian fitrah yang pertama dan tidak pula berpegang dengan ayat-ayat Allah yang membawa kepada keimanan, oleh sebab itu ia dikuasai syaitan dan terusir dari naungan Allah, ia hidup tidak tenang, tidak tenteram dan tidak pernah mantap.

Tetapi cara penerangan Allah yang bermu'jizat itu tidak menggambarkan perbandingan itu dengan ungkapan yang seperti ini, malah ia menggambarkannya dengan satu pemandangan yang hidup, bergerak dengan harakat yang kuat, dengan sifat-sifat yang jelas, perwatakan yang menonjol, emosi-emosi yang ketara yang membawa nada-nada hidup yang realistik di samping nada-nada pengungkapan yang menarik:[20]

وَٱتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ٱلَّذِىٓ ءَاتَيْنَٰهُ ءَايَٰتِنَا فَٱنسَلَخَ مِنْهَا
فَأَتْبَعَهُ ٱلشَّيْطَٰنُ فَكَانَ مِنَ ٱلْغَاوِينَ ﴿١٧٥﴾
وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَٰهُ بِهَا وَلَٰكِنَّهُۥٓ أَخْلَدَ إِلَى ٱلْأَرْضِ
وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ ۚ فَمَثَلُهُۥ كَمَثَلِ ٱلْكَلْبِ إِن تَحْمِلْ
عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَث ۚ ذَّٰلِكَ مَثَلُ ٱلْقَوْمِ
ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا ۚ فَٱقْصُصِ ٱلْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ
يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾
سَآءَ مَثَلًا ٱلْقَوْمُ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَأَنفُسَهُمْ
كَانُوا۟ يَظْلِمُونَ ﴿١٧٧﴾

"Bacalah kepada mereka cerita seorang tokoh yang Kami kurniakan pengetahuan mengenai ayat-ayat Kami (Taurat) kemudian dia menghindarkan diri darinya, lalu ia diikuti syaitan dan akhirnya ia termasuk ke dalam golongan orang-orang yang sesat (175). Dan jika kehendaki nescaya Kami mengangkatkan darjatnya dengan ilmu pengetahuan ayat-ayat itu, tetapi (sayangnya) dia telah mengabadikan (kecintaannya) kepada dunia dan mengikut hawa nafsunya. Oleh itu bandingannya sama seperti anjing, jika engkau usirkannya ia menjelirkan lidahnya dengan termengah-mengah dan jika engkau membiarkan ia tetap juga menjelirkan lidahnya dengan termengah-mengah. Itulah bandingan golongan manusia yang suka mendustakan ayat-ayat Kami. Oleh sebab itu ceritakanlah kisah-kisah itu supaya mereka berfikir (176). Amatlah buruk bandingan golongan manusia yang mendustakan ayat-ayat Kami dan mereka adalah orang-orang yang menzalimi diri mereka sendiri."(177)

Itulah satu pemandangan dari pemandangan-pemandangan yang menarik, satu pemandangan yang paling baru kepada khazanah kefahaman-kefahaman dan penggambaran-penggambaran di dalam bahasa Arab, satu pemandangan yang menggambarkan seorang insan yang dikurniakan Allah ayat-ayat Nya. Ia disalutkan dengan pakaian limpah kurnia-Nya dan dipakaikan dengan baju ilmu-Nya, ia dikurniakan peluang yang sempurna untuk meningkatkan keimanannya, untuk berhubung rapat dengan Allah dan meningkatkan martabat dirinya, tetapi ia mencabutkan dirinya dari semua pakaian itu dan menanggalkan dirinya dari ayat-ayat itu seolah-olah ayat-ayat itu kulit yang membalutkan dagingnya. Dia mencabutkan dirinya dari ayat itu dengan kuat, dengan bersungguh-sungguh dan penuh kesulitan sama dengan kesulitan orang yang hidup yang hendak menanggalkan dirinya dari kulit yang melekat di tubuhnya. Tidakkah diri manusia yang bersalut dengan pakaian iman kepada Allah itu sama dengan tubuh badan yang bersalut dengan kulit? Lihatlah insan yang malang ini mencabutkan dirinya dari ayat-ayat Allah dan menanggalkan badannya dari pakaian yang dapat memelihara keselamatan dirinya, dan menyeleweng dari keimanan untuk mengikut hawa

---

[19] *Lihat bab* "الوهية وعبودية" *dan bab* "حقيقة الإنسان" *dalam kitab* "خصائص التصور الإسلامي ومقوماته".

[20] *Lihat huraiannya dalam bab* "طريقة القرآن" *dalam buku* "التصوير الفني في القرآن".

nafsu, untuk menjatuhkan dirinya dari kemuncak yang gemilang ke bumi yang kotor, di mana ia bergelumang di dalam lumpurnya dan terdedah kepada godaan syaitan yang tidak siapa dapat menyelamat dan melindungkannya darinya. Oleh sebab itu ia dikuasai syaitan dan menjadi pengikutnya yang setia. Kemudian secara tiba-tiba kita berada di hadapan satu pemandangan yang malang dan menakutkan, iaitu insan yang bergelumang di dalam lumpur itu tiba-tiba diubahkan kejadiannya kepada seekor anjing yang terus terjelir-jelir lidahnya sama ada dikejar atau tidak dikejar. Semua pemandangan yang bergerak itu ditayang bersambung-sambung dan membuat imaginasi kita mengikutinya dengan emosi yang cemas dan terharu. Dan apabila tayangan itu tiba pada pemandangan yang akhir, iaitu pemandangan anjing yang tidak berhenti-henti menjelirkan lidahnya, maka terdengarlah nada yang menakut dan menarik dari ayat yang berikut yang mengulas seluruh pemandangan itu:

ذَّٰلِكَ مَثَلُ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا ۚ فَٱقْصُصِ ٱلْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾

"Itulah bandingan golongan manusia yang suka mendustakan ayat-ayat Kami. Oleh sebab itu ceritakanlah kisah-kisah itu supaya mereka berfikir."(176)

سَآءَ مَثَلًا ٱلْقَوْمُ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَأَنفُسَهُمْ كَانُوا۟ يَظْلِمُونَ ﴿١٧٧﴾

"Amatlah buruk bandingan golongan manusia yang mendustakan ayat-ayat Kami dan mereka adalah orang-orang yang menzalimi diri mereka sendiri."(177)

Itulah bandingan mereka. Ayat-ayat yang membawa kepada hidayat dan keimanan telah membaluti fitrah dan jiwa mereka, juga membaluti alam buana di sekeliling mereka, tiba-tiba mereka mencabut diri mereka dari balutan ayat-ayat itu kemudian secara mendadak rupa mereka telah diubah kepada rupa haiwan yang buruk dan dengan itu gugurlah mereka dari martabat insan kepada martabat haiwan, kepada martabat anjing yang bergelumang di dalam lumpur. Mereka telah dikurniakan sayap iman yang dapat menerbangkan mereka ke martabat yang tinggi, dan dengan fitrah mereka yang pertama mereka berada di maqam sebaik-baik kejadian, kemudian secara mendadak mereka jatuh ke maqam yang serendah-rendahnya!

سَآءَ مَثَلًا ٱلْقَوْمُ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَأَنفُسَهُمْ كَانُوا۟ يَظْلِمُونَ ﴿١٧٧﴾

"Amatlah buruk bandingan golongan manusia yang mendustakan ayat-ayat Kami dan mereka adalah orang-orang yang menzalimi diri mereka sendiri."(177)

Tidak ada perbandingan yang lebih buruk dari ini. Tidak ada perbuatan yang lebih buruk dari perbuatan mencabut diri atau menelanjangi diri dari pakaian iman dan hidayat. Tidak ada perbuatan yang lebih buruk dari perbuatan bergelumang di dalam lumpur dan mengikut hawa nafsu. Tidak ada insan yang lebih zalim terhadap dirinya dari insan yang melakukan perbuatan yang merugikan ini, iaitu perbuatan membogelkan diri dari pakaian iman dan hidayat yang menyelamatkannya kemudian membiarkan dirinya dikuasai dan ditunggangi syaitan yang menjatuhkannya ke alam haiwan yang bergelumang di dalam lumpur, yang hidup dalam keadaan keluh-kesah, gelisah dan terjelir-jelir seperti anjing.

Tidak ada ungkapan yang berjaya menggambarkan keadaan jiwa insan yang seperti ini dengan gambaran yang menarik dan unik ini selain dari ungkapan Al-Qur'an yang sentiasa unik dan mengkagumi.

Kemudian... apakah ini suatu berita yang dibacakan kepada kita atau suatu perbandingan dalam bentuk berita kerana ia kerap berlaku, dan dari sudut ini apakah ia merupakan berita yang diceritakan kepada kita?

Setengah-setengah riwayat menyebut bahawa cerita ini ialah cerita seorang lelaki yang soleh di negeri Palestin sebelum diduduki Bani Israel. Riwayat-riwayat ini menceritakan dengan panjang lebar kisah penyelewengan dan kejatuhan lelaki itu. Ia diceritakan dalam bentuk cerita yang membuat orang yang arif dengan dongeng israeliyat yang banyak dimuatkan di dalam kitab-kitab tafsir itu tidak merasa aman bahawa cerita ini juga adalah salah satu dari cerita-cerita dongeng Israeliyat atau sekurang-kurangnya tidak begitu yakin dengan semua huraian cerita itu. Di samping itu di dalam riwayat-riwayat ini terdapat perselisihan-perselisihan dan ketidaktentuan yang memerlukan kita lebih berhati-hati. Menurut satu riwayat, lelaki itu adalah dari kaum Bani Israel iaitu Bal'am ibn Ba'ura'. Satu riwayat yang lain mengatakan lelaki itu adalah dari penduduk Palestin yang gagah perkasa. Satu riwayat yang lain lagi mengatakan lelaki itu adalah dari bangsa Arab iaitu Umayah ibn as-Salt. Satu riwayat yang lain pula mengatakan lelaki itu adalah seorang yang sezaman dengan kebangkitan Rasulullah s.a.w., iaitu Abu 'Amir al-Fasiq. Ada pula riwayat yang mengatakan lelaki itu adalah seorang yang sezaman dengan Nabi Musa a.s., dan seterusnya ada pula riwayat yang mengatakan lelaki itu hidup selepas Nabi Musa, iaitu di zaman Yusya' ibn Nun yang memimpin Bani Israel memerangi penduduk Palestin yang gagah perkasa selepas mengembara padang Sahara selama empat puluh tahun setelah Bani Israel enggan memasuki negeri Palestin, di mana mereka berkata kepada Musa a.s. seperti yang diceritakan oleh Al-Qur'anul-Karim:

فَٱذْهَبْ أَنتَ وَرَبُّكَ فَقَٰتِلَآ إِنَّا هَٰهُنَا قَٰعِدُونَ ﴿٢٤﴾

"Oleh itu pergilah engkau bersama Tuhanmu dan perangilah mereka dan kami akan duduk menunggu di sini."

(Surah al-Ma'idah: 24)

Begitu juga perselisihan riwayat telah berlaku ketika mentafsirkan maksud ayat-ayat yang dikurniakan Allah kepada lelaki itu. Menurut satu riwayat, ayat-ayat itu ialah nama Allah Yang Maha Agung yang diguna dalam do'anya yang mustajab. Sementara menurut riwayat yang lain ayat-ayat itu ialah kitab suci yang diturunkan Allah dan lelaki itu ialah seorang nabi. Kemudian di sana terdapat berbagai-bagai perselisihan dalam huraian cerita itu.

Ahli-ahli Agama Yang Menyeleweng

Oleh sebab itulah kami mengambil keputusan mengikut methodologi kami dalam tafsir Fi Zilalil-Qur'an ini untuk tidak membincangkan sesuatu apa pun mengenai cerita ini, kerana di sana tidak ada suatu nas di dalam Al-Qur'anul-Karim mengenai kisah ini begitu juga tidak ada suatu hadith yang marfu' kepada Rasulullah s.a.w. yang menyentuh cerita ini. Kami hanya mengambil sesuatu yang tersembunyi di sebalik cerita itu, iaitu ia menggambarkan keadaan dan keperihalan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Allah setelah mereka mengetahui dan mempelajarinya kemudian mereka tidak mengikutinya dengan teguh dan jujur. Alangkah banyaknya cerita yang seumpama ini berlaku di dalam kehidupan manusia. Alangkah banyaknya orang-orang yang dikurniakan ilmu tentang agama Allah kemudian mereka tidak berpandu dengannya, malah menggunakan ilmu ini sebagai alat untuk menyelewengkan ayat-ayat Al-Qur'an dari maksudnya yang sebenar, dan untuk mengikut hawa nafsunya dan nafsu pihak-pihak berkuasa yang dapat memberi - mengikut andaian mereka - kesenangan hidup dunia kepada mereka.

Berapa ramai orang alim yang mengetahui hakikat agama Allah kemudian mereka menyeleweng darinya dan mengumumkan hakikat yang lain darinya dan seterusnya menggunakan ilmu agamanya untuk melakukan penyelewengan-penyelewengan yang tertentu dan untuk memberi fatwa-fatwa yang diperlukan untuk menegakkan kuasa yang tidak kekal di bumi Allah, iaitu untuk menegakkan kuasa yang mencabul kuasa Allah dan undang-undang-Nya di bumi ini.

Kami dapati di antara mereka ada ulama' yang mengetahui dan berkata: Penggubalan undang-undang itu adalah dari bidang kuasa Allah S.W.T. dan sesiapa yang mendakwa berkuasa dalam bidang ini bererti ia telah mendakwa mempunyai kuasa Uluhiyah dan siapa yang mendakwa mempunyai kuasa Uluhiyah bermakna ia telah menjadi kafir dan siapa yang mengi'tirafkannya mempunyai kuasa Uluhiyah dan menta'atinya, maka dia juga menjadi kafir. Tetapi walaupun ulama ini mengetahui hakikat yang amat jelas dan asasi ini, namun ia masih menyokong para Taghut yang mendakwa mempunyai kuasa dalam bidang penggubalan undang-undang, sedangkan dengan dakwaan ini bermakna mereka mendakwa mempunyai kuasa Uluhiyah, di samping itu ia menamakan para Taghut sebagai orang-orang Islam sejati dan menggelarkan segala apa yang dipraktikkan mereka sebagai ajaran Islam yang tulen sedangkan dahulunya ia sendiri pernah menghukum mereka sebagai kafir. Kami juga dapati ada ulama' yang menulis mengharamkan semua jenis riba pada suatu tahun, kemudian pada tahun yang lain ulama' yang sama ini juga yang menulis menghalalkan riba. Seterusnya kami dapati ada ulama yang merestukan kejahatan dan kegiatan mengembangkan kejahatan di kalangan orang ramai, dan menutup lumpur kejahatan yang kotor itu dengan kain agama, lambang-lambang dan cogankata-cogankatanya.

Semuanya ini tepat dengan cerita Al-Qur'an yang mengisahkan tentang seorang tokoh yang telah dikurniakan ayat-ayat Allah kepadanya lalu ia mencabutkan dirinya dari ayat-ayat itu dan akibatnya ia dikuasai syaitan dan tergolong dalam kumpulan orang-orang yang sesat. Dan perubahan yang berlaku kepada ulama' itu sama dengan perubahan rupa yang berlaku kepada lelaki yang diceritakan oleh Al-Qur'an itu:

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَٰهُ بِهَا وَلَٰكِنَّهُۥٓ أَخْلَدَ إِلَى ٱلْأَرْضِ وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ ۚ فَمَثَلُهُۥ كَمَثَلِ ٱلْكَلْبِ إِن تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَث ۚ

"Dan jika Kami kehendaki nescaya Kami mengangkatkan darjatnya dengan ilmu pengetahuan ayat-ayat itu, tetapi (sayangnya) dia telah mengabadikan (kecintaannya) kepada dunia dan mengikut hawa nafsunya. Oleh itu bandingannya sama seperti anjing, jika engkau usirkannya ia menjelirkan lidahnya dengan termengah-mengah dan jika engkau membiarkan ia tetap juga menjelirkan lidahnya dengan termengah-mengah."(176)

Maksudnya, jika Allah kehendaki tentulah lelaki ini diangkatkan ke darjat yang tinggi kerana ia mengetahui ayat-ayat Allah, tetapi Allah S.W.T. tidak berkehendak begitu kerana orang yang arif dengan ayat-ayat Allah itu lebih menyintai kenikmatan dunia dan mengikuti hawa nafsunya dan meninggalkan pengajaran ayat-ayat Allah.

Cerita ini merupakan suatu perbandingan bagi setiap orang yang mendapat ilmu pengetahuan dari Allah tetapi tidak mengambil manfa'at dari ilmu itu dan tidak mengikuti jalan keimanan dengan sikap yang teguh dan jujur dan menanggalkan dirinya dari nikmat ilmu Allah untuk menjadi pengikut syaitan yang hina-dina dan berakhir dengan perubahan yang menjatuhkannya ke martabat haiwan.

Kemudian apakah ertinya jeliran lidah yang tidak berhenti-henti itu?

Mengikut tanggapan kami - berdasarkan saranan dari nada-nada cerita itu dan gambaran-gambaran dari pemandangannya yang dibentangkan di dalam

Al-Qur'an - jeliran-jeliran ialah jeliran-jeliran kerana tamak mengejar kenikmatan hidup dunia. Kenikmatan dunia inilah yang mendorong orang-orang yang dikurniakan ayat-ayat Allah itu mencabutkan diri darinya. Itulah jeliran-jeliran akibat desakan perasaan gelisah dan keluh-kesah yang selama-lamanya tidak pernah tenteram dan tenang, itulah gelisah dan keluh-kesah yang tidak dapat dihindari olehnya sama ada anda memberi nasihat kepadanya atau tidak. Ia tetap berada dalam keadaan gelisah dan keluh-kesah buat selama-lamanya.

Kehidupan manusia tidak putus-putus menampilkan contoh-contoh insan yang seperti ini di setiap tempat, di setiap zaman dan di setiap masyarakat hingga melalui berbagai-bagai zaman, di mana mata kita tidak dapat melihat seorang alim melainkan beginilah sifatnya kecuali segelintir ulama' yang dilindungi Allah yang tidak pernah mencabutkan dirinya dari ayat-ayat Allah, tidak mengabdikan kecintaannya kepada kenikmatan dunia, tidak mengikut hawa nafsu, tidak ditunggangi syaitan dan tidak terjelir-jelir lidahnya kerana mengejarkan kenikmatan-kenikmatan yang berada dalam genggaman insan-insan yang berkuasa. Berita ini adalah suatu berita perbandingan yang sentiasa berlaku dan wujud. Ia bukannya tertentu kepada satu kisah yang telah berlaku di suatu zaman yang tertentu sahaja.

Allah S.W.T. telah memerintah rasul-Nya s.a.w. supaya membaca berita ini kepada kaumnya yang diturunkan ayat-ayat Allah kepada mereka, supaya mereka tidak mencabutkan diri dari ayat-ayat itu dan supaya orang-orang yang datang kemudian dari beliau terus membaca berita ini untuk mengingatkan orang-orang yang mengetahui sedikit sebanyak tentang ilmu Allah supaya hidup mereka tidak berakhir dengan kesudahan yang malang itu, supaya mereka tidak menjadi insan yang tidak putus-putus menjelirkan lidahnya dan supaya mereka tidak menzalimi diri sendiri dengan kezaliman yang tidak pernah dilakukan oleh seorang musuh terhadap musuhnya, kerana mereka menzalimi diri sendiri dengan nasib kesudahan yang malang.

Ya Allah, ya Tuhan kami! Lindungilah kami, teguhkan pendirian kami, curahkan kesabaran ke atas kami dan wafatkan kami sebagai orang-orang Muslimin!

* * * * * *

Marilah kita berhenti sekali lagi di hadapan berita ini, dan cara Al-Qur'an mengungkapkan berita ini adalah suatu perbandingan bagi ilmu pengetahuan yang tidak dapat memelihara seseorang dari dihimpit oleh dorongan keinginan hawa nafsu yang menyebabkannya begitu menyintai kenikmatan hidup dunia hingga ia tidak dapat melepaskan diri dari tekanan dan daya tarikannya, atau ilmu pengetahuan yang tidak dapat memelihara seseorang dari mengikut nafsu yang mengakibatkannya diburu dan dikongkongi syaitan, dan dengan menggunakan tali hidung nafsu inilah syaitan dapat mengheretkan ke arah kebinasaan.

Gambaran Islam Yang Dikemukakan Oleh Al-Qur'an

Oleh kerana ilmu semata-mata tidak dapat memelihara seseorang dari kejatuhan, maka methodologi Al-Qur'an memilih jalan ilmu untuk membentukkan jiwa Islamiyah dan hidup Islamiyah, iaitu ia menjadikan ilmu pengetahuan itu bukan semata-mata untuk tujuan mengetahui, malah ia jadikan ilmu pengetahuan itu sebagai akidah yang panas yang mempunyai daya pendorong yang menggerakkan seseorang ke arah merealisasikan tujuan dan makna ilmu itu di alam hati dan di alam kehidupan.

Methodologi Al-Qur'an tidak menampilkan akidah Islam dalam bentuk teori untuk dikaji dan dipelajari, kerana penampilan dalam bentuk teori itu merupakan semata-mata ilmu pengetahuan yang tidak membuahkan suatu natijah di alam hati dan di alam kehidupan. Ia, merupakan suatu ilmu pengetahuan yang dingin, yang tidak dapat melindungi seseorang dari godaan hawa nafsu dan tidak dapat melawan himpitan keinginan-keinginan dan hasutan syaitan yang berat, malah memudahkan jalan laluan syaitan.

Begitu juga methodologi Al-Qur'an tidak mengemukakan Islam dalam bentuk kajian-kajian mengenai "sistem hidup Islam", "perundangan Islam", "ekonomi Islam", "ilmu-ilmu kejadian alam" dan "ilmu-ilmu jiwa" atau dalam bentuk kajian-kajian ilmu pengetahuan yang lain, malah methodologi Al-Qur'an menampilkan Islam sebagai satu akidah yang mempunyai daya penggerak, daya pemulih, daya penyedar, daya pengangkat yang menjulang tinggi. Ia mendorong insan ke arah bergerak dan bertindak untuk merealisasikan konsep amali akidah itu sebaik sahaja ia menjejak hati dan akal seseorang. Ia memulihkan dan menghidupkan hati yang mati, lalu hati itu kembali berdenyut, bergerak dan bercita-cita. Ia menggerakkan alat-alat penerima dan penyambut dalam fitrah manusia, lalu fitrah itu kembali semula mengingati perjanjian Allah yang pertama dan kembali mempertingkatkan minat perhatiannya dan strategi-strategi hidupnya dan tidak lagi terpengaruh kepada tarikan kenikmatan hidup dunia dan tidak pula mengabdikan kecintaannya kepada kesenangan dunia.

Methodologi Al-Qur'an mengemukakan Islam sebagai satu sistem hidup untuk di fikir secara mendalam, satu sistem yang unik yang berbeza dari segala sistem ciptaan manusia, kerana ia datang untuk menyelamatkan manusia dari kelemahan-kelemahan, kesalahan-kesalahan dan penyelewengan-penyelewengan sistem-sistem mereka yang terpengaruh kepada permainan-permainan nafsu-nafsu jasmaniah dan godaan-godaan syaitan.

Ia mengemukakan Islam sebagai neraca kebenaran untuk membetulkan akal fikiran manusia dan kefahaman-kefahaman mereka. Oleh itu mana-mana arah tujuan, pergerakan dan kefahaman yang dapat diterima oleh neraca ini, maka ia dikira betul dan boleh diteruskan dan mana-mana yang tidak dapat diterima oleh neraca ini, maka ia dikira salah dan wajib ditinggalkannya.

Ia mengemukakan Islam sebagai satu sistem pergerakan yang memimpin manusia selangkah demi selangkah dalam perjalanannya mendaki kemuncak mengikut langkah-langkah manusia itu sendiri dan penilaian-penilaian mereka. Semasa di dalam pergerakan di alam kenyataan itu, Islam menggariskan peraturan hidup mereka, dasar-dasar perundangan mereka, prinsip-prinsip sosioekonomi dan politik mereka, kemudian selepas itu manusia dengan perantaraan akal fikiran mereka yang terkawal dengan prinsip-prinsip peraturan Allah dapat menggubalkan undang-undang dan peraturan yang diperlukan, dan seterusnya menyusun ilmu-ilmu yang berkaitan dengan alam buana dan ilmu-ilmu yang berkaitan dengan jiwa mereka dan segala ilmu yang diperlukan, oleh kegiatan hidup praktikal mereka di alam kenyataan..... Semuanya dapat digariskan oleh mereka dengan hati yang berkobar-kobar dengan semangat akidah yang kuat, dengan semangat syari'at yang sesuai dan realistik dan dengan dorongan keperluan-keperluan hidup di alam kenyataan dan orientasi-orientasinya.

Inilah methodologi Al-Qur'an dalam rangka usaha membentuk peribadi Muslim dan cara hidup Islamiyah. Adapun kajian-kajian secara teori untuk tujuan mengkaji semata-mata, maka inilah jenis ilmu pengetahuan yang tidak dapat melindungi manusia dari tertarik kepada godaan kenikmatan dunia, godaan nafsu keinginan dan godaan syaitan dan tidak dapat memberi kebaikan kepada kehidupan manusia.

(Pentafsiran ayat 178)

Langkah-langkah Manusia Di Antara Hidayat Dan Kesesatan

Kemudian ayat yang berikut berhenti sebentar untuk membuat ulasan dan kesimpulan terhadap perbandingan yang ditonjolkan di dalam pemandangan itu, iaitu perbandingan dengan seorang insan yang dikurniakan ayat-ayat Allah kemudian tiba-tiba ia mencabutkan diri darinya. Ulasan itu menekankan bahawa hidayat yang sebenar ialah hidayat dari Allah. Siapa yang mendapat hidayat dari Allah, maka dialah orang yang sebenar mendapat hidayat dan sesiapa yang disesatkan Allah, maka dialah orang yang sebenar rugi dan tidak mendapat apa-apa keuntungan pun:

مَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِى ۖ وَمَن يُضْلِلْ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿١٧٨﴾

"Sesiapa yang dikurniakan Allah hidayat, maka dialah orang yang mendapat hidayat dan sesiapa yang disesatkan Allah, maka merekalah orang-orang yang rugi."(178)

Allah S.W.T. memberi hidayat kepada sesiapa yang berusaha dan berjuang untuk mendapat hidayat sebagaimana diterangkan oleh-Nya di dalam surah yang lain:

وَٱلَّذِينَ جَٰهَدُوا۟ فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا ۚ

"Dan orang-orang yang bersungguh-sungguh dalam usaha mencari hidayat Kami, maka Kami akan menunjukkan jalan-jalan Kami kepada mereka."

(Surah al-Ankabut: 69)

Juga sebagaimana firman-Nya:

إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا۟ مَا بِأَنفُسِهِمْ ۗ

"Sesungguhnya Allah tidak mengubahkan keadaan sesuatu kaum sehingga mereka mengubahkan sikap di dalam jiwa mereka."

(Surah al-Ra'd: 11)

Juga seperti firman-Nya:

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّىٰهَا ﴿٧﴾ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَىٰهَا ﴿٨﴾ قَدْ أَفْلَحَ مَن زَكَّىٰهَا ﴿٩﴾ وَقَدْ خَابَ مَن دَسَّىٰهَا ﴿١٠﴾

"Dan demi jiwa dan penciptaannya yang sempurna, kemudian Allah menunjukkan kepadanya jalan kejahatannya dan jalan taqwanya. Sesungguhnya amat beruntunglah orang yang membersihkan jiwanya dan sesungguhnya amat rugilah orang yang membenamkannya (dalam maksiat dan kekufuran)."

(Surah asy-Syams: 7-10)

Begitu juga Allah membiarkan seorang itu sesat apabila dia mengingini kesesatan itu dan berpaling dari ayat-ayat yang menunjukkan ke jalan hidayat dan menolak ayat-ayat yang menyarankan keimanan atau menutup pintu hatinya, pendengaran dan penglihatannya dari ayat-ayat itu, iaitu sama dengan apa yang diterangkan di dalam ayat selanjutnya:

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ ۖ لَهُمْ قُلُوبٌ لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ ءَاذَانٌ لَّا يَسْمَعُونَ بِهَآ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ كَٱلْأَنْعَٰمِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْغَٰفِلُونَ ﴿١٧٩﴾

"Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan untuk Neraka Jahannam sebilangan besar dari umat-umat jin dan manusia, iaitu mereka mempunyai hati (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk berfikir, mereka mempunyai mata (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk melihat dan mereka mempunyai telinga (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk mendengar. Mereka sama seperti

binatang ternakan, malah mereka lebih sesat lagi. Merekalah orang-orang yang lalai."(179)

Dan seperti firman-Nya:

فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ ٱللَّهُ مَرَضًا

"Di dalam hati mereka terdapat penyakit lalu Allah menambahkan mereka penyakit yang lain."

(Surah al-Baqarah: 10)

Juga seperti firman-Nya:

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَظَلَمُوا۟ لَمْ يَكُنِ ٱللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ﴿١٦٨﴾ إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا

"Sesungguhnya orang-orang yang kafir dan zalim itu, Allah tidak akan mengampunkan mereka dan juga tidak akan menunjukkan kepada mereka kecuali jalan ke Neraka Jahannam, di mana mereka akan kekal abadi tinggal di dalamnya."

(Surah an-Nisa': 168-169)

Setelah memeriksa kumpulan nas-nas yang menyebut hidayat dan kesesatan, dan setelah menyelaraskan makna dan tujuannya, terserlahlah kepada kita bahawa nas-nas itu mempunyai maksud yang sama yang jauh dari apa yang diperdebatkan oleh ahli-ahli ilmu al-kalam dari golongan-golongan Islam dan oleh ahli-ahli ilmu ketuhanan dari golongan Kristian serta berbagai-bagai aliran ahli falsafah di sekitar isu qada dan qadar umumnya.

Kehendak masyi'ah Allah S.W.T. yang mengaturkan perencanaan-Nya terhadap makhluk insan ialah Allah telah menciptakan manusia dengan dua bakat kesediaan, iaitu kesediaan untuk menerima hidayat dan kesediaan untuk menerima kesesatan di samping menyimpan di dalam fitrahnya kesedaran dan kecenderungan terhadap hakikat Rububiah Allah Yang Maha Esa, dan mengurniakan kepadanya akal fikiran yang dapat membezakan di antara kesesatan dan hidayat, seterusnya menghantarkan kepada manusia rasul-rasul yang membawa perutusan-perutusan Ilahi yang jelas dan terang untuk menggerakkan fitrah manusia apabila ia tidak berfungsi dan memimpin akalnya apabila ia tersesat. Dan yang kekal selepas itu semua ialah wujudnya dua kesediaan untuk menerima hidayat dan kesesatan yang diciptakan Allah pada tabi'at manusia mengikut kehendak masyi'ah-Nya yang mengatur perencanaan-Nya.

Demikianlah kehendak masyi'ah Allah telah mengaturkan perencanaan-Nya untuk mengurniakan hidayat kepada insan-insan yang berusaha bersungguh-sungguh untuk mencari hidayat dan menyesatkan insan-insan yang tidak menggunakan akal fikiran, daya-daya penglihatan dan pendengaran mereka untuk memikir dan memahami bukti-bukti kekuasaan Allah yang tersebar di dalam lembaran-lembaran alam buana, juga memahami ayat-ayat Allah yang menyampaikan hidayat yang diturunkan kepada para rasul.

Yang lulus dan berkuatkuasa dalam segala situasi dan keadaan ialah kehendak masyi'ah Allah bukannya masyi'ah yang lain dari-Nya, dan segala apa yang berlaku adalah berlaku dengan perencanaan Allah bukan dengan kuasa yang lain dari-Nya. Tiada masyi'ah yang lain di alam buana ini yang memperlakukan segala urusan mengikut kehendaknya. Begitu juga di sana tiada kuasa yang lain yang mewujudkan peristiwa-peristiwa selain dari perencanaan Allah, dan dalam frem hakikat yang agung inilah manusia bergerak membawa dirinya dan berlaku kepadanya apa yang berlaku sama ada mendapat hidayat atau kesesatan.

Inilah kefahaman Islam yang dibentuk oleh berbagai-bagai nas Al-Qur'an yang diambil secara perbandingan dan keselarasan bukannya diambil secara berasingan mengikut kehendak nafsu golongan dan puak, dan bukannya menggunakan nas-nas itu untuk saling bertelagah dan bercanggah satu sama lain untuk tujuan berhujah dan berdebat.[21] Dalam ayat yang dihadapi kita sekarang:

مَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِى ۖ وَمَن يُضْلِلْ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿١٧٨﴾

"Sesiapa yang dikurniakan Allah hidayat, maka dialah orang yang mendapat hidayat dan sesiapa yang disesatkan Allah, maka merekalah orang-orang yang rugi."(178)

Dijelaskan bahawa sesiapa yang mendapat hidayat Allah mengikut peraturan dan undang-undang-Nya yang telah dihuraikan sebelum ini, maka dialah orang yang sebenar mendapat hidayat, orang yang sebenar sampai kepada Allah, orang yang sebenar mengetahui jalan Allah, orang yang sebenar berjalan di atas jalan Allah dan dialah orang yang sebenar mendapat keberuntungan pada hati Akhirat. Begitu juga sesiapa yang disesatkan Allah mengikut undang-undang dan peraturan-Nya, maka dialah insan yang rugi segala-galanya, dan tidak mendapat apa-apa keberuntungan biarpun sebanyak mana ia memilik dan mengambil. Semuanya debu-debu dan angin kosong belaka. Memang begitulah nasibnya apabila kita memandangnya dari sudut bahawa orang yang sesat itu ialah orang yang kehilangan dirinya, dan apakah yang dapat diambil dan diperolehi oleh orang yang kehilangan dirinya sendiri?

---

[21] *Lihat bab "التوازن", bab "الشمول" bahagian pertama buku: "خصائص التصور الإسلامي ومقوماته" juga bab "حقيقة الالوهية", bab "حقيقة الإنسان" bahagian yang kedua dari buku yang sama.*

(Pentafsiran ayat 179)

Pendapat kami di dalam memahami ayat-ayat yang lepas disokong oleh ayat yang berikut:

Sebab Sebilangan Besar Jin Dan Manusia Menjadi Bahan Bakar Neraka Jahannam

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ ۖ لَهُمْ قُلُوبٌ لَّا
يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ
لَّا يَسْمَعُونَ بِهَا ۚ أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ ۚ
أُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٧٩﴾

"Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan untuk Neraka Jahannam sebilangan besar dari umat-umat jin dan manusia, iaitu mereka mempunyai hati (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk berfikir, mereka mempunyai mata (tetapi) mereka tidak menggunakan-nya untuk melihat dan mereka mempunyai telinga (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk mendengar. Mereka sama seperti binatang ternakan, malah mereka lebih sesat lagi. Merekalah orang-orang yang lalai."(179)

Ramai dari golongan jin dan manusia diciptakan untuk menjadi isi Neraka Jahannam dan mereka memang wajar dijadikan begitu, mengapa?

Di sana terdapat dua rasional:

<u>Rasional yang pertama</u>: Ilmu Allah yang azali mengetahui bahawa golongan jin dan manusia yang ramai ini akan berakhir ke Neraka. Dan ini tidak memerlukan perbuatan-perbuatan yang mewajarkan mereka masuk ke dalam Neraka itu muncul ke alam kenyataan, kerana ilmu Allah itu syumul dan merangkumi segala-galanya tanpa bergantung kepada sesuatu zaman, juga tanpa bergantung kepada sesuatu pergerakan yang melahirkan perbuatan itu di alam manusia yang baru.

<u>Rasional yang kedua</u>: Ilmu Allah yang azali yang tidak bergantung kepada sesuatu zaman dan sesuatu pergerakan di alam manusia yang baru itu bukannya ilmu itu yang menolak manusia ke jurang kesesatan yang mewajarkannya dimasukkan ke dalam Neraka, malah merekalah sendiri yang memilih kesudahan itu:

لَهُمْ قُلُوبٌ لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا
وَلَهُمْ آذَانٌ لَّا يَسْمَعُونَ بِهَا ۚ

"Mereka mempunyai hati (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk berfikir, mereka mempunyai mata (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk melihat dan mereka mempunyai telinga (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk mendengar."(179)

Maksudnya, mereka tidak membuka hati yang dikurniakan kepada mereka untuk berfikir dan memahami, sedangkan bukti-bukti keimanan dan hidayat yang terbentang di alam buana dan di dalam perutusan-perutusan yang dibawa oleh rasul dapat difahami oleh hati yang terbuka dan matahati yang celik. Mereka tidak membuka mata mereka untuk melihat bukti-bukti kekuasaan Allah yang tersebar di alam ini. Mereka tidak membuka telinga mereka untuk mendengar dengan telinga ayat-ayat Allah yang dibacakan kepada mereka. Mereka telah mempersia-siakan alat-alat deria dan matahati yang dikurniakan kepada mereka dan tidak menggunakan-nya. Mereka hidup cuai, lalai tanpa berfikir:

أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٧٩﴾

"Mereka sama seperti binatang ternakan, malah mereka lebih sesat lagi. Merekalah orang-orang yang lalai."(179)

Orang-orang yang lalai dari memerhati dan memikirkan tanda-tanda kekuasaan Allah yang terdapat di alam buana dan di dalam kehidupan, orang-orang yang lalai dari memerhati dan memikirkan segala peristiwa adanya pancaroba yang melanda mereka dan tidak melihat adanya tangan kudrat Allah yang mengendalikannya, mereka adalah sama dengan haiwan ternakan, malah mereka lebih sesat lagi, kerana haiwan ternakan mempunyai kesediaan-kesediaan semulajadi yang dapat memandu kehidupannya, tetapi jin dan manusia adalah dibekalkan dengan hati yang sedar, mata yang melihat dan telinga yang mendengar, namun begitu, jika mereka tidak membuka hati mata dan telinga mereka untuk berfikir dan memahami, jika mereka menempuh hidup ini dengan lalai, di mana hati mereka tidak dapat menangkap erti-erti dan tujuan-tujuan dari hidup mereka, dan mata mereka tidak dapat menghayati pemandangan-pemandangan di dalam hidup dan pengertian-pengertian di sebaliknya, dan telinga mereka tidak dapat mendengar nada-nada dan saranan-saranan dari hidup mereka, maka ini bererti mereka lebih sesat dari haiwan ternakan yang hidup dengan kesediaan-kesediaan semulajadi yang dapat memandu hidupnya. Kemudian mereka menjadi sebahagian dari isi Neraka Jahannam. Perencanaan Allah membawa mereka ke arah Neraka mengikut kehendak masyi'ah-Nya yang membekalkan mereka dengan kesediaan-kesediaan itu, dan inilah yang dijadikan Allah undang-undang balasan terhadap mereka. Oleh sebab itu mereka - mengikut ilmu Allah yang Qadim - menjadi bahan-bahan bakar api Neraka sejak itu.

(Pentafsiran ayat 180)

Selepas ditayangkan adegan perjanjian universal yang mengakui Wahdaniyah Allah dan selepas ditayangkan adegan insan yang menyeleweng dari perjanjian ini dan dari ayat-ayat Allah yang telah dikurniakan kepadanya, maka ayat yang berikut diiringi dengan satu arahan yang menyuruh supaya mengabaikan golongan yang menyeleweng, iaitu kaum Musyrikin yang menentang Islam dengan kepercayaan syirik. Mereka mengubah nama-nama Allah dan menyelewengkannya dan mereka gunakan

nama-nama itu untuk menamakan tuhan-tuhan sembahan mereka yang palsu:

Maksud Penyelewengan Terhadap Nama-nama Allah

وَلِلَّهِ ٱلْأَسْمَآءُ ٱلْحُسْنَىٰ فَٱدْعُوهُ بِهَا ۖ وَذَرُوا۟ ٱلَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِىٓ أَسْمَٰٓئِهِۦ ۚ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾

"Allah mempunyai nama-nama yang paling indah. Oleh itu berdo'alah dengan nama-nama ini dan tinggalkanlah mereka yang menyelewengkan nama-nama Allah. Mereka akan dikenakan balasan (yang setimpal) terhadap perbuatan yang dilakukan mereka."(180)

Kata-kata "الحاد" dalam ayat ini bererti menyeleweng atau mengubah. Kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab telah mengubahkan nama-nama Allah yang amat indah untuk dijadikan nama bagi berhala-berhala yang disembah mereka. Mereka mengubahkan nama-nama "Allah" dan menamakan berhala mereka dengan "al-Laata". Mereka mengubahkan nama "al-'Aziz" dan menamakan berhala mereka dengan "al-'Uzza." Tujuan ayat ini ialah untuk menjelaskan bahawa nama-nama Allah yang amat indah itu hanya dipakai untuk Allah S.W.T. sahaja dan memerintah orang-orang yang beriman supaya menggunakan nama-nama itu untuk Allah sahaja tanpa diubah dan ditukar, dan seterusnya supaya mereka jangan menghiraukan orang-orang yang mengubah dan menyeleweng-kan nama-nama Allah itu kerana mereka telah melakukan penyelewengan. Hukuman terhadap mereka terserah kepada Allah dan mereka tetap akan menemui balasan yang sedang menunggu mereka. Alangkah ngerinya ancaman 'azab yang dijanjikan kepada mereka!

Perintah supaya mengabai dan jangan menghiraukan orang-orang yang mengubahkan nama-nama Allah itu tidak hanya terbatas pada suatu kejadian pengubahan yang berlaku di dalam sejarah Islam atau terbatas pada perbuatan mengubahkan nama-nama Allah dari segi lafaznya untuk menamakan berhala-berhala yang disembah, malah ia merangkumi seluruh mereka yang mengubah dan melakukan penyelewengan dalam kefahaman dan kepercayaan mereka terhadap hakikat Uluhiyah umumnya seperti mereka yang mendakwa Allah mempunyai anak, dan mereka mendakwa bahawa kehendak masyi'ah Allah terikat dengan undang-undang alam, juga seperti mereka yang mendakwa bahawa Allah S.W.T. hanya menjadi Tuhan di langit dan dalam urusan mengendalikan perjalanan alam dan dalam urusan hisab manusia di Akhirat sahaja, tetapi Allah tidak menjadi Tuhan di bumi dan dalam urusan mengendalikan kehidupan manusia! Menurut hemat mereka Allah tidak berhak menggariskan undang-undang dan peraturan untuk mengatur kehidupan manusia, malah manusialah berhak menggubalkan undang-undang dan peraturan untuk mengawal diri mereka dengan menggunakan daya akal fikiran mereka, pengalaman-pengalaman dan kehendak-kehendak kepentingan mereka mengikut apa sahaja yang dipandang baik oleh mereka. Pendeknya dalam urusan penggubalan undang-undang dan peraturan, manusia bebas bertindak selaku Tuhan kepada diri mereka sendiri atau selaku Tuhan terhadap satu sama lain. Semuanya ini merupakan perbuatan pengubahan dan penyelewengan terhadap Allah, terhadap sifat-sifat-Nya dan ciri-ciri Uluhiyah-Nya. Oleh sebab itu seluruh Muslimin diperintah supaya berpaling darinya dan mengabaikannya. Dan semua golongan penyeleweng akan menerima 'azab keseksaan dari Allah terhadap segala penyelewengan yang dilakukan mereka.

(Pentafsiran ayat-ayat 181 - 183)

Berbagai-bagai Golongan Manusia

Kemudian huraian ayat-ayat ini diteruskan dengan menghuraikan jenis-jenis manusia setelah diterangkan sebelum itu beberapa golongan dari mereka, iaitu golongan manusia yang diciptakan untuk menjadi isi Neraka Jahannam yang disifatkan sebagai golongan insan:

لَهُمْ قُلُوبٌ لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ ءَاذَانٌ لَّا يَسْمَعُونَ بِهَآ

"Mereka mempunyai hati (tetapi) tidak menggunakannya untuk berfikir, mereka mempunyai mata (tetapi) tidak menggunakannya untuk melihat dan mereka mempunyai telinga (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk mendengar"(179)

dan golongan manusia yang mengubah dan menyelewengkan nama-nama Allah. Kemudian satu umat manusia yang berpegang teguh dengan agama yang benar dan menyeru orang lain supaya menganut agama itu, seterusnya mereka berhakimkan kepada agama itu dan tidak menyeleweng darinya. Dan sebagai lawan umat ini ialah umat manusia yang menolak agama yang benar dan mendustakan ayat-ayat Allah. Mengenai umat yang pertama, ayat yang berikut menjelaskan bahawa mereka mempunyai kedudukan yang kukuh, yang tidak diragui lagi kerana merekalah kumpulan pengawal agama yang benar ketika orang-orang lain menyeleweng dan sesat darinya dan ketika orang-orang lain mendustakan agama yang benar dan melemparkannya, mereka tetap berdiri teguh di atas agama yang benar. Sementara umat yang kedua pula, maka ayat yang berikut juga menjelaskan bahawa mereka akan menerima nasib kesudahan yang amat menakutkan dan rancangan pembalasan Allah terhadap mereka telah diatur begitu rapi dan kukuh:

وَمِمَّنْ خَلَقْنَآ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِٱلْحَقِّ وَبِهِۦ يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾

وَٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ

لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾
وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿١٨٣﴾

"Dan di antara (umat-umat) yang Kami telah ciptakan ialah satu umat yang memberi hidayat dengan agama yang benar dan dengan agama ini mereka menegakkan keadilan (181). Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami akan Kami istidrajkan mereka perlahan-lahan ke jurang kebinasaan dari arah yang tidak diketahui mereka (182). Dan Aku memberi tempoh yang cukup kepada mereka. Sesungguhnya rancangan pembalasan-Ku amat rapi."(183)

Umat manusia tidak wajar dimuliakan jika tidak wujud selama-lamanya di kalangan mereka dan dalam suasana-suasana yang paling hitam satu kelompok yang digelarkan "umat" mengikut istilah Islam, iaitu satu jamaah yang berpegang dengan akidah yang satu dan bersatu padu di atas landasan akidah dan tunduk kepada satu kepimpinan yang ditegakkan di atas landasan akidah Islam. Inilah umat yang tetap teguh di atas agama yang benar dan mengamalkan agama ini pada setiap waktu, dan merekalah pengawal amanah Allah di muka bumi ini dan saksi yang menyaksikan perjanjian Allah dengan manusia, iaitu kesaksian yang menjadi hujah Allah terhadap golongan manusia yang sesat dan mengingkari perjanjiannya pada setiap generasi.

Marilah kita berhenti sejenak di hadapan sifat umat ini:

أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِۦ يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾

"Umat yang memberi hidayat dengan agama yang benar dan dengan agama ini mereka menegakkan keadilan."(181)

Umat Yang Sentiasa Memperjuangkan Agama Yang Benar

Maksudnya, sifat umat ini yang tidak pernah putus kewujudannya di bumi ini biar pun sebanyak mana bilangannya ialah mereka sentiasa menunjukkan agama yang benar kepada manusia. Mereka adalah penda'wah-penda'wah agama yang benar, mereka tidak pernah berhenti menyeru manusia kepada agama ini, mereka tidak mengasingkan diri mereka dan tidak pula menyorokkan agama yang benar yang diketahui mereka, malah mereka menunjukkannya kepada manusia. Mereka memegang teraju kepimpinan di kalangan orang-orang yang sesat dari agama yang benar ini dan mengingkari perjanjian itu. Mereka sentiasa melakukan kegiatan-kegiatan positif yang bukan sahaja berupa kegiatan mengenal agama yang benar, malah mereka bertindak lebih jauh lagi, iaitu menunjuk dan berda'wah kepada agama itu dan memimpin manusia atas nama agama itu.

وَبِهِۦ يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾

"Dan dengan agama ini mereka menegakkan keadilan."(181)

Maksudnya, mereka bertindak lebih jauh dari sekadar mengenal agama yang benar dan hidayat sahaja, iaitu mereka bertindak menegakkan agama yang benar itu dalam kehidupan manusia dan mengadili mereka dengan undang-undangnya untuk merealisasikan keadilan yang tidak mungkin ditegakkan melainkan dengan undang-undang agama yang benar ini. Kedatangan agama yang benar ini bukan untuk dijadikan ilmu pengetahuan untuk kajian semata-mata atau untuk bahan nasihat dan pengajaran semata-mata, malah tujuan kedatangannya ialah untuk mengatur dan mengendalikan segala urusan hidup manusia, iaitu mengawal kefahaman, pemikiran dan i'tiqad-i'tiqad mereka dengan mengoreksi dan membetulkannya mengikut prinsip-prinsipnya, juga mengawal syiar-syiar ibadat mereka supaya ia benar-benar menjadi terjemahan kepada agama yang benar ini dalam perhubungan manusia dengan Allah, juga mengawal kegiatan-kegiatan hidup mereka di alam kenyataan dengan membetulkan undang-undang dan peraturannya mengikut sistem hidup Rabbani dan prinsip-prinsipnya agar seluruh kegiatan itu dikendalikan dengan undang-undang dan peraturan yang diambil dari syari'at Allah, juga mengawal adat-adat, tradisi-tradisi dan perilaku mereka agar ditegakkan di atas kefahaman-kefahaman yang betul yang diambil dari agama ini, juga mengawal methodologi pemikiran mereka, ilmu pengetahuan dan budaya mereka dengan menggunakan neraca ukuran agama ini. Dengan kawalan-kawalan yang sedemikian dapatlah agama yang benar ini ditegakkan dalam kehidupan manusia di samping dapat ditegakkan keadilan yang tidak mungkin direalisasikan kecuali dengan undang-undang agama yang benar ini. Inilah tugas-tugas yang dilaksanakan oleh umat ini selepas memperkenalkan agama yang benar dan hidayat.

Usaha-usaha Untuk Mengubahkan Tabi'at Islam

Tabi'at agama ini amat jelas dan tidak boleh dikelirukan, ia amat kukuh dan tidak boleh digoyang dan digoyah. Orang-orang yang mahu mengubahkan agama ini menemui kesulitan dan kesukaran untuk mengubahkannya dari tabi'atnya yang amat jelas dan amat kukuh itu. Oleh kerana itu mereka terpaksa menumpukan usaha-usaha yang gigih dan kempen-kempen yang tak pernah berhenti untuk menggugatkannya. Mereka menggunakan segala macam sarana dan alat, segala macam ujian dan pengalaman. Mereka membenteraskan dengan ganas dan kejam, segala tunas kebangkitan dan dinamika Islam di semua tempat di muka bumi ini dengan perantaraan pertubuhan-pertubuhan yang diada dan dibiayai mereka di seluruh negeri di dunia. Mereka memperalatkan ahli-ahli agama profesional untuk mengubahkan ayat-ayat Al-Qur'an dari pengertiannya yang sebenar, mereka menghalalkan apa yang diharamkan Allah dan melunak-lunakkan apa yang disyari'atkan Allah, mereka merestukan kejahatan dengan menggunakan bendera-bendera Islam dan lambang-lambangnya. Mereka menggelincirkan orang-orang Islam yang terpesona kepada tamadun-tamadun kebendaan dan tertarik kepada teori-teori

dan peraturan-peraturannya sebagai rangka usaha untuk menggelincirkan Islam supaya meniru teori-teori dan peraturan-peraturan itu dan mengibarkan lambang-lambangnya atau menerima pakai teori-teori, undang-undang, peraturan-peraturan dan methodologi-methodologi itu. Mereka menggambarkan Islam yang mengendalikan seluruh bidang kehidupan manusia sebagai suatu peristiwa dalam sejarah yang tidak mungkin berulang lagi. Mereka memberi sanjungan yang tinggi kepada keagungan-keagungan Islam di zaman silam untuk melalaikan perasaan orang-orang Islam dan dalam suasana kelalaian ini mereka berkata kepada orang-orang Islam bahawa Islam pada hari ini harus hidup dan bersemarak di dalam jiwa orang-orang Islam sebagai akidah dan ibadat sahaja bukan sebagai undang-undang dan sistem hidup. Cukuplah bagi Islam dan orang-orang Islam berbangga-bangga dengan keagungan-keagungan zaman purba yang bersejarah itu, jika tidak, agama Islam harus mengikut perkembangan zaman dan harus sanggup tunduk kepada realiti hidup manusia dan bersedia mengambil segala kefahaman dan segala undang-undang dan peraturan yang dibuat oleh mereka. Mereka menyerahkan kepada pertubuhan-pertubuhan yang diadakan mereka di negeri-negeri Islam teori-teori tertentu yang ditaja dalam bentuk akidah dan agama untuk mengambil tempat agama Islam yang lama itu! Mereka mewujudkan buku-buku untuk dibaca dan dikaji agar ia dapat menggantikan Al-Qur'an yang lama ini! Mereka juga cuba mengubahkan tabi'at masyarakat-masyarakat Islam di samping mengubahkan tabi'at agama Islam itu sendiri sebagai satu sarana terakhir supaya Islam tidak mungkin menemui insan-insan yang dapat diberi hidayat dan dengan itu mereka dapat mengubahkan masyarakat-masyarakat Islam kepada golongan-golongan insan yang tenggelam dalam lumpur kegiatan seks dan amalan-amalan yang keji, kumpulan-kumpulan insan yang sibuk mencari sesuap pagi dan sesuap petang yang tidak boleh dihasilkan kecuali dengan usaha-usaha yang sukar dan sungguh-sungguh agar mereka tidak lagi mempunyai peluang selepas sesuap makan dan memuas nafsu seks untuk mendengar hidayat atau untuk pulang kepada agama!

Itulah pertarungan dan penentangan sengit terhadap Islam dan umat Muslimin yang berpandukan ajaran Islam dan berjuang untuk menegakkan keadilan dengan undang-undang Islam. Itulah pertarungan yang berterus-terusan, di mana digunakan segala jenis senjata tanpa segan dan malu, segala macam sarana yang tidak terhitung kuantitinya. Itulah konflik yang mempergunakan segala kekuatan, segala kemampuan, segala alat media massa antarabangsa, mempergunakan agen-agen dan badan-badan antarabangsa yang dibiayai oleh organisasi-organisasi tertentu yang tidak mungkin hidup sehari pun tanpa pembiayaan antarabangsa ini.

Tetapi tabi'at agama Islam yang amat jelas dan amat kukuh itu tetap gigih menghadapi pertarungan yang sengit ini, begitu juga umat Muslimin yang berdiri teguh di atas agama yang benar ini walaupun bilangan mereka kecil dan perencanaan mereka lemah, namun mereka tetap teguh dan gigih menghadapi proses penghancuran yang ganas itu. Dan Allah tetap menguasai segala urusan-Nya.

وَٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَـٰتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾
وَأُمْلِى لَهُمْ ۚ إِنَّ كَيْدِى مَتِينٌ ﴿١٨٣﴾

"Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami akan Kami istidrajkan mereka perlahan-lahan ke jurang kebinasaan dari arah yang tidak diketahui mereka (182). Dan Aku memberi tempoh yang cukup kepada mereka. Sesungguhnya rancangan pembalasan-Ku amat rapi."(183)

Istidraj Ilahi ini merupakan satu kekuatan yang tidak pernah diperhitungkan ketika mereka melancarkan penentangan yang sengit terhadap agama Islam. Inilah kekuatan yang tidak pernah difikirkan oleh golongan manusia yang mendustakan ayat-ayat Allah. Mereka selama-lamanya tidak pernah memikirkan bahawa apa yang dilakukan mereka merupakan suatu istidraj Ilahi terhadap mereka dari arah yang tidak diketahui mereka. Mereka tidak pernah memperhitungkan bahawa istidraj itu suatu penangguhan 'azab Ilahi terhadap mereka untuk beberapa waktu. Mereka tidak percaya bahawa rancangan pembalasan Allah terhadap mereka telah diatur rapi dan kukuh. Mereka bekerjasama dan saling membantu di antara mereka dan mereka melihat kekuatan rakan-rakan setia mereka di bumi ini begitu ketara menyebabkan mereka lupa kepada kekuatan Ilahi Yang Maha Agung. Kekuatan istidraj Ilahi merupakan Sunnatullah dalam menghadapi golongan manusia yang mendustakan ayat-ayat Allah. Ia mengendurkan tali kekang untuk mereka dan menangguhkan hukuman 'azab terhadap mereka sebagai istidraj yang perlahan-lahan mengheret mereka ke jurang kebinasaan dan sebagai langkah meningkatkan rancangan pembalasan terhadap mereka. Siapakah yang mengaturkan rancangan pembalasan ini? Itulah Allah Yang Maha Gagah Perkasa, tetapi malangnya mereka tidak sedar, tetapi kesudahan yang baik tetap menjadi habuan golongan insan yang bertaqwa yang memberi hidayat dengan agama yang benar dan menegakkan keadilan dengan agama ini.

****

(Pentafsiran ayat-ayat 184 - 185)

Musuh-musuh Islam Diajak Mengguna Akal Fikiran Dan Pengamatan Deria-deria Yang Mendalam

Dengan ancaman yang ngeri tadi Al-Qur'an menghadapi golongan kaum Musyrikin yang mendustakan ayat-ayat Allah di negeri Makkah, tetapi pengertian nas Al-Qur'an selalunya menjangkau lebih jauh dari sesuatu peristiwa yang berlaku di waktu itu, di mana Al-Qur'an mengancam kaum Musyrikin kerana sikap mereka yang menentang jamaah Muslimin yang dinamakan "umat" mengikut istilah Islam, iaitu ancaman dalam bentuk penangguhan 'azab, istidraj dan perancangan balasan yang diatur dengan rapi dan kukuh. Kemudian dalam ayat yang berikut Al-Qur'an menyeru mereka supaya menggunakan akal fikiran, deria-deria penglihatan dan pendengaran agar mereka tidak menjadi penghuni Neraka jahannam dan orang-orang yang lalai. Ia menyeru mereka supaya memikirkan tentang rasul yang diutuskan kepada mereka, yang menyeru mereka kepada agama yang benar dan mengajak mereka berfikir tentang kejadian-kejadian di langit dan di bumi dan tentang bukti-bukti kekuasaan Allah yang terhambur di dalam kejadian-kejadian itu. Ia menyedarkan mereka tentang laluan waktu yang terus berlangsung, yang menyarankan bahawa mereka sedang mendekati ajal mereka yang majhul, sedangkan mereka terbenam di dalam kelalaian:

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا ۗ مَا بِصَاحِبِهِم مِّن جِنَّةٍ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٨٤﴾

أَوَلَمْ يَنظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ أَن يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ ۖ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾

"Apakah mereka tidak berfikir bahawa sahabat mereka (Muhammad) itu tidak sekali-kali menghidap penyakit gila. Dia tidak lain melainkan seorang rasul yang menyampaikan amaran yang jelas (184). Apakah mereka tidak melihat dengan teliti kerajaan langit dan bumi dan segala sesuatu yang telah diciptakan Allah dan memikirkan kemungkinan dekatnya ajal mereka? Oleh itu dengan penjelasan yang mana lagi yang mahu dipercayai mereka selepas penjelasan Allah?"(185)

Al-Qur'an menggerak dan menyedarkan mereka dari kelalaian dan menyelamatkan fitrah, akal dan perasaan mereka yang tertimbus di bawah timbunan sampah-sarap kepercayaan yang karut. Al-Qur'an berbicara dengan seluruh entiti manusia yang merangkumi alat-alat penerima dan penyambut yang ada padanya. Ia tidak mengemukakan kepada mereka satu perdebatan mental yang dingin, malah ia mahu menyelamatkan seluruh entiti mereka dan membersihkannya dari dalam lubuk hatinya:

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا ۗ مَا بِصَاحِبِهِم مِّن جِنَّةٍ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٨٤﴾

"Apakah mereka tidak berfikir bahawa sahabat mereka (Muhammad) itu tidak sekali-kali menghidap penyakit gila. Dia tidak lain melainkan seorang rasul yang menyampaikan amaran yang jelas."(184)

Dalam perang propaganda yang dilancarkan oleh pembesar-pembesar Quraisy terhadap Rasulullah s.a.w. untuk mempengaruhi orang ramai, mereka berkata: Muhammad itu menghidap penyakit gila dan oleh sebab itu ia mengeluarkan percakapan yang ganjil dan asing dari gaya pertuturan manusia biasa.

Rasulullah Dituduh Gila

Pembesar-pembesar Quraisy memang mengetahui bahawa apa yang dikatakan mereka terhadap Rasulullah s.a.w. itu adalah dusta. Menurut riwayat-riwayat yang saling mengukuh ternyata bahawa mereka memang tahu bahawa Rasulullah s.a.w. itu adalah, seorang yang benar dan mereka sendiri tidak dapat menahan diri mereka dari mendengar, Al-Qur'an dan terpengaruh kepadanya begitu mendalam. Kisah al-Akhnas ibn Surayq, Abu Sufyan ibn Harb, 'Amru ibn Hisyam atau Abu Jahl yang mendengar Al-Qur'an secara diam-diam selama tiga malam berturut-turut dan kesannya yang dirasakan dalam hati mereka memanglah suatu kisah yang terkenal. Begitu juga kisah 'Utbah ibn Rabi'ah yang telah mendengar bacaan Surah Fussilat dari Nabi s.a.w. sendiri dan terpesona dengan nada-nadanya yang menggoncangkan hati. Kisah yang sama dengan kisah ini ialah kisah mereka mengadakan komplot sebelum tiba musim haji untuk membuat tuduhan-tuduhan tertentu kepada Rasulullah s.a.w. dan bagaimana al-Walid ibn al-Mughirah mengambil keputusan untuk memberitahu rombongan orang-orang Arab yang datang berkunjung ke Baitullah bahawa Al-Qur'an yang dibawa oleh Muhammad itu adalah suatu sihir yang dinukilkan dari orang-orang yang dahulu. Semua riwayat membuktikan bahawa mereka bukannya jahil terhadap hakikat itu, cuma mereka merasa begitu angkuh untuk mengakuinya dan merasa bimbang bahawa kuasa dan kedudukan mereka akan tergugat dengan pengakuan La Ilaha Ilallah dan Muhammad itu pesuruh Allah, kerana pengakuan itu dengan sendirinya merampas hak mereka yang memperhambakan manusia kepada yang lain dari Allah dan mengancam seluruh Taghut yang berkulit manusia umumnya.

Oleh sebab itu mereka mempergunakan keunikan Al-Qur'an dan kelainannya dari pertuturan manusia yang biasa sebagaimana mereka mempergunakan kefahaman yang lumrah di kalangan mereka dan orang-orang yang sebelum mereka tentang wujudnya hubungan di antara orang yang mengeluarkan percakapan-percakapan yang mengandungi ramalan-ramalan dengan orang yang berpenyakit gila. Mereka hubungkan percakapan yang menggunakan kata-kata

dan lambang-lambang yang sulit itu kepada orang-orang yang gila mengikut bagaimana yang dikehendaki mereka dan mereka mendakwa bahawa percakapan yang sulit itu disampaikan kepada orang yang gila dari alam ghaib yang tidak dapat dilihat. Mereka mempergunakan semua tanggapan yang lumrah ini untuk menyarankan kepada orang ramai bahawa segala apa yang dituturkan oleh Muhammad itu adalah terbit dari penyakit gila yang dihidapinya. Dia mengeluarkan percakapan-percakapan yang aneh dan menarik itu kerana dia gila.

Al-Qur'an mengajak mereka berfikir dengan teliti tentang diri Muhammad yang pernah menjadi sahabat mereka, iaitu seorang yang, sangat dikenali mereka sebelum ini, seorang yang mereka benar-benar tahu tidak mempunyai sebarang cacat cela dan sebarang sifat yang abnormal, malah mereka akui kejujurannya dan sifatnya yang sentiasa bercakap benar, begitu juga mereka akui kebijaksanaannya hingga mereka bersetuju melantikkan beliau menjadi hakim untuk mengadili perbalahan mereka tentang siapakah yang wajar meletakkan Hajarul-Aswad di tempatnya. Mereka sebulat suara menerima keputusan pengadilannya yang dapat menghindarkan satu pergaduhan yang hampir tercetus di kalangan mereka. Mereka juga menjadikan beliau sebagai tempat simpanan barang-barang amanah mereka sehingga sampai kepada masa beliau berhijrah ke Madinah, di mana beliau berpesan supaya barang-barang simpanan yang diamanahkan mereka kepada beliau itu dikembalikan oleh sepupunya Saidina Ali Karramallahu wajhahu bagi pihak beliau.

Al-Qur'an mengajak mereka berfikir dengan teliti tentang diri sahabat mereka Muhammad yang terkenal kepada mereka seluruh masa silamnya, dan terdedah kepada mereka segala aktiviti hidupnya. Apakah beliau menghidap penyakit gila? Apakah ini perkataan orang gila dan apakah ini perbuatan orang gila? Tentulah tidak benar sama sekali!

مَا بِصَاحِبِهِم مِّن جِنَّةٍ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٨٤﴾

"Sahabat mereka (Muhammad) itu tidak sekali-kali menghidap penyakit gila. Dia tidak lain melainkan seorang rasul yang menyampaikan amaran yang jelas."(184)

Maksudnya, dia bukannya seorang yang berfikir dengan akal yang tidak menentu, dan bukannya seorang yang bercakap dengan percakapan yang tidak berhujung pangkal, malah beliau adalah seorang rasul yang bertugas menyampaikan peringatan-peringatan dan amaran-amaran yang jelas. Percakapannya sama sekali tidak serupa dengan percakapan orang gila dan keadaannya juga sama sekali tidak sama dengan keadaan orang-orang gila. Kemudian....

أَوَلَمْ يَنظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ

"Apakah mereka tidak melihat dengan teliti kerajaan langit dan bumi dan segala sesuatu yang telah diciptakan Allah."(185)

Usaha Melihat Dan Meneliti Alam Buana

Ini satu lagi goncangan untuk menyedarkan manusia di hadapan alam buana yang amat menakjubkan ini. Usaha melihat dan merenungi alam buana yang amat luas dan besar dengan hati yang terbuka dan dengan mata yang teliti sahaja sudah cukup untuk membangkitkan fitrah manusia yang tertimbus di bawah timbunan sampah-sarap kelalaian dan membuka jiwa mereka untuk memahami hakikat yang benar, yang tersembunyi di sebalik alam, memahami keindahan penciptaan dan ciri-cirinya yang melemahkan makhluk yang mana membuktikan kewujudan Khaliq Yang Maha Esa dan Maha Berkuasa. Usaha melihat dan merenungi sesuatu yang diciptakan Allah - alangkah banyaknya sesuatu yang diciptakan Allah di langit dan di bumi - akan menakjubkan hati dan mengagumkan fikiran, akan mendorongkan akal untuk mencari, sumber yang menciptakan semua makhluk ini dan mencari iradat yang memutuskan untuk mengadakan makhluk-makhluk itu dengan peraturan yang dirancangkan begitu rapi.

Mengapa makhluk-makhluk itu tetap dalam keadaannya yang ada dan tidak dalam keadaan-keadaan lain yang tidak terhingga banyaknya? Mengapa makhluk-makhluk itu berjalan mengikut jalan ini sahaja dan tidak mengikut jalan-jalan lain yang mungkin dilalui? Mengapa makhluk-makhluk itu tetap teguh menjalani jalan itu dan siapakah yang mengawalnya begitu? Apakah rahsia di sebalik persamaan tabi'at makhluk-makhluk itu jika bukan kerana wujudnya undang-undang alam yang sama yang terbit dari satu iradat yang sama yang mengendalikan perencanaan yang teratur?

Jisim yang hidup, malah sel yang hidup merupakan suatu mu'jizat yang terus menerus menakjubkan sama ada dari aspek kewujudannya, struktur kejadiannya dan pergerakannya, dan juga proses-proses perubahan yang terus menerus berlaku pada jisim dan sel yang hidup pada setiap detik dan kebolehan sel-sel itu memelihara kewujudannya iaitu kebolehannya memelihara sarana pembaharuan pada zuriat keturunannya, juga kebolehannya mengenal tugas-tugasnya dan kesinambungannya pada zuriat-zuriat keturunannya. Sesiapa yang melihat dan merenungi pergerakan dan perkembangan sel yang satu ini, maka apakah boleh ia meyakinkan akalnya bahawa alam ini wujud tanpa Tuhan atau di sana ada tuhan-tuhan yang lain di samping Allah?

Kelanjutan dan kesinambungan-hayat melalui persetubuhan lelaki dan perempuan dan zuriat keturunan merupakan saksi yang menyarankan kepada setiap hati dan akal kewujudan pentadbiran Allah Yang Maha Pencipta, Yang Maha Esa dan Maha Pentadbir. Jika tidak, siapakah yang memelihara hayat

melalui kewujudan lelaki dan perempuan yang berterusan pada zuriat keturunan dengan jumlah yang dapat melangsungkan perkahwinan itu? Mengapa hayat tidak pernah dilalui zaman, di mana hanya anak-anak lelaki sahaja atau anak-anak perempuan sahaja yang lahir? Seandainya ini berlaku tentulah zuriat keturunan manusia terputus setakat generasi ini sahaja. Oleh itu siapakah yang mengendalikan kemudi perimbangan yang berterusan itu pada seluruh generasi manusia?

Ciri keseimbangan dapat dilihat dengan jelas di dalam kejadian-kejadian di langit dan di bumi seluruhnya bukan sahaja di dalam kejadian-kejadian yang hidup sahaja, malah ia dapat dilihat dengan jelas dalam struktur atom dan galaksi, juga dalam perimbangan di antara kejadian-kejadian yang hidup dan kejadian benda-benda. Jika perimbangan ini rosak walaupun sekadar seurat rambut nescaya alam buana tidak mungkin mantap walau sedetik pun. Siapakah yang menerajui kemudi perimbangan yang agung di langit dan di bumi seluruhnya?[22].

Orang-orang Arab di Semenanjung Tanah Arab selaku orang-orang yang pertama kali dihadapkan Al-Qur'an ini kepada mereka tidak dapat memahami dengan ilmu pengetahuan yang ada pada mereka sejauh mana keseimbangan dan keselarasan yang wujud dalam kejadian-kejadian di langit dan di bumi seluruhnya dan dalam segala sesuatu yang diciptakan Allah, tetapi fitrah manusia sendiri bertemu dengan alam buana ini dalam lubuk hatinya dan berdialog dengannya melalui satu bahasa yang tidak dilafazkan kecuali dalam lubuk hati sahaja. Cukuplah bagi seseorang itu melihat dengan hati yang terbuka, dan dengan mata yang celik kepada alam buana ini supaya ia dapat menerima nada-nada dan saranan-saranannya yang mencetuskan inspirasi iman dan hidayat.

Manusia dengan daya fitrahnya dapat memahami - apabila ia menerima nada-nada inspirasi alam buana di dalam hatinya - bahawa alam ini mempunyai Tuhan. Hakikat ini tidak pernah hilang dari hatinya, ia hanya tersilap dalam menentukan sifat-sifat Allah yang sebenar sehingga dibangkitkan para rasul untuk menunjukkan kepadanya kefahaman dan tanggapan yang sebenar. [23]

Mengenai golongan atheis yang baru, iaitu pendukung-pendukung "sosialisme ilmiyah", mereka adalah golongan manusia yang berubah fitrah mereka, malah mereka menolak dan mengingkari fitrah itu sendiri dan menentang suara desakan fitrah yang terdapat dalam hati mereka. Apabila salah seorang angkasawan (Rusia) berada di angkasa dan melihat pemandangan alam yang amat indah dan gemilang iaitu pemandangan bumi terapung-apung di angkasa, maka fitrahnya lantas bersuara: Siapakah yang memegang bumi ini terapung-apung sedemikian rupa di angkasa? Tetapi apabila angkasawan ini turun semula ke bumi dan teringat kepada ancaman kerajaan, ia lantas berkata bahawa dia tidak menjumpai Allah di angkasa sana dan terus memendamkan suara fitrah yang bergema tadi di dalam hatinya ketika berdepan dengan keindahan kejadian-kejadian di langit dan bumi.

Allah yang berbicara kepada manusia dengan Al-Qur'an ini Dialah juga yang menciptakan manusia ini dan Dialah yang mengetahui fitrah manusia.

Manusia Disarankan Mengingati Kedatangan Ajal

Pada akhirnya ayat yang berikut mencubit hati mereka dengan menyebut kedatangan maut atau ajal dari alam ghaib yang majhul yang mungkin mendekati mereka tidak lama lagi, sedangkan mereka masih lalai:

وَأَنۡ عَسَىٰٓ أَن يَكُونَ قَدِ ٱقۡتَرَبَ أَجَلُهُمۡۖ

"Dan memikirkan kemungkinan dekatnya ajal mereka."(185)

Maksudnya, apakah mereka tahu bahawa ajal mereka sudah pun dekat? Mengapa mereka masih lalai, sedangkan mereka tidak dapat melihat urusan ghaib Allah dan tidak terlepas dari genggaman kekuasaan Allah?

Ayat yang mencubit hati agar mengingati ajal yang tidak nampak dan mungkin sudah pun hampir itu, merupakan suatu perkara yang amat menggoncangkan hati manusia supaya ia sedar, terbuka dan melihat. Allah yang menurunkan Al-Qur'an dan menciptakan makhluk insan memang mengetahui bahawa cubitan itu akan membuat tiada satu hati pun yang tinggal dalam keadaan lalai, tetapi setengah-setengah hati mungkin kembali berdegil dan berlagak angkuh selepas itu:

Cara Al-Qur'an Berbicara Dengan Manusia

فَبِأَيِّ حَدِيثِۭ بَعۡدَهُۥ يُؤۡمِنُونَ ١٨٥

"Oleh itu dengan penjelasan yang mana lagi yang mahu dipercayai mereka selepas penjelasan Allah."(185)

Tidak ada lagi penjelasan yang lain dari Al-Qur'an yang dapat menggoncang dan melembutkan hati manusia.

Sentuhan dan cubitan yang berkali-kali dibuat dalam satu ayat yang sama mendedahkan kepada kita bagaimana cara Al-Qur'an berbicara dengan hati manusia. Ia berbicara dengan manusia dari semua sudut dan tiada satu sudut pun yang ditinggalkan. Ia memetik semua tali ras manusia dan tiada satu tali pun yang ditinggalkan tanpa dipetik. Ia tidak berbicara dengan daya mental manusia, tetapi ia tidak mengabaikannya, malah ia mencubit dan menggerakkannya dalam rangka usaha menyedarkan

---

[22] *Lihat "حقيقة الكون" dan bab "حقيقة الحياة" dalam buku "خصائص التصور الإسلامي ومقوماته" bahagian yang kedua.*

[23] *Lihat bab "الوهية وعبودية" dan bab "حقيقة الإنسان" dalam sumber yang lepas.*

seluruh entiti manusia. Al-Qur'an tidak berbicara dengan manusia melalui perdebatan yang dingin, tetapi ia menghidupkan hati manusia supaya melihat dan berfikir dalam suasana di mana hati sedang mengalami denyut kepanasan hayat dan arusnya yang dirasa. Demikianlah cara yang seharusnya diikuti selamanya oleh methodologi da'wah kepada Allah, kerana manusia tetap manusia ia tidak pernah berubah kepada satu makhluk yang lain dan Al-Qur'an juga tetap Al-Qur'an selaku kalam Allah yang kekal dan selaku cara Allah berbicara dengan manusia yang tidak berubah itu walaupun setinggi mana ia belajar dan sejauh mana ia berkembang maju.

(Pentafsiran ayat 186)

Manusia Perlu Berusaha Untuk Menemui Hidayat

Di sini huraian ayat-ayat ini berhenti sejenak untuk membuat ulasan atau kesimpulan, di mana diterangkan perjalanan Sunnatullah mengenai hidayat dan kesesatan seseorang, iaitu mengikut kehendak iradat Allah yang memberi hidayat kepada mereka yang berusaha mencari hidayat dan menyesatkan mereka yang memalingkan hatinya dari memikirkan ayat-ayat Allah yang memberi hidayat dan inspirasi keimanan. Ini sesuai dengan apa yang telah diterangkan oleh rangkaian ayat-ayat ini sebelum ini mengenai golongan manusia yang dihadapkan dengan Al-Qur'an ini, iaitu mengikut cara dan kaedah Al-Qur'anul-Karim yang mengemukakan prinsip umum mengenai sesuatu contoh yang telah berlaku atau menerangkan Sunnatullah yang tetap sehubungan dengan sesuatu peristiwa yang telah berlalu:

مَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَلَا هَادِىَ لَهُۥ ۚ وَيَذَرُهُمْ فِى طُغْيَٰنِهِمْ
يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾

"Sesiapa yang disesatkan Allah, maka tiada siapa lagi yang sanggup memberi hidayat dan Allah membiarkan mereka meraba-raba di dalam kesesatan mereka."(186)

Maksudnya, orang-orang yang sesat itu terjerumus di dalam kesesatan kerana mereka lalai dari mengambil perhatian dan berfikir. Siapa yang lalai dari memerhati dan memikirkan ayat-ayat Allah akan disesatkan Allah dan siapa yang disesatkan Allah, maka tiada siapa lagi yang dapat memberi hidayat kepadanya:

مَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَلَا هَادِىَ لَهُۥ ۚ

"Sesiapa yang disesatkan Allah, maka tiada siapa lagi yang sanggup memberi hidayat kepadanya."(186)

Maksudnya, siapa yang telah ditetapkan Allah menjadi sesat mengikut undang-undang-Nya yang tetap akan terus sesat dari jalan yang benar dan mereka akan terus meraba-raba di dalam kesesatan buat selama-lamanya:

وَيَذَرُهُمْ فِى طُغْيَٰنِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾

"Dan Allah membiarkan mereka meraba-raba di dalam kesesatan mereka." (186)

Bukanlah suatu kezaliman apabila Allah membiarkan mereka meraba-raba di dalam kesesatan, kerana mereka sendiri yang telah menutup pintu hati dan penglihatan mereka, mereka sendiri yang menutup hati dan pancaindera mereka dan mereka sendiri yang tidak memerhati dan memikirkan keindahan makhluk-makhluk ciptaan Allah yang menakjubkan, tidak memikirkan rahsia-rahsia alam dan bukti-bukti dari kejadian alam, yang dihadapkan kepada mereka di dalam ayat yang lepas, sedangkan di mana sahaja mata memandang di alam itu, di sana ia melihat sesuatu yang menakjubkan, di mana sahaja ia membuka matanya, di sana ia melihat bukti kekuasaan Allah, di mana sahaja ia menoleh kepada dirinya atau kepada sesuatu yang berada di sekelilingnya ia akan melihat sesuatu yang mengkagumkannya dalam struktur kejadiannya dan segala sesuatu yang berada di sekelilingnya. Oleh sebab itu apabila seorang itu sengaja membutakan matanya dari melihat semua kejadian ini, maka Allah akan membiarkannya terus buta. Dan apabila ia terus sesat selepas itu dan terus melampaui jalan yang benar, maka Allah akan membiarkannya di dalam kesesatan sehingga ia binasa:

وَيَذَرُهُمْ فِى طُغْيَٰنِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾

"Dan Allah membiarkan mereka meraba-raba di dalam kesesatan mereka."(186)

(Pentafsiran ayat-ayat 187 - 188)

Mereka yang lalai dan membutakan mata mereka dari melihat dan memikirkan kejadian-kejadian alam yang berada di sekeliling mereka tiba-tiba mengajukan pertanyaan kepada Rasulullah s.a.w. tentang waktu berlakunya Qiamat yang begitu jauh tersembunyi di alam ghaib yang majhul, mereka adalah sama dengan orang yang tidak pernah melihat apa yang ada di bawah tapak kakinya tiba-tiba ia mahu melihat apa yang ada di seberang ufuk yang jauh.

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلسَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَىٰهَا ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ
رَبِّى ۖ لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَآ إِلَّا هُوَ ۚ ثَقُلَتْ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ ۚ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ۗ يَسْـَٔلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِىٌّ عَنْهَا ۖ
قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ ٱللَّهِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾

قُل لَّآ أَمْلِكُ لِنَفْسِى نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُ ۚ
وَلَوْ كُنتُ أَعْلَمُ ٱلْغَيْبَ لَٱسْتَكْثَرْتُ مِنَ ٱلْخَيْرِ

وَمَا مَسَّنِيَ ٱلسُّوٓءُۚ إِنۡ أَنَا۠ إِلَّا نَذِيرٞ وَبَشِيرٞ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ١٨٨

"Mereka menanyakan engkau tentang hari Qiamat, bilakah waktu berlakunya? Jawablah: Ilmu waktu kedatangannya hanya tersimpan di sisi Tuhanku sahaja. Tiada siapa yang dapat menjelaskannya kecuali Dia. Kedatangannya melahirkan akibat yang amat berat di langit dan di bumi dan ia tidak datang kepada kamu melainkan secara mendadak. Mereka bertanya engkau seolah-olah engkau benar-benar mengetahui waktu kedatangannya. Katakanlah: Sesungguhnya ilmu waktu kedatangannya hanya tersimpan di sisi Allah sahaja, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui.(187) Katakanlah (wahai Muhammad): Aku tidak berkuasa mendatangkan sesuatu kemanfa'atan kepada diriku dan tidak pula berkuasa menolak sesuatu kemudharatan dari diriku kecuali apa yang dikehendaki Allah. Dan jika aku mengetahui urusan ghaib tentulah aku dapat memperbanyakkan segala yang baik dan tentulah aku tidak pernah disentuh sesuatu kesusahan. Sebenarnya aku ini tidak lain melainkan hanya seorang rasul yang memberi amaran dan menyampaikan berita gembira kepada golongan orang-orang yang beriman."(188)

Kehidupan Alam Akhirat Merupakan Kepercayaan Asing Kepada Kaum Musyrikin Arab

Kepercayaan kepada hari Akhirat termasuk hisab dan balasan yang akan berlangsung pada hari itu telah memeranjatkan kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab. Mereka benar-benar terkejut, sedangkan kepercayaan ini merupakan rukun kepercayaan yang teguh di dalam agama Ibrahim dan Ismail a.s yang menjadi datuk nenek mereka, tetapi oleh sebab mereka telah dilalui masa yang begitu lama dan jarak di antara rukun-rukun kepercayaan dengan rukun-rukun kepercayaan Islam yang dipegang oleh Ibrahim dan Ismail itu menjadi begitu jauh hingga kepercayaan kepada hari Akhirat itu lenyap sama sekali di dalam pemikiran dan kefahaman mereka, malah kepercayaan kepada hari Akhirat dalam hemat mereka merupakan sesuatu yang amat asing dan amat jauh dari kefahaman mereka hingga mereka merasa hairan terhadap Rasulullah s.a.w. apabila beliau menceritakan kepada mereka tentang hidup selepas mati, iaitu tentang kebangkitan semula, perhimpunan di hadapan Allah, upacara hisab dan balasan sebagaimana diceritakan oleh Al-Qur'an di dalam surah yang lepas:

وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ هَلۡ نَدُلُّكُمۡ عَلَىٰ رَجُلٖ يُنَبِّئُكُمۡ إِذَا مُزِّقۡتُمۡ كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّكُمۡ لَفِي خَلۡقٖ جَدِيدٍ ٧ أَفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَم بِهِۦ جِنَّةُۢۗ بَلِ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ فِي ٱلۡعَذَابِ وَٱلضَّلَٰلِ ٱلۡبَعِيدِ ٨

"Orang-orang kafir berkata (sesama mereka) Apakah kamu suka kami tunjukkan kepada kamu seorang lelaki (Muhammad) yang menceritakan kepada kamu: Jika (kamu mati dan jasad kamu) menjadi hancur lebur, kamu akan diciptakan kembali, apakah dia berdusta terhadap Allah atau ia menghidap penyakit gila, malah orang-orang yang tidak percaya kepada hari Akhirat tetap dikenakan 'azab dan berada di dalam kesesatan yang amat jauh."

(Surah Saba': 7-8)

Allah S.W.T., mengetahui bahawa umat Muslimin yang bertugas memimpin umat manusia tidak berupaya memimpin mereka dan menjadi saksi terhadap mereka melainkan apabila kepercayaan kepada hari Akhirat cukup jelas dan kukuh di dalam hati nurani mereka. Kefahaman yang menanggap hidup ini sebagai suatu masa yang terbatas dengan batas-batas hidup di dunia dan batas-batas bumi yang kecil ini sahaja tidak mampu untuk mewujudkan satu umat yang bersifat dan bertugas seperti ini.

Kepercayaan Kepada Alam Akhirat Merupakan Keperluan Kepada Perjuangan

Kepercayaan kepada hari Akhirat membuktikan keluasan kefahaman dan kelapangan jiwa. Kesinambungan hayat dunia dengan hayat Akhirat itu merupakan suatu keperluan untuk membentuk jiwa manusia itu sendiri supaya benar-benar layak untuk memikul tugas da'wah yang amat besar itu, juga merupakan suatu keperluan untuk mengawal diri dari dorongan nafsu keinginannya yang kecil dan tamak halobanya yang terbatas, di samping merupakan suatu keperluan untuk meluaskan bidang bergerak dan bertindak supaya hati mereka tidak cepat berputus asa dengan hasil-hasil pencapaian yang sedikit dan tidak patah semangat dengan sebab pengorbanan yang besar untuk terus berjuang menyampaikan berita balasan-balasan Akhirat kepada mereka dan menggalakkan mereka melakukan kebaikan dan memimpin mereka ke arah kebaikan walaupun hasil pencapaiannya tidak seberapa sedangkan pengorbanannya amat pedih. Itulah sifat-sifat dan semangat yang di perlu untuk memikul tugas da'wah yang agung itu.

Kepercayaan kepada hari Akhirat merupakan persimpangan jalan di antara pandangan dan kefahaman yang luas dalam tanggapan "manusia" dengan pandangan yang, sempit dan terbatas dalam lingkungan pancaindera dalam tanggapan ala "haiwan', sedangkan tanggapan ala haiwan tidak layak untuk memimpin umat manusia dan memikul amanah Allah dalam menegakkan khilafah yang membawa ke jalan yang benar.

Oleh sebab itulah kepercayaan kepada hari Akhirat amat ditekankan dalam agama Allah seluruhnya. Di samping itu gambaran yang luas, mendalam dan jelas bagi alam Akhirat di dalam agama yang terakhir ini telah mencapai kemuncaknya sehingga kedudukan alam Akhirat di dalam hati umat Muslimin lebih kukuh dan jelas dari dunia yang dihayatinya sekarang. Dengan kepercayaan yang sedemikian teguh terhadap alam Akhirat, kaum Muslimin layak menerajui kepimpinan umat manusia, iaitu kepimpinan yang membawa manusia ke jalan yang benar, yang telah dirakam oleh sejarah manusia.

Dalam ayat yang berikut dari Surah al-A'raf ini kita sekarang berdepan dengan gambaran kaum Musyrikin yang menolak dan merasa aneh terhadap kepercayaan kepada hari Akhirat. Gambaran itu nampak jelas dalam pertanyaan mereka yang sinis, menolak dan tidak sopan.

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلسَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَىٰهَا

"Mereka menanyakan engkau tentang hari Qiamat, bilakah waktu berlakunya."(187)

Waktu Qiamat Tersimpan Dalam Ilmu Allah

Qiamat merupakan salah satu dari urusan-urusan ghaib yang hanya diketahui oleh Allah sahaja. Tiada siapa dari makhluk-Nya yang mengetahui waktu Qiamat, tetapi kaum Musyrikin bertanya kepada Rasulullah s.a.w. mengenai waktunya. Pertanyaan itu bermaksud menguji dan mencabar atau bermaksud menyatakan kehairanan dan rasa aneh atau bermaksud memandang enteng dan mempersenda-sendakan hari Akhirat:

أَيَّانَ مُرْسَىٰهَا

"Bilakah waktu berlakunya?"(187)

Yakni bilakah tiba waktunya?

Rasulullah s.a.w hanya seorang manusia. Ia tidak pernah mendakwa mengetahui sesuatu yang berada di luar kemampuan manusia. Ia tidak pernah melampaui batas-batas kemampuannya, malah beliau diperintah menyerahkan urusan itu kepada Allah dan memberitahu kepada manusia bahawa ilmu urusan ghaib itu adalah dari ciri-ciri Uluhiyah dan dia hanya seorang manusia yang tidak mengetahui sesuatu yang di luar kemampuan manusia dan tidak berkuasa melampaui batas-batas kemampuannya. Hanya Allah sahaja yang mengetahui waktu Qiamat ini dan Dialah yang mewahyukan kepadanya apa yang dikehendaki-Nya:

قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ رَبِّى لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَآ إِلَّا هُوَ

"Jawablah: Waktu kedatangannya hanya tersimpan di sisi Tuhanku sahaja. Tiada siapa yang dapat menjelaskannya kecuali Dia."(187)

Maksudnya, Allah sahaja yang mengetahui waktu Qiamat dan Dia tidak pernah menjelaskannya melainkan apabila tiba waktunya dan tiada siapa selain Allah yang dapat menjelaskannya.

Kemudian ayat yang berikut mengalih pandangan mereka dari minat mengemukakan pertanyaan tentang waktu Qiamat kepada minat memikirkan tentang tabi'at dan hakikat Qiamat dan menyedari kehebatan dan kedahsyatannya. Awaslah! Qiamat itu amat besar padanya, amat berat akibatnya, amat berat kesannya kepada langit dan bumi dan di samping itu pula Qiamat akan datang secara mendadak ketika manusia di lamun kelalaian:

ثَقُلَتْ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً

"Qiamat melahirkan akibat yang amat berat di langit dan di bumi dan ia tidak datang kepada kamu melainkan secara mendadak."(187)

Oleh sebab itu perhatian lebih baik ditumpukan kepada usaha menyedia dan melengkapkan diri sebelum Qiamat datang mendadak, kerana apabila ia datang, maka segala langkah berwaspada tidak berguna lagi. Bersedialah dari sekarang ketika waktu masih ada dan ketika usia masih bersisa. Siapa tahu selepas ini Qiamat melanda.

Kemudian ayat yang berikut menyatakan kehairanan terhadap mereka yang bertanya kepada Rasulullah s.a.w. tentang waktu Qiamat, kerana mereka tidak memahami tabi'at kerasulan dan hakikat rasul, juga tidak mengetahui hakikat Uluhiyah dan adab seseorang rasul di hadapan Allah Yang Maha Agung.

يَسْـَٔلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِىٌّ عَنْهَا

"Mereka bertanya engkau seolah-olah engkau benar-benar mengetahui waktu kedatangannya."(187)

Yakni seolah-olah engkau selalu bertanya Allah tentangnya, seolah-olah engkau ditugas Allah untuk memberitahu masa kedatangannya, sedangkan Rasulullah s.a.w. tidak akan mengemukakan pertanyaan kepada Allah jika perkara itu diketahuinya dari ikhtisas ilmu Allah sahaja:

قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ ٱللَّهِ

"Katakan (kepada mereka) sesungguhnya pengetahuan tentang waktu kedatangan hari Qiamat itu hanya tersimpan di sisi Allah sahaja."(187)

وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾

"Tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui."(187)

Persoalan ini bukannya persoalan Qiamat sahaja, malah merangkumi segala urusan ghaib. Hanya Allah sahaja yang mengetahui urusan ghaib dan Allah tidak memperlihatkan urusan-urusan ghaib itu kecuali kepada orang yang dikehendaki-Nya sekadar yang dikehendaki-Nya dan di waktu yang dikehendaki-Nya. Oleh sebab itu manusia tidak berkuasa mendatangkan manfa'at dan mudharat ke atas dirinya. Kadang-kadang mereka melakukan sesuatu dengan tujuan untuk mendapatkan sesuatu kebaikan kepada diri mereka, tetapi akibatnya ia ditimpa akibat yang buruk. Kadang-kadang mereka melakukan sesuatu dengan tujuan untuk menolakkan sesuatu keburukan, tetapi akibatnya yang ghaib menimpakan keburukan ke atas diri mereka. Kadang-kadang mereka melakukan sesuatu yang tidak disukainya, tiba-tiba akibatnya membawa kebaikan kepada mereka, dan kadang-kadang mereka melakukan sesuatu yang disukainya, tiba-tiba akibatnya membawa kemudharatan kepada mereka:

وَعَسَىٰٓ أَن تَكْرَهُوا۟ شَيْـًٔا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَعَسَىٰٓ أَن تُحِبُّوا۟ شَيْـًٔا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ ۗ

"Dan boleh jadi kamu bencikan sesuatu sedangkan ia mendatangkan kebaikan kepada kamu, dan boleh jadi kamu sukakan sesuatu, sedangkan ia mendatangkan keburukan kepada kamu."

(Surah al-Baqarah: 216)

Penyair (Ibn ar-Rumi) pernah bermadah.[24]

Sebelum aku pergi
Siapa dapat mempasti
Matlamat pemergianku ini
Dari mana mereka ketahui
Matlamat yang tersembunyi
Ia tidak mungkin diketahui
Kecuali sesudah pergi

Penyair ini menggambarkan kedudukan seseorang manusia menghadapi perkara ghaib yang majhul. Sejauh mana seseorang itu tahu dan setinggi mana ia belajar, namun kedudukannya dalam menghadapi pintu alam ghaib yang tertutup atau menghadapi tabir ghaib yang terlabuh itu tetap mengingatkan tentang hakikat kedudukan sebagai manusia yang dihijab dari alam ghaib yang tersembunyi.

Rasulullah s.a.w. yang mempunyai kedudukan yang begitu akrab dengan Allah telah diperintah mengumumkan kepada manusia bahawa dalam urusan menghadapi perkara alam ghaib, beliau adalah sama sahaja seperti manusia-manusia yang lain. Beliau juga tidak berkuasa mendatangkan manfa'at dan mudharat kepada dirinya kerana beliau tidak mengetahui perkara yang ghaib dan tidak pula mengetahui matlamat-matlamat sebelum pergi, beliau tidak mengetahui nasib kesudahan segala tindak lakunya. Oleh sebab itu beliau tidak berupaya untuk memilih akibat dari tindak lakunya, dalam erti jika beliau faqir perbuatannya boleh mendatangkan kebaikan beliau terus lakukannya, dan sebaliknya jika beliau fikir akibatnya buruk, beliau terus menahankan diri dari melakukannya. Beliau hanya bertindak, sedangkan akibatnya berlaku mengikut apa yang telah direncanakan Allah di alam ghaib-Nya yang tersembunyi:

قُل لَّآ أَمْلِكُ لِنَفْسِى نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُ ۚ وَلَوْ كُنتُ أَعْلَمُ ٱلْغَيْبَ لَٱسْتَكْثَرْتُ مِنَ ٱلْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِىَ ٱلسُّوٓءُ ۚ

"Katakanlah (wahai Muhammad): Aku tidak berkuasa mendatangkan sesuatu kemanfa'atan kepada diriku dan tidak pula berkuasa menolak sesuatu kemudharatan dari diriku kecuali apa yang dikehendaki Allah. Dan jika aku mengetahui urusan ghaib tentulah aku dapat memperbanyakkan segala yang baik dan tentulah aku tidak pernah disentuh sesuatu kesusahan."(188)

Dengan pengumuman ini sempurnalah segala ciri pembersihan yang mutlak bagi akidah tauhid Islamiyah, iaitu pembersihan yang total dari segala bentuk syirik, dan sempurnalah keunikan zat Uluhiyah dengan ciri-ciri yang tidak disyarikati oleh manusia di dalam mana-mana aspek sekalipun walaupun manusia ini ialah Nabi Muhammad sendiri yang menjadi utusan-Nya, kekasih-Nya dan hamba pilihan-Nya. Ketika berada di ambang pintu alam ghaib, seluruh tenaga dan kemampuan manusia terhenti di bawahnya dan seluruh ilmunya juga terhenti di bawahnya, dan di perbatasan-perbatasan manusia inilah juga berdirinya Rasulullah s.a.w. dan di sinilah juga terbatasnya tugas beliau:

إِنْ أَنَا۠ إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾

"Sebenarnya aku ini tidak lain melainkan hanya seorang rasul yang memberi amaran dan menyampaikan berita gembira kepada golongan orang-orang yang beriman."(188)

Anak Kunci Kemanisan Dan Rahsia Al-Qur'an Ialah Keimanan

Rasulullah s.a.w. hanya seorang utusan yang bertugas memberi amaran dan menyampaikan berita gembira kepada seluruh manusia, tetapi hanya golongan orang-orang yang beriman sahaja yang mengambil manfa'at dari amaran dan berita gembira yang di sampaikan beliau. Merekalah sahaja yang memahami hakikat ajaran yang dibawa beliau, merekalah sahaja yang dapat memahami rahsia-rahsia di sebalik ajaran-ajaran yang dibawa olehnya. Merekalah kumpulan terpilih dari umat-umat manusia di samping kumpulan pilihan Rasulullah s.a.w. di antara seluruh individu-individu manusia yang lain."

Sesuatu perkataan yang benar itu tidak dapat menyampaikan maknanya yang haqiqi kecuali kepada hati yang terbuka, kecuali kepada akal yang menyambut dan menerimanya. Begitu juga Al-Qur'an, ia tidak membuka perbendaharaannya, tidak mendedahkan rahsia-rahsianya dan tidak menghidangkan buah-buahannya yang citarasa melainkan kepada golongan manusia yang beriman. Setengah-setengah sahabat Rasulullah s.a.w. telah menceritakan: Kami dikurniakan keimanan sebelum dikurniakan Al-Qur'an. Keimanan inilah yang membuat mereka dapat menghayati Al-Qur'an dengan citarasa yang murni, dapat memahami makna-maknanya dan tujuan-tujuannya dengan kefahaman yang tepat dan dapat menunjukkan kejayaan-kejayaan gemilang yang luar biasa dalam jangka waktu yang amat pendek.

Generasi sahabat yang unik itu dapat mengecapi kemanisan Al-Qur'an, dapat menikmati nurnya dan menghayati penjelasannya yang meletakkan titik perbezaan yang jelas di antara yang hak dan yang batil.... mereka dapat mengecapi kenikmatan-

---

[24] ألا من يريني غايتي قبل مذهبي * ومن أين والغاياتُ بعد المذاهبِ

kenikmatan yang tidak dapat dikecapi melainkan oleh orang-orang yang mempunyai keimanan yang setaraf dengan generasi mereka. Jika Al-Qur'an menjadi pendorong yang menarik jiwa mereka kepada keimanan, maka keimananlah yang menjadi anak kunci yang membuka rahsia-rahsia Al-Qur'an yang memang tidak dapat dibuka melainkan dengan keimanan.

Hidup Dengan Al-Qur'an Tanpa Dicampuri Kalam Manusia

Mereka hidup dengan Al-Qur'an dan kerana Al-Qur'an. Oleh sebab itulah mereka menjadi satu generasi Muslimin yang unik, dan tidak pernah berulang dengan bilangan mereka yang sebegitu ramai dan dengan darjat keimanan mereka yang sempurna dan setaraf di dalam seluruh sejarah Islam, kecuali dalam bentuk segelintir individu-individu di sepanjang sejarah Islam yang mengikuti jejak generasi sahabat yang luhur dan mengkagumkan itu.

Mereka telah memberi seluruh diri mereka kepada Al-Qur'an dalam jangka waktu yang lama, dan selama itu matair Al-Qur'an yang jernih itu tidak pernah dicampuri dengan kalam manusia kecuali kalam Rasulullah s.a.w. dan bimbingannya kerana kalam Rasulullah adalah dari matair Al-Qur'an itu sendiri. Oleh sebab itulah generasi sahabat yang unik itu dapat menunjukkan kejayaan-kejayaan yang luar biasa.

Langkah yang paling wajar bagi mereka yang ingin melaksanakan peranan yang dimainkan oleh generasi sahabat itu ialah mengikuti jejak langkah mereka, iaitu hidup dengan Al-Qur'an dan kerana Al-Qur'an dalam jejak waktu yang lama, di mana akal dan hati mereka tidak dicampuri dengan kalam manusia. Inilah jejak langkah yang membolehkan mereka dapat hidup seperti generasi sahabat.

(Pentafsiran ayat-ayat 189 - 198)

Rangkaian ayat-ayat yang berikut merupakan suatu pembicaraan baru mengenai isu tauhid yang dimulakan dengan kisah penciptaan manusia untuk menggambarkan langkah-langkah penyelewengan dari tauhid kepada syirik. Kisah ini seolah-olah kisah penyelewengan kaum Musyrikin Arab dari agama datuk nenek mereka Nabi Ibrahim a.s. kemudian diakhiri dengan kecaman terhadap perbuatan mereka yang karut, iaitu perbuatan menyembah berhala dan mempersekutukannya dengan Allah. Perbuatan ini adalah satu perbuatan yang terang-terang salah yang dapat dibuktikan dengan sekilas pandang dan sekelumit pemikiran. Kemudian kecaman itu disudahi dengan satu arahan supaya Rasulullah s.a.w. mencabar mereka dan berhala-berhala yang disembah mereka selain Allah serta mengumumkan pendiriannya bahawa ia sentiasa berlindung pada Allah Yang Maha Esa sahaja dan Dialah satu-satunya Pelindung dan Penolongnya.

هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا
لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا ۖ فَلَمَّا تَغَشَّىٰهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا
فَمَرَّتْ بِهِۦ ۖ فَلَمَّآ أَثْقَلَت دَّعَوَا ٱللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ
ءَاتَيْتَنَا صَٰلِحًا لَّنَكُونَنَّ مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿١٨٩﴾
فَلَمَّآ ءَاتَىٰهُمَا صَٰلِحًا جَعَلَا لَهُۥ شُرَكَآءَ فِيمَآ ءَاتَىٰهُمَا ۚ
فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٩٠﴾
أَيُشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْـًٔا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿١٩١﴾
وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَآ أَنفُسَهُمْ
يَنصُرُونَ ﴿١٩٢﴾
وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى ٱلْهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُوكُمْ ۚ سَوَآءٌ عَلَيْكُمْ
أَدَعَوْتُمُوهُمْ أَمْ أَنتُمْ صَٰمِتُونَ ﴿١٩٣﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَالُكُمْ ۖ
فَٱدْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا۟ لَكُمْ إِن كُنتُمْ
صَٰدِقِينَ ﴿١٩٤﴾
أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَآ ۖ أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَآ ۖ
أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَآ ۖ أَمْ لَهُمْ ءَاذَانٌ
يَسْمَعُونَ بِهَا ۗ قُلِ ٱدْعُوا۟ شُرَكَآءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ
فَلَا تُنظِرُونِ ﴿١٩٥﴾
إِنَّ وَلِۦِّىَ ٱللَّهُ ٱلَّذِى نَزَّلَ ٱلْكِتَٰبَ ۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى
ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿١٩٦﴾
وَٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسْتَطِيعُونَ
نَصْرَكُمْ وَلَآ أَنفُسَهُمْ يَنصُرُونَ ﴿١٩٧﴾
وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى ٱلْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا۟ ۖ وَتَرَىٰهُمْ يَنظُرُونَ
إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾

"Dialah yang telah menciptakan kamu dari diri yang satu dan darinya Dia menciptakan isterinya supaya ia dapat bermesra dengannya. Kemudian apabila ia mencampuri isterinya, iapun hamil dengan kandungan yang ringan. Dan dia terus berkembang dengannya dan kemudian apabila kandungannya dirasa berat lantas kedua-duanya berdo'a kepada Tuhan mereka: (Wahai Tuhan kami), jika Engkau kurniakan kepada kami anak yang baik dan sempurna kejadiannya, nescaya kami akan tetap menjadi golongan orang-orang yang bersyukur (189). (Tetapi) apabila Allah mengurniakan kepada mereka anak yang baik dan sempurna kejadiannya, lantas mereka mengadakan sekutu-sekutu bagi Allah sehubungan dengan anak yang dikurniakan kepada mereka. Maha Suci Allah dari sekutu-sekutu yang diada-adakan mereka (190). Apakah wajar mereka mempersekutukan Allah dengan sesuatu yang tidak pernah menciptakan sesuatu apa pun, sedangkan sekutu-sekutu itu sendiri diciptakan Allah (191). Dan sekutu-sekutu itu tidak berkuasa menolong mereka dan tidak pula dapat menolong diri sendiri (192). Dan jika kamu menyeru mereka (sekutu-sekutu) supaya menunjukkan kamu ke jalan yang betul nescaya mereka tidak dapat mengikut kehendak kamu. Sama sahaja hasilnya kepada kamu sama ada kamu menyeru mereka atau kamu tinggal diam membisu (193). Sesungguhnya sekutu-sekutu yang kamu pohon selain dari Allah itu adalah hamba-hamba-Nya (makhluk-makhluk) yang sama seperti kamu (Jika tidak) silalah kamu pohon kepada mereka dan biarlah mereka menyambut permohonan kamu jika kamu orang-orang yang benar (194). Apakah mereka (sekutu-sekutu) itu mempunyai kaki-kaki yang dapat mereka berjalan dengannya atau mempunyai tangan-tangan yang dapat mereka memukul dengannya atau mempunyai mata-mata yang dapat mereka melihat dengannya atau mempunyai telinga-telinga yang dapat mereka mendengar dengannya. Katakanlah (wahai Muhammad): Panggillah sekutu-sekutu kamu itu kemudian lakukanlah angkara tipudaya terhadapku (dengan segera) dan janganlah kamu memberi sebarang tangguhan kepadaku (195). Sesungguhnya pelindungku ialah Allah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an (kepadaku) dan Dialah yang melindungi orang-orang yang soleh (196). Dan sekutu-sekutu yang kamu pohon pertolongan selain dari Allah itu tidak berkuasa menolong kamu dan tidak pula berkuasa menolong diri mereka sendiri (197). Dan jika kamu menyeru mereka (sekutu-sekutu) supaya menunjukkan kamu ke jalan hidayat nescaya mereka tidak dapat mendengarnya dan engkau memandang mereka melihat kepadamu, sedangkan sebenarnya mereka tidak dapat melihat."(198)

Itulah pembicaraan mengenai kefahaman-kefahaman jahiliyah, dan apabila kefahaman ini menyeleweng diri konsep 'Ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa, maka ia tidak terhenti di batas kekarutan dan kesesatan sahaja, malah ia tidak akan kembali berfikir lagi. Ayat-ayat ini menggambarkan langkah-langkah yang dilalui oleh penyelewengan dari tangga pertama dan berakhir dengan kesesatan yang amat jauh.

هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا
لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا ۖ فَلَمَّا تَغَشَّىٰهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا
فَمَرَّتْ بِهِۦ ۖ فَلَمَّآ أَثْقَلَت دَّعَوَا ٱللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ
ءَاتَيْتَنَا صَٰلِحًا لَّنَكُونَنَّ مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿١٨٩﴾

"Dialah yang telah menciptakan kamu dari diri yang satu dan darinya Dia menciptakan isterinya supaya ia dapat bermesra dengannya. Kemudian apabila ia mencampuri isterinya, ia pun hamil dengan kandungan yang ringan. Dan dia terus berkembang dengannya dan kemudian apabila kandungannya dirasa berat lantas kedua-duanya berdo'a kepada Tuhan mereka: (Wahai Tuhan kami), jika Engkau kurniakan kepada kami anak yang baik dan sempurna kejadiannya, nescaya kami akan tetap menjadi golongan orang-orang yang bersyukur."(189)

Itulah kecenderungan fitrah semulajadi yang Allah fitrahkan manusia di atasnya, iaitu mereka dari semulajadi lagi bertawajjuh kepada Allah selaku Tuhan mereka dan mengi'tirafkan Rububiah Allah dengan pengi'tirafan yang bersih dari segala syirik ketika mereka berada di dalam suasana kebimbangan dan keinginan yang lahap terhadap sesuatu. Itulah gambaran fitrah yang bermula dari asal usul kejadian manusia dari struktur pasangan lelaki dan perempuan dan tabi'atnya:

هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا
لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا ۖ

"Dialah yang telah menciptakan kamu dari diri yang satu dan darinya Ia, menciptakan isterinya supaya ia dapat bermesra dengannya."(189)

Hikmat Di Sebalik Pasangan Lelaki Dan Perempuan

Maksudnya, kejadian kamu adalah dari satu diri yang sama tabi'at strukturnya walaupun berlainan fungsinya di antara lelaki dan perempuan. Kelainan ini bertujuan mendorong suami merasa kasih mesra dan tenang tenteram terhadap isterinya. Inilah pandangan Islam terhadap hakikat manusia dan fungsi struktur hidup berpasangan. Pandangan ini adalah satu pandangan yang sempurna dan benar yang dibawa oleh agama ini sejak empat belas abad yang lampau, di mana agama-agama yang terpesong memandang kaum wanita sebagai punca malapetaka manusia dan menganggapkan mereka sebagai suatu laknat, sebagai suatu kekotoran dan sebagai perangkap kesesatan dan godaan yang harus diawasi sekeras-kerasnya, di mana-mana agama-agama yang menyembah berhala - hingga ke hari ini - memandang perempuan sebagai barang keciciran atau setinggi-tingginya sebagai pelayan yang lebih rendah darjatnya dari kaum lelaki dan ia sendiri pada umumnya tidak mempunyai apa-apa nilai.

Hikmat semulajadi pertemuan suami isteri ialah untuk mewujudkan ketenangan, ketenteraman, kasih mesra dan kestabilan perasaan agar suasana kerukunan dan aman damai menyelubungi rumahtangga, di mana lahir dan suburnya zuriat keturunan selaku produksi insan yang amat berharga dan di mana generasi baru dididik dan diasuh untuk melayakkannya menerima warisan tamadun manusia dan untuk terus memberi sumbangan tambahan kepadanya. Pertemuan suami isteri bukan dijadikan semata-mata untuk tujuan menikmati kelazatan yang berlalu sejenak dan memenuhi keinginan nafsu yang

mendadak, begitu juga ia bukan dijadikan untuk tujuan mewujudkan pertelingkahan dan pergeseran atau mewujudkan pertentangan dalam bidang tugas dan tanggungjawab. Atau mewujudkan pertindihan bidang tugas dan tanggungjawab sebagaimana yang berlaku di dalam masyarakat-masyarakat jahiliyah baik di zaman lama mahupun di zaman moden.

Pengurniaan Cahaya Mata Dibalas Dengan Amalan Syirik

Selepas itu ayat yang berikut mulakan kisah kesinambungan zuriat manusia dari babaknya yang pertama:

فَلَمَّا تَغَشَّىٰهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِۦ

"Kemudian apabila ia mencampuri isterinya, ia pun hamil dengan kandungan yang ringan dan terus berkembang dengannya."(189)

Al-Qur'an mengungkapkan dengan gaya bahasa yang lembut dan halus ketika menggambarkan hubungan kelamin pertama di antara suami isteri:

فَلَمَّا تَغَشَّىٰهَا

"Kemudian apabila ia mencampuri isterinya."(189)

Pengungkapan itu bertujuan menyelaraskan gambaran hubungan kelamin dalam suasana mesra dan rukun, juga bertujuan menghaluskan gambaran aksi hubungan itu hingga seolah-olah ia kelihatan seperti suatu percampuran atau percantuman di antara dua pihak bukannya pertemuan atau persetubuhan dua badan. Gambaran ini juga bertujuan menyarankan kepada manusia cara hubungan kelamin cara insan yang lemah-lembut dan berbeza dari hubungan kelamin cara haiwan yang kasar. Begitu juga Al-Qur'an mengungkap-kan dengan gaya bahasa yang halus ketika menggambarkan fasa pertama kehamilan:

حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا

"Hamil dengan kandungan yang ringan."(189)

Dan si ibu terus berkembang subur dengannya tanpa merasa berat, malah seolah - olah tidak dirasai apa-apa.

Kemudian tiba pula fasa yang kedua:

فَلَمَّآ أَثْقَلَت دَّعَوَا ٱللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ ءَاتَيْتَنَا صَٰلِحًا لَّنَكُونَنَّ مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿١٨٩﴾

"Apabila kandungannya dirasa berat lantas kedua-duanya berdo'a kepada Tuhan mereka (wahai Tuhan kami) Jika engkau kurniakan kepada kami anak yang baik dan sempurna kejadiannya nescaya kami tetap menjadi golongan orang-orang yang bersyukur."(189)

Maksudnya, apabila kehamilan telah ketara dan hati suami isteri meletak kasih sayang pada anak yang sedang dikandung itu dan masing-masing berharap dan bercita agar anak yang bakal lahir itu seorang anak yang baik dan sempurna kejadiannya atau sebagainya dari impian dan angan-angan indah ayah dan ibu terhadap anak mereka yang sedang di dalam perut ibu yang gelap dan di alam ghaib yang kelam. Ketika di lambung angan-angan dan harapan yang tinggi, fitrah manusia menjadi begitu sedar dan segar dan terus bertawajjuh kepada Allah dan mengi'tirafkan Rububiah-Nya Yang Maha Esa dan meletakkan seluruh harapannya kepada Allah sahaja kerana perasaan ladunninya benar-benar yakin bahawa Allah itulah satu-satunya sumber kekuatan, nikmat dan limpah kurnia di alam ini. Oleh sebab itulah mereka berdo'a: "Wahai Tuhanku, jika Engkau kurniakan kepada kami anak yang baik dan sempurna kejadiannya nescaya kami tetap menjadi golongan orang-orang yang bersyukur,"

فَلَمَّآ ءَاتَىٰهُمَا صَٰلِحًا جَعَلَا لَهُۥ شُرَكَآءَ فِيمَآ ءَاتَىٰهُمَا ۚ فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٩٠﴾

"(Tetapi) apabila Allah mengurniakan kepada mereka anak yang baik dan sempurna kejadiannya lantas mereka mengadakan sekutu-sekutu bagi Allah sehubungan dengan anak yang dikurniakan kepada mereka. Maha Suci Allah dari sekutu-sekutu yang diada-adakan mereka."(190)

Cerita Karut Yang Termuat Dalam Kitab-kitab Tafsir

Setengah-setengah riwayat dalam kitab-kitab tafsir menyebut kisah ini sebagai satu kisah yang sebenar berlaku kepada Adam dan Hawa ketika anak-anak mereka dilahirkan dengan rupa paras yang buruk. Kemudian syaitan datang menemui mereka lalu ia memujuk Hawa supaya menamakan anak yang sedang dikandung di dalam perutnya itu dengan nama "Abdul-Harith" sedangkan al-Harith ialah nama Iblis - supaya anaknya dilahirkan dengan rupa paras yang sempurna dan hidup, lalu Hawa pun memujuk Adam dan kedua-duanya terpedaya kepada syaitan.

Isi kandungan riwayat ini jelas sekali memperlihatkan ciri pemikiran kaum Bani Israel yang telah mengubahkan ajaran-ajaran agama mereka. Kefahaman Israel dan Kristian meletakkan tanggungjawab kesesatan dan godaan itu kepada Hawa, dan kefahaman ini amat bertentangan dengan kefahaman Islam yang betul.

Kita tidak perlu kepada cerita-cerita Israeliyat untuk mentafsirkan ayat ini. Ia menggambarkan kepada kita peringkat-peringkat penyelewengan di dalam jiwa manusia. Kaum Musyrikin di zaman Rasulullah s.a.w. dan sebelumnya telah bernazar memberikan setengah-setengah anak lelaki mereka kepada berhala-berhala atau untuk berkhidmat di kuil-kuil berhala dengan tujuan berdamping dengan Allah walaupun pada mulanya mereka bertawajjuh kepada Allah sahaja, tetapi setelah mereka tergelincir jatuh dari kemuncak tauhid ke dalam gaung kepercayaan

syirik yang menyembah berhala, mereka bernazar memberikan anak-anak mereka kepada berhala-berhala supaya anak-anak itu hidup, sihat dan terpelihara dari malapetaka, sama seperti amalan yang dilakukan oleh setengah-setengah manusia pada hari ini yang memberi sebahagian dari tubuh anak-anak mereka kepada wali-wali dan orang-orang suci seperti mengekalkan rambut kanak-kanak tanpa dicukur pada kali yang pertama melainkan di atas kubur Tok wali atau orang suci atau membiarkan anak-anak mereka tanpa dikhatankan kecuali di kubur wali atau orang suci. Walaupun orang-orang ini pada hari ini mengiktirafkan Allah Yang Maha Esa, namun selepas pengiktirafan itu mereka menjurus ke arah kepercayaan yang syirik. Manusia tetap manusia!

فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ١٩٠

"Maha Suci Allah dari sekutu-sekutu yang diada-adakan mereka."(190)

Maha Suci Allah dari kepercayaan-kepercayaan syirik yang dipegang dan diamalkan mereka.

Walau bagaimanapun, kita melihat di zaman kita ini berbagai jenis dan bentuk amalan syirik dari mereka yang mendakwa mentauhidkan Allah dan berserah kepada-Nya. Amalan-amalan itu memberikan kita satu gambaran tentang peringkat-peringkat syirik yang dilukiskan oleh ayat-ayat ini.

Berhala-berhala Baru Di Zaman Moden

Manusia pada hari ini mendirikan berhala-berhala baru yang mereka namakan "bangsa", "negara" dan "rakyat" dan sebagainya dari nama-nama yang lain. Semuanya merupakan berhala-berhala tanpa lembaga seperti berhala-berhala biasa yang didirikan oleh penyembah-penyembah berhala. Semuanya merupakan sembahan-sembahan yang mempersekutukan Allah di kalangan makhluk-Nya. Semuanya merupakan sembahan-sembahan yang dinazar kepadanya anak-anak mereka sebagaimana dinazarkan kepada berhala-berhala di zaman dahulu, juga dikorbankan binatang-binatang sebagaimana binatang-binatang yang dikorbankan kepada kuil-kuil di merata tempat.

Manusia mengiktirafkan Allah sebagai Tuhan, tetapi mereka membuangkan perintah-perintah Allah dan syari'at-syari'at-Nya di belakang mereka dan dalam waktu yang sama mereka jadikan perintah-perintah dan kehendak-kehendak sembahan-sembahan yang baru ini sebagai sesuatu yang suci dan untuk melaksanakan kehendak-kehendak itu mereka sanggup menentang perintah-perintah dan syari'at-syari'at Allah, malah sanggup membuangkan semua sekali. Apakah yang dikatakan "sembahan-sembahan"? Apakah pula yang dikatakan syirik? Apakah pula yang dikatakan habuan berhala-berhala pada anak-anak, jika tidak seperti sembahan-sembahan, jika tidak seperti syirik dan jika tidak seperti habuan berhala yang diamalkan oleh jahiliyah moden ini?

Jahiliyah kuno lebih beradab dan bersopan santun terhadap Allah. Ia menyembah tuhan-tuhan yang lain selain Allah dan menampilkan berbagai-bagai persembahan kepadanya seperti membayar nazar dengan anak-anak, buah-buahan dan sembelihan dengan tujuan untuk mendekatkan manusia kepada Allah. Jadi pada hemat dan tanggapan jahiliyah kuno ia meletakkan Allah pada tempat yang paling tinggi, sedangkan jahiliyah moden meletakkan sembahan-sembahan yang lain pada tempat yang lebih tinggi dari Allah dan memandang suci segala perintah yang dikeluarkan oleh sembahan-sembahan itu dan sanggup membuang segala perintah yang dikeluarkan Allah.

Kita hanya menipu diri kita apabila kita mengenal paganisme dalam bentuknya yang bersahaja, iaitu dalam bentuk-bentuk berhala-berhala dan patung-patung yang lama dan upacara-upacara ibadat yang dilakukan mereka semasa menyembah berhala-berhala itu dan menjadikannya sebagai pemberi-pemberi syafa'at di sisi Allah. Rupa bentuk berhala dan paganisme itu sahaja yang berubah-ubah, begitu juga upacara-upacara ibadat sahaja yang bertambah canggih dengan menggunakan berbagai-bagai lambang yang baru, tetapi tabi'at syirik dan hakikatnya tetap teguh di sebalik rupa bentuk dan upacara-upacara yang berubah-ubah itu.

Inilah hakikat yang seharusnya tidak membuat kita terkeliru dari hakikat yang sebenar.

Allah S.W.T. menyuruh kita bersifat jujur, bersopan santun dan berpegang dengan, akhlak-akhlak yang mulia, tetapi prinsip "kebangsaan" atau dasar "pengeluaran negara" menyuruh kita mengeluarkan kaum wanita dari rumahtangga, menggalakkan mereka mendedahkan diri dengan pakaian-pakaian yang menarik dan bekerja sebagai penyambut-penyambut tamu di hotel-hotel seperti gadis-gadis gisya di negeri Jepun. Di sini siapakah tuhan yang dipatuhi perintah-perintahnya? Allah S.W.T. atau tuhan-tuhan palsu?

Allah S.W.T. menyuruh supaya 'aqidah dijadikan tali pengikat masyarakat, tetapi prinsip "kebangsaan" atau "negara" menyuruh kita mengetepikan agama dari dasar pembentukan masyarakat dan menjadikan bangsa atau kaum sebagai dasar masyarakat. Di sini siapakah tuhan yang dipatuhi perintahnya? Allah S.W.T. atau tuhan-tuhan palsu?

Allah S.W.T. menyuruh supaya syari'at-Nya dijadikan undang-undang yang memerintah, tetapi ada seorang manusia atau ada segelintir pemimpin "rakyat" berkata dengan lantang: Tidak! Rakyatlah yang berhak menggubalkan undang-undang dan undang-undang merekalah undang-undang yang berkuatkuasa dan berdaulat. Di sini siapakah tuhan yang dipatuhi perintahnya? Allah S.W.T. atau tuhan-tuhan palsu?

Inilah contoh-contoh yang berlaku di seluruh dunia hari ini, iaitu contoh-contoh yang lumrah diterima

oleh golongan manusia yang sesat, juga contoh-contoh yang mendedahkan hakikat paganisme yang dominan sekarang ini dan hakikat berhala-berhala baru yang disembah hari ini sebagai ganti paganisme yang menyembah berhala terus terang, juga sebagai ganti berhala-berhala kuno yang dapat dilihat dengan mata. Kita seharusnya jangan tertipu dengan rupa bentuk paganisme dan syirik yang berubah-ubah itu hingga mengelirukan kita dari hakikat yang sebenar.

Al-Qur'an telah mendebati penganut-penganut paganisme yang bersahaja dan pendukung-pendukung jahiliyah yang terus terang itu. Al-Qur'an berbicara dengan akal mereka selaku akal manusia untuk menyedarkannya dari kelalaian yang tidak layak dengan akal manusia - walau bagaimanapun tahap kebudakannya - kemudian setelah memberi contoh perbandingan kepada mereka dan menggambarkan peringkat-peringkat perkembangan syirik dalam jiwa manusia, maka ayat yang berikut mengemukakan pertanyaan:

أَيُشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْـًٔا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿١٩١﴾ وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَآ أَنفُسَهُمْ يَنصُرُونَ ﴿١٩٢﴾

"Apakah wajar mereka mempersekutukan Allah dengan sesuatu yang tidak pernah menciptakan sesuatu apa pun, sedangkan sekutu-sekutu itu sendiri diciptakan Allah (191). Dan sekutu-sekutu itu tidak berkuasa menolong mereka dan tidak pula dapat menolong diri sendiri."(192)

Tuhan yang berkuasa mencipta itulah Tuhan yang wajar disembah, sedangkan seluruh tuhan-tuhan palsu yang disembahkan mereka tidak berkuasa menciptakan suatu apa pun, malah tuhan itu sendiri diciptakan. Jadi bagaimana mereka mempersekutukan Allah dengan tuhan-tuhan palsu itu? Bagaimana mereka jadikan tuhan-tuhan itu sekutu-sekutu Allah yang menguasai diri mereka dan anak-anak mereka?

Tuhan yang berkuasa menolong dan melindungi hamba-hamba-Nya dengan Qudrat-Nya itulah Tuhan yang wajar disembah, kerana daya kekuatan dan Qudrat kuasa itu merupakan ciri-ciri Uluhiyah dan sifat-sifat yang mewajibkan manusia mengabdikan diri kepada-Nya, sedangkan seluruh tuhan palsu mereka tidak mempunyai Qudrat kuasa dan seterusnya tidak berkuasa menolong mereka dan tidak pula berupaya menolong dirinya sendiri. Bagaimana mereka jadikan tuhan-tuhan palsu itu sekutu-sekutu Allah yang menguasai diri mereka dan anak-anak mereka?

Walaupun bukti penciptaan dan bukti Qudrat kuasa dijadikan hujah yang dihadapkan kepada pendukung-pendukung jahiliyah kuno yang bersahaja, namun bukti-bukti yang sama juga masih dapat dijadikan hujah yang dihadapkan kepada pendukung-pendukung jahiliyah di zaman sekarang. Mereka mengadakan berhala-berhala baru yang disembah dan dipatuhi mereka dan mereka jadikannya sekutu-sekutu Allah yang menguasai diri mereka, anak-anak mereka dan harta benda mereka, tetapi di antara tuhan-tuhan itu manakah tuhan yang berkuasa menciptakan sesuatu di langit dan di bumi? Manakah satu tuhan yang berkuasa menolong mereka atau menolong dirinya sendiri?

Akal manusia tidak dapat menerima pemikiran yang syirik ini jika ia diberi kebebasan menghadapi realiti ini, tetapi godaan hawa nafsu, pengaruh-pengaruh yang sesat dan mengeliru itulah yang membuat manusia - setelah dilalui empat belas abad dari masa diturunkan Al-Qur'an balik semula kepada jahiliyah dalam bentuk rupanya yang baru. Lalu mereka mempersekutukan Allah dengan sesuatu yang tidak pernah menciptakan sesuatu apa pun, sedangkan sekutu-sekutu itu sendiri diciptakan Allah dan tidak berkuasa menolong mereka dan tidak pula dapat menolong diri sendiri.

Umat manusia pada hari ini amat memerlukan - sama seperti umat manusia di zaman dahulu - berbicara dengan Al-Qur'an sekali lagi. Mereka memerlukan pemimpin-pemimpin yang boleh memimpin mereka dari jahiliyah kepada Islam, mengeluarkan mereka dari kegelapan kepada sinar nur dan menyelamatkan akal dan hati mereka dari paganisme moden, malah dari kekarutan-kekarutan baru yang membabitkan mereka sebagaimana Islam telah menyelamatkannya pada kali yang pertama.

Susunan kata pengungkapan Al-Qur'an dalam ayat berikut menyarankan bahawa Al-Qur'an turut mencela perbuatan mereka yang mempertuhankan sesama manusia:

أَيُشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْـًٔا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿١٩١﴾ وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَآ أَنفُسَهُمْ يَنصُرُونَ ﴿١٩٢﴾

"Apakah wajar mereka mempersekutukan Allah dengan sesuatu yang tidak pernah menciptakan sesuatu apa pun, sedangkan sekutu-sekutu itu sendiri diciptakan Allah (191). Dan sekutu-sekutu itu tidak berkuasa menolong mereka dan tidak pula dapat menolong diri sendiri."(192)

Kerana huruf "و" dan "ن" (tanda jamak dalam perkataan يخلقون، يستطيعون dan ينصرون) memberi isyarat bahawa tuhan-tuhan palsu itu sekurang-kurangnya terdapat seorang manusia yang berakal yang diungkapkan dengan gantinama bagi yang berakal "العقلاء". Kita tidak mengetahui bahawa orang-orang Arab semasa berada dalam agama paganisme mempersekutukan Allah dengan tuhan-tuhan manusia dalam ertikata mereka mempercayai manusia-manusia itu sebagai tuhan-tuhan atau mereka melakukan upacara-upacara ibadat kepada mereka. Setahu kita mereka hanya mempersekutukan Allah dengan manusia-manusia seperti ini dalam

pengertian mereka memakai dan mematuhi undang-undang dan peraturan masyarakat ciptaan manusia, iaitu undang-undang dan peraturan yang berkaitan dengan masyarakat untuk menyelesaikan pertelingkahan-pertelingkahan atau lebih tepat undang-undang dan peraturan pemerintahan di bumi. Al-Qur'an mengungkapkan perbuatan ini sebagai perbuatan syirik dan menyamakan di antara syirik jenis ini dengan jenis syirik mereka yang satu lagi, iaitu syirik menyembah berhala dan patung-patung. Inilah pandangan Islam terhadap syirik jenis itu. Ia merupakan sejenis syirik yang sama dengan syirik i'tikad dan persembahan upacara ibadat, tiada beza di antara kedua-duanya, sama seperti Islam memandang orang-orang yang menerima dan mematuhi undang-undang dan peraturan yang dibuat oleh pendita-pendita dan paderi-paderi itu sebagai tuhan dan tidak pula pernah mengadakan upacara-upacara persembahan dan ibadat kepada mereka. Semua perbuatan ini merupakan perbuatan syirik yang terkeluar dari tauhid yang menjadi asas agama Allah yang diungkapkan dengan syahadat لا إله إلا الله.[25] Ini adalah selaras dengan apa yang telah kami jelaskan tadi tentang syirik jahiliyah moden.

Pembicaraan mengenai kisah penyelewengan yang digambarkan dalam kisah suami isteri itu merupakan pembicaraan mengenai syirik yang merangkumi segala jenisnya.

Tujuan pembicaraan ini untuk mengingatkan kaum Musyrikin Arab yang ditujukan ayat ini kepada mereka bagi pertama kalinya tentang kekarutan kepercayaan syirik yang dianuti mereka dan tentang kebodohan mereka mempertuhankan makhluk-makhluk yang tidak berkuasa menciptakan suatu apa pun dan tidak berkuasa menolong mereka dan menolong dirinya sendiri sama ada tuhan-tuhan itu berupa manusia atau lainnya. Sesuai dengan arah tujuan huraian Al-Qur'an ini, maka ayat-ayat yang berikut berpindah secara langsung dari kisah itu atau dari uslub cerita kepada uslub menghadapi kaum Musyrikin Arab dan kepada uslub bercakap secara langsung dengan mereka seolah-olah sambungan kepada pembicaraan yang telah lepas mengenai tuhan-tuhan palsu itu.

وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى ٱلْهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُوكُمْ سَوَآءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ أَمْ أَنتُمْ صَٰمِتُونَ ﴿١٩٣﴾

إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَالُكُمْ فَٱدْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا۟ لَكُمْ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿١٩٤﴾

"Dan jika kamu menyeru mereka (sekutu-sekutu) supaya menunjukkan kamu ke jalan yang betul nescaya mereka tidak dapat mengikut kehendak kamu. Sama sahaja hasilnya kepada kamu sama ada kamu menyeru mereka atau kamu tinggal diam membisu (193). Sesungguhnya sekutu-sekutu yang kamu pohon selain dari Allah itu adalah hamba-hamba-Nya (makhluk-makhluk) yang sama seperti kamu, (jika tidak) silalah kamu pohon kepada mereka dan biarlah mereka menyambut permohonan kamu jika kamu orang-orang yang benar."(194)

أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَآ ۖ أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَآ ۖ أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَآ ۖ أَمْ لَهُمْ ءَاذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا ۗ

"Apakah mereka (sekutu-sekutu) itu mempunyai kaki-kaki yang dapat mereka berjalan dengannya atau mempunyai tangan-tangan yang dapat mereka memukul dengannya atau mempunyai mata-mata yang dapat mereka melihat dengannya atau mempunyai telinga-telinga yang dapat mereka mendengar dengannya.(195)

Kepercayaan paganisme kaum Musyrikin Arab adalah kepercayaan paganisme yang bersahaja, karut dan bodoh menurut kriteria akal manusia dari mana-mana peringkat perkembangannya, dan justeru itu Al-Qur'an merangsangkan akal kaum Musyrikin ketika ia mengecam kekarutan kepercayaan syirik yang diamalkan oleh mereka yang menyembah tuhan-tuhan yang palsu itu.

Berhala-berhala yang disembah mereka dengan rupa bentuk lahirnya yang tidak berkaki yang membolehkannya berjalan, tidak bertangan yang membolehkannya memukul, tidak bermata yang membolehkannya melihat dan tidak bertelinga membolehkannya mendengar, sedangkan anggota-anggota ini dimiliki mereka dengan sempurna. Oleh itu bagaimana mereka sembah batu-batu beku yang lebih rendah dari mereka?

Mereka menggunakan patung-patung ini sebagai lambang malaikat atau lambang datuk nenek, sedangkan malaikat dan datuk nenek itu juga adalah makhluk-makhluk Allah yang sama dengan mereka, iaitu mereka tidak berkuasa menciptakan sesuatu apa pun dan tidak pula berkuasa menolong mereka atau menolong diri sendiri.

Pada hemat kami perpasangan yang wujud dalam 'aqidah-'aqidah kaum Musyrikin Arab, iaitu perpasangan di antara patung-patung yang lahir dan perpasangan di antara lambang-lambang yang batin di sebalik patung-patung lahir merupakan sebab mengapa mereka dihadapkan dengan ungkapan yang seperti ini mengenai tuhan-tuhan yang disembah mereka, iaitu sekali dengan menggunakan ganti nama (yang berakal) yang mengisyaratkan kepada sembahan yang berakal, iaitu ganti nama yang ditujukan kepada lambang-lambang yang wujud di sebalik patung-patung itu, dan sekali pula dengan ungkapan yang ditujukan terus kepada patung-

---

[25] *Lihat hadith yang dikeluarkan oleh at-Turmizi mengenai pentafsiran Rasulullah s.a.w. terhadap firman Allah:* "ٱتَّخَذُوٓا۟ أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَٰنَهُمْ أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ" *dalam bab* "التوحيد" *dalam buku* "خصائص التصور الإسلامي ومقوماته"

patung yang lahir itu sendiri yang tidak bernyawa dan bergerak. Semua tuhan-tuhan ini (yang berakal dan tidak berakal) adalah tuhan-tuhan palsu belaka mengikut logik akal manusia sendiri yang digerakkan oleh Al-Qur'an dan disedarkannya dari kelalaian yang hina itu.

Pada akhir ayat ini, Allah S.W.T. mengarah rasul-Nya s.a.w. supaya mencabar mereka dan berhala-berhala mereka yang lemah itu dan mengumumkan 'aqidahnya yang bersih terhadap Allah selaku satu-satu-Nya Tuhan yang menjadi Pelindungnya:

قُلِ ٱدْعُوا۟ شُرَكَآءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنظِرُونِ ﴿١٩٥﴾

"Katakanlah (wahai Muhammad): Panggillah sekutu-sekutu kamu itu kemudian lakukanlah angkara tipudaya terhadapku (dengan segera) dan janganlah kamu memberi sebarang tangguhan kepadaku."(195)

إِنَّ وَلِـِّۧىَ ٱللَّهُ ٱلَّذِى نَزَّلَ ٱلْكِتَـٰبَ ۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى
ٱلصَّـٰلِحِينَ ﴿١٩٦﴾
وَٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسْتَطِيعُونَ
نَصْرَكُمْ وَلَآ أَنفُسَهُمْ يَنصُرُونَ ﴿١٩٧﴾
وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى ٱلْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا۟ ۖ وَتَرَىٰهُمْ يَنظُرُونَ
إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾

"Sesungguhnya pelindungku ialah Allah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an (kepadaku) dan Dialah yang melindungi orang-orang yang soleh (196). Dan sekutu-sekutu yang kamu pohon pertolongan selain dari Allah itu tidak berkuasa menolong kamu dan tidak pula berkuasa menolong diri mereka sendiri (197). Dan jika kamu menyeru mereka (sekutu-sekutu) supaya menunjukkan kamu ke jalan hidayat nescaya mereka tidak dapat mendengarnya, dan engkau memandang mereka melihat kepadamu, sedangkan sebenarnya mereka tidak dapat melihat."(198)

Itulah perintah dari Allah tuanpunya da'wah supaya Rasulullah mencabar jahiliyah, dan perintah ini telah disampaikan oleh Rasulullah s.a.w. tepat sebagaimana yang diperintahkan Tuhannya, di mana beliau mencabar kaum Musyrikin di zamannya dan tuhan-tuhan mereka yang palsu:

قُلِ ٱدْعُوا۟ شُرَكَآءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنظِرُونِ ﴿١٩٥﴾

"Katakanlah (wahai Muhammad): Panggillah sekutu-sekutu kamu itu kemudian lakukanlah angkara tipudaya terhadapku (dengan segera) dan janganlah kamu memberi sebarang tangguhan kepadaku."(195)

Beliau melontar cabaran ini ke muka kaum Musyrikin dan ke muka tuhan-tuhan mereka yang palsu. Beliau menegaskan kepada mereka supaya berusaha habis-habisan melakukan segala angkara tipudaya terhadap dirinya tanpa menangguh dan menempuh, dan seterusnya berkata kepada mereka dengan nada seseorang yang begitu yakin kepada tempat sandaran dan tempat pelindungannya yang berkuasa melindunginya dari angkara tipudaya mereka:

إِنَّ وَلِـِّۧىَ ٱللَّهُ ٱلَّذِى نَزَّلَ ٱلْكِتَـٰبَ ۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى
ٱلصَّـٰلِحِينَ ﴿١٩٦﴾

"Sesungguhnya pelindungku ialah Allah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an (kepadaku) dan Dialah yang melindungi orang-orang yang soleh."(196)

Dalam ayat ini Rasulullah s.a.w. mengumumkan bahawa beliau tetap bersandar dan berlindung pada Allah Tuhan yang telah menurunkan kitab suci Al-Qur'an yang membuktikan bahawa Allah benar-benar berkehendak agar rasul-Nya membentangkan isi kandungan Al-Qur'an yang benar itu kepada manusia seluruhnya, juga berkehendak agar ajarannya yang benar itu mengatasi ajaran yang batil yang diperjuangkan oleh pejuang-pejuang kebatilan, dan seterusnya Allah berkehendak untuk melindungi para hamba-Nya yang soleh yang menyampaikan ajaran-ajaran yang benar itu serta mendukung dan berpegang dengannya dengan penuh keyakinan.

"Katakanlah (wahai Muhammad): Panggillah sekutu-sekutu kamu itu kemudian lakukanlah angkara tipudaya terhadapku (dengan segera) dan janganlah kamu memberi sebarang tangguhan kepadaku."(195)

إِنَّ وَلِـِّۧىَ ٱللَّهُ ٱلَّذِى نَزَّلَ ٱلْكِتَـٰبَ ۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى
ٱلصَّـٰلِحِينَ ﴿١٩٦﴾

"Sesungguhnya pelindungku ialah Allah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an (kepadaku) dan Dialah yang melindungi orang-orang yang soleh."(196)

Setiap penda'wah kepada Allah harus melepaskan dirinya dari bersandar kepada kuasa-kuasa di bumi dan memandang kecil kepada kuasa-kuasa itu.

Kuasa-kuasa yang wujud di bumi itu sendiri lemah walaupun nampak kuat dan berkuasa:

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥٓ ۚ إِنَّ
ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَن يَخْلُقُوا۟ ذُبَابًا
وَلَوِ ٱجْتَمَعُوا۟ لَهُۥ ۖ وَإِن يَسْلُبْهُمُ ٱلذُّبَابُ شَيْـًٔا لَّا
يَسْتَنقِذُوهُ مِنْهُ ۚ ضَعُفَ ٱلطَّالِبُ وَٱلْمَطْلُوبُ ﴿٧٣﴾

"Wahai manusia, satu perbandingan telah dibuat. Oleh itu silalah dengar perbandingan itu. Sesungguhnya sembahan-sembahan yang kamu sembahkan selain Allah itu tidak akan berkuasa menciptakan seekor lalat walaupun mereka berkumpul dan bekerjasama untuk menciptakannya, dan andainya lalat itu merampas sesuatu dari mereka, nescaya

mereka tidak berdaya mengambilnya kembali daripadanya. Yang menyembah pun lemah dan yang disembah juga lemah."

(Surah al-Haj: 73)

مَثَلُ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَوْلِيَآءَ كَمَثَلِ ٱلْعَنكَبُوتِ ٱتَّخَذَتْ بَيْتًاۖ وَإِنَّ أَوْهَنَ ٱلْبُيُوتِ لَبَيْتُ ٱلْعَنكَبُوتِۖ لَوْ كَانُواْ يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

"Bandingan orang-orang yang mengambil pelindung selain dari Allah adalah sama dengan labah-labah yang membuat rumah-rumah, sedangkan rumah yang paling lemah ialah rumah labah-labah jika mereka mengetahui."

(Surah al-Ankabut: 41)

Para Penda'wah Tetap Mencari Perlindungan Pada Allah

Penda'wah kepada Allah hendaklah bersandar pada Allah. Apakah kuasa yang dimiliki pelindung-pelindung dan sandaran-sandaran yang lain dari Allah? Sekuat mana kuasa mereka pada tanggapannya walaupun ia diandai boleh menyakitinya? Namun mereka hanya boleh menyakitinya dengan keizinan Allah yang berkuasa melindunginya, bukannya kerana Allah lemah melindungkannya dari kekejaman mereka dan bukan pula kerana Allah berlepas tangan dari membantu hamba-hamba kesayangan-Nya, malah apa yang telah berlaku kepada para penda'wah-Nya merupakan ujian Allah terhadap para hambaNya yang soleh untuk mendidik, menduga dan melatih mereka, di samping merupakan istidraj Allah terhadap para hamba-Nya yang jahat untuk dijadikan alasan ditangguhkan 'azab dan diaturkan pembalasan yang rapi terhadap mereka.

Abu Bakar r.a. selaku seorang yang paling mulia selepas Rasulullah s.a.w. telah dipukul dengan kasut oleh orang-orang Musyrikin menyebabkan kedua mata dan mukanya lebam dan bengkak kemudian ia ditinggal begitu hingga tidak dapat dibezakan di mana mulut dan di mana mata, tetapi di sepanjang waktu ia dipukul dan diseksa, dia terus mengulang-ngulangkan rintihannya: "Tuhanku! Alangkah sabarnya Engkau! Alangkah sabarnya Engkau! Alangkah sabarnya Engkau!"

Dari lubuk hatinya, dia mengetahui kesabaran Allah di sebalik keseksaan yang diterimanya, kerana dia yakin bahawa Tuhannya bukannya tidak berkuasa untuk menghancurkan musuh-musuh-Nya di samping yakin bahawa Tuhannya bukannya berlepas tangan dari membantu para hamba yang disayangi-Nya.

Abdullah ibn Mas'ud r.a. juga pernah dibelasah oleh orang-orang Musyrikin apabila dia memperdengarkan bacaan Al-Qur'an di tempat perhimpunan mereka berhampiran rumah Ka'bah. Kemudian dia ditinggalkan mereka dalam keadaan terhuyung-hayang tidak dapat membetulkan dirinya, tetapi dia telah berkata dengan berani selepas menerima pembelasahan yang jahat itu: "Demi Allah, aku tidak pernah memandang mereka lebih hina dan kerdil di sisiku melainkan ketika mereka membelasahkan aku". Dia berkata begitu, kerana dia tahu mereka menentang Allah S.W.T. dan yakin bahawa siapa yang menentang Allah adalah seorang yang kalah dan hina di sisi Allah, dan orang yang seperti ini seharusnya pula dipandang hina dan kerdil di sisi para hamba yang disayangi Allah.

Apabila 'Uthman ibn Maz'un r.a. keluar dari perlindungan seorang musyrik yang bernama 'Utbah ibn Rabi'ah kerana ia merasa tidak sepatut berlindung diri di bawah naungan seorang kafir musyrik untuk menyelamatkan diri dari penindasan, sedangkan saudara-saudara seagama dengannya ditindas kerana menganut agama Allah, maka orang-orang Musyrikin pun berkumpul menyerangnya dan merosakkan sebelah matanya. Apabila 'Utbah melihat 'Uthman dalam keadaan yang menyedihkan, ia pun mengajaknya supaya kembali di bawah perlindungannya, tetapi 'Uthman menjawab: "Aku kini sedang berada di bawah perlindungan Allah yang lebih mulia dari engkau!" 'Utbah berkata lagi: "Wahai anak saudaraku! Sepatutnya matamu tidak jadi begini!" Jawab 'Uthman: "Tidak, demi, Allah! Mataku yang sebelah lagi ini lebih wajar mendapat kebaikan di dalam agama Allah". Dia berkata begitu kerana dia tahu bahawa berlindung di bawah perlindungan Allah lebih" mulia dan kuat dari berlindung di bawah perlindungan sesama manusia, dan kerana dia yakin bahawa Allah tidak akan membiarkannya begitu sahaja, walaupun dia kehilangan sebelah mata, namun ketinggian semangatnya memuncak ke ufuk yang menakjubkan: "Tidak, demi Allah! Mataku yang sebelah lagi ini lebih wajar mendapat kebaikan di dalam agama Allah."

Inilah contoh-contoh dari generasi sahabat yang luhur yang terdidik dengan Al-Qur'an dalam pangkuan Muhammad s.a.w. di bawah naungan bimbingan Rabbani yang mulia:

قُلِ ٱدْعُواْ شُرَكَآءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنظِرُونِ ﴿١٩٥﴾

"Katakanlah (wahai Muhammad): Panggillah sekutu-sekutu kamu itu kemudian lakukanlah angkara tipudaya terhadapku (dengan segera) dan janganlah kamu memberi sebarang tangguhan kepadaku.(195)

إِنَّ وَلِـِّۧيَ ٱللَّهُ ٱلَّذِي نَزَّلَ ٱلْكِتَٰبَۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿١٩٦﴾

"Sesungguhnya pelindungku ialah Allah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an (kepadaku) dan Dialah yang melindungi orang-orang yang soleh."(196)

Kemudian apakah yang telah berlaku selepas penindasan yang dialami oleh generasi sahabat dari kaum Musyrikin itu dan selepas mereka berpegang teguh dan mencari perlindungan pada Allah yang

telah menurunkan Al-Qur'an dan melindungi para sahabat yang soleh?

Sejauh yang diketahui sejarah, golongan (sahabat) yang disayangi Allah telah berjaya mencapai kemenangan yang gemilang, kedudukan yang mulia dan teguh, sedangkan golongan Taghut yang ditumpaskan oleh golongan (sahabat) yang solehin telah mendapat kekalahan, kehinaan dan kebinasaan. Sementara saki baki dari golongan Musyrikin dan Taghut yang dibukakan Allah pintu hati mereka dan memeluk Islam telah menjadi pengikut-pengikut yang setia kepada para sahabat yang menjadi pelopor-pelopor Islam yang telah menanggung penderitaan dan penindasan dengan kepercayaan yang tidak bergoyang dan keazaman yang tidak pernah luntur.

Para penda'wah kepada Allah di setiap zaman dan tempat tidak akan mencapai kejayaan melainkan dengan kepercayaan, keazaman dan keyakinan yang seperti itu:

إِنَّ وَلِـِّۧيَ ٱللَّهُ ٱلَّذِي نَزَّلَ ٱلۡكِتَٰبَۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى
ٱلصَّٰلِحِينَ ١٩٦

"Sesungguhnya pelindungku ialah Allah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an (kepadaku) dan Dialah yang melindungi orang-orang yang soleh."(196)

Allah telah memerintah Rasulullah s.a.w. supaya mencabar kaum Musyrikin lalu beliau mencabar mereka. Beliau juga diperintah supaya menerangkan kepada mereka kelemahan tuhan-tuhan mereka dan kekarutan kepercayaan syirik mereka lalu beliau menjelaskannya kepada mereka:

وَٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسۡتَطِيعُونَ
نَصۡرَكُمۡ وَلَآ أَنفُسَهُمۡ يَنصُرُونَ ١٩٧
وَإِن تَدۡعُوهُمۡ إِلَى ٱلۡهُدَىٰ لَا يَسۡمَعُواْۖ وَتَرَىٰهُمۡ يَنظُرُونَ
إِلَيۡكَ وَهُمۡ لَا يُبۡصِرُونَ ١٩٨

"Dan sekutu-sekutu yang kamu pohon pertolongan selain dari Allah itu tidak berkuasa menolong kamu dan tidak pula berkuasa menolong diri mereka sendiri (197). Dan jika kamu menyeru mereka (sekutu-sekutu) supaya menunjukkan kamu ke jalan hidayat nescaya mereka tidak dapat mendengarnya dan engkau memandang mereka melihat kepadamu, sedangkan sebenarnya mereka tidak dapat melihat."(198)

Jika penjelasan ini tepat dengan berhala-berhala kepercayaan paganisme yang bersahaja di dalam jahiliyah Arab yang kufur, maka ia juga tepat dengan semua tuhan palsu yang disembah di dalam jahiliyah moden.

Orang-orang yang mempersekutukan Allah di zaman moden ini mendewa-dewakan pemimpin-pemimpin yang mempunyai kuasa yang lahir di bumi Allah ini, sedangkan pemimpin-pemimpin itu sebenarnya tidak berkuasa menolong mereka, malah tidak berkuasa menolong diri sendiri apabila Allah melakukan perencanaan yang dikehendaki-Nya terhadap mereka pada masa yang telah ditetapkan-Nya.

Jika berhala-berhala kaum Musyrikin Arab yang bersahaja itu tidak dapat mendengar, dan mata mereka diperbuat dari manik-manik atau permata itu kelihatan melihat tetapi tidak nampak, maka setengah-setengah tuhan palsu di zaman moden ini juga tidak dapat mendengar dan melihat. Tanahair, bangsa, pengeluaran ekonomi, teori kepastian sejarah dan sebagainya dari tuhan-tuhan palsu yang disembah di zaman moden dan di antaranya terdapat tuhan-tuhan yang dapat mendengar dan melihat iaitu manusia-manusia yang berlagak seperti Tuhan yang diberikan sifat-sifat Uluhiyah yang berkuasa membuat undang-undang, peraturan dan memerintah, maka tuhan-tuhan ini juga tidak dapat mendengar dan mendengar. Mereka termasuk dalam kumpulan manusia yang disifatkan Allah:

وَلَقَدۡ ذَرَأۡنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلۡجِنِّ وَٱلۡإِنسِۖ لَهُمۡ قُلُوبٞ لَّا
يَفۡقَهُونَ بِهَا وَلَهُمۡ أَعۡيُنٞ لَّا يُبۡصِرُونَ بِهَا وَلَهُمۡ ءَاذَانٞ
لَّا يَسۡمَعُونَ بِهَآۚ أُوْلَٰٓئِكَ كَٱلۡأَنۡعَٰمِ بَلۡ هُمۡ أَضَلُّۚ
أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡغَٰفِلُونَ ١٧٩

"Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan untuk Neraka Jahannam sebilangan besar dari umat-umat jin dan manusia, iaitu mereka mempunyai hati (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk berfikir, mereka mempunyai mata (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk melihat dan mereka mempunyai telinga (tetapi) mereka tidak menggunakannya untuk mendengar. Mereka sama seperti binatang ternakan, malah mereka lebih sesat lagi. Merekalah orang-orang yang lalai."(179)

Setiap penda'wah kepada Allah hanya akan menemui satu keadaan sahaja dari jahiliyah yang berbagai-bagai rupa itu, dan dia harus bersedia untuk berkata sebagaimana yang diperintahkan Allah kepada rasul-Nya s.a.w. agar beliau berkata:

قُلِ ٱدۡعُواْ شُرَكَآءَكُمۡ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنظِرُونِ ١٩٥

"Katakanlah (wahai Muhammad): Panggillah sekutu-sekutu kamu itu kemudian lakukanlah angkara tipudaya kamu terhadapku (dengan segera) dan janganlah kamu memberi sebarang tangguhan kepadaku."(195)

إِنَّ وَلِـِّۧيَ ٱللَّهُ ٱلَّذِي نَزَّلَ ٱلۡكِتَٰبَۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى
ٱلصَّٰلِحِينَ ١٩٦
وَٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسۡتَطِيعُونَ

نَصْرَكُمْ وَلَآ أَنفُسَهُمْ يَنصُرُونَ ﴿١٩٧﴾
وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى ٱلْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا۟ ۖ وَتَرَىٰهُمْ يَنظُرُونَ
إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾

"Sesungguhnya pelindungku ialah Allah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an (kepadaku) dan Dialah yang melindungi orang-orang yang soleh (196). Dan sekutu-sekutu yang kamu pohon pertolongan selain dari Allah itu tidak berkuasa menolong kamu dan tidak pula berkuasa menolong diri mereka sendiri (197). Dan jika kamu menyeru mereka (sekutu-sekutu) supaya menunjukkan kamu ke jalan hidayat nescaya mereka tidak dapat mendengarnya dan engkau memandang mereka melihat kepadamu, sedangkan sebenarnya mereka tidak dapat melihat."(198)

Mereka tetap mereka juga di merata pelosok bumi dan di semua zaman!!

(Kumpulan ayat-ayat 199 - 206)

خُذِ ٱلْعَفْوَ وَأْمُرْ بِٱلْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ ٱلْجَٰهِلِينَ ﴿١٩٩﴾
وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ نَزْغٌ فَٱسْتَعِذْ بِٱللَّهِ ۚ
إِنَّهُۥ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ إِذَا مَسَّهُمْ طَٰٓئِفٌ مِّنَ ٱلشَّيْطَٰنِ
تَذَكَّرُوا۟ فَإِذَا هُم مُّبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾
وَإِخْوَٰنُهُمْ يَمُدُّونَهُمْ فِى ٱلْغَىِّ ثُمَّ لَا يُقْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾
وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِم بِـَٔايَةٍ قَالُوا۟ لَوْلَا ٱجْتَبَيْتَهَا ۚ قُلْ إِنَّمَآ
أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰٓ إِلَىَّ مِن رَّبِّى ۚ هَٰذَا بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمْ
وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾
وَإِذَا قُرِئَ ٱلْقُرْءَانُ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥ وَأَنصِتُوا۟
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾
وَٱذْكُر رَّبَّكَ فِى نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ ٱلْجَهْرِ
مِنَ ٱلْقَوْلِ بِٱلْغُدُوِّ وَٱلْـَٔاصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ
ٱلْغَٰفِلِينَ ﴿٢٠٥﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِۦ
وَيُسَبِّحُونَهُۥ وَلَهُۥ يَسْجُدُونَ ۩ ﴿٢٠٦﴾

"Ambillah sikap memberi kemaafan dan suruhlah (mereka) melakukan amalan yang ma'ruf dan berpalinglah dari orang-orang yang jahil (199). Dan jika engkau diganggu godaan dari syaitan, maka hendaklah engkau mencari perlindungan pada Allah kerana sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui (200). Sesungguhnya orang-orang yang bertaqwa apabila mereka diganggu suatu fikiran yang buruk dari syaitan, mereka terus teringat kepada Allah dan lantas mereka dapat melihat jalan yang benar (201). Sedangkan saudara-saudara syaitan (orang-orang kafir dan fasiq) dibantu oleh syaitan di dalam kegiatan-kegiatan yang sesat itu dan mereka tidak berhenti-henti menggoda mereka (202). Dan jika engkau tidak membawa kepada mereka sesuatu mu'jizat mereka berkata: Mengapa engkau tidak membuat mu'jizat itu sendiri? Jawablah: Sesungguhnya aku hanya mengikut apa yang diwahyukan kepadaku dari Tuhanku. Al-Qur'an ini adalah pedoman-pedoman hati nurani dari Tuhan kamu, juga sebagai sumber hidayat dan rahmat kepada golongan orang-orang yang beriman (203). Apabila dibacakan Al-Qur'an, maka hendaklah kamu dengar dan perhatikannya dengan tenang supaya kamu dicucurkan rahmat (204). Dan ingatlah Tuhanmu di dalam hatimu dengan rasa rendah diri dan takut dan tanpa menyaringkan sebutan perkataan di waktu awal pagi dan petang dan janganlah engkau jadi dari golongan orang-orang yang lalai (205). Sesungguhnya para malaikat yang berada di sisi Tuhanmu tidak berlagak angkuh untuk beribadat kepada-Nya dan mereka sentiasa bertasbih dan sujud kepada-Ny".(206)

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Pada akhir surah ini tibalah arahan-arahan Rabbani dari Allah S.W.T. kepada para hamba yang disayangi-Nya iaitu Rasulullah s.a.w. dan para Mu'minin yang berjuang bersamanya ketika mereka masih berada di negeri Makkah menghadapi jahiliyah yang wujud di sekeliling mereka di Semenanjung Tanah Arab dan di dunia seluruhnya. Arahan-arahan Rabbani yang ditujukan untuk menghadapi jahiliyah yang buruk, juga untuk menghadapi umat manusia yang sesat, menyeru Rasulullah s.a.w. selaku pemimpin da'wah supaya beliau bersikap lapang dada, mudah didekati, mengajak manusia melakukan amalan-amalan yang baik, jelas dan diakui oleh fitrah manusia yang jujur, tanpa memayah-mayah dan memberat-berat mereka, dan seterusnya bersikap tidak menghiraukan tindak-tanduk orang-orang yang berada dalam jahiliyah, iaitu jangan cepat-cepat menghukum mereka, jangan berdebat dengan mereka dan jangan pedulikan mereka. Dan jika mereka melampaui batas dan menimbulkan kemarahan beliau dengan sebab kedegilan dan keengganan mereka atau dengan sebab dirasukkan syaitan dengan fikiran-fikiran yang buruk dalam sa'at-sa'at kemarahan itu, maka hendaklah beliau mengucapkan أعوذ بالله من الشيطان الرجيم supaya ia, kembali tenang, tenteram dan sabar:

خُذِ ٱلْعَفْوَ وَأْمُرْ بِٱلْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ ٱلْجَٰهِلِينَ ﴿١٩٩﴾
وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ نَزْغٌ فَٱسْتَعِذْ بِٱللَّهِ ۚ
إِنَّهُۥ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾

إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ إِذَا مَسَّهُمۡ طَٰٓئِفٞ مِّنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ
تَذَكَّرُواْ فَإِذَا هُم مُّبۡصِرُونَ ٢٠١

"Ambillah sikap memberi kema'afan dan suruhlah (mereka) melakukan amalan yang ma'ruf dan berpalinglah dari orang-orang yang jahil (199). Dan jika engkau diganggu godaan dari syaitan, maka hendaklah engkau mencari perlindungan pada Allah kerana sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui (200). Sesungguhnya orang-orang yang bertaqwa apabila mereka diganggu suatu fikiran yang buruk dari syaitan-syaitan, mereka terus teringat kepada Allah dan lantas mereka dapat melihat jalan yang benar."(201)

Kemudian Allah memperkenalkan kepada beliau tabi'at orang-orang yang jahil itu dan bisikan-bisikan syaitan yang jahat di belakang mereka yang membantu mereka di dalam kegiatan menceroboh dan amalan-amalan yang sesat, di samping itu Allah menyebut sebahagian dari perilaku mereka terhadap Rasulullah s.a.w. dan bagaimana mereka menuntut beliau membuktikan kebenaran dengan kejadian yang luar biasa. Semuanya ini bertujuan untuk mengarah beliau menerangkan kepada mereka apa yang patut diterangkan agar mereka mengetahui tabi'at kerasulan dan hakikat tugas seseorang rasul supaya mereka dapat membetulkan kefahaman mereka terhadap kerasulan, tugas rasul dan hubungannya dengan Allah Yang Maha Pemurah:

وَإِخۡوَٰنُهُمۡ يَمُدُّونَهُمۡ فِي ٱلۡغَيِّ ثُمَّ لَا يُقۡصِرُونَ ٢٠٢
وَإِذَا لَمۡ تَأۡتِهِم بِـَٔايَةٖ قَالُواْ لَوۡلَا ٱجۡتَبَيۡتَهَاۚ قُلۡ إِنَّمَآ
أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّ مِن رَّبِّيۚ هَٰذَا بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمۡ
وَهُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٢٠٣

"Sedangkan saudara-saudara syaitan (orang-orang kafir dan fasiq) dibantu oleh syaitan di dalam kegiatan-kegiatan yang sesat itu dan mereka tidak berhenti-henti menggoda mereka (202). Dan jika engkau tidak membawa kepada mereka sesuatu mu'jizat mereka berkata: Mengapa engkau tidak membuat mu'jizat itu sendiri? Jawablah: Sesungguhnya aku hanya mengikut apa yang diwahyukan kepadaku dari Tuhanku. Al-Qur'an ini adalah pedoman-pedoman hati nurani dari Tuhan kamu, juga sebagai sumber hidayat dan rahmat kepada golongan orang-orang yang beriman."(203)

Sesuai dengan kenyataan ayat ini yang menyebut tentang ayat-ayat Al-Qur'an yang diwahyukan kepada beliau, maka ayat yang berikut memerintah orang-orang yang beriman agar mematuhi peradaban mendengar bacaan Al-Qur'an dan peradaban mengingati Allah sambil mengingatkan mereka supaya sentiasa mengingati Allah dan tidak lalai dari-Nya, kerana para malaikat yang tidak pernah melakukan kesalahan itu - sentiasa mengingati Allah, bertasbih dan sujud kepada-Nya, maka sudah tentu lebih wajar bagi manusia yang banyak melakukan kesalahan-kesalahan itu supaya tidak lalai dari mengingati Allah, bertasbih dan sujud kepada-Nya:

وَإِذَا قُرِئَ ٱلۡقُرۡءَانُ فَٱسۡتَمِعُواْ لَهُۥ وَأَنصِتُواْ
لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ٢٠٤
وَٱذۡكُر رَّبَّكَ فِي نَفۡسِكَ تَضَرُّعٗا وَخِيفَةٗ وَدُونَ ٱلۡجَهۡرِ
مِنَ ٱلۡقَوۡلِ بِٱلۡغُدُوِّ وَٱلۡأٓصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ
ٱلۡغَٰفِلِينَ ٢٠٥
إِنَّ ٱلَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ عَنۡ عِبَادَتِهِۦ
وَيُسَبِّحُونَهُۥ وَلَهُۥ يَسۡجُدُونَۤ۩ ٢٠٦

"Apabila dibacakan Al-Qur'an, maka hendaklah kamu dengar dan perhatikannya dengan tenang supaya kamu dicucurkan rahmat (204). Dan ingatlah Tuhanmu di dalam hatimu dengan rasa rendah diri dan takut dan tanpa menyaringkan sebutan perkataan di waktu awal pagi dan petang dan janganlah engkau jadi dari golongan orang-orang yang lalai (205). Sesungguhnya para malaikat yang berada di sisi Tuhanmu tidak berlagak angkuh untuk beribadat kepada-Nya dan mereka sentiasa bertasbih dan sujud kepada-Nya."(206)

(Pentafsiran ayat-ayat 199 - 201)

خُذِ ٱلۡعَفۡوَ وَأۡمُرۡ بِٱلۡعُرۡفِ وَأَعۡرِضۡ عَنِ ٱلۡجَٰهِلِينَ ١٩٩
وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ نَزۡغٞ فَٱسۡتَعِذۡ بِٱللَّهِۚ
إِنَّهُۥ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ٢٠٠
إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ إِذَا مَسَّهُمۡ طَٰٓئِفٞ مِّنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ
تَذَكَّرُواْ فَإِذَا هُم مُّبۡصِرُونَ ٢٠١

"Ambillah sikap memberi kemaafan dan suruhlah (mereka) melakukan amalan yang ma'ruf dan berpalinglah dari orang-orang yang jahil (199). Dan jika engkau diganggu godaan dari syaitan, maka hendaklah engkau mencari perlindungan pada Allah kerana sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui (200). Sesungguhnya orang-orang yang bertaqwa apabila mereka diganggu suatu fikiran yang buruk dari syaitan, mereka terus teringat kepada Allah dan lantas mereka dapat melihat jalan yang benar."(201)

Batas-batas Sikap Berlapang Dada Dalam Islam

Maksudnya, ambillah sikap lapang dada dan suka memaaf yang memberi kemudahan dan keselesaan terhadap perilaku manusia di dalam pergaulan dan persahabatan dengan mereka, jangan menuntut kesempurnaan dari mereka, jangan memaksa mereka mengamalkan akhlak-akhlak yang sukar dan berat.

Maafkan kesalahan, kelemahan dan kekurangan mereka, tetapi semuanya ini hanya diamal di dalam bidang tatasusila perhubungan peribadi sahaja bukan dalam bidang 'aqidah agama dan kewajipan-kewajipan syarie kerana tidak ada tutup mata dan tolak ansur di dalam 'aqidah Islam dan dalam syari'at Allah, kerana dasar berlapang dada hanya diamal dalam tatasusila mengambil dan memberi, bersahabat dan berjiran sahaja supaya proses kehidupan dapat berlangsung dengan mudah dan lemah-lembut. Sikap menutup mata terhadap kelemahan manusia, sikap berlemah-lembut dan bertoleransi terhadap mereka merupakan kewajipan orang-orang besar yang kuat terhadap orang-orang kecil yang lemah. Sebagai pengawas, pemimpin, guru dan pendidik, Rasulullah s.a.w. merupakan orang yang paling wajar mengamalkan sikap berlapang dada, memandang enteng dan menutup mata, begitu juga Rasulullah s.a.w. tidak pernah marah kerana kepentingan dirinya. Tetapi perkara yang menyangkut kepentingan agama, maka tiada siapa yang dapat menahan kemarahannya. Setiap penda'wah diperintah menunjukkan sikap seperti yang diperintahkan kepada Rasulullah s.a.w. Tatasusila berinteraksi dengan hati manusia dalam rangka usaha memberi hidayat kepada mereka memerlukan dada yang lapang, sikap yang toleran, pendirian yang mudah dan memberi kemudahan tetapi jangan bersikap acuh tak acuh dan lalai cuai dalam perkara yang menyangkut agama Allah.

Amalan Ma'ruf

وَأۡمُرۡ بِٱلۡعُرۡفِ

"Dan suruhlah (mereka) melakukan amalan ma'ruf."(199)

Iaitu amalan baik yang terkenal dan jelas yang tidak memerlukan diskusi dan perdebatan. Amalan ma'ruf ini diakui fitrah semulajadi yang sihat dan hati yang lurus. Hati yang biasa dengan amalan yang ma'ruf ini mudah dibimbing dan dipimpin dan seterusnya dapat melakukan berbagai kebaikan yang lain dengan mudah dan dengan sukarela tanpa keberatan. Tidak ada sesuatu yang lebih berat yang menghalangkan hati seseorang untuk melakukan kebaikan dari perbuatan menyulit-nyulit, memayah-mayah dan memberat-beratkan seseorang pada peringkat pertama ia diperkenalkan tugas-tugas dan kewajipan-kewajipan. Kerja melatih hati memerlukan dimula dengan tugas-tugas yang mudah dan senang di permulaan jalan sehingga ia dapat dipimpin dengan mudah dan terbiasa dengan sendirinya untuk melaksanakan tugas-tugas yang lebih berat dan mudah, dengan sukarela dan lemah-lembut.

وَأَعۡرِضۡ عَنِ ٱلۡجَٰهِلِينَ ﴿١٩٩﴾

"Dan berpalinglah dari orang-orang yang jahil."(199)

Arahan Supaya Menghalalkan Tindak-tanduk Dan Perkataan Orang-orang Yang Jahil

Kejahilan yang dimaksudkan di sini ialah kejahilan lawan hidayat dan kejahilan lawan ilmu. Kedua-dua pengertian ini sangat hampir. Yang dimaksudkan dengan ungkapan berpaling dalam ayat ini ialah meninggal dan mengabai, memandang ringan kepada tindak-tanduk dan perkataan mereka yang jahil dan bodoh atau mengambil sikap lalu melintasinya tanpa menoleh kepadanya dan mengelakkan diri dari berdebat dengan mereka, kerana perdebatan itu tidak akan membawa sesuatu hasil selain dari tarik menarik dan membuang waktu dan tenaga sahaja. Kadang-kadang tindakan mendiamkan diri dan tidak menghiraukan tindak-tanduk mereka yang bodoh dan jahil itu boleh melembut dan melatih hati sebagai ganti dari menggunakan jawapan-jawapan yang kesat, kasar dan degil. Andainya tindakan mendiamkan diri itu tidak dapat membawa apa-apa hasil kepada mereka, namun ia dapat mengasingkan mereka dari orang-orang yang lain yang mempunyai hati yang baik, kerana orang-orang ini melihat penda'wah itu sebagai orang yang sabar dan tidak suka membabitkan diri dalam perkara-perkara yang sia-sia dan melihat orang-orang yang jahil itu sebagai orang-orang yang bodoh dan tidak mengerti. Ini menyebabkan jatuhnya martabat mereka dan terpencilnya kedudukan mereka.

Alangkah wajarnya bagi setiap penda'wah mematuhi arahan Rabbani ini yang amat mengetahui segala isihati manusia.

Tetapi walau bagaimanapun Rasulullah s.a.w. adalah seorang manusia yang kadang-kadang merasa marah terhadap kebodohan, kekasaran dan ketololan yang ditunjukkan oleh orang-orang yang jahil dan bodoh itu. Dan andainya Rasulullah s.a.w. dapat mengawal perasaan ini, maka mungkin juga penda'wah-penda'wah yang datang selepas beliau tidak berupaya mengawalnya. Ketika dilambung perasaan marah, syaitan akan bertindak menggodakan hati seseorang dan menyebabkannya menjadi begitu marah dan tidak dapat dikawal lagi, justeru itu Allah menyuruh beliau supaya mengucap a'uzu Billah untuk memadamkan kemarahannya dan menutup jalan yang dilalui syaitan:

وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ نَزۡغٞ فَٱسۡتَعِذۡ بِٱللَّهِۚ إِنَّهُۥ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾

"Dan jika engkau diganggu godaan dari syaitan, maka hendaklah engkau mencari perlindungan pada Allah kerana sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui."(200)

Cara Menghadapi Bisikan Syaitan

Kata ulasan "sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui" menjelaskan bahawa Allah mendengar segala kebodohan, kekasaran dan ketololan mereka dan mengetahui

segala penderitaan hatimu kerana tindak-tanduk mereka yang amat menyakiti itu. Sudah tentu penjelasan seperti ini dapat menghiburkan hati penda'wah. Cukuplah baginya apabila ia menginsafi bahawa Allah Yang Maha Mulia dan Maha Agung mendengar dan mengetahui segala kebodohan, kekasaran dan ketololan yang ditunjukkan oleh orang-orang yang jahil itu semasa ia mengajak mereka kepada agama Allah.

Kemudian ayat yang berikut mengambil satu jalan yang lain untuk menyarankan ke dalam hati penda'wah supaya menghadapi situasi ini dengan perasaan rela, menerima dan sentiasa mengingati Allah untuk menutup jalan laluan syaitan dan bisikan-bisikannya yang jahat:

إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ إِذَا مَسَّهُمْ طَٰٓئِفٌ مِّنَ ٱلشَّيْطَٰنِ
تَذَكَّرُوا۟ فَإِذَا هُم مُّبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾

"Sesungguhnya orang-orang yang bertaqwa apabila mereka diganggu suatu fikiran yang buruk dari syaitan-syaitan, mereka terus teringat kepada Allah dan lantas mereka dapat melihat jalan yang benar."(201)

Ayat yang pendek ini mendedahkan saranan-saranan yang menarik dan hakikat yang mendalam yang terkandung dalam sepatah ungkapan Al-Qur'an yang indah dan bermu'jizat itu. Pengakhiran ayat dengan perkataan "dan lantas mereka dapat melihat (jalan yang benar)" menambahkan berbagai-bagai pengertian kepada maksud pokoknya, di mana tidak ada perkataan-perkataan yang setanding dengannya. Ia mengumumkan bahawa godaan syaitan boleh membutakan mata dan menutup pintu hati, tetapi bertaqwa, bermuraqabah dengan Allah dan perasaan takut kepada kemurkaan dan balasan-Nya merupakan tali yang menghubungkan hati manusia dengan Allah dan menyedarkan kelalaiannya dari hidayat Allah. Ia akan membuat para Muttaqin kembali insaf dan membuat pintu hatinya terus terbuka dan segala selaput yang menutup matanya terus hilang dan lantas mereka dapat melihat jalan yang benar. Jika godaan syaitan mengakibatkan kebutaan, maka pengingatan kepada Allah mengakibatkan mata yang buta itu kembali celik semula. Jika godaan syaitan membawa kegelapan, maka bertawajjuh kepada Allah membawa nur. Godaan syaitan dapat dihapuskan dengan taqwa kepada Allah, kerana syaitan tidak dapat menguasai orang-orang yang bertaqwa.

(Pentafsiran ayat-ayat 202 - 203)

Itulah kedudukan orang-orang yang bertaqwa

إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ إِذَا مَسَّهُمْ طَٰٓئِفٌ مِّنَ ٱلشَّيْطَٰنِ
تَذَكَّرُوا۟ فَإِذَا هُم مُّبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾

"Sesungguhnya orang-orang yang bertaqwa apabila mereka diganggu suatu fikiran yang buruk dari syaitan, mereka terus teringat kepada Allah dan lantas mereka dapat melihat jalan yang benar."(201)

Pernyataan ini datang sebagai selingan di antara ayat yang memerintah supaya berpaling dari orang-orang yang jahil dengan ayat yang mendedahkan apa dan siapa yang berada di belakang orang-orang yang jahil yang mendorong mereka ke arah kejahilan, kebodohan dan ketololan yang dilakukan mereka. Setelah selesai membuat ulasan ayat, maka ayat yang berikut kembali membicarakan tentang orang-orang yang jahil itu:

وَإِخْوَٰنُهُمْ يَمُدُّونَهُمْ فِى ٱلْغَىِّ ثُمَّ لَا يُقْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾
وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِم بِـَٔايَةٍ قَالُوا۟ لَوْلَا ٱجْتَبَيْتَهَا ۚ قُلْ إِنَّمَآ
أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰٓ إِلَىَّ مِن رَّبِّى ۚ هَٰذَا بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمْ
وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾

"Sedangkan saudara-saudara syaitan (orang-orang kafir dan fasiq) dibantu oleh syaitan di dalam kegiatan-kegiatan yang sesat itu dan mereka tidak berhenti-henti menggoda mereka (202). Dan jika engkau tidak membawa kepada mereka sesuatu mu'jizat, mereka berkata: Mengapa engkau tidak membuat mu'jizat itu sendiri? Jawablah: Sesungguhnya aku hanya mengikut apa yang diwahyukan kepadaku dari Tuhanku. Al-Qur'an ini adalah pedoman-pedoman hati nurani dari Tuhan kamu, juga sebagai sumber hidayat dan rahmat kepada golongan orang-orang yang beriman."(203)

Seorang Rasul Tidak Berkuasa Menciptakan Mu'jizat

Maksudnya, saudara-saudara orang-orang yang jahil yang membantu mereka dalam amalan-amalan yang sesat itu ialah syaitan-syaitan dari makhluk jin dan mungkin juga syaitan-syaitan dari makhluk manusia sendiri. Syaitan-syaitan inilah yang menambahkan kesesatan mereka. Syaitan-syaitan ini tidak pernah lemah dan jemu dan tidak pernah mendiamkan diri dan oleh sebab itulah orang-orang yang jahil itu terus bertindak bodoh dan tolol dan terus lalai dalam kebodohan mereka.

Kaum Musyrikin tidak berhenti-henti menuntut Rasulullah s.a.w. supaya membuktikan kebenarannya dengan kejadian-kejadian mu'jizat. Ayat yang berikut menceritakan setengah dari perkataan mereka yang menunjukkan bahawa mereka benar-benar jahil terhadap hakikat kerasulan dan tabi'at rasul:

وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِم بِـَٔايَةٍ قَالُوا۟ لَوْلَا ٱجْتَبَيْتَهَا ۚ

"Dan jika engkau tidak membawa kepada mereka sesuatu mu'jizat mereka berkata: Mengapa engkau tidak membuat mu'jizat itu sendiri?"(203)

Maksudnya, mengapa engkau tidak mendesak Tuhanmu supaya menurunkan mu'jizat itu atau mengapa kamu tidak membuat mu'jizat itu sendiri? Bukankah engkau seorang nabi?

Mereka tidak memahami tabi'at seorang rasul dan tugas-tugasnya. Begitu juga mereka tidak mengetahui adab susila seorang rasul terhadap Tuhannya. Mereka tidak tahu bahawa tugas seorang rasul hanya menerima apa yang diberikan Tuhannya. Ia tidak boleh mendahului Tuhannya dan tidak boleh mencadangkan sesuatu kepada Tuhannya dan tidak pula boleh mengadakan sesuatu dengan sendirinya. Allah memerintah Rasulullah s.a.w. menerangkan hakikat ini kepada mereka:

قُلْ إِنَّمَآ أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّ مِن رَّبِّي

"Jawablah: Sesungguhnya aku hanya mengikut apa yang diwahyukan kepadaku dari Tuhanku."(203)

Yakni aku tidak boleh mencadang dan mereka, tidak boleh melakukan sesuatu kecuali apa yang diwahyukan oleh Tuhanku dan apa yang diperintahkan kepada aku.

Yang ternampak kepada mereka ialah gambaran palsu orang-orang yang mengaku menjadi nabi di zaman-zaman jahiliyah, sedangkan mereka tidak mempunyai kefahaman dan ilmu pengetahuan yang betul tentang hakikat kerasulan dan tabi'at seorang yang menjadi rasul.

Begitu juga Rasulullah s.a.w. diperintah menjelaskan kepada mereka isi kandungan Al-Qur'an yang dibawa olehnya kepada mereka, juga menjelaskan hakikat Al-Qur'an yang tidak diketahui mereka:

هَٰذَا بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾

"Al-Qur'an ini adalah pedoman-pedoman hati nurani dari Tuhan kamu, juga sebagai sumber hidayat dan rahmat kepada golongan orang-orang yang beriman."(203)

Maksudnya, Al-Qur'an ini merupakan pedoman-pedoman hati nurani yang memberi panduan kepada keimanan, juga merupakan sumber rahmat yang melimpah-ruah kepada orang-orang yang beriman kepadanya dan meni'mati kebaikan-kebaikannya yang makmur dan mewah.

Orang-orang Arab yang jahil dan hidup dalam jahiliyah telah menolak Al-Qur'an ini, dan sebaliknya menuntut Rasulullah s.a.w. membawa sesuatu mu'jizat dari mu'jizat-mu'jizat kebendaan sebagaimana yang diperlihatkan oleh rasul-rasul sebelum ini, ketika umat manusia masih berada dalam tahap kebudakan atau dalam tahap agama-agama setempat yang belum bercorak antarabangsa, iaitu mu'jizat yang hanya sesuai dengan zamannya dan tempatnya sahaja, mu'jizat yang hanya dapat dihadapkan kepada orang-orang yang melihatnya sahaja dan tidak dapat dihadapkan kepada generasi-generasi selepas mereka, juga tidak dapat dihadapkan kepada kaum-kaum yang lain yang tidak melihatnya.

Sedangkan mu'jizat yang dicapai oleh Al-Qur'an tidak dapat dicapai oleh mana-mana mu'jizat kebendaan dari mana-mana aspek sekalipun. Manusia di mana-mana zaman dan tempat sekalipun mahu melihat mu'jizat termasuk manusia di zaman dahulu dan lainnya hingga ke akhir zaman.

Di Antara Mu'jizat Kebendaan Dan Mu'jizat Al-Qur'an

Inilah mu'jizat Al-Qur'an dari segi uslub pengungkapan, dan mungkin aspek inilah merupakan aspek mu'jizat Al-Qur'an yang paling nyata kepada orang-orang arab yang berada di dalam jahiliyah, memandang mereka sangat menghargai seni pengungkapan itu dan bermegah-megah dengannya di pasar-pasar mereka. Aspek ini merupakan aspek mu'jizat Al-Qur'an bukan sahaja di zaman dahulu, malah kekal sampai ke zaman kini dan tiada seorang manusia pun yang sanggup mencabar-nya. Dengan aspek inilah Allah mencabar mereka dan cabaran ini masih tetap terbuka sehingga pada hari ini. Orang-orang yang berkebolehan dalam seni pengungkapan dan mengetahui sejauh mana tenaga manusia yang diperlukan di dalam menguasai bidang ini, merekalah orang yang paling arif bahawa uslub pengungkapan Al-Qur'an adalah uslub yang amat bermu'jizat sama ada mereka beriman kepada 'aqidah Islam atau tidak. Cabaran dalam aspek ini tetap wujud di atas asas-asas yang objektif sama ada kepada orang-orang yang beriman atau tidak beriman. Jika pembesar-pembesar Quraisy yang tidak beriman dan bencikan Islam itu dapati di dalam uslub pengungkapan Al-Qur'an daya tarikan yang tidak mampu ditepiskannya, maka begitu juga pada hari ini dan hari esok setiap manusia jahiliyah akan dapati dalam uslub pengungkapan Al-Qur'an daya tarikan yang kuat yang telah dialami oleh orang-orang jahiliyah di zaman dahulu.

Yang tetap kekal di sebalik itu ialah rahsia mu'jizat yang terkandung di dalam kitab suci Al-Qur'an yang unik itu... yang tetap kekal ialah pengaruhnya yang kuat di atas fitrah semulajadi manusia jika dibuka ruang bebas di antaranya dengan Al-Qur'an itu sebentar. Hingga kepada orang-orang yang mempunyai hati yang ditutup dengan karat-karat kekufuran dan ditimbus di bawah timbunan sampah-sarap yang berat, kadang-kadang hati mereka tiba-tiba tersentak dan menggeletar di bawah tekanan pengaruh yang kuat itu ketika mereka mendengar bacaan Al-Qur'an.

Orang-orang yang bijak bercakap itu memang ramai. Kadang-kadang mereka memperkatakan tentang dasar-dasar, aliran-aliran pendapat, fikiran-fikiran, trend-trend pemikiran, tetapi ciri yang unik dari al-Qur'an ialah kemampuannya mempengaruhi hati dan fitrah manusia mengenai sesuatu persoalan yang diperkatakan olehnya. Ia tetap kuat dan gagah dengan daya tarikannya yang berpengaruh. Dahulu pembesar-pembesar Quraisy pernah berkata kepada pengikut-pengikut mereka yang dianggap bodoh, sedangkan yang sebenarnya mereka berkata kepada diri mereka sendiri:

لَا تَسْمَعُوا۟ لِهَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ وَٱلْغَوْا۟ فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ ﴿٢٦﴾

"Janganlah kamu dengar Al-Qur'an ini dan ganggukannya (dengan fikiran-fikiran yang karut) supaya kamu dapat mengatasi mereka."

(Surah Fussilat: 26)

Mereka berkata begitu kerana mereka dapati hati mereka begitu tertarik kepada Al-Qur'an dan nada-nadanya yang menakjubkan dan tidak terlawan. Pembesar-pembesar manusia (yang menentang agama) di zaman ini juga masih terus berusaha untuk memalingkan hati manusia dari Al-Qur'an dengan penulisan-penulisan yang lain yang ditujukan untuk mengambil tempat Al-Qur'an, namun demikian Al-Qur'an tetap menang dan kuat. Apabila serangkai ayat atau beberapa rangkaian ayat Al-Qur'an diselit di dalam susunan perkataan-perkataan manusia, maka ayat-ayat itu membawa nada-nada yang berbeza dan unik yang menawan dan memikat hati para pendengarnya, ayat-ayat itu memperkesampingkan perkataan-perkataan yang lain darinya, iaitu menolak perkataan-perkataan manusia yang seni yang telah penat diucapkan oleh mereka.

Kemudian di sebalik uslub pengungkapan yang menakjubkan itu ialah bahan dan mauduk pembicaraan Al-Qur'an. Sebenarnya lembaran-lembaran selingan dari kitab Fi Zilalil-Qur'an ini tidak cukup untuk menghuraikan bahan dan mauduk Al-Qur'an itu kerana huraiannya tidak bersut dan bidang pembicaraannya tidak terhad.

Apakah yang dapat dihuraikan dalam lembaran-lembaran yang sedikit itu?

Methodologi Al-Qur'an yang berbicara dengan manusia mengenai hakikat-hakikat alam adalah satu Methodologi yang amat menarik, iaitu Methodologi yang berbicara dengan seluruh entiti manusia, di mana tiada satu aspek pun dari entitinya yang ditinggal tanpa berbicara dengannya dalam sesuatu huraiannya, tiada satu jendela pun dari jendela-jendela jiwa manusia yang ditinggal tanpa dimasukinya, tiada satu fikiran yang terlintas dalam hati manusia yang ditinggal tanpa berdialog dengannya dan tiada satu panggilan hati manusia yang ditinggal tanpa dijawab olehnya.

Methodologi Al-Qur'an adalah satu methodologi yang amat menarik ketika ia menangani isu-isu alam, di mana ia mendedahkan bagaimana fitrah insan, hatinya dan akalnya yang waras menerima hakikat-hakikat alam itu dengan penerimaan yang mutlak, sambutan yang dinamik dan visi yang jelas, juga mendedahkan hakikat-hakikat yang sesuai dengan keperluan-keperluan fitrah manusia di samping menggerakkan tenaga-tenaganya yang tersembunyi dan mengarahkannya ke jurusan yang betul.

Methodologi Al-Qur'an adalah satu methodologi yang amat menarik, kerana ia memimpin fitrah manusia selangkah demi selangkah, fasa demi fasa mendaki anak-anak tangga dengan lemah-lembut, dengan jejak-jejak yang dinamis dan penuh semangat, dengan pandangan dan wawasan yang jelas menuju ke kemuncak kecemerlangan ilmu pengetahuan, wawasan, perasaan, reaksi, penyesuaian diri, pendirian yang teguh dan jujur, keyakinan, kepercayaan, ketenangan dan ketenteraman hati dan jiwa terhadap hakikat-hakikat alam baik kecil mahupun besar.

Methodologi Al-Qur'an adalah satu methodologi yang amat menarik, kerana ia menyentuh fitrah manusia, di mana tiada seorang pun berfikir bahawa tempat yang disentuh itu adalah satu tempat yang sensitif dan responsif, tiba-tiba fitrah itu bangkit, mengeluarkan suara dan memberi reaksi. (Hal ini tidaklah menghairankan) kerana yang menurunkan Al-Qur'an ini ialah Pencipta manusia itu sendiri yang mengetahui segala rahsia makhluk yang diciptakannya, malah ia lebih hampir dengan manusia dari urat halkumnya sendiri.

Apakah yang menarik itu ialah methodologi Al-Qur'an? Atau bahan pembicaraan itu sendiri yang diulaskan oleh Al-Qur'an di dalam methodologi itu? Di sinilah terbentangnya ruang yang amat lebar dan amat luas yang tidak dapat dijejak oleh kata-kata pengungkapan.

قُل لَّوْ كَانَ ٱلْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمَٰتِ رَبِّى لَنَفِدَ ٱلْبَحْرُ قَبْلَ أَن تَنفَدَ كَلِمَٰتُ رَبِّى وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِۦ مَدَدًا ﴿١٠٩﴾

"Katakanlah: Jika lautan itu dijadikan tinta untuk menghuraikan kalimat-kalimat Tuhanku nescaya akan keringlah lautan itu sebelum habis dihuraikan kalimat-kalimat Tuhanku walaupun sebanyak itu lagi Kami membawa tinta tambahan."

(Surah al-Kahfi: 109)

وَلَوْ أَنَّمَا فِى ٱلْأَرْضِ مِن شَجَرَةٍ أَقْلَٰمٌ وَٱلْبَحْرُ يَمُدُّهُۥ مِنۢ بَعْدِهِۦ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَّا نَفِدَتْ كَلِمَٰتُ ٱللَّهِ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾

"Dan jika segala pokok di bumi ini dijadikan pena dan lautan dijadikan tinta dan sesudah keringnya ditambahkan pula dengan tujuh lautan yang lain nescaya tidak juga habis dihuraikan kalimat-kalimat Allah (kalam Allah). Sesungguhnya Tuhanmu Maha Perkasa dan Maha Bijaksana."

(Surah Luqman: 27)

Al-Qur'an Membentangkan Pandangan-pandangan Yang Luas Dan Menyeluruh

Alhamdulillah penulis yang mencatatkan kalimat-kalimat Allah ini telah menghabiskan usia selama dua puluh lima tahun bersahabat rapat dengan kitab suci Al-Qur'an ini, mengingati, memahami, mengkaji dan menjelajah di merata pelosok hakikat-hakikat yang dibicarakan oleh kitab ini di dalam berbagai-bagai bidang ilmu pengetahuan manusia, baik bidang-bidang yang telah diterokai mereka mahupun bidang-bidang yang belum diterokai mereka. Dan dalam waktu yang sama penulis membaca hasil kajian manusia di sekitar setengah-setengah aspek hakikat-hakikat itu dan seterusnya penulis melihat lautan ilmu pengetahuan yang begitu melimpah-ruah, begitu luas dan begitu lebar yang terkandung di dalam Al-Qur'an ini dan melihat di sampingnya tasik-tasik kecil ilmu pengetahuan manusia yang terpisah satu sama lain dan kubang-kubang pengetahuan yang kecil, juga melihat paya-paya pemikiran-pemikiran manusia yang busuk.

Penulis melihat pandangan Al-Qur'an yang menyeluruh terhadap alam al-wujud ini, tabi'atnya, hakikatnya dan segala aspeknya, asal usulnya, kejadian dan perkembangannya dan segala rahsia yang tersembunyi di sebaliknya, segala isi kandungannya dari makhlukmakhluk yang hidup dan benda-benda yang tidak bernyawa..... dan sebagainya dari pokok-pokok pembicaraan yang pernah dibicarakan sebahagian darinya oleh falsafah manusia.[26]

Penulis melihat pandangan Al-Qur'an yang menyeluruh terhadap makhluk insan, jiwa dan hati budinya, asal usulnya, kejadian dan perkembangannya, isi kandungan daya-daya dan tenaga-tenaganya yang tersembunyi, bidang-bidang aktiviti, tabi'at strukturnya, emosi-emosinya, reaksi-reaksinya, keperihalan-keperihalan dan rahsia-rahsianya dan sebagainya dari pokok-pokok pembicaraan yang pernah dibicarakan sebahagiannya oleh ilmu-ilmu kaji jiwa, ilmu pendidikan dan sosial, ilmu 'aqidah-'aqidah dan agama-agama.

Penulis melihat pandangan Al-Qur'an terhadap sistem hidup insan dan bidang-bidang aktivitinya yang wujud di alam kenyataan, bidang-bidang komunikasi dan pertembungan, bidang keperluan-keperluannya yang sentiasa membaharui dan pengurusan keperluan-keperluan itu dan sebagainya dari pokok-pokok pembicaraan yang dibicarakan sebahagiannya oleh teori-teori, aliran-aliran pemikiran sosioekonomi dan politik.[27]

Dalam setiap bidang kajian ini, seorang pengkaji yang hemat akan menemui di dalam Al-Qur'an ini berbagai-bagai ayat dan bimbingan-bimbingan yang kaya dan menakjubkan, dan selain dari kekayaan ini ialah fakta-faktanya yang tulin, tepat, mendalam, syumul dan halus!

Dalam mempelajari pokok pembicaraan Al-Qur'an yang asasi ini, saya tidak pernah merasa walau sekalipun bahawa saya memerlukan satu nas atau pendapat yang lain dari Al-Qur'an kecuali sabda rasul kerana ia merupakan sebahagian dari kesan-kesan Al-Qur'an, malah mana-mana pendapat yang lain dari Al-Qur'an kelihatan begitu kerdil walaupun betul dibandingkan dengan hasil-hasil fakta yang diperolehi oleh seorang pengkaji dari kitab Al-Qur'an yang amat menakjubkan ini.

Pernyataan-pernyataan ini adalah hasil dari pengalaman yang sebenar dan persahabatan yang begitu lama dengan Al-Qur'anul-Karim ketika didesak oleh keperluan mencari visi-visi, membuat kajian dan penelitian terhadap pokok-pokok pembicaraan Al-Qur'an yang asasi ini.... Saya tidak berupaya menyanjungi kitab Al-Qur'an ini. Siapakah saya dan siapakah seluruh manusia ini yang dapat menambahkan sesuatu kepada keagungan Al-Qur'an ini dengan kata-kata pujian yang dimiliki mereka.

Al-Qur'an Satu-satunya Sumber Ilmu Dan Kepimpinan Bagi Genarasi Sahabat

Kitab suci Al-Qur'an ini sejak awal lagi merupakan satu-satunya sumber ilmu pengetahuan, tarbiyah, bimbingan dan pembinaan insan bagi satu generasi manusia yang unik, satu generasi yang tidak pernah berulang di dalam sejarah manusia selepas itu dan tidak pernah wujud sebelum itu, iaitu generasi para sahabat yang mulia, yang telah menciptakan peristiwa besar yang mendalam dan jauh kesan-kesannya yang belum lagi dikaji dengan kajian yang benar sehingga sekarang.

Sumber inilah yang telah mewujudkan - dengan kehendak Allah dan perencanaan-Nya - mu'jizat yang sebesar ini di alam manusia, iaitu mu'jizat yang tidak dapat ditandingi oleh seluruh mu'jizat-mu'jizat dan peristiwa-peristiwa luar adat yang menemani sekalian rasul yang lain, iaitu mu'jizat yang dapat dilihat di alam kenyataan, yang membuktikan bahawa generasi sahabat yang unik itu merupakan satu fenomena sejarah yang unik.[28] Masyarakat yang terbentuk bagi pertama kali dari generasi sahabat ini dan masih terus bersinambung lebih dari seribu tahun iaitu masyarakat yang diperintah oleh undang-undang yang dibawa oleh Al-Qur'an, masyarakat yang ditegakkan di atas

---

[26] *Lihat buku:* "خصائص التصور الإسلامي ومقوماته" *dan buku* "معالم في" "هذا الدين", *buku* "الإسلام ومشكلات الحضارة", *buku* "الإنسان بين المادية" "الطريق", *oleh pengarang dan buku* "التطور والثبات في حياة البشرية", *buku* "", *buku* "والإسلام", *buku* "منهج التربية الإسلامية", *buku* "منهج الفن الإسلامي" *oleh Muhammad Qutb.*

[27] *Lihat buku* "نحو المجتمع اللإسلامي" *oleh penulis.*

[28] *Lihat bab* "جيل متفرد" *dan bab* "التصور الإسلامي والثقافة" *dalam buku* "معالم في الطريق"

landasan nilai-nilai Al-Qur'an, ukuran-ukurannya, panduan-panduannya, arahan-arahannya dan saranan-saranannya, masyarakat ini merupakan satu lagi mu'jizat di dalam sejarah manusia apabila dibandingkan dengan gambaran-gambaran masyarakat-masyarakat manusia yang lain, yang mengatasi masyarakat ini dari segi fungsi-fungsi kebendaan sebagai hasil dari kemajuan ujian manusia di alam kebendaan, namun demikian masyarakat-masyarakat itu tidak dapat menandingi masyarakat ini dari segi tamadun insaniyah.

Faktor-faktor Menghalangkan Manusia Dari Al-Qur'an Di Zaman Kini

Manusia yang hidup pada hari ini di dalam jahiliyah moden mencari keperluan-keperluan diri mereka, masyarakat mereka dan hidup mereka di luar panduan Al-Qur'an sama seperti manusia yang hidup di dalam jahiliyah Arab menuntut mu'jizat-mu'jizat yang lain dari Al-Qur'an. Mereka tidak dapat melihat mu'jizat-mu'jizat universal yang terdapat di dalam kitab suci Al-Qur'an yang amat menakjubkan ini kerana di halang oleh jahiliyah mereka yang dungu dan kejahilan mereka yang amat mendalam, juga dihalang oleh hawa nafsu dan kepentingan-kepentingan peribadi mereka. Sementara manusia yang hidup di dalam jahiliyah moden telah dihalangkan dari Al-Qur'an oleh sikap angkuh "ilmu manusia" yang telah dibukakan Allah kepada mereka di alam kebendaan, juga dihalang oleh keangkuhan kerana mempunyai peraturan dan bentuk-bentuk cara hidup yang canggih sebagai hasil dari kecanggihan hidup manusia pada hari ini atau kerana perkembangan dan kematangan mereka dari segi menyusun dan membentuk peraturan. Ini adalah satu fenomena biasa sebagai hasil kesinambungan hidup, pengalaman-pengalaman dan ujian-ujian manusia yang terus bersambung-sambung, kemunculan keperluan-keperluan yang baru yang semakin canggih.

Begitu juga mereka telah dihalangkan dari Al-Qur'an oleh angkara tipudaya selama lebih empat belas abad akibat dari dendam kesumat umat Yahudi dan Kristian yang tidak pernah berhenti walau sedetik pun dari memerangi Islam dan kitab sucinya yang lurus, juga dari berusaha melalaikan dan menjauhkan orang-orang Islam dari bimbingan dan arahan langsung dari Al-Qur'an, kerana pemimpin Yahudi dan Kristian sedar dari pengalaman-pengalaman mereka yang begitu lama bahawa mereka tidak berupaya menggugat pemeluk-pemeluk Islam selama mereka berpegang dengan Al-Qur'an seteguh yang dipegang oleh generasi Muslimin yang pertama bukan berpegang sekadar mendendangkan Al-Qur'an dengan bacaan-bacaan yang merdu, sedangkan hidup mereka jauh dari bimbingan Al-Qur'an. Itulah angkara tipudaya mereka yang jahat dan berterusan, dan hasilnya yang akhir ialah wujudnya kedudukan-kedudukan yang ada sekarang ini, di mana hidupnya orang-orang yang menamakan diri mereka sebagai kaum Muslimin, sedangkan mereka bukannya kaum Muslimin yang sebenar selama mereka tidak melaksanakan syari'at Allah di dalam kehidupan mereka. Di samping itu terdapat pula usaha-usaha yang lain di setiap tempat yang bertujuan menghapuskan kesan-kesan agama ini dan mengkaji buku undang-undang yang lain dari Al-Qur'an sebagai sumber rujukan untuk mengaturkan seluruh bidang kehidupan, juga sumber rujukan untuk mendapatkan prinsip-prinsip penyelesaian bagi setiap perselisihan dalam bidang penggubalan undang-undang dan peraturan untuk mengatur urusan kehidupan sebagaimana kaum Muslimin di zaman dahulu merujukkan segala urusan ini kepada kitab Allah.

Inilah Al-Qur'an yang tidak diketahui oleh umat Muslimin pada hari ini. Mereka tidak mengenali Al-Qur'an kecuali sekadar bacaan-bacaan yang merdu dan bacaan-bacaan untuk melindungi diri dari sesuatu yang tidak diingini setelah berabad-abad lamanya mereka dipalingkan dari Al-Qur'an oleh berbagai-bagai angkara tipudaya musuh, kejahilan yang memalukan, pengajian-pengajian yang salah, kerosakan fikiran dan hati yang syumul dan realiti-realiti yang malang dan buruk.

Inilah Al-Qur'an yang membuat orang-orang Arab yang hidup di dalam jahiliyah di zaman dahulu berusaha memalingkan orang ramai darinya dan menggesa mereka supaya menuntut Rasulullah s.a.w. menunjukkan mu'jizat kebendaan, juga membuat orang-orang yang hidup di dalam jahiliyah di zaman moden berusaha memalingkan orang ramai dari Al-Qur'an dengan bahan-bahan bacaan baru yang diada-adakan mereka, juga dengan berbagai-bagai alat media massa dan penerangan. Inilah Al-Qur'an yang disifatkan sendiri oleh Allah Yang Maha Mengetahui dan Maha Mendalam ilmu-Nya:

هَٰذَا بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾

"Al-Qur'an ini adalah pedoman-pedoman hati nurani dari Tuhan kamu, juga sebagai sumber hidayat dan rahmat kepada golongan orang-orang yang beriman."(203)

Yakni Al-Qur'an adalah pedoman-pedoman hati nurani yang menerangi jalan, sumber hidayat yang memberi bimbingan dan petunjuk dan sumber rahmat yang melimpah-ruah kepada golongan orang-orang yang beriman, dan hanya golongan inilah sahaja yang dapat menemui semuanya itu di dalam Al-Qur'anul-Karim itu.

(Pentafsiran ayat 204)

Oleh kerana Al-Qur'an mempunyai ciri-ciri yang seperti itu, maka ayat yang berikut secara langsung menyampaikan arahan kepada orang-orang yang beriman:

وَإِذَا قُرِئَ ٱلْقُرْءَانُ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥ وَأَنصِتُوا۟
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾

"Apabila dibacakan Al-Qur'an, maka hendaklah kamu dengar dan perhatikannya dengan tenang supaya kamu dicucurkan rahmat."(204)

Ayat ini mengakhiri surah ini yang telah memulakan perbicaraannya dengan memperkatakan tentang Al-Qur'an:

Kewajipan Bacaan Al-Qur'an Dengan Teliti

كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُن فِى صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ
لِتُنذِرَ بِهِۦ وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

"(Al-Qur'an) adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu (Muhammad). Oleh itu janganlah ada suatu perasaan kesulitan terhadapnya di dalam dadamu supaya dengan perantaraannya engkau menyampaikan amaran (kepada manusia dan supaya menjadi) peringatan kepada orang-orang yang beriman." (2)

Di sana terdapat berbagai-bagai riwayat mengenai tempat yang diperintah seseorang itu mendengar dan memerhati dengan tenang apabila dibacakan Al-Qur'an. Setengah mereka berpendapat bahawa tempat yang diperintah mendengar dan memerhati dengan tenang itu ialah dalam solat fardhu, di mana imam membaca dengan suara yang lantang. Di sini wajiblah makmum mendengar bacaan imam dan memerhatikannya dengan tenang dan janganlah ia turut membaca serentak dengan bacaan imam yang lantang itu, iaitu janganlah ditandingi imam yang membaca Al-Qur'an. Pendapat ini sama dengan maksud hadith yang diriwayatkan oleh al-imam Ahmad dan ahli-ahli Sunnah yang lain. Ujar at-Tirmizi mengenai hadith ini: Ia adalah sebuah hadith Hasan. Sementara Abu Hatim ar-Razi pula menyifatkan hadith ini sebagai hadith Sahih, iaitu dari hadith az-Zuhri daripada Abu Akthamah al-Laythi daripada Abu Hurayrah katanya: Rasulullah s.a.w. beredar setelah selesai mengerjakan solat, di mana beliau membaca Al-Qur'an dengan lantang lalu beliau berkata: "Ada sesiapa tadi yang membaca serentak dengan aku?" Jawab seorang lelaki: "Ya, ada wahai Rasulullah". Lantas beliau bersabda: "Aku peringatkan, janganlah ditandingkan aku ketika aku membaca Al-Qur'an (jangan dibacakan Al-Qur'an serentak dengan bacaanku)". Orang ramai pun berhenti membaca Al-Qur'an serentak dengan bacaan Rasulullah s.a.w. di dalam sembahyang-sembahyang yang dibacakan Al-Qur'an dengan lantang sejak mereka mendengar teguran Rasulullah s.a.w. itu, juga sama dengan maksud hadith yang diriwayatkan oleb Ibn Jarir di dalam tafsirnya: Kami telah diceritakan oleh Abu Kurayb, kami telah diceritakan oleh al-Muharibi daripada Daud ibn Abu Hind, dari Bisyr ibn Jabir katanya: Ibn Mas'ud mengerjakan solat lalu ia mendengar para makmum membaca serentak dengan imam. Setelah selesai sembahyang dia berkata: "Sudahlah tiba waktunya kamu memahami, sudahlah tiba waktunya kamu mengerti firman Allah:

وَإِذَا قُرِئَ ٱلْقُرْءَانُ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥ وَأَنصِتُوا۟

"Apabila dibacakan Al-Qur'an, maka hendaklah kamu dengar dan perhatikannya dengan tenang" (204) [29]

Hendaklah kamu memahaminya sebagaimana yang diperintahkan Allah.

Setengah pula berpendapat bahawa ayat ini bertujuan mengarahkan orang-orang Islam supaya jangan mengikuti perbuatan kaum Musyrikin yang mendatangi Rasulullah s.a.w. ketika beliau mengerjakan solat di Makkah, lalu mereka berkata terhadap satu sama lain:

لَا تَسْمَعُوا۟ لِهَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ وَٱلْغَوْا۟ فِيهِ لَعَلَّكُمْ
تَغْلِبُونَ ﴿٢٦﴾

"Janganlah kamu dengar Al-Qur'an ini dan ganggukannya dengan (fikiran-fikiran yang karut) supaya kamu dapat mengatasi mereka."

(Surah Fussilat: 26)

وَإِذَا قُرِئَ ٱلْقُرْءَانُ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥ وَأَنصِتُوا۟

"Apabila dibacakan Al-Qur'an, maka hendaklah kamu dengar dan perhatikannya dengan tenang."(204)

Ujar al-Qurtubi: Ayat ini diturun mengenai (bacaan ayat-ayat Al-Qur'an) di dalam solat. Diriwayatkan oleh Ibn Mas'ud, Abu Hurayrah, Jabir, az-Zuhri, 'Ubaydullah ibn 'Umayr, 'Ata' ibn Abi Rabah dan Sa'id ibn al-Musayab.

Ibn Jarir telah meriwayatkan sebab turunnya ayat ini katanya: Kami telah dicerita oleh Abu Kurayb, kami telah diceritakan oleh Abu Bakr ibn 'Iyash daripada 'Asim daripada al-Musayab ibn Raf'i. Ujar Ibn Mas'ud: Dulu kami memberi salam terhadap satu sama lain di dalam solat lalu turun ayat:

وَإِذَا قُرِئَ ٱلْقُرْءَانُ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥ وَأَنصِتُوا۟
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾

---

[29] *Mazhab-mazhab tidak sependapat mengenai bacaan makmum. Satu pendapat mengatakan makmum tidak dikehendaki membaca di dalam solat jahriyah (bacaan lantang) atau dalam solat sirriyah (bacaan perlahan) kerana bacaan imam dikira sebagai bacaannya. Satu pendapat lagi mengatakan makmum tidak dikehendaki membaca (al-Fatihah) dalam solat jahriyah serentak dengan imam, tetapi ia dikehendaki membaca al-Fatihah semasa imam diam di antara bacaan al-Fatihah dan bacaan surah. Satu pendapat yang lain lagi mengatakan makmum tidak dikehendaki membaca dalam solat jahriyah, tetapi ia dikehendaki membaca di dalam solat sirriyah.*

Ujar al-Qurtubi di dalam tafsirnya: Kata Muhammad ibn Ka'b al-Qurazi: Dulu apabila Rasulullah s.a.w membaca Al-Qur'an di dalam solat, maka para makmum di belakangnya mengikuti bacaannya. Apabila beliau membaca بسم الله الرحمن الرحيم mereka turut membaca seperti bacaannya sehingga tamat Surah al-Fatihah dan surah. Keadaan ini berlangsung selama yang dikehendaki Allah kemudian barulah turun ayat:

وَإِذَا قُرِئَ ٱلْقُرْءَانُ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥ وَأَنصِتُوا۟ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾

Ini menunjukkan bahawa tujuan mendengar itu ialah meninggalkan bacaan yang lantang seperti yang telah dilakukan mereka selama ini mengikut bacaan Rasulullah s.a.w.

Begitulah ujar al-Qurtubi. Sementara Qatadah pula berkata tentang ayat ini: Dulu apabila seorang datang hendak bersembahyang, sedangkan mereka sedang bersembahyang, maka ia bertanya kepada mereka: Berapa rakaat sudah kamu kerjakan? Atau tinggal berapa rakaat lagi? Lalu Allah turunkan ayat:

وَإِذَا قُرِئَ ٱلْقُرْءَانُ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥ وَأَنصِتُوا۟ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾

Dari Mujahid pula katanya: Dulu mereka bercakap-cakap di dalam solat jika ada sesuatu yang perlu lalu Allah turunkan ayat:

وَإِذَا قُرِئَ ٱلْقُرْءَانُ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥ وَأَنصِتُوا۟ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾

Mereka yang berpendapat bahawa ayat ini khusus dengan bacaan Al-Qur'an di dalam solat berpegang dengan dalil yang diriwayatkan oleh Ibn Jarir: Kami telah diceritakan oleh Humayd ibn Mas'adah, kami telah diceritakan oleh Bisyr ibn al-Mufadhdhal, kami telah diceritakan oleh al-Jariri, kami telah diceritakan oleh Talhah ibn 'Ubaydullah ibn Kurayz katanya: Saya melihat 'Ubayd ibn 'Umayr dan 'Ata' ibn Abi Rabah bercakap-cakap, sedangkan qari sedang membaca Al-Qur'an lalu saya berkata kepada mereka: "Hendaklah kamu mendengar bacaan Al-Qur'an supaya kamu mendapat rahmat yang dijanjikan Allah (dalam firmannya 'لعلكم ترحمون' supaya kamu mendapat rahmat). "Kata Talhah: Kedua-dua 'Ubayd dan 'Ata' menoleh kepada saya, kemudian mereka terus bercakap-cakap lagi. Kata Talhah: Saya ulangi perkataanku tadi, lalu kedua-duanya menoleh pula kepada saya, kemudian terus bercakap lagi. Kata Talhah: Saya ulangi lagi, lalu kedua-duanya menoleh kepada saya seraya berkata: "Perintah dalam ayat "وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ" itu ialah dalam sembahyang. Ujar Ibn Kathir ketika meriwayatkan cerita ini: Begitu juga kata Sufyan ath-Thauri dari Abu Hasyim Ismail ibn Kathir dari Mujahid mengenai perintah di dalam ayat " وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ" katanya: Perintah itu ialah dalam sembahyang. Begitu juga diriwayatkan oleh beberapa rawi dari Mujahid. Ujar Abdur- Razzaq daripada ath-Thauri, dari Layth daripada Mujahid katanya: "Tidak mengapa bercakap jika seseorang itu membaca Al-Qur'an di luar solat."

Setengah pula berpendapat bahawa perintah mendengar itu ialah di dalam sembahyang dan dalam khutbah Jumaat dan hari raya. Inilah pendapat Sa'id ibn Jubayr, Mujahid, 'Ata', 'Amru ibn Dinar, Yazid ibn Aslam, al-Qasim ibn Mukhaymirah, Muslim ibn Yasar, Syar ibn Hausyab dan Abdullah ibn al-Mubarak, tetapi ujar al-Qurtubi: "Pendapat ini dhaif, kerana ayat-ayat Al-Qur'an yang diselit di dalam khutbah-khutbah itu sedikit sedangkan seluruh khutbah wajib didengar". Ujar Ibn al-'Arabi dan an-Naqqasy: Ayat ini turun di Makkah, sedangkan khutbah dan solat jumaat belum ada lagi di Makkah.

Ujar al-Qurtubi dalam tafsirnya: Kata an-Naqqasy: "Ahli-ahli tafsir sepakat bahawa perintah mendengar (dalam ayat ini) ialah dalam sembahyang fardhu dan sembahyang bukan fardhu." Ujar an-Nahhas: "Dari segi bahasa, kewajipan mendengar merangkumi segala situasi kecuali ada dalil yang mengkhususkan dengan situasi."

Pada hemat kami, kami tidak melihat di dalam sebab-sebab nuzul ayat ini dalil yang mengkhususkan ayat ini dengan solat fardhu dan solat bukan fardhu sahaja berdasar-kan kaedah ' العبرة بعموم النص لا بخصوص السبب' (yang diambil kira ialah keumuman nas bukannya kekhususan sebab). Yang lebih dekat di faham ialah perintah mendengar bacaan Al-Qur'an ini merupakan satu perintah umum yang tidak dikhususkan dengan situasi, kerana mendengar Al-Qur'an dan memerhatikannya dengan khusyu' ketika ia dibaca adalah sangat wajar dengan kebesaran Al-Qur'an dan kebesaran Allah S.W.T. yang menurunkannya, dan apabila Allah berfirman hendaklah manusia mendengar Al-Qur'an dan memerhatikannya dengan tenang dan khusyu' dan menjanjikan rahmat kepada mereka لعلكم ترحمون ("supaya kamu mendapat rahmat"), maka apakah dalil yang mengkhususkan perintah ini dengan bacaan dalam solat sahaja? Apabila Al-Qur'an dibaca dan anda mendengarnya dengan hati yang khusyu', maka ini lebih memberi harapan yang baik kepada anda untuk mengingati dan menghayati Al-Qur'an, juga untuk mendapat rahmat dunia dan Akhirat.

Manusia akan mendapat sebesar-besar kerugian yang tidak terganti apabila mereka menjauhkan diri dari Al-Qur'an. Kadang-kadang sepotong ayat Al-Qur'an yang didengar dengan teliti itu dapat melahirkan berbagai-bagai kesan yang menakjubkan di dalam hati seseorang. Ia merangsangkan perasaan keterharuan, reaksi menyambut saranannya,

keinginan membetulkan diri. Ia memberi visi dan kefahaman, memberi ketenteraman dan ketenangan, ia membuat seseorang berpindah begitu jauh dalam ma'rifat yang memberi kesedaran dan suluhan batin yang tidak dapat di faham melainkan oleh mereka yang mengalami dan mengenalinya.

Usaha meneliti Al-Qur'an dengan penuh kesedaran dan perhatian, bukan dengan semata-mata membaca dan melagu-lagukannya dapat melahirkan dalam lubuk hati dan akal visi yang jelas dan jauh jangkauannya, melahirkan ma'rifat yang penuh yakin, melahirkan kesedaran yang hangat, dinamis dan bebas, melahirkan sikap positif dan keazaman yang kukuh, melahirkan kesan-kesan yang tidak dapat ditandingi oleh gerak riadhah yang lain atau oleh sesuatu ma'rifat atau pengalaman yang lain.

Melihat hakikat-hakikat alam al-wujud dan hakikat-hakikat hidup menerusi gambaran Al-Qur'an, melihat hidup manusia, tabi'at-tabi'atnya dan keperluan-keperluannya menerusi penjelasan-penjelasan Al-Qur'an, menghasilkan satu visi yang gemilang, jelas, halus dan mendalam, satu visi yang membawa seseorang menerima dan menanganinya dengan semangat yang lain dari semangatnya ketika ia menghadapi kefahaman-kefahaman dan pernyataanpernyataan yang dibuat oleh manusia.

Semuanya ini memberi harapan yang lebih baik kepada seseorang untuk mendapatkan rahmat Allah sama ada di dalam solat atau di luar solat. Di sana tidak terdapat apa-apa dalil yang mengkhususkan perintah umum Al-Qur'an ini dengan bacaan dalam solat sahaja sebagaimana yang diriwayatkan oleh al-Qurtubi diri an-Nahhas.

(Pentafsiran ayat-ayat 205 - 206)

Kewajipan Mengingati Allah Pada Setiap Ketika Dan Situasi

Kemudian surah ini diakhiri dengan arahan supaya mengingati Allah dalam seluruh keadaan sama ada di dalam solat atau di luar solat:

وَٱذْكُر رَّبَّكَ فِى نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ ٱلْجَهْرِ مِنَ ٱلْقَوْلِ بِٱلْغُدُوِّ وَٱلْءَاصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ ٱلْغَٰفِلِينَ ﴿٢٠٥﴾

إِنَّ ٱلَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِۦ وَيُسَبِّحُونَهُۥ وَلَهُۥ يَسْجُدُونَ ۩ ﴿٢٠٦﴾

"Dan ingatlah Tuhanmu di dalam hatimu dengan rasa rendah diri dan takut dan tanpa menyaringkan sebutan perkataan di waktu awal pagi dan petang dan janganlah engkau jadi dari golongan orang-orang yang lalai (205). Sesungguhnya para malaikat yang berada di sisi Tuhanmu tidak berlagak angkuh untuk beribadat kepada-Nya dan mereka sentiasa bertasbih dan sujud kepada-Nya."(206)

Ujar Ibn Kathir dalam tafsirnya: Allah Taala menyuruh manusia agar banyak mengingati-Nya di awal siang hari dan di akhirnya di samping menyuruh mereka mengerjakan ibadat kepada-Nya dalam dua waktu ini di dalam firman-Nya:

فَٱصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ ٱلشَّمْسِ وَقَبْلَ ٱلْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾

"Hendaklah engkau bertasbih (mendirikan solat) seraya memuji Tuhanmu sebelum terbitnya matahari dan sebelum terbenamnya."

(Surah Qaf: 39)

Ini ialah sebelum difardhukan solat lima waktu pada malam Isra'. Ayat ini diturunkan di Makkah dan di sini Allah menyebut "الغدو" (waktu awal pagi) dan "الآصال" kata jama' dari (waktu petang) "أصيل" ia sama dengan bunyi aiman kata jama' "يمين" Maksud perkataan:

تَضَرُّعًا وَخِيفَةً

"Dengan rasa rendah diri dan takut."(205)

Maksudnya, ingatilah Tuhanmu dalam hatimu dengan perasaan penuh minat dan takut dan tanpa menyaringkan suara. Oleh sebab itu ia menyebut:

وَدُونَ ٱلْجَهْرِ مِنَ ٱلْقَوْلِ

"Tanpa menyaringkan sebutan perkataan."(205)

Demikianlah cara yang disunatkan ketika mengucap Zikrullah. Ia tidak dilakukan dalam bentuk seruan yang lantang dan nyaring. Oleh sebab itu apabila sahabat-sahabat bertanya kepada Rasulullah s.a.w: Apakah Tuhan kita itu dekat dan kerana itu kita harus menyeru-Nya dengan suara yang membisik? Atau apakah Dia itu jauh dan kerana itu kita harus menyeru-Nya dengan suara yang nyaring? Lalu Allah turunkan ayat:

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِى عَنِّى فَإِنِّى قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ ٱلدَّاعِ إِذَا دَعَانِ

"Dan apabila hamba-hamba-Ku bertanya kepadamu tentang diri-Ku, jawablah bahawa Aku amat dekat dan bersedia memperkenankan permohonan pendo'a apabila ia berdo'a kepada Aku."

(Surah al-Baqarah: 186)

Tersebut di dalam Sahih al-Bukhari dan Muslim daripada Abu Musa al-Asy'ari r.a katanya: Sahabat-sahabat telah berdo'a dengan suara yang lantang ketika dalam setengah-setengah persafiran, lalu Rasulullah bersabda kepada mereka:

يا أيها الناس أربعوا على أنفسكم فإنكم لا تدعون أصمَّ ولا غائبا ، إنكم تدعون سميع قريب ، أقرب إلى أحدكم من عنق راحلته

"Wahai sekalian kamu! Kasihanilah diri kamu kerana kamu tidak berdo'a kepada Tuhan yang tuli dan tidak hadir, malah Tuhan yang kamu berdo'a kepada-Nya itu adalah Tuhan Yang Maha Mendengar dan Maha Dekat, iaitu lebih dekat kepada seseorang kamu dari leher kenderaannya."

Ibn Kathir menolak pendapat Ibn Jarir dan pendapat Abdur-Rahman bin Zayd bin Aslam sebelumnya bahawa maksud ayat ini ialah menyuruh pendengar bacaan Al-Qur'an ketika ia mendengarnya supaya menyebut bacaan itu tanpa menyaringkan suaranya. Ujar Ibn Kathir: Pendapat yang dikemukakan oleh kedua-duanya tidak mendapat sokongan, malah maksud ayat ini ialah menggalakkan para hamba supaya membanyakkan Zikrullah di waktu pagi dan petang supaya mereka tidak lalai. Oleh sebab itulah Allah memuji para malaikat yang tidak jemu-jemu bertasbih malam dan siang dan berfirman:

إِنَّ ٱلَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ عَنۡ عِبَادَتِهِۦ

"Sesungguhnya para malaikat yang berada di sisi Tuhanmu tidak berlagak angkuh untuk beribadat kepada-Nya."(206)

Tujuan Allah menyebut para malaikat di sini supaya dijadikan contoh ikutan dari segi keta'atan dan ibadat mereka yang banyak kepada Allah.

Berdasarkan latar belakang dan hadith-hadith nabi yang dikemukakan oleh Ibn Kathir, kami dapat melihat sejauh mana kejayaan Al-Qur'an dan tarbiyah Nabawiyah memindahkan ma'rifat mengenai hakikat Allah kepada jiwa orang-orang Arab, juga hakikat alam al-wujud di sekeliling mereka. Berdasarkan pertanyaan mereka dan jawapan kepada pertanyaan mereka, kita dapat mengetahui sejauh mana perpindahan dan perubahan yang dilakukan oleh Islam terhadap mereka melalui Al-Qur'anul-Karim dan bimbingan Nabawiyah yang lurus. Itulah satu perpindahan dan perubahan yang amat jauh, yang membayangkan ni'mat dan rahmat Allah yang limpah terhadap mereka jika mereka mengetahui.

Selain dari itu, Zikrullah yang dimaksudkan oleh ayat-ayat ini bukanlah semata-mata zikir yang disebut oleh bibir mulut dan lidah sahaja, malah ialah Zikrullah dengan hati, kerana Zikrullah yang tidak mengocak dan menggegarkan jiwa dan hati, tidak disertai dengan perasaan rendah diri, perasaan takut dan bimbang tidak akan layak disebut sebagai Zikrullah, malah zikir yang seperti itu merupakan perbuatan biadab terhadap hak Allah, malah Zikrullah yang sebenar harus disertakan dengan bertaubat kepada Allah dengan merendahkan diri, dengan perasaan takut dan taqwa. Zikrullah yang sebenar ialah menghadirkan kebesaran Allah dan keagungan-Nya, menghadirkan perasaan takut kepada kemurkaan dan balasan-Nya dan seterusnya menghadirkan harapan yang baik terhadap Allah dan keinginan berlindung di bawah naungan rahmat-Nya agar roh seorang itu bersih dan berinteraksi dengan sumber laduni-Nya yang halus dan terang benderang.

Apabila lidah bergerak bersama hati dan apabila bibir mulut bermadah bersama jiwa, maka hendaklah tindakan itu berlangsung dalam bentuk yang tidak menjejaskan khusyu' dan menggugatkan perasaan rendah diri, iaitu berlangsung dengan suara yang rendah bukan dengan bersiul-siul dan bertepuk tangan, bukan dengan menjerit-jerit dan hiruk-pikuk, bukan dengan bernyanyi dan berdendang.

Keistimewaan Zikrullah Di Awal Pagi Dan Awal Petang

وَٱذۡكُر رَّبَّكَ فِي نَفۡسِكَ تَضَرُّعٗا وَخِيفَةٗ وَدُونَ ٱلۡجَهۡرِ مِنَ ٱلۡقَوۡلِ بِٱلۡغُدُوِّ وَٱلۡأٓصَالِ

"Dan ingatlah Tuhanmu di dalam hatimu dengan rasa rendah diri dan takut dan tanpa menyaringkan sebutan perkataan di waktu awal pagi dan petang."(205)

Yakni di permulaan siang hari dan di akhirnya, di mana hati terus berhubung dengan Allah di awal dan di hujung siang, tetapi Zikrullah tidak terbatas pada dua waktu ini sahaja, malah ia harus berlangsung di dalam hati pada setiap waktu, sama seperti muraqabah dengan Allah harus berlangsung pada setiap detik, namun begitu, kedua-dua waktu itu merupakan waktu-waktu di mana hati kita dapat melihat dengan jelas perubahan permukaan alam buana, iaitu perubahan dari hari malam ke hari siang dan dari hari siang ke hari malam di samping perubahan-perubahan gejala-gejala alam dan situasi-situasinya. Di samping itu Allah S.W.T. mengetahui bahawa hati manusia yang berada dalam dua waktu itu lebih mudah menerima kesan dan menyambut saranan. Oleh sebab itulah di dalam Al-Qur'an terdapat banyak arahan supaya manusia mengingati Allah dan bertasbih dengan memuji-Nya di waktu-waktu tersebut, di mana seluruh alam buana turut serta mempengaruhi hati manusia, menghaluskan perasaan dan menajamkan kepekaan dan menggalakkannya berinteraksi dengan-Nya.

فَٱصۡبِرۡ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحۡ بِحَمۡدِ رَبِّكَ قَبۡلَ طُلُوعِ ٱلشَّمۡسِ وَقَبۡلَ ٱلۡغُرُوبِ ٣٩ وَمِنَ ٱلَّيۡلِ فَسَبِّحۡهُ وَأَدۡبَٰرَ ٱلسُّجُودِ ٤٠

"Oleh itu hendaklah engkau bersabar terhadap apa yang di katakan mereka dan bertasbihlah dengan memuji Tuhanmu sebelum terbitnya matahari dan sebelum terbenamnya. Dan bertasbihlah di waktu malam dan selepas selesai mengerjakan solat."

(Surah Qaf: 39-40)

وَمِنْ ءَانَآيِ ٱلَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ ٱلنَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ﴿١٣٠﴾

"Dan bertasbihlah di waktu-waktu malam dan di waktu-waktu siang hati supaya engkau bersenang hati."

(Surah Taha: 130)

وَٱذْكُرِ ٱسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾ وَمِنَ ٱلَّيْلِ فَٱسْجُدْ لَهُۥ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾

"Dan sebutlah nama Tuhanmu pagi dan petang, dan di waktu malam sujudlah kepada-Nya dan bertasbihlah kepada-Nya di malam hari yang panjang."

(Surah al-Insan: 25-26)

Tidak ada sebab untuk mengatakan bahawa perintah Zikrullah pada waktu ini adalah sebelum difardhukan solat fardhu pada waktu-waktunya yang tertentu hingga menyarankan bahawa dengan kefardhuan solat-solat fardhu itu, maka perintah Zikrullah pada waktu-waktu ini tidak lagi dikehendaki, kerana Zikrullah itu lebih syumul dari solat dan waktu-waktu Zikrullah itu pula tidak terbatas pada waktu-waktu solat fardhu, begitu juga Zikrullah dapat dilakukan dalam bentuk-bentuk yang lain dari solat fardhu dan solat bukan fardhu, iaitu dalam bentuk Zikrullah dengan hati atau dengan hati dan lisan tanpa lain-lain harakat solat, malah Zikrullah lebih syumul dari itu semuanya iaitu Zikrullah dalam bentuk mengingati Allah secara berterusan atau dalam bentuk sentiasa menghadirkan kebesaran dan keagungan Allah dan bermuraqabah dengan-Nya dalam keadaan rahsia atau terbuka, dalam perkara yang kecil dan besar, dalam keadaan bergerak dan diam, dalam keadaan bertindak atau berniat. Al-Qur'an menyebut waktu pagi petang dan malam itu kerana waktu-waktu ini mempunyai kesan-kesan tertentu yang diketahui Allah dapat mempengaruhi hati manusia, dan hanya Allah Penciptanya sahaja yang mengetahui fitrah semulajadinya dan tabi'at strukturnya!

وَلَا تَكُن مِّنَ ٱلْغَٰفِلِينَ ﴿٢٠٥﴾

"Dan janganlah engkau jadi dari golongan orang-orang yang lalai."(205)

Yakni lalai dari mengingati Allah... bukan lalai dari menyebut-Nya dengan bibir mulut dan lisan, tetapi lalai dari mengingati-Nya dengan hati iaitu Zikrullah yang mengocakkan hati yang membuat seseorang itu enggan mengikut mana-mana jalan yang tidak betul kerana ia merasa malu diketahui Allah, atau enggan melakukan sesuatu tindakan yang keji kerana ia merasa malu di lihat Allah, atau membuat seseorang itu merasa bahawa segala perbuatannya baik besar mahupun kecil adalah dihisabkan oleh Allah. Itulah Zikrullah yang dimaksudkan dalam perintah Allah dalam ayat ini. Jika tidak, maka apakah gunanya Zikrullah jika ia tidak membawa seseorang kepada keta'atan-keta'atan, amalan yang baik, perilaku yang bersih dan mengikuti jalan yang lurus?

Ingatilah Tuhanmu dan jangan sekali-kali lalai dari mengingati-Nya, jangan biarkan hatimu lalai dari bermuraqabah dengan Allah kerana seseorang insan amat perlu berhubung dengan Allah pada setiap waktu untuk mendapatkan kekuatan menentang godaan syaitan.

وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ نَزْغٌ فَٱسْتَعِذْ بِٱللَّهِ إِنَّهُۥ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾

"Dan jika engkau diganggu godaan dari syaitan, maka hendaklah engkau mencari perlindungan pada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui."(200)

Cara Menghadapi Gangguan Syaitan

Sebelum ini, ayat-ayat awal surah ini merupakan pameran pertarungan di antara insan dan syaitan, di mana rangkaian ayat-ayat ini menayangkan angkatan keimanan (angkatan para rasul) dan barisan syaitan, manusia dan jin yang menghalangkan perjalanan angkatan ini, begitu juga ayat-ayat itu menyebut cerita seorang tokoh yang telah dikurniakan ilmu pengetahuan mengenai ayat-ayat Allah tetapi ia menjauhkan diri darinya lalu ia diikuti syaitan dan terus terjebak di dalam golongan orang-orang yang sesat. Kemudian ayat-ayat akhir surah ini menyebut tentang godaan syaitan dan arahan supaya insan memohon perlindungan dari godaan itu kepada Allah Yang Maha Mendengar dan Maha Mengetahui. Rangkaian ayat-ayat itu bersambung-sambung dan berakhir dengan perintah supaya manusia mengingati Allah dengan perasaan rendah diri dan takut dan melarang mereka dari kelalaian. Perintah dan larangan ini dikemukakan sehubungan dengan arahan Allah kepada Rasulullah s.a.w. supaya beliau bersikap pemaaf, menyuruh insan melakukan amalan-amalan yang baik dan bersikap tidak peduli terhadap orang-orang yang jahil dan bodoh. Semuanya itu untuk menyempurnakan perletakan tanda-tanda jalan yang betul dan membekalkan penda'wah dengan bekalan-bekalan yang memungkinkannya mengatasi kesulitan-kesulitan di dalam perjalanan.

Kemudian Allah mengemukakan perbandingan dengan para malaikat yang mempunyai kedudukan yang amat hampir dengan-Nya, iaitu makhluk malaikat yang tidak pernah diganggu syaitan, kerana struktur kejadiannya tidak mempunyai tempat untuk syaitan dan mereka juga tidak pernah dikongkong oleh keinginan hawa nafsu. Namun demikian mereka sentiasa bertasbih kepada Allah dan mengingati-Nya, tidak berlagak angkuh dan jemu mengabdikan diri kepada Allah, sedangkan manusia lebih memerlukan Zikrullah, ibadat dan tasbih kepada Allah diri makhluk malaikat, kerana jalan yang dilaluinya itu amat sukar dan tabi'at semulajadinya terdedah kepada hasutan dan godaan syaitan, juga terdedah kepada kelalaian

yang menjatuhkannya ke dalam kesesatan, sedangkan daya dan tenaganya amat terbatas jika tidak kerana adanya bekalan-bekalan ini untuk menempuh jalan yang sukar itu:

إِنَّ ٱلَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ عَنۡ عِبَادَتِهِۦ
وَيُسَبِّحُونَهُۥ وَلَهُۥ يَسۡجُدُونَ ۩ ٢٠٦

"Sesungguhnya para malaikat yang berada di sisi Tuhanmu tidak berlagak angkuh untuk beribadat kepada-Nya dan mereka sentiasa bertasbih dan sujud kepada-Nya."(206)

Ibadat Dan Zikrullah Merupakan Unsur Asasi Methodologi Islam

Ibadat dan Zikrullah merupakan unsur asasi dalam methodologi Islam. Ia bukannya methodologi pengetahuan teori dan perbahasan ilmu ketuhanan, malah methodologi Islam ialah methodologi bertindak secara realistik untuk mengubahkan realiti manusia yang mempunyai akar umbinya dan stok tabi'at semulajadinya di dalam jiwa dan adat resamnya. Usaha mengubahkan realiti jahiliyah kepada realiti Rabbani yang dikehendaki Allah untuk kepentingan manusia sesuai dengan methodologinya adalah satu persoalan yang amat sukar, yang memerlukan usaha yang lama dan kesabaran yang mendalam, sedangkan tenaga penda'wah terbatas dan tidak mampu menghadapi kesukaran dan kesulitan itu tanpa mendapat bekalan dari Allah, tetapi bekalan itu bukannya ilmu dan ma'rifat sahaja, malah ialah beribadat kepada Allah dan mencari bekalan dari Allah. Itulah bekalan yang sebenar dan itulah bantuan yang sebenar untuk menempuh jalan yang amat sukar dan panjang.

Oleh sebab itulah Allah kemukakan arahan yang terakhir surah ini yang dimulakan dengan firman Allah kepada rasul-Nya yang mulia:

كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيۡكَ فَلَا يَكُن فِي صَدۡرِكَ حَرَجٞ مِّنۡهُ
لِتُنذِرَ بِهِۦ وَذِكۡرَىٰ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ٢

"(Al-Qur'an) adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu (Muhammad). Oleh itu janganlah ada suatu perasaan kesulitan terhadapnya di dalam dadamu supaya dengan perantaraannya engkau menyampaikan amaran (kepada manusia dan supaya menjadi) peringatan kepada orang-orang yang beriman"(2)

iaitu surah yang memuatkan ayat-ayat yang menayangkan angkatan keimanan yang dipimpin oleh kelompok para rasul yang mulia dan halangan-halangan yang mengganggu perjalanannya, iaitu halangan-halangan dari tipu daya syaitan-syaitan, jin dan manusia, juga halangan-halangan dari tentangan-tentangan penguasa-penguasa yang zalim di bumi Allah, tindasan-tindasan dari geng-geng Taghut yang membelenggu manusia.

Itulah bekalan di perjalanan dan itulah kelengkapan angkatan keimanan yang mulia untuk menempuh jalan ini.

* * * * * *

JUZU' KE-9

SURAH AL-ANFAL

SURAH KE

8

سُورَةُ الأَنفَال

SURAH AL-ANFAL

Surah Rampasan Perang

(Madaniyah)

JUMLAH AYAT

75

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Dengan nama Allah
Yang Maha Penyayang dan Maha Pengasih

(Muqaddimah surah)

Sekarang kita kembali kepada Al-Qur'an Madani selepas mentafsirkan dua Suruh Makkiyah iaitu al-An'am dan al-A'raf. Surah ini didahului oleh surah-surah Madaniyah yang lain, iaitu Surah al-Baqarah, Surah Aali 'Imran, Surah an-Nisa' dan Surah al-Ma'idah di dalam tafsir Fi Zilal ini yang kami ikuti menurut tertib mushaf bukannya menurut tertib nuzul. Ini ialah kerana tertib masa nuzul surah-surah ini tidak dapat dipastikan sekarang dengan yakin kecuali sekadar mengatakan secara umum, ini Qur'an Makki dan ini pula Qur'an Madani, dan dalam aspek ini pun terdapat perselisihan-perselisihan yang kecil. Adapun tertib masa turun yang dapat dipastikan dari segi masa turun setiap ayat atau sekumpulan ayat-ayat atau setiap surah, maka ia merupakan satu perkara yang hampir-hampir tidak dapat dilakukan, dan manusia sekarang hampir-hampir tidak mendapat sesuatu yang boleh dipegang dengan yakin kecuali mengenai sekumpulan ayat-ayat tertentu sahaja yang diriwayatkan dengan riwayat-riwayat yang mutawatir atau disahkan dengan pasti oleh setengah-setengah riwayat. Walaupun segala usaha menyelidiki ayat-ayat Al-Qur'an dan surah-surahnya mengikut tertib masa nuzul itu merupakan usaha yang penting dan boleh menolong untuk memahami cara harakah Islamiyah, peringkat-peringkat perkembangannya dan langkah-langkah pergerakannya, tetapi kekurangan keyakinan terhadap tertib masa nuzul itu telah membuat perkara ini amat sukar, juga membuat natijah-natijah yang dicapaikan itu sebagai natijah-natijah lebih kurang dan hanya bersifat andaian sahaja bukannya natijah-natijah muktamad yang dipastikan dengan yakin. Mungkin pula natijah yang lebih kurang dan bersifat andaian itu melahirkan natijah-natijah lain yang serius. Oleh sebab itu saya memilih dalam tafsir Fi Zilal ini cara membentangkan Al-Qur'an mengikut tertib mushaf 'Uthmani, di samping berusaha mengumpul latar belakang sejarah bagi setiap surah secara umum dan secara mengambil pendapat yang lebih dan menggunakannya untuk menjelaskan suasana dan keadaan-keadaan yang menyelubungi nas itu secara umum dan secara mengambil pendapat yang lebih rajih sama seperti yang saya lakukan ketika memperkenalkan surah-surah yang lepas di dalam cetakan baru tafsir Fi Zilal ini dan dengan cara inilah insya Allah dan dengan pertolongan Allah saya akan lakukan dalam surah ini.[1]

Surah al-Anfal yang kami sedang memperkatakannya sekarang ini adalah diturunkan selepas Surah al-Baqarah. Ia diturunkan semasa berlakunya Peperangan Badar al-Kubra di dalam bulan Ramadhan tahun kedua Hijrah selepas sembilan belas bulan berhijrah ke Madinah mengikut pendapat yang lebih rajih, tetapi pendapat yang mengatakan bahawa surah ini diturunkan selepas Surah al-Baqarah adalah pendapat yang tidak menggambarkan hakikat yang muktamad, kerana Surah al-Baqarah tidak diturunkan sekaligus, malah setengah-setengah ayatnya diturunkan di masa-masa awal berada di Madinah, dan di sana ada pula ayat-ayat yang diturunkan di masa-masa akhir berada di Madinah, dan di antara masa-masa awal dan masa-masa akhir ini diselangi kira-kira sembilan tahun lamanya. Yang cepat dipastikan ialah Surah al-Anfal ini adalah diturunkan di antara dua masa itu, di mana Surah al-Baqarah yang diturunkan sebahagian ayat-ayatnya sebelum surah ini dan selepasnya masih tetap terbuka, iaitu sekumpulan ayat-ayatnya diturunkan di antara dua masa ini dan digabungkan dengannya mengikut perintah Rasulullah s.a.w., tetapi apa yang dapat dipegang dari pendapat mereka yang mengatakan bahawa Surah al-Anfal ini diturunkan selepas Surah al-Baqarah ialah selepas turunnya ayat-ayat awal surah itu sebagaimana telah kami sebutkan dalam muqaddimah Surah al-Baqarah.

Menurut setengah-setengah riwayat, ayat-ayat Surah al-Anfal mulai ayat 30 hingga ayat 36 adalah diturunkan di Makkah. Ayat-ayat ini ialah:

وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ
أَوْ يُخْرِجُوكَ ۚ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ ٱللَّهُ ۖ وَٱللَّهُ خَيْرُ
ٱلْمَٰكِرِينَ ﴿٣٠﴾
وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُنَا قَالُوا۟ قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَآءُ
لَقُلْنَا مِثْلَ هَٰذَآ ۙ إِنْ هَٰذَآ إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾

---

[1] *Dalam buku karangan saya* "مشاهد القيامة في القرآن" *saya cuba membentangkan pemandangan-pemandangan Qiamat ini mengikut tertib nuzul surah-surab Al-Qur'an tetapi dalam tafsir Fi Zilalil-Qur'an ini saya memilih methodologi yang lain.*

وَإِذْ قَالُوا۟ ٱللَّهُمَّ إِن كَانَ هَـٰذَا هُوَ ٱلْحَقَّ مِنْ عِندِكَ
فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ أَوِ ٱئْتِنَا
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٣٢
وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنتَ فِيهِمْ ۚ وَمَا كَانَ
ٱللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ٣٣
وَمَا لَهُمْ أَلَّا يُعَذِّبَهُمُ ٱللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ
ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ وَمَا كَانُوٓا۟ أَوْلِيَآءَهُۥٓ ۚ إِنْ
أَوْلِيَآؤُهُۥٓ إِلَّا ٱلْمُتَّقُونَ وَلَـٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ ٣٤
وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِندَ ٱلْبَيْتِ إِلَّا مُكَآءً
وَتَصْدِيَةً ۚ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ
تَكْفُرُونَ ٣٥
إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُمْ لِيَصُدُّوا۟
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ فَسَيُنفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ
حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۗ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِلَىٰ جَهَنَّمَ
يُحْشَرُونَ ٣٦

"Dan (kenangilah) ketika orang-orang kafir (Quraisy) merancangkan tipu daya terhadap engkau untuk membekukan pergerakan engkau atau membunuh engkau atau mengusir engkau. Mereka merancangkan berbagai-bagai tipu daya dan Allah mengatur tindakan balas yang menggagalkannya dan Allah adalah sebaik-baik Pengatur tindakan balas (30). Apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami, mereka lantas berkata: Kami telah pun mendengar ayat-ayat seperti itu, jika kami mahu, kami juga boleh bermadah seperti ini, dan sebenarnya Al-Qur'an ini tidak lain melainkan dongeng-dongeng orang-orang di zaman purbakala (31). (Kenangilah) ketika mereka (orang-orang kafir Quraisy) berkata: Ya Allah! Jika Al-Qur'an itu benar diturunkan dari sisi Engkau, maka hujanilah kami dengan batu-batu dari langit atau timpakan ke atas kami 'azab yang amat pedih (32). Dan Allah tidak sekali-kali akan menimpakan 'azab ke atas mereka sedangkan engkau berada di kalangan mereka, dan Allah tidak akan meng'azabkan mereka sedangkan mereka memohon keampunan (33). Dan apakah yang menghalangkan mereka dari di'azabkan Allah sedangkan mereka menyekat orang ramai beribadat di Masjidil-Haram. Mereka bukannya orang-orang yang menyintai masjid, kerana tiada orang-orang yang menyintai masjid kecuali orang-orang yang bertaqwa, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui (34). Dan tiadalah cara solat mereka di Masjidil-Haram itu melain ialah bersiul-siul dan bertepuk-tepuk tangan. Oleh itu rasakanlah 'azab dengan sebab perbuatan-perbuatan kamu yang kafir (35). Sesungguhnya orang-orang yang kafir itu membelanjakan harta mereka untuk menghalangkan orang ramai dari jalan Allah. Mereka akan terus membelanjakan harta mereka begitu kemudian mereka akan ditimpa kesesalan, kemudian mereka akan dikalahkan dan seluruh orang-orang kafir itu akan dikumpulkan di dalam Neraka."(36)

Mungkin yang menjadi sebab yang mendorong orang-orang yang membuat riwayat-riwayat yang mengata ayat-ayat tersebut diturunkan di Makkah ialah kerana ayat-ayat itu memperkatakan perkara-perkara yang telah berlaku di Makkah sebelum Hijrah, tetapi ini bukanlah sebabnya yang sebenar, kerana di sana terdapat berbagai-bagai ayat yang diturunkan di Madinah, yang memperkatakan perkara yang telah berlaku di Makkah sebelum Hijrah, malah di dalam surah ini sendiri terdapat satu ayat (iaitu ayat 26) sebelum ayat-ayat tersebut yang memperkatakan perkara yang seperti ini:

وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ أَنتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِى ٱلْأَرْضِ
تَخَافُونَ أَن يَتَخَطَّفَكُمُ ٱلنَّاسُ فَـَٔاوَىٰكُمْ وَأَيَّدَكُم
بِنَصْرِهِۦ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَـٰتِ لَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ٢٦

"Dan kenangilah (wahai para Muhajirin) ketika jumlah kamu masih sedikit dan tertindas di negeri itu (Makkah), di mana kamu berada di dalam ketakutan diserang dan diculik orang-orang Musyrikin, lalu Allah memberi tempat perlindungan kepada kamu (Madinah) dan menguatkan kedudukan kamu dengan pertolongan-Nya dan mengurniakan kamu rezeki-rezeki yang baik supaya kamu bersyukur."(26)

Begitu juga ayat 36, iaitu ayat terakhir dari ayat-ayat tadi, memperkatakan tentang perkara yang telah berlaku selepas Peperangan Badar, iaitu mengenai tindakan kaum Musyrikin yang mengorbankan harta mereka untuk mengadakan persiapan untuk melancarkan Peperangan Uhud:

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُمْ لِيَصُدُّوا۟
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ فَسَيُنفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ
حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۗ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِلَىٰ جَهَنَّمَ
يُحْشَرُونَ ٣٦

"Sesungguhnya orang-orang yang kafir itu membelanjakan harta mereka untuk menghalangkan orang ramai dari jalan Allah. Mereka akan terus membelanjakan harta mereka begitu kemudian mereka akan di timpa kesesalan, kemudian mereka akan dikalahkan dan seluruh orang-orang kafir itu akan dikumpulkan di dalam Neraka."(36)

Riwayat-riwayat yang mengatakan bahawa ayat-ayat tadi adalah ayat-ayat Makkiyah telah menyebut satu peristiwa yang dijadikan sebab nuzul, tetapi pendapat itu telah di bantah. Di dalam riwayat-riwayat itu diceritakan bahawa Abu Talib telah berkata kepada Rasulullah s.a.w.: Apakah yang dirancangkan oleh kaum anakanda? Jawab beliau: "Mereka mahu mengenakan sihir ke atas anakanda, membunuh anakanda dan mengusir anakanda". Abu Talib bertanya: Siapakah yang memberitahu perkara ini kepada anakanda? Jawab beliau: "Tuhan anakanda". Lalu Abu Talib berkata: "Sebaik-baik Tuhan ialah Tuhan anakanda. Oleh itu pohonlah kepada-Nya supaya Dia menjaga anakanda dengan sebaik-baiknya". Jawab Rasulullah s.a.w.: "Anakanda tidak wajar memohon jagaan-Nya kerana Dia sentiasa menjaga anakanda dengan sebaik-baiknya". Lalu turun ayat:

وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ ۚ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ ٱللَّهُ ۖ وَٱللَّهُ خَيْرُ ٱلْمَٰكِرِينَ ﴿٣٠﴾

"Dan (kenangilah) ketika orang-orang kafir (Quraisy) merancangkan tipu daya terhadap engkau untuk membekukan pergerakan engkau atau membunuh engkau atau mengusir engkau. Mereka merancangkan berbagai-bagai tipu daya dan Allah mengatur tindakan balas yang menggagalkannya dan Allah adalah sebaik-baik Pengatur tindakan balas."(30)

Ibn Kathir telah menyebut riwayat ini dan menyangkalkan dengan katanya: "Membabitkan Abu Talib dalam peristiwa ini merupakan satu perkara yang amat aneh, malah tidak dapat diterima kerana ayat ini diturunkan di Madinah, di samping itu cerita ini dan cerita pemimpin-pemimpin Quraisy bersidang untuk merancangkan tindakan-tindakan jahat iaitu tindakan membekukan pergerakan Rasulullah s.a.w., tindakan mengusir atau membunuh beliau adalah berlaku pada malam Hijrah, iaitu kira-kira tiga tahun selepas kematian Abu Talib, iaitu ketika kaum Musyrikin mendapat kesempatan bertindak kasar dan nekad terhadap beliau dengan sebab kematian bapa saudaranya Abu Talib yang selama ini melindungi dan menolong beliau serta memikul beban tanggungjawab terhadap beliau."

Ibn Ishaq telah menyebut satu hadith yang panjang tentang rancangan-rancangan jahat yang diatur oleh kaum Quraisy terhadap Rasulullah s.a.w. dengan sanadnya dari Abdullah ibn Abu Najih, daripada Mujahid, daripada Ibn Abbas, juga satu hadith dari saluran yang lain dari ibn Abbas juga dan pada akhir hadith itu Ibn Abbas berkata: "Ketika itulah Allah mengizinkan beliau keluar dari negeri Makkah, dan selepas tiba di Madinah Allah turunkan kepadanya Surah al-Anfal, di mana Allah mengingatkan beliau tentang ni'mat-ni'mat yang dikurniakan kepadanya dan ujian-ujian dari-Nya:

وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ ۚ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ ٱللَّهُ ۖ وَٱللَّهُ خَيْرُ ٱلْمَٰكِرِينَ ﴿٣٠﴾

"Dan (kenangilah) ketika orang-orang kafir (Quraisy) merancangkan tipudaya terhadap engkau untuk membekukan pergerakan engkau atau membunuh engkau atau mengusir engkau. Mereka merancangkan berbagai-bagai tipu daya dan Allah mengatur tindakan balas yang menggagalkannya dan Allah adalah sebaik-baik Pengatur tindakan balas."(30)

Riwayat dari Ibn Abbas inilah yang sesuai dengan keterangan Al-Qur'an sebelum ayat-ayat ini dan selepasnya, di mana Allah Taala mengingatkan Nabi-Nya s.a.w. dan para Mu'minin tentang ni'mat-ni'mat yang telah dikurniakan kepada mereka dengan tujuan memberangsangkan mereka agar berjihad fi Sabilillah, menyahut segala seruan, pantang berundur dari medan pertempuran dan sebagainya dari persoalan-persoalan yang ditangani oleh surah ini yang akan dijelaskan nanti. Menyifatkan ayat-ayat ini sebagai ayat-ayat Madaniyah yang sama dengan surah ini semuanya adalah lebih sesuai dan wajar.

Di samping itu kerana situasi-situasi seperti ini yang terdapat di dalam riwayat-riwayat yang menyangkut sebab-sebab nuzul itulah yang mendorong kami memilih methodologi yang kami ikuti dalam membentangkan Al-Qur'anul-Karim iaitu mengikut tertib surah di dalam mashaf 'Uthman r.a. bukannya mengikut tertib nuzul yang tidak dapat dipastikan pada hari ini dengan penuh keyakinan di samping menggunakan sebabsebab nuzul dan latar belakangnya sekadar yang mungkin.

Wallahul-Musta'an.

* * * * * *

Signifikan Peperangan Badar al-Kubra

Surah ini diturun di dalam Peperangan Badar al-Kubra. Dan, Peperangan Badar dengan segala latar belakangnya dan kesan-kesannya di dalam sejarah pergerakan Islam merupakan mercu tanda yang amat besar di jalan pergerakan itu dan di jalan sejarah perkembangan da'wah ini.

Allah S.W.T. telah menamakan hari Peperangan Badar itu sebagai hari furqan (hari yang memisahkan golongan Mu'minin dari golongan kafir) ((يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ)) (hari furqan iaitu hari bertembungnya dua kelompok yang mukmin dan yang kafir) begitu juga Allah jadikan Peperangan Badar itu bukan sahaja sebagai persimpangan jalan yang memisahkan di antara dua golongan manusia di dunia ini, malah sebagai persimpangan jalan yang memisahkan di antara dua golongan manusia itu di Akhirat juga, bukan hanya sebagai persimpangan yang memisahkan dua golongan manusia itu di dalam sejarah manusia di bumi atau dalam kehidupan dunia

sahaja, malah sebagai persimpangan jalan yang memisahkan dua golongan manusia itu di Akhirat juga. Firman Allah:

هَٰذَانِ خَصْمَانِ ٱخْتَصَمُوا۟ فِى رَبِّهِمْ ۖ فَٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّن نَّارٍ يُصَبُّ مِن
فَوْقِ رُءُوسِهِمُ ٱلْحَمِيمُ ﴿١٩﴾
يُصْهَرُ بِهِۦ مَا فِى بُطُونِهِمْ وَٱلْجُلُودُ ﴿٢٠﴾
وَلَهُم مَّقَٰمِعُ مِنْ حَدِيدٍ ﴿٢١﴾
كُلَّمَآ أَرَادُوٓا۟ أَن يَخْرُجُوا۟ مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا۟ فِيهَا
وَذُوقُوا۟ عَذَابَ ٱلْحَرِيقِ ﴿٢٢﴾
إِنَّ ٱللَّهَ يُدْخِلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ يُحَلَّوْنَ
فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ۖ وَلِبَاسُهُمْ
فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾
وَهُدُوٓا۟ إِلَى ٱلطَّيِّبِ مِنَ ٱلْقَوْلِ وَهُدُوٓا۟ إِلَىٰ صِرَٰطِ
ٱلْحَمِيدِ ﴿٢٤﴾

"Inilah dua golongan yang bermusuh mengenai Tuhan mereka. Golongan yang kafir akan dipotongkan untuk mereka pakaian dari api Neraka. Mereka akan disiramkan di atas kepala mereka dengan air panas yang mendidih (19). Dan dengannya akan dihancurluluhkan segala isi kandungan perut mereka, juga kulit-kulit mereka (20). Dan untuk mereka disediakan cemeti-cemeti dari besi (21). Setiap kali mereka hendak keluar dari Neraka, mereka dikembalikan semula ke dalamnya (seraya dikatakan kepada mereka) rasalah 'azab Neraka yang membakar ini (22). Sesungguhnya Allah akan memasukkan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amalan-amalan yang soleh ke dalam Syurga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai. Dan di dalam Syurga mereka dihiaskan dengan gelang-gelang emas dan mutiara. Dan pakaian-pakaian mereka di dalam Syurga adalah dari sutera (23). Mereka ditunjuk kepada ucapan-ucapan yang baik, juga ditunjuk ke jalan yang terpuji."(24)

(Surah al-Haj)

Mengikut riwayat, ayat-ayat ini diturun mengenai dua golongan yang berperang di dalam Peperangan Badar, iaitu pada hari furqan (pemisah) yang bukan sahaja memisahkan di antara golongan Mu'minin dan golongan kafir di dunia atau di dalam sejarah manusia di bumi, malah ia memisahkan di antara dua golongan itu di Akhirat dan di abad-abad yang panjang.

Keterangan dari Allah Yang Maha Besar ini sudah cukup untuk menggambar dan menilaikan kepentingan hari itu. Kita akan mengetahui sebahagian dari nilai hari itu apabila kita memperkatakan Peperangan Badar kelak dengan segala latar belakang dan kesan-kesan yang lahir darinya.

Walaupun Peperangan Badar begitu besar dan agung, namun dimensi-dimensi nilainya yang haqiqi tidak ketara kecuali apabila kita mengenal tabi'atnya dan melihatnya sebagai salah satu dari rangkaian "jihad di dalam Islam" dan apabila kita memahami motif-motif jihad dan matlamat-matlamatnya. Begitu juga kita tidak dapat, memahami tabi'at "jihad di dalam Islam", motif-motifnya dan matlamatnya sebelum kita mengenal tabi'at agama Islam itu sendiri.

Al-Imam ibn Qayim telah menyaringkan siri jihad di dalam Islam di dalam kitab "زاد المعاد" dalam satu bab yang dijodolkan dengan tajuk "Bab tertib garis panduan Rasulullah mengenai langkah-langkah untuk menghadapi golongan kafir dan golongan Munafi' sejak beliau diangkat menjadi rasul hingga beliau menemui Allah 'Azzawajalla."

"Wahyu pertama yang diturunkan Allah Taala kepada beliau ialah ayat yang menyuruh beliau membaca dengan nama Tuhannya Yang Maha Pencipta. Itulah masa pertama beliau dilantik menjadi Nabi. Dalam perintah yang pertama itu beliau disuruh membaca untuk dirinya sahaja dan belum lagi diperintah menyampaikan kepada manusia. Kemudian diturunkan pula ayat:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُمْ فَأَنذِرْ ﴿٢﴾

"Wahai orang yang berselimut! Bangkitlah dan sampaikan peringatan kepada manusia."

(Surah al-Muddaththir: 1-2)

Beliau dilantik menjadi Nabi dengan firman-Nya:

ٱقْرَأْ

"Bacalah."

(Surah al-'Alaq: 1)

Selepas itu dilantik menjadi rasul dengan firmannya:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾

"Wahai orang yang berselimut."

(Surah al-Muddaththir: 1)

Kemudian beliau diperintah menyampaikan peringatan kepada kaum keluarganya yang dekat kemudian kepada kaumnya, kemudian kepada orang-orang Arab yang berada di sekeliling kaumnya, kemudian kepada seluruh orang-orang Arab dan

akhirnya kepada seluruh manusia. Selepas diangkat menjadi Nabi, beliau terus berda'wah dan menyampaikan peringatan selama lebih dari sepuluh tahun tanpa berperang dan mengenakan cukai jizyah. Beliau diperintah supaya jangan melawan, supaya bersabar dan bersikap pemaaf kemudian beliau diizinkan Allah berhijrah ke Madinah dan kemudian diizinkan berperang. Mula-mula beliau diperintah supaya memerangi mereka yang memeranginya dan menahan diri dari memerangi mereka yang tidak memeranginya, kemudian beliau diperintah memerangi kaum Musyrikin sehingga seluruh keta'atan atau agama tertentu kepada Allah sahaja. Selepas dikeluarkan perintah berjihad, maka kedudukan golongan orang-orang kafir terbahagi kepada tiga kategori: (1) Golongan kafir yang berdamai dan mengadakan persetujuan gencatan senjata. (2) Golongan kafir harbi. (3) Golongan kafir zimmi. Beliau diperintah menghormati dan menyempurna perjanjian yang dimeteraikan dengan orang-orang kafir yang mengadakan perjanjian dengan beliau selama mereka bersikap jujur dan menghormati perjanjian itu. Jika beliau bimbang dan mengesyaki pengkhianatan dari mereka, beliau diperintah supaya memulangkan perjanjian ini kepada mereka tanpa memerangi mereka sehingga beliau mengetahui bahawa mereka telah mengkhianati perjanjian itu. Beliau telah diperintah supaya memerangi golongan kafir yang mencabul perjanjian. Dan apabila turun Surah Bara'ah, di mana diterangkan peraturan-peraturan atau hukum-hukum mengenai semua golongan kafir itu, iaitu beliau diperintah memerangi musuhnya dari kaum Ahlil-Kitab sehingga mereka sanggup membayar jizyah atau menganut agama Islam. Dalam surah ini juga beliau diperintah memerangi orang-orang kafir dan orang-orang Munafiqin dan bersikap keras terhadap mereka. Lalu beliau memerangi orang-orang kafir dengan menggunakan pedang dan lembing dan menentang orang-orang Munafiqin dengan menggunakan kekuatan hujah dan lidah. Di dalam surah ini juga beliau diperintah melucutkan diri dari semua perjanjian dengan orang-orang kafir dan memulangkan perjanjian-perjanjian itu kepada mereka. Di sini golongan kafir yang mengikat perjanjian dengan beliau dibahagikan kepada tiga golongan. Pertama: Golongan yang mencabul perjanjian dan tidak menghormatinya dengan jujur. Golongan ini wajib diperangi dan beliau telah memerangi dan mengalahkan mereka. Kedua: Golongan yang mengadakan perjanjian damai selama masa yang tertentu dan mereka tidak mencabulinya atau menyerang beliau. Di sini beliau diperintah menghormati perjanjian itu selama masa yang ditentukan mereka. Ketiga: Golongan kafir yang tidak memeterai apa-apa perjanjian dan tidak pernah memerangi beliau atau memeterai satu perjanjian yang tidak terbatas, maka untuk menghadapi golongan ini, beliau telah diperintah supaya memberi tempoh selama empat bulan kepada mereka dan apabila tempoh itu berakhir, beliau diperintah memerangi mereka. Rasulullah s.a.w. telah memerangi golongan kafir yang mencabul perjanjian dan memberi tempoh selama empat bulan kepada golongan kafir yang tidak mengikat perjanjian atau golongan kafir yang mengikat perjanjian yang tidak terbatas dengan beliau. Dan beliau diperintah supaya menghormati dan menyempurnakan perjanjian itu hingga sampai tempohnya, tetapi seluruh mereka telah memeluk Islam dan tidak ada yang tinggal kafir sehingga habis tempoh perjanjian itu. Rasulullah s.a.w. telah mengenakan cukai jizyah ke atas golongan kafir zimmi. Pendeknya kedudukan orang-orang kafir selepas diturunkan Surah Bara'ah (at-taubah) adalah terbahagi kepada tiga golongan, iaitu golongan yang memerangi beliau, golongan yang memeterai perjanjian dengan beliau dan golongan zimmi, kemudian golongan kafir yang mengikat perjanjian damai itu memeluk agama Islam dan sejak itu mereka menjadi dua golongan sahaja, iaitu golongan kafir harbi yang memerangi beliau dan golongan kafir zimmi, tetapi golongan kafir harbi takut kepada beliau. Jadi penghuni bumi di masa itu terbahagi kepada tiga golongan iaitu golongan Muslimin yang beriman kepadanya, golongan kafir zimmi yang ramai dan diberi keamanan, dan golongan kafir harbi yang takut kepada beliau. Sikap Rasulullah s.a.w. terhadap golongan Munafiqin ialah beliau diperintah menerima tindak-tanduk mereka yang lahir dan menyerahkan hakikat hati mereka kepada Allah di samping mendebati mereka dengan ilmu dan hujah. Beliau juga diperintah supaya jangan menghiraukan mereka, di samping bersikap kasar terhadap mereka dan berusaha mempengaruhi hati mereka dengan kata-kata yang menarik. Beliau dilarang menyembahyangkan jenazah mereka dan berdiri di atas kubur mereka. Rasulullah s.a.w. telah diberitahu sekiranya beliau memohon keampunan untuk mereka nescaya Allah tidak akan mengampunkan mereka. Inilah cara-cara layanan Rasulullah s.a.w. terhadap musuh-musuhnya dari orang-orang kafir dan orang-orang Munafiqin.

Ciri-ciri Dalam Tatacara Pergerakan Islam

Dari saringan yang baik tentang peringkat-peringkat jihad di dalam Islam ini dapatlah di lihat dengan jelas ciri-ciri yang kuat dan mendalam dalam tatacara pergerakan agama Islam yang wajar bagi kita berdiri lama di hadapannya untuk memikir dan merenunginya, tetapi dalam tafsir Fi Zilal ini kita tidak mempunyai ruangan kecuali sekadar membuat komentar-komentar secara umum sahaja:

• Ciri pertama dari tatacara pergerakan agama ini ialah ciri realisme yang serius. Ia adalah suatu pergerakan menghadapi realiti manusia dan ia menghadapinya dengan sarana-sarana yang sesuai dengan kewujudan manusia di alam realiti. Ia menghadapi jahiliyah dari segi i'tiqad dan kefahaman yang menjadi landasan peraturan-peraturan jahiliyah yang realistik dan praktikal yang disokong oleh kuasa-kuasa yang mempunyai kekuatan material. Oleh sebab itulah pergerakan Islam menghadapi seluruh realiti ini dengan sarana yang sesuai dengannya, iaitu

ia menghadapinya dengan da'wah dan penerangan yang jelas untuk membetulkan kepercayaan-kepercayaan dan kefahaman-kefahaman manusia, ia menghadapinya dengan kekuatan dan jihad untuk menghapuskan peraturan-peraturan dan kuasa-kuasa yang menjadi tapak asas kepercayaan dan kefahaman itu. Itulah peraturan-peraturan dan kuasa-kuasa yang menjadi batu penghalang di antara orang ramai dengan usaha-usaha pembetulan kepercayaan-kepercayaan dan kefahaman mereka melalui pandangan-pandangan yang jelas. Itulah peraturan-peraturan dan kuasa-kuasa yang menundukkan orang ramai dengan menggunakan paksaan dan tipu helah yang menyesatkan mereka dan membawa mereka ke arah mengabdikan diri kepada yang lain dari Tuhan mereka Yang Maha Besar. Islam merupakan suatu pergerakan yang tidak berpada dengan mengemukakan penjelasan dan pandangan sahaja di hadapan kuasa material, dan tidak pula menggunakan paksaan material untuk mempengaruhi hati manusia. Islam bertindak untuk mengeluarkan manusia dari 'Ubudiyah kepada sesama manusia kepada Allah Yang Maha Esa sahaja sebagaimana akan dijelaskan nanti.

• Ciri yang kedua di dalam tatacara pergerakan agama ini ialah realisme dalam pergerakan itu. Pergerakan Islam adalah pergerakan yang berperingkat-peringkat. Setiap peringkat mempunyai sarana-sarana yang sesuai dengan kehendak-kehendak dan keperluan-keperluan yang sebenar. Setiap peringkat menyerahkan (peranan baru) kepada peringkat yang mengiringinya. Ia tidak menghadapi realiti dengan teori-teori semata-mata dan tidak pula menghadapi realiti ini dengan sarana-sarana yang beku. Orang-orang yang membawa nas-nas Al-Qur'an untuk dijadikan dalil tatacara agama ini dalam persoalan jihad tanpa mengambil kira ciri realisme ini dan tanpa memahami tabi'at peringkat-peringkat yang dilalui oleh tatacara ini dan tanpa memahami hubungan berbagai-bagai nas itu dengan setiap peringkat itu, bererti mereka telah melakukan campur aduk yang serius dan menimbulkan kekeliruan yang menyesatkan terhadap tatacara agama ini, dan seterusnya membebankan nas-nas itu dengan prinsip-prinsip dan kaedah-kaedah yang tidak dapat ditanggung oleh nas itu. Ini disebabkan kerana mereka mengirakan setiap nas itu seolah-olah nas yang final yang mencerminkan kaedah-kaedah yang final di dalam agama ini, lalu mereka berkata dengan semangat seorang yang berjiwa tewas dan berminda kalah kerana ditekan oleh realiti umat Muslimin yang malang, di mana Islam yang ada pada mereka ialah Islam nama sahaja....... Mereka berkata, Islam tidak melancarkan jihad melainkan kerana mempertahankan diri. Dengan perkataan-perkataan ini, mereka fikir mereka telah memberi satu sumbangan yang baik kepada Islam kerana mereka menolak jihad dari tatacara pergerakan Islam, sedangkan tujuan jihad ialah untuk menghapuskan seluruh Taghut di muka bumi ini dan membawa manusia mengabdikan diri kepada Allah Yang Maha Esa sahaja, atau untuk mengeluarkan manusia dari 'Ubudiyah kepada sesama manusia kepada 'Ubudiyah kepada Allah Tuhan manusia. Untuk melaksanakan tujuan ini Islam tidak memaksa mereka memeluk agama Islam, tetapi Islam berjuang untuk mewujudkan suasana bebas di antara mereka dengan agama ini setelah dihancurkan sistem-sistem politik yang memerintah atau mengenakan paksaan ke atas mereka hingga mereka sanggup membayar jizyah dan mengaku kalah serta memberi kebebasan yang penuh kepada orang ramai sama ada mereka hendak memeluk Islam atau tidak.

• Ciri yang ketiga ialah pergerakan Islam yang berterusan ini dan sarana-sarana yang berubah-ubah itu tidak mengeluarkan Islam dari dasar-dasar dan matlamat-matlamatnya yang tertentu, malah Islam sejak hari pertama lagi sama ada ia berda'wah kepada kaum keluarga yang dekat atau berda'wah kepada kaum Quraisy atau berda'wah kepada seluruh umat Arab atau berda'wah kepada seluruh umat manusia, ia tetap berda'wah dengan prinsip yang sama dan menyeru mereka kepada matlamat yang sama, iaitu menumpukan 'Ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dan keluar dari 'Ubudiyah kepada sesama manusia. Tiada tawar menawar dan tiada tolak ansur dalam konteks prinsip dan matlamat ini, kemudian Islam terus berjuang untuk merealisasikan prinsip yang tunggal ini menerusi satu program yang teratur dan berperingkat-peringkat, di mana setiap peringkat mempunyai sarana-sarana yang berlainan sebagaimana telah kami jelaskan sebelum ini.

• Ciri yang keempat ialah wujudnya kawalan undang-undang yang mengendalikan hubungan-hubungan di antara masyarakat Islam dengan masyarakat-masyarakat yang lain mengikut peraturan-peraturan yang kami nukilkan dari saringan Ibn Qayim yang baik, yang termuat di dalam kitab "زاد المعاد". Kawalan undang-undang itu ditegakkan di atas prinsip penyerahan diri yang total kepada Allah ini merupakan prinsip sejagat yang harus dipegang oleh seluruh umat manusia atau mereka harus memilih sikap berdamai dengan Islam, iaitu tidak menghalangkan perkembangannya dengan halangan-halangan politik atau dengan kekuatan kebendaan dan memberi kebebasan yang penuh kepada orang ramai sama ada hendak memilih Islam atau tidak mengikut kemahuan mereka sendiri tanpa menentang dan memeranginya. Jika ada pihak yang menentangnya, maka Islam berhak memerangi mereka hingga tewas atau mengaku kalah.

* * * * * *

Kecelaruan Pemahaman Tentang Jihad

Penulis-penulis Islam yang berjiwa tewas dan berminda kalah yang menulis tentang "jihad di dalam Islam" dengan tujuan untuk menangkis tuduhan-tuduhan "menggunakan paksaan" dari Islam telah

mencampuradukkan di antara tatacara agama ini yang menolak penggunaan paksaan di dalam memeluk agama dan tatacaranya yang berjuang untuk menghancurkan kuasa-kuasa politik kebendaan yang menghalangkan manusia memeluk agama Allah dan memaksa manusia mengabdikan diri kepada sesama manusia dan menyekat mereka dari 'Ubudiyah kepada Allah. Ini merupakan dua tatacara yang tidak ada apa-apa hubungan di antara keduanya dan tidak ada ruang untuk dikelirukan. Oleh kerana kekalahan jiwa dan minda, dan oleh kerana campuraduk dan kekeliruan ini, mereka cuba membataskan jihad di dalam Islam di tahap peperangan yang mereka istilahkan pada hari ini sebagai "peperangan mempertahankan diri", sedangkan jihad di dalam Islam adalah satu peperangan yang lain, yang tidak ada hubungan dengan peperangan-peperangan manusia sekarang baik dari segi motifnya mahupun dari segi bentuknya. Motif jihad dalam Islam harus dicari dalam tabi'at agama Islam itu sendiri dan peranannya di bumi ini, juga dalam matlamat-matlamatnya yang tinggi yang telah ditetapkan Allah, dan sehubungan dengan ini Allah telah menyebut bahawa untuk merealisasikan matlamat-matlamat ini, Dia telah mengutuskan Rasulullah s.a.w. membawa agama ini dan menjadikan beliau sebagai Khatamun-Nabiyin dan agama Islam sebagai agama yang terakhir.

Islam dan Pengisytiharan Jihad Membebaskan Manusia

Agama Islam merupakan satu perisytiharan umum untuk membebaskan "insan" di bumi ini dari 'Ubudiyah kepada sesama makhluk dan 'Ubudiyah kepada hawa nafsu yang juga merupakan 'Ubudiyah kepada sesama makhluk. Pembebasan itu dilakukan dengan mengisytiharkan konsep Uluhiyah Allah Yang Maha Esa sahaja dan konsep Rububiyah Allah ke atas semesta alam. Perisytiharan Rububiyah Allah Yang Maha Esa sahaja ke atas semesta alam mengertikan suatu pemberontakan yang syumul terhadap kuasa Hakimiyah manusia dalam segala bentuk dan rupanya termasuk segala undang-undang dan peraturannya, ia merupakan pemberontakan yang total terhadap segala bentuk pemerintahan manusia di merata pelosok alam atau dengan ungkapan yang lain pemberontakan terhadap segala bentuk Uluhiyah manusia, kerana pemerintahan yang merujukkan urusannya kepada manusia dan menjadikan manusia sebagai sumber kuasa itulah pemerintahan yang mendewa-dewakan manusia atau mempertuhankannya. Itulah makna manusia mempertuhankan sesama manusia selain Allah. Perisytiharan ini bermakna mencabut kuasa Allah yang di rampaskan itu dan mengembalikannya semula kepada Allah serta mengusir para perampas yang memerintah manusia dengan undang-undang ciptaan mereka dan berlagak sebagai tuhan-tuhan, sedangkan orang ramai yang menjadi pengikut-pengikut mereka berlagak sebagai hamba-hamba. Perisytiharan itu bererti menumbangkan kerajaan manusia dan menegakkan kerajaan Allah di muka bumi ini atau dengan ungkapan Al-Qur'anul-Karim:

وَهُوَ ٱلَّذِى فِى ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهٌ وَفِى ٱلْأَرْضِ إِلَٰهٌ ۚ

"Dan Dialah Tuhan yang memerintah di langit dan Tuhan yang memerintah di bumi."

(Surah az-Zukhruf : 84)

إِنِ ٱلْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ ۚ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوٓا۟ إِلَّآ إِيَّاهُ ۚ ذَٰلِكَ
ٱلدِّينُ ٱلْقَيِّمُ

"Tiada urusan pemerintahan melainkan hanya kepunyaan Allah. Dialah yang memerintah supaya kamu jangan menyembah kecuali Dia. Itulah agama yang lurus".

(Surah Yusuf : 40)

قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ تَعَالَوْا۟ إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَآءٍۭ
بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا ٱللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِۦ
شَيْـًٔا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ ۚ
فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَقُولُوا۟ ٱشْهَدُوا۟ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾

"Katakanlah: Wahai kaum Ahlil-Kitab, marilah kita berpegang dengan satu keputusan yang sama di antara kamu dan kamu, iaitu kita tidak menyembah melainkan Dia dan kita tidak mempersekutukan-Nya dengan sesuatu yang lain dan kita tidak mengambil satu sama lain di antara kita sebagai tuhan-tuhan selain Allah dan jika mereka enggan berbuat begitu, maka katakanlah kepada mereka: Saksikanlah bahawa kami sekalian adalah orang-orang yang menyerahkan diri kepada Allah."

(Surah Aali 'Imran: 64)

Kerajaan Allah di bumi bukanlah kerajaan yang diperintah oleh tokoh-tokoh tertentu, iaitu tokoh-tokoh ahli agama seperti yang terdapat dalam pentadbiran kuasa gereja dan tidak pula diperintah oleh tokoh-tokoh yang bercakap di atas nama Allah seperti terdapat dalam sistem pemerintahan teokrasi atau pemerintahan Ilahi yang suci!! Malah kerajaan Allah itu ialah kerajaan yang menjadikan syari'at Allah sebagai kuasa yang memerintah dan seluruh urusan pemerintahan dirujukkan kepada Allah mengikut undang-undang yang jelas yang telah ditetapkan Allah.

Usaha menegakkan kerajaan Allah dan menghapuskan segala kerajaan manusia, usaha mencabut kuasa dari tangan-tangan manusia yang telah merampaskannya dan memulangkannya semula kepada Allah Yang Maha Esa sahaja, usaha menegakkan kedaulatan syari'at Allah sahaja dan menghapuskan undang-undang manusia..... semuanya itu tidak dapat direalisasikan dengan tabligh dan penerangan semata-mata kerana pihak-pihak yang berwenang yang menguasai orang ramai

dan merampas kuasa Allah di bumi tidak akan menyerah kuasa mereka dengan tabligh dan penerangan semata-mata. Jika tidak begitu, alangkah mudahnya kerja seorang rasul untuk menegakkan agama Allah di bumi. Ini adalah bertentangan dengan apa yang diketahui oleh sejarah para rasul Salawatullahi wasalamuhu 'alaihim dan sejarah agama Islam di sepanjang zaman.

Perisytiharan umum untuk membebaskan manusia di bumi dari segala kuasa yang lain dari kuasa Allah dengan mengumumkan konsep Uluhiyah dan Rububiyah Allah ke atas seluruh alam, bukannya suatu perisytiharan yang bercorak teori dan falsafah yang negatif, malah ia merupakan perisytiharan yang bercorak pergerakan dan tindakan positif di alam kenyataan, satu perisytiharan yang bertujuan merealisasikan satu program amali untuk menegakkan satu sistem pemerintahan yang memerintah manusia dengan syari'at Allah yang mengeluarkan mereka secara amali dari 'Ubudiyah kepada sesama makhluk kepada 'Ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja tanpa sebarang sekutu. Oleh sebab itu perlu dilancarkan tindakan amali di samping usaha yang bercorak tabligh dan penerangan untuk menghadapi realiti manusia dari semua aspeknya dengan menggunakan sarana-sarana yang sesuai dengan setiap aspeknya.

Realiti manusia yang wujud semalam, hari ini dan besok adalah menentang agama Islam, kerana ia merupakan agama yang telah membuat perisytiharan untuk membebaskan manusia di bumi dari segala kuasa yang lain dari kuasa Allah..... ia menentang Islam dengan tindakan mewujudkan halangan-halangan dalam bentuk ideologi dan kefahaman, halangan-halangan dalam bentuk kebendaan, politik, sosial, ekonomi, perkauman dan kelas sosial, di samping halangan-halangan dalam bentuk kepercayaan-kepercayaan dan kefahaman-kefahaman yang batil. Halangan-halangan itu bercampuraduk dan berinteraksi di antara satu sama lain dalam bentuk yang amat canggih.

Jika tabligh dan penerangan bertugas untuk menghadapi ideologi-ideologi dan kefahaman-kefahaman, maka "pergerakan" bertugas untuk menghadapi halangan-halangan kebendaan yang lain terutama halangan kuasa politik yang ditegakkan di atas faktor-faktor ideologi dan kefahaman-kefahaman, faktor perkauman dan kelas, faktor sosioekonomi yang canggih dan rumit. Kedua-dua program ini - program penerangan dan program pergerakan - harus bertindak seiring sejalan untuk menghadapi "realiti manusia" secara keseluruhannya dengan menggunakan sarana-sarana yang sesuai dengan kehendak-kehendaknya. Kedua-duanya pasti diwujudkan untuk melancarkan gerakan membebaskan seluruh manusia di seluruh dunia itu. Inilah satu hakikat yang amat penting yang harus dijelaskan sekali lagi.

Agama ini bukannya suatu perisytiharan untuk membebaskan manusia Arab dan bukannya agama khusus untuk bangsa Arab. Sasaran agama ini ialah seluruh manusia dan bidang kegiatannya ialah seluruh negara di dunia, kerana Allah S.W.T. bukannya Tuhan untuk bangsa Arab sahaja dan bukannya Tuhan kepada mereka yang memeluk agama Islam sahaja, malah Allah adalah Tuhan bagi seluruh manusia, dan agama Islam adalah bertujuan untuk mengembalikan seluruh manusia kepada Tuhan mereka, juga untuk menyelamatkan seluruh mereka dari 'Ubudiyah kepada yang lain dari Allah. 'Ubudiyah yang paling besar mengikut pandangan Islam ialah kepatuhan manusia kepada undang-undang yang diciptakan oleh manusia. Kepatuhan ini merupakan "ibadat", sedangkan ibadat - sebagaimana telah dijelaskan Allah - adalah untuk Allah sahaja dan sesiapa yang beribadat kepada yang lain dari Allah akan terkeluar dari agama Allah walaupun dia mendakwa memeluk agama ini. Rasulullah s.a.w. telah menetapkan bahawa mengikut dan mematuhi undang-undang dan hukum itu adalah termasuk dalam istilah ibadat. Oleh kerana itulah kaum Yahudi dan Nasara dianggap sebagai kaum Musyrikin kerana mereka menyalahi konsep ibadat yang telah diperintah kepada mereka supaya mengkhususkannya kepada Allah S.W.T. sahaja.

At-Tirmizi telah mengeluarkan sebuah hadith dengan isnadnya daripada 'Adi ibn Hatim r.a. katanya: Apabila da'wah Rasulullah s.a.w. sampai kepadanya, ia pun lari ke negeri Syam. Dia telah memeluk agama Kristian dalam masa jahiliyah lagi. Kemudian saudara perempuannya bersama dengan sekumpulan kaumnya telah tertawan, lalu Rasulullah s.a.w. membebaskan saudara perempuannya dan memberi hadiah kepadanya, lalu ia pun pulang mendapatkan saudaranya ('Adi) dan menggalakkannya supaya memeluk agama Islam dan pergi bertemu Rasulullah s.a.w. Kisah kedatangannya telah menjadi bahan perbualan orang ramai. Dia masuk menemui Rasulullah s.a.w. dengan memakai salib yang diperbuat dari perak tergantung dilehernya dan Nabi s.a.w. membaca ayat:

ٱتَّخَذُوٓا۟ أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَٰنَهُمْ أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ

"Mereka mengambil ulama' dan paderi-paderi mereka selaku tuhan-tuhan selain Allah."

(Surah at-Taubah: 31)

Kata 'Adi: Lantas aku pun berkata: "Tetapi mereka tidak menyembah ulama'-ulama' dan paderi-paderi itu". Jawab Nabi: "Itu betul, tetapi mereka (ulama'-ulama') telah mengharamkan apa yang dihalalkan kepada mereka (orang ramai) dan menghalalkan apa yang diharamkan kepada mereka, lalu mereka ikut dan patuh kepada mereka. Itulah ertinya mereka menyembah mereka".

Pentafsiran Rasulullah kepada firman Allah Taala itu merupakan nas qat'i bahawa perbuatan mengikut

undang-undang dan hukum ciptaan manusia itu merupakan ibadat yang mengeluarkan seorang dari agama Allah, dan itulah makna manusia mengambil sesama manusia sebagai tuhan-tuhan, malah itulah amalan yang hendak dihapuskan oleh agama ini dengan mengisytiharkan pembebasan manusia di bumi dari 'Ubudiyah kepada yang lain dari Allah.

Oleh sebab itulah Islam pasti bertindak di bumi ini untuk menghapuskan realiti yang bertentangan dengan perisytiharan itu melalui program penerangan dan program bertindak kedua-dua sekali. Ia harus menentang kuasa-kuasa politik yang memperhambakan manusia kepada yang lain dari Allah dan memerintah mereka dengan undang-undang yang bukan dari syari'at Allah, kuasa-kuasa politik yang menghalang kebebasan manusia untuk mendengar penerangan agama Allah dan memeluk agama Alah dengan bebas tanpa diganggu gugat oleh pemerintah. Seterusnya Islam harus bertindak untuk menegakkan satu sistem sosio-ekonomi dan politik yang memungkinkan gerakan pembebasannya berjalan lancar setelah dihapuskan kuasa yang mengongkong sama ada berupa kuasa politik semata-mata atau pendokong dasar perkauman atau dasar kelas-kelas dalam satu kaum.

Islam sama sekali tidak bertujuan untuk memaksa manusia memeluk agamanya, tetapi Islam bukannya "kepercayaan" semata-mata, malah Islam - sebagaimana telah kami tegaskan sebelum ini - merupakan suatu perisytiharan umum untuk membebaskan manusia dari 'Ubudiyah kepada sesama makhluk. Islam dari awal-awal berjuang untuk menghapuskan sistem-sistem dan kerajaan-kerajaan yang ditegakkan di atas landasan Hakimiyah manusia memerintah manusia dan 'Ubudiyah manusia kepada sesama manusia, kemudian selepas itu setiap individu menjadi insan-insan yang bebas untuk memilih 'aqidah yang disukai mereka setelah dihapuskan tekanan politik ke atas mereka dan setelah diberi penerangan yang mencerahkan jiwa dan akal mereka, tetapi kebebasan ini bukanlah bermakna mereka bebas bertuhankan hawa nafsu mereka atau bebas memilih untuk menjadi hamba kepada sesama manusia atau bertuhankan kepada sesama manusia. Sistem pemerintahan yang memerintah manusia di bumi ini pastilah dilandaskan di atas prinsip 'Ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja, iaitu menjunjung syari'at Allah sahaja. Kemudian sedap individu yang berada di bawah sistem pemerintahan ini pastilah menganut 'aqidah yang dianuti oleh sistem pemerintahan ini agar dengan ini agama seluruhnya tertentu bagi Allah, iaitu seluruh keta'atan, kepatuhan, ikutan dan 'Ubudiyah adalah khusus untuk Allah sahaja. Pengertian "agama" lebih syumul dari pengertian "'aqidah", kerana agama ialah tatacara atau sistem yang mengendalikan kehidupan manusia dan agama di dalam Islam ditegakkan di atas landasan 'aqidah, tetapi pengertian umum "agama" lebih syumul dari 'aqidah. Di dalam Islam berbagai-bagai kelompok manusia boleh hidup di bawah sistemnya yang umum yang ditegakkan di atas prinsip 'Ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa walaupun setengah-setengah kelompok ini tidak menganut 'aqidah Islam.

Hakikat Jihad

Orang yang memahami tabi'at agama ini, seperti penjelasan yang telah dikemukakan tadi, sudah tentu akan memahami bahawa Islam memerlukan kepada tindakan berjihad dengan mata pedang di samping berjihad dengan penerangan lisan, dan seterusnya memahami bahawa jihad itu bukanlah peperangan untuk mempertahankan diri mengikut pengertian sempit yang difahamkan pada hari ini dari istilah "peperangan kerana mempertahankan diri". Dengan fahaman yang sempit inilah penulis-penulis Islam yang berjiwa kalah yang tertekan di hadapan realiti-realiti masa kini dan di hadapan serangan-serangan kaum orientalis yang licin yang cuba menggambarkan bentuk jihad di dalam Islam, sedangkan sebenarnya jihad di dalam Islam merupakan tindakan ofensif untuk membebaskan manusia di muka bumi ini dengan menggunakan sarana-sarana yang sesuai dengan setiap aspek realiti manusia dan melalui peringkat-peringkat tertentu dan setiap peringkat mempunyai sarana-sarananya masing-masing.

Jika tindakan berjihad di dalam Islam itu mahu dinamakan juga dengan nama "peperangan mempertahankan diri", maka perlulah kita mengubahkan pengertian "mempertahankan diri" itu sendiri, iaitu mengubahkannya kepada pengertian mempertahankan diri manusia dari segala faktor yang mengikat kebebasannya dan menghalangkan kemerdekaannya dalam bentuk ideologi-ideologi dan aliran-aliran kefahaman, juga dalam bentuk sistem-sistem politik yang ditegakkan di atas sekatan-sekatan ekonomi, kelas dan perkauman yang dominan di dunia di masa kedatangan Islam, dan setengah-setengah bentuknya masih dominan di dalam jahiliyah masa kini di zaman sekarang.

Dengan meluaskan pengertian "mempertahankan diri" ini dapatlah kita berdepan dengan hakikat motif tindakan Islam melancarkan jihad di muka bumi ini, juga berdepan dengan tabi'at Islam itu sendiri, iaitu ia merupakan satu perisytiharan umum untuk membebaskan manusia dari 'Ubudiyah kepada sesama manusia dan menegakkan Uluhiyah Allah Yang Maha Esa dan kuasa Rububiyah-Nya ke atas sekalian manusia, di samping menghancurkan kerajaan hawa nafsu manusia di muka bumi dan membangunkan kerajaan syari'at Allah di alam manusia.

Percubaan mengadakan alasan-alasan mempertahankan diri di dalam jihad Islam dengan pengertian yang sempit mengikut konsep moden dalam istilah "peperangan mempertahankan diri" dan percubaan mencari sandaran-sandaran untuk membuktikan bahawa peristiwa-peristiwa berjihad di dalam Islam itu adalah semata-mata bertujuan menghalangkan pencerobohan dari kuasa negara-negara yang berjiran dengan negara Islam iaitu

Semenanjung Tanah Arab mengikut tanggapan setengah-setengah orang... percubaan ini hanya mencerminkan kekurangan matangnya kefahaman mereka terhadap tabi'at agama ini dan terhadap peranannya yang harus dimainkan di muka bumi ini, di samping mencerminkan kekalahan minda di hadapan tekanan realiti masa kini dan di hadapan serangan kaum orientalis yang licin terhadap jihad di dalam Islam.

Apa pendapat anda jika Abu Bakr, 'Umar dan 'Uthman r.a. merasa aman dari pencerobohan Rom dan Parsi ke atas Semenanjung Tanah Arab? Apakah mereka akan duduk begitu sahaja tanpa berusaha meluaskan perkembangan Islam hingga ke hujung negeri-negeri yang lain? Bagaimana mereka dapat meluaskan daerah perkembangan Islam, jika da'wah Islam itu dihalang oleh berbagai-bagai halangan kebendaan iaitu dalam bentuk berbagai-bagai sistem politik negara, berbagai-bagai sistem masyarakat yang bercorak perkauman dan kelas, berbagai-bagai sistem ekonomi yang berlandaskan perkauman dan kelas yang dilindungi oleh kekuatan kebendaan kerajaan?

Tentulah suatu kebodohan jika ada orang berfikir bahawa da'wah yang mengisytiharkan matlamat perjuangannya untuk membebaskan seluruh manusia di seluruh dunia ini boleh berjuang menghadapi halangan-halangan tadi dengan hanya menggunakan kekuatan lisan dan penerangan sahaja! Yang sebenarnya da'wah itu boleh berjuang dengan hanya menggunakan kekuatan lisan dan penerangan sahaja jika orang ramai itu telah diberi kebebasan memilih dan da'wah ini dapat dibicara dengan mereka dalam suasana bebas dari segala pengaruh. Hanya dalam suasana begini sahaja prinsip "tiada paksaan dalam agama" dapat diamalkan, tetapi jika di sana terdapat halangan-halangan dan pengaruh-pengaruh kebendaan, maka langkah pertama da'wah ini ialah bertindak menghapuskan halangan-halangan itu dengan kekuatan jihad supaya ia dapat berbicara dengan hati manusia dan akalnya dalam suasana bebas dari segala belenggu.

Jihad Suatu Keperluan Da'wah

Jihad merupakan keperluan da'wah jika matlamat perjuangannya ialah mengumumkan pembebasan manusia dengan perisytiharan yang serius dan sanggup menghadapi realiti dengan sarana-sarana yang sesuai dengannya dalam segala aspeknya, dan tidak hanya berpada dengan penerangan yang bercorak falsafah dan teori yang negatif sama ada tanah air Islam atau negara Islam - mengikut istilah yang betul - itu aman atau terancam. Apabila Islam berusaha ke arah perdamaian, maka perdamaian yang dikehendakinya bukanlah perdamaian murahan iaitu sekadar menjamin keamanan kawasan kediaman pemeluk-pemeluk Islam sahaja, malah perdamaian yang dikehendakinya ialah perdamaian yang menjamin seluruh agama di kawasan itu ialah tertentu untuk Allah, seluruh 'Ubudiyah manusia di kawasan itu adalah kepada Allah dan di sana manusia tidak mempertuhankan di antara sesama mereka. Yang diambil kira di sini ialah peringkat akhir yang dapat dicapai oleh gerakan jihad Islam bukannya dikira dengan masa-masa awal atau masa-masa tengah jihad ini. Peringkat-peringkat yang telah dilalui oleh jihad Islam berakhir dengan kedudukan seperti yang dinyatakan oleh Ibn Qayim: "Pendeknya kedudukan orang-orang kafir selepas diturunkan Surah Bara'ah adalah terbahagi kepada tiga golongan, iaitu golongan yang memerangi beliau, golongan yang memeterai perjanjian dengan beliau dan golongan zimmi, kemudian golongan kafir yang mengikat perjanjian damai itu memeluk agama Islam dan sejak itu mereka menjadi dua golongan sahaja iaitu golongan kafir harbi yang memerangi beliau dan golongan zimmi, tetapi golongan kafir harbi takut kepada beliau. Jadi penghuni bumi di masa itu terbahagi kepada tiga golongan iaitu golongan Muslimin yang beriman kepadanya, golongan kafir zimmi yang damai dan diberi keamanan dan golongan harbi yang takut kepada beliau". Inilah kedudukan-kedudukan yang logikal dengan tabi'at agama ini dan matlamat-matlamatnya, bukannya seperti yang difahamkan oleh penulis-penulis Islam yang kalah di hadapan realiti masa kini dan di hadapan serangan kaum orientalis yang licin!

Allah S.W.T. telah menahan kaum Muslimin dari berperang semasa berada di negeri Makkah dan di masa awal berhijrah ke Madinah. Allah berfirman kepada mereka:

كُفُّوٓاْ أَيۡدِيَكُمۡ وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ

"Tahanlah tangan kamu (dari berperang) dan dirikan solat dan tunaikan zakat."

(Surah an-Nisa': 77)

Kemudian mereka dibenarkan berperang. Allah berfirman kepada mereka:

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَٰتَلُونَ بِأَنَّهُمۡ ظُلِمُواْۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ نَصۡرِهِمۡ لَقَدِيرٌ ٣٩

ٱلَّذِينَ أُخۡرِجُواْ مِن دِيَٰرِهِم بِغَيۡرِ حَقٍّ إِلَّآ أَن يَقُولُواْ رَبُّنَا ٱللَّهُۗ وَلَوۡلَا دَفۡعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ بَعۡضَهُم بِبَعۡضٖ لَّهُدِّمَتۡ صَوَٰمِعُ وَبِيَعٞ وَصَلَوَٰتٞ وَمَسَٰجِدُ يُذۡكَرُ فِيهَا ٱسۡمُ ٱللَّهِ كَثِيرٗاۗ وَلَيَنصُرَنَّ ٱللَّهُ مَن يَنصُرُهُۥٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ٤٠

ٱلَّذِينَ إِن مَّكَّنَّٰهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ أَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ
وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَمَرُوا۟ بِٱلْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا۟ عَنِ
ٱلْمُنكَرِ ۗ وَلِلَّهِ عَٰقِبَةُ ٱلْأُمُورِ ﴿٤١﴾

"Telah diizinkan berperang kepada orang-orang Islam yang diperangi dengan sebab mereka telah dianiayai dan sesungguhnya Allah Maha Berkuasa menolong mereka (39). Iaitu orang-orang yang diusir dari kampung halaman mereka tanpa suatu kesalahan yang benar kecuali kerana mereka berkata: 'Tuhan kami ialah Allah'. Sekiranya Allah tidak menolak pencerobohan dari setengah manusia dengan penentangan dari setengah manusia yang lain, sudah tentu robohlah biara-biara (kaum paderi Nasara), gereja-gereja, sinaguk-sinaguk (rumah ibadat kaum Yahudi) dan masjid-masjid di mana banyak disebutkan nama Allah. Dan sesungguhnya Allah tetap menolong orang yang menolong agama-Nya. Sesungguhnya Allah Maha Kuat dan Maha Perkasa (40). Iaitu orang-orang yang apabila Kami kurniakan mereka kedudukan yang kukuh di bumi nescaya mereka tetap mendirikan solat, menunaikan zakat, menyuruh orang melakukan perkara-perkara yang ma'ruf dan melarang melakukan perkara-perkara yang mungkar. Dan Allah jua yang menguasai akibat segala perkara."(41)

(Surah al-Haj)

Selepas itu mereka diwajibkan berperang menentang orang-orang yang memerangi mereka, tetapi mereka tidak boleh memerangi orang-orang yang tidak memerangi mereka. Allah berfirman kepada mereka:

وَقَٰتِلُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ يُقَٰتِلُونَكُمْ وَلَا
تَعْتَدُوٓا۟ ۚ

"Dan perangilah di jalan Allah orang-orang yang memerangi kamu, tetapi janganlah kamu menceroboh."

(Surah al-Baqarah: 190)

Kemudian Allah mewajibkan ke atas mereka memerangi kaum Musyrikin seluruhnya dengan firman-Nya kepada mereka:

وَقَٰتِلُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ كَآفَّةً كَمَا
يُقَٰتِلُونَكُمْ كَآفَّةً ۚ

"Dan perangilah seluruh orang-orang Musyrikin sebagaimana mereka memerangi seluruh kamu."

(Surah at-Taubah: 36)

Dan firman-Nya lagi:

قَٰتِلُوا۟ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَلَا بِٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ
وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَلَا يَدِينُونَ
دِينَ ٱلْحَقِّ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ حَتَّىٰ
يُعْطُوا۟ ٱلْجِزْيَةَ عَن يَدٍ وَهُمْ صَٰغِرُونَ ﴿٢٩﴾

"Perangilah orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan hari Qiamat dan tidak mengharamkan apa yang telah diharamkan Allah dan rasul-Nya dan tidak beragama dengan agama yang benar, iaitu orang-orang Yahudi dan Nasara yang dikurniakan kitab Allah sehingga mereka sanggup membayar jizyah dengan patuh dan berada dalam keadaan tunduk."

(Surah at-Taubah: 29)

Pada mulanya - ujar al-Imam Ibn Qayim - peperangan itu diharamkan kemudian diizinkan kemudian disuruh memerangi mereka yang memulakan peperangan itu kemudian diperintah memerangi seluruh kaum Musyrikin.

Tuntutan Jihad Bukan Suatu Tuntutan Yang Bersifat Sementara

Wujudnya nas-nas Al-Qur'an yang serius mengenai jihad dan wujudnya nas-nas hadith yang serius yang menggalakkan jihad dan berlakunya peristiwa-peristiwa jihad di permulaan perkembangan Islam dan di sepanjang sejarahnya yang panjang merupakan bukti-bukti yang menghalangkan sebarang pendapat yang terlintas di dalam hati untuk mentafsirkan jihad dengan pentafsiran yang dikemukakan oleh penulis-penulis Islam yang kalah di hadapan tekanan realiti masa kini dan serangan kaum orientalis yang licin terhadap jihad di dalam Islam.

Apakah wajar seseorang yang mendengar firman Allah Taala dan sabda rasul-Nya s.a.w. tentang jihad dan mengikuti peristiwa-peristiwa jihad di dalam Islam kemudian ia membuat tanggapan bahawa jihad itu suatu perkara sementara (bukan perkara tetap) yang terikat dengan keadaan-keadaan tertentu yang timbul dan menghilang dan terbatas pada tahap tindakan mempertahankan diri untuk menjamin keamanan perbatasan negara?

Allah S.W.T. telah menjelaskan kepada kaum Mu'minin dalam kumpulan ayat pertama yang mengizinkan mereka berperang bahawa gejala yang tetap dan semulajadi dalam kehidupan manusia ialah wujudnya undang-undang Allah yang menolak pencerobohan yang dilakukan oleh setengah-setengah manusia dengan membangkitkan penentangan dari setengah-setengah manusia yang lain untuk menyelamatkan bumi dari kerosakan:

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَٰتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظُلِمُوا۟ ۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ
لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾
ٱلَّذِينَ أُخْرِجُوا۟ مِن دِيَٰرِهِم بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّآ أَن
يَقُولُوا۟ رَبُّنَا ٱللَّهُ ۗ وَلَوْلَا دَفْعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ بَعْضَهُم
بِبَعْضٍ لَّهُدِّمَتْ صَوَٰمِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَٰتٌ وَمَسَٰجِدُ

يُذْكَرُ فِيهَا ٱسْمُ ٱللَّهِ كَثِيرًا وَلَيَنصُرَنَّ ٱللَّهُ مَن يَنصُرُهُۥٓ إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾

"Telah diizinkan berperang kepada orang-orang Islam yang diperangi dengan sebab mereka telah dianiayai dan sesungguhnya Allah Maha Berkuasa menolong mereka, iaitu orang-orang yang diusir dari kampung halaman mereka tanpa suatu kesalahan yang benar kecuali kerana mereka berkata: 'Tuhan kami ialah Allah'. Sekiranya Allah tidak menolak pencerobohan dari setengah manusia dengan penentangan dari setengah manusia yang lain sudah tentu robohlah biara-biara (kaum paderi Nasara), gereja-gereja, sinaguk-sinaguk (rumah ibadat kaum Yahudi) dan masjid-masjid di mana , banyak disebutkan nama Allah."

(Surah al-Haj: 39-40)

Di sini jelaslah bahawa jihad itu adalah suatu gejala yang tetap bukannya suatu gejala sementara. Adalah suatu gejala yang tetap bahawa kebenaran tidak dapat hidup bersama kebatilan di bumi ini, dan apabila Islam tampil membuat perisytiharan untuk menegakkan Rububiyah Allah ke atas sekalian manusia dan membebaskan manusia dari 'Ubudiyah kepada sesama manusia, maka ia terus ditentang oleh para perampas kuasa Allah di bumi dan mereka sama sekali tidak akan berdamai dengannya, sementara Islam pula terus bertindak menyerang mereka untuk menyelamatkan manusia dari kuasa mereka dan mengenyahkan kuasa mereka dari manusia. Keadaan pertarungan ini terus berlaku dan perjuangan pembebasan tidak akan berhenti sehingga agama seluruhnya ditumpukan kepada Allah.

Hikmat Menahan Diri Dari Berperang Semasa Fasa Da'wah Rasul Di Makkah

Menahan diri dari berperang semasa berada di Makkah hanya merupakan satu peringkat dalam suatu perjuangan yang panjang. Demikianlah juga keadaannya di awal masa berhijrah di Madinah. Sebab yang mendorong kelompok Muslimin di Madinah bangkit berjihad selepas masa pertama hijrah bukannya bertujuan semata-mata untuk menjamin keamanan Madinah, malah ia hanya merupakan matlamat pertama yang pasti dicapai, tetapi ia bukannya matlamat yang terakhir. Ia hanya merupakan matlamat yang menjamin sarana untuk bertolak di samping menjamin keamanan pangkalan bertolak, iaitu bertolak dan bertindak untuk membebaskan manusia dan menghapuskan rintangan-rintangan yang menghalang mereka dari bertindak bebas.

Perintah yang melarang orang-orang Islam dari berperang sewaktu berada di kota Makkah memanglah suatu perkara yang boleh dimengerti, kerana kebebasan berda'wah di Makkah adalah terjamin, kerana Rasulullah s.a.w. dapat mengembangkan da'wahnya dengan perlindungan pedang-pedang Bani Hasyim. Dengan perlindungan ini beliau dapat berbicara secara langsung dengan telinga, akal dan hati penduduk Makkah dan dapat menghadapi individu-individu, kerana di sana tidak ada kuasa politik yang teratur yang dapat menghalangkan beliau dari berda'wah atau menghalangkan individu-individu dari mendengar da'wahnya. Oleh sebab itu di peringkat ini tidak perlu digunakan kekuatan di samping sebab-sebab yang lain yang mungkin wujud di peringkat ini. Kami telah pun menyaringkan sebab-sebab itu ketika mentafsirkan ayat:

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوٓا۟ أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ

"Apakah tidak engkau melihat orang-orang yang diperintahkan kepada mereka: Tahanlah tangan kamu dari berperang, dirikan solat dan tunaikan zakat."

(Surah an-Nisa': 77)

Kami melihat tiada apa halangan untuk menukilkan saringan itu di sini sekali lagi:

"Mungkin hikmatnya kerana masa 'da'wah di Makkah' merupakan masa pendidikan dan penyediaan dalam satu persekitaran tertentu untuk satu kaum tertentu, di tengah suasana tertentu. Dan di antara matlamat pendidikan dan penyediaan di dalam persekitaran yang seperti ini ialah mendidik jiwa individu Arab (yang memeluk Islam) supaya sabar dan tabah menghadapi kezaliman dan penindasan - yang biasanya tidak dapat ditanggung olehnya - apabila kezaliman itu menimpa dirinya atau orang yang dilindunginya agar ia dapat belajar menepi dan melupakan diri supaya dirinya dan orang yang dilindunginya itu tidak lagi menjadi fokus kehidupan dalam pandangannya atau menjadi daya penggerak dalam kehidupannya. Ia juga dididik supaya mengawal saraf dan ledakan perasaannya agar tidak bertindak terburu-buru atau cepat melenting bila sahaja dicabar dan agar tidak terus marah dan memberang bila sahaja diacah. Tujuan didikan ini ialah untuk membentuk sifat kesederhanaan dalam tingkahlaku dan tindak-tanduknya. Seterusnya ia dididik supaya mengikut satu masyarakat yang teratur dan berdisiplin yang mempunyai pucuk pimpinan selaku tempat ia merujukkan segala urusan hidupnya dan tidak bertindak melainkan mengikut sebagaimana yang diperintah oleh pucuk pimpinan walaupun bertentangan dengan adat kebiasaannya. Inilah batu asas menyediakan syakhsiah orang-orang Arab (selaku angkatan pertama Muslimin) untuk mewujudkan sebuah masyarakat Islam yang tunduk kepada satu pimpinan yang berdisiplin, berdaya maju dan bertamadun bukannya masyarakat liar atau berjiwa kesukuan.

"Mungkin hikmatnya kerana da'wah secara damai itu lebih berkesan dan berpengaruh dalam sebuah masyarakat seperti masyarakat Quraisy yang sangat

mementingkan kemegahan dan kehormatan diri. Sebarang tindakan yang boleh mencetuskan peperangan dengan masyarakat ini dalam masa yang seperti ini boleh menyebabkan mereka bertambah degil dan boleh menimbulkan kejadian-kejadian membalas dendam berdarah yang baru seperti kejadian-kejadian balas dendam Arab yang terkenal mencetuskan Peperangan Dahis dan al-Ghabra' dan Peperangan al-Basus yang mengambil masa bertahun-tahun lamanya, di mana seluruh suku-suku Arab telah berjuang mati-matian, dan kejadian-kejadian balas dendam yang baru ini akan terikat dalam fikiran dan ingatan mereka dengan Islam dan ini akan membuat gerakan balas dendam itu tidak akan padam buat selama-lamanya dan perjuangan Islam akan berubah dari perjuangan da'wah kepada perjuangan balas dendam dan permusuhan yang boleh melupakan arah tujuannya yang asasi, sedangkan Islam masih berada di peringkat pertama perjuangan, dan akibatnya arah tujuan asasinya itu tidak akan diingati lagi buat selama-lamanya.

"Mungkin hikmatnya untuk mengelak dari berlakunya pertempuran dan pembunuhan di setiap rumah, kerana di waktu itu tidak ada pihak berkuasa yang tersusun, yang bertindak menyeksa dan menindas orang-orang yang beriman, malah tindakan-tindakan itu diserahkan kepada para wali atau penguasa-penguasa individu itu masing-masing. Merekalah yang menyeksa, menindas dan menghukumkan individu-individu yang beriman yang ada di bawah jagaan dan kuasa mereka. Oleh itu jika keizinan berperang diberikan kepada mereka dalam masyarakat yang seperti ini, maka peperangan dan pembunuhan akan berlaku di setiap buah rumah, kemudian tentulah orang akan menuduh: Inilah angkara Islam. Malah tuduhan yang seperti ini telah pun dilemparkan kepada Islam walaupun Islam melarang penganut-penganutnya dari berperang. Kaum Quraisy telah melancarkan kempen dan propaganda di musim haji di dalam kalangan orang-orang Arab yang datang untuk mengunjungi Ka'bah dan berniaga bahawa Muhammad telah memecahbelahkan di antara bapa dan anak selain dari memecahbelahkan kaum keluarganya. Oleh itu apa akan berlaku andainya beliau menyuruh anak memerangi bapa dan maula memerangi walinya di tiap-tiap rumah dan tempat?

"Mungkin hikmatnya kerana Allah mengetahui bahawa sebilangan besar dari penentang-penentang Islam yang degil yang bertindak menindas, mengganggu dan menyeksa angkatan pertama Muslimin itulah juga yang akan menjadi pejuang-pejuang Islam yang setia, malah menjadi para pemimpinnya. Tidakkah Umar ibn al-Khattab termasuk di dalam golongan mereka?

"Mungkin hikmatnya kerana rasa kehormatan orang-orang Arab dalam masyarakat sukuan biasanya akan bangkit membela orang-orang yang teraniaya dan tertindas dan mereka tidak akan berpatah balik lagi terutama jika penindasan dilakukan ke atas orang-orang yang baik dari kalangan mereka. Berbagai-bagai peristiwa telah berlaku yang membuktikan kesahihan pendapat ini dalam masyarakat yang seperti ini, misalnya Ibn ad-Dughnah tidak rela Abu Bakr r.a. - seorang tokoh yang mulia di sisi mereka - keluar berhijrah meninggal negeri Makkah dan menganggapkan perkara ini sebagai suatu tamparan yang memalukan orang-orang Arab, lalu dia menawarkan perlindungan kepada Abu Bakr. Peristiwa terakhir dari peristiwa-peristiwa yang seperti ini ialah pembatalan surat perjanjian mengepung Bani Hasyim di Syi'b Abu Talib setelah sekian lama keluarga Bani Hasyim menderita kelaparan dan kesengsaraan. Sementara dalam masyarakat lain dari masyarakat-masyarakat tamadun lama yang biasa menerima penghinaan, di sana sikap berdiam diri menerima penghinaan itu kadang-kadang merupakan sebab yang menimbulkan ejekan dan penghinaan dari masyarakat itu dan memandang tinggi kepada penindas-penindas yang zalim itu.

"Mungkin hikmatnya kerana bilangan kaum Muslimin di waktu itu masih kecil dan mereka hanya berada di sekitar negeri Makkah sahaja, sedangkan da'wah Islam belum lagi sampai ke kawasan-kawasan Semenanjung Tanah Arab yang lain, atau berita da'wah itu memang telah sampai di sana sini, tetapi di waktu itu suku-suku Arab masih mengambil sikap berkecuali di dalam konflik dalaman yang berlaku di antara suku Quraisy dengan anak-anak buahnya sehingga suku-suku Arab itu dapat melihat bagaimana kesudahan kedudukan konflik itu. Dalam keadaan yang seperti ini, peperangan yang terbatas itu (jika berlaku) mungkin berakhir dengan terbunuhnya kumpulan Muslimin yang kecil itu, dan akibatnya kepercayaan syirik akan terus kekal bertapak dan kelompok Muslimin akan terhapus dan Islam tidak akan mempunyai sistemnya di bumi ini dan tidak akan mempunyai kewujudannya di alam kenyataan, sedangkan Islam satu agama yang diturunkan Allah untuk menjadi sistem hidup manusia yang realistik dan praktikal.

"Dalam waktu yang sama........ hingga akhir",

Adapun di Madinah, iaitu di masa permulaan hijrah, Rasulullah s.a.w. telah mengadakan perjanjian dengan orang-orang Yahudi yang menjadi penduduk Madinah dan dengan saki-baki kaum Musyrikin Arab yang berada di Madinah dan di kawasan-kawasan sekitarnya, dan perjanjian ini juga mempunyai sebab yang diperlukan oleh tabi'at peringkat perjuangan Islam di masa itu iaitu: Pertama, kerana di Madinah terdapat ruang yang bebas untuk melancarkan aktiviti tabligh dan penerangan tanpa diganggu-gugat oleh pihak yang memegang kuasa politik di sana dan tiada pihak yang mahu menghalangkan orang ramai di sana dari mendengar da'wah, kerana semua pihak mengi'tirafkan kerajaan baru di bawah kepimpinan Rasulullah s.a.w yang mentadbirkan urusan-urusan politik negeri itu. Perjanjian ini dengan tegas menjelaskan tiada siapa yang berkuasa mengadakan sesuatu perdamaian atau mengisytiharkan sesuatu

peperangan atau mengadakan mana-mana hubungan luar melainkan dengan keizinan Rasulullah s.a.w. Oleh itu jelas bahawa kuasa haqiqi di Madinah adalah terletak di tangan kepimpinan Islam. Oleh sebab itu ruang berda'wah terbuka luas dan orang ramai diberi kebebasan memilih agama.

Kedua, Rasulullah s.a.w. di peringkat ini mahu menumpukan sepenuh masanya untuk menghadapi kaum Quraisy, kerana tentangan merekalah yang menjadi batu penghalang yang menyekat penyertaan suku-suku Arab yang lain. Mereka terpaksa mengambil sikap menunggu kesudahan yang akan berlaku dalam konflik di antara suku Quraisy dengan anak-anak buahnya. Oleh sebab itu, Rasulullah s.a.w. melakukan tindakan segera menghantarkan pasukan-pasukan penyerang dan peronda. Pasukan pertama yang dihantar ialah pasukan yang dikepalai oleh Hamzah ibn Abdul Muttalib. Ia dihantar dalam bulan Ramadhan iaitu di awal bulan yang ketujuh Hijrah.

Kemudian pasukan-pasukan penyerang dan peronda itu berturut-turut dihantar iaitu di awal bulan yang kesembilan Hijrah, di awal bulan yang ketiga belas dan di awal bulan yang keenam belas Hijrah. Kemudian dihantar pasukan yang diketuai oleh Abdullah ibn Jahsy dalam bulan Rajjab di awal bulan yang ketujuh belas Hijrah, dan inilah awal-awal peperangan di mana berlaku pertumpahan darah di dalam bulan haram, dan kerana peperangan itu diturunkan ayat-ayat berikut dalam Surah al-Baqarah.

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلشَّهْرِ ٱلْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ ۖ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ
كَبِيرٌ ۖ وَصَدٌّ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَكُفْرٌۢ بِهِۦ
وَٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِۦ مِنْهُ أَكْبَرُ
عِندَ ٱللَّهِ ۚ وَٱلْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ ٱلْقَتْلِ ۗ وَلَا يَزَالُونَ
يُقَـٰتِلُونَكُمْ حَتَّىٰ يَرُدُّوكُمْ عَن دِينِكُمْ إِنِ ٱسْتَطَـٰعُوا۟ ۚ

"Mereka bertanya kepadamu tentang hukum berperang di dalam bulan haram. Jawablah: 'Berperang dalam bulan itu suatu dosa yang besar, tetapi perbuatan menghalang manusia dari agama Allah, perbuatan kufur terhadap Allah, perbuatan menghalang manusia masuk ke dalam al-Masjidil-Haram dan perbuatan mengusirkan penduduknya dari al-Masjidil-Haram adalah lebih besar dosanya di sisi Allah, dan perbuatan menindas (orang-orang yang beriman) lebih besar (dosanya) dari perbuatan membunuh. Mereka akan terus memerangi kamu sehingga mereka dapat mengembalikan kamu dari agama kamu (kepada kekafiran) jika mereka berupaya..."

(Surah al-Baqarah: 217)

Kemudian berlaku pula Peperangan Badar al-Kubra di dalam bulan Ramadhan dalam tahun yang sama ini juga. Dan di dalam peperangan inilah turunnya Surah al-Anfal yang sedang kita bicarakannya sekarang ini.

Melihat situasi jihad Islam dari celah-celah latar belakang yang wujud di dalam realiti itu, kita dapati ia tidak membeli ruang kepada kita untuk mengatakan bahawa dasar "mempertahankan diri" dengan erti katanya yang sempit itu merupakan dasar pergerakan Islam sebagaimana yang dikatakan oleh penulis-penulis Islam yang kalah kepada realiti masa kini dan kepada serangan kaum orientalis yang licin.

Orang-orang yang terdorong mencari alasan mempertahankan diri semata-mata dalam perjuangan mengembang Islam itu adalah terpengaruh kepada kritikan dan serangan kaum orientalis dalam masa orang-orang Islam tidak mempunyai kekuatan dan tidak mengamalkan Islam yang sebenar, kecuali segolongan mereka yang dipeliharakan Allah yang terus berjuang dengan gigih untuk merealisasikan perisytiharan Islam yang mahu membebaskan manusia di muka bumi ini dari segala kuasa kecuali kuasa Allah supaya agama seluruhnya tertumpu kepada Allah. Oleh sebab itu golongan inilah yang mencari justifikasi moral bagi jihad di dalam Islam.

Justifikasi-justifikasi Jihad

Perkembangan Islam tidak memerlukan kepada justifikasi-justifikasi moral bagi jihad lebih dari justifikasi-justifikasi yang telah dinyatakan di dalam ayat-ayat yang berikut (Surah an-Nisa' 74 - 76).

فَلْيُقَـٰتِلْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ يَشْرُونَ ٱلْحَيَوٰةَ
ٱلدُّنْيَا بِٱلْـَٔاخِرَةِ ۚ وَمَن يُقَـٰتِلْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ
فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٤﴾
وَمَا لَكُمْ لَا تُقَـٰتِلُونَ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ
ٱلرِّجَالِ وَٱلنِّسَآءِ وَٱلْوِلْدَٰنِ ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَآ أَخْرِجْنَا مِنْ
هَـٰذِهِ ٱلْقَرْيَةِ ٱلظَّالِمِ أَهْلُهَا وَٱجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ وَلِيًّا
وَٱجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ نَصِيرًا ﴿٧٥﴾
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يُقَـٰتِلُونَ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يُقَـٰتِلُونَ
فِى سَبِيلِ ٱلطَّـٰغُوتِ فَقَـٰتِلُوٓا۟ أَوْلِيَآءَ ٱلشَّيْطَـٰنِ ۖ إِنَّ كَيْدَ
ٱلشَّيْطَـٰنِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾

"Oleh itu hendaklah orang-orang yang menukarkan hidup dunia dengan hidup Akhirat itu berperang kerana Sabilullah dan sesiapa yang berperang kerana Sabilullah lalu ia mati dibunuh atau mendapat kemenangan, maka Kami akan kurniakan kepadanya pahala yang amat besar (74). Dan mengapa kamu tidak mahu berperang kerana Sabilullah dan kerana (membela) orang-orang yang lemah dari kaum lelaki dan perempuan dan kanak-kanak, yang sentiasa berdo'a:

Wahai Tuhan kami! Keluarkanlah kami dari negeri ini (Makkah) yang mana penduduknya sangat zalim dan berilah kepada kami pelindung istimewa dari sisi Engkau dan berilah kepada kami penolong istimewa dari sisi Engkau (75). Orang-orang yang beriman adalah berperang kerana Sabilullah dan orang-orang kafir adalah berperang kerana kepentingan Taghut. Oleh itu perangilah sahabat-sahabat syaitan itu. Sesungguhnya tipu daya syaitan itu lemah."(76)

قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِن يَنتَهُوا۟ يُغْفَرْ لَهُم مَّا قَدْ سَلَفَ وَإِن يَعُودُوا۟ فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

وَقَٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ ٱلدِّينُ كُلُّهُۥ لِلَّهِ ۚ فَإِنِ ٱنتَهَوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾

وَإِن تَوَلَّوْا۟ فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ مَوْلَىٰكُمْ ۚ نِعْمَ ٱلْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ ٱلنَّصِيرُ ﴿٤٠﴾

"Katakanlah kepada orang-orang kafir itu: Jika mereka berhenti (dari kekufuran dan menentang da'wah) nescaya Allah mengampunkan mereka dari segala dosa mereka yang telah silam dan jika mereka kembali (kepada kekufuran dan menentang da'wah), maka undang-undang Kami telah pun berlaku ke atas orang-orang yang terdahulu (38). Dan perangilah mereka sehingga tidak berlaku lagi sebarang penindasan (terhadap orang-orang Mukmin) dan supaya keta'atan seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja dan jika mereka berhenti (dari kekufuran dan menentang da'wah), maka sesungguhnya Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan mereka (39). Dan jika mereka berpaling, maka ketahuilah bahawa Allah itulah Pelindungmu. Dia adalah sebaik-baik Pelindung dan sebaik-baik Penolong."(40)

(Surah al-Anfal)

قَٰتِلُوا۟ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَلَا بِٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ ٱلْحَقِّ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ حَتَّىٰ يُعْطُوا۟ ٱلْجِزْيَةَ عَن يَدٍ وَهُمْ صَٰغِرُونَ ﴿٢٩﴾

وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ عُزَيْرٌ ٱبْنُ ٱللَّهِ وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَى ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ ٱللَّهِ ۖ ذَٰلِكَ قَوْلُهُم بِأَفْوَٰهِهِمْ ۖ يُضَٰهِـُٔونَ قَوْلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَبْلُ ۚ قَٰتَلَهُمُ ٱللَّهُ ۚ أَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٣٠﴾

ٱتَّخَذُوٓا۟ أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَٰنَهُمْ أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ وَٱلْمَسِيحَ ٱبْنَ مَرْيَمَ وَمَآ أُمِرُوٓا۟ إِلَّا لِيَعْبُدُوٓا۟ إِلَٰهًا وَٰحِدًا ۖ لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۚ سُبْحَٰنَهُۥ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

يُرِيدُونَ أَن يُطْفِـُٔوا۟ نُورَ ٱللَّهِ بِأَفْوَٰهِهِمْ وَيَأْبَى ٱللَّهُ إِلَّآ أَن يُتِمَّ نُورَهُۥ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْكَٰفِرُونَ ﴿٣٢﴾

"Perangilah orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan hari Qiamat dan tidak mengharamkan apa yang telah diharamkan Allah dan rasul-Nya dan tidak beragama dengan agama yang benar, iaitu orang-orang Yahudi dan Nasara yang dikurniakan kitab Allah sehingga mereka sanggup membayar jizyah dengan patuh dan berada dalam keadaan tunduk (29). Orang-orang Yahudi berkata: 'Uzair itu putera Allah dan orang-orang Nasara pula berkata: 'Al-Masih itu putera Allah'. Demikianlah perkataan mereka dengan mulut mereka. Mereka meniru perkataan orang-orang yang kafir sebelum ini. Allah laknatkan mereka. Bagaimana mereka dipesong begitu?(30). Mereka mengambil ulama' dan paderi-paderi mereka selaku tuhan-tuhan selain Allah dan mereka mempertuhankan al-Masih putera Maryam, sedangkan mereka tidak diperintah melainkan supaya menyembah Allah Yang Maha Esa, tiada Tuhan selain Dia. Maha Suci dari apa yang dipersekutukan mereka (31). Mereka hendak memadamkan cahaya (agama) Allah dengan mulut mereka, tetapi Allah tidak menghendaki kecuali menyempurnakan cahaya-Nya walaupun tidak disukai oleh orang-orang yang kafir."(32)

(Surah at-Taubah)

Itulah justifikasi-justifikasi untuk menegakkan Uluhiyah Allah di bumi, untuk merealisasikan sistem Rabbani di dalam kehidupan manusia, untuk memburu syaitan dan menjauhi cara methodologi-methodologi syaitan dan untuk menghancurkan kuasa manusia yang memperbudakkan manusia, kerana manusia hanya hamba Allah sahaja dan tiada siapa pun dari para hamba-Nya dibenarkan menguasai manusia dengan kuasa dari mereka dan dengan undang-undang dari ciptaan hawa nafsu dan akal fikiran mereka! Cukuplah sekadar ini di samping menegakkan prinsip "tiada paksaan di dalam agama" iaitu tiada paksaan dalam memeluk agama selepas bebas dari kuasa manusia dan selepas menjunjung prinsip seluruh kuasa adalah milik Allah atau prinsip agama seluruhnya adalah tertumpu kepada Allah sahaja.

Itulah justifikasi-justifikasi jihad untuk membebaskan seluruh manusia di muka bumi ini, iaitu mengeluarkan mereka dari 'Ubudiyah kepada sesama manusia kepada 'Ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa dan tiada sebarang sekutu bagi-Nya. Justifikasi ini sahaja sudah cukup. Dahulu justifikasi-justifikasi ini sentiasa tersemat di dalam hati para Mujahidin Islam. Oleh sebab itu tiada seorang pun dari mereka yang pernah

ditanya tentang motif mengapa ia keluar berjihad? Lalu ia menjawab: Kami keluar berjihad untuk mempertahankan tanah air kami yang terancam atau kami keluar berjihad untuk menghalangkan pencerobohan Parsi atau Roman terhadap agama kami kaum Muslimin atau kami keluar berjihad untuk meluaskan wilayah kami dan mendapat harta rampasan perang yang banyak.

Malah jawapan yang telah diberi oleh mereka ialah sama dengan jawapan yang diberikan oleh Rab'i ibn 'Amir, Huzayfah ibn Muhsan dan al-Mughirah ibn Syu'bah kepada Rustum panglima perang Parsi di al-Qadisiyah ketika ia bertanya mereka seorang demi seorang selama tiga hari berturut-turut sebelum meletus Peperangan al-Qadisiyah itu:

"Apakah yang mendorong kamu datang ke sini? Jawab mereka: Allah telah mengutus kami untuk menyelamatkan mereka yang dikehendaki-Nya dari menyembah sesama manusia kepada menyembah Allah Yang Maha Esa dan dari kesempitan dunia kepada keluasannya dan dari kezaliman agama-agama kepada keadilan Islam...... Allah telah mengirim para rasul-Nya untuk membawa agama-Nya kepada manusia yang diciptakan-Nya. Oleh itu sesiapa yang menerima agama-Nya dari kami, maka kami akan menerimanya dan kami akan pulang tanpa menyerang mereka, kami akan tinggalkan mereka dan negeri mereka, tetapi sesiapa yang enggan, kami akan menyerang mereka sehingga kami mendapat Syurga (gugur syahid) atau mendapat kemenangan".

Di sana terdapat satu justifikasi spontan di dalam tabi'at agama ini sendiri, dalam perisytiharan amnya dan dalam sistem-sistemnya yang realistik untuk menghadapi realiti manusia dengan sarana-sarana yang sesuai dengan setiap aspeknya, dalam peringkat-peringkat perjuangannya yang tertentu yang memerlukan sarana-sarana yang berlainan. Justifikasi spontan ini telah pun wujud dari awal lagi walaupun tidak ada ancaman bahaya ke atas negara Islam atau ke atas kaum Muslimin. Ia merupakan justifikasi yang wujud di dalam tabi'at sistem agama ini sendiri dan realismenya, juga wujud di dalam tabi'at halangan-halangan yang sebenar di dalam masyarakat-masyarakat manusia bukannya semata-mata kerana pertimbangan-pertimbangan yang memerlukan tindakan mempertahankan diri yang terbatas dan bersifat sementara!

Sudah cukup apabila seseorang Muslim itu keluar berjihad dengan jiwa raga dan harta bendanya untuk agama Allah dan untuk mempertahankan nilai-nilai yang murni ini, di mana ia tidak mendapat apa-apa keuntungan peribadi di sebalik perjuangan itu dan di sana tiada sebarang keuntungan peribadi yang mendorongnya keluar ke medan jihad itu.

Sebelum seseorang Muslim itu keluar berjihad di medan perjuangan, ia telah pun mengharungi perjuangan jihad yang agung di dalam dirinya, iaitu perjuangan menentang syaitan, perjuangan menentang hawa nafsunya, perjuangan menentang cita-cita dan keinginannya yang tamak, perjuangan menentang kepentingan-kepentingan diri dan kepentingan keluarga dan kaumnya, perjuangan menentang segala simbol dan lambang yang lain dari simbol dan lambang Islam. Perjuangan menentang segala daya penggerak yang lain dari daya penggerak ke arah 'Ubudiyah kepada Allah, ke arah menegakkan kuasa Allah di bumi dan menolak segala kuasa Taghut yang merampas kuasa Allah.

Orang-orang yang mencari justifikasi-justifikasi jihad Islam dalam tujuan-tujuan yang lain seperti mempertahankan "watan atau negara Islam" bererti memandang rendah kepada kedudukan sistem hidup Islam dan menganggapkannya lebih kecil dari "watan". Pemandangan yang seperti ini bukannya pemandangan Islam, malah ia merupakan satu pemandangan baru yang asing dari tanggapan Islam, kerana satu-satunya asas pertimbangan dalam tanggapan Islam ialah 'aqidah dan sistem hidup Islam dan masyarakat yang mengamalkan sistem hidup Islam, sedangkan watan atau negara itu sendiri tidak mempunyai apa-apa nilai, malah nilai negara mengikut tanggapan Islam hanya diambil dari kedaulatan sistem hidup Islam dan kekuasaannya yang diamalkan di negara itu. Dengan wujudnya kedaulatan sistem hidup Islam, maka negara dipandang sebagai tempat semaian 'aqidah, sebagai tapak pertumbuhan sistem hidup Islam, sebagai negara Islam dan sebagai titik tolak untuk melancarkan gerakan membebaskan manusia.

Mempertahankan Negara Islam Bukan Matlamat Terakhir Jihad

Memang benar bahawa usaha mempertahankan "negara Islam" bererti mempertahankan 'aqidah, mempertahankan sistem hidup Islam dan mempertahankan masyarakat di mana daulatnya sistem hidup Islam, tetapi pertahanan itu bukannya merupakan matlamat yang terakhir bagi pergerakan jihad Islam, malah pertahanan itu hanya merupakan sarana untuk menegakkan kerajaan Allah di negara itu, juga merupakan sarana untuk menjadikan negara itu bagai tapak titik tolak da'wah ke negeri-negeri yang lain di seluruh dunia dan kepada seluruh umat manusia. Kini jelaslah bahawa yang menjadi pokok sasaran agama Islam ialah seluruh bangsa manusia, dan bumi seluruhnya merupakan bidang kegiatannya yang luas.

Sebagaimana telah kami huraikan sebelum ini bahawa perjuangan menegakkan sistem hidup Ilahi akan menghadapi berbagai-bagai rintangan kebendaan dari pihak berkuasa kerajaan, dari sistem hidup, undang-undang dan peraturan masyarakat. Seluruh rintangan ini merupakan sasaran-sasaran perjuangan Islam yang datang untuk menghancurkannya dengan kekuatan supaya seluruh individu manusia dapat berdepan dengan Islam di

dalam suasana yang bebas, di mana Islam dapat berbicara secara langsung dengan hati dan minda mereka setelah mereka dibebaskan dari segala belenggu kebendaan dan diberikan kebebasan memilih.

Kita seharusnya jangan terpengaruh dan merasa bimbang dengan kritikan-kritikan dan saranan-saranan kaum orientalis terhadap prinsip "jihad", malah kita tidak seharusnya merasa berat untuk menghadapi tekanan realiti masa kini dan kepentingannya di dalam pertimbangan kuasa-kuasa dunia hingga menyebabkan kita berusaha mencari alasan-alasan jihad itu dengan justifikasi-justifikasi moral yang terkeluar dari tabi'at agama Islam, iaitu dalam bentuk alasan bahawa jihad hanya dilakukan di dalam keadaan-keadaan tertentu untuk mempertahankan diri sebagai langkah yang bersifat sementara sahaja, sedangkan jihad akan terus berjalan mengikut proses sama ada keadaan-keadaan tertentu itu wujud atau tidak wujud.

Semasa mengkaji peristiwa-peristiwa jihad yang berlaku di dalam sejarah perjuangan Islam, kita seharusnya jangan lupa kepada pertimbangan-pertimbangan spontan dalam tabi'at agama ini, dalam perisytiharan amnya dan dalam sistemnya yang bersifat realistik itu, dan kita tidak seharusnya mencampuraduk di antara pertimbangan-pertimbangan ini dengan kehendak-kehendak mempertahankan diri yang bersifat sementara itu.

Memang benar agama ini pasti sanggup mempertahankan diri dari serangan musuh-musuhnya, kerana kewujudan agama Islam dalam bentuk satu perisytiharan am untuk menegakkan Rububiyah terhadap seluruh manusia dan membebaskan mereka dari 'Ubudiyah kepada yang lain dari Allah, juga dalam bentuk kewujudannya selaku satu masyarakat yang berdisiplin yang bertindak di bawah satu kepimpinan baru yang bukan dari kepimpinan-kepimpinan jahiliyah, juga dalam bentuk kelahirannya selaku satu masyarakat yang bebas dan mempunyai ciri-ciri yang tersendiri, yang tidak mengi'tirafkan kuasa Hakimiyah mana-mana manusia sekali pun kerana kuasa Hakimiyah di dalam masyarakat ini hanya tertentu kepada Allah Yang Maha Esa sahaja.... kewujudan Islam dalam bentuk-bentuk yang sedemikian rupa sudah tentu akan mendorong masyarakat-masyarakat jahiliyah yang wujud di sekelilingnya yang ditegakkan di atas prinsip 'Ubudiyah kepada sesama makhluk itu bangkit menentangnya dan berjuang untuk menghancurkannya demi mempertahankan kewujudan dan keselamatan dirinya. Begitu juga masyarakat Islam yang baru itu akan bertindak dan berjuang mempertahankan diri (apabila diserang jahiliyah itu).

Ini adalah suatu keadaan yang tidak dapat dihindari. Ia lahir serentak dengan kelahiran Islam itu sendiri. Ini adalah satu pertarungan yang telah dipastikan ke atas Islam dan ia tidak mempunyai pilihan selain dari mengharunginya. Ini adalah satu pertarungan yang tabi'i di antara dua kewujudan yang tidak dapat hidup bersama dalam waktu yang lama.

Semuanya ini benar, dan mengikut pandangan ini, Islam terpaksa mempertahankan kewujudannya dan terpaksa mengharungi perjuangan mempertahankan diri yang dikenakan ke atasnya.

Tabiat Agama Islam dan Gerakan Jihad

Namun begitu, di sana ada satu hakikat yang lebih kuat dari hakikat ini iaitu hakikat tabi'at kewujudan Islam itu sendiri dari awal lagi mendorong Islam bergerak dan tampil ke depan untuk menyelamatkan manusia di muka bumi ini dari 'Ubudiyah kepada yang lain dari Allah. Islam tidak mungkin berhenti di garis-garis sempadan geografi dan tidak mungkin pula menyorokkan diri dalam perbatasan perkauman dan meninggalkan manusia yang lain di seluruh negeri di dunia ini menjadi mangsa kejahatan, kerosakan dan 'Ubudiyah kepada yang lain dari Allah.

Kem-kem yang berseteru dengan Islam mungkin melalui satu zaman, di mana mereka memilih untuk tidak menyerang Islam seandainya ia tidak mengganggu mereka mempraktikkan prinsip 'Ubudiyah kepada sesama manusia di dalam wilayah kekuasaan mereka dan tidak berusaha mengembangkan da'wah Islamiyah ke sana atau tidak mengumumkan perisytiharan pembebasan seluruh manusia...... tetapi Islam tidak akan berdamai dengan mereka kecuali mereka mengisytiharkan mengaku kalah dan tunduk kepada kekuasaan Islam dalam bentuk membayar jizyah sebagai jaminan untuk membuka pintunya kepada da'wah Islamiyah tanpa mengadakan rintangan-rintangan kebendaan dari pihak yang berwenang di sana.

Inilah tabi'at agama Islam dan inilah fungsinya selaras dengan matlamat perisytiharannya yang mahu menegakkan Rububiyah Allah ke atas seluruh manusia dan membebaskan mereka dari segala bentuk 'Ubudiyah kepada yang lain dari Allah.

Di sana terdapat perbezaan antara pandangan yang melihat Islam dengan tabi'at yang sedemikian rupa dengan pandangan yang melihat Islam sebagai agama yang terkurung di dalam perbatasan negeri atau bangsa yang tidak bangkit bertindak kecuali dirangsangkan oleh ketakutan dan kebimbangan diserang. Islam dalam gambaran yang akhir ini telah kehilangan justifikasi-justifikasi spontan untuk bertindak.

Justifikasi-justifikasi tindakan Islam terserlah dengan terang dan mendalam apabila dikenangkan bahawa Islam merupakan suatu sistem hidup yang diciptakan Allah untuk mengendalikan kehidupan manusia bukannya sistem hidup dari ciptaan manusia dan bukannya aliran pemikiran segolongan manusia dan bukannya sistem hidup ciptaan satu bangsa. Kita tidak mencari justifikasi luaran kecuali hakikat yang agung ini pudar di dalam hati kita, kecuali kita lupa bahawa isu ini adalah isu Uluhiyah Allah dan 'Ubudiyah

manusia. Seseorang yang mengingati hakikat yang agung ini tidak mungkin mencari justifikasi yang lain bagi jihad Islam.

Jarak perbezaan di persimpangan jalan mungkin tidak kelihatan begitu besar di antara pandangan yang melihat Islam terpaksa menceburkan diri dalam pertarungan yang tidak memberi ruang pilihan kepadanya selaras dengan kewujudannya yang spontan dengan kewujudan masyarakat jahiliyah yang lain yang pasti menyerang, dengan pandangan yang melihat Islam itu sendiri dari awal-awal lagi terpaksa bertindak dan menceburkan diri di dalam pertarungan ini.

Jarak di persimpangan jalan mungkin tidak kelihatan begitu besar kerana kedudukan Islam dalam dua situasi ini terpaksa menceburkan diri di dalam pertarungan, tetapi jarak perbezaan itu kelihatan begitu jauh di penghujung jalan di mana ia mengubahkan perasaan, perasaan dan konsep-konsep Islamiyah dengan perubahan yang besar dan serius.

Di sana terbentang jarak perbezaan yang jauh di antara pandangan yang melihat Islam sebagai sistem hidup ciptaan Allah yang diturun untuk menegakkan konsep Uluhiyah Allah di bumi dan 'Ubudiyah seluruh manusia kepada Allah Yang Maha Esa, kemudian konsep ini dituang dalam satu acuan di alam kenyataan iaitu di dalam masyarakat manusia, di mana mereka bebas dari 'Ubudiyah kepada sesama manusia dengan menumpukan 'Ubudiyah mereka kepada Allah Pemelihara manusia. Hanya syari'at Allah sahaja yang memerintah mereka, iaitu syari'at yang melambangkan kuasa Allah atau dengan ungkapan yang lain melambangkan Uluhiyah Allah. Oleh sebab itu Islam mempunyai hak untuk menghapuskan segala rintangan yang wujud di jalan yang dilaluinya untuk memungkinkan Islam berbicara secara langsung dengan jiwa dan individu-individu manusia tanpa halangan-halangan dan sekatan-sekatan yang diada-adakan oleh kuasa-kuasa politik atau kedudukan-kedudukan sosial manusia. Di sana terbentang jarak perbezaan yang luas di antara pandangan yang melihat Islam seperti ini dengan pandangan yang melihat Islam sebagai satu sistem hidup setempat yang terbatas dalam sebuah negeri yang tertentu, dan berdasarkan pandangan ini Islam hanya berhak menolak serangan dari luar di perbatasan wilayahnya sahaja.

Kedua-dua pandangan itu berbeza walaupun Islam dalam dua situasi itu tetap akan berjihad juga, tetapi tanggapan menyeluruh terhadap motif-motif jihad, matlamat-matlamatnya dan natijah-natijahnya mempunyai perbezaan yang jauh, yang melibatkan asas i'tiqad Islam di samping melibatkan asas tatacara pergerakannya dan arah tujuannya.

Islam berhak mengambil inisiatif bergerak dan bertindak, kerana Islam bukan agama satu kaum, bukan sistem satu negeri, tetapi Islam adalah sistem hidup ciptaan Allah dan sistem sejagat. Oleh sebab itu ia berhak bergerak dan bertindak untuk merobohkan sekatan-sekatan yang diadakan oleh sistem-sistem, undang-undang dan peraturan ciptaan manusia, yang mengikat kebebasan individu-individu untuk membuat pilihan sendiri dalam menganut agama. Cukuplah Islam itu tidak menyerang individu-individu untuk memaksa mereka memeluk 'aqidahnya. Islam hanya menyerang sistem-sistem, undang-undang dan peraturan ciptaan manusia untuk membebaskan individu-individu dari pengaruh-pengaruh yang tidak baik, yang merosakkan fitrah manusia dan mengikat kebebasan memilih.

Islam berhak menyelamatkan manusia dari menyembah sesama manusia kepada menyembah Allah Yang Maha Esa demi merealisasikan perisytiharan amnya yang berjuang untuk menegakkan kuasa Rububiyah Allah ke atas sekalian manusia dan membebaskan seluruh mereka. Konsep menyembah Allah Yang Maha Esa tidak dapat direalisasikan dalam tanggapan Islam dan di alam realiti yang praktikal melainkan di bawah naungan sistem hidup Islam sebagai satu-satunya sistem yang disyari'atkan Allah untuk seluruh manusia sama ada golongan memerintah atau golongan yang diperintah, sama ada yang berkulit hitam atau yang berkulit putih, sama ada yang jauh atau yang dekat dan sama ada yang kaya atau yang miskin. Seluruh mereka diperintah dengan satu undang-undang dan peraturan dan seluruh mereka patuh dan ta'at kepada undang-undang yang sama. Di dalam semua sistem hidup yang lain, kita dapati manusia menyembah sesama manusia kerana mereka menerima undang-undang dan peraturan hidup mereka dari manusia, sedangkan urusan mengatur undang-undang dan peraturan itu adalah dari bidang kuasa Uluhiyah. Oleh itu sesiapa yang mendakwa mempunyai kuasa mengadakan undang-undang dan peraturan untuk manusia bermakna ia mendakwa mempunyai bidang kuasa dan bidang kerja Uluhiyah, sama ada ia mengungkapkan dakwaannya dengan perkataan atau tidak, dan sesiapa yang mengii'tirafkan orang lain mempunyai kuasa-kuasa tersebut bermakna ia mengi'tirafkan orang itu sebagai mempunyai kuasa Uluhiyah, sama ada ia menyebut namanya atau tidak.

Islam bukannya semata-mata kepercayaan atau 'aqidah hingga ia berpada dengan. Hanya menyampaikan 'aqidah itu kepada manusia melalui penerangan sahaja, malah Islam adalah satu sistem yang mewujudkan satu kelompok yang berdisiplin dan mempunyai tatacara bertindak dan bergerak untuk membebaskan seluruh manusia, sedangkan kelompok-kelompok yang lain tidak membenarkan Islam mengaturkan kehidupan rakyatnya mengikut sistem hidup Islam. Oleh sebab itu Islam terpaksa bertindak menghapuskan sistem-sistem hidup yang lain yang menjadi batu penghalang kepada rencana Islam yang mahu membebaskan seluruh manusia,

inilah - sebagaimana telah kami tegaskan sebelum ini - makna seluruh agama atau keta'atan harus ditumpukan kepada Allah sahaja, di mana tidak ada kepatuhan dan keta'atan yang diberikan kepada mana-mana makhluk Allah sebagaimana yang terdapat di dalam sistem-sistem hidup yang lain yang ditegakkan di atas konsep 'Ubudiyah kepada sesama manusia.

Serangan Orientalis Dan Justifikasi Jihad Oleh Para Pengkaji Muslimin Yang Berminda Tewas

Para pengkaji Muslimin di masa kini, yang kalah di bawah tekanan realiti masa kini dan kepada kritikan dan serangan orientalis yang licin merasa keberatan untuk mengakui hakikat ini, kerana para orientalis telah menggambarkan Islam sebagai gerakan, yang menggunakan kekuatan mata pedang untuk memaksa manusia menganut agama Islam, sedangkan para orientalis yang jahat itu memang mengetahui bahawa apa yang dikatakan mereka itu adalah tidak benar, tetapi mereka sengaja mahu memburuk-burukkan motif jihad Islam dengan cara ini. Oleh sebab itu para pengkaji Muslimin yang berminda tewas itu tampil membela nama baik Islam kononnya dengan menolak tuduhan itu dan berusaha mengemukakan justifikasi-justifikasi mempertahankan diri, sedangkan mereka lupa kepada tabi'at agama Islam, kepada fungsinya dan kepada tanggungjawabnya untuk membebaskan manusia sejak awal lagi.

Minda para pengkaji Muslimin masa kini yang bersemangat kalah itu telah dipengaruhi oleh kefahaman orang Barat tentang tabi'at agama Islam. Mereka menganggap Islam sebagai semata-mata 'aqidah yang tersemat di dalam hati nurani, yang tidak ada hubungan dengan peraturan-peraturan dan tatacara hidup yang wujud di alam realiti. Oleh sebab itulah jihad Islam itu dipandang sebagai jihad untuk memaksa 'aqidah Islamiyah kepada hati manusia.

Tetapi hakikat yang benar tidak begitu di dalam Islam, kerana Islam merupakan satu sistem hidup yang diciptakan Allah untuk mengatur kehidupan manusia, iaitu satu sistem yang ditegakkan di atas konsep bahawa Uluhiyah itu hanya tertentu bagi Allah Yang Maha Esa sahaja. Dialah sahaja yang mempunyai kuasa Hakimiyah. Di samping itu Islam mengatur kehidupan harian manusia di alam realiti dengan segala perinciannya yang halus. Oleh kerana itu jihad di dalam Islam ialah jihad untuk menegakkan sistem hidup itu. Adapun persoalan 'aqidah, maka persoalan ini adalah terserah kepada kebebasan keyakinan seseorang di bawah peraturan am setelah dihapuskan segala rintangan yang berpengaruh. Oleh sebab itulah persoalan ini berbeza dari asasnya lagi dan ia mempunyai satu gambaran baru yang total.

Di mana sahaja terdapat kelompok Muslimin yang mengamalkan sistem hidup Ilahi, maka Allah mengurniakan kepada mereka hak bergerak dan bertindak untuk menerima kuasa dan menegakkan sistem hidup dan meninggalkan persoalan 'aqidah kepada kebebasan hati. Apabila Allah menahan kelompok Muslimin dari berjihad di suatu masa yang tertentu, maka ia merupakan masalah program bertindak bukannya masalah dasar, atau merupakan masalah cara-cara bertindak bukannya masalah ketetapan-ketetapan 'aqidah. Berlandaskan asas yang jelas ini dapatlah kita memahami nas-nas Al-Qur'an (mengenai jihad) yang diturunkan dalam peringkat-peringkat sejarah yang berlainan tanpa mencampuradukkan di antara ayat-ayat yang mempunyai pengertian yang dihubungkan dengan peringkat-peringkat sejarah dengan ayat-ayat yang mempunyai pengertian am yang dihubungkan dengan tatacara pergerakan Islamiyah yang tetap dan panjang masanya.

* * * * * *

Penyelewengan Dan Propaganda Orientalis Tentang Jihad Dalam Islam

Walau bagaimanapun, namun di sana masih ada penjelasan lanjut mengenai hakikat "jihad di dalam Islam" dan "tabi'at agama ini" yang disumbangkan oleh sebuah kajian ringkas yang amat bernilai dari hasil karya tokoh Islam yang besar as-Sayid Abul-A'la al-Maududi yang dipertua Jamaah Islamiyah Pakistan yang berjudul "Al-Jihad Fi Sabilillah". Kami merasa perlu menukilkan darinya beberapa perenggan yang panjang dan penting untuk pembaca yang ingin mendapat penerangan yang jelas dan halus mengenai maudhu' jihad yang amat penting dan amat mendalam dalam struktur pergerakan Islamiyah:

"Sudah menjadi kebiasaan bagi penulis Eropah mengungkapkan kata-kata jihad dengan istilah 'Peperangan Suci atau Holy War' apabila mereka mahu menterjemahkan kata-kata itu kepada bahasa mereka, kemudian mereka mentafsirkannya dengan tafsiran yang buruk dan jahat. Mereka menghuraikannya dengan berbagai-bagai cara yang lihai dan mereka salutkannya dengan berbagai-bagai pengertian-pengertian yang palsu dan bohong sehingga kata-kata itu di sisi mereka merupakan satu kata-kata yang mengungkapkan tabi'at yang rakus, perilaku yang liar dan suka menumpahkan darah. Mereka begitu pintar bermain dengan ungkapan-ungkapan yang menarik dan begitu licin memutarbelitkan hakikat-hakikat yang jelas, sebaik sahaja orang ramai mendengar kata-kata jihad mereka terus ternampak di hadapan mereka gambaran angkatan tentera Muslimin yang liar dan ganas, yang berasak-asak menyerbu dengan pedang mereka yang terhunus, dengan dada mereka yang bersemarak dengan api fanatik dan dendam kesumat, dengan mata mereka yang mengeluarkan percikan bunga-bunga api yang membayangkan keinginan membunuh dan merompak dan dengan suara mereka yang tinggi melaungkan cogan kata 'Allahu-Akbar' sambil menyerbu ke depan, dan sebaik sahaja mereka melihat seorang kafir, mereka terus menangkapnya dan memegang lehernya sambil memberi kata dua sama ada ia mengucapkan syahadat 'La Ilaha Illallah' yang akan menyelamatkan dirinya atau ia dipancung

yang akan memancutkan darah dari pembuluh-pembuluh lehernya.

"Gambaran ini telah dilukiskan oleh pelukis-pelukis Eropah itu dengan cara yang amat licin dan pintar. Mereka menggunakan berus seniman yang kreatif. Di antara ciri-ciri kepintaran mereka dalam seni memutar-belitkan hakikat yang sebenar ialah mereka warnakan lukisan itu dengan warna merah dan menulis di bawahnya perkataan yang berikut:

"Gambaran ini mencerminkan watak umat Islam di zaman lampau yang lahap dan rakus kepada pertumpahan darah dan membunuh orang-orang yang tidak berdosa".

"Yang amat menakjubkan kita ialah orang-orang yang melukis gambar ini dengan menggunakan segala bakat kebolehan mereka untuk menonjol gambaran yang buruk ini kepada pandangan umum adalah orang-orang yang sama yang telah berperang sesama sendiri di abad-abad yang silam. Mereka berbunuh-bunuhan di antara satu sama lain untuk memenuhi kehendak hawa nafsu mereka yang hina dan menghilangkan dahaga sentimen tamak haloba perkauman mereka. Dan itulah juga corak peperangan mereka yang terkutuk atau peperangan mereka yang tidak suci 'Unholy War' yang telah dilancarkan mereka ke atas umat-umat yang lemah di Timur dan di Barat, di mana mereka menjelajah di negeri-negeri itu untuk mencari pasaran-pasaran bagi barangan-barangan mereka di samping mencari tanah-tanah jajahan untuk dijajahi mereka dan seterusnya untuk menguasai sumber-sumber kekayaannya dan menghalangkannya dari dini'mati oleh kaum bumiputeranya. Mereka membongkar lombong-lombong galian di negeri-negeri itu dan menggeledah hasil-hasil bumi Allah yang kaya untuk menyumbat perut kilang-kilang dan makmal-makmal mereka. Mereka mencari segala-galanya itu dengan hati yang penuh dengan kerakusan dan kelahapan untuk mendapat harta kekayaan, kemegahan dan darjah kebesaran. Mereka melepaskan kereta-kereta kebal di hadapan mereka dan kapal-kapal terbang di atas kepala mereka yang berlegaran di angkasa dan di belakang mereka diikuti oleh ratusan ribu tentera yang terlatih yang dapat menyekat jalan-jalan rezeki negeri-negeri itu di samping menghalang penduduknya yang ramai diri meneruskan perjalanan mereka ke arah hidup yang maju dan mulia. Mereka bertindak begitu dengan tujuan menyediakan bekalan bahan-bahan bakar untuk api tamak haloba mereka yang keji, yang semakin hari semakin bertambah marak dan menjulang tinggi. Peperangan-peperangan yang dilancarkan mereka sama sekali bukannya peperangan untuk Sabilullah, malah peperangan untuk mengisikan kehendak-kehendak hawa nafsu mereka yang jahat dan hina.

"Inilah keadaan dan watak (orang Barat) yang memburukkan imej kita kaum Muslimin kerana menyerang dan bertempur yang telah berlaku dalam penaklukan-penaklukan dan peperangan-peperangan yang telah berlaku pada abad-abad yang lama, sedangkan aktiviti-aktiviti peperangan mereka yang hina itu sehingga kini masih terus dilakukan mereka siang dan malam di hadapan mata dan telinga dunia yang bertamadun. Di manakah bumi Allah yang selamat dari pencerobohan mereka dan di manakah bumi Allah yang tidak berlumuran dengan darah penghuni-penghuninya yang tidak berdosa? Manakah benua-benua besar Asia, Afrika dan Amerika yang tidak merasa bahang peperangan-peperangan mereka yang terkutuk itu? Tetapi penulis-penulis Barat yang lihai itu telah melukiskan imej kita dengan kepintaran mereka yang jahat dan mengulangi tayangannya dalam bentuk yang amat buruk hingga imej mereka yang buruk dilupai dan hampir-hampir tiada seorang pun yang teringat kepadanya, di samping imej kita yang buruk yang mereka gambarkan sejarah kita dan datuk nenek kita. Alangkah lihainya mereka dan alangkah pintarnya mereka dalam kerja-kerja pemalsuan dan penipuan.

"Adapun tentang kelurusan dan kebodohan cerdik pandai kita, maka bolehlah kita akui dengan bebas, kerana manakah kebodohan yang lebih besar dari kebodohan kita yang tertipu dengan imej buruk yang mereka gambarkan sejarah kita hingga kita hampir-hampir percaya bahawa gambaran mereka adalah betul dan tepat dengan hakikat yang sebenar dan hingga tidak terlintas di hati kita untuk melihat tangan-tangan yang berdosa yang melukiskan imej kita yang buruk itu atau untuk mencari pena-pena yang tersembunyi yang begitu pintar memalsukan imej kita. Ketertipuan kita dengan pemalsuan-pemalsuan mereka dan keterpedayaan kita dengan imej buruk yang palsu yang diada-adakan mereka telah sampai ke tahap yang membuat kita merasa malu dan menyesal dan mendorong, kita meminta maaf kepada mereka dan sanggup mengubahkan Kalamullah dari maksud-maksudnya yang sebenar seolah-olah kita berkata kepada mereka: 'Tuan-tuan sekalian Kami tidak ada kena mengena dengan peperangan. Kami hanya penda'wah yang mengembang da'wah Islamiyah, tugas kami ialah menyeru manusia kepada agama Allah, agama keamanan dan kedamaian, agama yang berda'wah dengan menggunakan hikmat kebijaksanaan dan pengajaran yang baik. Kami menyampaikan Kalamullah kepada manusia sama seperti penyampaian yang dilakukan para paderi, para darwisy dan para ahli sufi. Kami berdebat dengan cara yang sebaik-baiknya dengan orang-orang yang menentang kami. Kami menggunakan pidato-pidato, menyebarkan risalah-risalah dan rencana-rencana supaya mereka yang menerima da'wah kami itu beriman setelah mendapat penerangan yang jelas. Inilah cara da'wah kami, tidak lebih dan tidak kurang. Adapun persoalan menggunakan mata pedang dan berperang, maka kami berlindung pada Allah, kerana kami tidak mempunyai apa-apa kaitan dengannya kecuali sekadar di katakan bahawa kami mungkin

telah berperang untuk mempertahankan diri apabila kami telah diserang, dan peristiwa ini juga telah berlaku di zaman-zaman yang silam. Adapun pada hari ini kami tetap menyatakan bahawa kami sama sekali tidak kena mengena dengan peperangan itu. Oleh sebab itu kami telah memansukhkan jihad itu secara rasmi, iaitu jihad yang tidak disukai yang menggunakan kekuatan mata pedang supaya tidak menyusahkan hati tuan-tuan atau menyebabkan tuan-tuan tidak dapat tidur dengan nyenyak. Jihad di masa kini ialah menyambungkan perjuangan da'wah dengan kekuatan lisan dan pena. Kami kini hanya bermain dengan pengucapan lidah yang halus dan tulisan mata pena yang tajam. Adapun penggunaan meriam, kereta-kereta kebal, mesingan-mesingan dan sebagainya dari senjata-senjata peperangan, maka tuan-tuan lebih berhak dan lebih mahir menggunakannya.

Istilah "Religion" Dan "Nation" Serta Sumbangannya Dalam Salah Faham Terhadap Jihad

"Inilah angkara-angkara tipu daya politik mereka yang kami telah dedahkan tadi sebahagian darinya. Tetapi apabila kita kaji masalah ini secara mendalam dari aspek ilmiyah dan meneliti sebab-sebab yang menyulitkan orang-orang Islam sendiri, apatah lagi orang-orang bukan Islam, untuk memahami hakikat jihad fi Sabilillah dan menanggapkan rahsia-rahsianya nescaya ternyata kepada kita bahawa kesilapan itu adalah berpunca dari dua istilah yang penting yang belum diselami mereka secara mendalam dan belum lagi difahami mereka pengertiannya yang sebenar.

"Pertama: Mereka menyangka Islam sebagai agama (religion) dengan pengertian yang diungkapkan dengan istilah umum agama (religion).

"Kedua: Mereka fikir orang-orang Islam itu sebagai umat kebangsaan (nation)[2] dengan pengertian-pengertiannya yang lumrah.

"Sebenarnya kesilapan mereka memahami dua istilah yang penting ini dan kegagalan mereka untuk memahami pengertian yang sebenar dari dua istilah yang asasi ini telah memburukkan gambaran hakikat yang bersih dan jelas di dalam persoalan ini dan menghalangkan mereka dari memahami tujuan jihad di dalam Islam, malah yang sebenarnya - dan yang benar itulah yang lebih wajar diikut - kesilapan pokok dalam memahami dua istilah ini telah melindungi hakikat Islam seluruhnya dan menjadikan persoalan itu terbalik dari atas ke bawah, juga menjadikan kedudukan kaum Muslimin serba salah dan sempit dalam menghadapi dunia dan masalah-masalahnya yang berubah-ubah dan beraneka ragam, iaitu satu kedudukan yang tidak dapat diterima oleh Islam dan pengajaran-pengajarannya yang kekal.

"Agama (religion) mengikut pengertian yang lumrah di sisi mereka ialah sejumlah kepercayaan-kepercayaan, ibadat-ibadat dan upacara-upacaranya yang tertentu. Dan agama dengan pengertian ini sudah tentu memberi erti bahawa agama adalah tidak lebih dari persoalan-persoalan peribadi sahaja, di mana anda bebas memilih apa sahaja kepercayaan yang disukai anda, di samping bebas memilih apa sahaja cara beribadat untuk menyembah mana-mana sembahan yang dipilih sebagai tuhan anda. Dan andainya anda ghairah untuk mengembang dan membela agama ini, maka anda bebas mengembara dan menjelajah negeri-negeri di dunia ini untuk menyeru manusia menganut agama ini dan mempertahankan kewujudannya dengan menggunakan kekuatan hujah dan dalil dan mendebati pihak-pihak yang menentang anda dengan menggunakan ketajaman lisan dan mata pena. Adapun pedang dan lain-lain alat senjata peperangan, maka semuanya tidak mempunyai apa-apa kaitan dengan anda dalam persoalan ini, kerana anda tidak boleh memaksa orang lain beriman kepada agama anda. Jika Islam itu agama yang sama dengan agama-agama yang lain mengikut pengertian istilah agama yang lumrah di kalangan mereka, maka jelaslah Islam tidak mempunyai apa-apa kaitan dengan pedang dan alat senjata peperangan yang lain, dan jika kedudukan Islam dalam persoalan ini sama dengan apa yang di fikir dan disifatkan mereka sudah tentu Islam tidak mempunyai justifikasi yang membenarkannya berjihad dan tiada suatu pun yang dibimbangkan dari Islam, tetapi hakikatnya yang sebenar tidak begitu sebagaimana yang akan anda ketahui penjelasannya selepas ini nanti. Begitu juga istilah umat (nation) iaitu sekumpulan manusia yang sebangsa yang berkumpul dan berpadu dan mempunyai ciri-ciri yang membezakannya dari kumpulan-kumpulan yang lain, kerana mereka turut menyertai dan berkongsi di dalam setengah-setengah perkara asasi. Kumpulan manusia yang menjadi 'umat' dengan pengertian ini sudah tentu tidak perlu menggunakan mata pedang kecuali dalam dua keadaan iaitu sama ada ia diserang oleh mana-mana pihak yang mahu merampaskan hak-haknya atau ia memerangi kumpulan yang lain dengan tujuan untuk merampas hak-hak mereka. Dalam kes pertama, kumpulan ini boleh bertindak dengan bebas kerana ia mempunyai justifikasi moral untuk menggunakan mata pedang dan kekerasan terhadap pihak yang menyerang mereka walaupun setengah-setengah pihak yang melaung-laungkan keamanan dan kedamaian tidak membenarkan tindakan itu. Dan dalam kes yang kedua, iaitu kes menyerang kumpulan yang lain untuk merampaskan hak-hak mereka atau menyerang bangsa-bangsa dan umat-umat yang lain tanpa sebarang sebab, maka tindakan ini hanya dibenarkan oleh diktator-diktator yang bertindak sewenang-wenang sahaja, malah pemimpin-pemimpin negara-negara besar seperti Britain dan

---

[2] *Yakni umat yang bersifat bangsa atau kaum yang diungkapkan dengan istilah 'nation'. Kaum Muslimin disifatkan sebagai umat mengikut istilah syara' iaitu satu kelompok manusia yang berpegang dengan 'aqidah Islam dan bergabung dalam satu kumpulan yang tegak di atas asas 'aqidah ini dan tunduk kepada kepimpinan yang melaksanakan syari'at Allah.*

Amerika juga tidak, sanggup menghalalkan tindakan itu.

"Jika Islam merupakan satu agama yang sama dengan agama-agama yang lain, dan jika kaum Muslimin merupakan satu umat yang sama dengan umat-umat dunia yang lain, maka sudah tentu jihad Islam kehilangan segala kelebihan dan ciri-ciri yang telah meletakkan ibadat jihad sebagai kepala dan mahkota ibadat. Tetapi sebenarnya Islam bukannya agama yang sama dengan agama-agama lumrah yang lain, dan kaum Muslimin bukannya satu umat yang sama dengan umat-umat dunia yang lain, malah Islam merupakan satu gagasan revolusioner atau satu program yang mahu meruntuhkan seluruh sistem kemasyarakatan dunia dari akar umbinya lagi dan membangun semula sistem kemasyarakatan mengikut gagasan Islam dan tatacara amalinya..... dan dari sini dapatlah diketahui bahawa istilah 'Muslim' merupakan sifat bagi pertubuhan revolusioner antarabangsa yang dibentukkan oleh Islam. Dan seterusnya Islam mengatur barisan pejuang-pejuangnya sebagai sarana untuk melancarkan program revolusi yang menjadi matlamat dan cita-cita perjuangannya. Sementara jihad merupakan perjuangan revolusioner bagi pergerakan Islamiyah yang sentiasa bergerak aktif untuk mencapai matlamat dan hasrat itu.

"Islam mengelak dari menggunakan kata-kata biasa yang lumrah di dalam da'wahnya, juga dalam peperangan yang menjelaskan tatacara amalinya, seperti yang dilakukan oleh penerangan ideologi-ideologi dan program-program revolusi yang lain. Oleh kerana itu Islam memilih istilah-istilah khas supaya tidak berlaku kekeliruan di antara da'wahnya, fikiran-fikirannya, kefahaman-kefahamannya dan tanggapan-tanggapannya dengan fikiran-fikiran, tanggapan-tanggapan dan kefahaman-kefahaman biasa dan lumrah yang lain. Istilah 'jihad' umpamanya adalah dari kata-kata istilah Islam yang digunakan untuk mengungkapkan tugas Islam dan butir-butir maksud da'wahnya. Di sini anda dapat melihat Islam mengelak dari menggunakan kata 'peperangan' atau sebagainya dari kata-kata yang mengungkapkan pengertian berperang di dalam bahasa Arab dan menggantikan dengan perkataan 'perjuangan' atau 'struggle' di dalam bahasa Inggeris, tetapi perkataan 'jihad' lebih berkesan dari perkataan perjuangan dan lebih merangkumi pengertian yang dimaksudkan oleh Islam.

Jihad lwn. Peperangan

Oleh itu apakah yang mendorongkan Islam memilih kata-kata 'jihad' yang baru ini dan berpaling dari perkataan 'peperangan' atau sebagainya dari kata-kata lama yang biasa dan lumrah? Sebabnya - mengikut hemat saya - tidak lain melainkan kerana perkataan 'peperangan' (war) dari dahulu hingga sekarang masih dipakai dengan pengertian 'bertarung dan berbunuh-bunuhan' yang meletus dan bernyala di antara individu-individu, parti-parti dan bangsa-bangsa kerana tujuan-tujuan peribadi sahaja, kerana matlamat peperangan-peperangan seperti itu tidak melebihi dari tujuan-tujuan kepentingan peribadi atau kepentingan kemasyarakatan sahaja, di mana tidak ada bau yang membayangkan bahawa peperangan itu bertujuan untuk memperjuangkan suatu ideologi atau mempertahankan suatu dasar. Oleh sebab peperangan yang dihalalkan oleh Islam bukan dari jenis peperangan-peperangan ini, maka Islam terpaksa meninggalkan terus perkataan 'peperangan' itu kerana Islam tidak memperjuangkan kepentingan sesuatu umat dengan mengetepikan kepentingan umat-umat yang lain dan tidak pula berjuang untuk membangunkan sesuatu umat tanpa menghiraukan pembangunan umat-umat yang lain. Begitu juga Islam sama sekali tidak berhasrat sedikit atau banyak untuk memungkinkan kerajaan negara ini atau itu menguasai bumi ini, malah yang menjadi hasrat Islam ialah kebahagiaan dan kejayaan seluruh umat manusia. Islam mempunyai gagasan dan sistem hidup amalinya yang dipilih untuk kebahagiaan masyarakat manusia dan untuk membawa masyarakat manusia mendaki tangga-tangga kemajuan. Oleh sebab itu setiap kerajaan yang ditegakkan di atas idea cita yang lain dari idea cita Islam akan mendapat tentangan Islam. Inilah bentuk kerajaan yang mahu dihapuskan oleh Islam. Sehubungan dengan ini, Islam tidak sedikit pun memandang berat kepada negeri, di mana ditegakkan kerajaan yang tidak disukai itu atau kepada umat yang mentadbirkan urusan kerajaan itu, kerana matlamat Islam ialah meninggikan gagasan atau idea citanya dan mengembangkan sistem hidupnya dan menegakkan kerajaan-kerajaan di atas landasan gagasan dan sistem hidup Islam tanpa melihat siapakah yang memegang panji-panji kebenaran dan keadilan, dan siapakah yang menurunkan panji-panji pencerobohan dan kerosakannya. Islam memerlukan sebuah dunia ini dan tidak merasa cukup dengan menguasai satu zon dunia atau sebahagian darinya sahaja, malah Islam memerlukan bumi ini seluruhnya. Tetapi ia memerlukannya bukan untuk membolehkan sesuatu umat menguasainya atau menguasai sumber-sumber kekayaannya setelah dirampas kembali dari sesuatu umat atau berbagai-bagai umat, malah Islam memerlukan bumi ini seluruhnya untuk memungkinkan seluruh umat manusia meni'mati gagasan kebahagiaan umat manusia dan meni'mati sistem hidupnya yang praktikal. Itulah dua perkara yang dikurniakan Allah untuk memuliakan agama Islam dan melebihkannya di atas seluruh agama dan syari'at yang lain. Untuk merealisasikan matlamat yang luhur ini, Islam menggunakan segala kekuatan dan segala sarana yang boleh mencetuskan revolusi kesedaran yang syumul. Islam mencurahkan segala daya upaya perjuangan yang termampu untuk mencapai matlamat yang agung itu dan Islam namakan perjuangan yang berterusan ini, penggemblengan seluruh tenaga dan penggunaan

seluruh kekuatan dan sarana ini dengan istilah 'jihad'. Oleh sebab itu jihad merupakan satu istilah yang merangkumi segala jenis usaha dan tenaga perjuangan. Dan setelah anda mengerti hakikat ini, maka anda tidak lagi merasa pelik jika saya berkata bahawa perjuangan mengubahkan pandangan manusia, perjuangan menukarkan kecenderungan dan keinginan mereka dan perjuangan untuk mencetuskan revolusi mental dan fikiran mereka dengan perantaraan kekuatan mata pena merupakan salah satu dari perjuangan jihad. Begitu juga perjuangan untuk menghapuskan sistem hidup yang usang dan zalim dengan kekuatan mata pedang dan perjuangan menegakkan satu sistem hidup yang baru yang berlandaskan keadilan dan kesaksamaan merupakan salah satu dari perjuangan jihad. Seterusnya perjuangan yang mengorbankan harta kekayaan dan kesanggupan menanggung kesusahan dan mengalami penderitaan-penderitaan dalam perjuangan itu juga merupakan bab-bab yang penting dari buku 'jihad' yang besar itu.

"Jihad dalam Islam bukanlah suatu perjuangan tanpa tujuan, malah ia merupakan perjuangan untuk Sabilullah. Inilah syarat yang tidak terpisah dari istilah jihad buat selama-lamanya. Dan istilah fi Sabilillah ini juga merupakan istilah yang digunakan Islam untuk menjelaskan gagasan perjuangannya dan menerangkan pengajaran-pengajaran sebagaimana saya telah huraikan sebelum ini. Memang ramai orang-orang yang terkeliru dengan pengertian fi Sabilillah mengikut maknanya yang lahir. Mereka fikir bahawa tindakan menundukkan manusia kepada 'aqidah Islam atau memaksa mereka menganut Islam itulah makna jihad fi Sabilillah. Ini disebabkan kerana kesempitan dada dan ruang fikiran mereka telah menghalangkan mereka dari meningkatkan diri mereka ke tahap kefahaman yang lebih tinggi dari itu. Ia menghalangkan mereka dari berlegar di langit fikiran yang lebih luas dari langit pemikiran mereka. Sebenarnya pengertian "fi Sabilillah" jauh lebih luas dari pengertian yang difahami mereka dan jauh lebih tinggi tujuannya dari apa yang difikirkan mereka.

"Perjuangan yang dikehendaki Islam ialah apabila seseorang atau suatu kelompok Muslimin itu berjuang dan mencurahkan segala usahanya untuk menghapuskan sistem yang usang dan salah dan menegakkan satu sistem baru yang berasaskan idea cita Islamiyah, maka hendaklah perjuangan itu bersih dari segala tujuan yang lain dan bersih dari kehendak-kehendak nafsu dan kepentingan diri, hendaklah di sebalik perjuangan, usaha dan pengorbanan itu tidak ada matlamat yang lain dari cita-cita menegakkan sistem hidup yang adil yang berlandaskan kesaksamaan dan kebenaran di antara manusia. Hendaklah perjuangan itu tidak meminta apa-apa ganjaran dunia yang fana ini, hendaklah seseorang yang berjuang terus menerus untuk meninggikan agama Allah itu bercita-cita untuk mendapatkan pangkat kemuliaan atau nama baik atau kemasyhuran, hendaklah jangan terlintas dihatinya - dalam masa perjuangan dan pengorbanan tenaga yang mahal ini cita-cita untuk meninggikan kedudukan dirinya dan keluarganya atau untuk memegang teraju pemerintahan secara mutlak atau memegang jawatan para penguasa yang jahat setelah ia memecatkan pemerintah-pemerintah diktator yang angkuh itu dari jawatan mereka. Dengarlah seruan Al-Qur'an yang berseru dengan lantang:

ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يُقَـٰتِلُونَ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يُقَـٰتِلُونَ
فِى سَبِيلِ ٱلطَّـٰغُوتِ

"Orang-orang yang beriman adalah berperang kerana Sabilullah, dan orang-orang kafir adalah berperang kerana kepentingan Taghut".

(Surah an-Nisa': 76)

Ayat yang mulia berikut:

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱعْبُدُوا۟ رَبَّكُمُ ٱلَّذِى خَلَقَكُمْ وَٱلَّذِينَ
مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

"Wahai manusia! Sembahlah Tuhan kamu yang telah menciptakan kamu dan generasi-generasi sebelum kamu supaya kamu bertaqwa."

(Surah al-Baqarah: 21)

"..... mengandungi intisari dan teras da'wah revolusi Islam, kerana itu dalam ayat ini Allah tidak berbicara dengan penduduk bumi atas nama kaum buruh atau kaum tani atau kaum pemilik tanah atau kaum modal yang memiliki bengkel-bengkel dan kilang-kilang, dan tidak pula atas nama pertubuhan-pertubuhan atau kelas-kelas mereka, malah dia berbicara dengan seluruh manusia. Dia menyeru mereka selaku individu-individu bangsa manusia seluruhnya. Dia memerintah mereka supaya menyembah Allah Yang Maha Esa sahaja dan melarang mereka mempersekutui Allah dengan sesuatu apa pun, di samping melarang mereka supaya jangan bertuhan kepada yang lain dari Allah. Begitu juga dia menyuruh mereka supaya jangan menderhaka perintah Tuhan mereka dan jangan berlagak angkuh dari mengabdikan diri kepada Allah dan jangan bertindak sombong di bumi Allah tanpa kebenaran, kerana teraju pemerintahan dan urusan pentadbiran alam terletak di tangan Allah. Dialah yang memegang kunci utama langit dan bumi. Oleh sebab itu tidak harus bagi seseorang hamba Allah - biar bagaimanapun kedudukannya - untuk berlagak angkuh dan takbur di mukabumi ini atau bertindak memaksa manusia tunduk dan patuh kepada perintah dan kuatkuasa-Nya, sedangkan Islam menyeru seluruh manusia supaya menumpukan keta'atan mereka kepada Allah Yang Maha Esa sahaja agar seluruh mereka sama dan setaraf dalam 'Ubudiyah yang syumul ini sebagaimana firman Allah:

قُلْ يَـٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَـٰبِ تَعَالَوْا۟ إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَآءٍۭ
بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا ٱللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِۦ

شَيْـًٔا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ

"Katakanlah: Wahai Ahlil-Kitab! Marilah kita membuat kata sepakat di antara kami dan kamu, iaitu kita tidak sembah melainkan Allah dan kita tidak mempersekutui-Nya dengan suatu apa pun dan tidak pula kita mengambil satu sama lain di antara kita sebagai tuhan-tuhan selain Allah."

(Surah Aali 'Imran: 64)

"Itulah seruan ke arah revolusi sejagat yang syumul, yang cukup jelas, tiada sebarang kekeliruan dan kesamaran. Al-Qur'an berseru dengan lantang:

إِنِ ٱلْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوٓا۟ إِلَّآ إِيَّاهُ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلْقَيِّمُ

"Teraju pemerintahan itu adalah milik Allah. Dia telah memerintah supaya kamu jangan menyembah melainkan Dia. Itulah agama yang lurus."

(Surah Yusuf: 40)

"Oleh sebab itu tiada seorang manusia pun yang berhak melantikkan dirinya sebagai pemerintah yang menguasai manusia, yang berkuasa menyuruh mereka melakukan apa sahaja yang dikehendaki dan melarang mereka dari apa sahaja yang disukainya. Tidak syak lagi bahawa perbuatan seseorang manusia memegang kuasa menyuruh dan melarang yang mutlak dan bebas tanpa mendapat kuasa dari Allah Yang Maha Tinggi merupakan satu perbuatan takbur di bumi Allah terhadap Allah tanpa hak yang wajar, satu keangkuhan terhadap perintah Allah dan satu perbuatan yang membayangkan hasrat untuk menduduki maqam Uluhiyah[3]. Orang-orang yang merelakan Taghut yang seperti itu menjadi pemerintah-pemerintah mereka bererti mereka mempersekutukan Allah. Inilah punca kerosakan di bumi dan di sinilah mengalirnya segala mata air kejahatan dan kezaliman.

* * * * * *

Da'wah Ke Arah Revolusi Sosial

"Da'wah Islam kepada konsep tauhid dan menyembah Allah Yang Maha Esa itu bukanlah merupakan satu isu 'Ilmul-Kalam sahaja atau satu 'aqidah ketuhanan semata-mata sama seperti agama-agama yang lain, malah da'wah itu adalah da'wah ke arah revolusi sosial, yang mana tujuan utamanya ialah menghapuskan orang-orang yang ingin bersemayam di atas kerusi Uluhiyah dan memperbudakkan manusia dengan berbagai-bagai angkara tipudaya. Di antara mereka ada yang menduduki kerusi jawatan-jawatan ketua kuil, sami dan kahin, ada yang melantikkan diri mereka sebagai pemerintah-pemerintah yang menguasai manusia dan ada pula yang memegang kuasa mutlak di atas sumber-sumber kekayaan dan hasil mahsul bumi menyebabkan orang ramai bergantung dan mengemis kepada mereka tanpa mendapat habuan yang dapat menampung keperluan hidup mereka. Islam mahu menghapuskan semua Taghut-taghut yang seperti ini. Mereka kadang-kadang bersemayam di atas kerusi Uluhiyah secara terang-terangan dan berusaha agar seluruh orang ramai tunduk kepada perintah dan kuasa mereka yang zalim dengan bersandarkan kepada hak-hak yang diwarisi dari datuk nenek mereka atau hak-hak itu dibolot oleh satu golongan yang mempunyai hubungan dengannya, lalu mereka berkata (dengan angkuh): 'Setahu aku kamu tidak mempunyai tuhan yang lain dari aku' dan 'akulah tuhan kamu yang tertinggi' dan 'aku berkuasa menghidup dan mematikan' dan 'siapakah yang lebih kuat dari kami?' dan sebagainya dari cakap-cakap yang angkuh dan sombong dan dakwaan-dakwaan mempunyai sifat-sifat Uluhiyah yang diucapkan mereka dengan penuh nekad dan keterlaluan. Kadang-kadang mereka mengeksploitasikan kebodohan orang ramai, lalu mereka mengadakan patung-patung dan berhala-berhala kemudian mereka menyeru orang ramai supaya melahirkan tanda-tanda 'Ubudiyah mereka di hadapan berhala-berhala dan patung-patung itu, sementara mereka bersembunyi di sebalik berhala-berhala mempermain-mainkan akal orang ramai dan memperbudakkan mereka untuk kepentingan hawa nafsu mereka tanpa disedari orang ramai[4]. Dari sini ternyatalah bahawa da'wah Islam yang mengajak manusia berpegang dengan konsep tauhid dan menumpukan ibadat kepada Allah Yang Maha Esa sahaja, juga tentangan dan kritikan Islam terhadap konsep kufur dan syirik dan menjauhkan berhala-berhala dan Taghut-taghut itu, semua itu bertentangan dengan kerajaan dan pihak pentadbirannya yang terdiri dari mereka yang berkepentingan yang memandang kerajaan itu sebagai alat yang menguatkan kedudukan mereka dan meluluskan keperluan-keperluan dan kehendak-kehendak mereka. Oleh sebab itu anda dapat melihat setiap kali lahirnya seorang nabi yang berda'wah kepada manusia secara terus terang dan menyeru mereka:

يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ

---

3 *Dalam konteks ini tidak ada beza sama ada kuasa lembaga atau kuasa rakyat yang mengadakan undang-undang dan peraturan yang tidak mendapat keizinan dari Allah itu kerana yang diambil kira di sini ialah wujudnya syarat keizinan dari Allah sama ada yang membuat undang-undang itu ialah individu atau kumpulan atau rakyat.*

4 *Dalam jahiliyah-jahiliyah moden, hanya rupa bentuk berhala sahaja yang berubah, di mana mereka mengadakan berhala-berhala jenis baru iaitu berhala-berhala niskala (yang tidak berbentuk fizikal) untuk dipuja oleh orang ramai yang bodoh. Sami-sami dan berhala-berhala ini akan bertindak sebagai jurucakapnya dan berkata bahawa berhala-berhala ini mahukan mereka berbuat begitu dan begini dan apa yang dikatakan mereka diikuti dan dipatuhi oleh orang ramai yang bodoh itu.*

"Wahai kaumku! Sembahlah Allah, tiada Tuhan yang lain bagi kamu kecuali Allah"

(Surah al-A'raf: 59)

maka ia terus ditentang oleh kerajaan yang berkuasa di zamannya dan oleh pihak-pihak yang mengeksploitasikan hasil-hasil kekayaan negeri itu dan melaburkannya secara zalim dan menceroboh. Mereka tampil menentangnya dan meletakkan berbagai-bagai halangan dan sekatan untuk menggagalkan da'wah itu. Ini disebabkan kerana da'wah ini bukanlah untuk menjelaskan 'aqidah dengan penerangan lisan sahaja atau untuk menghuraikan sesuatu masalah dari masalah-masalah metafizikal, malah da'wah ini adalah da'wah untuk mencetuskan revolusi sosial sejagat, yang mana tanda-tanda awalnya tidak tersembunyi dari mata para pembesar yang memegang jawatan-jawatan tinggi yang menguasai sumber-sumber kekayaan negeri itu, dan mereka dapat mencium bau kekacauan politik akibat da'wah itu beberapa tahun sebelum berlakunya kekacauan itu.

* * * * * *

Da'wah dan Hizbullah

"Islam bukannya agama yang memperkenalkan sejumlah masalah-masalah 'aqidah secara 'Ilmul-Kalam semata-mata dan sejumlah masalah-masalah ibadat dan syiar-syiarnya sebagaimana yang difahamkan dari pengertian agama di masa kini, malah yang sebenarnya Islam merupakan satu sistem hidup yang syumul yang bertujuan untuk menghapuskan sistem-sistem hidup yang zalim dan batil yang berlangsung di dunia ini dan menggantikannya dengan satu sistem hidup yang soleh dan sederhana yang dilihatnya lebih baik bagi umat manusia dari sistem-sistem hidup yang lain, iaitu sistem yang dapat menyelamatkan umat manusia dari penyakit-penyakit kejahatan dan kezaliman dan menjamin kebahagiaan dan keberuntungan mereka dunia dan Akhirat.

"Da'wah Islam ke arah reformasi, pembaharuan dan pembangunan itu adalah da'wah yang merangkumi seluruh manusia. Ia tidak terbatas pada satu 'umat tanpa umat yang lain atau terbatas pada satu golongan tanpa golongan yang lain, malah ia menyeru seluruh umat manusia kepada kalimatnya termasuk golongan yang zalim itu sendiri yang telah mencabul undang-undang Allah di bumi-Nya dan membolot harta kekayaan bumi, juga termasuk raja-raja dan pemerintah-pemerintah itu sendiri. Islam menyeru seluruh, mereka: Jangan bertindak keterlaluan di bumi dan masuklah ke dalam naungan undang-undang dan peraturan yang telah diaturkan Allah untuk kamu dan tahanlah diri kamu dari melakukan perkara-perkara yang dilarang dan diperingatkan Allah kepada kamu. Jika kamu patuh kepada perintah Allah dan tunduk kepada peraturan yang benar dan adil yang ditegakkan Allah untuk kebaikan dan keberkatan hidup manusia, maka kamu akan meni'mati keamanan, ketenangan dan kesejahteraan, kerana kebenaran tidak memusuhi sesiapa pun. Sebenarnya yang menjadi musuh kebenaran ialah kezaliman, korapsi, kejahatan dan tindakan seseorang yang melampaui batas fitrah manusia dan mencari sesuatu di sebaliknya yang tidak berhak kepadanya mengikut undang-undang alam atau undang-undang Allah yang difitrahkan manusia di atasnya.

"Setiap orang yang beriman dengan da'wah ini dan menerimanya dengan baik, akan menjadi anggota di dalam 'jamaah Islamiyah' atau 'pertubuhan Islam', di mana orang yang berkulit merah tidak dibezakan dari yang berkulit hitam, yang kaya tidak dibezakan dari yang miskin. Seluruh mereka dipandang sama seperti jajaran gigi-gigi sikat, tiada umat yang dipandang lebih tinggi dari umat yang lain atau dari golongan yang lain. Dengan dasar persamaan ini terbentuklah pertubuhan sejagat atau pertubuhan antarabangsa yang diistilahkan oleh Al-Qur'an sebagai 'Hizbullah'.

"Sebaik sahaja 'Hizbullah' ini terbentuk, maka bermulalah proses jihad untuk mencapai objektifnya. Di antara tabi'at jihad dan objektif kewujudannya ialah berusaha dan berjuang sedaya upaya untuk menghapuskan sistem-sistem pemerintahan yang tidak dilandaskan di atas prinsip-prinsip Islam dan menggantikannya dengan satu sistem tamadun dan sosial yang sederhana, yang ditegakkan di atas undang-undang yang sederhana dan adil yang dinamakan oleh Al-Qur'anul-Karim sebagai 'Kalimatullah'. Jika Hizbullah itu tidak berusaha sedaya upayanya untuk mengubahkan sistem-sistem pemerintahan yang zalim dan menegakkan sistem pemerintahan yang benar, yang berlandaskan prinsip-prinsip Islam dan berjihad dengan bersungguh-sungguh di jalan ini, maka terluputlah matlamat hizbu ini kerana ia gagal mencapai objektifnya, iaitu menegakkan sistem yang benar dan adil. Inilah satu-satunya matlamat Hizbullah yang dijelaskan Allah dalam kitab-Nya yang mulia.

كُنتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِٱلْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ ٱلْمُنكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ ۗ

"Kamu adalah sebaik-baik umat yang dilahirkan untuk memimpin manusia. Kamu menyuruh melakukan perbuatan-perbuatan yang ma'ruf dan melarang melakukan perbuatan-perbuatan yang mungkar dan kamu beriman kepada Allah."

(Surah Aali 'Imran: 110)

"Janganlah seseorang itu berfikir bahawa 'Hizbullah' yang diistilahkan oleh Al-Qur'an itu ialah sekumpulan penda'wah yang mengajar orang ramai di masjid-masjid dan menyeru mereka supaya mengikut aliran pemikiran dan jalan yang diikuti mereka dengan perantaraan ceramah-ceramah dan makalah-makalah yang ditulis oleh mereka. Yang sebenarnya bukan begitu, malah hizbu yang

diwujudkan Allah ini adalah ditugaskan untuk membawa panji-panji kebenaran dan keadilan di tangannya dan berperanan sebagai saksi terhadap manusia. Sejak hari pertama lagi Hizbullah ditugas untuk menghapuskan punca-punca kejahatan dan pencabulan, membasmikan kezaliman dan korapsi di bumi, membanteraskan eksploitasi yang terkutuk, mengawal dan mencegah tindak-tanduk liar yang dilakukan oleh tuhan-tuhan palsu yang berlagak angkuh di bumi Allah tanpa sebab yang wajar dan meletakkan diri mereka sebagai tuhan-tuhan palsu selain Allah, dan seterusnya Hizbullah ditugas untuk mencabut akar umbi Uluhiyah mereka dan menegakkan satu sistem pemerintahan dan tamadun yang soleh yang dapat memberi naungan kepada yang jauh dan yang dekat, kepada yang kaya dan yang miskin. Allah telah mengisyaratkan kepada matlamat ini di dalam ayat-ayat Al-Qur'anul-Hakim:

وَقَٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ
ٱلدِّينُ كُلُّهُۥ لِلَّهِ

"Dan perangilah mereka sehingga tidak berlaku lagi penindasan (terhadap orang-orang Mukmin) dan supaya agama seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja."

(Surah al-Anfal: 39)

إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُن فِتْنَةٌ فِى ٱلْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ٧٣

"Jika kamu tidak melakukan jihad nescaya berlakulah penindasan (ke atas orang-orang yang beriman) dan kerosakan yang besar."

(Surah al-Anfal: 73)

هُوَ ٱلَّذِىٓ أَرْسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلْهُدَىٰ وَدِينِ
ٱلْحَقِّ لِيُظْهِرَهُۥ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِۦ وَلَوْ كَرِهَ
ٱلْمُشْرِكُونَ ٣٣

"Dan Dialah Yang telah mengutuskan rasul-Nya yang membawa hidayat dan agama yang benar untuk menonjolkannya mengatasi seluruh agama yang lain walaupun tidak disukai oleh orang-orang Musyrikin."

(Surah at-Taubah: 33)

Dari seluruh penjelasan ini ternyata bahawa Hizbullah pasti memegang teraju segala urusan, ia pasti memegang tampuk pemerintahan, kerana sistem tamadun yang korup itu dibangunkan di atas kuatkuasa kerajaan yang ditegakkan di atas prinsip-prinsip pencabulan dan korupsi di bumi. Begitu juga sistem pemerintahan yang soleh itu tidak mungkin dibangun dan mencapai kejayaan melainkan setelah dirampaskan teraju urusan pemerintahan dari tangan pemerintah-pemerintah yang zalim dan korup, dan setelah mereka dipimpin oleh tokoh-tokoh yang beriman kepada Allah dan hari Qiamat dan tidak gemar berlagak angkuh dan melakukan korapsi di bumi.

Di samping itu, Hizbullah ini - tanpa melihat kepada tujuannya yang berhasrat untuk mengislahkan dunia dan menyebarkan kebaikan dan akhlak yang luhur di seluruh dunia - tidak mampu untuk kekal berdiri di atas pelan perancangan-perancangannya, berpegang teguh dengan sistem hidupnya dan berjuang mengikut kehendak-kehendak keperluannya selama sistem pemerintahan (di negeri itu) ditegakkan di atas prinsip yang lain dan berjalan mengikut sistem yang berlainan dari sistem Islam, kerana pertubuhan yang beriman kepada prinsip-prinsip, sistem hidup dan sistem pemerintahan yang tertentu tidak mungkin hidup dengan prinsip-prinsipnya, tidak mungkin berjalan mengikut sistem hidupnya dan tidak mungkin berjuang mengikut kehendak keperluannya di bawah naungan pemerintahan yang berlandaskan prinsip-prinsip dan tujuan-tujuan yang berlainan dari prinsip-prinsip dan tujuan-tujuan yang diimani oleh pertubuhan itu. Misalnya seseorang yang beriman kepada prinsip-prinsip komunisme tidak akan dapat hidup di Britain atau di Jerman dengan berpegang teguh kepada ideologi komunismenya dan tidak akan dapat menyesuaikan hidupnya dengan program-program yang diaturkan oleh komunismekomunisme kerana undang-undang dan peraturan-peraturan yang ditetapkan oleh sistem pemerintahan kapitalis dan parti[5] di negeri-negeri itu menguasai dan mempengaruhi hidupnya dengan kuatkuasa undang-undangnya, Oleh sebab itu ia tidak dapat sama sekali menghindari pengaruh cengkaman dari sistem itu. Begitu juga jika seorang Muslim ingin hidup di bawah naungan sistem pemerintahan yang bertentangan dengan prinsip-prinsip Islam yang kekal[6], kemudian ia berhasrat untuk berpegang teguh dengan prinsip-prinsip Islam dan berjalan mengikut kehendak-kehendak prinsip itu di dalam kegiatan hariannya, maka sudah tentu ia tidak berjaya melaksanakan hasratnya itu buat selama-lamanya kerana undang-undang yang tidak betul di negeri itu, sistem percukaiannya yang zalim dan merampas harta rakyat, isu-isu yang dipertahankannya menyeleweng dari kebenaran dan mencabul keadilan, peraturan-peraturannya yang menjadi punca korapsi dan sistem pendidikannya yang membawa akibat yang buruk dan memusnahkan umat... semua undang-undang dan sistem ini turut mempengaruhi hidupnya, menguasai persekitarannya, kaum keluarga dan anak-anaknya, di mana ia tidak dapat mengelakkan diri dari ikatan-ikatannya dan tidak dapat menyelamatkan diri dan keluarganya dari kesan-kesan dan pengaruh undang-

---

5 *Kajian ini ditulis pada tahun 1938, di mana sistem pemerintahan Nazi sedang berkuasa di negeri Jerman.*

6 *Tiap-tiap sistem pemerintahan yang tidak menumpukan sepenuh 'Ubudiyah kepada Allah dan tidak menjadikan syari'at Allah menguasai seluruh bidang hidup, maka sistem itu adalah bertentangan dengan Islam.*

undang dan sistem-sistem itu, kerana orang yang beriman dengan sesuatu 'aqidah atau sesuatu sistem - baik individu atau kumpulan - sudah tentu akan didorong oleh 'aqidah dan keimanannya itu ke arah berusaha dan berjuang untuk menghapuskan sistem pemerintahan yang ditegakkan di atas idea cita yang bertentangan dengan idea citanya dan menegakkan sistem pemerintahan yang berlandaskan idea cita yang diimaninya, iaitu idea cita yang dianggapkannya dapat menjaminkan kebahagiaan umat manusia. Ia tidak mungkin bertindak mengikut 'aqidahnya dan berjalan mengikut sistem hidupnya melainkan dengan cara ini. Jika anda melihat seseorang itu tidak berusaha ke arah tujuan ini atau mencuaikan tugas jihad ini, maka ketahuilah bahawa orang itu adalah seorang pendakwa yang dusta, sedangkan keimanan belum lagi meresap ke dalam hatinya. Maksud ini telah diterangkan di dalam ayat-ayat yang berikut:

عَفَا ٱللَّهُ عَنكَ لِمَ أَذِنتَ لَهُمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكَ ٱلَّذِينَ صَدَقُوا۟ وَتَعْلَمَ ٱلْكَٰذِبِينَ ﴿٤٣﴾ لَا يَسْتَـْٔذِنُكَ ٱلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ أَن يُجَٰهِدُوا۟ بِأَمْوَٰلِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌۢ بِٱلْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾ إِنَّمَا يَسْتَـْٔذِنُكَ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَٱرْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِى رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾

"Semoga Allah memaafkan engkau. Mengapa engkau membenarkan mereka (untuk tidak pergi berperang) sebelum ternyata kepadamu orang-orang yang benar-benar (uzur) dan sebelum engkau mengetahui orang-orang yang berdusta (43). Orang-orang yang beriman kepada Allah dan hari Akhirat tidak akan meminta izin kepadamu untuk tidak turut berjihad dengan harta benda dan jiwaraga mereka. Dan Allah amat mengetahui orang-orang yang bertaqwa (44). Sesungguhnya orang-orang yang meminta izin kepadamu itu hanyalah orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan hari Qiamat dan hati mereka ragu-ragu. Oleh kerana itu mereka terumbang-ambing di dalam keraguan mereka."(45)

(Surah at-Taubah)

"Tidak ada keterangan yang lebih benar dan tidak ada hujah yang lebih jelas dari keterangan dan hujah Al-Qur'an. Di dalam ayat-ayat ini, Al-Qur'an menjelaskan bahawa orang yang tidak menyambut seruan jihad dan tidak berjihad dengan harta benda dan jiwa raganya untuk meninggikan Kalimatullah, menegakkan agama yang diredhai-Nya dan membangun sistem pemerintahan yang berlandaskan prinsip-prinsip agama Allah, maka ia termasuk dalam golongan orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan hari Akhirat dan berhati ragu-ragu yang sentiasa terumbang-ambing di dalam keraguan.

* * * * * *

Revolusi Islam Yang Bersifat Sejagat dan Antarabangsa

"Semoga dengan huraian yang lepas ternyata kepada anda bahawa objektif jihad di dalam Islam ialah meruntuhkan sistem-sistem pemerintahan yang bertentangan dengan prinsip Islam dan menegakkan kerajaan yang berlandaskan prinsip-prinsip Islam sebagai gantinya. Tugasnya mencetuskan revolusi Islam ini tidak hanya terbatas pada sebuah negeri sahaja, malah Islam mahu dan berhasrat agar revolusi yang syumul ini dicetuskan di merata pelosok dunia. Inilah objektif Islam yang paling tinggi dan luhur yang sentiasa menjadi sasaran di hadapan matanya. Daya usaha yang perlu dilakukan oleh kaum Muslimin atau anggota-anggota pertubuhan Islam ialah melaksanakan tugas mencetuskan revolusi dan mengubahkan sistem pemerintahan di negeri-negeri yang didiami mereka, dan yang harus menjadi objektif mereka yang paling tinggi dan luhur ialah mencetuskan revolusi Islam antarabangsa yang syumul dan merangkumi seluruh pelosok dunia, kerana idea cita revolusi Islam yang tidak beriman dengan prinsip perkauman atau kebangsaan dan menyeru ke arah kebahagiaan dan kejayaan seluruh umat manusia itu tidak mungkin sekali-kali mempersempitkan daerah aktiviti-aktiviti perjuangannya dalam lingkungan satu umat atau satu negeri yang terbatas, malah yang sebenarnya tabi'at idea cita revolusi Islam itu terpaksa menjadikan revolusi antarabangsa itu sebagai objektif perjuangannya yang sentiasa berada di hadapan matanya dan tidak dilupainya walaupun sedetik, kerana kebenaran tidak mengi'tirafkan perbatasan-perbatasan geografi dan tidak rela dikurung di dalam perbatasan-perbatasan sempit yang diistilahkan oleh ahli-ahli geografi. Kebenaran mencabar akal umat manusia yang bersih dan berkata kepada mereka: Mengapa kamu berkata bahawa isu anu itu hanya benar setakat tepi bukit atau tepi sungai itu sahaja, kemudian isu yang sama itu juga akan menjadi tidak benar - mengikut hemat kamu - apabila melewati beberapa ela dari bukit atau sungai itu, sedangkan yang benar itu tetap benar dalam situasi apa sekalipun dan di tempat mana sekalipun. Apakah bukit dan sungai mempunyai kesan yang boleh mengubahkan hakikat, niskala itu? Kebenaran itu mempunyai bayang yang memberi naungan yang luas dan kebaikannya meliputi seluruh tempat, ia tidak terbatas pada suatu masyarakat dan suatu negeri sahaja. Di mana sahaja manusia ditindas, maka kebenaran wajib datang menolongnya, membela dan mempertahankan haknya. Dan di mana sahaja golongan insan lemah yang teraniaya, maka keadilan, prinsip-prinsipnya dan para pejuangnya akan menyahut seruan mereka, membantu mereka hingga ia mencapai kemenangan dari musuh-musuh mereka yang zalim dan mendapat kembali hak-hak mereka yang dirampas dan digunakan dengan sewenang-wenang oleh penguasa-penguasa yang zalim. Tujuan ini telah diungkapkan oleh wahyu yang diturunkan dari Allah:

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ ٱلرِّجَالِ وَٱلنِّسَآءِ وَٱلْوِلْدَٰنِ ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَآ أَخْرِجْنَا مِنْ هَٰذِهِ ٱلْقَرْيَةِ ٱلظَّالِمِ أَهْلُهَا وَٱجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ وَلِيًّا وَٱجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

"Mengapa kamu tidak mahu berperang di jalan Allah dan (membela) orang-orang yang lemah dari kaum lelaki, kaum wanita dan kanak-kanak yang berdo'a: Wahai Tuhan kami! Keluarkanlah kami dari negeri ini (Makkah) yang zalim penduduknya dan kurnialah kepada kami pelindung dari sisi-Mu dan kurnialah kepada kami penolong dari sisi-Mu."

(Surah an-Nisa': 75)

"Di samping itu pertalian dan hubungan manusia - walaupun dipengaruhi oleh perbezaan-perbezaan bangsa, negeri dan berbagai-bagai kecenderungan dan perselisihan - kadang-kadang ia dapat mendokong perpaduan dan kesatuan yang menyeluruh di antara negeri-negeri di dunia yang menyebabkan sebuah kerajaan mungkin tidak dapat berjalan dalam sebuah negeri yang tertentu mengikut prinsip-prinsip dan rancangan-rancangan perjuangannya yang teratur dan jelas itu jika negeri-negeri lain yang berjiran dengannya tidak bersetuju dengan prinsip-prinsip dan rancangan-rancangan perjuangannya.[7] Oleh sebab itulah wajib di atas hizbul-Islami, demi menjamin kewujudannya dan demi perjuangan reformasi yang di dokong olehnya, supaya ia tidak berpada dengan hanya menegakkan sistem pemerintahan Islam di sebuah negeri sahaja, malah menjadi kewajipan yang tidak dapat dielak olehnya agar ia berjuang meluaskan daerah sistem Islam dan mengembangkan pengaruhnya di berbagai-bagai pelosok negeri di dunia, di samping usaha - dalam satu aspek - menyebarkan idea cita islamiyah dan teori-teorinya yang lengkap di seluruh muka bumi ini. Dan menyeru seluruh penduduk dunia dari berbagaibagai negeri, bangsa dan golongan supaya menerima da'wah ini dan tunduk kepada sistem Islam yang menjamin dua kebahagiaan iaitu kebahagiaan dunia dan kebahagiaan di Akhirat dan dalam satu aspek yang lain - berusaha sedaya upaya menentang sistem-sistem yang zalim, yang bertentangan dengan prinsip-prinsip kebenaran dan keadilan dengan menggunakan kekuatan jika ia mampu bertindak begitu dan telah mengadakan alat-alat kelengkapan yang cukup untuk maksud itu, dan sekaligus itu juga berusaha menegakkan sistem yang adil untuk mengambil tempat sistem yang zalim itu, iaitu sistem yang berlandaskan prinsip-prinsip Islam yang kekal tidak dimakan reput dan tetap baru walaupun dilalui siang dan malam yang silih berganti.

"Inilah garis-garis perjuangan dan jalan yang diikuti oleh Nabi s.a.w. dan tokoh-tokoh Islam yang datang kemudiannya, di mana sirah beliau telah diikuti oleh khalifah-khalifah ar-Rasyidin. Mereka memulakan perjuangan Islam di negeri-negeri Arab, kemudian tidak lama kemudian matahari Islam menerangi merata pelosok negeri-negeri itu. Mula-mula mereka tundukkan negeri-negeri itu kepada pemerintahan Islam dan meletakkan, di bawah naungan kerajaan Islam yang baru. Kemudian Rasulullah s.a.w. menyeru raja-raja dan pemerintah-pemerintah berbagai-bagai negeri kepada agama yang benar dan supaya mereka tunduk kepada perintah Allah. Orang-orang yang menyambut dan beriman kepada seruan ini menggabungkan diri mereka di dalam kerajaan Islam dan menjadi warga negaranya, manakala orang-orang yang tidak menyambut seruan ini dan tidak menerimanya dengan baik, mereka ditugas melancarkan perang dan jihad terhadap mereka. Apabila Abu Bakr r.a. menjadi khalifah selepas Rasulullah s.a.w. wafat atau pulang kepada ar-Rafiqul-A'la, beliau bertindak menyerang dua kerajaan yang berjiran dengan kerajaan Islam, iaitu kerajaan Roman dan kerajaan Parsi yang terkenal di merata negeri di dunia sebagai dua kerajaan yang zalim dan angkuh di bumi Allah. Peperangan-peperangan yang dilancarkan oleh khalifah Abu Bakr r.a. itu telah mencapai kemuncaknya di zaman 'Umar al-Faruq r.a. yang telah berjasa dan berjaya mengukuhkan asas-asas pertama empayar Islam hingga naungannya yang luas meliputi semua negeri-negeri itu" [8] .... (di sinilah berakhirnya petikan-petikan itu).

* * * * * *

Peristiwa Peperangan Badar dan Surah Al-Anfal

Berdasarkan huraian ini yang telah menjelaskan hakikat agama Islam dan tabi'atnya, menjelaskan tabi'at jihad dan nilainya, menjelaskan sistem agama Islam dan garis-garis gerak langkahnya dalam pelancaran jihad dan peringkat-peringkatnya, dapatlah kita menilaikan peperangan besar Badar

---

[7] *Terutama prinsip-prinsip dan rancangan-rancangan perjuangan islam yang mahu mencabut kuasa memerintah dari setiap pemerintah dan memulangkannya semula kepada Allah yang Maha Esa. Oleh sebab itulah Islam ditentang oleh semua sistem, semua kerajaan dan semua kem ditegakkan di atas asas Ubudiyah kepada sesama manusia, yang merupakan dasar yang disyarikati oleh semua sistem pemerintahan ciptaan manusia.*

[8] *Penaklukan-penaklukan yang dimulakan di zaman Rasulullah s.a.w. dan kemudian berterusan hingga ke zaman dua khalifah selepasnya bukanlah penaklukan-penaklukan kerana dijangkiti semangat empayar yang wujud di zaman itu sebagaimana yang disangkakan oleh setengah-setengah orientalis dan orang-orang yang terpengaruh kepada pendapat-pendapat mereka yang melulu, kerana Islam sebagai agama yang diturun untuk menukarkan realiti bumi dan pemikiran-pemikirannya sudah tentu tidak wajar dikatakan menerima jangkitan dari realiti bumi dan pemikiran-pemikirannya, begitu juga Rasulullah s.a.w. tidak wajar boleh dikelirukan dari hakikat agamanya dengan jangkitan ini.*

yang disifatkan Allah hari berlakunya sebagai "Yaumul-Furqan" (hari pemisahan di antara yang hak dan yang batil), juga dapatlah kita mengenal secara ringkas Surah al-Anfal yang telah diturun di dalam peperangan itu.

Peperangan besar Badar bukanlah merupakan gerakan ketenteraan pertama jihad Islam sebagaimana telah kami nyatakan sebelum ini, kerana sebelum peperangan besar ini telah pun digerakkan beberapa pasukan peronda dan peninjau, tetapi di dalam gerakan-gerakan itu hanya satu pasukan sahaja yang terlibat di dalam pertempuran iaitu pasukan Abdullah ibn Jahsy yang berlaku dalam bulan Rajab awal bulan yang ketujuh belas dari Hijrah Rasulullah s.a.w. ke Madinah dan semua gerakan ketenteraan itu sesuai dengan prinsip jihad di dalam Islam sebagaimana kami telah jelaskan sebelum ini..... ya, semua gerakan ketenteraan ditujukan kepada kaum Quraisy yang telah mengusir Rasulullah s.a.w. dan kaum Muslimin yang mulia dan tidak pernah memelihara kehormatan Baitullah baik di dalam jahiliyah mahupun di dalam Islam, tetapi ini bukanlah menjadi dasar dalam pelancaran jihad di dalam Islam, kerana yang menjadi dasar ialah perisytiharan am Islam untuk membebaskan manusia dari 'Ubudiyah kepada yang lain dari Allah dan menegakkan konsep Uluhiyah Allah di bumi di samping menghancurkan kuasa Taghut-taghut yang memperbudakkan manusia dan mengeluarkan mereka dari 'Ubudiyah kepada sesama manusia kepada 'Ubudiyah Allah Yang Maha Esa sahaja. Kaum Quraisy di waktu itu merupakan kuasa Taghut yang secara langsung menghalangkan orang ramai di Semenanjung Tanah Arab dari menumpukan ibadat mereka kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dan dari tunduk kepada kuasa Allah Yang Maha Esa sahaja. Oleh sebab itu Islam terpaksa menentang kuasa Taghut ini sesuai dengan garis-garis am gerak langkahnya dan dalam waktu yang sama sesuai untuk mendapat keadilan dari kezaliman dan pencerobohan yang telah menimpa kaum Muslimin yang mulia, juga sesuai untuk menjaga keselamatan Islam di Madinah daripada serangan dan pencerobohan musuh.... walau bagaimanapun, namun yang harus diingat untuk selama-lamanya ketika menjelaskan sebab-sebab setempat yang hampir bagi pelancaran jihad ini ialah kita jangan lupakan bahawa tabi'at agama Islam dan garis-garis gerak langkahnya itu sendiri yang mewajibkan Islam agar jangan membiarkan kuasa Taghut bertindak sewenang-wenang merampas kuasa Allah dan memperbudakkan manusia kepada kuasa yang lain dari 'Ubudiyah kepada Allah dan kepada syari'at-Nya dalam keadaan apa sekalipun.

Urutan Peristiwa Badar Al-Kubra

Di sini kami bentangkan satu huraian ringkas mengenai peristiwa-peristiwa perang besar Badar sebelum mentafsirkan Surah al-Anfal yang diturunkan di dalam peperangan ini. Supaya kita dapat menghayati suasana turunnya surah ini dan dapat memahami tujuan nas-nasnya dan realitinya dalam menghadapi peristiwa-peristiwa itu dalam satu aspek, dan dalam penentuan arah tuju peristiwa-peristiwa itu dalam satu aspek yang lain. Ini memandangkan bahawa nas-nas Al-Qur'an itu tidak dapat difahami dengan pemahaman yang sebenar dengan hanya mempelajari maksud-maksud penjelasan ayat dan pengertian-pengertiannya dari aspek bahasa semata-mata, malah nas-nas itu harus difahami - sebelum segala sesuatu - dalam suasana sejarah pergerakan nas-nas itu dan dalam realitinya yang positif serta dikaji bersama realitinya yang hidup. Walaupun nas-nas itu lebih jauh skopnya dan lebih kuat nasnya dari realiti sejarah yang dihadapinya, tetapi skop yang jauh itu tidak terbuka melainkan dengan bantuan dari realiti sejarah. Kemudian nas-nas itu kekal dengan saranan dan kesannya yang berterusan bagi mereka yang memperjuangkan agama ini dan mengamalkannya seperti yang diamalkan oleh para sahabat yang diturunkan nas-nas ini kepada mereka bagi pertama kalinya serta menghadapi suasana-suasana yang sama dengan suasana-suasana yang dihadapi oleh mereka. Rahsia-rahsia nas-nas Al-Qur'an ini sama sekali tidak terbuka kepada orang-orang yang duduk atau tidak berjuang, iaitu orang-orang yang mengkaji nas-nas Al-Qur'an berdasarkan pengertian-pengertiannya dari segi bahasa dan daya penerangannya sahaja sedangkan mereka duduk sahaja.

Ujar Ibn Ishaq:[9] Kemudian Rasulullah s.a.w. mendengar berita kedatangan Abu, Sufyn ibn Harb dari negeri Syam dalam satu angkatan kafilah Quraisy yang besar, yang membawa harta dan barang-barang perdagangan kaum Quraisy. Di dalam kafilah itu terdapat kira-kira tiga puluh atau empat puluh orang-orang Quraisy....

Ujar Ibn Ishaq: Saya telah diceritakan Muhammad ibn Muslim az-Zuhri, 'Asim ibn 'Umar ibn Qatadah, Abdullah ibn Abu Bakr dan Yazid ibn Roman dari 'Urwah ibn az-Zubayr dan lainnya dari ulama'-ulama' kami daripada ibn Abbas r.a., semuanya masing-masing menceritakan kepada saya setengah-setengah cerita dan cerita mereka selaras dengan cerita Peperangan Badar yang telah saya sebutkan tadi. Mereka mencerita:

Apabila Rasulullah s.a.w. mendengar berita kedatangan kafilah Abu Sufyan dari negeri Syam, beliau menyeru kaum Muslimin supaya (menyekat) angkatan kafilah itu dan bersabda: "Inilah angkatan kafilah Quraisy yang membawa harta benda mereka. Oleh itu keluarlah kamu menyerang kafilah itu

---

[9] *Ibn Kathir berpegang dengan Ibn Ishaq di dalam riwayat beliau mengenai peperangan Rasulullah di dalam kitabnya "البداية والنهاية". Begitu juga al-Muqrizi dalam kitab " إمتاع الأسماع" banyak menggunakan riwayat ini. Seterusnya riwayat ini juga telah diceritakan secara ringkas oleh Ibnul-Qayyim al-Jauzi dalam kitab "زاد المعاد" dan oleh Al-Imam ibn Hazm dalam kitab " جوامع السيرة" dan kami telah memetik dari semua sumber ini.*

semoga Allah jadikannya suatu pemberian untuk kamu". Lalu kaum Muslimin menyahut seruan beliau. Setengahnya datang cepat dan setengahnya pula datang lambat kerana mereka tidak fikir bahawa Rasulullah s.a.w. sedang menghadapi satu peperangan (sementara di dalam kitab "زاد المعاد" dan "إمتاع الأسماع" pula menyebut bahawa Rasulullah s.a.w. menyuruh mereka yang mempunyai kenderaan yang ada di tempat itu sahaja bangkit menyerang kafilah itu dan beliau tidak menunjukkan minat yang besar kepada serangan itu). Ujar Ibnul-Qayim: "Jumlah kaum Muslimin yang datang ke Badar ialah tiga ratus orang lebih. Di antara mereka ialah lapan puluh orang dari kaum Muhajirin, enam puluh satu orang dari kaum Aus dan seratus tujuh puluh orang dari kaum Khazraj. Sebab bilangan kaum Aus lebih kecil dari kaum Khazraj walaupun mereka lebih kuat dan lebih sabar dalam pertempuran ialah kerana rumah-rumah kediaman mereka terletak di bahagian-bahagian atas negeri Madinah, sedangkan perintah keluar itu datang secara tiba-tiba sementara Rasulullah s.a.w. pula bersabda: 'Jangan ikut kami melainkan orang-orang yang mempunyai kenderaan yang ada bersama mereka. Oleh itu ramai orang yang tidak mempunyai kenderaan kerana di tinggal di kediaman-kediaman mereka di bahagian atas negeri Madinah minta izin dari Rasulullah s.a.w. supaya menunggu mereka sehingga mereka kembali membawa kenderaan-kenderaan mereka, tetapi permintaan itu ditolak oleh Rasulullah s.a.w. Di waktu itu mereka belum lagi memutuskan untuk berperang dan belum lagi membuat persediaan-persediaan untuk bertempur, tetapi Allah telah mempertemukan mereka dengan musuh-musuh mereka di luar perjanjian."

Apabila Abu Sufyan menghampiri di negeri Hijaz, ia mula merisikkan berita-berita mengenai pergerakan kaum Muslimin di sana. Dia bertanya penunggang-penunggang yang ditemuinya di jalanan kerana bimbangkan keselamatan harta kaum Quraisy yang dibawa oleh mereka. Pada akhirnya ia mendapat berita dari penunggang-penunggang yang ditemuinya bahawa Muhammad telah menggemblengkan para sahabatnya untuk menyerangnya dan kafilahnya. Oleh kerana itu ia harus berwaspada. Lalu Abu Sufyan mengupah Dhamdham ibn Amr al-Ghifari pergi ke Makkah untuk menemui kaum Quraisy dan meminta mereka datang segera menyelamatkan harta mereka kerana Muhammad dan para sahabatnya hendak menyerang kafilahnya. Lalu Dhamdham ibn Amr berlepas dengan segera ke Makkah.

Ujar al-Muqtizi di dalam kitab "زاد المعاد", sebaik sahaja penduduk Makkah sedar, Dhamdham terus menyeru mereka: Wahai kaum Quraisy! Wahai keluarga Lu'ay ibn Ghalib! Kafilah kamu (yang memuat bau-bauan, kasturi dan pakaian) sedang diancam oleh Muhammad dan sahabat-sahabatnya. Tolonglah! Tolonglah! Demi Allah aku tidak nampak kamu akan mendapatkan kafilah itu. Ketika itu Dhamdham telah memotong telinga unta-untanya, mengoyak bajunya dan memalingkan pelana untanya. Dan tanpa berlengah lagi kaum Quraisy tampil keluar tanpa mengira susah dan senang. Mereka membuat persiapan perang selama tiga hari, dan mengikut satu cerita selama dua hari, di mana orang-orang yang kuat menolong orang-orang yang lemah. Sementara Suhayl ibn 'Amr, Zam'ah ibn al-Aswad, Tu'aymah ibn 'Adi, Hanzalah ibn Abu Sufyan, 'Amr ibn Abi Sufyan berkempen meminta kaum mereka keluar berperang. Suhayl berseru: Wahai keluarga Ghalib! Apakah kamu hendak membiarkan Muhammad dan orang-orang yang murtad (kaum Muslimin) dari penduduk negeri Yathrib merampas unta-unta dan harta benda kamu? Siapa yang berkehendak harta, maka inilah harta, dan siapa yang berkehendak kekuatan, maka inilah kekuatan. Lalu penyair Umayah ibn Abu as-Salt memuji Suhayl dengan beberapa rangkap sajaknya. Sementara Naufal ibn Mu'awiyah ad-Dili pergi menemui orang-orang kuat Quraisy meminta bantuan perbelanjaan dan bantuan kenderaan dari mereka untuk orang-orang yang keluar berperang, lalu Abdullah ibn Abu Rabiah berkata kepadanya:" Nah ini dia lima ratus dinar! Belanjakannya untuk apa sahaja yang engkau fikir baik". Kemudian Naufal menerima sumbangan dari Huwaytib ibn Abdul-'Uzza sebanyak dua ratus dinar dan tiga ratus dinar lagi sebagai sumbangan untuk membeli senjata dan kenderaan. Sementara Tu'aymah ibn 'Adi menanggung pembiayaan dua puluh ekor unta di samping membantu mereka dan keluarga mereka sepeninggalan mereka. Mana-mana orang Quraisy yang tidak dapat keluar berperang, ia hantarkan orang lain sebagai gantinya. Mereka pergi menemui Abu Lahab, tetapi Abu Lahab enggan keluar berperang atau menghantar orang lain sebagai gantinya. Menurut cerita yang lain Abu Lahab menghantar al-'As ibn Hisham ibn al-Mughirah sebagai gantinya kerana al-'As berhutang kepadanya, lalu ia berkata kepadanya: "Awak keluar berperang, aku jadikan hutangku milik engkau", kerana itu al-'As bersetuju keluar sebagai gantinya. Sementara 'Addas pula (iaitu seorang hamba) yang beragama Kristian yang pernah satu masa dahulu dihantar oleh tuanmasnya 'Utbah dan Syaybah anak kepada Rabi'ah membawa setangkai buah anggur kepada Rasulullah s.a.w. (sewaktu beliau berlindung dalam kebun mereka) ketika beliau keluar ke Taif (untuk mencari sokongan), lalu disambut oleh penduduknya dengan layanan yang amat buruk. Beliau diikuti oleh samseng-samseng dan budak-budak jahat yang membaling anak-anak batu kepadanya menyebabkan kedua kakinya yang mulia luka-luka dan berdarah. Beliau terpaksa berlindung dari mereka dengan memasuki kebun kepunyaan 'Utbah dan Syaybah. Hati 'Addas begitu tertarik kepada tingkahlaku Rasulullah s.a.w. lalu ia mencium kedua tangan dan kaki beliau........ 'Addas mengecewakan harapan tuanmas-tuanmasnya Syaybah dan 'Utbah anak-anak kepada Rabi'ah apabila ia enggan keluar berperang.

Sementara al-'As ibn Munabbih ibn al-Hajjaj juga tidak mahu keluar berperang. Apabila Umayah ibn Khalaf enggan keluar berperang, ia ditemui oleh 'Uqbah ibn Abu Mu'ayt dan Abu Jahl. Dan apabila kedua-duanya mengeluarkan kata-kata yang kesat kepadanya, ia pun berkata: "Baiklah, belikan untuk saya seekor unta yang paling baik". Lalu mereka membeli untuknya seekor unta dengan harta tiga ratus dinar dari kumpulan unta yang dimiliki oleh suku Qusyayr. Unta ini pada akhirnya telah ditawan dan menjadi harta rampasan perang kaum Muslimin. Tiada orang yang paling benci keluar berperang di dalam kalangan kaum Quraisy kecuali al-Harith ibn 'Amir. Sementara Dhamdham ibn 'Amr pula bermimpi darah mengalir di wadi negeri Makkah dari bawah dan dari atasnya, dan 'Atikah binti Abdul Muttalib juga telah bermimpi melihat sesuatu yang boleh ditafsirkan sebagai memberi amaran kepada kaum Quraisy bahawa pembunuhan dan pertumpahan darah akan berlaku di setiap rumah. Oleh itu kalangan cerdik pandai tidak gemar keluar berperang. Mereka mengadakan pertemuan di antara satu sama lain mem-bincangkan perkara ini. Yang paling lambat untuk menyahut seruan keluar berperang ialah al-Harith ibn 'Amir, Umayah ibn Khalaf, 'Utbah dan Syaybah anak-anak Rabi'ah, Hakim ibn Hizam, Abul Bakhtari (atau Ibn Hisham), 'Ali ibn Umayah ibn Khalaf dan al-'As ibn Munabbih. Sehingga mereka dicela dan hujah-hujah mereka dikalahkan oleh Abu Jahl dengan dibantu oleh 'Uqbah ibn Mu'ayt dan an-Nadhr ibn al-Harith ibn Kaladah. Selepas itu barulah mereka mencapai kata sepakat untuk keluar berperang......

Kemudian angkatan perang Quraisy keluar dan kota Makkah dengan biduanita-biduanita dan juru-juru gendang yang bernyanyi di setiap matair dan berpesta dengan menyembelihkan unta-unta. Angkatan ini terdiri dari sembilan ratus lima puluh pejuang dan membawa seratus ekor kuda. Keadaan mereka adalah sama dengan apa yang disifatkan Allah dalam firman-Nya:

وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ خَرَجُوا۟ مِن دِيَٰرِهِم بَطَرًا وَرِئَآءَ ٱلنَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

"Dan janganlah kamu jadi seperti orang-orang (Musyrikin Quraisy) yang keluar dari kampung halaman mereka (untuk berperang) dengan lagak yang angkuh dan menunjuk-nunjuk kepada manusia dan mereka berusaha menghalangi orang lain dari mengikut jalan Allah. Dan Allah adalah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan mereka."

(Surah al-Anfal: 47)

Mereka datang dalam satu angkatan yang besar dan dengan dendam kesumat yang meluap-luap terhadap Rasulullah s.a.w. dan para sahabatnya kerana hendak merampas unta-unta mereka, dan sebelum itu pasukan peronda di bawah pimpinan Abdullah ibn Jahsy pernah menyerang 'Amr ibn al-Hadhrami dan merampas unta yang dibawa bersamanya. Abu Sufyan datang membawa deretan unta-unta bersama-sama dengan tujuh puluh orang lelaki di antaranya ialah Makhramah ibn Naufal dan 'Amru ibn al-'As. Jumlah unta yang dibawa mereka ialah seribu ekor unta yang sarat dengan muatan harta mereka. Perasaan mereka begitu takut apabila perjalanan mereka hampir dengan Madinah. Mereka merasa lambat menunggu ketibaan Dhamdham ibn Amr dan angkatan kaum Quraisy yang dikerahkan olehnya untuk mempertahankan kafilah unta mereka. Kemudian Abu Sufyan tiba di Badar mendahului angkatan unta. Dia begitu takut kepada serangan hendap kaum Muslimin lalu ia mengubahkan hala perjalanan angkatan untanya menyusur jalan pantai yang jauh dari jalan biasa ke Madinah. Dia meninggal Badar di sebelah kirinya dan terus memecut laju. Sementara angkatan Quraisy yang datang dari negeri Makkah itu terus berjalan. Mereka berhenti di setiap tempat yang ada mata air, mereka menjamu siapa sahaja yang datang menemui mereka dan menyembelih unta-unta untuk makanan mereka. Kemudian tiba-tiba Qays ibn Imra'ul-Qays utusan dari Abu Sufyan datang menemui mereka dan menyuruh mereka pulang. Ia menceritakan kepada mereka bahawa angkatan kafilah yang membawa harta mereka itu kini telah selamat dan memberi nasihat agar mereka pulang: "Janganlah kamu dedahkan diri kamu dibunuh oleh penduduk-penduduk Madinah. Kamu tidak perlu berperang dengan mereka kerana tujuan kedatangan kamu ialah untuk mempertahankan kafilah unta-unta kamu dan harta kamu dan kini semuanya telah diselamatkan Allah." Ia terus memujuk kaum Quraisy tetapi mereka enggan kembali dari al-Juhfah. Abu Jahl memberi jawapan yang tegas: "Tidak sekali-kali tidak, kami tidak akan pulang hingga kami sampai di Badar dan tinggal di sana selama tiga hari, di mana kami akan berpesta menyembelih unta-unta menjamu makanan-makanan, minum arak dan mendengar nyanyian-nyanyian dari biduanita-biduanita agar orang-orang Arab selama-lamanya merasa gerun dan takut kepada kita." Oleh kerana itu Qays terpaksa pulang mendapatkan Abu Sufyan dan menceritakan kepadanya bahawa angkatan Quraisy sedang meneruskan perjalanannya ke Badar, lalu Abu Sufyan berkata: "Oh kaumku, ini semuanya adalah gara-gara perbuatan 'Amr ibn Hisham (Abu Jahl). Dia tidak mahu pulang kerana dia memegang pucuk pimpinan angkatan itu dan oleh sebab itu ia bertindak keterlaluan, sedangkan tindakan yang keterlaluan itu suatu perbuatan yang menandakan kekurangan kebijaksanaan dan membawa kepada kecelakaan. Andaikata Muhammad dapat mengalahkan angkatan Quraisy, maka seluruh kita akan jatuh dan terhina."

Ujar ibn Ishaq: Al-Akhnas ibn Syurayq ibn 'Amr ibn Wahb ath-Thaqafi iaitu sekutu setia kepada suku Zuhrah ketika mereka berada di al-Juhfah telah berseru kepada mereka: "Wahai suku Zuhrah! Allah telah menyelamatkan harta kamu dan menyelamatkan untuk kamu sahabat kami Makhramah ibn Naufal. Ingatlah, bahawa tujuan

kamu keluar berperang ialah untuk mempertahankan Makhramah dan hartanya. Oleh itu serahlah unta-unta itu kepadaku dan pulanglah, kerana kamu tidak perlu lagi keluar berperang tanpa suatu faedah. Jangan ikut kata orang ini (Abu Jahl)!" Oleh sebab itu tidak ada seorang pun dari suku Zuhrah yang ikut di dalam peperangan itu, sedangkan setiap suku Quraisy masing-masing mengambil bahagian di dalam peperangan itu kecuali suku 'Adi ibn Ka'b, tiada seorang dari mereka yang ikut keluar untuk berperang. (Tetapi tersebut di dalam kitab إمتاع الأسماع bahawa Tu'aymah ibn 'Adi telah menanggung pembiayaan dua puluh ekor unta di samping membantu mereka dan keluarga mereka sepeninggalan mereka). Satu pertikaian lidah berlaku di antara Talib ibn Abu Talib yang turut serta dalam angkatan kaum Quraisy dengan setengah-setengah suku Quraisy yang lain. Mereka berkata kepada Talib: "Demi Allah kami tahu, wahai Bani Hasyim, walaupun kamu keluar bersama kami, namun hati kamu tetap bersama Muhammad". Lalu Talib pun pulang ke Makkah bersama mereka yang mahu pulang ke sana.

Ujar Ibn Ishaq: Rasulullah, s.a.w. keluar untuk berperang dalam bulan Ramadhan bersama-sama para sahabatnya. Jumlah unta mereka pada hari ini ialah tujuh puluh ekor yang ditunggang secara bergilir-gilir. Rasulullah s.a.w. bergilir-gilir menunggang seekor unta dengan Ali ibn Abu Talib dan Marthad ibn Abu Marthad al-Ghanawi. Sementara Hamzah ibn Abdul Muttalib bergilir-gilir menunggang seekor unta dengan Abu Kabsyah dan Anasah. Kedua-duanya maula kepada Rasulullah s.a.w. Abu Bakr pula bergilir-gilir menunggang seekor unta dengan Abdul Rahman ibn 'Auf

Ujar al-Muqrizi dalam kitab إمتاع الأسماع: Rasulullah s.a.w. meneruskan perjalanannya dan sebelum sampai ke Badar beliau mendapat berita kedatangan angkatan Quraisy lalu beliau mengadakan mesyuarat dengan para sahabatnya. Abu Bakr r.a. berdiri dan mengakurkan peperangan. Kemudian 'Umar r.a. pula berdiri mengakurkan peperangan dan seterusnya berkata: "Wahai Rasulullah, demi Allah itulah Quraisy dan keangkuhannya. Demi Allah, Quraisy tidak pernah tunduk dari keangkuhannya dan tidak pernah beriman sejak mereka kafir. Demi Allah Quraisy tidak akan tunduk dari keangkuhannya, mereka tetap akan memerangi anda. Oleh sebab itu bersedialah untuk berperang dengan mereka". Kemudian tampil pula al-Miqdad ibn 'Amr lalu berkata: "Wahai Rasulullah, teruskanlah perjuangan menjunjung perintah Allah, kami tetap bersama anda, dan demi Allah kami tidak akan berkata kepada anda seperti apa yang dikatakan oleh Bani Israel kepada nabinya (Musa):

فَاذْهَبْ أَنتَ وَرَبُّكَ فَقَٰتِلَآ إِنَّا هَٰهُنَا قَٰعِدُونَ ﴿٢٤﴾

"Pergilah anda bersama Tuhan anda dan berperanglah anda berdua, kami hanya akan duduk menunggu di sini"

(Surah al-Ma'idah: 24)

malah kami berkata: 'Pergilah anda bersama Tuhan anda dan berperanglah anda berdua, sedangkan kami tetap berperang bersama anda. Demi Allah yang telah mengutuskan anda membawa agama yang benar, jika anda membawa kami berjalan hingga kepada Barkil-Ghimad sekalipun kami tetap mengikut anda ke sana." (Barkil-Ghimad ialah satu tempat di penghujung negeri Yaman).

Lalu Rasulullah s.a.w. menjawab: "Baiklah!" Dan berdo'a kepada Allah agar mencucuri limpah kebaikan ke atas al-Miqdad. Kemudian beliau bersabda:"Para hadirin! Kemukakanlah penerangan kamu kepada aku". Beliau tujukan perkataan ini kepada kaum Ansar, kerana pada hemat beliau mereka mungkin tidak dapat memberi pertolongan kepada beliau di dalam peperangan ini kecuali peperangan itu berlaku dalam kota Madinah, kerana mereka telah mensyaratkan akan mempertahankan beliau dari serangan yang membabitkan keselamatan diri mereka dan anak-anak mereka (sebagaimana yang dijelaskan di dalam "Perjanjian al-Aqabah yang kedua" dan berdasarkan asas persetujuan inilah Rasulullah s.a.w. mengambil keputusan berhijrah ke Madinah) lalu Sa'd ibn Mu'az tampil berdiri dan berkata: "Saya hendak menjawab bagi pihak kaum Ansar. Wahai Rasulullah s.a.w., saya rasa perkataan anda tadi seolah-olah ditujukan kepada kami!" Jawab Rasulullah s.a.w.: 'Ya," lalu Muaz berkata: "Mungkin anda keluar untuk melaksanakan suatu tujuan kemudian anda diwahyukan supaya melaksanakan suatu tujuan yang lain (maksudnya: tujuan awal ialah untuk menghalangkan angkatan kafilah Quraisy kemudian tiba-tiba timbul masalah ketibaan angkatan perang kaum Quraisy). Sesungguhnya kami (kaum Ansar) telah beriman kepada anda, kami telah menerima da'wah anda dan mengaku bahawa segala apa yang dibawa oleh anda adalah benar belaka. Oleh sebab itulah kami telah memberi perjanjian kami kepada anda dan mengaku ta'at setia kepada anda. Oleh itu, wahai Nabi Allah, teruskanlah peperangan ini jika anda suka. Demi Allah yang telah mengutuskan anda membawa agama yang benar, jika anda membawa kami mengharungi lautan ini sekalipun kami sanggup mengharunginya bersama anda dan tiada seorang pun dari kami yang tertinggal. Adakanlah hubungan dengan siapa sahaja yang anda suka dan putuskanlah hubungan dengan siapa sahaja yang anda suka. Ambillah harta kami apa sahaja yang anda suka dan mana-mana harta kami yang diambil oleh anda adalah lebih disukai kami dari harta kami yang ditinggalkan anda. Demi Allah yang menguasai nyawa saya, saya tidak pernah melalui jalan ini dan tidak pernah mengetahuinya dan kami tidak pernah merasa tidak suka untuk menghadapi musuh kami besok hari, dan kami tetap sabar dan gigih di dalam peperangan dan akan berjuang mati-matian dalam pertempuran. Semoga Allah memperlihatkan kepada anda sifat-sifat kami yang menyenangkan hati anda." Dalam satu riwayat yang lain, Sa'd ibn Muaz telah berkata: "Kami telah tinggalkan di belakang kami

segolongan kaum kami yang amat kasih dan amat ta'at kepada anda. Mereka tidak ikut serta dengan kami kerana mereka menyangka bahawa tindakan ini adalah bertujuan untuk menghalang kafilah unta kaum Quraisy sahaja. Kami akan membuat sebuah bangsal untuk anda berteduh di situ dan kami akan menyediakan unta-unta kenderaan anda, kemudian kamilah yang akan keluar bertempur dengan musuh-musuh kita dan jika Allah memberi kemenangan kepada kami, maka itulah cita-cita kami dan jika kami kalah, anda boleh menunggang unta-unta kenderaan anda untuk turut berjuang di belakang kami". Lalu Rasulullah s.a.w. bersabda kepada Mu'az: "Apa yang dirancangkan ini amat baik." Kemudian bersabda lagi, "Atau Allah menetapkan sesuatu yang lebih baik dari ini lagi, wahai Sa'd". Setelah Sa'd selesai bermesyuarat dengan Rasulullah s.a.w., maka beliau terus berseru: "Maralah kamu sekalian ke hadapan kerana Allah telah berjanji untuk mengurniakan kepada aku salah satu dari dua kumpulan. Dan demi Allah aku kini seakan-akan sedang melihat kebinasaan kaum Quraisy itu". Di sini barulah para sahabat yang berada di situ itu yakin bahawa mereka akan menghadapi peperangan kerana kafilah unta Quraisy telah terlepas. Mereka berharap akan mendapat kemenangan berlandaskan sabda Rasulullah s.a.w. sebentar tadi. Sejak hari ini Rasulullah s.a.w. telah mengadakan tiga panji-panji, satu panji-panji yang dibawa Mus'ab ibn 'Umayr dan dua panji-panji berwarna hitam, satu dibawa oleh Ali ibn Abu Talib dan satu lagi dibawa oleh seorang tokoh dari kaum Ansar iaitu Sa'd ibn Mu'az. Kemudian beliau mengeluarkan senjata-senjata perang sedangkan semasa keluar dari Madinah dahulu angkatan Rasulullah tidak membawa panji-panji.

Rasulullah s.a.w. berhenti di kawasan Badar yang terdekat pada malam Jumaat tujuh belas Ramadhan, lalu beliau menghantar Ali, az-Zubayr, Sa'd ibn Abu Waqqas, Basbas ibn 'Amr r.a. untuk mencari tempat-tempat air dan beliau menyuruh mereka pergi ke sebuah bukit yang kecil sambil bersabda: "Aku harap kamu mendapat berita kaum Quraisy di sebuah perigi lama selepas bukit kecil itu". Lalu mereka dapati di perigi itu sekumpulan unta kaum Quraisy yang mengangkut air bersama-sama dengan pasukan pengangkut air mereka dan kebanyakan mereka telah berlepas dari situ termasuk 'Ujayr lalu ia mendapatkan angkatan Quraisy dan berseru: 'Wahai keluarga Ghalib! Itu dia anak Kabsyah (Nabi Muhammad s.a.w.) dan sahabat-sahabatnya telah menawan tempat bekalan air kamu." Lalu angkatan Quraisy menjadi gempar dan marah dan ketika itu hujan turun menimpa mereka. Pada malam itu orang-orang Islam telah menangkap Abu Yasar hamba 'Ubaidah ibn Sa'id ibn al-'As, sementara hamba Munbih ibn al-Hajjaj dan Abu Rafi' hamba Umayah ibn Khalaf telah menyerah diri lalu mereka dibawa kepada Rasulullah s.a.w. yang sedang mendirikan solat. Mereka berkata: "Kami adalah pengangkut-pengangkut air angkatan Quraisy. Kami dihantar ke sini untuk mendapatkan air untuk minuman mereka". Cerita mereka itu menyebabkan orang-orang Islam marah dan terus memukul mereka lalu mereka berkata: "Kami dari angkatan Abu Sufyan dan kami berada dalam kafilah unta mereka." Lalu mereka berhenti memukul mereka. Selepas Rasulullah s.a.w. memberi salam dari solatnya beliau pun bersabda: "Nampaknya jika mereka bercakap benar kamu pukul dia dan jika mereka bercakap bohong kamu lepaskan mereka." Kemudian Rasulullah s.a.w. sendiri datang bertanya kepada mereka, lalu mereka menceritakan kepada beliau bahawa angkatan Quraisy sedang berkhemah di belakang bukit pasir ini. Mereka berpesta menyembelih unta, kadang-kadang sepuluh ekor sehari dan kadang-kadang sembilan ekor sehari. Kemudian orang-orang itu menceritakan kepada beliau nama orang-orang Quraisy yang keluar ke sini dari Makkah. Lalu Rasulullah s.a.w. bersabda: "Jumlah mereka di antara seribu dan sembilan ratus orang". Kemudian bersabda lagi: "Negeri Makkah telah mencampakkan kepada kamu putera-putera kesayangannya."

Kemudian Rasulullah s.a.w. bermesyuarat dengan para sahabatnya untuk memilih tempat bertapak yang sesuai, lalu al-Hubab ibn al-Munzir ibn al-Jamuh berkata: "Bawalah kami ke perigi yang terdekat dengan angkatan Quraisy kerana saya tahu benar tempat itu dan perigi-periginya yang lama. Di sana ada satu perigi yang terkenal dengan airnya yang citarasa, banyak dan tidak pernah kering. Di sana kita boleh membuat kolam dan menyediakan bekas-bekas minum. Di sana kita dapat minum dan berperang dan menimbuskan perigi-perigi yang lain." Jawab Rasulullah s.a.w.: 'Wahai Hubab, engkau telah mengemukakan satu pandangan yang baik (mengikut riwayat Ibn Hisyam daripada Ibn Ishaq, al-Hubab ibn al-Munzir telah berkata: Wahai Rasulullah, adakah tempat perhentian kita ini suatu tempat yang telah dipilih oleh Allah yang kita tidak dapat elakkan darinya, atau ia merupakan satu pendapat atau taktik perang dan langkah tipudaya sahaja?" Jawab Rasulullah s.a.w. "Ya, ia hanya pendapat dan taktik perang dan tipudaya sahaja." Ujar al-Hubab: "Wahai Rasulullah, tempat ini bukannya satu tempat yang strategik." Kemudian ia mencadangkan tempat yang telah disebutkan tadi). Lalu Rasulullah berangkat meninggalkan tempat itu dan berhenti di sebuah perigi di Badar. Pada malam itu Rasulullah s.a.w. mengerjakan solat menghadapi umbi sebatang pokok kayu yang telah ditebang. Malam itu ialah malam jumaat tujuh belas Ramadhan. Beliau melaksanakan segala cadangan yang dikemukakan oleh al-Hubab. Kemudian Allah turunkan hujan yang lebat menyebabkan bumi di kawasan yang diduduki oleh kaum Muslimin itu berlumpur tetapi tidak menghalangkan perjalanan dan pergerakan mereka, sedangkan bumi di kawasan yang diduduki angkatan kaum Quraisy telah berlumpur dengan teruknya hingga menghalangkan mereka berpindah dari situ. Di antara mereka dengan angkatan kaum Muslimin hanya di-pisahkan oleh bukit pasir. Kedatangan hujan memberi rahmat dan kekuatan kepada angkatan

kaum Muslimin dan mendatangkan bala dan kesulitan kepada angkatan Quraisy. Pada malam itu kaum Muslimin dilanda mengantuk yang berat menyebabkan mereka tertidur nyenyak. Ada yang sampai dagunya terkoler di antara dua teteknya kemudian jatuh terbaring di atas dua lambungannya tanpa disedarinya. Rifa'ah ibn Malik telah bermimpi dan terpaksa mandi di akhir malam. Kemudian Rasulullah s.a.w. telah menghantar 'Ammar ibn Yasir dan Abdullah ibn Mas'ud r.a. supaya mengintip di sekeliling perkhemahan angkatan Quraisy. Apabila kedua-dua utusan itu balik mereka menceritakan kepada Rasulullah s.a.w. bahawa angkatan Quraisy berada di dalam ketakutan dan mereka sedang ditimpa hujan yang lebat.

Para sahabat telah membuat sebuah bangsal dari pelepah-pelepah tamar untuk Rasulullah s.a.w. sebaik sahaja angkatan Rasulullah berhenti berhimpun di sebuah perigi lama yang ada di situ, dan Sa'd ibn Mu'az telah bertugas sebagai pengawal yang menjaga pintu bangsal itu dengan menyandang pedang.

Kemudian Rasulullah s.a.w. berjalan meninjau kedudukan tempat yang akan menjadi gelanggang peperangan, dan di sini beliau menunjukkan satu persatu tempat-tempat di mana pemimpin-pemimpin kafir Quraisy akan gugur menemui ajal mereka. Beliau bersabda: "Inilah tempat matinya si polan, dan di situ pula tempat matinya si polan," dan tiap-tiap seorang dari mereka telah gugur mati tepat dengan tempat yang telah ditentukan oleh rasul. Kemudian Rasulullah s.a.w. membetulkan barisan tentera Muslimin dan selepas itu beliau bersama Abu Bakr r.a. kembali masuk ke dalam bangsal.

Ujar Ibn Ishaq: Angkatan perang Quraisy telah meninggalkan tempat perkhemahan mereka pada pagi itu. Mereka mara ke arah perkhemahan angkatan Rasulullah s.a.w. dan apabila beliau melihat mereka menghala dari bukit pasir menuju kepada wadi, beliau pun berdo'a: 'Ya Allah ya Tuhanku! Ini dia angkatan perang Quraisy telah datang dengan lagak mereka yang angkuh dan sombong untuk mencabar Engkau dan mendustakan rasul-Mu. Ya Allah ya Tuhanku! Aku pohon pertolongan dan kemenangan yang telah Engkau janjikan kepadaku. Ya Allah ya Tuhanku! Binasakanlah mereka pada pagi ini". Apabila Rasulullah s.a.w. melihat 'Uqbah ibn Rabi'ah dalam angkatan perang Quraisy menunggang untanya yang berwarna merah itu, beliau pun bersabda, "Jika ada seorang yang baik dari kalangan angkatan Quraisy, maka orang itu ialah orang yang menunggang unta merah itu, jika mereka patuh dan ta'at kepadanya, mereka akan mendapat jalan yang betul."

Sebelum Ibn Khufaf ibn Aima' ibn Rahadha al-Ghifari atau bapanya Aima' ibn Rahadhah al-Ghifari menghantarkan anaknya kepada kaum Quraisy ketika mereka lalu di tempatnya membawa unta-unta sembelihan sebagai hadiah kepada mereka sambil berkata: "Jika kamu suka kami membantu kamu dengan senjata dan orang-orang, kami sedia lakukannya." Lalu kaum Quraisy menghantarkan kembali anak Khufaf membawa perutusan: "Hubungan silaturahim anda dengan kaum Quraisy telah terjalin dan anda telah menunaikan tanggungjawab anda." Ujar Khufaf. "Demi usiaku, jika kami benar berperang melawan manusia, maka kami sekali-kali tidak lemah dari melawan mereka. Tetapi jika kami melawan Allah sebagaimana yang telah didakwa oleh Muhammad, maka tiada siapa pun yang berdaya melawan Allah."

Apabila angkatan Quraisy berhenti, satu kumpulan dari mereka kelihatan datang dan menuju kepada kolam air Rasulullah s.a.w., di antara mereka termasuk Hakim ibn Hizam. Lalu Rasulullah s.a.w. bersabda: "Biarkan mereka!" Setiap orang yang minum pada hari itu dari kolam itu semuanya mati terbunuh kecuali Hakim ibn Hizam sahaja yang selamat dari terbunuh. Selepas itu Hakim telah memeluk Islam dan menjadi seorang Muslim yang baik. Oleh sebab itu apabila ia hendak menguatkan sumpahnya ia berkata: "Tidak, demi Allah yang telah menyelamatkan aku pada hari Peperangan Badar."

Ujar Ibn Ishaq: Saya telah diceritakan oleh bapa saya Ishaq ibn Yasar dan lain-lain ahli ilmu dari orang-orang tua kaum Ansar, kata mereka: Apabila angkatan kaum Quraisy berhenti di situ dengan aman, maka mereka mengutus 'Umayr ibn Wahab al-Jumahi dan berkata kepadanya: "Pergilah engkau mengintip di perkhemahan pengikut-pengikut Muhammad dan anggarkan berapa banyak bilangan mereka". Lalu 'Umayr pun mengelilingi perkhemahan kaum Muslimin dengan kudanya kemudian pulang mendapatkan mereka dan berkata: "Bilangan mereka lebih kurang tiga ratus orang, tetapi berikan saya sedikit masa lagi untuk saya pergi melihat apakah mereka mempunyai pasukan serang hendap yang bersembunyi di mana-mana atau pasukan-pasukan bantuan yang lain". Lalu ia memecut kudanya di sekitar wadi itu hingga ke kawasannya yang jauh dan ia tidak menemui apa-apa. Kemudian ia berpatah balik menemui kaum Quraisy dan berkata: "Saya dapati mereka tidak mempunyai apa-apa pasukan yang lain. Namun demikian, wahai sekalian kaum Quraisy, saya seolah-olah ternampak unta-unta yang ditambat di kubur-kubur orang mati yang membawa maut, juga unta-unta pembawa air yang membawa maut. Pengikut-pengikut Muhammad itu tidak mempunyai sebarang kubu dan tempat perlindungan selain dari pedang-pedang mereka. Demi Allah, pada pandangan saya, jika kamu dapat membunuh seorang dari mereka, bererti mereka juga dapat membunuh seorang dari kamu, dan jika mereka dapat membunuh kamu seramai bilangan mereka, maka apakah gunanya lagi hidup selepas itu? Fikirlah kamu baik-baik!"

Apabila Hakim ibn Hizam mendengar kata-kata 'Umayr, ia pun berjalan di kalangan orang-orang Quraisy. Ia menemui 'Utbah ibn Rabi'ah dan berkata kepadanya: 'Wahai Abu al-Walid, anda seorang tua dan pembesar kaum Quraisy yang disegani. Apakah anda tidak dapat berbuat sesuatu yang baik agar anda di kenang di sepanjang zaman?" Tanya 'Utbah: "Apa yang awak maksudkan itu?"Jawab Hakim: "Anda membawa angkatan Quraisy pulang ke Makkah dan menanggung urusan sekutu anda Amr ibn Hadhrami." 'Utbah lantas berkata: "Itu saya telah buat. Awak percayalah kepada saya tentang perkara itu. Dia memang sekutu saya dan sayalah yang menanggung diyat saudaranya (yang terbunuh di dalam gerakan pasukan peronda yang dipimpin oleh Abdullah ibn Jahsy) dan menanggung kerugian yang menimpa hartanya. Oleh itu lebih baik awak berjumpa dengan Ibn Hanzalah[10] (Abu Jahl 'Amr ibn Hisham), kerana tidak ada orang lain yang saya bimbang boleh menimbulkan pertelingkahan dalam kalangan kaum Quraisy selain dari dia." Kemudian 'Utbah ibn Rabi'ah berdiri menyampaikan ucapannya kepada angkatan Quraisy: "Wahai sekalian orang-orang Quraisy), demi Allah kamu tidak dapat berbuat apa-apa terhadap Muhammad dan para sahabat andainya kamu berperang dengan mereka. Demi Allah jika kamu membunuh Muhammad, maka setiap orang dari kamu akan terus-menerus melihat muka orang (Quraisy) lain yang dibenci olehnya kerana ia telah membunuh sepupunya baik dari sebelah bapa mahupun dari sebelah ibu atau kerana - ia membunuh anak buah keluarga atau sukunya. Oleh itu kembalilah kamu dan biarkanlah Muhammad bersendirian menghadapi seluruh orang-orang Arab yang lain. Jika mereka membunuh dia, maka ini bermakna tercapailah kehendak kamu, dan jika tidak, ia dapati kamu (tidak bermusuh dengannya) dan tidak mendedahkan maksud jahat yang kamu kehendaki terhadapnya."

Hakim terus bercerita: Lalu saya pergi menemui Abu Jahl dan saya dapati dia telah pun mengeluarkan baju besi dari karungnya dan melumurkannya dengan minyak. Saya terus berkata kepadanya: "'Utbah mengutus saya menemui anda untuk menyampaikan cadangannya lalu Hakim menceritakan apa yang telah dikatakan oleh 'Utbah). "Abu Jahl terus berkata: "Demi Allah, dia telah menjadi begitu pengecut setelah ia melihat Muhammad dan para pengikutnya. Tidak sekali tidak, demi Allah kita tidak akan kembali sehingga Allah menentukan kalah menang di antara kita dengan Muhammad. 'Utbah tidak akan berkata begitu, tetapi oleh kerana ia telah melihat Muhammad dan para pengikutnya sedang makan daging seekor unta dan di antara mereka termasuk anaknya (Abu Huzayfah yang telah memeluk Islam), maka kerana itu ia merasa bimbang kamu akan membunuh anaknya itu."

Kemudian Abu Jahl menyuruh orang memanggil 'Amir ibn al-Hadhrami, lalu ia berkata kepadanya: "Sekutu anda ('Utbah dari kaum Quraisy) mahu membawa pulang orang-orang (kita), sedangkan anda telah melihat pembunuh (saudara anda) dengan mata kepala anda. Oleh itu berdirilah sekarang dan tuntutlah dari kaum Quraisy supaya menunaikan janji setiap mereka terhadap anda dan membela kematian saudara anda." Lalu 'Amir ibn al-Hadhrami pun berdiri dan menonjolkan dirinya sambil berseru: "Wahai suku 'Amr!" Seruannya telah menghangatkan semangat berperang di kalangan hadirin dan mereka menjadi gempar dan bersatu padu untuk meneruskan tindakan jahat mereka. Peristiwa ini telah merosakkan fikiran mereka dan memusnahkan cadangan baik yang dianjurkan oleh 'Utbah, dan apabila kata-kata ejekan Abu Jahl yang menuduh 'Utbah sebagai pengecut itu sampai kepadanya, ia lantas berkata dengan marah: "Si pondan itu akan mengetahui siapakah yang sebenarnya pengecut, aku atau dia?"

Ujar Ibn Ishaq: Kemudian al-Aswad ibn 'Abdul-Asad al-Makhzumi keluar dari barisan Quraisy - dia seorang lelaki jahat dan berakhlak buruk - lalu berkata: "Aku berjanji dengan Allah bahawa aku akan minum air dari kolam mereka (angkatan Muslimin) atau aku akan meruntuhkan kolam itu atau aku mati di hadapannya." Dan sebaik sahaja al-Aswad keluar menuju ke kolam itu, Hamzah ibn Abdul Muttalib r.a. pun keluar dari barisan Muslimin untuk menghalangnya. Satu perlawanan pedang yang hebat berlaku di antara keduanya, di mana tetakan Hamzah telah memenggal kaki al-Aswad dan melayangkannya dengan separuh betisnya, lalu al-Aswad jatuh terlentang berhampiran dengan kolam itu dan kakinya memancutkan darah ke arah sahabat-sahabatnya, tetapi ia terus merangkak menuju ke kolam dan menjatuhkan dirinya ke dalam kolam untuk memenuhi sumpahnya, sementara Hamzah terus mengikutinya dan menyerangnya hingga ia terbunuh di dalam kolam itu.

Selepas al-Aswad, keluar pula 'Utbah ibn Rabi'ah diapit oleh saudaranya Syaybah ibn Rabi'ah dan anaknya al-Walid ibn 'Utbah. Dan setelah berpisah agak jauh dari barisan ia menyeru kaum Muslimin supaya keluar bertarung satu lawan satu dan seruannya telah disambut oleh tiga orang pemuda dari kaum Ansar. Mereka ialah 'Auf dan Mu'auwiz kedua-keduanya anak al-Harith dengan ibu mereka 'Afra'. Dan seorang lagi dikatakan ialah Abdullah ibn Rawahah. Lalu 'Utbah dan rakannya bertanya: Siapa kamu? Jawab pemuda-pemuda itu." Kami adalah orang-orang Ansar." Lantas puak 'Utbah berkata: "Kami tidak hendak berperang dengan kamu" (ujar Ibn Ishaq: 'Utbah berkata kepada pemuda-pemuda Ansar: Kami mahu bertarung dengan kaum kami yang sama padan dan sama mulia dengan kami). Kemudian seorang dari puak Quraisy ini berseru: 'Wahai Muhammad, keluarkan-lah kepada kami orang-orang dari kaum kami yang sama padan dan sama mulia dengan kami". Lalu Rasulullah s.a.w. bersabda: "Wahai 'Ubaydah ibn al-Harith, tampillah! Wahai

---

[10] *Al-Hanzalah ialah ibu Abu Jahl.*

Hamzah, tampillah! Wahai Ali, tampillah!" Apabila tokoh-tokoh ini tampil keluar menghampiri puak Quraisy, mereka lantas bertanya: "Siapa kamu?" Jawab 'Ubaydah: "Saya 'Ubaydah". Jawab Hamzah: "Saya Hamzah". Dan jawab Ali: "Saya Ali". Lalu mereka berkata: "Ya, baru sama padan dan sama mulia". 'Ubaydah - tokoh tertua dari kaum Muslimin - bertarung melawan 'Utbah ibn Rabi'ah, Hamzah bertarung melawan Syaybah ibn Rabi'ah dan Ali bertarung melawan al-Walid ibn 'Utbah. (Dalam pertarungan itu) Hamzah tidak berlengah-lengah lagi membunuh Syaybah dan Ali juga tidak berlengah-lengah lagi membunuh al-Walid. Sementara 'Ubaydah dan 'Utbah bertarung hebat dan masing-masing berjaya mengenakan lawannya dengan kecederaan yang membuat kedua-duanya tidak dapat bergerak lagi. Kemudian Hamzah dan Ali serentak menyerang 'Utbah dengan pukulan maut kemudian kedua-duanya mengusung 'Ubaydah dan menyerahkannya kepada sahabat-sahabatnya.

Kemuncak Peristiwa Badar Al-Kubra

Ujar Ibn Ishaq: Kemudian kedua-dua angkatan perang itu mara ke depan mendekati satu sama lain, tetapi Rasulullah s.a.w. telah berpesan kepada para sahabatnya supaya mereka jangan menyerang sehingga mendapat perintah. Beliau bersabda: "Jika kamu dikepung musuh, maka usirkan mereka dari kamu dengan lontaran anak-anak panah". Kemudian Rasulullah s.a.w. membetulkan barisan-barisan angkatan Muslimin dan kembali masuk ke dalam bangsal bersama-sama Abu Bakr seorang sahaja. Di sini Rasulullah s.a.w. memohon kepada Allah agar melaksanakan janji kemenangan yang telah dijanjikan-Nya itu dan di antara kata-katanya: "Ya Allah ya Tuhan kami, jika kelompok Muslimin ini binasa pada hari ini, maka tidak ada lagi orang yang menyembah Engkau". Lalu Abu Bakr berkata: "Wahai Rasulullah! Cukuplah anda berdo'a kepada Allah, kerana Allah tetap melaksanakan apa yang telah dijanjikan kepada anda."

Tersebut dalam kitab "إمتاع الأسماع" karangan al-Muqrizi, bahawa Abdullah ibn Rawahah telah berkata kepada Rasulullah s.a.w.: "Wahai Rasulullah, saya tunjukkan kepada anda - sedangkan Rasulullah tidak layak ditunjukkan, kerana beliau lebih tinggi dan lebih mengetahui - sesungguh-Nya Allah itu begitu mulia dan agung untuk dituntut melaksanakan janji-Nya." Lantas Rasulullah s.a.w. menjawab: "Wahai ibn Rawahah! Apakah tidak wajar aku memohon Allah melaksanakan janji-Nya? Sesungguhnya Allah tidak memungkiri janji-Nya."

Ujar ibn Ishaq: Rasulullah s.a.w. telah tertidur sejenak semasa beliau berada di dalam bangsal itu kemudian beliau sedar dan lantas bersabda: "Bergembiralah wahai Abu Bakr! Pertolongan Allah telah tiba. Itu dia Jibril sedang memacu kudanya di dalam kepulan debu-debu.

Mihja' bekas hamba 'Umar ibn al-Khattab telah dipanah mati di dalam pertempuran itu dan dialah syahid pertama dari angkatan Muslimin. Kemudian Harithah ibn Suraqah pula telah dipanah mati oleh seorang dari suku 'Adi ibn an-Najjar ketika ia sedang minum di kolam air itu.

Kemudian Rasulullah s.a.w. keluar dari bangsal menemui angkatan Muslimin dan memberangsangkan mereka berjuang dengan bersungguh-sungguh sambil bersabda: "Demi Allah yang memegang nyawa Muhammad di tangan-Nya, setiap orang yang berperang pada hari ini dengan sabar dan ikhlas kerana Allah dan mara ke depan pantang berundur, maka Allah akan memasukkannya ke dalam Syurga". Lalu 'Umayr ibn al-Hammam saudara Bani Salamah berkata, sedangkan tangannya menggenggam beberapa biji buah kurma yang sedang dimakannya: "Syabas, syabas, apakah ini bermakna bahawa halangan yang menyekatku dari masuk Syurga hanyalah kematianku di tangan mereka sahaja?" Lalu ia mencampak beberapa biji kurma yang ada di tangannya dan terus mencabut pedangnya dan mara bertempur dengan orang-orang kafir Quraisy hingga ia gugur syahid.

Ujar Ibn Ishaq: 'Asim ibn 'Umayr ibn Qatadah telah menceritakan kepada saya bahawa 'Auf ibn al-Harith iaitu anak 'Afra' telah berkata: "Wahai Rasulullah, apakah sesuatu yang menyukakan Allah dari perbuatan-perbuatan yang dilakukan oleh seorang hamba-Nya?" Jawab Rasulullah s.a.w.: "Bertempur dengan musuh tanpa memakai perisai". Lantas 'Auf pun mencabut dan mencampakkan baju besinya kemudian mengambil pedangnya dan terus mara bertempur dengan musuh hingga ia gugur syahid.

Ujar Ibn Ishaq: Muhammad ibn Muslim ibn Syihab az-Zuhri telah menceritakan kepada saya dari Abdullah ibn Tha'labah ibn Su'ayr al-Uzri sekutu Bani Zuhrah bahawa ia telah menceritakan kepadanya: Ketika pertempuran berlaku dan wira-wira kedua pihak menyerang satu sama lain dalam jarak yang rapat, Abu Jahl ibn Hisham berkata: "Dia (Muhammad) telah memecah-belahkan hubungan kekeluargaan kami dan membawa kepada kami pengajaran-pengajaran yang asing. Oleh itu binasakanlah dia pada pagi ini!" Rupa-rupanya dialah sendiri yang menjadi mangsa do'anya.

Ujar Ibn Ishaq: Kemudian Rasulullah s.a.w. mengambil segenggam anak-anak batu lalu menghadapi angkatan Quraisy dan berkata: "Ya Allah! Jadikan wajah-wajah mereka buruk! Kemudian beliau membalingkan anak-anak batu itu ke arah mereka. Setelah itu beliau memerintah para sahabatnya: "Lancarkan serangan!" Pertempuran itu telah mengalahkan kaum Quraisy. Allah Taala telah membunuh ramai tokoh-tokoh Quraisy dan ditawan pembesar-pembesar mereka.

Apabila kaum Muslimin menawan kaum Quraisy, sedangkan Rasulullah s.a.w. berada di dalam bangsalnya dan Sa'ad ibn Mu'az berdiri dengan pedangnya mengawal pintu bangsal itu bersama sekumpulan kaum Ansar untuk menjaga keselamatan beliau dari serangan musuh, kemudian beliau melihat tanda-tanda tidak setuju dan marah terbayang di wajah Sa'ad terhadap perbuatan kaum Muslimin yang menawan sebilangan besar kaum Quraisy itu, lalu Rasulullah s.a.w. bersabda kepadanya: "Wahai Sa'ad, nampaknya anda tidak setuju dengan tindakan yang telah dilakukan oleh orang-orang kita ini!" Jawab Sa'ad: "Demi Allah, memang benar ya Rasulullah, ini adalah satu peperangan pertama, di mana Allah kalahkan kaum Musyrikin. Saya lebih suka mereka dibunuh sebanyak-banyaknya dari ditawan begitu sahaja."

Ujar Ibn Ishaq: Al-Abbas ibn Abdullah ibn Ma'bad menceritakan kepada saya daripada beberapa orang keluarganya, daripada Ibn Abbas r.a. katanya: Nabi s.a.w. telah bersabda kepada para sahabatnya pada hari itu: "Sesungguhnya aku mengetahui ramai lelaki dari Bani Hasyim dan lainnya telah dipaksa keluar ke sini, sedangkan mereka tidak mahu berperang dengan kita. Oleh sebab itu sesiapa dari kamu yang bertemu dengan mana-mana orang dari Bani Hasyim, maka janganlah ia membunuhnya, dan siapa yang bertemu dengan Abu al-Bakhtari ibn Hisham ibn al-Harith ibn 'Asad, maka janganlah ia membunuhnya, dan sesiapa yang bertemu dengan al-Abbas ibn Abdul Muttalib bapa saudara Rasulullah s.a.w., maka janganlah ia membunuhnya kerana dia juga dipaksa keluar bersama mereka". Lalu Abu Huzayfah (ibn 'Utbah ibn Rabi'ah) berkata: "Apakah wajar kita membunuh bapa kita, anak kita dan saudara kita, sedangkan al-Abbas kita tinggalkan? Demi Allah jika aku bersua dengan al-Abbas, nescaya aku tembusi dagingnya dengan pedang!" Kemudian berita ini sampai kepada Rasulullah s.a.w., lalu beliau berkata kepada 'Umar ibn al-Khattab: "Wahai Abu Hafs (Ujar 'Umar: Inilah kali pertama Rasulullah s.a.w. memanggil saya dengan nama Kunyah (nama yang dihubungkan kepada keluarga), apakah wajar muka bapa saudara Rasulullah s.a.w. ditetak dengan mata pedang?" Jawab 'Umar: "Wahai Rasulullah! Biarkan saya penggal lehernya (Abu Huzayfah) dengan pedang! Demi Allah dia telah menunjukkan sikap munafiq". Sehubungan dengan ini Abu Huzayfah sendiri telah berkata menyesali ketelanjurannya: "Sebenarnya saya tidak serius dengan kata-kata yang saya telah ucapkan pada hari itu dan saya hingga kini saya masih merasa takut terhadap akibat kata-kata saya itu kecuali kesilapan itu dihapuskan dengan kematian saya sebagai syahid". Abu Huzayfah telah gugur syahid dalam pertempuran al-Yamamah (peperangan yang dilancar ke atas orang-orang yang murtad).

Ujar Ibn Hisham: Sebab Rasulullah s.a.w. melarang membunuh Abul-Bakhtari ialah kerana dia seorang yang paling damai terhadap beliau semasa berada di negeri Makkah. Dia tidak pernah menyakitinya dan tidak pernah sampai kepada beliau apa-apa perilakunya yang tidak disukai oleh beliau, dan dia juga termasuk dalam golongan tokoh-tokoh yang membatalkan surat Perjanjian Pemulauan yang dipaksa oleh kaum Quraisy ke atas suku Hasyim dan suku Abu Talib (tetapi Abul-Bakhtari telah dibunuh di dalam peperangan itu apabila ia enggan menjadi tawanan).

Ujar Ibn Ishaq: Saya telah diceritakan oleh Yahya ibn 'Abbad ibn Abdullah ibn az-Zubayr daripada bapanya katanya: Umayah ibn Khalaf adalah sahabat saya di Makkah. Nama saya sebelum ini ialah Abdu 'Amr, dan selepas menganut Islam saya memakai nama Abdul Rahman ketika kami berada di Makkah. Apabila ia bertemu dengan saya semasa tinggal di Makkah ia berkata kepada saya: "Wahai Abdu 'Amr: Apakah awak tidak suka memakai nama yang telah diberikan oleh orang tua awak?" Lantas saya menjawab: "Ya, benar!" Lalu dia berkata lagi! "Saya tidak tahu ar-Rahman, oleh itu tetapkanlah satu nama di antara kita berdua supaya .aku dapat memanggil awak dengan nama itu. Bagi pihak awak saya minta awak jangan jawab seruan saya jika saya memanggil awak dengan nama awak yang pertama (Abdu 'Amr), dan bagi pihak saya pula saya tidak akan memanggil awak dengan nama yang saya tidak tahu (Abdul Rahman)." Oleh sebab itu apabila dia memanggil saya dengan nama Abdu 'Amr saya tidak menyambut panggilan-panggilannya. Kemudian saya katakan kepadanya: "Wahai Abu Ali, gunalah nama apa sahaja yang awak suka." Lantas beliau berkata: "Bagaimana jika saya panggil awak dengan nama Abdul-Ilah?" Jawab saya: "Itu boleh". Sejak itu apabila saya bertemu dengannya ia memanggil saya, 'Wahai Abdul-Ilah!" Saya menyambut seruannya dan terus berbual-bual dengannya. Pada hari Peperangan Badar saya bertemu dengannya sedang berdiri bersama anaknya Ali ibn Umayah dan memegang tangannya, sedangkan saya di waktu itu sedang membawa baju-baju besi yang saya rampas di dalam peperangan itu. Apabila ia melihat saya, ia terus memanggil saya: "Wahai Abdu 'Amr!" Tetapi saya diam tidak menjawab. Kemudian dia memanggil pula: "Wahai Abdul-Ilah" Saya pun menjawab: "Ya!" Lalu dia berkata: "Mengapa awak tidak mengambil saya? Saya lebih baik dari baju-baju besi yang dibawa awak itu." Lantas saya menjawab: 'Ya tak ya juga, baiklah demi Allah, saya ambil awak!" Lalu saya campakkan baju-baju besi yang ada dalam tangan saya dan terus memegang tangannya dan tangan anaknya (sebagai tawanan). Lantas ia berkata: "Saya tidak pernah melihat seperti hari ini. Apakah awak tidak memerlukan susu? (Maksudnya dengan kata-kata susu itu ialah sesiapa yang menawan saya, saya akan tebus diri saya dengan unta yang banyak mengeluarkan susu)." Kemudian aku keluar dan terus berjalan membawa kedua-duanya.

Ujar Ibn Ishaq: Saya telah diceritakan oleh Abdul Wahid ibn Abu 'Aun dari Sa'id ibn Ibrahim dari bapanya dari Abdul Rahman ibn 'Auf r.a. katanya: Umayah ibn Khalaf telah berkata kepada aku,

sedangkan aku berdiri di antaranya dengan anaknya dan memegang tangan keduanya: "Wahai Abdullah! Siapakah orang kamu yang memakai bulu burung kasawari di dadanya?" Aku menjawab: "Itulah Hamzah ibn Abdul Muttalib." Lalu ia berkata: "Itulah orang yang telah melakukan serangan-serangan yang hebat terhadap kami'. Ujar Abdul Rahman: Demi Allah aku sedang membawa Umayah dan anaknya ketika ia di lihat oleh Bilal berjalan bersamaku. Dialah yang telah menyeksa Bilal di Makkah supaya meninggalkan Islam. Ia membawa Bilal ke padang pasir Makkah yang hangat dan membaringkannya terlentang dan menyuruh orangnya supaya meletakkan setongkol batu yang besar di atas dadanya, kemudian ia berkata kepada Bilal: "Awak akan terus berada dalam keadaan ini sehingga awak meninggalkan agama Muhammad". Lantas Bilal menjawab: "Allah Yang Maha Esa! Allah Yang Maha Esa!". Sebaik sahaja Bilal ternampak Umayah ia terus berkata: "Ini dia kepala kafir Umayah ibn Khalaf Aku tidak selamat jika ia selamat". Lantas aku berkata kepada Bilal: "Apakah awak mahu membunuh tawananku?" Jawab Bilal: "Aku tidak selamat jika dia selamat." Lalu aku berkata kepadanya: "Apakah awak dengar kataku tadi, wahai anak Pak Hitam?" Jawab Bilal: "Aku tidak selamat jika ia selamat". Kemudian Bilal menjerit dengan sekuat-kuat suaranya: "Wahai tentera-tentera Allah! Ini dia Umayah ibn Khalaf, kepala kafir, aku tidak selamat jika ia selamat". Lalu mereka mengepung kami dan menjadikan kami seolah-olah berada dalam lingkaran gelang dan saya terus mempertahankan Umayah. Tiba-tiba seorang lagi mencabut pedangnya dan terus memancung betis Ali anak Umayah dan menyebabkannya rebah, lalu Umayah menjerit sekuat-kuatnya yang tidak pernah saya dengar sebelum ini. Aku terus berkata kepadanya: Selamatkanlah diri awak. Tiada keselamatan untuk awak. Demi Allah aku tidak dapat lagi memberi apa-apa pertolongan kepada awak." Kemudian mereka menyerbu menetak Umayah dan anaknya dengan pedang mereka hingga kedua-duanya mati. Sehubungan peristiwa ini Abdul Rahman telah berkata: "Allah rahmatkan Bilal! Aku kehilangan baju besi dan tawananku juga telah dibunuh."

Ujar Ibn Ishaq: Setelah Rasulullah s.a.w. selesai menewaskan musuhnya, beliau menyuruh Abdullah ibn Mas'ud mencari Abu Jahl ibn Hisyam dalam kumpulan mayat-mayat yang bergelimpangan di sana sini, dan dialah yang mula-mula menemui Abu Jahl sebagaimana Thaur ibn Zayd telah menceritakan kepada saya daripada 'Ikrimah daripada ibn Abbas, juga daripada Abdullah ibn Abu Bakr. Kedua-duanya berkata: Ujar Mu'az ibn 'Amr ibn al-Jumuh saudara Bani Salamah: "Aku dengar mereka (perajurit-perajurit Muslimin) berkata semasa Abu Jahl bersembunyi di dalam semak yang tebal yang tidak boleh ditembusi: 'Kita tidak dapat merempuh ke tempat Abu al-Hakam (Abu Jahl)'. Apabila aku dengar begitu, aku jadikan tugas ini sebagai tugasku dan aku terus menuju ke tempat persembunyian Abu Jahl, dan sebaik sahaja aku mendapat kesempatan aku terus menyerang dan memancung kakinya dan menerbangkan separuh betisnya. Demi Allah betisnya itu terpelanting sama seperti biji tamar yang terpelanting dari dalam lesung ketika ia ditumbuk. Kemudian anaknya Ikrimah menetak bahuku dan memenggal tanganku dan terlekat di kulit di lambungku. Aku terlalu letih dalam pertarungan ini, kerana: aku telah berperang hampir-hampir sepanjang hari aku terpaksa mengheret tanganku yang terpenggal itu di belakangku, dan apabila aku merasa terlalu sakit aku meletakkan kakiku di atasnya dan menekankannya hingga tangan itu terpisah dariku."

Kemudian Mu'auwiz ibn 'Afra' bertembung dengan Abu Jahl yang berada sendirian di situ lalu ia menetakkannya dengan parah dan meninggalkannya dengan keadaan separuh, bernyawa. Mu'auwiz terus berjuang hingga gugur syahid. Kemudian Abdullah ibn Mas'ud lalu di tempat Abu Jahl apabila ia diperintah Rasulullah mencari Abu Jahl. Rasulullah s.a.w. telah berkata kepada mereka: "Jika kamu tidak dapat mengenali mayatnya, maka periksalah parut luka di lututnya, kerana aku pernah berhimpit-himpit dengannya semasa kami dalam usia kanak-kanak di majlis jamuan yang diadakan oleh Abdullah ibn Jad'an dan aku lebih kurus sedikit darinya. Lalu aku menolaknya menyebabkan dia jatuh dan lututnya terhandas dan mendapat luka-luka yang meninggalkan parut yang kekal". Ujar Abdullah ibn Mas'ud r.a.: Aku menemui Abu Jahl dalam keadaan separuh bernyawa dan aku terus mengenalinya, lalu aku meletakkan kakiku di atas lehernya - dahulu dia pernah menangkap aku di Makkah dan menyeksakanku - kemudian aku berkata kepadanya: "Tidakkah Allah telah menjatuhkan awak di dalam kehinaan, wahai musuh Allah!" Dia menjawab: "Dengan apa Allah hinakan aku. Apakah ada orang yang lebih besar dari lelaki yang telah dibunuh oleh kamu? Ceritakan kepada aku, siapakah yang menang pada hari itu?" Aku lantas menjawab: "Allah dan rasul-Nya!"

Ujar Ibn Ishaq: Berapa orang tokoh dari Bani Makhzum mendakwa bahawa ibn Mas'ud telah mencerita: Bahawa Abu Jahl telah berkata kepada aku: "Awak telah mendaki di tempat yang sukar, wahai pengembala kambing!" Lalu ibn Mas'ud berkata: Kemudian aku memenggal kepalanya dan membawanya kepada Rasulullah s.a.w. sambil berkata: "Nah! Ya Rasulullah s.a.w. inilah kepala Abu Jahl musuh Allah". Lalu Rasulullah s.a.w. bersabda:

اللّٰهُ الذي لا اله غيره

Hanya Allah sahaja Tuhan, tiada Tuhan selain Dia.

Kemudian aku campakkan kepalanya di hadapan Rasulullah s.a.w. lalu beliau bersyukur dan memuji Allah.

Ujar Ibn Hisham: Aku telah diceritakan oleh Abu 'Ubaydah dan lainnya dari pakar-pakar sejarah peperangan-peperangan Rasulullah s.a.w.: Bahawa 'Umar ibn al-Khattab r.a. telah berkata kepada Sa'id ibn al-'As ketika ia bertemu dengannya: "Aku lihat ada sesuatu yang terkilan dalam hati awak, aku fikir awak menyangka akulah yang membunuh bapa awak! Sebenarnya jika akulah yang membunuh bapamu nescaya aku tidak akan meminta maaf kepada awak kerana membunuhnya, tetapi orang yang dibunuh olehku itu ialah bapa saudaraku sendiri, iaitu al-'As ibn Hisham ibn al-Mughirah. Adapun bapa awak al-'As aku hanya melihat dia ketika dia sedang mencari-cari sesuatu seperti lembu mencari tanduknya, lalu aku meninggalkannya kemudian datang Ali sepupunya menyerbu ke arahnya dan membunuhnya."

Ujar Ibn Ishaq: Saya telah diceritakan oleh Yazid ibn Ruman daripada 'Urwah ibn az-Zubayr daripada Aisyah r.a. katanya: Apabila Rasulullah s.a.w. memerintah supaya mayat orang-orang kafir yang terbunuh itu dicampakkan ke dalam sebuah perigi lama, mereka terus mencampakkan mereka ke dalam perigi itu kecuali mayat Umayah ibn Khalaf yang telah bengkak dalam baju besinya. Apabila mereka datang membalik-balikkannya mereka dapati daging badannya telah reput dan luruh, lalu mereka kekalkannya di situ dan menimbuskannya dengan tanah dan batu-batu. Setelah mayat-mayat mereka selesai dicampakkan ke dalam perigi, Rasulullah s.a.w. berdiri di situ dan bersabda: "Wahai orang-orang yang dicampakkan kepada perigi, tidakkah kamu dapati bahawa segala apa yang dijanjikan Allah kepada kamu itu benar? Buat aku, aku dapati segala apa yang dijanjikan Allah kepada aku itu semuanya benar". Lalu para sahabatnya bertanya: 'Wahai Rasulullah, apakah anda bercakap-cakap dengan orang-orang yang telah mati?" Jawab beliau kepada mereka: "Mereka telah mengetahui bahawa segala apa yang dijanjikan Allah adalah benar". Ujar Aisyah: Orang-orang berkata (bahawa Rasulullah bersabda:) kepada mereka "Mereka telah mendengar segala perkataan yang telah aku katakan tadi", sedangkan sebenarnya Rasulullah bersabda kepada mereka: "Mereka telah mengetahui".

Ujar Ibn Ishaq: Apabila Rasulullah s.a.w. memerintah supaya mayat orang-orang kafir itu dicampakkan ke dalam perigi, mereka terus mengheret mayat 'Utbah ibn Rabi'ah, lalu Rasulullah melihat muka anaknya Abu Huzayfah ibn 'Utbah kelihatan sedih dan berubah, lantas Rasulullah s.a.w. berkata kepadanya: "Wahai Huzayfah, mungkin hatimu dimasuki sesuatu perasaan terkilan terhadap ayahmu?" Jawab Huzayfah: "Demi Allah tidak, saya tidak pernah sangsikan sikap ayah saya dan tidak pula pernah sangsikan terhadap kematiannya, tetapi saya hanya terkenang kepada buah fikirannya yang baik, sikapnya yang sabar dan murah hati. Selama ini saya berharap semoga sifat-sifatnya yang baik itu lambat laun akan membimbingkannya kepada agama Islam, tetapi kini saya telah melihat nasib kesudahan yang telah menimpakannya dan terkenang bahawa dia telah mati di atas kekafiran, sedangkan saya mengharapkannya mati di atas keimanan. Inilah yang menyedihkan hati saya". Lalu Rasulullah s.a.w. mendo'a dan memberi kata-kata yang baik kepada Abu Huzayfah.

Pengumpulan Harta Rampasan Perang Dan Suasana Penuruhan Surah Al-Anfal

Kemudian Rasulullah s.a.w. menyuruh mereka mengumpulkan semua harta rampasan perang yang ada di dalam bangsal perkhemahan Rasulullah, dan ketika mereka mengumpul harta-harta rampasan itu berlaku sedikit perselisihan faham di antara mereka. Kata orang-orang yang mengumpul rampasan itu: "Ini habuan kami," dan kata orang-orang yang terlibat di dalam pertempuran melawan musuh: "Demi Allah, jika tidak kerana kami, tentulah kamu tidak akan dapat mengumpul harta-harta itu. Oleh sebab kami sibuk berperang dengan musuh, maka kamu mendapat peluang memperolehi rampasan-rampasan itu," dan kata pula orang-orang yang bertugas mengawal keselamatan Rasulullah s.a.w. dari serangan musuh: "Demi Allah, kamu bukannya orang-orang yang lebih berhak dari kami dalam mendapatkan harta rampasan perang itu. Kami memang melihat barang-barang itu dan tiada apa halangan bagi kami untuk mengambilnya, tetapi kami takut Rasulullah s.a.w. diserang musuh. Oleh sebab itu kami tetap di tempat kami untuk mengawal beliau. Kini jelaslah bahawa kamu bukannya orang-orang yang lebih berhak dan kami terhadap harta rampasan perang itu."

Ujar Ibn Ishaq: Saya telah diceritakan oleh Abdul Rahman ibn al-Harith dan lainnya dari sahabat-sahabat kami yang menceritakan daripada Sulaiman ibn Musa, daripada Makhul, daripada Abu Umamah al-Bahili katanya: "Aku bertanya kepada 'Ubadah ibn as-Samit tentang Surah al-Anfal, lalu ia berkata: 'Surah al-Anfal diturun kerana gara-gara kami yang terlibat di dalam Peperangan Badar. Ia diturunkan ketika kami berselisih pendapat tentang hukum harta rampasan perang dan ketika kami menunjukkan perilaku-perilaku yang buruk, lalu Allah mengambil harta rampasan itu dari tangan kami dan membahagi-bahagikannya di antara semua orang Islam dengan pembahagian yang adil."

Ujar Ibn Ishaq: Saya telah diceritakan oleh Nubayh ibn Wahb saudara Bani Abdud-Dar bahawa Rasulullah s.a.w. datang membawa para tawanan perang kemudian membahagi-bahagikan mereka kepada para sahabatnya seraya berpesan, "Berilah layanan yang sebaik-baiknya kepada para tawanan". Di antara tawanan-tawanan itu ialah Abu Aziz ibn 'Umayr ibn Hashim saudara seibu sebapa dengan Mus'ab ibn 'Umayr. Abu Aziz bercerita: "Saudara saya Mus'ab ibn 'Umayr dan seorang lelaki dari kaum Ansar telah bertembung dengan saya lalu Mus'ab berkata kepada orang Ansar itu: 'Tangkap dia dengan tangan engkau kerana ibunya seorang hartawan, mudah-mudahan ia dapat menebuskannya dari engkau." Abu Aziz

menyambung ceritanya: "Aku berada di dalam kumpulan orang-orang Ansar ketika mereka membawaku dari Badar. Apabila mereka menghidangkan makanan tengah hari dan malam mereka memberi roti khusus untuk saya sahaja, sedangkan mereka makan buah tamar kerana mematuhi perintah Rasulullah s.a.w. supaya memberi layanan yang sebaik-baiknya kepada kami. Sesiapa sahaja di antara mereka yang mendapat secebis roti ia akan memberikannya kepada saya menyebabkan saya merasa malu, lalu saya kembalikan roti itu kepada salah seorang dari mereka, tetapi orang ini mengembalikannya kepada saya tanpa menyentuhnya."

Ujar Ibn Hisyam: Abu Aziz itu adalah pembawa bendera angkatan perang Quraisy di dalam Peperangan Badar selepas an-Nadhr ibn al-Harith sebaik sahaja saudaranya Mus'ab menyuruh Abul-Yasar (dari kaum Ansar) menangkapnya, Abu Aziz terus berkata kepadanya: "Wahai saudaraku, inikah pesanan awak terhadapku?" Lantas Mus'ab berkata kepadanya: "Dia ini saudaraku (di dalam Islam) bukannya awak!" Kemudian ibunya bertanya tentang setinggi-tinggi bayaran untuk menebus seorang Quraisy lalu diberitahu kepadanya bahawa bayaran itu ialah sebanyak empat ribu darham. Ibu Abu Aziz terus mengirim empat ribu darham sebagai bayaran tebusan Abu Aziz.

Ujar Ibn Ishaq: Kemudian kaum Quraisy menghantar bayaran-bayaran untuk menebus anak buah mereka yang tertawan.

* * * * * *

Di dalam Peperangan Badar yang kami bentangkan seringkas termampu inilah diturunkan Surah al-Anfal. Ia diturun untuk membentangkan peristiwa-peristiwa peperangan yang lahir di samping membentangkan di sebaliknya tindakan kuasa Ilahi yang mengatur pentadbiran, juga mendedahkan perencanaan dan pentadbiran Allah di dalam peristiwa-peristiwa peperangan itu dan di dalam garis perjalanan sejarah seluruh umat manusia di sebaliknya. Semuanya ini diperkatakan oleh surah ini dengan bahasa Al-Qur'an yang unik dan dengan gaya pengungkapan Al-Qur'an yang berdaya mu'jizat. Konsep-konsep ini akan diterangkan dengan terperinci semasa mentafsirkan ayat-ayat surah ini. Untuk masa ini, kami hanya berpada sekadar membentangkan garis-garis asasi surah ini.

Di sana terdapat satu peristiwa tertentu dalam peperangan itu yang memberi cahaya untuk memahami garis-garis perjalanannya iaitu berlandaskan cerita yang diriwayatkan oleh Ibn Ishaq dari 'Ubadah ibn as-Samit r.a. katanya: "Surah al-Anfal itu diturunkan kerana gara-gara kami yang terlibat di dalam Peperangan Badar. Ia diturunkan ketika kami berselisih pendapat tentang hukum harta rampasan perang dan ketika kami menunjukkan perilaku-perilaku yang buruk, lalu Allah mengambil harta rampasan itu dari tangan kami dan menyerahkannya kepada Rasulullah s.a.w., lalu beliau membahagikannya di antara semua orang Islam dengan pembahagian yang adil."

Peristiwa ini memberi cahaya untuk memahami maksud ayat-ayat pembukaan surah ini di samping memahami garis perjalanannya. Mereka telah berselisih faham mengenai sedikit harta rampasan di dalam peperangan Badar yang telah dijadikan Allah sebagai titik pemisah dalam perjalanan sejarah umat manusia sehingga ke hari Qiamat. Allah S.W.T. mahu mengajar pejuang-pejuang Peperangan Badar dan seluruh umat manusia selepas mereka perkara-perkara yang amat penting.

Mula-mula Allah mahu mengajar mereka bahawa persoalan peperangan ini adalah jauh lebih besar dari persoalan harta rampasan perang yang menimbulkan perselisihan di antara mereka. Oleh kerana itu hari berlakunya peperangan itu telah dinamakan Allah sebagai *"hari pemisah di antara yang hak dan yang batil"*(يوم الفرقان) dan *"hari pertempuran di antara dua kelompok"*(يوم التقى الجمعان) iaitu kelompok yang beriman dan kelompok yang kafir.

Allah mahu mengajar mereka bahawa peristiwa yang agung ini adalah berlaku dengan pentadbiran dan perencanaan Allah dalam setiap langkah dan gerak untuk menghasilkan tujuan yang dikehendaki-Nya. Oleh sebab itu mereka tidak mempunyai apa-apa saham dan sumbangan pentadbiran dalam kemenangan yang dicapai selepas kemenangan itu sama ada dalam bentuk harta-harta rampasan perang dan kesan-kesannya yang besar, semuanya adalah berlaku dengan tindakan dan pentadbiran Allah dan mereka telah berjaya menempuh ujian Allah dengan limpah kemurahan-Nya.

Allah mahu memperlihatkan kepada mereka sejauh mana perbezaan di antara kehendak hati mereka yang mahu menawan angkatan qafilah perniagaan Quraysy dengan kehendak Allah yang mahu melepaskan angkatan qafilah itu dari kepungan mereka dan mempertembungkan mereka dengan angkatan perang Quraysy agar mereka dapat melihat betapa jauhnya perbezaan di antara kehendak mereka terhadap kepentingan diri mereka dengan kehendak Allah terhadap mereka dan kepentingan mereka.

Surah ini dimulakan dengan merakamkan pertanyaan mereka mengenai hukum harta rampasan perang dan kenyataan Allah yang menjelaskan hukum-hukum Allah mengenai harta itu dan memulangkannya kepada Allah dan Rasul-Nya, serta menyeru mereka supaya bertaqwa kepada Allah dan memperbaiki hubungan di antara mereka setelah mereka menunjukkan akhlak mereka yang buruk dalam masalah pembahagian harta rampasan perang sebagaimana yang dinyatakan oleh 'Ubadah ibn as-Samit, juga menyeru mereka supaya ta'at kepada

Allah dan rasul dan mengingatkan bentuk keimanan yang sewajarnya kepada mereka. Pembukaan surah ini juga melukiskan kepada para Mu'minin satu gambaran yang menarik dan menggegarkan hati:

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْأَنفَالِ قُلِ ٱلْأَنفَالُ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِ
فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَصْلِحُوا۟ ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا۟
ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١﴾
إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتْ
قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُهُۥ زَادَتْهُمْ إِيمَٰنًا
وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾
ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَمِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ
يُنفِقُونَ ﴿٣﴾
أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَّهُمْ دَرَجَٰتٌ عِندَ رَبِّهِمْ
وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

"Mereka bertanya kepadamu tentang (hukum) harta rampasan perang. Jawablah: Harta rampasan perang itu adalah diperuntukkan kepada Allah dan Rasul-Nya. Oleh kerana itu bertaqwalah kepada Allah dan islahkan hubungan di antara kamu dan ta'atlah kepada Allah dan Rasul-Nya jika kamu benar beriman (1). Sesungguhnya para Mu'minin yang sebenar ialah mereka yang apabila disebutkan nama Allah, gementarlah hati mereka dan apabila dibacakan ayat-ayat-Nya bertambahlah keimanan mereka dan kepada Allah mereka berserah (2). Iaitu orang-orang yang mendirikan solat dan menginfaqkan sebahagian dari harta rezeki yang telah Kami kurniakan kepada mereka (3). Merekalah Para Mu'minin yang sebenar. Mereka memperolehi darjat-darjat yang tinggi di sisi Allah Tuhan mereka serta mendapat keampunan dan rezeki yang mulia".(4)

Kemudian ayat-ayat selanjutnya mengingatkan mereka tentang keadaan mereka, bagaimana mereka mengaturkan urusan diri mereka, bagaimana pula Allah mengaturkan urusan diri mereka, sejauh mana realiti bumi yang dapat di lihat mereka dan sejauh mana pula perencanaan Allah di sebalik realiti itu dan di sebalik diri mereka:

كَمَآ أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنۢ بَيْتِكَ بِٱلْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا
مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ لَكَٰرِهُونَ ﴿٥﴾
يُجَٰدِلُونَكَ فِى ٱلْحَقِّ بَعْدَمَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ
إِلَى ٱلْمَوْتِ وَهُمْ يَنظُرُونَ ﴿٦﴾

وَإِذْ يَعِدُكُمُ ٱللَّهُ إِحْدَى ٱلطَّآئِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ
وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ ٱلشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ
ٱللَّهُ أَن يُحِقَّ ٱلْحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَيَقْطَعَ دَابِرَ
ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٧﴾
لِيُحِقَّ ٱلْحَقَّ وَيُبْطِلَ ٱلْبَٰطِلَ وَلَوْ كَرِهَ
ٱلْمُجْرِمُونَ ﴿٨﴾

"(Semua peristiwa yang berlaku itu adalah dengan perintah Allah) sama seperti peristiwa Tuhanmu yang telah mengeluarkanmu dari sunnahmu (di Madinah menuju ke Badar) dengan perintah yang benar, sedangkan sebahagian dari Para Mu'minin tidak bersetuju (5). Mereka membantahmu tentang perintah yang benar itu setelah ternyata kebenarannya seolah-olah mereka sedang dibawa kepada maut dan nampak maut (6). Dan (kenangilah) ketika Allah menjanjikan kamu bahawa salah satu dari dua angkatan Quraysy (yang dihadapi kamu itu) akan dimenangi kamu, dan kamu mengingini menawan angkatan qafilah (Quraysy) yang tidak bersenjata, sedangkan Allah berkehendak (supaya kamu berperang dengan angkatan Quraysy yang bersenjata) untuk menegakkan kebenaran dengan kalimat-kalimatnya dan menghapuskan orang-orang kafir hingga ke saki-baki mereka yang akhir (7). Kerana Allah hendak menegakkan yang benar dan menghapuskan yang batil walaupun tidak disukai oleh orang-orang yang melakukan dosa."(8)

Kemudian ayat-ayat selanjutnya mengingatkan mereka terhadap pertolongan dan kemenangan yang telah dikurniakan Allah kepada mereka, juga terhadap ganjaran-ganjaran yang telah ditetapkan Allah kepada mereka dengan limpah kurnia-Nya:

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَٱسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّى مُمِدُّكُم
بِأَلْفٍ مِّنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ مُرْدِفِينَ ﴿٩﴾
وَمَا جَعَلَهُ ٱللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِۦ قُلُوبُكُمْ
وَمَا ٱلنَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ ٱللَّهِ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾
إِذْ يُغَشِّيكُمُ ٱلنُّعَاسَ أَمَنَةً مِّنْهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُم
مِّنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِۦ وَيُذْهِبَ عَنكُمْ
رِجْزَ ٱلشَّيْطَٰنِ وَلِيَرْبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ
ٱلْأَقْدَامَ ﴿١١﴾
إِذْ يُوحِى رَبُّكَ إِلَى ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ أَنِّى مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا۟

ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ۚ سَأُلْقِى فِى قُلُوبِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
ٱلرُّعْبَ فَٱضْرِبُوا۟ فَوْقَ ٱلْأَعْنَاقِ وَٱضْرِبُوا۟ مِنْهُمْ
كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَآقُّوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ ۚ وَمَن يُشَاقِقِ ٱللَّهَ
وَرَسُولَهُۥ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿١٣﴾
ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَٰفِرِينَ عَذَابَ
ٱلنَّارِ ﴿١٤﴾

"(Kenangilah) ketika kamu memohon pertolongan kepada Allah Tuhan kamu, lalu Dia memperkenankan permohonan kamu (seraya berfirman:) Sesungguhnya Aku akan membekalkan kamu dengan seribu (tentera) malaikat yang datang sepuak demi sepuak (9). Allah tidak jadikan bantuan itu melainkan (dengan tujuan) sebagai satu berita gembira dan supaya hati kamu menjadi tenteram dengannya. Dan tiada kemenangan yang sebenar melainkan dari sisi Allah. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana (10). (Kenangilah) ketika Allah menjadikan kamu mengantuk sebagai rahmat dari-Nya yang menenteramkan kamu dan menurunkan air hujan dari langit ke atas kamu untuk membersihkan diri kamu dan menghapuskan dari kamu bisikan-bisikan jahat syaitan, juga untuk menguatkan hati kamu dan meneguhkan tapak kaki kamu (11). (Kenangilah) ketika Tuhanmu mewahyukan kepada para malaikat: Sesungguhnya Aku bersama kamu. Oleh itu teguhkanlah hati para Mu'minin. Aku akan campakkan perasaan takut ke dalam hati orang-orang kafir. Oleh itu penggallah leher mereka dan potonglah setiap tangan mereka dan jari-jarinya (12). Semuanya itu disebabkan kerana mereka menentang Allah dan Rasul-Nya. Dan siapa yang menentang Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya Allah amat berat penyeksaan-Nya (13). Rasakanlah semua keseksaan itu (di dunia) dan (pada hari Akhirat) pula orang-orang kafir akan mendapat 'azab Neraka."(14)

Demikianlah penjelasan ayat-ayat tadi dalam bidang ini, di mana ia mencatatkan bahawa seluruh peperangan itu adalah dari perencanaan Allah dan pentadbiran-Nya. Ia berlangsung dengan kepimpinan Allah dan arahan-arahan-Nya, dengan pertolongan Allah dan bantuan-Nya, dengan tindakan Allah dan perencanaan-Nya, iaitu peperangan kerana Allah dan untuk jalan Allah. Oleh sebab itu para Mujahidin dari awal-awal lagi harus membersihkan hati mereka dari keinginan untuk mendapatkan harta rampasan perang dan menganggapkannya sebagai hak Allah dan Rasul-Nya dan jika Allah agihkan semula kepada mereka, maka itulah pemberian dan limpah kurnia dari Allah. Begitu juga Al-Qur'an menyarankan supaya mereka membersihkan hati mereka dari segala keinginan dan cita-cita untuk mendapat apa-apa keuntungan dari peperangan itu supaya jihad mereka di jalan Allah bersih semata-mata kerana Allah. Kerana itulah turunnya ayat-ayat yang berikut:

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ قَتَلَهُمْ ۚ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ
رَمَيْتَ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ رَمَىٰ ۚ وَلِيُبْلِىَ ٱلْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ
بَلَآءً حَسَنًا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾
ذَٰلِكُمْ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٨﴾

"Sebenarnya bukan kamu yang membunuh mereka, tetapi Allahlah yang telah membunuh mereka dan sebenarnya bukan engkau yang melontar ketika engkau melontar, tetapi Allahlah yang melontarkannya (dengan tujuan) untuk menguji para Mu'minin supaya mereka mencapai kejayaan yang baik. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui (17). Itulah limpah kurnia Allah kepada kamu dan sesungguhnya Allah itulah yang melemahkan tipudaya orang-orang yang kafir."(18)

وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ أَنتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِى ٱلْأَرْضِ
تَخَافُونَ أَن يَتَخَطَّفَكُمُ ٱلنَّاسُ فَـَٔاوَىٰكُمْ وَأَيَّدَكُم
بِنَصْرِهِۦ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ لَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾

"Dan kenangilah (wahai para Muhajirin) ketika jumlah kamu masih sedikit dan tertindas di negeri itu (Makkah), di mana kamu berada di dalam ketakutan diserang dan diculik orang-orang Musyrikin, Lalu Allah memberi tempat perlindungan kepada kamu (Madinah) dan menguatkan kedudukan kamu dengan pertolongan-Nya. Dan mengurniakan rezeki-rezeki yang baik supaya kamu bersyukur."(26)

وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَا غَنِمْتُم مِّن شَىْءٍ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُۥ
وَلِلرَّسُولِ وَلِذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينِ
وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ إِن كُنتُمْ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ وَمَآ أَنزَلْنَا
عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ ٱلْفُرْقَانِ يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ ۗ
وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾
إِذْ أَنتُم بِٱلْعُدْوَةِ ٱلدُّنْيَا وَهُم بِٱلْعُدْوَةِ ٱلْقُصْوَىٰ
وَٱلرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنكُمْ ۚ وَلَوْ تَوَاعَدتُّمْ
لَٱخْتَلَفْتُمْ فِى ٱلْمِيعَٰدِ ۙ وَلَٰكِن لِّيَقْضِىَ ٱللَّهُ
أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِّيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنۢ
بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَىَّ عَنۢ بَيِّنَةٍ ۗ وَإِنَّ ٱللَّهَ

لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٢﴾
إِذْ يُرِيكَهُمُ ٱللَّهُ فِى مَنَامِكَ قَلِيلًا ۖ وَلَوْ
أَرَىٰكَهُمْ كَثِيرًا لَّفَشِلْتُمْ وَلَتَنَٰزَعْتُمْ فِى
ٱلْأَمْرِ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ سَلَّمَ ۗ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ
ٱلصُّدُورِ ﴿٤٣﴾
وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ ٱلْتَقَيْتُمْ فِىٓ أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا
وَيُقَلِّلُكُمْ فِىٓ أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِىَ ٱللَّهُ أَمْرًا كَانَ
مَفْعُولًا ۗ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ ﴿٤٤﴾

"Dan ketahuilah bahawa sebarang harta rampasan perang yang telah diperolehi kamu itu, maka seperlima darinya (hendaklah diagihkan) untuk Allah, rasul, kerabat rasul, anak-anak yatim, orang-orang miskin dan Ibn Sabil jika kamu beriman kepada Allah dan kepada ayat-ayat Al-Qur'an yang telah Kami turunkan kepada hamba Kami (Muhammad) pada hari (Peperangan Badar) yang memisahkan di antara yang hak dan yang batil, iaitu hari pertembungan di antara dua angkatan (angkatan Mu'minin dan angkatan Musyrikin Quraysy) dan Allah Maha Kuasa di atas segala sesuatu (41). (Kenangilah) ketika kamu berada di pinggir lembah (Badar) yang terdekat (dengan Madinah) dan mereka berada di pinggir lembah yang terjauh (dari Madinah), sedangkan angkatan qafilah (perdagangan Quraysy) berada di bawah kamu (di tempat-tempat yang jauh dari kamu). Dan sekiranya kamu hendak mengadakan perjanjian (menentukan masa pertempuran) tentulah kamu berselisih pendapat. Tetapi Allah (mempertemukan dua angkatan itu tanpa perjanjian) kerana Allah hendak melaksanakan satu keputusan yang telah ditetapkan-Nya supaya orang yang mati itu mati dengan bukti yang jelas dan orang yang hidup itu hidup dengan bukti yang jelas. Dan sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui (42). (Kenangilah) ketika Allah memperlihatkan mereka kepadamu dalam mimpimu hanya berjumlah sedikit sahaja, dan sekiranya Allah memperlihatkan kepadamu bilangan mereka yang ramai tentulah kamu merasa kecewa dan berselisih faham di dalam urusan peperangan itu, tetapi Allah telah menyelamatkan kamu (dari kekecewaan dan perselisihan faham itu). Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala isi dada manusia (43). Dan (kenangilah) ketika Allah menampakkan bilangan mereka yang ramai itu kelihatan sedikit sahaja pada pandangan mata kamu ketika kamu bertembung dan menampakkan bilangan kamu yang kecil pada pandangan mata mereka (kerana bilangan kamu sebenarnya kecil) kerana Allah hendak melaksanakan satu keputusan yang telah ditetapkan Allah, dan hanya kepada Allah sahaja dirujukkan segala urusan."(44)

* * * * * *

Oleh kerana seluruh perjuangan yang diceburi oleh para Mu'minin itu dari perencanaan dan pentadbiran Allah dan ia berlangsung dengan pimpinan dan arahan Allah serta dengan pertolongan dan bantuan dari Allah, ia juga dilancarkan untuk Allah dan Sabilullah, maka dalam surah ini terdapat seruan yang berulang-ulang kali supaya para Mu'minin tetap dan gigih dalam perjuangan itu, supaya mereka terus berjuang dan melengkapkan diri untuk perjuangan itu, supaya mereka yakin kepada perlindungan Allah yang akan melindungi mereka di dalam perjuangan itu, supaya mereka berwaspada terhadap halangan-halangan yang menghalangkan mereka dari perjuangan itu seperti halangan-halangan dalam bentuk sayangkan harta benda dan anak-anak, supaya mereka berpegang teguh dengan tata-tata susila peperangan dan supaya mereka tidak keluar berperang dengan lagak yang angkuh dan sombong dan dengan tujuan untuk menunjuk-nunjukkan kepada orang ramai. Di samping itu Rasulullah s.a.w. diperintah supaya memberangsangkan para Mu'minin bangkit berjuang, oleh sebab itulah turunnya ayat-ayat yang berikut yang mengandungi tujuan-tujuan itu:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا لَقِيتُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
زَحْفًا فَلَا تُوَلُّوهُمُ ٱلْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾
وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُۥٓ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ
أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَآءَ بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ
وَمَأْوَىٰهُ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Jika kamu bertemu dengan orang-orang kafir yang sedang mara untuk menyerang kamu, maka janganlah kamu mundur membelakangi mereka (15). Sesiapa yang mundur membelakangi mereka pada hari itu - kecuali ia melencong untuk mencari tempat yang lebih sesuai untuk berperang atau untuk menggabungkan diri dengan pasukan yang lain - nescaya ia kembali membawa kemurkaan Allah dan tempat kediamannya (pada hari Akhirat kelak) ialah Neraka Jahannam dan itulah seburuk-buruk tempat kembali."(16)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱسْتَجِيبُوا۟ لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ
إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ ۖ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ يَحُولُ
بَيْنَ ٱلْمَرْءِ وَقَلْبِهِۦ وَأَنَّهُۥٓ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Sambutlah seruan Allah dan rasul apabila ia menyeru kamu kepada agama/jihad yang memberi hayat kepada kamu, dan ketahuilah bahawa Allah berkuasa menghalangkan di antara seseorang dengan hatinya dan sesungguhnya kepada Allah kamu akan dikembalikan."(24)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَخُونُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ وَتَخُونُوٓا۟
أَمَٰنَٰتِكُمْ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾
وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَآ أَمْوَٰلُكُمْ وَأَوْلَٰدُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ

ٱللَّهَ عِندَهُۥٓ أَجۡرٌ عَظِيمٞ ٢٨

"Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu mengkhianati Allah dan rasul dan janganlah pula kamu mengkhianati amanah-amanah yang diserahkan kepada kamu, sedangkan kamu mengetahui (27). Dan ketahuilah bahawa-harta kekayaan kamu dan anak-anak kamu merupakan suatu ujian yang amat mempesonakan. Dan sesungguhnya pahala yang amat besar itu tersimpan di sisi Allah."(28)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا لَقِيتُمۡ فِئَةٗ فَٱثۡبُتُواْ
وَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ كَثِيرٗا لَّعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ٤٥
وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَا تَنَٰزَعُواْ فَتَفۡشَلُواْ
وَتَذۡهَبَ رِيحُكُمۡۖ وَٱصۡبِرُوٓاْۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ
ٱلصَّٰبِرِينَ ٤٦
وَلَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ خَرَجُواْ مِن دِيَٰرِهِم بَطَرٗا وَرِئَآءَ
ٱلنَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۚ وَٱللَّهُ بِمَا
يَعۡمَلُونَ مُحِيطٞ ٤٧

"Wahai orang-orang yang beriman! Apabila kamu bertempur dengan pasukan musuh, maka hendaklah kamu berjuang dengan hati yang teguh dan ingatlah kepada Allah sebanyak-banyaknya supaya kamu mendapat kejayaan (45). Dan ta'atilah kepada Allah dan Rasul-Nya dan janganlah kamu berselisih faham yang menyebabkan kamu gagal dan hilang kekuatan kamu. Dan bersabarlah, sesungguhnya Allah bersama orang-orang yang sabar (46). Dan janganlah kamu jadi seperti orang-orang (Musyrikin Quraysy) yang keluar dari kampung halaman mereka (untuk berperang) dengan lagak yang angkuh dan menunjuk-nunjukkan kepada manusia dan mereka berusaha menghalangi orang lain dari mengikut jalan Allah. Dan Allah adalah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan mereka."(47)

وَأَعِدُّواْ لَهُم مَّا ٱسۡتَطَعۡتُم مِّن قُوَّةٖ وَمِن رِّبَاطِ
ٱلۡخَيۡلِ تُرۡهِبُونَ بِهِۦ عَدُوَّ ٱللَّهِ وَعَدُوَّكُمۡ وَءَاخَرِينَ
مِن دُونِهِمۡ لَا تَعۡلَمُونَهُمُ ٱللَّهُ يَعۡلَمُهُمۡۚ وَمَا تُنفِقُواْ
مِن شَيۡءٖ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ يُوَفَّ إِلَيۡكُمۡ وَأَنتُمۡ لَا
تُظۡلَمُونَ ٦٠

"Dan sediakanlah untuk menghadapi mereka segala apa sahaja kekuatan yang mampu disediakan kamu dan sediakan kuda-kuda tambatan perang untuk menakutkan musuh Allah dan musuh kamu dan orang-orang lain selain mereka yang belum lagi diketahui oleh kamu, sedangkan Allah mengetahui siapa mereka. Dan segala apa sahaja yang dibelanjakan kamu untuk jalan Allah akan dibalas dengan ganjaran yang sempurna kepada kamu dan kamu sama sekali tidak akan dianiayai."(60)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَرِّضِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ عَلَى ٱلۡقِتَالِۚ إِن
يَكُن مِّنكُمۡ عِشۡرُونَ صَٰبِرُونَ يَغۡلِبُواْ مِاْئَتَيۡنِۚ
وَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٞ يَغۡلِبُوٓاْ أَلۡفٗا مِّنَ ٱلَّذِينَ
كَفَرُواْ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَفۡقَهُونَ ٦٥

"Wahai nabi! Kobarkanlah semangat para Mu'minin supaya bangkit berperang. Jika ada dua puluh orang yang sabar dari kalangan kamu nescaya mereka dapat mengalahkan dua ratus orang musuh dan jika ada seratus orang yang sabar dari kalangan kamu nescaya mereka dapat mengalahkan seribu orang kafir kerana mereka ini adalah satu kaum yang tidak mengerti."(65)

* * * * * *

Dalam satu masa yang sama, di mana berulangnya perintah-perintah berperang dengan hati yang teguh dan gigih di medan pertempuran, rangkaian ayat-ayat surah ini menjurus ke arah menjelaskan asas-asas 'aqidah secara mendalam dan mengembalikan segala perintah, segala hukum dan segala arahan kepada asas-asas itu supaya perintah-perintah itu tidak tergantung-gantung di ruang kosong, malah ditegakkan di atas asas yang jelas, teguh dan mendalam:

(a) Dalam persoalan harta rampasan perang, kaum Muslimin dikembalikan kepada prinsip bertaqwa kepada Allah dan kepada perasaan takut dan gementar apabila disebutkan nama Allah dan dihubungkan keimanan dengan keta'atan kepada Allah dan Rasul-Nya:

يَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلۡأَنفَالِۖ قُلِ ٱلۡأَنفَالُ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِۖ
فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَصۡلِحُواْ ذَاتَ بَيۡنِكُمۡۖ وَأَطِيعُواْ
ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ١
إِنَّمَا ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتۡ
قُلُوبُهُمۡ وَإِذَا تُلِيَتۡ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُهُۥ زَادَتۡهُمۡ إِيمَٰنٗا
وَعَلَىٰ رَبِّهِمۡ يَتَوَكَّلُونَ ٢

"Mereka bertanya kepadamu tentang (hukum) harta rampasan perang, jawablah: Harta rampasan perang itu adalah diperuntukkan kepada Allah dan Rasul-Nya, oleh kerana itu bertaqwalah kepada Allah dan islahkan hubungan di antara kamu dan ta'atlah kepada Allah dan Rasul-Nya jika kamu benar beriman (1). Sesungguhnya para Mu'minin yang sebenar ialah mereka yang apabila disebutkan nama Allah gementarlah hati mereka dan apabila dibacakan ayat-ayat-

Nya bertambahlah keimanan mereka dan kepada Allah mereka berserah."(2)

أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ حَقًّاۚ لَّهُمْ دَرَجَٰتٌ عِندَ رَبِّهِمْ
وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

"Merekalah Para Mu'minin Yang sebenar. Mereka memperolehi darjat-darjat yang tinggi di sisi Tuhan mereka serta keampunan dan rezeki yang mulia."(4)

(b) Mengenai penentuan aturcara peperangan, kaum Muslimin dikembalikan kepada perencanaan, pentadbiran dan penanganan Allah yang mengendalikan peringkat-peringkat perjuangan itu:

إِذْ أَنتُم بِٱلْعُدْوَةِ ٱلدُّنْيَا وَهُم بِٱلْعُدْوَةِ ٱلْقُصْوَىٰ
وَٱلرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنكُمْۚ وَلَوْ تَوَاعَدتُّمْ
لَٱخْتَلَفْتُمْ فِى ٱلْمِيعَٰدِ وَلَٰكِن لِّيَقْضِىَ ٱللَّهُ
أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا

"(Kenangilah) ketika kamu berada di pinggir lembah (Badar) yang terdekat (dengan Madinah) dan mereka berada di pinggir lembah yang terjauh (dari Madinah), sedangkan angkatan qafilah (perdagangan Quraysy) berada di bawah kamu (di tempat yang jauh dari kamu), dan sekiranya kamu hendak mengadakan perjanjian (menentukan masa pertempuran) tentulah kamu berselisih pendapat, tetapi Allah mempertemukan dua angkatan itu tanpa perjanjian dengan tujuan untuk melaksanakan satu keputusan yang telah ditetapkan-Nya."(42)

(c) Mengenai peristiwa-peristiwa dan hasil-hasil kejayaan peperangan itu kaum Muslimin dirujukkan kepada kepimpinan, bantuan dan pertolongan Allah:

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ قَتَلَهُمْۚ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ
رَمَيْتَ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ رَمَىٰۚ وَلِيُبْلِىَ ٱلْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ
بَلَآءً حَسَنًاۚ

"Sebenarnya bukan kamu yang membunuh mereka, tetapi Allahlah yang telah membunuh mereka dan sebenarnya bukan engkau yang melontar ketika engkau melontar, tetapi Allahlah yang telah melontarkannya, (dengan tujuan) untuk menguji para Mu'minin supaya mereka mencapai kejayaan yang baik."(17)

(d) Mengenai perintah supaya berperang dengan hati yang teguh itu, kaum Muslimin dirujukkan kepada kehendak Allah yang hendak memberikan daya hayat kepada mereka melalui peperangan itu, juga dirujukkan kepada Qudrat Allah yang berkuasa menghalangkan di antara mereka dengan hati mereka, dan seterusnya dirujukkan kepada kesanggupan Allah untuk menolong orang yang bertawakkal kepada-Nya:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱسْتَجِيبُوا۟ لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ
إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْۖ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ يَحُولُ
بَيْنَ ٱلْمَرْءِ وَقَلْبِهِۦ وَأَنَّهُۥٓ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Sambutlah seruan Allah dan rasul apabila ia menyeru kamu kepada agama/jihad yang memberi daya hayat kepada kamu, dan ketahuilah bahawa Allah berkuasa menghalangkan di antara seseorang dengan hatinya dan sesungguhnya kepada Allah jua kamu akan dikembalikan."(24)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَٱثْبُتُوا۟
وَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Apabila kamu bertempur dengan pasukan musuh, maka hendaklah kamu berjuang dengan hati yang teguh dan ingatlah kepada Allah sebanyak-banyaknya supaya kamu mendapat kejayaan."(45)

(e) Mengenai penentuan matlamat di sebalik peperangan ini Al-Qur'an menjelaskan:

وَقَٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ
ٱلدِّينُ كُلُّهُۥ لِلَّهِۚ

"Dan perangilah mereka sehingga tidak berlaku lagi sebarang penindasan. (terhadap orang-orang Mu'min) dan supaya keta'atan seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja."(39)

مَا كَانَ لِنَبِىٍّ أَن يَكُونَ لَهُۥٓ أَسْرَىٰ حَتَّىٰ يُثْخِنَ
فِى ٱلْأَرْضِۚ

"Tidaklah wajar bagi seorang nabi mempunyai tawanan-tawanan perang sehingga ia melancarkan serangan habis-habisan di bumi itu."(67)

وَإِذْ يَعِدُكُمُ ٱللَّهُ إِحْدَى ٱلطَّآئِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ
وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ ٱلشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ
ٱللَّهُ أَن يُحِقَّ ٱلْحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَيَقْطَعَ دَابِرَ
ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٧﴾

"Dan kenangilah ketika Allah menjanjikan bahawa salah satu dari dua angkatan Quraysy (yang dihadapi kamu itu) akan dimenangi oleh kamu dan kamu mengingini (untuk menawan) angkatan qafilah (Quraysy) yang tidak bersenjata, sedangkan Allah berkehendak (supaya kamu berperang dengan angkatan Quraysy yang bersenjata) untuk menegakkan kebenaran dengan kalimat-kalimat-Nya dan menghapuskan orang-orang kafir hingga ke saki-baki mereka yang akhir."(7)

لِيُحِقَّ ٱلْحَقَّ وَيُبْطِلَ ٱلْبَٰطِلَ وَلَوْ كَرِهَ

ٱلْمُجْرِمُونَ ﴿٨﴾

"Kerana Allah hendak menegakkan yang benar dan menghapuskan yang batil walaupun tidak disukai oleh orang-orang yang melakukan dosa."(8)

(f) Mengenai urusan mengaturkan perhubungan-perhubungan di antara masyarakat Islam dan masyarakat-masyarakat bukan Islam yang lain, maka Al-Qur'an menonjolkan agar 'aqidah dijadikan asas bagi pembentukan dan perbezaan kelompok, di mana nilai-nilai 'aqidah dijadikan asas bagi menempatkan sesuatu kelompok itu di hadapan atau di belakang:

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ بِأَمْوَٰلِهِمْ
وَأَنفُسِهِمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ ءَاوَوا۟ وَّنَصَرُوٓا۟
أُو۟لَٰٓئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَلَمْ
يُهَاجِرُوا۟ مَا لَكُم مِّن وَلَٰيَتِهِم مِّن شَىْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا۟ ۚ
وَإِنِ ٱسْتَنصَرُوكُمْ فِى ٱلدِّينِ فَعَلَيْكُمُ ٱلنَّصْرُ إِلَّا
عَلَىٰ قَوْمٍۭ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَٰقٌ ۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ﴿٧٢﴾

وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ إِلَّا تَفْعَلُوهُ
تَكُن فِتْنَةٌ فِى ٱلْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٧٣﴾

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ
ءَاوَوا۟ وَّنَصَرُوٓا۟ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ۚ لَّهُم
مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنۢ بَعْدُ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ مَعَكُمْ
فَأُو۟لَٰٓئِكَ مِنكُمْ ۚ وَأُو۟لُوا۟ ٱلْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ
فِى كِتَٰبِ ٱللَّهِ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌۢ ﴿٧٥﴾

"Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad dengan harta benda dan jiwa raga mereka di jalan Allah dan orang-orang (kaum Ansar) yang memberi tempat kediaman dan pertolongan (kepada kaum Muhajirin), maka mereka adalah sahabat-sahabat setia di antara satu sama lain. Adapun orang-orang yang beriman dan belum berhijrah, maka kamu sedikit pun tidak bertanggungjawab melindungi mereka sehingga mereka turut berhijrah, tetapi jika mereka meminta pertolongan kamu kerana agama, maka kamu berkewajipan memberi pertolongan kepada mereka kecuali terhadap mana-mana kaum yang ada perjanjian di antara kamu dengan mereka. Dan Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan kamu (72). Dan orang-orang yang kafir mereka adalah sahabat-sahabat setia di antara satu sama lain. Jika kamu tidak melakukan jihad nescaya berlakulah penindasan (ke atas orang-orang yang beriman) dan kerosakan yang besar (73). Dan orang-orang yang beriman serta berhijrah dan berjihad di jalan Allah dan orang-orang (kaum Ansar) yang memberi tempat kediaman dan pertolongan kepada kaum Muhajirin, mereka adalah orang-orang Mu'minin yang benar. Mereka memperolehi keampunan dan rezeki yang mulia (74). Dan adapun orang-orang yang beriman selepas itu dan turut berhijrah dan berjihad bersama kamu, maka mereka adalah termasuk dalam golongan kamu. Orang-orang yang mempunyai hubungan rahim lebih utama membantu satu sama lain (dari orang-orang lain yang tidak mempunyai hubungan rahim) lebih utama membantu satu sama lain (dari orang-orang lain yang tidak mempunyai hubungan rahim) mengikut hukum yang termaktub dalam kitab Allah. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu."(75)

* * * * * *

Persoalan yang khusus ditekankan di dalam ayat-ayat surah ini selain dari persoalan 'aqidah ialah persoalan jihad, di mana dijelaskan nilai-nilainya dari aspek keimanan dan pergerakan di samping diterangkan bahawa jihad itu harus bersih dari segala kepentingan peribadi dan jihad mempunyai justifikasi-justifikasi sendiri yang tinggi, yang menjadi titik tolak para Mujahidin untuk berjuang dengan penuh keyakinan dan superioriti hingga ke akhir zaman. Saranan ini terkandung dalam keseluruhan surah ini. Di sini cukuplah kami membawa beberapa ayat sahaja dalam kata penghantar ini dan menangguhkan huraiannya yang terperinci di tempatnya yang wajar ketika mentafsirkan ayat-ayat ini:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا لَقِيتُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
زَحْفًا فَلَا تُوَلُّوهُمُ ٱلْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾

وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُۥٓ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ
أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَآءَ بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ
وَمَأْوَىٰهُ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Jika kamu bertemu dengan orang-orang kafir yang sedang mara untuk menyerang kamu, maka janganlah kamu mundur membelakangi mereka.(15) Sesiapa yang mundur membelakangi mereka pada hari itu - kecuali ia melencong untuk mencari tempat yang lebih sesuai untuk berperang atau untuk menggabungkan diri dengan pasukan yang lain - nescaya ia kembali membawa kemurkaan Allah dan tempat kediamannya (pada hari Akhirat kelak) ialah Neraka Jahannam dan itulah seburuk-buruk tempat kembali."(16)

إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فَهُمْ

لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾
ٱلَّذِينَ عَٰهَدتَّ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِى
كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾
فَإِمَّا تَثْقَفَنَّهُمْ فِى ٱلْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِم مَّنْ خَلْفَهُمْ
لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

"Sesungguhnya binatang yang paling buruk di sisi Allah ialah manusia-manusia yang kafir, oleh kerana itu mereka tidak beriman (55). Iaitu orang-orang yang engkau telah memeterai perjanjian dengan mereka kemudian mereka membatalkan perjanjian mereka setiap kali (dimeterai perjanjian) dan mereka tidak takut (kepada akibatnya) (56). Jika engkau menemui mereka (orang-orang kafir yang membatalkan perjanjian itu) di dalam peperangan, maka hancurkan mereka untuk menakutkan orang-orang di belakang mereka. Supaya mereka mengambil pengajaran."(57)

وَأَعِدُّوا۟ لَهُم مَّا ٱسْتَطَعْتُم مِّن قُوَّةٍ وَمِن رِّبَاطِ
ٱلْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِۦ عَدُوَّ ٱللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَءَاخَرِينَ
مِن دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ ٱللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۚ وَمَا تُنفِقُوا۟
مِن شَىْءٍ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنتُمْ لَا
تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾

"Dan sediakanlah untuk menghadapi mereka segala apa sahaja kekuatan, yang mampu disediakan kamu dan sediakan kuda-kuda tambatan perang untuk menakutkan musuh Allah dan musuh kamu dan orang-orang lain selain mereka yang belum lagi diketahui oleh kamu, sedangkan Allah mengetahui siapa mereka. Dan segala apa sahaja yang dibelanjakan kamu untuk jalan Allah akan dibalas dengan ganjaran yang sempurna kepada kamu dan kamu sama sekali tidak akan dianiayai."(60)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ حَرِّضِ ٱلْمُؤْمِنِينَ عَلَى ٱلْقِتَالِ ۚ إِن
يَكُن مِّنكُمْ عِشْرُونَ صَٰبِرُونَ يَغْلِبُوا۟ مِا۟ئَتَيْنِ ۚ
وَإِن يَكُن مِّنكُم مِّا۟ئَةٌ يَغْلِبُوٓا۟ أَلْفًا مِّنَ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

"Wahai nabi! Kobarkanlah semangat para Mu'minin supaya bangkit berperang. Jika ada dua puluh orang yang sabar dari kalangan kamu nescaya mereka dapat mengalahkan dua ratus orang musuh dan jika ada seratus orang yang sabar dari kalangan kamu nescaya mereka dapat mengalahkan seribu orang kafir kerana mereka ini adalah satu kaum yang tidak mengerti."(65)

مَا كَانَ لِنَبِىٍّ أَن يَكُونَ لَهُۥٓ أَسْرَىٰ حَتَّىٰ يُثْخِنَ
فِى ٱلْأَرْضِ ۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ ٱلدُّنْيَا وَٱللَّهُ يُرِيدُ ٱلْءَاخِرَةَ ۗ
وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾

"Tidak wajar bagi seorang nabi mempunyai tawanan-tawanan perang sehingga ia melancarkan serangan habis-habisan di bumi itu. Kamu menghendaki harta benda dunia, sedangkan Allah menghendaki kamu mendapat ganjaran di Akhirat dan Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana."(67)

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ
ءَاوَوا۟ وَّنَصَرُوٓا۟ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ۚ لَّهُم
مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾

"Dan orang-orang yang beriman serta berhijrah dan berjihad di jalan Allah dan orang-orang (kaum Ansar) yang memberi tempat kediaman dan pertolongan (kepada kaum Muhajirin) mereka adalah orang-orang Mu'minin yang benar. Mereka memperoleh keampunan dan rezeki yang mulia."(74)

****

Akhirnya surah ini mengaturkan hubungan-hubungan kelompok Muslimin dengan berlandaskan 'aqidah sebagaimana telah kami jelaskan sebelum ini di samping menerangkan peraturan-peraturan untuk berinteraksi dengan kelompok-kelompok yang lain dalam masa perang dan damai hingga ke masa turunnya surah ini, juga peraturan pengagihan harta rampasan, peraturan-peraturan mengadakan perjanjian dan seterusnya meletakkan garis-garis panduan yang kukuh dalam mengaturkan hubungan-hubungan dan peraturan-peraturan ini yang diterangkan dengan begitu jelas dalam ayat-ayat yang berikut:

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْأَنفَالِ ۖ قُلِ ٱلْأَنفَالُ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِ ۖ

"Mereka bertanya kepadamu tentang (hukum) harta rampasan perang Jawablah! Harta rampasan perang itu diperuntukkan kepada Allah dan Rasul-Nya."(1)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا لَقِيتُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
زَحْفًا فَلَا تُوَلُّوهُمُ ٱلْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾
وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُۥٓ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ
أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَآءَ بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ
وَمَأْوَىٰهُ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Jika kamu bertemu dengan orang-orang kafir yang sedang mara untuk menyerang kamu, maka janganlah kamu mundur membelakangi mereka (15). Sesiapa yang mundur membelakangi mereka pada hari itu - kecuali ia melencong untuk mencari tempat yang lebih sesuai untuk berperang atau untuk menggabungkan diri dengan pasukan yang lain -

nescaya ia kembali membawa kemurkaan Allah dan tempat kediamannya (pada hari Akhirat kelak) ialah Neraka Jahannam dan itulah seburuk-buruk tempat kembali."(16)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَا
تَوَلَّوْا۟ عَنْهُ وَأَنتُمْ تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾
وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ قَالُوا۟ سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Ta'atlah kepada Allah dan Rasul-Nya dan janganlah kamu berpaling dari-Nya sedangkan kamu mendengar (perintah-Nya) (20). Dan janganlah kamu berkelakuan seperti para Munafiqinin yang berkata: Kami telah mendengar, sedangkan yang sebenarnya mereka tidak mendengar."(21)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱسْتَجِيبُوا۟ لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ
إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ ۖ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ يَحُولُ
بَيْنَ ٱلْمَرْءِ وَقَلْبِهِۦ وَأَنَّهُۥٓ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Sambutlah seruan Allah dan rasul apabila ia menyeru kamu kepada agama/jihad yang memberi hayat kepada kamu, dan ketahuilah bahawa Allah berkuasa menghalangkan di antara seseorang dengan hatinya dan sesungguhnya kepada Allah kamu akan dikembalikan"(24)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَخُونُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ وَتَخُونُوٓا۟
أَمَٰنَٰتِكُمْ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu mengkhianati Allah dan rasul dan janganlah pula kamu mengkhianati amanat-amanat yang diserahkan kepada kamu, sedangkan kamu mengetahui."(27)

قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِن يَنتَهُوا۟ يُغْفَرْ لَهُم
مَّا قَدْ سَلَفَ وَإِن يَعُودُوا۟ فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ
ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾
وَقَٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ
ٱلدِّينُ كُلُّهُۥ لِلَّهِ ۚ فَإِنِ ٱنتَهَوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ
بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾

"Katakanlah kepada orang-orang kafir itu: Jika kamu berhenti (dari kekafiran) nescaya Allah mengampunkan dosa-dosa mereka yang lepas dan jika mereka kembali lagi (kepada kekufuran), nescaya mereka akan menerima akibat Sunnatullah yang telah menimpa kaum-kaum yang dahulu (38). Dan perangilah mereka sehingga tidak berlaku lagi sebarang penindasan (terhadap orang-orang Mu'min) dan supaya keta'atan seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja dan jika mereka berhenti dari kekufuran dan menentang da'wah), maka sesungguhnya Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan mereka."(39)

وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَا غَنِمْتُم مِّن شَىْءٍ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُۥ
وَلِلرَّسُولِ وَلِذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينِ
وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ

"Dan ketahuilah bahawa apa sahaja harta rampasan perang yang telah diperolehi kamu, maka seperlima darinya adalah diperuntukkan kepada Allah, kepada rasul, kepada kaum kerabat rasul, kepada anak-anak yatim, kepada orang-orang miskin dan kepada Ibn Sabil."(41)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَٱثْبُتُوا۟
وَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَا تَنَٰزَعُوا۟ فَتَفْشَلُوا۟
وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ ۖ وَٱصْبِرُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ
ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿٤٦﴾
وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ خَرَجُوا۟ مِن دِيَٰرِهِم بَطَرًا وَرِئَآءَ
ٱلنَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا
يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Apabila kamu bertempur dengan pasukan musuh, maka hendaklah kamu berjuang dengan hati yang teguh dan ingatlah kepada Allah sebanyak-banyaknya supaya kamu mendapat kejayaan (45). Dan ta'atilah kepada Allah dan Rasul-Nya dan janganlah kamu berselisih faham yang menyebabkan kamu gagal dan hilang kekuatan kamu. Dan bersabarlah sesungguhnya Allah bersama orang-orang yang sabar (46). Dan janganlah kamu jadi seperti orang-orang (Musyrikin Quraysy) yang keluar dari kampung halaman mereka (untuk berperang) dengan lagak yang angkuh dan menunjuk-nunjukkan kepada manusia dan mereka berusaha menghalangi orang lain dari mengikut jalan Allah. Dan Allah adalah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan mereka."(47)

إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فَهُمْ
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾
ٱلَّذِينَ عَٰهَدتَّ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِى
كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾
فَإِمَّا تَثْقَفَنَّهُمْ فِى ٱلْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِم مَّنْ خَلْفَهُمْ
لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِن قَوۡمٍ خِيَانَةٗ فَٱنۢبِذۡ إِلَيۡهِمۡ عَلَىٰ
سَوَآءٍۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلۡخَآئِنِينَ ٥٨
وَلَا يَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ سَبَقُوٓاْۚ إِنَّهُمۡ لَا
يُعۡجِزُونَ ٥٩
وَأَعِدُّواْ لَهُم مَّا ٱسۡتَطَعۡتُم مِّن قُوَّةٖ وَمِن رِّبَاطِ
ٱلۡخَيۡلِ تُرۡهِبُونَ بِهِۦ عَدُوَّ ٱللَّهِ وَعَدُوَّكُمۡ وَءَاخَرِينَ
مِن دُونِهِمۡ لَا تَعۡلَمُونَهُمُ ٱللَّهُ يَعۡلَمُهُمۡۚ وَمَا تُنفِقُواْ
مِن شَيۡءٖ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ يُوَفَّ إِلَيۡكُمۡ وَأَنتُمۡ لَا
تُظۡلَمُونَ ٦٠
وَإِن جَنَحُواْ لِلسَّلۡمِ فَٱجۡنَحۡ لَهَا وَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِۚ إِنَّهُۥ
هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٦١
وَإِن يُرِيدُوٓاْ أَن يَخۡدَعُوكَ فَإِنَّ حَسۡبَكَ ٱللَّهُۚ هُوَ ٱلَّذِيٓ
أَيَّدَكَ بِنَصۡرِهِۦ وَبِٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٦٢
وَأَلَّفَ بَيۡنَ قُلُوبِهِمۡۚ لَوۡ أَنفَقۡتَ مَا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا
مَّآ أَلَّفۡتَ بَيۡنَ قُلُوبِهِمۡ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ أَلَّفَ بَيۡنَهُمۡۚ
إِنَّهُۥ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٦٣
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَسۡبُكَ ٱللَّهُ وَمَنِ ٱتَّبَعَكَ مِنَ
ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٦٤
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَرِّضِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ عَلَى ٱلۡقِتَالِۚ إِن
يَكُن مِّنكُمۡ عِشۡرُونَ صَٰبِرُونَ يَغۡلِبُواْ مِاْئَتَيۡنِۚ
وَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٞ يَغۡلِبُوٓاْ أَلۡفٗا مِّنَ ٱلَّذِينَ
كَفَرُواْ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَفۡقَهُونَ ٦٥

"Sesungguhnya binatang yang paling jahat di sisi Allah ialah manusia-manusia yang kafir, oleh kerana itu mereka tidak beriman (55). Iaitu orang-orang yang engkau telah memeterai perjanjian dengan mereka kemudian mereka membatalkan perjanjian mereka setiap kali (dimeterai perjanjian) dan mereka tidak takut (kepada akibatnya) (56). Jika engkau menemui mereka (orang-orang kafir yang membatalkan perjanjian itu) di dalam peperangan, maka hancurkan mereka untuk menakutkan, orang-orang di belakang mereka. Supaya mereka mengambil pengajaran (57). Dan jika engkau bimbang apa-apa pengkhianatan dari sesuatu kaum, maka kembalikan perjanjian itu kepada mereka dengan cara yang adil. Sesungguhnya Allah tidak menyukai para pengkhianat (58). Dan janganlah orang-orang kafir itu menyangka bahawa mereka telah mendahului (kami dan selamat) kerana mereka tidak dapat melemahkan Allah (59). Dan sediakanlah untuk menghadapi mereka segala apa sahaja kekuatan yang mampu disediakan kamu dan sediakan kuda-kuda tambatan perang untuk menakutkan musuh Allah dan musuh kamu dan orang-orang lain selain mereka yang belum lagi diketahui oleh kamu, sedangkan Allah mengetahui siapa mereka. Dan segala apa sahaja yang dibelanjakan kamu untuk jalan Allah akan dibalas dengan ganjaran yang sempurna kepada kamu dan kamu sama sekah tidak akan dianiayai (60). Jika mereka cenderung kepada perdamaian, maka hendaklah engkau juga cenderung kepadanya dan bertawakkallah kepada Allah kerana sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui (61). Dan jika mereka mahu menipu engkau, maka cukuplah Allah menjadi Pelindung kerana Dialah yang menyokong engkau dengan pertolongan-Nya dan dengan para Mu'minin (62). Dan Dialah yang menyatupadukan di antara hati mereka (para Mu'minin) dan jika engkau membelanjakan segala kekayaan di bumi nescaya engkau tidak dapat juga menyatupadukan di antara hati mereka, tetapi Allah telah berjaya menyatupadukan mereka. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana (63). Wahai Nabi, cukuplah Allah dan para Mu'minin yang mengikut engkau (menjadi penolongku) (64). Wahai Nabi! Kobarkanlah semangat para Mu'minin supaya bangkit berperang. Jika ada dua puluh orang yang sabar dari kalangan kamu nescaya mereka dapat mengalahkan dua ratus orang musuh dan jika ada seratus orang yang sabar dari kalangan kamu nescaya mereka dapat mengalahkan seribu orang kafir kerana mereka ini adalah satu kaum yang tidak mengerti."(65)

ٱلۡـَٰٔنَ خَفَّفَ ٱللَّهُ عَنكُمۡ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمۡ ضَعۡفٗاۚ
فَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٞ صَابِرَةٞ يَغۡلِبُواْ مِاْئَتَيۡنِۚ
وَإِن يَكُن مِّنكُمۡ أَلۡفٞ يَغۡلِبُوٓاْ أَلۡفَيۡنِ بِإِذۡنِ
ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ٦٦
مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَن يَكُونَ لَهُۥٓ أَسۡرَىٰ حَتَّىٰ يُثۡخِنَ
فِي ٱلۡأَرۡضِۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ ٱلدُّنۡيَا وَٱللَّهُ يُرِيدُ ٱلۡأٓخِرَةَۗ
وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٦٧
لَّوۡلَا كِتَٰبٞ مِّنَ ٱللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمۡ فِيمَآ أَخَذۡتُمۡ عَذَابٌ
عَظِيمٞ ٦٨
فَكُلُواْ مِمَّا غَنِمۡتُمۡ حَلَٰلٗا طَيِّبٗاۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ

غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٩﴾
يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ قُل لِّمَن فِيٓ أَيۡدِيكُم مِّنَ ٱلۡأَسۡرَىٰٓ إِن
يَعۡلَمِ ٱللَّهُ فِي قُلُوبِكُمۡ خَيۡرٗا يُؤۡتِكُمۡ خَيۡرٗا مِّمَّآ أُخِذَ
مِنكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡۗ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ﴿٧٠﴾
وَإِن يُرِيدُواْ خِيَانَتَكَ فَقَدۡ خَانُواْ ٱللَّهَ مِن قَبۡلُ
فَأَمۡكَنَ مِنۡهُمۡۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَهَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ
وَأَنفُسِهِمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ ءَاوَواْ وَّنَصَرُوٓاْ
أُوْلَـٰٓئِكَ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٖۚ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَمۡ
يُهَاجِرُواْ مَا لَكُم مِّن وَلَٰيَتِهِم مِّن شَيۡءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُواْۚ
وَإِنِ ٱسۡتَنصَرُوكُمۡ فِي ٱلدِّينِ فَعَلَيۡكُمُ ٱلنَّصۡرُ إِلَّا
عَلَىٰ قَوۡمِۭ بَيۡنَكُمۡ وَبَيۡنَهُم مِّيثَٰقٞۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ
بَصِيرٞ ﴿٧٢﴾
وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٍۚ إِلَّا تَفۡعَلُوهُ
تَكُن فِتۡنَةٞ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَفَسَادٞ كَبِيرٞ ﴿٧٣﴾
وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَهَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ
ءَاوَواْ وَّنَصَرُوٓاْ أُوْلَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ حَقّٗاۚ لَّهُم
مَّغۡفِرَةٞ وَرِزۡقٞ كَرِيمٞ ﴿٧٤﴾
وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنۢ بَعۡدُ وَهَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ مَعَكُمۡ
فَأُوْلَـٰٓئِكَ مِنكُمۡۚ وَأُوْلُواْ ٱلۡأَرۡحَامِ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلَىٰ بِبَعۡضٖ
فِي كِتَٰبِ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمُۢ ﴿٧٥﴾

"Sekarang Allah telah meringankan kamu dan mengetahui kelemahan yang ada pada kamu. Oleh itu jika ada dari kalangan kamu seratus orang wira, yang sabar nescaya mereka dapat mengalahkan dua ratus orang musuh dan jika ada dari kalangan kamu seribu orang wira nescaya mereka dapat mengalahkan dua ribu orang musuh dengan izin Allah, dan Allah bersama orang-orang yang sabar (66). Tidak wajar bagi seorang Nabi mempunyai tawanan-tawanan perang sehingga ia melancarkan serangan habis-habisan di bumi itu. Kamu menghendaki harta benda dunia, sedangkan Allah menghendaki kamu mendapat ganjaran di Akhirat dan Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana (67). Sekiranya tidak kerana adanya keputusan yang telah lalu dari Allah nescaya kamu telah ditimpa 'azab yang besar kerana kesalahan kamu mengambil bayaran tebusan (tawanan) (68). Oleh sebab itu makanlah sebahagian dari harta tebusan tawanan itu sebagai makanan yang halal dan baik dan bertaqwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih (69). Wahai Nabi! Katakanlah kepada para tawanan perang yang ada di dalam tangan kamu: Jika Allah mengetahui ada sesuatu kebaikan (keimanan) di dalam hati kamu nescaya Dia mengurniakan kepada kamu balasan yang lebih baik dari wang tebusan yang telah diambil dari kamu dan memberi keampunan kepada kamu. Dan Allah Maha Pengampun dan Maha Penyayang (70). Dan jika mereka (para tawanan) mahu mengkhianati engkau, (maka itu tidaklah menghairankan) kerana mereka pernah mengkhianati Allah sebelum ini lalu Allah jadikan mereka kalah kepadamu. Dan Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana (71). Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad dengan harta benda dan jiwa raga mereka di jalan Allah dan orang-orang (kaum Ansar) yang memberi tempat kediaman dan pertolongan (kepada kaum Muhajirin), maka mereka adalah sahabat-sahabat setia di antara satu sama lain. Adapun orang-orang yang beriman dan belum berhijrah, maka kamu sedikit pun tidak bertanggungjawab melindungi mereka sehingga mereka turut berhijrah, tetapi jika mereka meminta pertolongan kamu kerana agama, maka kamu berkewajipan memberi pertolongan kepada mereka kecuali terhadap mana-mana kaum yang ada perjanjian di antara kamu dengan mereka. Dan Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan kamu (72). Dan orang-orang yang kafir mereka adalah sahabat-sahabat setia di antara satu sama lain. Jika kamu tidak melakukan jihad nescaya berlakulah penindasan (ke atas orang-orang yang beriman) dan kerosakan yang besar (73). Dan orang-orang yang beriman serta berhijrah dan berjihad di jalan Allah dan orang-orang (kaum Ansar) yang memberi tempat kediaman dan pertolongan (kepada kaum Muhajirin) mereka adalah orang-orang Mu'minin yang benar. Mereka memperolehi keampunan dan rezeki yang mulia (74). Dan adapun orang-orang yang beriman selepas itu dan turut berhijrah dan berjihad bersama kamu, maka mereka adalah termasuk dalam golongan kamu. Orang-orang yang mempunyai hubungan rahim lebih utama membantu satu sama lain (dari orang-orang lain yang tidak mempunyai hubungan rahim) mengikut hukum yang termaktub dalam kitab Allah. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu."(75)

* * * * * *

Inilah ringkasan garis-garis pembicaraan pokok surah ini. Oleh kerana keseluruhan surah ini diturunkan di dalam Peperangan Badar dan mengulas peristiwa-peristiwanya, maka dari sini kita dapat memahami sebahagian dari methodologi Al-Qur'an dalam mendidik jama'ah Muslimin dan membina mereka untuk memegang teraju kepimpinan umat manusia, di samping memahami satu aspek dari pandangan Islam terhadap hakikat perkara-perkara yang berlaku di bumi dan di dalam kehidupan manusia yang boleh melahirkan satu kefahaman yang betul terhadap hakikat ini.

Peperangan Badar merupakan peperangan pertama, di mana kaum Muslimin memerangi musuh mereka kaum Musyrikin dan berjaya menimpakan kekalahan yang besar ke atas mereka, tetapi kaum Muslimin pada mulanya bukanlah keluar dengan maksud mencetuskan peperangan ini, malah mereka keluar untuk maksud menghalang angkatan qafilah perdagangan Quraysy yang telah mengusir mereka dari kampung halaman dan harta benda mereka, tetapi kehendak Allah terhadap jama'ah Muslimin tidak sama dengan kehendak mereka terhadap diri mereka sendiri yang mahu mendapat harta rampasan. Allah telah menentukan iradat-Nya supaya qafilah perdagangan Quraysy terlepas dari sekatan jama'ah Muslimin dan supaya jama'ah Muslimin bertempur dengan musuh mereka yang terdiri dari pemimpin-pemimpin Quraysy yang zalim, yang telah membekukan pergerakan da'wah di Makkah dan melakukan angkara tipudaya mereka yang jahat untuk membunuh Rasulullah s.a.w. setelah mereka berjaya menyeksa dan menindas sekejam-kejamnya terhadap para sahabat beliau yang mengikuti hidayat beliau.

Iradat Allah telah menentukan bahawa Peperangan Badar merupakan satu peperangan pemisah di antara yang hak dan yang batil dalam garis perjalanan sejarah Islam, dan kerana itu sekaligus ia merupakan peperangan pemisah dalam garis perjalanan sejarah umat manusia. Iradat Allah mahu menonjolkan jurang perbezaan yang amat jauh di antara perencanaan manusia untuk mencapai kebaikan bagi diri mereka mengikut perspektif mereka dengan perencanaan Allah yang hendak memberi kebaikan kepada mereka walaupun pada mulanya tidak disukai mereka, begitu juga iradat Allah menghendaki agar jama'ah Muslimin mempelajari faktor-faktor kalah menang yang diterima secara langsung dari Allah yang melatih dan melindungi keselamatan mereka semasa mereka di medan pertempuran dan berdepan dengan berbagai-bagai pemandangannya.

Surah ini mengandungi arahan-arahan dan bimbingan-bimbingan yang menarik dan menyarankan konsep-konsep dan hakikat-hakikat tersebut yang memang penting dan serius di samping mengandungi perlembagaan perang dan damai, harta rampasan perang dan tawanan-tawanan perang, perjanjian dan perikatan dan faktor-faktor kalah dan menang semuanya dihuraikan dengan gaya cara yang membimbing dan mendidik yang dapat membentuk tanggapan 'aqidah yang berfungsi sebagai daya penggerak utama dan terbesar di dalam aktiviti-aktiviti manusia. Inilah ciri methodologi Al-Qur'an dalam membentang dan mengorientasikan peristiwa-peristiwa.

Kemudian surah ini juga mengandungi pemandangan-pemandangan peperangan itu serta pemandangan-pemandangan pergerakan hati dan jiwa sebelum pertempuran, semasa pertempuran dan selepas pertempuran. Pemandangan-pemandangan ini digambarkan begitu hidup hingga benar-benar dapat dirasakan kesan-kesannya, gambaran-gambarannya dan ciri-cirinya seolah-olah pembaca Al-Qur'an melihat pertempuran itu dengan mata kepalanya dan berinteraksi dengannya secara mendalam.

Kadang-kadang penjelasan ayat-ayat itu diselangi dengan gambaran-gambaran peri hidup Rasulullah s.a.w., juga peri hidup para sahabatnya di Makkah, di mana mereka merupakan kumpulan minoriti yang tertindas di bumi Allah dan sentiasa berada dalam kebimbangan diculik dan diserang oleh kaum Musyrikin. Selingan itu dibuat sedemikian rupa supaya mereka mengingati limpah kurnia Allah kepada mereka di sa'at mereka mencapai kemenangan, dan supaya mereka insaf bahawa kemenangan yang telah dicapai mereka adalah dengan pertolongan dari Allah dan dengan kekuatan agama Islam yang lebih di utama mereka dari harta dan nyawa, seterusnya penjelasan ayat-ayat itu diselangi dengan peri hidup kaum Musyrikin sebelum hijrah Rasulullah s.a.w. dan selepasnya, seterusnya diselangi gambaran-gambaran contoh kebinasaan yang telah menimpa orang-orang kafir di zaman-zaman silam seperti kaum Fir'aun dan kaum-kaum sebelum mereka untuk menjelaskan proses Sunnatullah yang tidak pernah gagal menolong para hamba kesayangan-Nya dan menghancurkan musuh-musuh-Nya.

Inilah pokok-pokok pembicaraan surah ini dan ciri-cirinya yang membentuk satu unit yang padu. Tetapi dalam juzu' ini kami hanya dapat menghuraikan sebahagian darinya sahaja dan yang bakinya akan dihuraikan dalam juzu' yang kesepuluh dengan izin Allah Ta'ala.

Setakat ini cukuplah huraian kata pengantar yang ringkas bagi surah ini dan marilah kita berpindah kepada pentafsiran ayat-ayatnya pula.

(Kumpulan ayat-ayat 1 - 29)

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْأَنفَالِ ۖ قُلِ ٱلْأَنفَالُ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِ ۖ
فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَصْلِحُوا۟ ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۖ وَأَطِيعُوا۟
ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١﴾

إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتْ
قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُهُۥ زَادَتْهُمْ إِيمَٰنًا
وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾

ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَمِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ
يُنفِقُونَ ﴿٣﴾

أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ حَقًّاۚ لَّهُمْ دَرَجَٰتٌ عِندَ رَبِّهِمْ
وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ٤
كَمَآ أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنۢ بَيْتِكَ بِٱلْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا
مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ لَكَٰرِهُونَ ٥
يُجَٰدِلُونَكَ فِى ٱلْحَقِّ بَعْدَمَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ
إِلَى ٱلْمَوْتِ وَهُمْ يَنظُرُونَ ٦
وَإِذْ يَعِدُكُمُ ٱللَّهُ إِحْدَى ٱلطَّآئِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ
وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ ٱلشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ
ٱللَّهُ أَن يُحِقَّ ٱلْحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَيَقْطَعَ دَابِرَ
ٱلْكَٰفِرِينَ ٧
لِيُحِقَّ ٱلْحَقَّ وَيُبْطِلَ ٱلْبَٰطِلَ وَلَوْ كَرِهَ
ٱلْمُجْرِمُونَ ٨
إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَٱسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّى مُمِدُّكُم
بِأَلْفٍ مِّنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ مُرْدِفِينَ ٩
وَمَا جَعَلَهُ ٱللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِۦ قُلُوبُكُمْۚ
وَمَا ٱلنَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ١٠

"Mereka bertanya kepadamu tentang (hukum) harta rampasan perang, Jawablah: Harta rampasan perang itu adalah diperuntukkan kepada Allah dan Rasul-Nya. Oleh kerana itu bertaqwalah kepada Allah dan islahkan hubungan di antara kamu dan ta'atilah kepada Allah dan Rasul-Nya jika kamu benar beriman (1). Sesungguhnya para Mu'minin itu ialah mereka yang apabila disebutkan nama Allah, gementarlah hati mereka dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat-Nya bertambahlah keimanan mereka dan kepada Allah mereka berserah (2). Iaitu orang-orang yang mendirikan solat dan menginfaqkan sebahagian dari rezeki yang telah Kami kurniakan kepada mereka (3). Merekalah para Mu'minin yang sebenar. Mereka memperolehi darjat-darjat yang tinggi di sisi Allah Tuhan mereka serta mendapat keampunan dan rezeki yang mulia (4). (Semua peristiwa yang berlaku itu adalah dengan perintah Allah) sama seperti peristiwa Tuhanmu yang telah mengeluarkanmu dari rumahmu (di Madinah menuju ke Badar) dengan perintah Allah yang benar, sedangkan sebahagian dari para Mu'minin tidak bersetuju (5). Mereka membantah mu tentang perintah yang benar itu setelah ternyata kebenarannya seolah-olah mereka dibawa kepada maut dan nampak maut (6). Dan (kenangilah) ketika Allah menjanjikan kamu bahawa salah satu dari dua angkatan (Quraysy yang dihadapi kamu itu) akan dimenangi kamu, dan kamu mengingini agar angkatan qafilah (Quraysy) yang tidak bersenjata itu dimenangi kamu, sedangkan Allah berkehendak (supaya kamu berperang dengan angkatan Quraysy yang bersenjata) untuk menegakkan kebenaran dengan kalimat-kalimat-Nya dan menghapuskan orang-orang kafir hingga saki-baki mereka yang akhir (7). Kerana Allah hendak menegakkan yang benar dan menghapuskan yang bathil walaupun tidak disukai oleh orang-orang yang melakukan dosa (8). (Kenangilah) ketika kamu memohon pertolongan kepada Allah Tuhan kamu, lalu Dia memperkenankan permohonan kamu (sambil berfirman:) Sesungguhnya Aku akan membekalkan kamu dengan seribu (tentera) malaikat yang datang sepuak demi sepuak (9). Allah tidak jadikan bantuan itu melainkan (dengan tujuan) sebagai satu berita gembira dan supaya hati kamu menjadi tenteram dengannya. Dan tiada kemenangan melainkan dari sisi Allah. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana "(10).

إِذْ يُغَشِّيكُمُ ٱلنُّعَاسَ أَمَنَةً مِّنْهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُم
مِّنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِۦ وَيُذْهِبَ عَنكُمْ
رِجْزَ ٱلشَّيْطَٰنِ وَلِيَرْبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ
ٱلْأَقْدَامَ ١١
إِذْ يُوحِى رَبُّكَ إِلَى ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ أَنِّى مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا۟
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ۚ سَأُلْقِى فِى قُلُوبِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
ٱلرُّعْبَ فَٱضْرِبُوا۟ فَوْقَ ٱلْأَعْنَاقِ وَٱضْرِبُوا۟ مِنْهُمْ
كُلَّ بَنَانٍ ١٢
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَآقُّوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥۚ وَمَن يُشَاقِقِ ٱللَّهَ
وَرَسُولَهُۥ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ١٣
ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَٰفِرِينَ عَذَابَ
ٱلنَّارِ ١٤
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا لَقِيتُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
زَحْفًا فَلَا تُوَلُّوهُمُ ٱلْأَدْبَارَ ١٥
وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُۥٓ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ
أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَآءَ بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ
وَمَأْوَىٰهُ جَهَنَّمُۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ١٦

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ قَتَلَهُمْ ۚ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ
رَمَيْتَ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ رَمَىٰ ۚ وَلِيُبْلِىَ ٱلْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ
بَلَآءً حَسَنًا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾
ذَٰلِكُمْ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٨﴾
إِن تَسْتَفْتِحُوا۟ فَقَدْ جَآءَكُمُ ٱلْفَتْحُ ۖ وَإِن تَنتَهُوا۟
فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِن تَعُودُوا۟ نَعُدْ وَلَن تُغْنِىَ عَنكُمْ
فِئَتُكُمْ شَيْـًٔا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ ٱللَّهَ مَعَ
ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

"(Kenangilah) ketika Allah menyelubungi kamu dengan perasaan mengantuk sebagai rahmat dari-Nya yang mententeramkan kamu dan menurunkan ke atas kamu air hujan dari langit untuk membersihkan diri kamu dan menghapuskan dari kamu bisikan-bisikan jahat dari syaitan, juga untuk menguatkan hati kamu dan meneguhkan jejak tapak kaki kamu (11). (Kenangilah) ketika Tuhanmu mewahyukan kepada para malaikat: Sesungguhnya Aku bersama kamu. Oleh itu teguhkanlah hati para Mu'minin. Aku akan campakkan perasaan takut ke dalam hati orang-orang kafir. Oleh itu penggallah leher mereka dan potonglah setiap tangan mereka dan jari-jarinya (12). Semuanya itu disebabkan kerana mereka menentang Allah dan Rasul-Nya. Dan sesiapa yang menentang Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya Allah amat berat penyeksaan-Nya (13). Rasakanlah semua keseksaan ini (di dunia) dan (pada hari Akhirat) pula orang-orang kafir akan mendapat 'azab Neraka (14). Wahai orang-orang yang beriman! Jika kamu bertemu dengan orang-orang kafir sedang mara untuk menyerang kamu, maka janganlah kamu mundur membelakangi mereka (15). Sesiapa yang mundur membelakangi mereka pada hari itu – kecuali ia melencong untuk mencari tempat yang lebih sesuai untuk berperang atau untuk menggabungkan diri dengan pasukan yang lain – nescaya ia kembali membawa kemurkaan Allah dan tempat kediamannya (pada hari Akhirat) ialah Neraka Jahannam, dan itulah seburuk-buruk tempat kembali (16). Sebenarnya bukan kamu yang membunuh mereka tetapi Allahlah yang telah membunuh mereka, dan sebenarnya bukan engkau yang melontar ketika engkau melontar tetapi Allahlah yang melontar (dengan tujuan), untuk menguji para Mu'minin supaya mereka mencapai kejayaan yang baik. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui (17). Itulah limpah kurnia Allah kepada kamu dan sesungguhnya Allah itulah yang melemahkan tipudaya orang-orang yang kafir (18). Jika kamu (wahai para Musyrikin) meminta keputusan dari Allah, maka keputusan itu telah pun datang kepada kamu dan jika kamu berhenti dari (menentang Rasulullah), maka itulah langkah yang lebih baik bagi kamu, dan jika kamu kembali (menentang Rasulullah) nescaya Kami kembali kepada permusuhan, sedangkan kumpulan kamu tidak akan dapat mempertahankan kamu sedikit pun walaupun sebanyak mana bilangan mereka. Dan sesungguhnya Allah tetap bersama para Mu'minin "(19).

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَا
تَوَلَّوْا۟ عَنْهُ وَأَنتُمْ تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾
وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ قَالُوا۟ سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾
إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلصُّمُّ ٱلْبُكْمُ ٱلَّذِينَ
لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾
وَلَوْ عَلِمَ ٱللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَّأَسْمَعَهُمْ ۖ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ
لَتَوَلَّوا۟ وَّهُم مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱسْتَجِيبُوا۟ لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ
إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ ۖ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ يَحُولُ
بَيْنَ ٱلْمَرْءِ وَقَلْبِهِۦ وَأَنَّهُۥٓ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾
وَٱتَّقُوا۟ فِتْنَةً لَّا تُصِيبَنَّ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ مِنكُمْ
خَآصَّةً ۖ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٢٥﴾
وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ أَنتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِى ٱلْأَرْضِ
تَخَافُونَ أَن يَتَخَطَّفَكُمُ ٱلنَّاسُ فَـَٔاوَىٰكُمْ وَأَيَّدَكُم
بِنَصْرِهِۦ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ لَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَخُونُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ وَتَخُونُوٓا۟
أَمَٰنَٰتِكُمْ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾
وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَآ أَمْوَٰلُكُمْ وَأَوْلَٰدُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ
ٱللَّهَ عِندَهُۥٓ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِن تَتَّقُوا۟ ٱللَّهَ يَجْعَل
لَّكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنكُمْ سَيِّـَٔاتِكُمْ
وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَٱللَّهُ ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Ta'atlah kepada Allah dan Rasul-Nya dan janganlah kamu berpaling dari-Nya sedangkan kamu mendengar (perintah-Nya) (20). Dan janganlah kamu berkelakuan seperti (para Munafiqin) yang berkata: Kami telah mendengar, sedangkan yang sebenarnya mereka tidak mendengar (21). Sesungguhnya binatang yang

paling jahat di sisi Allah ialah manusia-manusia bisu dan tuli yang tidak menggunakan akal untuk berfikir (22). Jika Allah mengetahui adanya sesuatu kebaikan pada diri mereka (kesedaran untuk beriman) nescaya Allah jadikan mereka dapat mendengar (pengajaran-pengajaran Al-Qur'an) dan jika Allah jadikan mereka dapat mendengar (sedangkan mereka tidak mempunyai persediaan yang baik) nescaya mereka berpaling juga dan mereka (sebelum ini) sama sekali tidak menghiraukan (da'wah) (23). Wahai orang-orang yang beriman! Sambutlah seruan Allah dan rasul apabila ia menyeru kamu kepada agama/jihad yang memberi daya hayat kepada kamu, dan ketahuilah bahawa Allah berkuasa menghalangkan di antara seseorang dengan hatinya dan sesungguhnya kepada Allah jua kamu akan dikumpulkan (24). Peliharalah diri kamu dari fitnah (bala) yang tidak hanya khusus menimpa golongan orang-orang yang melakukan kezaliman dari kalangan kamu sahaja dan ketahuilah bahawa Allah amat keras balasan-Nya (25). Dan kenangilah (wahai para Muhajirin) ketika jumlah kamu masih sedikit, dan tertindas di negeri itu (Makkah), di mana kamu berada di dalam ketakutan diserang dan diculik orang-orang Musyrikin, lalu Allah memberi tempat perlindungan kepada kamu (Madinah) dan menguatkan kedudukan kamu dengan pertolongan-Nya dan mengurniakan kamu rezeki-rezeki yang baik supaya kamu bersyukur (26). Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu mengkhianati Allah dan rasul dan janganlah pula kamu mengkhianati amanah-amanah yang diserahkan kepada kamu, sedangkan kamu mengetahui (27). Dan ketahuilah bahawa harta kekayaan kamu dan anak-anak kamu merupakan suatu ujian yang amat mempesonakan dan sesungguhnya pahala yang amat besar itu tersimpan di sisi Allah (28). Wahai orang-orang yang beriman! Jika kamu bertaqwa kepada Allah nescaya Allah kurniakan kepada kamu deria pemisah (di antara yang hak dan yang bathil) dan menghapuskan dosa-dosa kamu dan memberi keampunan kepada kamu. Dan Allah adalah pemilik limpah kurnia yang Maha Besar.(29)"

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Pokok pembicaraan pelajaran pertama surah ini ialah penjelasan hukum Allah mengenai harta rampasan perang yang diperolehi oleh orang-orang Islam di dalam perjuangan fi Sabilillah setelah berlaku kekecohan dalam cara pengagihan harta itu di antara pejuang-pejuang Badar, lalu Allah mengembalikan mereka kepada peraturan pengagihan harta rampasan yang telah ditetapkan oleh-Nya di samping mengembalikan mereka kepada semangat taqwa dan prinsip keta'atan kepada Allah dan rasul serta merangsangkan di dalam hati mereka perasaan keimanan dan ketaqwaan.

Kemudian Allah mengingatkan kelompok Muslimin tentang kehendak dan keinginan hati mereka yang mahu menawan angkatan qafilah perdagangan kaum Quraysy dan memperolehi harta rampasan perang, sedangkan iradat Allah hendak memberi kemenangan dan kemuliaan kepada mereka. Kemudian Allah menceritakan bagaimana Peperangan Badar itu berlangsung, sedangkan bilangan mereka kecil dan tidak mempunyai kelengkapan perang, sementara musuh mereka ramai dan lengkap dengan alat senjata peperangan, dan bagaimana Allah membantu mereka dengan bala tentera malaikat dan dengan menurunkan hujan yang lebat untuk bekalan minuman mereka dan membolehkan mereka bermandi-manda dan mengemaskan bumi di bawah tapak kaki mereka supaya tidak terjerlus di dalam pasir, juga membantu dengan menjadikan mereka mengantuk yang membawa ketenangan dan ketenteraman kepada mereka, dan seterusnya mengesahkan bagaimana Allah mencampakkan perasaan takut ke dalam hati musuh mereka dan menimpakan mereka dengan balasan yang amat berat.

Oleh sebab itulah Allah memerintah para Mu'minin supaya berjuang dengan hati yang teguh dalam setiap pertempuran walau bagaimana besar sekalipun mereka melihat kekuatan musuh dalam detik-detik pertama perjuangan itu, kerana yang sebenarnya Allah sendiri yang membunuh, memanah dan melontar musuh mereka dan Dialah yang mentadbir dan mengendalikan peperangan itu sedangkan mereka hanya memainkan peranan selaku tirai bagi perencanaan dan kekuasaan Allah yang mempergunakan mereka mengikut kehendak iradat-Nya.

Kemudian Allah mempersendakan kaum Musyrikin yang telah memohon keputusan dari Allah sebelum berlakunya peperangan itu, iaitu mereka memohon agar Allah mengalahkan pihak yang paling sesat dan paling memecahbelahkan hubungan rahim di antara dua pihak yang bertempur itu, lalu Allah menjawab:

إِن تَسْتَفْتِحُوا۟ فَقَدْ جَآءَكُمُ ٱلْفَتْحُ ۖ

"Jika kamu memohon keputusan dari Allah, maka keputusan Allah telah pun datang kepada kamu."(19)

Kemudian Allah memberi amaran kepada para Mu'minin supaya mereka tidak mengikut jejak kaum Musyrikin yang mengaku mendengar perintah Allah, sedangkan sebenarnya mereka tidak mendengar, kerana mereka tidak pernah menyambut seruan Allah.

Pelajaran ini diakhiri dengan seruan-seruan yang berulang kali ditujukan kepada para Mu'minin supaya mereka menyambut seruan Allah dan Rasul-Nya apabila ia menyeru mereka kepada jihad yang akan memberi daya hayat kepada mereka walaupun di dalam imaginasi mereka dipenuhi gambaran maut dan mati terbunuh, juga supaya mereka mengenangkan keadaan mereka di masa dahulu, di mana mereka hanya mempunyai bilangan yang kecil dan hidup dalam keadaan tertindas dan sentiasa bimbang diserang dan diculik oleh kaum Musyrikin, kemudian Allah memberi tempat perlindungan yang aman (Madinah) kepada mereka dan menguatkan kedudukan mereka dengan bantuan-Nya serta menjanjikan bahawa Dia akan menjadikan deria pemisah di antara yang hak dan yang bathil di dalam hati dan tindak-tanduk mereka jika mereka bertaqwa kepada-Nya, di samping mengampuni dan menghapuskan dosa-dosa, serta mendapat limpah

kurnia Allah yang menjadikan nilai harta rampasan perang kelihatan begitu kecil dan remeh dibandingkan dengannya.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 1 - 4)

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْأَنفَالِ ۖ قُلِ ٱلْأَنفَالُ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِ ۖ
فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَصْلِحُوا۟ ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۖ وَأَطِيعُوا۟
ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١﴾
إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتْ
قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُهُۥ زَادَتْهُمْ إِيمَٰنًا
وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾
ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَمِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ
يُنفِقُونَ ﴿٣﴾
أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ۚ لَّهُمْ دَرَجَٰتٌ عِندَ رَبِّهِمْ
وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

"Mereka bertanya kepadamu tentang (hukum) harta rampasan perang, jawablah: Harta rampasan perang itu adalah diperuntukkan kepada Allah dan Rasul-Nya. Oleh kerana itu bertaqwalah kepada Allah dan islahkan hubungan di antara kamu dan ta'atilah kepada Allah dan Rasul-Nya jika kamu benar beriman (1). Sesungguhnya para Mu'minin itu ialah mereka yang apabila disebutkan nama Allah, gementarlah hati mereka dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat-Nya bertambahlah keimanan mereka dan kepada Allah mereka berserah (2). Iaitu orang-orang yang mendirikan solat dan menginfaqkan sebahagian dari rezeki yang telah Kami kurniakan kepada mereka (3). Merekalah para Mu'minin yang sebenar. Mereka memperolehi darjat-darjat yang tinggi di sisi Allah Tuhan mereka serta mendapat keampunan dan rezeki yang mulia."(4)

Suasana-suasana Turunnya Ayat-ayat Rampasan Perang Badar

Di dalam kata pengantar ringkas surah ini kami telah menyebut sebahagian dari riwayat-riwayat yang memperkatakan suasana-suasana turunnya ayat-ayat ini, dan di sini kami tokokkan beberapa riwayat yang lain untuk lebih menghadirkan lagi suasana-suasana turunnya keseluruhan surah ini dan khususnya suasana turunnya ayat-ayat yang memperkatakan harta rampasan perang, juga menghadirkan ciri-ciri gambaran sebenar keadaan kelompok Muslimin dalam peperangan besar pertama selepas tertubuhnya kerajaan Islam di Madinah.

Ujar Ibn Kathir di dalam tafsirnya: Mengikut riwayat Abu Daud, an-Nasa'i, Ibn Jarir, Ibn Mardawayh – dengan lafaznya – Ibn Hibban dan al-Hakim dari beberapa saluran dari Daud ibn Abu Hind dari Ikrimah dari Ibn 'Abbas katanya: Pada hari berlakunya Peperangan Badar Rasulullah s.a.w. telah bersabda: Sesiapa yang melakukan ini dan ini ia akan memperolehi ganjaran sekian-sekian, maka pemuda-pemuda Muslimin dengan segera keluar ke medan perang, sedangkan golongan tua menunggu di bawah panji-panji perang. Ketika hendak menentukan pengagihan harta rampasan perang pihak pemuda datang menuntut habuan mereka lalu golongan tua berkata: "Janganlah kamu melebihkan habuan diri kamu dari kami, kerana kamilah pasukan belakang yang mempertahankan kamu, jika barisan kamu pecah sudah tentu kamu akan berlindung pada kami". Lalu kekecohan pun berlaku di antara mereka, kemudian Allah Ta'ala menurunkan ayat yang berikut:

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْأَنفَالِ ۖ قُلِ ٱلْأَنفَالُ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِ ۖ
فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَصْلِحُوا۟ ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۖ وَأَطِيعُوا۟
ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١﴾

"Mereka bertanya kepadamu tentang (hukum) harta rampasan perang, jawablah: Harta rampasan perang itu adalah diperuntukkan kepada Allah dan Rasul-Nya. Oleh kerana itu bertaqwalah kepada Allah dan islahkan hubungan di antara kamu dan ta'atilah kepada Allah dan Rasul-Nya jika kamu benar beriman."(1)

Ujar ath-Thauri dari al-Kalbi, dari Abu Soleh dari Ibn 'Abbas; katanya: Pada hari berlakunya Peperangan Badar, Rasulullah s.a.w. telah bersabda: "Sesiapa yang dapat membunuh seorang musuh, maka ganjarannya begini, begini. Dan sesiapa yang menawan seorang musuh, maka ganjarannya begini, begini". Lalu datang Abul-Yasir membawa dua orang tawanan perang sambil berkata kepada Rasulullah s.a.w.: "Wahai Rasulullah, Allah cucurkanlah rahmat ke atas anda, anda telah berjanji memberi harta rampasan perang kepada kami". Lalu Sa'd ibn Ubadah bangun dan berkata: 'Wahai Rasulullah, jika anda memberi harta rampasan perang itu ke ada mereka, nescaya tiada sesuatu apa pun yang tinggal untuk sahabat-sahabat anda. Yang menghalang kami untuk turut bertempur di medan perang bukannya kerana ganjarannya yang sedikit dan bukan pula kerana gentar kepada musuh, malah kami berada di sini ialah untuk mengawal keselamatan anda dari diserang dari belakang". Kekecohan pun berlaku lalu Allah menurunkan ayat:

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْأَنفَالِ ۖ قُلِ ٱلْأَنفَالُ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِ ۖ
فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَصْلِحُوا۟ ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۖ وَأَطِيعُوا۟
ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١﴾

Kemudian turun pula ayat yang berikut :

وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَا غَنِمْتُم مِّن شَىْءٍ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُۥ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينِ وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ إِن كُنتُمْ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ وَمَآ أَنزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ ٱلْفُرْقَانِ يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾

"Dan ketahuilah bahawa sebarang harta rampasan perang yang telah diperolehi kamu itu, maka seperlima darinya (hendaklah diagihkan) untuk Allah, rasul, kerabat rasul, anak-anak yatim, orang-orang miskin dan Ibn Sabil jika kamu beriman kepada Allah dan kepada ayat-ayat Al-Qur'an yang telah Kami turunkan kepada hamba Kami (Muhammad) pada hari (Peperangan Badar) yang memisahkan di antara yang hak dan yang batil, iaitu hari pertembungan di antara dua angkatan (angkatan Mu'minin dan angkatan Musyrikin Quraysy) dan Allah Maha Kuasa di atas segala sesuatu."(41)

Mengikut riwayat al-Imam Ahmad katanya: Kami telah diceritakan oleh Abu Mu'awiyah, Abu Ishaq asy-Syaybani dari Muhammad Ibn 'Ubayd ath-Thaqafi dari Sa'd Ibn Abu Waqqas katanya: Pada hari Peperangan Badar saudara saya terbunuh dan saya sendiri telah membunuh Sa'id ibn al-'As dan merampas pedangnya yang bernama "Zul-Kathifah"(ذا الكثيفة) , lalu saya membawa pedang itu kepada Nabi s.a.w. dan beliau lantas bersabda: 'Pergi letakkan pedang itu di tempat simpanan harta rampasan yang belum dibahagi'. Kata Sa'd: "Lalu aku pun kembali dengan hati yang begitu terkilan, hanya Allah sahaja yang mengetahuinya, kerana kematian saudara saya dan kerana pedang yang dirampas oleh saya itu telah diambil kembali". Kata Sa'd: "Tidak beberapa langkah saya berjalan tiba-tiba turun Surah al-Anfal, lalu Rasulullah s.a.w. bersabda kepada saya: "Pergilah ambil pedang rampasan engkau tadi."'

Imam Ahmad berkata lagi: Kami telah diceritakan oleh Aswad Ibn Amir, kami telah dikhabarkan oleh Abu Bakr dariAsim Ibn Abu an-Nujud dari Musab Ibn Sa'd dari Sa'd IbnMalik katanya: Saya berkata kepada Rasulullah: "WahaiRasulullah, pada hari ini Allah telah memuaskan hati sayamembalas dendam terhadap kaum Musyrikin. Oleh itu berilah pedang ini kepada saya (sebagai cenderamata perjuangan)".Jawab beliau: "Sebenarnya pedang ini bukan milik engkaudan bukan pula milik saya. Oleh kerana itu letakkan dahulu pedang itu". Kata Sa'd Ibn Malik: Lalu aku pun meletakkankembali pedang itu dan terus pulang sambil berkata di dalamhati: Mungkin pedang ini diberi kepada orang yang tidak menunjukkan keberanian dan kepahlawanan seperti saya. Kata Sa'd lagi: Tiba-tiba saya mendengar orang memanggil nama saya dari belakang, lalu saya bertanya beliau: Apakah Allah telah menurunkan sesuatu mengenai permintaan saya? Jawab Rasulullah s.a.w.: "Tadi engkau telah meminta pedang ini, tetapi di waktu itu ia belum lagi menjadi milik saya dan baru sekarang ia telah dikurniakan Allah kepada saya. Oleh itu, sekarang ambillah pedang ini untuk engkau". Kata Sa'd: Allah telah menurunkan ayat ini:

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْأَنفَالِ ۖ قُلِ ٱلْأَنفَالُ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِ ۖ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَصْلِحُوا۟ ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۖ وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١﴾

"Mereka bertanya kepadamu tentang (hukum) harta rampasan perang, jawablah: Harta rampasan perang itu adalah diperuntukkan kepada Allah dan Rasul-Nya. Oleh kerana itu bertaqwalah kepada Allah dan islahkan hubungan di antara kamu dan ta'atilah ke ada Allah dan Rasul-Nya jika kamu benar beriman."(1)

Hadith ini telah diriwayatkan oleh Abu Daud, at-Tirmizi dan an-Nasa'i dari beberapa saluran dari Abu Bakr Ibn Iyash dan ujar at-Tirmizi: Hadith ini adalah hadith Hassan Sahih.

Sebab Utama Harta Rampasan Menarik Minat Mujahidin

Semua riwayat ini menggambarkan suasana turunnya ayat-ayat Surah al-Anfal. Tentulah seorang itu merasa hairan apabila melihat pejuang-pejuang Badar begitu berminat berbicara tentang harta rampasan perang sama ada mereka dari golongan Muhajirin yang pertama yang telah meninggalkan segala-galanya di Makkah (untuk berhijrah ke Madinah), mereka telah berhijrah kepada Allah untuk menyelamatkan 'aqidah mereka tanpa menghiraukan harta benda dan kesenangan hidup di dunia, atau mereka dari golongan Ansar yang telah memberi tempat kediaman mereka kepada orang-orang Muhajirin, mereka kongsikan rumahtangga dan harta benda mereka dengan kaum Muhajirin, dan mereka tidak bakhil memberi kepada golongan Muhajirin apa sahaja harta benda dunia yang dimiliki mereka sebagaimana Allah menggambarkan sifat mereka yang luhur dalam firman-Nya:

يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِى صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّآ أُوتُوا۟ وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ

"(Mereka kaum Ansar) begitu kasih kepada (kaum Muhajirin) yang berpindah ke negeri mereka. Dan mereka tidak merasa sebarang perasaan iri hati terhadap pemberian-pemberian yang diberikan kepada kaum Muhajirin dan mereka mengutamakan (kaum Muhajirin) dari diri mereka sendiri walaupun mereka dalam kesempitan."

(Surah al-Hasyr: 9)

Tetapi sebenarnya riwayat-riwayat tersebut itu sendiri telah memberi sebahagian, jawapan terhadap gejala prihatin atau peminatan mereka kepada harta rampasan perang itu, iaitu harta rampasan perang itu sendiri dalam masa yang sama mempunyai pertalian yang erat dengan prestasi kepahlawanan yang ditunjukkan mereka di dalam perjuangan, kerana harta rampasan itu merupakan bukti kepahlawanan dan kejayaan mereka yang cemerlang di dalam peperangan itu. Oleh sebab itu para Mujahidin pada masa itu begitu berminat untuk mendapat ketandaan kepahlawanan mereka dari Allah dan Rasul-Nya di dalam peperangan pertama itu, di mana Allah telah memuaskan hati mereka kerana dapat membalas dendam terhadap kaum Musyrikin. Keinginan dan prihatin mereka kepada harta rampasan perang itu telah menutup atau membuat mereka lupa kepada satu prinsip yang lain sehingga mereka diperingati Allah dan dirujukkan kembali kepada prinsip itu, iaitu prinsip mengamalkan toleransi dalam hubungan di antara mereka dan prinsip kedamaian dan kemesraan terhadap satu sama lain sehingga perasaan itu telah dirasakan mereka sebagaimana telah diceritakan oleh Ubadah Ibn as-Samit r.a. katanya:

"Surah al-Anfal itu diturunkan kerana gara-gara kami yang terlibat di dalam Peperangan Badar. Ia diturunkan ketika kami berselisih pendapat tentang hukum harta rampasan perang dan ketika kami menunjukkan perilaku-perilaku yang buruk, lalu Allah mengambil harta rampasan dari tangan kami dan menyerahkannya kepada Rasulullah s.a.w.".

Allah S.W.T. telah mendidik para pejuang Badar dengan didikan Rabbaniyyah baik yang mengikut perkataan mahupun yang mengikut amalan. Allah telah mengambil segala urusan yang berhubung dengan harta rampasan perang dan memulangkannya kepada Rasulullah s.a.w. sehingga diturunkan hukum atau peraturan pengagihan harta rampasan itu secara keseluruhannya, dan ia tidak lagi merupakan suatu hak mereka yang boleh dijadikan bahan perselisihan di antara mereka, malah harta rampasan perang itu merupakan sesuatu limpah kurnia Allah kepada mereka yang diagihkan oleh Rasulullah di kalangan mereka mengikut peraturan yang telah diajar oleh Allah. Di samping melaksanakan langkah-langkah tarbiyyah yang praktikal, maka surah ini juga memuatkan arahan-arahan dan bimbingan-bimbingan yang berterusan dan memakan waktu yang panjang yang dimulakan dengan ayat-ayat ini dan ayat-ayat selanjutnya:

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْأَنفَالِ ۖ قُلِ ٱلْأَنفَالُ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِ ۖ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَصْلِحُوا۟ ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۖ وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١﴾

"Mereka bertanya kepadamu tentang (hukum) harta rampasan perang, Jawablah: Harta rampasan perang itu adalah diperuntukkan kepada Allah dan Rasul-Nya. Oleh kerana itu bertaqwalah kepada Allah dan islahkan hubungan di antara kamu dan ta'atilah kepada Allah dan Rasul-Nya jika kamu benar beriman."(1)

Seruan yang ditujukan kepada hati para pejuang Badar itu adalah seruan supaya mereka bertaqwa kepada Allah. Maha Suci Allah yang menciptakan hati manusia dan mengetahui segala rahsianya. Hati manusia tidak dapat ditolak dari perasaan yang mengingini harta benda hidup dunia dan berebut-rebut untuk mendapatkannya walaupun perebutan itu dengan ertikata perebutan untuk mendapatkan bukti atau ketandaan kejayaan dan kepahlawanan mereka dalam peperangan itu – melainkan dengan rangsangan perasaan taqwa kepada Allah dan keinginan untuk mendapatkan keredhaan-keredhaan-Nya di dunia dan di Akhirat, kerana hati yang tidak cintakan Allah, tidak takut kepada kemurkaan-Nya dan tidak mencari keredhaan-Nya adalah hati yang tidak mampu melepaskan dirinya dari keinginan kepada harta benda dunia dan tidak mampu terbang tinggi dengan perasaan yang bebas.

Taqwa itulah tali kang yang dapat mengawal dan mengendalikan hati menjadi ta'at dan patuh dengan mudah dan lemah-lembut. Dengan tali kang taqwa inilah Al-Qur'an membimbing hati pejuang-pejuang Badar supaya membetul dan mengislahkan hubungan di antara mereka:

فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَصْلِحُوا۟ ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۖ وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ

"Oleh kerana itu bertaqwalah kepada Allah dan islahkan hubungan di antara kamu dan ta'atlah kepada Allah dan Rasul-Nya."(1)

Keta'atan yang pertama di sini ialah mematuhi hukum Allah yang telah ditetapkan mengenai harta rampasan perang, iaitu ia telah keluar dari milik para pejuang umumnya dan dipulangkan hak miliknya dari awal kepada Allah dan Rasul dengan ertikata hak pengendalian harta itu adalah dipulangkan kepada Allah dan Rasul. Oleh sebab itu kewajipan orang-orang yang beriman ialah menerima hukum Allah dan pembahagian Rasulullah dengan hati yang baik dan rela serta bertindak mengislahkan hubungan dan menjernihkan perasaan mereka terhadap satu sama lain:

إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١﴾

"Jika kamu benar beriman."(1)

Keimanan Harus Dibuktikan Dengan Amalan

Keimanan itu pasti dibuktikan dengan amalan di alam kenyataan untuk mengesahkan kewujudannya atau untuk menterjemahkan hakikatnya sebagaimana sabda Rasulullah s.a.w.:

ليس الإيمان بالتمني، ولا بالتحلي ولكن هو ما وقر في القلب وصدقة العمل

"Keimanan itu bukannya kata-kata bercita-cita dan bukan pula kata-kata hiasan di bibir, tetapi keimanan itu ialah keyakinan yang tersemat di dalam hati dan dibuktikan dengan amalan."[11]

Kemudian diiringi dengan ayat berikut yang menjelaskan sifat keimanan yang sebenar yang dikehendaki Tuhan semesta alam untuk menerangkan kepada mereka maksud yang sebenar dari ungkapan firman-Nya "Jika kamu benar beriman"(إن كنتم مؤمنين) inilah gambaran keimanan yang sebenar yang dikehendaki Tuhan semesta alam:

إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُهُۥ زَادَتْهُمْ إِيمَٰنًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾

"Sesungguhnya para Mu'minin itu ialah mereka yang apabila disebutkan nama Allah, gementarlah hati mereka dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat-Nya bertambahlah keimanan mereka dan kepada Allah mereka berserah."(2)

Al-Qur'an menggunakan pengungkapan yang amat halus dari segi struktur lafaz-lafaznya untuk menggambarkan pengertiannya yang halus. Di dalam ungkapan ayat ini terdapat kata-kata "إنما", (sesungguhnya atau yang sebenarnya) yang memberi penekanan atau penegasan yang halus yang tidak memberi ruang untuk dita'wilkan dengan maksud "*keimanan yang sempurna*", kerana jika Allah bermaksud begitu tentulah ia menggunakan ungkapan ini secara langsung, malah ungkapan itu adalah satu ungkapan definitif yang amat halus maksud dan pengertiannya, iaitu hanya mereka yang mempunyai sifat-sifat amalan-amalan dan perasaan-perasaan yang seperti ini sahaja yang dikatakan "para Mu'minin", sedangkan orang-orang yang tidak mempunyai keseluruhan sifat-sifat ini bukannya "para Mu'minin". Kata-kata penegasan "حقا" (yang sebenar) yang digunakan di akhir ayat ini:

أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ حَقًّا

"Merekalah para Mu'minin yang sebenar"(4)

adalah menjelaskan hakikat ini, iaitu orang-orang yang bukan para Mu'minin yang sebenar bukanlah para Mu'minin. Ayat-ayat Al-Qur'an itu mentafsirkan satu sama lain dan Allah berfirman:

فَمَاذَا بَعْدَ ٱلْحَقِّ إِلَّا ٱلضَّلَٰلُ

"Tidak ada selepas kebenaran itu melainkan kesesatan."

(Surah Yunus: 32)

[11] *Dikeluarkan oleh ad-Daylami dalam Musnad al-Firdaus dari Anas.*

Oleh sebab itu sesuatu yang tidak benar itu adalah sesat. Dan tandingan kepada "para Mu'minin yang sebenar" bukannya para Mu'minin yang beriman dengan keimanan yang tidak sempurna, kerana ungkapan-ungkapan Al-Qur'an yang halus itu tidak seharusnya didedahkan kepada ta'wilan-ta'wilan seperti ini yang melemahkan setiap kefahaman dan ungkapan.

Oleh sebab itu angkatan salaf memahami dari ayat-ayat ini bahawa sesiapa yang tidak mempunyai sifat-sifat ini di dalam hati dan amalan-amalannya, bererti ia tidak mempunyai iman dan tidak bersifat sebagai Mu'min. Tersebut di dalam tafsir Ibn Khathir: Ujar Ali ibn Talhah daripada Ibn 'Abbas mengenai pengertian ayat:

إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ

"Sesungguhnya para Mu'minin itu apabila disebutkan nama Allah, gementarlah hati mereka"(2)

Sifat-sifat Munafiqin

katanya: Hati para Munafiqin tidak dimasuki sedikit pun kesan dari zikir Allah ketika mereka menunaikan fardu-fardhunya, mereka tidak sedikit pun beriman kepada ayat-ayat Allah, mereka juga tidak bertawakkal kepada Allah, tidak mengerjakan solat apabila mereka berjauhan dari mata orang ramai dan tidak mengeluarkan zakat mereka. Oleh sebab itu di dalam ayat ini Allah menjelaskan bahawa mereka bukanlah orang-orang yang beriman. Kemudian Allah menerangkan sifat-sifat para Mu'minin dengan firman-Nya: "*Sesungguhnya para Mu'minin itu apabila disebutkan nama Allah, gementarlah hati mereka*", oleh sebab itulah mereka menunaikan fardhu-fardhunya. "*Dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat-Nya bertambahlah keimanan mereka*" yakni bertambahlah kepercayaan dan keyakinan mereka, "*dan kepada Allah mereka berserah*" yakni mereka tidak meletakkan harapan kepada yang lain dari Allah.

Kita akan melihat dari tabi'at sifat-sifat ini bahawa keimanan tidak mungkin wujud tanpa wujudnya sifat-sifat ini. Persoalan di sini bukannya persoalan keimanan yang sempurna atau keimanan yang kurang, malah persoalan ini ialah persoalan kewujudan atau ketiadaan keimanan.

إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ

"Sesungguhnya para Mu'minin itu apabila disebutkan nama Allah, gementarlah hati mereka."(2)

Perasaan Takut Kepada Allah Diselubungi Rasa Gementar

Itulah perasaan gementar dan terharu yang dialami hati Mu'min apabila disebutkan, nama Allah dalam sesuatu perintah atau larangan, di mana ia diselubungi kebesaran Allah dan menggeletar kerana takutkan-Nya, dan di mana ia melihat keagungan dan kehebatan Allah di samping menyedari ketaksiran dan

dosa-dosanya. Semuanya menjadi daya motivasi yang mendorong seseorang membuat amalan-amalan yang soleh dan menjunjung perintah Allah atau seperti kata Ummu ad-Darda r.a. mengikut riwayat ath-Thauri daripada Abdullah Ibn Uthman Ibn Khuthaym daripada Syar Ibn Hausyib dari Ummu ad-Darda katanya: "Ketakutan yang tercetus di dalam hati itu sama seperti api kebakaran yang memakan pelepah tamar, tidakkah kita merasa menggigil ketakutan?" Jawab Syar Ibn Hausyib: "Ya, benar!" Lalu Ummu ad-Darda berkata: "Jika engkau mengalami perasaan itu, maka berdo'alah kepada Allah kerana do'a dapat menghilangkan perasaan itu".

Itulah keadaan yang dialami hati yang memerlukan seseorang itu berdo'a kepada Allah supaya kembali tenang dan mantap. Itulah perasaan yang dialami hati Mu'min apabila disebutkan nama Allah dalam sesuatu perintah atau larangan. Oleh sebab itu ia menyambut dan menjunjung perintah dan larangan itu sebagaimana dikehendaki Allah kerana takut dan bertaqwa kepada Allah.

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُهُۥ زَادَتْهُمْ إِيمَٰنًا

"Dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat-Nya bertambahlah keimanan mereka."(2)

Hati Para Mu'minin Terharu Mendengar Ayat-ayat Al-Qur'an

Hati yang Mu'min mendapati ayat-ayat Al-Qur'an itu mengandungi penjelasan-penjelasan yang menambahkan keimanan mereka dan membawa mereka kepada keyakinan. Al-Qur'an berdialog dengan hati manusia tanpa wasitah, kerana tiada dinding yang menghalangi di antara seseorang dengan Al-Qur'an kecuali kekufuran. Hanya kekufuran sahaja yang menghalangkan Al-Qur'an dari hati seseorang dan menghalangkan hati seseorang dari Al-Qur'an. Apabila halangan atau hijab itu dihapuskan dengan keimanan, nescaya hati dapat mengecapi kemanisan Al-Qur'an dan dapati bunyi nada-nada Al-Qur'an yang berulang-ulang itu menambahkan keimanan yang menyampaikannya ke tahap keyakinan[12]. Jika nada ayat-ayat Al-Qur'an yang mengetuk hati yang Mu'min itu menambahkan keimanannya, maka hanya hati yang Mu'min sahaja yang dapat memahami nada ayat-ayat yang menambahkan keimanan itu. Oleh sebab itu hakikat ini dijelaskan berulang-ulang kali di dalam Al-Qur'an seperti dalam firman-firman Allah yang berikut:

إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾

"Sesungguhnya kejadian-kejadian itu merupakan bukti-bukti kekuasaan Allah bagi para Mu'minin."

(Surah al-Hijr: 77)

إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾

"Sesungguhnya kejadian-kejadian itu merupakan bukti-bukti kekuasaan Allah kepada golongan yang beriman."

(Surah ar-Rum: 37)

Hakikat inilah juga yang dimaksudkan oleh penjelasan salah seorang sahabat yang mengatakan: "Kami telah dikurniakan iman sebelum kami dikurniakan Al-Qur'an."

Dengan keimanan ini mereka dapat meni'mati suatu rasa istimewa yang terdapat pada ayat-ayat Al-Qur'an dan dibantu pula oleh suasana keimanan yang dialami mereka. Oleh sebab itu mereka benar-benar dapat menghayati Al-Qur'an dengan seluruh jiwa mereka bukan hanya sekadar merasa dan memaham. Dalam riwayat-riwayat yang lepas yang menceritakan sebab-sebab nuzul ayat ini kita dapati perkataan Sa'd Ibn Malik ketika ia meminta Rasulullah s.a.w. memberikan kepadanya sebilah pedang yang telah dirampas di dalam peperangan itu sebelum turunnya ayat Al-Qur'an yang memulangkan hak milik harta rampasan perang itu kepada Rasulullah s.a.w. supaya beliau dapat menangani mengikut budi bicaranya (ketika menjawab permintaan Sa'd). Rasulullah s.a.w. telah berkata kepadanya: "Pedang ini bukannya milik engkau dan bukan pula milik saya. Oleh kerana itu letakkan dulu pedang itu (di tempat simpanan harta rampasan perang)". Dan apabila Sa'd ibn Malik diseru kembali dari belakangnya setelah meletakkan pedang itu dan berundur dari tempat itu dia lantas menduga bahawa Allah telah menurunkan sesuatu ayat Al-Qur'an mengenai permintaannya itu, oleh kerana itu ia terus bertanya: "Apakah Allah telah menurunkan suatu ayat mengenai permintaan saya?"Jawab Rasulullah s.a.w.: "Tadi engkau telah meminta pedang itu, tetapi di waktu itu ia belum lagi menjadi milik saya dan baru sekarang ia telah dikurniakan kepada saya. Oleh itu, sekarang ambillah pedang ini untuk engkau". Demikianlah cara para sahabat hidup bersama Allah dan bersama Al-Qur'an yang diturunkan kepada mereka. Ini adalah satu cara hidup yang amat mengkagumkan, dan zaman hidup mereka merupakan satu zaman yang amat menarik dalam hidup manusia. Oleh sebab itulah mereka dapat menghayati Al-Qur'an dengan penghayatan yang setinggi ini. Di samping itu usaha mereka melaksanakan gerak langkah di alam realiti dengan berpedomankan bimbingan dan arahan-arahan secara langsung dari Al-Qur'an telah melipatgandakan interaksi mereka dengan penghayatan ini. Jika situasi hidup di zaman sahabat itu tidak berulang dalam kehidupan manusia, tetapi situasi penghayatan Al-Qur'an itu boleh berulang jika di dunia ini wujud kelompok Mu'minin yang menyusun pergerakan untuk menegakkan Islam di dalam realiti hidup manusia sebagaimana yang telah dilakukan kelompok

---

[12] *Di sinilah dibincangkan isu "keimanan boleh bertambah dan berkurangan" iaitu salah satu isu yang menjadi tajuk perbincangan berhagai-bagai puak di samping menjadi salah satu isu Ilmu al-Kalam dalam masa masyarakat Islam melalui zaman kemewahan 'aqliyah atau zaman kekosongan akal dari persoalan-persoalan praktikal yang serius. Oleh sebab itu kami sekarang tidak ingin memasuki ke dalam isu itu.*

Muslimin angkatan pertama, kerana kelompok Mu'minin yang bergerak dan, bertindak dengan Al-Qur'an untuk menegak kembali Islam di dalam realiti hidup manusia inilah yang menghayati Al-Qur'an. Merekalah yang memperolehi dali bacaan Al-Qur'an itu saranan-saranan yang menambahkan keimanan mereka kerana mereka beriman dari awal lagi. Konsep agama di sisi mereka ialah harakat perjuangan untuk menegakkan kembali agama Islam setelah seluruh dunia dikuasai kembali oleh jahiliyah. Keimanan di sisi mereka bukan dengan berangan-angan dan bercita-cita, malah keimanan adalah keyakinan yang tersemat di dalam hati dan dibuktikan dengan amalan dan perjuangan!

وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾

"Dan kepada Allah mereka berserah."(2)

Konsep Berserah Kepada Allah

Maksudnya, mereka hanya berserah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja sebagaimana yang difahamkan oleh struktur ungkapan itu. Mereka tidak mempersekutukan Allah dengan sesiapa pun sebagai tempat mereka memohon pertolongan dan menyerahkan nasib mereka atau seperti ulasan yang diberikan oleh Imam Ibn Kathir dalam tafsirnya:

"Maksudnya mereka tidak menaruh harapan melainkan kepada Allah, mereka tidak menuju melainkan kepada Allah, mereka tidak berlindung melainkan di bawah naungan Allah, mereka tidak memohon dan mengangkat hajat-hajat mereka melainkan kepada Allah, mereka tidak menaruh minat melainkan kepada Allah dan mereka yakin bahawa apa yang dikehendaki Allah tetap berlaku dan apa yang tidak dikehendaki-Nya tidak akan berlaku, di samping yakin hanya Allah jua yang memegang teraju pentadbiran kerajaan alam, tiada sekutu bagi-Nya dan tiada sesiapa yang berkuasa mempertikai dan menegurkan keputusan-Nya dan Allah adalah Penghisab Yang Maha Pantas. Oleh sebab itu Said Ibn Jubayr pernah berkata: Tawakkal kepada Allah merupakan penggabung segala aspek keimanan."

Inilah keikhlasan i'tikad terhadap Wahdaniyah Allah dan keikhlasan ibadat kepada Allah Yang Maha Esa sahaja tidak kepada yang lain dari-Nya. Oleh sebab itu tidak mungkin terkumpul dalam sebuah hati tauhid kepada Allah tetapi berserah kepada yang lain dari Allah. Oleh sebab itu orang-orang yang mendapati di dalam hati mereka kecenderungan berserah kepada seseorang yang lain dari Allah atau kepada sesuatu punca yang lain dari Allah, wajiblah dari awal-awal lagi memeriksa di dalam hati mereka apakah mereka beriman kepada Allah?

Hubungan Sebab Dengan Natijah

Bertawakkal kepada Allah Yang Maha Esa sahaja tidak menghalangkan seseorang dari menggunakan sebab-sebab atau sarana-sarana, oleh sebab itu orang yang beriman yang menggunakan sarana-sarana itu adalah termasuk di dalam bab beriman kepada Allah dan menta'ati perintah-Nya yang menyuruh manusia supaya menggunakan sarana-sarana (untuk mendapatkan sesuatu yang dikehendakinya), tetapi orang yang Mu'min tidak menganggapkan sarana-sarana atau sebab-sebab itu sebagai faktor yang melahirkan natijah-natijah hingga menyebabkan ia bergantung bulat kepadanya, kerana faktor yang melahirkan natijah-natijah dan sebab-sebab itu ialah perencanaan Allah. Dalam hati seorang Mu'minin tidak ada hubungan di antara sebab dan natijah. Menggunakan sebab merupakan ibadat, kerana menta'ati perintah dan kerealisasian natijah adalah hasil perencanaan dari Allah yang bebas dari sebab yang tiada sesiapa dapat menguasainya melainkan Allah. Dengan kefahaman ini, perasaan seorang Mu'min bebas dari memuja dan bergantung bulat kepada sebab-sebab, dan sekaligus itu ia menyempurnakan kehendak sebab-sebab itu dengan sedaya upayanya untuk mencapai pahala menta'ati perintah Allah yang menyuruh menggunakan sebab-sebab itu dengan sempurna.

Kaedah Kepastian Undang-undanng Kini Telah Bertukar Kepada Kemungkinan-kemungkinan

Jahiliyah "Ilmiyah" moden terus terpikat di dalam kaedah "kepastian undang-undang alam" untuk menolak "perencanaan-perencanaan Allah" dan "kuasa-kuasa ghaib Allah", sehingga akhirnya kaedah itu berdepan – melalui sarana-sarana dan pengalaman-pengalamannya sendiri dengan kuasa-kuasa ghaib Allah dan perencanaan-perencanaan Allah yang tidak membolehkannya untuk membeli ramalan yang pasti dan terpaksa menggunakan teori "kemungkinan-kemungkinan" di alam benda. Oleh itu segala apa yang dikatakan pasti kini berubah kepada sesuatu kemungkinan sahaja, dan kuasa "ghaib" terus kekal menjadi rahsia yang tersembunyi, begitu juga perencanaan-perencanaan Allah terus kekal menjadi satu-satunya hakikat yang diyakini, dan firman Allah S.W.T. yang berbunyi:

لَا تَدْرِى لَعَلَّ ٱللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَٰلِكَ أَمْرًا ﴿١﴾

"Engkau tidak mengetahui boleh jadi Allah akan mengadakan selepas itu sesuatu perkara yang baru"

(Surah at-Talaq: 1)

kekal menjadi satu-satunya undang-undang yang pasti yang membayangkan dengan tepat kebebasan kehendak masyi'ah Allah di sebalik undang-undang, alam, yang mana Allah mengendalikan alam buana ini dengannya mengikut perencanaan-Nya yang lulus dan bebas.

Ujar Sir James Hopwood Jeans, profesor ilmu fizik dan matematik dari bangsa Inggeris: [13]

---

[13] *"The Mysterious Universe", (1930).*

"Ilmu sains lama telah menegaskan dengan penuh keyakinan bahawa 'nature' hanya dapat menjalani satu jalan sahaja, iaitu jalan yang telah sedia diaturkan untuknya sebelum ini supaya diikuti olehnya dari permulaan zaman hingga ke akhirnya dalam satu urutan yang berterusan di antara sebab dan musabab (cause and effect) dan ia tidak dapat mengelakkan dari kepastian bahawa kes (A) tetap diikuti oleh kes (B). Tetapi ilmu sains moden hanya mampu mengatakan hingga sekarang bahawa kes (A) mungkin diikuti oleh kes (B) atau (C) atau (D) atau sebagainya dari berbagai-bagai kes yang lain yang tidak dapat dihitungkan dengan betul. Ya, ilmu sains moden hanya dapat mengatakan bahawa kemungkinan berlakunya kes (B) adalah lebih besar dari kemungkinan berlakunya kes (C), dan kemungkinan berlakunya kes (C) adalah lebih besar dari kemungkinan berlakunya kes (D) dan demikian seterusnya. Malah ia dapat menentukan darjat kemungkinan berlakunya, kes (B), (C) dan (D) dengan nisbah-nisbah yang tertentu, tetapi ia tidak berupaya meramalkan dengan penuh keyakinan tentang kes-kes yang akan diikuti oleh kes-kes yang lain, kerana ilmu sains moden hanya bercakap tentang sesuatu yang mungkin berlaku sahaja, sedangkan sesuatu yang pasti berlaku, maka ia adalah terserah kepada perencanaan-perencanaan taqdir biar bagaimana hakikat perencanaan-perencanaan taqdir itu."

Apabila hati seseorang terlepas dari tekanan sebab-sebab yang lahir, maka di sana dari awal-awal lagi tiada ruang untuk bertawakkal kepada yang lain dari Allah. Hanya perencanaan Allah sahaja yang melahirkan segala sesuatu yang berlaku. Perencanaan Allah sahaja satu-satunya hakikat diyakini, sedangkan sebab-sebab yang lahir hanya dapat mewujudkan kemungkinan-kemungkinan yang bersifat andaian sahaja. Ini adalah satu perpindahan atau kemajuan yang amat besar yang dibawa oleh kepercayaan Islam kepada hati dan akal manusia, satu kemajuan di mana jahiliyah moden telah pun meraba-raba selama tiga abad untuk mencapai tingkat pertama kemajuan dalam aspek 'aqliyah dan masih belum lagi mencapai apa-apa kemajuan dalam aspek kesedaran dan ekoran-ekoran yang terbit darinya dalam bentuk natijah-natijah praktikal yang amat penting untuk berinteraksi dengan perencanaan-perencanaan Allah, juga dengan sebab-sebab dan kekuatan-kekuatan alam yang lahir. Itulah suatu kemajuan kebebasan 'aqliyah, kebebasan kesedaran, kebebasan politik, kebebasan sosial, kebebasan akhlak dan sebagainya dari berbagai bentuk kebebasan yang lain. Manusia tidak mungkin sama sekali mendapat kebebasan jika ia terus kekal menjadi abdi kepada sebab-sebab "yang pasti" dan kepada kuasa-kuasa di sebaliknya, iaitu menjadi abdi kepada kehendak manusia atau menjadi abdi kepada kehendak nature! Oleh itu setiap "kepastian" yang lain dari iradat Allah dan perencanaan Allah merupakan landasan 'ubudiyah kepada yang lain dari Allah dan perencanaan-Nya. Oleh sebab itulah ayat ini menekankan prinsip tawakkal kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dan menganggapkannya sebagai syarat bagi kewujudan iman seseorang atau ketiadaannya. Kefahaman 'aqidah dalam Islam merupakan suatu kefahaman keseluruhan yang sepadu. Kemudian sekaligus itu juga merupakan satu kefahaman keseluruhan yang sepadu dengan gambaran realiti hidup manusia yang dikehendaki oleh Islam.[14]

ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ

"Iaitu orang-orang yang mendirikan solat."(3)

Konsep Mendirikan Solat

Di sini kita dapat melihat gambaran pergerakan iman yang lahir setelah kita melihat gambaran iman dengan ciri-cirinya yang telah, lepas dalam bentuk perasaan-perasaan hati yang,tersembunyi. Ini bertolak dari hakikat kerana keimanan itu merupakan keyakinan di dalam hati yang dibuktikan dengan amalan. Jadi, amalan merupakan petanda dan bukti yang lahir bagi keimanan yang pasti muncul di hadapan mata untuk membuktikan kewujudan iman yang sebenar.

Melaksanakan ibadat solat bukanlah semata-mata menunaikan kefardhuannya sahaja, malah ia merupakan suatu penunaian yang merealisasikan hakikat solat, ia merupakan suatu penunaian yang sempurna yang layak dengan kedudukan seorang hamba yang abid di hadapan Allah yang makbud, bukannya semata-mata melakukan gerak-geri membaca, berdiri, ruku' dan sujud sedangkan hati lalai. Gambaran solat dalam bentuknya yang sempurna itulah gambaran yang membuktikan kewujudan iman yang sebenar.

وَمِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ يُنفِقُونَ ۝٣

"Dan menginfaqkan sebahagian dari rezeki yang telah Kami kurniakan kepada mereka."(3)

Harta Kekayaan Manusia Adalah Rezeki Dari Allah

Sama ada dalam bentuk zakat atau bukan zakat, iaitu semuanya adalah dibelanjakan mereka dari sebahagian rezeki yang telah Kami kurniakan kepada mereka. Ayat Al-Qur'an selama-lamanya mempunyai makna-makna bayangan dan saranan-saranan. Dalam ayat ini ia membayangkan bahawa mereka tidak pernah menciptakan harta ini, malah ia adalah harta yang telah dikurniakan Allah kepada mereka, iaitu sebahagian dari rezeki-rezeki yang banyak tidak terhingga yang dikurniakannya kepada mereka. Oleh itu apabila mereka membelanjakan rezeki itu bererti mereka hanya membelanjakan sebahagian darinya sahaja dan menyimpankan bakinya dan semuanya berasal dari rezeki Allah kepada mereka.

Itulah sifat-sifat iman yang digariskan Allah di tempat ini. Ia meliputi kepercayaan kepada Wahdaniyah Allah, reaksi jiwa yang khusyu' apabila

---

[14] *Lihat huraian yang panjang lebar dalam buku* " خصائص التصور الإسلامي ومقوماته ".

disebut nama Allah, perasaan terpengaruh dan tertarik dengan ayat-ayat Al-Qur'an yang dibacakan, kecenderungan bertawakkal dan berserah kepada Allah, mendirikan solat dan menginfaqkan sebahagian dari rezeki yang dikurniakan Allah.

Walau bagaimanapun, ayat ini bukanlah menggambarkan huraian iman yang terperinci sebagaimana yang dihuraikan di dalam ayat-ayat yang lain, malah ayat ini diturunkan untuk menghadapi satu peristiwa yang berlaku, iaitu peristiwa perselisihan pendapat mengenai harta rampasan perang yang merosakkan hubungan mesra di antara sesama mereka. Oleh sebab itu di dalam ayat-ayat ini disebutkan sifat-sifat orang-orang yang beriman, yang dapat menolong mereka menghadapi peristiwa ini dan sekaligus itu juga dijelaskan sifat-sifat tertentu yang membayangkan sesiapa yang tidak mempunyai keseluruhan sifat-sifat ini bererti ia tidak mempunyai hakikat keimanan yang sebenar tanpa melihat sama ada syarat-syarat keimanan itu cukup atau tidak cukup, kerana methodologi tarbiyah Rabbani melalui Al-Qur'an inilah yang menentukan syarat-syarat ini dan arahan-arahannya dalam menghadapi berbagai-bagai peristiwa yang berlaku. Ini bertolak dari hakikat bahawa methodologi tarbiyah Rabbani adalah methodologi yang berasaskan realiti, praktikal berciri pergerakan bukannya methodologi berciri teori dan pengetahuan, yang berfungsi merangkakan teori dan membentangkannya begitu sahaja.

Kemudian di atas asas sifat-sifat inilah Allah memberi komentar yang akhir:

أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ حَقّٗاۚ لَّهُمۡ دَرَجَٰتٌ عِندَ رَبِّهِمۡ وَمَغۡفِرَةٞ وَرِزۡقٞ كَرِيمٞ ٤

"Merekalah para Mu'minin yang sebenar. Mereka memperolehi darjat-darjat yang tinggi di sisi Allah Tuhan mereka serta mendapat keampunan dan rezeki yang mulia."(4)

Hakikat Keimanan

Inilah sifat-sifat yang didapati oleh seorang Mu'min yang sebenar di dalam hatinya dan amalannya, dan siapa yang tidak menemui keseluruhan sifat-sifat ini di dalam dirinya bererti ia tidak mempunyai sifat keimanan. Dalam waktu yang sama sifat-sifat inilah juga yang menghadapi peristiwa yang kerananya diturunkan ayat-ayat ini. Oleh sebab itu ayat-ayat ini menghadapi keinginan yang kuat (para Mujahidin) untuk mendapat petanda atau bukti di atas keberanian dan kejayaan mereka di dalam perjuangan ini dengan menjelaskan bahawa *"mereka memperolehi darjat-darjat yang tinggi di sisi Allah Tuhan mereka"*, di samping menghadapi gejala keburukan akhlak yang menggoreskan hubungan mesra di antara mereka seperti yang dilaporkan oleh Ubadah Ibn as-Samit dengan menjelaskan bahawa mereka yang mempunyai sifat-sifat keimanan yang tersebut akan mendapat *"keampunan"* dari Allah, dan seterusnya menghadapi kerenah perselisihan faham mengenai harta rampasan perang dengan menjelaskan bahawa mereka yang mempunyai sifat-sifat keimanan itu akan mendapat "rezeki yang mulia" dari Allah. (Kini ternyatalah) bahawa ayat-ayat ini menggambarkan segala perasaan dan situasi yang menyelubungi peristiwa itu seluruhnya dan dalam waktu yang sama menjelaskan satu hakikat yang objektif iaitu inilah sifat-sifat para Mu'minin dan sesiapa yang tidak mempunyai keseluruhan sifat-sifat ini bererti ia tidak mempunyai hakikat keimanan.

أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ حَقّٗاۚ

"Merekalah para Mu'minin yang sebenar."(4)

Di sini angkatan kelompok Muslimin yang pertama diberitahu bahawa keimanan itu mempunyai hakikat yang pasti didapati oleh seorang Muslim di dalam hatinya, kerana keimanan itu bukannya dakwaan kosong dan bukan pula merupakan kalimat-kalimat yang diucapkan (di bibir mulut) dan seterusnya ia bukan merupakan angan-angan. Ujar al-Hafiz al-Tabrani: Kami telah diceritakan oleh Muhammad Ibn Abdullah al-Hadhrami, kami telah diceritakan oleh Abu Kurayb, kami telah diceritakan oleh Zayd ibn al-Hubab, kami telah diceritakan oleh Ibn Lahiah daripada Khalid ibn Yazid as-Saksaki dari Said Ibn Abu Hilal daripada Muhammad Ibn Abu al-Jahm daripada al-Harith Ibn Malik al-Ansari katanya: Ia bertemu dengan Rasulullah s.a.w. lalu beliau bersabda kepadanya: "Wahai Harith, apa khabar di pagi ini?" Lalu ia menjawab: "Pagi ini saya menjadi seorang Muslim yang sebenar". Jawab beliau: "Fikirkan kata-katamu tadi, kerana setiap sesuatu ada hakikatnya. Oleh itu, apakah hakikat keimanan engkau?" Ia berkata: "Saya menjauhi dunia, saya berjaga di waktu malam dan berlapar di waktu siang dan saya seolah-olah ternampak 'Arasy Allah dengan begitu jelas, saya seolah-olah ternampak ahli-ahli Syurga sedang berkunjungan satu sama lain dan saya seolah-olah ternampak penghuni Neraka menjerit-jerit kelaparan". Lalu beliau bersabda tiga kali: "Wahai Harith, engkau telah mengenal hakikat itu dan tetapkanlah dirimu begitu". Sahabat yang telah mendapat pengakuan Rasulullah s.a.w. sebagai seorang yang telah mengenal dirinya itu telah menyebut kepada Rasulullah s.a.w. gambaran perasaannya yang membayangkan di sebaliknya segala amalan dan pergerakannya kerana orang yang dapat melihat 'Arasy Allah dengan jelas dan melihat ahli Syurga sedang berkunjungan satu sama lain dan melihat penghuni Neraka sedang menjerit-jerit kelaparan, tidak hanya berakhir setakat melihat dan nampak sahaja, malah ia sentiasa hidup, bertindak dan bergerak di bawah dorongan perasaan-perasaan yang kuat itu yang mempengaruhi segala harakatnya di samping amalannya yang berjaga malam dan berpuasa di hari siang seolah-olah ia melihat 'Arasy Allah dengan jelas.

Hakikat keimanan itu pasti diteliti dengan serius agar ia tidak menjadi goyah hingga berubah kepada kata-kata yang hanya diucapkan oleh lisan sahaja, sedangkan di sebalik kata-kata itu terdapat bukti yang nyata yang bertentangan dengan kata-kata yang diucapkan itu. Kesedaran terhadap keseriusan hakikat keimanan itu amat dituntut terutama di dalam hati kelompok Muslimin yang berjuang untuk menegakkan kembali agama ini di alam realiti yang telah didominasikan oleh jahiliyah dan dicelupkan dengan warnanya yang buruk dan keji.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 5 - 14)

Setelah itu surah ini mula memperkatakan tentang Peperangan Badar yang meninggalkan harta rampasan perang yang menyebabkan pejuang-pejuangnya berselisih faham dan menunjukkan gejala-gejala akhlak yang buruk sebagaimana yang dilaporkan oleh Ubadah Ibn as-Samit r.a. dengan jujur, terus terang dan jelas, juga menayangkan ringkasan kejadian-kejadian yang berlaku di dalam peperangan itu, latar belakang-latar belakangnya, kedudukan-kedudukan dan perasaan-perasaan mereka terhadapnya. Dari tayangan ini ternyata bahawa kelompok Muslimin yang berjuang dalam peperangan itu tidak lebih dari menjadi tabir bagi perencanaan-perencanaan Allah, kerana seluruh kejadian yang berlaku di dalam peperangan itu dan segala akibat yang lahir darinya termasuk isu harta rampasan perang yang membawa mereka berselisih faham adalah semuanya berlaku dengan perencanaan Allah, dengan arahan dan pentadbiran-Nya, dengan pertolongan dan bantuan-Nya, sedangkan matlamat yang dikehendaki dan dirancangkan sendiri oleh kelompok Muslimin dari peperangan itu adalah satu matlamat yang kecil dan terbatas sahaja dibandingkan dengan matlamat yang dikehendaki Allah untuk kebaikan mereka; iaitu matlamat yang melahirkan peristiwa pemisah yang agung di langit dan di bumi, yang membuat para malaikat sibuk di alam al-Mala'ul-A'la, membuat manusia sibuk di bumi dan membuat sejarah umat manusia sibuk mencatatkannya. Kemudian ayat-ayat itu mengingatkan kelompok Muslimin bagaimana segolongan dari mereka telah menghadapi peperangan itu dengan hati yang terkilan, dan bagaimana segolongan yang lain dari mereka tidak bersetuju dengan cara pengagihan harta rampasan perang lalu berselisih faham sesama mereka. Hal ini diperingatkan kepada mereka dengan tujuan supaya mereka dapat melihat bahawa apa yang difikirkan mereka dan apa yang disukai atau dibencikan mereka dari peperangan itu adalah terlalu kecil jika dibandingkan dengan apa yang dikehendaki dan diputuskan Allah Yang Maha Mengetahui akibat segala urusan:

كَمَآ أَخۡرَجَكَ رَبُّكَ مِنۢ بَيۡتِكَ بِٱلۡحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقٗا
مِّنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ لَكَٰرِهُونَ ٥

يُجَٰدِلُونَكَ فِي ٱلۡحَقِّ بَعۡدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ
إِلَى ٱلۡمَوۡتِ وَهُمۡ يَنظُرُونَ ٦
وَإِذۡ يَعِدُكُمُ ٱللَّهُ إِحۡدَى ٱلطَّآئِفَتَيۡنِ أَنَّهَا لَكُمۡ
وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيۡرَ ذَاتِ ٱلشَّوۡكَةِ تَكُونُ لَكُمۡ وَيُرِيدُ
ٱللَّهُ أَن يُحِقَّ ٱلۡحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَيَقۡطَعَ دَابِرَ
ٱلۡكَٰفِرِينَ ٧
لِيُحِقَّ ٱلۡحَقَّ وَيُبۡطِلَ ٱلۡبَٰطِلَ وَلَوۡ كَرِهَ
ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٨
إِذۡ تَسۡتَغِيثُونَ رَبَّكُمۡ فَٱسۡتَجَابَ لَكُمۡ أَنِّي مُمِدُّكُم
بِأَلۡفٖ مِّنَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ مُرۡدِفِينَ ٩
وَمَا جَعَلَهُ ٱللَّهُ إِلَّا بُشۡرَىٰ وَلِتَطۡمَئِنَّ بِهِۦ قُلُوبُكُمۡۚ
وَمَا ٱلنَّصۡرُ إِلَّا مِنۡ عِندِ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ١٠
إِذۡ يُغَشِّيكُمُ ٱلنُّعَاسَ أَمَنَةٗ مِّنۡهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيۡكُم
مِّنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ لِّيُطَهِّرَكُم بِهِۦ وَيُذۡهِبَ عَنكُمۡ
رِجۡزَ ٱلشَّيۡطَٰنِ وَلِيَرۡبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمۡ وَيُثَبِّتَ بِهِ
ٱلۡأَقۡدَامَ ١١
إِذۡ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ أَنِّي مَعَكُمۡ فَثَبِّتُواْ
ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْۚ سَأُلۡقِي فِي قُلُوبِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ
ٱلرُّعۡبَ فَٱضۡرِبُواْ فَوۡقَ ٱلۡأَعۡنَاقِ وَٱضۡرِبُواْ مِنۡهُمۡ
كُلَّ بَنَانٖ ١٢
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ شَآقُّواْ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥۚ وَمَن يُشَاقِقِ ٱللَّهَ
وَرَسُولَهُۥ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ١٣
ذَٰلِكُمۡ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابَ
ٱلنَّارِ ١٤

"(Semua peristiwa yang berlaku itu adalah dengan perintah Allah) sama seperti peristiwa Tuhanmu yang telah mengeluarkanmu dari rumahmu (di Madinah menuju ke Badar) dengan perintah Allah yang benar, sedangkan sebahagian dari para Mu'min tidak bersetuju (5). Mereka membantahmu tentang perintah yang benar itu setelah ternyata kebenarannya seolah-olah mereka dibawa kepada maut dan ternampak maut (6). Dan (kenangilah) ketika Allah menjanjikan kamu bahawa salah satu dari dua angkatan (Quraysy yang dihadapi kamu itu) akan dimenangi kamu, dan kamu mengingini agar angkatan qafilah (Quraysy) yang tidak bersenjata itu dimenangi kamu, sedangkan Allah berkehendak (supaya kamu berperang dengan angkatan Quraysy yang bersenjata) untuk menegakkan kebenaran dengan kalimat-kalimat-Nya dan menghapuskan orang-orang kafir hingga saki-baki mereka yang akhir (7). Kerana Allah hendak menegakkan yang benar dan menghapuskan yang bathil walaupun tidak disukai oleh orang-orang yang melakukan dosa (8). (Kenangilah) ketika kamu memohon pertolongan kepada Allah Tuhan kamu, lalu Dia memperkenankan permohonan kamu (sambil berfirman:) Sesungguhnya Aku akan membekalkan kamu dengan seribu (tentera) malaikat yang datang sepuak demi sepuak (9). Allah tidak jadikan bantuan itu melainkan (dengan tujuan) sebagai satu berita gembira dan supaya hati kamu menjadi tenteram dengannya. Dan tiada kemenangan melainkan dari sisi Allah. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana (10). (Kenangilah) ketika Allah menyelubungi kamu dengan perasaan mengantuk sebagai rahmat dari-Nya yang menenteramkan kamu dan menurunkan ke atas kamu air hujan dari langit untuk membersihkan diri kamu dan menghapuskan dari kamu bisikan-bisikan jahat dari syaitan, juga untuk menguatkan hati kamu dan meneguhkan jejak tapak kaki kamu (11). (Kenangilah) ketika Tuhanmu mewahyukan kepada para malaikat: Sesungguhnya Aku bersama kamu. Oleh itu teguhkanlah hati para Mu'minin. Aku akan campakkan perasaan takut ke dalam hati orang-orang kafir. Oleh itu penggallah leher mereka dan potonglah setiap tangan mereka dan jari-jarinya (12). Semuanya itu disebabkan kerana mereka menentang Allah dan Rasul-Nya. Dan sesiapa yang menentang Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya Allah amat berat penyeksaan-Nya (13). Rasakanlah semua keseksaan ini (di dunia) dan (pada hari Akhirat) pula orang-orang kafir akan mendapat 'azab Neraka."(14)

Allah telah mengembalikan seluruh harta rampasan perang itu kepada Allah dan rasul supaya Rasulullah s.a.w. dapat mengagihkannya semula kepada mereka dengan adil selepas mengekalkan satu perlima darinya untuk mereka yang berhak menerimanya yang akan dijelaskan selepas itu. Pengagihan yang sedemikian dibuat dengan tujuan untuk membersihkan hati kelompok Muslimin yang berjuang itu dari segala persoalan yang berkaitan dengan harta rampasan perang dan menjadikan mereka tidak lagi berselisih faham mengenai harta itu dan menyerahkan kuasa pentadbiran harta itu kepada Rasulullah s.a.w. mengikut sebagaimana yang diajarkan Allah kepadanya. Dengan ini tidak ada lagi sebarang perasaan terkilan, dan terhapuslah segala keraguan di dalam hati mereka yang mendapat harta rampasan itu yang kemudian dibahagi sama rata dengan orang-orang yang lain sebagaimana telah diterangkan sebelum ini.

Kemudian Allah membandingkan di antara kehendak-kehendak yang dirancangkan oleh mereka dengan kehendak-kehendak Allah yang telah diputuskan untuk mereka supaya mereka yakin bahawa pilihan yang terbaik itu ialah pilihan Allah sama ada di dalam urusan harta rampasan perang atau dalam urusan-urusan yang lain, kerana manusia hanya mengetahui sesuatu yang berada di hadapan mereka sahaja dan tidak dapat melihat perkara-perkara yang ghaib dan terlindung dari mereka. Allah telah membuat perbandingan ini kepada mereka dari realiti yang wujud di hadapan mereka, iaitu dari realiti peperangan itu sendiri, di mana mereka membahagi-bahagikan harta rampasan perang. Bandingkanlah bagaimana kehendak-kehendak yang dirancangkan mereka dalam peperangan itu dan bagaimana kehendak-kehendak Allah yang telah diputuskan-Nya untuk kebaikan mereka? Di mana duduknya kehendak-kehendak mereka dan di mana pula duduknya kehendak-kehendak Allah untuk kebaikan mereka? Ini adalah satu jarak perbezaan yang amat jauh dan satu jarak perpindahan yang amat jauh sepanjang yang dapat dilihat mata dan sejauh yang dapat difikirkan akal.

كَمَآ أَخۡرَجَكَ رَبُّكَ مِنۢ بَيۡتِكَ بِٱلۡحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقٗا
مِّنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ لَكَٰرِهُونَ ٥
يُجَٰدِلُونَكَ فِي ٱلۡحَقِّ بَعۡدَمَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ
إِلَى ٱلۡمَوۡتِ وَهُمۡ يَنظُرُونَ ٦
وَإِذۡ يَعِدُكُمُ ٱللَّهُ إِحۡدَى ٱلطَّآئِفَتَيۡنِ أَنَّهَا لَكُمۡ
وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيۡرَ ذَاتِ ٱلشَّوۡكَةِ تَكُونُ لَكُمۡ وَيُرِيدُ
ٱللَّهُ أَن يُحِقَّ ٱلۡحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَيَقۡطَعَ دَابِرَ
ٱلۡكَٰفِرِينَ ٧
لِيُحِقَّ ٱلۡحَقَّ وَيُبۡطِلَ ٱلۡبَٰطِلَ وَلَوۡ كَرِهَ
ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٨

"(Semua peristiwa yang berlaku itu adalah dengan perintah Allah) sama seperti peristiwa Tuhanmu yang telah mengeluarkanmu dari rumahmu (di Madinah menuju ke badar) dengan perintah Allah yang benar, sedangkan sebahagian dari para Mu'minin tidak bersetuju (5). Mereka membantahmu tentang perintah yang benar itu setelah ternyata kebenarannya seolah-olah mereka dibawa kepada maut dan nampak maut (6). Dan (kenangilah) ketika Allah menjanjikan kamu bahawa salah satu dari dua angkatan (Quraysy yang dihadapi kamu itu) akan dimenangi kamu dan kamu mengingini agar angkatan qafilah (Quraysy) yang tidak bersenjata itu dimenangi kamu, sedangkan Allah

berkehendak (supaya kamu berperang dengan angkatan Quraysy yang bersenjata) untuk menegakkan kebenaran dengan kalimat-kalimat-Nya dan menghapuskan orang-orang kafir hingga saki-baki mereka yang akhir (7). Kerana Allah hendak menegakkan yang benar dan menghapuskan yang bathil walaupun tidak disukai oleh orang-orang yang melakukan dosa."(8)

Persoalan mengembalikan urusan harta rampasan perang kepada Allah dan rasul, persoalan pembahagian harta rampasan perang secara sama rata, persoalan wujudnya setengah-setengah orang Mu'min yang tidak bersetuju dengan cara pembahagian sama rata ini dan sebelum ini setengah-setengah mereka tidak bersetuju kerana setengah-setengah pejuang yang muda mendapat habuan harta rampasan yang lebih banyak dari pejuang tua... persoalan-persoalan ini adalah sama dengan persoalan-persoalan di mana Allah telah mengeluarkan engkau dari rumah engkau di Madinah (bersama kaum Muslimin) untuk memerangi angkatan Quraysy yang mempunyai kekuatan senjata, juga sama dengan sikap setengah-setengah orang Mu'min yang tidak suka berperang, sedangkan di hadapan mereka kemenangan yang menghasilkan harta rampasan perang.

Suasana-suasana Gawat Yang Menyelubungi Kaum Muslimin Menjelang Perang Badar

Sebelum ini kami telah membentangkan peristiwa-peristiwa Peperangan Badar yang, dipetikkan dari buku-buku sirah, di mana Abu Bakr dan 'Umar r.a. telah mengemukakan pandangan yang baik ketika Rasulullah s.a.w. mengadakan mesyuarat dengan para sahabatnya untuk mendapat keputusan berperang setelah angkatan qafilah perdagangan Quraysy terlepas dari kepungan mereka dan setelah mendapat berita bahawa angkatan Quraysy (dari Makkah) telah datang dengan segala kekuatan dan kelengkapan berperang. Dalam pertemuan itu al-Miqdad Ibn Amr telah bangun dan berkata: "Wahai Rasulullah, laksanakan apa sahaja perintah Allah, kami tetap bersama anda. Demi Allah, kami tidak berkata kepada anda seperti Bani Israel berkata kepada nabi mereka Musa: 'Pergilah anda berperang bersama Tuhanmu dan kami akan menunggu di sini, malah pergilah anda berperang bersama Tuhanmu dan kami juga akan turut berperang bersama anda...".

Inilah keputusan yang telah diambil oleh kaum Muhajirin. Apabila Rasulullah s.a.w. mengulang-ulang perkataan ini kepada hadirin, maka kaum Ansar pun mengerti bahawa Rasulullah s.a.w. bermaksud meminta pandangan mereka pula, lalu Sa'd Ibn Mu'az pun berucap panjang dan menyokong keputusan itu dengan penuh ketegasan dan keyakinan...

Tetapi pandangan yang dikemukakan oleh Abu Bakr dan 'Umar, juga pandangan yang dikemukakan oleh al-Miqdad dan Sa'd Ibn Mu'az bukanlah merupakan pandangan seluruh mereka yang keluar dari Madinah bersama Rasulullah s.a.w., kerana setengah-setengah dari mereka tidak suka berperang dan membantah keputusan berperang dengan alasan mereka tidak mempunyai persediaan untuk berperang. Mereka keluar bersama Rasulullah semata-mata dengan tujuan untuk menghalangkan kumpulan orang-orang Quraysy yang lemah yang mengawal angkatan qabilah perdagangan Quraysy sahaja, tetapi setelah mereka mengetahui bahawa angkatan Quraysy (dari Makkah) telah datang dengan pasukan-pasukan berkuda dan berjalan kaki membawa sekalian hulubalang dan pahlawan, mereka telah melahirkan ketidaksukaan mereka yang meluap-luap untuk berperang dengan angkatan itu. Inilah kebencian dan perasaan tidak suka berperang yang digambarkan oleh ungkapan Al-Qur'an mengikut caranya yang unik:

كَمَآ أَخۡرَجَكَ رَبُّكَ مِنۢ بَيۡتِكَ بِٱلۡحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقٗا
مِّنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ لَكَٰرِهُونَ ٥
يُجَٰدِلُونَكَ فِي ٱلۡحَقِّ بَعۡدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ
إِلَى ٱلۡمَوۡتِ وَهُمۡ يَنظُرُونَ ٦

"(Semua peristiwa yang berlaku itu adalah dengan perintah Allah) sama seperti peristiwa Tuhanmu yang telah mengeluarkanmu dari rumahmu (di Madinah menuju ke Badar) dengan perintah Allah yang benar, sedangkan sebahagian dari para Mu'minin tidak bersetuju (5). Mereka membantahmu tentang perintah yang benar itu setelah ternyata kebenarannya seolah-olah mereka dibawa kepada maut dan nampak maut."(6)

Mengikut riwayat al-Hafiz Abu Bakr Ibn Mardawayh dalam tafsirnya dengan isnadnya daripada Abu Ayub al-Ansari katanya: Rasulullah s.a.w. telah bersabda semasa kami berada di Madinah: "Saya telah mendapat berita bahawa angkatan qafilah perdagangan Quraysy sedang menuju ke sini. Oleh itu apakah kamu bersedia untuk keluar mengepung angkatan qafilah itu semoga Allah jadikannya sebagai harta rampasan untuk kita sekalian?" Lalu kami jawab: "Ya". Kemudian Rasulullah dan kami sekalian keluar dari Madinah. Setelah kami berjalan sehari atau dua hari, beliau bersabda kepada kami: "Apa pendapat kamu jika kita berperang menentang kaum Quraysy kerana mereka telah diberitahu tentang angkatan kamu yang keluar dari Madinah?" Lalu kami berkata: "Tidak, demi Allah, kita tidak berupaya memerangi musuh, kerana tujuan kita hanya untuk mengepung qafilah perdagangan sahaja". Kemudian Rasulullah s.a.w. bertanya lagi: "Apa pendapat kamu jika kita berperang menentang kaum Quraysy?" Lalu kami memberi jawapan yang sama. Lalu al-Miqdad Ibn Amr pun berkata: "Jika begitu, wahai Rasulullah, kami tidak akan berkata kepada anda seperti apa yang dikatakan oleh kaum Musa kepadanya: 'Pergilah anda berperang bersama Tuhan anda, kami akan menunggu di sini...... Lalu kami dari golongan Ansar bercita-cita jika kami berkata seperti apa yang telah dikatakan oleh al-Miqdad Ibn Amr, kerana itulah yang lebih disukai kami dari mendapat harta yang banyak.

Ujar lagi Abu Ayub al-Ansari: Lalu Allah turunkan kepada Rasulullah s.a.w. ayat:

كَمَآ أَخۡرَجَكَ رَبُّكَ مِنۢ بَيۡتِكَ بِٱلۡحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقٗا
مِّنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ لَكَٰرِهُونَ ٥

"(Semua peristiwa yang berlaku itu adalah dengan perintah Allah) sama seperti peristiwa Tuhanmu yang telah mengeluarkanmu dari rumahmu (di Madinah menuju ke Badar) dengan perintah Allah yang benar, sedangkan sebahagian dari para Mu'minin tidak bersetuju."(5)

Inilah perasaan yang berkecamuk di dalam hati sekumpulan para Mu'minin pada hari itu. Mereka tidak suka berperang sehingga Al-Qur'anul-Karim menggambarkan keadaan mereka seperti berikut:

كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى ٱلۡمَوۡتِ وَهُمۡ يَنظُرُونَ ٦

"Seolah-olah mereka di bawa kepada maut dan nampak maut."(6)

Iaitu setelah ternyata kebenarannya kepada mereka dan setelah mereka mengetahui bahawa Allah telah menjanjikan bahawa mereka akan bertembung dengan salah satu dari dua angkatan Quraysy dan kini mereka tidak mempunyai pilihan yang lain setelah salah satu dari angkatan Quraysy (yang ditunggu-tunggu mereka) telah terlepas dari kepungan mereka, iaitu angkatan qafilah perdagangan Quraysy. Kini mereka terpaksa menghadapi angkatan Quraysy yang satu lagi. Allah telah menetapkan (dari awal lagi) bahawa mereka akan bertembung dengan angkatan Quraysy dan akan mendapat kemenangan sama ada angkatan itu angkatan qafilah perdagangan atau angkatan perang (dari Makkah) sama ada angkatan itu angkatan yang lemah yang tidak mempunyai kekuatan perang atau angkatan yang kuat yang lengkap dengan senjata dan berdaya tahan.

Itulah situasi gawat, di mana dapat dilihat keadaan hati manusia yang berdepan dengan bahaya yang besar dan dapat dilihat kesan dari pertembungan yang besar dalam hati mereka. Gambaran yang dilukiskan oleh Al-Qur'an di sini sepatutnya membuat kita bertawaduk di dalam menilai tuntutan-tuntutan i'tikad ketika menghadapi kenyataan agar kita tidak mengetepikan kekuatan diri manusia dan denyutannya semasa pertembungan itu. Kita tidak seharusnya merasa kecewa dengan hati kita dan hati manusia seluruhnya apabila kita melihat hati itu goyah dan gementar untuk menghadapi bahaya walaupun ia berpegang kukuh dan penuh yakin kepada 'aqidah yang diimaninya. Oleh itu kebaikan hati itu sudah cukup apabila ia kembali tenang dan teguh selepas menguasai kegentaran yang pertama itu dan terus mara dengan berani menghadapi bahaya itu. Itulah keadaan yang dialami oleh para pejuang Peperangan Badar yang telah disifatkan oleh Rasulullah s.a.w.: "Siapa tahu barangkali Allah telah mengetahui keadaan yang dialami oleh pejuang-pejuang Badar lalu Dia berfirman: Bertindaklah sesuka hati kamu, kerana sesungguhnya Aku telah mengampuni kamu"... Cukuplah dengan pengakuan Ilahi ini!

Angkatan kaum Muslimin lebih suka jika Allah menetapkan bahawa mereka akan bertembung dengan angkatan Quraysy yang tidak mempunyai kekuatan senjata:

وَإِذۡ يَعِدُكُمُ ٱللَّهُ إِحۡدَى ٱلطَّآئِفَتَيۡنِ أَنَّهَا لَكُمۡ
وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيۡرَ ذَاتِ ٱلشَّوۡكَةِ تَكُونُ لَكُمۡ

"Dan (Kenangilah) ketika Allah menjanjikan kamu bahawa salah satu dari angkatan (Quraysy yang dihadapi kamu itu) akan dimenangi kamu, dan kamu mengingini agar angkatan qafilah (Quraysy) yang tidak bersenjata itu dimenangi kamu."(7)

Inilah yang dikehendaki oleh angkatan Muslimin pada hari itu, sedangkan kehendak Allah berlainan dari kehendak mereka:

وَيُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُحِقَّ ٱلۡحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَيَقۡطَعَ دَابِرَ
ٱلۡكَٰفِرِينَ ٧

"Sedangkan Allah berkehendak (supaya kamu berperang dengan angkatan Quraysy yang bersenjata) untuk menegakkan kebenaran dengan kalimat-kalimat-Nya dan menghapuskan orang-orang kafir hingga saki-baki mereka yang akhir."(7)

لِيُحِقَّ ٱلۡحَقَّ وَيُبۡطِلَ ٱلۡبَٰطِلَ وَلَوۡ كَرِهَ
ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٨

"Kerana Allah hendak menegakkan yang benar dan menghapuskan yang, batil walaupun tidak disukai oleh orang-orang yang melakukan dosa."(8)

Antara Kehendak Allah Dan Kehendak Manusia

Maksudnya, Allah – dengan limpah kurnia-Nya – berkehendak agar mereka menghadapi peperangan bukannya harta rampasan. Allah menghendaki mereka melancarkan peperangan di antara yang haq dan yang bathil untuk menegakkan kebenaran dan menghapuskan kebatilan. Allah hendak membanteraskan orang-orang kafir hingga ke saki-baki mereka yang akhir, dibunuh mana yang boleh dibunuh dan ditawan mana yang boleh ditawan, hingga keangkuhan mereka dapat ditundukkan dan kekuatan mereka dapat dileburkan, hingga bendera Islam dan Kalimatullah dikibar tinggi dan hingga Allah memungkinkan kelompok Muslimin hidup dengan sistem Rabbani dan bergerak maju dengannya untuk menegakkan Uluhiyah Allah di bumi dan menghancurkan kemaharajalelaan para Taghut. Allah hendak mengurniakan kedudukan yang teguh ini kepada mereka berlandaskan pencapaian dan perjuangan mereka yang wajar bukannya dikurniakan kepada mereka secara serampangan sahaja, kerana

Allah Maha Suci dari tindakan-tindakan secara serampangan. Allah mahu kurniakan kedudukan yang teguh itu melalui usaha dan jihad mereka, melalui pengorbanan-pengorbanan dan pengalaman-pengalaman yang pahit di alam realiti dan di medan pertempuran.

Ya, Allah menghendaki agar kelompok Muslimin menjadi satu umat dan sebuah negara yang mempunyai kekuatan dan kedaulatan. Allah mahu kelompok Muslimin membandingkan kekuatan mereka yang sebenar dengan kekuatan musuh mereka dan melebihkan kekuatan mereka yang kecil di atas kekuatan musuh mereka yang besar Allah mahu kelompok Muslimin menginsafi bahawa kemenangan itu bukan dengan kekuatan bilangan dan kekuatan senjata, bukan dengan kekuatan harta dan kuda dan seterusnya bukan dengan kekuatan bekalan dan persediaan yang cukup, malah kemenangan itu dicapai dengan kekuatan hubungan hati yang kukuh dengan kekuatan Allah yang tidak dapat ditentang oleh kekuatan manusia. Dan semuanya ini harus terbit dari pengalaman yang benar di alam kenyataan bukannya terbit dari tanggapan dan kepercayaan hati semata-mata agar kelompok Muslimin memperolehi bekalan dari pengalaman yang haqiqi itu untuk menghadapi, seluruh masa depan mereka, dan agar mereka yakin bahawa mereka di setiap masa dan tempat memiliki kekuatan untuk menumpaskan musuh mereka walaupun sekecil mana bilangan mereka dan sebanyak mana bilangan musuh mereka, walaupun selemah mana kelengkapan material mereka dan sekuat mana persiapan dan peralatan perang musuh mereka. Hakikat ini tidak tersemat di dalam hati seteguh ia tersemat melalui peperangan muktamad di antara kekuatan keimanan dan kekuatan kezaliman.

Di sini pemerhati dapat melihat pada hari ini dan selepas hari ini betapa jauhnya jarak perbezaan di antara kehendak yang dirancangkan oleh kelompok Muslimin untuk diri mereka dengan kehendak yang baik yang dikehendaki Allah untuk mereka, di antara apa yang difikirkan baik oleh mereka dengan apa yang ditetapkan Allah untuk mereka. Di samping melihat jurang perbezaan yang amat jauh, pemerhati itu juga dapat mengetahui betapa banyaknya kesilapan manusia ketika mereka berfikir bahawa mereka mampu memilih untuk diri mereka sesuatu yang lebih baik dari apa yang telah dipilih Allah untuk mereka, dan ketika mereka merasa akan mendapat bahaya dari kehendak keputusan Allah yang mungkin terdedahkan mereka kepada ancaman bencana dan gangguan yang menyakiti mereka, sedangkan di sebalik kehendak keputusan Allah tersembunyi kebaikan-kebaikan yang tidak terlintas di dalam hati dan imaginasi mereka.

Di mana letaknya titik perbandingan di antara kehendak-kehendak yang dirancangkan oleh kelompok Muslimin untuk kebaikan dan kepentingan mereka dengan kehendak-kehendak yang baik yang diaturkan Allah untuk mereka? Seandainya kehendak mereka untuk menawan angkatan qafilah perdagangan Quraysy yang tidak bersenjata itu tercapai, maka yang berlaku ialah kisah harta rampasan, iaitu kisah satu kumpulan manusia yang berjaya menyerang angkatan qafilah perdagangan dan mengambil harta benda yang dibawa olehnya. Tetapi Peperangan Badar (yang dikehendaki Allah itu) telah berlalu di dalam sejarah sebagai sebuah kisah perjuangan 'aqidah, kisah kemenangan muktamad yang memisahkan di antara yang hak dan yang batil, kisah kemenangan agama yang benar yang telah berjaya menumpaskan musuh-musuhnya yang lengkap dengan kekuatan senjata dan bekalan yang diperlukan, sedangkan pihak agama yang benar hanya mempunyai bilangan pejuang yang kecil dan bekalan dan kenderaan yang tidak mencukupi, kisah kemenangan hati manusia yang berhubung dengan Allah dan mengatasi kelemahan diri, malah kisah kemenangan segelintir hati manusia dan di antaranya terdapat segolongan orang yang tidak bersetuju berperang, tetapi dengan saki-baki kumpulan yang tabah yang tidak tunduk kepada realiti material, yang penuh yakin kepada hakikat kekuatan yang sebenar dan kesahihan pertimbangan, mereka telah berjaya menguasai diri mereka dan orang-orang yang berada di situ. Lalu mereka mengharungi peperangan itu walaupun neraca imbangan kekuatan lebih berat di pihak musuh. Tetapi dengan kekuatan keyakinan, mereka telah berjaya mencapai kemenangan yang gemilang.

Sebenarnya Peperangan Badar – dengan segala latar belakangnya ini – akan terus menjadi contoh di dalam sejarah manusia. Ia adalah satu peperangan yang menjelaskan undang-undang kemenangan dan kekalahan. Ia mendedahkan punca-punca kemenangan dan punca-punca kekalahan. Ia menerangkan sebab-sebabnya yang haqiqi bukannya sebab-sebab lahir yang bersifat fizikal. Ia merupakan sebuah kitab terbuka yang dapat dibaca oleh generasi-generasi dari semua zaman dan tempat, di mana gambaran pengertian dan hakikat peperangan itu tetap tidak berubah. Peperangan Badar merupakan salah satu bukti kekuasaan Allah dan salah satu undang-undang Allah yang berlaku pada makhluk-Nya selama wujudnya langit dan bumi. Kelompok Muslimin yang berjuang pada hati itu untuk menegakkan kembali sistem hidup islamiyah di muka bumi setelah dunia didominasikan oleh sistem hidup jahiliyah, adalah amat wajar berhenti lama-lama di hadapan Peperangan Badar untuk merenungi nilai-nilainya yang muktamad yang telah ditunjukkan olehnya dan meneliti dimensi-dimensinya yang agung, di mana ia mendedahkan jarak perbezaan di antara kehendak-kehendak yang difikirkan oleh manusia untuk kepentingan mereka dengan kehendak-kehendak yang baik yang ditetapkan Allah untuk mereka:

وَإِذْ يَعِدُكُمُ ٱللَّهُ إِحْدَى ٱلطَّآئِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ
وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ ٱلشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ

ٱللَّهُ أَن يُحِقَّ ٱلْحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَيَقْطَعَ دَابِرَ
ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٧﴾
لِيُحِقَّ ٱلْحَقَّ وَيُبْطِلَ ٱلْبَٰطِلَ وَلَوْ كَرِهَ
ٱلْمُجْرِمُونَ ﴿٨﴾

"Dan (Kenangilah) ketika Allah menjanjikan kamu bahawa salah satu dari dua angkatan (Quraysy yang dihadapi kamu itu) akan dimenangi kamu dan kamu menginginì agar angkatan qafilah (Quraysy) yang tidak bersenjata itu dimenangi kamu, sedangkan Allah berkehendak (supaya kamu berperang dengan angkatan Quraysy yang bersenjata) untuk menegakkan kebenaran dengan kalimat-kalimat-Nya dan menghapuskan orang-orang kafir hingga saki-baki mereka yang akhir (7). Kerana Allah hendak menegakkan yang benar dan menghapuskan yang batil walaupun tidak disukai oleh orang-orang yang melakukan dosa."(8)

Kelompok Muslimin yang berjuang pada hari ini untuk mengembalikan Islam di dalam dunia kehidupan manusia dan di alam realiti, mungkin pada hari ini belum lagi sampai – dari segi harakat – ke tahap harakat kelompok Muslimin angkatan pertama pada hari Peperangan Badar, tetapi ukuran-ukuran, nilai-nilai, garis panduan umum Peperangan Badar dengan latar belakang-latar belakangnya dan natijah-natijahnya serta ulasan-ulasan Al-Qur'an mengenainya masih tetap menjadi pedoman yang dapat memimpin dan menentukan arah pendirian kelompok Muslimin dalam setiap fasa harakat perjuangannya, kerana ukuran-ukuran, nilai-nilai dan garis-garis panduan yang wujud di dalam Peperangan Badar itu merupakan ukuran-ukuran, nilai-nilai dan garis-garis panduan yang umum dan tetap selama wujudnya langit dan bumi dan selama adanya kelompok Muslimin di muka bumi ini yang berjuang menentang jahiliyah untuk mengembalikan kewujudan sistem hidup Islamiyah.

* * * * * *

Suasana Peperangan Badar

Kemudian rangkaian ayat-ayat yang berikut menayangkan suasana Peperangan Badar, keadaan-keadaan latar belakangnya dan situasinya, di mana dapat dilihat bagaimana keadaan dan kedudukan para pejuang kaum Muslimin, bagaimana Allah mengaturkan perencanaan-Nya untuk mereka dan bagaimana seluruh kemenangan yang telah dicapai mereka adalah berpunca dari perencanaan Allah. Pengungkapan Al-Qur'an yang unik telah menggambarkan situasi peperangan itu dengan segala pemandangannya, peristiwa-peristiwanya, perasaan-perasaan dan emosi-emosi yang berkecamuk di dalam hati para pejuangnya supaya mereka dapat menghayati suasana peperangan itu sekali lagi, tetapi dengan berdasarkan garis panduan Al-Qur'an agar mereka dapat melihat dimensi-dimensinya yang haqiqi yang melewati daerah Badar, Semenanjung Tanah Arab, seluruh bumi dan dimensi-dimensinya yang menjulang ke langit dan alam al-Mala'ul-A'la, melewati hari Peperangan Badar, sejarah Semenanjung Tanah Arab, sejarah umat manusia di bumi dan seterusnya dimensi-dimensinya yang memanjang ke sebalik hidup dunia, iaitu ke alam Akhirat, di mana diadakan hisab penghabisan dan pembalasan yang sempurna, di mana kelompok Muslimin dapat merasakan nilai diri mereka di dalam neraca pertimbangan Allah, dapat melihat nilai darjat-darjat mereka, nilai amalan-amalan mereka dan nilai harakat mereka yang memperjuangkan Islam di samping melihat kedudukan mereka yang amat tinggi:

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَٱسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّى مُمِدُّكُم
بِأَلْفٍ مِّنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ مُرْدِفِينَ ﴿٩﴾
وَمَا جَعَلَهُ ٱللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِۦ قُلُوبُكُمْ
وَمَا ٱلنَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ ٱللَّهِ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾
إِذْ يُغَشِّيكُمُ ٱلنُّعَاسَ أَمَنَةً مِّنْهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُم
مِّنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِۦ وَيُذْهِبَ عَنكُمْ
رِجْزَ ٱلشَّيْطَٰنِ وَلِيَرْبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ
ٱلْأَقْدَامَ ﴿١١﴾
إِذْ يُوحِى رَبُّكَ إِلَى ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ أَنِّى مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا۟
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ سَأُلْقِى فِى قُلُوبِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
ٱلرُّعْبَ فَٱضْرِبُوا۟ فَوْقَ ٱلْأَعْنَاقِ وَٱضْرِبُوا۟ مِنْهُمْ
كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَآقُّوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَمَن يُشَاقِقِ ٱللَّهَ
وَرَسُولَهُۥ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿١٣﴾
ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَٰفِرِينَ عَذَابَ
ٱلنَّارِ ﴿١٤﴾

"(Kenangilah) ketika kamu memohon pertolongan kepada Allah Tuhan kamu, lalu Dia memperkenankan permohonan kamu (sambil berfirman:) Sesungguhnya Aku akan membekalkan kamu dengan seribu (tentera) malaikat yang datang sepuak demi sepuak (9). Allah tidak jadikan bantuan

itu melainkan (dengan tujuan) sebagai satu berita gembira dan supaya hati kamu menjadi tenteram dengannya. Dan tiada kemenangan melainkan dari sisi Allah. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana (10). (Kenangilah) ketika Allah menyelubungi kamu dengan perasaan mengantuk sebagai rahmat dari-Nya yang mententeramkan kamu dan menurunkan ke atas kamu air hujan dari langit untuk membersihkan diri kamu dan menghapuskan dari kamu bisikan-bisikan jahat dari syaitan, juga untuk menguatkan hati kamu dan meneguhkan jejak tapak kaki kamu (11). (Kenangilah) ketika Tuhanmu mewahyukan kepada para malaikat: Sesungguhnya Aku bersama kamu. Oleh itu teguhkanlah hati para Mu'minin. Aku akan campakkan perasaan takut ke dalam hati orang-orang kafir. Oleh itu penggallah leher mereka dan potonglah setiap tangan mereka dan jari-jarinya (12). Semuanya itu disebabkan kerana mereka menentang Allah dan Rasul-Nya. Dan sesiapa yang menentang Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya Allah amat berat penyeksaan-Nya (13). Rasakanlah semua keseksaan ini (di dunia) dan (pada hari Akhirat) pula orang-orang kafir akan mendapat 'azab Neraka."(14)

Itulah peperangan yang diaturkan seluruhnya dengan perintah dan kehendak Allah, dengan pentadbiran dan perencanaan-Nya, dengan tentera Allah dan arahan-Nya. Peperangan itu dapat dilihat terpampang dengan jelas di hadapan mata dengan segala pergerakan dan kejadiannya. Semuanya dapat dilihat dari celah-celah ungkapan Al-Qur'an yang memberi gambaran yang hidup seolah-olah kejadian yang telah berlaku itu sedang berlaku sekarang.

Kisah angkatan kaum Muslimin memohon pertolongan Allah telah diriwayatkan oleh Imam Ahmad dengan isnadnya daripada 'Umar Ibn al-Khattab r.a. katanya: Pada hari berlakunya Peperangan Badar Nabi s.a.w. telah memandang kepada para sahabatnya yang belumlah kira-kira tiga ratus orang lebih, kemudian beliau memandang pula kepada angkatan kaum Musyrikin yang berjumlah kira-kira seribu orang lebih, lalu Nabi s.a.w. menghadap ke arah kiblat dengan memakai baju dan kainnya kemudian beliau berdo'a: "Ya Allah, ya Tuhanku, laksanakanlah segala janji-Mu kepada aku. Ya Allah, ya Tuhanku, jika kelompok Muslimin ini binasa, maka tiada lagi orang yang menyembah-Mu di bumi ini buat selama-lamanya". Ujar 'Umar Ibn al-Khattab: Beliau terus memohon pertolongan Allah dan berdo'a kepada-Nya sehingga bajunya gugur dari atas bahunya, lalu Abu Bakr datang mengambil bajunya dan menyalutkannya kembali ke badan Rasulullah s.a.w. dan terus menjaga beliau dari belakangnya sambil berkata: 'Wahai Nabi Allah, cukuplah anda memohon pertolongan kepada Allah, kerana. Allah tetap akan melaksanakan janji-Nya kepada anda" . Lalu turunlah ayat:

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَٱسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّى مُمِدُّكُم
بِأَلْفٍ مِّنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ مُرْدِفِينَ ﴿٩﴾

"(Kenangilah) ketika kamu memohon pertolongan kepada Allah Tuhan kamu, lalu Dia memperkenankan permohonan kamu (sambil berfirman:) Sesungguhnya Aku akan membekalkan kamu dengan seribu (tentera) malaikat yang datang sepuak demi sepuak."(9)

Bala Tentera Malaikat

Di sana terdapat berbagai riwayat yang menerangkan secara terperinci tentang tentera malaikat yang turut berperang pada hari Peperangan Badar, iaitu tentang bilangan mereka dan cara mereka mengambil bahagian di dalam peperangan itu dan kata-kata perangsang yang diucapkan mereka kepada pejuang-pejuang Muslimin dan kata-kata pelemah semangat yang diucapkan mereka kepada tentera-tentera Musyrikin, tetapi di dalam perkara-perkara yang berlaku di alam ghaib seperti ini kami – berdasarkan methodologi kami dalam tafsir Fi Zilal ini – hanya berpada sekadar keterangan-keterangan yang diyakini kebenarannya yang disebut oleh Al-Qur'an atau sunnah Rasulullah, dan keterangan nas-nas Al-Qur'an mengenai perkara ini di sini adalah mencukupi:

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَٱسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّى مُمِدُّكُم
بِأَلْفٍ مِّنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ مُرْدِفِينَ ﴿٩﴾

"(Kenangilah) ketika kamu memohon pertolongan kepada Allah Tuhan kamu, lalu Dia memperkenankan permohonan kamu (sambil berfirman:) Sesungguhnya Aku akan membekalkan kamu dengan seribu (tentera) malaikat yang datang sepuak demi sepuak".(9)

Inilah keterangan mengenai bilangan tentera malaikat:

إِذْ يُوحِى رَبُّكَ إِلَى ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ أَنِّى مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا۟
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ۚ سَأُلْقِى فِى قُلُوبِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
ٱلرُّعْبَ فَٱضْرِبُوا۟ فَوْقَ ٱلْأَعْنَاقِ وَٱضْرِبُوا۟ مِنْهُمْ
كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾

"(Kenangilah) ketika Tuhanmu mewahyukan kepada para malaikat: Sesungguhnya Aku bersama kamu. Oleh itu teguhkanlah hati para Mu'minin. Aku akan campakkan perasaan takut ke dalam hati orang-orang kafir. Oleh itu penggallah leher mereka dan potonglah setiap tangan mereka dan jari-jarinya." (12)

Inilah keterangan mengenai tugas dan kegiatan mereka di dalam peperangan itu. Kita tidak perlu kepada keterangan terperinci lebih dari keterangan ini kerana ianya telah mencukupi. Bagi kita cukuplah kita mengetahui bahawa Allah tidak membiarkan pejuang-pejuang Muslimin berjuang sendirian di hari Peperangan Badar itu, sedangkan bilangan mereka kecil dan bilangan musuh mereka ramai, juga mengetahui bahawa para malaikat telah mengambil bahagian yang positif dalam perjuangan kelompok Muslimin dan agama ini mengikut sebagaimana yang diceritakan Allah S.W.T. dalam firman-Nya yang ringkas itu.

Ujar al-Bukhari dalam bab *"Kehadiran Para Malaikat Di Dalam Peperangan Badar"*: Kami telah diceritakan oleh Ishaq bin Ibrahim, kami telah diceritakan oleh Jarir dari Yahya Ibn Said dari Mu'az Ibn Rifaah Ibn Rafik az-Zarqi dari bapanya (salah seorang pejuang di dalam Peperangan Badar) katanya: Jibril telah datang menemui Nabi s.a.w. dan berkata: "Bagaimana pandangan kamu terhadap pejuang-pejuang Badar di dalam kalangan kamu?" Jawab beliau: "Mereka adalah para Mu'minin yang utama" atau kata-kata yang seumpama ini, dan kata beliau lagi "Begitu juga para malaikat yang mengambil bahagian di dalam Peperangan Badar". [15]

إِذۡ تَسۡتَغِيثُونَ رَبَّكُمۡ فَٱسۡتَجَابَ لَكُمۡ أَنِّي مُمِدُّكُم
بِأَلۡفٖ مِّنَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ مُرۡدِفِينَ ٩
وَمَا جَعَلَهُ ٱللَّهُ إِلَّا بُشۡرَىٰ وَلِتَطۡمَئِنَّ بِهِۦ قُلُوبُكُمۡۚ
وَمَا ٱلنَّصۡرُ إِلَّا مِنۡ عِندِ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ١٠

"(Kenangilah) ketika kamu memohon pertolongan kepada Allah Tuhan kamu, lalu Dia memperkenankan permohonan kamu (sambil berfirman:) Sesungguhnya Aku akan membekalkan kamu dengan seribu (tentera) malaikat yang datang sepuak demi sepuak (9). Allah tidak jadikan bantuan itu melainkan (dengan tujuan) sebagai satu berita gembira dan supaya hati kamu menjadi tenteram dengannya. Dan tiada kemenangan melainkan dari sisi Allah. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana."(10)

Maksudnya, Allah telah memperkenankan permohonan mereka yang meminta bantuan dan memberitahu kepada mereka bahawa Dia akan menghantarkan bantuan seribu tentera malaikat yang akan datang sepuak demi sepuak. Walaupun bantuan itu amat besar ertinya yang menunjukkan betapa tinggi nilai kelompok pejuang Muslimin dan agama ini di dalam neraca pertimbangan Allah, tetapi Allah S.W.T. tidak membiarkan kaum Muslimin memahami bahawa di sana ada sebab yang melahirkan natijah, malah Allah memulangkan segala perkara kepada-Nya untuk membetulkan 'aqidah dan kefahaman seorang Muslim. Oleh itu persoalan memperkenankan do'a mereka, persoalan pengiriman bantuan tentera malaikat dan persoalan pemberitahuan bantuan kepada mereka adalah semuanya tidak lebih dari merupakan berita gembira untuk menenangkan hati mereka sahaja, sedangkan kemenangan yang telah dicapaikan mereka itu adalah datang dari Allah bukannya dari sebab-sebab yang lain. Inilah hakikat i'tiqad yang mahu dijelaskan oleh ayat ini di sini agar hati seseorang Muslim sama sekali tidak bergantung kepada sesuatu sebab.

Cukuplah bagi pejuang-pejuang Muslimin itu berjuang dengan seluruh tenaga dan kekuatan yang ada pada mereka dan mengatasi perasaan kegentaran yang pertama yang telah melanda setengah-setengah mereka ketika menghadapi bahaya yang sebenar, cukuplah bagi mereka mematuhi perintah Allah dan yakin kepada pertolongan Allah, cukuplah bagi mereka mengakhirkan tindakan mereka setakat itu sahaja kemudian menyerahkan tindakan selanjutnya kepada qudrat Allah yang akan mengendalikan dan mentadbirkan pergerakan mereka. Selain dari itu , maka ia merupakan suatu berita gembira dari Allah untuk menenangkan hati mereka dalam menghadapi bahaya yang benar-benar mengancam mereka. Cukuplah bagi para pejuang Muslimin merasa bahawa tentera Allah bersama mereka agar hati mereka tenteram dan tetap teguh di dalam medan pertempuran. Kemudian kemenangan akan datang dari Allah Yang Maha Esa sahaja, kerana tiada sesiapa yang memiliki kuasa memberi kemenangan selain dari Allah *"Yang Maha Perkasa"* (العزيز) yang berkuasa penuh di atas segala urusan-Nya dan *"Yang Maha Bijaksana"* (الحكيم) yang meletakkan segala sesuatu di tempatnya yang wajar.

إِذۡ يُغَشِّيكُمُ ٱلنُّعَاسَ أَمَنَةٗ مِّنۡهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيۡكُم
مِّنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ لِّيُطَهِّرَكُم بِهِۦ وَيُذۡهِبَ عَنكُمۡ
رِجۡزَ ٱلشَّيۡطَٰنِ وَلِيَرۡبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمۡ وَيُثَبِّتَ بِهِ
ٱلۡأَقۡدَامَ ١١

"(Kenangilah) ketika Allah menyelubungi kamu dengan perasaan mengantuk sebagai rahmat dari-Nya yang mententeramkan kamu dan menurunkan ke atas kamu air hujan dari langit untuk membersihkan diri kamu dan menghapuskan dari kamu bisikan-bisikan jahat dari syaitan, juga untuk menguatkan hati kamu dan meneguhkan jejak tapak kaki kamu."(11)

Apa Ada Di Sebalik Mengantuk?

Kisah mengantuk yang melanda angkatan Muslimin sebelum pertempuran itu merupakan suatu kisah psikologi yang aneh, yang tidak berlaku melainkan dengan perintah, qudrat dan pentadbiran dari Allah. Angkatan Muslimin dilanda kebimbangan apabila mereka melihat bilangan mereka begitu kecil untuk menghadapi satu peperangan yang belum lagi mereka membuat persiapan yang cukup untuknya, tiba-tiba mereka dilanda mengantuk yang berat dan sebaik sahaja mereka sedar, mereka dapati hati mereka diselubungi ketenangan dan ketenteraman (keadaan yang sama berlaku di dalam Peperangan Uhud, mereka merasa bimbang, mereka dilanda mengantuk kemudian mereka merasa tenang dan tenteram), saya telah membaca ayat-ayat ini dan menatap cerita-cerita yang memperkatakan kisah mengantuk ini dan saya memahaminya sebagai satu peristiwa aneh yang telah berlaku dan Allah sahaja

---

[15] *Hadith ini dikeluarkan oleh al-Bukhari sahaja.*

yang mengetahui rahsia-rahsianya, kemudian Allah menceritakannya kepada kita.... Kemudian tiba-tiba saya sendiri ditimpa malapetaka dan menghayati detik-detik perasaan gelabah, resah gelisah, takut dan bimbang di sa'at-sa'at matahari membenam diri, kemudian saya dilanda mengantuk yang keras dan tertidur selama beberapa minit dan sebaik saja saya sedar saya dapati diri saya menjadi seorang insan yang baru yang berlainan dari diri saya sebelum ini, saya merasa hati saya begitu tenang dan tenteram, saya dapati diri saya berada dalam satu keyakinan yang amat mendalam. Bagaimana keadaan ini boleh berlaku? Bagaimana perubahan yang mendadak ini berlaku? Saya tidak tahu! Tetapi selepas itu saya terkenang kepada kisah mengantuk yang berlaku di dalam Peperangan Badar dan Uhud, dan pada kali ini saya dapat memahami peristiwa ini dengan seluruh diri bukannya dengan akal saya sahaja. Saya menghayati peristiwa ini sebagai peristiwa yang hidup dalam perasaan saya bukannya semata-mata wawasan dan imaginasi, dan saya melihat tangan qudrat Allah secara langsung bertindak dengan diam-diam dan membuat hati saya menjadi begitu tenteram.

Perasaan mengantuk dan rasa tenteram merupakan bantuan-bantuan dari Allah kepada angkatan Muslimin di dalam Peperangan Badar:

إِذْ يُغَشِّيكُمُ ٱلنُّعَاسَ أَمَنَةً مِّنْهُ

"(Kenangilah) ketika Allah menyelubungi kamu dengan perasaan mengantuk sebagai rahmat dari-Nya yang mententeramkan kamu."(11)

Perkataan "يغشيكم" (menyelubungi kamu), perkataan "النعاس" (perasaan mengantuk) dan perkataan "أمنة" (yang mententeramkan kamu) semuanya turut mengambil bahagian untuk mewujudkan satu suasana yang lembut dan halus membayangi pemandangan ini dan menggambarkan keadaan angkatan Mu'minin pada hari peperangan itu di samping memperlihatkan nilai detik-detik jiwa yang memisahkan di antara dua keadaan yang dialami oleh angkatan Muslimin.

Mengenai kisah air hujan yang diceritakan dalam ayat berikut:

إِذْ يُغَشِّيكُمُ ٱلنُّعَاسَ أَمَنَةً مِّنْهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُم
مِّنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِۦ وَيُذْهِبَ عَنكُمْ
رِجْزَ ٱلشَّيْطَٰنِ وَلِيَرْبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ
ٱلْأَقْدَامَ ﴿١١﴾

"Dan (ketika Allah) menurunkan ke atas kamu air hujan dari langit untuk membersihkan diri kamu dan menghapuskan dari kamu bisikan-bisikan jahat dari syaitan, juga untuk menguatkan hati kamu dan meneguhkan jejak tapak kaki kamu"(11)

maka ia merupakan kisah satu bantuan yang lain dari bantuan-bantuan yang telah dikurniakan Allah kepada angkatan kaum Muslimin sebelum peperangan itu.

Ujar Ali Ibn Talhah daripada Ibn 'Abbas katanya: Nabi s.a.w. (bersama angkatan Muslimin) telah berhenti di suatu kawasan tanah pasir yang menyulitkan perjalanan, sedangkan pengkalan angkatan kaum Musyrikin terletak di antara tempat perhentian mereka dengan tempat matair dan ini menyebabkan mereka mengalami kesulitan dan kelemahan dan di sinilah syaitan mencampakkan ke dalam hati mereka bisikan-bisikan untuk menimbulkan perasaan marah dan tidak puas di kalangan mereka dan menghasut: Apakah kamu fikir kamu hamba-hamba kesayangan Allah dan Rasul-Nya pula ada bersama kamu, sedangkan kaum Musyrikin telah berjaya menguasai tempat air dan kamu terpaksa mengerjakan solat dalam keadaan berhadas? Lalu Allah menurunkan hujan yang lebat di kawasan mereka, di mana mereka memperolehi bekalan air minum dan dapat menyucikan diri mereka dan seterusnya menghapuskan bisikan-bisikan syaitan yang jahat dari mereka. Sementara tanah pasir yang menjerluskan itu telah menjadi kemas dan kuat apabila disirami air hujan dan membolehkan mereka dan binatang-binatang kenderaan dan pengangkutan mereka berjalan dengan selesa. Lalu mereka berangkat untuk berdepan dengan angkatan Musyrikin dan Allah telah membantu Nabi-Nya s.a.w. dengan seribu bala tentera malaikat, di mana satu ketumbukan lima ratus malaikat dipimpin oleh Jibril dan satu ketumbukan lima ratus malaikat lagi dipimpin oleh Mikail.

Peristiwa ini berlaku sebelum Rasulullah s.a.w. melaksanakan cadangan yang dikemukakan oleh al-Hubab Ibn al-Munzir supaya angkatan Muslimin berhenti di kawasan matair Badar dan bertindak menimbuskan telaga-telaga lama yang lain.

"Mengikut cerita yang diketahui umum, apabila angkatan Rasulullah s.a.w. tiba di Badar, beliau berhenti di tempat air yang terdekat di sana, iaitu tempat air pertama yang ditemui beliau, lalu al-Hubab Ibn al-Munzir tampil menemui Rasulullah dan berkata kepadanya: 'Wahai Rasulullah, apakah tempat yang anda berhenti ini suatu tempat yang telah diperintahkan Allah yang tidak dapat kita lampauinya atau ia merupakan satu tempat yang dipilih oleh anda sebagai muslihat dan tipudaya perang? Beliau menjawab: 'Sebenarnya tempat ini dipilih sebagai muslihat dan tipudaya perang sahaja?' Lalu al-Hubab berkata: 'Ini bukannya tempat yang baik, tetapi bawalah kami terus berjalan hingga kita sampai ke tempat air yang terdekat dengan angkatan kaum Quraysy dan menimbuskan semua telaga lama di kawasan itu dan kita dapat mengambil air dari kolam, sedangkan mereka tidak dapat berbuat begitu. Lalu Rasulullah s.a.w. berangkat meninggalkan tempat itu

dan melaksanakan segala apa yang dicadangkan oleh al-Hubab".[16]

Pada malam ini – iaitu sebelum melaksanakan cadangan al-Hubab Ibn al-Munzir berlakunya keadaan yang disebutkan Allah mengenai angkatan kaum Muslimin yang mengharungi Peperangan Badar. Bantuan seperti ini dari Allah merupakan bantuan serampang dua mata, iaitu bantuan dalam bentuk benda dan semangat, kerana bekalan air di padang pasir merupakan bahan untuk hidup selain dari merupakan alat kemenangan... Angkatan tentera yang tidak mendapat bekalan air di padang pasir akan kehilangan semangat juang sebelum menghadapi – pertempuran, di samping itu keadaan jiwa yang serba salah yang dialami mereka dalam situasi ini di mana syaitan mencampakkan bisikan-bisikan jahat di dalam hati mereka, iaitu keadaan merasa keberatan dan segan untuk mengerjakan solat tanpa bersuci kerana tidak ada air, (sedangkan di masa itu tayammum belum lagi disyari'atkan, kerana tayammum disyari'atkan di masa mutakhir, iaitu di dalam Peperangan Bani al-Mustalik pada tahun yang kelima hijrah.)

Di sinilah timbulnya berbagai-bagai perasaan dan fikiran yang tidak menentu dan syaitan menyelinap masuk ke dalam pintu iman menambahkan kecelaruan dan kebimbangan hati. Sudah tentu hati yang akan masuk ke dalam medan pertempuran dalam keadaan serba salah dan cemas yang seperti ini akan memasukinya dengan rasa goyah dan kalah dari dalam, dan di waktu inilah datangnya pertolongan dan bantuan:

وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِۦ
وَيُذْهِبَ عَنكُمْ رِجْزَ ٱلشَّيْطَٰنِ وَلِيَرْبِطَ عَلَىٰ
قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ ٱلْأَقْدَامَ ﴿١١﴾

"Dan (ketika Allah) menurunkan ke atas kamu air hujan dari langit untuk membersihkan diri kamu dan menghapuskan dari kamu bisikan-bisikan jahat dari syaitan; juga untuk menguatkan hati kamu dan meneguhkan jejak tapak kaki kamu."(11)

Kini bantuan semangat tercapai melalui bantuan material (air), dan hati mereka menjadi tenteram dengan adanya bekalan air dan jiwa mereka menjadi tenang kerana mereka dapat membersih dan menyucikan diri mereka, seterusnya jejak-jejak langkah kaki mereka juga menjadi kukuh dan tetap dengan sebab tanah dan pasir tempat mereka berpijak itu telah menjadi kemas dan padu kerana disirami air hujan.

[16] *Dari Ibn Kathir dalam tafsirnya.*

Di samping bantuan ini, ditokok pula dengan bantuan yang lain, di mana Allah memerintah para malaikat supaya meneguhkan hati orang-orang yang beriman dan berjanji akan mencampakkan perasaan gentar di dalam hati orang-orang kafir dan seterusnya memerintah para malaikat supaya turut sama bertempur di dalam peperangan itu:

إِذْ يُوحِى رَبُّكَ إِلَى ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ أَنِّى مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا۟
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ۚ سَأُلْقِى فِى قُلُوبِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
ٱلرُّعْبَ فَٱضْرِبُوا۟ فَوْقَ ٱلْأَعْنَاقِ وَٱضْرِبُوا۟ مِنْهُمْ
كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾

"(Kenangilah) ketika Tuhanmu mewahyukan kepada para malaikat: Sesungguhnya Aku bersama kamu. Oleh itu teguhkanlah hati para Mu'minin. Aku akan campakkan perasaan takut ke dalam hati orang-orang kafir. Oleh itu penggallah leher mereka dan potonglah setiap tangan mereka dan jari-jarinya."(12)

Cara Para Malaikat Menyertai Peperangan Badar

Itulah perintah yang agung. Itulah penyertaan Allah S.W.T. bersama para malaikat di dalam peperangan itu. Itulah penyertaan para malaikat berjuang bahu membahu bersama-sama angkatan Muslimin. Inilah hakikat yang tidak seharusnya kita lupakannya kerana sibuk berbicara, bagaimana caranya para malaikat itu ikut berjuang? Berapa ramai korban yang telah dibunuh mereka? Dan bagaimana cara malaikat itu membunuh? Kerana hakikat agung dalam situasi tersebut ialah hakikat yang diterangkan Allah itu. Pergerakan kelompok Muslimin memperjuangkan agama ini di muka bumi adalah suatu pergerakan yang wajar mendapat penyertaan Allah bersama para malaikat di dalam peperangan itu dan penyertaan para malaikat berjuang bahu membahu bersama-sama kelompok pejuang kaum Muslimin.

Kita percaya dan beriman kepada kewujudan satu makhluk Allah yang bernama malaikat, tetapi kita tidak dapat memahami tabi'at mereka melainkan sekadar yang dijelaskan oleh Allah di dalam Al-Qur'an selaku Pencipta mereka. Allah telah mewahyukan kepada mereka bahawa Dia bersama mereka dan memerintah mereka supaya meneguhkan hati orang-orang yang beriman dan perintah itu telah dijunjung mereka, kerana tugas mereka ialah melaksanakan segala perintah Allah, tetapi kita tidak mengetahui bagaimana mereka melaksanakan perintah itu. Allah telah memerintah mereka supaya memancung leher orang-orang Musyrikin dan memenggal segala jari mereka dan perintah ini juga telah dilaksanakan mereka dengan cara yang tidak diketahui oleh kita. Ini adalah sebahagian dari tabi'at pemahaman kita terhadap tabi'at malaikat dan kita tidak dapat memahami tabi'at mereka melainkan sekadar yang dimaklumkan Allah kepada kita. Allah S.W.T. telah

berjanji akan mencampakkan perasaan takut di dalam hati orang-orang kafir dan janji ini telah dikotakan kerana janji Allah tetap benar, tetapi kita juga tidak mengetahui bagaimana cara Allah bertindak melaksanakan janji-Nya. Selaku Tuhan Pencipta, maka Allah Maha Mengetahui dengan makhluk malaikat yang telah diciptakannya. Allah berkuasa menjadi penghalang di antara seseorang dengan hatinya dan Dia lebih hampir kepada seseorang dari urat lehernya sendiri.

Usaha membincangkan secara terperinci tentang cara atau kaifiat semua persoalan tadi bukanlah suatu usaha serius yang menjadi ciri 'aqidah Islamiyah dan ciri pergerakan yang realistik dalam memperjuangkan 'aqidah ini, malah perbincangan-perbincangan yang seperti ini telah menjadi bahan-bahan perbincangan puak-puak Islam (الفرق الإسلامية) dan bahan perbincangan ilmu al-Kalam di zaman-zaman mutakhir ketika orang ramai Islam tidak mempunyai minat-minat yang positif di dalam agama ini dan ketika kemewahan 'aqliyah menguasai hati dan akal mereka, sedangkan pendirian berpegang dengan pengertian agung (dari ayat-ayat tadi) yang menyarankan penyertaan Allah dan para malaikat di dalam peperangan itu dan penyertaan para malaikat yang turut berjuang bersama angkatan Muslimin adalah lebih berguna dan berfaedah daripada perbincangan ini.

Pada akhir tayangan ini atau pada akhir pemandangan yang amat menarik yang, memperlihatkan hakikat yang agung itu diiringi pula dengan satu penjelasan yang mendedahkan rahsia-rahsia di sebalik peperangan itu, iaitu mendedahkan prinsip dan undang-undang bagi segala apa yang berlaku ini:

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَآقُّوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ ۚ وَمَن يُشَاقِقِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿١٣﴾

"Semuanya itu disebabkan kerana mereka menentang Allah dan Rasul-Nya. Dan sesiapa yang menentang Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya Allah amat berat penyeksaan-Nya."(13)

Penentang Allah dan Rasul-Nya Akan Menerima Tindakan Sunnatullah

Ini bukannya suatu yang berlaku di luar dugaan dan bukannya suatu yang berlaku secara kebetulan apabila Allah menolong angkatan Muslimin dan membuat musuh mereka merasa gentar dan takut, juga apabila para malaikat turut berjuang bersama angkatan Muslimin. Segala apa yang berlaku kepada angkatan Musyrikin ialah kerana mereka menentang Allah dan Rasul-Nya, kerana mereka menyebelahi pihak yang bukan pihak Allah dan Rasul-Nya dan kerana mereka memilih barisan yang lain dari barisan Allah: Mereka memilih sikap melawan dan menentang dan inilah yang mendorong mereka menghalang orang lain dari jalan Allah dan menyekat mereka dari berpegang dengan sistem hidup yang diciptakan Allah.

وَمَن يُشَاقِقِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿١٣﴾

"Dan sesiapa yang menentang Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya Allah amat berat penyeksaan-Nya."(13)

Maksudnya, Allah akan mengenakan 'azab yang berat ke atas orang-orang yang menentang Allah dan Rasul-Nya dan Allah berkuasa menyeksakan mereka, sedangkan mereka terlalu lemah untuk menerima penyeksaan Allah.

Itulah prinsip dan undang-undang. Ia bukannya perkara di luar dugaan dan bukan pula perkara kebetulan. Sudah menjadi prinsip dan Sunnatullah apabila kelompok Muslimin berjuang di bumi ini untuk menegakkan Uluhiyah Allah Yang Maha Esa dan membangunkan sistem hidup ciptaan Allah Yang Maha Esa sahaja, tiba-tiba bangkit musuh mereka mengambil sikap menentang Allah dan Rasul-Nya, maka keteguhan hati dan kemenangan tetap menjadi habuan kelompok Muslimin, sementara ketakutan dan kekalahan pula menjadi habuan orang-orang yang menentang Allah dan Rasul-Nya selama kelompok Muslimin berdiri teguh di atas jalan Allah dan yakin kepada Allah serta bertawakkal kepada-Nya ketika mereka menempuh jalan perjuangan.

Di akhir pemandangan ini Allah tujukan firman-Nya kepada orang-orang yang menentang Allah dan Rasul-Nya bahawa ketakutan dan kekalahan yang menimpa, mereka di dunia ini bukanlah titik akhir perjalanan mereka, kerana urusan agama ini dan pergerakan memperjuangkan agama ini dan sikap berdiri teguh di jalan Allah bukanlah urusan bumi ini sahaja dan bukan pula urusan kehidupan dunia ini sahaja, malah ia terus memanjang ke alam di sebalik bumi ini dan bersambung dengan kehidupan di sebalik kehidupan dunia ini. Dimensinya memanjang dan melewati jarak-jarak zaman yang dekat:

ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَٰفِرِينَ عَذَابَ ٱلنَّارِ ﴿١٤﴾

"Rasakanlah semua keseksaan ini (di dunia) dan (pada hari Akhirat) pula orang-orang kafir akan mendapat 'azab Neraka."(14)

Inilah titik akhir perjalanan. Inilah keseksaan dan 'azab yang tidak dapat dibanding dengan 'azab ketakutan dan kekalahan yang telah dialami kamu, juga tidak dapat dibanding dengan keseksaan dipancung leher dan dipotong jari.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 15 - 18)

Kini Al-Qur'an telah menayang semula pemandangan-pemandangan peperangan dan

suasana-suasana sekitarnya di samping memperlihatkan tangan kekuasaan Allah yang mengendalikan peperangan itu, juga memperlihatkan pertolongan dan bantuan-Nya dan dari pemandangan-pemandangan itu mereka mengetahui bahawa mereka tidak lebih dari tabir perencanaan-perencanaan Allah dan kuatkuasa-Nya. Allah yang telah mengeluarkan angkatan rasul-Nya dari kota Madinah bukanlah mengeluarkan mereka dengan tujuan untuk menunjukkan keangkuhan dan 'bukan pula untuk maksud menceroboh dan bertindak sewenang-wenangnya, malah Allah telah memilih untuk mereka supaya mengalahkan salah satu dari dua angkatan Quraysy kerana suatu hikmat yang dikehendaki oleh-Nya, iaitu menghapuskan orang-orang kafir, menegakkan kebenaran dan menumbangkan kebathilan walaupun tidak disukai oleh orang-orang kafir yang berdosa itu. Allah telah membantu mereka dengan angkatan seribu malaikat yang datang sepuak demi sepuak. Allah telah menjadikan mereka dilanda mengantuk yang membuat hati mereka tenang dan tenteram dan menurunkan ke atas mereka hujan yang lebat dari langit yang membolehkan mereka membersihkan diri dan menghapuskan bisikan-bisikan syaitan yang jahat, juga untuk meneguhkan hati mereka dan menguatkan jejak langkah kaki mereka. Allah telah mewahyukan kepada para malaikat supaya menggerakkan semangat perjuangan angkatan orang-orang yang beriman dan mencampakkan perasaan gentar dan takut ke dalam hati orang-orang kafir. Allah telah memerintah para malaikat agar turut berjuang di dalam peperangan itu dan menyuruh mereka memenggal leher dan memotong jari orang-orang yang kafir itu. Allah telah mengurniakan kepada mereka harta rampasan perang dan rezeki yang limpah selepas mereka keluar dari Madinah tanpa harta benda dan kelengkapan senjata.

Kini Al-Qur'an menayangkan semua pandangan ini dan mengembalikan semula segala peristiwa yang telah berlaku itu ke dalam hati mereka dan menjadikannya terpampang jelas di hadapan mata mereka. Tayangan itu menggambarkan kemenangan muktamad angkatan Muslimin, iaitu satu kemenangan yang tidak bergantung kepada pentadbiran manusia dan bukan pula bergantung kepada bilangan tentera dan kelengkapan senjata, malah satu kemenangan yang berlandaskan semangat bertawakkal kepada Allah Yang Maha Esa, semangat mencari perlindungan pada Allah dan memohon bantuan dari-Nya dan kemenangan yang berlandaskan pentadbiran dan perencanaan Allah.

Kini ketika pemandangan ini terpampang di dalam hati dan di hadapan mata..... kini di sa'at yang paling sesuai untuk hati menyambut arahan Ilahi, tibalah perintah Allah yang ditujukan kepada orang-orang yang beriman agar mereka berjuang dengan hati yang tabah apabila mereka bertempur dengan orang-orang kafir, dan supaya mereka tidak mundur ke belakang kerana kalah dan melarikan diri selama kemenangan dan kekalahan itu bergantung kepada iradat Allah yang mengatasi iradat manusia dan bergantung kepada sebab-sebab yang lain dari sebab-sebab yang zahir yang dapat dilihat oleh manusia, dan selama Allah sendiri mengendalikan peperangan itu di samping mengendahkan segala urusan yang lain. Allahlah yang telah membunuh orang-orang kafir melalui tangan perajurit angkatan Mu'minin dan Dialah yang memanah ketika mereka memanah. Oleh itu perajurit-perajurit angkatan Mu'minin itu tidak lebih dari merupakan tabir qudrat Allah yang mahu mengurniakan pahala jihad dan pahala kejayaan menghadapi ujian kepada mereka. Allah telah mencampakkan perasaan takut dan gentar dalam hati orang-orang kafir dan Dialah yang melemahkan pentadbiran mereka dan mengenakan 'azab ke atas mereka di dunia dan di Akhirat kerana mereka menentang Allah dan Rasul-Nya:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا لَقِيتُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ
زَحْفًا فَلَا تُوَلُّوهُمُ ٱلْأَدْبَارَ ١٥
وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُۥٓ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ
أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَآءَ بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ
وَمَأْوَىٰهُ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ١٦
فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ قَتَلَهُمْ ۚ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ
رَمَيْتَ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ رَمَىٰ ۚ وَلِيُبْلِىَ ٱلْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ
بَلَآءً حَسَنًا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ١٧
ذَٰلِكُمْ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ ٱلْكَٰفِرِينَ ١٨

"Wahai orang-orang yang beriman! Jika kamu bertemu dengan orang-orang kafir yang sedang mara untuk menyerang kamu, maka janganlah kamu mundur membelakangi mereka (15). Siapa yang mundur membelakangi mereka pada hari itu – kecuali ia melencong untuk mencari tempat yang lebih sesuai untuk berperang atau untuk menggabungkan diri dengan pasukan yang lain – nescaya ia kembali membawa kemurkaan Allah dan tempat kediamannya (pada hari Akhirat kelak) ialah Neraka Jahannam dan itulah seburuk-buruk tempat kembali (16). Sebenarnya bukan kamu yang membunuh mereka, tetapi Allahlah yang telah membunuh mereka dan sebenarnya bukan engkau yang melontar ketika engkau melontar, tetapi Allahlah yang melontar (dengan tujuan) untuk menguji para Mu'minin supaya mereka mencapai kejayaan yang baik. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui (17). Itulah limpah kurnia Allah kepada kamu dan sesungguhnya Allah itulah yang melemahkan tipudaya orang-orang yang kafir."(18)

Ayat-ayat ini secara jelas memberi amaran yang keras, mengumumkan hukuman yang berat dan mengancam dengan kemurkaan Allah dan tempat kediaman di dalam Neraka:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا لَقِيتُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ زَحۡفٗا فَلَا تُوَلُّوهُمُ ٱلۡأَدۡبَارَ ﴿١٥﴾
وَمَن يُوَلِّهِمۡ يَوۡمَئِذٖ دُبُرَهُۥٓ إِلَّا مُتَحَرِّفٗا لِّقِتَالٍ أَوۡ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٖ فَقَدۡ بَآءَ بِغَضَبٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَمَأۡوَىٰهُ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ﴿١٦﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Jika kamu bertemu dengan orang-orang kafir yang sedang mara untuk menyerang kamu, maka janganlah kamu mundur membelakangi mereka (15). Siapa yang mundur membelakangi mereka pada hari itu – kecuali ia melencong untuk mencari tempat yang lebih sesuai untuk berperang atau untuk menggabungkan diri dengan pasukan yang lain – nescaya ia kembali membawa kemurkaan Allah dan tempat kediamannya (pada hari Akhirat kelak) ialah Neraka Jahannam dan itulah seburuk-buruk tempat kembali."(16)

Maksudnya, wahai orang-orang yang beriman! Apabila kamu berdepan dengan orang-orang kafir yang mara dengan barisan yang rapat dan dekat untuk menyerang kamu, maka janganlah kamu lari dari mereka kecuali kerana muslihat tipudaya peperangan seperti memilih tempat pertempuran yang lebih baik atau mengaturkan langkah peperangan yang lebih rapi atau dengan tujuan untuk bergabung dengan pasukan Muslimin yang lain atau pulang ke pusat-pusat tentera Muslimin untuk mengatur serangan semula. Siapa yang mengundurkan diri dan memberi belakang kepada musuhnya pada hari pertempuran, maka ia akan menerima balasan iaitu kemurkaan dari Allah dan tempat kediamannya ialah di dalam Neraka Jahannam.

Lari Dari Medan Pertempuran Merupakan Dosa Besar Yang Dibalas Dengan Neraka

Di sana terdapat setengah-setengah pendapat yang menganggap bahawa hukum ini adalah khusus kepada pejuang-pejuang Peperangan Badar sahaja, atau khusus kepada peperangan yang dihadiri oleh Rasulullah s.a.w. sahaja, tetapi menurut pendapat Jumhur Ulama' ayat ini adalah umum. Perbuatan mengundur atau melarikan diri pada hari pertempuran dengan musuh itu merupakan salah satu dari tujuh dosa besar yang membinasakan seseorang sebagaimana dijelaskan oleh hadith yang diriwayatkan oleh al-Bukhari dan Muslim daripada Abu Hurayrah r.a katanya: Sabda Rasulullah s.a.w.:

اجتنبوا السبع الموبقات، قيل: يا رسول الله وما هن؟ قال: الشرك بالله، والسحر، وقتل النفس التي حرم الله إلا بالحق، وأكل الربا، وأكل مال اليتيم، والتولي يوم الزحف، وقذف المحصنات الغافلات المؤمنات...

"Jauhilah tujuh perbuatan yang membinasakan seseorang". Lalu beliau ditanya: "Wahai Rasulullah, apakah perbuatan-perbuatan itu?" Jawab beliau: "Perbuatan mempersekutukan Allah, perbuatan mengamal ilmu sihir, perbuatan membunuh jiwa yang diharamkan Allah kecuali dengan sebab yang benar, perbuatan makan riba, perbuatan makan harta anak yatim, perbuatan melarikan diri pada hari pertempuran dengan musuh, perbuatan melemparkan tuduhan zina terhadap perempuan-perempuan yang baik, yang kosong hati mereka dari fikiran-fikiran yang jahat dan mereka beriman."

Dalam kitab "أحكام القرآن"(Ahkamul-Qur'an), al-Jassas telah mengemukakan satu huraian yang agak penting diketahui. Katanya:

Firman Allah Ta'ala:

وَمَن يُوَلِّهِمۡ يَوۡمَئِذٖ دُبُرَهُۥٓ إِلَّا مُتَحَرِّفٗا لِّقِتَالٍ أَوۡ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٖ فَقَدۡ بَآءَ بِغَضَبٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَمَأۡوَىٰهُ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ﴿١٦﴾

"Siapa yang mundur membelakangi mereka pada hari itu – kecuali ia melencong untuk mencari tempat yang lebih sesuai untuk berperang atau untuk menggabungkan diri dengan pasukan yang lain – nescaya ia kembali membawa kemurkaan Allah dan tempat kediamannya (pada hari Akhirat kelak) ialah Neraka Jahannam dan itulah seburuk-buruk tempat kembali."(16)

Hukum Melarikan Diri Dari Medan Pertempuran

Mengikut riwayat Abu Nadhrah dari Abu Said, ayat ini diturunkan pada hari Peperangan Badar. Ujar Abu Nadhrah: Kerana jika kaum Muslimin melarikan diri pada hati itu sudah tentu mereka melarikan diri kepada kaum Musyrikin kerana pada hari itu tidak ada seorang Muslim pun selain dari mereka. Apa yang dikatakan oleh Abu Nadhrah itu adalah tidak betul, kerana di Madinah masih terdapat kaum Ansar yang ramai dan Rasulullah s.a.w. tidak menyuruh mereka keluar bersama beliau dan mereka juga tidak fikir bahawa Rasulullah s.a.w. keluar untuk berperang, malah yang difikirkan mereka ialah beliau keluar untuk menghalang angkatan qafilah perdagangan Quraysy sahaja. Lalu Rasulullah s.a.w. keluar bersama kumpulan yang mengikutinya sahaja. Oleh sebab itu perkataan Abu Nadhrah yang mengatakan bahawa di sana tidak seorang Muslim pun selain dari mereka dan jika mereka melarikan diri sudah tentu mereka melarikan diri kepada kaum Musyrikin, adalah salah berlandaskan apa yang telah kami jelaskan tadi. Ada pendapat yang mengatakan bahawa kaum Muslimin tidak harus melarikan diri pada hari itu kerana mereka berada bersama Rasulullah s.a.w. dan sudah tentu mereka tidak harus memisahkan diri dari beliau. Firman Allah Ta'ala:

مَا كَانَ لِأَهۡلِ ٱلۡمَدِينَةِ وَمَنۡ حَوۡلَهُم مِّنَ ٱلۡأَعۡرَابِ

أَن يَتَخَلَّفُوا۟ عَن رَّسُولِ ٱللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا۟ بِأَنفُسِهِمْ عَن نَّفْسِهِۦ ۚ

"Tidak sepatutnya bagi penduduk-penduduk Madinah dan orang-orang Badwi yang tinggal di sekitar mereka tidak ikut keluar bersama Rasulullah (untuk berperang) dan tidak sepatutnya mereka lebih menyintai diri mereka dari menyintai diri Rasulullah."

(Surah at-Taubah: 120)

Oleh itu tidak seharusnya mereka mengecewakan Rasulullah s.a.w. dengan meninggalkan beliau atau menyerahkan beliau kepada musuh walaupun Allah telah menjamin untuk menolong beliau dan memelihara keselamatannya dari manusia sebagaimana firman Allah:

وَٱللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ ٱلنَّاسِ ۗ

"Dan Allah memelihara keselamatanmu dari manusia."

(Surah al-Ma'idah: 67)

Itulah kewajipan yang wajib dilaksanakan mereka sama ada bilangan musuh mereka sedikit atau banyak, juga kerana Nabi s.a.w. merupakan sekumpulan Muslimin pada hari itu. Sesiapa yang tidak ikut berperang, maka ia boleh berbuat begitu dengan syarat ia berada dalam satu kumpulan Muslimin yang lain dan Nabi s.a.w. merupakan sekumpulan Muslimin pada hari itu dan tidak ada kumpulan yang lain darinya. Ujar Ibn 'Umar: Saya berada dalam satu pasukan tentera kemudian sekumpulan dari kami mengubah haluan dan pulang ke Madinah lalu kami berkata: "Nampaknya kita ini kumpulan melarikan diri". Jawab Nabi s.a.w.: "Tidak, aku ini sekumpulan dari kamu". Oleh sebab itu sesiapa yang berjauhan dari Nabi s.a.w. apabila ia hendak melarikan diri dari orang-orang kafir, maka bolehlah ia melarikan diri kepada kumpulan Nabi s.a.w. dan jika ia berada bersama kumpulan Muslimin di dalam sesuatu peperangan dan tidak ada kumpulan Muslimin yang lain untuk ia melarikan diri kepadanya, maka ia tidak harus melarikan dirinya. Ujar al-Hassan ketika mentafsirkan firman Allah:

وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُۥٓ

"Sesiapa yang mundur membelakangi mereka pada hari itu."(16)

Katanya: Ayat ini mengatakan disiplin yang keras ke atas para pejuang Peperangan Badar. Firman Allah Ta'ala:

إِنَّ ٱلَّذِينَ تَوَلَّوْا۟ مِنكُمْ يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ إِنَّمَا ٱسْتَزَلَّهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا۟ ۖ

"Sesungguhnya orang-orang dari kalangan kamu yang berpaling lari pada hari bertembungnya dua angkatan (angkatan Muslimin dan angkatan Musyrikin), maka sebenarnya mereka telah digelincirkan syaitan dengan sebab setengah-setengah dosa yang telah dilakukan mereka."

(Surah Aali Imran: 155)

Ini disebabkan kerana mereka melarikan diri dari Nabi s.a.w. Begitu juga mereka telah melarikan diri dari Nabi s.a.w. pada hati tercetusnya Peperangan Hunayn. Oleh sebab itu Allah telah menimpakan balasan terhadap perbuatan mereka yang salah itu sebagaimana dijelaskan di dalam firman-Nya:

وَيَوْمَ حُنَيْنٍ ۙ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنكُمْ شَيْـًٔا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ ٱلْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾

"Dan pada hari Peperangan Hunayn ketika kamu merasa angkuh dengan bilangan kamu yang ramai, sedangkan jumlah yang ramai itu tidak akan memberi faedah sedikit pun kepada kamu dan bumi yang luas dirasakan, kamu sempit kemudian kamu lari bertempiaran ke belakang."

(Surah at-Taubah: 25)

Inilah hukum jika mereka berada bersama Nabi s.a.w. sama ada bilangan musuh itu sedikit atau banyak. Dalam satu ayat yang lain Allah berfirman:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ حَرِّضِ ٱلْمُؤْمِنِينَ عَلَى ٱلْقِتَالِ ۚ إِن يَكُن مِّنكُمْ عِشْرُونَ صَٰبِرُونَ يَغْلِبُوا۟ مِا۟ئَتَيْنِ ۚ وَإِن يَكُن مِّنكُم مِّا۟ئَةٌ يَغْلِبُوٓا۟ أَلْفًا مِّنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟

"Wahai nabi! Kobarkanlah semangat para Mu'minin supaya bangkit berperang. Jika ada dari kalangan kamu dua puluh orang pejuang yang sabar, maka mereka harus mengalahkan dua ratus orang musuh dan jika ada seratus orang yang sabar, mereka harus mengalahkan seribu orang kafir."(65)

Hukum ini – Wallahu a'lam – berlaku dalam situasi perang, di mana Rasulullah s.a.w. tidak ada bersama mereka. Oleh itu dua puluh orang pejuang wajib berperang melawan dua ratus orang musuh dan tidak boleh melarikan diri darinya dan apabila bilangan musuh lebih banyak dari itu, maka Allah membenarkan mereka mengundurkan diri bergabung dengan kumpulan pejuang Muslimin yang lain bagi mendapat bantuan untuk melakukan serangan semula, kemudian hukum ini dimansuhkan dengan firman Allah:

ٱلْـَٰٔنَ خَفَّفَ ٱللَّهُ عَنكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا ۚ فَإِن يَكُن مِّنكُم مِّا۟ئَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا۟ مِا۟ئَتَيْنِ ۚ

وَإِن يَكُن مِّنكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوٓا۟ أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ ٱللَّهِ

"Sekarang Allah telah memberi keringanan kepada kamu dan mengetahui kelemahan yang ada pada kamu. Oleh itu jika ada seratus orang pejuang yang sabar dari kalangan kamu, mereka harus mengalahkan dua ratus orang musuh dan jika ada dari kalangan kamu seribu orang pejuang, mereka harus mengalahkan dua ribu orang musuh dengan keizinan Allah."(66)

Menurut riwayat Ibn 'Abbas katanya: "Telah diwajibkan ke atas kamu bahawa seorang pejuang Islam tidak boleh melarikan diri dari berperang melawan sepuluh orang musuh. Kemudian bilangan musuh itu diperkecilkan (sebagaimana diterangkan di dalam ayat (66) yang mewajibkan bahawa seratus orang pejuang Islam tidak boleh melarikan diri dari berperang melawan dua ratus orang musuh". Ujar Ibn 'Abbas: "Jika seorang pejuang Islam melarikan diri dari berperang melawan dua orang musuh, maka bererti ia telah melarikan diri, tetapi jika ia melarikan diri dari melawan tiga orang musuh, maka ia bererti ia tidak melarikan diri". Ujar as-Syeikh (al-Jassas): Ibn 'Abbas maksudkan dengan perkataan *"telah melarikan diri"* ialah melarikan diri dari peperangan yang disebut oleh ayat itu, kerana maksud ayat itu ialah mewajibkan seorang pejuang Islam berperang melawan dua orang musuh dari orang-orang kafir, dan jika bilangan orang-orang kafir itu melebihi dua orang, maka seorang pejuang Islam dibolehkan melarikan diri kepada kumpulan Muslimin yang dapat membantunya, tetapi jika ia melarikan diri untuk mendapatkan kumpulan Muslimin yang tidak dapat membantunya, maka ia termasuk dalam kumpulan mereka yang melarikan diri yang diancam di dalam ayat:

وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُۥٓ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَآءَ بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ

"Sesiapa yang mundur membelakangi mereka pada hari itu – kecuali ia melencong untuk mendapat tempat yang lebih sesuai untuk berperang atau untuk menggabungkan diri dengan pasukan yang nescaya ia kembali membawa kemurkaan Allah."(16)

Oleh sebab itulah Rasulullah s.a.w. bersabda:

أنا فئة كل مسلم

"Aku merupakan satu kumpulan bagi setiap Muslim."

Ujar 'Umar Ibn al-Khattab apabila ia mendapat berita bahawa Abu 'Ubayd ibn Mas'ud telah berperang mati-matian (melawan musuh yang ramai) pada hari pertempuran itu sehingga ia terbunuh tanpa mengalah: "Allah rahmatkan Abu 'Ubayd jika ia berundur mendapatkan aku tentulah aku merupakan satu kumpulan Muslimin kepadanya" (maksudnya, Abu 'Ubayd memang dibolehkan melarikan diri untuk mendapatkan bantuan dari beliau kerana beliau merupakan satu kumpulan Muslimin kepadanya. Penterjemah). Oleh sebab itu apabila kawan-kawan Abu 'Ubayd melarikan diri kepada 'Umar Ibn al-Khattab untuk mendapatkan bantuannya beliau berkata: "Aku merupakan sekumpulan Muslimin bagi kamu", dan beliau sama sekali tidak mencelakan perbuatan mereka. Hukum ini thabit di sisi kami (aliran Hanafi) selama bilangan tentera Muslimin tidak sampai dua belas ribu orang, iaitu pejuang-pejuang Islam tidak harus menyerah kalah dalam pertempuran melawan askar musuh yang berjumlah sekali ganda lebih ramai dari mereka kecuali mereka berundur dengan tujuan mencari tempat yang lebih strategik untuk berjuang atau berpindah dari satu tempat ke satu tempat yang lain sebagai taktik tipu daya untuk melawan musuh atau melakukan gerakan-gerakan yang lain, yang bukan bertujuan untuk melarikan diri dari peperangan atau melencong untuk bergabung dengan kumpulan Muslimin yang lain supaya dapat berjuang bersama-sama mereka, tetapi apabila bilangan pejuang Muslimin sampai dua belas ribu orang, maka Muhammad Ibn al-Hassan telah menyebut begini: "Apabila bilangan pejuang Muslimin sampai sebanyak itu, maka mereka tidak harus melarikan diri dari musuh walaupun sebanyak mana bilangan mereka, dan beliau tidak menyebut sebarang khilaf di antara sahabat-sahabat kami (aliran Hanafi) dalam masalah ini. Beliau melandaskan pendapat ini di atas hadith yang diriwayatkan oleh az-Zuhri dari 'Ubaydullah Ibn Abdullah bahawa Ibn 'Abbas telah berkata: Sabda Rasulullah s.a.w.:

خير الأصحاب أربعة. وخير السرايا أربع مائة. وخير الجيوش أربعة آلاف. ولن يؤتى اثنا عشر ألفا من قلة ولن يغلبوا

"Sebaik-baik bilangan teman itu ialah empat orang, sebaik-baik bilangan pasukan penyerang ialah empat ratus orang dan sebaik-baik bilangan satu angkatan tentera ialah empat ribu orang dan jumlah dua belas ribu orang itu tidak akan dikira kecil dan tidak akan dapat dikalahi."

Dalam setengah-setengah riwayat berbunyi:

ما غلب قوم يبلغون اثني عشر ألفا إذا اجتمعت كلمتهم

"Tidak akan dapat dikalahkan satu angkatan tentera yang sampai bilangan mereka dua belas ribu orang apabila seluruh mereka bersatu kata."

At-Tahawi menyebut bahawa al-Imam Malik telah ditanya orang begini: "Bolehkah kami tidak ikut berperang melawan orang-orang yang menentang hukum-hukum Allah dan memakai hukum-hukum yang lain dari hukum Allah?". Jawab Malik: "Jika anda mempunyai dua belas ribu orang seperti anda, maka anda tidak boleh mengelakkan diri dari berperang dan jika bilangan tidak sebanyak itu, maka anda boleh mengelakkan diri." Orang yang membuat pertanyaan ini ialah Abdullah Ibn 'Umar Ibn Abdul 'Aziz Ibn Abdullah Ibn 'Umar. Pendapat ini selaras dengan pendapat yang disebut oleh Muhammad Ibn al-Hasan. Hadith yang diriwayatkan dari Nabi s.a.w. mengenai bilangan dua belas ribu orang ini adalah

hadith yang menjadi teras di dalam bab ini. Jika bilangan pejuang kaum Musyrikin lebih ramai sekalipun, maka pejuang-pejuang Muslimin tidak harus melarikan diri dari berperang dengan mereka walaupun bilangan kaum Musyrikin itu berlipat kali ganda lebih ramai dari bilangan pejuang Muslimin. Ini berdasarkan sabda Rasulullah s.a.w.:

إذا اجتمعت كلمتهم

"Apabila mereka bersatu kata."

Di sini Allah mewajibkan *"mereka bersatu kata"*. ... petikan berakhir.

Begitu juga Ibn al-Arabi dalam kitab " أحكام القرآن"(Ahkamul-Qur'an) telah mengemukakan satu ulasan mengenai khilaf di sekitar maksud hukum ini, katanya:

"Para ulama' berselisih pendapat, apakah hukum melarikan diri dari peperangan itu dikhususkan kepada Peperangan Badar sahaja atau umum kepada semua peperangan hingga sampai kepada hari Qiamat.

"Menurut riwayat dari Abu Sa'id al-Khudri, hukum itu khusus kepada Peperangan Badar sahaja, kerana di dalam peperangan itu mereka tidak mempunyai kumpulan Muslimin yang lain kecuali Rasulullah sahaja. Pendapat ini juga dipegang oleh Nafi', al-Hasan, Qatadah, Yazid Ibn Habib dan ad-Dhahhak.

"Diriwayatkan dari Ibn 'Abbas dan seluruh ulama' bahawa ayat ini kekal sehingga hari Qiamat, orang yang mengemukakan pendapat ganjil yang mengkhususkan hukum itu kepada Peperangan Badar sahaja adalah berlandaskan firman Allah:

وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُۥٓ

"Siapa yang mundur membelakangi mereka pada hari itu"(16)

kerana ada golongan berfikir bahawa isyarat dalam ungkapan *"pada hari itu"* ialah isyarat kepada hari Peperangan Badar, sedangkan yang sebenarnya tidak begitu, malah isyarat itu ialah isyarat kepada hari peperangan (يوم الزحف).

"Dalilnya ialah kerana ayat ini diturunkan selepas pertempuran dan selepas selesainya peperangan itu dan selepas berlalunya hari itu dengan segala peristiwanya. Di samping itu Nabi s.a.w. telah menjelaskan dalam sebuah hadith yang sahih – sebagaimana telah disebutkan sebelum ini – bahawa dosa-dosa besar itu begini, begini dan di antaranya beliau menyebut "perbuatan melarikan diri pada hari peperangan", inilah nas dalam masalah ini yang mengangkatkan khilaf dan menjelaskan hukum itu. Kami telah menyebut punca yang menimbulkan kemusykilan kepada mereka yang mengkhususkan hukum itu kepada Peperangan Badar sahaja."

Kami memilih pendapat yang disebut Oleh Ibn al-'Arabi dari pendapat "Ibn 'Abbas dan seluruh ulama'", kerana perbuatan melarikan diri dari medan peperangan pada umumnya amat wajar menerima ancaman hukuman yang berat memandang kepada kesan-kesan pergerakannya yang besar dari satu aspek, dan memandang kepada hubungkaitnya dengan prinsip i'tiqad dalam satu aspek yang lain.

Hati seseorang Mu'min itu harus tetap teguh dan kukuh tidak dapat digoncang oleh sebarang kekuatan di bumi kerana ia berhubung dengan kekuatan Allah yang menguasai segala urusan-Nya dan menguasai seluruh hamba-Nya. Dan jika hati ini dibenarkan bergoncang ketika menghadapi ancaman bahaya, maka kegoncangan itu tidak seharusnya sampai ke tahap kalah dan melarikan diri dari medan pertempuran kerana ajal di tangan Allah. Oleh sebab itu pejuang Mu'min tidak seharusnya melarikan diri kerana takut nyawanya terancam, dan ini bukannya merupakan taklif di luar kemampuan seseorang. Pejuang Mu'min adalah seorang insan yang menghadapi musuhnya yang berbangsa insan juga, dan dari aspek ini kedua-duanya berpijak di bumi yang sama, tetapi yang berbeza ialah pejuang Mu'min mempunyai hubungan dengan kekuatan Ilahi Yang Maha Besar, yang tiada siapa yang dapat mengatasinya, di samping itu ia tetap menjuruskan dirinya kepada Allah jika ia hidup dan pulang kepada Allah jika ia ditulis gugur syahid di medan pertempuran. Oleh sebab itu di dalam segala keadaan, seseorang pejuang Mu'min lebih kuat dari musuhnya yang menentang Allah dan Rasul-Nya, dan kerana itulah ia dikenakan hukuman yang tegas:

وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُۥٓ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَآءَ بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ وَمَأْوَىٰهُ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

"Siapa yang mundur membelakangi mereka pada hari itu – kecuali ia melencong untuk mencari tempat yang lebih sesuai untuk berperang atau untuk menggabungkan diri dengan pasukan yang lain – nescaya ia kembali membawa kemurkaan Allah dan tempat kediamannya (pada hari Akhirat) ialah Neraka Jahannam dan itulah seburuk-buruk tempat kembali."(16)

Di sini kita harus berhenti merenungi ungkapan ayat-ayat ini yang mengandungi saranan-saranan yang menarik, iaitu:

فَلَا تُوَلُّوهُمُ ٱلْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾

"Maka janganlah kamu mundur membelakangi mereka."(15)

وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُۥٓ

"Dan sesiapa yang mundur membelakangi mereka pada hari itu"(16)

ungkapan-ungkapan ini menggambarkan kekalahan dalam bentuknya yang lahir di samping dikeji, dicela dan disindir memberi belakang kepada musuh. Kemudian ungkapan:

فَقَدْ بَآءَ بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ

"Nescaya ia kembali membawa kemurkaan Allah."(16)

Maksudnya, orang yang kalah melarikan diri membawa bersamanya kemurkaan dari Allah menuju ke tempat kediaman iaitu:

وَمَأْوَىٰهُ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

"Dan tempat kediamannya (pada hari Akhirat) ialah Neraka Jahannam dan itulah seburuk-buruk tempat kembali."(16)

Demikianlah bayangan-bayangan dari ungkapan-ungkapan itu bekerjasama dengan pengertiannya untuk menggambarkan suasana umum dan menimbulkan dalam hati perasaan keji dan buruk terhadap perbuatan melarikan diri dari medan pertempuran.

Setelah selesai memberi amaran dan peringatan terhadap perbuatan melarikan dari medan perjuangan, maka ayat-ayat yang berikut meneruskan penjelasannya untuk memperlihatkan kepada mereka bagaimana tangan kekuasaan Allah mengendalikan peperangan itu dari belakang mereka iaitu membunuh, memanah dan menyerang musuh mereka dan mereka mendapat pahala kejayaan, kerana Allah hendak mengurniakan mereka kejayaan yang baik sebagai ganjaran kepada mereka:

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ قَتَلَهُمْ ۚ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ رَمَىٰ ۚ وَلِيُبْلِىَ ٱلْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَآءً حَسَنًا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

"Sebenarnya bukan kamu yang membunuh mereka, tetapi Allahlah yang telah membunuh mereka dan sebenarnya bukan engkau yang melontar, ketika engkau melontar tetapi Allahlah yang melontar (dengan tujuan) untuk menguji para Mu'minin supaya mereka mencapai kejayaan yang baik. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui."(17)

Perencanaan Di Sebalik Gerak Pertempuran Peperangan Badar

Riwayat-riwayat yang masyhur mentafsirkan *"melontar"*(رمي) dalam ayat ini ialah lontaran anak-anak batu yang dihamburkan oleh Rasulullah s.a.w. ke muka orang-orang kafir sambil bersabda: "Buruklah muka kamu, buruklah muka kamu"(شاهت الوجوه. شاهت الوجوه) dan anak-anak batu itu telah mengenakan sasarannya pada muka orang-orang Musyrikin dari mereka yang telah ditetapkan mati terbunuh di dalam ilmu Allah.

Tetapi pengertian ayat ini lebih umum dari lontaran itu lagi. Ia menggambarkan bagaimana Allah mentadbirkan segala urusan di sebalik pergerakan-pergerakan yang zahir yang dilakukan oleh Nabi s.a.w. dan kelompok Muslimin yang ada bersamanya. Oleh sebab itulah ungkapan itu diiringi dengan firman Allah Ta'ala:

وَلِيُبْلِىَ ٱلْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَآءً حَسَنًا ۚ

"Untuk menguji para Mu'minin supaya mereka mencapai kejayaan yang baik."(17)

Maksudnya, Allah hendak menguji mereka untuk mengurniakan kepada mereka kejayaan yang baik, yang memungkinkan mereka mendapat pahala setelah dipastikan Allah bahawa mereka akan mendapat kemenangan di dalam peperangan dengan kejayaan itu. Itulah limpah kurnia Allah yang berganda-ganda dari awal hingga akhir.

إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

"Sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui." (17)

Maksudnya, Allah mendengar permohonan kamu yang meminta bantuan dan Dia mengetahui keadaan kamu dan seterusnya menjadikan kamu sebagai tabir qudrat-Nya setelah Dia mengetahui keikhlasan kamu terhadap-Nya serta mengurniakan kemenangan dan pahala kepada kamu sebagaimana kurnia-kurnia itu diberikan kepada kamu di dalam Peperangan Badar:

ذَٰلِكُمْ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٨﴾

"Itulah limpah kurnia Allah kepada kamu dan sesungguhnya Allah itulah yang melemahkan tipudaya orang-orang yang kafir."(18)

Inilah satu lagi pengurniaan selepas pengurniaan yang pertama. Tadbir Ilahi tidak berakhir sekadar membunuh musuh-musuh kamu dengan tangan kamu dan mengenakan mereka dengan lontaran rasul kamu serta mengurniakan kejayaan yang baik untuk memberi pahala kepada kamu, malah ditokokkan pula dengan pengurniaan dalam bentuk melemahkan tipudaya orang-orang kafir di samping melemahkan pentadbiran dan perencanaan mereka. Oleh itu tidak ada sebab untuk merasa takut dan menyerah kalah dan tidak ada sebab bagi para pejuang Mu'minin untuk melarikan diri ketika bertempur dengan orang-orang kafir.

Di sini penjelasan ayat menghubungkaitkan dengan segala situasi latar belakang peperangan itu, iaitu jika Allahlah yang membunuh pejuang-pejuang Musyrikin, jika Dialah yang melontar mereka, jika Dialah yang menguji para pejuang Mu'minin dan memberi kejayaan kepada mereka dan jika Dialah yang melemahkan tipudaya orang-orang kafir, maka tidaklah wajar bagi mereka berbantah dan berselisih faham tentang harta rampasan perang, kerana seluruh pergerakan peperangan itu dikendalikan dengan pentadbiran dan perencanaan Allah, sedangkan mereka tidak mempunyai apa-apa

sumbangan selain dari menjadi tabir kepada pentadbiran dan perencanaan Ilahi ini.

(Pentafsiran ayat 19)

Apabila penjelasan ayat sampai kepada pernyataan bahawa Allahlah yang melemahkan tipudaya perang orang-orang kafir, maka ayat yang berikut ditujukan terus kepada orang-orang kafir yang telah memohon keputusan dari Allah sebelum berlakunya peperangan itu. Mereka telah berdo'a supaya Allah menimpakan kekalahan ke atas kelompok yang lebih sesat di antara dua kelompok (Musyrikin dan Mu'minin) itu, iaitu pihak yang membawa pengajaran baru yang tidak diketahui dan paling banyak memutuskan hubungan kekeluargaan sebagaimana yang terkandung dalam do'a Abu Jahl yang memohon kemenangan dan keputusan dari Allah, dan akhirnya pihak Musyrikin telah ditimpa kekalahan.... Ayat yang berikut ditujukan kepada mereka untuk mencela perbuatan mereka yang mengangkatkan permohonan yang seperti itu kepada Allah, juga untuk menegaskan kepada mereka bahawa segala apa yang telah berlaku di dalam Peperangan Badar itu merupakan suatu contoh dari perjalanan Sunnatullah dan bukannya suatu peristiwa serampangan yang berlaku secara kebetulan, dan kumpulan mereka yang ramai tidak dapat mengubahkan hakikat ini, iaitu Allah tetap bersama para Mu'minin:

إِن تَسْتَفْتِحُواْ فَقَدْ جَآءَكُمُ ٱلْفَتْحُ وَإِن تَنتَهُواْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِن تَعُودُواْ نَعُدْ وَلَن تُغْنِىَ عَنكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْـًٔا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

"Jika kamu (wahai para Musyrikin) meminta keputusan dari Allah, maka keputusan itu telah pun datang kepada kamu dan jika kamu berhenti dari (menentang Rasulullah), maka itulah langkah yang lebih baik bagi kamu dan jika kamu kembali (menentang Rasulullah) nescaya Kami akan kembali (kepada permusuhan), sedangkan kumpulan kamu tidak akan dapat mempertahankan kamu sedikit pun walaupun sebanyak mana bilangan mereka, dan sesungguhnya Allah tetap bersama para Mu'minin."(19)

Maksudnya, jika kamu meminta keputusan dari Allah agar membuat sesuatu penentuan di antara kamu dengan kelompok para Mu'minin dan agar Allah membataskan kelompok yang sesat di antara dua kelompok (Musyrikin dan Mu'minin) dan banyak memutuskan hubungan kekeluargaan, maka Allah telah pun memperkenankan permintaan kamu dan menimpakan kekalahan ke atas kamu. Kini kekalahan telah pun ditimpakan ke atas kelompok yang amat sesat dan amat banyak memutuskan hubungan kekeluargaan dan kini kamu telah mengetahui – jika kamu ingin mengetahui – manakah kelompok yang sesat di antara dua kelompok itu dan banyak memutuskan hubungan kekeluargaan.

Berdasarkan hakikat ini dan mengikut saranan ini, Allah menggalakkan kaum Musyrikin supaya berhenti dari perbuatan syirik dan kufur, perbuatan memerangi kaum Muslimin dan perbuatan menentang Allah dan Rasul-Nya:

وَإِن تَنتَهُواْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ

"Jika kamu berhenti dari (menentang Rasulullah) maka itulah langkah yang lebih baik bagi kamu."(19)

Dan di samping menggalak, ia menakutkan pula:

وَإِن تَعُودُواْ نَعُدْ

"Dan jika kamu kembali (menentang Rasulullah) nescaya Kami kembali (kepada permusuhan)."(19)

Dan akibatnya tetap seperti yang diketahui umum. Ia tidak dapat diubahkan oleh kuncu dan kumpulan walaupun sebesar mana keramaian mereka:

وَلَن تُغْنِىَ عَنكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْـًٔا وَلَوْ كَثُرَتْ

"Sedangkan kumpulan kamu tidak akan dapat mempertahankan kamu sedikit pun walaupun sebanyak mana bilangan mereka."(19)

Apakah yang dapat dibuat oleh kumpulan yang ramai jika Allah memihak di sebelah kelompok para Mu'minin?

وَأَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

"Dan sesungguhnya Allah tetap bersama para Mu'minin."(19)

Peperangan yang seperti ini adalah satu peperangan yang tidak setanding, kerana pejuang Mu'minin yang disokongi Allah akan berada dalam satu barisan dan pejuang-pejuang kafir yang tidak disokongi oleh sesiapa, selain dari manusia-manusia yang sama seperti mereka, akan berada dalam satu barisan yang lain, dan tentulah peperangan yang seperti ini dapat dipastikan akibatnya.

Hakikat Kepercayaan Syirik Orang-orang Arab

Kaum Musyrikin memang mengetahui hakikat ini, kerana ma'rifat mereka terhadap Allah bukan sedikit, bukan mendadak dan bukan pula dangkal dan kabur sebagaimana yang difahamkan oleh kebanyakan orang pada hari ini akibat terpengaruh kepada pernyataan-pernyataan sejarah yang umum. Kesyirikan orang-orang Arab bukannya dalam bentuk mengingkarkan Allah dan bukan pula dalam bentuk kejahilan mereka terhadap hakikat Allah, malah kesyirikan mereka kebanyakannya dalam bentuk tidak menumpukan 'Ubudiyah mereka kepada Allah Yang Maha Esa sahaja, iaitu mereka menerima peraturan-peraturan dan undang-undang kehidupan mereka dari sumber yang lain dari Allah. Dan ini adalah satu perbuatan yang tidak selaras dengan pengakuan

mereka terhadap Uluhiyah Allah, di samping tidak selaras dengan ma'rifat mereka terhadap hakikat Allah.

Semasa menayangkan peristiwa-peristiwa Peperangan Badar yang dipetik dari buku-buku sirah, kita telah menemui kisah Khufaf Ibn Ayma Ibn Rahdhah al-Ghifari atau bapanya Ayma Ibn Rahdhah al-Ghifari. Dia telah menghantarkan anaknya kepada kaum Quraysy ketika mereka lalu di tempatnya membawa unta-unta sembelihan sebagai hadiah kepada mereka sambil berkata: "Jika kamu suka kami membantu kamu dengan senjata-senjata dan orang-orang, kami bersedia melakukannya". Lalu kaum Quraysy menghantarkan kembali anak Khufaf membawa perutusan: Hubungan silaturahim anda dengan kaum Quraysy telah terjalin dan anda telah menunaikan tanggungjawab anda. Ujar Khufaf" Demi usiaku, jika kami benar berperang melawan manusia, maka kami sekali-kali tidak lemah dari melawan mereka, tetapi jika kami melawan Allah sebagaimana yang telah didakwa oleh Muhammad, maka tiada siapa pun yang berdaya melawan Allah".

Begitu juga kita telah menemui kisah al-Akhnas Ibn Shurayq yang telah berkata kepada Bani Zuhrah – dia seorang Musyrik dan mereka juga kaum Musyrikin –: Wahai Bani Zuhrah! Allah telah menyelamatkan harta kekayaan kamu dan melepaskan sahabat kamu Makhraqah Ibn Naufal.... hingga akhir cerita.

Juga seperti permohonan Abu Jahl sendiri yang meminta keputusan dari Allah, ia pernah disifatkan oleh Rasulullah s.a.w. sebagai Fir'aun umat ini. Dalam permohonan itu Abu Jahl berdo'a: "Ya Allah, dialah (Muhammad) paling banyak memutus hubungan kekeluargaan di kalangan kami dan dialah yang membawa kepada kami pengajaran-pengajaran baru yang tidak diketahui oleh kami. Oleh itu binasakannya pada pagi ini."

Juga seperti perkataan Abu Jahl yang ditujukan kepada Hakim Ibn Hizam yang datang menemuinya sebagai utusan dari Utbah Ibn Rabi'ah untuk memujuknya supaya ia pulang sahaja tanpa berperang. Ia berkata: "Tidak, sekali-kali tidak. Demi Allah, kami tidak akan kembali sehingga Allah menentukan keputusan-Nya di antara kami dan Muhammad!"

Demikianlah wawasan mereka terhadap hakikat Uluhiyah dan bagaimana mereka mengingati hakikat ini pada setiap situasi. Mereka bukannya orang-orang yang tidak mengenal Allah atau orang-orang yang tidak tahu bahawa tiada siapa pun yang berdaya melawan Allah atau tidak mengetahui bahawa hanya Allah sahaja yang berkuasa menentukan keputusan di antara dua pihak yang bertelagah, dan tiada siapa yang berkuasa menolak keputusan-Nya, malah kesyirikan mereka yang sebenar adalah dari awal-awal lagi berpunca dari perbuatan mereka menerima peraturan-peraturan dan undang-undang kehidupan mereka dari sumber yang lain dari Allah yang memang dikenali dan diakui mereka sedemikian rupa.

Keadaan mereka sama dengan keadaan setengah-setengah golongan manusia pada hari ini yang mengaku diri mereka sebagai orang-orang Islam atau berpegang dengan agama yang dibawa oleh Nabi Muhammad s.a.w., juga sama dengan keadaan kaum Musyrikin yang mendakwa mendapat hidayat mengikut agama moyang mereka Ibrahim a.s. sehingga Abu Jahl sendiri memohon keputusan dari Allah dengan katanya: "Ya Allah, dialah (Muhammad) paling banyak memutuskan hubungan kekeluargaan di kalangan kami dan dialah yang membawa kepada kami pengajaran-pengajaran baru yang tidak diketahui oleh kami". Mengikut riwayat yang lain dia berkata: "Ya Allah, dialah yang paling sesat di antara dua kelompok dan paling banyak memutuskan hubungan kekeluargaan di kalangan kami. Oleh itu binasakannya pada pagi ini."

Adapun persoalan berhala-berhala yang disembah oleh mereka, maka itu sama sekali bukannya kerana mereka mempercayai berhala-berhala itu mempunyai sifat-sifat Uluhiyah yang sama dengan Uluhiyah Allah S.W.T. Al-Qur'anul-Karim telah menjelaskan hakikat tanggapan kepercayaan mereka terhadap berhala-berhala itu juga menjelaskan sebab mengapa mereka mempersembahkan syi'ar-syi'ar ibadat kepadanya dalam firman Allah:

وَٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِهِۦٓ أَوْلِيَآءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَآ إِلَى ٱللَّهِ زُلْفَىٰٓ

"Dan orang-orang yang mengambil pelindung-pelindung selain dari Allah berkata: Kami tidak menyembah mereka melainkan supaya mereka dapat memperdekatkan kami kepada Allah dengan sedekat-dekatnya."

(Surah az-Zumar: 3)

Inilah kemuncak tanggapan mereka terhadap berhala-berhala, iaitu mereka menjadikan berhala-berhala semata-mata sebagai pemberi syafa'at di sisi Allah. Kesyirikan mereka yang sebenar bukan dari aspek ini, dan keislaman orang-orang yang memeluk Islam dari kalangan mereka bukanlah dicerminkan oleh perbuatan mereka dengan semata-mata meninggalkan perbuatan meminta syafa'at kepada berhala-berhala itu. Jika tidak, maka kelompok Hunafa (sebelum Islam) yang menjauhkan diri dari menyembah berhala dan melakukan syi'ar ibadat kepada Allah Yang Maha Esa sahaja itu tidak juga dianggap sebagai kaum Muslimin! Malah Islam itu ditegakkan dengan i'tiqad melakukan syi'ar-syi'ar ibadat dan mengkhususkan kuasa Hakimiyah itu kepada Allah Yang Maha Esa sahaja. Orang-orang yang tidak mengkhususkan kuasa Hakimiyah kepada Allah sahaja di mana-mana zaman dan tempat, maka mereka adalah orang-orang yang mempersekutukan Allah dan mereka tidak terkeluar dari kesyirikan ini dengan semata-mata beri'tiqad tiada Tuhan melainkan Allah dan melakukan syi'ar-syi'ar ibadat kepada Allah. Dan setakat ini mereka sama seperti kelompok Hunafa' yang tiada siapa pun yang menganggapkan mereka, sebagai kelompok

Muslimin. Orang-orang yang dianggap sebagai kelompok Muslimin yang sebenar ialah orang-orang yang dapat menyempurnakan ikatan segala mata rantai iaitu di samping mereka berpegang dengan 'aqidah tauhid dan melaksanakan syi'ar-syi'ar ibadat, mereka menambahkan pula dengan amalan mengkhususkan kuasa Hakimiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dan menolak mana-mana undang-undang dan peraturan atau mana-mana nilai dan tradisi yang tidak bersumber dari Allah Yang Maha Esa. Inilah bentuk keislaman yang sebenar kerana ia merupakan satu-satunya pengertian syahadat La ilaha Illallah dan Muhammad Rasulullah di dalam i'tiqad Islam dan di dalam realiti Islam. Di samping itu mereka yang membuat pengakuan La ilaha Illallah dengan pengertian yang seperti ini harus pula bersatu padu dalam satu kelompok pergerakan di bawah kepimpinan Islamiyah dan mencabut diri mereka dari kelompok jahiliyah dan kepimpinan jahiliyah.

Inilah hakikat yang harus difahami dengan jelas oleh orang-orang yang mahu menjadi Muslimin yang sebenar agar mereka tidak tertipu dengan hakikat diri mereka yang mengelirukan, di mana mereka merasa telah menjadi Muslimin dari segi i'tiqad dan ibadat, kerana ini sahaja tidak cukup untuk menjadikan diri mereka sebagai Muslimin yang sebenar selama mereka belum membuktikan bahawa mereka mengkhususkan kuasa Hakimiyah itu kepada Allah S.W.T. sahaja dan menolak kuasa Hakimiyah manusia serta mencabut kesetiaan dan wala mereka dari masyarakat jahiliyah dan kepimpinan jahiliyah.

Ramai di antara orang-orang yang lurus dan jujur yang terjerumus di dalam kekeliruan ini. Mereka ingin menjadikan diri mereka Muslimin, tetapi mereka terkeliru. Oleh sebab itu perkara yang lebih utama kepada mereka ialah memastikan gambaran Islam yang haqiqi dan tunggal di samping mengetahui bahawa kaum Musyrikin Arab yang diberikan nama "musyrikin" itu tidak berbeza dari mereka, kerana kaum Musyrikin itu juga mengenal hakikat Allah dan mereka menampilkan berhala-berhala mereka kepada Allah sebagai pemohon-pemohon syafa'at di sisi Allah, dan kesyirikan mereka yang pokok bukan dalam bidang i'tiqad tetapi di dalam bidang kuasa Hakimiyah.

Jika orang-orang yang lurus dan ikhlas yang ingin menjadikan diri mereka Muslimin yang sebenar seharusnya memahami hakikat ini dengan jelas, maka jama'ah Muslimin yang berjuang untuk mengembalikan perkembangan Islam di alam kenyataan di bumi ini juga seharusnya memahami hakikat ini dengan jelas dan mendalam tanpa sedikit pun teragak-agak. Di samping itu mereka berkewajipan menjelaskan hakikat ini kepada orang ramai dengan sejelas-jelas dan setegas-tegasnya, kerana memahami hakikat ini merupakan titik mula atau titik tolak (perjuangan Islamiyah). Mana-mana harakat Islamiyah yang menyimpang dari hakikat ini walau sedikit sekalipun, maka ia akan tersesat jalanannya dan menjadikannya tidak berasas walaupun ia berjuang dengan ikhlas, sabar dan penuh keazaman untuk terus maju di jalan perjuangan.

(Pentafsiran ayat-ayat 20 - 23)

Kemudian ayat-ayat yang berikut kembali membuat seruan-seruan yang berturut-turut dan menarik yang ditujukan kepada orang-orang yang beriman setelah disebut keadaan mereka dan diberi peringatan bahawa Allah tetap bersama mereka. Ayat-ayat yang berikut menyeru mereka supaya menta'ati Allah dan Rasul-Nya dan mengingatkan mereka supaya jangan berpaling dari-Nya, juga supaya jangan menerima perbuatan kaum Munafiqin yang berpura-pura mendengar Al-Qur'an, sedangkan mereka tidak mendengarnya, kerana mereka adalah golongan manusia yang pekak walaupun mereka mempunyai telinga yang dapat mendengar bunyi dan pertuturan-pertuturan yang diucapkan oleh lidah, dan merekalah seburuk-buruk binatang yang bergerak di bumi ini kerana mereka tidak mencari hidayat dari ayat-ayat yang didengar oleh mereka:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَا
تَوَلَّوْا۟ عَنْهُ وَأَنتُمْ تَسْمَعُونَ ٢٠
وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ قَالُوا۟ سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ٢١
إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلصُّمُّ ٱلْبُكْمُ ٱلَّذِينَ
لَا يَعْقِلُونَ ٢٢
وَلَوْ عَلِمَ ٱللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَّأَسْمَعَهُمْ ۖ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ
لَتَوَلَّوا۟ وَّهُم مُّعْرِضُونَ ٢٣

"Wahai orang-orang yang beriman! Ta'atlah kepada Allah dan Rasul-Nya dan janganlah kamu berpaling dari-Nya, sedangkan kamu mendengar (perintah-Nya) (20). Dan janganlah kamu berkelakuan seperti (para Munafiqin) yang berkata: Kami telah mendengar, sedangkan yang sebenarnya mereka tidak mendengar (21). Sesungguhnya binatang yang paling jahat di sisi ialah manusia yang bisu dan tuli yang tidak menggunakan akal untuk berfikir (22). Jika Allah mengetahui adanya sesuatu kebaikan pada diri mereka (kesedaran untuk beriman) nescaya Allah jadikan mereka dapat mendengar (pengajaran-pengajaran Al-Qur'an), dan jika Allah jadikan mereka dapat mendengar (sedangkan mereka tidak mempunyai persediaan yang baik) nescaya mereka berpaling juga dan mereka (sebelum ini) sama sekali tidak menghirau (da'wah)."(23)

Kaum Munafiqin Merupakan Binatang Dalam Bentuk Manusia

Seruan ini ditujukan kepada para Mu'minin supaya mereka menta'ati Allah dan, rasul-Nya dan supaya mereka tidak berpaling dari-Nya apabila mereka mendengar ayat-ayat dan perintah-perintah-Nya.

Seruan ini datang setelah dikemukakan segala muqaddimahnya yang menarik dan setelah ditayangkan peristiwa-peristiwa peperangan itu, juga setelah melihat tangan qudrat Allah yang mengendalikan peperangan itu dan melihat pentadbiran dan perencanaan-Nya, pertolongan dan bantuan-Nya, seterusnya selepas diberi jaminan bahawa Allah tetap bersama orang-orang yang beriman dan Allah akan melemahkan tipu daya orang-orang kafir. Oleh sebab itu tiada apa-apa ruang lagi selepas semuanya ini selain dari menta'ati Allah dan Rasul-Nya. Perbuatan tidak menghiraukan Rasulullah dan perintah-perintahnya selepas itu merupakan perbuatan yang sangat keji dan buruk. Satu perbuatan yang tidak sanggup dilakukan oleh insan yang mempunyai hati dan akal yang dapat berfikir. Oleh sebab itu kata-kata binatang yang disebut di sini memang sesuai dengan tempatnya. Kata-kata "binatang" adalah merangkumi manusia kerana mereka juga makhluk-makhluk yang bergerak di bumi, namun begitu pemakaiannya yang lumrah adalah digunakan pada binatang-binatang ternakan, dan pengertian inilah yang difahami secara langsung apabila disebut perkataan itu. Ungkapan "yang pekak dan tuli dan tiada menggunakan akal untuk berfikir", memberi gambaran kebinatangan kepada perasaan dan imaginasi dan mereka sebenarnya adalah binatang-binatang mengikut pengertian ini, malah mereka merupakan binatang yang paling buruk, kerana binatang walaupun mempunyai telinga, tetapi ia tidak dapat mendengar kecuali kata-kata yang tidak bermakna, juga mempunyai lidah tetapi tidak dapat melafazkan kata-kata yang dapat dimengerti, namun demikian binatang mendapat panduan dan bimbingan dari fitrahnya dalam urusan-urusan yang mengikut keperluan-keperluan hidupnya, sedangkan binatang-binatang dalam bentuk manusia itu telah diserahkan kepada daya pemikiran mereka yang tidak dimanfa'atkan mereka. Oleh sebab itu secara pasti mereka adalah binatang-binatang yang paling buruk:

إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلصُّمُّ ٱلۡبُكۡمُ ٱلَّذِينَ
لَا يَعۡقِلُونَ ٢٢

"Sesungguhnya binatang yang paling jahat di sisi Allah ialah manusia-manusia bisu dan tuli yang tidak menggunakan akal untuk berfikir."(22)

وَلَوۡ عَلِمَ ٱللَّهُ فِيهِمۡ خَيۡرٗا لَّأَسۡمَعَهُمۡۖ

"Dan jika Allah mengetahui adanya sesuatu kebaikan pada diri mereka(kesedaran untuk beriman) nescaya Allah jadikan mereka dapat mendengar (pengajaran-pengajaran Al-Qur'an)."(23)

Yakni nescaya ia melapangkan hati mereka dan menjadikannya dapat mendengar apa yang didengar oleh telinga mereka, tetapi malangnya Allah telah mengetahui tidak adanya (persediaan) yang baik pada mereka atau tidak adanya keinginan pada mereka untuk mendapat hidayat kerana mereka telah merosakkan kesediaan-kesediaan semulajadi mereka untuk menerima hidayat. Oleh sebab itu Allah tidak membuka hati mereka yang telah ditutup oleh mereka dan fitrah mereka yang telah dirosakkan oleh mereka sendiri. Dan andainya Allah jadikan mereka dapat memahami dengan akal fikiran mereka hakikat yang diajarkan kepada mereka, nescaya mereka tidak juga membuka pintu hati mereka dan menyambut hakikat yang telah difahamkan mereka:

وَلَوۡ أَسۡمَعَهُمۡ لَتَوَلَّواْ وَّهُم مُّعۡرِضُونَ ٢٣

"Dan jika Allah jadikan mereka dapat mendengar (sedangkan mereka tidak mempunyai persediaan yang baik) nescaya mereka berpaling juga dan mereka (sebelum ini) sama sekali tidak menghiraukan (da'wah)."(23)

kerana akal mungkin dapat memahami, tetapi hati yang buta tetap tidak dapat memberi kesan. Walau sekalipun Allah jadikan mereka dapat mendengar dengan penuh pengertian, namun mereka tetap berpaling dan tidak memberi sambutan. Perhatian dan sambutan merupakan hasil dari pendengaran yang betul. Di sana terdapat ramai manusia yang dapat memahami dengan akal mereka, tetapi hati mereka yang buta tidak memberi apa-apa kesan.

(Pentafsiran ayat-ayat 24 - 26)

Sekali lagi seruan diulangkan kepada orang-orang yang beriman. Mereka diseru supaya menyambut seruan Allah dan Rasul-Nya. Mereka digalakkan memberi perhatian dan diancam supaya jangan menolak seruan itu dan seterusnya mereka disuruh mengenangkan ni'mat-ni'mat Allah yang telah dikurniakan kepada mereka apabila mereka menyambut seruan Allah dan Rasul-Nya:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱسۡتَجِيبُواْ لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ
إِذَا دَعَاكُمۡ لِمَا يُحۡيِيكُمۡۖ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ يَحُولُ
بَيۡنَ ٱلۡمَرۡءِ وَقَلۡبِهِۦ وَأَنَّهُۥٓ إِلَيۡهِ تُحۡشَرُونَ ٢٤
وَٱتَّقُواْ فِتۡنَةٗ لَّا تُصِيبَنَّ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنكُمۡ
خَآصَّةٗۖ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ٢٥
وَٱذۡكُرُوٓاْ إِذۡ أَنتُمۡ قَلِيلٞ مُّسۡتَضۡعَفُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ
تَخَافُونَ أَن يَتَخَطَّفَكُمُ ٱلنَّاسُ فَـَٔاوَىٰكُمۡ وَأَيَّدَكُم
بِنَصۡرِهِۦ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ لَعَلَّكُمۡ
تَشۡكُرُونَ ٢٦

"Wahai orang-orang yang beriman! Sambutlah seruan Allah dan rasul apabila ia menyeru kamu kepada agama/ jihad yang memberi daya hayat kepada kamu dan ketahuilah bahawa Allah berkuasa menghalangkan di antara seseorang dengan hatinya dan sesungguhnya kepada Allah kamu akan

dikumpulkan (24). Dan peliharalah diri kamu dari fitnah (bala) yang tidak hanya khusus menimpa golongan orang-orang yang melakukan kezaliman dari kalangan kamu sahaja dan ketahuilah bahawa Allah amat keras balasan-Nya (25). Dan kenangilah (wahai para Muhajirin) ketika jumlah kamu masih sedikit dan tertindas di negeri itu (Makkah), di mana kamu berada di dalam ketakutan diserang dan diculik orang-orang Musyrikin, lalu Allah memberi tempat perlindungan kepada kamu (Madinah) dan menguatkan kedudukan kamu dengan pertolongan-Nya dan mengurniakan kamu rezeki-rezeki yang baik supaya kamu bersyukur."(26)

Orang-orang Yang Beriman Diseru Kepada Agama/Jihad Yang Memberi Daya Hayat Kepada Mereka

Rasulullah s.a.w. menyeru mereka kepada agama yang memberi hayat kepada mereka. Itulah seruan ke arah hayat dalam segala rupa bentuknya dan segala makna dan konsep hayat.

Beliau menyeru mereka menganut 'aqidah yang menghidupkan hati dan akal, 'aqidah yang membebaskan hati dan akal dari belenggu-belenggu kejahilan dan khurafat, dari tekanan kepercayaan-kepercayaan yang salah dan dongeng-dongeng, dari tunduk dengan hina dina kepada sebab-sebab yang zahir dan kepastian-kepastian yang memaksa dan seterusnya membebaskan hati dan akal dari 'ubudiyah kepada yang lain dari Allah, dari 'ubudiyah kepada sesama manusia atau dari 'ubudiyah kepada hawa nafsu.

Beliau menyeru mereka menjunjung syari'at yang datang dari Allah, syari'at yang memerdekakan insan dan memuliakan mereka kerana ia datang dari Allah Yang Maha Esa, syari'at yang meletakkan seluruh manusia dalam satu barisan yang sama di hadapannya, di mana tiada individu yang bertindak sewenang-wenang terhadap orang ramai dan tiada golongan yang bertindak sewenang-wenang terhadap umat dan tiada bangsa dan kaum yang bertindak sewenang-wenang terhadap bangsa dan kaum yang lain, malah seluruh mereka bebas dan sama rata di bawah naungan syari'at Allah Tuhan seluruh manusia.

Beliau menyeru mereka mengamalkan sistem hidup, sistem pemikiran dan sistem kefahaman Rabbani yang membebaskan mereka dari segala ikatan kecuali kawalan-kawalan dari fitrah semulajadi yang dijelmakan dalam bentuk kawalan-kawalan dan peraturan yang digariskan Allah Tuhan Pencipta insan Yang Maha Mengetahui tabi'at makhluk-makhluk yang diciptakan-Nya, iaitu kawalan-kawalan dan peraturan-peraturan yang memelihara tenaga pembina dan berhamburan dan pembaziran, kawalan-kawalan dan peraturan-peraturan yang menekan dan menghancurkan tenaga itu, kawalan yang tidak menghalangkannya dari melakukan kegiatan-kegiatan yang positif dan membina.

Beliau menyeru mereka ke arah mencapai kekuatan, kemuliaan dan ketinggian dengan perantaraan 'aqidah dan sistem hidup mereka dan dengan kepercayaan dan keyakinan kepada agama mereka dan kepada Allah Tuhan mereka dan seterusnya menyeru mereka supaya melancarkan gerakan di bumi untuk membebaskan umat manusia seluruhnya dan menyelamatkan mereka dari 'ubudiyah kepada sesama manusia kepada 'ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja, juga untuk merealisasikan nilai insaniyah mereka yang tinggi, yang dikurniakan Allah kepada mereka kemudian dirampas oleh insan-insan yang zalim.

Beliau menyeru mereka bejihad fi Sabilillah untuk menegakkan Uluhiyah Allah di bumi dan di dalam kehidupan manusia dan menghancurkan Uluhiyah manusia yang palsu dan memburu tuhan-tuhan palsu itu yang telah menceroboh Uluhiyah Allah dan kuasa Hakimiyah-Nya sehingga mereka kembali menjunjung kuasa Hakimiyah Allah Yang Maha Esa sahaja. Di waktu ini seluruh keta'atan atau agama itu tertumpu kepada Allah dan apabila seseorang itu mati di medan jihad maka kesyahidannya merupakan hayat baginya.

Itulah intisari seruan Rasulullah s.a.w., iaitu seruan kepada hayat dengan segala pengertian dan konsep hayat.

Islam merupakan satu sistem hidup yang sempurna. Ia bukannya semata-mata 'aqidah yang tersembunyi. Ia merupakan satu sistem hidup yang realistik, di mana hayat berkembang dan maju di bawah naungan-Nya. Oleh sebab itulah Islam merupakan da'wah kepada hayat dalam segala bentuk dan rupanya dan di dalam segala bidang hayat dan pengertiannya. Semuanya itu diungkapkan di dalam beberapa rangkaian kata yang menarik.

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱسْتَجِيبُوا۟ لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ

"Wahai orang-orang yang beriman! Sambutlah seruan Allah dan rasul apabila ia menyeru kamu kepada agama jihad yang memberi daya hayat kepada kamu."(24)

Maksudnya, sambutlah seruannya dengan patuh dan penuh kerelaan walaupun Allah berkuasa memaksa kamu menerima hidayat jika ia kehendaki:

وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ ٱلْمَرْءِ وَقَلْبِهِۦ

"Dan ketahuilah bahawa Allah berkuasa menghalangkan di antara seseorang dengan hatinya."(24)

Allah Menguasai Hati Manusia

Inilah gambaran qudrat Allah yang amat berkuasa dan amat halus dan amat menakutkan, di mana ia dapat menghalangkan di antara seseorang dengan hatinya, iaitu ia memisahkan di antaranya dengan hatinya, ia menguasainya, menyekat dan membalik-balikkan hati dan menanganinya mengikut sebagaimana yang dikehendaki-Nya, sedangkan pemilik hati itu tidak dapat berbuat apa-apa

walaupun hatinya terletak dalam rongga di antara dua lambungnya.

Sebenarnya itulah gambaran hati yang amat menakutkan yang dilukis di dalam ayat Al-Qur'an sedangkan pengungkapan manusia tidak mampu menggambarkan kesan gambaran ini di dalam hati atau memberikan kesan ini dalam saraf dan perasaan.

Itulah gambaran yang memerlukan kesedaran dan kewaspadaan yang berterusan terhadap segala idea yang bergerak dan terlintas di dalam hati, juga terhadap segala keinginan dan kecenderungan yang berlegar di dalam hati kerana takut tergelincir. Pendeknya ia memerlukan kewaspadaan yang berterusan terhadap segala tempat gelincir segala bisikan dan perasaan. Ia memerlukan seseorang itu sentiasa bergantung kepada Allah kerana dikhuatiri hati itu terbalik atau berubah di dalam sa'at-sa'at kelalaian dan kelupaannya atau di dalam mana-mana tindak-tanduknya yang terburu-buru.

Rasulullah s.a.w. walaupun sentiasa ma'sum atau dipelihara Allah, namun beliau banyak membaca do'a yang berikut:

اللهم يا مقلب القلوب ثبت قلبي على دينك

"Ya Allah, Tuhan yang berkuasa mengubah-ngubahkan hati, tetapkan hatiku di atas agama-Mu."

Jika beginilah keadaan seseorang rasul yang ma'sum, bagaimana pula dengan manusia-manusia biasa yang bukan rasul dan bukan pula ma'sum?

Itulah gambaran yang benar-benar menggoncangkan hati dan membuat seseorang Mu'min merasa menggigil apabila ia merenunginya sejenak waktu dan memikirkan hatinya yang terletak di dalam rongga dadanya dalam genggaman kekuasaan Allah Yang Maha Gagah, sedangkan ia tidak memiliki apa-apa kuasa walaupun ia membawa hatinya dan berjalan ke mana sahaja.

Al-Qur'an menayangkan satu gambaran kepada orang-orang yang beriman ketika menyeru mereka:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱسْتَجِيبُواْ لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ

"Wahai orang-orang yang beriman! Sambutlah seruan Allah dan rasul apabila ia menyeru kamu kepada agama/ jihad yang memberi daya hayat kepada kamu."(24)

Untuk menerangkan kepada mereka bahawa Allah memang berkuasa memaksa kamu menerima hidayat jika ia kehendaki atau memaksa kamu menyambut seruan ini, tetapi Allah hendak memuliakan kamu lalu Dia menyeru kamu supaya kamu menyambut seruan ini dengan kerelaan kamu sendiri agar kamu mendapat pahala atau kamu menyambut dengan kehendak hati kamu yang dapat meningkatkan darjat insaniyah kamu hingga ke tahap yang layak untuk mendukung amanah yang telah diserahkan Allah kepada makhluk yang benama insan, iaitu mendukung amanah hidayat yang terpilih, amanah khalifah yang sedar dan amanah iradat yang bertindak dengan tujuan dan ma'rifat.

وَأَنَّهُۥٓ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

"Dan sesungguhnya kepada Allah kamu akan dikumpulkan." (24)

Maksudnya, hati kamu berada di hadapan Allah dan selepas itu kamu akan dikembalikan kepada-Nya. Jadi, kamu tidak dapat melarikan diri dari Allah baik di dunia mahupun di Akhirat, namun begitu Allah masih menyeru kamu supaya kamu dapat menyambut seruan-Nya dengan sambutan bebas yang mendapat pahala bukannya dengan sambutan seorang hamba yang terpaksa.

Kemudian Al-Qur'an memperingatkan kamu supaya bangkit berjihad dan menyambut seruan Allah yang menyeru kamu kepada hayat dan supaya kamu tidak berlengah-lengah dari mengubahkan kemungkaran dalam apa bentuknya sekalipun:

وَٱتَّقُواْ فِتْنَةً لَّا تُصِيبَنَّ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنكُمْ خَآصَّةً وَٱعْلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

"Peliharalah diri kamu dari fitnah (bala) yang tidak hanya khusus menimpa golongan orang-orang yang melakukan kezaliman sahaja dari kalangan kamu dan ketahuilah bahawa Allah amat keras balasan-Nya."(25)

Setiap Mu'min Bertanggungjawab Menghapuskan Kemungkaran

Fitnah bererti ujian atau bala. Kelompok Muslimin yang membenarkan segolongan dari mereka melakukan kezaliman dalam apa juga bentuknya – yang paling zalim ialah perbuatan menolak syari'at Allah dan sistem hidup Rabbani – dan tidak menghalangkan orang-orang yang melakukan kezaliman dan kerosakan itu, maka mereka adalah wajar dipersalahkan dengan kesalahan orang-orang yang melakukan kezaliman dan kerosakan itu, kerana Islam merupakan satu sistem hidup takaful yang positif yang tidak membenarkan pemeluk-pemeluknya membiarkan kezaliman, kerosakan dan kemungkaran itu berkembang apatah lagi melihat agama Allah tidak diikuti atau melihat Uluhiyah Allah diingkar dan digantikan dengan Uluhiyah manusia, sedangkan mereka berdiam diri dengan seribu bahasa. Kemudian selepas itu mereka mengharapkan Allah menyelamatkan mereka dari bala dengan alasan bahawa diri mereka baik dan lurus.

Oleh sebab perjuangan menentang kezaliman itu membebankan manusia dengan pengorbanan jiwa raga dan harta benda, maka Al-Qur'an kembali mengingatkan kelompok Muslimin yang pertama kali ditujukan ayat ini kepada mereka supaya mengenangkan zaman silam mereka yang lemah dan kecil bilangan, di mana mereka ditindas dan dibayangi ketakutan dan bagaimana selepas itu Allah melindungkan keselamatan mereka dengan agama-

Nya dan meneguhkan kedudukan mereka serta memberi rezeki yang baik kepada mereka. Oleh sebab itu mereka tidak seharusnya berdiam diri dari memperjuangkan agama yang menghidupkan mereka yang diserukan oleh Rasulullah dan dari memberi pengorbanan-pengorbanan kepada agama yang menghidup dan meneguhkan kedudukan mereka, iaitu agama yang dikurnia dan dilindungi Allah:

وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ أَنتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِى ٱلْأَرْضِ
تَخَافُونَ أَن يَتَخَطَّفَكُمُ ٱلنَّاسُ فَـَٔاوَىٰكُمْ وَأَيَّدَكُم
بِنَصْرِهِۦ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ لَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ٢٦

"Dan kenangilah (wahai para Muhajirin) ketika jumlah kamu masih sedikit dan tertindas di negeri itu (Makkah), di mana kamu berada dalam ketakutan diserang dan diculik orang-orang Musyrikin, lalu Allah memberi tempat perlindungan kepada kamu (Madinah) dan menguatkan kedudukan kamu dengan pertolongan-Nya dan mengurniakan kamu rezeki-rezeki yang baik supaya kamu bersyukur."(26)

Kenangilah semuanya ini agar kamu yakin bahawa Rasulullah s.a.w. benar-benar menyeru kamu kepada agama yang menghidupkan kamu. Kenangilah semuanya ini agar kamu tidak berdiam diri dari perjuangan membanteras kezaliman dari segala rupa dan bentuknya. Kenangilah hari-hari kelemahan dan ketakutan yang telah dialami kamu sebelum kamu diarah berperang melawan kaum Musyrikin dan sebelum kamu diseru menghadapi angkatan Quraysy yang lengkap dengan kekuatan senjata, sedangkan kamu tidak bersetuju untuk berperang, kemudian lihatlah bagaimana kamu berubah - setelah kamu diseru melancarkan peperangan yang menghidupkan kamu – menjadi satu umat yang mulia, kuat, mendapat kemenangan, pahala dan rezeki. Allah telah mengurniakan rezeki yang baik kepada kamu, supaya kamu dapat bersyukur kepada Allah dan mendapat pahala kerana kesyukuran itu.

Ayat ini melukiskan satu pemandangan yang hidup yang menggambarkan kekecilan jumlah, kelemahan, kegelisahan dan ketakutan:

تَخَافُونَ أَن يَتَخَطَّفَكُمُ ٱلنَّاسُ

"Kamu berada dalam ketakutan diserang dan diculik orang-orang Musyrikin."(26)

Itulah pemandangan serang hendap yang menakut dan memeranjatkan seolah-olah mata dapat melihat dengan jelas tanda-tanda ketakutan, gerak-geri yang dihantui, kebimbangan, gerak-mata yang membeliak gerun dan tangan-tangan terhulur yang hendak menculik, sedangkan kelompok Muslimin yang sedikit sentiasa berada dalam kebimbangan.

Dan dari pemandangan yang menakutkan itu berpindah pula kepada pemandangan keamanan, kekuatan, kemenangan, rezeki yang baik dan keni'matan yang mulia di bawah naungan Allah yang membawa mereka kepada perlindungan-Nya:

فَـَٔاوَىٰكُمْ وَأَيَّدَكُم بِنَصْرِهِۦ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ

"Lalu Allah memberi tempat perlindungan kepada kamu (Madinah) dan menguatkan kedudukan kamu dengan pertolongan-Nya dan mengurniakan kamu rezeki yang baik."(26)

Allah memberi bimbingan kepada mereka supaya mereka bersyukur dan mendapat pahala:

لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ٢٦

"Supaya kamu bersyukur."(26)

Siapakah yang memerhatikan perubahan yang jauh ini kemudian ia enggan menyambut seruan agama yang memberi hayat, keamanan, kekuatan dan kekayaan, iaitu menyambut seruan Rasulullah yang amanah dan mulia, siapakah yang enggan bersyukur kepada Allah atas limpah kurnia-Nya yang telah memberi tempat perlindungan dan pertolongan kepadanya, sedangkan kedua-dua pemandangan ini ditayangkan kepadanya dan setiap pemandangan itu mempunyai kesan dan saranannya masing-masing?

Tetapi kelompok Muslimin telah pun menghayati kedua-dua pemandangan itu. Mereka tetap mengingati keadaan mereka di zaman silam dan di masa kini dan oleh sebab itulah Al-Qur'an ini mempunyai rasanya yang istimewa di dalam hati mereka.

Kelompok Muslimin yang berjuang pada hari ini untuk menegakkan kembali pertumbuhan Islam di alam realiti dan di dalam kehidupan manusia mungkin tidak pernah menempuh dua fasa perjuangan ini dan tidak merasa dua kecapan ini, tetapi Al-Qur'an menyeru mereka merenungi hakikat ini. Dan seandainya keadaan mereka pada hari ini sama dengan keadaan hidup kelompok Muslimin yang diterangkan di dalam ayat ini:

وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ أَنتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِى ٱلْأَرْضِ
تَخَافُونَ أَن يَتَخَطَّفَكُمُ ٱلنَّاسُ

"Dan kenangilah (wahai para Muhajirin) ketika jumlah kamu masih sedikit dan tertindas di negeri itu (Makkah) di mana kamu berada dalam ketakutan diserang dan diculik orang-orang Musyrikin"(26)

maka langkah utama bagi mereka ialah menyambut seruan hayat yang diseru oleh Rasulullah s.a.w. dan memerhati dengan penuh keyakinan terhadap janji-janji Allah kepada kelompok Muslimin yang telah direalisasikannya kepada angkatan pertama kelompok Muslimin dan Allah tetap berjanji untuk merealisasikan janji itu kepada setiap kelompok

Muslimin yang berjuang dengan teguh dan jujur di jalan Allah dan sabar menanggung segala beban dan pengorbanannya, juga menunggu hasil perjuangan yang disebut di dalam firman Allah:

فَـَٔاوَىٰكُمْ وَأَيَّدَكُم بِنَصْرِهِۦ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾

"Lalu Allah memberi tempat perlindungan kepada kamu (di Madinah) dan menguatkan kedudukan kamu dengan pertolongan-Nya dan mengurniakan kamu rezeki yang baik supaya kamu bersyukur."(26)

Mereka sebenarnya berinteraksi dengan janji Allah yang benar dan bukannya berurusan dengan realiti zahir yang mengelirukan. Pendeknya janji Allah itulah realiti kelompok Muslimin yang mengatasi segala realiti yang lain.

(Pentafsiran ayat-ayat 27 - 28)

Jangan Jadikan Harta Dan Anak Batu Penghalang Perjuangan

Kemudian sekali lagi diulangkan seruan kepada orang-orang yang beriman, di mana dijelaskan bahawa harta benda dan anak pinak kadang-kadang mematahkan semangat seseorang untuk menyambut seruan Allah kerana takut dan bakhil, sedangkan hayat yang diserukan oleh Rasulullah s.a.w. itu adalah hayat yang luhur yang pasti dipikul beban-bebannya dan dibayar pengorbanan-pengorbanannya. Oleh sebab itu Allah mengubati perasaan terlalu sayang kepada harta benda dan anak pinak ini dengan menyedarkan mereka terhadap ujian harta benda dan anak pinak itu dan menyatakan bahawa di sinilah tempat diuji manusia, di samping mengingatkan mereka agar tidak lemah menghadapi ujian ini dan tidak ketinggalan dari menyahut panggilan jihad dan memikul beban-beban amanah, perjanjian dan bai'ah, di samping menganggapkan ketinggalan ini sebagai suatu pengkhianatan terhadap Allah dan rasul, juga pengkhianatan kepada amanah-amanah yang dipikul umat Muslimin di bumi ini, iaitu meninggikan Kalimatullah, menegakkan Uluhiyah-Nya sahaja kepada seluruh manusia dan menggalakkan manusia menjunjung kebenaran dan keadilan. Di samping itu mereka diperingatkan pula tentang ganjaran yang amat besar dari Allah, iaitu ganjaran yang mengatasi nilai harta benda dan anak pinak yang membuat manusia tidak sanggup berkorban dan berjihad.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَخُونُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ وَتَخُونُوٓا۟
أَمَٰنَٰتِكُمْ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾
وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَآ أَمْوَٰلُكُمْ وَأَوْلَٰدُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ
ٱللَّهَ عِندَهُۥٓ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu mengkhianati Allah dan rasul dan janganlah pula kamu mengkhianati amanah-amanah yang diserahkan kepada kamu, sedangkan kamu mengetahui (27). Dan ketahuilah bahawa harta kekayaan kamu dan anak-anak kamu merupakan suatu ujian yang amat mempesonakan dan sesungguhnya pahala yang amat besar itu tersimpan di sisi Allah."(28)

Isu Pertama Islam

Perbuatan menghindarkan diri dari kewajipan-kewajipan terhadap umat Islam di bumi ini merupakan suatu pengkhianatan terhadap Allah dan rasul. Isu pertama dalam Islam ialah isu " لا إله إلا الله محمد رسول الله", iaitu isu mengkhususkan Uluhiyah kepada Allah sahaja dan mengambil agama ini mengikut sebagaimana yang disampaikan oleh Nabi Muhammad s.a.w. sahaja. Umat manusia di sepanjang sejarahnya tidak sekali-kali mengingkarkan Allah, tetapi mereka mempersekutukan Allah dengan tuhan-tuhan yang lain kadang-kadang dalam bentuk mempercayai dan menyembah beberapa tuhan yang sedikit dan kadang-kadang dalam bentuk mengi'tirafkan berbagai-bagai kuasa Hakimiyah yang lain dari Allah. Inilah kebanyakan bentuk syirik. Oleh sebab itu isu utama agama Islam bukannya sekadar membawa manusia mempercayai Uluhiyah Allah, malah membawa mereka supaya mengkhususkan Uluhiyah kepada Allah S.W.T. sahaja dan mengakui tiada Tuhan selain Allah, iaitu mengkhususkan kuasa Hakimiyah kepada Allah sahaja yang menguasai kehidupan mereka di dunia ini sebagaimana mereka mengakui kuasa Hakimiyah Allah yang menguasai peraturan alam tepat seperti firman Allah:

وَهُوَ ٱلَّذِى فِى ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهٌ وَفِى ٱلْأَرْضِ إِلَٰهٌ

"Dialah Tuhan di langit dan Dia juga Tuhan di bumi."

(Surah az-Zukhruf: 84)

Begitu juga isu utama agama Islam ialah membawa manusia supaya mempercayai bahawa hanya Rasulullah sahaja yang berfungsi sebagai penyampai dari Allah dan kerana itu manusia harus menjunjung segala apa yang disampaikan rasul kepada mereka.

Inilah isu agama Islam dari segi i'tiqad untuk disematkan di dalam hati dan dari segi gerakan perjuangan untuk ditegakkan di dalam kehidupan manusia. Oleh sebab itulah perbuatan menghindarkan diri dari isu ini merupakan pengkhianatan terhadap Allah dan rasul. Kelompok Muslimin yang beriman kepada Allah dan mengumumkan keimanannya diperingatkan supaya jangan melakukan pengkhianatan itu, malah mereka wajib berjuang untuk merealisasikan pengertian Islam di alam realiti dan memikul kewajipan-kewajipan jihad itu dengan mengorbankan jiwa raga, harta benda dan anak pinak.

Begitu juga kelompok Muslimin diperingatkan supaya jangan mengkhianati amanah yang dipikul mereka sejak mereka mengikat perjanjian setia dengan Rasulullah s.a.w. untuk berpegang teguh dengan Islam, kerana Islam bukanlah kata-kata yang

hanya diucapkan dengan lidah dan bukan pula merupakan semata-mata ungkapan-ungkapan dan do'a-do'a, malah Islam adalah sistem hidup yang sempurna dan syumul, yang dihalangi oleh berbagai-bagai halangan dan kesulitan. Islam adalah sistem hidup untuk menegakkan realiti kehidupan di atas prinsip La ilaha Illallah, satu prinsip yang mengembalikan seluruh manusia kepada 'ubudiyah kepada Allah Tuhan mereka yang sebenar dan mengembalikan masyarakat kepada kuasa Hakimiyah Allah dan syari'at-Nya, di samping mengembalikan penguasa-penguasa yang sewenang-wenang yang mencabul Uluhiyah Allah dan kuasa-Nya dari terus bermaharajalela dan mencabul, juga menjamin kebenaran dan keadilan kepada seluruh manusia, iaitu menegakkan keadilan dalam kalangan mereka dengan neraca yang teguh dan seterusnya membangun dan mengimarahkan bumi serta melaksanakan tugas-tugas khilafah Allah dengan sistem hidup ciptaan Allah.

Semuanya itu adalah amanah-amanah yang wajib dan sesiapa yang mengabaikannya bererti ia telah mengkhianati amanah dan melanggar perjanjiannya dengan Allah, juga membatalkan perjanjian setianya yang telah diikatkan dengan rasul-Nya.

Semuanya itu memerlukan pengorbanan, kesabaran, ketabahan dan kesanggupan mengatasi ujian daya pesona kesayangan kepada harta benda dan anak pinak dan berjuang untuk mendapat ganjaran yang besar di sisi Allah, yang disediakan untuk para hamba-Nya yang memikul amanah-amanah-Nya dengan jujur, sabar, berkorban dan tidak mementingkan diri:

وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَآ أَمْوَٰلُكُمْ وَأَوْلَٰدُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ
ٱللَّهَ عِندَهُۥٓ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

"Dan ketahuilah bahawa harta kekayaan kamu dan anak-anak kamu merupakan sesuatu ujian yang amat mempesonakan dan sesungguhnya pahala yang amat besar itu tersimpan di sisi Allah."(28)

Harta Dan Anak Merupakan Batu Uji

Al-Qur'an berbicara dengan diri manusia sesuai dengan hakikat struktur tabi'atnya yang tersembunyi yang hanya diketahui oleh Allah Penciptanya dan sesuai dengan hakikat rahsia-rahsia dirinya yang diketahui Allah lahir dan batin serta liku-liku hatinya dan lorong-lorongnya yang sulit.

Allah S.W.T. mengetahui tempat-tempat kelemahan manusia dan Dia mengetahui bahawa kesayangan kepada harta kekayaan dan anak pinak merupakan titik kelemahan, manusia yang paling mendalam. Oleh sebab itulah dalam ayat ini Allah mengingatkan manusia tentang hakikat pengurniaan harta kekayaan dan anak pinak kepada mereka. Sebetulnya Allah mengurniakan harta kekayaan dan anak pinak kepada mereka adalah dengan tujuan untuk menguji kewibawaan mereka, kerana harta kekayaan dan anak pinak itu merupakan perhiasan hidup dunia yang dijadikan tempat ujian dan dugaan agar Allah dapat melihat bagaimana perilaku mereka menghadapi ujian itu. Apakah mereka bersyukur dan menunaikan hak dan kewajipan mereka terhadap limpah kurnia yang dini'matinya itu? Atau mereka terus sibuk dengan ni'mat-ni'mat itu hingga lupa menunaikan hak Allah padanya?

وَنَبْلُوكُم بِٱلشَّرِّ وَٱلْخَيْرِ فِتْنَةً

"Kami uji kamu dengan kesusahan dan kesenangan sebagai cubaan."

(Surah al-Anbia': 35)

Cubaan itu bukan hanya dengan kesusahan dan kesengsaraan sahaja, tetapi juga dengan kesenangan dan pengurniaan dan di antaranya ialah harta kekayaan dan anak pinak.

Inilah peringatan yang pertama:

وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَآ أَمْوَٰلُكُمْ وَأَوْلَٰدُكُمْ فِتْنَةٌ

"Dan ketahuilah bahawa harta kekayaan kamu dan anak-anak kamu merupakan suatu ujian yang amat mempesonakan."(28)

Apabila hati seseorang menyedari tempat-tempat ujian dan cubaan, maka ini akan membantunya bersikap waspada, siap siaga dan berhati-hati dari terlalai dan lupa yang akan mengakibatkan kegagalan dalam menghadapi ujian dan cubaan itu.

Kemudian Allah tidak meninggalkan seseorang itu terbiar tanpa mendapat bantuan dan pampasan dari-Nya, kerana walaupun ia sedar dan waspada, namun ia mungkin lemah untuk menghadapinya kerana pengorbanan itu sangat berat dan kewajipan itu sangat besar terutama ketika menghadapi titik-titik kelemahan kerana sayangkan harta kekayaan dan anak-anak. Oleh sebab itu Allah menawarkan ganjaran-ganjaran yang lebih baik dan lebih kekal untuk menguatkan hatinya dan membantunya menghadapi cubaan itu:

وَأَنَّ ٱللَّهَ عِندَهُۥٓ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

"Sesungguhnya pahala yang amat besar itu tersimpan di sisi Allah."(28)

Allah S.W.T. yang mengurniakan harta kekayaan dan anak-anak, dan di sebalik pengurniaan ini Allah menyediakan ganjaran yang besar kepada mereka yang dapat mengatasi cubaan daya pesona sayangkan harta kekayaan dan anak-anak. Oleh sebab itu setiap orang tidak seharusnya duduk berkilas tangan dari memikul tugas-tugas amanah dan memberi pengorbanan-pengorbanan untuk berjihad. Ganjaran yang besar itulah yang merupakan pertolongan dan bantuan kepada manusia yang lemah dan hanya Allah Penciptanya sahaja yang mengetahui tempat-tempat kelemahannya:

وَخُلِقَ ٱلۡإِنسَٰنُ ضَعِيفٗا ﴿٢٨﴾

"Manusia itu diciptakan lemah."

(Surah an-Nisa: 28)

Islam adalah satu sistem hidup yang sepadu dari segi i'tiqad dan kefahaman-kefahaman, dari segi tarbiyah dan bimbingan dan dari segi kefardhuan dan kewajipan. Ia adalah sistem hidup ciptaan Allah yang mengetahui (tabi'at manusia) kerana Dialah yang mencipta manusia:

أَلَا يَعۡلَمُ مَنۡ خَلَقَ وَهُوَ ٱللَّطِيفُ ٱلۡخَبِيرُ ﴿١٤﴾

"Masakan Allah yang menciptakan itu tidak mengetahui, sedangkan Dialah Yang Maha Halus dan Maha Mendalam Ilmu-Nya?"

(Surah al-Mulk: 14)

(Pentafsiran ayat 29)

Seruan terakhir yang ditujukan kepada para Mu'minin di bahagian ini dalam surah ini ialah seruan ke arah ketaqwaan. Oleh sebab itu sebaik sahaja hati para Mu'minin tampil memikul tugas-tugas yang berat itu, maka mereka akan dapati kedudukan mereka berada dalam situasi yang amat jelas, mereka berada dalam sorotan nur yang mendedahkan segala kekeliruan, menghapuskan kesangsian dan keraguan dan meneguhkan jejak-jejak tapak kaki mereka di jalan perjuangan yang penuh duri dan jauh itu. Daya Furqan atau petunjuk Ilahi yang memisahkan di antara yang benar dan yang bathil itu tidak dapat dicapai oleh hati para Mu'minin kecuali dengan kepekaan taqwa dan nur dari Allah:

Taqwa Merupakan Bekalan Utama Perjuangan

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن تَتَّقُواْ ٱللَّهَ يَجۡعَل لَّكُمۡ فُرۡقَانٗا وَيُكَفِّرۡ عَنكُمۡ سَيِّـَٔاتِكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡۗ وَٱللَّهُ ذُو ٱلۡفَضۡلِ ٱلۡعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Jika kamu bertaqwa kepada nescaya Allah kurniakan kepada kamu deria pemisah (di antara yang hak dan yang bathil) dan menghapuskan segala dosa kamu dan mengurniakan keampunan kepada kamu dan Allah itu adalah Tuhan yang mempunyai limpah kurnia Yang Maha Besar."(29)

Inilah bekalan dan persediaan di jalan perjuangan, iaitu bekalan taqwa yang menghidup dan menggerakkan hati dan merangsangkan kewaspadaan dan sikap hati-hati, juga bekalan nur yang menerangi segala liku-liku jalan dan lorong-lorongnya di sepanjang penglihatan mata yang tidak boleh dikaburi oleh kekeliruan-kekeliruan yang menutup pandangan yang sempurna dan betul. Di samping itu ia juga merupakan bekalan keampunan terhadap kesalahan, iaitu bekalan yang melimpahkan ketenangan dan ketenteraman dan seterusnya ia merupakan bekalan cita-cita dan harapan untuk mencapai limpah kurnia Allah Yang Maha Besar pada hari-hari di mana segala bekalan kehabisan dan segala amalan tidak mencukupi.

Itulah satu hakikat yang nyata, iaitu taqwa kepada Allah akan melahirkan dalam hati daya furqan yang mendedahkan selekoh-selekoh jalan, tetapi hakikat ini sama seperti segala hakikat-hakikat 'aqidah, di mana tiada siapa yang mengetahuinya kecuali mereka yang telah mengecapinya. Penjelasan tidak dapat memindahkan kecapan atau rasa hakikat ini kepada mereka yang tidak pernah mengecapinya.

Segala urusan akan terus bercelaru di dalam hati dan akal, jalan-jalan akan terus bersimpang-siur pada penglihatan dan fikiran, yang batil akan terus bercampuraduk dengan yang benar di persimpangan-persimpangan jalan, alasan-alasan akan terus dikemukakan, tetapi tidak meyakinkan dan mematahkan dan tidak disambut hati dan akal, perdebatan menjadi sia-sia dan perbincangan menjadi usaha membuang waktu. Semuanya akan berakhir begitu selama tidak ada taqwa, sebaliknya jika taqwa itu wujud, maka akal akan menjadi terang, kebenaran akan terserlah, jalan kelihatan jelas, hati akan menjadi tenang dan rehat dan jejak-jejak tapak kaki menghentak teguh di jalan perjuangan.

Sebenarnya kebenaran itu sendiri tidak terselindung kepada fitrah. Di sana terdapat hubungan mesra dan seia sekata di antara fitrah dengan kebenaran, kerana fitrah diciptakan di atas kebenaran sebagaimana langit dan bumi diciptakan dengan kebenaran, tetapi hawa nafsulah yang menjadi batu penghalang di antara kebenaran dengan fitrah. Hawa nafsulah yang menyebarkan kegelapan, menutup pemandangan dan melindungi segala jalan dan lorong. Hawa nafsu tidak dapat ditolak dengan hujjah, ia hanya dapat ditolak dengan taqwa, dengan perasaan takut kepada Allah dan dengan muraqabah dengan Allah dalam situasi sulit dan terang. Dengan ini tercapailah daya Furqan yang menerangi matahati, menghapuskan kekeliruan dan menerangi jalan.

Daya Furqan merupakan suatu yang tidak ternilai harganya, tetapi limpah kurnia Allah Yang Maha Besar menokokkan lagi kepadanya anugerah menghapuskan kesalahan dan mengampunkan dosa dan ditambahkan lagi dengan limpah kurnia-Nya yang besar.

Pemberian yang merangkumi segala-galanya itu tidak mungkin diberi melainkan oleh Tuhan Yang Maha Pemurah yang mempunyai limpah kurnia yang amat besar:

(Kumpulan ayat-ayat 30 - 40)

وَإِذۡ يَمۡكُرُ بِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لِيُثۡبِتُوكَ أَوۡ يَقۡتُلُوكَ أَوۡ يُخۡرِجُوكَۚ وَيَمۡكُرُونَ وَيَمۡكُرُ ٱللَّهُۖ وَٱللَّهُ خَيۡرُ ٱلۡمَٰكِرِينَ ﴿٣٠﴾

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُنَا قَالُوا۟ قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَآءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَٰذَآ ۙ إِنْ هَٰذَآ إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ٣١

وَإِذْ قَالُوا۟ ٱللَّهُمَّ إِن كَانَ هَٰذَا هُوَ ٱلْحَقَّ مِنْ عِندِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ أَوِ ٱئْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٣٢

وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنتَ فِيهِمْ ۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ٣٣

وَمَا لَهُمْ أَلَّا يُعَذِّبَهُمُ ٱللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ وَمَا كَانُوٓا۟ أَوْلِيَآءَهُۥٓ ۚ إِنْ أَوْلِيَآؤُهُۥٓ إِلَّا ٱلْمُتَّقُونَ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ٣٤

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِندَ ٱلْبَيْتِ إِلَّا مُكَآءً وَتَصْدِيَةً ۚ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ٣٥

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُمْ لِيَصُدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ فَسَيُنفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۗ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ ٣٦

لِيَمِيزَ ٱللَّهُ ٱلْخَبِيثَ مِنَ ٱلطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ ٱلْخَبِيثَ بَعْضَهُۥ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُۥ جَمِيعًا فَيَجْعَلَهُۥ فِى جَهَنَّمَ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ٣٧

قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِن يَنتَهُوا۟ يُغْفَرْ لَهُم مَّا قَدْ سَلَفَ وَإِن يَعُودُوا۟ فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ ٱلْأَوَّلِينَ ٣٨

وَقَٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ ٱلدِّينُ كُلُّهُۥ لِلَّهِ ۚ فَإِنِ ٱنتَهَوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ٣٩

وَإِن تَوَلَّوْا۟ فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ مَوْلَىٰكُمْ ۚ نِعْمَ ٱلْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ ٱلنَّصِيرُ ٤٠

"Dan (kenangilah) ketika orang-orang kafir (Quraysy) merancangkan tipu daya terhadap engkau untuk membekukan pergerakan engkau atau membunuh engkau atau mengusir engkau. Mereka merancangkan berbagai tipudaya dan Allah mengatur tindakan balas (yang menggagalkannya) dan Allah adalah sebaik-baik Pengatur tindakan balas (30). Apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami, mereka lantas berkata: Kami telah pun mendengar ayat-ayat yang seperti itu, jika kami mahu, kami juga boleh bermadah seperti ini dan sebenarnya Al-Qur'an ini tidak lain melainkan dongeng-dongeng orang-orang di zaman purbakala (31). (Kenangilah) ketika mereka (orang-orang kafir Quraysy) berkata: Ya Allah! Jika Al-Qur'an benar diturunkan dari sisi Engkau, maka hujanilah kami dengan batu-batu dari langit atau timpakan ke atas kami 'azab yang amat pedih (32). Dan Allah tidak sekali-kali akan menimpakan 'azab ke atas mereka, sedangkan engkau berada di kalangan mereka dan Allah tidak akan meng'azabkan mereka, sedangkan mereka memohon keampunan (33). Dan apakah yang menghalangkan mereka dari di'azabkan Allah, sedangkan mereka menyekat orang ramai beribadat di Masjidil-Haram. Mereka bukannya orang-orang yang menyintai masjid, kerana tiada orang -orang yang menyintai masjid kecuali orang-orang yang bertaqwa, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui (34). Dan tiadalah cara solat mereka di Masjidil-Haram itu melainkan ialah bersiul-siul dan bertepuk-tepuk tangan. Oleh itu rasakanlah 'azab dengan sebab perbuatan-perbuatan kamu yang kafir (35). Sesungguhnya orang-orang yang kafir itu membelanjakan harta mereka untuk menghalangkan orang ramai dari jalan Allah. Mereka akan terus membelanjakan harta mereka begitu kemudian mereka akan ditimpa kesesalan, kemudian mereka akan dan seluruh orang yang kafir itu akan dikumpulkan di dalam Neraka (36). Supaya (dengan kekalahan mereka) Allah memisahkan yang buruk dari yang baik dan menjadikan yang buruk itu bertindih-tindih satu sama lain lalu ia melonggokkan seluruhnya dan menghumbankannya ke dalam Neraka Jahannam. Merekalah orang-orang yang rugi (37). Katakanlah kepada orang-orang yang kafir itu: Jika mereka berhenti (menentang engkau), nescaya Allah memberi keampunan kepada mereka terhadap kesalahan-kesalahan mereka yang telah silam. Dan jika mereka kembali lagi (menentang engkau), maka Sunnatullah telah pun berlaku ke atas umat-umat yang terdahulu (38). Dan perangilah mereka sehingga tidak berlaku lagi sebarang penindasan (terhadap orang-orang Mu'min) dan sehingga agama (keta'atan) seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja. Dan jika mereka berhenti (dari kekufuran dan menentang da'wah), maka sesungguhnya Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan mereka (39). Dan jika mereka berpaling, maka ketahuilah bahawa Allah itulah Pelindung kamu. Dia adalah sebaik-baik Pelindung dan sebaik-baik Penolong."(40)

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Penerangan ayat-ayat tersebut di dalam surah ini terus menayangkan sejarah zaman silam untuk menghadapi situasi masa kini. Ia menggambarkan kepada kaum Muslimin yang telah mengharungi peperangan itu dan mencapai kemenangan yang gemilang dengan bantuan Allah betapa jauhnya perpindahan mereka di antara keadaan mereka di zaman silam dengan keadaan mereka di zaman kini, serta memperlihatkan kepada mereka betapa besarnya limpah kurnia - Allah kepada mereka dalam mengaturkan pentadbiran dan perencanaan-perencanaan-Nya untuk kebaikan mereka. Perpindahan dan pengurniaan itu adalah begitu besar hingga persoalan harta rampasan perang kelihatan begitu kecil di samping-Nya dan persoalan pengorbanan-pengorbanan dan kesulitan kelihatan begitu gampang di samping-Nya.

Di dalam pelajaran yang lepas telah digambarkan kedudukan kaum Muslimin di Makkah dan kedudukan mereka sebelum berlakunya Peperangan Badar, di mana bilangan mereka masih sedikit, kedudukan mereka masih lemah dan kekuatan mereka masih kecil sehingga mereka berada dalam ketakutan dan kebimbangan diculik dan diserang oleh orang-orang Musyrikin. Dan kemudian digambarkan pula keadaan mereka selepas mereka mendapat tempat perlindungan, mendapat kedudukan yang kuat dan ni'mat kesenangan dengan pentadbiran, pemeliharaan dan limpah kurnia Allah.

Kemudian di sini digambarkan pula kedudukan kaum Musyrikin ketika mereka mengatur rancangan jahat yang sulit dan menyusun komplot-komplot terhadap Rasulullah, s.a.w. tidak lama sebelum hijrah, di mana mereka menolak ayat-ayat Al-Qur'an yang dibawa oleh Rasulullah s.a.w. sambil mendakwa bahawa mereka juga mampu mengadakan ayat-ayat yang sama dengan ayat-ayat Al-Qur'an jika mereka kehendaki. Mereka memperlihatkan sikap mereka begitu degil hingga ke tahap mencabar agar mereka segera ditimpakan 'azab keseksaan jika Al-Qur'an itu benar dari Allah, sedangkan yang sepatutnya mereka kembali kepada Al-Qur'an dan berpedoman dengannya.

Kemudian Al-Qur'an menceritakan pula bagaimana kaum Musyrikin itu membelanjakan harta kekayaan mereka untuk menghalangkan manusia dari jalan Allah dan mengadakan pakatan untuk memerangi Rasulullah, kemudian mereka dijanjikan Allah bahawa perjuangan mereka akan berakhir dengan kegagalan dan penyesalan di dunia, dan di Akhirat pula mereka akan dikumpulkan di dalam Neraka Jahannam dan mereka akan terus ditimpa kerugian di sana sini di sebalik tipu daya, pakatan dan rancangan jahat mereka.

Pada akhirnya Allah memerintah nabi-Nya supaya menghadapi orang-orang kafir dan menawar kepada mereka salah satu dari dua pilihan, iaitu sama ada mereka memilih berhenti dari kekufuran, kedegilan, memerangi Allah dan rasul-Nya dengan balasan bahawa mereka akan mendapat keampunan dari Allah terhadap kemungkaran-kemungkaran yang telah dilakukan di dalam jahiliyah mereka, atau memilih kembali kepada sikap kufur, amalan dan usaha-usaha jahat mereka yang silam dengan ancaman bahawa mereka akan ditimpa malapetaka yang telah menimpa kaum-kaum yang terdahulu yang sama seperti mereka, di mana Sunnatullah telah mengenakan ke atas mereka 'azab kesengsaraan mengikut apa yang dikehendaki dan direncanakan Allah.

Kemudian Allah memerintah kaum Muslimin supaya memerangi kaum Kafirin habis-habisan supaya mereka tidak lagi mempunyai kekuatan untuk menindaskan kaum Muslimin dan supaya ciri Uluhiyah itu hanya tertentu kepada Allah sahaja di bumi ini dan seluruh keta'atan dan agama itu terpulang kepada Allah sahaja. Dan jika mereka mengumumkan penyerahan diri, maka penyerahan itu akan diterima oleh Nabi s.a.w. dan niat mereka yang sebenar terserah kepada Allah yang akan menghisabkan mereka dan Allah mengetahui segala apa yang dilakukan mereka. Sebaliknya jika mereka enggan berbuat begitu dan terus memerangi Allah dan rasul-Nya dan terus berdegil dan tidak mengi'tirafkan Uluhiyah Allah Yang Maha Esa sahaja dan enggan menyerah diri kepada kekuasaan Allah di bumi, maka kaum Muslimin akan meneruskan perjuangan melawan mereka dengan penuh keyakinan bahawa Allah akan memberi perlindungan kepada mereka dan Dialah sebaik-baik Pelindung dan sebaik-baik Penolong.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat 30)

وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ
أَوْ يُخْرِجُوكَ ۚ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ ٱللَّهُ ۖ وَٱللَّهُ خَيْرُ
ٱلْمَـٰكِرِينَ ﴿٣٠﴾

"Dan (kenangilah) ketika orang-orang kafir (Quraysy) merancangkan tipudaya terhadap engkau untuk membekukan pergerakan engkau atau membunuh engkau atau mengusir engkau. Mereka merancangkan berbagai tipu daya dan Allah mengatur tindakan balas (yang menggagalkannya) dan Allah adalah sebaik-baik pengatur tindakan balas."(30)

Ayat ini mengingatkan keadaan yang wujud di negeri Makkah sebelum berlaku perubahan kepada kaum Muslimin. Ayat ini memberi mereka keyakinan dan kepercayaan terhadap masa depan mereka di samping menyedarkan mereka terhadap perencanaan Allah dan kebijaksanaan-Nya dalam setiap keputusan dan perintah-Nya. Kaum Muslimin yang julung-julung kali dihadapkan Al-Qur'an ini kepada mereka memang mengetahui dua keadaan hidup yang berbeza ini, kerana mereka telah menghayati, melihat

dan mengecapinya sendiri. Kepada mereka cukuplah diperingatkan dengan masa silam mereka yang baru sahaja berlalu di mana mereka hidup dalam ketakutan dan kebimbangan dibandingkan dengan masa kini yang penuh aman dan tenteram, dan zaman kaum Musyrikin mengaturkan berbagai-bagai rancangan jahat dan tipu daya terhadap Rasulullah s.a.w. dibandingkan dengan masa kini di mana kaum Muslimin bukan sahaja terselamat dari kejahatan mereka, malah dapat menewaskan mereka.

Pakatan Jahat Terhadap Rasulullah

Mereka telah mengatur rancangan jahat untuk menangkap Rasulullah s.a.w. dan mempenjarakannya hingga mati atau untuk membunuh beliau agar mereka bebas darinya atau untuk mengusir beliau dari Makkah sebagai orang buangan. Mereka telah mengadakan pakatan-pakatan sulit untuk melaksanakan rancangan-rancangan jahat ini dan pada akhirnya mereka memilih rancangan membunuh beliau dengan syarat pembunuhan itu dilakukan oleh pemuda-pemuda dari semua qabilah supaya tuntutan terhadap darah beliau terkena ke atas semua qabilah, dan sudah tentu Bani Hasyim (keluarga Rasulullah) tidak mampu untuk memerangi semua qabilah Arab dan terpaksa menerima bayaran diyat sahaja dan dengan itu segala-galanya selesai.

Ujar al-Imam Ahmad: Kami diceritakan oleh Abdul Razak, kami dikhabarkan oleh Ma'mar, saya dikhabarkan oleh 'Uthman al-Jarir dari Muqassam maula Ibn 'Abbas, ia dikhabarkan oleh Ibn 'Abbas mengenai maksud firman Allah:

وَإِذۡ يَمۡكُرُ بِكَ

"Dan (kenangilah) ketika orang-orang kafir Quraysy merancangkan tipudaya terhadap engkau."(30)

Ujar Ibn 'Abbas: Pada suatu malam orang-orang Quraysy bermesyuarat di Makkah. Setengah mereka mencadangkan agar Nabi Muhammad ditangkap dan diberkas pada pagi esok, setengahnya pula mencadangkan agar beliau dibunuh sahaja dan setengah yang lain mencadangkan agar beliau diusir dari Makkah. Lalu Allah memberitahu rancangan itu kepada Nabi-Nya s.a.w. dan Ali pun tidur di hamparan Rasulullah s.a.w., sementara beliau keluar dan berlindung di dalam gua. Pada malam itu kaum Musyrikin (yang mengepung rumah Nabi) terus mengawal Ali yang disangkakannya Nabi s.a.w. Apabila tiba waktu pagi mereka menyerbu tempat tidur Ali dan apabila mereka melihat orang yang tidur itu Ali bukannya Nabi s.a.w., maka ternyatalah bahawa Allah telah melakukan tindak balas yang mengagalkan tipudaya mereka, lalu mereka bertanya kepada Ali: "Di mana sahabat awak?" Jawab Ali: "Saya tidak tahu". Kemudian mereka mengikuti jejak Rasulullah s.a.w. dan apabila mereka tiba di bukit tempat persembunyian beliau, mereka menjadi keliru, mereka naik di atas bukit itu dan lalu di pintu guanya, di sana mereka melihat pintu gua itu ditutupi sarang labah-labah, lalu mereka berkata: Jika dia (Muhammad) masuk ke dalam gua ini tentulah sarang labah-labah ini tidak ada di pintu gua ini. Beliau bersembunyi di dalam gua ini selama tiga malam.

وَيَمۡكُرُونَ وَيَمۡكُرُ ٱللَّهُۖ وَٱللَّهُ خَيۡرُ ٱلۡمَٰكِرِينَ ٣٠

"Mereka merancangkan berbagai-bagai tipu daya dan Allah mengaturkan tindakan balas (yang menggagalkannya) dan Allah adalah sebaik Pengatur tindakan balas."(30)

Gambaran yang dilukiskan oleh firman Allah:

وَيَمۡكُرُونَ وَيَمۡكُرُ ٱللَّهُۖ

"Mereka merancangkan berbagai-bagai tipu daya dan Allah mengaturkan tindakan balas (yang menggagalkannya)"(30)

adalah suatu gambaran yang memberi kesan yang mendalam, di mana terbayang dalam imaginasi kita rumah perhimpunan Quraysy, di mana mereka mengaturkan komplot-komplot jahat, mengadakan perbincangan dan merancangkan tipudaya, sedangkan Allah berada di belakang mereka mengaturkan tindak balas yang menggagalkan rancangan mereka tanpa disedari mereka.

Ia merupakan satu gambaran sinis dan dalam waktu yang sama ia merupakan satu gambaran yang menakutkan. Masakan manusia-manusia yang lemah itu dapat melawan qudrat Allah Yang Gagah Perkasa, yang menguasai seluruh manusia dan teraju urusannya serta mengetahui segala sesuatu!

Pengungkapan Al-Qur'an melukiskan gambaran itu dengan caranya yang tersendiri dan unik untuk menggoncangkan hati dan merangsangkan perasaan yang mendalam.

(Pentafsiran ayat 31)

Kemudian ayat yang berikut memerikan keadaan dan perilaku orang-orang kafir dan dakwaan-dakwaan mereka yang dusta hingga sampai ke tahap sanggup mendakwa bahawa mereka mampu mengadakan ayat-ayat yang sama dengan ayat-ayat Al-Qur'an jika mereka mahu dan sanggup menyifatkan Al-Qur'an ini sebagai dongeng-dongeng orang-orang di zaman purba:

وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا قَالُواْ قَدۡ سَمِعۡنَا لَوۡ نَشَآءُ
لَقُلۡنَا مِثۡلَ هَٰذَآ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٣١

"Apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami, mereka lantas berkata: Kami telah pun mendengar ayat-ayat yang seperti itu, jika kami mahu, kami juga boleh bermadah seperti ini dan sebenarnya Al-Qur'an ini tidak lain melainkan dongeng-dongeng orang-orang di zaman purbakala."(31)

Kisah An-Nadhir Ibn Al-Harith Menghinakan Al-Qur'an

Ibn Kathir telah menyebut dalam tafsirnya - yang dinukilkan dari Sa'id Ibn Jubayr, as-Suddi, Ibn Jurayj dan lainnya - bahawa orang yang mengeluarkan

perkataan ini ialah an-Nadhr Ibn al-Harith katanya: An-Nadhr - Allah laknatkannya - telah pergi ke negeri Parsi dan di sana dia mempelajari cerita-cerita Seri Maharaja Parsi, iaitu Rustam dan Asfandiar, dan apabila dia pulang dia dapati Rasulullah s.a.w. telah diangkatkan Allah sebagai rasul-Nya yang membawa ayat-ayat Al-Qur'an kepada orang ramai. Biasanya apabila Rasulullah s.a.w. bangun dan meninggalkan majlisnya, maka an-Nadhr terus datang mengambil tempatnya lalu menceritakan kepada mereka kisah-kisah raja Parsi, kemudian ia berkata: Demi Allah, cerita siapakah yang lebih baik di antara kami? Saya atau Muhammad? Oleh sebab itu apabila Allah Ta'ala membolehkannya ditawan pada hari Peperangan Badar, maka Rasulullah s.a.w. telah memerintah supaya ia dibunuh di hadapan beliau semasa dalam tawanan dan perintah itu, Alhamdulillah, telah dilaksanakan. Orang yang berjaya menawannya ialah al-Miqdad Ibn al-Aswad r.a. Cerita ini sama dengan cerita Ibn Jarir katanya: Kami diceritakan oleh Muhammad Ibn Basysyar, kami diceritakan oleh Muhammad Ibn Jaafar, kami diceritakan oleh Syu'bah daripada Abu Bisyr, daripada Said Ibn Jubayr katanya: Pada hari peperangan Badar, Nabi s.a.w. telah mengenakan hukuman bunuh ke atas beberapa orang tawanan iaitu Uqbah Ibn Abu Mu'ayt, Ta'imah Ibn Adi dan al-Nadhr Ibn al-Harith. Oleh sebab itu apabila Rasulullah s.a.w. memerintah supaya al-Nadhr dibunuh, al-Miqdad yang menawan an-Nadhr ibn al-Harith tampil berkata: "Wahai Rasulullah, dia ini tawanan saya". Jawab Rasulullah s.a.w.: "Dia telah menghina kitab Allah." Lalu Rasulullah s.a.w. memerintah supaya an-Nadbr dibunuh. Tetapi Al-Miqdad merayu sekali lagi : 'Wahai Rasulullah, dia itu tawanan saya." Lalu Rasulullah s.a.w. berdo'a: 'Ya Allah, kurniakanlah kepada al-Miqdad dari limpah kurnia-Mu sesuatu yang mencukupinya." Ujar al-Miqdad: 'Inilah yang saya kehendaki." Ujar Said Ibn Jubayr: "Kerana inilah diturunkan ayat:

Tipu Muslihat Di Sebalik Tuduhan Al-Qur'an Sebagai Dogeng-dogeng Purba

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُنَا قَالُوا۟ قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَآءُ
لَقُلْنَا مِثْلَ هَٰذَآ ۙ إِنْ هَٰذَآ إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾

"Apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami, mereka lantas berkata: Kami telah pun mendengar ayat-ayat yang seperti itu, jika kami mahu, kami juga boleh bermadah seperti ini dan sebenarnya Al-Qur'an ini tidak lain melainkan dongeng-dongeng orang-orang di zaman purbakala."(31)

Di dalam Al-Qur'an telah disebutkan berulang-ulang kali perkataan orang-orang kafir yang menyifatkan Al-Qur'an sebagai *"dongeng orang-orang di zaman purba"* di antaranya:

وَقَالُوٓا۟ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ٱكْتَتَبَهَا فَهِىَ تُمْلَىٰ
عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾

"Mereka berkata: Al-Qur'an itu ialah cerita-cerita dongeng orang-orang di zaman purba yang dipinta oleh Muhammad supaya dituliskan kemudian dibacakan kepadanya pagi dan petang."

(Surah al-Furqan: 5)

Perkataan ini merupakan salah satu dari siri-siri tipu muslihat yang digunakan mereka untuk menentang Al-Qur'an, sedangkan Al-Qur'an berbicara dengan fitrah manusia untuk menyampaikan kebenaran yang dikenalinya dari lubuk hatinya dan menjadikannya menggeletar dan bersedia menyambut kebenaran itu. Al-Qur'an menghadapi hati manusia dengan pengaruhnya yang kuat dan membuat hati mereka tidak tertahan dari menggeletar mendengar nadanya. Kerana inilah pembesar-pembesar Quraysy menggunakan tipu muslihat yang seperti ini, sedangkan mereka sedar bahawa apa yang dikatakan mereka hanya tipu muslihat sahaja. Mereka mencari di dalam Al-Qur'an sesuatu yang menyerupai cerita-cerita dongeng terkenal di dalam cerita-cerita dongeng berbagai-bagai umat di sekeliling mereka untuk mengaburi mata orang-orang Arab. Mereka menggunakan tipu muslihat ini dengan tujuan untuk mengekalkan mereka di dalam kandung Ubudiyah kepada sesama manusia.

Pengakuan Dua Kalimat Syahadat Mencetuskan Revolusi

Para pembesar Quraysy memang mengetahui tabi'at da'wah Islamiyah ini sejak mereka memahami pengertian-pengertian bahasa mereka yang betul. Mereka mengerti bahawa syahadat atau pengakuan La ilaha Illallah dan Muhammad Rasulullah merupakan pengumuman memberontak terhadap kuasa manusia seluruhnya, juga pengumuman keluar dari kuasa Hakimiyah manusia seluruhnya dan lari kepada Uluhiyah dan kuasa Hakimiyah Allah yang Maha Esa sahaja. Dalam menjalani Ubudiyah kepada Allah, maka yang menjadi sumber penerimaan perintah ialah Muhammad Rasulullah s.a.w. sahaja bukannya orang-orang yang bercakap atas nama tuhan-tuhan atau dengan nama Allah. Para pembesar Quraysy itu melihat orang-orang yang berikrar dengan syahadat ini terus keluar dari kuasa Quraysy, kepimpinan dan kuasa Hakimiyahnya dan bergabung dalam satu kumpulan yang bergerak di bawah kepimpinan Muhammad s.a.w. dan tunduk kepada bimbingan dan kuasanya. Mereka mencabut kesetiaan mereka kepada keluarga, suku, ketua suku dan kepada kepimpinan jahiliyah. Mereka menumpukan seluruh kesetiaan mereka kepada kepimpinan yang baru dan kepada kelompok Muslimin yang menjadi tapak kepimpinan yang baru.

Semuanya ini merupakan pengertian dari syahadat La ilaha Illallah dan Muhammad Rasulullah, dan ini adalah realiti yang dilihat oleh para pembesar Quraysy yang dianggap mereka sebagai bahaya yang mengancam kedudukan mereka di samping mengancam peraturan sosial, politik, ekonomi dan kepercayaan yang menjadi asas kedudukan mereka.

Pengertian sebenar syahadat La ilaha Illallah dan Muhammad Rasulullah ini bukanlah suatu pengertiannya yang kabur, kosong dan lemah seperti yang dimaksudkan oleh orang-orang yang mengaku diri mereka sebagai Muslimin pada hari ini dengan semata-mata mengikrarkan syahadat ini dengan lidah mereka dan dengan hanya menunaikan setengah-setengah syi'ar ibadat sahaja, sedangkan Uluhiyah Allah di bumi dan dalam kehidupan manusia tidak wujud dan tidak ada bayangnya, sementara kepimpinan jahiliyah dan undang-undang jahiliyah pula terus menguasai masyarakat dan mengendalikan urusan pentadbirannya.

Memang benar semasa berada di negeri Makkah, Islam tidak mempunyai undang-undang dan kerajaan, tetapi mereka yang melafazkan dua syahadat ini terus menyerahkan diri mereka kepada kepimpinan Muhammad dan terus memberi kesetiaan mereka kepada kelompok Muslimin. Mereka mencabut diri mereka dari kepimpinan jahiliyah dan tampil menentangnya. Seterusnya mereka mencabut kesetiaan mereka kepada keluarga, kepada suku dan kepada kepimpinan jahiliyah sebaik sahaja mereka melafazkan dua kalimat syahadat. Pengakuan syahadat ini bukannya cakap-cakap kosong, kabur dan lemah, malah pengertiannya yang sebenar dan praktikal itulah yang menterjemahkannya kepada hakikat yang menjadi asas tegaknya Islam.

Gejala-gejala inilah yang membuat para pembesar Quraysy takut kepada kemaraan Islam dan Al-Qur'an. Sebelum ini mereka tidak pernah memperlihatkan kebimbangan mereka kepada puak "Hunafa" yang menjauhkan diri dari kepercayaan-kepercayaan kaum Musyrikin dan ibadat-ibadat mereka dan beriman kepada Uluhiyah Allah sahaja serta menunaikan syi'ar ibadat kepada Allah dan menjauhi semua amalan menyembah berhala. Setakat apa yang telah ditunjukkan oleh puak "Hunafa" ini tidaklah menimbulkan apa-apa kebimbangan kepada Taghut jahiliyah (pembesar Quraysy), kerana kepercayaan yang negatif dan amalan-amalan ibadat itu tidak menimbulkan apa-apa bahaya kepada mereka. Sebenarnya kepercayaan yang negatif itu bukannya konsep Islam sebagaimana yang difikirkan oleh setengah-setengah orang-orang yang baik dan jujur pada hari ini yang ingin disifatkan sebagai golongan Muslimin yang sebenar, sedangkan mereka tidak mengenali Islam dengan pengenalan yang penuh yakin. Islam yang sebenar ialah pergerakan yang menyertai pengakuan lisan yang melafazkan dua kalimat syahadat, iaitu pergerakan mencabutkan diri dari masyarakat jahiliyah dengan segala kefahamannya, nilai-nilainya, kepimpinan, kekuasaan, undang-undang dan peraturannya di samping menunjukkan kesetiaan kepada kepimpinan da'wah Islamiyah dan kepada barisan kelompok Muslimin yang berhasrat untuk menegakkan Islam di alam realiti. Pergerakan inilah yang membuat para pembesar Quraysy tidak dapat melelapkan mata mereka dan bangkit menentang Islam dengan segala cara dan sarana dan di antaranya ialah cara membuat dakwaan-dakwaan yang dusta terhadap Al-Qur'an dengan mengatakan bahawa Al-Qur'an itu adalah cerita-cerita dongeng orang-orang di zaman dahulu, dan mereka juga mendakwa boleh mengadakan ayat-ayat yang sama dengan ayat-ayat Al-Qur'an jika mereka mahu. Mereka membuat cabaran ini berulang-ulang kali, tetapi mereka menunjukkan kelemahan mereka setiap kali mereka membuat cabaran itu.

Dongeng-dongeng ialah cerita-cerita yang biasanya bercampuraduk dengan kefahaman-kefahaman tahyul mengenai tuhan-tuhan atau dewa-dewa, juga mengenai cerita pahlawan-pahlawan di zaman purba dan peristiwa-peristiwa aneh yang sebahagian besarnya dari ciptaan imaginasi dan khurafat.

Pembesar-pembesar Quraysy sengaja mencari di dalam Al-Qur'an kisah kaum-kaum di zaman dahulu, cerita-cerita luar biasa, kisah-kisah mu'jizat, di mana Allah bertindak membinasakan golongan yang menolak da'wah dan menyelamatkan para Mu'minin dan sebagainya dari kisah-kisah Al-Qur'an yang mengolahkan maudhu'-maudhu' ini kemudian mereka berkata kepada orang ramai yang telah dieksploitasi mereka: Inilah dongeng-dongeng orang-orang di zaman purba yang telah dipinta oleh Muhammad kepada pengumpul-pengumpul cerita-cerita itu supaya menulis untuknya dan selepas itu ia datang membacakan cerita-cerita itu kepada kamu sambil mendakwa bahawa cerita-cerita itu adalah dari wahyu Allah kepadanya. Cara yang sama telah dilakukan oleh an-Nadhr ibn al-Harith apabila ia mengambil tempat Rasulullah s.a.w. di majlisnya selepas beliau selesai memberi kuliahnya atau duduk di suatu majlis yang lain yang berdekatan dengan majlis beliau, di mana dia menceritakan dongeng-dongeng bangsa Parsi yang dipelajarinya dalam kunjungan-kunjungannya ke negeri Parsi untuk mengatakan kepada orang ramai bahawa cerita-cerita yang dikemukakannya itu adalah "sama sahaja dengan kisah-kisah yang diceritakan oleh Muhammad kepada kamu, namun begitu aku tidak pernah mendakwa menjadi nabi atau menerima wahyu dari Allah sebagaimana yang didakwa olehnya". Pendeknya Al-Qur'an itu tidak lain melainkan hanya cerita-cerita dongeng yang sama dengan cerita-cerita dongeng Parsi itu.

Kita harus menilaikan bahawa kempen mengelirukan fikiran yang dilakukan oleh an-Nadhr Ibn al-Harith ini telah berjaya mempengaruhi orang ramai dalam masyarakat jahiliyah itu terutama di peringkat permulaan da'wah sebelum ternyata kepada mereka perbezaan-perbezaan di antara cerita-cerita dongeng dengan Al-Qur'anul-Karim. Inilah sebabnya mengapa juruhebah Rasulullah s.a.w. telah mengisytiharkan kepada pejuang-pejuang Muslimin sebelum meletusnya Peperangan Badar supaya membunuh an-Nadhr Ibn al-Harith. Kemudian apabila

beliau dapati an-Nadhr telah ditawan oleh pejuang Muslimin, beliau lantas memerintah supaya ia dibunuh bersama beberapa orang tawanan yang lain tanpa menerima bayaran tebusan seperti tawanan-tawanan yang lain.

Kempen yang seperti ini telah berakhir di Makkah, di mana terbukti bahawa cara ini tidak dapat hidup lama dan tipu muslihat seperti ini telah terbuka tembelangnya dalam waktu yang pendek sahaja, dan seterusnya terbukti bahawa Al-Qur'an dengan pengaruhnya yang kuat yang dibawa dari Allah dan dengan pengajarannya yang benar yang begitu cepat mendapat sambutan fitrah, telah berjaya menghapuskan cara kempen dan tipu muslihat seperti ini hingga tiada suatu pun yang dapat menghalangkannya dan menyebabkan pembesar-pembesar Quraysy berkata dengan penuh kebimbangan:

لَا تَسْمَعُوا لِهَٰذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ ﴿٢٦﴾

"Janganlah kamu dengar Al-Qur'an ini dan ganggukannya dengan percakapan-percakapan yang karut supaya kamu dapat mengalahkan mereka."

(Surah Fussilat: 26)

Tokoh-tokoh pembesar Quraysy seperti Abu Sufyan, Abu Jahl dan al-Akhnas Ibn Syurayq dapati diri mereka masing-masing menyembunyi diri di antara satu sama lain untuk mencuri peluang menghabiskan waktu malamnya mendengar secara diam-diam Rasulullah s.a.w. membaca Al-Qur'an. Mereka masing-masing tidak dapat menahan dirinya dari dibawa kakinya berulang-ulang kali, malam demi malam pergi ke tempat Rasulullah s.a.w. secara menyembunyikan diri dari satu sama lain untuk mendengar beliau membaca Al-Qur'an. Sehingga mereka terpaksa mengadakan perjanjian di antara mereka agar tidak mengulangi perbuatan ini kerana bimbang dilihat oleh anak-anak muda Quraysy, yang mana akibatnya boleh membawa mereka terpengaruh kepada Al-Qur'an dan agama Islam.

Al-Qur'an Telah Dipesongkan Kepada Semata-mata Lagu-lagu Yang Merdu

Namun demikian, percubaan an-Nadhr Ibn al-Hatith untuk mengalihkan pandangan umum dari Al-Qur'an dengan mengemukakan cerita-cerita dongeng yang mengelirukan mereka bukanlah merupakan suatu percubaan yang terakhir, malah berbagai-bagai percubaan telah diulangi dan akan terus diulangi. Sebenarnya musuh-musuh Islam sentiasa berusaha untuk mengalihkan pandangan kaum Muslimin dari Al-Qur'an, dan apabila usaha-usaha itu gagal, mereka pusingkan Al-Qur'an kepada bacaan-bacaan yang dilagu-lagukan oleh para qari dengan suara yang merdu, yang mengasyikkan para pendengarnya dan seterusnya mereka ubahkan Al-Qur'an kepada tangkal-tangkal azimat pelindung diri yang diletakkan oleh orang-orang Islam dalam saku-saku baju mereka atau dipakai di dada atau ditempatkan di bawah bantal-bantal tidur mereka. Dengan berbuat begitu, orang-orang Islam memahami bahawa mereka adalah orang-orang Islam yang telah menunaikan kewajipan mereka terhadap Al-Qur'an dan agama Islam.

Al-Qur'an tidak lagi berfungsi sebagai sumber bimbingan dan pimpinan kepada kaum Muslimin, kerana musuh-musuh Islam telah mengadakan pengganti-penggantinya yang menjadi sumber bimbingan dalam segala urusan hidup mereka, malah, dari sumber inilah juga mereka membentuk wawasan-wawasan dan kefahaman-kefahaman mereka di samping mengambil undang-undang dan peraturan-peraturan hidup mereka, nilai-nilai dan neraca-neraca pertimbangan mereka. Kemudian musuh-musuh Islam itu berkata kepada mereka: Agama Islam telah menjadi agama yang dihormati dan Al-Qur'an telah menjadi kitab suci yang terpelihara, ia dibaca kepada kamu pagi dan petang, malah di setiap waktu, di mana para qari mendendangkannya dengan lagu-lagu yang merdu. Apakah lagi yang kamu mahu selepas bacaan-bacaan yang merdu ini? Mengenai kefahaman-kefahaman dan wawasan-wawasan kamu, undang-undang dan peraturan-peraturan hidup kamu, nilai-nilai dan neraca-neraca pertimbangan kamu, maka semuanya itu boleh dirujukkan kepada Qur'an yang lain!

Itulah tipu muslihat yang dilakukan oleh an-Nadhr Ibn al-Harith, tetapi dalam satu bentuk yang baru yang lebih canggih sesuai dengan perubahan zaman dan kecanggihan urusan kehidupan, walau bagaimanapun ia tetap merupakan tipu muslihat yang sama dalam salah satu bentuknya yang besar, yang terkenal dalam sejarah tipudaya terhadap Islam di sepanjang abad.

Tetapi Al-Qur'an ini memang aneh, walaupun selama ini ia terus digugatkan dengan berbagai-bagai tipudaya yang semakin hari semakin canggih dan maju, namun ia tetap menang dan mengatasi gugatan-gugatan itu. Kitab suci Al-Qur'an mempunyai ciri-ciri yang menakjubkan dan mempunyai pengaruh yang kuat, yang menguasai fitrah dan menewaskan tipudaya jahiliyah di bumi ini di samping menewaskan tipudaya syaitan-syaitan kaum Yahudi dan kaum Salib (Kristian), juga menewaskan tipudaya alat-alat media massa antarabangsa yang dikendalikan oleh kaum Yahudi dan kaum Kristian di setiap negeri dan masa.

Al-Qur'an masih mampu memaksa musuh-musuhnya di seluruh dunia supaya mereka jadikannya bahan siaran mereka di semua stesen penyiaran di dunia ini, di mana Al-Qur'an disiarkan oleh orang-orang Yahudi, orang-orang Kristian dan agen-agen mereka yang berselindung di sebalik nama-nama orang-orang Islam.

Sebenarnya mereka sanggup menyiarkan Al-Qur'an setelah mereka berjaya memusingkan Al-Qur'an di dalam hati kaum Muslimin kepada semata-mata lagu, dan bacaan-bacaan yang merdu atau kepada tangkal-tangkal dan azimat-azimat, juga setelah mereka

berjaya menjauhkan Al-Qur'an dari hati kaum Muslimin sebagai sumber bimbingan dan pimpinan dalam urusan kehidupan dan menggantikannya dengan sumber-sumber yang lain untuk memimpin mereka di dalam segala urusan kehidupan. Tetapi walau bagaimanapun, Al-Qur'an masih terus berfungsi di sebalik segala tipu daya ini dan akan terus berfungsi. Di samping itu, di seluruh dunia ini masih terdapat kelompok Muslimin yang bersatu memperjuangkan Al-Qur'an yang serius ini dan menjadikannya sebagai satu-satunya sumber bimbingan dan kepimpinan kepada mereka. Mereka tetap menunggu janji Allah yang telah berjanji untuk memberi pertolongan dan kedudukan yang kuat kepada mereka di sebalik tipu daya, penindasan, pembunuhan dan pengusiran itu. Jika janji itu pernah dikotakan sekali, maka ia akan tetap dikotakan lagi.

(Pentafsiran ayat-ayat 32 - 35)

Kemudian ayat yang berikut menyatakan kehairanan terhadap kedegilan kaum Musyrikin yang menentang kebenaran yang menewaskan mereka. Perasaan angkuh dan sombong telah menghalang mereka dari menyerah diri dan mengaku kalah kepada kebenaran dan menyebabkan mereka bercita-cita - jika Al-Qur'an itu benar dari Allah - agar Allah timpakan ke atas mereka hujan batu dari langit atau mengenakan mereka 'azab yang pedih, bukannya memohon kepada Allah agar mengurniakan mereka ni'mat menjunjung kebenaran dan berdiri di barisan kebenaran:

وَإِذْ قَالُوا۟ ٱللَّهُمَّ إِن كَانَ هَٰذَا هُوَ ٱلْحَقَّ مِنْ عِندِكَ
فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ أَوِ ٱئْتِنَا
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٣٢

"(Kenangilah) ketika mereka (orang-orang kafir Quraysy) berkata: Ya Allah! Jika Al-Qur'an benar diturunkan dari sisi Engkau, maka hujanilah kami dengan batu-batu dari langit atau timpakan ke atas kami 'azab yang amat pedih."(32)

Sikap Angkuh Kaum Musyrikin Terhadap Al-Qur'an

Ini adalah satu do'a yang aneh yang membayangkan kedegilan yang liar yang memilih lebih baik binasa dari mengaku kepada kebenaran walaupun kebinasaan itu pasti menimpa mereka. Biasanya apabila fitrah yang waras dilanda keraguan, ia berdo'a kepada Allah agar membuka dan menunjukkan kepadanya jalan kebenaran tanpa merasa apa-apa keberatan, tetapi apabila fitrah telah dirosakkan oleh perasaan angkuh dan takbur yang liar, maka ia berbangga melakukan dosa dan memilih lebih baik dibinasa dan di'azab dari mengaku kalah kepada kebenaran yang terserlah jelas kepadanya tanpa sebarang keraguan. Dengan kedegilan yang seperti inilah kaum Musyrikin Makkah menghadapi da'wah Rasulullah s.a.w., tetapi pada akhirnya da'wah inilah yang mendapat kemenangan menentang kedegilan yang liar itu.

Kemudian ayat yang berikut mengulas kedegilan dan do'a ini dengan menyatakan bahawa walaupun mereka wajar dihujani batu-batu dari langit dan wajar dikenakan 'azab yang dipinta oleh mereka - Jika Al-Qur'an itu benar dari Allah - namun Allah menahan dari membinasakan mereka dengan 'azab penghapusan secara total yang pernah dikenakan ke atas pendusta-pendusta sebelum mereka, kerana Rasulullah s.a.w. berada di dalam kalangan mereka, begitu juga Allah tidak mengenakan 'azab yang total itu ke atas golongan yang berdosa dari kalangan mereka jika mereka memohon keampunan dari-Nya. Penundaan 'azab ke atas mereka bukanlah semata-mata disebabkan kerana mereka ahli Baitullah, kerana mereka bukannya pencinta Baitullah, malah pencinta Baitullah itu ialah para Muttaqin:

وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنتَ فِيهِمْ ۚ وَمَا كَانَ
ٱللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ٣٣
وَمَا لَهُمْ أَلَّا يُعَذِّبَهُمُ ٱللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ
ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ وَمَا كَانُوٓا۟ أَوْلِيَآءَهُۥٓ ۚ إِنْ
أَوْلِيَآؤُهُۥٓ إِلَّا ٱلْمُتَّقُونَ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ ٣٤
وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِندَ ٱلْبَيْتِ إِلَّا مُكَآءً
وَتَصْدِيَةً ۚ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ
تَكْفُرُونَ ٣٥

"Dan Allah tidak sekali-kali akan menimpakan 'azab ke atas mereka, sedangkan engkau berada di kalangan mereka dan Allah tidak akan meng'azabkan mereka, sedangkan mereka memohon keampunan (33). Dan apakah yang menghalangkan mereka dari di'azabkan Allah, sedangkan mereka menyekat orang ramai beribadat di Masjidil-Haram. Mereka bukannya orang-orang yang menyintai masjid, kerana tiada orang-orang yang menyintai masjid kecuali orang-orang yang bertaqwa, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui (34). Dan tiadalah cara solat mereka di Masjidil-Haram itu melainkan ialah bersiul-siul dan bertepuk-tepuk tangan. Oleh itu rasakanlah 'azab dengan sebab perbuatan-perbuatan kamu yang kafir."(35)

Itulah rahmat Allah yang menangguhkan 'azab ke atas mereka kerana kedegilan mereka. Allah tidak mengenakan hukuman ke atas mereka kerana perbuatan mereka menghalangkan orang lain dari mengunjungi Masjidil-Haram, iaitu dahulu mereka menyekat kaum Muslimin dari mengunjunginya,

sedangkan mereka tidak menyekat seseorang yang lain darinya.

Rahsia Di Sebalik Penangguhan 'azab Semasa Kehadiran Rasulullah Di Kalangan Mereka

Itulah rahmat Allah yang menangguhkan 'azab ke atas mereka semoga mereka menyambut hidayat. Di antara mereka ada yang beriman walaupun selepas dilalui sekian waktu. Selama Rasulullah berada dalam kalangan mereka mengembangkan da'wah, maka di sana masih ada harapan bahawa setengah-setengah mereka akan menyambut da'wah. Jadi, mereka ditangguhkan dari dikenakan 'azab ke atas mereka kerana memulia dan menghormati kewujudan Rasulullah s.a.w. di kalangan mereka. Jalan untuk menghindari 'azab penghapus secara total itu adalah sentiasa terbuka di hadapan mereka apabila mereka menyambut da'wah dan memohon keampunan atas ketelanjuran mereka serta bertaubat:

وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنتَ فِيهِمْ ۚ وَمَا كَانَ
ٱللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

"Dan Allah tidak sekali-kali akan menimpakan 'azab ke atas mereka, sedangkan engkau berada di kalangan mereka dan Allah tidak akan meng'azabkan mereka, sedangkan mereka memohon keampunan."(33)

Jika Allah melayani mereka dengan dosa-dosa yang dilakukan mereka tentulah mereka wajar ditimpakan 'azab ini:

وَمَا لَهُمْ أَلَّا يُعَذِّبَهُمُ ٱللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ
ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ وَمَا كَانُوٓا۟ أَوْلِيَآءَهُۥٓ ۚ إِنْ
أَوْلِيَآؤُهُۥٓ إِلَّا ٱلْمُتَّقُونَ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

"Dan apakah yang menghalangkan mereka dari di 'azabkan Allah, sedangkan mereka menyekat orang ramai beribadat di Masjidil-Haram. Mereka bukannya orang-orang yang menyintai masjid, kerana tiada orang-orang yang menyintai masjid kecuali orang-orang yang bertaqwa, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui."(34)

Kaum Musyrikin Arab Bukannya Pewaris Nabi Ibrahim a.s.

Yang menghalangkan 'azab dari mereka bukannya kerana dakwaan mereka sebagai para pewaris Nabi Ibrahim a.s. dan sebagai para penjaga Baitullahil-Haram, kerana dakwaan ini tidak berlandaskan realiti. Mereka bukannya pencinta-pencinta Baitullah dan bukan pula pemilik-pemiliknya, malah mereka adalah musuh-musuh Baitullah dan perampas-perampasnya. Baitullahil-Haram bukannya harta pusaka yang diwarisi oleh anak-anak dari ibubapa, malah ia adalah rumah Allah yang diwarisi oleh hamba-hamba kesayangan Allah yang bertaqwa kepada-Nya. Begitu juga dakwaan mereka sebagai para pewaris Nabi Ibrahim a.s. kerana warisan Ibrahim bukannya warisan keturunan atau warisan darah, malah ia adalah warisan agama dan 'aqidah. Para Muttaqin itulah pewaris-pewaris sebenar bagi Ibrahim dan Baitullah yang telah dibina olehnya, tetapi apa yang telah berlaku ialah, mereka telah menghalangkan pencinta-pencinta Baitullah yang sebenar yang beriman dengan agama Ibrahim a.s.

Mereka bukannya pencinta-pencinta Baitullah walaupun mereka bersembahyang di Baitullah, kerana sembahyang mereka bukannya solat Islamiyah, malah mereka hanya bersiul-siul dan bertepuk-tepuk tangan, gerakan sembahyang mereka tidak keruan dan tidak bersopan santun dan tidak membayangkan perasaan hormat terhadap Baitullah dan tidak pula membayangkan rasa khusyu' dan rendah diri kepada kebesaran Allah.

Menurut riwayat dari Ibn 'Umar r.a. katanya: "Mereka (kaum Musyrikin yang bersembahyang di Baitullah) meletakkan pipi mereka di atas tanah sambil bertepuk tangan dan bersiul".

Pemandangan ini menghadirkan di dalam hati kita pemandangan orang-orang yang memainkan alat-alat bunyian sambil bertepuk-tepuk dengan riuh rendah dan menggosok-gosokkan pipi-pipi mereka di anak-anak tangga dan di ambang-ambang pintu kubur-kubur (wali-wali) pada hari ini di kebanyakan negeri yang mereka namakannya sebagai negeri-negeri Islam. Itulah amalan jahiliyah yang lahir di dalam berbagai-bagai bentuk rupanya setelah ia lahir dalam bentuknya yang jelas dan besar, iaitu bentuk yang menggambarkan Uluhiyah manusia di bumi dan kuasa Hakimiyahnya di dalam kehidupan manusia. Apabila bentuk ini berlaku, maka segala bentuk jahiliyah yang lain hanya merupakan ikutan dan cabang darinya sahaja.

فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾

"Oleh itu rasakanlah 'azab dengan sebab perbuatan-perbuatan kamu yang kafir."(35)

Itulah 'azab yang telah menimpa mereka di dalam Peperangan Badar di tangan kaum Muslimin. Adapun 'azab penghapusan secara total yang dipinta oleh mereka, maka 'azab ini telah ditangguhkan ke atas mereka sebagai kasihan belas dari Allah terhadap mereka dan sebagai penghormatan kepada Nabi-Nya Muhammad s.a.w. yang tinggal di kalangan mereka dengan harapan mereka kembali bertaubat dan memohon keampunan dari kesalahan-kesalahan yang dilakukan mereka.

(Pentafsiran ayat-ayat 36 - 37)

Perjuangan Dan Pengorbanan Orang-orang Kafir Akan Menghadapi Kegagalan Di Sepanjang Zaman

Para Kafirin mengorbankan harta kekayaan mereka untuk bekerjasama dalam usaha menghalangkan manusia dari agama Allah. Inilah yang telah dilakukan mereka pada hari Peperangan Badar sebagaimana yang telah kami jelaskan ketika menceritakan

keperihalan peperangan itu yang dipetik dari kitab-kitab sirah. Dan inilah juga yang terus dilakukan mereka selepas Peperangan Badar dalam rangka usaha mereka bersedia menghadapi, peperangan selanjutnya, sedangkan Allah memberi amaran bahawa tujuan mereka akan gagal dan mereka akan menyesal terhadap pengorbanan-pengorbanan yang diberikan mereka dan selanjutnya Allah menjanjikan bahawa mereka akan mendapat kekalahan di dunia dan 'azab Neraka Jahannam di Akhirat:

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُمْ لِيَصُدُّوا۟
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ فَسَيُنفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ
حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۗ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِلَىٰ جَهَنَّمَ
يُحْشَرُونَ ٣٦

لِيَمِيزَ ٱللَّهُ ٱلْخَبِيثَ مِنَ ٱلطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ ٱلْخَبِيثَ
بَعْضَهُۥ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُۥ جَمِيعًا فَيَجْعَلَهُۥ
فِى جَهَنَّمَ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ٣٧

"Sesungguhnya orang-orang yang kafir itu membelanjakan harta mereka untuk menghalangkan orang ramai dari jalan Allah. Mereka akan terus membelanjakan harta mereka begitu kemudian mereka akan ditimpa kesesalan, kemudian mereka akan dikalahkan dan seluruh orang yang kafir itu akan dikumpulkan di dalam Neraka (36). Supaya (dengan kekalahan mereka) Allah memisahkan yang buruk dari yang baik dan menjadikan yang buruk itu bertindih-tindih satu sama lain lalu ia melonggokkan seluruhnya dan menghumbankannya ke dalam Neraka Jahannam. Merekalah orang-orang yang rugi."(37)

Mengikut riwayat Muhammad Ibn Ishaq daripada az-Zuhri dan lainnya, kata mereka: "Apabila kaum Quraysy kalah di dalam Peperangan Badar dan saki baki tentera mereka yang kalah telah kembali ke Makkah dan Abu Sufyan juga pulang membawa angkatan qafilah perdagangannya, maka Abdullah Ibn Rabi'ah, Ikrimah Ibn Abu Jahl, Safuan Ibn Umayah turut berjalan bersama-sama orang-orang Quraysy yang kehilangan bapa, anak dan saudara mereka kerana terkorban di dalam Peperangan Badar. Mereka telah bercakap dengan Abu Sufyan dan orang-orang yang mempunyai hubungan perdagangan dengan angkatan qafilah itu. Mereka berkata kepada mereka: Wahai sekalian suku Quraysy, Muhammad telah mengurangkan bilangan keluarga kamu dan membunuh anggota-anggota keluarga kamu yang terbaik. Oleh itu bantulah kami dengan harta kekayaan itu untuk memeranginya semoga kita dapat menuntut bela terhadap kematian yang menimpa orang-orang kita. Mereka pun bersetuju". Ujar Muhammad Ibn Ishaq: Kerana peristiwa inilah - sebagaimana telah disebut oleh Ibn 'Abbas - turunnya ayat ini:

إن الذين كفروا ينفقون أموالهم .....

Apa yang telah berlaku sebelum Peperangan Badar atau selepasnya hanya merupakan, suatu contoh dari cara tradisional yang diikuti oleh musuh-musuh Islam. Mereka membelanjakan harta kekayaan, mengorbankan tenaga, melancarkan tipu daya habis-habisan untuk menyekat manusia dari agama Allah dan memasang batu-batu penghalang untuk menghalang perkembangan agama ini, juga untuk memerangi kelompok Muslimin di setiap negeri dan masa.

Perjuangan tidak akan berhenti dan musuh-musuh Islam tidak akan membiarkannya beristirehat. Mereka tidak akan membiarkan pencinta-pencinta agama ini hidup dalam aman. Oleh itu satu-satunya jalan keluar bagi agama ini ialah bertindak menyerang jahiliyah, dan satu-satunya jalan keluar bagi pencinta-pencinta Islam ialah bertindak menghancurkan kekuatan jahiliyah supaya ia tidak dapat lagi menyerang, juga berjuang meninggikan panji-panji Islam hingga tiada lagi Taghut yang berani melakukan pencerobohan.

Allah S.W.T. memberi amaran kepada orang-orang kafir yang membelanjakan harta mereka untuk menghalangkan manusia dari jalan Allah dengan menyatakan bahawa pengorbanan mereka akan membawa penyesalan kepada mereka, kerana segala apa yang dibelanjakan mereka pada akhirnya akan hilang percuma sahaja, mereka akan kalah dan kebenaran juga yang akan menang di dunia ini, dan di Akhirat kelak mereka akan dihimpunkan di dalam Neraka Jahannam di mana mereka akan mengalami sebesar-besar penyesalan. Tujuannya ialah:

لِيَمِيزَ ٱللَّهُ ٱلْخَبِيثَ مِنَ ٱلطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ ٱلْخَبِيثَ
بَعْضَهُۥ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُۥ جَمِيعًا فَيَجْعَلَهُۥ
فِى جَهَنَّمَ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ٣٧

"Supaya (dengan kekalahan mereka) Allah memisahkan yang buruk dari yang baik dan menjadikan yang buruk itu bertindih-tindih satu sama lain lalu ia melonggokkan seluruhnya dan menghumbankannya ke dalam Neraka Jahannam. Merekalah orang-orang yang rugi."(37)

Bagaimana?

Hasil dari harta kekayaan yang dibelanjakan itu akan menggerakkan kebatilan dan mendorongkannya ke arah melakukan pencerobohan yang akan ditentang oleh kebenaran dengan melancarkan perjuangan dan jihad dan di dalam pertempuran yang pahit ini akan terbongkar tembelang kebatilan, akan terserlah perbezaan di antara yang hak dan yang batil, di antara pejuang-pejuang kebenaran dan pejuang-pejuang kebatilan - sehingga di antara barisan-barisan

yang berdiri pada awalnya di bawah panji-panji kebenaran sebelum menghadapi ujian dan cubaan - dan seterusnya akan muncul pejuang-pejuang yang gigih, sabar dan tabah yang wajar mendapat pertolongan Allah kerana mereka layak memikul amanah-amanah Allah dan melaksanakannya tanpa mencuai dan mengabaikannya walaupun di bawah tekanan dugaan dan kesusahan, dengan terserlahnya perbezaan itu, maka Allah longgokkan yang buruk dengan yang buruk kemudian digabungkan semuanya dan dihumbankan ke dalam Neraka. Itulah kemuncak kerugian.

Pengungkapan Al-Qur'an menggambarkan yang buruk itu seolah-olah satu benda yang mempunyai saiz dan seolah-olah satu longgokan sampah sarap yang dilontarkan ke dalam unggun api tanpa peduli dan hormat:

فَيَرْكُمَهُۥ جَمِيعًا فَيَجْعَلَهُۥ فِى جَهَنَّمَ ۚ

"Lalu ia melonggokkan seluruhnya dan menghumbankannya ke dalam Neraka Jahannam."(37)

Gambaran ini menghasilkan makna yang lebih mendalam kesannya di dalam hati. Itulah gaya cara Al-Qur'an mengatur pengungkapan yang berkesan:

(Pentafsiran ayat-ayat 38 - 40)

Kewajipan Angkatan Pejuang Islam Menghadapi Penindasan Orang-orang Kafir

Apabila penjelasan rangkaian ayat sampai kepada pernyataan yang tegas ini mengenai hasil kesudahan kerjasama antara orang-orang kafir dan nasib kesudahan mereka bagai longgokan sampah sarap yang buruk, maka Allah hadapkan firman-Nya kepada Rasulullah s.a.w. agar beliau menyampaikan amaran terakhir kepada orang-orang kafir, begitu juga Allah hadapkan firman-Nya kepada angkatan pejuang Muslimin supaya melancarkan peperangan ke atas orang-orang kafir agar penindasan terhadap kaum Muslimin tidak wujud lagi di bumi ini dan agar seluruh agama atau keta'atan itu tertentu kepada Allah sahaja. Seterusnya firman tersebut meyakinkan pejuang-pejuang Muslimin bahawa Allah tetap menjadi Pelindung dan Penolong mereka. Tiada manusia yang dapat mengalahkan mereka dengan peperangan dan tipu daya kerana Allah sentiasa melindungi dan membantu mereka:

قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِن يَنتَهُوا۟ يُغْفَرْ لَهُم
مَّا قَدْ سَلَفَ وَإِن يَعُودُوا۟ فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ
ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾
وَقَـٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ
ٱلدِّينُ كُلُّهُۥ لِلَّهِ ۚ فَإِنِ ٱنتَهَوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ
بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾
وَإِن تَوَلَّوْا۟ فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ مَوْلَىٰكُمْ ۚ نِعْمَ ٱلْمَوْلَىٰ
وَنِعْمَ ٱلنَّصِيرُ ﴿٤٠﴾

"Katakanlah kepada orang-orang yang kafir itu: Jika mereka berhenti (menentang engkau), nescaya Allah memberi keampunan kepada mereka terhadap kesalahan-kesalahan mereka yang telah silam. Dan jika mereka kembali lagi (menentang engkau), maka Sunnatullah telah pun berlaku ke atas umat-umat yang terdahulu (38). Dan perangilah mereka sehingga tidak berlaku lagi sebarang penindasan (terhadap orang-orang Mu'min) dan sehingga agama (keta'atan) seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja. Dan jika mereka berhenti (dari kekufuran dan menentang da'wah), maka sesungguhnya Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan. mereka (39). Dan jika mereka berpaling, maka ketahuilah bahawa Allah itulah Pelindung kamu. Dia adalah sebaik-baik Pelindung dan sebaik-baik Penolong."(40)

Maksudnya, terangkanlah kepada orang-orang kafir tentang keputusan Allah Yang Maha Gagah Perkasa, yang telah menggagalkan perpaduan mereka dan menimbulkan penyesalan di hati mereka terhadap harta kekayaan yang dikorbankan mereka. Dan selepas mengalami kegagalan dan penyesalan, Allah longgokkan mereka seperti sampah sarap lalu dilontarkannya ke dalam Neraka Jahannam.

قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِن يَنتَهُوا۟ يُغْفَرْ لَهُم
مَّا قَدْ سَلَفَ وَإِن يَعُودُوا۟ فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ
ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

"Katakanlah kepada orang-orang yang kafir itu: Jika mereka berhenti (menentang engkau), nescaya Allah memberi keampunan kepada mereka terhadap kesalahan-kesalahan mereka yang telah silam. Dan jika mereka kembali lagi (menentang engkau), maka Sunnatullah telah pun berlaku ke atas umat-umat yang terdahulu."(38)

Tindakan Sunnatullah

Peluang masih terbuka lebar di hadapan mereka supaya mereka menghentikan perbuatan mereka yang kafir dan mengakhiri perpaduan mereka untuk menentang Islam dan para pengikutnya, juga menghentikan perbuatan membelanjakan harta kekayaan mereka untuk menghalangkan manusia dari agama Allah. Jalan terbuka luas di hadapan mereka agar mereka bertaubat dari segala kesalahan mereka dan kembali kepada Allah yang telah berjanji untuk memaafkan segala dosa-dosa mereka yang silam, kerana Islam menghapuskan segala dosa yang lepas dan menjadikan seseorang bersih dari kesalahan yang lampau seolah-olah seperti seorang bayi yang baru dilahirkan ibunya, tetapi jika mereka kembali semula kepada kekufuran dan pencerobohan selepas penjelasan ini, maka Sunnatullah yang telah menghukum manusia di zaman dahulu tidak akan mungkir bertindak. Sunnatullah telah menimpakan 'azab ke atas para pendusta di zaman lampau selepas mereka diberi penerangan dan penjelasan di samping mengurniakan kemenangan, kekuatan dan

kedudukan yang kuat kepada para hamba kesayangan-Nya. Sunnatullah tetap bertindak tanpa kemungkiran, dan terserahlah kepada orang-orang kafir memilih jalan yang disukainya ketika berada di persimpangan jalan.

Dengan penjelasan itu Allah mengakhiri pembicaraan-Nya dengan orang-orang kafir, kemudian Allah mengalihkan firman-Nya kepada orang-orang yang beriman:

وَقَٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ
ٱلدِّينُ كُلُّهُۥ لِلَّهِ ۚ فَإِنِ ٱنتَهَوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ
بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾
وَإِن تَوَلَّوْا۟ فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ مَوْلَىٰكُمْ ۚ نِعْمَ ٱلْمَوْلَىٰ
وَنِعْمَ ٱلنَّصِيرُ ﴿٤٠﴾

"Dan perangilah mereka sehingga tidak berlaku lagi sebarang penindasan (terhadap orang-orang Mu'min) dan sehingga agama (keta'atan) seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja. Dan jika mereka berhenti (dari kekufuran dan menentang da'wah), maka sesungguhnya Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan mereka (39). Dan jika mereka berpaling, maka ketahuilah bahawa Allah itulah Pelindung kamu. Dia adalah sebaik-baik Pelindung dan sebaik-baik Penolong."(40)

Inilah batas-batas jihad fi Sabilillah bukan sahaja di zaman itu, malah di setiap zaman. Walaupun nas-nas mengenai jihad, undang-undang peperangan dan perdamaian dibutirkan di dalam surah ini, namun ia bukannya nas-nas yang akhir, kerana nas-nas yang terakhir mengenai perkara-perkara ini telah dibutirkan di dalam Surah Bara'ah yang telah diturunkan di dalam tahun yang kesembilan Hijrah.

Walaupun Islam - sebagaimana telah kami terangkan dalam kata pengantar surah ini - merupakan suatu pergerakan positif yang menghadapi manusia dengan sarana-sarana yang seimbang, juga merupakan suatu pergerakan yang berperingkat-peringkat, di mana setiap peringkat mempunyai sarana-sarananya yang sesuai dengan kehendak-kehendak dan keperluan-keperluannya yang sebenar, namun firman Allah:

وَقَٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ
ٱلدِّينُ كُلُّهُۥ لِلَّهِ ۚ

"Dan perangilah mereka sehingga tidak berlaku lagi sebarang penindasan (terhadap orang-orang Mu'minin) dan sehingga agama (keta'atan) seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja"(39)

menjelaskan satu peraturan yang tetap bagi pergerakan Islam dalam menghadapi realiti jahiliyah yang berterusan.

Kedatangan Islam - sebagaimana dijelaskan dalam kata pengantar surah ini merupakan suatu perisytiharan umum untuk membebaskan "manusia" di muka "bumi" ini dari perhambaan kepada sesama manusia dan dari perhambaan kepada hawa nafsu sendiri yang juga merupakan perhambaan kepada sesama makhluk, iaitu dengan mengumumkan Uluhiyah Allah dan Rububiyah-Nya sahaja yang menguasai seluruh alam. Ini bermakna suatu pemberontakan umum terhadap kuasa Hakimiyah manusia, undang-undang dan peraturannya dalam segala rupa dan bentuknya, di samping merupakan suatu pemberontakan umum terhadap segala kedudukan di mana kuasa memerintah berada dalam tangan manusia dalam mana-mana bentuknya.

Untuk merealisasikan matlamat yang agung ini perlu dilakukan dua langkah yang asasi:

<u>Pertama</u>: Menghapuskan gangguan dan penindasan terhadap orang-orang yang menganut agama ini dan mengumumkan kebebasan mereka dari kuasa Hakimiyah manusia serta memulangkan Ubudiyah mereka kepada Allah S.W.T. sahaja, iaitu menolak Ubudiyah kepada sesama manusia dalam segala bentuk dan rupanya.

Matlamat ini tidak direalisasikan kecuali dengan adanya kelompok Muslimin yang mempunyai organisasi yang bergerak di bawah kepimpinan yang beriman kepada perisytiharan umum itu dan berjuang untuk melaksanakannya di alam realiti dan seterusnya berjuang menentang setiap Taghut yang menggugat dan menindas penganut Islam atau mengadakan halangan-halangan menggunakan kekuatan, tekanan, paksaan dan kempen terhadap orang-orang yang ingin menganut Islam.

<u>Kedua</u>: Menghancurkan segala kuasa di muka bumi ini yang ditegakkan di atas Ubudiyah kepada sesama manusia di dalam mana-mana bentuk dan rupa untuk menjamin matlamat yang pertama, dan mengumumkan Uluhiyah Allah di seluruh muka bumi ini agar seluruh agama tertentu - kepada Allah sahaja. Agama yang dimaksudkan di sini ialah keta'atan kepada kuasa Allah dan keta'atan itu bukanlah semata-mata dengan i'tiqad sahaja.

Di sini perlulah dijelaskan kekeliruan yang mungkin timbul di dalam hati berhubung dengan persoalan ini kerana ianya bercanggah dengan firman Allah:

لَآ إِكْرَاهَ فِى ٱلدِّينِ ۖ قَد تَّبَيَّنَ ٱلرُّشْدُ مِنَ ٱلْغَىِّ ۚ

"Tiada paksaan di dalam agama kerana jalan yang benar telah ternyata dari jalan yang salah."

(Surah al-Baqarah: 256)

Walaupun sebelum ini telah dijelaskan tentang tabi'at jihad di dalam Islam terutama penjelasan yang telah kami petikkan dari buku "Al-Jihad Fi Sabilillah" karangan Ustaz Abul-A'la al-Maududi yang cukup jelas itu, namun demikian kami ingin menambah

supaya persoalan ini menjadi lebih jelas lagi memandangkan terlalu banyak pengeliruan-pengeliruan yang telah dilakukan oleh musuh-musuh Islam.

Yang dimaksudkan oleh ayat *"dan sehingga agama (keta'atan) seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja"* ialah berusaha menghapuskan halangan-halangan fizikal dalam bentuk kuasa para Taghut dan establisment-establisment yang menguasai individu-individu supaya di sana tidak ada di bumi ini kuasa yang lain dari kuasa Allah dan tidak ada lagi manusia pada masa itu ta'at dan tunduk kepada kuasa yang lain dari kuasa Allah. Apabila halangan-halangan fizikal ini dihapuskan, maka seluruh individu dapat memilih agama mereka dengan bebas tanpa menghadapi sebarang tekanan dan paksaan, tetapi dengan syarat agama yang bertentangan dengan Islam itu tidak dipertahankan dalam satu organisasi yang mempunyai kekuatan fizikal yang dapat menekan pemeluk-pemeluk agama lain dan menghalang orang-orang yang ingin mencari agama yang benar dan seterusnya menindas para Mu'minin yang telah membebaskan diri mereka dari segala kuasa kecuali kuasa Allah. Seluruh manusia diberi kebebasan memilih agama masing-masing dengan syarat mereka memeluk agama itu secara individu tanpa membentuk kuasa yang boleh memaksa manusia yang lain tunduk dan ta'at kepadanya, kerana manusia tidak wajar memberi keta'atan mereka,kecuali kepada kuasa Allah yang menciptakan manusia.

Umat manusia tidak akan mencapai darjat kemuliaan yang telah dikurniakan Allah kepada mereka dan manusia tidak akan dapat hidup bebas di bumi Ini melainkan apabila keseluruhan keta'atan itu tertentu kepada Allah sahaja, dan di sana tiada lagi keta'atan kepada yang lain dari kuasa Allah sahaja.

Untuk merealisasikan matlamat yang agung inilah jama'ah Muslimin berjuang:

حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ
كُلُّهُۥ لِلَّهِ

"Sehingga tidak berlaku lagi sebarang penindasan (terhadap orang-orang Mu'minin) dan sehingga agama (keta'atan) seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja."(39)

Oleh itu sesiapa yang menerima prinsip ini dan mengumumkan keislamannya, maka keislamannya itu akan diterima oleh para Muslimin tanpa memeriksa niatnya dan tujuan yang tersembunyi di dalam hatinya dan menyerahkan persoalan ini kepada Allah sahaja:

فَإِنِ ٱنتَهَوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾

"Dan jika mereka berhenti (dari kekufuran dan menentang da'wah), maka sesungguhnya Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan mereka."(39)

Maksudnya, sesiapa yang berpaling dan terus berdegil menentang kuasa Allah, maka mereka akan diperangi oleh pejuang-pejuang Muslimin yang berpegang teguh kepada pertolongan Allah:

وَإِن تَوَلَّوْا۟ فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ مَوْلَىٰكُمْ ۚ نِعْمَ ٱلْمَوْلَىٰ
وَنِعْمَ ٱلنَّصِيرُ ﴿٤٠﴾

"Dan jika mereka berpaling, maka ketahuilah bahawa Allah itulah Pelindung kamu. Dia adalah sebaik-baik Pelindung dan sebaik-baik Penolong."(40)

* * * * * *

Inilah tugas-tugas agama Islam dan inilah perjuangannya yang serius, realistik dan positif ia melancarkan pergerakannya untuk menegakkan dirinya di alam realiti di samping menegakkan Uluhiyah Allah yang tunggal di alam kehidupan manusia.

Islam bukannya agama teori yang dipelajari manusia dari suatu kitab untuk mendapat kemewahan mental dan membanyakkan ilmu pengetahuan, dan bukan pula suatu agama yang negatif yang hanya membawa manusia agar hidup dengan harmoni di antara mereka dengan Tuhan, mereka, dan seterusnya Islam bukannya agama ritual, di mana manusia melakukan upacara-upacara ibadat di antara diri mereka dengan Tuhan mereka.

Islam merupakan sebuah perisytiharan umum untuk membebaskan manusia. Islam adalah satu sistem hidup yang bergerak dan berpijak di bumi realiti, di mana ia menghadapi realiti manusia dengan segala cara dan sarana yang sesuai dan seimbang. Ia menghadapi halangan-halangan yang menyekat daya pemikiran dan pandangan manusia dengan penyampaian dan penerangan yang jelas. Ia menghadapi halangan-halangan yang diadakan oleh pihak pertubuhan-pertubuhan dan pihak-pihak yang berkuasa dengan melancarkan jihad fizikal untuk menghancurkan kuasa para Taghut dan menegakkan kembali kuasa Allah.

Pergerakan memperjuangkan Islam adalah suatu pergerakan di alam realiti man usia, dan konflik Islam dengan jahiliyah bukanlah semata-mata konflik teori yang ditentang dengan teori. Oleh kerana jahiliyah menjelma dalam bentuk masyarakat, pertubuhan dan pihak berkuasa, maka untuk membolehkan Islam menentang jahiliyah ini dengan cara-cara dan sarana-sarana yang sama dan seimbang, perlulah Islam dijelmakan dalam bentuk masyarakat, pertubuhan dan pihak berkuasa dan selepas itu Islam perlu melancarkan perjuangannya supaya agama (keta'atan) seluruhnya tertentu kepada Allah dan di sana tidak ada keta'atan kepada yang lain dari Allah.

Inilah sistem hidup Islam yang realistik, haraki dan positif, bukannya seperti yang digambarkan oleh golongan Muslimin yang berjiwa kalah dan tertipu walaupun mereka terdiri dari orang-orang yang ikhlas dan lurus dan mereka berhasrat untuk menjadi

Muslimin yang sebenar, tetapi malangnya gambaran Islam yang sebenar tidak begitu jelas di dalam akal dan hati mereka.

(Tamat Juzu' Yang Kesembilan)

JUZU' KE-10

SURAH AL-ANFAL

JUZU' YANG KESEPULUH



Dengan nama Allah
Yang Maha Penyayang dan Maha Pengasih

(Kata Pengantar)

Juzu' ini terdiri dari baki Surah al-Anfal, yang mana bahagian awalnya telah dibicarakan di dalam Juzu' yang kesembilan dan dari sebahagian besar Surah at-Taubah. Pertama kami akan membicarakan bahagian baki Surah al-Anfal kemudian kami akan memperkenalkan Surah at-Taubah apabila sampai di tempatnya nanti di dalam Juzu' ini insya' Allah.

Kami telah menyebut garis-garis pokok Surah al-Anfal di bahagian awalnya pada akhir Juzu' yang kesembilan dan bahagian bakinya ini juga berlangsung mengikut garis-garis pokok itu kecuali gejala yang dapat diperhatikan dengan jelas dalam huraian rangkaian ayat-ayat surah ini ialah bahagian akhirnya hampir-hampir sama dari segi huraian dan susunan maudhu'nya dengan bahagian awalnya, dan walaupun ia tidak berulang dengan sebab adanya pembaharuan di dalam maudhu'-maudhu' pembicaraannya, namun susunan maudhu' dalam huraian rangkaian ayat-ayatnya hampir-hampir menjadikan bahagian yang akhir ini satu pusingan dan bahagian yang awal satu pusingan yang lain, dan di antara keduanya dijalinkan dengan keselarasan yang menarik ini.

Bahagian awal memulakan pembicaraannya tentang harta rampasan perang dan pertelingkahan yang timbul di sekitarnya lalu ia pulangkan persoalan ini kepada Allah dan Rasul-Nya, kemudian ia menyeru mereka kepada taqwa dan menjelaskan hakikat keimanan supaya mereka meningkatkan diri mereka kepadanya, kemudian ia mendedahkan kepada mereka tentang pentadbiran dan perencanaan Allah di dalam Peperangan Badar, di mana harta rampasan peperangan ini menjadi bahan pertelingkahan mereka sambil mengemukakan sebahagian dari situasi-situasi dan pemandangan-pemandangan peperangan itu, di mana terbukti bahawa seluruh pentadbiran perang itu dikendalikan Allah dan seluruh bantuan datang dari Allah dan seluruh peperangan itu dikendalikan untuk merealisasikan kehendak iradat Allah, sedangkan mereka tidak lebih dari tabir dan alat sahaja. Kemudian ia memberangsangkan mereka di sebalik hakikat peperangan yang telah didedahkan kepada mereka supaya mereka berjuang dengan hati teguh di dalam pertempuran itu, dan seterusnya meyakinkan mereka bahawa Allah tetap menolong dan membantu mereka di samping menggagalkan musuh-musuh mereka dan mengazabkan mereka dengan sebab dosa-dosa mereka. Kemudian ia memperingatkan mereka tentang perbuatan mengkhianati Allah dan Rasul-Nya dan tentang godaan harta kekayaan dan anak-anak, dan seterusnya menyuruh Rasulullah s.a.w. supaya memperingatkan orang-orang kafir terhadap akibat kekufuran dan penentangan mereka dan supaya beliau menerima sambutan mereka apabila mereka menyambut da'wahnya dan menyerahkan rahsia hati mereka kepada Allah, dan memerintah kaum Muslimin memerangi mereka jika mereka berpaling dari da'wah supaya tidak ada lagi penindasan terhadap para Mu'minin dan seluruh agama (keta'atan) terpulang kepada Allah sahaja.

Demikian juga cara huraian bahagian yang kedua ini. Mula-mula ia menjelaskan hukum Allah yang berhubung dengan harta rampasan perang setelah persoalan ini dirujukkan kepada Allah dan Rasul-Nya, kemudian ia menyeru mereka supaya beriman kepada Allah dan kepada apa yang diturunkan-Nya pada Hari Furqan (يوم الفرقان - yang memisahkan yang benar dari yang batil), iaitu hari pertempuran yang berlaku di antara kelompok Muslimin dengan kelompok Kafirin, kemudian ia mendedahkan kepada mereka tentang pentadbiran dan perencanaan Allah di dalam peperangan yang menghasilkan harta rampasan itu sambil menayangkan sebahagian dari situasi-situasi dan pemandangan-pemandangan peperangan itu, di mana dapat dilihat dengan jelas pentadbiran dan perencanaan Allah yang mengendalikan peperangan itu, di samping dapat dilihat dengan jelas bahawa peranan mereka dalam peperangan itu tidak lebih dari alat dan tabir bagi perencanaan Allah, kemudian ia memberangsangkan mereka selepas mendedahkan hakikat peperangan itu kepada mereka supaya berjuang dengan hati yang teguh ketika menghadapi pertempuran dan supaya mengingati Allah, menta'ati-Nya dan menta'ati Rasul-Nya, seterusnya ia memperingati mereka supaya jangan bertelingkah sesama sendiri yang akan membawa kepada kegagalan dan kelemahan di dalam perjuangan. Kemudian ia menyeru mereka supaya bersabar dan menjauhi sifat angkuh dan ria' dalam perjuangan dan mengingatkan mereka terhadap akibat yang telah menimpa orang-orang kafir yang keluar dari kampung halaman mereka (untuk berperang) dengan perasaan angkuh dan takbur dan dengan tujuan untuk menunjuk-nunjuk kepada orang ramai dan menghalangkan mereka dari agama Allah kerana terpesona dengan tipu daya syaitan. Kemudian ia menyeru mereka supaya bertawakkal kepada Allah Yang Maha Kuat, Maha Kuasa memberi pertolongan dan Maha Bijaksana di dalam perencanaan dan pengurusan-Nya. Kemudian ia menunjukkan kepada mereka Sunnatullah yang mengenakan 'azab ke atas para Kafirin yang mendustakan rasul dengan sebab dosa-dosa yang dilakukan mereka. Jika di dalam bahagian awal surah ini ia menyebut para malaikat yang menguatkan semangat perjuangan para Mu'minin dan menetak leher dan tangan para Kafirin, maka di dalam bahagian yang kedua surah ia menyebut para malaikat yang mencabut nyawa orang-orang kafir dan membelasah muka dan punggung mereka. Jika di dalam bahagian yang pertama ia menyifatkan orang-orang kafir sebagai seburuk-buruk binatang, maka di dalam bahagian ini juga ia mengulangi sifat yang sama ketika ia menceritakan perbuatan mereka yang membatalkan

perjanjian setiap kali mereka mengikat perjanjian, juga sebagai muqaddimah bagi perintah Allah kepada Rasulullah s.a.w. mengenai hukum-hukum untuk berinteraksi dengan orang-orang kafir di dalam masa peperangan dan perdamaian, iaitu hukum-hukum yang terperinci yang menyangkut hal-hal perhubungan-perhubungan di antara pihak Islam dengan pihak-pihak yang berseteru dan berdamai dengannya. Sebahagian dari hukum-hukum itu merupakan hukum-hukum yang final dan sebahagian lagi merupakan hukum-hukum yang tidak final yang akan dihuraikan dengan sempurna kemudian di dalam Surah at-Taubah.

Hingga setakat ini pusingan yang kedua dalam surah ini adalah selaras dari aspek tabi'at maudhu'-maudhu' dan dari aspek susunan huraian surah dengan apa yang dihuraikan di dalam pusingan yang pertama, tetapi dengan sedikit lebih terperinci mengenai hukum-hukum yang menyangkut hubungan-hubungan di antara pihak Islam dengan pihak-pihak yang lain seluruhnya.

Kemudian pada akhir surah ditambahkan maudhu'-maudhu' dan hukum-hukum yang lain yang berhubung kait dengannya dan melengkapkannya.

Kemudian Allah S.W.T. mengingatkan Rasulullah s.a.w. dan para Mu'minin yang ada bersama beliau terhadap ni'mat yang telah dikurniakan kepada mereka, iaitu ni'mat perpaduan dan persatuan di antara sesama mereka yang amat sukar dicapai jika tidak didorong oleh iradat, rahmat dan limpah kurnia Allah.

Kemudian Allah meyakinkan mereka bahawa Dia akan memberi pertolongan dan perlindungan-Nya yang cukup kepada mereka dan oleh kerana itulah Allah memerintah Rasul-Nya supaya menggalakkan mereka berperang dan menyatakan kepada mereka bahawa dengan keimanan dan kesabaran, mereka mampu melawan sepuluh kali ganda tentera Kafirin yang tidak faham kerana mereka tidak mempunyai keimanan, dan walaupun mereka berada dalam keadaan yang paling lemah, namun mereka tetap berupaya untuk melawan tentera-tentera Kafirin yang berlipat ganda jika mereka berjuang dengan penuh kesabaran kerana Allah bersama orang-orang yang sabar.

Kemudian Allah S.W.T. menegur mereka kerana menerima bayaran tebusan dari orang-orang kafir untuk membebaskan tawanan-tawanan mereka, sedangkan mereka belum lagi memerangi kaum Kafirin itu habis-habisan dan belum lagi melumpuhkan kekuatan musuh-musuh mereka dan belum lagi menegakkan kekuasaan dan kerajaan mereka yang kuat dan stabil. Dengan teguran ini Allah menjelaskan peraturan pergerakan Islamiyah di dalam berbagai-bagai peringkat dan keadaan dan menunjukkan bahawa peraturan pergerakan Islamiyah adalah satu peraturan yang lunak dan bersifat realistik dalam menghadapi realiti di dalam berbagai-bagai peringkatnya. Begitu juga Allah menjelaskan kepada mereka peraturan menangani tawanan-tawanan perang yang berada di dalam tangan mereka dan bagaimana hendak menggalakkan mereka supaya beriman dan menyampaikan gambaran iman yang indah di dalam hati mereka. Kemudian Allah menggagalkan percubaan khianat yang telah dilakukan sekali lagi oleh para tawanan itu dan menjadikannya tidak memberi apa-apa faedah kepada mereka, kerana Allah yang berkuasa menangkap mereka pada kali pertama ketika mereka mengkhianatinya dengan kekufuran, maka Allah tetap berkuasa menangkap mereka sekali lagi jika mereka mengkhianati Rasulullah s.a.w.

Pada akhirnya dibentangkan hukum-hukum untuk mengatur perhubungan-perhubungan di antara sesama kelompok Muslimin dan perhubungan mereka dengan kumpulan-kumpulan yang menganut Islam tetapi belum lagi berhijrah ke negara Islam, kemudian menjelaskan perhubungan kaum Muslimin dengan orang-orang kafir dalam keadaan-keadaan tertentu, juga dari segi dasar umum, di mana hukum-hukum ini memperlihatkan dengan jelas tabi'at perkumpulan Islamiyah dan tabi'at sistem hidup Islamiyah seluruhnya, juga memperlihatkan dengan jelas bahawa perkumpulan secara haraki atau pergerakan itulah yang menjadi dasar kewujudan masyarakat Islam yang melahirkan hukum Islam di dalam perhubungan-perhubungan dalaman dan luaran, juga memperlihatkan bahawa 'aqidah dan syari'at di dalam agama Islam tidak boleh dipisahkan dari pergerakan dan kewujudan haqiqi masyarakat Islam.

Setakat ini cukuplah huraian kami dalam kata pengantar yang ringkas ini untuk menghadapi nas-nas Al-Qur'an dengan huraian yang terperinci:

(Kumpulan ayat-ayat 41 - 54)

وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّمَا غَنِمۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُۥ
وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ
وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِ إِن كُنتُمۡ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ وَمَآ أَنزَلۡنَا
عَلَىٰ عَبۡدِنَا يَوۡمَ ٱلۡفُرۡقَانِ يَوۡمَ ٱلۡتَقَى ٱلۡجَمۡعَانِۗ
وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ٤١
إِذۡ أَنتُم بِٱلۡعُدۡوَةِ ٱلدُّنۡيَا وَهُم بِٱلۡعُدۡوَةِ ٱلۡقُصۡوَىٰ
وَٱلرَّكۡبُ أَسۡفَلَ مِنكُمۡۚ وَلَوۡ تَوَاعَدتُّمۡ
لَٱخۡتَلَفۡتُمۡ فِي ٱلۡمِيعَٰدِ وَلَٰكِن لِّيَقۡضِيَ ٱللَّهُ

أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِّيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنۢ
بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَىَّ عَنۢ بَيِّنَةٍ ۗ وَإِنَّ ٱللَّهَ
لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٢﴾
إِذْ يُرِيكَهُمُ ٱللَّهُ فِى مَنَامِكَ قَلِيلًا ۖ وَلَوْ
أَرَىٰكَهُمْ كَثِيرًا لَّفَشِلْتُمْ وَلَتَنَٰزَعْتُمْ فِى
ٱلْأَمْرِ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ سَلَّمَ ۗ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ
ٱلصُّدُورِ ﴿٤٣﴾
وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ ٱلْتَقَيْتُمْ فِىٓ أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا
وَيُقَلِّلُكُمْ فِىٓ أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِىَ ٱللَّهُ أَمْرًا كَانَ
مَفْعُولًا ۗ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ ﴿٤٤﴾

"Ketahuilah bahawa sesungguhnya apa sahaja harta rampasan perang yang telah diperolehi kamu, maka seperlimanya hendaklah diperuntukkan kepada Allah, kepada rasul, kepada kaum kerabatnya, kepada anak-anak yatim, kepada orang-orang miskin dan kepada Ibn Sabil jika kamu benar beriman kepada Allah dan kepada wahyu yang Kami turunkan kepada hamba Kami (Muhammad) pada hari Peperangan Furqan (yang memisahkan yang benar dari yang batil) iaitu pada hari bertembungnya dua angkatan perang. Dan Allah Maha Berkuasa di atas segala sesuatu(41). (Kenangilah) ketika kamu berada di pinggir lembah (Badar) yang terdekat (dengan Madinah) dan mereka berada di pinggir lembah yang terjauh (dari Madinah), sedangkan angkatan qafilah (perdagangan Quraysy) berada di bawah kamu (di tempat yang jauh dari kamu) dan sekiranya kamu hendak mengadakan perjanjian (menentukan masa pertempuran) tentulah kamu berselisih mengenai masa itu, tetapi Allah (mempertemukan dua angkatan itu tanpa perjanjian) kerana Allah hendak melaksanakan satu keputusan yang telah ditetapkan-Nya supaya orang yang mati itu mati dengan pegangannya yang jelas dan orang yang hidup itu hidup dengan pegangannya yang jelas dan sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui(42).(Kenangilah) ketika Allah memper-lihatkan mereka kepadamu dalam mimpimu hanya berjumlah sedikit sahaja dan sekiranya Allah memperlihatkan kepada kamu bilangan mereka yang ramai tentulah kamu merasa kecewa dan berselisih faham dalam urusan peperangan itu, tetapi Allah telah menyelamatkan kamu (dari kekecewaan dan perselisihan faham itu) sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala isi dada manusia(43). Dan (kenangilah) ketika Allah menampakkan bilangan mereka yang ramai itu kelihatan sedikit sahaja pada pandangan mata kamu ketika kamu bertembung dan menampakkan bilangan kamu yang kecil pada pandangan mata mereka (kerana bilangan kamu sebenarnya kecil) kerana Allah hendak melaksanakan satu keputusan yang telah ditetapkan-Nya dan hanya kepada Allah sahaja dirujukkan segala urusan."(44).

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَٱثْبُتُوا۟
وَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾
وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَا تَنَٰزَعُوا۟ فَتَفْشَلُوا۟
وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ ۖ وَٱصْبِرُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ
ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿٤٦﴾
وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ خَرَجُوا۟ مِن دِيَٰرِهِم بَطَرًا وَرِئَآءَ
ٱلنَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا
يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Apabila kamu bertempur dengan pasukan musuh, maka hendaklah kamu berjuang dengan hati yang teguh dan ingatilah kepada Allah sebanyak-banyaknya supaya kamu mendapat kejayaan(45). Dan ta'atilah kepada Allah dan Rasul-Nya dan janganlah kamu berselisih faham yang menyebabkan kamu gagal dan hilang kekuatan kamu dan bersabarlah sesungguhnya Allah bersama orang-orang yang sabar(46). Dan janganlah kamu jadi seperti orang-orang (Musyrikin Quraysy) yang keluar dari kampung halaman mereka (untuk berperang) dengan lagak yang angkuh dan menunjuk-nunjukkan kepada manusia dan mereka berusaha menghalangi orang lain dari mengikut jalan Allah. Dan Allah adalah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan mereka."(47).

وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ أَعْمَٰلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ
لَكُمُ ٱلْيَوْمَ مِنَ ٱلنَّاسِ وَإِنِّى جَارٌ لَّكُمْ ۖ فَلَمَّا
تَرَآءَتِ ٱلْفِئَتَانِ نَكَصَ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ وَقَالَ إِنِّى
بَرِىٓءٌ مِّنكُمْ إِنِّىٓ أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّىٓ
أَخَافُ ٱللَّهَ ۚ وَٱللَّهُ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٤٨﴾
إِذْ يَقُولُ ٱلْمُنَٰفِقُونَ وَٱلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ غَرَّ
هَٰٓؤُلَآءِ دِينُهُمْ ۗ وَمَن يَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ فَإِنَّ
ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾
وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذْ يَتَوَفَّى ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۙ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَٰرَهُمْ وَذُوقُوا۟ عَذَابَ
ٱلْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾

"Dan (kenangilah) ketika syaitan mempesonakan mereka dengan tindak tanduk mereka dan berkata (kepada mereka): Tiada seorang manusia pun yang dapat mengalahkan kamu pada hari ini dan aku sendiri akan menjadi pelindung kamu. Tetapi apabila dua angkatan itu bertemu mata, maka syaitan

terus mengundur dirinya sambil berkata: Aku berlepas diri dari kamu. Aku melihat apa yang tidak dapat dilihat oleh kamu. Aku takut kepada Allah. Dan Allah sangat keras balasan seksa-Nya(48). Dan (kenangilah) ketika para Munafiqin dan orang-orang yang berpenyakit di dalam hati mereka berkata: Mereka (para Mu'minin) itu telah ditipu oleh agama mereka. Barang siapa yang bertawakkal kepada Allah, maka Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana(49). Dan jika engkau melihat ketika para malaikat mencabut nyawa orang-orang kafir sambil memukul muka dan belakang mereka (sambil berkata): Rasakanlah 'azab api Neraka yang membakar (tentulah engkau melihat satu pemandangan yang amat menghinakan)."(50).

ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾

كَدَأْبِ ءَالِ فِرْعَوْنَ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِىٌّ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا۟ مَا بِأَنفُسِهِمْ ۙ وَأَنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾

كَدَأْبِ ءَالِ فِرْعَوْنَ ۙ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَٰهُم بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَآ ءَالَ فِرْعَوْنَ ۚ وَكُلٌّ كَانُوا۟ ظَٰلِمِينَ ﴿٥٤﴾

"(Balasan itu) dengan sebab perbuatan-perbuatan yang telah dilakukan oleh tangan kamu sendiri dan sesungguhnya Allah tidak sekali-kali menganiayai para hamba-Nya(51). (Keadaan mereka) sama dengan keadaan Fir'aun dan kuncu-kuncunya, juga orang-orang yang sebelum mereka. Mereka telah mengingkari ayat-ayat Allah, lalu Allah menyeksakan mereka dengan sebab dosa-dosa mereka. Sesungguhnya Allah Maha Gagah dan amat berat penyeksaanNya(52). (Keseksaan itu) ialah kerana Allah tidak akan mengubahkan sesuatu ni'mat yang telah dikurniakan-Nya kepada sesuatu kaum sehingga kaum itu mengubahkan apa yang ada pada diri mereka dan sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui(53). (Keadaan mereka) sama dengan keadaan Fir'aun dan kuncu-kuncunya. Mereka telah mendustakan ayat-ayat Tuhan mereka lalu Kami binasakan mereka dengan sebab dosa-dosa mereka dan Kami tenggelamkan Fir'aun dan kuncu-kuncunya dan seluruh mereka adalah orang-orang yang zalim."(54).

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Huraian ini menghubungkaitkan di antara huraian bahagian awal pelajaran ini dengan huraian bahagian akhir pelajaran ini yang dibentangkan pada akhir juzu' yang kesembilan. Oleh itu ia merupakan lanjutan penjelasan hukum-hukum peperangan yang mula dibicarakan di sana pada firman-firman Allah yang berikut:

قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِن يَنتَهُوا۟ يُغْفَرْ لَهُم مَّا قَدْ سَلَفَ وَإِن يَعُودُوا۟ فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

وَقَٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ ٱلدِّينُ كُلُّهُۥ لِلَّهِ ۚ فَإِنِ ٱنتَهَوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾

وَإِن تَوَلَّوْا۟ فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ مَوْلَىٰكُمْ ۚ نِعْمَ ٱلْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ ٱلنَّصِيرُ ﴿٤٠﴾

"Katakanlah kepada orang-orang yang kafir itu: Jika mereka berhenti (menentang engkau), nescaya Allah memberi keampunan kepada mereka terhadap kesalahan-kesalahan mereka yang telah silam. Dan jika mereka kembali lagi (menentang engkau), maka Sunnatullah telah pun berlaku ke atas umat-umat yang terdahulu(38). Dan perangilah mereka sehingga tidak berlaku lagi sebarang penindasan (terhadap orang-orang Mu'min) dan sehingga agama (keta'atan) seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja. Dan jika mereka berhenti (dari kekufuran dan menentang da'wah), maka sesungguhnya Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan mereka (39). Dan jika mereka berpaling, maka ketahuilah bahawa Allah itulah Pelindung kamu. Dia adalah sebaik-baik Pelindung dan sebaik-baik Penolong."(40)

Kemudian pembicaraan itu disambung di dalam pelajaran ini mengenai hukum-hukum harta rampasan perang sebagai hasil kemenangan di dalam peperangan itu, di mana dinyatakan tujuan dan matlamatnya ialah:

حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ ٱلدِّينُ كُلُّهُۥ لِلَّهِ ۚ

"Sehingga tidak berlaku lagi sebarang penindasan (terhadap orang-orang Mu'minin) dan sehingga agama (keta'atan) seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja."(39)

Walaupun matlamat jihad telah ditentukan dengan nas yang jelas ini, dan dari matlamat jihad ini juga dapat difahamkan dengan jelas gambaran jihad kerana Allah dan jihad kerana matlamat-matlamat da'wah kepada Allah, jihad kerana agama Allah dan jihad kerana sistem hidup ciptaan Allah dan walaupun persoalan hak milik ke atas harta rampasan perang sebagai hasil dari jihad itu telah pun diputuskan sebelum ini, di mana hak milik harta rampasan perang

itu telah dikembalikan kepada Allah dan rasul dan dilucutkannya dari hak milik para Mujahidin agar niat dan perjuangan mereka bulat semata-mata kerana Allah, namun begitu, methodologi Al-Qur'an yang bersifat Rabbaniyah itu menghadapi realiti yang berlaku dengan hukum-hukum yang teratur. Persoalannya di sana ada harta rampasan dan di sana juga ada para Mujahidin yang berjuang kerana Sabilullah dengan harta benda dan jiwa raga mereka, mereka berjuang secara sukarela dan melengkapkan diri mereka dengan perbelanjaan mereka sendiri dan kadang-kadang mengeluarkan perbelanjaan untuk melengkapkan Mujahidin-mujahidin yang lain yang tidak mempunyai perbelanjaan, kemudian di dalam peperangan itu mereka memperolehi harta rampasan perang. Mereka mendapat harta rampasan itu dengan kesabaran, keberanian dan kecekapan mereka di dalam peperangan itu. Seluruh jiwa dan hati mereka di dalam perjuangan itu ditumpukan semata-mata kerana Allah tanpa suatu ingatan untuk mendapatkan harta rampasan perang kerana hak miliknya dari awal-awal lagi telah dipulangkan kepada Allah dan Rasul-Nya. Oleh sebab itu tiada suatu halangan untuk mengagih-agihkan habuan dari harta rampasan perang ini kepada mereka, di mana mereka merasa bahawa habuan itu adalah dari pemberian Allah dan Rasul-Nya, apatah lagi pemberian ini dapat memenuhi keperluan dan perasaan hati mereka sebagai manusia dan terhindar dari perbuatan rebut merebut dan bertelingkah di antara satu sama lain yang dilarang Allah sebagaimana yang ditegaskan di permulaan surah.

Itulah methodologi Allah yang mengetahui tabi'at manusia. Ia melayani mereka dengan methodologi yang seimbang dan sepadu yang dapat memenuhi keperluan-keperluan yang besar di samping memenuhi kehendak-kehendak perasaan manusia, dan sekaligus terhindar dari kerosakan hati dan masyarakat gara-gara harta rampasan perang itu.

(Pentafsiran ayat 41)

وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّمَا غَنِمۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُۥ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِ إِن كُنتُمۡ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ وَمَآ أَنزَلۡنَا عَلَىٰ عَبۡدِنَا يَوۡمَ ٱلۡفُرۡقَانِ يَوۡمَ ٱلۡتَقَى ٱلۡجَمۡعَانِۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ٤١

"Ketahuilah bahawa sesungguhnya apa sahaja harta rampasan perang yang telah diperolehi kamu, maka seperlimanya hendaklah diperuntukkan kepada Allah, kepada rasul, kepada kaum kerabatnya, kepada anak-anak yatim, kepada orang-orang miskin dan kepada Ibn Sabil jika kamu benar beriman kepada Allah dan kepada wahyu yang Kami turunkan kepada hamba Kami (Muhammad) pada hari Peperangan Furqan (yang memisahkan yang benar dari yang batil) iaitu pada hari bertembungnya dua angkatan perang. Dan Allah Maha Berkuasa di atas segala sesuatu."(41)

Di antara riwayat-riwayat yang ma'thur dan pendapat-pendapat fiqhiyah terdapat perbezaan pendapat yang berlawanan. Pertama, di sekitar pengertian kata-kata "الغنائم" dan "الأنفال", adakah kedua-duanya mempunyai pengertian yang sama atau pengertian yang berlainan? Kedua, di sekitar peruntukan seperlima yang baki selepas empat peruntukan seperlima yang lain yang dikurniakan Allah kepada para Mujahidin, dan bagaimana peruntukan ini dibahagikan? Ketiga, di sekitar peruntukan seperlima dari seperlima yang diperuntukkan kepada Allah, adakah peruntukan ini peruntukan seperlima yang diperuntukkan kepada Rasulullah atau ia suatu peruntukan seperlima yang berasingan? Keempat, di sekitar peruntukan seperlima dari seperlima yang diperuntukkan kepada Rasulullah s.a.w., adakah peruntukan ini khusus kepada beliau sahaja atau berpindah kepada setiap al-Imam (pemerintah) selepas beliau? Kelima, di sekitar peruntukan seperlima dari seperlima yang diperuntukkan kepada ahli kerabat, adakah peruntukan ini kekal untuk ahli kerabat Rasulullah s.a.w. dari Bani Hasyim dan Bani Abdul Muttalib sebagaimana yang berlaku di zaman Rasulullah s.a.w. atau ia terpulang kepada budi bicara al-Imam (pemerintah) untuk mentadbirkan habuan ini? Keenam, adakah peruntukan seperlima-seperlima ini merupakan peruntukan-peruntukan yang tetap yang dibahagikan kepadanya satu perlima atau peruntukan ini diserahkan seluruhnya kepada pengendalian Rasulullah s.a.w. dan kepada pengendalian para khalifah selepas beliau? Di samping itu ada lagi perbezaan-perbezaan pendapat kecil yang lain.

Realiti Yang Dihadapi Islam Di Zaman Ini

Kami - mengikut cara kami sebagai dasar umum di dalam tafsir Fi Zilal ini - tidak ingin memasuki dalam perbincangan fiqhiyah yang sekunder ini yang elok dirujukkan kepada kitab-kitab yang khusus membicarakannya terutama memandang bahawa pembicaraan mengenai harta rampasan perang ini pada keseluruhannya bukanlah suatu realiti Islamiyah yang dihadapi oleh kita di zaman kini. Kita pada hari ini bukannya berdepan dengan satu isu yang wujud di alam realiti. Kita bukannya berada hadapan sebuah kerajaan Islam atau di hadapan satu kepimpinan Islam atau di hadapan umat Islam, yang berjihad fi Sabilillah kemudian mendapat harta rampasan perang yang memerlukan kaedah pengendaliannya. Zaman telah berputar kembali kepada keadaan awalnya, di mana Islam datang bagi pertama kalinya kepada manusia dan manusia kembali semula kepada jahiliyah yang dihayatinya di zaman dahulu. Mereka telah mempersekutukan Allah dengan tuhan-tuhan yang lain yang mengendalikan kehidupan mereka dengan undang-undang ciptaan manusia. Islam telah berpatah balik untuk menyeru manusia kembali semula kepadanya, kembali semula kepada syahadat لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله, kembali semula kepada

prinsip mengkhususkan Uluhiyah, Hakimiyah dan kuasa kepada Allah S.W.T. sahaja, kembali semula kepada prinsip menerima arahan dan panduan dalam segala urusan agama ini dari Rasulullah s.a.w. sahaja, kembali bersatu padu di bawah kepimpinan Islam untuk berjuang menegakkan kembali agama ini di dalam kehidupan manusia dan memberi seluruh wala' (الولاء) dan kesetiaan kepada kepimpinan Islamiyah kelompok ini di samping mencabut wala' dan kesetiaan kepada masyarakat-masyarakat jahiliyah dan kepimpinannya.

Inilah isu yang hidup di dalam realiti yang dihadapi Islam pada hari ini. Di sana tiada isu yang lain darinya, di sana tidak ada isu harta rampasan perang, kerana di sana tidak ada isu jihad, malah di sana tidak ada isu pengurusan yang tunggal sama ada dalam perhubungan-perhubungan dalaman dan tidak pula dalam perhubungan-perhubungan luar. Semuanya berpunca dari satu sebab yang ringkas, iaitu di sana belum ada satu masyarakat Islam yang mempunyai identiti yang teguh dan bebas yang memerlukan kepada peraturan-peraturan untuk mengawal perhubungan-perhubungan di dalam masyarakat itu, juga mengawal perhubungan-perhubungan di antaranya dengan masyarakat-masyarakat yang lain.

Sistem hidup Islam adalah satu sistem yang berpijak di bumi realiti, ia tidak sibuk menangani isu-isu yang belum wujud di alam realiti. Oleh sebab itulah sistem hidup Islam sama sekali tidak menyibukkan dirinya dengan peraturan-peraturan yang berhubung dengan isu-isu yang belum wujud di alam realiti. Ia adalah lebih serius dan realistik dari bergiat menghuraikan peraturan-peraturan yang seperti itu, kerana kerja-kerja ini bukannya kerja-kerja sistem hidup agama Islam, malah merupakan program kegiatan mereka yang bekerja kosong yang menghabiskan masa lapang mereka dalam kajian-kajian teori dan kajian hukum-hukum fiqhiyah yang sama sekali tidak berpijak di alam realiti, sedangkan yang sepatutnya mereka mengorbankan daya usaha mereka untuk tujuan menegakkan kembali masyarakat Islam mengikut sistem pergerakan Islam, iaitu berda'wah kepada prinsip La ilaha Illallah dan Muhammad Rasulullah. Hasil dari da'wah ini akan muncul kelompok manusia yang masuk semula ke dalam agama ini sebagaimana masuknya kelompok manusia di zaman dahulu bagi pertama kalinya, dan dari kemasukan ini akan terbentuk satu perkumpulan yang bergerak di bawah kepimpinan Islam, yang setia kepada Islam dan mempunyai identiti yang bebas dari masyarakat-masyarakat jahiliyah. Kemudian Allah akan menetapkan suatu keputusan yang benar di antara kumpulan ini dengan kaumnya, dan di waktu ini barulah ia memerlukan peraturan-peraturan untuk mengaturkan perhubungan-perhubungan-nya di antara sesama warga masyarakatnya di samping mengaturkan perhubungan-perhubungan di antaranya dengan masyarakat-masyarakat yang lain, dan di waktu ini barulah sampai masa bagi para Mujahidin menginstibatkan hukum-hukum untuk menghadapi isu-isu yang wujud di alam realiti baik di dalam masyarakat mahu pun di luarnya, dan di waktu ini barulah usaha berijtihad itu mempunyai nilainya kerana ia memperlihatkan sifatnya yang serius dan realistik.

Kerana menyedari keseriusan sistem hidup Islam yang dinamis dan berpijak di alam realiti dan bersifat haraki inilah kami tidak ingin masuk ke dalam perbincangan-perbincangan fiqhiyah yang terperinci mengenai hukum-hukum atau peraturan-peraturan harta rampasan perang (yang dikenal dengan istilah الغنائم dan الأنفال) sehingga tiba masanya yang wajar apabila dikehendaki Allah, iaitu apabila munculnya masyarakat Islam yang benar-benar menghadapi peperangan jihad yang sebenar yang menghasilkan harta rampasan perang yang memerlukan kepada peraturan-peraturannya. Bagi kami cukuplah di dalam tafsir Fi Zilal ini sekadar membicarakan pokok keimanan dalam urutan sejarah pergerakan Islam dan dalam methodologi tarbiyah Al-Qur'an, kerana keimanan merupakan satu unsur yang tetap yang tidak terjejas oleh laluan zaman di dalam Al-Qur'anul-Karim dan segala yang lain darinya hanya merupakan ikutannya sahaja atau ditegakkan di atasnya sahaja.

Pengagihan Harta Rampasan Perang

Hukum atau peraturan am yang terkandung dalam ayat berikut:

وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَا غَنِمْتُم مِّن شَىْءٍ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُۥ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَـٰمَىٰ وَٱلْمَسَـٰكِينِ وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ

"Ketahuilah bahawa sesungguhnya apa sahaja harta rampasan perang yang telah diperolehi kamu, maka seperlimanya hendaklah diperuntukkan kepada Allah, kepada Rasul-Nya, kepada kaum kerabatnya, kepada anak-anak yatim, kepada orang-orang miskin dan kepada Ibn Sabil"(41)

dapat disimpulkan bahawa empat bahagian seperlima dari mana-mana harta rampasan perang hendaklah diberikan kepada Mujahidin dan menyerahkan satu bahagian seperlima kepada Rasulullah s.a.w. atau kepada imam-imam (pemerintah-pemerintah) umat Muslimin, yang berpegang dengan syari'at Allah dan berjihad fi Sabilillah selepas beliau, untuk menguruskan pembahagiannya yang diperuntukkan kepada Allah, Rasul, kaum kerabat Rasul, anak-anak yatim, orang-orang miskin dan ibn Sabil mengikut keperluan-keperluan yang sebenar ketika wujudnya harta rampasan perang itu.

Sekadar ini cukuplah.

Tetapi selepas mengemukakan peraturan pembahagian, maka bahagian akhir ayat ini mengandungi satu pedoman tetap yang berikut:

إِن كُنتُمْ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ وَمَآ أَنزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ ٱلْفُرْقَانِ يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾

"Jika kamu benar beriman kepada Allah dan kepada wahyu yang Kami turunkan kepada hamba Kami (Muhammad) pada hari Peperangan Furqan (yang memisahkan yang benar dari yang batil), iaitu pada hari bertembungnya dua angkatan perang dan Allah Maha Kuasa di atas segala sesuatu."(41)

Keimanan Yang Diiktirafkan Allah

Keimanan mempunyai tanda-tandanya yang membuktikan kewujudannya. Allah S.W.T. menggantungkan pengiktirafan-Nya terhadap keimanan pejuang-pejuang Peperangan Badar yang mengaku beriman kepada Allah dan kepada wahyu yang diturunkan kepada hamba-Nya (Muhammad) "pada hari Peperangan Furqan (yang memisahkan yang benar dari yang batil)" iaitu "pada hari bertembungnya dua angkatan perang"... Allah menggantungkan pengiktirafan-Nya terhadap keimanan para pejuang Badar itu di atas kesanggupan mereka menerima peraturan pembahagian harta rampasan perang yang disyari'atkan Allah pada permulaan ayat ini. Penerimaan peraturan ini dijadikan sebagai syarat untuk mendapat pengiktirafan Allah bahawa mereka benar-benar beriman kepada Allah dan kepada ayat Al-Qur'an yang diturunkan kepada hamba-Nya Muhammad s.a.w., atau Allah jadikan penerimaan peraturan itu sebagai syarat yang perlu direalisasikan untuk membuktikan bahawa keimanan yang diumumkan mereka itu adalah benar.

Demikianlah kita dapati pengertian iman di dalam Al-Qur'an begitu jelas dan tegas, teguh tidak bergoncang, tidak ada kopek-mengopek dan tidak ada ta'wil-mena'wil seperti yang terdapat dalam perbincangan-perbincangan fiqhiyah yang panjang lebar yang wujud di masa-masa mutakhir ketika munculnya berbagai-bagai puak, mazhab dan ta'wilan-ta'wilan, di mana mereka terjerumus ke dalam perdebatan-perdebatan dan menggunakan berbagai-bagai andaian-andaian logikal dan mental sebagaimana mereka terjerumus - dengan sebab wujudnya blok-blok mazhab dan politik - ke dalam kancah tuduh menuduh di antara satu sama lain hingga lemparan tuduhan kafir dan canggahan terhadap tuduhan itu tidak berlandaskan prinsip-prinsip Islam yang amat jelas dan mudah, malah dilandaskan di atas kepentingan-kepentingan dan kehendak-kehendak hawa nafsu, juga menggunakan tipu muslihat yang digunakan oleh mereka yang terbabit dalam perlawanan dan pertentangan, di mana terdapat orang-orang yang sanggup menuduh lawannya sebagai kafir kerana sebab-sebab yang kecil, dan sementara pihak yang tertuduh menjawab dengan jawapan yang angkuh dan kasar, sedangkan apa yang dilakukan oleh kedua-dua pihak adalah keterlaluan belaka yang berpunca dari latar belakang-latar belakang sejarah. Adapun agama Allah, ia tetap jelas, tegas tidak bergoncang, tidak ada kopek-mengopek dan tidak ada keterlaluan. *"Keimanan bukannya dengan berangan-angan, tetapi keimanan ialah keyakinan yang tersemat di dalam hati dan kewujudannya dibuktikan dengan amalan."* Keimanan pasti dibuktikan dengan kesanggupan menerima undang-undang dan peraturan yang disyari'atkan Allah dan merealisasikannya di dalam realiti kehidupan, sementara kekafiran pula ialah menolak undang-undang dan peraturan yang disyari'atkan Allah dan menghukum dengan peraturan dan undang-undang yang tidak diturunkan Allah atau berhakimkan kepada peraturan dan undang-undang yang tidak disyari'atkan Allah baik dalam perkara yang kecil mahu pun dalam perkara yang besar. Undang-undang dan peraturan-peraturan Allah adalah undang-undang dan peraturan-peraturan yang terang, tegas, simple dan jelas dan segala peraturan dan undang-undang di sebalik undang-undang dan peraturan Allah adalah undang-undang dan peraturan dari ciptaan perselisihan-perselisihan pendapat dan ta'wilan-ta'wilan manusia belaka.

Inilah satu contoh dari penjelasan-penjelasan Allah yang terang, jelas dan tegas:

وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَا غَنِمْتُم مِّن شَىْءٍ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُۥ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينِ وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ إِن كُنتُمْ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ وَمَآ أَنزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ ٱلْفُرْقَانِ يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ ۗ

"Ketahuilah bahawa sesungguhnya apa sahaja harta rampasan perang yang telah diperolehi kamu, maka seperlimanya hendaklah diperuntukkan kepada Allah, kepada rasul, kepada kaum kerabatnya, kepada anak-anak yatim, kepada orang-orang miskin dan kepada Ibn Sabil jika kamu benar beriman kepada Allah dan kepada wahyu yang Kami turunkan kepada hamba Kami (Muhammad) pada hari Peperangan Furqan (yang memisahkan yang benar dari yang batil) iaitu pada hari bertembungnya dua angkatan perang."(41)

Penjelasan hukum ini sama dengan seluruh penjelasan hukum Allah yang lain iaitu semuanya terang, tegas dan jelas yang menggambarkan hakikat keimanan dan batas-batasnya di dalam kitab Allah.

Semua Harta Rampasan Dipulangkan Kepada Allah Dan Rasul-Nya

Allah telah mencabut hak milik harta rampasan perang itu dari tangan Mujahidin yang mengumpulkannya di dalam medan pertempuran dan memulangkan hak milik itu kepada Allah dan Rasul-Nya di permulaan surah supaya segala urusan perang itu dirujukkan kepada Allah dan Rasul, dan supaya

para Mujahidin membersihkan diri mereka dari segala hubungan dengan mana-mana kepentingan dunia dan menyerahkan seluruh perjuangan mereka dari awal hingga akhir semata-mata untuk Allah selaku Tuhan mereka dan untuk Rasul selaku pemimpin tertinggi mereka, dan supaya mereka mengharungi medan pertempuran semata-mata kerana Allah, kerana Sabilullah, di bawah bendera Allah dan semata-mata kerana ta'at kepada Allah. Mereka meletakkan Allah sebagai Pemerintah, yang menguasai jiwa raga mereka, harta benda mereka dan segala urusan mereka tanpa, sebarang komentar dan tanpa sebarang bantahan. Inilah keimanan sejati sebagaimana telah dijelaskan Allah kepada mereka di permulaan surah ketika mencabut hak milik harta rampasan perang dari mereka dan memulangkannya kepada Allah dan Rasul-Nya:

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْأَنفَالِ ۖ قُلِ ٱلْأَنفَالُ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِ ۖ
فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَصْلِحُوا۟ ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۖ وَأَطِيعُوا۟
ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١﴾

"Mereka bertanya kepadamu tentang (hukum) harta rampasan perang, jawablah: Harta rampasan perang itu adalah diperuntukkan kepada Allah dan Rasul-Nya. Oleh kerana itu bertaqwalah kepada Allah dan islahkan hubungan di antara kamu dan ta'atilah kepada Allah dan Rasul-Nya jika kamu benar beriman."(1)

Setelah mereka menjunjung perintah Allah dan menerima peraturan Allah dengan penuh kerelaan dan setelah pengertian iman tersemat di dalam hati mereka, maka Allah S.W.T. kembali semula memberi penjelasan untuk memulangkan kembali empat bahagian seperlima harta rampasan perang kepada mereka dan mengekalkan seperlima yang baki sebagai milik Allah dan Rasul, di mana Rasulullah s.a.w. akan mengendalikan urusan pengagihannya kepada pihak-pihak yang memerlukan bantuan di kalangan kelompok Muslimin yang terdiri dari kaum kerabatnya, anak-anak yatim, orang-orang miskin dan Ibn Sabil: Allah kembali semula memberi penjelasan untuk memulangkan kembali empat bahagian seperlima harta rampasan itu kepada mereka setelah hati mereka benar-benar faham bahawa mereka dari awal lagi tidak memiliki harta itu sebagai hak seorang pejuang yang mendapat kemenangan, kerana mereka berperang kerana Allah dan mendapat kemenangan kerana agama Allah. Mereka hanya berhak memiliki harta itu semata-mata sebagai anugerah dari Allah kepada mereka kerana Allahlah yang telah menganugerahkan kemenangan kepada mereka dan mengendalikan urusan peperangan dan seluruh urusan mereka. Seterusnya Allah kembali semula memberi penjelasan untuk mengingatkan mereka bahawa kesanggupan menjunjung perintah Allah yang baru ini itulah keimanan sejati. Itulah syarat keimanan dan itulah kehendak keimanan:

وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَا غَنِمْتُم مِّن شَىْءٍ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُۥ
وَلِلرَّسُولِ وَلِذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينِ
وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ إِن كُنتُمْ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ وَمَآ أَنزَلْنَا
عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ ٱلْفُرْقَانِ يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ ۗ

"Ketahuilah bahawa sesungguhnya apa sahaja harta rampasan perang yang telah diperolehi kamu, maka seperlimanya hendaklah diperuntukkan kepada Allah, kepada Rasul-Nya, kepada kaum kerabatnya, kepada anak-anak yatim, kepada orang-orang miskin dan kepada Ibn Sabil jika kamu benar beriman kepada Allah dan kepada wahyu yang Kami telah turunkan kepada hamba Kami (Muhammad) pada hari Peperangan Furqan (yang memisahkan yang benar dari yang batil), iaitu pada hari bertembungnya dua angkatan perang."(41)

Saranan Dari Kata-kata "Hamba Kami"

Demikianlah nas-nas itu diturunkan berturut-turut untuk menjelaskan salah satu prinsip agama yang jelas dan tegas yang mengesahkan pengertian iman, hakikat iman, syarat iman dan kehendak iman.

Kemudian marilah kita berhenti di hadapan sifat yang diberikan Allah kepada Rasul-Nya dengan kata-kata "عبدنا" (hamba Kami) dalam ayat ini yang memulangkan seluruh hak milik harta rampasan perang kepada Allah pada awalnya dan mengekalkan seperlima sahaja pada akhirnya untuk Rasul-Nya:

إِن كُنتُمْ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ وَمَآ أَنزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ
ٱلْفُرْقَانِ يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ ۗ

"Jika kamu benar beriman kepada Allah dan kepada wahyu yang Kami telah turunkan kepada hamba Kami (Muhammad) pada hari Peperangan Furqan (yang memisahkan yang benar dari yang batil), iaitu pada hari bertembungnya dua angkatan perang."(41)

Sifat "hamba Kami" merupakan sifat yang penuh saranan, kerana 'Ubudiyah kepada Allah itulah hakikat keimanan sejati dan dalam waktu yang sama ia merupakan darjat yang paling tinggi bagi seorang insan yang dicapai dengan anugerah Allah kepadanya. Oleh sebab itu sifat ini di tonjol dan disebut ketika Allah menyerahkan tugas menyampaikan perintah-Nya kepada Rasulullah s.a.w., juga ketika Allah menyerahkan tugas mengendalikan pengagihan harta rampasan perang yang dikurniakan Allah kepadanya.

Sebenarnya sifat 'Ubudiyah kepada Allah itu merupakan satu sifat yang amat tinggi di dalam realiti hidup manusia dan satu darjat yang amat mulia dan tinggi yang dicapai oleh seseorang insan.

'Ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja itulah satu-satunya 'Ubudiyah yang dapat

menyelamatkan manusia dari 'Ubudiyah kepada hawa nafsu dan dari 'Ubudiyah kepada sesama manusia, dan seseorang insan tidak dapat meningkat ke darjat yang paling tinggi yang diperuntukkan kepadanya kecuali ia dapat memeliharakan dirinya dari 'Ubudiyah kepada hawa nafsunya dan dari 'Ubudiyah kepada yang lain dari Allah.

Orang-orang yang enggan dan merasa angkuh untuk mengabdikan diri mereka, kepada Allah akan terus jatuh menjadi mangsa kepada 'Ubudiyah-'Ubudiyah yang lain yang sangat rendah, iaitu menjadi mangsa 'Ubudiyah kepada keinginan hawa nafsu mereka mana mereka hilang kekuatan iradat untuk mengawal dan mencegahkannya, iaitu daya kawal yang khusus menjadi ciri makhluk insan sahaja di antara makhluk-makhluk yang lain, mereka jatuh ke darjat haiwan, malah merekalah seburuk-buruk haiwan. Mereka sama seperti binatang ternakan, malah mereka lebih sesat lagi. Mereka jatuh ke darjat yang paling rendah setelah mereka dijadikan Allah sebagai sebaik-baik kejadian.

Begitu juga orang-orang yang enggan dan merasa angkuh untuk mengabdikan diri kepada Allah akan terus jatuh menjadi mangsa kepada 'Ubudiyah-'Ubudiyah yang amat buruk dan rendah, iaitu mereka jatuh menjadi mangsa 'Ubudiyah kepada sesama manusia yang mencorakkan hidup mereka mengikut hawa nafsu mereka atau mengikut teori-teori dan trend-trend pemikiran yang berjangka pendek, yang bercampuraduk dengan keinginan merebut kedudukan yang unggul, di samping bercampuraduk dengan kejahilan, kekurangan dan keinginan hawa nafsu.

Mereka jatuh menjadi mangsa kepada 'Ubudiyah teori kepastian-kepastiannya yang dikatakan tidak dapat ditolak dan dihindari mereka. Mereka pasti tunduk tanpa terdaya membantah kepada undang-undang "kepastian sejarah", undang-undang "kepastian ekonomi" dan undang-undang "kepastian evolusi-evolusi" dan seluruh undang-undang kepastian yang lain, yang memaksa manusia menyembamkan dahi mereka ke tanah dan tidak terdaya untuk mengangkatkannya kembali darinya, dan dalam 'Ubudiyahnya yang malang dan hina itu ia tidak berdaya untuk mempertikaikan undang-undang kepastian-kepastian yang gagah perkasa dan ngeri ini.[1]

Kemudian marilah pula kita berhenti di hadapan sifat yang diberikan Allah kepada hari Peperangan Badar dengan kata-kata "Hari Furqan":

إِن كُنتُمْ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ وَمَآ أَنزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ ٱلْفُرْقَانِ يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ ۗ

"Jika kamu benar beriman kepada Allah dan kepada wahyu yang Kami telah turunkan kepada hamba Kami (Muhammad) pada hari Peperangan Furqan (yang memisahkan yang benar dari yang batil) iaitu pada hari bertembungnya dua angkatan perang."(41)

Peperangan Badar Disifatkan Sebagai Peperangan Furqan

Peperangan Badar yang telah bermula dan berakhir dengan pentadbiran, arahan, kepimpinan dan bantuan Allah itu merupakan satu Peperangan Furqan, yang memisahkan yang benar dari yang batil mengikut pendapat umum para ahli tafsir, dan satu Peperangan Furqan dalam erti katanya yang lebih syumul, luas, halus dan mendalam.

Ia merupakan Peperangan Furqan yang memisahkan di antara yang benar dan yang batil, dan kebenaran yang dimaksudkan itu ialah kebenaran semulajadi yang menjadi asas tegaknya langit dan bumi dan tegaknya fitrah segala sesuatu dan segala makhluk yang hidup, iaitu kebenaran yang wujud dalam konsep tauhid yang menegaskan bahawa Uluhiyah, kuasa, pentadbiran dan perencanaan hanya tertentu kepada Allah sahaja dan bahawa 'Ubudiyah seluruh alam buana ini, iaitu langit, bumi, benda-benda dan makhluk-makhluk yang hidup adalah tertentu kepada Uluhiyah, kuasa, pentadbiran dan perencanaan Allah yang tunggal ini sahaja dan tiada siapa yang boleh mempertikaikannya atau berkongsi dengan-Nya. Sementara yang dimaksudkan dengan kebatilan ialah sesuatu yang palsu dan asing yang memenuhi muka bumi ketika itu dan menutup kebenaran yang semulajadi itu. Kebatilan inilah yang menegakkan para Taghut di bumi ini, iaitu para Taghut yang mencorakkan kehidupan hamba-hamba Allah dengan tanggapan-tanggapan yang dikehendaki oleh mereka, kebatilan inilah juga yang menggerakkan keinginan hawa nafsu manusia dan mempengaruhi kehidupan mereka. Inilah pemisahan agung yang berlaku pada hari Peperangan Badar, di mana kebenaran yang agung telah dipisahkan dari kebatilan yang melampaui batas dan kedua-duanya tidak lagi bercampuraduk.

Ia merupakan Peperangan Furqan yang memisahkan di antara yang benar dan yang batil dengan pengertian yang syumul, luas, halus dan mendalam di mana-mana tempat dan zaman. Ia merupakan Peperangan Furqan yang memisahkan di antara kebenaran dan kebatilan di lubuk hati nurani manusia, yang memisahkan di antara konsep Wahdaniyah yang bersih dengan segala cabangnya di dalam hati dan perasaan, di dalam akhlak dan perilaku, di dalam ibadat dan 'Ubudiyah dengan konsep syirik dengan segala rupa dan bentuknya termasuk 'Ubudiyah hati kepada yang lain dari Allah sama ada berupa tokoh-tokoh manusia atau berupa keinginan-keinginan hawa nafsu, nilai-nilai, establishment-establishment, tradisi-tradisi dan adat resam.

Ia merupakan Peperangan Furqan yang memisahkan di antara kebenaran ini dan kebatilan ini di alam realiti

---

[1] *Lihat huraian yang panjang lebar dalam buku* "التطور والثبات في حياة البشرية" *dan buku* "جاهلية القرن العشرين" *oleh Muhammad Qutb.*

yang lahir ini, iaitu memisahkan di antara 'Ubudiyah kepada tokoh-tokoh manusia, keinginan-keinginan hawa nafsu, nilai-nilai, establishment-establishment, undang-undang, peraturan-peraturan, tradisi-tradisi dan adat-adat resam dengan 'Ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa di dalam segala urusan tersebut, iaitu tiada Tuhan selain Allah, tiada yang berkuasa selain Allah, tiada yang memerintah selain Allah dan tiada yang berhak menggubal undang-undang dan peraturan selain Allah. Ia membuat seluruh kepala manusia terangkat tegak dan tidak tunduk kecuali kepada Allah. Ia membuat seluruh kepala mereka sama rata dan tidak tunduk kecuali kepada kuasa Hakimiyah Allah dan syari'at-Nya. Ketika ini bebaslah kelompok-kelompok manusia yang diperhambakan oleh para Taghut yang zalim.

Islam Merupakan Zaman Bertindak

Ia merupakan Peperangan Furqan yang memisahkan di antara dua zaman di dalam sejarah pergerakan Islam, iaitu di antara zaman bersabar, zaman menahan diri, zaman berkumpul dan menunggu dengan zaman kekuatan, zaman bergerak, zaman mengambil inisiatif dan zaman bertindak. Islam sebagai wawasan hidup yang baru, sebagai sistem hidup yang baru bagi kewujudan manusia, sebagai peraturan baru bagi masyarakat manusia, sebagai bentuk baru kerajaan, sebagai sebuah perisytiharan umum untuk membebaskan manusia di muka bumi ini melalui usaha menegakkan Uluhiyah dan Hakimiyah Allah Yang Maha Esa sahaja dan mengusir para Taghut yang merampas Uluhiyah dan Hakimiyah Allah. Islam dengan ciri-cirinya yang tersebut pastilah mempunyai kekuatan, daya bergerak, berinisiatif dan bertindak, kerana ia tidak mungkin berdiam diri, bersembunyi dan menunggu sepanjang masa, ia tidak mungkin tinggal di dalam hati penganut-penganutnya sebagai sesuatu 'aqidah semata-mata dan hanya menjelma dalam kegiatan-kegiatan ibadat, akhlak dan tingkahlaku di antara sesama mereka sahaja, malah Islam harus bergerak dan bertindak untuk merealisasikan wawasan yang baru, sistem hidup yang baru, kerajaan yang baru dan masyarakat yang baru di alam realiti kehidupan manusia di samping bertindak menghapuskan halangan-halangan fizikal yang merintangi jalan perjuangan dan menghalangkan usahanya untuk merealisasikan wawasannya di dalam kehidupan umat Muslimin dalam langkah pertamanya dan di dalam kehidupan umat manusia seluruhnya dalam langkah akhirnya 'aqidah Islam diturunkan dari sisi Allah untuk direalisasikan di alam kenyataan.[2]

Islam Merupakan Milik Umat Manusia

Ia merupakan Peperangan Furqan yang memisahkan di antara dua zaman di dalam sejarah manusia, kerana keadaan umat manusia pada keseluruhannya sebelum ditegakkan sistem hidup Islam adalah berlainan dari keadaan umat manusia pada keseluruhannya selepas ditegakkan sistem hidup Islam. Wawasan yang baru ini yang melahirkan sistem hidup yang baru, dan sistem hidup yang baru ini yang lahir dari wawasan yang baru ini, dan masyarakat yang baru ini yang merupakan suatu kelahiran yang baru bagi umat manusia, dan nilai-nilai yang baru ini yang menjadi landasan sistem kemasyarakatan dan asas perundangan ini, semua ini tidak lagi menjadi milik umat Muslimin sahaja selepas meletusnya Peperangan Badar dan selepas wujudnya masyarakat Islam yang baru itu, malah secara beransur-ansur ia telah menjadi milik umat manusia seluruhnya. Mereka terpengaruh kepadanya sama ada di dalam negara Islam atau di luarnya, sama ada melalui perhubungan persahabatan dengannya atau melalui hubungan permusuhan. Angkatan tentera Salib atau 'Crusades' (Kristian) yang menyerang dari Barat untuk memerangi dan menghancurkan Islam di negeri Islam sendiri telah terpengaruh dengan tradisi-tradisi masyarakat Islam, sedangkan tujuan kedatangan mereka ialah untuk menghancurkan Islam. Mereka pulang ke negeri mereka untuk menghapuskan sistem feudal yang lumrah di dalam masyarakat mereka setelah mereka melihat saki-baki sistem kemasyarakatan Islam. Angkatan bangsa Tatar juga telah menyerang dari timur untuk memerangi dan menghapuskan Islam dengan hasutan kaum Yahudi dan kaum Kristian yang tinggal di negeri-negeri Islam, tetapi pada akhirnya mereka terpengaruh kepada 'aqidah Islam dan membawa balik 'aqidah itu untuk dikembangkannya di sebuah negeri yang baru, di mana mereka telah membangunkan sistem pemerintahan khalifah dari abad yang kelima hingga ke abad yang kedua puluh di tengah Eropah. Walau bagaimanapun, sejarah umat manusia seluruhnya - sejak meletusnya Peperangan Badar - adalah terpengaruh dengan pemisahan ini sama ada di negeri Islam atau di negeri yang menentang Islam.

Peperangan Badar Merupakan Peperangan Pertama Di Antara Kaum Muslimin Dan Kaum Musyrikin

Ia merupakan peperangan yang memisahkan di antara dua tanggapan terhadap faktor-faktor kemenangan dan faktor-faktor kekalahan. Peperangan itu meletus ketika seluruh faktor kemenangan yang lahir berada di pihak angkatan perang kaum Musyrikin, dan seluruh faktor kekalahan yang lain berada di pihak angkatan perang kaum Muslimin hingga golongan Munafiqin dan orang-orang yang berpenyakit di dalam hati mereka pernah berkata: "Mereka (kaum Muslimin) telah ditipu agama mereka". Telah menjadi kehendak Allah agar peperangan itu berlaku sedemikian rupa. Ia merupakan peperangan pertama di antara kaum Musyrikin yang ramai dengan kaum Muslimin yang sedikit agar peperangan itu merupakan Peperangan

---

2 Lihat huraian dalam Juzu' yang kesembilan mengenai matlamat-matlamat jihad Islam dalam kata pengantar Surah al-Anfal.

Furqan yang memisahkan di antara dua tanggapan dan penilaian terhadap sebab-sebab kemenangan dan sebab-sebab kekalahan supaya 'aqidah yang kuat dapat mengalahkan bilangan kekuatan tentera yang ramai, lengkap dengan peralatan dan bekalan. Kini orang ramai melihat bahawa kemenangan itu boleh dicapai oleh 'aqidah yang baik bukannya dicapai oleh semata-mata kekuatan senjata dan kelengkapan perang, mereka seterusnya melihat bahawa pendokong-pendokong 'aqidah yang benar pasti sanggup berjuang dan menempuh risiko pertempuran menentang kebatilan tanpa menunggu sehingga kekuatan material mereka yang lahir sama dan seimbang dengan kekuatan musuh, kerana mereka mempunyai satu kekuatan yang lain yang memberatkan daun neraca mereka. Ini bukannya omong kosong, malah kini ia telah menjadi kenyataan yang terpampang di hadapan mata.

Pada akhirnya, Peperangan Badar merupakan Peperangan Furqan yang memisahkan di antara kebenaran dan kebatilan dengan satu pengertian yang lain yang disarankan oleh firman Allah di awal surah ini:

وَإِذْ يَعِدُكُمُ ٱللَّهُ إِحْدَى ٱلطَّآئِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ ٱلشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُحِقَّ ٱلْحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَيَقْطَعَ دَابِرَ ٱلْكَٰفِرِينَ ۝٧

لِيُحِقَّ ٱلْحَقَّ وَيُبْطِلَ ٱلْبَٰطِلَ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْمُجْرِمُونَ ۝٨

"Dan (kenangilah) ketika Allah menjanjikan kamu bahawa salah satu dari angkatan Quraysy (yang dihadapi kamu itu) akan dimenangi kamu dan kamu mengingini (untuk menawan) angkatan qafilah (Quraysy) yang tidak bersenjata, sedangkan Allah berkehendak (supaya kamu berperang dengan angkatan Quraysy yang bersenjata) untuk menegakkan kebenaran dengan kalimat-kalimat-Nya dan menghapuskan orang-orang kafir hingga ke saki-baki mereka yang akhir(7). Kerana Allah hendak menegakkan yang benar dan menghapuskan yang batil walaupun tidak disukai oleh orang-orang yang melakukan dosa."(8)

Kaum Muslimin telah keluar dari Madinah untuk berperang, tetapi matlamat yang dikehendaki mereka ialah untuk menawan dan merampas qafilah perdagangan Quraysy yang dipimpin oleh Abu Sufyan, tetapi kehendak Allah berlainan dari kehendak mereka. Allah menghendaki agar angkatan perdagangan Quraysy yang tidak bersenjata itu terlepas dari kepungan mereka dan agar mereka bertempur dengan angkatan bersenjata Quraysy yang dipimpin oleh Abu Jahl supaya pertembungan itu benar-benar menjadi satu peperangan yang menumpahkan darah dan berakhir dengan tawanan-tawanan, bukannya suatu gerakan menawan qafilah perdagangan dan mendapatkan harta rampasan dan bukannya merupakan satu perjalanan berkelah yang selesa. Kemudian Allah menjelaskan tujuannya ia berbuat begitu:

لِيُحِقَّ ٱلْحَقَّ وَيُبْطِلَ ٱلْبَٰطِلَ

"Kerana Allah hendak menegakkan yang benar dan menghapuskan yang batil."(8)

Islam Suatu Hidup Haraki Bukannya Sistem Hidup Teori

Ayat ini bertujuan menjelaskan satu hakikat yang besar, iaitu kebenaran tidak akan tegak dan kebatilan tidak akan terhapus di dalam masyarakat manusia dengan semata-mata mengemukakan penjelasan secara teori tentang kebenaran dan kebatilan itu, dan tidak pula dengan semata-mata iktikad yang bercorak teori bahawa yang ini benar dan yang itu batil, malah kebenaran tidak akan tegak dan wujud di dalam realiti kehidupan manusia dan kebatilan tidak hapus dan hilang dari dunia manusia kecuali dirobohkan kuasa kebatilan dan dibangunkan kuasa kebenaran, dan semuanya ini tidak akan berlaku kecuali tentera kebenaran menang dan tentera kebatilan kalah dan tumbang. Oleh sebab itu Islam merupakan satu sistem hidup yang haraki dan berpijak di bumi kenyataan bukannya suatu sistem hidup yang bercorak teori untuk maksud ilmu pengetahuan dan perdebatan atau untuk maksud iktikad yang negatif!

Kini kebenaran telah ditegakkan dan kebatilan telah dihapuskan dengan Peperangan Badar, dan kemenangan yang praktikal ini telah mewujudkan furqan atau pemisahan di alam realiti di antara kebenaran dan kebatilan sebagaimana telah disebut di dalam firman Allah ketika menyatakan kehendak iradat-Nya di sebalik peperangan itu dan di sebalik mengeluarkan Rasulullah s.a.w. dari rumahnya dengan hikmat yang benar dan di sebalik terlepasnya angkatan qafilah perdagangan Quraysy yang tidak bersenjata dan bertembung-nya dengan angkatan perang Quraysy yang bersenjata.

Semuanya ini merupakan suatu furqan di dalam sistem hidup Islam ini sendiri, iaitu suatu furqan yang menjelaskan tabi'at dan hakikat sistem ini di dalam hati kaum Muslimin, suatu furqan yang kita sedari betapa perlunya pada hari ini apabila kita melihat kegoyahan yang melanda konsep-konsep agama ini di dalam hati orang-orang yang menamakan diri mereka sebagai orang-orang Islam sehingga kegoyahan ini sampai kepada tanggapan-tanggapan setengah-setengah penda'wah yang menyeru manusia kepada agama ini.

Demikianlah hari Peperangan Badar merupakan hari furqan, di mana bertembungnya dua angkatan perang, yang membawa berbagai-bagai pengertian yang syumul dan mendalam.

وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ۝٤١

"Dan Allah Maha Berkuasa di atas segala sesuatu."(41)

Pada hari Peperangan Badar dapat dilihat satu contoh kekuasaan Allah yang berkuasa di atas segala sesuatu, satu contoh yang tidak dapat dipertikaikan oleh sesiapa pun, satu contoh dari alam realiti yang dapat disaksikan dengan mata kepala, satu contoh yang tidak dapat ditafsirkan kecuali dengan kekuasaan Allah dan Allah Maha Berkuasa di atas segala sesuatu.

(Pentafsiran ayat-ayat 42 - 44)

Di sini rangkaian ayat-ayat yang berikut kembali semula kepada Hari Furqan, hari bertembungnya dua angkatan perang, kembali ke medan pertempuran dan mengulangi tayangannya dengan uslub yang menarik, di mana ia memperlihatkan pemandangan-pemandangan pertempuran dan suasana-suasananya seolah-olah terbentang nyata. Ia mendedahkan bagaimana pentadbiran Allah mengendalikan peperangan itu sehingga setiap orang seolah-olah dapat melihat tangan kekuasaan Allah berada di sebalik peristiwa-peristiwa dan pergerakan-pergerakan peperangan itu di samping menerangkan tujuan pentadbiran Allah yang telah tercapai mengikut sebagaimana yang dikehendaki-Nya:

إِذْ أَنتُم بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُم بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَىٰ
وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنكُمْ ۚ وَلَوْ تَوَاعَدتُّمْ
لَاخْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ ۙ وَلَٰكِن لِّيَقْضِيَ اللَّهُ
أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِّيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَن
بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَيَّ عَن بَيِّنَةٍ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ
لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٢﴾
إِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا ۖ وَلَوْ
أَرَاكَهُمْ كَثِيرًا لَّفَشِلْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي
الْأَمْرِ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الصُّدُورِ ﴿٤٣﴾
وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ الْتَقَيْتُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا
وَيُقَلِّلُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ
مَفْعُولًا ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤٤﴾

"(Kenangilah) ketika kamu berada di pinggir lembah (Badar) yang terdekat, (dengan Madinah) dan mereka berada di pinggir lembah yang terjauh (dari Madinah), sedangkan angkatan qafilah (perdagangan Quraysy) berada di bawah kamu (di tempat yang jauh dari kamu) dan sekiranya kami hendak mengadakan perjanjian (menentukan masa pertempuran) tentulah kamu berselisih mengenai masa itu, tetapi Allah (mempertemukan dua angkatan itu tanpa perjanjian) kerana Allah hendak melaksanakan satu keputusan yang telah ditetapkan-Nya supaya pihak yang mati itu mati dengan pegangannya yang jelas dan pihak yang hidup itu hidup dengan pegangannya yang jelas dan sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui(42). (Kenangilah) ketika Allah memperlihatkan mereka kepadamu dalam mimpimu hanya berjumlah sedikit sahaja dan sekiranya Allah memperlihatkan kepada kamu bilangan mereka yang ramai tentulah kamu merasa kecewa dan berselisih faham dalam urusan peperangan itu, tetapi Allah telah menyelamatkan kamu (dari kekecewaan dan perselisihan faham itu) sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala isi dada manusia(43). Dan (kenangilah) ketika Allah menampakkan bilangan mereka yang ramai itu kelihatan sedikit sahaja pada pandangan mata kamu ketika kamu bertembung dan menampakkan bilangan kamu yang kecil pada pandangan mata mereka (kerana bilangan kamu sebenarnya kecil) kerana Allah hendak melaksanakan satu keputusan yang telah ditetapkan-Nya dan hanya kepada Allah sahaja dirujukkan segala urusan."(44)

Medan pertempuran terbentang nyata, di mana dapat dilihat kedudukan kedua-dua belah pihak dan di sana juga dapat dilihat satu pentadbiran halus di sebalik pertempuran itu. Tangan kekuasaan Allah hampir-hampir dapat dilihat bagaimana ia menempatkan pihak ini di sana dan pihak itu di sini, sedangkan angkatan qafilah perdagangan Quraysy kelihatan berada di tempat yang jauh. Kata-kata ayat itu membayangkan pentadbiran Allah yang memberi mimpi kepada Rasulullah s.a.w., membayangkan pentadbiran Allah yang memperlihatkan jumlah bilangan tentera kedua-dua pihak itu kelihatan kecil pada pandangan mata masing-masing, di samping membayangkan pentadbiran Allah yang menggalakkan kedua-dua pihak itu berperang. Hanya uslub Al-Qur'an yang unik sahaja yang mampu menggambarkan pemandangan-pemandangan itu dan pemandangan-pemandangan di sebaliknya dengan gambaran yang begitu hidup dan gerak-geraknya yang begitu jelas dapat dilihat dengan hanya menggunakan ruang pengungkapan yang pendek sahaja.

Pemandangan-pemandangan yang ditayangkan oleh ayat-ayat ini telah pun dilalui oleh kita sewaktu dibentangkan peristiwa peperangan itu dari buku sejarah yang berkaitan, iaitu angkatan Muslimin yang keluar dari Madinah itu telah berhenti di pinggir wadi yang dekat dengan Madinah, sementara angkatan perang Quraysy yang dikepalai Abu Jahl telah berhenti di pinggir wadi yang sama di sebelah yang lain yang jauh dari Madinah, dan di antara kedudukan dua pihak itu dipisahkan oleh sebuah anak bukit, sedangkan angkatan qafilah Quraysy yang dipimpin

oleh Abu Sufyan sedang mengikut jalan pesisir laut yang jauh dari kedua-dua pihak itu.

Setiap pihak tidak mengetahui tempat kedudukan musuhnya. Allah telah mengumpulkan kedua-dua pihak itu di dua pinggir anak bukit itu kerana sesuatu tujuan yang dikehendaki-Nya, dan seandainya kedua-dua pihak itu telah menetapkan pertemuan mereka sudah tentu mereka tidak bertemu dengan cara yang begitu tepat dan halus dari segi tempat dan masa. Dan inilah yang diperingatkan Allah kepada kaum Muslimin supaya mereka sentiasa mengenangkan pentadbiran dan perencanaan Allah:

إِذْ أَنتُم بِٱلْعُدْوَةِ ٱلدُّنْيَا وَهُم بِٱلْعُدْوَةِ ٱلْقُصْوَىٰ وَٱلرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنكُمْ ۚ وَلَوْ تَوَاعَدتُّمْ لَٱخْتَلَفْتُمْ فِى ٱلْمِيعَٰدِ ۙ وَلَٰكِن لِّيَقْضِىَ ٱللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا

"(Kenangilah) ketika kamu berada di pinggir lembah (Badar) yang terdekat (dengan Madinah) dan mereka berada di pinggir lembah yang terjauh (dari Madinah), sedangkan angkatan qafilah (perdagangan Quraysy) berada di bawah kamu (di tempat yang jauh dari kamu) dan sekiranya kamu hendak mengadakan perjanjian (menentukan masa pertempuran) tentulah kamu berselisih mengenai masa itu, tetapi Allah (mempertemukan dua angkatan itu tanpa perjanjian) kerana Allah hendak melaksanakan satu keputusan yang telah ditetapkan-Nya."(42)

Di sebalik pertembungan tanpa perjanjian yang berlaku sedemikian halus dan tepat itu menunjukkan adanya sesuatu tujuan yang hendak direalisasikan Allah di alam realiti melalui pentadbiran-Nya yang amat halus ini, di mana Allah menjadikan kamu sebagai alat untuk merealisasikan tujuan itu dan menyediakan segala suasana untuknya yang memudahkan kamu melakukannya.

Tujuan yang hendak direalisasikan Allah melalui tadbir-Nya itu telah diterangkan seperti berikut:

لِّيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنۢ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَىَّ عَنۢ بَيِّنَةٍ ۗ

"Supaya orang yang mati itu mati dengan pegangannya yang jelas dan orang yang hidup itu hidup dengan pegangannya yang jelas."(42)

Kekafiran Diungkapkan Dengan "Mati" Dan Keimanan Diungkapkan Dengan "Hidup"

Kata-kata "mati" di sini digunakan untuk mengungkapkan pengertiannya secara langsung (pengertian haqiqi) di samping digunakan untuk mengungkapkan pengertian kekafiran (pengertian metafora). Begitu juga kata-kata "hidup" di sini kadang-kadang dipakai dengan pengertiannya secara langsung dan kadang-kadang digunakan untuk mengungkapkan pengertian keimanan, dan pengertian yang kedua ini adalah lebih jelas di sini. Pengertian ini sama dengan pengertian yang terdapat di dalam firman Allah:

أَوَمَن كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَٰهُ وَجَعَلْنَا لَهُۥ نُورًا يَمْشِى بِهِۦ فِى ٱلنَّاسِ كَمَن مَّثَلُهُۥ فِى ٱلظُّلُمَٰتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا ۚ

"Apakah seseorang yang telah mati lalu Kami hidupkannya dan Kami jadikan nur untuknya dan dengan nur itu ia berjalan di tengah orang ramai sama dengan seseorang yang sepertinya yang berada di dalam gelap gelita yang tidak dapat keluar darinya."

(Surah al-An'am: 122)

Dalam ayat ini kekafiran diungkapkan dengan kata-kata "mati" dan keimanan diungkapkan dengan kata-kata "hidup". Beginilah pandangan Islam terhadap hakikat kekafiran dan hakikat keimanan. Pandangan ini telah kami jelaskan dengan terperinci ketika mentafsirkan ayat ini dalam Surah al-An'am Juzu' yang kelapan.

Kami tarjihkan pengertian yang kedua ini di sini dengan alasan kerana Peperangan Badar - sebagaimana telah disifatkan Allah - merupakan Hari Furqan, di mana Allah memisahkan di antara kebenaran dan kebatilan. Oleh sebab itu sesiapa yang kufur selepas peperangan itu bererti ia kufur tanpa sebarang kekeliruan. Ia kufur dengan pegangan yang jelas dan mati dengan pegangan yang jelas, dan sesiapa yang beriman selepas peperangan itu bererti ia beriman dengan bukti dan pegangan yang jelas yang ditonjolkan oleh peperangan itu.

Peperangan Badar dan situasi-situasi yang menemani-nya membawa bukti yang tidak dapat disangkal dan memberi pengertian yang tidak dapat dinafikan, iaitu bukti dan pengertian yang menunjukkan adanya pentadbiran Ilahi di sebalik tadbir manusia dan adanya kekuatan Ilahi di sebalik kekuatan manusia. Peperangan itu telah membuktikan bahawa agama Islam mempunyai Tuhan yang menaungi keselamatan para penganutnya apabila mereka menunjukkan keikhlasan kepada-Nya dan berjuang kerana agama-Nya dengan sabar dan berani. Jika persoalan peperangan ini dinilai dari segi kekuatan fizikal yang lahir, maka angkatan Musyrikin tidak akan mengalami kekalahan dan angkatan Muslimin tidak akan berjaya mencapai kemenangan yang besar ini.

Orang-orang Musyrikin sendiri pernah berkata kepada sekutu mereka yang mahu membantu mereka dengan orang-orangnya ketika mereka hendak berlepas ke medan peperangan: Demi usiaku, jika lawan yang akan kami perangi itu manusia, maka kami sekali-kali tidak merasa lemah untuk menghadapi mereka, tetapi jika lawan itu Allah sebagaimana yang didakwa oleh Muhammad yang bercakap benar dan amanah itu, maka tiada siapa

pun yang berupaya melawan Allah. Oleh sebab itu apabila mereka mati dalam kekafiran selepas itu, maka mereka mati dengan kesedaran dan bukti yang jelas.

Inilah idea yang mula-mula terlintas di dalam fikiran saya ketika memikirkan makna ulasan Allah "supaya orang yang mati itu mati dengan pegangan yang jelas dan orang yang hidup itu hidup dengan pegangan yang jelas", tetapi di sebalik itu ada lagi satu saranan yang lain iaitu:

Tercetusnya peperangan di antara bala tentera kebenaran dengan bala tentera kebatilan dan kejayaan kuasa kebenaran mendapat kedudukan yang tinggi di alam realiti setelah mendapat kedudukan yang tinggi di alam hati nurani adalah di antara faktor yang membantu menjelaskan lebih terang lagi kedudukan kebenaran pada pandangan mata dan hati manusia, di samping membantu menghapuskan kekeliruan di dalam akal dan jiwa mereka. Dengan kemenangan ini kedudukan kebenaran menjadi begitu ketara dan jelas, di mana orang yang memilih kekafiran tidak lagi merasa keliru terhadap kebenaran yang telah jelas dan nyata itu. Begitu juga orang yang memilih keimanan tidak merasa sebarang keraguan terhadap kebenaran yang telah dibantu oleh Allah dan menghampakan para Taghut itu.

Ini membawa kita kembali semula kepada pembicaraan yang telah kami kemukakan dalam Juzu' yang kesembilan berhubung dengan keperluan jihad dalam usaha untuk menghancurkan kekuatan kejahatan dan kekuasaan Taghut dan untuk mengibarkan bendera kebenaran dan kekuasaan Allah, kerana jihad membantu menjelaskan lebih terang lagi kedudukan kebenaran "supaya orang yang mati itu mati dengan pegangan yang jelas dan orang yang hidup itu hidup dengan pegangan yang jelas". Peringatan ini juga membantu kita untuk memahami dimensi saranan yang terkandung di dalam firman Allah:

وَأَعِدُّواْ لَهُم مَّا ٱسۡتَطَعۡتُم مِّن قُوَّةٖ وَمِن رِّبَاطِ ٱلۡخَيۡلِ تُرۡهِبُونَ بِهِۦ عَدُوَّ ٱللَّهِ وَعَدُوَّكُمۡ

"Dan sediakanlah untuk menghadapi mereka kekuatan apa sahaja yang kamu dapat sediakannya dari kuda-kuda perang agar kamu dapat menakutkan musuh Allah dan musuh kamu."(60)

Langkah mengadakan persiapan kekuatan untuk menakutkan musuh adalah di antara faktor yang membantu menjelaskan lebih terang lagi kedudukan kebenaran pada pandangan manusia dari golongan orang-orang yang tidak mungkin sedar dan melihat dengan jelas kecuali apabila mereka mendengar bunyi kekuatan yang membawa kebenaran itu dan melancarkan perisytiharan membebaskan manusia di bumi ini sebagaimana telah kami jelaskan sebelum ini.

Kemudian ayat yang berikut membuat ulasan berhubung dengan tadbir Ilahi di dalam peperangan itu dan matlamatnya yang telah berjaya direalisasikan itu:

وَإِنَّ ٱللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٢﴾

"Dan sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui."(42)

Maksudnya, tiada suatu apa pun yang tersembunyi dari pengetahuan Allah. Dia mendengar segala perkataan yang diucapkan oleh kumpulan yang memperjuangkan kebenaran dan kumpulan yang memperjuangkan kebatilan. Dia mengetahui segala sesuatu yang disembunyikan di dalam hati mereka di sebalik perkataan-perkataan dan perbuatan-perbuatan mereka. Allah dapat mentadbir dan mengaturkan perencanaan yang rapi di dalam peperangan itu kerana Dia mengetahui segala yang nyata dan segala yang tersembunyi.

Selepas ulasan ini yang dibuat semasa ditayangkan peristiwa-peristiwa yang sedang berlaku di dalam Peperangan Badar, maka rangkaian ayat-ayat berikut meneruskan lagi tayangan peristiwa-peristiwa itu dan mendedahkan bagaimana Allah mengaturkan tadbir-Nya yang sulit dan halus dalam peperangan itu:

إِذۡ يُرِيكَهُمُ ٱللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلٗاۖ وَلَوۡ أَرَىٰكَهُمۡ كَثِيرٗا لَّفَشِلۡتُمۡ وَلَتَنَٰزَعۡتُمۡ فِي ٱلۡأَمۡرِ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ سَلَّمَۚ إِنَّهُۥ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿٤٣﴾

"(Kenangilah) ketika Allah memperlihatkan mereka kepadamu dalam mimpimu hanya berjumlah sedikit sahaja dan sekiranya Allah memperlihatkan kepada kamu bilangan mereka yang ramai tentulah kamu merasa kecewa dan berselisih faham dalam urusan peperangan itu, tetapi Allah telah menyelamatkan kamu (dari kekecewaan dan perselisihan faham itu) sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala isi dada manusia."(43)

Hikmat Rasulullah Diberi Mimpi

Di antara tadbir Allah di dalam peperangan itu ialah Ia menjadikan Rasulullah s.a.w. bermimpi melihat bilangan tentera musuh itu cuma kecil sahaja dan tidak mempunyai apa-apa kekuatan, lalu beliau menceritakan mimpinya itu kepada para sahabatnya dan mereka menerimanya dengan hati riang dan gembira, dan ini telah menaikkan semangat mereka untuk bertempur. Kemudian di dalam ayat ini juga Allah menjelaskan sebab mengapa Ia memperlihatkan bilangan musuh yang kecil dalam mimpi Rasulullah s.a.w. itu, kerana Allah mengetahui jika Ia memperlihatkan kepada beliau bilangan musuh yang ramai tentulah akan menghampakan hati tentera-tenteranya yang kecil, apatah lagi kerana mereka keluar tanpa persiapan yang cukup dan tanpa

menduga akan menghadapi pertempuran, dan tentulah mereka akan lemah semangat untuk melawan musuh mereka, di samping bertelagah sesama sendiri, setengahnya mahu berperang dan setengah yang lain mahu menghindari perang dan sudah tentu pertelagahan yang berlaku dalam sa'at yang gawat itu akan menimpakan kesan yang paling buruk ke atas pasukan tentera yang sedang menghadapi musuh.

وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ سَلَّمَ ۗ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿٤٣﴾

"Tetapi Allah telah menyelamatkan (kamu dari kekecewaan dan perselisihan faham itu) sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala isi dada manusia."(43)

Oleh kerana Allah amat mengetahui isi hati manusia, maka ia melakukan tadbir-Nya yang halus terhadap angkatan Muslimin yang diketahuinya lemah untuk menghadapi peperangan, lalu Allah memperlihatkan bilangan kaum Musyrikin yang kecil dalam mimpi Rasulullah s.a.w. dan bukannya memperlihatkan bilangan mereka yang ramai.

Mimpi beliau itu adalah satu mimpi yang benar yang membawa maksudnya yang haqiqi. Beliau bermimpi melihat bilangan tentera Musyrikin itu kecil sedangkan mereka ramai, tetapi sebenarnya walaupun bilangan mereka ramai namun mereka mempunyai kekuatan yang kecil di medan pertempuran, kerana hati mereka kosong dari kefahaman yang luas, keimanan yang berkobar-kobar dan bekalan jiwa yang kuat. Inilah hakikat yang sebenar di sebalik mimpi Rasulullah s.a.w. yang lahir dan mengelirukan itu. Hakikat inilah yang diperlihatkan Allah di dalam mimpi Rasul-Nya untuk mententeramkan hati angkatan perang Muslimin. Allah mengetahui hati mereka, mengetahui bilangan mereka yang kecil dan peralatan perang mereka yang sedikit, mengetahui apa yang akan berlaku kepada mereka andainya mereka mengetahui bilangan musuh mereka yang ramai. Ya, andainya mereka tahu tentu mereka akan patah semangat untuk berjuang dan tentulah mereka akan bertelagah sesama sendiri sama ada hendak berperang atau tidak berperang, dan inilah tadbir Allah Yang Maha Mengetahui hati manusia.

Apabila kedua-dua angkatan itu bertembung, maka pandangan dalam mimpi nabawi yang benar itu berulang dalam bentuk pandangan mata kasar dari kedua-dua belah pihak yang berjuang itu. Ini juga di antara tadbir Allah yang diperingatkan kepada kaum Muslimin supaya dikenangi mereka ketika menayangkan Peperangan Badar dan peristiwa-peristiwa di sebaliknya:

وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ ٱلْتَقَيْتُمْ فِىٓ أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ فِىٓ أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِىَ ٱللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ۗ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ ﴿٤٤﴾

"Dan (kenangilah) ketika Allah menampakkan bilangan mereka yang ramai itu kelihatan sedikit sahaja pada pandangan mata kamu ketika kamu bertembung dan menampakkan bilangan kamu yang kecil pada pandangan mata mereka (kerana bilangan kamu sebenarnya kecil) kerana Allah hendak melaksanakan satu keputusan yang telah ditetapkan-Nya dan hanya kepada Allah sahaja dirujukkan segala urusan."(44)

Tadbir Ilahi ini telah memberangsangkan kedua-dua belah pihak itu untuk berperang. Angkatan Mu'minin melihat bilangan tentera Musyrikin itu kecil sahaja pada pandangan mata mereka, kerana mereka melihat dengan mata hakikat, sedangkan angkatan Musyrikin juga melihat bilangan tentera Muslimin itu kecil kerana mereka melihat dengan mata kasar dan di sebalik dua hakikat yang dilihat oleh masing-masing puak itulah terlaksananya kehendak tadbir Ilahi dan berlakulah peperangan yang telah dirancang dan diputuskan-Nya itu.

وَإِلَى ٱللَّهِ تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ ﴿٤٤﴾

"Dan hanya kepada Allah sahaja dirujukkan segala urusan."(44)

Inilah simpulan kata yang sesuai dengan tadbir Ilahi yang telah direalisasikan itu dan dengan keputusan Allah yang telah terlaksana itu. Itulah urusan dari urusan-urusan yang dipulangkan kepada Allah Yang Maha Esa untuk ditangani dengan kudrat kuasa-Nya dan diputuskan oleh iradat-Nya, dan tiada suatu pun yang terluput dari kudrat dan keputusan Allah dan tiada suatu pun yang berlaku di alam al-wujud ini kecuali dengan keputusan dan kudrat Allah.

(Pentafsiran ayat-ayat 45 - 49)

Garis Panduan Ilahi Dalam Menghadapi Musuh Di Medan Perang

Andainya tadbir itu tadbir Allah dan kemenangan itu anugerah dari Allah, andainya jumlah tentera yang banyak itu bukan faktor yang menjamin kemenangan dan kelengkapan fizikal bukan faktor yang menentu kesudahan peperangan, maka langkah-langkah yang harus diambil oleh pejuang-pejuang Muslimin ialah berperang dengan hati yang teguh apabila berdepan dengan tentera Kafirin, berbekal dengan kelengkapan perjuangan yang haqiqi, mengguna segala sarana yang membawa kepada hubungan yang rapat dengan Allah selaku Peneraju pentadbiran dan perencanaan dan selaku sumber yang memberi pertolongan dan bantuan, membersihkan diri dari sifat-sifat angkuh, takbur dan perbuatan yang batil, berwaspada dari ditipu syaitan yang telah membinasakan angkatan Kafirin dan bertawakkal kepada Allah Yang Maha Esa, Yang Maha Perkasa dan Maha Bijaksana:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَٱثْبُتُوا۟ وَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَا تَنَـٰزَعُوا۟ فَتَفْشَلُوا۟ وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ ۖ وَٱصْبِرُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلصَّـٰبِرِينَ ﴿٤٦﴾

وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ خَرَجُوا۟ مِن دِيَـٰرِهِم بَطَرًا وَرِئَآءَ ٱلنَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيْطَـٰنُ أَعْمَـٰلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمُ ٱلْيَوْمَ مِنَ ٱلنَّاسِ وَإِنِّى جَارٌ لَّكُمْ ۖ فَلَمَّا تَرَآءَتِ ٱلْفِئَتَانِ نَكَصَ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ وَقَالَ إِنِّى بَرِىٓءٌ مِّنكُمْ إِنِّىٓ أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّىٓ أَخَافُ ٱللَّهَ ۚ وَٱللَّهُ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٤٨﴾

إِذْ يَقُولُ ٱلْمُنَـٰفِقُونَ وَٱلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ غَرَّ هَـٰٓؤُلَآءِ دِينُهُمْ ۗ وَمَن يَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ فَإِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Apabila kamu bertempur dengan pasukan musuh, maka hendaklah berjuang dengan hati yang teguh dan ingatilah kepada Allah sebanyak-banyaknya supaya kamu mendapat kejayaan(45). Dan ta'atilah kepada Allah dan Rasul-Nya dan janganlah kamu berselisih faham yang menyebabkan kamu gagal dan hilang kekuatan kamu dan bersabarlah sesungguhnya Allah bersama orang-orang yang sabar (46). Dan janganlah kamu jadi seperti orang-orang (Musyrikin Quraysy) yang keluar dari kampung halaman mereka (untuk berperang) dengan lagak yang angkuh dan menunjuk-nunjukkan kepada manusia dan mereka berusaha menghalangi orang lain dari mengikut jalan Allah. Dan Allah adalah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan mereka(47). Dan (kenangilah) ketika syaitan mempesonakan mereka dengan tindak-tanduk mereka dan berkata (kepada mereka): Tiada seorang pun yang dapat mengalahkan kamu pada hari ini dan aku sendiri akan menjadi pelindung kamu. Tetapi apabila dua angkatan itu bertemu mata, maka syaitan terus mengundur dirinya sambil berkata: Aku berlepas diri dari kamu. Aku melihat apa yang tidak dapat dilihat oleh kamu. Aku takut kepada Allah. Dan Allah sangat keras balasan seksa-Nya(48). Dan (kenangilah) ketika para Munafiqin dan orang-orang yang berpenyakit di dalam hati mereka berkata: Mereka (para Mu'minin) itu telah ditipu oleh agama mereka. Barang siapa yang bertawakkal kepada Allah, maka Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana."(49)

Huraian ayat-ayat yang pendek ini menggabungkan berbagai-bagai konsep, saranan, prinsip-prinsip, garis-garis panduan, gambaran-gambaran, pemandangan-pemandangan, penonjolan situasi-situasi peperangan yang dibentangkan dengan gaya yang begitu hidup dan realistik, di samping mendedahkan lintasan-lintasan fikiran, perasaan-perasaan dan bisikan hati nurani dan sebagainya yang memerlukan halaman-halaman yang luas berlipat ganda untuk menggambar dan mengungkapkannya, namun demikian tidak juga dapat sampai ke tahap pengungkapan Al-Qur'an yang amat menarik dan unik ini.

Kumpulan ayat ini dimulakan dengan seruan yang termasuk dalam siri-siri seruan yang berulang-ulang kali ditujukan kepada kaum Muslimin dalam surah ini. Seruan itu mengarah kaum Muslimin supaya berjuang dengan hati teguh ketika menghadapi musuh serta bersiap sedia dan membekalkan diri dengan bekalan-bekalan yang membawa kepada kemenangan:

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَٱثْبُتُوا۟ وَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَا تَنَـٰزَعُوا۟ فَتَفْشَلُوا۟ وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ ۖ وَٱصْبِرُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلصَّـٰبِرِينَ ﴿٤٦﴾

وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ خَرَجُوا۟ مِن دِيَـٰرِهِم بَطَرًا وَرِئَآءَ ٱلنَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Apabila kamu bertempur dengan pasukan musuh, maka hendaklah berjuang dengan hati yang teguh dan ingatilah kepada Allah sebanyak-banyaknya supaya kamu mendapat kejayaan(45). Dan ta'atilah kepada Allah dan Rasul-Nya dan janganlah kamu berselisih faham yang menyebabkan kamu gagal dan hilang kekuatan kamu dan bersabarlah sesungguhnya Allah bersama orang-orang yang sabar(46). Dan janganlah kamu jadi seperti orang-orang (Musyrikin Quraysy) yang keluar dari kampung halaman mereka (untuk berperang) dengan lagak yang angkuh dan menunjuk-nunjukkan kepada manusia dan mereka berusaha menghalangi orang lain dari mengikut jalan Allah. Dan Allah adalah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan mereka."(47)

Inilah faktor-faktor kemenangan yang haqiqi iaitu ketabahan hati ketika berdepan dengan musuh, menjalin hubungan mesra dengan Allah melalui zikir dan keta'atan kepada-Nya dan kepada Rasul-Nya, menjauhi perselisihan faham dan pertelagahan sesama sendiri, sabar memikul kewajipan perjuangan

dan menjaga diri dari sifat-sifat angkuh, ria' dan perbuatan yang zalim.

Ketabahan dalam perjuangan merupakan, permulaan jalan menuju kemenangan. Pihak yang lebih tabah, pihak itulah yang akan mencapai kemenangan. Apakah pejuang-pejuang Mu'minin mengetahui bahawa musuh-musuh mereka mengalami kesulitan yang lebih buruk dari mereka dan mereka juga menderita sama seperti mereka, tetapi musuh-musuh mereka tidak meletakkan harapan pada Allah sebagaimana mereka, oleh kerana itu musuh-musuh mereka tidak akan mendapat bantuan hasil dari harapan mereka pada Allah yang dapat meneguhkan hati dan langkah-langkah mereka di medan pertempuran. Andainya mereka memperlihatkan ketabahan mereka sebentar lagi nescaya musuh mereka akan tumpas dan tewas. Tiada apa lagi yang dapat menggoncangkan kaki dan hati para pejuang Muslimin kerana mereka tetap yakin akan memperolehi salah satu dari dua ganjaran yang amat besar iaitu ganjaran gugur syahid atau ganjaran kemenangan! Sedangkan musuh mereka hanya mengingini hidup di dunia sahaja dan tiada cita-cita yang lain di sebaliknya, dan baginya tiada hidup yang lain selepas hidup dunia dan tiada hidup yang lain dari hidup dunia.

Amalan membanyakkan zikir Allah dalam masa menghadapi pertempuran dengan musuh merupakan suatu arahan yang tetap kepada pejuang-pejuang Muslimin di samping merupakan pengajaran yang berterusan yang tersemat di dalam hati angkatan Muslimin sebagaimana diceritakan oleh Al-Qur'an berhubung kisah-kisah umat Muslimin dalam angkatan keimanan yang bersejarah.

Di antara kisah yang diceritakan oleh Al-Qur'anul-Karim ialah kisah tukang-tukang sihir Fir'aun ketika hati mereka diresapi keimanan secara mendadak dan terus mengaku beriman kepada Allah dan apabila mereka diancam Fir'aun dengan hukuman-hukuman yang kejam dan zalim mereka menjawab:

وَمَا تَنقِمُ مِنَّآ إِلَّآ أَنْ ءَامَنَّا بِـَٔايَٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتْنَا ۚ
رَبَّنَآ أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ ﴿١٢٦﴾

"Engkau tidak membalas dendam terhadap kami melainkan kerana kami telah beriman kepada ayat-ayat Tuhan kami ketika ia datang kepada kami. Wahai Tuhan kami, limpahkan kesabaran ke atas kami dan wafatkan kami dalam keadaan menyerah diri kepada-Mu."

(Surah al-A'raf: 126)

Di antara kisah yang diceritakan oleh Al-Qur'an juga ialah kisah sekelompok Bani Israel yang Mu'minin yang menghadapi Jalut dan bala tenteranya:

وَلَمَّا بَرَزُوا۟ لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِۦ قَالُوا۟ رَبَّنَآ
أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَٱنصُرْنَا
عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٥٠﴾

"Dan apabila mereka berdepan dengan Jalut dan bala tenteranya mereka berdo'a: Wahai Tuhan kami! Limpahkan kesabaran ke atas kami dan teguhkan pendirian kami dan bantulah kami mengalahkan kaum Kafirin."

(Surah al-Baqarah: 250)

Dan di antara kisah yang diceritakan Al-Qur'an mengenai kelompok-kelompok Muslimin di sepanjang zaman yang menghadapi perjuangan ialah:

وَكَأَيِّن مِّن نَّبِىٍّ قَٰتَلَ مَعَهُۥ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ فَمَا
وَهَنُوا۟ لِمَآ أَصَابَهُمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا۟ وَمَا
ٱسْتَكَانُوا۟ ۗ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿١٤٦﴾
وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّآ أَن قَالُوا۟ رَبَّنَا ٱغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا
وَإِسْرَافَنَا فِىٓ أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَٱنصُرْنَا عَلَى
ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٤٧﴾

"Berapa banyak nabi yang turut berperang bersamanya ramai dari pengikut-pengikutnya yang bertaqwa. Mereka tidak sekali-kali lemah kerana kesusahan-kesusahan yang telah menimpa mereka di jalan Allah, mereka tidak sekali-kali lumpuh dan menyerah kalah dan Allah menyayangi orang-orang yang sabar(146). Tidak ada kata-kata mereka selain dari berdo'a: Wahai Tuhan kami! Ampunilah dosa-dosa kami dan tindak-tanduk kami yang keterlaluan dalam urusan kami dan teguhkan pendirian kami dan bantulah kami mengalahkan kaum Kafirin."(147)

(Surah Aali 'Imran : 146 - 147)

Pengajaran ini telah tersemat di dalam hati kelompok Muslimin dan inilah pendirian mereka ketika menghadapi musuh. Tidak lama selepas itu Allah menceritakan tentang kelompok Muslimin yang telah mendapat kecederaan di dalam Peperangan "Uhud". Apabila mereka diseru keluar berperang pada hari yang kedua, maka pengajaran ini telah pun terpaku di dalam hati mereka:

ٱلَّذِينَ قَالَ لَهُمُ ٱلنَّاسُ إِنَّ ٱلنَّاسَ قَدْ جَمَعُوا۟ لَكُمْ
فَٱخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَٰنًا وَقَالُوا۟ حَسْبُنَا ٱللَّهُ
وَنِعْمَ ٱلْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

"Iaitu mereka yang apabila ada orang memberitahu kepada mereka bahawa pihak musuh sedang mengumpulkan pasukan untuk menyerang kamu, oleh itu hendaklah kamu takut kepada mereka, maka berita itu telah menambahkan keimanan mereka dan mereka lantas berkata: Cukuplah Allah menjadi Pelindung kami dan Dialah sebaik-baik Pengawal."

(Surah Aali 'Imran: 173)

Amalan mengingati Allah ketika berdepan dengan musuh memenuhi berbagai-bagai fungsi, iaitu menjalinkan hubungan dengan sumber kekuatan yang tidak mungkin dikalahkan dan menyatakan kepercayaan penuh kepada Allah yang tetap membantu para hamba-Nya yang ta'at dan dalam waktu yang sama mengingatkan hakikat perjuangan, motif-motifnya dan matlamat-matlamatnya iaitu perjuangan ini ialah perjuangan kerana Allah, perjuangan untuk menegakkan Uluhiyah Allah di bumi dan untuk menghalaukan para Taghut yang telah merampas kuasa Uluhiyah ini. Kini jelaslah bahawa perjuangan ini adalah perjuangan untuk meletakkan Kalimatullah pada tempat yang paling tinggi bukannya perjuangan untuk merebut kuasa dan memperolehi harta rampasan perang, bukannya perjuangan untuk mencapai keunggulan peribadi atau kebanggaan nasional. Di samping itu amalan zikir Allah menekankan kewajipan mengingati Allah di sa'at-sa'at yang paling genting dan dalam situasi-situasi yang paling gawat. Dan semuanya ini merupakan saranan-saranan yang penting di dalam perjuangan yang direalisasikan oleh pengajaran Rabbani ini.

Sikap patuh dan ta'at kepada perintah Allah dan rasul memungkinkan para pejuang Muslimin memasuki medan pertempuran dengan menyerah diri kepada Allah dari awal-awal lagi. Oleh sebab itu keta'atan kepada perintah Allah dan rasul dapat menghapuskan punca-punca yang membawa kepada pertelingkahan dan perselisihan faham yang disebut selepas perintah ta'at itu:

وَلَا تَنَٰزَعُواْ فَتَفۡشَلُواْ وَتَذۡهَبَ رِيحُكُمۡۖ

"Dan janganlah kamu berselisih faham yang menyebabkan kamu gagal dan hilang kekuatan kamu."(46)

Perselisihan tidak akan berlaku di kalangan mereka melainkan apabila di sana wujudnya beberapa pihak yang memegang kepimpinan dan memberi arahan yang tidak sama dan apabila hawa nafsu yang sewenang-wenang mengarah dan menguasai pemikiran orang ramai. Oleh sebab itu apabila orang ramai patuh dan ta'at kepada perintah Allah dan Rasul-Nya, maka hilanglah punca utama yang menelurkan perselisihan dan pertelingkahan di kalangan mereka walaupun terdapat pandangan-pandangan yang tidak sama mengenai sesuatu masalah yang dibentangkan itu, kerana faktor yang mencetuskan perselisihan itu bukannya kerana perbezaan pendapat dan pandangan, malah kerana wujudnya hawa nafsu yang serakah yang membuat setiap pihak yang mengajukan pandangannya berkeras mempertahankannya walaupun pandangan yang lain ternyata benar kepadanya. Perselisihan berpunca dari meletakkan kepentingan "diri" di sebelah daun neraca dan meletakkan kebenaran di sebelah daun neraca yang lain kemudian melebihkan kepentingan diri dari awal-awal lagi. Oleh sebab itulah Al-Qur'an memberi taklimat supaya patuh dan ta'at kepada perintah Allah dan Rasul-Nya ketika menghadapi peperangan, kerana ia termasuk dalam disiplin-disiplin yang amat perlu di dalam perjuangan itulah keta'atan dan kepatuhan kepada pucuk kepimpinan di dalam peperangan yang melahirkan disiplin ta'at kepada ketua yang memimpin perjuangan itu. Keta'atan ini adalah keta'atan yang lahir dari lubuk hati yang ikhlas bukannya keta'atan dalam disiplin tentera yang tidak berjuang kerana Allah, di mana kesetiaan mereka kepada kepimpinan tidak sama dengan kesetiaan mereka kepada Allah. Perbezaan di antara keduanya amat jauh.

Sifat sabar dan tabah merupakan sifat yang amat diperlukan untuk menghadapi perjuangan, iaitu dalam apa sahaja perjuangan sama ada perjuangan di medan jiwa atau perjuangan di medan peperangan.

وَٱصۡبِرُوٓاْۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ٤٦

"Dan bersabarlah sesungguhnya Allah bersama orang-orang yang sabar."(46)

Kebersamaan Allah dengan orang-orang yang sabar itu merupakan jaminan kepada mereka untuk mencapai kemenangan dan kejayaan.

Ada lagi satu pengajaran terakhir:

وَلَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ خَرَجُواْ مِن دِيَٰرِهِم بَطَرٗا وَرِئَآءَ ٱلنَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۚ وَٱللَّهُ بِمَا يَعۡمَلُونَ مُحِيطٞ ٤٧

"Dan janganlah kamu jadi seperti orang-orang (Musyrikin Quraysy) yang keluar dari kampung halaman mereka (untuk berperang) dengan lagak yang angkuh dan menunjuk-nunjukkan kepada manusia dan mereka berusaha menghalangi orang lain dari mengikut jalan Allah. Dan Allah adalah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan mereka."(47)

Matlamat Perjuangan Fi Sabilillah

Pengajaran ini bertujuan untuk melindungi angkatan Muslimin dari keluar berperang dengan perasaan yang angkuh dan takbur terhadap kekuatan mereka, iaitu menggunakan ni'mat kekuatan yang dikurniakan Allah bukan pada tempat yang dikehendaki-Nya kerana tujuan angkatan Mu'minin keluar berperang ialah berperang untuk fi Sabilillah, berperang untuk menegakkan Uluhiyah Allah S.W.T. di dalam kehidupan manusia dan menegakkan 'Ubudiyah manusia kepada Allah Yang Maha Esa sahaja. Mereka keluar berperang untuk menghancurkan para Taghut yang merampaskan hak Allah yang memperhambakan manusia kepada-Nya sahaja, dan para Taghut yang berlagak memegang kuasa Uluhiyah di bumi dengan menjalankan kuasa Hakimiyah tanpa keizinan Allah dan tanpa menggunakan syari'at Allah. Mereka keluar berjihad untuk mengisytiharkan pembebasan umat manusia di

muka bumi ini dari segala bentuk 'Ubudiyah kepada yang lain dari Allah, 'Ubudiyah yang menghinakan insaniyah manusia dan kehormatannya. Mereka keluar berperang untuk melindungi kehormatan, maruah dan kebebasan manusia bukan untuk menguasai dan memperhambakan mereka dan bukan pula untuk berlagak angkuh dengan ni'mat kekuatan dan menggunakannya untuk tujuan yang keji ini. Mereka keluar berperang dengan hati yang bersih dari segala muslihat kepentingan diri dalam peperangan itu. Mereka tidak mempunyai apa-apa kepentingan dari kemenangan yang dicapai mereka selain dari membuktikan keta'atan mereka kepada Allah iaitu menjunjung perintah-Nya supaya keluar berjihad. Mereka tidak mempunyai apa-apa kepentingan selain dari tujuan untuk menegakkan sistem hidup Rabbani di dalam kehidupan manusia dan meninggikan Kalimatullah di muka bumi ini, di samping mengharapkan limpah kurnia dan keredhaan-Nya sehingga harta rampasan perang yang ditinggalkan oleh peperangan itu juga dari limpah kurnia Allah semata-mata.

Gambaran keluar berperang dengan lagak yang angkuh dan ria' dan dengan tujuan untuk menghalangkan orang ramai dari agama Allah sentiasa terbentang di hadapan mata angkatan Mu'minin, kerana mereka melihat gambaran ini ketika angkatan Quraysy keluar berperang. Begitu juga gambaran akibat yang telah menimpa angkatan Quraysy yang keluar pada hari Peperangan Badar itu dengan lagak yang megah, angkuh dan mencabar Allah dan Rasul-Nya sentiasa terbentang di hadapan mereka. Mereka telah melihat bagaimana angkatan Quraysy yang keluar dengan angkuh itu kembali di akhir senja hari peperangan itu dengan hina-dina, kecewa, tewas dan kalah. Allah S.W.T. mengingatkan angkatan Muslimin dengan peristiwa-peristiwa yang berlaku itu kerana ia mempunyai kesan dan saranannya:

وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ خَرَجُوا۟ مِن دِيَـٰرِهِم بَطَرًا وَرِئَآءَ
ٱلنَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا
يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

"Dan janganlah kamu jadi seperti orang-orang (Musyrikin Quraysy) yang keluar dari kampung halaman mereka (untuk berperang) dengan lagak yang angkuh dan menunjuk-nunjukkan kepada manusia dan mereka berusaha menghalangi orang lain dari mengikut jalan Allah. Dan Allah adalah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan mereka."(47)

Lagak yang angkuh, ria' dan keinginan menghalangkan manusia dari agama Allah dapat dilihat dengan jelas dalam jawapan Abu Jahl kepada utusan Abu Sufyan yang telah berjaya membawa angkatan qafilah perdagangan Quraysy menyusuri jalan pantai yang menyelamatkan mereka dari kepungan angkatan Muslimin. Abu Sufyan telah menghantar utusannya kepada Abu Jahl memintanya supaya pulang ke Makkah dengan angkatan perangnya, kerana kini mereka tidak lagi perlu berperang dengan Muhammad dan para sahabatnya. Sebagaimana diketahui angkatan Quraysy itu telah keluar dari Makkah lengkap dengan para penyanyi dan pemain-pemain kompang. Mereka menyembelih unta dan berpesta di sepanjang perjalanan mereka. Setelah mendengar perutusan yang disampaikan oleh utusan Abu Sufyan itu, Abu Jahl dengan tegas menjawab: "Tidak, demi Allah, kami tidak akan pulang sehingga kami sampai di Badar dan tinggal di sana selama tiga hari. Di sana kami akan menyembelih unta, berpesta dengan jamuan makan dan minum arak serta mendengar nyanyian-nyanyian dari para penyanyi agar orang-orang Arab selama-lamanya akan takut kepada kita". Apabila utusan Abu Sufyan pulang membawa jawapan Abu Jahl, Abu Sufyan lantas berkata: "Oh kaumku, inilah angkara Amr ibn Hisyam (yakni Abu Jahl). Dia tidak mahu pulang kerana dia menjadi pemimpin angkatan itu dan oleh sebab itulah dia bertindak keterlaluan, sedangkan tindakan yang keterlaluan itu membawa kelemahan dan kecelakaan. Jika Muhammad berjaya mengalahkan angkatan Quraysy, kita semua akan menjadi hina". Apa yang telah diramalkan oleh Abu Sufyan itu telah menjadi kenyataan. Nabi Muhammad s.a.w. telah berjaya menewaskan angkatan perang Quraysy. Mereka menerima kehinaan kerana keangkuhan, keterlaluan, ria' dan keinginan mereka untuk menghalangkan manusia dari agama Allah. Peperangan Badar merupakan peperangan yang mematahkan tulang belakang kaum Musyrikin:

وَٱللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

"Dan Allah adalah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan mereka."(47)

Maksudnya, tiada sesuatu pun dari tindak-tanduk mereka yang terluput dari pengetahuan Allah dan tiada sesuatu pun dari kekuatan mereka yang melemahkan Allah. Ilmu Allah meliputi mereka dan segala apa sahaja yang dilakukan mereka.

Ayat yang berikut menggambarkan bisikan syaitan yang memperdayakan kaum Musyrikin supaya keluar berperang yang mengakibatkan mereka ditimpa kehinaan, kekecewaan, kerugian dan kekalahan:

وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيْطَـٰنُ أَعْمَـٰلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ
لَكُمُ ٱلْيَوْمَ مِنَ ٱلنَّاسِ وَإِنِّى جَارٌ لَّكُمْ ۖ فَلَمَّا
تَرَآءَتِ ٱلْفِئَتَانِ نَكَصَ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ وَقَالَ إِنِّى
بَرِىٓءٌ مِّنكُمْ إِنِّىٓ أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّىٓ
أَخَافُ ٱللَّهَ ۚ وَٱللَّهُ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٤٨﴾

"Dan (kenangilah) ketika syaitan mempesonakan mereka dengan tindak-tanduk mereka dan berkata (kepada mereka): Tiada seorang pun yang dapat mengalahkan kamu pada hari

ini dan aku sendiri akan menjadi pelindung kamu. Tetapi apabila dua angkatan itu bertemu mata, maka syaitan terus mengundur dirinya sambil berkata: Aku berlepas diri dari kamu. Aku melihat apa yang tidak dapat dilihat oleh kamu. Aku takut kepada Allah. Dan Allah sangat keras balasan seksa-Nya."(48)

Di sana terdapat beberapa athar mengenai ayat dan peristiwa ini, tetapi di antaranya tidak ada satu hadith dari Rasulullah s.a.w. kecuali apa yang diriwayatkan oleh Malik dalam al-Muwatta': Kami telah diceritakan oleh Ahmad ibn al-Faraj katanya: Kami telah diceritakan oleh Abdul Malik ibn Abdul Aziz ibn al-Majisyun katanya: Kami telah diceritakan oleh Malik dari Ibrahim ibn Abu 'Ablah dari Talhah ibn Ubaydullah ibn Qurayz: Bahawa Rasulullah s.a.w. telah bersabda: "Aku tidak pernah diperlihatkan Iblis pada mana-mana hari, di mana ia kelihatan lebih kerdil, lebih hina, lebih sumbang dan lebih jengkil dari hari "Arafah. Ini disebabkan kerana ia melihat betapa banyaknya rahmat Allah yang diturunkan pada hari itu dan betapa banyaknya dosa yang diampunkan Allah kecuali apa yang dilihatnya pada Peperangan Badar". Lalu para sahabatnya bertanya: "Wahai Rasulullah, apakah yang dilihatnya pada hari Peperangan Badar?" Jawab beliau: "Dia melihat Jibril mengatur barisan malaikat untuk berperang."

Di dalam athar ini terdapat Abdul Malik ibn Abdul Aziz ibn al-Majisyun, yang mana hadith yang diriwayatkan olehnya dikira daif dan hadith ini juga dikira sebagai hadith mursal (urutan para rawinya terputus dan tidak sampai kepada Rasulullah s.a.w.).

Adapun seluruh athar-athar yang lain adalah diriwayatkan dari Ibn 'Abbas r.a. dari saluran Ali ibn Abu Talhah dan saluran Ibn Jurayj, juga dari Urwah ibn az-Zubayr dari saluran Ibn Ishaq, juga dari Qatadah dari saluran Said ibn Jubayr dan seterusnya dari al-Hasan dan Muhammad ibn Ka'b. Berikut ialah contoh-contoh athar dari riwayat Ibn Jarir at-Tabari:

Tipudaya Syaitan Dalam Peperangan Badar

• Saya telah diceritakan oleh al-Muthanna katanya: Kami telah diceritakan oleh Muawiyah dari Ali Ibn Abu Talhah dari Ibn 'Abbas katanya: Pada hari berlakunya Peperangan Badar, Iblis datang bersama pasukan tentera syaitan dan membawa panji-panji. Ia menjelma dengan rupa seorang lelaki dari Bani Mudlij, sedangkan syaitan menjelma dengan rupa Suraqah Ibn Malik Ibn Jasyam, lalu syaitan berkata kepada angkatan Musyrikin: "Tiada sesiapa yang dapat mengalahkan kamu pada hari ini dan akulah pelindung kamu". Apabila para pejuang membuat barisan masing-masing, Rasulullah s.a.w. pun mengambil segenggam tanah dan melontarkannya ke muka pejuang-pejuang Musyrikin lalu mereka lari bertempiaran, kemudian Jibril datang kepada syaitan, dan sebaik sahaja ia melihat Jibril sedangkan di waktu itu syaitan sedang memegang tangan seorang lelaki dari pejuang Musyrikin ia lantas mencabut tangannya dari tangan lelaki itu dan terus cabut lari bersama-sama dengan pasukannya. Lalu lelaki itu berkata: "Wahai Suraqah, di mana dakwaan awak bahawa awak pelindung kami?" Jawab syaitan: "Aku nampak apa yang kamu tidak nampak. Sesungguhnya aku takut kepada Allah dan Allah amat keras balasannya". Ia berkata begitu sewaktu ia melihat para malaikat.

• Kami telah diceritakan oleh Ibn Humayd katanya: Kami telah diceritakan oleh Salamah katanya: Ujar Ibn Ishaq: Saya telah diceritakan oleh Yazid Ibn Ruman dari Urwah ibn az-Zubayr katanya: Tatkala kaum Quraysy mengambil keputusan sebulat suara untuk keluar berperang, aku pun menyebut tentang peperangan di antara kaum Quraysy dan Bani Bakr. Kesan cerita ini hampir-hampir mematahkan semangat perjuangan mereka, lalu syaitan menjelma kepada mereka dengan rupa Suraqah ibn Malik Ibn Jasyam al-Mudliji, salah seorang dari pembesar Kinanah, dan berkata: "Aku akan menjadi pelindung kamu dari angkara Kinanah. Mereka tidak akan datang dari belakang kamu dan melakukan sesuatu yang tidak disukai kamu". Lalu mereka pun keluar dengan segera.

• Kami telah diceritakan oleh Bisyr Ibn Mu'az katanya: Kami telah diceritakan oleh Yazid: Kami telah diceritakan oleh Said dari Qatadah mengenai firman Allah:

وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ أَعْمَٰلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ
لَكُمُ ٱلْيَوْمَ مِنَ ٱلنَّاسِ وَإِنِّى جَارٌ لَّكُمْ ۖ فَلَمَّا
تَرَآءَتِ ٱلْفِئَتَانِ نَكَصَ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ وَقَالَ إِنِّى
بَرِىٓءٌ مِّنكُمْ إِنِّىٓ أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّىٓ
أَخَافُ ٱللَّهَ ۚ وَٱللَّهُ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٤٨﴾

"Dan (kenangilah) ketika syaitan mempesonakan mereka dengan tindak-tanduk mereka dan berkata (kepada mereka): Tiada seorang pun yang dapat mengalahkan kamu pada hari ini dan aku sendiri akan menjadi pelindung kamu. Tetapi apabila dua angkatan itu bertemu mata, maka syaitan terus mengundur dirinya sambil berkata: Aku berlepas diri dari kamu. Aku melihat apa yang tidak dapat dilihat oleh kamu. Aku takut kepada Allah. Dan Allah sangat keras balasan seksa-Nya"(48)

katanya: Syaitan menyebut kepada kami bahawa dia melihat Jibril turun bersama para malaikat, lalu musuh Allah ini mendakwa bahawa, dia tidak berkuasa melawan malaikat dan berkata: "Aku nampak apa yang kamu tidak nampak. Aku takut kepada Allah". Demi Allah, musuh Allah ini telah berdusta. Sebenarnya dia tidak takut kepada Allah, tetapi dia tahu bahawa dia tidak mempunyai apa-apa kekuatan dan ketahanan. Itulah adat kebiasaan syaitan terhadap pengikut-pengikutnya sehingga apabila kebenaran dan kebatilan bertempur ia akan

menyerahkan mereka kalah teruk, kemudian ketika itulah ia berlepas tangan dari mereka.

Kami - mengikut methodologi kami dalam tafsir Fi Zilal ini - tidak ingin membincangkan persoalan-persoalan ghaib ini dengan terperinci kerana tidak ada nas Al-Qur'an atau hadith nabi yang sahih dan mutawatir yang menjelaskannya. Jadi, persoalan-persoalan ini merupakan perkara-perkara iktikad yang tidak boleh dipegang dengan yakin kecuali dengan nas yang berdarjat seperti ini, tetapi dalam waktu yang sama kami tidak mengingkar dan menolakkannya.

Di dalam peristiwa ini terdapat nas Al-Qur'an yang menyebut bahawa syaitan telah mempesonakan kaum Musyrikin dengan tindakan-tindakan yang dilakukan mereka dan memberangsangkan mereka keluar berperang sambil mengumumkan kepada mereka bahawa dia akan melindungi dan membantu mereka, dan selepas itu apabila kedua-dua angkatan itu berdepan, ia pun cabut lari seraya berkata: "Aku melihat apa yang tidak dapat dilihat oleh kamu. Aku takut kepada Allah dan Allah sangat keras balasan seksanya". Ia mengecewakan mereka dan membiarkan mereka menerima nasib kesudahan mereka dengan bersendirian sahaja tanpa menunaikan perjanjiannya terhadap mereka.

Tetapi kami tidak mengetahui bagaimana cara syaitan mempesonakan mereka dengan tindakan-tindakan mereka dan bagaimana ia berkata kepada mereka: "Tiada seorang manusia pun yang dapat mengalahkan kamu pada hari ini dan aku sendiri akan menjadi pelindung kamu", dan bagaimana cara ia cabut lari dan mengeluarkan perkataan-perkataannya selepas itu.

Hanya cara atau kaifiyatnya sahaja yang kami tidak dapat pastikan, kerana perkara-perkara yang berkaitan dengan syaitan merupakan perkara-perkara ghaib dan tiada jalan bagi kita untuk menjelaskannya secara pasti kecuali sekadar mengikut batas-batas nas yang diterima mengenainya, sedangkan nas yang terdapat di sini tidak menyebut kaifiyat, malah hanya menyebut peristiwa sahaja.

Sampai di sini berakhirlah ijtihad kami, dan dalam konteks ini kami tidak cenderung kepada methodologi yang dipilih oleh aliran pemikiran Syeikh Muhammad Abduh dalam mentafsirkan ayat-ayat Al-Qur'an, iaitu berusaha mena'wilkan segala perkara ghaib yang seperti ini dengan ta'wilan yang tertentu yang menafikan pergerakan fizikal dari alam-alam ghaib ini. Ini dapat dilihat kepada cara Syeikh Muhammad Rasyid Redha mentafsirkan ayat:

وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ أَعْمَٰلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ
لَكُمُ ٱلْيَوْمَ مِنَ ٱلنَّاسِ وَإِنِّى جَارٌ لَّكُمْ

Ia berkata: "Maksudnya, wahai Rasul! Ceritakanlah kepada orang-orang yang beriman ketika syaitan mempesonakan kaum Musyrikin dengan tindakan-tindakan yang dilakukan mereka melalui godaan-godaan yang jahat dan ia berkata kepada mereka melalui bisikan-bisikan yang dicampak ke dalam hati mereka: "Tiada seorang manusia pun yang dapat mengalahkan kamu pada hari ini sama ada pengikut-pengikut Muhammad yang lemah atau Qabilah-Qabilah Arab yang lain dari mereka, kerana angkatan kamu lebih kuat, lebih ramai dan lebih berani dan di samping itu kerana aku sendiri menjadi pelindung kamu. Ujar al-Baydhawi dalam,tafsirnya: Dan syaitan telah mengelirukan mereka dengan tanggapan yang salah bahawa keta'atan mereka mengikut bimbingannya dalam perkara yang dianggap mereka sebagai amalan-amalan ibadat adalah menjadi pelindung keselamatan mereka sehingga mereka berdo'a: Ya Allah, tolonglah mana yang lebih mendapat hidayat dari dua puak ini dan mana yang lebih utama dari dua agama ini."

فَلَمَّا تَرَآءَتِ ٱلْفِئَتَانِ نَكَصَ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ

Maksudnya, apabila kedua-dua angkatan perang itu menghampiri satu sama lain, di mana mereka dapat melihat dan mengetahui keadaan masing-masing sebelum mereka bertempur dan merempuh ke dalam api peperangan, tiba-tiba syaitan berpatah balik ke belakang dan mengundurkan diri menuju ke arah dua tumit kaki. Pendapat mana-mana ahli tafsir yang mengatakan bahawa yang dimaksudkan dengan perkataan "تراءت" itu ialah pertembungan atau pertempuran adalah salah. Yang dimaksudkan dengan mengundurkan diri itu ialah syaitan itu berhenti dari mempesona dan mengelirukan mereka. Ungkapan ayat ini diungkap dalam bentuk tamthil atau kiasan, di mana tindakan syaitan yang menyampaikan bisikan itu diserupakan dengan seorang yang melakukan sesuatu, kemudian tindakan meninggalkan bisikan itu diserupakan dengan seorang yang mengundurkan diri dengan memalingkan belakangnya, di samping itu ia menambahkan pula pernyataannya yang menunjukkan bahawa dia berlepas tangan dari mereka dan meninggalkan mereka bebas dengan urusan mereka, iaitu:

وَقَالَ إِنِّى بَرِىٓءٌ مِّنكُمْ إِنِّىٓ أَرَىٰ مَا لَا
تَرَوْنَ إِنِّىٓ أَخَافُ ٱللَّهَ

"Sambil berkata: Aku berlepas diri dari kamu. Aku melihat apa yang tidak dapat dilihat oleh kamu. Aku takut kepada Allah."(48)

"Maksudnya, syaitan berlepas diri dari mereka dan melahirkan kebimbangannya terhadap mereka dan merasa putus asa terhadap mereka setelah ia melihat angkatan Muslimin telah mendapat bantuan dari Allah yang telah mengirim tentera malaikat. Ungkapan والله شديد العقاب (dan Allah amat keras balasan seksa-Nya) mungkin termasuk dalam perkataan syaitan dan mungkin pula merupakan satu ungkapan baru."

....."Menurut pendapat saya tujuan ayat ini ialah untuk menyatakan bahawa tentera syaitan yang jahat itu berkeliaran di kalangan angkatan Musyrikin untuk menyampaikan bisikan-bisikan yang jahat kepada mereka dengan menghubungi jiwa mereka yang jahat dan merangsangkan mereka dengan fikiran yang mempesonakan dan mengelirukan mereka. Begitu juga tentera malaikat berkeliaran di kalangan angkatan Muslimin untuk menyampaikan ilham-ilham yang murni dengan menghubungi jiwa mereka yang baik dan merangsangkan mereka dengan fikiran-fikiran yang meneguhkan hati mereka dan menguatkan keyakinan mereka terhadap janji Allah yang akan membantu mereka......"

Inilah kecenderungan yang jelas ke arah mentafsirkan pergerakan-pergerakan dan tindakan-tindakan malaikat sebagai pergerakan mengadakan hubungan dengan jiwa angkatan Mu'minin semata-mata, dan pada suatu tempat yang lain aliran ini secara pasti menyatakan bahawa para malaikat tidak ikut berperang di dalam Peperangan Badar walaupun firman Allah berbunyi:

فَٱضْرِبُوا۟ فَوْقَ ٱلْأَعْنَاقِ وَٱضْرِبُوا۟ مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾

"Oleh itu penggallah leher mereka dan potonglah setiap tangan mereka dan jari-jarinya."(12)

Pentafsiran tindakan syaitan dengan usaha mengadakan hubungan dengan jiwa angkatan Musyrikin semata-mata itulah methodologi aliran fikiran Syeikh Muhammad Abduh pada keseluruhannya. Ia sama dengan pentafsiran " طيرا أبابيل" dengan "kuman-kuman penyakit cacar" dalam tafsir Syeikh Muhammad Abduh juzu' 'Amma. Semua ini merupakan percubaan yang keterlaluan dalam mentafsirkan nas-nas Al-Qur'an yang berhubung dengan perkara-perkara ghaib, sedangkan ta'wilan yang seperti itu tidak perlu, kerana di sana tidak ada sebab yang menghalangkan nas-nas itu ditafsirkan mengikut pengertian lafaz-lafaznya yang jelas dan inilah methodologi yang kami pilih.[3]

Kemudian, sementara syaitan memperdayakan kaum Musyrikin keluar dari kampung halaman mereka untuk berperang dan mereka keluar dengan lagak yang angkuh, ria' dan dengan tujuan untuk menghalangi manusia dari agama Allah. Syaitan menggalakkan mereka keluar berperang kemudian ia tinggalkan mereka sendirian menghadapi nasib kesudahan mereka yang malang. Sementara syaitan bertindak begitu, maka kaum Munafiqin dan orang-orang yang beriman lemah pula menaruh berbagai-bagai sangkaan yang buruk terhadap angkatan Muslimin. Mereka melihat angkatan Muslimin akan menghadapi angkatan Musyrikin yang ramai, sedangkan bilangan mereka kecil dan peralatan perang mereka lemah. Mereka melihat dengan hati mereka yang berpenyakit dan dengan pandangan mereka yang tertumpu kepada gejala-gejala fizikal yang mengelirukan sahaja, lalu mereka membuat kesimpulan bahawa angkatan Mu'minin sedang mencampakkan diri mereka ke dalam kebinasaan kerana tertipu dengan agama mereka yang kononnya akan menolong dan menyelamatkan mereka:

إِذْ يَقُولُ ٱلْمُنَٰفِقُونَ وَٱلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ غَرَّ هَٰٓؤُلَآءِ دِينُهُمْ ۗ

"Dan (kenangilah) ketika para Munafiqin dan orang-orang yang berpenyakit di dalam hati mereka berkata: "Mereka (para Mu'minin) itu telah ditipu oleh agama mereka."(49)

Keimanan Yang Lemah Tidak Memberi Mata Hati Yang Dapat Melihat Hakikat Yang Sebenar

Yang dimaksudkan dengan para Munafiqin dan orang-orang yang berpenyakit di dalam hati mereka ialah kumpulan orang-orang yang cenderung kepada Islam di Makkah, tetapi 'aqidah mereka masih belum sihat dan keimanan mereka belum lagi mantap. Mereka keluar bersama-sama angkatan Muslimin dengan hati yang goyah dan apabila mereka melihat bilangan tentera Muslimin kecil, sedangkan bilangan tentera Musyrikin ramai, lantas mereka mengeluarkan perkataan itu.

Para Munafiqin dan orang-orang yang berpenyakit di dalam hati mereka tidak memahami hakikat sebab-sebab kemenangan dan kekalahan yang sebenar. Mereka hanya melihat gejala-gejala luaran yang lahir sahaja, sedangkan mata hati mereka tidak pernah, melihat ke dalam atau di sebaliknya. Mereka tidak merasakan kekuatan yang tersembunyi di dalam 'aqidah, dalam kepercayaan kepada Allah, di dalam tawakkal kepada Allah dan di dalam sikap memandang kecil kepada bilangan yang ramai dan kepada kekuatan-kekuatan yang tidak berlandaskan keimanan kepada Allah yang memberi kekuatan yang sebenar. Oleh sebab itulah mereka menyangka angkatan Muslimin pada hari ini tertipu dengan sikap mereka dan terpedaya dengan agama mereka, mereka menuju ke arah kebinasaan kerana mendedahkan diri mereka kepada angkatan Musyrikin yang ramai mengikut pandangan mata kasar mereka.

Realiti fizikal yang lahir tidak berbeza dari segi keadaan-keadaan yang lahir sama ada di mata hati para Mu'minin atau di mata hati orang-orang yang kosong dari keimanan, tetapi yang berbeza ialah dari segi pandangan dan penilaian terhadap realiti fizikal yang lahir itu. Mata hati yang kosong dari keimanan hanya melihat realiti yang lahir itu sahaja dan tidak nampak sesuatu yang lain di sebaliknya, sedangkan mata hati yang beriman melihat sesuatu di sebalik realiti yang lahir itu, iaitu ia melihat realiti yang haqiqi

---

[3] *Lihat tafsir "Surah al-Fil" 'dan ulasan kami terhadap pentafsiran Syeikh Muhammad Abduh mengenai surah ini dalam juzu' yang ketiga puluh tafsir Fi Zilal.*

yang merangkumi seluruh kekuatan dan menimbangkan di antara keduanya dengan pertimbangan yang betul:

وَمَن يَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ فَإِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾

"Barang siapa yang bertawakkal kepada Allah, maka Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana."(49)

Inilah hakikat yang difahami dan diyakini oleh hati yang beriman. Dan hakikat yang terlindung dari hati yang kosong itu tidak dinilai dengan nilaian yang sebenar, sedangkan hakikat inilah yang memberatkan neraca pertimbangan, menentukan natijah dan menyelesaikan isu di akhir perjuangan di setiap zaman dan setiap tempat.

Kata-kata cemuhan dari para Munafiqin dan orang-orang yang berpenyakit di dalam hati mereka terhadap angkatan Muslimin pada hari Peperangan Badar sebagai orang-orang yang ditipu oleh agama mereka itulah kata-kata cemuhan para Munafiqin dan orang-orang yang berpenyakit di dalam hati mereka setiap kali mereka melihat kelompok Muslimin ditindas oleh tentera Taghut yang ramai dan garang, sedangkan alat-alat persediaan pokok yang dimiliki mereka hanya agama ini, hanya 'aqidah Islam yang berdaya dorong yang kuat ini, hanya keghairahan terhadap Uluhiyah dan kehormatan Allah, hanya semangat tawakkal kepada Allah dan hanya keyakinan terhadap pertolongan Allah kepada hamba kesayangan-Nya.

Para Munafiqin dan orang-orang yang berpenyakit dalam hati mengambil sikap berdiri di atas pagar untuk menonton kelompok Muslimin yang sedang bertarung dengan tentera Taghut yang ramai, dan di dalam hati mereka penuh dengan cemuhan dan ejekan terhadap kelompok Muslimin yang mendedahkan diri mereka kepada bahaya dan memandang kecil kepada bencana itu. Di dalam hati mereka juga penuh dengan kehairanan kerana kesanggupan kelompok Muslimin menghadapi keadaan-keadaan yang tidak diingini dan keberanian mereka menghadapi bahaya-bahaya yang sangat terang. Mereka tidak mengerti mendapatkan suatu alasan terhadap keberanian kelompok Muslimin yang membuta tuli itu sebagaimana disifatkan mereka dan terhadap kesanggupan mereka mencampakkan diri ke dalam kebinasaan, kerana pada hemat mereka seluruh kehidupan ini termasuk agama dan 'aqidah adalah satu urusniaga di pasaran perniagaan, jika ia memberi keuntungan mereka akan berusaha mendapatkannya, tetapi jika ia mendatangkan bahaya, maka lebih baik menjaga keselamatan diri. Mereka tidak memahami segala urusan itu dengan matahati seorang Mu'min dan mereka tidak menimbang natijah-natijah itu dengan neraca keimanan, sedangkan jihad dalam tanggapan dan pertimbangan orang yang beriman adalah suatu urusniaga yang tetap memberi keuntungan, kerana ia membawa ke arah mencapai salah satu dari dua ganjaran yang amat besar, iaitu kemenangan atau gugur syahid dan Syurga. Di samping itu di sana terdapat perbezaan dalam perhitungan kira-kira kekuatan, iaitu dalam perhitungan orang yang beriman, Allah termasuk dalam kira-kira kekuatan, tetapi di dalam perhitungan para Munafiqin dan orang-orang yang berpenyakit di dalam hati, Allah tidak termasuk dalam perhitungan mereka!

Kelompok Muslimin di setiap tempat dan zaman adalah diseru supaya menimbangkan segala sesuatu dengan neraca iman dan 'aqidah dan memahami segala sesuatu dengan matahati yang beriman dan melihat segala sesuatu dengan nur Allah dan hidayat-Nya. Mereka diseru supaya tidak memandang terlalu besar kepada kekuatan-kekuatan Taghut yang lahir dan jangan memandang kecil kepada kekuatan mereka sendiri kerana Allah bersama mereka. Seterusnya mereka diseru agar sentiasa memberi perhatian kepada pengajaran Allah kepada para Mu'minin:

وَمَن يَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ فَإِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾

"Barang siapa yang bertawakkal kepada Allah, maka Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana."(49)

(Pentafsiran ayat-ayat 50 - 54)

Pada akhirnya rangkaian ayat-ayat berikut menayangkan salah satu dari pemandangan campur tangan Allah di dalam peperangan itu, juga campur tangan para malaikat dengan perintah dan keizinan Allah yang turut mengambil bahagian menyeksa dan mencela orang-orang kafir, di mana para malaikat mencabut nyawa orang-orang kafir dengan cara yang amat buruk dan menyeksa mereka dan dengan cara yang amat hina sebagai balasan yang setimpal terhadap keangkuhan dan kesombongan mereka. Para malaikat mengingatkan mereka terhadap perbuatan mereka yang keji dan nasib kesudahan mereka yang malang di sa'at-sa'at yang paling kritis dan genting sebagai balasan yang setimpal, dan Allah tidak menzalimi mereka sedikit pun. Pada akhir tayangan ini diiringi dengan pernyataan bahawa penyeksaan terhadap orang-orang kafir yang mendustakan ayat-ayat Allah merupakan Sunnatullah yang berterusan:

كَدَأْبِ ءَالِ فِرْعَوْنَ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ

"(Keadaan mereka) sama dengan keadaan Fir'aun dan kuncu-kuncunya, juga orang-orang yang sebelum mereka."(52)

ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا۟ مَا بِأَنفُسِهِمْ

"(Keseksaan itu) ialah kerana Allah tidak akan mengubahkan sesuatu ni'mat yang telah dikurniakannya kepada sesuatu kaum sehingga kaum itu mengubahkan apa yang ada pada diri mereka."(53)

Dengan sebab yang sama Allah menyeksakan Fir'aun dan kuncu-kuncunya dan beginilah juga Allah akan mengenakan keseksaan kepada sesiapa sahaja

yang bertindak seperti Fir'aun dan melakukan perbuatan syirik yang sama dengannya:

وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذْ يَتَوَفَّى ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَٰرَهُمْ وَذُوقُوا۟ عَذَابَ
ٱلْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾
ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيْسَ
بِظَلَّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾
كَدَأْبِ ءَالِ فِرْعَوْنَ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَفَرُوا۟
بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِىٌّ
شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٥٢﴾
ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ
قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا۟ مَا بِأَنفُسِهِمْ ۙ وَأَنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ
عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾
كَدَأْبِ ءَالِ فِرْعَوْنَ ۙ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِ
رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَٰهُم بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَآ ءَالَ فِرْعَوْنَ ۚ
وَكُلٌّ كَانُوا۟ ظَٰلِمِينَ ﴿٥٤﴾

"Dan jika engkau melihat ketika para malaikat mencabut nyawa orang-orang kafir sambil memukul mereka dan belakang mereka (sambil berkata): Rasakanlah 'azab api Neraka yang membakar (tentulah engkau melihat satu pemandangan yang amat menghinakan)(50). (Balasan itu) dengan sebab perbuatan-perbuatan yang telah dilakukan oleh tangan kamu sendiri dan sesungguhnya Allah tidak sekali-kali menganiayai para hamba-Nya(51). (Keadaan mereka) sama dengan keadaan Fir'aun dan kuncu-kuncunya, juga orang-orang yang sebelum mereka. Mereka telah mengingkari ayat-ayat Allah, lalu Allah menyeksakan mereka dengan sebab dosa-dosa mereka. Sesungguhnya Allah Maha Gagah dan amat berat penyeksaan-Nya(52). (Keseksaan itu) ialah kerana Allah tidak akan mengubahkan sesuatu ni'mat yang telah dikurniakan-Nya kepada sesuatu kaum sehingga kaum itu mengubahkan apa yang ada pada diri mereka dan sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui(53). ("Keadaan mereka) sama dengan keadaan Fir'aun dan kuncu-kuncunya, juga orang-orang yang sebelum mereka. Mereka telah mendustakan ayat-ayat Tuhan mereka lalu Kami binasakan mereka dengan sebab dosa-dosa mereka dan Kami tenggelamkan Fir'aun dan kuncu-kuncunya, dan selurah mereka adalah orang-orang yang zalim."(54)

Dua ayat yang pertama di dalam bahagian ini:

وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذْ يَتَوَفَّى ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَٰرَهُمْ وَذُوقُوا۟ عَذَابَ
ٱلْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾
ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيْسَ
بِظَلَّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾

"Dan jika engkau melihat ketika para malaikat mencabut nyawa orang-orang kafir sambil memukul mereka dan belakang mereka (sambil berkata): Rasakanlah 'azab api Neraka yang membakar (tentulah engkau melihat satu pemandangan yang amat menghinakan)(50). (Balasan itu) dengan sebab perbuatan-perbuatan yang telah dilakukan oleh tangan kamu sendiri dan sesungguhnya Allah tidak sekali-kali menganiayai para hamba-Nya"(51)

mungkin menggambarkan keadaan angkatan Musyrikin pada hari Peperangan Badar, di mana para malaikat turut mengambil bahagian di dalam Peperangan Badar dan Allah S.W.T. telah memerintah mereka:

فَٱضْرِبُوا۟ فَوْقَ ٱلْأَعْنَاقِ وَٱضْرِبُوا۟ مِنْهُمْ كُلَّ
بَنَانٍ ﴿١٢﴾
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَآقُّوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ ۚ وَمَن يُشَاقِقِ ٱللَّهَ
وَرَسُولَهُۥ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿١٣﴾

"Oleh itu penggallah leher mereka dan potonglah setiap tangan mereka dan jari-jarinya. Semuanya ini disebabkan kerana mereka menentang Allah dan Rasul-Nya dan sesiapa yang menentang Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya Allah amat berat penyeksaan-Nya."(12-13)

Bagaimana Malaikat Mengambil Bahagian Dalam Peperangan Badar

Walaupun kami – sebagaimana telah kami jelaskan ketika mentafsirkan ayat ini di dalam juzu' yang kesembilan – tidak mengetahui bagaimana cara para malaikat itu memenggal leher dan memotong jari-jari tangan, namun kejahilan kami terhadap cara pemenggalan dan pemotongan yang dilakukan oleh malaikat-malaikat itu tidaklah mendorong kami ke arah menta'wilkan ayat ini dari pengertiannya yang lahir, di mana para malaikat di perintah Allah supaya memenggal leher dan memotong jari-jari orang kafir, sedangkan tabi'at malaikat tidak membantah segala apa yang diperintah Allah dan tetap mengerjakan segala apa yang diperintahkan Allah kepada mereka. Jadi, kedua-dua ayat ini mengingatkan kita terhadap apa yang berlaku pada hari Peperangan Badar dan

melengkapkan cerita tindak-tanduk para malaikat dalam peperangan itu terhadap orang-orang kafir. [4]

Begitu juga kedua-dua ayat ini mungkin menggambarkan keadaan biasa apabila para malaikat mencabut nyawa orang-orang kafir sama ada di dalam Peperangan Badar atau lainnya. Atas pengertian ini, maka ungkapan Allah Ta'ala "ولو ترى" (dan jika engkau melihat) adalah dituju kepada setiap orang yang dapat melihat, dan ungkapan ini banyak digunakan dalam arahan supaya memerhatikan pemandangan-pemandangan yang jelas yang memang menarik perhatian mereka yang dapat melihat.

Sama ada difaham dengan pengertian ini atau dengan pengertian yang pertama, maka ayat ini tetap melukiskan satu gambaran yang jelik terhadap orang-orang kafir apabila para malaikat mencabut nyawa mereka dalam satu pemandangan yang hina, mereka bukan sahaja di'azab dan dicabut nyawa, malah di tambah dengan kehinaan dan kebinasaan:

وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذْ يَتَوَفَّى ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَٰرَهُمْ

"Jika engkau melihat ketika para malaikat mencabut nyawa orang-orang kafir sambil memukul muka dan belakang mereka:"(50)

Kemudian ayat yang berikut berubah dari bentuk cerita kepada bentuk perintah:

وَذُوقُوا۟ عَذَابَ ٱلْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾

"Dan rasakanlah kamu 'azab api Neraka yang membakar"(50)

untuk menjadikan pemandangan itu sebagai suatu pemandangan yang terpampang sekarang di hadapan mata, di mana Neraka Jahannam kelihatan bersemarak dengan apinya yang sedang membakar, sedangkan orang-orang kafir kelihatan ditolak ke dalamnya dengan penuh celaan dan ancaman:

ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيكُمْ

"Balasan itu dengan sebab perbuatan-perbuatan yang telah dilakukan oleh tangan kamu sendiri."(51)

Ini bererti bahawa kamu menerima balasan yang adil yang wajar diterima oleh kamu dengan sebab perbuatan-perbuatan yang telah dilakukan oleh tangan kamu sendiri:

وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾

"Dan sesungguhnya Allah tidak sekali-kali menganiayai para hamba-Nya." (51)

Ayat ini yang menayangkan 'azab dibakar dengan api Neraka menimbulkan satu pertanyaan di dalam hati, apakah ini suatu ancaman dari para malaikat kepada orang-orang kafir, iaitu mereka diancam dengan 'azab api Neraka yang telah ditetapkan untuk mereka di masa akan datang selepas mereka dibangkit dari kubur dan dihisab dan mereka diancam sebegitu rupa seolah-olah 'azab itu sedang menimpa mereka? Atau mereka akan menerima 'azab dibakar dengan api Neraka ini sebaik sahaja mereka dimatikan?

Kedua-duanya mungkin belaka, kerana di sana tidak ada apa-apa halangan untuk memahami begitu dari ayat ini dan kami tidak ingin menambah apa-apa terhadap pernyataan Al-Qur'an ini, kerana ia tergolong di dalam perkara-perkara ghaib yang tersimpan di dalam Ilmu Allah. Kewajipan kita dalam perkara yang seumpama ini ialah percaya dengan penuh keyakinan bahawa 'azab itu tetap berlaku dan tiada siapa yang boleh menolakkannya. Adapun mengenai masanya, maka ia terpulang kepada Ilmu Allah yang mengetahui segala urusan ghaib. Selepas berhenti sejenak di sini, maka kita berpindah pula bersama ayat yang berikut untuk menjelaskan satu hakikat umum di sebalik pandangan ini, iaitu tindakan mengenai kematian dan 'azab keseksaan ke atas orang-orang kafir, merupakan Sunnatullah yang tidak pernah mungkir dan berubah. Itulah kesudahan pasti yang terus berlaku sejak zaman dahulu lagi:

كَدَأْبِ ءَالِ فِرْعَوْنَ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِىٌّ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

"(Keadaan mereka) sama dengan keadaan Fir'aun dan kuncu-kuncunya, juga orang-orang yang sebelum mereka. Mereka telah mengingkari ayat-ayat Allah, lalu Allah menyeksakan mereka dengan sebab dosa-dosa mereka. Sesungguhnya Allah Maha Gagah dan amat berat penyeksaan-Nya.(52)

Allah S.W.T. tidak menyerahkan nasib manusia kepada peristiwa-peristiwa mendadak dan di luar dugaan, dan tidak pula kepada peristiwa-peristiwa serampangan yang tidak terkawal, malah segala apa yang berlaku itu adalah mengikut Sunnatullah yang melaksanakan perencanaan-Nya. Malapetaka yang telah menimpa kaum Musyrikin di dalam Peperangan Badar ialah malapetaka yang menimpa kaum Musyrikin pada setiap waktu. Malapetaka yang sama juga telah menimpa Fir'aun dan kuncu-kuncunya serta kaum Musyrikin lain sebelum mereka:

كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ

"Mereka telah mengingkari ayat-ayat Allah lalu Allah menyeksakan mereka dengan sebab dosa-dosa mereka."(52)

---

[4] *Bukan seperti apa yang dikatakan oleh al-Marhum Syeikh Muhammad Rasyid Redha bahawa di sana ada dalil yang menunjukkan bahawa para malaikat tidak mengambil bahagian di dalam Peperangan Badar melainkan sekadar mengadakan hubungan dengan jiwa pejuang-pejuang Mu'minin dan meneguhkan bati mereka. Pendapat ini bertentangan dengan pengertian zahir nas ini, sedangkan nas itu lebih utama diikut.*

Mereka tidak dapat melemahkan Allah S.W.T. dan tidak dapat menghindari balasan Allah:

إِنَّ ٱللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

"Sesungguhnya Allah Maha Gagah dan amat berat penyeksaan-Nya."(52)

Allah telah menganugerahkan ni'mat dan memberi rezeki kepada mereka dari limpah kurnia-Nya, mengurniakan mereka kedudukan yang teguh di bumi ini, di mana, Allah melantik mereka menjadi pemerintah-pemerintah, dan semuanya ini dikurniakan kepada manusia sebagai cubaan dan ujian untuk melihat apakah mereka bersyukur kepada Allah atau mengingkarkan Allah? Tetapi mereka telah mengingkarkan Allah dan tidak bersyukur, mereka berlaku zalim dan bertindak sewenang-wenang dengan ni'mat-ni'mat yang telah dikurniakan kepada mereka. Ni'mat dan kekuasaan yang dikurniakan kepada mereka telah mengubahkan tabi'at mereka menjadi diktator-diktator dan Taghut yang kafir dan jahat. Apabila ayat-ayat Allah datang kepada mereka, mereka lantas mengingkarkannya dan di waktu inilah berlakunya Sunnatullah yang menimpakan 'azab ke atas orang-orang yang kafir yang mendustakan ayat-ayat Allah setelah disampaikan kepada mereka. Di waktu inilah Allah mengubahkan ni'mat-Nya dan menimpakan 'azab yang menghancurleburkan mereka:

ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا۟ مَا بِأَنفُسِهِمْ ۙ وَأَنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾

كَدَأْبِ ءَالِ فِرْعَوْنَ ۙ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَـٰتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَـٰهُم بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَآ ءَالَ فِرْعَوْنَ ۚ وَكُلٌّ كَانُوا۟ ظَـٰلِمِينَ ﴿٥٤﴾

"(Keseksaan itu) ialah kerana Allah tidak akan mengubahkan sesuatu ni'mat yang telah dikurniakan-Nya kepada sesuatu kaum sehingga kaum itu mengubahkan apa yang ada pada diri mereka dan sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui(53). (Keadaan mereka) sama dengan keadaan Fir'aun dan kuncu-kuncunya, juga orang-orang yang sebelum mereka. Mereka telah mendustakan ayat-ayat Tuhan mereka lalu Kami binasakan mereka dengan sebab dosa-dosa mereka dan Kami tenggelamkan Fir'aun dan kuncu-kuncunya, dan seluruh mereka adalah orang-orang yang zalim."(54)

Allah telah membinasakan mereka setelah mereka mendustakan ayat-ayat-Nya tetapi Allah tidak membinasakan mereka sebelum itu walaupun mereka kafir, kerana inilah undang-undang-Nya dan rahmat-Nya:

وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

"Dan Kami tidak pernah mengenakan 'azab sehingga Kami utuskan rasul."

(Surah al-Isra': 15)

Di dalam ayat ini Allah menceritakan tentang Fir'aun dan kuncu-kuncunya, juga kaum-kaum sebelum mereka yang sama seperti mereka telah mendustakan ayat-ayat Allah, lalu Allah membinasakan mereka dengan sebab mereka berlaku zalim. Di dalam ayat ini Allah menggunakan kata-kata "zalim" dengan makna kafir atau syirik, dan inilah penggunaan yang lumrah di dalam Al-Qur'an. Kita harus berhenti sejenak untuk merenungi ayat ini:

ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا۟ مَا بِأَنفُسِهِمْ

Perubahan Taqdir Berlaku Mengikut Perubahan Yang Dilakukan Manusia Pada Diri Mereka

Ayat ini dari satu aspek menjelaskan keadilan Allah dalam melayani para hamba-Nya, iaitu Allah tidak merampas suatu ni'mat yang telah dikurniakan kepada mereka kecuali sesudah mereka mengubahkan niat-niat mereka, perilaku dan kedudukan-kedudukan mereka yang mewajarkan Allah bertindak mengubahkan ni'mat yang telah dikurniakan kepada mereka sebagai cubaan dan ujian itu dengan sebab mereka tidak memuliakan ni'mat itu dan tidak bersyukur kepada Allah, dan dari satu aspek yang lain ayat ini memberi penghormatan yang setinggi-tingginya kepada makhluk insan apabila ia menjadikan perencanaan-perencanaan Allah atau qadha' dan qadar-Nya berlaku dan terlaksana melalui pergerakan dan tindakan manusia dan menjadikan perubahan taqdir di dalam kehidupan manusia berlandaskan kepada perubahan yang berlaku di dalam hati dan niat-niat mereka, dalam perilaku, tindak-tanduk dan kedudukan-kedudukan yang dipilih mereka untuk diri mereka, dan dari aspek yang ketiga ia meletakkan tanggungjawab yang besar di atas makhluk insan terhadap penghormatan Allah yang amat besar ini, iaitu manusia boleh mengekalkan ni'mat Allah yang telah dikurniakan kepada mereka dan boleh mendapat tambahan ni'mat yang lebih banyak apabila mereka bersyukur. Begitu juga mereka boleh menghapuskan ni'mat ini dari mereka apabila mereka tidak bersyukur dan berlagak angkuh dan apabila niat-niat mereka telah menyeleweng dan menyebabkan langkah-langkah mereka juga turut menyeleweng.

Hakikat yang agung ini menggambarkan salah satu dari aspek-aspek wawasan atau "kefahaman Islam terhadap manusia", iaitu menjelaskan hubungan perencanaan-perencanaan atau qadha' dan qadar Allah dengan manusia di alam al-Wujud ini dan

hubungan manusia dengan alam buana dan segala apa yang berlaku di dalamnya. Dari aspek ini ternyatalah betapa tingginya nilai makhluk insan di dalam neraca pertimbangan Allah dan betapa tingginya penghormatan Allah terhadap nilai insan, juga ternyata keaktifan manusia menentukan nasib dirinya dan menentukan perjalanan peristiwa di sekelilingnya, di mana manusia ternyata menjadi unsur yang positif dalam mencorakkan nasib dirinya dan perjalanan peristiwa di sekelilingnya dengan izin Allah dan perencanaan-Nya yang berlaku melalui pergerakan, tindakan, niat dan perilaku manusia. Dengan ini tertolaklah dari manusia sifat negatif yang lemah dan hina yang dipaksakan ke atas manusia oleh aliran-aliran pemikiran materialis yang menggambarkan manusia sebagai unsur yang negatif dalam menghadapi kepastian-kepastian dipaksa, iaitu kepastian ekonomi, kepastian sejarah, kepastian evolusi atau perkembangan dan lain-lain kepastian yang tidak dapat ditolak oleh makhluk insan. Ia tidak mempunyai daya upaya dan kekuatan selain dari tunduk secara mutlak kepada kepastian-kepastian yang dipaksakan ke atasnya, di mana ia kelihatan begitu malang dan hina.[5]

Begitu juga hakikat yang agung ini menggambarkan pertalian yang kukuh di antara tindakan dan balasan di dalam kehidupan makhluk insan dan aktivitinya dan menggambarkan keadilan Allah yang mutlak, yang menjadikan pertalian yang kukuh ini sebagai salah satu dari Sunnatullah yang berlaku dengannya perencanaan-perencanaan Allah, di mana tiada seorang manusia pun yang dizalimi:

وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾

"Dan sesungguhnya Allah tidak sekali-kali menganiayai para hamba-Nya."(51)

فَأَهْلَكْنَٰهُم بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَآ ءَالَ فِرْعَوْنَ ۚ وَكُلٌّ
كَانُوا۟ ظَٰلِمِينَ ﴿٥٤﴾

"Lalu Kami binasakan mereka dengan sebab dosa-dosa mereka dan Kami tenggelamkan Fir'aun dan kuncunya dan seluruh mereka adalah orang-orang yang zalim."(54)

ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ
قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا۟ مَا بِأَنفُسِهِمْ

"(Keseksaan itu) ialah kerana Allah tidak akan mengubahkan suatu ni'mat yang telah dikurniakan-Nya kepada sesuatu kaum sehingga kaum itu mengubahkan apa yang ada pada diri mereka."(53)

[5] *Lihat bab: "Hakikat Insan" bahagian kedua dari buku "* **خصائص التصور الإسلامي ومقوماته** *"*

(Kumpulan ayat-ayat 55 - 75)

إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فَهُمْ
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾
ٱلَّذِينَ عَٰهَدتَّ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِى
كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾
فَإِمَّا تَثْقَفَنَّهُمْ فِى ٱلْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِم مَّنْ خَلْفَهُمْ
لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٥٧﴾
وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِن قَوْمٍ خِيَانَةً فَٱنۢبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ
سَوَآءٍ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْخَآئِنِينَ ﴿٥٨﴾
وَلَا يَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ سَبَقُوٓا۟ ۚ إِنَّهُمْ لَا
يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾
وَأَعِدُّوا۟ لَهُم مَّا ٱسْتَطَعْتُم مِّن قُوَّةٍ وَمِن رِّبَاطِ
ٱلْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِۦ عَدُوَّ ٱللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَءَاخَرِينَ
مِن دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ ٱللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۚ وَمَا تُنفِقُوا۟
مِن شَىْءٍ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنتُمْ لَا
تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾
وَإِن جَنَحُوا۟ لِلسَّلْمِ فَٱجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ۚ إِنَّهُۥ
هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٦١﴾
وَإِن يُرِيدُوٓا۟ أَن يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ ٱللَّهُ ۚ هُوَ ٱلَّذِىٓ
أَيَّدَكَ بِنَصْرِهِۦ وَبِٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾
وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ ۚ لَوْ أَنفَقْتَ مَا فِى ٱلْأَرْضِ جَمِيعًا
مَّآ أَلَّفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ أَلَّفَ بَيْنَهُمْ ۚ
إِنَّهُۥ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾

"Sesungguhnya binatang yang paling buruk di sisi Allah ialah manusia-manusia yang kafir oleh kerana itu mereka tidak beriman(55). Iaitu orang-orang yang engkau telah memeterai perjanjian dengan mereka kemudian mereka membatalkan perjanjian mereka setiap kali (dimeterai

perjanjian) dan mereka tidak takut (kepada akibatnya) (56). Jika engkau menemui mereka (orang-orang kafir yang membatalkan perjanjian itu) di dalam peperangan, maka hancurkanlah mereka untuk menakutkan orang-orang di belakang mereka supaya mereka mengambil pengajaran(57). Dan jika engkau bimbang apa-apa pengkhianatan dari sesuatu kaum, maka kembali perjanjian itu kepada mereka dengan cara yang adil. Sesungguhnya Allah tidak menyukai para pengkhianat (58). Dan janganlah orang-orang kafir (yang melakukan pengkhianatan) itu menyangka bahawa mereka telah mendapat peluang mendahului (kaum Muslimin) kerana mereka tidak dapat melemahkan Allah(59). Dan sediakanlah untuk menghadapi mereka segala apa sahaja kekuatan yang mampu disediakan kamu dari kuda-kuda tambatan perang untuk menakutkan musuh Allah dan musuh kamu dan orang-orang yang lain dari mereka yang tidak diketahui kamu, sedangkan Allah mengetahui mereka. Dan segala apa sahaja yang dibelanjakan kamu untuk Sabilullah akan dibalas dengan ganjaran yang sempurna kepada kamu dan kamu sama sekali tidak akan dianiayai(60). Dan jika mereka cenderung kepada perdamaian, maka hendaklah engkau juga cenderung kepadanya dan bertawakkalah kepada Allah kerana sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui(61). Dan jika mereka mahu menipu engkau, maka cukuplah Allah menjadi Pelindungmu kerana Dialah yang menyokong engkau dengan pertolongan-Nya dan dengan para Mu'minin(62). Dan Dialah yang menyatupadukan di antara hati mereka (para Mu'minin), dan jika engkau membelanjakan segala kekayaan di bumi nescaya engkau tidak dapat juga menyatupadukan di antara hati mereka, tetapi Allah telah menyatupadukan mereka. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana."(63).

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَسْبُكَ ٱللَّهُ وَمَنِ ٱتَّبَعَكَ مِنَ
ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَرِّضِ ٱلْمُؤْمِنِينَ عَلَى ٱلْقِتَالِ ۚ إِن
يَكُن مِّنكُمْ عِشْرُونَ صَٰبِرُونَ يَغْلِبُوا۟ مِا۟ئَتَيْنِ ۚ
وَإِن يَكُن مِّنكُم مِّا۟ئَةٌ يَغْلِبُوٓا۟ أَلْفًا مِّنَ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾
ٱلْـَٰٔنَ خَفَّفَ ٱللَّهُ عَنكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا ۚ
فَإِن يَكُن مِّنكُم مِّا۟ئَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا۟ مِا۟ئَتَيْنِ ۚ
وَإِن يَكُن مِّنكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوٓا۟ أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ
ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿٦٦﴾
مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَن يَكُونَ لَهُۥٓ أَسْرَىٰ حَتَّىٰ يُثْخِنَ
فِي ٱلْأَرْضِ ۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ ٱلدُّنْيَا وَٱللَّهُ يُرِيدُ ٱلْـَٔاخِرَةَ ۗ
وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾
لَّوْلَا كِتَٰبٌ مِّنَ ٱللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَآ أَخَذْتُمْ عَذَابٌ
عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾
فَكُلُوا۟ مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَٰلًا طَيِّبًا ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٩﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ قُل لِّمَن فِيٓ أَيْدِيكُم مِّنَ ٱلْأَسْرَىٰٓ إِن
يَعْلَمِ ٱللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّآ أُخِذَ
مِنكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٠﴾
وَإِن يُرِيدُوا۟ خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا۟ ٱللَّهَ مِن قَبْلُ
فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ بِأَمْوَٰلِهِمْ
وَأَنفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ ءَاوَوا۟ وَّنَصَرُوٓا۟
أُو۟لَٰٓئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَلَمْ
يُهَاجِرُوا۟ مَا لَكُم مِّن وَلَٰيَتِهِم مِّن شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا۟ ۚ
وَإِنِ ٱسْتَنصَرُوكُمْ فِي ٱلدِّينِ فَعَلَيْكُمُ ٱلنَّصْرُ إِلَّا
عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَٰقٌ ۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ﴿٧٢﴾
وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ إِلَّا تَفْعَلُوهُ
تَكُن فِتْنَةٌ فِي ٱلْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٧٣﴾
وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ
ءَاوَوا۟ وَّنَصَرُوٓا۟ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ۚ لَّهُم
مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾
وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنۢ بَعْدُ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ مَعَكُمْ
فَأُو۟لَٰٓئِكَ مِنكُمْ ۚ وَأُو۟لُوا۟ ٱلْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ
فِي كِتَٰبِ ٱللَّهِ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧٥﴾

"Wahai Nabi! Cukuplah Allah dan para Mu'minin yang mengikut engkau (menjadi penolongmu)(64). Wahai Nabi! Kobarkanlah semangat para Mu'minin supaya bangkit berperang. Jika ada dua puluh orang yang sabar dari kalangan kamu nescaya mereka dapat mengalahkan dua ratus orang musuh dan jika ada seratus orang yang sabar dari kalangan kamu, nescaya mereka dapat mengalahkan seribu orang kafir, kerana mereka adalah satu kaum yang tidak mengerti(65). Sekarang Allah telah memberi keringanan kepada kamu dan mengetahui kelemahan yang ada pada kamu. Oleh itu jika ada seratus orang pejuang yang sabar dari kalangan kamu, mereka harus mengalahkan dua ratus orang musuh, dan jika ada dari kalangan kamu seribu orang pejuang, mereka harus mengalahkan dua ribu orang musuh dengan keizinan dan Allah tetap bersama orang-orang yang sabar(66). Tidaklah wajar bagi seorang Nabi mempunyai tawanan-tawanan perang sehingga ia mengganyang musuh habis-habisan di bumi. Kamu mengingini harta kekayaan dunia, sedangkan Allah hendak memberi ganjaran Akhirat (kepada kamu). Dan Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana(67). Sekiranya tidak kerana adanya keputusan yang telah lalu dari Allah nescaya kamu telah ditimpa 'azab yang besar kerana kesalahan kamu mengambil bayaran tebusan (tawanan)(68). Oleh sebab itu makanlah sebahagian dari harta tebusan tawanan itu sebagai makanan yang halal dan baik. Dan bertaqwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih(69). Wahai Nabi! Katakanlah kepada para tawanan yang ada di dalam tangan kamu: Jika Allah mengetahui ada sesuatu kebaikan (keimanan) di dalam hati kamu nescaya Dia mengurniakan kepada kamu balasan yang lebih baik dari wang tebusan yang telah diambil dari kamu dan memberi keampunan kepada kamu. Dan Allah Maha Pengampun dan Maha Penyayang(70). Dan jika mereka (para tawanan) mahu mengkhianati engkau (maka itu tidaklah menghairankan) kerana mereka pernah mengkhianati Allah sebelum ini, lalu Allah jadikan mereka kalah kepadamu. Dan Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana(71). Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad dengan harta dan jiwa raga mereka kerana Sabilullah (kaum Muhajirin), dan orang-orang yang memberi tempat kediaman dan pertolongan (kaum Ansar), mereka adalah pelindung-pelindung terhadap satu sama lain. Adapun orang-orang yang beriman, tetapi mereka belum berhijrah, maka kamu tidak sedikit pun bertanggungjawab melindungi mereka sehingga mereka berhijrah. Dan jika mereka meminta pertolongan kamu kerana agama, maka wajiblah di atas kamu memberi pertolongan kepada mereka kecuali pertolongan untuk melawan kaum yang ada perjanjian di antara kamu dengan mereka. Dan Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan kamu(72). Dan orang-orang yang kafir adalah pelindung-pelindung terhadap satu sama lain dan jika kamu tidak melasanakan dasar tolong menolong di antara sesama kamu nescaya berlakulah huru-hara dan kerosakan yang besar di muka bumi(73). Dan orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad Fi Sabilillah dan orang-orang yang memberi tempat kediaman dan pertolongan, merekalah orang-orang beriman yang sebenar. Mereka memperolehi keampunan dan rezeki yang mulia(74). Dan orang-orang yang beriman selepas itu dan berhijrah serta berjihad bersama kamu, maka mereka termasuk dalam golongan kamu (juga). Dan mereka yang mempunyai hubungan rahim lebih utama saling membantu di antara satu sama lain (mengikut hukum) di dalam kitab Allah. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu."(75)

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Pelajaran akhir dari Surah al-Anfal ini mengandungi banyak dasar-dasar perhubungan di antara berbagai-bagai kem dalam masa perdamaian dan peperangan, juga membicarakan tentang peraturan-peraturan dalaman bagi masyarakat Islam dan hubungan dengan organisasi-organisasi luar di samping menyentuh pandangan Islam terhadap perjanjian-perjanjian di dalam berbagai-bagai keadaan dan pandangannya terhadap hubungan darah, bangsa, negeri dan hubungan-hubungan 'aqidah.

Dari pelajaran ini lahirlah beberapa dasar dan peraturan yang mana setengahnya bersifat final dan setengah yang lain bersifat sementara kerana menghadapi keadaan-keadaan realiti yang tertentu kemudian dimasukkan pindaan-pindaan yang final yang diterangkan dalam Surah al-Taubat menjelang akhir zaman Madinah.

Di antara dasar-dasar dan peraturan-peraturan yang diterangkan di dalam rangkaian ayat-ayat tadi ialah:

- Pihak-pihak yang memeterai perjanjian dengan kem Islam kemudian memungkiri perjanjian itu, maka merekalah sejahat-jahat binatang. Oleh sebab itu kem Islam sayugia melancarkan tindakan disiplin terhadap mereka, iaitu tindakan yang menghancurkan kekuatan mereka dan mengancam pihak-pihak yang lain dari mereka yang berhasrat untuk membatalkan perjanjian atau menyerang kem Islam.

- Pihak-pihak yang memeterai perjanjian yang menimbulkan kebimbangan kepimpinan Islam terhadap kemungkinan mereka membatalkan perjanjian atau melakukan pengkhianatan, maka pihak kepimpinan Islam boleh mengembalikan semula perjanjian itu kepada mereka dan mengisytiharkan pembatalannya, dan selepas ini ia boleh menyerang mereka dan melancarkan tindakan disiplin yang menakutkan mereka dan pihak-pihak lain yang sama dengan mereka.

- Kem Islam wajib pada setiap masa menyediakan alat-alat kelengkapan perang dan membina kekuatan selengkap yang mungkin agar kekuatan kem yang beriman merupakan kem yang paling kuat di bumi ini yang ditakuti oleh semua kekuatan yang sesat, dan agar kekuatan mereka didengari oleh kekuatan-kekuatan yang sesat di seluruh pelosok bumi hingga menyebabkan mereka takut untuk menyerang negara Islam, juga menyebabkan mereka mengaku kalah kepada kuasa Allah dan tidak lagi bertindak menghalangkan penda'wah-penda'wah Islam mengembangkan da'wah Islam di negeri mereka, atau menghalangkan rakyat mereka dari menyambut seruan Islam atau mendakwa mempunyai kuasa Hakimiyah Allah dan memperhambakan manusia, sehingga agama seluruhnya tertentu kepada Allah sahaja.

- Jika mana-mana pihak bukan Islam menyatakan kecenderungannya untuk mengadakan hubungan damai dengan kem Islam dan mengambil sikap tidak

menentangnya, maka kem Islam boleh menerima hasrat perdamaian mereka dan boleh mengadakan perdamaian dengan mereka. Dan jika mereka menyembunyikan niat yang jahat, sedangkan di sana tidak ada tanda-tanda lahir yang membuktikan adanya niat yang jahat itu, maka serahkan sahaja perkara mereka kepada Allah, kerana Dialah yang berkuasa melindungi orang-orang Islam dari kejahatan dan penipuan mereka.

• Jihad merupakan suatu kefardhuan, ke atas orang-orang Islam walaupun bilangan musuh mereka berlipat ganda lebih ramai dari bilangan mereka, kerana mereka dikurniakan pertolongan Allah untuk mengalahkan musuh mereka. Seorang dari mereka layak untuk melawan sepuluh orang dari musuh mereka, dan di dalam keadaan yang paling lemah layak untuk melawan dua orang dari musuh mereka. Di sini jelas bahawa kefardhuan jihad tidak terhenti di atas imbangan atau persamaan kekuatan lahiriah di antara para Mu'minin dengan musuh mereka. Cukuplah bagi kem Mu'min menyediakan kekuatan perang sedapat mungkin, bertaqwa kepada Allah, berjuang dengan hati yang teguh dan sabar dan yang bakinya terserah kepada Allah, kerana mereka mempunyai kekuatan yang lain dari kekuatan material yang lahir.

• Tugas pertama kem Islam rajah menghancurkan kekuatan Taghut, iaitu dengan bertindak meleburkan segala punca kekuatan mereka. Jika tindakan menawan askar-askar musuh dan menerima tebusan dari mereka tidak dapat melaksanakan matlamat ini, maka tindakan ini hendaklah diketepikan, kerana para rasul dan pengikutnya tidak wajar bertindak menawan musuh sehingga mereka berperang berhabis-habisan menghancurkan kekuatan musuh di negeri itu dan sehingga mereka dapat mengalahkan musuh dan mendapat kedudukan yang teguh dengan kekuatan mereka. Di waktu ini tidak ada apa-apa halangan bagi mereka untuk mengambil tawanan-tawanan dan bayaran tebusan mereka. Adapun sebelum ini, maka tindakan melancarkan peperangan habis-habisan di medan pertempuran itu adalah lebih baik dan lebih berguna.

• Rampasan perang dari harta benda orang-orang Musyrikin di medan pertempuran itu adalah halal kepada pejuang-pejuang Muslimin. Begitu juga mereka di halal mengambil bayaran tebusan dari para tawanan perang selepas mereka berjuang berhabis-habisan dan mendapat kedudukan yang teguh dan setelah mereka menghancurkan kekuatan musuh.

• Para tawanan perang di dalam kem Islam hendaklah digalakkan ke arah menganut agama Islam dengan menerangkan kepada mereka bahawa Allah telah berjanji akan mengurniakan mereka rezeki yang lebih baik dari harta benda mereka yang telah diambil sebagai harta rampasan perang atau sebagai bayaran tebusan, di samping mengingatkan mereka supaya tidak melakukan pengkhianatan yang akan mengakibatkan mereka ditimpa 'azab Allah yang telah pun mengalahkan mereka pada kali yang pertama.

• Tali perpaduan di dalam masyarakat Islam ialah 'aqidah, tetapi wala' atau setiakawan di dalam masyarakat ini adalah dilandaskan di atas 'aqidah dan organisasi pergerakan kedua-dua sekali. Oleh sebab itu orang-orang yang beriman dan berhijrah dan orang-orang yang memberi tempat kediaman dan pertolongan kepada mereka adalah berkewajipan saling melindungi di antara satu sama lain. Adapun orang-orang yang beriman dan belum lagi berhijrah ke negara Islam, maka hubungan setiakawan tidak wujud di antara mereka dengan kem Islam di negara Islam, iaitu tidak ada kewajipan saling membantu dan takaful di antara mereka. Mereka tidak dapat dibantu oleh para Muslimin kecuali agama mereka dicabuli dengan syarat pencabulan itu dilakukan oleh kaum yang tidak mempunyai apa-apa perjanjian di antara mereka dengan orang-orang Islam.

• Perpaduan dan setiakawan di dalam masyarakat Islam walaupun ditegakkan di atas hubungan 'aqidah dan organisasi pergerakan, namun ia tidak menghalangkan orang-orang yang mempunyai hubungan rahim mengutamakan hubungan saling membantu di antara mereka terhadap satu sama lain, iaitu menjadikan mereka lebih akrab dalam hubungan setiakawan apabila sempurna syarat hubungan 'aqidah dan syarat hubungan organisasi pergerakan. Adapun hubungan rahim sahaja, maka ia tidak dapat mewujudkan keutamaan hubungan setiakawan apabila putus hubungan 'aqidah dan hubungan organisasi pergerakan.

Inilah intisari dasar-dasar dan asas-asas yang terkandung di dalam, pelajaran ini, yang merupakan sekumpulan dasar-dasar peraturan dalaman dan luaran Islam yang baik. Kami akan menjelaskannya dengan lebih terperinci ketika mentafsirkan ayat-ayat Al-Qur'an yang berikut:

إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فَهُمۡ
لَا يُؤۡمِنُونَ ٥٥
ٱلَّذِينَ عَٰهَدتَّ مِنۡهُمۡ ثُمَّ يَنقُضُونَ عَهۡدَهُمۡ فِي
كُلِّ مَرَّةٖ وَهُمۡ لَا يَتَّقُونَ ٥٦
فَإِمَّا تَثۡقَفَنَّهُمۡ فِي ٱلۡحَرۡبِ فَشَرِّدۡ بِهِم مَّنۡ خَلۡفَهُمۡ
لَعَلَّهُمۡ يَذَّكَّرُونَ ٥٧
وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِن قَوۡمٍ خِيَانَةٗ فَٱنۢبِذۡ إِلَيۡهِمۡ عَلَىٰ
سَوَآءٍۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلۡخَآئِنِينَ ٥٨

وَلَا يَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ سَبَقُوٓاْۚ إِنَّهُمۡ لَا
يُعۡجِزُونَ ٥٩
وَأَعِدُّواْ لَهُم مَّا ٱسۡتَطَعۡتُم مِّن قُوَّةٖ وَمِن رِّبَاطِ
ٱلۡخَيۡلِ تُرۡهِبُونَ بِهِۦ عَدُوَّ ٱللَّهِ وَعَدُوَّكُمۡ وَءَاخَرِينَ
مِن دُونِهِمۡ لَا تَعۡلَمُونَهُمُ ٱللَّهُ يَعۡلَمُهُمۡۚ وَمَا تُنفِقُواْ
مِن شَيۡءٖ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ يُوَفَّ إِلَيۡكُمۡ وَأَنتُمۡ لَا
تُظۡلَمُونَ ٦٠
وَإِن جَنَحُواْ لِلسَّلۡمِ فَٱجۡنَحۡ لَهَا وَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِۚ إِنَّهُۥ
هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٦١
وَإِن يُرِيدُوٓاْ أَن يَخۡدَعُوكَ فَإِنَّ حَسۡبَكَ ٱللَّهُۚ هُوَ ٱلَّذِيٓ
أَيَّدَكَ بِنَصۡرِهِۦ وَبِٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٦٢
وَأَلَّفَ بَيۡنَ قُلُوبِهِمۡۚ لَوۡ أَنفَقۡتَ مَا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا
مَّآ أَلَّفۡتَ بَيۡنَ قُلُوبِهِمۡ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ أَلَّفَ بَيۡنَهُمۡۚ
إِنَّهُۥ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٦٣

"Sesungguhnya binatang yang paling buruk di sisi Allah ialah manusia-manusia yang kafir oleh kerana itu mereka tidak beriman(55). Iaitu orang-orang yang engkau telah memeterai perjanjian dengan mereka kemudian mereka membatalkan perjanjian mereka setiap kali (dimeterai perjanjian) dan mereka tidak takut (kepada akibatnya) (56). Jika engkau menemui mereka (orang-orang kafir yang membatalkan perjanjian itu) di dalam peperangan, maka hancurkanlah mereka untuk menakutkan orang-orang di belakang mereka supaya mereka mengambil pengajaran(57). Dan jika engkau bimbang apa-apa pengkhianatan dari sesuatu kaum, maka kembalikan perjanjian itu kepada mereka dengan cara yang adil. Sesungguhnya Allah tidak menyukai para pengkhianat (58). Dan janganlah orang-orang kafir (yang melakukan pengkhianatan) itu menyangka bahawa mereka telah mendapat peluang mendahului (kaum Muslimin) kerana mereka tidak dapat melemahkan Allah(59). Dan sediakanlah untuk menghadapi mereka segala apa sahaja kekuatan yang mampu disediakan kamu dari kuda-kuda tambatan perang untuk menakutkan musuh Allah dan musuh kamu dan orang-orang lain dari mereka yang tidak diketahui kamu, sedangkan Allah mengetahui mereka. Dan segala apa sahaja yang dibelanjakan kamu untuk Sabilullah akan dibalas dengan ganjaran yang sempurna kepada kamu dan kamu sama sekali tidak akan dianiayai(60). Dan jika mereka cenderung kepada perdamaian, maka hendaklah engkau juga cenderung kepadanya dan bertawakkallah kepada Allah kerana sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui(61). Dan jika mereka mahu menipu engkau, maka cukuplah Allah menjadi pelindungmu kerana Dialah yang menyokong engkau dengan pertolongan-Nya dan dengan para Mu'minin(62). Dan Dialah yang menyatupadukan di antara hati mereka (para Mu'minin) dan jika engkau membelanjakan segala kekayaan di bumi nescaya engkau tidak dapat juga menyatupadukan di antara hati mereka, tetapi Allah telah menyatupadukan mereka. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana."(63)

Ayat-ayat ini menghadapi satu situasi yang benar-benar wujud dalam kehidupan kelompok Muslimin di zaman kemunculan kerajaan Islam di Madinah. Ia bertujuan membekalkan kepimpinan Islam dengan peraturan-peraturan untuk menghadapi situasi ini.

Ayat-ayat ini merupakan salah satu dari prinsip-prinsip hubungan luar di antara kem Islam dengan kem-kem yang lain di sekelilingnya dan kemudian dimasukkan pula beberapa pindaan kecil untuk melengkapkannya, tetapi ia tetap menjadi salah satu dari prinsip-prinsip asasi dalam hubungan antarabangsa kerajaan Islam.

Ayat-ayat ini menjelaskan bahawa kerajaan Islam boleh mengadakan perjanjian-perjanjian hidup bersama di antara berbagai-bagai kem dengan cara yang dapat menjamin perjanjian-perjanjian itu dari dicabuli, di samping menjamin perjanjian-perjanjian itu diberi penghormatan yang sempurna dan kesanggupan yang haqiqi, tetapi jika pihak yang lain menggunakan perjanjian-perjanjian ini sebagai tabir untuk mengaturkan di sebaliknya langkah-langkah pengkhianatan, penipuan dan membuat persediaan-persediaan untuk melakukan tindakan jahat, maka kepimpinan Islam boleh membatalkan perjanjian itu dan mengumumkan pembatalan itu kepada pihak yang lain, dan ketika itu ia bebas memilih waktu yang sesuai untuk bertindak ke atas pihak pengkhianat yang mahu mencabul perjanjian itu dengan syarat tindakan itu dilakukan dalam bentuk kekerasan yang boleh menimbulkan ketakutan-ketakutan kepada semua pihak yang berhasrat untuk mengganggu masyarakat Islam sama ada secara sulit-sulitan atau terang-terangan. Adapun pihak-pihak yang ingin hidup dalam suasana damai dengan kem Islam dan tidak bertindak mengganggu da'wah Islamiyah atau menghalang da'wah Islam sampai kepada setiap telinga, maka kepimpinan Islam boleh mengadakan hubungan damai dengan mereka selama tindak-tanduk lahir mereka menunjukkan bahawa mereka inginkan perdamaian.[6]

Inilah satu langkah praktikal dan realistik untuk menghadapi situasi-situasi praktikal dan realistik di dalam tata hubungan-hubungan dengan kem-kem bukan Islam yang berdekatan yang tidak menolak dasar hidup bersama apabila da'wah Islam mendapat keimanan yang haqiqi dan apabila terhapusnya halangan-halangan fizikal yang menyekat jalan

---

6 *Peraturan-peraturan untuk menghadapi situasi-situasi ini telah disusun secara final selepas ini di dalam Surah at-Taubah.*

dakwah Islam dari sampai ke telinga dan hati manusia, dan dalam waktu yang sama juga disyaratkan agar perjanjian-perjanjian damai itu tidak digunakan oleh musuh sebagai tabir dan perisai untuk menyerang masyarakat Islam secara diam-diam dan mencuri peluang.

Situasi sebenar yang dihadapi oleh ayat-ayat ini dalam masyarakat Islam di Madinah pada masa itu adalah timbul dari suasana-suasana yang dihadapi oleh kepimpinan Islam di permulaan masa hijrah ke Madinah sebagaimana disaringkan oleh Ibn al-Qayyim dalam kitab زاد المعاد dengan katanya:

"Apabila Nabi s.a.w. datang ke Madinah, para Kafirin telah terbahagi kepada tiga kumpulan yang mengambil sikap yang berlainan terhadap beliau: Satu kumpulan mengambil sikap berdamai dengan beliau, iaitu mereka berjanji tidak memerangi beliau dan membantu musuh-musuh beliau yang memeranginya. Kumpulan ini dibebaskan hidup dengan kepercayaan mereka yang kafir dan diberi keamanan terhadap darah dan harta benda mereka. Satu kumpulan mengambil sikap memerangi beliau dan bermusuh dengannya, dan satu kumpulan lagi mengambil sikap berkecuali iaitu tidak berdamai dan tidak pula memerangi beliau, malah mengambil sikap menunggu dan melihat hasil kesudahan yang akan berlaku kepada beliau dan para pengikutnya. Kemudian di antara mereka ada yang bercita-cita di dalam hatinya agar beliau mendapat kemenangan dan ada pula yang bercita-cita agar musuh beliau menang dan beliau tewas. Dan ada pula yang berpura-pura menyebelahi beliau pada lahir tetapi memusuhi beliau pada batin untuk mendapat keamanan dari kedua-dua belah pihak. Inilah golongan Munafiqin yang bermuka dua. Rasulullah s.a.w. melayani dan menangani setiap kumpulan ini mengikut bagaimana yang diperintahkan Allah S.W.T. kepadanya."

Di antara golongan yang mengadakan hubungan damai dengan beliau ialah tiga puak kaum Yahudi yang tinggal di sekeliling Madinah. Mereka terdiri dari suku Qaynuqa', suku an-Nadhir dan suku Qurayzah. Begitu juga di antara mereka termasuk suku-suku kaum Musyrikin Arab yang tinggal berhampiran dengan Madinah.

Di sini jelas bahawa peraturan-peraturan ini hanya merupakan peraturan-peraturan sementara untuk menghadapi situasi-situasi yang berlaku dan bukannya peraturan-peraturan tetap dan final dalam tata hubungan antarabangsa mengikut Islam. Oleh sebab itulah peraturan-peraturan ini dipinda berulang-ulang kali hingga akhirnya melahirkan peraturan-peraturan yang tetap yang diturunkan dalam Surah Bara'ah.

Peringkat-peringkat perkembangan yang telah dilalui oleh tata hubungan-hubungan ini telah pun dijelaskan di dalam juzu' yang kesembilan, di mana kami nukilkan satu saringan yang amat baik yang disaringkan oleh al-Imam Ibn al-Qayyim dalam kitab زاد المعاد dan kami melihat ada baiknya jika saringan itu diulangkan sekali lagi di sini memandangkan saringan itu amat diperlukan:

[7]"Wahyu pertama yang diturunkan Allah Ta'ala kepada beliau ialah ayat yang menyuruh beliau membaca dengan nama Tuhannya Yang Maha Pencipta. Itulah masa pertama beliau dilantik menjadi Nabi. Dalam perintah yang pertama itu beliau disuruh membaca untuk dirinya dan belum lagi diperintah menyampaikan kepada manusia. Kemudian diturunkan pula ayat:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمُدَّثِّرُ ۝١ قُمْ فَأَنذِرْ ۝٢

"Wahai orang yang berselimut! Bangkitlah dan sampaikan peringatan kepada manusia."

(Surah al-Muddaththir: 1-2)

"Mula-mula beliau diperintah menyampaikan peringatan kepada kaum keluarganya yang dekat kemudian kepada kaumnya, kemudian kepada orang-orang Arab yang berada di sekeliling kaumnya, kemudian kepada seluruh orang-orang Arab dan akhirnya kepada seluruh manusia. Selepas diangkat menjadi Nabi, beliau terus berda'wah dan menyampaikan peringatan selama lebih dari sepuluh tahun tanpa berperang dan mengenakan cukai jizyah. Beliau diperintah supaya jangan melawan, supaya bersabar dan bersikap pema'af. Kemudian beliau diizinkan Allah berhijrah ke Madinah dan kemudian diizinkan berperang. Mula-mula beliau diperintah supaya memerangi mereka yang memeranginya dan menahan diri dari memerangi mereka yang tidak memeranginya, kemudian beliau diperintah memerangi kaum Musyrikin sehingga seluruh keta'atan atau agama tertentu kepada Allah sahaja. Selepas dikeluarkan perintah berjihad, maka kedudukan golongan orang-orang, kafir terbahagi kepada tiga kategori: (1) Golongan kafir yang berdamai dan mengadakan, persetujuan gencatan senjata[8]. (2) Golongan kafir harbi[9]. (3) Golongan kafir zimmi[10]. Beliau diperintah menghormati dan menyempurnakan perjanjian yang dimeterai dengan orang-orang kafir yang mengadakan perjanjian dengan beliau selama mereka bersikap jujur dan menghormati perjanjian itu. Jika beliau bimbang dan mengesyaki pengkhianatan dari mereka, beliau diperintah supaya memulangkan perjanjian itu kepada

---

[7] *Bab "Tertib Garis Panduan Rasulullah Mengenai Langkah-Langkah Untuk Menghadapi Golongan Kafir Dan Golongan Munafiq Sejak Beliau Diangkat Menjadi Rasul Hingga Beliau Menemui Allah 'Azzawajalla", dalam kitab tersebut.*

[8] أهل صلح وهدنة

[9] أهل حرب

[10] أهل ذمة

mereka tanpa memerangi mereka sehingga beliau mengetahui bahawa mereka telah mengkhianati perjanjian itu. Beliau telah diperintah supaya memerangi golongan kafir yang mencabul perjanjian, dan apabila turun Surah Bara'ah di mana diterangkan hukum-hukum mengenai semua golongan kafir itu, beliau diperintah memerangi musuhnya dari kaum Ahlil-Kitab sehingga mereka sanggup membayar jizyah atau menganut agama Islam. Dalam surah ini juga beliau diperintah memerangi orang-orang kafir dan orang-orang Munafiqin dan bersikap keras terhadap mereka. Lalu beliau memerangi orang-orang kafir dengan mengguna pedang dan lembing dan menentang orang-orang Munafiqin dengan menggunakan kekuatan hujjah dan lidah. Di dalam surah ini, juga beliau diperintah melucutkan diri dari semua perjanjian dengan orang-orang kafir dan memulangkan perjanjian-perjanjian itu kepada mereka. Di sini golongan kafir yang mengikat perjanjian dengan beliau dibahagikan kepada tiga golongan: Pertama, golongan yang mencabul perjanjian dan tidak menghormatinya dengan jujur. Golongan ini wajib diperangi dan beliau telah memerangi dan mengalahkan mereka. Kedua, golongan yang mengadakan perjanjian damai selama masa yang tertentu dan mereka tidak mencabulinya atau menyerang beliau. Di sini beliau diperintah menghormati perjanjian ini selama masa yang ditentukan mereka. Ketiga, golongan kafir yang tidak memeterai apa perjanjian dan tidak pernah memerangi beliau atau memeterai satu perjanjian yang tidak terbatas, maka untuk menghadapi golongan ini, beliau telah diperintah supaya memberi tempoh selama empat bulan kepada mereka dan apabila tempoh itu berakhir, beliau diperintah memerangi mereka. Rasulullah s.a.w. telah memerangi golongan kafir yang mencabul perjanjian dan memberi tempoh selama empat bulan kepada golongan kafir yang tidak mengikat perjanjian atau golongan kafir yang mengikat perjanjian yang tidak terbatas dengan beliau. Dan beliau diperintah supaya menghormati dan menyempurnakan perjanjian itu hingga sampai tempohnya, tetapi seluruh mereka telah memeluk Islam dan tidak ada yang tinggal kafir sehingga habis tempoh perjanjian itu. Rasulullah s.a.w. telah mengenakan cukai jizyah ke atas golongan kafir zimmi.... hingga akhir".

Apabila dikaji saringan sejarah yang baik ini di samping mengkaji peristiwa-peristiwa sirah dan sejarah turunnya surah-surah dan ayat-ayat yang mengandungi hukum-hukum atau peraturan-peraturan ini nescaya ternyata kepada kita bahawa ayat-ayat Surah al-Anfal yang kami sedang olahkannya di sini menggambarkan peringkat pertengahan di antara keadaan yang wujud di masa pertama hijrah dan keadaan akhir selepas turunnya Surah Bara'ah. Oleh sebab itu ayat-ayat ini harus dikaji berdasarkan perhitungan-perhitungan ini. Walaupun ayat-ayat ini menjelaskan setengah-setengah prinsip pokok tetapi ia tidak menggambarkannya dalam bentuknya yang final atau muktamad, kerana gambaran yang final itu dijelaskan oleh ayat-ayat Surah Bara'ah dan penerapan-penerapannya yang praktikal di akhir hayat Rasulullah s.a.w. sebagaimana akan diterangkan nanti...

Berdasarkan kenyataan ini dapatlah kita mentafsirkan ayat-ayat yang berikut:

(Pentafsiran ayat-ayat 55 - 59)

Siapakah Sejahat-jahat Binatang Di Sisi Allah

إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فَهُمْ
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾
ٱلَّذِينَ عَـٰهَدتَّ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِى
كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾

"Sesungguhnya binatang yang paling buruk di sisi Allah ialah manusia-manusia yang kafir oleh kerana itu mereka tidak beriman(55). Iaitu orang-orang yang engkau telah memeterai perjanjian dengan mereka kemudian mereka membatalkan perjanjian mereka setiap kali (dimeterai perjanjian) dan mereka tidak takut (kepada akibatnya)."(56)

Perkataan "الدواب" (binatang-binatang) walaupun pengertiannya merangkumi setiap makhluk yang bergerak dan merangkak di bumi, namun pengertiannya juga merangkumi makhluk manusia, cuma apabila perkataan ini digunakan kepada manusia, maka ia menyampaikan makna bayangan yang khusus, iaitu makna bayangan kebinatangan. Kemudian manusia yang disifatkan sebagai binatang itu menjadi sejahat-jahat dan seburuk-buruk binatang yang bergerak di permukaan bumi. Itulah gambaran manusia-manusia yang kafir yang telah dibawa oleh kekufuran mereka hingga keadaan mereka tidak mungkin lagi menuju ke arah keimanan. Merekalah orang-orang kafir yang mengoyak perjanjian pada setiap kali dimeterai perjanjian, mereka tidak pernah takut kepada Allah walau sekalipun.

Di sana terdapat berbagai-bagai riwayat yang menjelaskan tentang orang-orang tertentu yang dimaksudkan oleh ayat ini. Satu pendapat mengatakan bahawa orang-orang itu ialah suku Qurayzah. Satu pendapat lagi mengatakan suku Bani an-Nadhir. Satu pendapat yang lain pula mengatakan suku Bani Qaynuqa", dan ada pula yang mengatakan orang-orang Badwi dari kaum Musyrikin yang tinggal di sekeliling Madinah. Di pandang dari segi ayat dan realiti sejarah, maka kedua-duanya mencakup semua kumpulan yang tersebut tadi, kerana kaum Yahudi pernah membatalkan perjanjian-perjanjian mereka dengan Rasulullah s.a.w. suku demi suku dan kaum Musyrikin juga berulang-ulang kali membatalkan perjanjian mereka. Yang pentingnya ialah kita mengetahui bahawa ayat-ayat ini memperkatakan suatu keadaan yang telah berlaku sebelum Peperangan Badar dan selepasnya hingga kepada masa turunnya ayat-ayat ini, tetapi hukum atau

peraturan, mengenai perlakuan-orang-orang yang membatalkan perjanjian itu menggambarkan satu keadaan yang tetap dan menjelaskan satu sifat yang tetap, iaitu orang-orang yang kafir dan berdegil di dalam kekafiran mereka adalah "orang-orang yang tidak beriman". Fitrah mereka telah dirosakkan oleh kekafiran hingga mereka berubah menjadi sejahat-jahat binatang di sisi Allah. Mereka membatalkan setiap perjanjian yang dimeterai mereka menyebabkan mereka hilang satu sifat kemanusiaan, iaitu sifat mematuhi perjanjian. Mereka bertindak bebas dari segala ikatan sama seperti haiwan, namun begitu haiwan juga terikat dengan kawalan-kawalan fitrahnya, sedangkan mereka langsung tidak mempunyai kawalan. Oleh sebab itulah mereka dianggap sebagai sejahat-jahat haiwan di sisi Allah.

Mereka adalah orang-orang yang tiada siapa pun boleh mempercayai kepada perjanjian-perjanjian mereka dan merasa aman berjiran dengan mereka. Balasan yang setimpal dengan mereka ialah penafian keamanan terhadap mereka sebagaimana mereka menafikan keamanan terhadap orang lain. Balasan yang setimpal dengan mereka ialah mengancamkan mereka dengan ketakutan dan memporak-perandakan mereka dan melancarkan tindakan disiplin yang bukan sahaja menakutkan mereka, malah menakutkan golongan yang sama seperti mereka yang berada di belakang mereka, yang saling mendengar berita satu sama lain... Rasulullah s.a.w. dan kaum Muslimin selepas beliau adalah diperintah melakukan tindakan-tindakan itu jika mereka bertembung dengan golongan yang seperti itu di medan pertempuran:

فَإِمَّا تَثْقَفَنَّهُمْ فِي ٱلْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِم مَّنْ خَلْفَهُمْ
لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ٥٧

"Jika engkau menemui mereka (orang-orang kafir yang membatalkan perjanjian itu) di dalam peperangan, maka hancurkanlah mereka untuk menakutkan orang-orang di belakang mereka supaya mereka mengambil pengajaran."(57)

Ini adalah satu ungkapan yang menarik yang menggambarkan penyeksaan yang ngeri dan ancaman yang menggerunkan. Dengar beritanya sahaja sudah cukup untuk membuat seorang itu melarikan diri dan menjadi bingung, apatah lagi mereka yang benar-benar mengalami penyeksaan yang ngeri itu. Itulah serangan ngeri yang diperintah Allah kepada Rasulullah s.a.w. terhadap mereka yang membatalkan perjanjian dan bertindak bebas dari kawalan-kawalan yang wajar bagi manusia. Tujuan dari tindakan ini ialah pertama untuk menjamin keamanan kepada kem Islam, dan kedua untuk menghancurkan maruah dan kehormatan orang-orang yang menentang kem Islam, dan seterusnya untuk menghalangkan sesiapa sahaja yang berani berfikir untuk menyekatkan perkembangan Islam sama ada dari dekat atau dari jauh.

Itulah tabi'at sistem hidup Islam yang mana gambarannya harus terpacak dalam hati kelompok Muslimin. Agama Islam pastilah mempunyai kehormatan dan kekuatan. Mestilah mempunyai kekuasaan dan pastilah mempunyai kewibawaan yang menggentarkan para Taghut agar mereka tidak menghalangkan perkembangan Islam dalam perjuangannya untuk membebaskan "manusia" di muka bumi ini dari kekuasaan segala Taghut. Orang-orang yang berfikir bahawa sistem agama Islam ialah semata-mata menyampaikan da'wah di hadapan halangan-halangan fizikal yang didirikan oleh kekuatan Taghut, mereka adalah orang-orang yang tidak mengenal sedikit pun tentang tabi'at agama ini.

Inilah hukum atau peraturan pertama berhubung dengan kes membatalkan perjanjian dengan kem Islam dan tindakan-tindakan keras yang ngeri yang harus diambil terhadap mereka yang membatalkan perjanjian itu untuk menakutkan mereka dan mereka yang berada di belakang mereka.

Hukum atau peraturan yang kedua ialah berhubung dengan kebimbangan kem Islam terhadap kemungkinan berlakunya pembatalan perjanjian dan tindakan khianat berdasarkan wujudnya tindak-tanduk dan tanda-tanda yang membayangkan bahawa kem yang kafir itu benar-benar mahu bertindak membatalkan perjanjian:

Tindak Cara Menghadapi Pihak Yang Dibimbangi Mengkhianati Perjanjian

وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِن قَوْمٍ خِيَانَةً فَٱنۢبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ
سَوَآءٍ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْخَآئِنِينَ ٥٨

"Dan jika engkau bimbang apa-apa pengkhianatan dari sesuatu kaum, maka kembalikan perjanjian itu kepada mereka dengan cara yang adil. Sesungguhnya Allah tidak menyukai para pengkhianat."(58)

Islam berjanji untuk memeliharakan perjanjiannya. Oleh itu apabila ia bimbang pihak lain mungkin bertindak mengkhianati perjanjian itu, maka Islam akan mencampakkan perjanjian yang ada itu secara terus-terang. Islam tidak pernah mengkhianati dan memungkiri perjanjian, Islam tidak pernah menipu, Islam menyatakan dengan terus-terang bahawa ia berlepas tangan dari perjanjian itu, dan dengan pernyataan itu tidak ada lagi keamanan di antaranya dengan mereka. Dengan cara ini Islam mengangkatkan umat manusia ke puncak kehormatan dan kejujuran dan ke puncak keamanan dan ketenteraman. Ia tidak merancang secara diam-diam untuk menyerang pihak lain secara helah dan tipu muslihat yang jahat, mereka dijamin hidup aman dan tenteram dengan berpegang kepada perjanjian-perjanjian yang tidak dibatalkan itu. Ia tidak menimbulkan ketakutan dan kebimbangan kepada pihak-pihak yang tidak berwaspada kecuali ia menaruh kebimbangan berlakunya pengkhianatan

dari pihak mereka. Adapun selepas dibatalkan perjanjian itu, maka peperangan akan dilancar mengikut kepintaran dan tipu helah kerana setiap pihak telah bersedia dan berwaspada, dan mana-mana pihak yang tertipu tidak mempunyai apa-apa alasan lagi kerana ia cuai, dan ketika ini segala sarana tipu helah adalah dihalalkan kerana ia tidak dianggap khianat.

Islam mahu manusia meletakkan dirinya di tempat yang tinggi dan mahu mereka bersikap bersih dan jujur. Oleh sebab itu Islam tidak membenarkan perbuatan-perbuatan khianat untuk mencapai kemenangan. Islam berjuang untuk mencapai matlamat-matlamat yang paling luhur dan mulia, oleh sebab itu ia tidak membenarkan matlamat yang mulia menggunakan sarana yang hina.

Islam bencikan perbuatan khianat dan memandang hina kepada mereka yang mengkhianati perjanjian. Oleh sebab itu Islam tidak redha kaum Muslimin mengkhianati perjanjian untuk mencapai sesuatu matlamat walau bagaimana mulianya sekalipun. Jiwa manusia itu merupakan satu unit yang padu dan tidak berbelah bagi. Oleh itu apabila ia membenarkan dirinya menggunakan sarana yang hina, maka ia tidak mungkin lagi dapat memelihara matlamat yang mulia. Seorang Muslim tidak menggunakan prinsip "matlamat menghalalkan sarana", kerana prinsip ini adalah suatu prinsip yang asing dari tanggapan Islam dan dari kepekaan Islam, kerana di sana tidak ada pemisahan di dalam struktur jiwa manusia dan alamnya di antara sarana-sarana dan matlamat-matlamat. Seorang Muslim yang berada di tebing yang berumput tidak teringin untuk mengharungi tempat yang berlumpur kerana tebing yang berumput itu sudah tentu pada akhirnya akan dicemari oleh kaki-kaki yang bersalut lumpur. Oleh sebab itulah Allah bencikan para pengkhianat dan perilaku khianat.

إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْخَآئِنِينَ ٥٨

"Sesungguhnya Allah tidak menyukai para pengkhianat."(58)

Undang-undang Rimba Menguasai Masyarakat Jahiliyah

Kita harus ingat bahawa semasa peraturan-peraturan ini diturunkan Allah, umat manusia pada keseluruhannya belum lagi bercita-cita untuk meningkat ke puncak yang gemilang ini, malah undang-undang rimba telah menjadi undang-undang pihak-pihak yang berperang hingga ke zaman itu. Itulah undang-undang kekuatan yang tidak terikat dengan sebarang ikatan apabila ia merasa berupaya. Begitu juga kita harus ingat bahawa undang-undang rimba masih terus memerintah masyarakat-masyarakat jahiliyah seluruhnya selepas itu hingga ke abad lapan belas Masihi, di mana negeri Eropah belum lagi mengetahui tentang undang-undang perhubungan antarabangsa kecuali peraturan-peraturan yang diambil dan dipetik semasa negeri itu mengadakan hubungan dengan dunia Islam. Kemudian Eropah belum meningkat ke puncak yang gemilang ini di alam kenyataan hingga ke sa'at itu, malah hingga ke zaman Eropah mengenal undang-undang antarabangsa secara teori. Orang-orang yang terpesona dengan "kemajuan teknologi Eropah dalam penggubalan undang-undang" harus memahami hakikat "realiti" di antara "Islam" dan seluruh sistem hidup yang sezaman.

Sebagai ganjaran kepada pendirian yang bersih ini Allah menjanjikan kemenangan kepada kaum Muslimin dan memperkecilkan kedudukan para Kafirin dan kekafiran mereka:

وَلَا يَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ سَبَقُوٓا۟ ۚ إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ٥٩

"Dan janganlah orang-orang kafir (yang melakukan pengkhianatan) itu menyangka bahawa mereka telah mendapat peluang mendahului (kaum Musa) kerana mereka tidak dapat melemahkan Allah."(59)

Allah Tidak Akan Membiarkan Kaum Muslimin

Perbuatan mereka merancangkan pengkhianatan secara diam-diam itu tidak dapat memberi peluang kepada mereka mendahului kaum Muslimin dalam perjuangan, kerana Allah tidak akan meninggalkan kaum Muslimin bersendirian dan tidak akan melepaskan para pengkhianat itu dari akibat pengkhianatan mereka. Dan orang-orang yang kafir itu adalah terlalu lemah untuk melemahkan Allah dari menghukum mereka, dan terlalu lemah untuk melemahkan kaum Muslimin kerana Allah adalah Penolong mereka.

Oleh sebab itu pejuang-pejuang yang menggunakan sarana-sarana yang bersih hendaklah yakin dan percaya – Jika mereka benar-benar mengikhlaskan niat kerana Allah dalam perjuangan ini – bahawa musuh mereka yang menggunakan sarana-sarana yang hina itu tidak dapat mendahului mereka, malah mereka akan mendapat pertolongan dari, Allah kerana mereka berjuang untuk menguatkuasakan undang-undang-Nya di bumi ini, dan menegakkan Kalimatullah dalam masyarakat manusia dan kerana mereka bertolak dengan nama Allah dalam perjuangan untuk menyelamatkan manusia dari menyembah sesama manusia kepada menyembah Allah Yang Maha Esa sahaja tanpa sebarang sekutu.

(Pentafsiran ayat 60)

Kemenangan Bukan Dengan Kekuatan Cita-cita Tetapi Dengan Kekuatan Senjata

Tetapi demi untuk mendapatkan kemenangan, Islam lebih dahulu mengadakan persediaan kekuatan dan kelengkapan perang yang realistik yang mampu disediakan oleh kaum Muslimin. Islam tidak meletakkan pandangan mereka mengidamkan puncak-puncak kemenangan yang tinggi kecuali setelah ia menjadikan bumi tempat mereka berpijak itu benar-benar teguh dan setelah ia melengkapkan

punca-punca kekuatan yang praktikal yang dikenal pasti oleh fitrah mereka dan disokong oleh pengalaman-pengalaman mereka, dan seterusnya setelah ia benar-benar menyediakan mereka untuk harakat perjuangan yang realistik yang dapat merealisasikan matlamat-matlamat yang tinggi ini:

وَأَعِدُّوا۟ لَهُم مَّا ٱسْتَطَعْتُم مِّن قُوَّةٍ وَمِن رِّبَاطِ
ٱلْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِۦ عَدُوَّ ٱللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَءَاخَرِينَ
مِن دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ ٱللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۚ وَمَا تُنفِقُوا۟
مِن شَىْءٍ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنتُمْ لَا
تُظْلَمُونَ ٦٠

"Dan sediakanlah untuk menghadapi mereka segala apa sahaja kekuatan yang mampu disediakan kamu dari kuda-kuda tambatan perang untuk menakutkan musuh Allah dan musuh kamu dan orang-orang yang dari mereka yang tidak diketahui kamu, sedangkan Allah mengetahui mereka. Dan segala apa sahaja yang dibelanjakan kamu untuk Sabilullah akan dibalas dengan ganjaran yang sempurna kepada kamu dan kamu sama sekali tidak akan dianiayai."(60)

Usaha membuat persediaan sedaya upaya merupakan suatu kewajipan yang berganding dengan kewajipan berjihad. Ayat ini memerintah supaya menyediakan kekuatan yang merangkumi segala jenisnya dan segala macam sumbernya. Di sini ia menyebut secara khusus kekuatan "kuda-kuda perang" kerana ia merupakan kelengkapan perang yang amat penting kepada umat Islam yang ditujukan ayat ini kepada mereka buat pertama kalinya. Jika Allah memerintah mereka menyediakan kekuatan-kekuatan yang tidak diketahui mereka di zaman itu, iaitu kekuatan moden yang akan muncul bersama kemajuan zaman nanti, maka ini bererti Allah memerintah mereka mengadakan alat-alat senjata yang majhul dan membingungkan mereka – Maha Suci Allah dari mengeluarkan arahan yang seperti itu. Yang penting di sini ialah arahan melengkapkan diri dibuat dalam bentuk yang umum:

وَأَعِدُّوا۟ لَهُم مَّا ٱسْتَطَعْتُم مِّن قُوَّةٍ

"Dan sediakanlah untuk menghadapi mereka segala apa sahaja kekuatan yang mampu disediakan kamu."(60)

Islam harus mempunyai kekuatan yang membolehkannya bertindak di bumi untuk membebaskan "manusia". Dan perkara pertama yang dapat dilaksanakan oleh kekuatan ini di bidang da'wah ialah ia dapat menjamin keselamatan dan keamanan mereka yang memilih Islam sebagai agama mereka secara sukarela, di mana tiada halangan yang menyekatkan mereka dari agama ini dan tiada penindasan yang dilakukan ke atas mereka setelah memeluk agama ini. Perkara kedua, ia boleh menakutkan musuh-musuh agama ini, iaitu mereka tidak berani berfikir untuk menyerang "Darul-Islam" yang dilindungi oleh kekuatan ini. Perkara ketiga, ketakutan yang dialami oleh musuh-musuh Islam itu membuat mereka tidak berani berfikir untuk menyekat kemaraan perkembangan Islam yang bergerak untuk membebaskan seluruh manusia di seluruh pelosok muka bumi ini. Perkara yang keempat, kekuatan ini boleh menghancurkan segala kekuatan di bumi ini yang mendakwa memiliki sifat Uluhiyah iaitu dalam bentuk memerintah manusia dengan undang-undang dari ciptaannya dan dengan kuatkuasa yang ada padanya tanpa mengakui bahawa sifat Uluhiyah itu adalah tertentu kepada Allah sahaja dan justeru itulah kuasa Hakimiyah hanya tertentu kepada Allah S.W.T. sahaja.

Islam bukannya satu sistem teologi yang dapat direalisasikan sebaik sahaja ia tersemat di dalam hati sebagai 'aqidah dan sebaik sahaja ia ditegakkan sebagai satu peraturan syi'ar-syi'ar ibadat dan selepas itu berakhirlah tugasnya, malah Islam adalah satu sistem hidup yang praktikal dan realistik yang menghadapi berbagai-bagai sistem hidup yang lain, yang ditegakkan di atasnya berbagai-bagai kuasa yang lain dan di belakangnya disokongi oleh kekuatan-kekuatan material. Oleh sebab itu Islam tidak mempunyai jalan keluar yang lain – untuk menegakkan sistem Rabbaninya – dari bertindak menghancurkan kekuatan-kekuatan material itu di samping menghancurkan kuasa-kuasa yang melaksanakan sistem-sistem hidup itu dan menentang sistem hidup Rabbani.

Setiap Muslim tidak seharusnya teragak-agak ketika mengisytiharkan hakikat yang agung ini. Ia tidak seharusnya merasa malu terhadap tabi'at sistem hidup Rabbaninya. Ia seharusnya ingat apabila Islam bergerak dan bertindak di bumi, maka ia bergerak dan bertindak untuk mengisytiharkan pembebasan insan melalui perjuangan menegakkan Uluhiyah Allah Yang Maha Esa dan menghancurkan Uluhiyah manusia. Islam tidak bergerak dan bertindak untuk memperjuangkan sistem hidup ciptaan manusia, dan bukan pula untuk menegakkan kekuasaan seseorang pemimpin atau kekuasaan sebuah kerajaan atau kekuasaan sesuatu kelas atau kekuasaan sesuatu bangsa. Islam bukannya bertindak untuk menjadikan manusia abdi-abdi tanah untuk mengerjakan ladang-ladang kaum bangsawan seperti yang telah dilakukan oleh orang-orang Roman, dan bukan pula untuk menguasai pasaran-pasaran dan bahan-bahan mentah seperti yang telah dilakukan oleh kapitalis-kapitalis Barat, dan bukan pula untuk memaksakan sesuatu ideologi ciptaan manusia yang jahil dan kurang seperti yang telah dilakukan oleh komunisme dan lain-lainnya dari ideologi-ideologi ciptaan manusia. Malah Islam bergerak dan bertindak untuk memperjuangkan suatu sistem hidup yang diciptakan Allah Yang Maha Mengetahui, Maha Bijaksana, Maha Pakar dan Maha Melihat dan untuk menegakkan

Uluhiyah dan kekuasaan Allah Yang Maha Esa demi membebaskan umat manusia di bumi dari perhambaan kepada sesama makhluk.

Inilah hakikat agung yang harus disedari oleh orang-orang Islam yang berjiwa dan bersikap defensif terhadap agama dan terkumat-kamit melahirkan apologi terhadap perkembangan Islam dan jihad Islam.[11]

Kini eloklah kita mengetahui batas-batas tugas menyediakan kekuatan dan peralatan perang. Nas Al-Qur'an berbunyi:

وَأَعِدُّواْ لَهُم مَّا ٱسْتَطَعْتُم مِّن قُوَّةٍ

"Dan sediakanlah untuk menghadapi mereka segala apa sahaja kekuatan yang mampu disediakan kamu."(60)

Itulah batas keupayaan yang maksimum di mana kaum Muslimin tidak boleh cuai dari menyediakan segala punca kekuatan yang mampu diadakan mereka.

Kemudian ayat berikut menunjukkan tujuan pertama dari usaha mengadakan persiapan dan peralatan perang yang kuat itu:

تُرْهِبُونَ بِهِۦ عَدُوَّ ٱللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَءَاخَرِينَ مِن دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ ٱللَّهُ يَعْلَمُهُمْ

"Untuk menakutkan musuh Allah dan musuh kamu dan orang-orang yang lain dari mereka yang tidak diketahui kamu, sedangkan Allah mengetahui mereka."(60)

Tujuannya ialah untuk menimbulkan perasaan takut di dalam hati musuh-musuh Allah yang sekaligus merupakan musuh-musuh kaum Muslimin di dunia ini, iaitu musuh-musuh yang jelas yang diketahui oleh kaum Muslimin dan musuh-musuh yang berada di belakang yang tidak diketahui mereka atau musuh-musuh yang tidak menunjukkan perseteruan secara terang-terangan terhadap mereka, sedangkan Allah mengetahui rahsia-rahsia dan hakikat-hakikat mereka. Kumpulan musuh-musuh ini akan merasa gentar terhadap kekuatan Islam walaupun kekuatan itu belum lagi menghentam mereka. Kaum Muslimin diperintah supaya menjadi kuat dan supaya mereka mengumpulkan segala punca kekuatan yang mampu dikumpulkan mereka agar mereka ditakuti dan digeruni di muka bumi ini, dan agar Kalimatullah terletak di tempat yang paling tinggi, dan agar seluruh keta'atan (agama) tertentu kepada Allah sahaja.

Persiapan Kelengkapan Senjata Memerlukan Pengorbanan Fi Sabilillah

Oleh sebab usaha menyediakan kelengkapan perang itu memerlukan biaya yang besar, dan oleh sebab seluruh sistem hidup Islam itu ditegakkan di atas landasan takaful, maka seruan jihad digandingkan dengan seruan mengorbankan harta kekayaan untuk Sabilullah:

وَمَا تُنفِقُواْ مِن شَيْءٍ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾

"Dan segala apa sahaja yang dibelanjakan kamu untuk Sabilullah akan dibalas dengan ganjaran yang sempurna kepada kamu dan kamu sama sekali tidak akan dianiayai."(60)

Demikianlah Islam membersihkan jihad dan pengorbanan fi Sabilillah dari segala tujuan keduniaan, dari segala kepentingan diri dan dari segala perasaan perkauman dan kekelasan supaya jihad dan pengorbanan fi Sabilillah itu benar-benar ikhlas kerana Allah "kerana Sabilullah" untuk menegakkan Kalimatullah dan mencapai keredhaan-Nya.

Oleh sebab itulah dari awal-awal lagi Islam menolak segala peperangan yang bertujuan mengangkatkan tokoh-tokoh dan kerajaan-kerajaan, segala peperangan yang bermatlamatkan eksploitasi dan mendapatkan pasaran-pasaran, segala peperangan yang bertujuan menjajah dan menghina, segala peperangan yang bertujuan mengangkatkan negeri ke atas negeri yang lain atau mengangkatkan sesuatu kaum ke atas kaum yang lain atau mengangkatkan sesuatu bangsa ke atas bangsa yang lain atau mengangkatkan sesuatu kelas ke atas kelas yang lain. Hanya satu sahaja pergerakan ketenteraan yang dihalalkan Islam, iaitu pergerakan jihad fi Sabilillah, kerana di dalam peperangan ini Allah tidak bertujuan mengangkatkan sesuatu bangsa atau sesuatu negara atau sesuatu kaum atau sesuatu kelas atau sesuatu tokoh atau umat, malah Allah mahu mengangkatkan Uluhiyah dan kuasa Hakimiyah, dan Allah terkaya dari semesta alam, tetapi konsep superioriti kekuasaan Allah adalah satu-satunya konsep yang dapat menjamin kebajikan, keberkatan, kemerdekaan dan kehormatan kepada seluruh manusia.

(Pentafsiran ayat-ayat 61 - 63)

Peraturan Menghadapi Pihak-pihak Yang Ingin Berdamai

Peraturan yang ketiga yang terkandung di dalam ayat-ayat yang berikut ialah peraturan yang berhubung dengan pihak-pihak yang berhasrat hendak mengadakan hubungan damai dan saling berbaik-baik dengan kem Islam. Mereka memperlihatkan kecenderungan mereka kepada perdamaian dan hubungan saling berbaik-baik. Gerak-geri dan tindak-tanduk mereka yang lahir

---

[11] *Lihat huraian terperinci dalam buku yang amat bernilai berjudul "الجهاد في سبيل الله" karangan Abul-A'la al-Maududi, Amir Jama'ah Islamiyah, Pakistan, begitu juga lihat huraian kami mengenai jihad dalam kata pengantar Surah al-Anfal dalam juzu' yang kesembilan.*

membuktikan hasrat mereka yang sebenar kepada perdamaian:

وَإِن جَنَحُوا۟ لِلسَّلْمِ فَٱجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

"Dan jika mereka cenderung kepada perdamaian, maka hendaklah engkau juga cenderung kepadanya dan bertawakkallah kepada Allah kerana sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui."(61)

Dalam ayat ini keinginan kepada perdamaian itu diungkapkan dengan kata-kata "جنحوا" (mencondongkan sayap), iaitu satu pengungkapan yang halus yang mem-bayangkan ketenangan yang halus, iaitu gerak sayap yang mencondong dengan tenang dan merendahkan bulunya dengan tenteram. Begitu juga kecenderungan kepada perdamaian digandingkan dengan sikap bertawakkal kepada Allah Yang Maha Mendengar dan Maha Melihat, iaitu Tuhan yang mendengar segala perkataan yang diucap dan mengetahui segala rahsia yang tersembunyi di sebaliknya. Sikap bertawakkal kepada Allah melahirkan perasaan cukup dan ketenteraman.

Apabila kita kembali kepada saringan al-Imam Ibn al-Qayim tentang kumpulan-kumpulan orang-orang kafir dan sikap mereka terhadap Rasulullah s.a.w. dan sikap beliau terhadap mereka di permulaan zaman Islam di Madinah sehingga kepada hari peperangan Badar dan turunnya peraturan ini, nescaya ternyatalah bahawa ayat ini adalah berhubung dengan kumpulan orang kafir yang memencilkan diri dari Rasulullah s.a.w. dan tidak memerangi beliau di samping mereka memperlihatkan keinginan mereka kepada perdamaian dan tidak pernah menunjukkan perseteruan dan tentangan terhadap da'wah Islamiyah dan kerajaan Islam. Allah telah memerintah Rasulullah s.a.w. supaya membiarkan kumpulan ini dan menerima hasrat perdamaian dan hubungan saling berbaik dengan mereka (sehingga turun Surah al-Bara'ah) di mana kumpulan kafir yang tidak mempunyai perjanjian atau mempunyai perjanjian yang tidak dibataskan dengan masa yang tertentu diberi tempoh selama empat bulan, dan selepas tempoh itu mereka akan dikenakan satu peraturan yang lain mengikut sikap mereka terhadap Rasulullah s.a.w.. Oleh sebab itu peraturan ini bukanlah satu peraturan yang final mengikut keumuman yang difaham dari nas-nasnya yang terlepas dari keadaan-keadaan sekelilingnya, juga terlepas dari nas-nas yang diturunkan kemudian darinya dan terlepas dari tindakan-tindakan yang dilakukan oleh Rasulullah s.a.w. selepas itu.

Walau bagaimanapun nas ini mempunyai sejenis keumuman mengenai peraturan ini pada masa itu, di mana Rasulullah s.a.w. telah memakai peraturan ini sehingga turun Surah al-Bara'ah, dan dari pemakaian peraturan inilah diadakan perjanjian perdamaian Hudaybiyah pada tahun yang keenam hijrah.

Setengah-setengah fuqaha' menjurus ke arah menganggapkan peraturan ini sebagai peraturan yang final dan tetap, dan mereka mentafsirkan kecenderungan kepada perdamaian ini dengan kesediaan orang-orang kafir itu menerima untuk membayar cukai jizyah, tetapi pentafsiran ini tidak selaras dengan peristiwa sejarah, kerana peraturan-peraturan pembayaran jizyah telah diturunkan dalam Surah Bara'ah selepas tahun yang kelapan hijrah, sedangkan ayat ini diturunkan dalam tahun yang kedua selepas Peperangan Badar, di mana peraturan-peraturan jizyah belum lagi wujud. Yang lebih dekat kepada pentafsiran yang betul berlandaskan rujukan kepada peristiwa-peristiwa sejarah dan sejarah nuzul ayat-ayat Al-Qur'an, juga, berlandaskan tabi'at pergerakan sistem hidup Islam ialah dengan mengatakan bahawa peraturan ini bukanlah sesuatu peraturan yang final, malah pada akhirnya ia telah dipinda dengan peraturan-peraturan yang final yang telah diturun dalam Surah Bara'ah (at-Taubah), di mana sikap manusia terhadap Islam berakhir seperti berikut, iaitu sama ada mereka menjadi golongan penentang yang memerangi Islam atau menjadi golongan Muslimin yang diperintah oleh syari'at Allah atau menjadi golongan zimmi yang membayar jizyah dan kekal di atas perjanjian mereka selama mereka bersikap jujur. Inilah peraturan-peraturan yang final yang menjadi titik akhir pergerakan jihad Islam. Selain dari peraturan-peraturan ini ia merupakan keadaan-keadaan yang berlaku, di mana Islam berusaha meminda dan mengubahkannya hingga berakhir kepada tiga kedudukan yang menggambarkan hubungan-hubungan yang final yang diterangkan oleh hadith yang dikeluarkan oleh Muslim dan diriwayatkan oleh al-Imam Ahmad.

Ujar Ahmad: Kami telah diceritakan oleh Waqi': Kami telah diceritakan oleh Sufyan daripada Alqamah ibn Marthad daripada Sulaiman ibn Yazid daripada bapanya Yazid ibn al-Khatib al-Aslami r.a. katanya: Biasanya apabila Rasulullah s.a.w. menghantar seorang ketua askar yang mengepalai suatu pasukan atau angkatan tentera beliau berpesan kepadanya supaya bertaqwa kepada Allah dan menjaga kebajikan para pejuang Muslimin yang berada di bawah pimpinannya sambil bersabda:

اغزوا باسم الله، في سبيل الله. قاتلوا من كفر با لله. إذا لقيت عدوك من المشركين فادعهم إلى إحدى ثلاث خصال، أو خلال، فأيتهن أجابوك إليها فأقبل منهم، وكف عنهم.أدعهم إلى الإسلام. فإن أجابوك فاقبل منهم وكف عنهم ثم ادعهم إلى التحول من دارهم إلى دار المهاجرين، وأعلمهم إن فعلوا ذلك أن لهم ما للمهاجرين وأن عليهم ما على المهاجرين. فإن أبوا واختاروا دارهم فأعلمهم أنهم يكونون كأعراب

المسلمين يجري عليهم حكم الله الذي يجري على المؤمنين، ولا يكون لهم في الفيئ والغنيمة نصيب، إلا أن يجاهدوا مع المسلمين. فإن أبوا فادعهم إلى إعطاء الجزية. فإن أجابوا فأقبل منهم وكف عنهم. فإن أبوا فاستعن با لله وقاتلهم

"Berjuanglah dengan nama Allah, untuk Sabilullah. Perangilah mereka yang ingkarkan Allah. Jika anda menemui musuh anda dari kaum Musyrikin, maka suruhlah mereka memilih salah satu dari tiga perkara, dan apa sahaja perkara yang dipersetujui mereka, maka terimalah dari mereka dan berhentilah menyerang mereka, iaitu seru mereka supaya memeluk agama Islam. Jika mereka menyambut seruan anda, maka terimalah dari mereka dan berhentilah menyerang mereka, kemudian ajak mereka berpindah dari kampung halaman mereka kepada negeri para Muhajirin (Madinah), dan beritahu kepada mereka jika mereka berpindah nescaya mereka memperolehi segala hak yang diperolehi oleh para Muhajirin dan memikul tanggungjawab yang dipikul oleh para Muhajirin. Sebaliknya jika mereka enggan berhijrah dan memilih untuk menetap di kampung halaman mereka, maka beritahu kepada mereka bahawa kedudukan mereka sama dengan kedudukan orang-orang Badwi Muslimin, di mana hukum-hukum Allah berlaku ke atas mereka sama seperti berlakunya ke atas para Mu'minin yang lain, tetapi mereka tidak mendapat sebarang habuan dari harta Fay' dan harta rampasan perang kecuali mereka turut berjuang bersama-sama para pejuang Muslimin, dan jika mereka enggan, maka seru mereka supaya membayar jizyah, jika mereka menyambut seruan anda, maka terimalah dari mereka dan berhentilah menyerang mereka dan jika mereka enggan membayar jizyah, maka pohonlah pertolongan Allah dan lancarkan peperangan terhadap mereka."

Perkara yang dimusykilkan dari hadith ini ialah di dalamnya ada menyebut hijrah dan negeri para Muhajirin, juga menyebut jizyah, sedangkan jizyah tidak pernah dikuatkuasakan kecuali selepas pembukaan negeri Makkah dan hijrah tidak lagi wujud selepas pembukaan negeri Makkah (bagi angkatan kaum Muslimin yang pertama yang berhijrah ke negara Islam (Madinah) dan membuka negeri Makkah serta mendapat kedudukan yang kuat). Pendapat yang diyakinkan benar ialah jizyah tidak dikuatkuasakan melainkan selepas tahun yang kelapan. Oleh sebab itulah jizyah tidak dikenakan ke atas kaum Musyrikin Arab kerana mereka telah menganut Islam sebelum diturunkan peraturan jizyah, dan selepas itu barulah bayaran jizyah diterima dari kaum Musyrikin Majusi yang sama seperti mereka dalam kepercayaan syirik. Sekiranya peraturan-peraturan jizyah itu diturun semasa wujudnya kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab tentulah bayaran jizyah diterima dari mereka sebagaimana dijelaskan oleh al-Imam Ibn al-Qayim, dan pendapat yang disebut beliau ialah pendapat Abu Hanifah dan salah satu dari dua pendapat al-Imam Ahmad (adapun al-Qurtubi ia telah meriwayatkan pendapat ini al-Auza'i dan Malik dan yang lain dari beliau meriwayatkannya dari Abu Hanifah).

Walau bagaimanapun dapatlah diambil kesimpulan bahawa firman Allah:

وَإِن جَنَحُوا۟ لِلسَّلْمِ فَٱجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

"Dan jika mereka cenderung kepada perdamaian, maka hendaklah engkau juga cenderung kepadanya dan bertawakkallah kepada Allah kerana sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui"(61)

tidaklah mengandungi sesuatu peraturan yang mutlak dan final dalam bab ini, kerana peraturan-peraturan yang final telah diturunkan kemudian di dalam Surah Bara'ah. Ayat ini hanya menerangkan bahawa Allah telah memerintah Rasul-Nya supaya menerima perdamaian dan hubungan saling berbaik-baik dari golongan kafir yang mengasingkan diri mereka dari Rasulullah dan mengambil sikap tidak memerangi dan memusuhi beliau sama ada melalui sesuatu perjanjian yang dimeterai dengan mereka atau mereka tidak memeterai apa-apa perjanjian dengan beliau hingga kepada masa itu, dan Rasulullah s.a.w. terus menerima perdamaian dari golongan-golongan kafir dan golongan Ahlil-Kitab sehingga turun peraturan-peraturan baru di dalam Surah Bara'ah dan sejak itu beliau tidak lagi menerima kecuali mereka menganut Islam atau membayar jizyah. Inilah sahaja keadaan hubungan saling damai yang diterima oleh beliau selama pihak yang terbabit menghormati perjanjian mereka atau melancarkan peperangan selama kaum Muslimin mampu melakukan tindakan ini agar seluruh keta'atan (agama) tertentu kepada Allah sahaja.

Sifat Penulis-penulis Islam Yang Berjiwa Kalah Terhadap Konsep Jihad Fi Sabilillah

Di dalam huraian ini saya agak melencong sedikit dengan tujuan untuk menghapuskan kekeliruan yang lahir dari kekalahan jiwa dan akal yang dialami oleh sebahagian besar penulis-penulis yang menulis tentang konsep "jihad di dalam Islam", di mana jiwa dan akal mereka telah ditekan begitu berat oleh realiti yang wujud. Mereka merasa agama mereka yang belum mereka memahami hakikatnya itu agak keterlaluan apabila ia menetapkan methodologinya dalam menghadapi seluruh manusia dengan salah satu dari tiga cara yang berikut, iaitu menganut Islam atau membayar jizyah atau menghadapi peperangan, kerana mereka melihat bahawa seluruh kekuatan jahiliyah memerangi dan menentang Islam, juga kerana mereka melihat bahawa penganut-penganut Islam yang belum memahami hakikatnya dan belum mempunyai kesedaran yang serius terhadap agamanya berada dalam keadaan yang lemah dalam menghadapi angkatan pengikut-pengikut agama-agama dan ideologi-ideologi yang lain, dan seterusnya kerana mereka melihat bahawa angkatan perintis Islam yang sebenar masih amat kecil bilangan mereka dan masih tidak memiliki apa kekuatan di bumi ini, oleh kerana itulah penulis-penulis tersebut bertindak memutarkan nas-nas itu dengan ta'wilan-ta'wilan

yang sesuai dengan tekanan realiti dan menganggapkan agama mereka agak keterlaluan apabila ia menetapkan methodologi dan rancangan bertindak yang seperti ini.

Mereka menggunakan nas-nas sementara sebagai nas-nas yang final dan menggunakan nas-nas yang dikaitkan dengan keadaan-keadaan yang tertentu sebagai nas-nas yang membawa pengertian yang umum, dan apabila mereka sampai kepada nas-nas yang final dan umum yang sebenar, mereka ta'wilkannya dengan ta'wilan-ta'wilan yang sesuai dengan nas-nas sementara yang dikaitkan dengan keadaan-keadaan tertentu untuk membolehkan mereka membuat kesimpulan bahawa konsep jihad di dalam Islam adalah semata-mata untuk mempertahankan keselamatan orang-orang Islam dan negara Islam apabila diserang dan Islam begitu berminat dan ghairah terhadap sebarang tawaran perdamaian, dan dimaksudkan dengan perdamaian itu ialah menahan diri dari menyerang negara Islam! Islam dalam tanggapan mereka harus bergerak dalam kulit kelongsongnya sahaja atau harus bertindak dan bergerak dalam batas sempadannya sahaja pada setiap waktu dan ia tidak berhak menuntut orang lain supaya menganutinya atau supaya tunduk kepada sistem hidup ciptaan Allah kecuali melalui percakapan, sebaran atau penerangan sahaja. Adapun kekuatan fizikal yang dimiliki oleh kuasa jahiliyah yang memerintah manusia, maka Islam tidak berhak menyerangnya kecuali kuasa jahiliyah itu menyerang mereka dan di waktu inilah sahaja Islam berhak bertindak mempertahankan keselamatannya.

Sekiranya penulis-penulis yang mengalami kekalahan jiwa dan akal ketika menghadapi tekanan realiti masa kini itu mahu mencari peraturan-peraturan dari agama mereka yang memungkinkan mereka menghadapi realiti ini tanpa memerlukan mereka memutarkan nas-nas itu, tentulah mereka akan menemui realisme bertindak di dalam peraturan-peraturan dan tindakan-tindakan sementara yang diaturkan oleh Islam untuk membolehkan mereka menghadapi tekanan realiti yang sama dengan tekanan realiti yang dihadapi oleh kita pada hari ini, dan tentulah mereka dapat berkata: Dalam menghadapi keadaan yang seperti ini, Islam akan bertindak begini, tetapi tindakan-tindakan ini bukanlah merupakan kaedah-kaedah yang tetap, malah ia hanya merupakan peraturan-peraturan dan tindakan-tindakan sementara untuk menghadapi keadaan darurat.

Contoh-contoh Tindakan Sementara Ketika Darurat

Di bawah ini di hidangkan contoh-contoh peraturan dan tindakan sementara di masa-masa darurat:

- Rasulullah s.a.w. telah mengadakan perjanjian di masa awal kedatangannya di Madinah dengan kaum Yahudi yang tinggal di sekeliling di Madinah dan dengan kaum Musyrikin di sana, iaitu satu perjanjian damai dan saling berbaik-baik dan perjanjian pertahanan bersama untuk mempertahankan Madinah dari serangan Quraysy dan perjanjian menahan diri dari membantu sebarang pihak yang menyerang Madinah atau mengadakan sebarang perjanjian dengan kaum Musyrikin yang berseteru tanpa keizinan Rasulullah s.a.w., dan dalam waktu yang sama Allah telah memerintah beliau supaya menerima perdamaian dari mana-mana pihak yang cenderung kepada perdamaian walaupun mereka tidak memeterai sebarang perjanjian dengan beliau dan supaya terus hidup saling berbaik-baik dengan mereka selama mereka hidup berbaik dengan beliau, kemudian semua keadaan ini telah berubah selepas itu sebagaimana telah kami jelaskan sebelum ini.

- Apabila berlaku Peperangan Khandaq, di mana kaum Musyrikin bersatu untuk menyerang Madinah dan kaum Yahudi dari suku Qurayzah telah membatalkan perjanjian dan Rasulullah s.a.w. menaruh bimbang terhadap keselamatan kaum Muslimin, maka beliau telah menawar perdamaian kepada 'Uyaynah Ibn Hisn al-Fazari dan kepada al-Haris Ibn Auf al-Murri ketua suku Ghatfan dengan ganjaran satu pertiga dari hasil buah-buahan Madinah dengan syarat mereka mengundurkan kaum mereka dan meninggalkan kaum Quraysy bersendirian. Perkataan Rasulullah s.a.w. kepada kedua-dua orang itu hanya merupakan taktik tawar menawar sahaja bukannya merupakan perjanjian. Oleh sebab itu apabila Rasulullah s.a.w. melihat kedua-dua orang itu bersetuju, beliau pun berunding dengan Sa'd ibn Mu'az dan Sa'd ibn 'Ubadah, lalu kedua-duanya bertanya: "Apakah ini suatu yang diingini anda dan kami harus bertindak untuk kebaikan anda? Atau apakah ini merupakan sesuatu yang diperintah Allah kepada anda dan kami harus bertindak menta'ati dan mematuhinya? Atau apakah ini sesuatu yang anda lakukan untuk kebaikan kami?" Jawab beliau: "Sebenarnya ini adalah sesuatu yang saya lakukan untuk kebaikan kamu kerana seluruh orang-orang Arab kini telah bersatu untuk menyerang kamu". Lalu Sa'd ibn Mu'az berkata: "Ya Rasulullah, demi Allah, sebenarnya kami dan kaum-kaum itu pernah sama-sama berada dalam kepercayaan syirik dan menyembah berhala-berhala. Kami tidak menyembah Allah dan tidak mengenali-Nya dan mereka tidak pernah berhasrat untuk mendapat hasil buah-buahan dari kami kecuali melalui jual-beli atau jamuan kepada tetamu, tetapi kini selepas Allah memuliakan kami dengan agama Islam dan menguatkan kedudukan kami dengan kehadiran anda tiba-tiba kami dikehendaki memberi harta kami kepada mereka. Demi Allah kami tidak akan memberi kepada mereka selain dari mata pedang sehingga Allah membuat keputusan-Nya di antara kami dengan mereka". Jawapan ini amat menggembirakan Rasulullah s.a.w. dan lantas beliau berkata: "Keputusan kamu diterima". Kemudian Rasulullah s.a.w. berkata kepada 'Uyaynah dan al-Haris: "Anda berdua boleh pulang sekarang dan anda berdua tidak akan mendapat apa

habuan dari kami selain dari mata pedang". Di sini jelaslah bahawa apa yang difikirkan oleh Rasulullah s.a.w. itu hanya merupakan sesuatu tindakan untuk menghadapi keadaan darurat bukannya suatu peraturan yang final.

• Rasulullah s.a.w. telah memeterai perjanjian damai Hudaybiyah dengan kaum Musyrikin Quraysy dengan syarat-syarat yang tidak disenangi oleh kaum Muslimin iaitu perjanjian gencatan senjata selama sepuluh tahun di antara beliau dengan mereka, di mana kedua-dua belah pihak harus bersikap aman damai terhadap satu sama lain. Perjanjian ini mensyaratkan beliau dan pengikutnya pasti pulang dan tidak boleh memasuki negeri Makkah pada tahun itu sehingga tahun hadapan, di mana beliau dan pengikut-pengikutnya akan dibenarkan memasuki negeri Makkah dengan bebas dan dibenarkan tinggal di sana selama tiga hari dengan syarat beliau tidak memasuki negeri Makkah melainkan dengan senjata seorang penunggang sahaja dan semua pedang mesti dimasukkan ke dalam sarungnya. Perjanjian itu mensyaratkan pula mana-mana sahabat Nabi yang menyeberang ke pihak Musyrikin tidak akan dipulangkan kepada beliau dan sebaliknya mana-mana orang Musyrikin yang menyeberang ke pihak Nabi pasti dipulangkan kembali kepada mereka. Semua syarat-syarat ini telah diterima oleh Rasulullah dengan ilham dari Allah, walaupun pada lahirnya syarat-syarat itu berat sebelah. Ia diterima begitu sahaja kerana sesuatu hikmat yang dikehendaki Allah yang telah mengilhamkannya kepada Rasul-Nya. Walau bagaimanapun, syarat-syarat itu memberi ruang yang baik untuk menghadapi situasi-situasi yang serupa, di mana kepimpinan Islam dapat bertindak dengan sewajarnya.

Methodologi pergerakan Islam selama-lamanya menghadapi realiti dengan cara-cara yang sesuai. Ia merupakan satu methodologi yang dinamis dan lunak, tetapi kukuh dan jelas. Orang-orang yang mencari sesuatu cara di dalam Islam untuk menghadapi realiti dalam segala keadaan tidak akan membuat mereka terpaksa memutarkan nas-nas dan menta'wilkannya dengan ta'wilan-ta'wilan yang, tidak dapat diterima olehnya. Yang dituntut oleh Islam ialah ketaqwaan kepada Allah dan menghindari perbuatan menundukkan agamanya kepada realiti jahiliyah yang buruk dan perbuatan mengaku kalah kepadanya dan memilih sikap defensif terhadapnya, kerana Islam adalah agama dominan yang memerintah, agama yang mengambil tempat yang unggul dan berdaya inisiatif yang sanggup memenuhi segala kehendak dan keperluan realiti. Alhamdulillah.

Apabila Allah Ta'ala memerintah Rasulullah s.a.w. supaya menerima perdamaian dari mana-mana pihak yang inginkan perdamaian dan supaya turut condong, berdamai, dengan mereka apabila mereka memperlihatkan kecenderungan mereka kepada perdamaian, maka Allah mengarahkan beliau supaya bertawakkal kepada-Nya sambil meyakinkan beliau bahawa dia amat mengetahui segala rahsia yang tersembunyi di dalam hati mereka:

وَإِن جَنَحُوا۟ لِلسَّلْمِ فَٱجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ۚ إِنَّهُۥ
هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

"Dan jika mereka cenderung kepada perdamaian, maka hendaklah engkau juga cenderung kepadanya dan bertawakkallah kepada Allah kerana sesungguhnya Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui."(61)

Kemudian (dalam ayat yang berikut) Allah mengamankan beliau dari ditipu mereka jika mereka berhasrat untuk mengkhianati beliau dan merancangkan tipu daya di sebalik kecenderungan mereka untuk berdamai dengan beliau, dan berfirman kepadanya: Sesungguhnya Allah tetap memberi pertolongan dan perlindungan yang sempurna kepada beliau dan memelihara keselamatannya, kerana Dialah yang telah membantu beliau dengan pertolongan-Nya di dalam Peperangan Badar dan menguatkan kedudukan beliau dengan pejuang-pejuang Mu'minin dan seterusnya menyatupadukan hati mereka di atas landasan kasih mesra dan persaudaraan Islam, sedangkan hati mereka amat sukar untuk disatupadukan dan tiada sesiapa yang dapat menyatupadukannya kecuali Allah Yang Maha Kuasa dan Maha Bijaksana:

وَإِن يُرِيدُوٓا۟ أَن يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ ٱللَّهُ ۚ هُوَ ٱلَّذِىٓ
أَيَّدَكَ بِنَصْرِهِۦ وَبِٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾
وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ ۚ لَوْ أَنفَقْتَ مَا فِى ٱلْأَرْضِ جَمِيعًا
مَّآ أَلَّفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ أَلَّفَ بَيْنَهُمْ ۚ
إِنَّهُۥ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾

"Dan jika mereka mahu menipu engkau, maka cukuplah Allah menjadi Pelindungmu kerana Dialah yang menyokong engkau dengan pertolongan-Nya dan dengan para Mu'minin(62). Dan Dialah yang menyatupadukan di antara hati mereka (para Mu'minin) dan jika engkau membelanjakan segala kekayaan di bumi nescaya engkau tidak dapat juga menyatupadukan di antara hati mereka, tetapi Allah telah menyatupadukan mereka. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana."(63)

Perpaduan Umat Arab Merupakan Satu Mu'jizat Islam

Maksudnya, cukuplah Allah bertindak sebagai Pembantu dan Pelindung engkau kerana Dialah yang telah membantu engkau pada kali yang pertama dan menguatkan kedudukan engkau dengan barisan pejuang Mu'minin yang telah menepati janji mereka dengan Allah dan Allah telah menjadikan mereka satu kekuatan yang padu, sedangkan dahulunya hati mereka berpecah-belah, dan permusuhan dan pertelingkahan tercetus di kalangan mereka begitu terang-terangan dan sengit. Sama ada golongan yang

dimaksudkan oleh ayat ini ialah kaum Aus dan Khazraj (iaitu kaum Ansar) kerana di zaman jahiliyah mereka hidup dalam kancah peperangan membalas dendam dan menuntut bela dan sentiasa berada di dalam pertelingkahan dan pergaduhan yang tidak mungkin disatukan, apatah lagi untuk meletakkan mereka dalam ikatan persaudaraan yang seperti sekarang yang tiada tolok bandingnya di dunia ini, atau golongan yang dimaksudkan itu ialah kaum Muhajirin kerana keadaan mereka di zaman jahiliyah adalah sama juga dengan keadaan kaum Ansar, atau yang dimaksudkan ialah kedua-dua kaum itu semua sekali, kerana itulah keadaan hidup semua orang-orang Arab di Semenanjung Tanah Arab.

Mu'jizat perpaduan itu telah berlaku dan tiada siapa yang berkuasa melakukannya kecuali Allah. Mu'jizat itu tidak mungkin direalisasikan kecuali oleh 'aqidah Islam yang telah berjaya mengubahkan hati-hati yang liar dan tabi'at-tabi'at yang pendendam menjadi satu blok yang padu yang dijalin oleh semangat persaudaraan, rasa rendah diri dan kasih mesra terhadap satu sama lain. Mereka bersatupadu dengan tahap yang tidak pernah diketahui sejarah, iaitu tahap yang menggambarkan kehidupan di dalam Syurga dan cirinya yang nyata, atau tahap yang merintis ke arah kehidupan di dalam Syurga dan cirinya yang nyata iaitu:

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِم مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾

"Dan (di dalam Syurga) Kami telah mencabutkan di dalam hati mereka segala perasaan dendam, di mana mereka hidup bersaudara dan duduk berhadapan satu sama lain di atas kerusi-kerusi yang tinggi."

(Surah al-Hijr: 47)

'Aqidah Islam adalah satu 'aqidah yang benar-benar menakjubkan. Apabila ia bersebati di dalam hati, maka hati akan berubah menjadi adunan kasih mesra. Ia melembutkan hati yang keras dan membasahkan hati yang kering. Ia menambatkan hati manusia dengan ikatan kemesraan yang kukuh, mendalam dan halus. Ia membuat segala pandangan mata, segala sentuhan tangan, segala gerakan anggota dan debaran jantung menjadi lagu-lagu yang mencetuskan perkenalan, kasih mesra, setiakawan, saling membantu, toleransi dan belas kasihan, dan tiada sesiapa yang mengetahui rahsianya kecuali Allah yang telah menyatupadukan hati-hati itu, dan tiada sesiapa yang dapat mengecapi rasanya kecuali hati ini sendiri.

'Aqidah Islam memanggil manusia dengan seruan kasih kerana Allah. Ia memetik tali-tali hati mereka mendendangkan lagu-lagu keikhlasan kerana Allah dan lagu-lagu pertemuan kerana Allah dan apabila seruan itu disambut oleh hati manusia, maka berlakulah mu'jizat perpaduan itu iaitu satu mu'jizat yang tiada sesiapa mengetahui rahsianya kecuali Allah dan tiada sesiapa berkuasa merealisasikannya melainkan Allah.

Sabda Rasulullah s.a.w.:

إن من عباد الله لأناساً ماهم بأنبياء ولا شهداء يغبطهم الأنبياء والشهداء يوم القيمة بمكا نهم من الله تعالى. قالوا: يا رسول الله تخبرنا من هم. قال: هم قوم تحابوا بروح الله بينهم، غلى غير ارحام بينهم، ولا أموال يتعاطونها، والله إن وجوههم لنور وإنهم لعلى نور. لا يخافون إذا خاف الناس، ولا يحزنون إذا حزن الناس

"Di antara para hamba Allah terdapat sekumpulan manusia yang tidak tergolong sebagai para nabi-nabi dan syuhada', tetapi mereka diirihati oleh para nabi-nabi dan syuhada' kerana kedudukan mereka yang tinggi di sisi Allah Ta'ala pada hari qiamat". Lalu (sahabat-sahabat) bertanya: "Ya Rasulullah, ceritakanlah kepada kami siapakah mereka?" Jawab beliau: "Mereka ialah orang-orang yang berkasih sayang di antara mereka kerana agama Allah walaupun mereka tidak mempunyai hubungan rahim dan tidak mempunyai harta kekayaan yang membolehkan mereka saling memberi di antara satu sama lain. Demi Allah wajah-wajah mereka sentiasa berseri-seri dan mereka sentiasa berada dalam nur hidayat Allah. Mereka tidak merasa takut ketika orang ramai mengalami ketakutan dan mereka tidak bersedih ketika orang ramai dilanda kesedihan."

(Hadith ini dikeluarkan oleh Abu Daud)

Sabda Rasulullah s.a.w.:

إن المسلم إذا لقي أخاه المسلم ، فأخذ بيده تحاتت عنهما ذنوبهما كما تتحات الورق عن الشجرة اليابسة في يوم ريح عاصف وإلا غفر لهما ذنوبهما ولو كانت مثل زبد البحار

"Apabila seorang Muslim bertemu dengan saudaranya yang Muslim lalu ia menjabat tangannya nescaya gugurlah dosa keduanya sebagaimana gugurnya daun-daun dari pokok yang kering pada hari ribut yang kencang dan nescaya diampunkan dosa keduanya walaupun sebanyak buih laut-lautan."

(Diriwayatkan oleh at-Tabrani)

Di sana terdapat berbagai-bagai sabda Rasulullah mengenai persoalan ini dan segala tindak-tanduk beliau membuktikan betapa kuatnya persoalan ini di dalam risalah beliau, begitu juga tindak-tanduk umat Muslimin yang dibina oleh beliau di atas prinsip kasih sayang yang membuktikan bahawa perkara ini bukanlah merupakan kata-kata yang mengawan-awan tinggi dan tidak pula merupakan tindakan-tindakan individu yang misali, malah ia merupakan tindakan-tindakan yang realistik yang berlandaskan prinsip yang kukuh dengan keizinan Allah, yang tiada sesiapa pun berkuasa menyatupadukan hati manusia selain Dia.

(Pentafsiran ayat-ayat 64 - 66)

Kekuatan Mujahidin Fi Sabilillah

Kemudian ayat-ayat yang berikut terus meyakinkan Rasulullah s.a.w. dan kaum Muslimin di belakang beliau bahawa Allah tetap memberi perlindungan dan pertolongan yang cukup kepada beliau dan pengikut-pengikutnya. Setelah itu Allah memerintah beliau memberangsangkan para Mu'minin supaya bangkit berperang fi Sabilillah, kerana kekuatan mereka layak untuk melawan sepuluh kali ganda kekuatan orang-orang kafir yang tidak mempunyai kefahaman 'aqidah yang dimiliki mereka, dan sekurang-kurangnya dalam keadaan yang paling lemah mereka layak melawan dua kali ganda kekuatan musuh:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَسْبُكَ ٱللَّهُ وَمَنِ ٱتَّبَعَكَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَرِّضِ ٱلْمُؤْمِنِينَ عَلَى ٱلْقِتَالِ ۚ إِن يَكُن مِّنكُمْ عِشْرُونَ صَٰبِرُونَ يَغْلِبُوا۟ مِاْئَتَيْنِ ۚ وَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٌ يَغْلِبُوٓا۟ أَلْفًا مِّنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾ ٱلْـَٰٔنَ خَفَّفَ ٱللَّهُ عَنكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا ۚ فَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا۟ مِاْئَتَيْنِ ۚ وَإِن يَكُن مِّنكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوٓا۟ أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿٦٦﴾

"Wahai Nabi! Cukuplah Allah dan para Mu'minin yang mengikut engkau (menjadi penolongmu)(64). Wahai Nabi! Kobarkanlah semangat para Mu'minin supaya bangkit berperang. Jika ada dua puluh orang yang sabar dari kalangan kamu nescaya mereka dapat mengalahkan dua ratus orang musuh dan jika ada seratus orang yang sabar dari kalangan kamu, nescaya mereka dapat mengalahkan seribu orang kafir, kerana mereka adalah satu kaum yang tidak mengerti(65). Sekarang Allah telah memberi keringanan kepada kamu dan mengetahui kelemahan yang ada pada kamu. Oleh itu jika ada seratus orang pejuang yang sabar dari kalangan kamu, mereka harus mengalahkan dua ratus orang musuh dan jika ada dari kalangan kamu seribu orang pejuang, mereka harus mengalahkan dua ribu orang musuh dengan keizinan Allah dan Allah tetap bersama orang-orang yang sabar."(66)

Di sini fikiran kita berhenti sejenak untuk melihat kekuatan Allah Yang Maha Kuat dan Maha Perkasa yang tidak mungkin dilawan dan dicabar dan di hadapannya kelihatan satu kekuatan yang lemah dan kerdil yang sedang menentang pasukan-pasukan tentera Allah tiba-tiba ternyata bahawa perbezaan di antara dua kekuatan itu adalah begitu besar dan begitu jauh dan ternyatalah bahawa perjuangan itu adalah satu perjuangan yang terjamin akibatnya, perjuangan yang dapat diketahui dan dipastikan kesudahannya. Semuanya ini terkandung dalam firman Allah yang berikut:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَسْبُكَ ٱللَّهُ وَمَنِ ٱتَّبَعَكَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾

"Wahai Nabi! Cukuplah Allah dan para Mu'minin Yang mengikut engkau (menjadi penolongmu)."(64)

Oleh sebab itulah Allah memerintah beliau memberangsangkan para Mu'minin supaya tampil berperang fi Sabilillah setelah setiap jiwa dan hati mereka siap sedia dan setiap saraf dan nadi mereka siap siaga dan setelah keyakinan dan kepercayaan tercurah penuh di dalam hati mereka:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَرِّضِ ٱلْمُؤْمِنِينَ عَلَى ٱلْقِتَالِ ۚ

"Wahai Nabi! Kobarkanlah semangat para Mu'minin supaya bangkit berperang."(65)

Maksudnya, perangsangkan mereka supaya tampil berperang kerana mereka memang layak untuk melawan musuh mereka dan musuh Allah walaupun bilangan mereka kecil dan bilangan musuh mereka dan musuh Allah di sekeliling mereka jauh lebih ramai:

إِن يَكُن مِّنكُمْ عِشْرُونَ صَٰبِرُونَ يَغْلِبُوا۟ مِاْئَتَيْنِ ۚ وَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٌ يَغْلِبُوٓا۟ أَلْفًا مِّنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟

"Jika ada dua puluh orang yang sabar dari kalangan kamu, nescaya mereka dapat mengalahkan dua ratus orang musuh dan jika ada seratus orang yang sabar dari kalangan kamu, nescaya mereka dapat mengalahkan seribu orang kafir."(65)

Pernyataan sebab perbezaan yang diberikan oleh ayat berikut merupakan satu pernyataan yang memeranjatkan dan menakjubkan, tetapi pernyataan itu adalah suatu pernyataan yang benar dan mendalam:

بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

"Kerana mereka adalah satu kaum yang tidak mengerti."(65)

Rahsia Kekuatan Mujahidin Fi Sabilillah

Apakah hubungan pengertian dan kefahaman dengan kemenangan pada zahirnya? Sebenarnya hubungan ini adalah suatu hubungan haqiqi yang amat kuat, kerana pokok yang membezakan golongan Mu'minin ialah mereka mengetahui jalan yang dijalani mereka, mereka memahami cara hidup mereka, mereka mengerti hakikat kewujudan dan matlamat hidup mereka, mereka memahami hakikat Uluhiyah dan hakikat 'Ubudiyah. Mereka mengerti

bahawa Uluhiyah pastilah bersifat tunggal dan Maha Tinggi dan 'Ubudiyah itu hanya tertentu kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dan tiada sekutu bagi-Nya, mereka memahami diri mereka sebagai umat Muslimin yang mendapat hidayat dari Allah dan bergerak di bumi ini dengan perintah Allah untuk mengeluarkan manusia dari menyembah sesama manusia kepada menyembah Allah Yang Maha Esa sahaja, mereka sedar bahawa mereka adalah khalifah Allah di bumi ini dan mereka dikurniakan kedudukan yang kuat di bumi ini bukan untuk menjajah dan bersuka ria, malah untuk meninggikan kalimat Allah dan berjuang untuk Sabilullah, di samping untuk mengimarahkan bumi mengikut jalan yang benar dan mengadili manusia dengan undang-undang yang adil, dan seterusnya untuk menegakkan kerajaan Allah yang berlandaskan keadilan di antara semua manusia. Semuanya itu merupakan pengertian dan kefahaman yang mencurahkan nur, kepercayaan, kekuatan dan keyakinan di dalam hati kaum Mu'minin. Dan inilah yang mendorong mereka ke arah jihad fi Sabilillah, di mana mereka berjuang dengan semangat yang kuat dan dengan keyakinan mendapat kemenangan yang menambahkan lagi kekuatan mereka. Sementara musuh-musuh mereka merupakan golongan manusia yang tidak mengerti dan tidak memahami. Hati mereka tertutup, mata mereka buta dan kekuatan mereka lemah walaupun pada lahirnya mereka kelihatan maju dan unggul. Mereka merupakan satu kekuatan yang terputus dan terpisah dari pokoknya yang besar.

Nisbah kekuatan satu lawan sepuluh merupakan nisbah asal di dalam neraca kekuatan di antara golongan Mu'minin yang mempunyai kefahaman dengan golongan kafirin yang tidak mempunyai kefahaman hingga apabila golongan Muslimin yang sabar berada dalam keadaan yang paling lemah, maka nisbah kekuatannya ialah satu lawan dua:

ٱلْـَٰٔنَ خَفَّفَ ٱللَّهُ عَنكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا ۚ
فَإِن يَكُن مِّنكُم مِّا۟ئَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا۟ مِا۟ئَتَيْنِ ۚ
وَإِن يَكُن مِّنكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوٓا۟ أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ
ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ مَعَ ٱلصَّـٰبِرِينَ ﴿٦٦﴾

"Sekarang Allah telah memberi keringanan kepada kamu dan mengetahui, kelemahan yang ada pada kamu. Oleh itu jika ada seratus orang pejuang, yang sabar dari kalangan kamu, mereka harus mengalahkan dua ratus orang musuh dan jika ada dari kalangan kamu seribu orang pejuang, mereka harus mengalahkan dua ribu orang musuh dengan keizinan Allah dan Allah tetap bersama orang-orang yang sabar."(66)

Setengah-setengah mufasirin dan fuqaha' memahami bahawa ayat ini mengandungi perintah kepada orang-orang Mu'minin bahawa seorang pejuang Muslim tidak boleh lari dari perjuangan melawan sepuluh orang kafir jika ia berada dalam keadaan yang kuat, dan seorang pejuang Muslim tidak boleh lari dari perjuangan melawan dua orang kafir jika ia berada di dalam keadaan yang lemah. Di sana terdapat berbagai-bagai percanggahan pendapat yang kecil yang kami tidak ingin memasukinya. Pendapat yang rajih di sisi kami ialah ayat-ayat ini hanya mengandungi hakikat penilaian kekuatan pejuang-pejuang Muslimin dalam menghadapi musuh mereka mengikut neraca pertimbangan Allah yang benar, dan tujuan ayat-ayat ini ialah untuk memperkenalkan kepada para Mu'minin hakikat kekuatan mereka untuk meyakinkan hati mereka dan meneguhkan pendirian mereka dan ia bukannya bertujuan menerangkan hukum-hukum syara' mengikut tarjih kami. Wallahu A'lam.

(Pentafsiran ayat-ayat 67 - 71)

Peraturan Melayani Tawanan

Selesai mengobarkan semangat perjuangan, maka rangkaian ayat-ayat berikut berpindah pula kepada penjelasan tentang hukum-hukum tawanan perang - sesuai dengan tindakan Rasulullah s.a.w. dan para Mu'minin yang sedang menangani tawanan-tawanan Perang Badar - di samping menyuruh beliau bercakap kepada tawanan-tawanan itu dan menggalakkan mereka supaya beriman dan menerangkan faedah-faedah di sebaliknya, di mana mereka akan memperolehi pampasan yang baik dari kehilangan dan kerugian yang telah dialami mereka di dalam peperangan itu:

مَا كَانَ لِنَبِىٍّ أَن يَكُونَ لَهُۥٓ أَسْرَىٰ حَتَّىٰ يُثْخِنَ
فِى ٱلْأَرْضِ ۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ ٱلدُّنْيَا وَٱللَّهُ يُرِيدُ ٱلْـَٔاخِرَةَ ۗ
وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾
لَّوْلَا كِتَـٰبٌ مِّنَ ٱللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَآ أَخَذْتُمْ عَذَابٌ
عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾
فَكُلُوا۟ مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَـٰلًا طَيِّبًا ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٩﴾
يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ قُل لِّمَن فِىٓ أَيْدِيكُم مِّنَ ٱلْأَسْرَىٰٓ إِن
يَعْلَمِ ٱللَّهُ فِى قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّآ أُخِذَ
مِنكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٠﴾
وَإِن يُرِيدُوا۟ خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا۟ ٱللَّهَ مِن قَبْلُ
فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

"Tidaklah wajar bagi seorang Nabi mempunyai tawanan-tawanan perang sehingga ia mengganyang musuh habis-habisan di bumi. Kamu mengingini harta kekayaan dunia, sedangkan Allah hendak memberi ganjaran Akhirat (kepada kamu). Dan Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana(67). Sekiranya tidak kerana adanya keputusan yang telah lalu dari Allah nescaya kamu telah ditimpa 'azab yang besar kerana kesalahan kamu mengambil bayaran tebusan (tawanan)(68). Oleh sebab itu makanlah sebahagian dari harta tebusan tawanan itu sebagai makanan yang halal dan baik. Dan bertaqwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih(69). Wahai Nabi! Katakanlah kepada para tawanan yang ada di dalam tangan kamu: Jika Allah mengetahui ada sesuatu kebaikan (keimanan) di dalam hati kamu nescaya Dia mengurniakan kepada kamu balasan yang lebih baik dari wang tebusan yang telah diambil dari kamu dan memberi keampunan kepada kamu. Dan Allah Maha Pengampun dan Maha Penyayang (70). Dan jika mereka (para tawanan) mahu mengkhianati engkau (maka itu tidaklah menghairankan) kerana mereka pernah mengkhianati Allah sebelum ini lalu Allah jadikan mereka kalah kepadamu. Dan Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana."(71)

Ujar Ibn Ishaq ketika menceritakan peristiwa-peristiwa Peperangan Badar: Apabila kaum Muslimin menawan orang-orang kafir, sedangkan Rasulullah s.a.w. pada masa itu berada di markasnya di mana Sa'd ibn Mu'az sedang mengawal pintunya dengan pedang bersama-sama beberapa orang Ansar. Mereka mengawal dan menjaga Rasulullah s.a.w. kerana takut diserang oleh orang-orang Musyrikin. Mengikut cerita yang disebut kepada saya, Rasulullah s.a.w. melihat tanda-tanda tidak setuju terlukis di muka Sa'd terhadap tindakan kaum Muslimin yang menawan kaum Musyrikin itu, lalu beliau berkata kepadanya: "Demi Allah, wahai Sa'd, nampaknya awak ini tidak setuju dengan tindakan mereka!" Jawab Sa'd: "Demi Allah, memang benar, ya Rasulullah, saya tidak setuju, kerana inilah peperangan pertama yang dicetuskan Allah terhadap kaum Musyrikin. Pada hemat saya, lebih baik mereka dibunuh habis-habisan dari ditawan."

Mengikut riwayat al-Imam Ahmad dengan isnadnya dari Ibn 'Abbas dari 'Umar r.a. katanya: "Dalam pertempuran pada hari itu Allah telah menewaskan kaum Musyrikin di mana tujuh puluh orang dari mereka terbunuh dan tujuh puluh yang lain pula di tawan. Rasulullah s.a.w. telah bermesyuarat dengan Abu Bakr, 'Umar dan Ali. Kata Abu Bakr: 'Wahai Rasulullah, mereka semua adalah sepupu-sepupu, anak-anak buah dan saudara-saudara anda belaka. Oleh itu pada hemat saya kita lebih baik ambil bayaran tebusan dari mereka dan dengan wang yang kita ambil dari mereka dapat kita gunakannya sebagai satu kekuatan kepada kita dalam menghadapi orang-orang kafir, dan semoga mereka diberikan Allah hidayat dan kelak mereka menjadi pembantu yang menambahkan kekuatan kita'. Lalu Rasulullah s.a.w. bertanya: 'Wahai 'Umar, apa pendapat anda?... Kata 'Umar: "Saya jawab: 'Demi Allah, saya tidak sependapat dengan Abu Bakr. Tetapi pada hemat saya, saya minta anda serahkan si anu itu (dari kaum kerabat 'Umar) kepada saya supaya saya pancungkan lehernya dan saya minta anda serahkan 'Uqayl ibn Abu Talib kepada Ali supaya ia pancungkan lehernya dan serahkan si anu (saudara Hamzah) kepada Hamzah supaya ia pancungkan lehernya, agar Allah tahu bahawa hati kami tidak mengenal kasihan belas terhadap kaum Musyrikin. Mereka ini adalah pahlawan-pahlawan, pembesar-pembesar dan pemimpin-pemimpin mereka'. Rasulullah s.a.w. bersetuju dengan cadangan Abu Bakr dan tidak bersetuju dengan cadangan saya lalu beliau bersetuju menerima bayaran tebusan dari para tawanan itu". Kata 'Umar: "Pada pagi keesokan hari saya pergi ke tempat Rasulullah s.a.w. dan saya dapati beliau sedang menangis bersama Abu Bakr lalu saya bertanya: 'Mengapa anda berdua menangis? Jika ada sebabnya saya juga mahu menangis dan jika tidak ada sebabnya, maka saya juga ingin memaksa diri saya ikut menangis bersama anda berdua?'Jawab Nabi s.a.w. 'Saya menangis disebabkan cadangan sahabat-sahabat anda supaya mengambil bayaran tebusan dari para tawanan itu, dan sesungguhnya Allah telah menunjukkan kepada aku 'azab kamu yang lebih dekat dari pokok ini (pokok yang terletak berdekatan dengan Rasulullah s.a.w.) dan Allah telah menurunkan ayat:

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَن يَكُونَ لَهُۥٓ أَسۡرَىٰ حَتَّىٰ يُثۡخِنَ
فِي ٱلۡأَرۡضِۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ ٱلدُّنۡيَا وَٱللَّهُ يُرِيدُ ٱلۡأٓخِرَةَۗ
وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٦٧
لَّوۡلَا كِتَٰبٞ مِّنَ ٱللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمۡ فِيمَآ أَخَذۡتُمۡ عَذَابٌ
عَظِيمٞ ٦٨
فَكُلُواْ مِمَّا غَنِمۡتُمۡ حَلَٰلٗا طَيِّبٗاۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ
غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٦٩

"Tidaklah wajar bagi seorang Nabi mempunyai tawanan-tawanan perang sehingga ia mengganyang musuh habis-habisan di bumi. Kamu mengingini harta kekayaan dunia, sedangkan Allah hendak memberi ganjaran Akhirat (kepada kamu). Dan Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana.(67) Sekiranya tidak kerana adanya keputusan yang telah lalu dari Allah nescaya kamu telah ditimpa 'azab yang besar kerana kesalahan kamu mengambil bayaran tebusan (tawanan)(68). Oleh sebab itu makanlah sebahagian dari harta tebusan tawanan itu sebagai makanan yang halal dan baik. Dan bertaqwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih."(69)

Dengan ayat ini Allah menghalalkan harta rampasan perang. Hadith ini diriwayatkan oleh Muslim, Abu Daud, at-Tirmizi, Ibn Jarir dan Ibn Mardawayh dari berbagai-bagai saluran dari Ikrimah ibn Amar al-Yamani.

Ujar al-Imam Ahmad: Kami telah diceritakan oleh Ali Ibn Hasyim daripada Humayd daripada Anas r.a. katanya: "Nabi telah mengadakan mesyuarat bersama

para sahabatnya mengenai para tawanan Peperangan Badar. Beliau bersabda: 'Allah telah membolehkan kamu menawan mereka'. Lantas 'Umar Ibn al-Khattab berdiri sambil berkata: 'Wahai Rasulullah, benarkan saya memenggal leher mereka.' Lalu nabi berpaling darinya dan bersabda lagi: 'Wahai sidang yang hadir, Allah telah membolehkan kamu menawan mereka dan mereka dahulunya adalah saudara-saudara kamu sendiri.' Lantas 'Umar berdiri sekali lagi sambil berkata: 'Wahai Rasulullah, benarkan saya penggal leher mereka". Lalu Nabi s.a.w. berpaling darinya dan mengulangkan sabda yang sama kepada para sahabatnya, lalu Abu Bakr as-Siddiq r.a. berdiri sambil berkata: Wahai Rasulullah, lebih baik kita ma'afkan mereka dan menerima bayaran tebusan dari mereka"'. Kata Anas: "Lalu hilanglah dari wajah Nabi s.a.w. tanda-tanda dukacita dan lantas beliau mema'afkan para tawanan itu dan menerima bayaran tebusan dari mereka". Ujar Anas: "Kemudian Allah 'Azzawajalla menurunkan ayat:

لَّوۡلَا كِتَٰبٞ مِّنَ ٱللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمۡ فِيمَآ أَخَذۡتُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ٦٨

"Sekiranya tidak kerana adanya keputusan yang telah lalu dari Allah nescaya kamu telah ditimpa 'azab yang besar kerana kesalahan kamu mengambil bayaran tebusan (tawanan)."(68)

Ujar al-A'masy dari 'Umar Ibn Murrah dari Abu 'Ubaydah dari Abdullah katanya: Pada hari Peperangan Badar Nabi s.a.w. telah bersabda kepada (para sahabatnya): "Apa pendapat anda sekalian tentang orang-orang tawanan itu?" Jawab Abu Bakr: "Wahai Rasulullah, mereka adalah kaum anda dan keluarga anda, biarlah mereka hidup dan bertaubat semoga Allah menerima taubat mereka". Kemudian 'Umar berkata: "Wahai Rasulullah, mereka telah mendusta dan mengusir anda, bawalah mereka ke mari supaya saya penggal leher mereka". Kemudian Abdullah Ibn Rawahah pula berkata: 'Wahai Rasulullah, anda sekarang berada di wadi yang banyak boleh didapati kayu api. Oleh itu bakarkan wadi ini kemudian campakkan tawanan-tawanan itu ke dalam api". Nabi s.a.w. kelihatan diam dan tidak menjawab sepatah pun, kemudian beliau bangkit dan masuk ke dalam markasnya. Lalu sahabat-sahabat yang berada di situ masing-masing mengeluarkan pendapatnya. Ada yang mengatakan beliau akan memilih pendapat Abu Bakr, ada yang mengatakan beliau tentu memilih pendapat 'Umar dan ada pula yang mengatakan beliau akan memilih pendapat Abdullah Ibn Rawahah. Kemudian Rasulullah s.a.w. keluar menemui mereka sambil bersabda: "Sesungguhnya Allah berkuasa melembutkan hati lelaki hingga menjadi lebih lembut dari susu dan Allah juga berkuasa menjadikan hati lelaki-lelaki itu lebih keras dari batu. Wahai Abu Bakr, anda sama dengan Nabi Ibrahim a.s. yang bersabda:

فَمَن تَبِعَنِي فَإِنَّهُۥ مِنِّيۖ وَمَنۡ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٣٦

"Sesiapa yang mengikut aku, maka dia dari golonganku dan sesiapa yang menderhaka kepadaku, maka Engkau ya Allah tetap bersifat Maha Pengampun dan Maha Pengasih"

(Surah Ibrahim: 36)

sesungguhnya engkau, wahai Abu Bakr, adalah sama dengan Nabi 'Isa yang bersabda:

إِن تُعَذِّبۡهُمۡ فَإِنَّهُمۡ عِبَادُكَۖ وَإِن تَغۡفِرۡ لَهُمۡ فَإِنَّكَ أَنتَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ١١٨

"Ya Allah, jika Engkau mengazabkan mereka, maka mereka adalah para hamba-Mu dan jika Engkau memaafkan mereka, maka Engkau tetap bersifat Maha Perkasa dan Maha Bijaksana"

(Surah al-Ma'idah: 118)

dan sesungguhnya engkau, wahai 'Umar, adalah sama seperti Musa a.s. yang berdo'a kepada Allah:

رَبَّنَا ٱطۡمِسۡ عَلَىٰٓ أَمۡوَٰلِهِمۡ وَٱشۡدُدۡ عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ فَلَا يُؤۡمِنُواْ حَتَّىٰ يَرَوُاْ ٱلۡعَذَابَ ٱلۡأَلِيمَ ٨٨

"Wahai Tuhan kami, hapuskanlah segala harta kekayaan mereka dan kunci matikan hati mereka sampai mereka tidak beriman hingga mereka melihat 'azab yang pedih"

(Surah Yunus: 88)

Wahai 'Umar, anda sama dengan Nabi Nuh a.s. yang bersabda:

رَّبِّ لَا تَذَرۡ عَلَى ٱلۡأَرۡضِ مِنَ ٱلۡكَٰفِرِينَ دَيَّارًا ٢٦

"Wahai Tuhanku! Janganlah Engkau biarkan seorang pun dari orang-orang kafir itu tinggal di bumi."

(Surah Nuh: 26)

Kamu sekalian adalah orang-orang tanggungan (orang-orang miskin) oleh sebab itulah jangan ada seorang pun dari para tawanan itu yang terlepas kecuali ia membayar tebusan atau dipenggalkan lehernya. Ujar Ibn Mas'ud: Aku pun mencelah, "Wahai Rasulullah! Kecuali Suhayl ibn Baydha' kerana ia menyambut baik terhadap Islam! Lalu Rasulullah s.a.w. diam, dan oleh kerana (perkataan ini) aku tidak pernah melihat diriku lebih takut pada hari itu dari ditimpa batu dari langit sehingga Rasulullah s.a.w. menyebut: "Kecuali Suhayl ibn Baydha'. Kemudian Allah 'Azzawajalla menurunkan ayat:

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَن يَكُونَ لَهُۥٓ أَسۡرَىٰ حَتَّىٰ يُثۡخِنَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ ٱلدُّنۡيَا وَٱللَّهُ يُرِيدُ ٱلۡأٓخِرَةَۗ

وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾

"Tidaklah wajar bagi seorang Nabi mempunyai tawanan-tawanan perang sehingga ia mengganyang musuh habis-habisan di bumi. Kamu mengingini harta kekayaan dunia, sedangkan Allah hendak memberi ganjaran Akhirat (kepada kamu). Dan Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana."(67)

(Di riwayatkan oleh al-Imam Ahmad dan at-Tirmizi dari hadith Abu Mu'awiyah dari al-A'masy dan oleh al-Hakim dalam kitab Mustadraknya dan katanya: Hadith ini mempunyai isnad yang betul tetapi ia tidak dikeluarkan oleh kedua-duanya).

Maksud "الإثخان" dalam ayat itu ialah mengganyang musuh habis-habisan hingga kekuatan kaum Musyrikin lumpuh dan kekuatan kaum Muslimin kuat. Inilah tindakan yang seharusnya dilakukan oleh angkatan perang kaum Muslimin sebelum Nabi dan pejuang-pejuang Muslimin mengambil keputusan menerima orang-orang tawanan dan membebaskan mereka dengan bayaran tebusan sebagaimana yang telah berlaku di dalam Peperangan Badar, dan langkah yang telah diambil oleh pejuang-pejuang Muslimin telah dikritikkan oleh Allah.

Peperangan Badar merupakan peperangan pertama yang berlaku di antara kaum Muslimin dengan kaum Musyrikin, ketika itu bilangan kaum Muslimin masih sedikit, sedangkan bilangan kaum Musyrikin ramai. Apabila bilangan pejuang-pejuang Musyrikin ini dapat dikurangkan, maka ia merupakan salah satu dari faktor-faktor yang boleh melemahkan kekuatan mereka dan menjatuhkan keangkuhan mereka dan ia akan membuat mereka tidak berupaya untuk mengulangi serangan ke atas kaum Muslimin. Ini adalah suatu matlamat yang amat besar yang tidak dapat disamakan dengan faedah menerima bayaran tebusan dari para tawanan biarpun keadaan mereka miskin.

Di samping itu di sana ada lagi satu tujuan yang lain yang mahu disematkan di dalam hati, iaitu satu tujuan besar yang telah diungkapkan oleh 'Umar Ibn al-Khattab r.a. dengan kata-kata yang tegas dan jelas: "Agar Allah tahu bahawa hati kami tidak mengenal kasihan belas terhadap kaum Musyrikin."

Kerana dua sebab yang jelas inilah kami kira - Wallahu A'lam - Allah S.W.T. tidak menyukai pejuang-pejuang Muslimin menerima tawanan-tawanan pada hari Peperangan Badar dan dikenakan ke atas mereka bayaran tebusan. Oleh kerana suasana yang berlaku, yang dihadapi oleh nas ini dan ia akan terus menghadapinya setiap kali berulangnya, suasana itu Allah Ta'ala berfirman:

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَن يَكُونَ لَهُۥٓ أَسْرَىٰ حَتَّىٰ يُثْخِنَ فِى ٱلْأَرْضِ

"Tidaklah wajar bagi seorang Nabi mempunyai tawanan-tawanan perang sehingga ia mengganyang musuh habis-habisan di bumi."(67)

Oleh sebab itulah ayat Al-Qur'an yang berikut menyindir kaum Muslimin yang menerima bayaran tebusan dari tawanan-tawanan peperangan yang pertama itu:

تُرِيدُونَ عَرَضَ ٱلدُّنْيَا

"Kamu mengingini harta kekayaan dunia."(67)

Maksudnya, oleh kerana itulah kamu mengambil mereka sebagai-tawanan-tawanan dan bukannya membunuh mereka habis-habisan dan kamu menerima bayaran tebusan dari mereka dan membebaskan mereka.

وَٱللَّهُ يُرِيدُ ٱلْءَاخِرَةَ

"Sedangkan Allah hendak memberi ganjaran Akhirat (kepada kamu)."(67)

Maksudnya, kaum Muslimin seharusnya mengingini sesuatu yang diingini oleh Allah kerana ia lebih baik dan lebih kekal, sedangkan keinginan kepada ganjaran Akhirat itu memerlukan pengosongan hati dari kemahuan mengingini kekayaan dan kesenangan dunia.

وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾

"Dan Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana."(67)

Maksudnya, Allah berkuasa memberi kemenangan kepada kamu dan membuat kamu mampu mendapatkan kemenangan itu untuk merealisasikan tujuan yang dikehendakinya, iaitu membinasakan seluruh orang-orang kafir.

لِيُحِقَّ ٱلْحَقَّ وَيُبْطِلَ ٱلْبَٰطِلَ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْمُجْرِمُونَ ﴿٨﴾

"Kerana Allah hendak menegakkan yang benar dan menghapuskan yang batil walaupun tidak disukai oleh orang-orang yang melakukan dosa."(8)

لَّوْلَا كِتَٰبٌ مِّنَ ٱللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَآ أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾

"Sekiranya tidak kerana adanya keputusan yang telah lalu dari Allah nescaya kamu telah ditimpa 'azab yang besar."(68)

Maksudnya, Allah telah pun membuat keputusan mengampunkan segala kesalahan yang telah dilakukan oleh para pejuang Badar dan keputusan inilah yang telah menyelamatkan mereka dari 'azab besar yang wajar ditimpakan ke atas mereka kerana tindakan mereka menerima bayaran tebusan dari para tawanan Peperangan Badar.

Kemudian (dalam ayat yang berikut) Allah menambahkan anugerah dan limpah kurnianya kepada mereka dengan menjadikan harta rampasan perang itu sebagai harta yang halal bagi mereka, dan termasuk dalam harta rampasan itu ialah bayaran tebusan tawanan yang menjadi sebab mereka dicela

di dalam ayat ini. Sebelum ini harta rampasan itu diharamkan di dalam agama-agama yang terdahulu kepada pengikut-pengikut para rasul, dan dalam waktu yang sama mereka diperingatkan supaya bertaqwa kepada Allah, juga diperingatkan supaya mereka mengingati limpah rahmat dan keampunan-Nya kepada mereka untuk mengimbangkan perasaan mereka terhadap Allah agar mereka tidak terperdaya dengan keampunan dan rahmat Allah hingga terlupa bertaqwa, menjauhi diri dari dosa dan sentiasa takut kepada-Nya:

فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٩﴾

"Oleh sebab itu makanlah sebahagian dari harta tebusan tawanan itu sebagai makanan yang halal dan baik. Dan bertaqwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih."(69)

Kemudian ayat yang berikut menyentuh hati para tawanan perang itu untuk menghidupkan harapan dan mencetuskan cita-cita di dalam jiwa mereka, atau untuk menimbulkan cahaya harapan dan cita-cita untuk mendapat masa depan yang lebih baik dari masa silam, dan untuk mengecapi kehidupan yang lebih mulia dari kehidupan yang telah lepas serta mendapat keuntungan yang lebih besar dari segala kerugian harta benda dan kampung halaman yang telah dialami mereka, dan selepas itu untuk mendapat pula keampunan dan rahmat dari Allah:

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ إِنْ
يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِمَّا أُخِذَ
مِنْكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٠﴾

"Wahai Nabi! Katakanlah kepada para tawanan yang ada di dalam tangan kamu: Jika Allah mengetahui ada sesuatu kebaikan (keimanan) di dalam hati kamu nescaya Dia mengurniakan kepada kamu balasan yang lebih, baik dari wang tebusan yang telah diambil dari kamu dan memberi keampunan kepada kamu. Dan Allah Maha Pengampun dan Maha Penyayang."(70)

Seluruh kebajikan ini bergantung kepada kebaikan hati mereka hingga terbuka pintunya kepada pancaran nurul-iman dan ketika itulah Allah mengetahui bahawa di dalam hatinya ada kebaikan. Dan yang dimaksudkan dengan kebaikan ialah keimanan walaupun dalam bentuk keimanan yang memerlukan kepada peringatan dan perangsangan. Kebaikan itu ialah kebaikan yang tulen, iaitu sesuatu itu tidak dinamakan kebaikan kecuali ia diambil dari kebaikan, dan tercetus dari kebaikan serta ditegakkan di atasnya.

Tujuan Islam menahan orang-orang tawanan ialah untuk mencari tempat-tempat persembunyian kebajikan, harapan dan kebaikan di dalam hati mereka dan untuk menggerakkan alat-alat penerima dan menyambut hidayat di dalam fitrah mereka bukannya untuk menghinakan mereka sebagai membalas dendam dan bukan pula untuk mengeksploitasikan sebagaimana yang biasa dilakukan oleh penaklukan tentera-tentera Roman dan penaklukan kaum-kaum dan bangsa-bangsa yang lain.

Menurut riwayat az-Zuhri dari sekumpulan perawi-perawi yang disebut nama-nama mereka katanya: Kaum Quraysy telah menghantar utusan-utusan untuk menebus tawanan-tawanan dari anak buah mereka. Oleh itu setiap kaum menebus tawanan masing-masing dengan bayaran yang dipersetujukan di antara mereka. Al-'Abbas (bapa saudara Nabi s.a.w. yang turut tertawan) telah merayu kepada Rasulullah: "Wahai Rasulullah, sebenarnya pak cik telah pun menganut Islam". Jawab Rasulullah s.a.w.: "Allah lebih mengetahui tentang keislaman pak cik. Jika pak cik benar telah menganut Islam sebagaimana yang didakwa oleh pak cik, maka Allah akan memberi ganjaran kepada pak cik, tetapi tugas kami ialah menghukumkan keadaan zahir pak cik. Oleh sebab itu pak cik pasti menebus diri pak cik dan dua orang anak saudara pak cik, iaitu Naufal Ibn al-Harith ibn Abdul Muttalib dan 'Uqayl ibn Abu Talib ibn Abdul Muttalib. Pak cik juga pasti menebuskan sekutu pak cik 'Utbah ibn 'Amr saudara Bani al-Harith Ibn Fihr". Kata al-'Abbas. Pak cik tidak mempunyai wang sebanyak itu, wahai Rasulullah!, Jawab beliau, "Di mana wang yang pak cik tanam bersama makcik Ummul-Fadhl dan pak cik telah berpesan kepadanya: Jika aku mendapat kemalangan dalam perjalananku ini, maka serahkan wang ini kepada anak-anakku, al-Fadhl, Abdullah dan Qasyim?" Ujar al-'Abbas: "Wahai Rasulullah, demi Allah, pak cik yakin anda adalah Rasulullah kerana perkara ini adalah suatu rahsia yang tiada sesiapa pun mengetahuinya selain dari pak cik dan makcik Ummul-Fadhl. Oleh itu, wahai Rasulullah, masukkanlah dalam kira-kira pak cik dua puluh auns wang emas yang telah kamu ambil dari pak cik dari wang yang ada bersama pak cik". Jawab Rasulullah s.a.w., "Tidak boleh, kerana wang itu adalah wang yang dikurniakan Allah kepada kami dari harta pak cik". Lalu al-'Abbas pun menebuskan dirinya dan dua orang anak saudaranya serta sekutunya. Kemudian Allah menurunkan ayat:

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ إِنْ
يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِمَّا أُخِذَ
مِنْكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٠﴾

"Wahai Nabi katakanlah kepada para tawanan yang ada di dalam tangan kamu: Jika Allah mengetahui ada sesuatu kebaikan (keimanan) di dalam hati kamu nescaya Dia mengurniakan kepada kamu balasan yang lebih baik dari wang tebusan yang telah diambil dari kamu dan memberi

keampunan kepada kamu. Dan Allah Maha Pengampun dan Maha Penyayang."(70)

Ujar al-'Abbas: "Allah telah mengurniakan kepada aku semasa dalam Islam - sebagai ganti dari dua puluh auns wang emas itu tadi - sebanyak dua puluh orang hamba yang menjalankan perniagaan dengan hartaku di samping harapan menunggu keampunan dari Allah 'Azzawajalla".

Semasa Allah membuka jendela harapan yang gemilang dan penuh kasihan belas di dalam hati para tawanan, maka dalam masa yang sama juga Allah memperingati mereka supaya jangan melakukan sebarang tindakan khianat terhadap Rasulullah s.a.w. sebagaimana yang pernah dilakukan mereka sebelum ini hingga menyebabkan mereka menerima nasib kesudahan yang buruk ini:

وَإِن يُرِيدُوا۟ خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا۟ ٱللَّهَ مِن قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

"Dan jika mereka (para tawanan) mahu mengkhianati engkau, (maka itu tidaklah menghairankan) kerana mereka pernah mengkhianati Allah sebelum ini lalu Allah jadikan mereka kalah kepadamu. Dan Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana."(71)

Maksudnya, mereka telah mengkhianati Allah dengan mempersekutukan-Nya dan tidak mengkhususkan Rububiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja, Allah telah mengikat perjanjian dengan fitrah mereka, tetapi mereka telah mengkhianati perjanjian itu. Oleh sebab itu apabila mereka mahu melakukan pengkhianatan terhadap Rasulullah s.a.w. semasa mereka menjadi tawanan-tawanan di bawah kuasa beliau, maka hendaklah mereka ingat kepada akibat pengkhianatan mereka yang pertama yang telah menjatuhkan mereka menjadi orang-orang tawanan di bawah kuasa Rasulullah dan para sahabatnya yang setia, dan hendaklah mereka ingat bahawa Allah "Maha Mengetahui" rahsia-rahsia hati mereka dan "Maha Bijaksana" dalam mengenakan balasan terhadap mereka:

وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

"Dan Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana."(71)

Ujar al-Qurtubi di dalam tafsirnya: Kata Ibn al-'Arabi: Apabila sebahagian kaum Musyrikin ditawan oleh kaum Muslimin, maka segolongan dari mereka bercakap-cakap mengenai agama Islam tanpa membuat apa-apa keputusan yang tetap dan tanpa mengakuinya dengan pengakuan yang tegas. Nampaknya tujuan mereka berbuat demikian ialah untuk mendekatkan diri mereka kepada orang-orang Islam, tetapi tidak mahu menjauhi diri dari kaum Musyrikin. Mengikut pendapat para ulama' kami, jika seorang kafir memperkatakan tentang iman di dalam hatinya atau memperkatakannya dengan lidahnya sahaja tanpa membuat keputusan yang tegas, maka ia tidak boleh dianggap sebagai seorang yang beriman, dan jika perkataan-perkataan yang seperti ini terbit dari seorang Mu'min, maka ia menjadi kafir kecuali perkataan-perkataan itu termasuk dalam was-was yang tidak dapat ditolak olehnya, kerana Allah memaafkan was-was dan menggugurkannya. Di dalam ayat ini Allah telah menjelaskan hakikat yang sebenar kepada Rasulullah s.a.w. dengan firman:

وَإِن يُرِيدُوا۟ خِيَانَتَكَ

"Dan jika mereka (para tawanan) mahu mengkhianati engkau"(71)

maksudnya, jika perkataan ini terbit dari mereka dengan tujuan khianat dan tipu muslihat dari mereka, (maka ini tidak menghairankan) kerana:

فَقَدْ خَانُوا۟ ٱللَّهَ مِن قَبْلُ

"Kerana mereka pernah mengkhianati Allah sebelum ini"(71)

dengan perbuatan mereka yang kafir, dengan tipu daya mereka yang jahat dan dengan tindakan mereka memerangi engkau. Sebaliknya jika perkataan ini terbit dari mereka dengan niat yang baik hendak beriman yang diketahui Allah, maka ia akan diterima Allah dan akan memberi pampasan yang lebih baik dari apa yang telah terlepas dari mereka dan akan mengampunkan segala perbuatan kufur, segala pengkhianatan dan segala tipu daya mereka yang telah silam.

(Pentafsiran ayat-ayat 72 - 75)

Asas Dan Tabi'at Hubungan Masyarakat Islam

Pada akhirnya pelajaran ini, juga surah ini, ditamatkan dengan huraian mengenai tatacara perhubungan di dalam masyarakat Islam dan tatacara perhubungan di antara masyarakat Islam dengan masyarakat-masyarakat yang lain dan penjelasan mengenai hukum-hukum yang mengaturkan kedua-dua bentuk perhubungan itu. Dan dari huraian ini dapatlah difaham tentang tabi'at masyarakat Islam itu sendiri dan tentang dasar yang menjadi titik tolaknya dan tapak landasannya. Tabi'at hubungan masyarakat Islam bukannya hubungan darah, bukan pula hubungan negeri, bukannya hubungan bangsa dan bukan pula hubungan sejarah, bukannya hubungan bahasa dan bukan pula hubungan ekonomi, bukannya hubungan kerabat dan bukan pula hubungan kewatanan, bukannya hubungan kebangsaan dan bukan pula hubungan kepentingan-kepentingan ekonomi, malah ia adalah hubungan 'aqidah, hubungan kepimpinan, hubungan organisasi pergerakan. Oleh sebab itu orang-orang yang beriman dan berhijrah ke Madinah negara hijrah dan Islam bersih dari segala hubungan yang mengikat mereka dengan negeri, kampung halaman, kaum dan kepentingan-kepentingan mereka. Mereka berjuang dengan jiwa raga dan harta benda mereka untuk Sabilullah. Begitu juga penduduk-penduduk Madinah yang memberi tempat kediaman kepada Muhajirin dan memberi bantuan kepada mereka dan turut mematuhi bersama para Muhajirin kepada 'aqidah dan kepimpinan mereka dalam satu organisasi

pergerakan yang sama, di mana mereka saling membantu satu sama lain. Adapun para Mu'minin yang belum berhijrah, mereka tidak mendapat perlindungan dari masyarakat Islam, kerana mereka belum lagi memberi tumpuan sepenuhnya kepada 'aqidah Islam dan belum lagi tunduk kepada kepimpinan Islam, juga belum lagi menjunjung taklimat-taklimat organisasi pergerakan yang tunggal, sedangkan di dalam organisasi pergerakan yang tunggal ini, hubungan darah dianggap lebih penting dalam urusan warisan dan lainnya. Dan orang-orang yang kafir juga mempunyai hubungan setiakawan dan saling membantu di antara satu sama lain. Inilah garis-garis pokok perhubungan-perhubungan dan pertalian-pertalian yang digambarkan oleh ayat-ayat yang tegas ini:

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ بِأَمْوَٰلِهِمْ
وَأَنفُسِهِمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ ءَاوَوا۟ وَّنَصَرُوٓا۟
أُو۟لَٰٓئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَلَمْ
يُهَاجِرُوا۟ مَا لَكُم مِّن وَلَٰيَتِهِم مِّن شَىْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا۟ ۚ
وَإِنِ ٱسْتَنصَرُوكُمْ فِى ٱلدِّينِ فَعَلَيْكُمُ ٱلنَّصْرُ إِلَّا
عَلَىٰ قَوْمٍۭ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَٰقٌ ۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ﴿٧٢﴾
وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ إِلَّا تَفْعَلُوهُ
تَكُن فِتْنَةٌ فِى ٱلْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٧٣﴾
وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ
ءَاوَوا۟ وَّنَصَرُوٓا۟ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ۚ لَّهُم
مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾
وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنۢ بَعْدُ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ مَعَكُمْ
فَأُو۟لَٰٓئِكَ مِنكُمْ ۚ وَأُو۟لُوا۟ ٱلْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ
فِى كِتَٰبِ ٱللَّهِ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌۢ ﴿٧٥﴾

"Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad dengan harta dan jiwaraga mereka kerana Sabilullah (kaum Muhajirin), dan orang-orang yang memberi tempat kediaman dan pertolongan (kaum Ansar), mereka adalah pelindung-pelindung terhadap satu sama lain. Adapun orang-orang yang beriman, tetapi mereka belum berhijrah, maka kamu tidak sedikit pun bertanggungjawab melindungi mereka sehingga mereka berhijrah. Dan jika mereka meminta pertolongan kamu kerana agama, maka wajiblah di atas kamu memberi pertolongan kepada mereka kecuali pertolongan untuk melawan kaum yang ada perjanjian di antara kamu dengan mereka. Dan Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan kamu(72). Dan orang-orang yang kafir adalah pelindung-pelindung terhadap satu sama lain dan jika kamu tidak melaksanakan dasar tolong-menolong di antara sesama kamu nescaya berlakulah huru-hara dan kerosakan yang besar di muka bumi(73). Dan orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad Fi Sabilillah dan orang-orang yang memberi tempat kediaman dan pertolongan merekalah orang-orang beriman yang sebenar. Mereka memperolehi keampunan dan rezeki yang mulia(74). Dan orang-orang yang beriman selepas itu dan berhijrah serta berjihad bersama kamu, maka mereka termasuk dalam golongan kamu (juga). Dan mereka yang mempunyai hubungan rahim lebih utama saling membantu di antara satu sama lain (mengikut hukum) di dalam kitab Allah. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu."(75)

Hubungan Setiakawan Di Antara Kaum Muslimin

Hubungan perlindungan dan setiakawan di antara kaum Muslimin dalam masa pertumbuhan masyarakat Islam hingga kepada hari Peperangan Badar ialah hubungan perlindungan dan setiakawan saling mewarisi dan saling bertakaful dalam urusan diat, juga hubungan saling membantu dan setiakawan persaudaraan yang menggantikan perhubungan-perhubungan darah, keturunan dan kekerabatan sehingga apabila wujudnya kerajaan Islam yang mendapat kedudukan yang teguh pada Hari Furqan yang memisahkan di antara yang benar dan yang batil di dalam Peperangan Badar, maka yang kekal ialah hubungan setiakawan dan saling membantu, sedangkan hubungan dalam warisan dan takaful dalam urusan diat telah dipulangkan Allah kepada hubungan kerabat darah di dalam masyarakat Islam. Maksud hijrah yang disebut dalam ayat ini yang dijadikan syarat perlindungan dan setiakawan yang umum dan khusus ialah hijrah dari negara syirik kepada negara Islam bagi mereka yang berkuasa melakukan perpindahan itu. Adapun orang-orang yang mampu berhijrah tetapi tidak berhijrah kerana memelihara kepentingan-kepentingan atau hubungan-hubungan kerabat dengan kaum Musyrikin, maka tiada hubungan perlindungan dan setiakawan di antara mereka dengan masyarakat Islam, iaitu sama dengan keadaan kumpulan-kumpulan Arab Badwi yang masuk Islam, tetapi tidak ikut berhijrah kerana memelihara kepentingan-kepentingan dan hubungan-hubungan tersebut, juga sama dengan keadaan setengah-setengah penduduk Makkah yang mampu berhijrah. Kepada orang-orang yang seperti ini, Islam telah mewajibkan ke atas para Muslimin supaya membantu mereka jika mereka memohon bantuan kerana agama khususnya, dengan syarat pencerobohan yang dilakukan ke atas mereka bukan dari pihak yang telah memeterai perjanjian dengan masyarakat Islam, kerana perjanjian-perjanjian masyarakat Islam dan langkah-langkah pergerakannya lebih penting dijaga dan dipelihara.

Pada hemat kami, nas-nas dan hukum-hukum ini memberi pengertian yang jelas tentang tabi'at masyarakat Islam dan perhitungan-perhitungannya yang asasi dalam struktur organisasi-organisasi dan nilai-nilainya yang pokok, tetapi pengertian ini tidak dapat melahirkan kejelasan yang sempurna kecuali dengan mengemukakan penjelasan sejarah pertumbuhan masyarakat Islam yang bersejarah ini dan prinsip-prinsip asasi yang melahirkan masyarakat ini dan menjadi tapak asasnya, juga penjelasan mengenai methodologi pergerakan masyarakat ini dan komitmen-komitmennya.

Matlamat Da'wah Islamiyah Di Sepanjang Zaman Munculnya Kerasulan

Da'wah Islamiyah yang dibawa oleh Nabi Muhammad s.a.w. merupakan babak terakhir dari siri-siri da'wah Islamiyah yang panjang yang dipimpin oleh angkatan para rasul yang mulia. Da'wah Islamiyah di sepanjang sejarah manusia adalah menjurus ke arah satu matlamat sahaja iaitu memperkenalkan Tuhan yang sebenar kepada manusia dan mengajak manusia menyembah Tuhan mereka Yang Maha Esa sahaja dan menolakkan ketuhanan makhluk. Sebenarnya manusia - kecuali individu-individu yang kecil dalam masa-masa yang pendek - tidak pernah mengingkarkan prinsip Uluhiyah dan menolak kewujudan Allah secara total, malah mereka hanya tersilap dalam memahami hakikat Tuhan mereka yang sebenar atau mempersekutukan Allah dengan tuhan-tuhan yang lain sama ada dalam bentuk i'tiqad dan ibadat atau dalam bentuk Hakimiyah dan ikutan, yang mana kedua-duanya merupakan perbuatan syirik yang mengeluarkan manusia dari agama Allah yang dikenali mereka dalam ajaran setiap rasul, kemudian mereka mengingkarkannya setelah dilalui masa yang panjang dan pulang semula kepada jahiliyah setelah mereka diselamatkan darinya dan kembali balik mempersekutui Allah sekali lagi sama ada dari segi i'tiqad dan ibadat atau dari segi ikutan dan Hakimiyah atau dari segala seginya.

Inilah tabi'at da'wah kepada Allah di sepanjang sejarah manusia. Ia bermatlamatkan "Islam" iaitu penyerahan diri manusia kepada Allah yang menciptakannya dan mengeluarkan mereka dari amalan menyembah sesama makhluk kepada menyembah Allah Yang Maha Esa, juga mengeluarkan mereka dari kuasa manusia, dari Hakimiyah mereka dan undang-undang mereka, dari nilai-nilai dan tradisi-tradisi mereka kepada kuasa Allah, kepada Hakimiyah Allah dan undang-undang-Nya sahaja dalam segala urusan kehidupan. Untuk inilah datangnya Islam di tangan Muhammad s.a.w. persis seperti datangnya Islam di tangan para Anbia' yang mulia yang lain. Ia datang untuk mengembalikan manusia kepada Hakimiyah Allah sebagaimana kembalinya seluruh alam buana yang memuatkan umat manusia, oleh sebab itu kuasa yang mentadbirkan kehidupan mereka pastilah kuasa yang sama yang mengaturkan kewujudan mereka. Mereka tidak seharusnya memisahkan diri mereka mengikut sistem hidup, kuasa dan pentadbiran yang lain dari sistem hidup, kuasa dan pentadbiran yang mengendalikan seluruh alam buana, malah mengendalikan kewujudan diri mereka selain dari aspek iradi (kehendak sendiri) dari kehidupan mereka. Manusia diperintah dan dikendalikan dengan undang-undang fitriyah dari ciptaan Allah berhubung dengan kejadian, pertumbuhan dan kesuburan mereka, juga berhubung dengan kesihatan, kesakitan, hidup dan mati mereka. Begitu juga mereka diperintah dan dikendalikan dengan undang-undang yang sama berhubung dengan kehidupan sosial mereka, juga berhubung dengan akibat-akibat yang menimpa mereka sebagai hasil dari pergerakan-pergerakan kehendak sendiri. Mereka tidak berdaya mengubahkan Sunnatullah yang menguasai mereka dalam seluruh perkara ini sebagaimana mereka tidak berkuasa mengubahkan Sunnatullah yang menguasai undang-undang alam buana yang mengendalikan alam buana dan peranannya, oleh sebab itulah mereka seharusnya kembali kepada Islam dalam aspek iradi kehidupan mereka dengan menjadikan syari'at Allah sebagai pemerintah dalam segala urusan kehidupan untuk menyelaraskan di antara aspek iradi dalam kehidupan mereka dengan aspek fitri, juga untuk menyelaraskan di antara seluruh kewujudan mereka yang merangkumi dua aspek ini dengan kewujudan alam buana.[12]

Jahiliyah Dan Asas-asasnya

Tetapi jahiliyah yang berlandaskan kuasa Hakimiyah manusia yang memerintah manusia dan menyebabkannya terpisah dari kewujudan alam buana dan bertentangan di antara aspek iradi kehidupan manusia dengan aspek fitri mereka inilah jahiliyah yang dihadapi oleh setiap rasul dengan da'wah mereka agar manusia menyerahkan diri mereka kepada Allah Yang Maha Esa sahaja, dan inilah jahiliyah yang dihadapi oleh Rasulullah s.a.w. dengan da'wahnya, dan jahiliyah ini tidak dijelmakan dalam bentuk teori semata-mata, malah kadang-kadang secara umumnya ia tidak mempunyai apa-apa teori, malah ia selama-lamanya dijelmakan di dalam bentuk kelompok yang bergerak atau dijelmakan dalam bentuk sebuah masyarakat yang tunduk kepada kepimpinan masyarakat ini di samping tunduk kepada kefahaman-kefahamannya, nilai-nilai dan konsep-konsepnya, perasaan-perasaan, tradisi-tradisi dan adat-adat resamnya. Ia merupakan sebuah masyarakat organik (yang hidup), di mana antara individu-individunya terdapat hubungan berinteraksi, saling berintegrasi, saling berharmoni, saling bersetiakawan, saling bantu-membantu secara organik yang membolehkan masyarakat ini bergerak -

---

[12] *Lihat huraian yang lebih tuas dalam buku: " مبادىء الإسلام" oleh Abul-A'la al-Maududi, AmirJama'ah Islamiyah, Pakistan, juga lihat huraian bab: "شريعة حكومية " dalam buku: "معالم في الطريق".*

dengan iradat yang sedar atau tidak sedar - untuk memelihara kewujudannya dan mempertahankan entitinya di samping menghapuskan segala unsur bahaya yang mengancam kewujudan dan entitinya walau dalam apa bentuk ancaman sekalipun.

Oleh sebab jahiliyah tidak dijelmakan dalam bentuk teori semata-mata, tetapi dijelmakan dalam bentuk kelompok yang bergerak seperti ini, maka usaha untuk menghapuskan jahiliyah dan mengembalikan manusia kepada Allah tidak harus, malah tidak berguna sedikit pun dijelmakan dalam bentuk teori semata-mata, kerana usaha yang sedemikian tidak setanding dengan kekuatan jahiliyah yang ditegak dan dijelmakan dalam bentuk pergerakan yang organik, apatah lagi untuk mengatasinya sebagaimana yang dikehendaki dalam usaha menghapuskan jahiliyah yang wujud dalam realiti dan menggantikannya dengan kelompok yang lain yang pada pokoknya bertentangan dengannya dari segi tabi'at, sistem, kuliyah dan juziyahnya. Malah usaha yang baru ini pastilah dijelmakan dalam bentuk kelompok organik yang bergerak, yang lebih kuat dari segi asas-asas teori dan organisasinya, juga lebih kuat dari segi perhubungan-perhubungan dan pertalian-pertaliannya dari apa yang ada pada kelompok jahiliyah yang wujud itu.

Asas Teori 'Aqidah Islamiyah

Asas teori yang melandasi Islam - di sepanjang sejarah manusia - ialah asas syahadat La ilaha Ilallah, iaitu mengifrad-kan sifat-sifat Uluhiyah, Rububiyah, Qiwamah, kuasa dan Hakimiyah kepada Allah sahaja iaitu mengkhususkan sifat-sifat ini kepada Allah sahaja dalam bentuk i'tiqad di dalam hati, dalam bentuk ibadat dalam syi'ar-syi'ar agama dan dalam bentuk mematuhi syari'at di dalam realiti kehidupan. Oleh sebab itu pengakuan La ilaha Ilallah tidak wujud dengan sebenar dan tidak dianggap wujud dan segi syarak kecuali dalam bentuk yang sepadu ini, yang memberikannya kewujudan yang haqiqi, yang menentukan orang yang melafazkannya sebagai seorang Muslim atau tidak Muslim.

Tujuan ditegakkan asas ini dari segi teori ialah untuk mengembalikan seluruh hidup manusia kepada Allah, iaitu seluruh urusan dan seluruh aspek hidup mereka tidak diputuskan mengikut pertimbangan diri mereka, malah pastilah mereka rujukkannya kepada hukum Allah yang berhubung dengannya untuk diikuti dan dipatuhi mereka. Di samping itu mereka wajib mengetahui hukum-hukum Allah itu dari satu-satunya sumber yang menyampaikannya iaitu dari Rasulullah yang dinyatakan dalam bahagian syahadat yang kedua dari rukun Islam yang pertama, iaitu syahadat "Muhammad itu pesuruh Allah"(أن محمداً رسول الله).

Inilah asas teori yang melandasi dan menjadi tapak tegak Islam. Ia membentuk satu sistem hidup yang sempurna apabila diterapkan dalam seluruh urusan kehidupan. Dan dengan sistem inilah setiap Muslim menghadapi setiap bidang hidupnya baik yang bersifat individu atau yang bersifat kolektif di dalam dan di luar negara Islam, juga dalam hubungan-hubungannya dengan masyarakat Islam dan dalam hubungan-hubungan masyarakat Islam dengan masyarakat-masyarakat yang bukan Islam.[13]

Tetapi Islam - sebagaimana telah kami tegaskan - tidak mungkin dijelmakan dalam bentuk teori semata-mata yang dianuti penganutnya sebagai i'tiqad dan diamalkannya sebagai ibadat kemudian penganut-penganutnya itu dibiarkan hidup dengan keadaan yang seperti itu seperti individu-individu yang wujud dalam kelompok pergerakan jahiliyah yang tegak dalam realiti, kerana kewujudan mereka dalam bentuk yang sedemikian rupa - walaupun sebesar mana jumlah mereka - tidak membawa kepada "kewujudan Islam yang haqiqi", kerana individu-individu Muslimin, secara teori yang berada di dalam struktur organik masyarakat jahiliyah, akan terus terpaksa menyahut kehendak-kehendak masyarakat jahiliyah dan akan terus bergerak baik secara sukarela mahupun secara terpaksa, baik secara sedar mahupun secara tidak sedar untuk memenuhi kehendak-kehendak keperluan asasi bagi kehidupan masyarakat ini, juga untuk menolak faktor-faktor yang mengancam kewujudannya, kerana setiap kejadian organik melakukan tugas-tugas ini dengan semua anggotanya sama ada anggota ini mahu atau tidak mahu. Ini bererti bahawa individu-individu Muslimin ala teori itu akan terus berusaha menguatkan masyarakat jahiliyah, sedangkan mengikut teorinya mereka harus berusaha untuk menghapuskannya, juga mereka akan terus berfungsi sebagai sel-sel yang hidup untuk membekalkan masyarakat jahiliyah dengan unsur-unsur kekekalan dan kesinambungan dan seterusnya mereka akan menyumbangkan kepada masyarakat itu segala kebolehan, pengalaman dan aktiviti mereka supaya ia dapat hidup dan menjadi kuat bukannya menjuruskan pergerakan-pergerakan mereka ke arah menghancurkan masyarakat jahiliyah dan menegakkan masyarakat Islam.

Oleh sebab itu, adalah menjadi suatu kepastian bahawa asas teori Islam atau 'aqidah Islam dijelmakan dari awal-awal lagi dalam bentuk kelompok organik yang bergerak .... atau satu kelompok organik yang bergerak pastilah dibentukkan iaitu satu kelompok yang berlainan dari kelompok jahiliyah, yang berasingan dan bebas dari kelompok pergerakan organik jahiliyah yang mahu dihapuskan oleh Islam. Di samping itu, yang harus menjadi paksi kelompok yang baru ini ialah kepimpinan baru yang diterajui oleh Rasulullah s.a.w. dan tokoh-tokoh selepasnya dalam setiap kepimpinan Islamiyah yang berjuang untuk mengembalikan manusia kepada Uluhiyah,

---

[13] *Lihat bab "لا إله إلا الله – منهج حياة" dalam buku "معالم في الطريق".*

Rububiyah, Qiwamah, Hakimiyah, kuasa dan syari'at Allah sahaja, dan setiap individu yang mengakui syahadat La ilaha Ilallah dan Muhammad pesuruh Allah pastilah mencabut kesetiaannya dari kelompok organik pergerakan jahiliyah itu - dari mana ia datang -, juga mencabut kesetiaannya,dari kepimpinan kelompok itu dalam apa bentuk sekalipun, sama ada dalam bentuk kepimpinan keagamaan seperti kahin-kahin, penjaga-penjaga kuil, tukang-tukang sihir, tukang-tukang tilik dan sebagainya, atau dalam bentuk kepimpinan politik, sosial dan ekonomi seperti yang dipegang oleh suku Quraysy, dan ia harus menumpukan seluruh kesetiaannya kepada kelompok Islam yang baru dan kepada kepimpinannya sahaja.

Perkara ini pastilah direalisasikan di sa'at-sa'at pertama seorang itu menganut Islam dan sebaik sahaja ia melafazkan syahadat La illaha Ilallah dan Muhammad pesuruh Allah, kerana kewujudan masyarakat Islam tidak mungkin direalisasikan melainkan dengan cara ini. Ia tidak mungkin direalisasikan dengan semata-mata menegakkan asas teori atau 'aqidah di dalam hati individu-individu walaupun seramai mana bilangan mereka, kerana mereka tidak berpadu dalam satu kelompok organik, harmoni dan saling bekerjasama serta mempunyai kewujudan yang tersendiri, di mana anggotanya melakukan kerja yang organik - seperti anggota-anggota makhluk yang hidup - untuk menegakkan kewujudannya serta memperdalam dan memperluaskannya, juga untuk mempertahankan kewujudannya dari segala faktor yang mengancam kewujudannya. Untuk maksud ini mereka harus bekerja di bawah satu kepimpinan yang bebas dari kepimpinan masyarakat jahiliyah, yang mengatur dan menyelaraskan pergerakan mereka, serta menjuruskannya ke arah meneguh, memperdalam dan memperluaskan kewujudan Islamiyah mereka, juga ke arah menghapuskan kewujudan jahiliyah.

Demikianlah cara Islam diwujudkan di alam ini. Ia diwujudkan di atas satu asas teori atau 'aqidah yang ringkas tetapi syumul dan dalam waktu yang sama di atas asas inilah ditegakkan satu kelompok organik yang bergerak, berdiri sendiri dan berasingan dari masyarakat jahiliyah serta menentang masyarakat itu. Islam tidak pernah diwujudkan dalam bentuk teori semata-mata tanpa kewujudan di alam realiti. Dan beginilah caranya untuk melahirkan kewujudan Islam sekali lagi. Dan tiada jalan yang lain untuk mengulangi kelahiran Islam di dalam naungan masyarakat jahiliyah di mana-mana zaman dan tempat sekalipun tanpa memahami tabi'at perkembangannya yang organik dan bergerak.

Apabila kita memahami tabi'at perkembangan ini dan rahsia-rahsia semulajadinya di samping memahami tabi'at agama ini dan tabi'at cara pergerakannya - sebagaimana telah kami ulaskan dalam kata pengantar Surah al-Anfal di dalam juzu' yang kesembilan dapatlah kita memahami maksud-maksud dari, ayat-ayat dan hukum-hukum yang kita bicarakan di akhir surah ini mengenai penyusunan masyarakat Islam dan penyusunan perhubungan-perhubungannya dengan kelompok para Mu'minin, Muhajirin dan Mujahidin - dengan segala kelas mereka - dan kelompok para Mu'minin Ansar yang memberi tempat perlindungan dan pertolongan (kepada Muhajirin) dan perhubungan-perhubungan masyarakat Islam dengan para Mu'minin yang tidak berhijrah dan perhubungan-perhubunganya dengan orang-orang kafir. Semuanya dilandaskan di atas kefahaman terhadap tabi'at pertumbuhan masyarakat Islam yang organik dan bergerak.

Kini dapatlah kita hadapi ayat-ayat yang berikut dan hukum-hukum yang dibicarakannya:

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَهَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ
وَأَنفُسِهِمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ ءَاوَواْ وَّنَصَرُوٓاْ
أُوْلَٰٓئِكَ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٖۚ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَمۡ
يُهَاجِرُواْ مَا لَكُم مِّن وَلَٰيَتِهِم مِّن شَيۡءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُواْۚ
وَإِنِ ٱسۡتَنصَرُوكُمۡ فِي ٱلدِّينِ فَعَلَيۡكُمُ ٱلنَّصۡرُ إِلَّا
عَلَىٰ قَوۡمِۭ بَيۡنَكُمۡ وَبَيۡنَهُم مِّيثَٰقٞۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ
بَصِيرٞ ٧٢

وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٍۚ إِلَّا تَفۡعَلُوهُ
تَكُن فِتۡنَةٞ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَفَسَادٞ كَبِيرٞ ٧٣

"Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad dengan harta dan jiwa raga mereka kerana Sabilullah (kaum Muhajirin), dan orang-orang yang memberi tempat kediaman dan pertolongan (kaum Ansar), mereka adalah pelindung-pelindung terhadap satu sama lain. Adapun orang-orang yang beriman, tetapi mereka belum berhijrah, maka kamu tidak sedikit pun bertanggungjawab melindungi mereka sehingga mereka berhijrah. Dan jika mereka meminta pertolongan kamu kerana agama, maka wajiblah di atas kamu memberi pertolongan kepada mereka kecuali pertolongan untuk melawan kaum yang ada perjanjian di antara kamu dengan mereka. Dan Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan kamu(72). Dan orang-orang yang kafir adalah pelindung-pelindung terhadap satu sama lain dan jika kamu tidak melaksanakan dasar tolong-menolong di antara sesama kamu nescaya berlakulah huru-hara dan kerosakan yang besar di muka bumi."(73)

Setiap orang yang mengucap اشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله di Makkah tercabutlah darinya kesetiaan kepada keluarganya dan kepada kaum kerabatnya yang dekat, kesetiaan kepada sukunya dan kepada kepimpinan jahiliyahnya yang diwakili oleh kaum Quraysy, dan dalam detik yang sama memberi kesetiaannya kepada Muhammad Rasulullah s.a.w. dan kepada kelompok Muslimin yang kecil dan baru yang berdiri di bawah kepimpinan beliau dalam masa

masyarakat jahiliyah bangkit mempertahankan kewujudannya dari ancaman bahaya kelompok Muslimin yang baru yang menentangnya, walaupun sebelum berdepan di medan pertempuran, dan terus berjuang untuk menghancurkan masyarakat yang baru lahir itu.

Di waktu itulah Rasulullah s.a.w. telah menjalinkan hubungan persaudaraan di antara anggota-anggota masyarakat yang baru dengan erti beliau telah mengubahkan individu-individu yang datang dari masyarakat jahiliyah kepada individu-individu sebuah masyarakat yang saling bertakaful, di mana hubungan 'aqidah menggantikan hubungan darah dan keturunan, dan kesetiaan kepada kepimpinannya yang baru menggantikan kesetiaan kepada kepimpinan jahiliyah, malah kesetiaan kepada masyarakat yang baru mengambil alih segala kesetiaan yang terdahulu darinya.

Kelahiran Masyarakat Islam Di Madinah

Setelah Allah membuka negara al-Hijrah di Madinah kepada kaum Muslimin selepas munculnya di sana kelompok Muslimin yang telah mengikat perjanjian dengan kepimpinan Islamiyah, iaitu perjanjian setia yang mutlak, patuh dan ta'at dalam segala keadaan suka dan duka dan perjanjian mempertahankan keselamatan Rasulullah s.a.w. dari segala bahaya sebagaimana mereka mempertahankan harta benda, anak pinak dan kaum perempuan mereka. Dan apabila negara Islam ditegakkan di Madinah di bawah kepimpinan Rasulullah s.a.w., beliau bertindak pula menjalinkan ikatan persaudaraan di antara kaum Muhajirin dan kaum Ansar, iaitu ikatan persaudaraan yang mengambil tempat hubungan darah dan keturunan dengan segala kehendak dan keperluannya termasuk pusaka, bayaran diat dan ganti rugi yang menjadi asas hubungan darah di dalam keluarga dan kaum kerabat yang dekat. Ini terkandung di dalam hukum Allah yang berikut:

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَهَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ بِأَمْوَٰلِهِمْ
وَأَنفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ ءَاوَواْ وَّنَصَرُوٓاْ
أُوْلَٰٓئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ

"Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad dengan harta dan jiwaraga mereka kerana Sabilullah (kaum Muhajirin), dan orang-orang yang memberi tempat kediaman dan pertolongan (kaum Ansar), mereka adalah pelindung-pelindung terhadap satu sama lain."(72)

Maksudnya, mereka menjadi para pelindung atau para wali dalam harta pusaka, para wali dalam urusan bayaran diat, ganti rugi dan segala komitmen dan hubungan yang lain yang terbit dari hubungan darah dan keturunan.

Komitmen Masyarakat Islam Kepada Muslimin Yang Belum Berhijrah

Kemudian muncul pula individu-individu yang lain yang menganut Islam, tetapi mereka belum lagi bergabung di dalam masyarakat Islam, iaitu mereka belum, lagi berhijrah ke negara Islam yang diperintah oleh syari'at Allah dan urusan pemerintahanNya ditadbirkan oleh kepimpinan Islam. Mereka belum lagi bergabung dalam masyarakat Islam yang telah mempunyai sebuah negara yang melaksanakan syari'at Allah, sebuah negara yang berjaya merealisasikan kewujudannya yang sempurna setelah direalisasikan kewujudannya yang relatif di Makkah. Ia berjaya merealisasikan kewujudannya yang sempurna melalui kesetiaan kepada kepimpinan yang baru dan kepada kelompok organik yang bergerak, bebas dan terasing dari masyarakat jahiliyah, malah ia menentang masyarakat jahiliyah dengan sifat-sifat kewujudannya yang sedemikian rupa.

Individu-individu yang seperti itu muncul di Makkah atau di dalam kalangan orang Badwi yang berada di sekitar negeri Madinah. Mereka memeluk Islam, tetapi mereka belum lagi bergabung di dalam masyarakat Islam yang ditegakkan di atas 'aqidah Islam, dan mereka belum lagi memberi kesetiaan mereka yang sempurna kepada kepimpinan Islam.

Orang-orang yang seperti ini belum dianggap sebagai anggota-anggota di dalam masyarakat Islam dan Allah tidak memberikan hak perlindungan - dengan segala macamnya - kepada mereka selama mereka bersama masyarakat ini, kerana mereka sebenarnya bukan dari masyarakat Islam. Dan mengenai individu-individu yang seperti inilah diturunkan hukum yang berikut:

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَمْ يُهَاجِرُواْ مَا لَكُم مِّن وَلَٰيَتِهِم مِّن
شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُواْ وَإِنِ ٱسْتَنصَرُوكُمْ فِي ٱلدِّينِ
فَعَلَيْكُمُ ٱلنَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمِۭ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم
مِّيثَٰقٌ

"Adapun orang-orang yang beriman, tetapi mereka belum berhijrah, maka kamu tidak sedikit pun bertanggung-jawab melindungi mereka sehingga mereka berhijrah. Dan jika mereka meminta pertolongan kamu kerana agama, maka wajiblah di atas kamu memberi pertolongan kepada mereka kecuali pertolongan untuk melawan kaum yang ada perjanjian di antara kamu dengan mereka."(72)

Hukum ini merupakan suatu hukum yang logikal yang sesuai dengan tabi'at agama ini dan dengan methodologi pergerakannya yang realistik sebagaimana kami telah jelaskan sebelum ini, kerana individu-individu ini sebenarnya bukan warga-warga di dalam masyarakat Islam. Oleh sebab itu tidak ada tanggungjawab perlindungan di antara mereka

dengannya, walaupun di sana ada hubungan 'aqidah namun begitu hubungan ini sahaja tidak mengakibatkan tanggungjawab-tanggungjawab ke atas masyarakat Islam terhadap mereka kecuali mereka dicerobohi kerana agama mereka, misalnya mereka ditindas kerana agama mereka dan dalam kes ini apabila mereka meminta pertolongan kaum Muslimin yang berada di dalam negara Islam, maka wajiblah mereka menolong mereka dalam perkara ini sahaja, tetapi dengan syarat pertolongan itu tidak merosakkan mana-mana perjanjian kaum Muslimin dengan pihak yang lain walaupun pihak ini menceroboh individu-individu yang beriman itu kerana agama mereka, kerana yang menjadi dasar yang perlu dipelihara di sini ialah kepentingan masyarakat Islam dan rancangan pergerakannya yang melahirkan hubungan-hubungan dan perjanjian-perjanjian yang harus diutamakan lebih dahulu walaupun 'aqidah individu-individu yang beriman itu dicerobohi kerana mereka belum lagi menggabungkan diri mereka di dalam masyarakat Islam yang merupakan kewujudan Yang haqiqi bagi agama Islam.

Ayat ini menyatakan kepada kita sejauh mana kepentingan yang diletakkan oleh agama ini ke atas tatacara pergerakan yang menggambarkan kewujudannya yang haqiqi.

Kemudian hukum ini disimpulkan dengan kata ulasan yang berikut:

وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ٧٢

"Dan Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan kamu."(72)

Maksudnya, segala tindakan kamu berada di bawah penglihatan Allah yang melihat luar dalamnya, muqaddimah dan natijahnya, motif dan kesannya.

Jika masyarakat Islam merupakan satu masyarakat organik yang bergerak, yang saling berharmoni, saling bertakaful, saling membantu dan berpadu di dalam satu kesetiaan, maka begitulah juga masyarakat jahiliyah:

وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ

"Dan orang-orang yang kafir adalah pelindung-pelindung terhadap satu sama lain."(73)

Seluruh Dunia Kacau Bilau Apabila Jahiliyah Berkuasa

Segala-galanya mengikut tabi'at masing-masing sebagaimana telah kami jelaskan sebelum ini. Masyarakat jahiliyah tidak bergerak seperti individu-individu, malah ia bergerak seperti setiap makhluk organik (yang hidup). Segala anggotanya bergerak dan bertindak mengikut tabi'at kewujudannya dan strukturnya masing-masing untuk mempertahankan diri dan kewujudannya. Mereka bertindak selaku pelindung terhadap satu sama lain. Oleh sebab itu Islam tidak dapat menghadapi mereka kecuali dalam bentuk sebuah masyarakat yang lain yang mempunyai ciri-ciri yang sama, tetapi lebih mendalam, lebih kukuh dan lebih kuat dari ciri-ciri masyarakat jahiliyah. Jika Islam tidak menghadapi mereka dalam bentuk sebuah masyarakat, di mana para anggotanya bertindak selaku pelindung terhadap satu sama lain, maka penindasan akan berlaku kepada anggota-anggotanya dari masyarakat jahiliyah kerana mereka tidak mampu menghadapi masyarakat jahiliyah, di mana para anggotanya saling membantu terhadap satu sama lain. Seluruh bumi ini akan ditimpa huru-hara dan kacau-bilau apabila jahiliyah dapat mengalahkan Islam. Seluruh bumi akan dilanda kerosakan akibat jahiliyah bertindak berleluasa terhadap Islam, akibat keleluasaan Uluhiyah manusia terhadap Uluhiyah Allah dan akibat umat manusia sekali lagi jatuh ke dalam perhambaan kepada sesama manusia, dan inilah kerosakan yang paling teruk:

إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُن فِتْنَةٌ فِى ٱلْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ٧٣

"Jika kamu tidak melaksanakan dasar tolong-menolong di antara sesama kamu nescaya berlakulah huru-hara dan kerosakan yang besar di muka bumi."(73)

Tidak ada amaran yang lebih besar dari amaran ini dan tidak ada peringatan yang lebih serius dari peringatan ini. Kaum Muslimin yang tidak menegakkan kewujudan mereka di atas asas kelompok organik yang bergerak, mempunyai satu kesetiaan dan satu kepimpinan nescaya mereka akan memikul di hadapan Allah - selain dari menanggung keseksaan dalam kehidupan mereka - tanggungjawab huru-hara di bumi dan tanggungjawab terhadap kerosakan yang besar ini.

Kemudian ayat yang berikut kembali sekali lagi untuk menjelaskan bahawa keimanan yang sebenar hanya terserlah di dalam gambaran ini:

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ ءَاوَوا۟ وَّنَصَرُوٓا۟ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ۚ لَّهُم مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ٧٤

"Dan orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad fi Sabilillah dan orang-orang yang memberi tempat kediaman dan pertolongan merekalah orang-orang beriman yang sebenar. Mereka memperolehi keampunan dan rezeki yang mulia."(74)

Kewujudan Islam Yang Haqiqi

Merekalah para Mu'minin yang sebenar dan inilah gambaran keimanan yang haqiqi. Inilah gambaran pertumbuhan dan kewujudan yang haqiqi agama ini. Ia tidak wujud sebagai hakikat dengan semata-mata melafazkan asas teori atau 'aqidah (dua kalimat syahadat) sahaja, dan tidak pula dengan semata-mata memeluk Islam, malah tidak pula dengan semata-mata mendirikan syi'ar-syi'ar ibadat, kerana Islam adalah suatu sistem hidup yang tidak dapat dijelmakan ke dalam kewujudan yang haqiqi melainkan apabila dijelmakan dalam bentuk

kelompok yang bergerak. Adapun kewujudan dalam bentuk 'aqidah sahaja, maka kewujudan itu hanya satu kewujudan hukmi yang belum menjadi hakikat kecuali ia dijelmakan dalam bentuk harakat di alam kenyataan.

Merekalah para Mu'minin yang sebenar yang memperolehi keampunan dan rezeki yang mulia. "*Rezeki*" disebut di sini kerana ada kaitannya dengan jihad, infaq, pemberian tempat kediaman, bantuan dan segala perbelanjaannya yang lain. Dan yang lebih tinggi dari rezeki itu ialah "*keampunan*" dan ia termasuk dalam kumpulan rezeki yang mulia, malah keampunanlah semulia-mulia rezeki yang mulia.

Kemudian dimasukkan ke dalam kategori pertama Muhajirin yang Mujahidin ialah setiap orang yang berhijrah selepas itu dan turut berjihad walaupun Muhajirin dan Mujahidin yang terdahulu itu mempunyai darjat yang lebih tinggi sebagaimana dijelaskan oleh nas-nas Al-Qur'an yang lain. Kemasukan mereka ke dalam kategori ini ialah kerana kemasukan mereka ke dalam kesetiaan (wala') dan keanggotaan di dalam masyarakat Islam:

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنۢ بَعْدُ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ مَعَكُمْ فَأُو۟لَٰٓئِكَ مِنكُمْ

"Dan orang-orang yang beriman selepas itu dan berhijrah serta berjihad bersama kamu, maka mereka termasuk dalam golongan kamu (juga)."(75)

Islam Berjaya Memerintah Dunia Dan Melaksanakan Syari'at Allah Selama Seribu Dua Ratus Tahun

Syarat hijrah terus terbuka sehingga negeri di Makkah ditakluk Islam, iaitu ketika bumi Arab itu tunduk kepada Islam dan kepimpinannya dan orang ramai bergabung di dalam masyarakatnya. Oleh sebab itu hijrah tidak ada lagi selepas negeri Makkah dibuka oleh Islam dan yang masih kekal ialah jihad dan beramal sebagaimana telah dijelaskan oleh Rasulullah s.a.w.. Semuanya itu berlaku dalam pusingan pertama kemunculan Islam, di mana ia dapat memerintah dunia ini selama kira-kira seribu dua ratus tahun dan meneruskan pelaksanaan syari'at Islam dalam masa itu tanpa putus-putus dan menegakkan kepimpinan Islamiyah di atas landasan syari'at Allah dan kekuasaan-Nya, tetapi kini dunia telah kembali semula kepada jahiliyah, dan undang-undang Allah S.W.T. telah terangkat dari kehidupan manusia di bumi dan kuasa Hakimiyah telah kembali kepada Taghut di seluruh dunia, dan manusia mulai tunduk kepada 'Ubudiyah terhadap sesama manusia setelah Islam menyelamatkan mereka darinya. Kini Islam sedang memulakan satu pusingan yang baru yang sama dengan pusingannya yang pertama, di mana ia mula mengaturkan peraturan-peraturan atau hukum-hukumnya yang berperingkat-peringkat itu hingga kepada tahap menegakkan negara Islam dan Hijrah, kemudian naungan Islam akan terus mengembang dan meluas sekali lagi dengan keizinan Allah hingga tidak ada lagi Hijrah kecuali jihad dan beramal sebagaimana yang telah berlaku di dalam pusingan yang pertama.

Dalam menghadapi zaman pembinaan kewujudan Islam yang pertama, ia melaksanakan peraturan-peraturan dan tugas-tugas yang khusus dengan zaman itu, di mana kesetiaan kepada 'aqidah menggantikan kesetiaan kepada darah keturunan dalam segala bentuk dan rupanya dan dalam segala komitmen dan kehendak-kehendaknya termasuk saling mempusakai, saling bertakaful dalam bayaran diat dan denda-denda yang lain. Kemudian apabila kewujudan Islam telah dapat ditegakkan pada Hari Furqan atau hari Peperangan Badar, maka peraturan-peraturan khas yang telah diadakan di zaman luar biasa yang wajar dengan proses pembinaan yang pertama untuk menghadapi tugas-tugas luar biasa itu diubahkan dengan pindaan-pindaan tertentu dan di antaranya ialah peraturan pusaka dan takaful dalam bayaran diat itu dikembalikan semula kepada kaum kerabat tetapi dalam lingkungan masyarakat Islam di negara Islam:

وَأُو۟لُوا۟ ٱلْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِى كِتَٰبِ ٱللَّهِ

"Dan mereka yang mempunyai hubungan rahim lebih utama saling membantu di antara satu sama lain (mengikut hukum) dalam kitab Allah."(75)

Hubungan Rahim Dipulihkan Sepenuhnya Setelah Terbentuknya Kewujudan Masyarakat Islam Yang Haqiqi

Oleh sebab itu selepas tegaknya kewujudan Islam yang haqiqi, maka tidak ada apa-apa halangan untuk mengutamakan kerabat yang dekat dalam lingkungan peraturan yang pertama itu, kerana ia dapat memenuhi kehendak semulajadi jiwa manusia, dan di sana tiada sebarang kemudharatan akibat dari memenuhi kehendak perasaan semulajadi di dalam jiwa manusia selama di sana tidak ada tugas-tugas untuk menegakkan kewujudan Islam yang bertentangan dengan perasaan ini. Sebenarnya Islam tidak pernah menghancurkan kehendak-kehendak perasaan-perasaan semulajadi manusia, malah Islam hanya mengawalkan perasaan itu untuk menyelaraskan dengan keperluan tertinggi demi menegakkan kewujudan Islam. Dan apabila keperluan itu telah dipenuhi, maka ia kembali pula memenuhi kehendak-kehendak perasaan semulajadi manusia dalam lingkungan peraturannya yang pertama itu. Oleh sebab itu dalam menghadapi masa-masa luar biasa dalam pergerakan Islam diadakan tugas-tugas yang khusus untuk menanganinya, yang tidak terdapat dalam peraturan-peraturan atau hukum-hukum Islam yang final yang menangani masyarakat Islam yang stabil dan aman dalam kehidupannya yang biasa. Begitu juga kita harus memahami tugas-tugas di peringkat pembinaan pertama samping memahami

tabi'at Islam yang umum dan hukum-hukumnya yang lain.

إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌۢ ٧٥

"Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu."(75)

Ini adalah suatu kesimpulan yang sesuai dengan penjelasan mengenai peraturan-peraturan, susunan-susunan program, perasaan-perasaan yang saling merangkumi satu sama lain, juga cara mengatur dan menyelaraskan peraturan dan program, yang mana seluruhnya terangkum di dalam ilmu Allah S.W.T. yang meliputi segala sesuatu.

* * * * * *

Matlamat 'Aqidah Menonjolkan Aspek Insaniyah Manusia

Apabila Islam membina umat Muslimin di atas landasan ini dan mengikut sistem ini, iaitu ia menegakkan kewujudan umat Muslimin di atas landasan kelompok organik yang bergerak dan menjadikan 'aqidah sebagai tali pengikat kelompok ini, maka ia berbuat begitu dengan tujuan untuk menonjolkan aspek "insaniyah manusia"[14] untuk menguat, meneguh dan meningkatkan aspek ini ke atas aspek-aspek insaniyah manusia yang lain. Ia melaksanakan tujuan-tujuan ini melalui sistemnya yang selari dalam semua prinsip-prinsip, semua taklimat dan arahannya, semua undang-undang dan peraturannya.

Memang benar bahawa makhluk insan berkongsi dengan makhluk haiwan, malah dengan makhluk kebendaan di dalam beberapa sifat tertentu. Sifat-sifat inilah yang membuat ahli-ahli sains yang jahil pada suatu kali menyangka bahawa manusia adalah sama dengan haiwan-haiwan yang lain dan pada kali yang lain pula menyangka insan itu sebagai benda yang sama dengan benda-benda yang lain, tetapi walaupun makhluk manusia itu berkongsi dengan makhluk haiwan dan makhluk benda di dalam sifat-sifat tertentu, namun ia mempunyai ciri-ciri khusus yang membezakannya dari makhluk-makhluk yang lain dan menjadikannya makhluk yang unit. Di masa kebelakangan ini ahli-ahli sains yang jahil itu terpaksa mengakui hakikat ini setelah leher mereka dipatahkan oleh fakta-fakta yang benar. Mereka terpaksa membuat pengakuan ini secara tidak ikhlas dan terus terang.[15]

Islam dengan sistem Rabbaninya memandang kepada ciri-ciri ini yang membezakan manusia dari makhluk-makhluk yang lain dan menjadikannya makhluk yang unik di antara seluruh makhluk Allah. Islam menonjolkan ciri-ciri ini, mengembang dan meningkatkannya. Apabila Islam menjadikan tali hubungan 'aqidah sebagai asas kelompok organik yang bergerak, di mana ditegakkan kewujudan umat Islam. Islam mengaturkan langkah-langkahnya begitu, kerana 'aqidah bergantung dengan ciri-ciri manusia yang paling tinggi.

Islam tidak menjadikan darah sebagai tali hubungan, tidak pula bahasa dan negeri, tidak juga bangsa dan warna, tidak juga kepentingan-kepentingan bersama, malah tidak pula nasib yang sama di bumi ini, kerana hubungan-hubungan ini seluruhnya disyarikati bersama oleh haiwan dan manusia. Hubungan-hubungan ini lebih serupa dan lebih dekat dengan hubungan-hubungan kumpulan haiwan, lebih serupa dengan hasrat dan minat haiwan, lebih serupa dengan budaya-budaya kandang, padang ragut dan bunyi suara yang digunakan haiwan sebagai alat komunikasi. Adapun hubungan 'aqidah yang mentafsirkan kepada manusia tentang kewujudannya, tentang kewujudan alam di sekelilingnya dengan pentafsiran yang menyeluruh di samping mentafsirkan punca kewujudannya dan kewujudan alam buana di sekelilingnya, nasib kesudahan dirinya dan kesudahan alam buana di sekelilingnya serta memulangkan kewujudan itu kepada zat yang lebih tinggi, lebih besar, lebih dahulu dan lebih kekal dari benda, maka hubungan ini adalah suatu hubungan yang lain, yang bergantung dengan rohnya dan dengan daya kefahamannya yang membezakannya dari seluruh makhluk yang lain, iaitu roh dan daya kefahaman yang menjadikan manusia satu makhluk yang unik di antara seluruh makhluk yang lain, dan meletakkan insaniyah manusia pada darjat yang paling tinggi dan meninggalkan di belakangnya seluruh makhluk yang lain.

Selain dari itu, tali hubungan 'aqidah, kefahaman, pemikiran dan cara hidup merupakan tali hubungan yang bebas yang dapat dipilih oleh individu manusia dengan kemahuannya yang sedar, sedangkan tali-tali hubungan kumpulan haiwan merupakan tali-tali hubungan yang dipaksakan ke atas haiwan bukan dipilih olehnya. Haiwan tidak mampu memilih keturunannya dan tidak pula mampu mengubahkan bangsanya atau mengubahkan warnanya. Semuanya telah ditentukan di dalam kehidupannya sebelum ia dilahirkan ke dunia. Ia tidak mempunyai apa-apa pilihan dan daya ikhtiar. Begitu juga kelahirannya di negeri tertentu dan pertuturannya dengan bahasa yang tertentu, juga hubungannya dengan kepentingan-kepentingan kebendaan tertentu dan nasib kesudahan yang tertentu di bumi - selama ianya menjadi tali-tali hubungan yang mengikatkannya dengan orang lain - adalah semuanya merupakan persoalan-persoalan yang sukar diubah di mana ruang kemahuannya yang bebas begitu terbatas. Memandang kepada semua sebab-sebab ini, Islam tidak menjadikannya tali ikatan kelompok atau perkumpulan insaniyah. Ada pun 'aqidah, kefahaman, pemikiran dan cara hidup, maka ia selama-lamanya terbuka kepada pilihan manusia, dan setiap individu pada bila-bila masa bebas menyatakan pilihannya dan menentukan dengan penuh kebebasannya

---

[14] إنسانية الإنسان

[15] *Tokoh ulung ahli-ahli sains itu ialah Sir Julian S. Huxley (1887-1975) dari pendokong-pendokong Darwinisme baru.*

perkumpulan manakah yang mahu dimasukinya. Di sini ia tidak terikat dengan warna kulitnya, bahasanya, bangsanya atau keturunannya atau negeri tempat lahirnya atau kepentingan-kepentingan kebendaan yang berubah-ubah mengikut perubahan perkumpulan yang dikehendaki dan dipilih olehnya.

Di sinilah terletaknya kehormatan manusia di dalam kefahaman Islam.

Masyarakat Islam Merupakan Acuan Antarabangsa Yang Paling Berjaya

Di antara hasil-hasil gemilang dan realistik yang dicapai oleh sistem hidup Islam dalam isu ini dan dalam usaha menegakkan kelompok umat Muslimin di atas landasan ikatan 'aqidah sahaja tidak di atas ikatan-ikatan bangsa, negeri, warna kulit, bahasa dan kepentingan-kepentingan hidup di dunia dan perbatasan-perbatasan kawasan negara yang karut, juga dalam usaha menonjolkan "ciri-ciri insan" di dalam perkumpulan ini, mengembang dan meningkatkannya bukannya memilih ciri-ciri lain yang dikongsikan di antara manusia dan haiwan... di antara hasil-hasil yang gemilang yang dicapai oleh sistem hidup Islam ialah masyarakat Islam telah menjadi satu masyarakat yang terbuka kepada semua bangsa dan kaum, kepada semua warna manusia dan kepada semua bahasa tanpa dihalangi oleh halangan-halangan haiwaniyah yang karut itu, dan masyarakat Islam telah menjadi sebuah acuan, di mana dituangkan segala ciri bangsa-bangsa manusia serta kelebihan-kelebihan dan kebolehan-kebolehan mereka yang bercantum dan bersebati di dalam acuan itu hingga berjaya membentuk satu adunan yang paling baik dalam masa yang pendek sahaja. Dan adunan yang sepadu dan selaras itu telah berjaya pula melahirkan satu tamadun yang agung dan gemilang yang merangkumi saripati tenaga umat-umat manusia di seluruh zaman-zamannya walaupun dipisahkan oleh jarak-jarak perjalanan yang jauh dan dihalangi oleh kesulitan jalan-jalan komunikasi di zaman itu.

Di dalam masyarakat Islam yang cemerlang itu terkumpul bangsa Arab, Parsi, Syam, Mesir, Maghribi, Turki, China, India, Roman Greek, Indonesia, Afrika dan sebagainya dari berbagai kaum dan bangsa yang lain, di samping terkumpulnya seluruh ciri dan kebolehan istimewa mereka, di mana mereka bersatupadu bekerjasama dengan penuh harmoni untuk membina masyarakat Islam dan tamadun Islam, dan tamadun yang agung ini tidak pernah satu hari pun dikenali sebagai tamadun "Arab", malah selama-lamanya ia dikenali sebagai tamadun "Islami". Begitu juga tamadun itu tidak pernah pada satu hati pun dikenali sebagai tamadun "kebangsaan", malah ia selama-lamanya dikenali sebagai tamadun "aqidiyah"[16].

Seluruh mereka berpadu di atas landasan sama tinggi sama rendah dan terjalin dengan ikatan kasih mesra, dan seluruh perasaan mereka tertumpu kepada satu hala, di mana mereka menyumbangkan segala kebolehan dan kepandaian mereka, mencungkil ciri-ciri kebolehan kebangsaan mereka yang amat mendalam, dan mencurah saripati pengalaman-pengalaman peribadi dan kebangsaan mereka yang bersejarah untuk membina sebuah masyarakat yang disertai mereka di atas prinsip sama tinggi sama rendah. Mereka terjalin dalam satu ikatan yang menghubungkan mereka dengan Tuhan mereka yang Maha Esa dan di dalam ikatan, di mana hanya ciri insaniyah mereka sahaja yang ditonjolkan tanpa suatu gangguan. Pertalian-pertalian yang seumpama ini tidak pernah terkumpul dalam mana-mana kelompok manusia yang lain di sepanjang sejarah.

Asas Empayar Roman, Empayar-empayar Eropah Dan Komunisme

Kelompok manusia yang paling terkemuka di dalam sejarah ialah kelompok empayar Roman yang telah berjaya mengumpulkan berbagai bangsa dan warna, berbagai-bagai negeri dan bahasa, tetapi kelompok ini tidak ditegakkan di atas landasan ikatan "insaniyah" dan tidak dijelmakan dalam satu nilai tertinggi seperti 'aqidah. Kelompok yang wujud di sana ialah kelompok kelas yang berlandaskan kelas bangsawan dan kelas abdi di seluruh empayar dan kelompok kebangsaan yang berlandaskan ketuanan bangsa Roman dan kehambaan bangsa-bangsa yang lain. Oleh sebab itu kelompok empayar Rom tidak pernah sampai ke puncak kelompok Islam dan tidak pernah menghasilkan natijah-natijah yang dihasilkan oleh kelompok Islam.

Di dalam sejarah moden juga muncul kelompok-kelompok manusia yang lain seperti kelompok empayar British, tetapi kelompok ini sama sahaja dengan kelompok empayar Roman yang diwarisinya, iaitu ia merupakan kelompok perkauman yang eksploitatif yang berlandaskan ketuanan bangsa Inggeris yang mengeksploitasikan tanah-tanah jajahan yang dijajahkan empayar British. Kelompok-kelompok yang sama dengan kelompok empayar British ialah seluruh empayar-empayar Eropah yang lain, iaitu empayar Sepanyol dan empayar Portugis di suatu masa, juga empayar Perancis dan semuanya berada dalam, tahap yang rendah dan buruk.

Kemudian komunisme berjuang menegakkan satu kelompok dari jenis yang baru, iaitu kelompok yang melangkahi pagar-pagar bangsa dan kaum, pagar-pagar negeri, bahasa dan warna kulit, tetapi ia tidak ditegakkan di atas landasan "insaniyah" yang am, malah ia ditegakkan di atas landasan "kelas" seolah-olah kelompok ini merupakan muka sebelah lain dari muka kelompok empayar Roman di zaman lama, iaitu kelompok empayar Roman yang berlandaskan "kelas bangsawan", sementara kelompok komunisme berlandaskan kelas "pekerja" atau proliteria, dan

---

16 عقيدية

sentimen yang menghantui kelompok ini ialah sentimen hasad dengki terhadap kelas-kelas yang lain.

Sudah tentu kelompok kecil yang dihantui dendam ini tidak mungkin menghasilkan sesuatu selain dari ciri-ciri yang paling buruk yang terdapat pada makhluk insan, kerana dari detik pertama lagi ia ditegakkan di atas asas yang menonjolkan sifat-sifat haiwaniyah dan berusaha menyubur dan menguatkan sifat-sifat ini berdasarkan pertimbangan bahawa "keperluan-keperluan asasi" seorang manusia ialah makanan, tempat kediaman dan seks. Itulah keperluan-keperluan utama haiwan, juga kerana memandangkan sejarah manusia itu ialah sejarah mencari makanan!!

Islam dengan sistem Rabbaninya merupakan satu-satunya sistem hidup yang unik dalam usaha menonjolkan ciri-ciri insaniyah yang teristimewa di samping mengembang dan mempertingkatkannya di dalam membina masyarakat insaniyah, dan ia masih terus unik. Orang-orang yang menyimpang dari sistem hidup Islam kepada mana-mana sistem hidup yang lain yang ditegakkan di atas mana-mana landasan yang lain seperti landasan kaum atau bangsa atau negeri atau kelas dan sebagainya dari landasan-landasan yang busuk dan karut, mereka adalah musuh-musuh insan yang sebenar, kerana mereka tidak mahu manusia menjadi makhluk yang unik dengan ciri-cirinya yang tinggi di alam ini sebagaimana diciptakan Allah dari semulajadinya lagi. Mereka tidak mahu masyarakat manusia mengambil manfa'at yang maksima dari kebolehannya, kepakaran, ciri-ciri istimewanya dan pengalaman-pengalaman dari berbagai-bagai bangsanya dalam bentuk perpaduan dan keselarasan yang sebati, dan dalam waktu yang sama mereka berusaha melawan arus dan menentang garis kenaikan umat manusia untuk mengembalikan mereka kepada kelompok yang berlandaskan ciri-ciri haiwaniyah, seperti budaya kandang dan padang rumput, sedangkan Allah telah mengangkatkan makhluk insan ke darjat yang mulia, di mana mereka dapat membentuk masyarakat yang berlandaskan ciri-ciri insaniyah yang layak dengan kedudukan mereka sebagai "manusia".

Kelompok Muslimin Telah Digelarkan Sebagai Kelompok Fanatik, Jumud Dan Kuno

Yang paling menakjubkan ialah apabila kelompok yang ditegakkan di atas ciri-ciri insaniyah yang paling tinggi itu telah dinamakan sebagai kelompok fanatik, jumud dan kuno, sedangkan kelompok yang ditegakkan di atas ciri-ciri haiwaniyah dinamakan sebagai kelompok progresif, kelompok kemajuan dan kebangkitan. Perubahan nilai-nilai dari petimbangan-pertimbangan yang sedemikian rupa semuanya dilakukan semata-mata untuk tujuan melarikan diri dari membentuk kelompok yang berlandaskan 'aqidah selaku ciri tertinggi insan.

Tetapi Allah tetap menerajui urusannya. Kehidupan manusia yang jatuh terbenam dalam lumpur haiwaniyah dan jahiliyah itu tidak akan tercatat kekal begitu, malah apa yang dikehendaki Allah tetap akan berlaku. Pada suatu hati nanti umat manusia akan berusaha menegakkan kelompok-kelompok mereka di atas landasan 'aqidah yang dengannya Allah telah memuliakan makhluk Islam. Itulah landasan yang menjadi landasan masyarakat Islam yang pertama, yang unik di dalam sejarah yang gemilang, dan gambaran masyarakat ini akan terus kelihatan di ufuk, di mana ia menarik pandangan umat manusia sebagai matlamat yang diidami mereka ketika berjuang sekali lagi untuk meningkat naik ke puncak tinggi yang pernah dinaiki mereka pada suatu hari yang silam itu....

* * * * * *

JUZU' KE-10

SURAH AT-TAUBAH

سُورَةُ التَّوْبَةِ

SURAH KE 9

SURAH AT-TAUBAH

JUMLAH AYAT 129

Surah Taubat

(Madaniyah)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah
Yang Maha Penyayang dan Maha Pengasih

(Muqaddimah surah)

Surah ini ialah Surah Madaniyah yang tergolong antara surah-surah Al-Qur'an yang akhir diturunkan jika ia tidak merupakan surah terakhir Al-Qur'an.[1] Oleh sebab itu ia mengandungi peraturan-peraturan atau hukum-hukum yang final mengenai tatacara perhubungan di antara umat Muslimin dan seluruh umat yang lain di dunia ini, di samping mengandungi penjenisan masyarakat Islam itu sendiri, penentuan nilai-nilainya dan darjat-darjatnya, kedudukan-kedudukan setiap kumpulannya dan setiap kelas dari kelas-kelasnya,[2] serta huraian yang halus dan jelas mengenai realiti masyarakat ini secara keseluruhannya dan realiti setiap kumpulan dan kelas.

Surah ini – bertolak dari pertimbangan ini – mempunyai kepentingan yang khusus dalam menjelaskan tabi'at program atau tata-cara pergerakan Islam, fasa-fasa dan langkah-langkahnya. Apabila ditinjau peraturan-peraturan yang final yang terkandung di dalam surah ini bersama-sama dengan peraturan-peraturan sementara yang diterangkan di dalam surah-surah sebelumnya, tinjauan ini akan mendedahkan sejauh mana fleksibiliti dan ketegasan sistem hidup Islam. Tanpa dibuat tinjauan yang seperti ini, maka gambaran peraturan-peraturan dan prinsip-prinsip itu akan bercampuraduk sebagaimana yang pernah berlaku apabila diambil ayat-ayat yang mengandungi peraturan-peraturan sementara lalu dijadikan peraturan-peraturan yang final, kemudian ayat-ayat yang mengandungi hukum-hukum yang final itu dikehendaki ditafsir dan dita'wilkan supaya sesuai dengan peraturan-peraturan sementara itu terutama dalam pembicaraan mengenai jihad di dalam Islam dan mengenai tatacara perhubungan masyarakat Islam dengan masyarakat-masyarakat lain yang bukan Islam. Sehubungan dengan ini kami berharap semoga kami ditaufikkan Allah untuk menjelaskannya di dalam kata pengantar ini, juga di celah-celah penjelasan mengenai ayat-ayat di dalam surah ini.

Dengan usaha mengkaji nas-nas surah ini secara objektif, juga mengkaji sebab-sebab nuzul dan segala latar belakangnya yang terdapat di dalam riwayat-riwayat ma'thurah serta mengkaji peristiwa sirah Rasulullah s.a.w. ternyata bahawa surah ini secara keseluruhannya adalah diturunkan di dalam tahun yang kesembilan Hijrah, tetapi ia bukannya diturunkan sekaligus. Walaupun kami tidak dapat mengemukakan secara pasti waktu-waktu yang tepat, di mana turunnya bahagian-bahagian surah ini dalam tahun yang kesembilan itu, namun dapatlah ditarjihkan bahawa surah ini adalah diturunkan dalam tiga peringkat. Peringkat pertama ialah sebelum berlakunya Peperangan Tabuk dalam bulan Rejab tahun ini. Peringkat yang kedua dalam masa persiapan untuk menghadapi peperangan itu kemudian di tengah-tengah peperangan ini. Peringkat yang ketiga ialah selepas kembali dari peperangan itu. Adapun bahagian-bahagian awal surah ini, iaitu dari permulaan surah hingga kepada penghabisan ayat yang kedua puluh lapan adalah diturunkan di akhir tahun yang kesembilan menjelang musim haji, iaitu di bulan Zulkaedah atau bulan Zulhijah. Inilah secara umumnya yang dapat ditarjih dan diyakinkan.

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Bahagian pertama surah ini dari awalnya hingga ke penghabisan ayat yang kedua puluh lapan mengandungi penjelasan menentukan tatacara perhubungan yang final di antara kem Islam dengan pihak Musyrikin umumnya di Semenanjung Tanah Arab, di samping menjelaskan sebab-sebab yang sebenar yang bersejarah dan berhubungkait dengan 'aqidah-'aqidah yang menjadi asas penentuan tatacara perhubungan ini. Ia dijelaskan dengan uslub Al-Qur'an yang menarik dan efektif melalui ungkapan-ungkapan yang kuat nada-nadanya, tegas maksudnya dan mendalam kesannya. Di antara contohnya ialah:

---

[1] *Mengikut riwayat yang rajih, Surah an-Nasr merupakan Surah Al-Qu'ran yang terakhir diturunkan.*

[2] *Kelas-kelas yang dimaksudkan di dalam masyarakat Islam bukannya kelas-kelas sosial dengan pengertian yang kecil yang difaham pada hari ini, tetapi yang dimaksudkan ialah kategori-kategori yang dilandaskan di atas nilai-nilai Islamiyah semata-semata seperti kategori! kaum Muhajirin dan kaum Ansar yang pertama, pejuang-pejuang yang menyertai di dalam Peperangan Badar, para peserta Perjanjian ar-Ridhwan, mereka yang menginfaq sebelum pembukaan negeri Makkah serta turut berjihad dan mereka yang menginfaq selepas pembukaan negeri Makkah serta turut berjihad, mereka yang tidak ikut berjihad dan orang-orang Munafiqin dan seterusnya.*

بَرَآءَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ
ٱلْمُشْرِكِينَ ١
فَسِيحُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّكُمْ غَيْرُ
مُعْجِزِى ٱللَّهِ ۙ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُخْزِى ٱلْكَٰفِرِينَ ٢
وَأَذَٰنٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلنَّاسِ يَوْمَ ٱلْحَجِّ
ٱلْأَكْبَرِ أَنَّ ٱللَّهَ بَرِىٓءٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ۙ وَرَسُولُهُۥ ۚ
فَإِن تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَٱعْلَمُوٓا۟
أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِى ٱللَّهِ ۗ وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٣
إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنقُصُوكُمْ
شَيْـًٔا وَلَمْ يُظَٰهِرُوا۟ عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوٓا۟ إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ
إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ٤
فَإِذَا ٱنسَلَخَ ٱلْأَشْهُرُ ٱلْحُرُمُ فَٱقْتُلُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ
حَيْثُ وَجَدتُّمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَٱحْصُرُوهُمْ وَٱقْعُدُوا۟
لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ ۚ فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟
ٱلزَّكَوٰةَ فَخَلُّوا۟ سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ٥
وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ٱسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ
حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُۥ ۚ ذَٰلِكَ
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْلَمُونَ ٦
كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ
رَسُولِهِۦٓ إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّمْ عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۖ
فَمَا ٱسْتَقَٰمُوا۟ لَكُمْ فَٱسْتَقِيمُوا۟ لَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ٧
كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا۟ عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا۟ فِيكُمْ
إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ يُرْضُونَكُم بِأَفْوَٰهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ
وَأَكْثَرُهُمْ فَٰسِقُونَ ٨
ٱشْتَرَوْا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِهِۦٓ ۚ
إِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ٩
لَا يَرْقُبُونَ فِى مُؤْمِنٍ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلْمُعْتَدُونَ ١٠
فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ
فَإِخْوَٰنُكُمْ فِى ٱلدِّينِ ۗ وَنُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ ١١
وَإِن نَّكَثُوٓا۟ أَيْمَٰنَهُم مِّنۢ بَعْدِ عَهْدِهِمْ
وَطَعَنُوا۟ فِى دِينِكُمْ فَقَٰتِلُوٓا۟ أَئِمَّةَ ٱلْكُفْرِ ۙ إِنَّهُمْ
لَآ أَيْمَٰنَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنتَهُونَ ١٢
أَلَا تُقَٰتِلُونَ قَوْمًا نَّكَثُوٓا۟ أَيْمَٰنَهُمْ وَهَمُّوا۟
بِإِخْرَاجِ ٱلرَّسُولِ وَهُم بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ
أَتَخْشَوْنَهُمْ ۚ فَٱللَّهُ أَحَقُّ أَن تَخْشَوْهُ إِن كُنتُم
مُّؤْمِنِينَ ١٣
قَٰتِلُوهُمْ يُعَذِّبْهُمُ ٱللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ
وَيَنصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ١٤
وَيُذْهِبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ۗ وَيَتُوبُ ٱللَّهُ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ ۗ
وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ١٥
أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تُتْرَكُوا۟ وَلَمَّا يَعْلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ جَٰهَدُوا۟
مِنكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلَا رَسُولِهِۦ وَلَا
ٱلْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً ۚ وَٱللَّهُ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ١٦

"(Inilah pernyataan) pemutusan hubungan daripada Allah dan rasul-Nya (yang dihadapkan) kepada orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka (1). Oleh sebab itu (wahai kaum Musyrikin) berjalanlah kamu (dengan bebas dan aman) di bumi negeri

ini selama empat bulan dan ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah dan sesungguhnya Allah tetap menghinakan orang-orang yang kafir(2). Dan (inilah) satu pernyataan daripada Allah dan rasul-Nya kepada umat manusia pada hari Haji Akbar bahawa sesungguhnya Allah dan rasul-Nya telah memutuskan hubungan dengan kaum Muslimin. Oleh kerana itu, jika kamu bertaubat, maka ia lebih baik untuk kamu, tetapi jika kamu berpaling, maka ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah, dan sampaikan berita gembira kepada orang-orang kafir bahawa mereka akan menerima 'azab yang amat pedih(3). Kecuali orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka kemudian mereka tidak pernah mengurangi sedikit pun isi perjanjian itu terhadap kamu dan mereka tidak pernah membantu seseorang pun memusuhi kamu, maka sempurnakanlah perjanjian kamu dengan mereka sehingga sampai tempohnya. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa(4). Apabila habis tempoh empat Bulan Haram (di mana kamu diharam berperang), maka bunuhlah kaum Musyrikin di mana sahaja kamu jumpai mereka, tangkaplah mereka, kepungilah mereka dan perhatikan pergerakan mereka di setiap tempat kawalan. Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka berilah kebebasan kepada mereka. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih(5). Jika seseorang dari golongan Musyrikin meminta perlindungan kepada kamu, maka berilah perlindungan kepadanya sehingga ia sempat mendengar Kalamullah kemudian hantarkannya ke tempat yang aman baginya. Layanan yang sedemikian kerana mereka adalah golongan yang tidak mengetahui(6). Bagaimana mungkin orang-orang Musyrikin itu wajar mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya, kecuali kaum Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka berhampiran Masjidil-Haram. Oleh itu selama mereka berlaku lurus terhadap kamu, maka hendaklah kamu berlaku lurus terhadap mereka. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa(7). Bagaimana wajar begitu, sedangkan jika mereka memperolehi kemenangan terhadap kamu, mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan kamu dan tidak pula menghormati perjanjian. Mereka menyenangkan hati kamu dengan mulut mereka, sedangkan hati mereka menolak dan kebanyakkan mereka adalah orang-orang yang fasiq(8). Mereka menukar ayat-ayat Allah dengan harga yang sedikit kemudian mereka menghalangi manusia dari jalan Allah. Sesungguhnya amat buruk sekali segala perbuatan yang dilakukan mereka(9). Mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan orang Mu'min dan tidak pula menghormati perjanjian, dan mereka adalah golongan yang melampaui batas(10). Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka mereka adalah saudara-saudara seagama dengan kamu. Dan Kami menjelaskan ayat-ayat itu kepada golongan yang ingin mengetahui (11). Dan jika mereka mencabuli sumpah (perjanjian) mereka setelah mengikat perjanjian mereka dan mencela agama kamu, maka perangilah pemimpin-pemimpin kekufuran itu kerana mereka sebenarnya tidak menghormati sumpah (perjanjian) mereka supaya mereka berhenti(12). Mengapa kamu tidak memerangi orang-orang yang telah mencabuli sumpah (perjanjian) mereka dan berazam untuk mengusir Rasulullah dan merekalah yang mula-mula memerangi kamu? Apakah kamu takut kepada mereka, sedangkan Allah itulah yang lebih wajar kamu takuti-Nya jika kamu benar orang-orang yang beriman(13). Perangilah mereka nescaya Allah mengazabkan mereka dengan perantaraan tangan kamu dan menghinakan mereka serta menolong kamu mengalahkan mereka dan menyembuhkan hati orang-orang yang beriman(14). Dan menghapuskan kemarahan hati mereka dan Allah menerima taubat orang-orang yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana(15). Apakah kamu fikir bahawa kamu akan ditinggalkan (tanpa diuji) sedangkan Allah belum lagi mengetahui (dalam realistik) adanya mereka yang sanggup berjihad dari kalangan kamu dan mereka yang tidak mengambil sahabat-sahabat setia selain Allah, rasul-Nya dan para Mu'minin. Dan Allah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan kamu."(16)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوٓا۟ ءَابَآءَكُمْ
وَإِخْوَٰنَكُمْ أَوْلِيَآءَ إِنِ ٱسْتَحَبُّوا۟ ٱلْكُفْرَ عَلَى
ٱلْإِيمَٰنِ ۚ وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمْ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلظَّٰلِمُونَ ٢٣
قُلْ إِن كَانَ ءَابَآؤُكُمْ وَأَبْنَآؤُكُمْ وَإِخْوَٰنُكُمْ
وَأَزْوَٰجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَٰلٌ ٱقْتَرَفْتُمُوهَا
وَتِجَٰرَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَٰكِنُ تَرْضَوْنَهَآ
أَحَبَّ إِلَيْكُم مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَجِهَادٍ فِى
سَبِيلِهِۦ فَتَرَبَّصُوا۟ حَتَّىٰ يَأْتِىَ ٱللَّهُ بِأَمْرِهِۦ ۗ وَٱللَّهُ
لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَٰسِقِينَ ٢٤

"Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu mengambil bapa-bapa dan saudara-saudara kamu sebagai sahabat-sahabat setia jika mereka mengutamakan kekufuran dari keimanan, dan sesiapa di antara kamu yang mengambil mereka sebagai sahabat-sahabat setia, maka merekalah orang-orang yang zalim(23). Katakanlah: Jika bapa-bapa kamu, anak-anak kamu, saudara-saudara kamu, isteri-isteri kamu, kaum keluarga kamu, harta kekayaan yang diusahakan kamu, perniagaan yang kamu bimbang ketidak larisannya dan rumah-rumah kediaman yang disukai kamu itu lebih dicintai kamu dari Allah dan rasul-Nya dan dari berjihad fi Sabilillah, maka tunggulah sehingga Allah membawa keputusan-Nya. Dan Allah tidak memberi hidayat kepada golongan manusia yang fasiq."(24)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِنَّمَا ٱلْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا
يَقْرَبُوا۟ ٱلْمَسْجِدَ ٱلْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَٰذَا ۚ
وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ ٱللَّهُ مِن
فَضْلِهِۦٓ إِن شَآءَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ٢٨

"Wahai orang-orang yang beriman! Sesungguhnya orang-orang Musyrikin itu adalah najis. Oleh sebab itu janganlah mereka mendekati Masjidil-Haram selepas tahun ini. Dan jika kamu bimbang menjadi miskin, maka Allah akan memberi

kekayaan kepada kamu dari limpah kurnia-Nya jika ia kehendaki. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana."(28)

Dari gaya penjelasan Al-Qur'an yang zahir di dalam ayat-ayat yang kami petikkan di sini dan dalam ayat-ayat bahagian ini semuanya, juga dari kekuatan galakan supaya membunuh kaum Musyrikin dan memulaukan mereka di seluruh Semenanjung Tanah Arab, menunjukkan sejauh mana perasaan serba salah, kebimbangan dan kesangsian yang berkecamuk di dalam hati kaum Muslimin atau setidak-tidaknya sekumpulan yang agak sedar dari mereka untuk melaksanakan langkah yang tegas ini pada masa itu kerana beberapa faktor, yang kami harap dapat menjelaskannya di dalam kata pengantar ini dan semasa mentafsirkan ayat-ayat surah ini sebentar lagi.

Bahagian yang kedua dari surah ini juga mengandungi penjelasan yang menentukan tatacara perhubungan yang final di antara masyarakat Islam dan kaum Ahlil-Kitab umumnya, di samping menerangkan sebab-sebab yang berhubung dengan 'aqidah, sebab-sebab sejarah dan sebab-sebab realiti yang memerlukan kepada penentuan hubungan-hubungan itu, juga menjelaskan tabi'at Islam dan hakikatnya yang tersendiri, menerangkan penyelewengan kaum Ahlil-Kitab dari agama Allah yang benar, baik dari aspek 'aqidah atau aspek perilaku yang menyebabkan kaum Ahlil-Kitab dilihat dari kacamata Islam bukan berpegang dengan agama Allah yang diturunkan kepada mereka, iaitu agama yang mewajarkan mereka digelarkan sebagai kaum Ahlil-Kitab:

قَٰتِلُواْ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَلَا بِٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ
وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَلَا يَدِينُونَ
دِينَ ٱلۡحَقِّ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ حَتَّىٰ
يُعۡطُواْ ٱلۡجِزۡيَةَ عَن يَدٖ وَهُمۡ صَٰغِرُونَ ٢٩
وَقَالَتِ ٱلۡيَهُودُ عُزَيۡرٌ ٱبۡنُ ٱللَّهِ وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَى
ٱلۡمَسِيحُ ٱبۡنُ ٱللَّهِۖ ذَٰلِكَ قَوۡلُهُم بِأَفۡوَٰهِهِمۡۖ
يُضَٰهِـُٔونَ قَوۡلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَبۡلُۚ
قَٰتَلَهُمُ ٱللَّهُۖ أَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ ٣٠
ٱتَّخَذُوٓاْ أَحۡبَارَهُمۡ وَرُهۡبَٰنَهُمۡ أَرۡبَابٗا مِّن دُونِ
ٱللَّهِ وَٱلۡمَسِيحَ ٱبۡنَ مَرۡيَمَ وَمَآ أُمِرُوٓاْ إِلَّا
لِيَعۡبُدُوٓاْ إِلَٰهٗا وَٰحِدٗاۖ لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۚ
سُبۡحَٰنَهُۥ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٣١

يُرِيدُونَ أَن يُطۡفِـُٔواْ نُورَ ٱللَّهِ بِأَفۡوَٰهِهِمۡ وَيَأۡبَى
ٱللَّهُ إِلَّآ أَن يُتِمَّ نُورَهُۥ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٣٢
هُوَ ٱلَّذِيٓ أَرۡسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلۡهُدَىٰ وَدِينِ
ٱلۡحَقِّ لِيُظۡهِرَهُۥ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِۦ وَلَوۡ كَرِهَ
ٱلۡمُشۡرِكُونَ ٣٣
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلۡأَحۡبَارِ
وَٱلرُّهۡبَانِ لَيَأۡكُلُونَ أَمۡوَٰلَ ٱلنَّاسِ بِٱلۡبَٰطِلِ وَيَصُدُّونَ
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۗ وَٱلَّذِينَ يَكۡنِزُونَ ٱلذَّهَبَ
وَٱلۡفِضَّةَ وَلَا يُنفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ
فَبَشِّرۡهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٖ ٣٤
يَوۡمَ يُحۡمَىٰ عَلَيۡهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكۡوَىٰ بِهَا
جِبَاهُهُمۡ وَجُنُوبُهُمۡ وَظُهُورُهُمۡۖ هَٰذَا مَا كَنَزۡتُمۡ
لِأَنفُسِكُمۡ فَذُوقُواْ مَا كُنتُمۡ تَكۡنِزُونَ ٣٥

"Perangilah orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan tidak pula beriman kepada hari Akhirat dan mereka tidak mengharamkan apa yang telah diharamkan Allah dan rasul-Nya dan mereka tidak beragama dengan agama yang benar, iaitu orang-orang (Yahudi dan Nasara) yang dikurniakan kitab sehingga mereka sanggup membayar jizyah dengan patuh dan ta'at(29). Dan orang-orang Yahudi telah berkata: 'Uzayr itu putera Allah, dan orang Nasara pula telah berkata: Al-Masih itu putera Allah. Itulah perkataan mereka yang diucapkan dengan mulut mereka. Mereka meniru perkataan orang-orang kafir sebelum ini. Allah binasakan mereka! Bagaimana mereka boleh dipesongkan begitu?(30). Mereka telah mengambil orang-orang alim dan rahib-rahib mereka sebagai tuhan-tuhan selain Allah dan begitulah juga mereka lakukan terhadap al-Masih putera Maryam, sedangkan mereka tidak disuruh melainkan supaya mereka menyembah Tuhan yang satu. Tiada Tuhan kecuali Dia. Maha Suci Allah dari segala apa yang dipersekutukan mereka(31). Mereka mahu memadamkan nur Allah dengan mulut mereka, sedangkan Allah tidak menghendaki kecuali menyempurnakan pancaran nur-Nya walaupun tidak disukai oleh orang-orang kafir(32). Dialah yang telah mengutuskan rasul-Nya membawa hidayat dan agama yang benar untuk ditonjolkannya mengatasi seluruh agama yang lain walaupun tidak disukai oleh orang-orang Musyrikin(33). Wahai orang-orang yang beriman! Sesungguhnya sebilangan besar dari orang-orang alim dan rahib-rahib makan harta orang ramai dengan cara yang tidak betul dan mereka menghalangi orang lain dari jalan Allah. Dan orang-orang yang menyimpan emas dan perak dan tidak menginfaqkannya di jalan Allah, maka sampaikan berita gembira bahawa mereka akan mendapat 'azab yang amat pedih(34). Pada hari emas

dan perak itu dipanaskan di dalam api Neraka Jahannam, lalu dibakarkan dengannya dahi, lambung dan belakang mereka (sambil dikatakan kepada mereka:) Inilah harta kekayaan yang kamu simpan untuk diri kamu, oleh itu rasakanlah sekarang harta kekayaan yang disimpan kamu itu."(35)

Dari gaya penjelasan Al-Qur'an yang zahir di dalam ayat-ayat bahagian ini juga ternyata bahawa ia sedang menghadapi rasa kebimbangan dan kegoyahan yang berkecamuk di dalam hati kaum Muslimin pada masa itu untuk menghadapi kaum Ahlil-Kitab umumnya, atau sebahagian terbesar dari mereka, dengan bentuk hubungan-hubungan yang dijelaskan oleh ayat yang pertama bahagian ini. Sebenarnya pihak yang dimaksudkan oleh Al-Qur'an supaya dihadapi oleh kaum Muslimin dari awal-awal lagi ialah kerajaan Roman dan sekutu-sekutu mereka yang terdiri dari orang-orang Kristian Arab di Syam dan negeri-negeri di sebaliknya. Ini sahaja sudah cukup untuk menimbulkan rasa kebimbangan dan kegoyahan kepada mereka kerana kerajaan Roman terkenal kuat dan ternama di dalam sejarah di kalangan orang-orang Arab yang tinggal di Semenanjung Tanah Arab, tetapi nas (yang memerintah supaya memerangi orang-orang yang tidak beriman itu) merangkumi seluruh Ahlil-Kitab yang mempunyai sifat-sifat yang disebut oleh ayat itu sebagaimana kami akan jelaskan kelak Insya Allah ketika mentafsirkan ayat-ayat itu.

Dalam kumpulan ayat bahagian yang ketiga dimulakan dengan kecaman terhadap mereka yang merasa keberatan apabila diseru supaya bersiap sedia untuk berperang. Mereka merasa berat dan malas untuk keluar berperang. Mereka bukan semuanya terdiri dari orang-orang Munafiqin sebagaimana akan dijelaskan nanti. Sikap keberatan itu membayangkan betapa sulitnya langkah dan peperangan itu kepada kaum Muslimin pada masa itu kerana sebab-sebab yang kami harap dapat menghuraikannya nanti, Insya Allah, apabila tiba di tempatnya kelak:

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمُ
ٱنفِرُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱثَّاقَلْتُمْ إِلَى ٱلْأَرْضِ ۚ
أَرَضِيتُم بِٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا مِنَ ٱلْـَٔاخِرَةِ ۚ فَمَا
مَتَـٰعُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٣٨﴾
إِلَّا تَنفِرُوا۟ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ
قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْـًٔا ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ
كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

إِلَّا تَنصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ ٱللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ ثَانِىَ ٱثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِى ٱلْغَارِ إِذْ يَقُولُ
لِصَـٰحِبِهِۦ لَا تَحْزَنْ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَنَا ۖ فَأَنزَلَ ٱللَّهُ
سَكِينَتَهُۥ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُۥ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا
وَجَعَلَ كَلِمَةَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ٱلسُّفْلَىٰ ۗ وَكَلِمَةُ
ٱللَّهِ هِىَ ٱلْعُلْيَا ۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾
ٱنفِرُوا۟ خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَـٰهِدُوا۟ بِأَمْوَٰلِكُمْ
وَأَنفُسِكُمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Mengapa jika dikatakan kepada kamu: Keluarlah beramai-ramai berperang untuk Sabilullah, kamu merasa keberatan dan ingin duduk tidak bergerak di bumi? Apakah kamu lebih berpuas hati dengan kehidupan dunia dari kehidupan Akhirat? Sebenarnya keni'matan hidup dunia hanya sedikit sahaja dibandingkan dengan keni'matan hidup di Akhirat(38). Jika kamu tidak keluar beramai-ramai untuk berperang nescaya Allah akan seksakan kamu dengan 'azab yang amat pedih dan menukarkan kamu dengan satu kaum yang lain dan kamu tidak dapat mendatangkan sesuatu kemudharatan kepada-Nya, dan Allah Maha Berkuasa di atas segala sesuatu(39). Jika kamu tidak menolongnya (Nabi Muhammad), maka sesungguhnya Allah telah pun menolongnya ketika ia diusir (dari Makkah) oleh orang-orang kafir dan ketika kedua-duanya berlindung di dalam gua di mana ia berkata kepada sahabatnya: (Abu Bakr) 'Janganlah anda berdukacita kerana Allah bersama kita, lalu Allah menurunkan ketenteraman-Nya ke atasnya dan membantunya dengan bala tentera (malaikat) yang tidak dapat dilihat oleh kamu dan Allah telah jadikan kalimat orang-orang yang kafir itu berada di tempat yang paling rendah, sedangkan kalimatullah itulah kalimat yang paling tinggi dan Allah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana(40). Keluarlah beramai-ramai berperang dalam semua keadaan baik dalam keadaan ringan mahupun dalam keadaan berat dan berjihadlah dengan harta benda kamu dan jiwa raga kamu untuk Sabilullah. Perjuangan itu lebih baik kepada kamu jika kamu mengetahui."(41)

Memandang kepada ungkapan-ungkapan kecaman, amaran dan kata-kata yang tegas di dalam ayat-ayat bahagian ini, juga memandang kepada peringatan Allah kepada orang-orang yang beriman bahawa Dia telah pun membantu Rasulullah s.a.w. ketika beliau diusir dari negeri Makkah tanpa disertai bantuan dari seseorang manusia, juga memandang kepada perintah Allah yang tegas kepada mereka agar keluar berjihad dalam apa keadaan sekalipun, sama ada ringan atau berat, maka ternyatalah dari semua ungkapan ini situasi-situasi gawat di masa itu, iaitu situasi-situasi kesulitan, keinginan ponteng dari keluar

berperang dan situasi kebimbangan dan kegoyahan yang memerlukan pengemblengan kecaman, amaran, pernyataan yang tegas, peringatan dan perintah yang keras itu.

Kemudian datang pula bahagian yang keempat dari rangkaian surah ini, iaitu bahagiannya yang terpanjang yang menelan lebih dari separuh surah, di mana didedahkan skandal-skandal kaum Munafiqin di dalam masyarakat Islam, dan keadaan-keadaan jiwa dan tindak-tanduk mereka, juga sikap-sikap mereka di dalam Peperangan Tabuk sebelumnya, semasa peperangan dan selepasnya, di samping mendedahkan hakikat niat, tipudaya dan alasan-alasan mereka, kerana tidak ikut serta di dalam peperangan, juga tindakan-tindakan mereka yang bertujuan melemahkan semangat perjuangan, menyebarkan fitnah dan memecahkan barisan Muslimin dan melakukan perbuatan-perbuatan yang menyakiti Rasulullah s.a.w. dan para Mu'minin yang jujur. Pendedahan itu diiringi dengan peringatan agar para Mu'minin berwaspada terhadap tipu muslihat kaum Munafiqin dan menentukan tatacara perhubungan mereka dengan kumpulan-kumpulan kaum Musyrikin itu, dan seterusnya mengadakan pemisahan di antara kaum Muslimin dan kaum Musyrikin dan membezakan setiap perkumpulan itu dengan sifat-sifat dan tindak-tanduk mereka masing-masing. Sebenarnya bahagian ini merupakan badan bagi surah ini, dan dari penjelasannya ternyata bagaimana sikap Munafiq atau talam dua muka itu muncul dan merebak kembali selepas pembukaan negeri Makkah dan selepas terhapusnya dari masyarakat Islam menjelang pembukaan Makkah, yang kita akan mengetahui sebab-sebabnya di dalam ceraian yang berikut. Kami tidak dapat membentangkan semua ayat bahagian ini di sini, malah cukuplah bagi kami membentangkan beberapa ceraian darinya sahaja untuk menunjukkan tabi'atnya:

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَّاتَّبَعُوكَ
وَلَٰكِن بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ ۚ وَسَيَحْلِفُونَ
بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ
أَنفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ٤٢

"Jika perkara yang diseru engkau itu suatu manfa'at yang senang dicapai dan suatu perjalanan yang mudah tentu mereka akan menurutmu, tetapi tempat yang dituju engkau itu dirasa amat jauh oleh mereka dan mereka akan bersumpah dengan nama Allah: Jika kami mampu tentulah kami keluar bersama kamu. Mereka membinasakan diri mereka sendiri dan Allah memang mengetahui bahawa mereka adalah pendusta-pendusta."(42)

وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً وَلَٰكِن كَرِهَ اللَّهُ
انبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ٤٦

لَوْ خَرَجُوا فِيكُم مَّا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا وَلَأَوْضَعُوا
خِلَالَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ وَفِيكُمْ سَمَّاعُونَ
لَهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ٤٧
لَقَدِ ابْتَغَوُا الْفِتْنَةَ مِن قَبْلُ وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ
حَتَّىٰ جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَارِهُونَ ٤٨
وَمِنْهُم مَّن يَقُولُ ائْذَن لِّي وَلَا تَفْتِنِّي ۚ أَلَا فِي الْفِتْنَةِ
سَقَطُوا ۗ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ٤٩
إِن تُصِبْكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ ۖ وَإِن تُصِبْكَ
مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِن قَبْلُ
وَيَتَوَلَّوا وَّهُمْ فَرِحُونَ ٥٠

"Dan jika mereka benar-benar mahu keluar berperang tentulah mereka telah mengadakan persediaan untuknya, tetapi Allah sebenarnya tidak suka mereka terdorong keluar berperang lalu Allah menghalangkan mereka lalu mereka diseru: Tinggallah bersama-sama orang-orang yang tidak ikut berperang(46). Jika mereka keluar bersama kamu, mereka tidak menambahkan suatu apa kepada kamu selain dari kekacauan dan mereka akan segera meresap di dalam kalangan kamu untuk menyebarkan fitnah terhadap kamu. Sedangkan di dalam kalangan kamu ada golongan yang suka mendengar percakapan mereka. Dan Allah Maha Mengetahui orang-orang yang zalim(47). Sesungguhnya sebelum ini, mereka telah pun berusaha menimbulkan fitnah terhadap kamu dan mereka telah mengaturkan berbagai-bagai, tipudaya terhadapmu hingga datanglah kebenaran dari munculnya agama Allah, sedangkan mereka tidak menyukainya(48). Di antara mereka ada yang berkata: '(Wahai Rasulullah,) benarkan saya tidak ikut berperang dan jangan dedahkan saya kepada fitnah (perempuan)' ingatlah sebenarnya mereka telah jatuh ke dalam fitnah ('azab) dan sesungguhnya Neraka Jahannam mengepungi seluruh orang-orang kafir(49). Dan jika engkau mendapat sesuatu kebaikan ia menjadikan mereka berdukacita dan jika engkau ditimpa sesuatu bencana, mereka berkata: 'Kami telah memikirkan urusan kami dengan hati-hati sebelum ini' dan mereka beredar dari situ dengan penuh gembira."(50)

وَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنكُمْ وَمَا هُم مِّنكُمْ وَلَٰكِنَّهُمْ
قَوْمٌ يَفْرَقُونَ ٥٦
لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأً أَوْ مَغَارَاتٍ أَوْ مُدَّخَلًا لَّوَلَّوْا إِلَيْهِ
وَهُمْ يَجْمَحُونَ ٥٧
وَمِنْهُم مَّن يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أُعْطُوا

مِنْهَا رَضُوا۟ وَإِن لَّمْ يُعْطَوْا۟ مِنْهَآ إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ٥٨
وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا۟ مَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَقَالُوا۟
حَسْبُنَا ٱللَّهُ سَيُؤْتِينَا ٱللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ وَرَسُولُهُۥٓ
إِنَّآ إِلَى ٱللَّهِ رَٰغِبُونَ ٥٩

"Dan mereka bersumpah dengan nama Allah bahawa mereka dari golongan kamu, sedangkan sebenarnya mereka bukan dari golongan kamu, tetapi mereka adalah orang-orang pengecut(56). Seandainya mereka mendapat tempat perlindungan atau gua-gua atau lubang tentulah mereka akan menuju kepadanya dengan berlari pantas(57). Dan di antara mereka ada yang mencelamu tentang pembahagian sedekah-sedekah, jika mereka diberi sebahagian darinya, mereka bersenang hati dan jika mereka tidak diberi sebahagian darinya mereka terus marah(58). Dan jika mereka berpuas hati dengan apa yang diberikan Allah dan rasul-Nya kepada mereka dan berkata: 'Cukuplah anugerahan Allah kepada kami, Allah tetap akan mengurniakan kepada kami dari limpah kurnia-Nya juga rasul-Nya. Sesungguhnya kami amat gemar kepada Allah (tentulah lebih baik kepada mereka)."(59)

وَمِنْهُمُ ٱلَّذِينَ يُؤْذُونَ ٱلنَّبِىَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ
قُلْ أُذُنُ خَيْرٍ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ
وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنكُمْ وَٱلَّذِينَ يُؤْذُونَ
رَسُولَ ٱللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٦١
يَحْلِفُونَ بِٱللَّهِ لَكُمْ لِيُرْضُوكُمْ وَٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥٓ
أَحَقُّ أَن يُرْضُوهُ إِن كَانُوا۟ مُؤْمِنِينَ ٦٢
أَلَمْ يَعْلَمُوٓا۟ أَنَّهُۥ مَن يُحَادِدِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَأَنَّ لَهُۥ
نَارَ جَهَنَّمَ خَٰلِدًا فِيهَا ذَٰلِكَ ٱلْخِزْىُ ٱلْعَظِيمُ ٦٣
يَحْذَرُ ٱلْمُنَٰفِقُونَ أَن تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ
تُنَبِّئُهُم بِمَا فِى قُلُوبِهِمْ قُلِ ٱسْتَهْزِءُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ
مُخْرِجٌ مَّا تَحْذَرُونَ ٦٤
وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ
قُلْ أَبِٱللَّهِ وَءَايَٰتِهِۦ وَرَسُولِهِۦ كُنتُمْ تَسْتَهْزِءُونَ ٦٥
لَا تَعْتَذِرُوا۟ قَدْ كَفَرْتُم بَعْدَ إِيمَٰنِكُمْ إِن نَّعْفُ عَن
طَآئِفَةٍ مِّنكُمْ نُعَذِّبْ طَآئِفَةًۢ بِأَنَّهُمْ كَانُوا۟
مُجْرِمِينَ ٦٦
ٱلْمُنَٰفِقُونَ وَٱلْمُنَٰفِقَٰتُ بَعْضُهُم مِّنۢ بَعْضٍ
يَأْمُرُونَ بِٱلْمُنكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ ٱلْمَعْرُوفِ
وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا۟ ٱللَّهَ فَنَسِيَهُمْ إِنَّ
ٱلْمُنَٰفِقِينَ هُمُ ٱلْفَٰسِقُونَ ٦٧
وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلْمُنَٰفِقِينَ وَٱلْمُنَٰفِقَٰتِ وَٱلْكُفَّارَ
نَارَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَا هِىَ حَسْبُهُمْ وَلَعَنَهُمُ
ٱللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ٦٨

"Di antara mereka (Munafiqin) ada orang-orang yang menyakiti Nabi dan mengatakan bahawa ia (Nabi) telinga yang mempercayai segala apa yang didengarnya, katakanlah: Ia telinga yang baik yang mempercayai segala apa yang baik bagi kamu, ia mempercayai Allah dan mempercayai orang-orang yang beriman dan ia menjadi rahmat kepada orang-orang yang beriman di kalangan kamu. Dan orang-orang yang menyakiti Rasulullah akan memperolehi 'azab yang amat pedih(61). Mereka bersumpah kepada kamu dengan nama Allah untuk mendapat keredhaan kamu, sedangkan Allah dan rasul-Nya itulah yang lebih wajar bagi mereka mendapat keredhaan-Nya jika mereka benar orang-orang yang beriman(62). Tidakkah mereka mengetahui bahawa sesiapa yang menentang Allah dan rasul-Nya, maka dia akan mendapat balasan hidup kekal di dalam Neraka Jahannam. Itulah penghinaan yang paling besar(63). Orang-orang Munafiqin itu takut diturunkan kepada mereka suatu surah yang mendedahkan kepada mereka segala isi hati mereka. Katakanlah: Teruskan ejekan kamu itu, sesungguhnya Allah tetap akan mengeluarkan sebab apa yang ditakuti kamu(64). Dan jika engkau bertanya mereka (tentang ejekan-ejekan itu). Nescaya mereka menjawab: 'Kami hanya berbual-bual dan bermain-main sahaja'. Katakanlah: Apakah wajar kamu mengejek-ejek Allah, ayat-ayat-Nya dan rasul-Nya?(65). Janganlah kamu berdalih. Sebenarnya kamu telah kafir kembali setelah kamu beriman. Jika Kami mema'afkan segolongan dari kamu, maka Kami tetap akan mengazabkan segolongan yang kerana mereka adalah orang-orang yang berdosa(66). Orang-orang Munafiqin lelaki dan perempuan adalah bekerjasama satu sama lain. Mereka menyuruh melakukan kemungkaran dan melarang melakukan kebaikan dan mereka sentiasa menggenggam tangan mereka (bakhil). Mereka telah melupakan Allah, kerana itu Allah telah melupakan mereka. Sesungguhnya orang-orang Munafiqin itulah orang-orang yang fasiq(67). Allah mengancam orang-orang Munafiqin lelaki dan perempuan serta orang-orang kafir dengan balasan hidup kekal abadi dalam Neraka Jahannam. Itulah balasan yang cukup untuk mereka dan Allah telah mengutuk mereka dan mereka akan mendapat keseksaan yang kekal."(68)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ جَٰهِدِ ٱلۡكُفَّارَ وَٱلۡمُنَٰفِقِينَ وَٱغۡلُظۡ
عَلَيۡهِمۡۚ وَمَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ﴿٧٣﴾
يَحۡلِفُونَ بِٱللَّهِ مَا قَالُواْ وَلَقَدۡ قَالُواْ كَلِمَةَ ٱلۡكُفۡرِ
وَكَفَرُواْ بَعۡدَ إِسۡلَٰمِهِمۡ وَهَمُّواْ بِمَا لَمۡ يَنَالُواْۚ وَمَا
نَقَمُوٓاْ إِلَّآ أَنۡ أَغۡنَىٰهُمُ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ مِن فَضۡلِهِۦۚ
فَإِن يَتُوبُواْ يَكُ خَيۡرٗا لَّهُمۡۖ وَإِن يَتَوَلَّوۡاْ يُعَذِّبۡهُمُ ٱللَّهُ
عَذَابًا أَلِيمٗا فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِۚ وَمَا لَهُمۡ فِي
ٱلۡأَرۡضِ مِن وَلِيّٖ وَلَا نَصِيرٖ ﴿٧٤﴾
وَمِنۡهُم مَّنۡ عَٰهَدَ ٱللَّهَ لَئِنۡ ءَاتَىٰنَا مِن فَضۡلِهِۦ
لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿٧٥﴾
فَلَمَّآ ءَاتَىٰهُم مِّن فَضۡلِهِۦ بَخِلُواْ بِهِۦ وَتَوَلَّواْ
وَّهُم مُّعۡرِضُونَ ﴿٧٦﴾
فَأَعۡقَبَهُمۡ نِفَاقٗا فِي قُلُوبِهِمۡ إِلَىٰ يَوۡمِ يَلۡقَوۡنَهُۥ بِمَآ
أَخۡلَفُواْ ٱللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُواْ يَكۡذِبُونَ ﴿٧٧﴾

"Wahai Nabi,! Perangilah orang-orang kafir dan orang-orang Munafiqin dan kasarilah mereka. Tempat kediaman mereka ialah Neraka Jahannam, dan itulah seburuk-buruk tempat kembali(73). Mereka bersumpah dengan nama Allah bahawa mereka tidak berkata begitu. Sebenarnya mereka telah mengeluarkan perkataan yang kufur dan mereka telah kafir kembali selepas keislaman mereka dan mereka telah mengingini untuk melakukan sesuatu yang tidak mungkin dicapai mereka. Mereka tidak menaruh dendam melainkan kerana Allah dan rasul-Nya telah memberi kesenangan kepada mereka dari limpah kurnia-Nya. Oleh itu jika mereka bertaubat, maka itu adalah lebih baik kepada mereka, dan jika mereka enggan nescaya Allah akan menyeksakan mereka dengan 'azab yang amat pedih di dunia dan di Akhirat dan mereka tidak akan memperolehi di bumi ini seorang pelindung dan seorang penolong pun(74). Dan di antara mereka ada orang yang berjanji dengan Allah, iaitu jika Allah mengurniakan kami sebahagian dari limpah kurnia-Nya nescaya kami akan mengeluarkan sedekah dan tetap berada di dalam golongan orang-orang yang soleh(75). Tetapi setelah Allah mengurniakan kepada mereka sebahagian dari limpah kurnia-Nya mereka terus bakhil dengan pengurniaan itu dan berpaling (dari janji itu) dan mereka adalah orang-orang yang sentiasa membelakangi (perjanjian)(76). Lalu Allah mewariskan sifat hipokrit di dalam hati mereka hingga sampai pada hari mereka menemui Allah kerana mereka telah memungkiri apa yang dijanjikan mereka dengan Allah dan kerana mereka berdusta."(77)

ٱلَّذِينَ يَلۡمِزُونَ ٱلۡمُطَّوِّعِينَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ
فِي ٱلصَّدَقَٰتِ وَٱلَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهۡدَهُمۡ
فَيَسۡخَرُونَ مِنۡهُمۡ سَخِرَ ٱللَّهُ مِنۡهُمۡ وَلَهُمۡ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿٧٩﴾
ٱسۡتَغۡفِرۡ لَهُمۡ أَوۡ لَا تَسۡتَغۡفِرۡ لَهُمۡ إِن تَسۡتَغۡفِرۡ لَهُمۡ
سَبۡعِينَ مَرَّةٗ فَلَن يَغۡفِرَ ٱللَّهُ لَهُمۡۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ كَفَرُواْ
بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦۗ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡفَٰسِقِينَ ﴿٨٠﴾
فَرِحَ ٱلۡمُخَلَّفُونَ بِمَقۡعَدِهِمۡ خِلَٰفَ رَسُولِ ٱللَّهِ وَكَرِهُوٓاْ
أَن يُجَٰهِدُواْ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ وَأَنفُسِهِمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَقَالُواْ
لَا تَنفِرُواْ فِي ٱلۡحَرِّۗ قُلۡ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرّٗاۚ لَّوۡ كَانُواْ
يَفۡقَهُونَ ﴿٨١﴾
فَلۡيَضۡحَكُواْ قَلِيلٗا وَلۡيَبۡكُواْ كَثِيرٗا جَزَآءَۢ بِمَا كَانُواْ
يَكۡسِبُونَ ﴿٨٢﴾
فَإِن رَّجَعَكَ ٱللَّهُ إِلَىٰ طَآئِفَةٖ مِّنۡهُمۡ فَٱسۡتَـٔۡذَنُوكَ
لِلۡخُرُوجِ فَقُل لَّن تَخۡرُجُواْ مَعِيَ أَبَدٗا وَلَن تُقَٰتِلُواْ مَعِيَ
عَدُوًّاۖ إِنَّكُمۡ رَضِيتُم بِٱلۡقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٖ فَٱقۡعُدُواْ مَعَ
ٱلۡخَٰلِفِينَ ﴿٨٣﴾
وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰٓ أَحَدٖ مِّنۡهُم مَّاتَ أَبَدٗا وَلَا تَقُمۡ عَلَىٰ قَبۡرِهِۦٓۖ
إِنَّهُمۡ كَفَرُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَمَاتُواْ وَهُمۡ فَٰسِقُونَ ﴿٨٤﴾
وَلَا تُعۡجِبۡكَ أَمۡوَٰلُهُمۡ وَأَوۡلَٰدُهُمۡۚ إِنَّمَا يُرِيدُ ٱللَّهُ أَن
يُعَذِّبَهُم بِهَا فِي ٱلدُّنۡيَا وَتَزۡهَقَ أَنفُسُهُمۡ وَهُمۡ
كَٰفِرُونَ ﴿٨٥﴾

"Orang-orang (Munafiq) yang mencela orang-orang Mu'min yang memberi sedekah secara sukarela, juga mencela orang-orang yang tidak mempunyai wang untuk bersedekah kecuali sekadar kemampuan mereka serta mengejek mereka, maka Allah telah membalas ejekan mereka dan mereka akan memperolehi 'azab yang amat pedih(79). (Sama sahaja) sama ada engkau memohon ampun untuk mereka atau engkau tidak memohon ampun untuk mereka. Sekalipun

tujuh puluh kali engkau memohon ampun untuk mereka, maka Allah tetap tidak akan mengampunkan mereka. Hukuman itu disebabkan kerana mereka telah kafir terhadap Allah dan rasul-Nya, dan Allah sekali-kali tidak memberi hidayat kepada golongan orang-orang yang fasiq(80). Orang-orang yang ditinggal (tidak ikut berperang) telah bergembira dengan kedudukan mereka yang tertinggal di belakang Rasulullah dan mereka memang tidak suka berjihad dengan harta benda dan jiwa raga mereka untuk Sabilullah dan mereka telah berkata: 'Janganlah kamu keluar berperang di dalam panas terik ini', katakanlah: Api Neraka Jahannam itu lebih panas lagi jika mereka mengerti(81). Oleh itu hendaklah mereka sedikit ketawa dan banyak menangis sebagai balasan terhadap perbuatan-perbuatan yang diusahakan mereka(82). Jika Allah mengembalikan engkau kepada satu puak dari mereka (Munafiqin) lalu mereka meminta keizinan engkau untuk keluar berperang, maka katakanlah kepada mereka: Kamu tidak akan keluar berperang bersamaku buat selama-lamanya dan kamu tidak akan memerangi seorang musuh pun bersamaku, kerana pada kali yang pertama dulu, kamu telah pun rela untuk tidak keluar berperang. Oleh itu sekarang tinggallah kamu bersama-sama mereka yang tidak keluar berperang(83). Dan janganlah engkau menyembahyangkan jenazah seseorang pun dari mereka yang telah mati buat selama-lamanya dan jangan sekali-kali engkau berdiri di kuburnya, kerana mereka telah kafir terhadap Allah dan rasul-Nya dan kerana mereka mati dalam keadaan fasiq(84). Dan janganlah engkau dipesonakan oleh harta kekayaan dan anak-anak mereka yang ramai. Sebenarnya Allah mahu menyeksakan mereka dengan harta dan anak-anak mereka di dunia ini dan agar nyawa mereka tercabut dalam keadaan kafir."(85)

Dan lain-lain ayat hingga akhirnya.

Ayat-ayat panjang yang menyerang dan membuka pekung di dada kaum Munafiqin itu membayangkan betapa banyaknya percubaan-percubaan jahat yang dilakukan oleh golongan Munafiqin pada masa itu untuk mengganggu, mengacau dan menyibukkan barisan Muslimin dengan berbagai fitnah, pakatan-pakatan jahat, berita-berita dusta untuk memesongkan arah tujuannya, dan dalam waktu yang sama ia mendedahkan keadaan ketidakpaduan dan ketidakselarasan dalam struktur organisasi masyarakat Islam di masa itu. Keadaan ini dibayangkan di dalam firman Allah S.W.T.:

وَفِيكُمْ سَمَّٰعُونَ لَهُمْ ۗ

"Sedangkan dalam kalangan kamu ada golongan yang suka mendengar percakapan mereka."(47)

Juga dibayangkan oleh larangan-larangan yang keras supaya jangan memohon kemaafan kepada orang-orang Munafiqin dan menyembahyangkan jenazah mereka. Situasi ini muncul akibat kemasukan berbagai-bagai puak dan kelompok ke dalam agama Islam selepas pembukaan negeri Makkah, sedangkan keimanan yang sebenar belum lagi bertapak di dalam hati mereka dan jiwa mereka belum lagi terterap dengan ciri Islam yang betul. Kami akan huraikan secara terperinci selepas membentangkan ayat-ayat yang mengklasifikasikan berbagai-bagai kelompok yang menganggotai masyarakat Islam pada masa itu.

Bahagian yang kelima dan rangkaian ayat-ayat surah ini ialah ayat-ayat yang mengklasifikasikan kelompok-kelompok yang wujud dalam masyarakat Islam, dan dari sini kita mengetahui bahawa di samping kelompok, Muhajirin dan kelompok Ansar yang jujur, yang menjadi landasan masyarakat Islam yang padu dan kukuh itu terdapat pula berbagai-bagai kelompok yang lain, iaitu kelompok al-A'arab atau kelompok orang-orang Arab Badwi, di dalam kelompok ini terdapat Muslimin yang jujur, golongan Munafiqin dan golongan yang belum lagi menghayati kemanisan iman di dalam hati mereka, juga termasuk orang-orang Munafiqin dari penduduk Madinah. Di sana juga terdapat kelompok yang mencampurkan amalan yang soleh dengan amalan yang jahat dan mereka belum lagi sempurna diterapkan dengan ciri-ciri keislaman atau belum lagi dileburkan di dalam acuan Islam yang sempurna, seterusnya di sana terdapat segolongan warga masyarakat yang tidak diketahui keadaan dan nasib kesudahan mereka. Hakikat mereka terserah kepada Allah yang mengetahui hakikat dan nasib kesudahan mereka yang sebenar, di samping golongan ini terdapat pula segolongan yang mengatur komplot-komplot jahat yang berselindung di sebaik nama agama. Ayat-ayat Al-Qur'an dari surah ini memperkatakan seluruh kelompok-kelompok ini dengan ringkas tetapi amat berguna dan menjelaskan bagaimana kelompok-kelompok ini harus ditangani di dalam masyarakat Islam. Ia mengarah Rasulullah s.a.w. dan para Muslimin pilihan supaya mengikuti cara-cara tertentu untuk melayani setiap golongan dari mereka:

ٱلْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا۟ حُدُودَ
مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾
وَمِنَ ٱلْأَعْرَابِ مَن يَتَّخِذُ مَا يُنفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ
بِكُمُ ٱلدَّوَآئِرَ ۚ عَلَيْهِمْ دَآئِرَةُ ٱلسَّوْءِ ۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ
عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾
وَمِنَ ٱلْأَعْرَابِ مَن يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَ
يَتَّخِذُ مَا يُنفِقُ قُرُبَٰتٍ عِندَ ٱللَّهِ وَصَلَوَٰتِ ٱلرَّسُولِ ۚ
أَلَآ إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَّهُمْ ۚ سَيُدْخِلُهُمُ ٱللَّهُ فِى رَحْمَتِهِۦٓ ۗ
إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩٩﴾
وَٱلسَّٰبِقُونَ ٱلْأَوَّلُونَ مِنَ ٱلْمُهَٰجِرِينَ وَٱلْأَنصَارِ
وَٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُم بِإِحْسَٰنٍ رَّضِىَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا۟

عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّٰتٍ تَجْرِى تَحْتَهَا ٱلْأَنْهَٰرُ
خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ۚ ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾
وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ ٱلْأَعْرَابِ مُنَٰفِقُونَ ۖ وَمِنْ أَهْلِ
ٱلْمَدِينَةِ ۖ مَرَدُوا۟ عَلَى ٱلنِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ ۖ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ ۚ
سَنُعَذِّبُهُم مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾
وَءَاخَرُونَ ٱعْتَرَفُوا۟ بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا۟ عَمَلًا صَٰلِحًا وَ
ءَاخَرَ سَيِّئًا عَسَى ٱللَّهُ أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٠٢﴾
خُذْ مِنْ أَمْوَٰلِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِم بِهَا وَصَلِّ
عَلَيْهِمْ ۖ إِنَّ صَلَوٰتَكَ سَكَنٌ لَّهُمْ ۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾

"Orang-orang A'arab itu lebih kental kekufuran dan kemunafiqan mereka dan lebih wajar tidak mengetahui batas-batas hukum yang diturunkan Allah kepada rasul-Nya. Dan Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana (97). Dan sebahagian dari orang-orang A'arab memandang apa yang dibelanjakan mereka untuk Sabilullah itu sebagai bayaran yang merugikan dan mereka menunggu-nunggu agar kamu dilanda pancaroba-pancaroba zaman. Sebenarnya di atas merekalah wajar ditimpakan pancaroba yang buruk. Dan Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui(98). Dan sebahagian dari orang-orang A'arab itu ada yang beriman kepada Allah dan kepada hari Akhirat dan memandang apa yang dibelanjakan mereka untuk Sabilullah itu sebagai amalan-amalan yang mendekatkan diri mereka di sisi Allah dan sebagai jalan untuk mendapat rahmat dari do'a-do'a Rasulullah. Ketahuilah, bahawa segala apa yang dibelanjakan mereka merupakan amalan yang baik bagi mereka. Allah akan memasukkan mereka ke dalam rahmat-Nya. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih(99). Dan angkatan perintis Islam yang pertama dari para Muhajirin dan Ansar, juga orang-orang yang mengikut mereka dengan sebaik-baiknya, maka Allah redha terhadap mereka dan mereka juga redha terhadap (ganjaran-ganjaran Allah) kepada mereka. Allah telah menyediakan untuk mereka taman-taman Syurga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, di mana mereka hidup kekal abadi. Itulah kejayaan yang amat besar(100). Dan di antara orang-orang A'arab yang berada sekeliling kamu terdapat orang-orang Munafiqin, dan golongan ini juga terdapat di dalam kalangan penduduk Madinah. Mereka tetap berdegil dengan sikap Munafiq itu. Kamu tidak mengenali mereka, tetapi Kami mengenali mereka. Kami akan menyeksakan mereka dua kali kemudian mereka akan dikembalikan kepada 'azab yang amat besar(101). Dan ada pun golongan lain yang mengakui dosa-dosa mereka, mereka mencampurkan amalan-amalan yang baik dengan amalan-amalan yang jahat. Semoga Allah menerima taubat mereka. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih(102). Ambillah (wahai Muhammad) dari harta mereka bahagian sedekah yang mencuci dan membersihkan mereka dan berdo'alah terhadap mereka. Sesungguhnya do'a-do'amu itu memberi ketenteraman kepada mereka. Dan Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui."(103)

وَءَاخَرُونَ مُرْجَوْنَ لِأَمْرِ ٱللَّهِ إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ
عَلَيْهِمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠٦﴾
وَٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟ مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًۢا
بَيْنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ
مِن قَبْلُ ۚ وَلَيَحْلِفُنَّ إِنْ أَرَدْنَآ إِلَّا ٱلْحُسْنَىٰ ۖ
وَٱللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَٰذِبُونَ ﴿١٠٧﴾
لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا ۚ لَّمَسْجِدٌ أُسِّسَ عَلَى ٱلتَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ
يَوْمٍ أَحَقُّ أَن تَقُومَ فِيهِ ۚ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَن
يَتَطَهَّرُوا۟ ۚ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلْمُطَّهِّرِينَ ﴿١٠٨﴾

"Dan ada pula golongan lain yang ditangguhkan (hukuman terhadap mereka) kepada keputusan Allah sama ada la mengazabkan mereka atau menerima taubat mereka, dan Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana(106). Dan di antara mereka ada pula orang-orang yang mendirikan masjid dengan tujuan untuk menimbulkan kemudharatan kepada orang-orang yang beriman, menegakkan kekufuran dan memecahbelahkan para Mu'minin, juga untuk dijadikannya pengkalan intipan bagi mereka yang memerangi Allah dan rasul-Nya sebelum ini. Mereka sanggup bersumpah: Tujuan kami tidak lain melainkan semata-mata untuk kebajikan, sedangkan Allah menyaksi bahawa mereka adalah para pembohong(107). Janganlah engkau mendirikan sembahyang di dalam masjid itu buat selama-lama. Sesungguhnya masjid yang dibinakan di atas landasan taqwa sejak hari pertama lagi itu lebih wajar engkau mendirikan solat di dalamnya, di mana terdapat orang-orang yang suka membersihkan diri, dan Allah menyayangi orang-orang yang banyak membersihkan diri."(108)

Dan lain-lain ayat hingga akhirnya.

Dari wujudnya berbagai-bagai puak dan kelas-kelas keimanan di dalam masyarakat Islam sebagaimana yang dibayangkan oleh ayat-ayat tadi dapatlah dilihat sejauh mana wujudnya gejala ketidakpaduan di dalam masyarakat Islam selepas pembukaan negeri Makkah, sedangkan sebelum itu masyarakat Islam telah pun bersih atau hampir-hampir bersih dari gejala itu sebagaimana akan diterangkan nanti.

Bahagian yang keenam dari rangkaian ayat-ayat surah ini mengandungi penjelasan tentang tabi'at perjanjian setia atau bai'ah Islamiyah dengan Allah untuk berjihad di jalan Allah, juga tentang tabi'at jihad di jalan Allah dan batas-batasnya, dan seterusnya tentang kewajipan jihad kepada

penduduk-penduduk kota Madinah dan kepada orang-orang A'arab yang tinggal di sekelilingnya, iaitu mereka tidak dihalalkan mengelakkan diri atau ponteng dari jihad atau dari keluar berjihad bersama Rasulullah s.a.w., dan mereka tidak seharusnya mencintai diri mereka hingga tidak menghiraukan diri Rasulullah s.a.w. Bahagian ini juga menerangkan betapa perlunya diadakan pemisahan atau pengasingan diri dengan kaum Musyrikin dan kaum Munafiqin. Dan di tengah-tengah bahagian, ini terdapat keterangan mengenai keputusan Allah terhadap setengah-setengah orang yang tidak ikut berjihad bersama Rasulullah s.a.w. dengan hati yang ikhlas dan bukannya dengan sikap Munafiq, juga keterangan mengenai keadaan dan sikap setengah-setengah golongan Munafiqin terhadap ayat-ayat Al-Qur'anul-Karim yang diturunkan Allah:

إِنَّ ٱللَّهَ ٱشْتَرَىٰ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَٰلَهُم
بِأَنَّ لَهُمُ ٱلْجَنَّةَ يُقَٰتِلُونَ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ فَيَقْتُلُونَ
وَيُقْتَلُونَ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِى ٱلتَّوْرَىٰةِ وَٱلْإِنجِيلِ
وَٱلْقُرْءَانِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِۦ مِنَ ٱللَّهِ فَٱسْتَبْشِرُوا۟
بِبَيْعِكُمُ ٱلَّذِى بَايَعْتُم بِهِۦ وَذَٰلِكَ هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

"Sesungguhnya Allah telah memberi dari orang-orang yang beriman jiwa raga dan harta benda mereka dengan bayaran bahawa mereka akan memperolehi Syurga. Mereka berperang di jalan Allah lalu mereka membunuh atau dibunuh. Itulah janji Allah yang benar di dalam Taurat, Injil dan Al-Qur'an. Siapakah yang lebih menepati janjinya dari Allah? Oleh sebab itu bergembiralah dengan jual beli yang telah kamu lakukan itu dan itulah suatu kejayaan yang amat besar."(111)

مَا كَانَ لِلنَّبِىِّ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَن يَسْتَغْفِرُوا۟
لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوٓا۟ أُو۟لِى قُرْبَىٰ مِنۢ بَعْدِ
مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَٰبُ ٱلْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾
وَمَا كَانَ ٱسْتِغْفَارُ إِبْرَٰهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَن
مَّوْعِدَةٍ وَعَدَهَآ إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُۥٓ أَنَّهُۥ عَدُوٌّ لِّلَّهِ
تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَٰهِيمَ لَأَوَّٰهٌ حَلِيمٌ ﴿١١٤﴾

"Tidaklah wajar bagi Nabi dan orang-orang yang beriman memohon keampunan (kepada Allah) untuk orang-orang Musyrikin walaupun mereka dari kaum kerabat sendiri setelah ternyata kepada mereka bahawa orang-orang Musyrikin itu adalah penghuni Neraka(113). Tiadalah permohonan keampunan yang dilakukan oleh Ibrahim untuk bapanya itu melainkan kerana adanya suatu perjanjian yang telah dijanjikan Allah kepadanya, tetapi setelah ternyata bahawa bapanya adalah musuh Allah, ia terus berlepas diri darinya. Sesungguhnya Ibrahim, adalah seorang yang sangat lembut hatinya dan sangat sabar."(114)

لَّقَد تَّابَ ٱللَّهُ عَلَى ٱلنَّبِىِّ وَٱلْمُهَٰجِرِينَ وَٱلْأَنصَارِ
ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ فِى سَاعَةِ ٱلْعُسْرَةِ مِنۢ بَعْدِ مَا كَادَ
يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُۥ
بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٧﴾
وَعَلَى ٱلثَّلَٰثَةِ ٱلَّذِينَ خُلِّفُوا۟ حَتَّىٰٓ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ
ٱلْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنفُسُهُمْ وَ
ظَنُّوٓا۟ أَن لَّا مَلْجَأَ مِنَ ٱللَّهِ إِلَّآ إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ
لِيَتُوبُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾

"Sesungguhnya Allah telah mengurniakan taubat ke atas Nabi, para Muhajirin dan para Ansar yang mengikutinya di sa'at-sa'at yang gawat setelah hati segolongan dari mereka hampir-hampir menyeleweng kemudian Allah mengurniakan taubat ke atas mereka. Sesungguhnya Allah Maha Penyayang dan Maha Pengasih(117). (Dan mengurniakan taubat) ke atas tiga orang yang telah ditangguhkan keputusan terhadap mereka sehingga bumi yang luas menjadi sempit kepada mereka dan hati mereka juga dirasakan begitu picik dan mereka yakin tiada tempat perlindungan dari kemurkaan Allah melainkan kembali kepada-Nya, kemudian Allah mengurniakan taubat kepada mereka supaya mereka sentiasa bertaubat. Sesungguhnya Allah Maha Penerima taubat dan Maha Pengasih."(118)

مَا كَانَ لِأَهْلِ ٱلْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُم مِّنَ ٱلْأَعْرَابِ
أَن يَتَخَلَّفُوا۟ عَن رَّسُولِ ٱللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا۟ بِأَنفُسِهِمْ
عَن نَّفْسِهِۦ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا
نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَلَا يَطَـُٔونَ
مَوْطِئًا يَغِيظُ ٱلْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوٍّ
نَّيْلًا إِلَّا كُتِبَ لَهُم بِهِۦ عَمَلٌ صَٰلِحٌ إِنَّ ٱللَّهَ لَا
يُضِيعُ أَجْرَ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾
وَلَا يُنفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا
يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ ٱللَّهُ
أَحْسَنَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾

وَمَا كَانَ ٱلْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا۟ كَآفَّةً ۚ فَلَوْلَا
نَفَرَ مِن كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَآئِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا۟ فِى ٱلدِّينِ
وَلِيُنذِرُوا۟ قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوٓا۟ إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ
يَحْذَرُونَ ١٢٢
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ قَٰتِلُوا۟ ٱلَّذِينَ يَلُونَكُم مِّنَ
ٱلْكُفَّارِ وَلْيَجِدُوا۟ فِيكُمْ غِلْظَةً ۚ وَٱعْلَمُوٓا۟
أَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلْمُتَّقِينَ ١٢٣

"Tidaklah wajar bagi penduduk Madinah dan orang-orang A'arab yang tinggal di sekitar mereka mengelakkan diri dari ikut berperang bersama Rasulullah dan tidak pula wajar bagi mereka mencintai diri mereka hingga tidak menghiraukan diri Rasulullah. Hal itu disebabkan kerana tiada kedahagaan, tiada kepenatan, tiada kelaparan dalam perjuangan fi Sabilillah, tiada tempat yang dipijak mereka yang menimbulkan kemarahan orang-orang kafir dan tiada kecederaan yang diterima mereka dari musuh melainkan semuanya ditulis sebagai amalan yang soleh kepada mereka. Sesungguhnya Allah tidak sekali-kali mensia-siakan pahala para Muhsinin (120). Dan tiada perbelanjaan yang dibelanjakan mereka (untuk Sabilullah) sama ada kecil atau besar dan tiada wadi yang dilintasi mereka melainkan semuanya ditulis (sebagai amalan soleh) kepada mereka, kerana Allah hendak memberi balasan yang lebih baik terhadap apa sahaja amalan yang telah dilakukan mereka(121). Dan tidaklah wajar bagi orang-orang yang beriman keluar semuanya untuk berperang. Oleh itu hendaklah sekumpulan dari setiap puak dari mereka keluar untuk memperdalamkan kefahaman di dalam agama dan untuk memberi peringatan kepada kaum mereka apabila mereka kembali kepada mereka supaya mereka berwaspada(122). Wahai orang-orang yang beriman! Perangilah orang-orang kafir yang berada berdekatan dengan kamu dan biarlah mereka menemui sikap yang keras dan kasar di dalam kalangan kamu, dan ketahuilah bahawa Allah bersama para Muttaqin."(123)

وَإِذَا مَآ أُنزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ
هَلْ يَرَىٰكُم مِّنْ أَحَدٍ ثُمَّ ٱنصَرَفُوا۟ ۚ صَرَفَ
ٱللَّهُ قُلُوبَهُم بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَفْقَهُونَ ١٢٧

"Dan Apabila diturunkan sesuatu surah, mereka memandang satu sama lain seraya bertanya: 'Adakah seorang Islam melihat kamu?' Kemudian mereka beredar dari situ. Allah telah memalingkan hati mereka kerana mereka adalah satu golongan orang-orang yang tidak mengerti."(127)

Pada akhirnya surah ini ditamatkan dengan memerikan sifat Rasulullah s.a.w. dan menyampaikan arahan dari Allah supaya beliau berserah kepada Allah sahaja dan berpada dengan pertolongan-Nya:

لَقَدْ جَآءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ
عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُم بِٱلْمُؤْمِنِينَ
رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ١٢٨
فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَقُلْ حَسْبِىَ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ عَلَيْهِ
تَوَكَّلْتُ ۖ وَهُوَ رَبُّ ٱلْعَرْشِ ٱلْعَظِيمِ ١٢٩

"Sesungguhnya kamu telah didatangi seorang rasul dari kalangan kamu sendiri. Ia sangat prihatin terhadap segala kesusahan yang dialami kamu dan sangat mengambil berat terhadap kamu. Ia sangat sayang dan kasihan belas terhadap para Mu'minin(128). Dan jika mereka berpaling juga, maka katakanlah: Cukuplah Allah menjadikan Pelindungku, tiada Tuhan selain Dia, kepada-Nya aku berserah dan Dialah Tuhan yang memiliki Arasy yang agung."(129)

* * * * * *

Kami sengaja telah membuat petikan yang panjang dari ayat-ayat surah ini dalam tinjauan sepintas ini sebelum mentafsirkannya dengan terperinci, kerana ayat-ayat surah ini melukiskan dengan sempurna gambaran masyarakat Islam dalam masa selepas pembukaan negeri Makkah dan memerikan strukturnya yang organik. Dalam gambaran ini kita dapat melihat dengan jelas wujudnya semacam ketidakpaduan dan kekurangan keselarasan di antara tahap-tahap keimanan para anggotanya di samping dapat dilihat gejala-gejala kebakhilan dan kekikiran untuk mengorbankan jiwa raga dan harta benda, gejala-gejala kemunafiqan, kelemahan, dan kesangsian dalam pelaksanaan kewajipan, dan tugas-tugas, juga gejala campur aduk dan kekeliruan dalam memahami tatacara hubungan di antara kem Islam dengan kem-kem yang lain dan gejala tidak wujudnya pemisahan yang jelas yang berlandaskan 'aqidah (di antara kaum Mu'minin dengan kaum Musyrikin) walaupun semuanya ini tidak bertentangan dengan kewujudan kelompok Muhajirin dan kelompok Ansar yang menjadi teras masyarakat Islam yang kukuh, jujur dan bersih. Semua gejala-gejala ini memerlukan penjelasan-penjelasan yang panjang, terperinci dan beraneka ragam untuk memberi pendedahan, kesedaran dan penerangan yang diperlukan oleh masyarakat.

Sebelum ini kami telah terangkan secara ringkas bahawa situasi ini adalah berpunca dari kemasukan berbagai-bagai kelompok manusia ke dalam Islam selepas pembukaan negeri Makkah yang belum lagi mendapat tarbiyah Islam yang sempurna dan belum lagi diterapkan dengan ciri keislaman yang sejati, tetapi keterangan yang ringkas ini tidak dapat difahamkan dengan jelas kecuali dirujukkan kepada peristiwa sejarah pergerakan Islam sebelum dan selepas pembukaan negeri Makkah. Kami akan cuba memperkatakannya di sini seringkas mungkin sebelum membuat apa-apa ulasan terhadap maksud

dan tujuan peristiwa sejarah ini, juga maksud ayat-ayat Al-Qur'an yang disebut di dalam surah ini.

* * * * * *

Gerakan Islam Fasa Makkah

Pergerakan Islam lahir di Makkah di atas batu uji yang amat sulit. Sebaik sahaja jahiliyah – yang diwakili oleh kaum Quraysy – menyedari bahaya yang sebenar yang diancam oleh da'wah " أن لا اله إلا الله وأن محمدًا رسول الله" yang melahirkan pemberontakan terhadap setiap kuasa dunia yang tidak diambil dari kuasa Allah dan penentangan terhadap setiap Taghut yang wujud di muka bumi serta mendorong manusia melarikan diri dari kuasa itu kepada kuasa Allah.... sebaik sahaja jahiliyah menyedari bahaya yang serius dari kelompok pergerakan organik yang baru, yang dicetuskan oleh da'wah tauhid di bawah kepimpinan Rasulullah s.a.w., iaitu kelompok pergerakan yang menumpukan keta'atan dan kepatuhannya kepada Allah dan rasul-Nya sejak hari pertama lagi dan menentang kepimpinan jahiliyah yang diwakili kaum Quraysy, di samping menentang undang-undang dan peraturan yang wujud di dalam jahiliyah ini..... sebaik sahaja jahiliyah Yang diwakili pada mulanya oleh kaum Quraysy itu menyedari bahaya-bahaya tersebut, ia terus melancarkan penentangan yang membabi buta terhadap da'wah, kelompok dan kepimpinan yang baru ini. Segala senjata yang dimilikinya dalam bentuk mengadakan gangguan, tipudaya, fitnah, penindasan, helah dan muslihat telah ditumpukan kepada da'wah Islamiyah itu.

Masyarakat jahiliyah secara mendadak bangkit mempertahankan diri dari bahaya yang mengancam kewujudannya. Ia menggunakan segala alat yang digunakan adalah setiap makhluk yang hidup untuk menyelamatkan diri dari bahaya maut. Ini adalah satu realiti biasa yang tidak dapat dielak setiap kali munculnya da'wah yang memperjuangkan konsep Rububiyah Allah yang menguasai semesta alam dalam sebuah masyarakat jahiliyah yang berlandaskan prinsip Rububiyah kepada sesama manusia atau setiap kali munculnya da'wah baru dalam kelompok pergerakan yang baru, yang digerak di bawah kepimpinan yang baru dan menentang kelompok jahiliyah yang lama dengan penentangan yang sama handal. [3]

Di waktu inilah setiap individu di dalam kelompok Islam yang baru ini terdedah kepada gangguan dan penindasan dalam segala bentuk dan ragamnya hingga seringkali sampai ke tahap menumpahkan darah. Pada masa itu tiada sesiapa yang sanggup membuat pengakuan La ilaha Ilailah dan Muhammad pesuruh Allah dan menggabungkan diri dalam kelompok Islam yang baru lahir dan menyatakan keta'atan kepada kepimpinan yang baru itu kecuali mereka yang menyerahkan jiwa raga mereka kepada Allah dan bersedia untuk menghadapi gangguan, penindasan, kelaparan, pemencilan diri, penyeksaan dan pembunuhan hingga kadang-kadang sampai ke tahap yang paling buruk.

Melalui pengalaman-pengalaman yang sedemikian, Islam dapat mewujudkan satu tapak yang kukuh yang terdiri dari individu-individu yang paling handal dan kuat di dalam masyarakat Arab di zaman itu. Ada pun individu-individu yang tidak sanggup menghadapi tekanan-tekanan ini mereka meninggalkan agama yang dianuti mereka dan kembali semula kepada jahiliyah, tetapi golongan ini sangat kecil, kerana seluruh risiko yang seperti ini memang diketahui umum sebelum ini, oleh sebab itulah dari awal-awal lagi tiada sesiapa yang sanggup berpindah dari jahiliyah kepada Islam dan menjalani jalan berduri yang penuh dengan bahaya yang ditakuti itu melainkan individu-individu terpilih, istimewa dan unik sifat-sifatnya.

Perkembangan Masyarakat Islam Semasa dan Selepas Peristiwa Hijrah

Demikianlah Allah memilih angkatan perintis pertama kaum Muhajirin dari individu-individu yang unik dan cemerlang untuk menjadi tapak yang kukuh bagi agama Islam di Makkah, di samping menjadi tapak yang kukuh agama Islam selepas itu di Madinah bersama-sama angkatan perintis pertama kaum Ansar walaupun di peringkat awal mereka tidak digelarkan dengan istilah Ansar sebagaimana orang-orang yang berpindah ke Madinah di gelarkan kaum Muhajirin, namun kesanggupan mereka mengadakan Bai'at al-Aqabah dengan Rasulullah s.a.w. membuktikan bahawa mereka mempunyai sifat-sifat keperibadian yang tulen, yang sesuai dengan tabi'at agama Islam. Ujar Ibn Kathir di dalam tafsirnya: Dan kata Muhammad Ibn Kab al-Qurazi dan lainnya: Ujar Abdullah Ibn Rawahah r.a. kepada Rasulullah s.a.w. (iaitu pada malam bai'at al-Aqabah): "Kemukakan syarat-syarat yang dikehendaki anda untuk Tuhan anda dan diri anda". Lalu beliau bersabda: "Syarat saya untuk Tuhan saya ialah kamu hendaklah mengabdikan diri kepada-Nya dan jangan kamu mempersekutukan-Nya dengan sesuatu apa, dan syarat untuk diri saya pula ialah kamu hendaklah mempertahankan diri saya sebagaimana kamu mempertahan diri kamu dan harta benda kamu". Lalu mereka bertanya: "Apakah ganjaran untuk kami jika kami lakukan semuanya itu?" Jawab beliau "Syurga". Lantas mereka berkata: "Perjanjian ini amat menguntungkan, kami tidak akan membatal atau meminta dibatalkannya."

Kaum Ansar yang telah mengadakan bai'at ini dengan Rasulullah s.a.w. tidak mengharapkan sesuatu yang lain di sebaliknya kecuali ganjaran Syurga. Mereka telah mengikatkan bai'at itu dan

---

[3] *Lihat ulasan di atas ayat-ayat yang akhir Surah al-Anfal di dalam juzu' ini.*

mengumumkan bahawa mereka tidak akan membatalkannya dan tidak pula akan menerima dibatalkan oleh Rasulullah s.a.w. Mereka berbuat begitu kerana mereka tahu bahawa mereka bukannya mengadakan satu perjanjian yang enteng, malah mereka yakin bahawa kaum Quraysy dan seluruh orang Arab akan memusuhi mereka, mereka yakin bahawa selepas perjanjian ini mereka tidak akan hidup damai dengan pendokong-pendokong jahiliyah yang bertapak kuat di sekeliling mereka di Semenanjung Tanah Arab dan di kalangan mereka di Madinah.

Mengikut riwayat Ibn Kathir dalam kitabnya " البداية والنهاية": Ujar Al-Imam Ahmad: Kami telah diceritakan oleh Abdur-Razzaq, kami telah diberitakan oleh Ma'mar Ibn Khaytham dari Abu az-Zubayr dari Jabar katanya: Rasulullah s.a.w. tinggal di Makkah selama sepuluh tahun. Beliau menemui orang ramai di rumah-rumah kediaman mereka, di pasar-pasar Ukaz dan al-Majannah dan di musim-musim haji. Beliau berkata kepada mereka: "Siapa yang sanggup memberi tempat perlindungan kepada saya? Siapa yang sanggup menolong saya sehingga saya dapat menyampaikan perutusan Allah, maka dia akan diberi ganjaran Syurga?" Tetapi tiada seorang pun yang sanggup memberi tempat perlindungan dan pertolongan kepada beliau. Sehingga jika ada seorang yang keluar dari negeri Yaman atau dari suku Mudhar (dan berada di Makkah), maka orang ini akan ditemui oleh kaumnya atau kaum kerabatnya yang dekat lalu berpesan kepadanya: Awak harus hati-hati dan berwaspada terhadap seorang pemuda Quraysy agar dia tidak dapat mempesonakan awak. Apabila beliau berjalan di kalangan kaum mereka, maka jari-jari tangan mereka akan menuding kepada beliau sehingga Allah mengutus kami kepada beliau dari negeri Yathrib, lalu kami sanggup memberi tempat perlindungan kepadanya dan kami percaya kepadanya. Setiap orang kami yang keluar menemuinya akan beriman kepadanya dan beliau akan membaca ayat-ayat Al-Qur'an kepadanya. Dan apabila orang ini kembali kepada kaum keluarganya, mereka terus menganut agama Islam melalui keislamannya sehingga tidak ada sebuah rumah dari rumah-rumah kaum Ansar melainkan di sana terdapat sekumpulan Muslimin yang melahirkan keislaman mereka. Kemudian kami sekalian mengadakan pertemuan dan berkata: "Sampai bila kita hendak membiarkan Rasulullah s.a.w. pergi ke sana ke mari dan diusir di bukit-bukit Makkah dan menghadapi ancaman ketakutan?" Lalu rombongan kami seramai tujuh puluh orang[4] berangkat untuk menemui beliau. Mereka datang kepada beliau di musim haji dan kami berjanji dengan beliau untuk mengadakan pertemuan di jalan Bukit al-Aqabah. Kami berkumpul di sana berdikit-dikit, seorang kemudian dua orang sehingga cukup bilangan kami lalu kami berkata: "Wahai Rasulullah, di atas perkara apakah kami harus mengadakan perjanjian dengan anda?" Jawab beliau: "Kamu berjanji patuh dan ta'at kepada saya sama ada di waktu cergas dan malas, berjanji untuk berkorban sama ada di masa susah atau di masa senang, berjanji untuk menyuruh melakukan perbuatan yang ma'ruf dan melarang melakukan perbuatan yang mungkar, berjanji untuk memperkatakan perjuangan di jalan Allah tanpa takut kepada kecaman dari sesiapa pun dan berjanji untuk membantu dan mempertahankan saya – Jika saya datang kepada kamu – sebagaimana kamu mempertahankan diri kamu sendiri, isteri-isteri dan anak-anak kamu dan ganjaran yang akan diperolehi kamu ialah Syurga". Lalu kami bangkit mendapatkan beliau dan Asad ibn Zurarah memegang tangan beliau dan dialah yang termuda di antara mereka. Mengikut riwayat al-Bayhaqi pula dialah yang termuda di antara anggota-anggota rombongan tujuh puluh orang itu kecuali saya lalu ia berkata: "Wahai penduduk Yathrib sabarlah sebentar! Kita tidak datang menemui beliau dengan menunggang unta melainkan kerana kita yakin bahawa beliau adalah utusan Allah, tetapi ingat, bahawa tindakan kita mengeluarkan beliau (dari Makkah) pada hari ini bererti suatu konfrontasi terhadap orang-orang Arab dan suatu tindakan membunuh golongan elit kamu dan ia juga bererti bahawa kamu akan digigit mata pedang. Sekiranya kamu sanggup menghadapi semuanya itu, maka bolehlah kamu mengambil beliau dan kamu akan mendapat ganjaran dari Allah, tetapi jika kamu menaruh sesuatu kebimbangan terhadap diri kamu, maka hendaklah kamu tinggalkan dia. Fikirlah perkara ini dengan sejelas-jelasnya kerana ia lebih baik untuk kamu di sisi Allah". Lalu mereka berkata: "Jangan ganggu kami, wahai Asad. Demi Allah, kami tidak akan tinggalkan perjanjian ini dan kami tidak akan membatalkannya buat selama-lamanya". Ujar Jabar: Lalu kami berdiri mendapatkan beliau dan mengadakan bai'at dengan beliau dan di dalam perjanjian ini beliau mengenakan syarat-syaratnya ke atas kami dan menjanjikan kami dengan balasan Syurga. (Cerita ini telah diriwayatkan juga oleh Al-Imam Ahmad dan al-Bayhaqi dari saluran Daud Ibn Abdul Rahman al-Attar dan al-Bayhaqi menambah dari al-Hakam dengan sanadnya kepada Yahya Ibn Sulaym dan kedua-duanya meriwayatkannya dari Abdullah Ibn Uthman ibn Khaytham dari Abu Idris sama dengan riwayat ini. Isnadnya Jayid mengikut syarat Muslim, tetapi mereka tidak mengeluarkannya. Ujar al-Bazzar: Cerita ini diriwayatkan juga oleh rawi-rawi yang lain dari Ibn Khaytham dan kami tidak mengetahui cerita ini diriwayatkan oleh Jabar melainkan dengan saluran ini).

Dari sini jelaslah bahawa kaum Ansar memang mengetahui segala risiko dari perjanjian ini. Mereka juga mengetahui bahawa mereka tidak dijanjikan apa-apa balasan di dunia ini dalam menghadapi risiko-risiko ini walaupun dalam bentuk kemenangan

[4] *Yang sebenarnya bilangan mereka ialah tujuh puluh dua orang, tetapi orang-orang Arab seringkali tidak menyebut angka lebihan.*

mengalahkan musuh. Mereka tidak dijanjikan dengan sesuatu ganjaran yang lain dari ganjaran Syurga. Di samping itu cerita ini membuktikan sejauh mana kesedaran mereka terhadap Syurga dan sejauh mana keinginan mereka untuk hidup di dalam Syurga. Oleh sebab itu tidak syak lagi mereka tergolong sama dalam angkatan pertama kaum Muhajirin yang telah membina dan menyediakan masyarakat ini. Mereka merupakan tapak dan teras yang kukuh bagi masyarakat Islam di peringkat awal ditegakkan di Madinah.

Tetapi masyarakat Madinah tidak terus kekal bersih dan jernih kerana agama Islam telah tersebar di merata pelosok Madinah menyebabkan sebilangan besar penduduknya yang kebanyakannya terdiri dari golongan yang mempunyai kedudukan di kalangan kaum mereka terpaksa mengikut langkah kaum mereka demi menjaga kedudukan di kalangan mereka sehingga apabila tercetus Peperangan Badar, maka pembesar mereka iaitu Abdullah Ibn Ubay ibn Salul telah berkata: "Perkara ini telah menentukan arahnya", lalu dia berpura-pura menganut agama Islam. Sudah tentu ramai di antara mereka telah dihanyut oleh arus itu lalu memeluk agama Islam secara ikut-ikutan sahaja walaupun mereka tidak bersikap Munafiq, tetapi mereka belum lagi memahami ajaran Islam yang sebenar dan belum lagi terterap dengan ciri-ciri Islam yang sejati. Situasi yang seperti ini telah mengakibatkan wujudnya ketidakpaduan dalam pembinaan masyarakat Madinah yang berpunca dari perbezaan tahap-tahap keimanan warga masyarakat.

Di sinilah methodologi tarbiyah Al-Qur'an yang unik itu memerlukan operasinya untuk mendidik berbagai-bagai insan warga masyarakat Islam yang baru ini dan untuk berusaha membina semula keselarasan dan kesesuaian di antara tahap-tahap 'aqidah, tahap-tahap akhlak dan perilaku berbagai-bagai jenis warga dan manusia yang masuk ke dalam badan masyarakat yang baru itu.

Apabila kita mengkaji surah-surah Madaniyah dengan tertib nuzulnya secara lebih kurang kita dapat melihat betapa besarnya usaha yang dicurahkan dalam operasi yang berterusan untuk meleburkan semula berbagai-bagai anasir manusia di dalam masyarakat Islam terutama anasir-anasir yang terus masuk di dalam masyarakat ini walaupun dihalang oleh kaum Quraysy yang degil, yang telah berusaha menghasut setiap Qabilah Arab yang tinggal di Semenanjung Tanah Arab dan walaupun dihalang oleh orang-orang Yahudi yang telah berusaha mengemblengkan anasir-anasir yang menentang agama dan masyarakat yang baru ini. Situasi ini memerlukan kepada operasi-operasi melebur dan menyusun semula anasir-anasir di dalam masyarakat dalam bentuk yang berterusan, yang tidak mengenal lemah dan alpa walaupun sedetik.

Walaupun seluruh usaha ini telah dilancarkan, namun gejala-gejala kelemahan, kemunafiqan, kesangsian, kebakhilan berkorban dengan jiwa raga dan harta benda dan ketakutan untuk menghadapi bahaya masih terus muncul dari semasa ke masa terutama di masa-masa yang gawat dan terutama gejala-gejala ketidakjelasan 'aqidah yang memutuskan hubungan di antara seorang Muslim dengan kaum kerabatnya yang mendokong jahiliyah. Ayat-ayat Al-Qur'an di dalam surah-surah yang bersilih-ganti mendedahkan kepada kita tabi'at gejala-gejala ini, di mana methodologi tarbiyah Al-Qur'an cuba mengubatinya dengan berbagai-bagai uslub Rabbaniyah yang unik. Di antara ayat-ayat yang kami sebut di bawah ini sebagai contoh ialah ayat-ayat dari Surah al-Anfal (5 - 8):

كَمَآ أَخۡرَجَكَ رَبُّكَ مِنۢ بَيۡتِكَ بِٱلۡحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقٗا مِّنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ لَكَٰرِهُونَ ٥

يُجَٰدِلُونَكَ فِي ٱلۡحَقِّ بَعۡدَمَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى ٱلۡمَوۡتِ وَهُمۡ يَنظُرُونَ ٦

وَإِذۡ يَعِدُكُمُ ٱللَّهُ إِحۡدَى ٱلطَّآئِفَتَيۡنِ أَنَّهَا لَكُمۡ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيۡرَ ذَاتِ ٱلشَّوۡكَةِ تَكُونُ لَكُمۡ وَيُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُحِقَّ ٱلۡحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَيَقۡطَعَ دَابِرَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٧

لِيُحِقَّ ٱلۡحَقَّ وَيُبۡطِلَ ٱلۡبَٰطِلَ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٨

"(Semua peristiwa-peristiwa yang berlaku itu adalah dengan perintah Allah) sama seperti peristiwa Tuhanmu yang telah mengeluarkanmu dari rumahmu (di Madinah menuju ke Badar) dengan perintah yang benar, sedangkan sebahagian dari para Mu'minin tidak bersetuju(5). Mereka membantahmu tentang perintah yang benar itu setelah ternyata kebenarannya seolah-olah mereka sedang dibawa kepada maut dan nampak maut(6). Dan (kenangilah) ketika Allah menjanjikan kamu bahawa salah satu dari dua angkatan Quraysy (yang dihadapi kamu itu) akan dimenangi kamu, dan kamu mengingini (menawan) angkatan kafilah (Quraysy) yang tidak bersenjata, sedangkan Allah berkehendak (supaya kamu berperang dengan angkatan Quraisy yang bersenjata) untuk menegakkan kebenaran dengan kalimat-kalimat-Nya dan menghapuskan orang-orang kafir hingga ke saki-baki mereka yang akhir(7). Kerana Allah hendak menegakkan yang benar dan menghapuskan yang batil walaupun tidak disukai oleh orang-orang yang melakukan dosa."(8)

(Dan ayat-ayat dari Surah Aali Imran: 7-9):

هُوَ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ مِنۡهُ ءَايَٰتٞ مُّحۡكَمَٰتٌ هُنَّ أُمُّ ٱلۡكِتَٰبِ وَأُخَرُ مُتَشَٰبِهَٰتٞۖ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمۡ زَيۡغٞ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَٰبَهَ مِنۡهُ ٱبۡتِغَآءَ ٱلۡفِتۡنَةِ وَٱبۡتِغَآءَ تَأۡوِيلِهِۦۖ وَمَا يَعۡلَمُ تَأۡوِيلَهُۥٓ إِلَّا ٱللَّهُۗ وَٱلرَّٰسِخُونَ فِي ٱلۡعِلۡمِ يَقُولُونَ ءَامَنَّا بِهِۦ كُلّٞ مِّنۡ عِندِ رَبِّنَاۗ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّآ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ٧

رَبَّنَا لَا تُزِغۡ قُلُوبَنَا بَعۡدَ إِذۡ هَدَيۡتَنَا وَهَبۡ لَنَا مِن لَّدُنكَ رَحۡمَةًۚ إِنَّكَ أَنتَ ٱلۡوَهَّابُ ٨

رَبَّنَآ إِنَّكَ جَامِعُ ٱلنَّاسِ لِيَوۡمٖ لَّا رَيۡبَ فِيهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُخۡلِفُ ٱلۡمِيعَادَ ٩

"Dialah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an kepada kamu. Di antara isinya terdapat ayat-ayat yang muhkamah. Itulah induk Al-Qur'an dan yang lain ialah ayat-ayat yang mutasyabihah. Adapun orang-orang yang mempunyai kecenderungan ke arah kesesatan, maka mereka selalu mengikut ayat-ayat-Nya yang mutasyabihah kerana hendak membuat fitnah dan hendak membuat ta'wilan. Dan tiada yang mengetahui ta'wilnya melainkan Allah, sedangkan orang-orang yang teguh dan mendalam ilmunya berkata: Kami beriman kepadanya (ayat-ayat yang mutasyabihah). Semuanya itu dari sisi Tuhan kami beku. Dan tiada yang mengambil pengajaran melainkan orang-orang yang berakal(7). Wahai Tuhan kami! Janganlah Engkau membiarkan hati kami, menyeleweng dan sesat setelah Engkau memberi hidayat kepada kamu dan kurniakan kami rahmat dari sisi-Mu. Sesungguhnya Engkaulah Tuhan, Yang Maha Pengurnia(8). Wahai Tuhan kami! Sungguhnya Engkau akan mengumpulkan seluruh manusia di suatu hari (Qiamat) yang tiada sebarang keraguan terhadapnya. Sesungguhnya Engkau sekali-kali tidak menyalahi janji."(9)

(Dan ayat-ayat dari Surah al-Hasyr: 11-13):

أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ نَافَقُواْ يَقُولُونَ لِإِخۡوَٰنِهِمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ لَئِنۡ أُخۡرِجۡتُمۡ لَنَخۡرُجَنَّ مَعَكُمۡ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمۡ أَحَدًا أَبَدٗا وَإِن قُوتِلۡتُمۡ لَنَنصُرَنَّكُمۡ وَٱللَّهُ يَشۡهَدُ إِنَّهُمۡ لَكَٰذِبُونَ ١١

لَئِنۡ أُخۡرِجُواْ لَا يَخۡرُجُونَ مَعَهُمۡ وَلَئِن قُوتِلُواْ لَا يَنصُرُونَهُمۡ وَلَئِن نَّصَرُوهُمۡ لَيُوَلُّنَّ ٱلۡأَدۡبَٰرَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ١٢

لَأَنتُمۡ أَشَدُّ رَهۡبَةٗ فِي صُدُورِهِم مِّنَ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَفۡقَهُونَ ١٣

"Tidakkah Engkau memperhatikan orang-orang Munafiq yang berkata kepada saudara-saudara mereka yang kafir dari golongan Ahlil-Kitab: Jika kamu diusir keluar, nescaya kami akan tetap keluar bersama kamu dan kami selama-lamanya tidak akan tunduk kepada sesiapa pun yang bertujuan menentang.kamu dan jika kamu diperangi, kami tetap akan membantu kamu. Dan Allah menyaksi bahawa sesüngguhnya merekalah orang-orang yang benar-benar berdusta(11). Jika mereka (kaum Yahudi) diusir keluar, mereka tidak akan turut keluar bersama mereka, dan jika mereka diperangi, mereka tidak akan membantu mereka, dan jika mereka membantu mereka, mereka akan berpaling lari ke belakang kemudian mereka (kaum Yahudi) tidak akan mendapat bantuan(12). Sesungguhnya kamu di dalam hati mereka lebih ditakuti dari Allah. Hal itu kerana mereka adalah golongan manusia yang tidak mengerti."(13)

(Dan ayat-ayat dan surah al-Ahzab: 9-14):

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَةَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ إِذۡ جَآءَتۡكُمۡ جُنُودٞ فَأَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ رِيحٗا وَجُنُودٗا لَّمۡ تَرَوۡهَاۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرًا ٩

إِذۡ جَآءُوكُم مِّن فَوۡقِكُمۡ وَمِنۡ أَسۡفَلَ مِنكُمۡ وَإِذۡ زَاغَتِ ٱلۡأَبۡصَٰرُ وَبَلَغَتِ ٱلۡقُلُوبُ ٱلۡحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِٱللَّهِ ٱلظُّنُونَا۠ ١٠

هُنَالِكَ ٱبۡتُلِيَ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ وَزُلۡزِلُواْ زِلۡزَالٗا شَدِيدٗا ١١

وَإِذۡ يَقُولُ ٱلۡمُنَٰفِقُونَ وَٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ مَّا وَعَدَنَا ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥٓ إِلَّا غُرُورٗا ١٢

وَإِذۡ قَالَت طَّآئِفَةٞ مِّنۡهُمۡ يَٰٓأَهۡلَ يَثۡرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمۡ فَٱرۡجِعُواْۚ وَيَسۡتَـٔۡذِنُ فَرِيقٞ مِّنۡهُمُ ٱلنَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوۡرَةٞ وَمَا هِيَ بِعَوۡرَةٍۖ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارٗا ١٣

وَلَوۡ دُخِلَتۡ عَلَيۡهِم مِّنۡ أَقۡطَارِهَا ثُمَّ سُئِلُواْ ٱلۡفِتۡنَةَ لَأٓتَوۡهَا وَمَا تَلَبَّثُواْ بِهَآ إِلَّا يَسِيرٗا ١٤

"Wahai orang-orang yang beriman! Kenangilah ni'mat-ni'mat Allah yang dikurniakan kepada kamu ketika kamu diserang oleh tentera-tentera (gabungan), lalu Kami lepaskan ke atas mereka ribut yang kencang dan tentera-tentera (malaikat) yang tidak dapat dilihat oleh kamu dan Allah sentiasa melihat segala apa yang dilakukan kamu(9). Iaitu ketika mereka menyerang kamu dari atas dan dari bawah kamu dan ketika mata kamu memandang liar dan jantung kamu sesak hingga ke kerongkong kerana cemas dan kamu menaruh berbagai-bagai sangkaan terhadap Allah(10). Di sanalah orang-orang Mu'min diuji dan digoncangkan (hati mereka) dengan sekuat-kuatnya(11). Dan (kenangilah) ketika orang-orang Munafiq dan orang-orang yang berpenyakit di dalam hati mereka berkata: Tiada apa yang dijanjikan Allah dan rasul-Nya kepada kita melainkan palsu belaka(12). Dan (kenangilah) ketika segolongan dari mereka berkata: Wahai penduduk Yathrib, bukan tempatnya bagi kamu (berjuang di sini). Oleh itu baliklah. Dan segolongan yang lain dari mereka pula meminta kebenaran (pulang) kepada Nabi sambil berkata: Sesungguhnya rumah-rumah kami terdedah (kepada serangan musuh-musuh) sedangkan sebenarnya rumah-rumah itu sama sekali tidak terdedah. Mereka hanya bertujuan hendak melarikan diri sahaja(13). Dan sekiranya Madinah dimasuki musuh yang menyerang mereka dari segenap sudutnya kemudian mereka diajak murtad dari agama mereka, sudah tentu mereka akan melakukannya dan mereka tidak akan teragak-agak melainkan hanya sedikit sahaja."(14)

(Dan ayat-ayat dari Surah an-Nisa: 71 -73):

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ خُذُواْ حِذۡرَكُمۡ فَٱنفِرُواْ
ثُبَاتٍ أَوِ ٱنفِرُواْ جَمِيعًا ﴿٧١﴾
وَإِنَّ مِنكُمۡ لَمَن لَّيُبَطِّئَنَّ فَإِنۡ أَصَٰبَتۡكُم مُّصِيبَةٌ
قَالَ قَدۡ أَنۡعَمَ ٱللَّهُ عَلَيَّ إِذۡ لَمۡ أَكُن مَّعَهُمۡ شَهِيدًا ﴿٧٢﴾
وَلَئِنۡ أَصَٰبَكُمۡ فَضۡلٌ مِّنَ ٱللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَن لَّمۡ تَكُنۢ
بَيۡنَكُمۡ وَبَيۡنَهُۥ مَوَدَّةٌ يَٰلَيۡتَنِي كُنتُ مَعَهُمۡ
فَأَفُوزَ فَوۡزًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Ambillah langkah berwaspada (yang perlu) untuk kamu. Dan keluarlah berperang sepasukan demi sepasukan atau keluarlah serentak semuanya(71). Dan sesungguhnya di antara kamu ada orang yang sengaja melambat-lambatkan (keluar berperang). Oleh itu jika kamu ditimpa kemalangan ia berkata: Sesungguhnya Allah mengurniakan ni'mat kepada saya kerana saya tidak ikut berperang bersama mereka(72). Dan jika kamu memperolehi limpah kurnia (kemenangan) dari Allah, nescaya mereka berkata: – Seolah-olah selama ini tidak pernah wujud hubungan mesra di antara kamu dengan dia – alangkah baiknya andainya aku turut berperang bersama mereka supaya aku juga turut mendapat kejayaan yang besar."(73)

(Dan ayat-ayat dari Surah an-Nisa: 77 – 78)

أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ قِيلَ لَهُمۡ كُفُّوٓاْ أَيۡدِيَكُمۡ وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ
وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيۡهِمُ ٱلۡقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِّنۡهُمۡ
يَخۡشَوۡنَ ٱلنَّاسَ كَخَشۡيَةِ ٱللَّهِ أَوۡ أَشَدَّ خَشۡيَةً ۚ وَقَالُواْ رَبَّنَا
لِمَ كَتَبۡتَ عَلَيۡنَا ٱلۡقِتَالَ لَوۡلَآ أَخَّرۡتَنَآ إِلَىٰٓ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۗ قُلۡ
مَتَٰعُ ٱلدُّنۡيَا قَلِيلٌ وَٱلۡأٓخِرَةُ خَيۡرٌ لِّمَنِ ٱتَّقَىٰ وَلَا
تُظۡلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧٧﴾
أَيۡنَمَا تَكُونُواْ يُدۡرِككُّمُ ٱلۡمَوۡتُ وَلَوۡ كُنتُمۡ فِي بُرُوجٍ
مُّشَيَّدَةٍ ۗ وَإِن تُصِبۡهُمۡ حَسَنَةٌ يَقُولُواْ هَٰذِهِۦ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ ۖ
وَإِن تُصِبۡهُمۡ سَيِّئَةٌ يَقُولُواْ هَٰذِهِۦ مِنۡ عِندِكَ ۚ قُلۡ كُلٌّ
مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِ ۖ فَمَالِ هَٰٓؤُلَآءِ ٱلۡقَوۡمِ لَا يَكَادُونَ يَفۡقَهُونَ
حَدِيثًا ﴿٧٨﴾

"Tidakkah engkau melihat kepada orang-orang yang dikatakan kepada mereka: Tahanlah tangan kamu (dari berperang) dan dirikanlah solat dan tunaikan zakat. Kemudian setelah mereka diwajibkan berperang, tiba-tiba segolongan dari mereka takut kepada manusia sama seperti takut kepada Allah atau lebih takut lagi. Mereka berkata-kata: Wahai Tuhan kami, mengapa Engkau wajibkan kami berperang? Mengapa tidak Engkau tangguhkan kami berperang hingga ke satu masa yang hampir? Katakanlah Keni'matan dunia itu hanya sedikit sahaja dan Akhirat itu lebih baik untuk orang yang bertaqwa dan di sana kamu tidak akan dianiayai sedikit pun(77). Di mana sahaja kamu berada, maut tetap mendapatkan kamu walaupun kamu berada di dalam sebuah kubu yang tinggi, dan jika mereka memperolehi kebaikan nescaya mereka berkata: Ini adalah anugerah istimewa dari Allah. Dan jika mereka ditimpa keburukan nescaya mereka berkata: Ini adalah dari perbuatan engkau (wahai Muhammad). Katakanlah: Semuanya itu adalah dari Allah belaka mengapakah orang-orang ini tidak dapat memahami sesuatu percakapan?"(78)

(Dan ayat-ayat dari Surah Muhammad: 36 - 38):

إِنَّمَا ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا لَعِبٌ وَلَهۡوٌ ۚ وَإِن تُؤۡمِنُواْ وَتَتَّقُواْ
يُؤۡتِكُمۡ أُجُورَكُمۡ وَلَا يَسۡـَٔلۡكُمۡ أَمۡوَٰلَكُمۡ ﴿٣٦﴾
إِن يَسۡـَٔلۡكُمُوهَا فَيُحۡفِكُمۡ تَبۡخَلُواْ وَيُخۡرِجۡ
أَضۡغَٰنَكُمۡ ﴿٣٧﴾
هَٰٓأَنتُمۡ هَٰٓؤُلَآءِ تُدۡعَوۡنَ لِتُنفِقُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ فَمِنكُم

مَّن يَبْخَلُ ۖ وَمَن يَبْخَلْ فَإِنَّمَا يَبْخَلُ عَن نَّفْسِهِۦ ۚ وَٱللَّهُ
ٱلْغَنِىُّ وَأَنتُمُ ٱلْفُقَرَآءُ ۚ وَإِن تَتَوَلَّوْا۟ يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا
غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوٓا۟ أَمْثَٰلَكُم ﴿٣٨﴾

"Sesungguhnya hidup dunia ini hanya permainan dan hiburan. Dan jika kamu beriman dan bertaqwa nescaya Allah mengurniakan pahala amalan-amalan kamu dan Dia tidak meminta harta benda kamu(36). Jika Allah meminta harta benda kamu dan mendesak kamu supaya memberinya nescaya kamu akan bakhil dan nescaya Allah melahirkan segala kemarahan dan dendam kamu(37). Ingatlah, kamu sekalian adalah orang-orang yang diseru supaya menginfaqkan harta untuk jalan Allah. Di antara kamu ada orang-orang yang bakhil, dan sesiapa yang bakhil, maka sebenarnya ia bakhil terhadap dirinya sendiri, dan Allah Maha Kaya dan kamu sekalian adalah miskin belaka. Dan jika kamu berpaling (dari keimanan), maka Allah akan menggantikan kamu dengan satu kaum yang lain dari kamu dan setelah itu mereka tidak akan menjadi seperti kamu."(38)

(Dan dari ayat-ayat Surah al-Mujadalah: 14 - 22):

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ تَوَلَّوْا۟ قَوْمًا غَضِبَ ٱللَّهُ عَلَيْهِم مَّا هُم مِّنكُمْ
وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى ٱلْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾
أَعَدَّ ٱللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ إِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوا۟
يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾
ٱتَّخَذُوٓا۟ أَيْمَٰنَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ فَلَهُمْ
عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٦﴾
لَّن تُغْنِىَ عَنْهُمْ أَمْوَٰلُهُمْ وَلَآ أَوْلَٰدُهُم مِّنَ ٱللَّهِ شَيْـًٔا ۚ
أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿١٧﴾
يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ ٱللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُۥ كَمَا يَحْلِفُونَ
لَكُمْ ۖ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَىْءٍ ۚ أَلَآ إِنَّهُمْ هُمُ ٱلْكَٰذِبُونَ ﴿١٨﴾
ٱسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ ٱلشَّيْطَٰنُ فَأَنسَىٰهُمْ ذِكْرَ ٱللَّهِ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ
حِزْبُ ٱلشَّيْطَٰنِ ۚ أَلَآ إِنَّ حِزْبَ ٱلشَّيْطَٰنِ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿١٩﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ يُحَآدُّونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ أُو۟لَٰٓئِكَ فِى ٱلْأَذَلِّينَ ﴿٢٠﴾
كَتَبَ ٱللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا۠ وَرُسُلِىٓ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِىٌّ
عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

لَّا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ يُوَآدُّونَ
مَنْ حَآدَّ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَوْ كَانُوٓا۟ ءَابَآءَهُمْ أَوْ
أَبْنَآءَهُمْ أَوْ إِخْوَٰنَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ
كَتَبَ فِى قُلُوبِهِمُ ٱلْإِيمَٰنَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ ۖ
وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ
خَٰلِدِينَ فِيهَا ۚ رَضِىَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا۟ عَنْهُ ۚ
أُو۟لَٰٓئِكَ حِزْبُ ٱللَّهِ ۚ أَلَآ إِنَّ حِزْبَ ٱللَّهِ هُمُ
ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

"Tidakkah engkau lihat orang-orang (Munafiqin) yang bersetiakawan dengan orang-orang (Yahudi) yang dimurkai Allah. Mereka (Munafiqin) bukan dari golongan kamu dan bukan pula dari golongan mereka (Yahudi). Mereka bersumpah bohong dan mereka tahu (mereka berbohong)(14). Allah telah menyediakan 'azab yang amat dahsyat untuk mereka. Sesungguhnya amat buruk perbuatan yang dilakukan mereka(15). Mereka telah menggunakan sumpah-sumpah (bohong) mereka sebagai perisai (untuk melindungi diri mereka), lalu mereka halangi manusia dari jalan Allah, kerana itu disediakan untuk mereka 'azab yang hina(16). Harta kekayaan dan anak-pinak mereka tidak berguna sedikit pun untuk menyelamatkan mereka dari 'azab Allah. Merekalah penghuni-penghuni Neraka, di mana mereka hidup kekal di dalamnya(17). Ingatlah pada hari seluruh mereka dibangkitkan Allah, lalu mereka bersumpah (bohong) kepada Allah sebagaimana mereka bersumpah (bohong) kepada kamu. Dan mereka menyangka bahawa mereka berpijak di atas sesuatu (alasan yang kukuh). Sesungguhnya merekalah manusia-manusia pendusta (18). Syaitan telah menguasai mereka dan menjadikan mereka lupa menyebut Allah. Merekalah kumpulan Hizbusy-Syaitan. Ingatlah kumpulan Hizbusy-Syaitan. Ingatlah kumpulan Hizbusy-Syaitan itulah kumpulan yang rugi(19). Sesungguhnya orang-orang yang menentang Allah dan rasul-Nya mereka termasuk dalam golongan orang-orang yang hina-dina(20). Allah telah membuat keputusan Aku dan rasul-Ku pasti menang. Sesungguhnya Allah Maha Kuat dan Maha Perkasa(21). Engkau tidak mungkin dapati kumpulan orang-orang yang beriman kepada Allah dan kepada hari Qiamat yang sanggup bersetiakawan dengan mereka yang menentang Allah dan rasul-Nya walaupun orang-orang ini ibubapa mereka sendiri atau anak-anak mereka sendiri atau saudara-saudara mereka sendiri atau keluarga mereka sendiri. Merekalah orang-orang yang Allah teguhkan keimanan di dalam hati mereka dan Allah menguatkan mereka dengan roh dari ciptaan-Nya dan Dia masukkan mereka di dalam taman-taman Syurga yang mengalir di bawahnya berbagai-bagai sungai, di mana mereka akan hidup kekal di dalamnya. Allah telah redha terhadap mereka dan mereka telah redha terhadap Allah. Merekalah Hizbullah dan sesungguhnya Hizbullah itulah kumpulan yang mendapat kejayaan."(22)

(Dan ayat-ayat dari Surah al-Maidah: 51 - 53):

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَّخِذُواْ ٱلۡيَهُودَ وَٱلنَّصَٰرَىٰٓ أَوۡلِيَآءَۘ
بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٖۚ وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمۡ فَإِنَّهُۥ مِنۡهُمۡۗ إِنَّ
ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٥١
فَتَرَى ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ يُسَٰرِعُونَ فِيهِمۡ يَقُولُونَ
نَخۡشَىٰٓ أَن تُصِيبَنَا دَآئِرَةٞۚ فَعَسَى ٱللَّهُ أَن يَأۡتِيَ بِٱلۡفَتۡحِ أَوۡ أَمۡرٖ
مِّنۡ عِندِهِۦ فَيُصۡبِحُواْ عَلَىٰ مَآ أَسَرُّواْ فِيٓ أَنفُسِهِمۡ نَٰدِمِينَ ٥٢
وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَهَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ أَقۡسَمُواْ بِٱللَّهِ جَهۡدَ
أَيۡمَٰنِهِمۡ إِنَّهُمۡ لَمَعَكُمۡۚ حَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡ فَأَصۡبَحُواْ
خَٰسِرِينَ ٥٣

"Wahai orang-orang yang beriman,! Janganlah kamu mengambil orang-orang Yahudi dan orang-orang Nasara selaku sahabat-sahabat setia kerana mereka adalah sahabat-sahabat setia terhadap satu sama lain. Dan barang siapa dari kalangan kamu mengambil mereka sebagai sahabat-sahabat setia, maka dia adalah dari golongan mereka. Sesungguhnya Allah tidak memberi hidayat kepada orang-orang yang zalim(51). Kerana engkau lihat (orang-orang Munafiq) yang berpenyakit di dalam hati mereka bertindak dengan tergesa-gesa mengadakan hubungan setiakawan dengan mereka (Yahudi dan Nasara) seraya berkata: Kami takut ditimpa mala bencana. Semoga Allah membawa kemenangan (kepada rasul-Nya) atau sesuatu keputusan dari sisinya yang menyebabkan mereka menyesal terhadap segala apa yang telah dirahsiakan di dalam hati mereka(52). Dan orang-orang yang beriman akan berkata: Inikah orang-orang yang telah bersumpah dengan nama Allah dengan sumpah mereka yang sungguh-sungguh bahawa mereka tetap bersama kamu? Sia-sialah segala amalan mereka, dan jadilah mereka orang-orang yang rugi."(53)

(Dan ayat-ayat dari Surah al-Mumtahanah: 1 - 4):

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَّخِذُواْ عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمۡ
أَوۡلِيَآءَ تُلۡقُونَ إِلَيۡهِم بِٱلۡمَوَدَّةِ وَقَدۡ كَفَرُواْ بِمَا جَآءَكُم
مِّنَ ٱلۡحَقِّ يُخۡرِجُونَ ٱلرَّسُولَ وَإِيَّاكُمۡ أَن تُؤۡمِنُواْ بِٱللَّهِ
رَبِّكُمۡ إِن كُنتُمۡ خَرَجۡتُمۡ جِهَٰدٗا فِي سَبِيلِي وَٱبۡتِغَآءَ مَرۡضَاتِيۚ
تُسِرُّونَ إِلَيۡهِم بِٱلۡمَوَدَّةِ وَأَنَا۠ أَعۡلَمُ بِمَآ أَخۡفَيۡتُمۡ وَمَآ
أَعۡلَنتُمۡۚ وَمَن يَفۡعَلۡهُ مِنكُمۡ فَقَدۡ ضَلَّ سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ١
إِن يَثۡقَفُوكُمۡ يَكُونُواْ لَكُمۡ أَعۡدَآءٗ وَيَبۡسُطُوٓاْ إِلَيۡكُمۡ أَيۡدِيَهُمۡ
وَأَلۡسِنَتَهُم بِٱلسُّوٓءِ وَوَدُّواْ لَوۡ تَكۡفُرُونَ ٢
لَن تَنفَعَكُمۡ أَرۡحَامُكُمۡ وَلَآ أَوۡلَٰدُكُمۡۚ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ يَفۡصِلُ
بَيۡنَكُمۡۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ ٣
قَدۡ كَانَتۡ لَكُمۡ أُسۡوَةٌ حَسَنَةٞ فِيٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥٓ
إِذۡ قَالُواْ لِقَوۡمِهِمۡ إِنَّا بُرَءَٰٓؤُاْ مِنكُمۡ وَمِمَّا تَعۡبُدُونَ مِن
دُونِ ٱللَّهِ كَفَرۡنَا بِكُمۡ وَبَدَا بَيۡنَنَا وَبَيۡنَكُمُ ٱلۡعَدَٰوَةُ وَٱلۡبَغۡضَآءُ
أَبَدًا حَتَّىٰ تُؤۡمِنُواْ بِٱللَّهِ وَحۡدَهُۥٓ إِلَّا قَوۡلَ إِبۡرَٰهِيمَ لِأَبِيهِ
لَأَسۡتَغۡفِرَنَّ لَكَ وَمَآ أَمۡلِكُ لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن شَيۡءٖۖ رَّبَّنَا
عَلَيۡكَ تَوَكَّلۡنَا وَإِلَيۡكَ أَنَبۡنَا وَإِلَيۡكَ ٱلۡمَصِيرُ ٤

"Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu mengambil musuh-Ku dan musuh kamu sebagai sahabat-sahabat setia yang kamu campakkan kasih mesra kamu kepada mereka, sedangkan mereka tidak percaya kepada agama yang benar yang datang kepada kamu. Mereka mengusir rasul dan kamu (dari Makkah) kerana kamu beriman kepada Allah Tuhan kamu. Jika kamu benar-benar keluar kerana berjihad di jalan-Ku dan kerana mencari keredhaan-Ku (maka tidak seharusnya) kamu menyampaikan secara rahsia kasih mesra kamu kepada mereka, sedangkan Aku mengetahui segala apa yang disembunyikan kamu dan segala apa yang dinyatakan kamu. Barang siapa di antara kamu yang melakukan perbuatan itu, maka sesungguhnya dia telah tersesat dari jalan yang benar(1). Jika mereka dapat menangkap kamu, mereka akan menjadi musuh-musuh kamu dan mereka akan menghulur tangan mereka memukul dan membunuh kamu serta menghulurkan lidah mereka dengan kata-kata nista yang jahat dan mereka bercita-cita supaya kamu menjadi kafir(2). Tidak akan berguna kepada kamu kaum kerabat kamu dan tidak pula anak-anak kamu pada hari Qiamat. Allah akan memisahkan di antara kamu (pada hari itu) dan Allah Maha Melihat segala apa yang dilakukan kamu(3). Sesungguhnya terdapat contoh teladan yang baik untuk kamu dalam (perjalanan hidup) Ibrahim dan mereka yang mengikutnya ketika mereka berkata kepada kaum mereka: Sesungguhnya kami berlepas diri dari kamu dan dari sembahan-sembahan yang kamu sembah selain dari Allah. Kami tidak percaya kepada agama kamu dan memang jelas wujudnya permusuhan dan kebencian antara kami dan kamu buat selama-lamanya sehingga kamu beriman kepada Allah Yang Maha Esa sahaja, kecuali pada perkataan Ibrahim kepada ayahandanya: Sesungguhnya anakanda akan memohon keampunan untuk ayahanda kerana anakanda tidak memiliki sebarang kuasa untuk menyelamatkan ayahanda dari 'azab Allah. Wahai Tuhan kami, kepada-Mu kami berserah dan kepada-Mu kami bertaubat dan kepada-Mu tempat kembali."(4)

Cukuplah kami membawa sepuluh contoh ini yang dipetik dari berbagai-bagai surah untuk membuktikan wujudnya gejala-gejala yang lahir di dalam masyarakat Islam yang baru itu sebagai hasil tabi'i dan

pasti dari kemasukan berbagai-bagai anasir baru yang berterusan yang belum lagi dileburkan dengan sempurna dalam acuan Islam dan belum lagi diselaraskan dengan angkatan Muslimin pertama yang menjadi tapak dan teras masyarakat yang kukuh dan bersih melainkan setelah melalui masa tertentu, di mana dilancarkan usaha dan tarbiyah yang berterusan (untuk mengislahkan mereka).

Tetapi tapak masyarakat Islam di Madinah pada keseluruhannya masih lagi utuh dengan sebab pada asasnya ia ditegakkan di atas satu tapak yang kukuh dan bersih, iaitu tapak angkatan perintis Islam yang terdiri dari kaum Muhajirin dan Ansar yang telah melahirkan perpaduan yang kukuh dan menjadi teras yang kuat yang membolehkannya untuk menghadapi gejala-gejala kelemahan dan bahaya-bahaya yang lahir dari anasir-anasir (warga masyarakat yang baru) yang belum lagi sempurna menjalani proses peleburan, pematangan, pemaduan dan penyelarasannya.

Sedikit demi sedikit anasir-anasir yang baru ini dilebur, dibersih dan diselaraskan dengan angkatan teras masyarakat dan semakin hari semakin bertambah kurang bilangan anasir-anasir sumbang yang terdiri dari orang-orang yang bersemangat lemah, orang-orang Munafiqin, orang-orang yang teragak-agak dan takut-takut, juga orang-orang yang belum lagi mempunyai pandangan 'aqidah yang jelas dan sempurna yang dapat dijadikan asas hubungan-hubungan mereka dengan orang-orang lain (yang bukan Islam) sehingga tidak lama menjelang penaklukan negeri Makkah, masyarakat Islam hampir-hampir mencapai tahap keselarasan yang sempurna dengan angkatan terasnya yang kukuh dan bersih dan hampir-hampir pada keseluruhannya mencapai tahap contoh yang menjadi matlamat metodologi tarbiyah Rabbani yang unik itu.

Namun begitu, dalam masyarakat Islam di waktu itu masih terdapat darjat-darjat prestasi yang tidak sama yang dilahirkan oleh pergerakan 'aqidah itu sendiri, iaitu di sana muncul kumpulan-kumpulan Mu'minin yang berbeza darjat mereka dari kumpulan Mu'minin yang lain mengikut prestasi yang dicapai mereka di dalam pergerakan 'aqidah, juga mengikut senioriti dan ketabahan mereka masing-masing di dalam perjuangan. Kumpulan-kumpulan yang mendapat darjat keutamaan ialah angkatan pertama kaum Muhajirin dan kaum Ansar, pejuang-pejuang yang menyertai Peperangan Badar, para sahabat yang mengambil bahagian dalam perjanjian ar-Ridhwan di Hudaybiyah. Kemudian turut mendapat keutamaan secara umumnya ialah para dermawan yang menginfaqkan harta mereka untuk perjuangan fi Sabilillah sebelum penaklukan negeri Makkah serta turut ke medan pertempuran. Kemudian datang nas-nas Al-Qur'an dan hadith Nabi di samping kedudukan-kedudukan amali mereka di dalam masyarakat Islam yang menguatkan darjat-darjat keutamaan mereka ini, iaitu darjat-darjat yang diwujud dan ditetapkan oleh pergerakan 'aqidah.

وَٱلسَّٰبِقُونَ ٱلۡأَوَّلُونَ مِنَ ٱلۡمُهَٰجِرِينَ وَٱلۡأَنصَارِ
وَٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُم بِإِحۡسَٰنٖ رَّضِيَ ٱللَّهُ عَنۡهُمۡ وَرَضُواْ
عَنۡهُ وَأَعَدَّ لَهُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي تَحۡتَهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ
خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۚ ذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾

"Dan angkatan perintis Islam yang pertama dari para Muhajirin dan Ansar, juga orang-orang yang mengikut mereka dengan sebaik-baiknya, maka Allah redha terhadap keta'atan mereka dan mereka juga redha terhadap (ganjaran-ganjaran Allah) kepada mereka. Allah telah menyediakan untuk mereka taman-taman Syurga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, di mana mereka hidup kekal abadi. Itulah kejayaan yang amat besar." (100)

لعل الله اطلع إلى أهل بدر فقال اعملوا ما شئتم فقد وجبت لكم الجنة

"Allah telah melihat kepada pejuang-pejuang Badar lalu berfirman: Buatlah apa sahaja yang kamu kehendaki kerana sesungguhnya Syurga itu telah diwajibkan untuk kamu."

(hadith ini dikeluarkan oleh al-Bukhari sebagai jawapan Rasulullah s.a.w. kepada Umar r.a. ketika ia meminta kebenaran Rasulullah s.a.w. untuk memenggal leher Hatib Ibn Abi Baltaah yang telah dilanda sa'at kelemahan jiwa lalu ia menghantar berita secara rahsia kepada kaum Quraysy menceritakan kepada mereka tentang persiapan Rasulullah s.a.w. untuk menakluk negeri Makkah):

لَّقَدۡ رَضِيَ ٱللَّهُ عَنِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ إِذۡ يُبَايِعُونَكَ تَحۡتَ
ٱلشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمۡ فَأَنزَلَ ٱلسَّكِينَةَ
عَلَيۡهِمۡ وَأَثَٰبَهُمۡ فَتۡحٗا قَرِيبٗا ﴿١٨﴾
وَمَغَانِمَ كَثِيرَةٗ يَأۡخُذُونَهَاۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمٗا ﴿١٩﴾

"Sesungguhnya Allah telah redha terhadap orang-orang Mu'min ketika mereka berjanji setia denganmu di bawah sepohon pokok dan Allah telah mengetahui perasaan yang ada di dalam hati kamu, lalu Dia menurunkan ketenteraman ke atas mereka dan membalas mereka dengan kemenangan yang dekat (waktunya).(18) Serta harta rampasan yang banyak yang akan diambil mereka dan Allah adalah Maha Perkasa dan Maha Bijaksana.(19)"

(Surah al-Fath: 18 - 19)

لَا يَسۡتَوِي مِنكُم مَّنۡ أَنفَقَ مِن قَبۡلِ ٱلۡفَتۡحِ وَقَٰتَلَۚ
أُوْلَٰٓئِكَ أَعۡظَمُ دَرَجَةٗ مِّنَ ٱلَّذِينَ أَنفَقُواْ مِنۢ بَعۡدُ وَقَٰتَلُواْۚ
وَكُلّٗا وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ ﴿١٠﴾

"Tidak sama di antara kamu orang yang menginfaqkan (hartanya) di jalan Allah dan berperang sebelum pembukaan

negeri Makkah. Mereka lebih tinggi darjatnya dari orang-orang yang menginfaqkan (harta mereka) dan berperang selepas itu. Allah telah menjanjikan kepada mereka masing-masing balasan yang amat baik dan Allah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan kamu."

(Surah al-Hadid: 10)

مهلا يا خالد دع عنك أصحابي فوالله لو كان لك أحد ذهبا ثم أنفقته في سبيل الله ما أدركت غدوة رجل من أصحابي ولا روحته

"Sabarlah wahai Khalid, jangan ganggu sahabat-sahabatku itu! Demi Allah jika engkau memiliki emas sebesar Bukit Uhud kemudian engkau infaqkannya untuk jalan Allah, nescaya engkau belum lagi mencapai kelebihan perjuangan sepagi bagi seseorang dari para sahabatku dan tidak pula kelebihan sepetangnya."

Ibn al-Qayim telah menyebut hadith ini di dalam kitab "زاد المعاد" dan ia merupakan jawapan Rasulullah s.a.w. kepada Khalid Ibn al-Walid ketika ia bertengkar dengan Abdul Rahman Ibn Auf r.a. Walaupun Khalid digelarkan sebagai pedang Allah, namun Abdul Rahman adalah dari angkatan perintis Muslimin yang pertama, kerana itu Rasulullah s.a.w. berkata kepada Khalid, "Jangan ganggu sahabat-sahabatku". Beliau maksudkan dengan "sahabat-sahabatku" itu ialah golongan sahabat yang mempunyai kedudukan yang istimewa di dalam masyarakat Islam di Madinah.

Walau bagaimanapun, namun perbezaan golongan-golongan ini dengan darjat-darjat keimanan mereka masing-masing yang dicetuskan oleh pergerakan Islam itu sama sekali tidak menghalangkan jurang tahap-tahap keimanan yang berbeza-beza itu menjadi semakin bertambah dekat dan selaras di dalam masyarakat Madinah sebelum penaklukan negeri Makkah, juga tidak menghalangkan hilangnya sebahagian besar dari gejala-gejala ketidakpaduan di dalam barisan Muslimin dan sebahagian besar dari gejala-gejala kelemahan semangat, kesangsian, kebakhilan untuk berkorban jiwa raga dan harta benda, ketidakjelasan 'aqidah dan sikap Munafiq dari masyarakat Islam di Madinah yang pada keseluruhan dapat dianggap sebagai tapak Islam.

Gejala-gejala Dalam Masyarakat Muslimin Selepas Era Pembukaan Makkah

Tetapi penaklukan negeri Makkah yang berlaku pada tahun yang kelapan hijrah serta ekoran-ekorannya seperti kemasukan suku Hawazin dan Thaqif di Ta'if ke dalam Islam, yang merupakan dua kekuatan kaum yang besar di Semenanjung Tanah Arab selepas kaum Quraysy, menyebabkan masyarakat Islam kembali terdedah kepada curahan berbagai-bagai kelompok manusia baru yang begitu ramai. Mereka masuk ke dalam agama Islam dengan berbagai-bagai tahap keimanan. Ada yang menganut Islam dengan perasaan benci, ada yang berpura-pura menganut Islam (Munafiq), ada yang hanyut dan terikut-ikut masuk Islam kerana kedudukannya yang kuat dan menonjol dan ada golongan mualaf yang belum terterap dengan hakikat ajaran Islam yang pokok dan belum lagi sebati dengan roh Islam yang haqiqi.

Selama ini penentangan kaum Quraysy yang begitu degil dan lama terhadap Islam merupakan penghalang yang kuat, yang menyekat pengaliran Islam di Semenanjung Tanah Arab. Selama ini kaum Quraysy merupakan pihak tertinggi yang memegang kata pemutus dalam urusan-urusan keagamaan di Semenanjung Tanah Arab di samping menerajui pengaruh ekonomi, politik dan moral. Penentangan kaum Quraysy terhadap agama yang baru dalam bentuknya yang begitu degil itu merupakan faktor yang berjaya memalingkan orang-orang Arab di seluruh Semenanjung Tanah Arab dari menganut agama itu atau setidak-tidaknya merupakan faktor yang menyebabkan mereka teragak-agak atau menunggu-nunggu sehingga perjuangan di antara kaum Quraysy dengan anak buahnya Nabi Muhammad itu selesai. Apabila kaum Quraysy mengaku kalah selepas pembukaan Makkah dan kemudian di ikuti pula oleh suku Hawazin dan Thaqif di Ta'if, sedangkan ketiga-tiga suku Yahudi yang kuat di Madinah telah pun dihancurkan kekuasaan, mereka buat selama-lamanya, iaitu suku Bani Qaynuqa' dan Bani an-Nadhir telah diusir ke Syam dan suku bani Qurayzah telah dihapuskan dan kaum Yahudi di Khaybar pada akhirnya telah menyerah diri. Seluruhnya peristiwa itu menandakan zaman kemasukan manusia berduyun-duyun ke dalam agama Allah, atau zaman pengaliran Islam di merata pelosok Semenanjung Tanah Arab di dalam jangka masa setahun sahaja.

Tetapi perkembangan horizontal Islam ini telah membawa kembali dalam bentuk yang lebih luas gejala-gejala lama yang telah lahir di dalam masyarakat Islam selepas Peperangan Badar setelah masyarakat Islam di waktu itu hampir-hampir bersih dari gejala-gejala yang tidak sihat itu berkat pengaruh tarbiyah Islam yang lama masa dan berterusan selama kira-kira tujuh tahun selepas peperangan besar Badar. Sekiranya tidak kerana keseluruhan masyarakat Madinah telah berubah menjadi asas yang kukuh dan bersih bagi 'aqidah Islam dan tapak yang teguh kepada masyarakat Islam tentulah perkembangan horizontal Islam yang pantas di Semenanjung Tanah Arab itu akan membawa bahaya yang besar, tetapi Allah yang mengatur dan mengendalikan urusan perkembangan ini telah menyediakan angkatan perintis pertama para Muhajirin dan Ansar untuk menjadi tapak yang kukuh bagi 'aqidah Islam selepas perkembangan yang agak luas setelah mencapai kemenangan di dalam Peperangan Badar. Begitu juga Allah S.W.T. telah menyediakan keseluruhan masyarakat Islam di Madinah untuk menjadi tapak yang kuat selepas perkembangan yang sangat pantas itu setelah negeri Makkah ditaklukkan. Allah Maha

Mengetahui di manakah Dia hendak meletakkan risalah-Nya.

Awal-awal gejala buruk yang muncul ialah pada masa Peperangan Hunayn yang diceritakan di dalam surah ini (at-Taubah):

لَقَدۡ نَصَرَكُمُ ٱللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٖ وَيَوۡمَ حُنَيۡنٍ
إِذۡ أَعۡجَبَتۡكُمۡ كَثۡرَتُكُمۡ فَلَمۡ تُغۡنِ عَنكُمۡ
شَيۡـٔٗا وَضَاقَتۡ عَلَيۡكُمُ ٱلۡأَرۡضُ بِمَا رَحُبَتۡ ثُمَّ
وَلَّيۡتُم مُّدۡبِرِينَ ٢٥
ثُمَّ أَنزَلَ ٱللَّهُ سَكِينَتَهُۥ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَعَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ
وَأَنزَلَ جُنُودٗا لَّمۡ تَرَوۡهَا وَعَذَّبَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۚ
وَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٢٦

"(Wahai orang-orang yang beriman!) Sesungguhnya Allah telah memberi pertolongan kepada kamu di berbagai-bagai medan peperangan, juga pada hari Peperangan Hunayn, di mana kamu terpesona dengan bilangan kamu yang ramai, namun ia tidak memberi faedah sedikit pun kepada kamu. Dan (menyebabkan kamu mengalami kekalahan-kekalahan) hingga bumi yang luas dirasakan kamu sempit kemudian kamu melarikan diri ke belakang(25). Kemudian Allah menurunkan ketenteraman-Nya ke atas rasul-Nya dan ke atas para Mu'minin serta menurunkan bala tentera malaikat yang tidak dapat dilihat oleh kamu dan menyeksakan orang-orang yang kafir. Itulah balasan kepada orang-orang kafir."(26)

Di antara sebab-sebab yang menonjol bagi kekalahan ini pada mulanya ialah apabila dua ribu orang yang mendapat pengampunan pada hari penaklukan Makkah telah memeluk Islam pada hari itu dan turut keluar bersama sepuluh ribu tentera Muslimin dari Madinah yang telah menakluk negeri Makkah itu. Penyertaan dua ribu orang ini dalam angkatan sepuluh ribu orang tentera Muslimin itu menjadi punca timbulnya kerosakan imbangan di dalam barisan Muslimin, ditambah pula dengan faktor tindakan mengejut suku Hawazin. Ini disebabkan kerana angkatan tentera itu bukan semuanya dari bala tentera angkatan pertama Muslimin yang menjadi teras masyarakat Islam yang kukuh dan bersih, yang telah dididik dan diselaraskan dengan sempurna dalam satu jangka masa yang lama di antara Peperangan Badar dan penaklukan negeri Makkah.

Begitu juga gejala-gejala yang muncul dalam masa tercetus Peperangan Tabuk, iaitu gejala-gejala yang tidak sihat yang timbul sebagai hasil tabi'i dari perkembangan horizontal Islam yang pantas itu atau dari kemasukan berbagai-bagai kelompok manusia yang baru ke dalam Islam dengan berbagai-bagai tahap keimanan dan disiplin. Gejala inilah yang dibicarakan oleh Surah at-Taubah dan yang memerlukan kepada penjelasan yang terperinci dengan uslub penerangan yang beraneka ragam sebagaimana telah kami sebut petikan-petikan ayat-ayat yang mewakili setiap bahagian surah ini.

Di sini dapatlah kita membuat lencongan untuk mengikut langkah-langkah peristiwa bersejarah yang berlaku di dalam masyarakat Islam selepas dua tahun pembukaan negeri Makkah, iaitu sewaktu Rasulullah s.a.w. diwafatkan Allah, di mana seluruh Semenanjung Tanah Arab kembali murtad dan tiada yang tetap berpegang teguh dengan Islam kecuali masyarakat Madinah yang menjadi tapak Islam yang kukuh dan bersih. Gejala ini dapat ditafsirkan dengan mudah, kerana masa dua tahun selepas penaklukkan negeri Makkah itu tidak cukup untuk menanamkan hakikat pengajaran Islam di dalam jiwa berbagai-bagai kelompok manusia yang begitu ramai yang telah menganut Islam selepas penaklukan negeri Makkah dengan berbagai-bagai tahap keimanan yang longgar dan goyah. Apabila Rasulullah s.a.w. diwafatkan Allah, maka seluruh Semenanjung Tanah Arab telah bergegar kecuali Madinah yang menjadi tapak masyarakat Islam yang kuat dan stabil. Dengan kekuatan, kebersihan dan keselarasan tapak masyarakat Islam di Madinah inilah ia telah berjaya menghadapi gelombang dan menahankannya dari dihanyut arus yang kuat itu dan mengubahkan arahnya ke pangkuan Islam sekali lagi.

Melihat hakikat dengan pemandangan sedemikian rupa sudah cukup untuk memperlihatkan kepada kita betapa bijaknya pentadbiran Ilahi mendedahkan, da'wah Islamiyah di Makkah di masa permulaannya kepada penindasan dan penentangan yang begitu lama dan membiarkan kaum Musyrikin yang zalim mengganggu dan menindas kelompok Muslimin yang kecil itu supaya meninggalkan agama mereka. Darah mereka ditumpahkan dengan percuma dan mereka diperlakukan segala macam tindakan yang menyeksakan.

Allah S.W.T. mengetahui bahawa inilah sesuatu cara yang betul untuk mentadbirkan kelompok Muslimin pertama dan membentuk asas yang kukuh bagi 'aqidah Islam. Tanpa penderitaan dan pengalaman pahit yang lama, batang-batang yang kecil tidak boleh menjadi kuat dan tahan menghadapi tekanan-tekanan. Darjat ketabahan, ketahanan, keikhlasan dan kesanggupan meneruskan perjuangan di jalan Allah walaupun ditindas, di'azab, dibunuh, diseksa, diusir dan diperlapar dan walaupun dengan bilangan yang kecil dan ketiadaan bantuan dan pertolongan... darjat-darjat kesanggupan inilah sahaja yang layak menjadi tapak yang kuat dan stabil pada titik tolak yang pertama.

Tapak yang kuat yang dibentuk oleh angkatan Muhajirin yang pertama kemudian bergabung pula dengan angkatan pertama kaum Ansar, merekalah yang menjadi tapak masyarakat Islam di Madinah sebelum tercetusnya Peperangan Badar, dan

kemudian merekalah juga yang menjadi kelompok wira-wira pengawal yang kuat dan gagah berani dalam masa berlakunya kegoyahan dan warawiri selepas kemenangan di dalam Peperangan Badar dengan sebab perkembangan Islam yang meluas yang membawa penganut-penganut baru Islam yang begitu ramai, yang belum lagi matang dan belum lagi menyelaraskan diri mereka dengan angkatan asas (angkatan Muslimin pertama) dari segi tahap keimanan dan disiplin Islam.

Akhirnya angkatan asas ini semakin bertambah luas dimensinya menjelang penaklukan negeri Makkah sehingga meliputi seluruh masyarakat Madinah. Angkatan inilah yang mengawal dan menjaga Islam dari goncangan-goncangan yang berlaku selepas penaklukan Makkah dan seterusnya dari goncangan maha besar selepas kewafatan Rasulullah s.a.w. dan kemurtadan Semenanjung Tanah Arab dari Islam.

Di samping hakikat ini memperlihatkan kepada kita pentadbiran Ilahi Yang Maha Bijaksana yang telah mendedahkan da'wah kepada berbagai-bagai penderitaan yang sekian lama di Makkah dan mendedahkan masyarakat Islam di Madinah kepada berbagai-bagai kesulitan, kesusahan dan bahaya hingga ke masa perjanjian Hudaybiyah, maka hakikat ini juga mendedahkan kepada kita tabi'at metodologi pergerakan da'wah Islam yang sentiasa membaru pada setiap zaman dan setiap tempat.

Mula-mula segala usaha harus ditumpukan untuk membangun satu angkatan asas yang kukuh yang terdiri dari para Mu'minin yang tulen, yang telah diuji dan dilebur dalam dapur kesusahan dan dugaan, namun mereka tetap tabah dan teguh di samping berusaha mendidik mereka dengan tarbiyah imaniyah yang mendalam yang menambahkan lagi ketabahan, kekuatan dan kesedaran mereka, dan dalam waktu yang sama perhatian yang berat harus ditekankan agar perkembangan Islam secara horizon-tal tidak berlaku sebelum diyakini dan dipastikan terbentuknya angkatan asas yang kukuh, bersih, sedar, terpelajar dan terdidik dengan sebaik-baiknya, kerana perkembangan Islam secara horizontal yang berlaku sebelum terbentuk angkatan asas itu mendatangkan bahaya yang menghapus dan mensia-siakan kewujudan apa sahaja pergerakan yang tidak mengikut cara-cara da'wah yang pertama dari aspek ini dan tidak memelihara tabi'at methodologi pergerakan Rabbani Nabawi yang diikuti oleh kelompok Muslimin pertama.

Walau bagaimanapun Allah S.W.T. tetap memelihara perkara ini terhadap da'wah-Nya. Oleh sebab itu apabila Allah menghendaki da'wah-Nya bergerak dengan harakat yang betul, maka dia akan mendedahkan angkatan pelopor da'wah itu kepada pengalaman-pengalaman dan penderitaan-penderitaan yang pahit dan lama masanya dan melambatkan kejayaan mereka, mengecilkan bilangan mereka dan membuat orang ramai menunggu-nunggu mereka sehingga Allah mengetahui bahawa mereka benar-benar sabar dan tabah, benar-benar bersedia dan layak untuk menjadi angkatan asas yang kuat, bersih, sedar dan jujur. Kemudian Allah akan memindahkan langkah-langkah mereka dengan tangan qudrat kuasa-Nya dan Allah tetap menguasai dan menerajui urusan-Nya, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui.

* * * * * *

Pokok-pokok Pembicaraan Dalam Surah At-Taubah

Kini kami akan huraikan secara ringkas pokok-pokok pembicaraan utama yang terkandung dalam surah ini terutama pembicaraan mengenai peraturan-peraturan muktamad yang dijelaskan oleh surah ini tentang tata hubungan kem Islam dengan kem-kem lain yang wujud di sekitarnya. Peraturan-peraturan yang dikemukakan dalam surah ini dengan sifatnya sebagai peraturan-peraturan terakhir yang diturunkan Allah – merupakan kemuncak garis pergerakan sistem hidup Islam.

Kami ingin ulangi di sini apa yang kami pernah terangkan di dalan juzu' yang kesembilan – dalam kata pengantar Surah al-Anfal – mengenai tabi'at sistem hidup agar dengan keterangan itu kita dapat memahami peraturan-peraturan final yang terkini walaupun ulangan itu merupakan sesuatu yang berulang di dalam kitab tafsir Fi Zilal. Ini disebabkan kerana perenggan-perenggan berikut yang kami akan ulangi di sini adalah sangat perlu untuk menghidupkan penjelasan ayat:

Al-Imam Ibn al-Qayim telah menyaring siri jihad di dalam Islam di dalam kitab "زاد المعاد" dalam satu bab yang dijodolkan dengan tajuk:

(Bab Tertib Garis Panduan Dari Rasulullah Mengenai Langkah-Langkah Untuk Menghadapi Golongan Kafir Dan Golongan Munafiqin Sejak Beliau Diangkat Menjadi rasul Hingga Beliau Menemui Allah Azzawajalla)

"Wahyu pertama yang diturunkan Allah Taala kepada beliau ialah ayat yang menyuruh beliau membaca dengan nama Tuhannya Yang Maha Pencipta. Itulah masa pertama beliau dilantik menjadi nabi. Dalam perintah yang pertama itu beliau disuruh membaca untuk dirinya sahaja dan belum lagi diperintah menyampaikannya kepada manusia. Kemudian diturunkan pula ayat:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُمْ فَأَنذِرْ ﴿٢﴾

"Wahai orang yang berselimut! Bangkitlah dan sampaikan peringatan kepada manusia."

(Surah al-Muddaththir: 1-2)

"Mula-mula beliau diperintah menyampaikan peringatan kepada kaum keluarganya yang dekat, kemudian kepada kaumnya, kemudian kepada orang-orang Arab yang berada di sekeliling kaumnya,

kemudian kepada seluruh orang-orang Arab dan akhirnya kepada seluruh manusia. Selepas diangkat menjadi nabi, beliau terus berda'wah dan menyampaikan peringatan selama lebih dari sepuluh tahun tanpa berperang dan mengenakan cukai jizyah. Beliau diperintah supaya jangan melawan, supaya bersabar dan bersikap pemaaf. Kemudian beliau diizinkan Allah berhijrah ke Madinah dan kemudian diizinkan berperang. Mula-mula beliau diperintah supaya memerangi mereka yang memeranginya dan menahan diri dari memerangi mereka yang tidak memeranginya, kemudian beliau diperintah memerangi kaum Musyrikin sehingga seluruh keta'atan atau agama tertentu kepada Allah sahaja. Selepas dikeluarkan perintah berjihad, maka kedudukan golongan orang-orang kafir terbahagi kepada tiga kategori: (1) Golongan kafir yang berdamai dan mengadakan persetujuan gencatan senjata. (2) Golongan Kafir Harbi. (3) Golongan Kafir Zimmi. Beliau diperintah menghormati dan menyempurnakan perjanjian yang dimeteraikan dengan orang-orang kafir yang mengadakan perjanjian dengan beliau selama mereka bersikap jujur dan menghormati perjanjian itu. Jika beliau bimbang dan mengesyaki pengkhianatan dari mereka, beliau diperintah supaya memulangkan perjanjian itu kepada mereka tanpa memerangi mereka sehingga beliau mengetahui bahawa mereka telah mengkhianati perjanjian itu. Beliau telah diperintah supaya memerangi golongan kafir yang mencabul perjanjian, dan apabila turun surah Bara'ah (At-Taubah), di mana diterangkan peraturan-peraturan atau hukum-hukum mengenai semua golongan kafir itu, iaitu beliau diperintah memerangi musuhnya dari kaum Ahlil-Kitab sehingga mereka sanggup membayar jizyah atau menganut agama Islam. Dalam surah ini juga beliau diperintah memerangi orang-orang kafir dengan menggunakan pedang dan lembing dan menentang orang-orang Munafiqin dengan menggunakan kekuatan hujah dan lidah. Dalam surah ini juga beliau diperintah melucutkan diri dari semua perjanjian dengan orang-orang kafir dan memulangkan perjanjian-perjanjian itu kepada mereka. Di sini golongan kafir yang mengikat perjanjian dengan beliau dibahagikan kepada tiga golongan. Pertama: Golongan yang mencabul perjanjian dan tidak menghormatinya dengan jujur. Golongan ini wajib diperangi dan beliau telah memerangi dan mengalahkan mereka. Kedua: Golongan yang mengadakan perjanjian damai selama masa yang tertentu dan mereka tidak mencabulinya atau menyerang beliau. Di sini beliau diperintah menghormati perjanjian itu selama masa yang ditentukan mereka. Ketiga: Golongan kafir yang tidak materai apa-apa perjanjian dan tidak pernah memerangi beliau atau memeterai satu perjanjian yang tidak terbatas, maka untuk menghadapi golongan ini, beliau telah diperintah supaya memberi tempoh selama empat bulan kepada mereka dan apabila tempoh itu berakhir, beliau diperintah memerangi mereka. Rasulullah s.a.w. telah memerangi golongan kafir yang mencabul perjanjian dan memberi tempoh selama empat bulan kepada golongan kafir yang tidak mengikat perjanjian atau golongan yang mengikat perjanjian yang tidak terbatas dengan beliau. Dan beliau diperintah supaya menghormati dan menyempurnakan perjanjian itu hingga sampai tempohnya, tetapi seluruh mereka telah memeluk Islam dan tidak ada yang tinggal kafir sehingga habis tempoh perjanjian itu. Rasulullah s.a.w. telah mengenakan cukai, jizyah ke atas golongan Kafir Zimmi. Pendeknya kedudukan orang kafir selepas diturunkan Surah Bara'ah (at-Taubah) adalah terbahagi kepada tiga golongan, iaitu golongan yang memerangi beliau, golongan yang memeterai perjanjian dengan beliau dan golongan Zimmi. Kemudian golongan kafir yang mengikat perjanjian damai itu memeluk agama Islam dan sejak itu mereka menjadi dua golongan sahaja, iaitu golongan Kafir Harbi yang memerangi beliau dan golongan Kafir Zimmi, tetapi golongan Kafir Harbi takut kepada beliau. Jadi penghuni bumi di masa itu terbahagi kepada tiga golongan, iaitu golongan Muslimin yang beriman kepadanya, golongan Kafir Zimmi yang damai dan diberi keamanan dan golongan Kafir Harbi yang takut kepada beliau. Sikap Rasulullah s.a.w. terhadap golongan Munafiqin ialah beliau diperintah menerima tindak-tanduk mereka yang lahir dan menyerahkan hakikat hati mereka kepada Allah di samping mendebati mereka dengan ilmu dan hujah. Beliau juga diperintah supaya jangan menghiraukan mereka di samping bersikap kasar terhadap mereka dan berusaha mempengaruhi hati mereka dengan kata-kata yang menarik. Beliau dilarang menyembahyangkan jenazah mereka dan berdiri di atas kubur mereka. Rasulullah s.a.w. telah diberitahu sekiranya beliau memohon keampunan untuk mereka, nescaya Allah tidak akan mengampunkan mereka. Inilah cara-cara layanan Rasulullah s.a.w. terhadap musuh-musuhnya dari orang-orang kafir dan orang-orang Munafiqin."

Ciri-ciri Dalam Tatacara Pergerakan Islam

Dari saringan yang baik tentang peringkat-peringkat jihad di dalam Islam ini dapatlah dilihat dengan jelas ciri-ciri yang kuat dan mendalam dalam tatacara pergerakan agama Islam yang wajar bagi kita berdiri lama di hadapannya untuk memikir dan merenunginya, tetapi dalam tafsir Fi Zilal ini kita tidak mempunyai ruangan kecuali sekadar membuat komentar-komentar secara umum sahaja:

• Ciri pertama dari tata cara pergerakan agama ini ialah ciri realisme yang serius. Ia adalah suatu pergerakan menghadapi realiti manusia dan ia menghadapinya dengan sarana-sarana yang sesuai dengan kewujudan manusia di alam realiti. Ia menghadapi jahiliyah dari segi i'tiqad dan kefahaman yang menjadi landasan tegaknya peraturan jahiliyah yang realistik dan praktikal yang disokong oleh kuasa-kuasa yang mempunyai kekuatan fizikal. Oleh sebab itulah pergerakan Islam menghadapi seluruh realiti ini dengan sarana yang sesuai dengannya, iaitu ia menghadapinya dengan da'wah dan penerangan

yang jelas untuk membetulkan kepercayaan-kepercayaan dan kefahaman-kefahaman manusia. Ia menghadapinya dengan kekuatan dan jihad untuk menghapuskan peraturan-peraturan dan kuasa-kuasa yang menjadi tapak asas kepercayaan dan kefahaman itu. Itulah peraturan-peraturan dan kuasa-kuasa yang menjadi batu penghalang di antara orang ramai dengan usaha-usaha pembetulan kepercayaan-kepercayaan dan kefahaman-kefahaman mereka melalui penerangan jelas. Itulah peraturan-peraturan dan kuasa-kuasa yang menundukkan orang ramai dengan menggunakan paksaan dan tipu helah yang menyesatkan mereka dan membawa mereka ke arah mengabdikan diri kepada yang lain dari Tuhan mereka Yang Maha Besar. Islam merupakan suatu pergerakan yang tidak berpada dengan mengemukakan penjelasan dan penerangan sahaja di hadapan kuasa kebendaan dan tidak pula menggunakan paksaan-paksaan kebendaan untuk mempengaruhi hati manusia. Islam bertindak untuk mengeluarkan manusia dari 'ubudiyah kepada sesama manusia kepada 'ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja sebagaimana akan dijelaskan nanti.

• Ciri yang kedua di dalam tatacara pergerakan agama ini ialah realisme di dalam pergerakan, iaitu pergerakan Islam adalah pergerakan yang berperingkat-peringkat. Setiap peringkat mempunyai sarana-sarana yang sesuai dengan kehendak-kehendak dan keperluan-keperluannya yang sebenar. Setiap peringkat menyerah kepada peringkat yang mengiringinya. Ia tidak menghadapi realiti dengan teori-teori semata-mata dan tidak pula menghadapi realiti ini dengan saranan-saranan yang beku. Orang-orang yang membawa nas-nas Al-Qur'an untuk dijadikan dalil tatacara agama ini dalam persoalan jihad tanpa mengambil kira ciri realisme ini dan tanpa memahami tabi'at peringkat-peringkat yang dilalui oleh tatacara ini dan tanpa memahami hubungan berbagai-bagai nas ini dengan setiap peringkat itu, bererti mereka telah melakukan campur aduk yang serius dan menimbulkan kekeliruan yang menyesatkan terhadap tatacara agama ini dan seterusnya membebankan nas-nas itu dengan prinsip-prinsip dan kaedah-kaedah yang tidak dapat ditanggung oleh nas-nas itu. Ini disebabkan kerana mereka mengirakan setiap nas itu seolah-olah nas yang final yang mencerminkan kaedah-kaedah yang final dalam agama ini, lalu mereka berkata dengan semangat seorang yang berjiwa tewas dan berminda kalah kerana ditekan oleh realiti umat Muslimin yang malang, di mana Islam yang ada pada mereka ialah Islam nama sahaja .... mereka berkata: Islam tidak melancarkan jihad melainkan kerana mempertahankan diri. Dengan perkataan ini mereka faqir mereka telah memberi satu sumbangan yang baik kepada Islam kerana mereka menolak jihad dari tatacara pergerakan Islam, sedangkan tujuan jihad ialah untuk menghapuskan seluruh Taghut di muka bumi ini dan membawa manusia mengabdikan diri kepada Allah Yang Maha Esa sahaja atau untuk mengeluarkan manusia dari 'ubudiyah kepada sesama manusia kepada 'ubudiyah kepada Allah Tuhan manusia. Untuk melaksanakan tujuan ini Islam tidak memaksa mereka memeluk agama Islam, tetapi Islam berjuang untuk mewujudkan suasana bebas di antara mereka dengan agama ini setelah dihancurkan kuasa politik yang memerintah atau mengenakan paksaan ke atas mereka hingga mereka sanggup membayar jizyah dan mengaku kalah serta memberi kebebasan yang penuh kepada orang ramai sama ada mereka hendak memeluk Islam atau tidak.

• Ciri yang ketiga ialah pergerakan Islam yang berterusan ini dan sarana-sarananya yang berubah-ubah itu tidak mengeluarkan Islam dari dasar-dasar dan matlamat-matlamatnya yang tertentu, malah Islam sejak hari pertama lagi sama ada ia berda'wah kepada kaum keluarga yang dekat atau berda'wah kepada kaum Quraisy atau berda'wah kepada seluruh umat Arab atau berda'wah kepada seluruh umat manusia, ia tetap berda'wah dengan prinsip yang sama dan menyeru mereka kepada matlamat yang sama, iaitu menumpukan 'ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dan keluar dari 'ubudiyah kepada sesama manusia. Tiada tawar menawar dan tiada tolak ansur dalam konsep prinsip dan matlamat ini. Kemudian Islam terus berjuang untuk merealisasikan prinsip yang tunggal menerusi satu program yang teratur dan berperingkat-peringkat, di mana setiap peringkat mempunyai sarana-sarana yang berlainan sebagaimana telah kami jelaskan sebelum ini.

• Ciri yang keempat ialah wujudnya kawalan undang-undang yang mengendalikan hubungan-hubungan di antara masyarakat Islam dengan masyarakat-masyarakat yang lain mengikut peraturan-peraturan yang kami nukilkan dari saringan Ibn al-Qayim yang baik, yang termuat di dalam kitab "زاد المعاد". Kawalan undang-undang itu ditegakkan di atas prinsip bahawa penyerahan diri yang total kepada Allah itu merupakan prinsip sejagat yang dipegang oleh seluruh umat manusia atau mereka harus memilih sikap berdamai dengan Islam, iaitu tidak menghalangkan perkembangannya dengan halangan-halangan politik atau dengan kekuatan kebendaan dan memberi kebebasan yang penuh kepada orang ramai sama ada hendak memilih Islam atau tidak mengikut kemahuan mereka sendiri tanpa menentang dan memeranginya.[5] Jika ada pihak yang menentangnya, maka Islam berhak memerangi mereka hingga tewas atau mengaku kalah.

* * * * * *

Bertolak dari penjelasan ini dapatlah kita memahami hukum-hukum atau peraturan-peraturan terakhir

---

[5] *Lihat ulasan dalam kata pengantar "Surah al-Anfal" mengenai jihad dalam Islam.*

yang disebut di dalam surah ini seperti pengumuman perlucutan Allah dan rasul-Nya dari perjanjian-perjanjian dengan, kaum Musyrikin, pemberian tempoh kepada orang kafir yang mengadakan perjanjian yang bertempoh dengan kaum Muslimin sehingga habis tempohnya dengan syarat mereka tidak pernah mengkhianati perjanjian mereka dengan orang-orang Islam dan tidak pernah menyokong sesiapa untuk menyerang orang-orang Islam, juga pemberian tempoh selama empat bulan kepada orang-orang kafir yang mengadakan perjanjian yang tidak bertempoh dengan kaum Muslimin dengan syarat mereka tidak pernah mengkhianati perjanjian mereka dengan kaum Muslimin dan tidak pernah menyokong sesiapa untuk menyerang orang Islam. Sama dengan kumpulan ini ialah orang-orang kafir yang tidak mempunyai sebarang perjanjian dengan orang-orang Islam, juga pembatalan perjanjian-perjanjian dengan orang-orang kafir yang mengkhianati perjanjian mereka serta diberi tempoh selama empat bulan, di mana mereka diberi kebebasan bergerak di bumi ini dengan aman. Apabila tempoh empat bulan ini berakhir, mereka akan ditangkap dan dibunuh di mana sahaja mereka ditemui, mereka akan dikepung dan ditahan dari bergerak dan berpindah dengan bebas dan aman .... di samping kita dapat memahami hukum-hukum atau peraturan-peraturan yang dikemukakan dalam surah ini supaya membunuh kaum Ahlil-Kitab yang menyeleweng dari agama Allah yang betul sehingga mereka sanggup membayar jizyah dengan patuh dan ta'at, juga memahami peraturan-peraturan yang menyuruh memerangi orang-orang Munafiqin yang bekerjasama dengan orang-orang kafir dan melakukan tindakan-tindakan kasar terhadap mereka dan tidak menyembahyangkan jenazah-jenazah mereka atau berdiri di kubur mereka. Semuanya ini merupakan hukum-hukum atau peraturan-peraturan yang memindakan hukum-hukum berperingkat-peringkat yang dijelaskan di dalam surah-surah yang di turun sebelum Surah Taubat dan kini kami kira pindaan ini dapat dimengertikan oleh kita berdasarkan penjelasan tadi.

Di sini tidak ada ruang untuk menghuraikan secara terperinci mengenai peraturan-peraturan terakhir ini juga mengenai peraturan-peraturan berperingkat yang diterangkan sebelum turunnya peraturan-peraturan terakhir ini, baik di ruang ini, mahupun di ruangan pembicaraan yang lain dari pembicaraan-pembicaraan surah ini, tetapi kami akan huraikannya secara terperinci, insya Allah, ketika mentafsirkan ayat-ayat surah ini dengan terperinci.

Tetapi kami lebih dahulu ingin mengingatkan bahawa peraturan-peraturan berperingkat itu bukanlah peraturan-peraturan yang dimansuhkan dengan erti ia tidak boleh dipakai dalam mana-mana situasi yang dilalui oleh umat Muslimin selepas turunnya peraturan-peraturan terakhir ini di dalam Surah At-Taubah. Ini disebabkan kerana pergerakan dan realiti yang dihadapi oleh umat Muslimin di dalam berbagai-bagai situasi dan tempat itulah yang menentukan - melalui ijtihad yang bebas - manakah peraturan yang lebih sesuai dipakai dalam mana-mana situasi, zaman dan tempat itu tanpa melupakan peraturan-peraturan terakhir yang wajib dipakai apabila umat Muslimin berada dalam keadaan yang memungkinkan mereka melaksanakan peraturan-peraturan ini seperti keadaan yang wujud ketika turunnya Surah At-Taubah ini dan zaman-zaman selepas itu, di mana berlakunya penaklukan-penaklukan Islam yang ditegakkan di atas landasan peraturan-peraturan yang terakhir dalam melayani kaum Musyrikin dan kaum Ahlil-Kitab.

Orang-orang yang berjiwa kalah di zaman ini berada di hadapan realiti umat Muslimin yang malang, di mana tiada saki-baki Islam yang tinggal pada mereka selain dari nama sahaja, juga berada di hadapan serangan kaum orientalis yang licin yang mengancam prinsip jihad di dalam Islam. Mereka cuba menggunakan nas-nas peraturan berperingkat sebagai jalan lari dari hakikat jihad yang sebenar, yang menjadi asas perjuangan Islam di permukaan bumi dengan tujuan untuk membebaskan seluruh manusia dari menyembah sesama manusia dan mengembalikan seluruh mereka kepada menyembah Allah Yang Maha Esa sahaja, di samping menghancurkan para Taghut, sistem-sistem hidup dan kuasa-kuasa yang memaksa manusia menyembah yang lain dari Allah dan tunduk kepada kuasa yang lain dari kuasa Allah dan berhakimkan kepada undang-undang yang lain dari syari'at Allah. Oleh sebab itulah kita melihat orang-orang yang berjiwa kalah itu berkata: Allah S.W.T. berfirman:

وَإِن جَنَحُواْ لِلسَّلْمِ فَٱجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ

"Jika mereka cenderung kepada perdamaian, maka hendaklah engkau juga cenderung kepadanya dan bertawakkallah kepada Allah."

(Surah al-Anfal:61)

Dan Allah S.W.T. berfirman:

لَّا يَنْهَىٰكُمُ ٱللَّهُ عَنِ ٱلَّذِينَ لَمْ يُقَٰتِلُوكُمْ فِى ٱلدِّينِ وَلَمْ
يُخْرِجُوكُم مِّن دِيَٰرِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوٓاْ إِلَيْهِمْ ۚ إِنَّ
ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُقْسِطِينَ ﴿٨﴾

"Allah tidak melarang kamu berbuat baik dan berlaku adil terhadap orang-orang yang tidak memerangi kamu kerana agama dan tidak mengusir kamu dari kampung halaman kamu, Allah tidak melarang kamu daripada melakukan kebaikan dan keadilan kepada mereka."

(Surah al-Mumtahanah:8)

Dan Allah S.W.T. berfirman:

وَقَٰتِلُواْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ يُقَٰتِلُونَكُمْ وَلَا
تَعْتَدُوٓاْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾

"Dan perangilah di jalan Allah orang-orang yang memerangi kamu dan janganlah kamu melampaui batas kerana sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang melampaui batas."

(Surah al-Baqarah:190)

Dan Allah S.W.T. telah berfirman mengenai kaum Ahlil-Kitab:

قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ تَعَالَوْاْ إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَآءٍۭ
بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا ٱللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِۦ
شَيْـًٔا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ ۚ
فَإِن تَوَلَّوْاْ فَقُولُواْ ٱشْهَدُواْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾

"Katakanlah: Wahai Ahlil-Kitab! Marilah kita berpegang kepada satu ketetapan yang sama di antara kami dan kamu, iaitu kita tidak menyembah melainkan Allah dan kita tidak mempersekutukan Allah dengan sesuatu apa dan kita tidak jadikan di antara sesama kita selaku tuhan-tuhan yang lain dari Allah. Dan jika mereka enggan berbuat begitu, maka katakanlah: Saksilah sekalian kamu bahawa kami adalah orang-orang yang patuh kepada Allah."

(Surah Aali 'Imran:64)

(Menurut mereka, berdasarkan ayat-ayat ini) Islam tidak memerangi melainkan hanya orang-orang yang memerangi penduduk negeri Islam di dalam kawasan sempadannya atau orang-orang yang mengancam keselamatan negara Islam dari luar. Rasulullah s.a.w. pernah memeterai perjanjian damai Hudaybiyah dengan kaum Musyrikin dan beliau juga telah mengadakan perjanjian dengan kaum Yahudi di Madinah dan kaum Musyrikinnya. Semuanya ini - menurut kefahaman mereka yang kalah - menunjukkan bahawa Islam tidak mempunyai apa-apa hubungan dengan seluruh manusia yang lain di merata pelosok dunia ini. Bukanlah tanggungjawab Islam jika manusia menyembah tuhan yang lain dari Allah dan bukanlah tanggungjawab Islam. jika manusia mempertuhan-kan satu sama lain selain dari Allah di seluruh bumi ini selama Islam berada dalam keadaan aman di dalam sempadan negaranya! Itulah sangkaan yang salah terhadap Islam dan sangkaan yang buruk terhadap Allah, iaitu sangkaan yang diilhamkan oleh kekalahan minda di hadapan realiti yang malang, yang dihadapi mereka, juga kekalahan minda di hadapan kuasa-kuasa dunia yang menentang Islam, yang tidak dapat diatasi mereka pada sa'at kini.

Perkara ini akan menjadi gampang dan mudah jika mereka yang berjiwa kalah di hadapan kuasa-kuasa dunia itu tidak merujukkan kekalahan mereka kepada Islam itu sendiri dan tidak meletakkan di atas bahu Islam tanggungjawab kelemahan realiti hidup mereka yang berpunca dari kejauhan diri mereka dari Islam. Tetapi malangnya mereka enggan berbuat begitu, malah mereka tetap meletakkan tanggungjawab kelemahan dan kekalahan mereka di atas bahu agama Allah yang kuat dan teguh.

Sebenarnya nas-nas Al-Qur'an yang dijadikan pegangan mereka adalah nas-nas Marhaliyah (untuk peringkat-peringkat sementara bukan final) untuk menghadapi realiti yang tertentu sahaja dan realiti yang tertentu ini mungkin berlaku berulang-ulang kali di dalam kehidupan umat Muslimin, dan di dalam kes yang seumpama inilah dipakai nas-nas Marhaliyah itu, kerana realiti kes ini sama dengan realiti peringkat yang dihadapi oleh nas-nas yang membawa peraturan-peraturan Marhaliyah itu. Tetapi ini tidaklah bererti bahawa realiti peringkat itu merupakan matlamat kemuncak cita-cita atau merupakan langkah penghabisan agama Islam, malah ia bererti bahawa umat Muslimin pastilah berusaha dan berjuang terus memperelokkan kedudukan-kedudukannya dan menghapuskan halangan-halangan di jalan perjuangannya sehingga pada akhirnya dapat diterapkan peraturan-peraturan atau hukum-hukum final yang disebut di dalam Surah At-Taubah yang terakhir yang menghadapi realiti yang berlainan dari realiti yang dihadapi oleh nas-nas Marhaliyah itu.

Nas-nas terakhir menjelaskan peraturan menangani kaum Musyrikin:

بَرَآءَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ
ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾
فَسِيحُواْ فِى ٱلْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَٱعْلَمُوٓاْ أَنَّكُمْ غَيْرُ
مُعْجِزِى ٱللَّهِ ۙ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُخْزِى ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢﴾
وَأَذَٰنٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلنَّاسِ يَوْمَ ٱلْحَجِّ
ٱلْأَكْبَرِ أَنَّ ٱللَّهَ بَرِىٓءٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ۙ وَرَسُولُهُۥ ۚ
فَإِن تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَٱعْلَمُوٓاْ
أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِى ٱللَّهِ ۗ وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣﴾
إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنقُصُوكُمْ
شَيْـًٔا وَلَمْ يُظَٰهِرُواْ عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوٓاْ إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ
إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٤﴾
فَإِذَا ٱنسَلَخَ ٱلْأَشْهُرُ ٱلْحُرُمُ فَٱقْتُلُواْ ٱلْمُشْرِكِينَ

حَيْثُ وَجَدتُّمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَٱحْصُرُوهُمْ وَٱقْعُدُوا۟
لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ ۚ فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟
ٱلزَّكَوٰةَ فَخَلُّوا۟ سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾
وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ٱسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ
حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَـٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُۥ ۚ ذَٰلِكَ
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

"(Indah pernyataan) pemutusan hubungan daripada Allah dan rasul-Nya (yang dihadapkan) kepada orang-orang Musyrikin yang kamu (kaum Musyrikin) telah mengadakan perjanjian dengan mereka(1). Oleh sebab itu (wahai kaum Musyrikin) berjalanlah kamu (dengan bebas dan aman) di bumi ini selama empat bulan dan ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah dan sesungguhnya Allah tetap menghinakan orang-orang yang kafir.(2) Dan (inilah) satu pernyataan dari Allah dan rasul-Nya kepada umat manusia pada hari Haji Akbar bahawa sesungguhnya Allah dan rasul-Nya berlepas diri dari kaum Musyrikin. Oleh kerana itu, jika kamu (kaum Musyrikin) bertaubat, maka ia lebih baik untuk kamu, tetapi jika kamu enggan, maka ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah, dan sampaikan berita gembira kepada orang-orang kafir bahawa mereka akan menerima 'azab yang amat pedih.(3) Kecuali orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka, kemudian mereka tidak pernah mengurangi sedikit pun isi perjanjian itu terhadap kamu dan tidak pernah membantu seseorang pun memusuhi kamu, maka sempurnakanlah perjanjian kamu dengan mereka sehingga sampai tempohnya. Sesungguhnya Allah menyayangi orang yang bertaqwa.(4) Apabila habis tempoh empat Bulan Haram (di mana kamu diharam berperang), maka bunuhlah kaum Musyrikin di mana sahaja kamu jumpai mereka, tangkaplah mereka, kepungilah mereka dan perhatikan pergerakan mereka di setiap tempat kawalan. Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka berilah kebebasan kepada mereka. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih.(5) Dan jika seorang dari golongan Musyrikin meminta perlindungan kepada kamu, maka berilah perlindungan kepadanya sehingga ia sempat mendengar Kalamullah kemudian hantarkannya ke tempat yang aman baginya. Layanan yang sedemikian kerana mereka adalah golongan yang tidak mengetahui."(6)

Nas-nas terakhir menjelaskan peraturan menangani kaum Ahlil-Kitab:

قَـٰتِلُوا۟ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَلَا بِٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ
وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَلَا يَدِينُونَ
دِينَ ٱلْحَقِّ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَـٰبَ حَتَّىٰ
يُعْطُوا۟ ٱلْجِزْيَةَ عَن يَدٍ وَهُمْ صَـٰغِرُونَ ﴿٢٩﴾

"Perangilah orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan tidak pula beriman kepada hari Akhirat dan mereka tidak mengharamkan apa yang telah diharamkan Allah dan rasul-Nya dan mereka tidak beragama dengan agama yang benar, iaitu orang-orang (Yahudi dan Nasara) yang dikurniakan kitab sehingga mereka sanggup membayar jizyah dengan patuh dan ta'at."(29)

Sekiranya umat Islam pada hari ini dengan realiti mereka masa kini tidak mampu melaksanakan peraturan-peraturan ini, maka mereka - di sa'at ini untuk sementara waktu - tidak ditaklifkan memakai peraturan-peraturan ini, kerana Allah tidak mentaklifkan seseorang melainkan sekadar keupayaannya dan bolehlah mereka menggunakan keluasan peraturan-peraturan Marhaliyah dan beransur-ansur meningkat dengannya hingga mereka dapat melaksanakan peraturan-peraturan terakhir itu apabila mereka berada dalam realiti yang membolehkan mereka melaksanakan peraturan-peraturan itu, tetapi mereka tidak seharusnya memutar-mutarkan leher nas-nas peraturan yang final itu untuk disesuaikan dengan nas-nas peraturan Marhaliyah, dan mereka tidak seharusnya meletakkan tanggungjawab kelemahan mereka di atas bahu agama Allah yang kuat dan kukuh. Mereka seharusnya bertaqwa kepada Allah dari mengubahkan tabi'at agama ini dan melemahkannya dengan alasan kerana Islam agama keamanan dan kedamaian. Memang benar Islam merupakan agama keamanan dan kedamaian, tetapi di atas landasan menyelamatkan seluruh umat manusia dari menyembah yang lain dari Allah dan memasukkan umat manusia ke dalam Islam secara keseluruhannya. Islam ialah suatu sistem hidup ciptaan Allah, dan seluruh manusia dikehendaki meningkatkan diri kepadanya dan menghayati segala kebaikannya. Islam bukannya sistem hidup ciptaan manusia dan bukannya ideologi-ideologi dari hasil pemikiran manusia sehingga para penda'wahnya merasa takut untuk mengumumkan bahawa matlamat mereka yang terakhir ialah menghancurkan segala kuasa dan kekuatan yang menyekat jalan perjuangannya untuk memberi kebebasan kepada setiap individu manusia memilihnya.

* * * * * *

Apabila ideologi-ideologi yang diikuti manusia ini dari hasil pemikiran manusia dan apabila undang-undang dan peraturan-peraturan yang mengatur dan mengendalikan kehidupan manusia dari hasil pemikiran manusia juga, maka setiap ideologi dan setiap sistem hidup masing-masing mempunyai hak untuk hidup aman damai di dalam perbatasan masing-masing selama ia tidak menceroboh sempadan orang-orang lain. Semua ideologi sistem hidup, undang-undang dan peraturan yang beraneka bentuk ini berhak untuk hidup bersama dan masing-masing berkewajipan menahan diri dari bertindak untuk menghapuskan satu sama lain.

Tetapi apabila sistem hidup dan undang-undang yang wujud di sana itu ialah sistem hidup dan syari'at

Rabbaniyah yang memperjuangkan 'ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dan di sampingnya terdapat pula sistem-sistem hidup, ideologi-ideologi, undang-undang dan peraturan dari ciptaan manusia yang memperjuangkan 'ubudiyah kepada sesama manusia, maka kedudukan perkara ini berbeza sama sekali, kerana sistem hidup ciptaan Ilahi berhak melewati batas-batas ciptaan manusia dan membebaskan manusia dari 'ubudiyah kepada sesama manusia dan meninggalkan mereka bebas untuk memilih 'aqidah yang di sukai mereka di bawah naungan keta'atan kepada Allah Yang Maha Esa sahaja.

Orang-orang yang berjiwa kalah yang berusaha memutar-mutarkan leher nas-nas Al-Qur'an dengan tujuan untuk mengeluarkan diri dari keadaan serba-salah yang lahir - mengikut sangkaan mereka - dari perjuangan Islam yang melewati batas pertamanya untuk membebaskan manusia di seluruh dunia itu dari 'ubudiyah kepada yang lain dari Allah, orang-orang ini sebenarnya telah melupakan hakikat yang besar ini, iaitu di sana wujudnya sistem hidup Rabbani yang memperjuangkan 'ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja yang bertentangan dengan sistem-sistem hidup ciptaan manusia yang memperjuangkan 'ubudiyah kepada sesama manusia!!!

Jihad dalam Islam mempunyai justifikasi-justifikasi-nya yang lahir dari sistem hidup Ilahi itu sendiri. Justifikasi-justifikasi ini harus dipelajari oleh orang-orang yang berjiwa kalah yang meletakkan tanggungjawab kekalahan dan kelemahan mereka di atas Islam semoga Allah mengurniakan kepada mereka kekuatan dari sisinya dan daya furqan yang dijanjikan Allah kepada para hamba-Nya yang bertaqwa.

Pada akhirnya Surah At-Taubah ini tidak ditulis " بسم اللّٰهِ الرَّحمٰن الرَّحيم" pada awalnya seperti surah-surah yang lain dalam mashaf 'Uthman r.a. yang menjadi asas mashaf-mashaf. Mengikut riwayat at-Tirmizi dengan isnadnya daripada Ibn Abbas katanya: Aku bertanya Uthman ibn Affan: "Apakah sebab yang mendorong anda apabila sampai kepada Surah al-Anfal - dari kumpulan surah-surah al-Mathani -[6] dan kepada Surah Bara'ah (At-Taubah) - dari kumpulan surah-surah seratus ayat - lalu anda gandingkan kedua surah itu tanpa menulis sebaris ayat " بسم اللّٰهِ الرَّحمٰن الرَّحيم" dan kemudian anda meletakkannya dalam kumpulan tujuh surah yang panjang. Mengapa anda berbuat begitu?" Lalu 'Uthman menjawab: "Adalah Rasulullah s.a.w. di suatu ketika di mana diturunkan kepada beliau beberapa surah serentak. Oleh itu apabila turun sesuatu ayat kepadanya, ia terus memanggil setengah-setengah keraninya dan bersabda: 'Letakkan ayat ini dalam surah yang menyebut ayat begini', dan Surah al-Anfal merupakan di antara surah-surah pertama yang diturunkan di Madinah dan Surah Baraah (At-Taubah) merupakan di antara surah-surah akhir diturunkan di Madinah dan pembicaraannya juga hampir sama dengan pembicaraan Surah al-Anfal, dan saya bimbing Surah Bara'ah ini merupakan sebahagian dari Surah al-Anfal. Kemudian Rasulullah s.a.w. wafat sedangkan beliau tidak pernah menyatakan kepada kami bahawa Surah Bara'ah ini adalah sebahagian dari Surah al-Anfal. Oleh sebab itulah saya gandingkan di antara keduanya tanpa menulis sebaris ayat " بسم اللّٰهِ الرَّحمٰن الرَّحيم" dan saya letakkan kedua-duanya di dalam kumpulan tujuh ayat yang panjang."

Riwayat ini merupakan riwayat yang paling hampir untuk mengemukakan satu pentafsiran yang boleh diterima tentang kedudukan dua surah ini seperti keadaan sekarang tanpa diceraikan oleh sebaris ayat "بسم اللّٰهِ الرَّحمٰن الرَّحيم". Begitu juga riwayat ini menjelaskan kepada kita bahawa kedudukan ayat-ayat dalam surah-surah dan tertib ayat-ayat di tempat-tempatnya masing-masing adalah dilakukan dengan perintah-perintah Rasulullah s.a.w. semasa hayatnya dan beberapa surah yang tertentu terus terbuka untuk ditambah dalam waktu yang sama. Oleh sebab itu apabila turun sesuatu ayat atau beberapa ayat mengenai sesuatu peristiwa yang berlaku yang menghadapi realiti yang wujud di masa itu atau melengkapkan sesuatu peraturan atau memindakannya mengikut program pergerakan Islam yang realistik, maka Rasulullah s.a.w. akan memerintah agar ayat-ayat itu diletakkan di tempatnya dalam surah yang berkait dengan-nya. Dengan cara yang sedemikian di sana terdapat hikmat yang tertentu mengapa setiap surah mempunyai isi kandungan dari ayat-ayat yang tertentu, di samping terdapat hikmat tertentu mengapa ayat-ayat itu disusun sedemikian rupa di tempatnya masing-masing di dalam surah itu.

Mengikut perhatian kami - sebagaimana telah kami sebut berulang-ulang kali dalam kata pengantar surah-surah - bahawa setiap surah mempunyai syakhsiyah masing-masing, di samping mempunyai ciri-ciri khusus yang menentukan rupa bentuk syakhsiyah itu. Begitu juga di sana terdapat suasana-suasana dan bayangan-bayangan tertentu. Kemudian bentuk-bentuk pengungkapan ayat-ayat di dalam sesuatu surah itu juga menguatkan rupa bentuk dan menonjolkan syaksiyah surah itu. Barangkali penjelasan dalam para yang lepas dan keterangan hadith Ibn Abbas sebelumnya dapat mentafsirkan gejala yang terang ini yang telah kami sebut berulang kali dalam kata pengantar surah-surah dalam tafsir Fi Zilal ini.

Sekarang cukuplah sekadar ini sahaja kata pengantar ringkas surah ini dan marilah kita beralih

[6] *Surah-surah yang mempunyai rangkaian ayat yang tidak sampai seratus ayat dan tidak tergolong di dalam surah-surah yang pendek.*

kepada mentafsirkan nas-nas surah ini secara terperinci.

(Kumpulan ayat-ayat 1 - 28)

بَرَآءَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ
ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾
فَسِيحُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّكُمْ غَيْرُ
مُعْجِزِى ٱللَّهِ ۙ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُخْزِى ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢﴾
وَأَذَٰنٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلنَّاسِ يَوْمَ ٱلْحَجِّ
ٱلْأَكْبَرِ أَنَّ ٱللَّهَ بَرِىٓءٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ۙ وَرَسُولُهُۥ ۚ
فَإِن تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَٱعْلَمُوٓا۟
أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِى ٱللَّهِ ۗ وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣﴾
إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنقُصُوكُمْ
شَيْـًٔا وَلَمْ يُظَٰهِرُوا۟ عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوٓا۟ إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ
إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٤﴾
فَإِذَا ٱنسَلَخَ ٱلْأَشْهُرُ ٱلْحُرُمُ فَٱقْتُلُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ
حَيْثُ وَجَدتُّمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَٱحْصُرُوهُمْ وَٱقْعُدُوا۟
لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ ۚ فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟
ٱلزَّكَوٰةَ فَخَلُّوا۟ سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾
وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ٱسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ
حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُۥ ۚ ذَٰلِكَ
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾
كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ
رَسُولِهِۦٓ إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّمْ عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۖ
فَمَا ٱسْتَقَٰمُوا۟ لَكُمْ فَٱسْتَقِيمُوا۟ لَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾

"(Inilah pernyataan) pemutusan hubungan daripada Allah dan rasul-Nya (yang dihadapkan) kepada orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka(1). Oleh sebab itu (wahai kaum Musyrikin) berjalanlah kamu (dengan bebas dan aman) di bumi negeri ini selama empat bulan dan ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah dan sesungguhnya Allah tetap menghinakan orang-orang yang kafir(2). Dan (inilah) satu pernyataan dari Allah dan rasul-Nya kepada umat manusia pada hari Haji Akbar bahawa sesungguhnya Allah dan rasul-Nya memutuskan hubungan dengan kaum Musyrikin. Oleh kerana itu, jika kamu bertaubat, maka ia lebih baik untuk kamu, tetapi jika kamu berpaling, maka ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah, dan sampaikan berita gembira kepada orang-orang kafir bahawa mereka akan menerima 'azab yang amat pedih (3). Kecuali orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka kemudian mereka tidak pernah mengurangi sedikit pun isi perjanjian itu terhadap kamu dan mereka tidak pernah membantu seseorang pun memusuhi kamu, maka sempurnakanlah perjanjian kamu dengan mereka sehingga sampai tempohnya. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa(4). Apabila habis tempoh empat Bulan Haram (di mana kamu diharam berperang), maka bunuhlah kaum Musyrikin di mana sahaja kamu jumpai mereka, tangkaplah mereka, kepungilah mereka dan perhatikan pergerakan mereka di setiap tempat kawalan. Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka berilah kebebasan kepada mereka. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih(5). Jika seseorang Musyrikin meminta perlindungan kepada kamu, maka berilah perlindungan kepadanya sehingga ia sempat mendengar Kalamullah kemudian hantarkannya ke tempat yang aman baginya. Layanan yang sedemikian kerana mereka adalah golongan yang tidak mengetahui(6). Bagaimana orang-orang Musyrikin itu wajar mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya, kecuali kaum Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka berhampiran Masjidil Haram. Oleh itu selama mereka berlaku lurus terhadap kamu, maka hendaklah kamu berlaku lurus terhadap mereka. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa"(7).

كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا۟ عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا۟ فِيكُمْ
إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ يُرْضُونَكُم بِأَفْوَٰهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ
وَأَكْثَرُهُمْ فَٰسِقُونَ ﴿٨﴾
ٱشْتَرَوْا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِهِۦٓ ۚ
إِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾
لَا يَرْقُبُونَ فِى مُؤْمِنٍ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾
فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ
فَإِخْوَٰنُكُمْ فِى ٱلدِّينِ ۗ وَنُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ

يَعۡلَمُونَ ١١
وَإِن نَّكَثُوٓاْ أَيۡمَٰنَهُم مِّنۢ بَعۡدِ عَهۡدِهِمۡ
وَطَعَنُواْ فِي دِينِكُمۡ فَقَٰتِلُوٓاْ أَئِمَّةَ ٱلۡكُفۡرِ إِنَّهُمۡ
لَآ أَيۡمَٰنَ لَهُمۡ لَعَلَّهُمۡ يَنتَهُونَ ١٢
أَلَا تُقَٰتِلُونَ قَوۡمٗا نَّكَثُوٓاْ أَيۡمَٰنَهُمۡ وَهَمُّواْ
بِإِخۡرَاجِ ٱلرَّسُولِ وَهُم بَدَءُوكُمۡ أَوَّلَ مَرَّةٍۚ
أَتَخۡشَوۡنَهُمۡۚ فَٱللَّهُ أَحَقُّ أَن تَخۡشَوۡهُ إِن كُنتُم
مُّؤۡمِنِينَ ١٣
قَٰتِلُوهُمۡ يُعَذِّبۡهُمُ ٱللَّهُ بِأَيۡدِيكُمۡ وَيُخۡزِهِمۡ
وَيَنصُرۡكُمۡ عَلَيۡهِمۡ وَيَشۡفِ صُدُورَ قَوۡمٖ مُّؤۡمِنِينَ ١٤
وَيُذۡهِبۡ غَيۡظَ قُلُوبِهِمۡۗ وَيَتُوبُ ٱللَّهُ عَلَىٰ مَن يَشَآءُۗ
وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ١٥
أَمۡ حَسِبۡتُمۡ أَن تُتۡرَكُواْ وَلَمَّا يَعۡلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ جَٰهَدُواْ
مِنكُمۡ وَلَمۡ يَتَّخِذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلَا رَسُولِهِۦ وَلَا
ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَلِيجَةٗۚ وَٱللَّهُ خَبِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ ١٦
مَا كَانَ لِلۡمُشۡرِكِينَ أَن يَعۡمُرُواْ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ شَٰهِدِينَ عَلَىٰٓ
أَنفُسِهِم بِٱلۡكُفۡرِۚ أُوْلَٰٓئِكَ حَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡ
وَفِي ٱلنَّارِ هُمۡ خَٰلِدُونَ ١٧
إِنَّمَا يَعۡمُرُ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ مَنۡ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ
ٱلۡأٓخِرِ وَأَقَامَ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَى ٱلزَّكَوٰةَ وَلَمۡ يَخۡشَ
إِلَّا ٱللَّهَۖ فَعَسَىٰٓ أُوْلَٰٓئِكَ أَن يَكُونُواْ مِنَ ٱلۡمُهۡتَدِينَ ١٨
أَجَعَلۡتُمۡ سِقَايَةَ ٱلۡحَآجِّ وَعِمَارَةَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ
كَمَنۡ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَجَٰهَدَ فِي سَبِيلِ
ٱللَّهِۚ لَا يَسۡتَوُۥنَ عِندَ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ
ٱلظَّٰلِمِينَ ١٩
ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَهَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ
بِأَمۡوَٰلِهِمۡ وَأَنفُسِهِمۡ أَعۡظَمُ دَرَجَةً عِندَ ٱللَّهِۚ وَأُوْلَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلۡفَآئِزُونَ ٢٠
يُبَشِّرُهُمۡ رَبُّهُم بِرَحۡمَةٖ مِّنۡهُ وَرِضۡوَٰنٖ وَجَنَّٰتٖ
لَّهُمۡ فِيهَا نَعِيمٞ مُّقِيمٌ ٢١

"Bagaimana wajar begitu, sedangkan jika mereka memperolehi kemenangan terhadap kamu, mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan kamu dan tidak pula menghormati perjanjian. Mereka menyenangkan hati kamu dengan mulut mereka, sedangkan hati mereka menolak dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang fasiq(8). Mereka menukar ayat-ayat dengan harga yang sedikit kemudian mereka menghalangi manusia dari jalan Allah. Sesungguhnya amat buruk sekali segala perbuatan yang dilakukan mereka(9). Mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan orang Mu'min dan tidak pula menghormati perjanjian dan mereka adalah golongan yang melampaui batas(10). Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka mereka adalah saudara-saudara seagama dengan kamu. Dan Kami menjelaskan ayat-ayat itu kepada golongan yang ingin mengetahui(11). Dan jika mereka mencabuli sumpah (perjanjian) mereka setelah mengikat perjanjian mereka dan mencela agama kamu, maka perangilah pemimpin-pemimpin kekufuran itu kerana mereka sebenarnya tidak menghormati sumpah (perjanjian) mereka supaya mereka berhenti(12). Mengapa kamu tidak memerangi orang-orang yang telah mencabuli sumpah (perjanjian) mereka dan berazam untuk mengusir Rasulullah dan merekalah yang mula-mula memerangi kamu? Apakah kamu takut kepada mereka, sedangkan Allah itulah yang lebih wajar kamu takutinya jika kamu benar orang-orang yang beriman(13). Perangilah mereka nescaya Allah mengazabkan mereka dengan perantaraan tangan kamu dan menghinakan mereka serta menolong kamu mengalahkan mereka dan menyembuhkan hati orang-orang yang beriman(14). Dan menghapuskan kemarahan hati mereka, dan Allah menerima taubat orang-orang yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana(15). Apakah kamu fikir bahawa kamu akan ditinggalkan (tanpa diuji), sedangkan Allah belum lagi mengetahui (dalam realiti) adanya mereka yang sanggup berjihad dari kalangan kamu dan mereka yang tidak mengambil sahabat-sahabat setia selain Allah, rasul-Nya dan para Mu'minin. Dan Allah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan kamu(16). Tidak sekali-kali wajar bagi kaum Musyrikin mengimarahkan masjid-masjid Allah, sedangkan mereka sendiri mengakui diri mereka kafir. Itulah orang-orang yang sia-sia amalan mereka dan mereka akan kekal di dalam api Neraka(17). Sesungguhnya orang yang wajar mengimarahkan masjid-masjid Allah ialah orang yang beriman kepada Allah dan kepada hari Akhirat, mendirikan solat dan menunaikan zakat dan ia tidak takut kecuali Allah, semoga mereka termasuk dalam golongan orang-orang yang mendapat hidayat(18). Apakah kamu jadikan (orang-orang) yang memberi minuman kepada orang-orang yang mengerjakan haji itu sama dengan orang-orang yang

beriman kepada Allah dan kepada hari Akhirat serta berjihad di jalan Allah? Mereka tidak sama di sisi Allah, dan Allah tidak memberi hidayat kepada golongan manusia yang zalim(19). Orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad di jalan Allah dengan harta benda dan jiwa raga mereka adalah lebih tinggi darjatnya di sisi Allah, dan merekalah orang-orang yang mendapat kejayaan(20). Mereka diberi tabsyir oleh Tuhan mereka bahawa mereka akan mendapat rahmat, keredhaan dan balasan Syurga dari-Nya, di mana mereka memperolehi ni'mat kesenangan yang kekal abadi"(21).

خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًاۚ إِنَّ ٱللَّهَ عِندَهُۥٓ أَجۡرٌ عَظِيمٞ ٢٢
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَّخِذُوٓاْ ءَابَآءَكُمۡ
وَإِخۡوَٰنَكُمۡ أَوۡلِيَآءَ إِنِ ٱسۡتَحَبُّواْ ٱلۡكُفۡرَ عَلَى
ٱلۡإِيمَٰنِۚ وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمۡ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلظَّٰلِمُونَ ٢٣
قُلۡ إِن كَانَ ءَابَآؤُكُمۡ وَأَبۡنَآؤُكُمۡ وَإِخۡوَٰنُكُمۡ
وَأَزۡوَٰجُكُمۡ وَعَشِيرَتُكُمۡ وَأَمۡوَٰلٌ ٱقۡتَرَفۡتُمُوهَا
وَتِجَٰرَةٞ تَخۡشَوۡنَ كَسَادَهَا وَمَسَٰكِنُ تَرۡضَوۡنَهَآ
أَحَبَّ إِلَيۡكُم مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَجِهَادٖ فِي
سَبِيلِهِۦ فَتَرَبَّصُواْ حَتَّىٰ يَأۡتِيَ ٱللَّهُ بِأَمۡرِهِۦۗ وَٱللَّهُ
لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡفَٰسِقِينَ ٢٤
لَقَدۡ نَصَرَكُمُ ٱللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٖ وَيَوۡمَ حُنَيۡنٍ
إِذۡ أَعۡجَبَتۡكُمۡ كَثۡرَتُكُمۡ فَلَمۡ تُغۡنِ عَنكُمۡ
شَيۡـٔٗا وَضَاقَتۡ عَلَيۡكُمُ ٱلۡأَرۡضُ بِمَا رَحُبَتۡ ثُمَّ
وَلَّيۡتُم مُّدۡبِرِينَ ٢٥
ثُمَّ أَنزَلَ ٱللَّهُ سَكِينَتَهُۥ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَعَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ
وَأَنزَلَ جُنُودٗا لَّمۡ تَرَوۡهَا وَعَذَّبَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۚ
وَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٢٦
ثُمَّ يَتُوبُ ٱللَّهُ مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ عَلَىٰ مَن يَشَآءُۗ
وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٢٧

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّمَا ٱلۡمُشۡرِكُونَ نَجَسٞ فَلَا
يَقۡرَبُواْ ٱلۡمَسۡجِدَ ٱلۡحَرَامَ بَعۡدَ عَامِهِمۡ هَٰذَاۚ
وَإِنۡ خِفۡتُمۡ عَيۡلَةٗ فَسَوۡفَ يُغۡنِيكُمُ ٱللَّهُ مِن
فَضۡلِهِۦٓ إِن شَآءَۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٢٨

"Mereka hidup kekal di dalamnya buat selama-lamanya. Sesungguhnya di sisi Allah disediakan pahala yang amat besar(22). Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu mengambil bapa-bapa dan saudara-saudara kamu sebagai sahabat-sahabat setia jika mereka mengutamakan kekufuran dari keimanan dan sesiapa di antara kamu yang mengambil mereka sebagai sahabat-sahabat setia, maka merekalah orang-orang yang zalim(23). Katakanlah: Jika bapa-bapa kamu, anak-anak kamu, saudara-saudara kamu, isteri-isteri kamu, kaum keluarga kamu, harta kekayaan yang diusahakan kamu, perniagaan yang kamu bimbang (dilanda) kemelesetan dan rumah-rumah kediaman yang di sukai kamu itu lebih dicintai kamu dari Allah dan rasul-Nya dan dari berjihad fi Sabilillah, maka tunggulah sehingga Allah membawa keputusan-Nya. Dan Allah tidak memberi hidayat kepada golongan manusia yang fasiq(24). Sesungguhnya Allah telah memberi pertolongan kepada kamu diberbagai-bagai medan peperangan, juga di dalam Peperangan Hunayn, di mana kamu terpesona dengan bilangan kamu yang ramai, tetapi ia tidak memberi faedah sedikit pun kepada kamu dan (menyebabkan kamu mengalami kekalahan) hingga bumi yang luas dirasa sempit oleh kamu, kemudian kamu melarikan diri ke belakang(25). Kemudian Allah menurunkan ketenteraman-Nya ke atas rasul-Nya dan ke atas para Mu'minin serta menurunkan bala tentera malaikat yang tidak dapat di lihat oleh kamu dan menyeksakan orang-orang kafir. Itulah balasan yang setimpal kepada orang-orang kafir(26). Kemudian selepas itu Allah menerima taubat dari mereka yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih (27). Wahai orang-orang yang beriman! Sesungguhnya orang-orang Musyrikin adalah najis. Oleh sebab itu janganlah mereka mendekati Masjidil-Haram selepas tahun ini. Dan jika kamu bimbang menjadi miskin, maka Allah akan memberi kekayaan kepada kamu dari limpah kurnia-Nya jika Dia kehendaki, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana"(28).

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Rangkaian ayat-ayat bahagian ini diturunkan kemudian dari rangkaian ayat-ayat yang bakinya walaupun tertibnya diletakkan di bahagian awal. Tertib ayat-ayat di dalam surah-surah Al-Qur'an itu adalah dibuat mengikut perintah Rasulullah s.a.w. sebagaimana telah diterangkan sebelum ini. Kini jelaslah bahawa urusan mentertibkan ayat-ayat dalam surah-surah itu adalah dari urusan Rasulullah s.a.w.

Ayat-ayat bahagian ini mengandungi perintah menamatkan perjanjian-perjanjian yang wujud di antara kaum Muslimin dengan kaum Musyrikin hingga ke masa itu sama ada penamatan itu selepas berlalunya empat bulan bagi kaum Musyrikin yang mengadakan perjanjian-perjanjian yang tidak terbatas dengan kaum Muslimin atau bagi kaum Musyrikin

yang mengkhianati perjanjian mereka atau selepas berakhirnya tempoh perjanjian bagi kaum Musyrikin yang mengadakan perjanjian yang terbatas dan mereka tidak mengurangi isi kandungan perjanjian itu walau sedikit pun dan tidak pernah membantu mana-mana pihak menyerang kaum Muslimin. Natijah yang akhir dari perintah ini pada keseluruhannya ialah menamatkan semua perjanjian dengan kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab dan menamatkan dasar mengadakan perjanjian dengan kaum Musyrikin selepas itu dengan pengumuman berlepas tangan secara mutlak dari kaum Musyrikin dan dengan pengumuman mengecam kewajaran kaum Musyrikin mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya.

Di antara kandungan pembicaraan bahagian ini ialah perintah tidak membenarkan kaum Musyrikin melakukan tawaf di Masjidil-Haram atau mengimarahkannya selepas itu dengan apa bentuk imarah sekalipun, iaitu berlainan dengan perjanjian umum yang mutlak di antara Rasulullah s.a.w. dengan kaum Musyrikin di zaman silam, di mana satu sama lain menjanjikan keamanan di Baitullahil-Haram dan di dalam bulan-bulan haram, di mana mereka kekal dengan kepercayaan syirik mereka.

Orang yang mengkaji peristiwa-peristiwa Sirah Nabawiyah untuk melihat realiti sejarah tatacara pergerakan Islam, juga untuk mengkaji tabi'at tatacara ini sendiri, fasa-fasanya dan matlamat-matlamatnya, akan melihat dengan jelas bahawa langkah tegas ini yang diambil terhadap perhubungan-perhubungan di antara kem Islam di Semenanjung Tanah Arab dengan seluruh kem-kem kaum Musyrikin, juga di antara kem Islam dengan kem-kem Ahlil-Kitab yang dijelaskan dalam surah ini, adalah satu langkah yang tepat dengan waktunya, di mana dunia dan situasi-situasinya telah bersedia untuk menerimanya, dan langkah ini merupakan suatu langkah tabi'i yang pasti diambil tepat pada masanya.

Dari realiti sejarah peringkat demi peringkat, pengalaman demi pengalaman, ternyata bahawa co-existense atau hidup bersama tidak mungkin berlaku di antara dua sistem hidup yang mempunyai perbezaan asas yang mendalam dan jauh, yang merangkumi setiap butiran i'tikad dan kefahaman, merangkumi akhlak dan perilaku, merangkumi peraturan sosial, peraturan ekonomi, peraturan politik dan kemanusiaan, iaitu perbezaan yang lahir dari perbezaan i'tikad dan kefahaman, iaitu dua sistem hidup yang bertentangan, salah satunya ditegakkan di atas landasan 'ubudiyah manusia kepada Allah Yang Maha Esa tanpa sebarang sekutu dan yang satu lagi ditegakkan di atas landasan 'ubudiyah kepada sesama manusia, 'ubudiyah kepada tuhan-tuhan palsu dan 'ubudiyah kepada berbagai-bagai Tuhan. Kemudian pertentangan itu berlaku di antara keduanya pada setiap langkah hidup, kerana setiap langkah dari salah satu dari dua sistem itu pasti berbeza dengan sistem hidup yang salah satu lagi itu dan pasti bertentangan dengannya secara total seperti pertentangan yang berlaku pada dua sistem ini.

Bukanlah sesuatu di luar dugaan apabila kaum Quraisy berdiri dengan penuh kedegilan menentang da'wah لآ إلٰه الا الله dan محمد رسول الله di Makkah dan memeranginya di Madinah dengan peperangan yang tidak setanding. Begitu juga bukannya sesuatu di luar dugaan apabila kaum Yahudi di Madinah berdiri menentang pergerakan Islam dan bergabung dengan kaum Musyrikin untuk membentuk satu kem yang menentang Islam walaupun mereka dari golongan Ahlil-Kitab. Bukannya sesuatu di luar dugaan apabila kaum Yahudi dan kaum Quraisy mengemblengkan suku-suku Arab di Semenanjung Tanah Arab di dalam Peperangan Ahzab untuk menghapuskan bahaya da'wah Islamiyah yang mengancam seluruh mereka sebaik sahaja berdirinya kerajaan Islam di Madinah yang ditegakkan di atas landasan 'aqidah Islam dan sebaik sahaja dibangunkan peraturan pentadbirannya mengikut sistem Rabbani yang unik itu. Begitu juga - sebagaimana akan kita ketahui sebentar lagi - bukanlah sesuatu di luar dugaan apabila kaum Nasara - dari kaum Ahlil-Kitab - berdiri menentang da'wah dan pergerakan Islam sama ada di negeri Yaman atau di negeri Syam atau di sebalik negeri Yaman atau di sebalik negeri Syam sehingga sampai akhir zaman. Itulah tabi'at-tabi'at keadaan. Pertama, itulah tabi'at sistem hidup Islam yang memang diketahui dan dirasakan oleh fitrah semula jadi para pendokong sistem-sistem hidup yang lain, mereka mengetahui tabi'at Islam yang bertekad menegakkan kerajaan Allah di bumi dan mengeluarkan umat manusia seluruhnya dari menyembah sesama manusia kepada menyembah Allah Yang Maha Esa sahaja serta menghancurkan segala penghalang-penghalang fizikal yang menyekat manusia dari kebebasan untuk membuat pilihan sendiri yang sebenar. Kemudian yang kedua, ia juga merupakan tabi'at pertentangan di antara dua sistem hidup yang tidak mempunyai titik pertemuan, baik dalam persoalan-persoalan besar mahupun dalam persoalan-persoalan kecil yang menyebabkan pendokong-pendokong sistem hidup ciptaan manusia sentiasa berazam untuk menghapuskan sistem hidup Rabbani yang mengancam kewujudan mereka, sistem-sistem hidup mereka dan undang-undang dan peraturan-peraturan ciptaan mereka sebelum sistem hidup Islam menghancurkan mereka. Ia merupakan suatu kepastian yang tidak dapat dielak dan tidak memberi ruang pilihan sama ada kepada pendokong sistem hidup Rabbani, mahupun kepada pendokong sistem hidup ciptaan manusia.

Kepastian ini berpengaruh di sepanjang zaman dan di sepanjang pengalaman-pengalaman. Ia muncul di dalam berbagai-bagai bentuk yang menguat dan mendalamkan keperluan kepada langkah yang final yang diumumkan di dalam surah ini. Adapun sebab-

sebab yang dekat dan secara langsung yang disebut oleh setengah-setengah riwayat, maka ianya tidak lebih dari babak-babak dalam satu siri yang panjang yang bersambung di sepanjang Sirah Nabawiyah yang mulia dan di sepanjang pergerakan Islamiyah sejak masanya yang pertama.

Dengan pandangan yang luas kepada akar umbi semula jadi kedudukan persoalan ini dan kepada pergerakan-pergerakannya yang berterusan, dapatlah difahami tujuan langkah yang final ini tanpa mengabaikan sebab-sebab yang dekat dan secara langsung kerana sebab-sebab ini tidak lebih dari babak-babak di dalam suatu siri yang panjang.

Al-Imam al-Baghawi telah menyebut dalam tafsirnya bahawa para Mufassirin telah berkata: Apabila Rasulullah s.a.w. keluar ke Tabuk, maka kaum Munafiqin terus menyebarkan berita-berita palsu dan kaum Musyrikin pula mula bertindak membatalkan perjanjian-perjanjian mereka, lalu Allah menurunkan ayat-ayat yang berhubungkait dengan mereka serta memberi tempoh selama empat bulan kepada mereka jika tempoh perjanjian mereka lebih pendek dari tempoh itu, atau menghadkannya setakat empat bulan sahaja jika tempoh perjanjian mereka lebih panjang dari tempoh itu.

Al-Imam at-Tabari pula menyebut selepas beliau mengemukakan aneka pendapat dalam mentafsirkan ayat-ayat permulaan surah: Pendapat yang lebih dekat dengan betul ialah pendapat yang mengatakan tempoh yang diberikan Allah kepada kaum Musyrikin yang materai perjanjian dengan kaum Muslimin di samping kebenaran bergerak bebas yang diberikan kepada mereka dengan firman Allah:

فَسِيحُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ

"Oleh sebab itu berjalanlah kamu (dengan bebas dan aman) di bumi selama empat bulan"(2)

adalah tempoh dan kebenaran yang diberikan kepada kaum Musyrikin yang telah memberi bantuan kepada pihak lain untuk menyerang Rasulullah s.a.w. dan telah membatalkan perjanjian mereka sebelum habis tempohnya. Adapun kaum Musyrikin yang tidak membatalkan perjanjian mereka dan tidak menolong mana pihak untuk menyerang beliau, maka Allah telah memerintah Nabi-Nya s.a.w. supaya menyempurnakan perjanjian di antara beliau dengan mereka sehingga tamat tempohnya dengan firman-Nya:

إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنقُصُوكُمْ شَيْـًٔا وَلَمْ يُظَٰهِرُوا۟ عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوٓا۟ إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٤﴾

"Kecuali orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka, kemudian mereka tidak pernah mengurangi sedikit pun isi perjanjian itu terhadap kamu dan mereka tidak pernah membantu seseorang pun memusuhi kamu, maka sempurnakanlah perjanjian kamu dengan mereka sehingga sampai tempohnya. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa."(4)

Di antara riwayat-riwayat yang juga diriwayatkan oleh at-Tabari dengan isnadnya dari Mujahid ialah mengenai firman Allah Taala:

بَرَآءَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾

"(Inilah pernyataan) pemutusan hubungan daripada Allah dan rasul-Nya (yang diharapkan) kepada orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka."(1)

Katanya: (yang dimaksudkan dengan Musyrikin dalam ayat ini) ialah kaum Musyrikin yang telah mengadakan perjanjian (dengan Rasulullah) iaitu dari suku Mudlij dan orang-orang Arab yang beliau mengikat perjanjian dengan mereka dan sesiapa sahaja yang mengikat perjanjian. Katanya: Rasulullah s.a.w. telah datang dari Tabuk setelah selesai urusannya di sana dan beliau mahu mengerjakan ibadat haji. Kemudian beliau bersabda: "Oleh kerana kaum Musyrikin turut berkunjung ke Baitullah dan melakukan tawaf dengan keadaan bertelanjang, maka aku tidak suka mengerjakan haji sehingga perkara itu tidak berlaku". Lalu beliau menghantar Abu Bakr dan Ali Rahmatullahi alaihima. Kedua-duanya telah berkeliling menemui orang ramai di Zul-Majaz dan di tempat-tempat mereka berjual beli dan di semua tempat perhimpunan mereka. Kedua-duanya telah memberitahu kepada orang-orang Musyrikin yang telah mengikat perjanjian (dengan Rasulullah) bahawa mereka diberi kebenaran bergerak bebas dan aman selama empat bulan iaitu empat Bulan Haram yang berlalu berturut-turut, iaitu dua pula hari dari akhir bulan Zulhijjah hingga sepuluh hari dari bulan Rabiulawal. Kemudian selepas itu tidak ada lagi perjanjian dengan mereka. Kemudian seluruh mereka diberitahu bahawa mereka akan menghadapi tindakan perang kecuali mereka beriman, tetapi seluruh mereka telah menganut Islam pada masa itu dan tiada seorang pun yang mengambil kesempatan menjelajah dengan bebas.

Sebab-sebab yang dekat dan secara langsung ini juga tidak syak lagi merupakan sebab yang agak penting diambil langkah terakhir yang tegas itu, tetapi sebab-sebab ini tidak lebih dari babak-babak dalam satu siri yang panjang, yang dari awal lagi tercetus dari kepastian asas yang besar, iaitu wujudnya pertentangan semulajadi di antara dua sistem itu dan ketidakmungkinan hidup bersama di antara keduanya kecuali dalam tempoh-tempoh darurat yang pasti berakhir.

Almarhum asy-Syeikh Rasyid Redha telah berusaha mengumpulkan babak-babak dari siri itu dari sejak permulaan da'wah, walaupun beliau tidak berusaha

mengumpulkan asal usul perbezaan asasi yang kekal, yang mewujudkan siri ini dengan babak-babaknya dan berakhir dengan akibatnya yang pasti - kerana itu beliau berkata dalam tafsir al-Manar.

"Di antara hakikat yang masyhur dan diyakini kebenarannya yang tidak dapat dipertikaikan ialah Allah S.W.T. telah mengutuskan Muhammad sebagai pesuruh-Nya dan sebagai penamat para anbia' untuk membawa Islam yang menyempurnakan agama Allah, dan Allah jadikan Al-Qur'an sebagai mu'jizat rasul-Nya yang paling besar yang melemahkan manusia dari berbagai-bagai aspek yang telah kami jelaskan keseluruhan, di dalam tafsir (2 : 3 muka surat 190 - 228 juzu' 1). Allah S.W.T. telah menegakkan binaan da'wah Islam di atas landasan dalil-dalil aqliyah yang memuas dan meyakinkan[7] dan melarang menggunakan paksaan dan kekerasan untuk mendesak orang ramai memeluknya sebagaimana kami telah jelaskan dalam tafsir (2 : 256 muka surat 26 - 40 juzu' 3), lalu beliau ditentang oleh kaum Musyrikin yang telah menindas kaum Muslimin dengan tindakan-tindakan yang kejam untuk menghalangkan mereka dari agama Islam. Mereka juga telah bertindak menghalangkan beliau dengan menggunakan kekuatan agar beliau tidak dapat menyampaikan Islam kepada orang ramai, dan tiada seorang pun dari orang-orang yang mengikut beliau merasa dirinya terselamat dari pembunuhan dan penyeksaan kecuali dengan jaminan sekutu atau kaum kerabat (yang kuat). Oleh sebab itulah mereka terpaksa berhijrah ke sana ke mari sekali demi sekali. Kemudian penindasan dan gangguan mereka terhadap Rasulullah s.a.w. semakin hari semakin bertambah keras dan kejam sehingga mereka mengadakan pakatan sulit untuk menangkap dan mempenjarakan beliau buat selama-lamanya atau dibuang negeri atau dibunuh secara terangan di rumah Darun Nadwah, dan pada akhirnya mereka mengambil keputusan untuk membunuhnya, lalu Allah S.W.T. memerintah beliau supaya berhijrah ke Madinah sebagaimana telah dijelaskan dalam tafsir ayat (8 : 30 وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا muka surat 650 juzu' 9) – kemudian beliau berhijrah diikuti oleh sahabat-sahabatnya yang mampu berhijrah ke Madinah, di mana mereka dapati golongan Ansar yang membantu Allah dan rasul-Nya menyambut baik kedatangan mereka dan mengutamakan kepentingan mereka dari kepentingan diri mereka sendiri. Situasi yang wujud di antara kaum Muslimin dan kaum Musyrikin dan lainnya dari orang-orang Arab ialah situasi perang mengikut tradisi umum di masa itu. Rasulullah s.a.w. telah mengikat perjanjian dengan kaum Ahlil-Kitab dari orang-orang Yahudi di Madinah dan kawasan-kawasan sekitarnya, iaitu perjanjian hidup damai dan saling membantu di antara satu sama lain, tetapi mereka telah mengkhianati dan membatalkan perjanjian itu dengan tindakan mereka berikat setia dan membantu kaum Musyrikin setiap kali mereka memerangi beliau sebagaimana telah dijelaskan di dalam tafsir Surah al-Anfal di dalam juzu' ini. (Muka surat 53 - 68).

"Nabi s.a.w. telah mengikat perjanjian dengan kaum Musyrikin di Hudaybiyah, iaitu perjanjian keamanan dan perdamaian selama sepuluh tahun dengan syarat-syarat yang cukup mudah dan perjanjian itu dimaterikan dalam posisi yang kuat bukannya dalam posisi yang lemah. Ia dibuat kerana cintakan keamanan dan kerana maksud menyebarkan Islam melalui hujah-hujah yang meyakinkan.[8] Suku Khuzaah masuk di dalam perjanjian Rasulullah s.a.w. sebagaimana suku Bani Bakr masuk di dalam perjanjian Quraisy, kemudian apabila kedua-dua suku ini bergaduh, suku Quraisy tampil membantu sukunya dengan alat-alat senjata dan dengan ini mereka telah membatalkan perjanjian dan ia menjadi punca tercetusnya semula peperangan umum dan mendorong Rasulullah s.a.w. menakluk negeri Makkah. Ekoran dari penaklukan ini ialah hancurnya kekuatan Quraisy dan mereka telah dikalahkan dengan hina, namun demikian mereka masih terus memerangi beliau setiap kali mereka mendapat kesempatan. Mengikut pengalaman, sama ada dalam masa mereka berada di dalam posisi yang kuat atau dalam posisi yang lemah, tidak ada faedahnya dimaterikan perjanjian-perjanjian dengan mereka dan tidak ada jaminan terhadap pengkhianatan dan pembatalan mereka sebagaimana akan dijelaskan sebentar lagi dalam ayat (7) surah ini:

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ رَسُولِهِۦٓ إِلَّا ٱلَّذِينَ عَـٰهَدتُّمْ عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۖ فَمَا ٱسْتَقَـٰمُوا۟ لَكُمْ فَٱسْتَقِيمُوا۟ لَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾

[7] *Di sini kami pasti mengingatkan tentang methodologi aliran pemikiran al-Ustaz Muhammad 'Abduh yang terpengaruh kepada falsafah yang asing dari Islam, iaitu falsafah "Descartes" yang memberi tekanan yang begitu kuat kepada "akal" dan memberi kepada akal bidang yang terlalu banyak di dalam persoalan-persoalan 'aqidah. Oleh sebab itu kita pasti tokokkan kepada dalil-dalil aqliyyah dan ilmiyyah dengan dalil-dalil fitriyah yang sangat jelas dalam agama ini dan responnya mempunyai respon yang bertimbal balik dengan entiti manusia termasuk akal dan minda.*

[8] *Pandangan ini betul jika dimaksudkan bahawa penyebaran 'aqidah melalui hujah-hujah yang meyakinkan itu merupakan prinsip pergerakan Islam, tetapi pandangan ini dikira melewati batasnya yang selamat jika dimaksudkan bahawa peperangan atau jihad di dalam Islam adalah semata-mata untuk tujuan mempertahankan keselamatan kaum Muslimin, dan sikap berdamai itu adalah wajib dalam situasi yang lain dari ini sebagaimana yang dijurusi oleh pengarang Rahimahullah.*

كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ
إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ يُرْضُونَكُم بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ
وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨﴾
اشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَن سَبِيلِهِ ۚ
إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾
لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾
فَإِن تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ
فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ ۗ وَنُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾
وَإِن نَّكَثُوا أَيْمَانَهُم مِّن بَعْدِ عَهْدِهِمْ
وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَئِمَّةَ الْكُفْرِ ۙ إِنَّهُمْ
لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنتَهُونَ ﴿١٢﴾

"Bagaimana orang-orang Musyrikin itu wajar mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya, kecuali kaum Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka berhampiran Masjidil Haram. Oleh itu selama mereka berlaku lurus terhadap kamu, maka hendaklah kamu berlaku lurus terhadap mereka. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa(7). Bagaimana wajar begitu, sedangkan jika mereka memperolehi kemenangan terhadap kamu, mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan kamu dan tidak pula menghormati perjanjian. Mereka menyenangkan hati kamu dengan mulut mereka, sedangkan hati mereka menolak dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang fasiq(8). Mereka menukar ayat-ayat Allah dengan harga yang sedikit kemudian mereka menghalangi manusia dari jalan Allah. Sesungguhnya amat buruk sekali segala perbuatan yang dilakukan mereka(9). Mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan orang Mu'min dan tidak pula menghormati perjanjian, dan mereka adalah golongan yang melampaui batas(10). Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka mereka adalah saudara-saudara seagama dengan kamu. Dan Kami menjelaskan ayat-ayat itu kepada golongan yang ingin mengetahui(11). Dan jika mereka mencabuli sumpah (perjanjian) mereka setelah mengikat perjanjian mereka dan mencela agama kamu, maka perangilah pemimpin-pemimpin kekufuran itu kerana mereka sebenarnya tidak menghormati sumpah (perjanjian) mereka supaya mereka berhenti."(12)

"Maksudnya, mereka selalu tidak menghormati dan menepati perjanjian-perjanjian, oleh kerana itu kaum Muslimin tidak dapat hidup aman damai bersama mereka dengan bersandarkan kepada perjanjian-perjanjian yang dihormati bersama, di mana setiap pihak merasa aman dari pencerobohan pihak yang lain, dan oleh kerana mereka kekal dengan kepercayaan mereka, maka di sana tidak ada undang-undang yang dipatuhi mereka, yang mewajibkan mereka menghormati dan menepati undang-undang[9]. Masakan mereka hendak menghormati perjanjian-perjanjian, sedangkan kaum Ahlil-Kitab sendiri yang lebih wajar menghormati perjanjian telah mendahului mereka mengkhianati perjanjian. [10]

"Inilah dasar syar'i yang menjadi asas peraturan yang diterangkan oleh surah ini, iaitu peraturan membatalkan perjanjian-perjanjian mereka yang tidak dibataskan dengan jangka masa yang tertentu apabila mereka menghormatinya dengan jujur. Tujuan dari peraturan ini ialah untuk menghapuskan saki-baki kepercayaan syirik dari Semenanjung Tanah Arab dengan kekuatan dan menjadikan zon ini sebagai zon khusus bagi kaum Muslimin sahaja di samping menjaga dan memelihara prinsip-prinsip yang silam yang dinyatakan dalam firman Allah:

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ

"Dan perangilah di jalan Allah orang-orang yang memerangi kamu"

(Surah al-Baqarah: 190)

dan firman-Nya dalam Surah al-Anfal:

وَإِن جَنَحُوا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا

"Dan jika mereka cenderung kepada keamanan, maka hendaklah engkau juga cenderung kepada keamanan"

(Surah al-Anfal: 61)

sekadar yang terdaya walaupun jumhur ulama' berpendapat bahawa ayat ini dimansuhkan dengan (ayat 5) atau ayat as-Saif (ayat pedang) dari surah ini dan dengan ayat yang membatalkan perjanjian-perjanjian dengan kaum Musyrikin."

---

[9] dan [10] - Yang anehnya walaupun saudara pengarang Rahimahullah menyedari hakikat yang kukuh ini yang menjadi prinsip asas yang tidak membolehkan dasar hidup bersama dengan berlandaskan perjanjian di antara kem Islam dengan kem syirik dan kem kaum Ahlil-Kitab, kecuali dalam masa-masa tertentu sahaja yang tidak boleh dijadikan sebagai dasar yang tetap, namun beliau masih beranggapan bahawa dasar hubungan-hubungan di antara kem Islam dan kem-kem yang lain ialah perjanjian-perjanjian perdamaian selama tidak berlaku pencerobohan ke atas kaum Muslimin di negara mereka. Perjanjian ini boleh dibuat selama-lamanya dan langkah yang lain darinya merupakan langkah luar biasa, dan perkara ini adalah khusus bagi kaum musyrikin di semenanjung Tanah Arab.... (ini sedikit sebanyaknya adalah benar, tetapi hakikat kaum Musyrikin pada umumnya itulah hakikat kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab sebagaimana kami akan terangkan ketika mentafsirkan ayat-ayat surah).

Sekian petikannya.

Yang nampak jelas dari huraian dan ulasan ini - juga dari huraian selepasnya yang mentafsirkan surah ini dalam tafsir al-Manar - ialah walaupun beliau menyedari wujudnya sebab yang kuat dan mendalam yang tersirat di sebalik siri tindakan pembatalan perjanjian oleh kaum Musyrikin dan permulaan peluang pertama bagi kaum Musyrikin dan kaum Ahlil-Kitab untuk memerangi Islam dan para penganutnya, namun saudara pengarang (asy-Syeikh Rasyid Redha) tidak menyusuri sebab ini hingga ke akar tunjangnya dan tidak melihat kesinambungan dan kesyumulannya, juga tidak melihat hakikat agung di dalam tabi'at agama ini dan tabi'at tatacara pergerakannya, iaitu tabi'at perbezaan asas di antara sistem hidup ciptaan Allah dan sistem-sistem hidup ciptaan manusia yang tidak mempunyai sebarang titik pertemuan, dan seterusnya sama sekali tidak memungkinkan hidup bersama di antara kem-kem yang hidup dengan sistem hidup ciptaan Ilahi dengan kem-kem yang hidup dengan sistem hidup ciptaan manusia.

Adapun Ustaz Muhammad Izzat Daruzah yang mentafsirkan surah ini dalam kitabnya " التفسير الحديث", maka beliau telah berada begitu jauh dari hakikat yang agung ini dan sama sekali tidak menyedari wujudnya sebab yang kuat dan mendalam itu, kerana - seperti penulis-penulis baru yang lain, yang berada di bawah tekanan realiti hidup umat Muslimin yang malang dan terpengaruh kepada kekuatan kem-kem kaum Musyrikin, kaum Atheis dan kaum Ahlil-Kitab yang begitu menonjol pada hati ini - beliau nampaknya sibuk mencari bukti untuk menunjukkan bahawa Islam adalah agama keamanan dan perdamaian, iaitu satu agama yang hanya berminat untuk hidup aman damai dalam lingkungan sempadannya. jika dapat diadakan perdamaian dan perjanjian, maka Islam amat berminat ke arah itu dan tidak akan menukarkan dengan satu matlamat yang lain.

Oleh sebab itu beliau tidak dapat melihat sesuatu sebab mengapa turunnya nas-nas atau peraturan-peraturan yang baru di dalam Surah At-Taubah selain dari sebab tindakan setengah-setengah kaum Musyrikin yang membatalkan perjanjian-perjanjian mereka dengan Rasulullah. Dan bagi kaum Musyrikin yang tidak membatalkan perjanjian-perjanjian mereka sama ada perjanjian yang terbatas dengan jangka masa yang tertentu mahupun perjanjian yang tidak terbatas, maka surah ini menjelaskan agar perjanjian-perjanjian itu dipelihara dan dihormati dan jika tempoh perjanjian telah berakhir, maka bolehlah diadakan perjanjian-perjanjian yang baru dengan mereka dan begitu juga mereka yang membatalkan perjanjian itu sendiri. Ayat-ayat atau peraturan Marhaliyah merupakan peraturan-peraturan pokok yang mengikat keumuman ayat-ayat atau peraturan-peraturan yang final di dalam surah ini.

Oleh sebab itu beliau berkata ketika mentafsirkan firman Allah:

إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنقُصُوكُمْ
شَيْـًٔا وَلَمْ يُظَٰهِرُوا۟ عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوٓا۟ إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ
إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٤﴾
فَإِذَا ٱنسَلَخَ ٱلْأَشْهُرُ ٱلْحُرُمُ فَٱقْتُلُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ
حَيْثُ وَجَدتُّمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَٱحْصُرُوهُمْ وَٱقْعُدُوا۟
لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ ۚ فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟
ٱلزَّكَوٰةَ فَخَلُّوا۟ سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾

"Kecuali orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka, kemudian mereka tidak pernah mengurangi sedikit pun isi perjanjian itu terhadap kamu, dan mereka tidak pernah membantu seorang pun memusuhi kamu, maka sempurnakanlah perjanjian kamu dengan mereka sehingga sampai tempohnya. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa(4). Apabila habis tempoh empat Bulan Haram (di mana kamu diharam berperang), maka bunuhlah kaum Musyrikin di mana sahaja kamu jumpai mereka, tangkaplah mereka, kepungilah mereka dan perhatikan pergerakan mereka di setiap tempat kawalan. Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka berilah kebebasan kepada mereka. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih"(5)

Di dalam dua ayat ini, juga ayat sebelum keduanya, terdapat gambaran-gambaran Sirah Nabawiyah di akhir zaman Madinah, di mana dibayangkan adanya perjanjian-perjanjian yang dimaterai di antara kaum Muslimin dan kaum Musyrikin selepas penaklukan negeri Makkah, dan perjanjian-perjanjian itu mungkin memanjang dari masa sebelum penaklukan negeri Makkah lagi, dan di antara kaum Musyrikin ada yang terus menghormati perjanjian dan ada pula yang mengkhianatinya atau memperlihatkan tanda-tanda melanggar perjanjian dan tidak jujur.

"Sebelum ini kami telah mengingatkan bahawa ahli-ahli ta'wil dan ahli-ahli tafsir menamakan ayat yang kedua dari dua ayat yang kita sedang membicarakannya sebagai as-Saff (ayat pedang), dan mereka menganggapkan ayat ini sebagai ayat yang memansuhkan segala ayat yang mengandungi arahan bertoleransi atau bersikap mudah terhadap kaum Musyrikin, atau arahan memberi tempoh dan memaafkan mereka. Ayat ini mewajibkan membunuh kaum Musyrikin umumnya. Setengah-setengah ahli tafsir mengecualikan kaum Musyrikin yang telah mengikat perjanjian dengan kaum Muslimin hingga habis tempoh perjanjian itu, sementara setengah yang lain tidak mengecualikan mereka dan tidak pula mengharuskan menerima dari mereka selain dari

menganut Islam selepas turunnya ayat ini. Dan kami telah mengingatkan bahawa pendapat yang sedemikian adalah keterlaluan dan bertentangan dengan keterangan-keterangan Al-Qur'an yang mengandungi hukum-hukum yang Muhkamah supaya mereka tidak dibunuh kecuali mereka yang menunjukkan perseteruan, supaya tidak diapa-apakan kaum Musyrikin yang menunjukkan sikap damai dan mesra dan supaya mereka yang bersikap damai itu diberi layanan yang baik dan adil. Para ahli tafsir menyebut berulang-ulang kali pendapat-pendapat dan riwayat-riwayat mereka yang diambil dari ahli ta'wil yang terdahulu mengenai ayat ini. Misalnya Ibn Kathir telah meriwayatkan dari Ibn 'Abbas bahawa ayat itu telah mengarah Nabi s.a.w. supaya meletakkan mata pedang ke atas leher kaum Musyrikin yang telah mengadakan perjanjian dengan mereka sehingga mereka masuk Islam dan membatalkan segala perjanjian dengan mereka. Dan ahli tafsir yang sama ini juga telah meriwayatkan satu pendapat yang aneh dari Sulaiman ibn 'Uyaynah yang menyelaraskan di antara ayat-ayat ini dan ayat-ayat yang lain dari surah ini dan surah yang lain yang bukan memperkatakan tentang arahan membunuh kaum Musyrikin dan menamakan ayat-ayat itu sebagai ayat-ayat pedang. Beliau berkata: Nabi s.a.w. telah mengutus Ali ibn Abu Talib supaya mengumumkan ayat-ayat ini kepada orang ramai pada hari Haji Akbar dan di antaranya ialah ayat ini yang dinamakannya sebagai ayat pedang bagi kaum Musyrikin Arab dan menamakan ayat Surah At-Taubah yang berikut sebagai ayat pedang untuk membunuh kaum Ahlil-Kitab:

قَاتِلُوا۟ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَلَا بِٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ
وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَلَا يَدِينُونَ
دِينَ ٱلْحَقِّ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَـٰبَ حَتَّىٰ
يُعْطُوا۟ ٱلْجِزْيَةَ عَن يَدٍ وَهُمْ صَـٰغِرُونَ ﴿٢٩﴾

"Perangilah orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan tidak pula beriman kepada hari Akhirat dan mereka tidak mengharamkan, apa yang telah diharamkan Allah dan rasul-Nya dan mereka tidak beragama dengan agama yang benar, iaitu orang-orang (Yahudi dan Nasara) yang dikurniakan kitab sehingga mereka sanggup membayar jizyah dengan patuh dan ta'at."(29)

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ جَـٰهِدِ ٱلْكُفَّارَ وَٱلْمُنَـٰفِقِينَ وَٱغْلُظْ
عَلَيْهِمْ ۚ وَمَأْوَىٰهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿٧٣﴾

"Wahai Nabi,! Perangilah orang-orang kafir dan orang-orang Munafiqin dan kasarilah mereka. Tempat kediaman mereka ialah Neraka Jahannam dan itulah seburuk tempat kembali."(73)

Dan seterusnya menamakan ayat dari Surah al-Hujurat (9) yang berikut sebagai ayat perang untuk memerangi orang-orang yang memberontak:

وَإِن طَآئِفَتَانِ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٱقْتَتَلُوا۟ فَأَصْلِحُوا۟
بَيْنَهُمَا ۖ فَإِنۢ بَغَتْ إِحْدَىٰهُمَا عَلَى ٱلْأُخْرَىٰ فَقَـٰتِلُوا۟ ٱلَّتِى
تَبْغِى حَتَّىٰ تَفِىٓءَ إِلَىٰٓ أَمْرِ ٱللَّهِ ۚ

"Dan jika dua golongan dari orang-orang Mu'min berperang, maka damaikanlah di antara mereka. Dan jika salah satu dari dua golongan itu melakukan kezaliman terhadap satu golongan yang lain, maka perangilah golongan yang melakukan kezaliman itu sehingga mereka kembali kepada perintah Allah."

(Surah al-Hujurat : 9)

"Di antara yang aneh ialah pendapat at-Tabari yang mengatakan bahawa ayat (yang pertama) ini merangkumi kaum Musyrikin yang mengadakan perjanjian dan kaum Musyrikin yang tidak mengadakan perjanjian tanpa dibezakan, sedangkan beliau telah menjelaskan ketika mentafsirkan ayat yang berikut (al-Mumtahannah: 8):

لَّا يَنْهَىٰكُمُ ٱللَّهُ عَنِ ٱلَّذِينَ لَمْ يُقَـٰتِلُوكُمْ فِى ٱلدِّينِ وَلَمْ
يُخْرِجُوكُم مِّن دِيَـٰرِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوٓا۟ إِلَيْهِمْ ۚ إِنَّ
ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُقْسِطِينَ ﴿٨﴾

"Allah tidak melarang kamu berbuat baik dan berlaku adil terhadap orang-orang yang tidak memerangi kamu kerana Allah dan tidak mengusir kamu dari kampung halaman kamu. Sesungguhnya Allah sayangkan orang-orang yang berlaku adil"

(Surah al-Mumtahannah : 8)

dengan katanya: Ayat ini adalah ayat Muhkamah, di mana Allah tidak melarang orang-orang Islam dari berbuat baik dan berlaku adil kepada orang-orang kafir yang mengambil sikap saling berdamai, berbaik dan berkecuali walau dan agama apa sekalipun dan orang-orang ini mungkin tidak mengadakan apa-apa perjanjian dengan kaum Muslimin.

"Semua penerangan ini dan penerangan ayat (yang pertama ini) adalah jelas berkaitan dengan arahan membunuh kaum Musyrikin yang mempunyai perjanjian dengan kaum Muslimin yang mengkhianati perjanjian mereka sahaja, hingga boleh di katakan bahawa pendapat yang menganggap ayat ini sebagai ayat pedang yang merangkumi seluruh Musyrikin itu adalah satu pendapat yang membebankan ayat ini dengan pengertian yang tidak dapat ditanggung oleh isi kandungannya, begitu juga pendapat yang menganggapkan ayat ini sebagai ayat yang memansukhkan segala peraturan yang terkandung di dalam berbagai-bagai ayat yang lain, yang menjadi ciri dasar umum yang tetap seperti dasar tidak ada

paksaan dalam agama dan dasar berda'wah ke jalan Allah dengan hikmat, pengajaran yang baik dan perdebatan yang menggunakan hujah-hujah yang jitu, dasar menggalakkan berbuat baik dan berlaku adil kepada orang-orang kafir yang tidak memerangi kaum Muslimin dan tidak mengusir mereka dari kampung halaman mereka sebagaimana kami telah memperingatkannya berulang-ulang kali sebelum ini. Tidak lama lagi akan tiba satu ayat yang secara terus terang memerintah kaum Muslimin supaya bersikap jujur dalam perjanjian mereka dengan kaum Musyrikin yang telah mengikat perjanjian dengan mereka di Masjidil-Haram selama mereka menunjukkan sikap yang jujur terhadap perjanjian itu. Dan di dalam ayat (yang pertama ini) terdapat dalil yang kuat yang menyokong pendapat yang kami kemukakan, insya Allah.

"Mungkin timbul dua masalah mengenai hukum-hukum atau peraturan-peraturan yang terkandung di dalam dua ayat itu. Masalah pertama: Pengecualian yang disebut dalam dua ayat yang pertama itu adalah dikaitkan dengan kehabisan tempoh perjanjian. Jadi, apakah kaum Musyrikin yang mengadakan perjanjian ketika habis tempoh perjanjian itu dikira termasuk dalam pengumuman pemutusan hubungan yang diisytiharkan oleh Allah dan rasul-Nya dan mereka wajib diperangi? Huraian para Mufassirin memberi jawapan positif kepada pertanyaan itu, tetapi kami tidak menemui sebarang athar nabawi yang kuat mengenai persoalan ini. Menurut hemat kami pendapat para Mufassirin itu boleh diletakkan pada tahap tawaqquf (tergantung) jika dimaksudkan dengan pengertian yang umum dan ia memerlukan sedikit penjelasan, iaitu kaum Musyrikin yang mempunyai perjanjian dengan kaum Muslimin itu sama ada mereka menjadi musuh kaum Muslimin sebelum diadakan perjanjian itu, di mana berlaku peperangan dan pembunuhan di antara mereka kemudian kaum Muslimin mengadakan perjanjian dengan mereka sebagaimana kaum Quraisy telah mengadakan perjanjian damai dengan Nabi s.a.w. di Hudaybiyah, atau sama ada mereka ingin hidup berbaik-baik dan berdamai dengan kaum Muslimin tanpa berlaku sebarang permusuhan dan perbunuhan di antara mereka sebagaimana yang diperikan oleh ayat yang berikut :

إِلَّا ٱلَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوۡمِۭ بَيۡنَكُمۡ وَبَيۡنَهُم مِّيثَٰقٌ أَوۡ جَآءُ
وكُمۡ حَصِرَتۡ صُدُورُهُمۡ أَن يُقَٰتِلُوكُمۡ أَوۡ يُقَٰتِلُواْ
قَوۡمَهُمۡۚ وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ لَسَلَّطَهُمۡ عَلَيۡكُمۡ فَلَقَٰتَلُوكُمۡۚ
فَإِنِ ٱعۡتَزَلُوكُمۡ فَلَمۡ يُقَٰتِلُوكُمۡ وَأَلۡقَوۡاْ إِلَيۡكُمُ ٱلسَّلَمَ
فَمَا جَعَلَ ٱللَّهُ لَكُمۡ عَلَيۡهِمۡ سَبِيلٗا ﴿٩٠﴾

"Kecuali orang-orang yang meminta perlindungan pada satu kaum yang ada perjanjian di antara kamu dengan mereka atau orang-orang yang datang kepada kamu, sedangkan hati mereka amat berat untuk memerangi kamu atau memerangi kaum mereka, dan andainya Allah kehendaki tentulah Dia menjadikan mereka berkuasa melawan kamu, kemudian tentulah mereka memerangi kamu. Oleh itu jika mereka membiarkan kamu bebas dan tidak memerangi kamu serta menghulurkan perdamaian kepada kamu, maka Allah tidak sekali-kali memberi jalan (kebenaran) kepada kamu memerangi mereka."

(Surah an-Nisa': 90)

"Dalam ayat ini - mengikut anggapan kami - terkandung satu peristiwa yang telah berlaku persis seperti yang dihuraikan tadi. Di dalam riwayat-riwayat sirah terdapat beberapa contoh yang lain di antaranya ialah riwayat dari ibn Sa'd bahawa Nabi s.a.w. telah mengadakan persetujuan dengan suku Sakhr dari qabilah Kinanah, iaitu persetujuan tidak serang menyerang di antara satu sama lain dan persetujuan bahawa mereka tidak akan mengatasi Rasulullah dan tidak membantu mana-mana musuh untuk menyerang beliau. Rasulullah s.a.w. telah mencatatkan kandungan persetujuan itu dalam satu perjanjian bersurat. Di dalam ayat (yang pertama tadi) tidak terdapat apa-apa keterangan yang melarang pembaharuan perjanjian atau melanjutkan lagi tempoh perjanjian dengan mereka jika mereka ingin, sedangkan selama ini mereka tidak pernah mengkhianati perjanjian dan menunjukkan niat yang tidak jujur. Di samping itu kaum Muslimin tidak berhak menolak permintaan mereka, kerana mereka hanya diperintah supaya memerangi mereka yang memerangi dan menceroboh mereka dalam apa bentuk sekalipun. Di dalam ayat yang akan datang sebentar lagi, kaum Muslimin secara terus terang diperintah berlaku jujur terhadap perjanjian mereka dengan kaum Musyrikin selama mereka jujur terhadap kaum Muslimin dan ini merupakan dalil bagi pendapat kami, insya Allah.

"Masalah yang kedua ialah masalah yang dibayangkan oleh bahagian akhir dari ayat yang kedua yang mengarah supaya memberi kebebasan kepada kaum Musyrikin dan berhenti membunuh mereka kerana kesalahan mengkhianati dengan syarat mereka bertaubat dari syirik, mendirikan solat dan menunaikan zakat.

"Yang terlintas dalam fikiran kami mengenai masalah ini ialah apabila kaum Musyrikin mengkhianati perjanjian mereka dan kaum Muslimin bertindak memerangi mereka, maka kaum Musyrikin kehilangan hak untuk mengadakan perjanjian yang kedua dan kaum Muslimin berhak mengenakan syarat yang menjamin keamanan dan keselamatan, iaitu mengenakan syarat taubat dari syirik dan menganut agama Islam serta menunaikan, kewajipan-kewajipan ibadat dan kewajipan maliyah. Syarat yang seumpama ini tidak boleh dikira sebagai memaksa mereka menganut agama Islam, tanpa melihat bahawa syirik

itu menggambarkan kejatuhan insaniyah yang diekploitasikan oleh kuasa-kuasa, pemikiran-pemikiran dan kepercayaan yang karut-karut yang bertentangan dengan akal, logik dan kebenaran, di samping itu syirik juga menggambarkan satu peraturan jahiliyah yang mendokong tradisi-tradisi yang zalim, adat-adat yang keji dan perkauman-perkauman yang tercela, sedangkan Islam mengenakan syarat ke atas kaum Musyrikin supaya menganut agama Islam untuk menjamin mereka dari keburukan-keburukan itu dan untuk mengangkatkan mereka ke tahap manusia kamil dari segi akal, akhlak, ibadat, 'aqidah dan amalan. Tetapi walau bagaimanapun, kami tidak dapat melihat dalam ayat-ayat tersebut sebarang keterangan yang menegah kaum Muslimin dari membaharui perjanjian sekali lagi dengan orang-orang kafir selepas peperangan jika muslihat mereka memerlukan pembaharuan perjanjian itu, kerana mereka mungkin tidak mampu meneruskan peperangan itu atau mengalahkan orang-orang kafir itu dengan kekuatan. Wallahu'alam." Selesai petikan.

Dari perenggan-perenggan yang kami petikkan itu dan perenggan-perenggan yang serupa dengannya dalam tafsir karya pengarang ternyata bahawa beliau dari awal-awal lagi tidak pernah memikirkan bahawa Islam mempunyai hak yang mutlak untuk bertindak dan bergerak di bumi Allah dengan tujuan membebaskan umat manusia dari 'ubudiyah kepada sesama manusia dan memulangkan 'ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja pada bila-bila masa sahaja Islam berupaya berbuat begitu, tanpa memandang sama ada di sana wujudnya pencerobohan ke atas penganut Islam di dalam perbatasan negerinya atau tidak ada. Saudara pengarang menafikan dasar ini dari awal-awal lagi, sedangkan dasar ini menjadi batu landasan jihad di dalam Islam dan tanpa dasar ini agama Allah akan kehilangan haknya untuk menghapuskan halangan-halangan fizikal dari jalan da'wah, juga akan kehilangan ciri keseriusannya dan realismenya untuk menghadapi realiti manusia dengan sarana-sarana yang sesuai dengannya di berbagai-bagai peringkat perkembangan mereka dengan menggunakan sarana-sarana yang sentiasa membaharu dan ini menyebabkan Islam terpaksa menghadapi kekuatan-kekuatan fizikal dengan kekuatan da'wah dalam bentuk menanam 'aqidah sahaja. Ini adalah suatu kedudukan yang lemah bagi agama Allah yang tidak diredhai oleh-Nya.[11]

Begitu juga ternyata bahawa saudara pengarang tidak pernah memikirkan tentang tabi'at tatacara pergerakan Islam dalam menghadapi realiti dengan sarana-sarana yang sesuai. Oleh sebab itulah beliau merujukkan hukum-hukum atau peraturan-peraturan final kepada nas-nas peraturan Marhaliyah yang diturun sebelumnya tanpa melihat bahawa nas-nas peraturan Marhaliyah itu adalah di turun untuk menghadapi keadaan-keadaan realiti yang berlainan dari keadaan-keadaan realiti yang dihadapi oleh nas-nas peraturan-peraturan yang final. Sebenarnya peraturan-peraturan Marhaliyah itu bukanlah peraturan-peraturan yang mansuh dalam erti kata ia tidak boleh dipakai walau dalam keadaan apa sekalipun setelah turunnya peraturan-peraturan final, malah peraturan-peraturan itu terus dikekalkan untuk menghadapi situasi-situasi yang sama dengan situasi-situasi yang telah dihadapi di masa turunnya peraturan-peraturan itu, tetapi peraturan-peraturan ini tidak mengikat kaum Muslimin apabila mereka menghadapi situasi-situasi yang sama dengan situasi-situasi yang dihadapi oleh peraturan-peraturan final dan mereka berkeupayaan untuk melaksanakannya.

Perkara ini memerlukan pandangan yang luas dan fleksibal, juga memerlukan kefahaman terhadap tabi'at agama ini dan tabi'at tatacara pergerakannya sebagaimana telah kami jelaskan sebelum ini.

* * * * * *

Di sini kami ingin kembali kepada pernyataan yang kami buat di awal perenggan yang silam:

"Orang yang mengkaji peristiwa-peristiwa Sirah Nabawiyah untuk melihat kejadian bersejarah bagi tatacara pergerakan Islam, juga mengkaji tabi'at tatacara ini sendiri, fasa-fasanya dan matlamat-matlamatnya akan melihat dengan jelas bahawa langkah yang tegas dalam perhubungan-perhubungan di antara kem Islam di Semenanjung Tanah Arab dengan seluruh kem kaum Musyrikin, juga di antara kem Islam dengan kem-kem Ahlil-Kitab yang dijelaskan di dalam surah ini adalah satu langkah yang tepat dengan waktunya, di mana dunia dan situasi-situasinya telah bersedia untuk menerimanya dan langkah ini merupakan langkah yang tabi'i yang pasti diambil tepat pada masanya."

Pengalaman demi pengalaman telah melahirkan satu undang-undang yang pasti untuk mengawal perhubungan-perhubungan di antara masyarakat Islam yang mengifradkan Allah dengan ciri-ciri Uluhiyah, Rububiyah, Qiwamah, Hakimiyah dan kuasa perundangan dengan masyarakat-masyarakat jahiliyah yang meletakkan ciri-ciri tersebut pada yang lain dari Allah atau mempersekutukan Allah dengan yang lain dari-Nya dalam ciri-ciri itu. Undang-undang yang pasti ini merupakan undang-undang pertarungan yang dijelaskan Allah dalam firman-Nya:

وَلَوۡلَا دَفۡعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ بَعۡضَهُم بِبَعۡضٖ لَّهُدِّمَتۡ
صَوَٰمِعُ وَبِيَعٞ وَصَلَوَٰتٞ وَمَسَٰجِدُ يُذۡكَرُ فِيهَا
ٱسۡمُ ٱللَّهِ كَثِيرٗاۗ

---

[11] *Lihat huraian kami mengenai jihad dan huraian yang kami petik dari buku karangan al-Ustaz al-Maududi:* "الجهاد فى سبيل الله" *dalam juzu' yang ke sembilan.*

"Dan sekiranya Allah tidak menolak pencerobohan setengah manusia dengan penentangan dari setengah manusia yang lain, sudah tentu robohnya biara-biara paderi-paderi Kristian, gereja-gereja, rumah-rumah ibadat kaum Yahudi dan masjid-masjid di mana banyak disebutkan nama Allah."

(Surah al-Haj: 40)

Juga dijelaskan dalam firman-Nya.

وَلَوْلَا دَفْعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ ٱلْأَرْضُ

"Dan sekiranya Allah tidak menolak pencerobohan setengah manusia dengan penentangan dari setengah manusia yang lain nescaya rosaklah bumi ini."

(Surah al-Baqarah: 251)

Kesan-kesan dari undang-undang yang pasti ini telah muncul dalam dua gejala yang amat nyata:

Pertama: Islam dapat mengorak langkah, selangkah demi selangkah, peperangan demi peperangan dan peringkat demi peringkat, untuk mengembangkan sistem hidup ciptaan Allah di seluruh permukaan bumi ini dan menyampaikan Kalimatullah kepada negeri demi negeri, kepada qabilah demi qabilah, dalam perjalanannya untuk mengembangkan Kalimatullah kepada seluruh manusia dan menghapuskan segala rintangan fizikal yang menyekat peisytiharan umum itu dan hancurnya kekuatan Quraisy yang menyekat penyampaian da'wah kepada seluruh manusia sehingga tertakluknya negeri Makkah dan hancurnya kekuatan Quraisy yang menjadi penghalang agung yang menyekat kemaraan Islam, kemudian di tengah jalan kemaraan itu menyerah pula qabilah Hawazin dan Thaqif di Ta'if, iaitu dua qabilah yang terkuat selepas qabilah Quraisy. Dan kini Islam mempunyai kekuatan yang menakutkan musuhnya dan berada di tahap yang membolehkannya untuk mengambil langkah terakhir yang tegas di Semenanjung Tanah Arab sebagai persediaan untuk melangkah ke bumi Allah yang lain dari negeri-negeri yang berada di sebalik Semenanjung Tanah Arab itu mengikut suasana yang sesuai untuk setiap langkah selanjutnya sehingga tidak ada lagi penindasan kerana menganut agama Allah dan sehingga seluruh agama atau keta'atan itu terpulang kepada Allah sahaja.

Yang kedua: Pembatalan perjanjian-perjanjian yang diadakan oleh kem-kem jahiliyah dengan kaum Muslimin, di dalam berbagai-bagai situasi, perjanjian demi perjanjian, dan pembatalan itu dilakukan sebaik sahaja mereka mendapat peluang yang baik, iaitu ketika munculnya tanda pertama yang membayangkan bahawa kem Islam berada dalam suatu bahaya yang mengancam kewujudannya atau sekurang-kurangnya pembatalan itu membawa akibat yang aman kepada kaum Musyrikin dan kaum Ahlil-Kitab yang membatalkannya. Sebenarnya perjanjian-perjanjian itu bukanlah - kecuali jarang - diadakan atas hasrat yang sebenar untuk berdamai dengan Islam dan kaum Muslimin, malah diadakan atas dorongan terpaksa hingga ke satu masa yang tertentu, kerana kem-kem jahiliyah tidak sanggup melihat Islam terus tegak dan kuat di hadapan mereka. Mereka tidak sanggup melihat kewujudan Islam mencabar kewujudan mereka dan bertentangan dengan tatacara hidup mereka yang melibatkan prinsip-prinsip asasi dalam segala urusan hidup baik yang kecil mahupun yang besar. Kewujudan Islam benar-benar mengancam kewujudan kem-kem jahiliyah, kerana di dalam tabi'at Islam terdapat unsur-unsur kebenaran, kedinamisan, pergerakan dan dorongan bergerak dan bertindak untuk meleburkan seluruh kuasa Taghut dan mengembalikan seluruh manusia kepada menyembah Allah Yang Maha Esa sahaja.

Gejala yang akhir ini dan prinsip yang kuat yang menjadi tapak tegaknya itulah gejala yang diterangkan Allah dalam firman-Nya yang berikut mengenai sikap kaum Musyrikin:

وَلَا يَزَالُونَ يُقَٰتِلُونَكُمْ حَتَّىٰ يَرُدُّوكُمْ عَن دِينِكُمْ إِنِ ٱسْتَطَٰعُوا۟ ۚ

"Mereka akan terus memerangi kamu sehingga mereka (berjaya) mengembalikan kamu dari agama kamu (kepada kekafiran) jika mereka berupaya."

(Surah al-Baqarah: 217)

Juga diterangkan dalam ayat yang berikut mengenai sikap kaum Ahlil-Kitab:

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ لَوْ يَرُدُّونَكُم مِّنۢ بَعْدِ إِيمَٰنِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِّنْ عِندِ أَنفُسِهِم مِّنۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ ٱلْحَقُّ ۖ

"Sebahagian besar dari kaum Ahlil-Kitab bercita-cita jika mereka dapat mengembalikan kamu menjadi orang-orang kafir semula, kerana hasad dengki dari hati mereka setelah kebenaran ternyata kepada mereka."

(Surah al-Baqarah: 109)

Dan seterusnya diterangkan dalam ayat berikut:

وَلَن تَرْضَىٰ عَنكَ ٱلْيَهُودُ وَلَا ٱلنَّصَٰرَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ

"Orang-orang Yahudi dan Nasara tidak akan berpuas hati terhadap engkau hingga engkau mengikut agama mereka."

(Surah al-Baqarah: 120)

Dengan nas-nas yang qat'i ini, Allah S.W.T. mengumum-kan tentang adanya kesatuan matlamat di antara semua kem-kem jahiliyah terhadap Islam dan kaum Muslimin dan tentang keazaman mereka yang kuat untuk mencapai matlamat ini dan untuk

melanjutkan perjuangan ke arah itu di sepanjang zaman tanpa ditentukan dengan keadaan atau zaman tertentu.

Tanpa memahami undang-undang yang pasti itu dalam tabi'at perhubungan-perhubungan di antara kem Islam dan kem-kem jahiliyah dan mentafsirkan gejala-gejala yang tercetus dari undang-undang itu di sepanjang sejarah dengan merujukkan kepadanya, maka kita tidak dapat memahami tabi'at jihad di dalam Islam, juga tidak dapat memahami pertarungan-pertarungan yang berlarutan di antara kem-kem jahiliyah dan kem-kem Islam, dan seterusnya tidak dapat memahami motif-motif para Mujahidin dari angkatan pertama, tidak dapat memahami rahsia-rahsia penaklukan-penaklukan Islam, tidak dapat memahami rahsia-rahsia peperangan-peperangan paganisme dan Peperangan Salib yang tidak pernah direda di sepanjang empat belas abad dan masih terus dilancarkan ke atas zuriat kaum Muslimin walaupun mereka telah terpisah dari hakikat Islam dan apa yang tinggal pada mereka hanya nama Islam sahaja. Inilah yang berlaku di seluruh negeri-negeri yang dikuasai komunis, negeri-negeri penyembah berhala dan negeri-negeri Kristian seperti Rusia, China, Yugoslavia, Albania, India, Kashmir, Habsyah, Zambia, Cyprus, Kenya, Afrika Selatan dan Amerika Syarikat. Ini tidak termasuk tindakan-tindakan penghapusan yang ganas dan jahat terhadap kelompok pelopor kebangkitan Islam di setiap tempat di dunia Islam atau - dengan ungkapan yang lebih halus - di negeri-negeri yang dahulunya Islam. Kuasa-kuasa komunis, paganisme dan Kristian bekerjasama dengan establisment-establisment yang mengendalikan usaha menghapuskan pelopor-pelopor kebangkitan ini dengan menghulurkan bantuan-bantuan yang cukup dan melabuhkan tirai-tirai diam membisu di sekitar tindakan-tindakan ganas mereka untuk menghapuskan kumpulan pelopor kebangkitan Islam yang luhur itu.

Semuanya ini tidak dapat difahami tanpa lebih dahulu memahami undang-undang yang pasti itu dan gejala-gejala yang tercetus darinya.

Undang-undang itu - sebagaimana telah kami terangkan sebelum ini - telah muncul - tidak lama sebelum turunnya Surah At-Taubah dan selepas penaklukan negeri Makkah - dalam dua gejala yang telah kami huraikan sebelum ini. Undang-undang itu muncul dengan jelas dan menyarankan agar satu langkah yang tegas pasti diambil di Semenanjung Tanah Arab sama ada terhadap kaum Musyrikin - yang sedang kita bicarakannya di bahagian ayat-ayat ini - atau terhadap kaum Ahlil-Kitab yang kita akan bicarakannya secara langsung di dalam bahagian ayat-ayat selanjutnya selepas itu.

* * * * * *

Tetapi kejelasan undang-undang itu kepada barisan kepimpinan Islam di waktu ini tidaklah bererti bahawa setiap kelompok dan puak di dalam masyarakat Islam melihat undang-undang itu sejelas itu belaka terutama kepada mereka yang baru menganut Islam dan masih dalam tahap mu'allaf dan lebih-lebih lagi orang-orang yang berhati lemah dan orang-orang yang berpura-pura beriman (Munafiqin)!

Di dalam masyarakat Islam terdapat kalangan-kalangan - mungkin setengahnya dari tokoh-tokoh Muslimin - yang merasa tidak senang terhadap tindakan membatalkan perjanjian-perjanjian dengan seluruh kaum Musyrikin, iaitu pembatalan selepas empat bulan bagi kaum Musyrikin yang mengkhianati perjanjian, juga bagi kaum Musyrikin yang mempunyai perjanjian-perjanjian yang tidak terbatas dengan kaum Muslimin, juga bagi kaum Musyrikin yang tidak pernah memerangi kaum Muslimin walaupun tidak ada perjanjian, juga bagi kaum Musyrikin yang mempunyai perjanjian kurang dari empat bulan, dan pembatalan selepas habis tempoh perjanjian bagi kaum Musyrikin yang mempunyai perjanjian-perjanjian yang terbatas, sedangkan mereka tidak pernah mengurangi sedikit pun komitmen mereka terhadap perjanjian itu dan tidak pernah membantu sesiapa pun untuk menentang kaum Muslimin walaupun kalangan ini merasa senang dengan tindakan membatalkan perjanjian dengan kaum Musyrikin yang telah mengkhianati perjanjian dan kaum Musyrikin yang dikhuatiri melakukan pengkhianatan sebagaimana telah diterangkan di dalam nas-nas atau peraturan-peraturan Marhaliyah yang terkandung dalam Surah al-Anfal:

وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِن قَوْمٍ خِيَانَةً فَانۢبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ
سَوَآءٍ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْخَآئِنِينَ ﴿٥٨﴾

"Dan jika engkau bimbang apa-apa pengkhianatan dari sesuatu kaum, maka kembalikan perjanjian kepada mereka dengan cara yang adil. Sesungguhnya Allah tidak menyukai para pengkhianat."

(Surah al-Anfal: 58)

Tetapi tindakan membatalkan perjanjian-perjanjian dengan kaum Musyrikin yang lain selepas empat bulan atau selepas habis tempoh perjanjian mungkin di lihat oleh kalangan ini sebagai suatu tindakan yang bertentangan dengan amalan-amalan lumrah yang diketahui mereka, iaitu amalan mengadakan perjanjian dengan mereka yang ingin mengadakan perjanjian, amalan bersikap damai terhadap mereka yang bersikap damai dan amalan tidak mengapa-apakan terhadap mereka yang mengadakan perjanjian damai. Walau bagaimanapun, Allah menghendaki sesuatu tindakan yang lebih besar dari tindakan yang biasa dan menghendaki sesuatu langkah yang final bagi langkah-langkah yang telah diambil sebelum ini.

Di dalam masyarakat Islam juga terdapat kalangan - mungkin setengah-setengahnya dari tokoh-tokoh Muslimin - yang berpendapat bahawa tindakan memerangi seluruh kaum Musyrikin dan memburu mereka sehingga mereka kembali kepada agama Islam adalah tidak perlu setelah Islam mendapat

kemenangan di Semenanjung Tanah Arab dan setelah di sana tidak ada lagi kaum Musyrikin kecuali kumpulan-kumpulan kecil yang bertaburan di sana sini yang tidak dikhuatiri mengancam keselamatan Islam pada hari ini, apatah lagi memang diduga bahawa kumpulan-kumpulan kecil itu akan kembali perlahan-lahan kepada agama Islam di bawah naungan keamanan. Kalangan ini juga tidak sunyi dari perasaan tidak senang apabila tindakan yang keras ini melibatkan pembunuhan kaum kerabat yang dekat, sahabat-sahabat handai dan orang-orang yang mempunyai berbagai hubungan sosial dan ekonomi dengan mereka, sedangkan di sana masih ada harapan mereka akan masuk ke dalam pangkuan Islam tanpa menggunakan tindakan yang keras ini. Walau bagaimanapun, Allah menghendaki agar 'aqidah sahaja dijadikan satu-satunya tali yang mengikat kelompok Muslimin dan agar Semenanjung Tanah Arab menjadi bumi yang bersih untuk Islam, dan seterusnya menjadi tapak yang aman bagi Islam, sedangkan Allah mengetahui bahawa kerajaan Roman yang bertapak di tanah tinggi Syam itu menyimpan niat yang jahat terhadap Islam sebagaimana akan diterangkan kelak.

Di dalam masyarakat Islam juga terdapat kalangan - mungkin setengah-setengahnya dari tokoh-tokoh Muslimin - yang menaruh kebimbangan akan berlakunya kemelesetan ekonomi ekoran dari kelumpuhan hubungan-hubungan dagang dan ekonomi di seluruh Semenanjung Tanah Arab dengan sebab perisytiharan perang terhadap seluruh kaum Musyrikin yang ada di sana. Ia memberi kesan yang buruk di musim haji terutama setelah diumumkan bahawa tiada seorang Musyrik pun yang dibenarkan mengerjakan haji selepas tahun itu dan kaum Musyrikin tidak di benar mengimarahkan masjid-masjid Allah... terutama apabila difikirkan bahawa tindakan yang keras itu adalah tidak perlu, kerana matlamat itu boleh dicapai melalui jalan-jalan damai walaupun lambat, tetapi Allah S.W.T. menghendaki agar 'aqidah dijadikan satu-satunya tali yang mengikat masyarakat Islam sebagaimana telah dijelaskan sebelum ini dan agar 'aqidah dijadikan asas pertimbangan yang lebih kuat di dalam hati para Mu'minin dari pertimbangan-pertimbangan yang lain seperti pertimbangan hubungan kekerabatan dan hubungan persahabatan atau pertimbangan faedah dan muslihat. Begitu juga Allah S.W.T. mahu mengajar kaum Muslimin bahawa Dialah sahaja yang memegang sumber rezeki, sedangkan punca-punca rezeki yang zahir bukannya merupakan punca-punca rezeki yang tunggal yang diciptakan Allah untuk mereka dengan qudrat kuasa-Nya.

Seterusnya di dalam masyarakat Islam terdapat golongan yang berhati lemah, ragu-ragu dan golongan mu'allaf dan Munafiqin dan lain-lainnya dari mereka yang menganut Islam secara beramai-ramai dan belum lagi terterap dengan ciri-ciri keislaman. Golongan inilah yang takut kepada tindakan untuk membunuh seluruh kaum Musyrikin dan bimbang berlakunya kemelesetan ekonomi akibat lumpuhnya kegiatan perniagaan di musim-musim haji, kekurangan keamanan dalam perdagangan, perjalanan dan putusnya hubungan-hubungan dan komunikasi-komunikasi di samping menghadapi perbelanjaan dan pengorbanan jihad yang menelan jiwa raga dan harta benda. Hati mereka tidak terdorong untuk menanggung semua beban ini. Mereka masuk ke dalam agama Islam yang kuat, menang dan stabil dan ini merupakan sesuatu yang menguntungkan mereka tanpa mengalami kepenatan yang besar, tetapi pengorbanan-pengorbanan yang dikehendaki dari mereka merupakan sesuatu yang tidak kena-mengena dengan mereka, kerana mereka masih baru dengan Islam dan dengan beban-beban tugasnya, tetapi Allah S.W.T. mahu memeriksa barisan dan hati kaum Muslimin dan kerana itu Allah berfirman kepada mereka:

أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تُتْرَكُوا۟ وَلَمَّا يَعْلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ جَٰهَدُوا۟
مِنكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلَا رَسُولِهِۦ وَلَا
ٱلْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً ۚ وَٱللَّهُ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

"Apakah kamu fikir bahawa kamu akan ditinggalkan (tanpa diuji), sedangkan Allah belum lagi mengetahui adanya mereka (dalam realiti) yang sanggup berjihad dari kalangan kamu dan mereka yang tidak mengambil sahabat-sahabat setia selain Allah, rasul-Nya dan para Mu'minin. Dan Allah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan kamu."(16)

Gejala-gejala yang rumit dan celaru dalam masyarakat Islam yang bercampur aduk - selepas penaklukan negeri Makkah - itu memerlukan penjelasan yang panjang lebar dan terperinci yang diungkap dengan berbagai-bagai uslub dan saranan di dalam ayat-ayat bahagian ini untuk mengubati keladak-keladak yang tidak sihat yang mendap di dalam hati mereka dan menghapuskan ketidakpaduan di dalam barisan mereka di samping menghapuskan kekeliruan-kekeliruan dan salah faham yang berkecamuk hingga di dalam hati setengah-setengah orang Islam yang bersih.

Keadaan-keadaan yang sedemikian memerlukan surah ini dibuka dengan satu perisytiharan umum yang menyatakan pemutusan hubungan dari Allah dan rasul-Nya dengan seluruh kaum Musyrikin dan pengisytiharan itu diungkapkan sekali lagi - selepas disenggangnya oleh satu ayat - dengan kekuatan dan nada tinggi yang sama supaya tidak ada hati seorang Muslim yang ingin mengekalkan hubungan yang baik dengan kaum Musyrikin yang telah diputuskan hubungan mereka oleh Allah dan rasul-Nya:

بَرَآءَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ
ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾

"(Inilah pernyataan) pemutusan hubungan - daripada Allah dan rasul-Nya (yang dihadapkan) kepada orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka."(1)

وَأَذَٰنٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلنَّاسِ يَوْمَ ٱلْحَجِّ
ٱلْأَكْبَرِ أَنَّ ٱللَّهَ بَرِىٓءٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ۙ وَرَسُولُهُۥ

"Dan (inilah) satu pernyataan dari Allah dan rasul-Nya kepada umat manusia pada hari Haji Akbar bahawa sesungguhnya Allah dan rasul-Nya telah memutuskan hubungan dengan kaum Musyrikin."(3)

Keadaan yang sedemikian juga memerlukan pernyataan yang memberi ketenteraman kepada para Mu'minin dan menakutkan kaum Musyrikin, iaitu pernyataan yang menerangkan bahawa Allah tetap menghinakan orang-orang yang kafir dan orang-orang yang enggan beriman tidak akan dapat melemahkan Allah dan tidak akan terlepas dari 'azab-Nya:

فَسِيحُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّكُمْ غَيْرُ
مُعْجِزِى ٱللَّهِ ۙ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُخْزِى ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢﴾

"Oleh sebab itu (wahai kaum Musyrikin) berjalanlah kamu (dengan bebas dan aman) di bumi ini selama empat bulan dan ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah dan sesungguhnya Allah tetap menghinakan orang-orang yang kafir(2).

فَإِن تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَٱعْلَمُوٓا۟
أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِى ٱللَّهِ ۗ وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣﴾

Jika kamu bertaubat, maka ia lebih baik untuk kamu, tetapi jika kamu berpaling, maka ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah, dan sampaikan berita gembira kepada orang-orang kafir bahawa mereka akan menerima 'azab yang amat pedih."(3)

Keadaan yang sedemikian juga memerlukan pernyataan membantah terhadap kewajaran kaum Musyrikin mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya - kecuali mereka yang telah mengadakan perjanjian kemudian menghormati perjanjian itu dengan jujur, maka perjanjian mereka hendaklah dihormati sehingga habis tempohnya selama mereka berlaku jujur - dan di samping itu para Mu'minin diingatkan bahawa kaum Musyrikin bersikap tidak menghormati perjanjian dan mereka tidak silu malu sanggup melakukan pengkhianatan jika mereka dapat menguasai kaum Muslimin. Para Mu'minin selanjutnya diberi gambaran tentang kekufuran kaum Musyrikin dan kepura-puraan mereka memperlihatkan hubungan mesra terhadap mereka kerana mereka takut kekuatan kaum Muslimin:

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ
رَسُولِهِۦٓ إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّمْ عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۖ
فَمَا ٱسْتَقَٰمُوا۟ لَكُمْ فَٱسْتَقِيمُوا۟ لَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾
كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا۟ عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا۟ فِيكُمْ
إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ يُرْضُونَكُم بِأَفْوَٰهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ
وَأَكْثَرُهُمْ فَٰسِقُونَ ﴿٨﴾
كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ
رَسُولِهِۦٓ إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّمْ عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ
ٱشْتَرَوْا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِهِۦٓ ۚ
إِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾
لَا يَرْقُبُونَ فِى مُؤْمِنٍ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾

"Bagaimana orang-orang Musyrikin itu wajar mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya, kecuali kaum Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka berhampiran Masjidil-Haram. Oleh itu selama mereka berlaku lurus terhadap kamu, maka hendaklah kamu berlaku lurus terhadap mereka. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa(7). Bagaimana wajar begitu, sedangkan jika mereka memperolehi kemenangan terhadap kamu, mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan kamu dan tidak pula menghormati perjanjian. Mereka menyenangkan hati kamu dengan mulut mereka, sedangkan hati mereka menolak dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang fasiq(8). Mereka menukar ayat-ayat Allah dengan harga yang sedikit kemudian mereka menghalangi manusia dari jalan Allah. Sesungguhnya amat buruk sekali segala perbuatan yang dilakukan mereka(9). Mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan orang Mu'min dan tidak pula menghormati perjanjian dan mereka adalah golongan yang melampaui batas."(10)

Keadaan yang sedemikian juga memerlukan dibangkitkan kenangan-kenangan yang pahit di dalam hati kaum Muslimin dan dirangsangkan perasaan marah dan keinginan menuntut bela dan meluahkan dendam yang sebak dalam dada terhadap musuh-musuh mereka yang sekaligus menjadi musuh-musuh Allah dan agama Allah:

أَلَا تُقَٰتِلُونَ قَوْمًا نَّكَثُوٓا۟ أَيْمَٰنَهُمْ وَهَمُّوا۟
بِإِخْرَاجِ ٱلرَّسُولِ وَهُم بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ

أَتَخْشَوْنَهُمْ ۚ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَن تَخْشَوْهُ إِن كُنتُم
مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾
قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبْهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ
وَيَنصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾
وَيُذْهِبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ۗ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَىٰ مَن يَشَاءُ ۗ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾

"Mengapa kamu tidak memerangi orang-orang yang telah mencabuli sumpah (perjanjian) mereka dan berazam untuk mengusir Rasulullah dan merekalah yang mula-mula memerangi kamu? Apakah kamu takut kepada mereka, sedangkan Allah itulah yang lebih wajar kamu takuti-Nya jika kamu benar orang-orang yang beriman(13). Perangilah mereka nescaya Allah mengazabkan mereka dengan perantaraan tangan kamu dan menghinakan mereka serta menolong kamu mengalahkan mereka dan menyembuhkan hati orang-orang yang beriman(14). Dan menghapuskan kemarahan hati mereka dan Allah menerima taubat orang-orang yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana."(15)

Keadaan yang sedemikian juga memerlukan pemisahan yang sempurna di atas landasan 'aqidah dan menentang sentimen-sentimen kekerabatan dan persahabatan kedua-dua sekali serta memberi pilihan di antaranya dengan Allah dan rasul-Nya dan berjihad fi Sabilillah, dan seterusnya meletak kaum Muslimin di persimpangan jalan:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ
وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى
الْإِيمَانِ ۚ وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾
قُلْ إِن كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ
وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا
وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِنُ تَرْضَوْنَهَا
أَحَبَّ إِلَيْكُم مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي
سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۗ وَاللَّهُ
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu mengambil bapa-bapa dan saudara-saudara kamu sebagai sahabat-sahabat setia jika mereka mengutamakan kekufuran dari keimanan dan sesiapa di antara kamu yang mengambil mereka sebagai sahabat-sahabat setia, maka merekalah orang-orang yang zalim(23). Katakanlah: Jika bapa-bapa kamu, anak-anak kamu, saudara-saudara kamu, isteri-isteri kamu, kaum keluarga kamu, harta kekayaan yang diusahakan kamu, perniagaan yang kamu bimbang (dilanda) kemelesetan dan rumah-rumah kediaman yang disayangi kamu itu lebih dicintai kamu dari Allah dan rasul-Nya dan dari berjihad fi Sabilillah, maka tunggulah sehingga Allah membawa keputusan-Nya. Dan Allah tidak memberi hidayat kepada golongan manusia yang fasiq."(24)

Seterusnya keadaan yang sedemikian memerlukan kaum Muslimin diperingatkan dengan pertolongan-pertolongan Allah yang diberikan kepada mereka di berbagai-bagai medan peperangan dan yang paling terkini ialah di hari tercetusnya Peperangan Hunayn, di mana mereka di tewas musuh dan tiada sesiapa yang sanggup menolong melainkan Allah yang mengirim bala tentera malaikat dan mengukuhkan pendirian rasul-Nya:

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ ۙ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ ۙ
إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنكُمْ
شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ
وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾
ثُمَّ أَنزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ
وَأَنزَلَ جُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ
وَذَٰلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦﴾

"(Wahai orang-orang yang beriman) Sesungguhnya Allah telah memberi pertolongan kepada kamu di berbagai-bagai medan peperangan, juga pada hari Peperangan Hunayn, di mana kamu terpesona dengan bilangan kamu yang ramai, namun ia tidak memberi faedah sedikit pun kepada kamu dan (menyebabkan kamu mengalami kekalahan) hingga bumi yang luas dirasakan kamu sempit, kemudian kamu melarikan diri ke belakang(25). Kemudian Allah menurunkan ketenteraman-Nya ke atas rasul-Nya dan ke atas para Mu'minin serta menurunkan bala tentera malaikat yang tidak dapat di lihat oleh kamu dan menyeksakan orang-orang kafir. Itulah balasan yang setimpal kepada orang-orang kafir."(26)

Pada akhirnya keadaan yang sedemikian juga memerlukan kaum Muslimin diberi keyakinan dari segi pendapatan rezeki yang dikhuatiri mereka akan dilanda kerugian kerana kemelesetan pasaran di musim-musim haji dan kelumpuhan kegiatan perdagangan. Mereka perlu diperingatkan bahawa rezeki itu bergantung kepada kehendak masyi'ah

Allah dan bukannya kepada punca-punca rezeki yang zahir yang difikirkan mereka:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِنَّمَا ٱلْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا
يَقْرَبُوا۟ ٱلْمَسْجِدَ ٱلْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَٰذَا ۚ
وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ ٱللَّهُ مِن
فَضْلِهِۦٓ إِن شَآءَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٨﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Sesungguhnya orang-orang Musyrikin itu adalah najis. Oleh sebab itu janganlah mereka mendekati Masjidil Haram selepas tahun ini. Dan jika kamu bimbang menjadi miskin, maka Allah akan memberi kekayaan kepada kamu dari limpah kurnia-Nya jika ia kehendaki. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana."(28)

Semua keterangan, penjelasan, saranan, pemberangsangan dan kempen yang panjang, yang menggunakan berbagai-bagai uslub ini membayangkan - sebagaimana telah kami tegaskan sebelum ini - keadaan masyarakat Islam selepas penaklukan negeri Makkah dan selepas masuknya berbagai-bagai anasir manusia yang baru dan ramai ke dalam agama Islam, juga selepas perkembangan horizontal yang begitu cepat, yang telah membawa kepada masyarakat Islam kumpulan-kumpulan manusia yang belum lagi terterap dengan ciri-ciri keislaman. Jika tidak kerana masyarakat Madinah telah sampai - melalui zaman dan tarbiyah Islamiyah yang lama - ke tahap yang stabil, kukuh, bersih, sedar dan bijak tentulah gejala-gejala ini akan menjadi punca-punca bahaya yang besar, yang mengancam kewujudan Islam itu sebagaimana telah kami jelaskan berulang-ulang kali sebelum ini.

Kini cukuplah sekadar ini sahaja tinjauan umum terhadap pembicaraan-pembicaraan yang terkandung dalam bahagian pertama surah ini dan keadaan-keadaan masyarakat Islam di zaman itu yang dibayangkan olehnya. Sekarang marilah kita hadapi ayat-ayat berikut dengan huraian yang terperinci:

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 1 - 6)

Perisytiharan Putus Hubungan Dengan Kaum Musyrikin

بَرَآءَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ
ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾
فَسِيحُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّكُمْ غَيْرُ
مُعْجِزِى ٱللَّهِ ۙ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُخْزِى ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢﴾
وَأَذَٰنٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلنَّاسِ يَوْمَ ٱلْحَجِّ
ٱلْأَكْبَرِ أَنَّ ٱللَّهَ بَرِىٓءٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ۙ وَرَسُولُهُۥ ۚ
فَإِن تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَٱعْلَمُوٓا۟
أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِى ٱللَّهِ ۗ وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣﴾
إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنقُصُوكُمْ
شَيْـًٔا وَلَمْ يُظَٰهِرُوا۟ عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوٓا۟ إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ
إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٤﴾
فَإِذَا ٱنسَلَخَ ٱلْأَشْهُرُ ٱلْحُرُمُ فَٱقْتُلُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ
حَيْثُ وَجَدتُّمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَٱحْصُرُوهُمْ وَٱقْعُدُوا۟
لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ ۚ فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟
ٱلزَّكَوٰةَ فَخَلُّوا۟ سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾
وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ٱسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ
حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُۥ ۚ ذَٰلِكَ
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

"(Inilah pernyataan) pemutusan hubungan daripada Allah dan rasul-Nya (yang dihadapkan) kepada orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka(1). Oleh sebab itu (wahai kaum Musyrikin) berjalanlah kamu (dengan bebas dan aman) di bumi negeri ini selama empat bulan dan ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah dan sesungguhnya Allah tetap menghinakan orang-orang yang kafir(2). Dan (inilah) satu pernyataan dari Allah dan rasul-Nya kepada umat manusia pada hari Haji Akbar bahawa sesungguhnya Allah dan rasul-Nya memutuskan hubungan dengan kaum Musyrikin. Oleh kerana itu, jika kamu bertaubat, maka ia lebih baik untuk kamu, tetapi jika kamu berpaling, maka ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah, dan sampaikan berita gembira kepada orang-orang kafir bahawa mereka akan menerima 'azab yang amat pedih (3). Kecuali orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka kemudian mereka tidak pernah mengurangi sedikit pun isi perjanjian itu terhadap kamu dan mereka tidak pernah membantu seseorang pun memusuhi kamu, maka sempurnakanlah perjanjian kamu dengan mereka sehingga sampai tempohnya. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa(4). Apabila habis tempoh empat Bulan Haram (di mana kamu diharam berperang), maka bunuhlah kaum Musyrikin di mana sahaja kamu jumpai mereka, tangkaplah mereka, kepungilah mereka dan perhatikan pergerakan mereka di setiap tempat kawalan. Jika mereka

bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka berilah kebebasan kepada mereka. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih(5). Jika seseorang Musyrikin meminta perlindungan kepada kamu, maka berilah perlindungan kepadanya sehingga ia sempat mendengar Kalamullah kemudian hantarkannya ke tempat yang aman baginya. Layanan yang sedemikian kerana mereka adalah golongan yang tidak mengetahui."(6)

Ayat-ayat ini dan ayat-ayat selepasnya sehingga ayat dua puluh lapan adalah di turun untuk menentukan hubungan-hubungan yang final di antara masyarakat Islam yang mempunyai kedudukan yang teguh di Madinah dan di Semenanjung Tanah Arab umumnya dengan saki-baki kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab yang belum lagi masuk ke dalam agama Islam, sama ada mereka telah memeterai perjanjian dengan Rasulullah s.a.w. kemudian mereka membatalkannya apabila mereka melihat bahawa tindakan kaum Muslimin untuk menentang kerajaan Roman – sewaktu angkatan perang Muslimin bertolak untuk berperang dengan tentera Roman di Tabuk – akan memberi akibat yang membinasakan Islam dan para pengikutnya atau sekurang-kurangnya akan melemahkan kekuatan kaum Muslimin, atau mereka tidak meterai perjanjian dengan Rasulullah s.a.w., tetapi mereka tidak pernah bertindak jahat terhadap kaum Muslimin, atau mereka meterai perjanjian yang terhad atau tidak terhad dengan Rasulullah s.a.w. dan mereka menghormati perjanjian itu dan tidak pernah mengurangkan komitmen mereka sedikit pun terhadap perjanjian itu dan tidak pernah membantu sesiapa pun untuk menentang kaum Muslimin. Kepada golongan-golongan kaum Musyrikin inilah diturunkan ayat-ayat ini dan ayat-ayat selepasnya untuk menggariskan bentuk hubungan-hubungan final di antara mereka dengan masyarakat Islam berdasarkan pertimbangan-pertimbangan yang telah kami huraikan agak meluas sama ada dalam kata pengantar surah atau kata pengantar pelajaran ini khususnya.

Uslub ayat-ayat ini dan cara pengungkapannya mengambil bentuk perisytiharan umum dengan nadanya yang tinggi. Dengan demikian tercapailah keselarasan di antara uslub dan cara pengungkapannya dengan maudhu' pembicaraannya serta suasana yang melingkungi maudhu' ini mengikut cara pengungkapan al-Qur'an.[12]

Di sana terdapat berbagai-bagai riwayat mengenai suasana-suasana perisytiharan ini dan cara penyampaiannya dan siapakah yang menyampaikannya. Riwayat yang lebih sahih dan lebih hampir dengan tabi'at suasana, juga lebih selaras dengan realiti kaum Muslimin zaman itu ialah riwayat yang dijelaskan oleh Ibn Jarir ketika beliau menyebut riwayat-riwayat itu. Di sini kami petikkan mana-mana ulasannya yang menggambarkan pandangan kami terhadap hakikat yang berlaku dan mengabaikan ulasan-ulasannya yang tidak secocok dengan pandangan kami, juga ulasan-ulasannya yang bertentangan satu sama lain, kerana tujuan kami bukannya untuk membahaskan riwayat-riwayat itu dan bukan pula untuk membahaskan ulasan-ulasan Ibn Jarir at-Tabari, malah tujuan kami ialah untuk menthabitkan apa yang kami tarjihkan sebagai sesuatu yang benar berlaku berdasarkan riwayat yang ada dan kajian mengenainya:

Ujar at-Tabari dalam satu riwayatnya dengan isnadnya dari Mujahid mengenai ayat:

بَرَآءَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ١

"(Inilah pernyataan) pemutusan hubungan daripada Allah dan rasul-Nya (yang dihadapkan) kepada orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka."(1)

Katanya (yang dimaksudkan dengan Musyrikin dalam ayat ini) ialah kaum Musyrikin yang telah mengadakan perjanjian (dengan Rasulullah) iaitu dari suku Mudlij dan orang-orang Arab yang beliau mengikat perjanjian dengan mereka. Katanya: Rasulullah s.a.w. telah datang dari Tabuk setelah selesai urusannya di sana dan beliau mahu mengerjakan ibadat haji, kemudian beliau bersabda: "Oleh kerana kaum Musyrikin turut berkunjung ke Baitullah dan melakukan ibadat tawaf dengan keadaan bertelanjang, maka aku tidak suka mengerjakan haji sehingga perkara itu tidak berlaku". Lalu beliau menghantar Abu Bakr dan Ali Rahmatullahi alayhima. Kedua-duanya telah berkeliling menemui orang ramai di Zul-Majaz dan di tempat-tempat berjual beli dan di semua tempat perhimpunan mereka. Keduanya telah memberitahu kepada orang-orang Musyrikin yang telah mengikat perjanjian (dengan Rasulullah) bahawa mereka diberi kebenaran bergerak bebas dan aman selama empat bulan, iaitu empat Bulan Haram yang berlalu berturut-turut, iaitu dua puluh hari dari akhir bulan Zulhijjah hingga sepuluh hari dari bulan Rabi'ul-Awal, kemudian selepas itu tidak ada lagi perjanjian dengan mereka. Kemudian seluruh mereka diberitahu bahawa mereka akan menghadapi tindakan perang kecuali mereka beriman, tetapi seluruh mereka telah menganut Islam pada masa itu dan tiada seorang pun yang mengambil kesempatan menjelajah dengan bebas.

Ujar at-Tabari setelah beliau mengemukakan sejumlah riwayat-riwayat mengenai hakikat tempoh, iaitu awal dan akhirnya yang dimaksudkan dengannya:

---

[12] *Lihat huraian secara meluas dalam buku* "التصوير الفني في القرآن" *bab* "التناسق الفني" *dan bab* "طريقة القرآن"

"Pendapat yang lebih tinggi kesahihannya mengenai perkara ini ialah pendapat yang mengatakan: Tempoh yang diberikan Allah kepada kaum Musyrikin yang mempunyai perjanjian dengan Rasulullah s.a.w. dan diberi kebenaran bergerak bebas dalam firman-Nya:

فَسِيحُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ

"Oleh sebab itu (wahai kaum Musyrikin) berjalanlah kamu (dengan bebas dan aman) di bumi ini selama empat bulan"(2)

ialah kaum Musyrikin yang mempunyai perjanjian dengan Rasulullah s.a.w. yang telah bertindak menolong pihak lain untuk memusuhi Rasulullah s.a.w. dan telah membatalkan perjanjian mereka sebelum habis tempohnya. Adapun kaum Musyrikin yang tidak membatalkan perjanjian mereka dan tidak pula pernah membantu sesiapa untuk memusuhi Rasulullah s.a.w., maka Allah telah memerintah Nabi s.a.w. supaya menghormati perjanjian di antara beliau dengan mereka hingga habis tempohnya dengan firman-Nya:

إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنقُصُوكُمْ شَيْـًٔا وَلَمْ يُظَٰهِرُوا۟ عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوٓا۟ إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٤﴾

"Kecuali orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka kemudian mereka tidak pernah mengurangi sedikit pun isi perjanjian itu terhadap kamu dan mereka tidak pernah membantu seseorang pun memusuhi kamu, sempurnakanlah perjanjian kamu dengan mereka sehingga sampai tempohnya. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa."(4)

"Jika ada orang yang menyangka bahawa firman Allah Taala:

فَٱقْتُلُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدتُّمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَٱحْصُرُوهُمْ

"Apabila habis tempoh empat Bulan Haram (di mana kamu diharam berperang), maka bunuhlah kaum Musyrikin di mana sahaja kamu jumpai mereka."(5)

membawa pengertian yang berlainan dari pendapat kami dengan alasan kerana ayat ini mewajibkan kaum Muslimin membunuh sekalian Musyrikin selepas berakhirnya tempoh empat bulan, maka sebenarnya perintah itu bukan bermaksud seperti yang difahamkan olehnya, kerana ayat yang datang selepas ayat ini membuktikan kesahihan pendapat kami dan kemelesetan pendapat orang yang mengatakan: Apabila bulan-bulan Haram itu berlalu, maka diharuskan membunuh sekalian orang Musyrikin sama ada mereka mempunyai perjanjian dengan Rasulullah s.a.w. atau tidak mempunyai perjanjian. Ayat yang datang kemudian itu berbunyi:

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ رَسُولِهِۦٓ إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّمْ عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۖ فَمَا ٱسْتَقَٰمُوا۟ لَكُمْ فَٱسْتَقِيمُوا۟ لَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾

"Bagaimana mungkin orang-orang Musyrikin itu wajar mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya, kecuali kaum Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka berhampiran Masjidil-Haram. Oleh itu selama mereka berlaku lurus terhadap kamu, maka hendaklah kamu berlaku lurus terhadap mereka. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa."(7)

Mereka juga orang-orang Musyrikin, tetapi Allah memerintah Nabi s.a.w. dan sekalian orang Islam supaya berlaku jujur dalam perjanjian dengan mereka selama mereka berlaku jujur, iaitu tidak membatalkan perjanjian mereka dan tidak menolong mana-mana pihak menentang kaum Muslimin.

"Di dalam cerita-cerita (akhbar) yang menguat satu sama lain dan Rasulullah s.a.w. menceritakan: Sewaktu beliau mengirim Ali Rahimahullahu supaya mengisytiharkan pemutusan hubungan kepada kaum Musyrikin yang mempunyai perjanjian dengan beliau, maka beliau telah menyuruh Ali supaya berucap kepada mereka: 'Sesiapa yang mempunyai perjanjian dengan Rasulullah s.a.w., maka perjanjiannya akan terus dihormati sehingga habis tempohnya. Cerita ini merupakan dalil yang paling jelas atas kesahihan pendapat kami, kerana Allah tidak memerintah Nabi s.a.w. supaya membatalkan perjanjian yang telah diikat oleh beliau dengan kaum Musyrikin hingga ke satu tempoh yang tertentu apabila mereka menghormati perjanjian itu dengan jujur atau tidak membatalkannya. Allah hanya memberi tempoh empat bulan kepada kaum Musyrikin yang telah membatalkan perjanjian mereka atau kepada kaum Musyrikin yang telah mengadakan perjanjian yang tidak terbatas dengan Rasulullah s.a.w. Ada pun kaum Musyrikin yang mengadakan perjanjian yang terbatas hingga suatu tempoh yang tertentu dan mereka tidak membatalkannya, maka Rasulullah s.a.w. telah diperintah supaya menghormati perjanjian itu hingga habis tempohnya. Dan beliau telah mengirim juruhebahnya supaya menghebahkan perkara ini kepada orang-orang Arab yang datang di musim haji."

Ujar at-Tabari lagi dalam satu ulasannya yang lain terhadap riwayat-riwayat yang menyentuh perjanjian-perjanjian itu:

"Cerita-cerita ini dan cerita-cerita yang seumpamanya membuktikan kebenaran pendapat kami, iaitu tempoh empat bulan itu diberikan kepada golongan kaum Musyrikin yang kami katakan itu. Adapun kaum Musyrikin yang mempunyai perjanjian

yang terbatas dengan waktu-waktu yang tertentu, maka Rasulullah s.a.w. telah menghormati perjanjian itu hingga habis tempohnya berlandaskan perintah Allah yang disampaikan kepadanya. Inilah maksud yang zahir dari ayat-ayat yang diturunkan Allah dan disokong oleh cerita-cerita (akhbar) dari Rasulullah s.a.w."

Apabila kita tinggalkan riwayat-riwayat yang lemah dan athar dalam setengah-setengah riwayat yang mungkin ditinggalkan kerana perselisihan politik yang berlaku kemudiannya di antara puak Ali r.a dengan penyokong-penyokong puak Umawi atau ahli sunnah, maka bolehlah kita berkata bahawa Rasulullah s.a.w. telah mengirim Abu Bakr r.a. sebagai Amir Jama'ah haji pada tahun ini, kerana beliau tidak suka menunaikan ibadat haji, sedangkan kaum Musyrikin masih mengerjakan tawaf dengan keadaan bogel. Kemudian apabila turun bahagian awal Surah at-Taubah, maka beliau terus mengirim Ali r.a. menyusuli Abu Bakr, lalu Ali pun mengumumkan kepada orang ramai maksud ayat-ayat Surah at-Taubah itu yang mengandungi hukum-hukum atau peraturan-peraturan yang final dan di antaranya ialah peraturan yang tidak membenarkan mana-mana orang Musyrik mengerjakan ibadat tawaf di Baitullah selepas tahun ini.

At-Tirmizi telah meriwayatkan di dalam kitab at-Tafsir dengan isnadnya dari Ali katanya: "Nabi s.a.w. telah mengirimkan saya ketika diturunkan Surah Bara'ah (at-Taubah) untuk menghebahkan empat perkara: (1) Orang-orang yang bertelanjang tidak dibenarkan melakukan ibadat tawaf. (2) Tiada seorang Musyrik pun yang dibenarkan menghampiri Masjidil-Haram selepas tahun ini. (3) Sesiapa yang mempunyai perjanjian dengan Rasulullah s.a.w., maka perjanjian itu akan dihormati sehingga habis tempohnya. (4) Dan tiada yang dapat masuk Syurga melainkan orang Islam". Khabar ini merupakan khabar yang paling sahih yang datang mengenai persoalan ini. Oleh itu kami rasa cukup dengannya.

* * * * * *

بَرَآءَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ١

"(Inilah pernyataan) pemutusan hubungan daripada Allah dan rasul-Nya (yang dihadapkan) kepada orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka."(1)

Perisytiharan umum yang dilaungkan dengan suara yang tinggi ini mengandungi dasar am perhubungan di antara kaum Muslimin dan kaum Musyrikin pada masa itu di Semenanjung Tanah Arab seluruhnya, kerana perjanjian-perjanjian yang diisytiharkan di dalam ayat ini ialah perjanjian-perjanjian yang wujud di antara Rasulullah s.a.w. dengan kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab. Perisytiharan pemutusan hubungan Allah dan rasul-Nya dari kaum Musyrikin menentukan sikap setiap Muslim terhadap kaum Musyrikin. Ia diungkapkan dengan nada yang mendalam di dalam hati setiap Muslim hingga tidak ada lagi ruang untuk bertanya dan teragak-agak.

Selepas perisytiharan datang pula keterangan-keterangan, penentuan-penentuan dan huraian-huraian bagi perisytiharan ini:

فَسِيحُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِى ٱللَّهِ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُخْزِى ٱلْكَٰفِرِينَ ٢

"Oleh sebab itu (wahai kaum Musyrikin) berjalanlah kamu (dengan bebas dan aman) di bumi negeri ini selama empat bulan dan ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah dan sesungguhnya Allah tetap menghinakan orang-orang yang kafir."(2)

Ini merupakan keterangan bagi tempoh masa yang diberikan Allah kepada kaum Musyrikin, iaitu selama empat bulan, di mana mereka bebas bergerak, berpindah, berniaga, menyelesaikan kira-kira mereka dan mengubahkan kedudukan dengan aman, mereka tidak akan ditindak secara mengejut dan mendadak dan mereka boleh merasa aman terhadap perjanjian-perjanjian mereka dengan Rasulullah sehingga kaum Musyrikin yang telah membatalkan perjanjian mereka pada kesempatan yang pertama yang diperolehi mereka dan pada detik pertama, menduga bahawa Rasulullah s.a.w. dan angkatan perang kaum Mu'minin tidak akan dapat kembali dari Tabuk kepada keluarga mereka, kerana mereka akan ditawan oleh bala tentera Roman sebagaimana digembar-gemburkan oleh penyebar-penyebar berita angin dan kaum Munafiqin di Madinah. Bilakah perisytiharan putus hubungan dengan kaum Musyrikin itu berlaku? Ia berlaku setelah sekian lama perjanjian-perjanjian itu dimateraikan dan di setiap kali ia dimateraikan setiap kali pula ia dibatalkan... Ia berlaku selepas mengalami siri-siri pengalaman yang panjang dan secara tegas meyakinkan bahawa kaum Musyrikin akan terus berjuang memerangi kaum Muslimin sehingga mereka berjaya mengembalikan mereka dari agama baru kepada agama asal mereka jika mereka mampu berbuat begitu. Di zaman sejarah manakah perisytiharan ini berlaku? Ia berlaku di zaman umat manusia belum lagi mengenal undang-undang selain dari undang-undang rimba, dan di zaman di mana tidak ada perhitungan lain di antara berbagai-bagai masyarakat ini melainkan perhitungan sama ada sesuatu masyarakat ini mempunyai keupayaan untuk menyerang masyarakat yang lain atau tidak, iaitu keupayaan menyerang tanpa memberi amaran dan peringatan, menyerang tanpa menghiraukan perjanjian sebaik sahaja mendapat peluang. Tetapi Islam tetap Islam sejak zaman itu lagi, kerana Islam adalah sistem hidup ciptaan Allah yang tidak ada hubungan dengan zaman dalam segala dasar dan prinsipnya. Justeru itu bukannya zaman yang memaju dan mengembangkan Islam, tetapi

Islamlah yang memaju dan membawa perkembangan kepada masyarakat manusia di sekitar paksinya dan di dalam ruang lingkupnya, di samping itu Islamlah yang menghadapi realiti hidup manusia yang berkembang dan berubah-ubah kerana pengaruhnya dengan menggunakan berbagai-bagai sarana yang baru dan sesuai dengan perubahan dalam masa ia membawa manusia bergerak maju ke depan.

Di samping jangka tempoh yang diberikan kepada kaum Musyrikin, ayat yang berikut menggoncangkan hati mereka dengan hakikat yang tetap akan berlaku. Ia menyedarkan mereka terhadap hakikat ini supaya mereka sedar dan membuka mata, iaitu walaupun mereka dapat bergerak bebas di bumi, namun mereka tidak akan dapat, melemahkan Allah untuk mencari mereka dan mereka tidak akan terlepas dari tangkapan Allah walaupun mereka melarikan diri. Mereka tidak akan terlepas dari nasib kesudahan yang telah ditetapkan Allah kepada mereka, iaitu Allah tetap akan mengira, memalu dan menghina mereka:

وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّكُمۡ غَيۡرُ مُعۡجِزِي ٱللَّهِ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُخۡزِي
ٱلۡكَٰفِرِينَ ٢

"Dan ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah dan sesungguhnya Allah tetap menghinakan orang-orang yang kafir."(2)

Ke manakah mereka akan melepas dan melarikan diri dari Allah hingga Allah tidak berupaya mencari dan menangkap mereka, sedangkan mereka berada di dalam genggaman qudrat-Nya dan seluruh bumi juga berada dalam genggaman qudrat-Nya? Malah Allah telah membuat keputusan untuk menghinakan mereka dan tiada sesiapa yang berkuasa menolak keputusan-Nya?

Kemudian ayat yang berikut menerangkan masa pengumuman perisytiharan pemutusan hubungan ini dan menyampaikannya kepada kaum Musyrikin untuk memberi amaran kepada mereka sehubungan dengan masa yang dijanjikan itu.

وَأَذَٰنٞ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلنَّاسِ يَوۡمَ ٱلۡحَجِّ
ٱلۡأَكۡبَرِ أَنَّ ٱللَّهَ بَرِيٓءٞ مِّنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ وَرَسُولُهُۥۚ
فَإِن تُبۡتُمۡ فَهُوَ خَيۡرٞ لَّكُمۡۖ وَإِن تَوَلَّيۡتُمۡ فَٱعۡلَمُوٓاْ
أَنَّكُمۡ غَيۡرُ مُعۡجِزِي ٱللَّهِۗ وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٣

"Dan (inilah) satu pernyataan dari Allah dan rasul-Nya kepada umat manusia pada hari Haji Akbar bahawa sesungguhnya Allah dan rasul-Nya telah memutuskan hubungan dengan kaum Musyrikin. Oleh kerana itu, jika kamu bertaubat, maka ia lebih baik untuk kamu, tetapi jika kamu berpaling, maka ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah, dan sampaikan berita gembira kepada orang-orang kafir bahawa mereka akan menerima 'azab yang amat pedih."(3)

Riwayat-riwayat telah berselisih dalam menentukan maksud hari Haji Akbar. Apakah hari Haji Akbar itu hari Arafah atau hari korban? Mengikut pendapat yang sahih ialah hari korban. Kata-kata "azan" bererti perisytiharan dan ia diumumkan kepada orang ramai pada musim haji. Perisytiharan pemutusan hubungan Allah dan rasul-Nya dari kaum Musyrikin umumnya – dari segi dasar – kemudian di dalam ayat selanjutnya dikecualikan kaum Musyrikin yang mempunyai perjanjian terbatas, yang dikekalkan sehingga habis tempohnya. Hikmat menjelaskan dasar 'am dari awal lagi dalam bentuk umum amatlah terang, kerana ia menggambarkan tabi'at perhubungan yang final, sedangkan pengecualian itu adalah dikhususkan dengan perjanjian yang berakhir dengan tamatnya tempohnya yang ditentukan itu. Pemahaman seperti ini diilhamkan oleh pandangan yang luas terhadap tabi'at perhubungan yang harus wujud di antara kem yang menjadikan manusia sebagai para hamba kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dengan kem-kem yang menjadikan manusia sebagai para hamba kepada sekutu-sekutu Allah sebagaimana telah kami jelaskan dalam kata pengantar surah dan kata pengantar bahagian ayat-ayat ini.

Setelah membuat perisytiharan pemutusan hubungan secara menyeluruh, maka ayat yang berikut menggalakkan mereka supaya mencari hidayat dan menakutkan mereka dari terus hanyut di dalam kesesatan:

فَإِن تُبۡتُمۡ فَهُوَ خَيۡرٞ لَّكُمۡۖ وَإِن تَوَلَّيۡتُمۡ فَٱعۡلَمُوٓاْ
أَنَّكُمۡ غَيۡرُ مُعۡجِزِي ٱللَّهِۗ وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٣

"Oleh kerana itu jika kamu bertaubat, maka ia lebih baik untuk kamu, tetapi jika kamu berpaling maka ketahuilah bahawa kamu tidak akan dapat melemahkan Allah, dan sampaikan berita gembira kepada orang-orang kafir bahawa mereka akan menerima 'azab yang amat pedih."(3)

Amaran supaya takut kepada kesesatan dan galakan mencari hidayat di dalam ayat Bara'ah ini menunjukkan ciri tabi'at sistem hidup Islam, iaitu Islam adalah sistem hidup yang berlandaskan hidayat sebelum sesuatu yang lain. Islam memberi tempoh kepada kaum Musyrikin bukan semata-mata kerana ia tidak suka menyerang dan membunuh mereka secara mendadak sebagaimana yang telah berlaku di dalam perhubungan-perhubungan antarabangsa di zaman silam dan masih terus berlaku hingga ke zaman kini, tetapi ia memberi tempoh kepada mereka supaya mereka dapat berfikir dengan tenang dan memilih jalan yang lebih baik dan betul. Ia menggalakkan mereka bertaubat dari kepercayaan dan amalan syirik dan kembali kepada Allah Tuhan Yang Maha Esa. Ia menakutkan mereka dari tindakan berpaling dari hidayat Allah kerana perbuatan itu tidak memberi

apa-apa faedah kepada mereka dan ia mengingatkan mereka terhadap balasan 'azab yang amat pedih pada hari Akhirat di samping kehinaan di dunia. Ia menggoncangkan hati mereka dengan goncangan yang kuat supaya sampah-sampah dosa yang mengarati fitrah mereka hilang darinya dan dapatlah fitrah kembali berfungsi mendengar dan menyambut hidayat.

Di samping itu ayat ini juga memberi ketenteraman kepada barisan Muslimin dan kepada setiap hati yang dilambung ketakutan, kebimbangan, kesangsian, perasaan tidak senang dan sangkaan yang bukan-bukan kerana persoalan ini telah menjadi keputusan Allah dan kerana ketentuan nasib kesudahan telah pun ditetapkan sebelum dimulakan lagi.

Setelah dijelaskan dasar umum dalam tata hubungan di antara masyarakat Islam dan masyarakat bukan Islam dengan mengumumkan perisytiharan pemutusan hubungan yang menyeluruh dengan kaum Musyrikin dan pembatalan perjanjian-perjanjian dengan mereka, maka ayat yang berikut pula membuat pengecualian yang khusus mengenai keadaan-keadaan sementara yang kemudian akan ditundukkan kepada dasar umum itu:

إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنقُصُوكُمْ شَيْـًٔا وَلَمْ يُظَٰهِرُوا۟ عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوٓا۟ إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٤﴾

"Kecuali orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka kemudian mereka tidak pernah mengurangi sedikit pun isi perjanjian itu terhadap kamu dan mereka tidak pernah membantu seseorang pun memusuhi kamu, maka sempurnakanlah perjanjian kamu dengan mereka sehingga sampai tempohnya. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa."(4)

Pendapat yang lebih sahih mengenai kaum Musyrikin yang dikecualikan oleh ayat ini ialah sekumpulan dari suku Bani Bakr – mereka dari suku Bani Khuzaymah ibn 'Amir dari Bani Bakr ibn Kinanah – yang tidak membatalkan perjanjian mereka yang diadakan di Hudaybiyah bersama kaum Quraysy dan sekutu-sekutunya dan mereka tidak mengambil bahagian dalam pencerobohan ke atas suku Khuzaymah, iaitu pencerobohan yang dibantu oleh Quraysy, dan dengan pencerobohan ini terbatallah perjanjian Hudaybiyah, dan penaklukan negeri Makkah telah berlaku selepas dua tahun diadakan perjanjian itu. Dan perjanjian itu telah dimateraikan selama 10 tahun dari Hudaybiyah. Kumpulan suku Bani Bakr ini tetap mematuhi perjanjiannya dan tetap dengan kepercayaan syiriknya, lalu Rasulullah s.a.w. memerintah supaya dihormati perjanjian mereka sehingga habis tempohnya. Dalil yang menguatkan pendapat kami – iaitu riwayat Muhammad ibn 'Ibad ibn Ja'afar – ialah perkataan as-Suddi yang mengatakan: "Mereka ialah suku Bani Dhamrah dan suku Bani Mudlij iaitu dua kaum dari suku Kinanah, juga perkataan Mujahid yang mengatakan: "Bani Mudlij dan Khuzaimah mempunyai perjanjian dan perjanjian inilah yang dimaksudkan Allah di dalam firman-Nya:

فَأَتِمُّوٓا۟ إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۚ

"Maka sempurnakanlah perjanjian kamu dengan mereka sehingga sampai tempohnya."(4)

Tetapi menurut pemerhatian sejarah, suku Khuza'ah telah masuk ke dalam Islam selepas penaklukan negeri Makkah, jadi ayat ini adalah khusus untuk kaum Musyrikin yang terus tinggal dalam kepercayaan syirik mereka sahaja sebagaimana disokong oleh keterangan ayat yang ketujuh yang akan datang dari firman Allah:

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ رَسُولِهِۦٓ إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّمْ عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۖ فَمَا ٱسْتَقَٰمُوا۟ لَكُمْ فَٱسْتَقِيمُوا۟ لَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾

"Bagaimana mungkin orang-orang Musyrikin itu wajar mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya, kecuali kaum Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka berhampiran Masjidil-Haram. Oleh itu selama mereka berlaku lurus terhadap kamu, maka hendaklah kamu berlaku lurus terhadap mereka. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa."(7)

Kedua-dua kaum dari suku Kinanah ini adalah di antara puak-puak yang memeterai perjanjian berhampiran Masjidil-Haram di Hudaybiyah, kemudian mereka tidak pernah, mengurangi komitmen mereka sedikit pun terhadap kaum Muslimin dan tidak pernah menolong mana-mana pihak memusuhi mereka. Merekalah golongan kaum Musyrikin yang dimaksudkan di dalam pengecualian Al-Qur'an itu awal dan akhir sebagaimana yang difaham oleh angkatan Mufassirin yang pertama, dan pendapat ini juga telah dipilih oleh Ustaz asy-Syeikh Rasyid Redha, tetapi mengikut pendapat Ustaz Muhammad 'Izzat Daruzah bahawa yang dimaksudkan dengan kaum Musyrikin yang memeterai perjanjian itu ialah satu puak Musyrikin yang lain yang tidak disebut di dalam pengecualian yang pertama (dalam ayat 4). Ini berdasarkan kecenderungan beliau kepada membolehkan diadakan perjanjian yang berkekalan di antara kaum Muslimin dan kaum Musyrikin dengan bersandarkan kepada firman Allah:

فَمَا ٱسْتَقَٰمُوا۟ لَكُمْ فَٱسْتَقِيمُوا۟ لَهُمْ ۚ

"Oleh itu selama mereka berlaku lurus terhadap kamu, maka hendaklah kamu berlaku lurus terhadap mereka."(7)

untuk dijadikan dalil bagi keharusan (جواز) memeterai perjanjian yang berkekalan! Pendapat ini adalah terlalu jauh dari tabi'at situasi dan tabi'at sistem hidup ciptaan Islam, juga tabi'at agama itu sendiri sebagaimana telah kami nyatakan berulang-ulang kali.

Islam telah menyempurnakan tanggungjawabnya terhadap kaum Musyrikin yang telah menghormati perjanjian mereka. Islam tidak hanya sekadar memberi tempoh kepada mereka selama empat bulan sahaja seperti yang diberi kepada golongan-golongan Musyrikin yang lain dari mereka, malah ia diberi tempoh sehingga habis tempoh perjanjian mereka. Ini disebabkan kerana mereka tidak pernah mengurangi komitmen mereka sedikit pun terhadap perjanjian itu dan tidak pernah membantu musuh kaum Muslimin. Oleh itu kesetiaan yang sedemikian mewajarkan perjanjian mereka dikekalkan sehingga habis tempohnya. Walaupun begitu itu kedudukan pergerakan masyarakat Islam di masa itu perlu bertindak membersihkan seluruh bumi Semenanjung Tanah Arab dari kepercayaan syirik dan mengubahkan negeri itu sebagai satu-satunya pangkalan yang aman bagi Islam, kerana musuh-musuhnya yang berada di perbatasan Semenanjung Tanah Arab kini telah menyedari bahayanya dan sedang mengemblengkan kekuatan untuk menghadapinya sebagaimana akan diterangkan ketika membicarakan Peperangan Tabuk, dan sebelum itu telah pun berlaku Peperangan Mu'tah yang merupakan suatu amaran bahawa kerajaan Roman sedang mengadakan persiapan untuk menghadapi Islam, lebih-lebih lagi mereka telah pun mengadakan perikatan dengan kerajaan Parsi yang berada di selatan Yaman untuk menentang agama yang baru ini.

Apa yang telah berlaku, mengikut Ibn al-Qayim, ialah seluruh golongan kaum Musyrikin yang dikecualikan Allah dan disuruh menghormati perjanjian dengan mereka sehingga habis tempoh perjanjian itu telah menganut agama Islam sebelum habis tempoh itu, malah golongan-golongan kaum Musyrikin yang lain yang telah membatalkan perjanjian mereka dan diberi tempoh selama empat bulan untuk bergerak dengan bebas dan aman di bumi juga tidak sempat berbuat begitu kerana mereka telah memilih untuk memeluk Islam.

Allah S.W.T. telah mengetahui – ketika mengaturkan langkah da'wah ini – bahawa masanya telah tiba untuk melancarkan tindakan terakhir ini, kerana suasana dan keadaan bumi Arab telah bersedia untuk menerima tindakan itu. Kini jelaslah bahawa tindakan terakhir itu datang tepat dengan waktunya, sesuai dengan realiti yang lahir dan sesuai dengan perencanaan Allah yang tersembunyi, dan inilah yang telah berlaku.

Kini kita sedang berdepan dengan arahan Allah supaya menyempurnakan perjanjian dengan golongan Musyrikin yang menyempurnakan perjanjian mereka:

فَأَتِمُّوٓاْ إِلَيۡهِمۡ عَهۡدَهُمۡ إِلَىٰ مُدَّتِهِمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ
ٱلۡمُتَّقِينَ ٤

"Maka sempurnakanlah perjanjian kamu dengan mereka sehingga sampai tempohnya. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa."(4)

Dalam ayat ini Allah hubungkan penyempurnaan perjanjian itu dengan ketaqwaan kepada Allah dan kasih sayang-Nya kepada para Muttaqin. Allah jadikan penyempurnaan perjanjian itu suatu ibadat dan ketaqwaan yang sangat disukainya. Inilah dasar akhlak di dalam Islam. Dasar akhlak di dalam Islam bukannya faedah dan kepentingan, bukannya dasar istilah dan adat kebiasaan yang sentiasa berubah, malah dasar akhlak ialah dasar ibadat dan ketaqwaan kepada Allah. Seseorang Muslim harus berakhlak dengan akhlak yang di sukai dan diredhai Allah. Di sinilah terletaknya potensi akhlak di dalam Islam dan di sinilah juga terletaknya sumber kesedaran akhlak yang kuat. Di samping itu dasar akhlak dapat merealisasikan faedah-faedah yang baik bagi manusia, menjaminkan muslihat dan kepentingan mereka dan dapat melahirkan masyarakat yang mengurangkan pergeseran dan percakaran hingga ke tahap maksimun yang mungkin di samping meningkatkan jiwa manusia menjulang tinggi kepada Allah.

Setelah menjelaskan perintah memutuskan hubungan antara Allah dan rasul-Nya dengan seluruh kaum Musyrikin sama ada yang telah memeterai perjanjian atau tidak kecuali kaum Musyrikin yang tidak mengurangkan komitmen mereka sedikit pun terhadap perjanjian mereka dengan kaum Muslimin dan tidak pernah membantu mana-mana pihak yang memusuhi Islam, maka golongan ini dihormati perjanjian mereka hingga sampai tempohnya, maka ayat yang berikut pula menyebut tindakan selanjut yang harus diambil oleh kaum Muslimin selepas habis tempoh yang ditentukan itu:

فَإِذَا ٱنسَلَخَ ٱلۡأَشۡهُرُ ٱلۡحُرُمُ فَٱقۡتُلُواْ ٱلۡمُشۡرِكِينَ
حَيۡثُ وَجَدتُّمُوهُمۡ وَخُذُوهُمۡ وَٱحۡصُرُوهُمۡ وَٱقۡعُدُواْ
لَهُمۡ كُلَّ مَرۡصَدٖۚ فَإِن تَابُواْ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُاْ
ٱلزَّكَوٰةَ فَخَلُّواْ سَبِيلَهُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٥

"Apabila habis tempoh empat bulan haram (di mana kamu diharam berperang), maka bunuhlah kaum Musyrikin di mana sahaja kamu jumpa mereka, tangkaplah mereka, kepungilah mereka dan perhatikan pergerakan mereka di setiap tempat kawalan. Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka berilah kebebasan kepada mereka. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih."(5)

Perisytiharan Putus Hubungan Diiringi Dengan Tindakan Perang

Di sana terdapat pendapat-pendapat yang berbeza mengenai maksud "bulan-bulan haram" yang disebut di dalam firman Allah itu. Apakah bulan-bulan itu ialah bulan-bulan haram yang telah diistilahkan, iaitu bulan Zulkaedah, Zulhijah, Muharam dan Rejab? jika demikian maksudnya, maka waktu yang baki selepas perisytiharan pemutusan hubungan pada hari Haji Akbar ialah hari-hari yang baki dari bulan Zulhijah kemudian bulan Muharam iaitu lima puluh hari. Atau yang dimaksudkan dengannya ialah empat bulan yang diharamkan berperang iaitu mulai dari hari korban dan berakhir pada dua puluh Rabiul-Akhir? Atau tempoh yang pertama itu ialah untuk golongan kaum Musyrikin yang membatalkan perjanjian mereka dan tempoh yang kedua ini untuk golongan kaum Musyrikin yang tidak mempunyai perjanjian atau untuk golongan kaum Musyrikin yang memeterai perjanjian yang tidak terbatas?

Pendapat yang sahih di sini kami ialah empat bulan yang disebut di dalam ayat ini bukannya bulan-bulan haram yang diistilahkan itu, tetapi bulan-bulan itu disifatkan sebagai bulan-bulan haram kerana di dalam bulan-bulan itu mereka diharamkan berperang. Tujuan kaum Musyrikin diberi tempoh di sepanjang bulan-bulan itu ialah untuk memberi kesempatan kepada mereka bergerak bebas dan aman di bumi negeri mereka selama empat bulan. Perintah itu merangkumi seluruh kaum Musyrikin kecuali golongan kaum Musyrikin yang memeterai perjanjian yang terbatas yang termasuk dalam golongan Musyrikin yang diberi tempoh sehingga selesai masa perjanjian itu. Selama Allah telah berfirman:

فَسِيحُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ

"Oleh sebab itu berjalanlah kamu (dengan bebas dan aman) di bumi negeri ini selama empat bulan"(2)

maka pastilah empat bulan yang ditentukan itu bermula dengan hari pengumuman perisytiharan pemutusan hubungan itu. Inilah yang sesuai dengan tabi'at pengumuman itu.

Allah telah memerintah kaum Muslimin – setelah habis tempoh empat bulan supaya mereka membunuh setiap orang musyrik di mana sahaja mereka ditemui atau menawan atau mengepung mereka jika mereka berlindung di mana-mana perkubuan atau mengawal dan mengintip pergerakan mereka supaya mereka tidak terlepas dan melesapkan diri, kecuali kaum Musyrikin yang diperintah supaya dihormati perjanjian mereka sehingga habis tempohnya tanpa diperlaku sebarang tindakan terhadap mereka. Tindakan itu dilakukan kerana kaum Musyrikin telah diberi amaran dan tempoh yang cukup. Di sini jelaslah bahawa mereka bukannya dibunuh secara mendadak dan bukannya ditangkap secara mengejut. Perjanjian-perjanjian mereka secara rasmi telah dicampak balik kepada mereka dan dari awal-awal lagi mereka tahu apakah langkah selanjut yang menunggu mereka.

Tetapi tindakan ini bukannya tindakan penghapusan atau pembalasan dendam, malah ia merupakan sesuatu tindakan amaran dan dorongan supaya memeluk Islam:

فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ فَخَلُّوا۟ سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾

"Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka berilah kebebasan kepada mereka. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih."(5)

Kaum Musyrikin Diberi Kesempatan Bertaubat

Di belakang mereka telah berlalu dua puluh dua tahun, di mana mereka mendengar da'wah dan pandangan Islam, di mana mereka bertindak mengganggu dan menindas kaum Muslimin supaya meninggalkan agama mereka, di mana mereka memerangi kaum Muslimin dan mengaturkan komplot-komplot untuk menumbang kekuasaan mereka dan di mana mereka mengenal toleransi Islam, toleransi rasul-Nya dan pemeluk-pemeluk Islam terhadap mereka. Dua puluh dua tahun itu adalah suatu perjalanan sejarah yang panjang, namun begitu Islam tetap membuka dua tangannya untuk menerima mereka, dan oleh kerana itu Allah memerintah nabi-Nya dan kaum Muslimin yang telah ditindas, diperangi, diusir, diburu dan dibunuh mereka supaya berhenti melakukan tindakan yang keras terhadap kaum Musyrikin jika mereka memilih bertaubat kepada Allah dan menjunjung syi'ar-syi'ar Islam yang membuktikan bahawa mereka telah memeluk Islam, mematuhi perintah-Nya dan mengerjakan tugas-tugas yang diwajibkan ke atas mereka. Ini ialah kerana Allah tidak menolak sesiapa yang bertaubat walau sebesar mana sekalipun dosa-dosa mereka:

إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾

"Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih."(5)

Di sini kami tidak ingin masuk ke dalam perdebatan fiqhi yang panjang lebar yang dibicarakan oleh kitab-kitab tafsir dan kitab-kitab fiqah di sekitar nas-ini:

فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ فَخَلُّوا۟ سَبِيلَهُمْ ۚ

"Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka berilah kebebasan kepada mereka"(5)

iaitu perdebatan sama ada apa yang disebut di dalam ayat ini merupakan syarat-syarat Islam dan sesiapa yang meninggalkannya menjadi kafir, dan bila ia menjadi kafir? Dan sama ada orang yang bertaubat

itu cukup dengan memenuhi syarat-syarat ini sahaja tanpa diperlukan menyempurnakan baki rukun-rukun Islam yang lain yang diketahui umum?

Kami tidak fikir bahawa ayat ini menyentuh sesuatu dari perkara-perkara yang diperdebatkan itu, malah ayat ini hanya merupakan suatu nas yang menghadapi suatu realiti kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab pada masa itu, di mana seorang musyrik tidak mengumumkan taubatnya dan mendirikan solat dan menunaikan zakat melainkan dengan tujuan menerima Islam seluruhnya, mematuhi segala perintah-Nya dan memasuki ke dalam seluruh peraturannya. Oleh sebab itu ayat ini hanya menyebut taubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat sahaja, kerana tiada siapa dari orang-orang Musyrik pada masa itu yang melakukan amalan-amalan ini melainkan pastilah dengan niat masuk Islam dan dengan kerelaannya untuk menerima syarat-syarat dan konsep Islam yang sempurna terutama keta'atan kepada Allah Yang Maha Esa dengan syahadat La ilaha Ilallah dan pengakuan terhadap kerasulan Muhammad s.a.w. dengan syahadat Muhammad pesuruh Allah.

Di sini jelaslah bahawa ayat ini bukannya bertujuan menerangkan sesuatu hukum, fiqah, malah bertujuan untuk menghadapi satu realiti yang mempunyai konteks-konteksnya, yang tertentu.

Peperangan Islam Bukan Bertujuan Menghapuskan Kaum Musyrikin

Akhirnya, walaupun Islam mengisytiharkan perang ke atas seluruh kaum Musyrikin selepas tamatnya tempoh empat bulan itu, namun Islam tetap juga dengan sifat-sifat toleransinya, keseriusan dan realismenya. Islam bukannya mengisytiharkan peperangan untuk menghapuskan setiap musyrik, malah Islam mengisytiharkannya sebagai kempen hidayat jika ada kemungkinan ke arah itu. Justeru itulah individu-individu musyrik yang tidak terlibat dalam mana-mana kumpulan jahiliyah yang menentang Islam, maka Islam menjamin keamanan kepada mereka di dalam negara Islam dan Allah telah memerintah Rasulullah s.a.w. supaya memberi perlindungan kepada mereka sehingga mereka mendapat kesempatan mendengar Kalamullah dan sempurna disampaikan kepada mereka segala isi kandungan da'wah, beliau juga diperintah supaya menjaga dan mengawal keselamatan mereka sehingga dihantar ke tempat yang aman. Semuanya ini dilakukan untuk mereka walaupun mereka masih dalam agama syirik:

وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ٱسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ
حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُۥ ذَٰلِكَ
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْلَمُونَ ٦

"Jika seseorang Musyrikin meminta perlindungan kepada kamu, maka berilah perlindungan kepadanya sehingga ia sempat mendengar Kalamullah kemudian hantarkannya ke tempat yang aman baginya. Layanan yang sedemikian kerana mereka adalah golongan yang tidak mengetahui.(6)

Ayat ini memberi erti bahawa Islam sangat prihatin agar setiap hati mendapat hidayat dan pulang kepada Allah dan agar setiap orang Musyrik yang meminta perlindungan dan keamanan di negeri Islam wajib diberi perlindungan dan keamanan, kerana dalam situasi yang seperti ini Islam berada dalam keadaan aman dari diserang mereka dan dari perpaduan dan komplot mereka yang bertujuan menggugatkan Islam. Oleh sebab itu tiada apa-apa kemudharatan untuk diberikan kepada mereka peluang untuk mendengar Al-Qur'an dan mengenali agama ini (dari dekat) semoga hati mereka terbuka dan bersedia untuk menyambut dan menerima. Dan jika hati mereka tidak juga menyahut (panggilan iman), maka Allah telah mewajibkan warga-warga negara Muslimin supaya menjaga dan mengawal keselamatan mereka selepas mereka dikeluarkan dari negeri Islam hingga mereka sampai ke negeri yang aman!!!

Perlindungan dan keamanan yang diberikan kepada mereka di negeri Islam ini merupakan satu kemuncak yang tinggi, tetapi kemuncak-kemuncak Islam yang semakin tinggi masih kelihatan di sana, kemuncak demi kemuncak dan di antaranya ialah kawalan keselamatan yang diberikan kepada seorang musyrik yang menjadi musuh Islam dan kaum Muslimin dan turut mengganggu, menindas dan memusuhi kaum Muslim di dalam tahun-tahun yang silam, ia terus diberi kawalan keselamatan sehingga ia sampai di negeri yang aman di luar perbatasan negeri Islam!

Itulah jalan menuju hidayat bukannya jalan menuju ke arah penghapusan, hatta walaupun ketika itu Islam berusaha untuk menjadikan negeri itu suatu tapak yang aman bagi Islam.

Orang-orang yang membicarakan jihad dalam Islam dan mengecapkannya sebagai tindakan memaksa manusia memeluk Islam dan orang-orang Islam yang bersikap mempertahankan agama ini merasa terperanjat dengan tuduhan yang sedemikian, lalu mereka tampil berhempas pulas menolak tuduhan itu dengan jawapan bahawa Islam tidak berperang melainkan dengan tujuan mempertahankan keselamatan warganegaranya dalam lingkungan perbatasan negerinya. Orang-orang yang seperti ini perlu melihat kepada kemuncak yang tinggi yang digambarkan dalam arahan yang luhur ini:

وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ٱسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ
حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُۥ ذَٰلِكَ
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْلَمُونَ ٦

"Jika seseorang Musyrikin meminta perlindungan kepada kamu, maka berilah perlindungan kepadanya sehingga ia sempat mendengar Kalamullah kemudian hantarkannya ke

tempat yang aman baginya. Layanan yang sedemikian kerana mereka adalah golongan yang tidak mengetahui."(6)

Islam merupakan pemberitahuan kepada mereka yang tidak mengetahui dan merupakan tempat perlindungan kepada mereka yang meminta perlindungan walaupun orang-orang ini dari musuh ketatnya yang pernah menghunuskan mata pedang kepadanya, pernah memerangi dan memusuhinya, tetapi tujuan Islam berperang dengan menggunakan mata pedang ialah untuk menghancurkan kekuatan-kekuatan fizikal yang menghalang individu-individu dari mendengar Kalamullah dan dari mengetahui ilmu-ilmu yang diturunkan Allah, iaitu ia menghalangkan mereka dari hidayat di samping menghalangkan mereka dari membebaskan diri dari menyembah kepada sesama manusia dan membawa mereka menyembah yang lain dari Allah. Apabila kekuatan-kekuatan dan halangan-halangan ini dapat dihancurkan, maka semua individu, di bawah naungan Islam berada dalam keadaan yang aman terhadap 'aqidah mereka. Islam memberitahu dan mengajar mereka, Islam tidak menakut-nakutkan mereka, Islam memberi perlindungan kepada mereka dan tidak membunuh mereka, kemudian Islam mengawal keselamatan mereka sehingga mereka sampai ke negeri yang aman. Semuanya ini diberikan kepada mereka walaupun mereka enggan menerima agama Allah!

Di dunia hari ini terdapat berbagai-bagai sistem hidup ciptaan manusia dan mereka yang menentang sistem-sistem ini tidak akan merasa aman terhadap keselamatan dirinya, hartanya, maruahnya dan kehormatannya sebagai manusia! Kemudian ada sekumpulan orang yang berdiri melihat hal ini di dalam realiti hidup manusia, sedangkan mereka terkumat-kamit dan tergugup-gugup untuk menolak tuduhan palsu terhadap agama Allah yang memburukkan imej agama ini dan menjadi penolakan itu satu usaha yang lucu seolah-olah bercakap di hadapan mata pedang dan meriam di zaman ini dan di setiap zaman.

(Pentafsiran ayat-ayat 7 - 12)

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ
رَسُولِهِۦٓ إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّمْ عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ
فَمَا ٱسْتَقَٰمُوا۟ لَكُمْ فَٱسْتَقِيمُوا۟ لَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ٧
كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا۟ عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا۟ فِيكُمْ
إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ يُرْضُونَكُم بِأَفْوَٰهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ
وَأَكْثَرُهُمْ فَٰسِقُونَ ٨
ٱشْتَرَوْا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِهِۦٓ ۚ
إِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ٩
لَا يَرْقُبُونَ فِى مُؤْمِنٍ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلْمُعْتَدُونَ ١٠
فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ
فَإِخْوَٰنُكُمْ فِى ٱلدِّينِ ۗ وَنُفَصِّلُ ٱلْـَٔايَٰتِ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ ١١
وَإِن نَّكَثُوٓا۟ أَيْمَٰنَهُم مِّنۢ بَعْدِ عَهْدِهِمْ
وَطَعَنُوا۟ فِى دِينِكُمْ فَقَٰتِلُوٓا۟ أَئِمَّةَ ٱلْكُفْرِ ۙ إِنَّهُمْ
لَآ أَيْمَٰنَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنتَهُونَ ١٢

"Bagaimana mungkin orang-orang Musyrikin itu wajar mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya, kecuali kaum Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka berhampiran Masjidil-Haram. Oleh itu selama mereka berlaku lurus terhadap kamu, maka hendaklah kamu berlaku lurus terhadap mereka. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa(7). Bagaimana wajar begitu, sedangkan jika mereka memperolehi kemenangan terhadap kamu, mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan kamu dan tidak pula menghormati perjanjian. Mereka menyenangkan hati kamu dengan mulut mereka, sedangkan hati mereka menolak dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang fasiq(8). Mereka menukar ayat-ayat Allah dengan harga yang sedikit kemudian mereka menghalangi manusia dari jalan Allah. Sesungguhnya amat buruk sekali segala perbuatan yang dilakukan mereka(9). Mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan orang Mu'min dan tidak pula menghormati perjanjian, dan mereka adalah golongan yang melampaui batas(10). Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka mereka adalah saudara-saudara seagama dengan kamu. Dan Kami menjelaskan ayat-ayat itu kepada golongan yang ingin mengetahui(11). Dan jika mereka mencabuli sumpah (perjanjian) mereka setelah mengikat perjanjian mereka dan mencela agama kamu, maka perangilah pemimpin-pemimpin kekufuran itu kerana mereka sebenarnya tidak menghormati sumpah (perjanjian) mereka supaya mereka berhenti."(12)

Apabila kumpulan ayat-ayat yang silam selesai menjelaskan hukum-hukum atau peraturan-peraturan final dalam tata hubungan di antara masyarakat Islam dengan masyarakat kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab, dan tujuan dari peraturan-peraturan ini ialah untuk menamatkan segala perjanjian damai dengan seluruh kaum Musyrikin, setengahnya selepas tempoh empat bulan dan setengah lagi selepas berakhir tempoh perjanjian mereka dan selepas

terlaksananya peraturan-peraturan ini, maka kedudukan mereka berakhir kepada dua keadaan, iaitu sama ada mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat yakni masuk Islam dan menunaikan fardhu-fardhu yang wajib atau menghadapi tindakan dibunuh, dikepung, ditawan dan diintipkan segala pergerakan mereka.

Apabila ayat-ayat yang silam selesai mengakhiri perjanjian-perjanjian dengan kaum Musyrikin, maka kumpulan ayat-ayat yang baru menjelaskan pula – melalui pertanyaan yang bertujuan membantah – bahawa adalah tidak wajar, tidak harus dan tidak tertelan jika di katakan kaum Musyrikin itu mempunyai perjanjian yang teraku di sisi Allah dan rasul-Nya. Ia merupakan bantahan pada dasar itu sendiri dan penolakan pada asasnya lagi yang diungkapkan dengan firman-Nya:

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ رَسُولِهِۦٓ

"Bagaimana mungkin orang-orang Musyrikin itu wajar mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya?"(7)

Oleh kerana bantahan yang termuat di dalam kumpulan ayat yang kedua ini mungkin difaham sebagai memansuhkan peraturan yang telah diterangkan di dalam kumpulan ayat-ayat yang pertama, iaitu peraturan yang memberi tempoh sehingga habis tempoh perjanjian kepada kaum Musyrikin yang menghormati perjanjian mereka dan tidak pernah mengurangi komitmen mereka sedikit pun terhadap perjanjian itu dan tidak pernah membantu mana-mana pihak musuh Islam, maka di dalam ayat yang berikut Al-Qur'an kembali menjelaskan peraturan ini sekali lagi:

إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّمْ عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۖ فَمَا ٱسْتَقَٰمُوا۟ لَكُمْ فَٱسْتَقِيمُوا۟ لَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ۝٧

"Kecuali kaum Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka berhampiran Masjidil-Haram. Oleh itu selama mereka berlaku lurus terhadap kamu, maka hendaklah kamu berlaku lurus terhadap mereka. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa."(7)

Pernyataan baru yang tegas ini menambahkan lagi kejelasan, kerana pernyataan yang pertama itu merupakan satu pernyataan yang umum yang menyuruh menyempurnakan perjanjian dengan kaum Musyrikin yang berlaku lurus terhadap perjanjian mereka sehingga habis tempoh perjanjian itu, kemudian pernyataan baru yang tegas ini membataskan keumuman ini, iaitu penyempurnaan perjanjian itu bergantung kepada kelurusan mereka di masa depan sehingga berakhirnya tempoh perjanjian itu sebagaimana mereka telah berlaku lurus di masa yang silam. Ini adalah suatu cara yang amat halus dan hemat dalam mengungkapkan nas-nas mengenai perhubungan-perhubungan dan muamalah-muamalah tanpa berpada dengan mafhum-mafhum yang tersirat, malah diikuti dengan kenyataan-kenyataan yang muktamad.

Memandang kepada apa yang kami telah jelaskan sebelum ini dalam kata pengantar surah dan kata pengantar ayat-ayat bahagian ini mengenai gejala-gejala dan pertimbangan-pertimbangan yang wujud dalam masyarakat ini di waktu itu terhadap langkah yang tegas dan penting ini, maka rangkaian ayat yang berikut menimbulkan keyakinan di dalam hati kaum Muslimin, yang dapat menghapuskan dari mereka perasaan-perasaan serba salah, tidak senang dan bimbang dengan mendedahkan kepada mereka hakikat kaum Musyrikin dan membongkarkan hakikat perasaan-perasaan dan niat-niat mereka yang sebenar terhadap kaum Muslimin, iaitu mereka tidak menghormati perjanjian dengan kaum Muslimin, tidak menaruh perasaan silu malu sedikit pun terhadap mereka, tidak menepati dan tidak terikat dengan perjanjian, tidak segan-segan menceroboh apabila mendapat peluang dan tidak ada jalan untuk mengadakan perjanjian, damai dengan mereka selama mereka tidak masuk ke dalam agama Islam persis seperti kaum Muslimin.

* * * * * *

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ رَسُولِهِۦٓ

"Bagaimana mungkin orang-orang Musyrikin itu wajar mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya?"(7)

Mengapa Kaum Musyrikin Tidak Wajar Dimaterai Perjanjian Pada Dasarnya?

Oleh kerana kaum Musyrikin tidak menta'ati Allah dengan 'ubudiyah yang tulen dan tidak mengi'tirafkan kerasulan rasul-Nya, maka bagaimana mungkin mereka mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya? Mereka tidak membantah dan mengingkar Uluhiyah yang didakwa oleh manusia yang seperti mereka dan tidak pula membantah dan mengingkar sistem hidup yang diciptakan manusia yang seperti mereka, tetapi mereka sebaliknya membantah dan mengingkarkan Uluhiyah Allah yang mencipta dan memberi rezeki kepada mereka. Mereka dari awal-awal lagi menentang Allah dan rasul-Nya dengan bantahan dan keingkaran sedemikian rupa dan justeru itu bagaimana mungkin mereka mempunyai perjanjian yang,diakui di sisi Allah dan rasul-Nya?

Inilah persoalan yang dibangkitkan oleh pernyataan yang diajukan dalam bentuk bantahan itu. Ia merupakan persoalan yang ditujukan kepada dasar perjanjian itu sendiri bukannya ditujukan kepada satu keadaan tertentu dari keadaan-keadaan perjanjian itu.

Mungkin ini menimbulkan kemusykilan kerana kaum Musyrikin benar-benar telah mengadakan berbagai-bagai perjanjian dengan kaum Musyrikin dan setengah-setengah perjanjian itu pula telah diperintah Allah agar dihormati dengan sempurnanya oleh kaum Muslimin. Di samping itu di sana terdapat perjanjian-perjanjian yang telah dimaterai sebelum tertubuhnya kerajaan Islam di Madinah, iaitu perjanjian-perjanjian dengan kaum Yahudi dan perjanjian-perjanjian dengan kaum Musyrikin, sementara Perjanjian Hudaibiyah pula telah ditandatangani pada tahun yang keenam hijrah. Di samping itu di sana terdapat nas-nas di dalam surah-surah yang lepas yang mengharuskan pemeteraian perjanjian-perjanjian yang seperti ini walaupun diharuskan mengembalikan semula perjanjian itu apabila dibimbangi berlakunya pengkhianatan. Oleh itu apabila dasar mengadakan perjanjian dengan kaum Musyrikin itu di bantah di dalam ayat ini, maka bagaimana pula diharuskan perjanjian-perjanjian yang telah diadakan di masa-masa yang silam dan diakui berkuatkuasa sehingga turunnya bantahan terakhir terhadap dasar pemeteraian perjanjian itu?

Kemusykilan ini tidak mempunyai apa-apa erti apabila tabi'at pergerakan Islam ini difaham dengan betul sebagaimana telah kami jelaskannya di permulaan surah ini dan di permulaan Surah al-Anfal sebelumnya. Sebenarnya perjanjian-perjanjian yang telah lalu itu adalah dibuat dengan tujuan untuk menghadapi realiti yang wujud di masa itu dengan segala sarana yang sesuai dengannya, sedangkan mengikut peraturan yang final kaum Musyrikin tidak wajar mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya. Perjanjian-perjanjian yang lepas itu tidak lebih dari peraturan-peraturan Marhaliyah di tengah jalan pergerakan Islam yang dari awal lagi memperjuangkan matlamat supaya di bumi ini tidak wujud kesyirikan terhadap Allah dan supaya seluruh keta'atan itu tertentu kepada Allah Yang Maha Esa sahaja. Islam telah mengumumkan matlamat ini pada hari pertama lagi dan ia tidak mengelirukan sesiapa pun tentang matlamat ini. Justeru itu jika keadaan-keadaan realiti memerlukan ia berdamai dengan kaum Musyrikin yang ingin berdamai dengannya, maka bolehlah ia berdamai dengan mereka agar ia dapat menumpukan usahanya untuk menghadapi mereka yang menentang dan menyerangnya. Ia boleh berbaik-baik dengan mereka yang ingin mengadakan hubungan yang baik dengannya dalam mana-mana masa yang tertentu. Ia boleh mengadakan perjanjian dengan mana pihak sahaja yang ingin materai perjanjian dengannya dalam mana-mana peringkat perjuangannya, tetapi Islam tidak akan lupa kepada matlamat terakhirnya walau sedetik pun, di samping tidak lupa bahawa hubungan baik dan perjanjian dengan setengah-setengah kaum Musyrikin itu adalah terhenti pada budi bicara mereka sahaja kerana pada suatu masa nanti mereka akan tetap menyerang dan memerangi Islam. Mereka tidak akan membiarkan Islam begitu sahaja kerana mereka yakin kepada matlamatnya. Mereka tidak akan merasa aman terhadap Islam kecuali ketika mereka membuat persiapan untuk menghadapinya. Justeru itu awal-awal lagi Allah menjelaskan kepada kaum Muslimin:

وَلَا يَزَالُونَ يُقَٰتِلُونَكُمۡ حَتَّىٰ يَرُدُّوكُمۡ عَن دِينِكُمۡ
إِنِ ٱسۡتَطَٰعُواْۚ

"Dan mereka akan terus memerangi kamu sehingga mereka berjaya mengembalikan kamu dari agama kamu (kepada agama mereka) jika mereka mampu (berbuat begitu)."

(Surah al-Baqarah: 217)

Ini adalah satu penjelasan abadi yang tidak di tentu dengan masa dan tempat yang khusus, satu penjelasan yang benar yang tidak bergantung dengan suasana dan keadaan yang khusus.

Walaupun pada dasarnya dibantah, namun Allah membenarkan agar dihormati perjanjian-perjanjian dengan kaum Musyrikin yang tidak pernah mengurangi komitmen mereka sedikit pun terhadap kaum Muslimin dan tidak pernah membantu mana-mana pihak yang memusuhi Is-lam sehingga habis tempohnya dengan syarat kelurusan kaum Muslimin terhadap perjanjian itu sepanjang tempoh itu diikatkan dengan kelurusan kaum Musyrikin terhadap perjanjian itu dalam tempoh itu:

إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّمۡ عِندَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِۖ فَمَا
ٱسۡتَقَٰمُواْ لَكُمۡ فَٱسۡتَقِيمُواْ لَهُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ
يُحِبُّ ٱلۡمُتَّقِينَ ٧

"Kecuali kaum Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka berhampiran Masjidil-Haram. Oleh itu selama mereka berlaku lurus terhadap kamu, maka hendaklah kamu berlaku lurus terhadap mereka. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa."(7)

Golongan Musyrikin yang diisyaratkan oleh ayat ini tentang pemeteraian perjanjian mereka berhampiran dengan Masjidil-Haram itu bukanlah satu golongan Musyrikin yang lain dari golongan Musyrikin yang telah disebut sebelum ini dalam firman Allah:

إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ثُمَّ لَمۡ يَنقُصُوكُمۡ
شَيۡـٔٗا وَلَمۡ يُظَٰهِرُواْ عَلَيۡكُمۡ أَحَدٗا فَأَتِمُّوٓاْ إِلَيۡهِمۡ عَهۡدَهُمۡ
إِلَىٰ مُدَّتِهِمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُتَّقِينَ ٤

"Kecuali orang-orang Musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian dengan mereka kemudian mereka tidak pernah mengurangi sedikit pun isi perjanjian itu terhadap kamu dan mereka tidak pernah membantu seseorang pun memusuhi kamu, maka sempurnakanlah perjanjian kamu dengan mereka sehingga sampai

tempohnya. Sesungguhnya Allah menyayangi orang-orang yang bertaqwa"(4)

sebagaimana di faham oleh ahli-ahli tafsir yang baru. Sebenarnya mereka adalah golongan Musyrikin yang sama yang disebut pada kali yang pertama kerana kesesuaian dengan keumuman perisytiharan pemutusan hubungan dengan sebab golongan ini dikecualikan dari keumuman ini, kemudian disebut pula pada kali yang kedua kerana kesesuaian dengan bantahan terhadap dasar pemeteraian perjanjian itu sendiri dengan kaum Musyrikin kerana takut difahamkan bahawa hukum yang umum ini memansuhkan hukum yang pertama. Persoalan taqwa dan kesayangan Allah kepada para Muttaqin di sebut di sini dan di sana dengan nas yang sama untuk menunjukkan bahawa maudhu' yang dibicarakan itu adalah satu maudhu' yang sama. Di samping itu nas yang kedua menyempurnakan syarat-syarat yang disebut di dalam nas yang pertama, kerana nas yang pertama disyaratkan kelurusan mereka pada masa yang silam, sedangkan di dalam nas yang kedua disyaratkan kelurusan mereka pada masa yang akan datang. Ini adalah suatu cara yang amat hemat dalam pengungkapan nas-nas sebagaimana kami telah jelaskan sebelum ini, iaitu suatu kehematan yang tidak dapat diperhatikan kecuali dengan mencantumkan kedua-dua nas yang membicarakan satu maudhu' yang sama itu sebagaimana yang kelihatan jelas dan semestinya begitu.

Kemudian ayat yang berikut kembali membantah dasar pemeteraian perjanjian dengan menyebut sebab-sebab yang berlaku di dalam sejarah dan di dalam realiti:

كَيۡفَ وَإِن يَظۡهَرُواْ عَلَيۡكُمۡ لَا يَرۡقُبُواْ فِيكُمۡ
إِلّٗا وَلَا ذِمَّةٗۚ يُرۡضُونَكُم بِأَفۡوَٰهِهِمۡ وَتَأۡبَىٰ قُلُوبُهُمۡ
وَأَكۡثَرُهُمۡ فَٰسِقُونَ ٨
ٱشۡتَرَوۡاْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنٗا قَلِيلٗا فَصَدُّواْ عَن سَبِيلِهِۦٓۚ
إِنَّهُمۡ سَآءَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٩
لَا يَرۡقُبُونَ فِي مُؤۡمِنٍ إِلّٗا وَلَا ذِمَّةٗۚ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلۡمُعۡتَدُونَ ١٠

"Bagaimana wajar begitu, sedangkan jika mereka memperolehi kemenangan terhadap kamu, mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan kamu dan tidak pula menghormati perjanjian. Mereka menyenangkan hati kamu dengan mulut mereka, sedangkan hati mereka menolak dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang fasiq(8). Mereka menukar ayat-ayat Allah dengan harga yang sedikit kemudian mereka menghalangi manusia dari jalan Allah. Sesungguhnya amat buruk sekali segala perbuatan yang dilakukan mereka(9). Mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan orang Mu'min dan tidak pula menghormati perjanjian, dan mereka adalah golongan yang melampaui batas."(10)

Dendam Kesumat Kaum Musyrikin Yang Abadi

Maksudnya, bagaimana kaum Musyrikin wajar mempunyai perjanjian yang diakui di sisi Allah dan rasul-Nya, sedangkan mereka tidak memeterai sesuatu perjanjian dengan kamu kecuali mereka berada dalam keadaan yang lemah untuk menewaskan kamu. Seandainya mereka dapat mengalahkan kamu nescaya mereka akan melakukan berbagai-bagai tindakan terhadap kamu tanpa mempedulikan perjanjian yang wujud di antara kamu dengan mereka dan tanpa memelihara komitmen-komitmen mereka terhadap kamu. Atau mereka akan melakukan apa sahaja perbuatan terhadap kamu tanpa silu malu dan segan. Pendeknya mereka tidak menghormati perjanjian dan tidak mengenal batas apabila mereka bertindak kejam terhadap kamu walaupun batas-batas yang di'tiraf umum dalam masyarakat itu, di mana mereka akan dicela apabila mereka melampaui garisnya. Oleh sebab mereka memendam perasaan marah yang begitu meluap-luap terhadap kamu, maka mereka akan bertindak ganas terhadap kamu dengan cara yang melewati batas, jika mereka mampu berbuat begitu walaupun adanya perjanjian di antara kamu dengan mereka. Jadi, yang menghalangkan mereka dari bertindak jahat terhadap kamu bukan kerana wujudnya perjanjian di antara mereka dengan kamu, malah yang menghalangkan mereka dari bertindak begitu ialah kerana mereka tidak berupaya untuk menguasai dan mengalahkan kamu. Seandainya pada hari ini mereka menyenangkan hati kamu – kerana kamu lebih kuat dari mereka – dengan kata-kata yang lemah lembut dan berpura-pura menghormati perjanjian, namun hati mereka tetap dipenuhi dendam kesumat terhadap kamu dan tetap enggan untuk terus menghormati perjanjian itu. Mereka tidak akan menepati janji mereka terhadap kamu dan tidak pernah menaruh perasaan kasih mesra kepada kamu!

وَأَكۡثَرُهُمۡ فَٰسِقُونَ ٨
ٱشۡتَرَوۡاْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنٗا قَلِيلٗا فَصَدُّواْ عَن سَبِيلِهِۦٓۚ
إِنَّهُمۡ سَآءَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٩

"...dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang fasiq. Mereka menukar ayat-ayat Allah dengan harga yang sedikit kemudian mereka menghalangi manusia dari jalan Allah. Sesungguhnya amat buruk sekali perbuatan yang dilakukan mereka."(8-9)

Inilah punca dendam kesumat mereka terhadap kamu, juga punca mereka tidak memenuhi perjanjian mereka terhadap kamu dan seterusnya punca keinginan mereka untuk bertindak kejam dan sewenang-wenang terhadap kamu tanpa segan dan teragak-agak jika mereka mampu berbuat begitu. Semuanya berpunca dari penyelewengan mereka dari agama Allah dan penyimpangan mereka dari hidayat-

Nya. Mereka lebih mementingkan keuntungan yang kecil dari mata benda kehidupan dunia dari ayat-ayat Allah yang diturunkan kepada mereka. Mereka berpegang teguh dengan keuntungan yang sedikit itu dan takut keuntungan itu terlepas dari mereka. Mereka takut Islam akan menghilangkan sesuatu dari kepentingan-kepentingan mereka atau akan menyebabkan mereka terpaksa mengorbankan sebahagian dari harta kekayaan mereka. Oleh sebab itu mereka menghalangi jalan Allah dengan sebab mereka mengutamakan keuntungan yang kecil dari ayat-ayat Allah, iaitu mereka menghalangi diri sendiri dan orang lain dari jalan Allah. (Di dalam ayat yang akan datang mereka disifatkan sebagai pemimpin-pemimpin kekafiran), dan perbuatan yang dilakukan mereka ini adalah suatu perbuatan yang buruk dan keburukannya telah dijelaskan oleh Allah:

إِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ٩

"Sesungguhnya amat buruk sekali perbuatan yang dilakukan mereka."(9)

Selain dari itu, mereka tidak hanya sekadar menaruh dendam atau sekadar mengatur rancangan yang jahat terhadap diri kamu sahaja, malah mereka menaruh dendam kepada setiap orang yang beriman dan merancangkan tindakan yang jahat terhadap setiap orang Islam. Mereka halakan dendam kesumat dan kemarahan mereka kepada sifat keimanan yang menjadi pegangan kamu, mereka berdendam kepada keimanan itu sendiri. Ini adalah suatu gejala biasa yang dapat di lihat pada musuh-musuh kelompok Mu'min yang bersih dari penganut agama Allah di sepanjang sejarah dan abad. Ia adalah sama dengan apa yang dikatakan ahli-ahli sihir kepada Fir'aun ketika baginda mengancam mereka dengan penyeksaan dan pembunuhan yang paling kejam:

وَمَا تَنقِمُ مِنَّآ إِلَّآ أَنْ ءَامَنَّا بِـَٔايَـٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتْنَا

"Sebenarnya engkau tidak membalas dendam terhadap kami melainkan, semata-mata kerana kami telah beriman kepada ayat-ayat Tuhan kami ketika ia datang kepada kami."

(Surah al-A'raf: 126)

Ia juga sama dengan apa yang di katakan Rasulullah s.a.w. kepada kaum Ahlil-Kitab dengan arahan dari Allah:

قُلْ يَـٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَـٰبِ هَلْ تَنقِمُونَ مِنَّآ إِلَّآ أَنْ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ

"Katakanlah: Wahai Ahlil-Kitab! Kamu tidak membalas dendam terhadap kami melainkan semata-mata kerana kami beriman kepada Allah."

(Surah al-Ma'idah: 59)

Ia juga sama dengan apa yang diterangkan Allah tentang Ashabul-Ukhdud (para penguasa yang menggali parit) yang telah membakar orang-orang yang beriman:

وَمَا نَقَمُوا۟ مِنْهُمْ إِلَّآ أَن يُؤْمِنُوا۟ بِٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَمِيدِ ٨

"Dan mereka tidak membalas dendam terhadap mereka melainkan semata-mata kerana mereka beriman kepada Allah Yang Maha Perkasa dan Maha Terpuji."

(Surah al-Buruj: 8)

Di sini jelaslah bahawa keimanan itulah yang menjadi punca kemurkaan dan pembalasan dendam. Justeru itulah mereka menaruh dendam terhadap setiap Mu'min, dan di sa'at mereka membalas dendam, mereka tidak menghiraukan sebarang perjanjian dan tidak pula teragak-agak melakukan segala perbuatan yang jahat dan ganas:

لَا يَرْقُبُونَ فِى مُؤْمِنٍ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُو۟لَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُعْتَدُونَ ١٠

"Mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan orang Mu'min dan tidak pula menghormati perjanjian, dan mereka adalah golongan yang melampaui batas."(10)

Sifat keterlaluan merupakan satu sifat yang bertunjang kuat di dalam hati mereka. Ia bermula dari titik kebencian mereka kepada keimanan itu sendiri dan dari tindakan menghalangkan orang lain dari keimanan dan berakhir dengan menentang keimanan dan menunggu peluang bertindak ganas terhadap para Mu'minin tanpa mempedulikan perjanjian dan perhubungan apabila mereka berada dalam posisi yang dapat mengalahkan orang-orang yang beriman dan merasa aman terhadap kekuatan mereka. Di waktu ini mereka sanggup melakukan segala perbuatan yang ganas terhadap orang-orang yang beriman tanpa menghormati perjanjian yang wujud di antara mereka dengan orang-orang Mu'min dan tanpa merasa silu malu, segan dan teragak-agak terhadap perbuatan-perbuatan jahat yang dilakukan mereka ke atas para Mu'minin... apabila mereka merasa aman.

Kemudian dalam ayat yang berikut Allah menjelaskan apakah tindakan yang seharusnya diambil oleh kaum Muslimin untuk menghadapi tindak-tanduk kaum Musyrikin itu:

فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ فَإِخْوَٰنُكُمْ فِى ٱلدِّينِ ۗ وَنُفَصِّلُ ٱلْـَٔايَـٰتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ١١

وَإِن نَّكَثُوٓا۟ أَيْمَـٰنَهُم مِّنۢ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا۟ فِى دِينِكُمْ فَقَـٰتِلُوٓا۟ أَئِمَّةَ ٱلْكُفْرِ ۙ إِنَّهُمْ لَآ أَيْمَـٰنَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنتَهُونَ ١٢

"Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka mereka adalah saudara-saudara seagama dengan kamu. Dan Kami menjelaskan ayat-ayat itu kepada

golongan yang ingin mengetahui(11). Dan jika mereka mencabuli sumpah (perjanjian) mereka setelah mengikat perjanjian mereka dan mencela agama kamu, maka perangilah pemimpin-pemimpin kekufuran itu kerana mereka sebenarnya tidak menghormati sumpah (perjanjian) mereka supaya mereka berhenti."(12)

Kaum Muslimin harus siap siaga menghadapi musuh-musuh yang sentiasa menunggu peluang untuk bertindak ganas terhadap mereka. Tiada yang menghalangkan musuh-musuh itu dari bertindak kejam tanpa rahmat kasihan belas ke atas kaum Muslimin melainkan kerana mereka lemah dan tidak berupaya melakukannya. Mereka tidak dihalangkan oleh perjanjian yang dimaterai mereka dan tidak pula oleh perasaan segan dan silu-malu, malah tidak juga dihalangkan oleh keinginan hendak mengekalkan hubungan yang baik. Di sebalik keterangan Ilahi ini terdapat sejarah yang panjang, dan seluruhnya membuktikan bahawa inilah garis rancangan mereka yang semulajadi dan ia tidak akan menyimpang darinya kecuali kerana sesuatu sebab yang mendadak, kemudian ia akan menjurus semula menuju garis semulajadinya yang telah ditentukan.

Sejarah yang panjang dari realiti-realiti yang telah berlaku di samping tabi'at pertarungan yang pasti di antara sistem ciptaan Allah, yang mahu mengeluarkan manusia dari 'ubudiyah kepada sesama manusia dan mengembalikan mereka kepada 'ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja, dengan sistem-sistem hidup ciptaan jahiliyah yang memperhambakan manusia kepada manusia, inilah yang dihadapi oleh tatacara pergerakan Islam yang diarahkan Allah S.W.T. supaya melancarkan tindakan yang tegas ini:

فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ فَإِخْوَٰنُكُمْ فِى ٱلدِّينِ ۗ وَنُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

وَإِن نَّكَثُوٓا۟ أَيْمَٰنَهُم مِّنۢ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا۟ فِى دِينِكُمْ فَقَٰتِلُوٓا۟ أَئِمَّةَ ٱلْكُفْرِ ۙ إِنَّهُمْ لَآ أَيْمَٰنَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنتَهُونَ ﴿١٢﴾

"Jika mereka bertaubat, mendirikan solat dan menunaikan zakat, maka mereka adalah saudara-saudara seagama dengan kamu. Dan Kami menjelaskan ayat-ayat itu kepada golongan yang ingin mengetahui (11). Dan jika mereka mencabuli sumpah (perjanjian) mereka setelah mengikat perjanjian mereka dan mencela agama kamu, maka perangilah pemimpin-pemimpin kekufuran itu kerana mereka sebenarnya tidak menghormati sumpah (perjanjian) mereka supaya mereka berhenti."(12)

Maksudnya, sama ada mereka masuk ke dalam agama Islam yang dianuti kaum Muslimin dan bertaubat dari dosa-dosa syirik dan pencabulan yang melampaui batas yang dilakukan mereka di masa silam, maka di waktu itu Islam dan kaum Muslimin akan memberi kema'afan terhadap perbuatan-perbuatan yang sewenang-wenang yang dilakukan oleh kaum Musyrikin terhadap mereka, dan dalam waktu yang sama hubungan di antara mereka dengan kaum Muslimin akan disimpulkan di atas landasan 'aqidah dan kedudukan mereka selaku penganut-penganut Islam yang baru akan ditarapkan sebagai saudara-saudara kepada orang-orang Islam yang lama dan dengan demikian gugurlah seluruh sejarah zaman silam dengan segala kejahatan dan kejelikannya dari realiti dan hati.

وَنُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

"Dan Kami menjelaskan ayat-ayat itu kepada golongan yang mengetahui."(11)

Maksudnya, hukum-hukum atau peraturan-peraturan ini hanya dapat dimengerti dan difahami hikmatnya oleh golongan manusia yang mengetahui iaitu golongan para Mu'minin.

Atau sama ada mereka bertindak mencabuli sumpah (perjanjian) setelah, mereka memeterainya dan bertindak mencela agama kaum Muslimin, dan ini bermakna bahawa mereka adalah pemimpin-pemimpin kekafiran yang tidak menghormati sumpah dan perjanjian dan hanya peperangan sahaja yang wajar menjadi jawapan kepada mereka supaya mereka sedar dan kembali ke jalan hidayat. Sebelum ini kami pernah tegaskan bahawa kekuatan kem Islam dan kemenangannya di dalam jihad telah berjaya mengembalikan ramai manusia yang kafir ke pangkuan kebenaran, kerana kekuatan dan kemenangan ini telah memperlihatkan agama yang benar kepada mereka sehingga mereka mengenalinya dan menyedari bahawa kemenangan yang dicapai oleh agama yang benar itu ialah kerana kebenarannya dan kerana ia disokong oleh kekuatan Allah dan seterusnya kerana Rasulullah s.a.w. telah menyampaikan keterangan yang benar kepada mereka bahawa yang memenangi perjuangan ini ialah Allah dan rasul-Nya. Inilah yang mendorong mereka bertaubat dan menerima hidayat bukannya kerana terpaksa, tetapi kerana keyakinan hati setelah mereka melihat kebenaran yang menang itu dengan jelas sebagaimana yang sering berlaku.

* * * * * *

Sejauh manakah ruang lingkup yang memberi luang kepada nas-nas ini bertindak? Sejauh manakah ruang lingkup sejarah dan alam persekitarannya? Adakah nas-nas ini khusus untuk penduduk-penduduk Semenanjung Tanah Arab di zaman yang tertentu itu? Atau apakah nas-nas ini mempunyai dimensi-dimensi zaman dan ruang yang lain?

Nas-nas ini telah menghadapi realiti di Semenanjung Tanah Arab di antara kem Islam dengan kem kaum Musyrikin. Dan tidak syak lagi bahawa hukum-hukum atau peraturan-peraturan yang terkandung di dalam nas-nas ini adalah ditujukan kepada realiti ini dan golongan kaum Musyrikin yang dimaksudkan di

dalam nas-nas ini ialah golongan kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab.

Ini memang benar..... tetapi apakah ini ruang lingkup yang penghabisan bagi nas-nas ini?

Kita seharusnya mengkaji sikap kaum Musyrikin terhadap kaum Mu'minin di sepanjang sejarah supaya kita dapat mengetahui sejauh mana ruang lingkup yang sebenar bagi nas-nas Al-Qur'an ini, dan supaya kita dapat melihat sikap kaum Musyrikin sepenuhnya di sepanjang sejarah.

Adapun di Semenanjung Tanah Arab, mungkin sikap kaum Musyrikin itu telah dapat diketahui dari peristiwa-peristiwa sirah yang terkenal dan mungkin huraian yang terkandung dalam juzu' ini dari tafsir Fi Zilalil-Qur'an ini sudah cukup untuk menggambarkan sikap kaum Musyrikin terhadap Islam dan penganut-penganutnya sejak masa pertama da'wah di Makkah hingga ke masa yang dihadapi oleh nas-nas surah ini.

Memang benar bahawa konflik yang berpanjangan masa di antara Islam dengan kepercayaan syirik adalah tidak sama dengan konflik di antara Islam dengan Ahlil-Kitab dari kaum Yahudi dan Kristian. Tetapi hakikat ini tidak menafikan bahawa sikap kaum Musyrikin terhadap kaum Muslimin adalah selama-lamanya sama seperti yang digambarkan oleh ayat-ayat bahagian ini di dalam surah ini:

كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ
إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ يُرْضُونَكُم بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ
وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨﴾
اشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَن سَبِيلِهِ ۚ
إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾
لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾

"Bagaimana wajar begitu, sedangkan jika mereka memperolehi kemenangan terhadap kamu, mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan kamu dan tidak pula menghormati perjanjian. Mereka menyenangkan hati kamu dengan mulut mereka, sedangkan hati mereka menolak dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang fasiq(8). Mereka menukar ayat-ayat Allah dengan harga yang sedikit kemudian mereka menghalangi manusia dari jalan Allah. Sesungguhnya amat buruk sekali segala perbuatan yang dilakukan mereka(9). Mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan orang Mu'min dan tidak pula menghormati perjanjian dan mereka adalah golongan yang melampaui batas."(10)

Inilah sikap kaum Musyrikin dan kaum Ahlil-Kitab yang berkekalan terhadap kaum Muslimin. Adapun kaum Ahlil-Kitab, kami tundakan pembicaraan mengenai mereka hingga kepada masa yang khusus dengannya di dalam bahagian yang kedua surah ini. Dan adapun kaum Musyrikin maka memang begitulah tabi'at mereka terhadap kaum Muslimin di sepanjang sejarah.

Apabila kita mengira bahawa Islam tidak di mulakan dengan kerasulan Nabi Muhammad s.a.w., malah diakhiri dengan kerasulannya, juga apabila kita mengira bahawa sikap kaum Musyrikin terhadap setiap rasul dan kerasulan sebelum ini adalah pada umumnya menggambarkan sikap syirik terhadap agama Allah, maka dimensi-dimensi konflik itu meluas begitu jauh dan sikap kaum Musyrikin itu dapat di lihat mengikut hakikatnya yang sebenar sebagaimana yang digambarkan oleh nas-nas Al-Qur'an yang asasi itu di sepanjang sejarah manusia seluruhnya tanpa pengecualian.

Apakah tindakan yang telah dilakukan oleh kaum Musyrikin terhadap nabi-nabi Nuh, Hud, Soleh, Ibrahim, Syu'ayb, Musa dan Isa alaihim Salawatullahi wa Salamu Hu, juga terhadap orang-orang yang beriman kepada mereka di zaman mereka masing-masing? Kemudian apakah pula tindakan-tindakan yang telah dilakukan oleh kaum Musyrikin terhadap Nabi Muhammad s.a.w. dan orang-orang yang beriman kepadanya? Mereka tidak menghormati hubungan kekerabatan dan tidak pula menghormati perjanjian apabila mereka dapat mengalah dan menguasai kaum Muslimin.

Peristiwa Kaum Tartar Melanggar Baghdad

Dan apakah pula tindakan-tindakan yang telah dilakukan oleh kaum Musyrikin terhadap kaum Muslimin di zaman serangan besar yang kedua agama syirik yang dilakukan oleh kaum Tatar? Kemudian apakah pula tindakan-tindakan yang telah dilakukan kaum Musyrikin dan kaum Ateis di zaman sekarang terhadap kaum Muslimin di setiap tempat selepas berlalunya empat belas abad? Mereka tidak menghormati hubungan kekerabatan dan tidak pula menghormati perjanjian tepat seperti yang dijelaskan oleh nas-nas Al-Qur'an yang benar dan abadi.

Apabila kaum wathani Tatar melanggar kaum Muslimin di Baghdad maka terjadilah tragedi berdarah yang dicatatkan oleh cerita-cerita sejarah, yang kami rasa cukup dengan mengemukakan petikan-petikan segera dari buku sejarah susunan Abul Fida' (Ibn Kathir) yang bernama "البداية والنهاية" mengenai peristiwa-peristiwa yang berlaku pada tahun 656 Hijrah:

"Mereka menyerang negeri itu lalu membunuh sesiapa sahaja yang dapat dibunuh oleh mereka dari kaum lelaki, kaum perempuan, kanak-kanak, orang-orang tua dan orang-orang muda. Ramai dari penduduk negeri itu masuk di dalam telaga-telaga, tempat-tempat yang semak dan kotor dan menyembunyikan diri di sana berhari-hari lamanya

tanpa keluar. Di antara mereka ada yang berkumpul di kedai-kedai dan menutup pintunya, tetapi askar-askar Tatar membuka kedai-kedai itu sama ada dengan memecahkan pintu-pintunya atau membakarnya kemudian mereka menyerbu masuk mendapatkan mereka. Sebahagian dari mereka melarikan diri di atas sutuh lalu mereka dibunuh di atas sutuh sehingga darah mengalir di lorong-lorong. Inna Lillahi wa Inna Ilaihi Raji'un. Begitu juga mereka dibunuh di masjid-masjid dan di rumah-rumah tumpangan, tiada sesiapa yang terselamat kecuali warga zimmi dari kaum Yahudi dan Kristian dan orang-orang yang dilindungi oleh mereka[13] atau orang-orang yang berlindung di rumah kediaman Perdana Menteri Ibn al-Alqami ar-Rafidhi dan kumpulan saudagar-saudagar yang mendapat keamanan setelah mereka membayar dengan harta mereka yang banyak untuk, menyelamatkan nyawa dan harta mereka. Dan akhirnya bandar Baghdad yang terkenal sebagai bandar yang paling menarik itu kembali menjadi padang runtuhan dengan sekumpulan penduduk-penduduknya yang kecil, yang hidup dalam ketakutan, kebuluran, kehinaan dan kemiskinan.

"Ada beberapa kiraan yang berbeza mengenai jumlah kaum Muslimin yang terkorban di dalam serangan ini. Satu kiraan mengatakan jumlah mereka ialah sebanyak lapan ratus ribu, satu kiraan yang lain mengatakan sejuta jiwa dan satu kiraan lagi mengatakan jumlah korban ialah dua juta jiwa.

"Angkatan tentera Tatar menyerang Baghdad pada hari-hari akhir bulan Muharram, dan pedang-pedang mereka terus membunuh penduduk-penduduknya selama empat puluh hari. Khalifah al-Musta'sim Billah Amirul-Mu'minin telah dibunuh pada hari Rabu hari keempat belas bulan Safar dan kuburnya dihapuskan. Usia beliau ketika itu ialah empat puluh enam tahun empat bulan. Lama masa pemerintahannya lima belas tahun lapan bulan dan beberapa hari. Turut dibunuh bersama beliau ialah putera sulungnya Abu al-'Abbas Ahmad yang berusia dua puluh lima tahun, kemudian putera tengahnya Abu al-Fadhl Abdul Rahman yang berusia dua puluh tiga tahun, sementara anak bongsunya Mubarak telah ditawan bersama tiga orang saudara-saudara perempuannya Fatimah, Khadijah dan Maryam.

"Turut dibunuh ialah guru istana khalifah Syeikh Muhyiddin Yusuf ibn Syeikh Abu al-Farj ibn al-Juzi. Beliau adalah musuh kepada Perdana Menteri. Tiga orang anaknya juga telah dibunuh iaitu Abdullah, Abdul Rahman dan Abdul Karim. Para pembesar kerajaan dibunuh seorang demi seorang. Di antara mereka ialah ad-Duwidar as-Saghir Mujahiduddin Abik, Syihabuddin Sulaiman Syah, sekumpulan amir-amir dan orang-orang besar negeri. Ad-Duwidar as-Saghir itu telah dipanggil dari istana khalifah Bani Abbas, lalu beliau keluar bersama-sama anak-anak" dan isterinya dan dibawa ke tanah perkuburan al-Khilal di hadapan al-Manzarah. Di sini beliau disembelih seperti biri-biri. Anak-anak perempuan beliau dan hamba-hamba sahayanya yang dipilih oleh mereka telah dijadikan tawanan perang. Kepala guru-guru yang menjadi guru khas kepada khalifah iaitu Sadruddin Ali ibn an-Nisyar juga turut dibunuh. Khatib-khatib, imam-imam dan hafiz-hafiz Al-Qur'an juga di bunuh menyebabkan masjid-masjid tidak dapat berfungsi, sembahyang-sembahyang jamaah dan Jumaat tidak diadakan di Baghdad selama beberapa bulan.

"Apabila malapetaka yang telah ditakdirkan Allah itu berakhir setelah berlangsung selama empat puluh hari, bandar Baghdad menjadi bandar yang musnah dan rosak binasa. Tiada sesiapa yang menghuninya kecuali orang-orang yang ganjil dan asing.

Mayat-mayat bertimbun-timbun di jalan-jalan raya seolah-olah anak-anak bukit yang kecil. Rupa mereka berubah apabila mayat-mayat itu di timpa hujan. Kemudian negeri itu menjadi busuk kerana bau mayat-mayat yang reput itu, dan udaranya berubah menyebabkan timbulnya wabak-wabak penyakit yang menular hingga ke negeri Syam. Akibatnya ramai manusia yang mati kerana perubahan dan kerosakan udara. Mereka menderita kerana kenaikan harga barang keperluan, mereka diserang wabak-wabak penyakit, diserang maut dan penyakit taun. Inna Lillahi wa Inna Ilaihi Raji'un.

"Apabila Baghdad diisytiharkan aman, barulah manusia muncul dari bumi, dari lubang-lubang persembunyian mereka, dari parit-parit dan kubur-kubur seolah-olah orang-orang mati yang dibangkitkan dari kubur-kubur. Mereka tidak mengenali satu sama lain. Bapa tidak mengenal anak dan abang tidak mengenal adik, kemudian mereka diserang wabak penyakit yang dahsyat menyebabkan mereka mati menurut jejak korban-korban yang terbunuh sebelum ini......

Inilah gambaran dari satu realiti sejarah apabila kaum Musyrikin berjaya mengalahkan kaum Muslimin. Mereka tidak menghormati hubungan kekerabatan dan tidak pula menghormati perjanjian, tetapi apakah gambaran sejarah peristiwa lama ini merupakan gambaran yang khusus bagi kaum Tatar di zaman itu sahaja?

Kekejaman Kaum Musyrikin Di Zaman Moden

Tidak! Malah realiti sejarah di zaman moden ini juga tidak berbeza dari gambaran peristiwa ini! Tindakan-

---

[13] *Orang-orang Yahudi dan Kristian termasuk dalam warga zimmi. Merekalah yang melakukan hubungan surat menyurat dengan kaum Tatar supaya menyerang ibukota kerajaan Khalifah ini dan membasmikan Islam dan kaum Muslimin. Merekalah yang menunjuk tempat-tempat yang strategik di bandar Baghdad itu dan memberi kerjasama yang positif dalam malapetaka ini. Mereka mengaturkan sambutan yang baik untuk mengalu-alukan kedatangan askar-askar wathani Tatar supaya mereka membinasakan kaum Muslimin yang telah memberi perlindungan dan keamanan kepada mereka.*

tindakan kaum wathani Hindu terhadap kaum Muslimin semasa Pakistan dipisahkan dari India tidak kurang buruk dan kejamnya dari tindakan-tindakan kaum Tatar di zaman yang lama itu. Seramai lapan juta kaum Muslimin yang berhijrah dari negeri India – kerana takutkan serangan-serangan ganas yang dilancarkan oleh kaum Hindu ke atas kaum Muslimin yang tinggal di India hingga menyebabkan mereka terpaksa memilih berhijrah ke Pakistan – hanya sampai ke pinggir-pinggir negeri Pakistan sejumlah tiga juta orang sahaja, sedangkan lima juta yang lain mati dalam perjalanan kerana diserang hendap oleh gerombolan wathani Hindu yang teratur yang dikenali dengan baiknya oleh kerajaan India. Gerombolan-gerombolan itu dipimpin oleh pegawai-pegawai tinggi kerajaan India dan gerombolan inilah yang menyembelih angkatan Muhajirin Muslimin di sepanjang jalan persis seperti mereka menyembelih kambing-kambing. Mayat-mayat mereka ditinggal untuk dimakan burung-burung helang dan binatang-binatang buas setelah dipotong dan dicaing dengan kejam. Kekejaman-kekejaman ini tidak kurang – jika tidak lebih – dari kekejaman-kekejaman yang dilakukan oleh kaum Tatar terhadap kaum Muslimin di Baghdad. Satu lagi tragedi yang amat kejam, yang dirancang secara teratur ialah tragedi yang dilakukan ke atas penumpang keretapi yang memindahkan pegawai-pegawai Muslimin di seluruh India ke Pakistan, di mana satu persetujuan telah dicapai untuk memindahkan mana-mana pegawai Muslimin dari pejabat-pejabat kerajaan India yang ingin berpindah ke Pakistan. Seramai lima puluh ribu pegawai Muslimin menumpang keretapi ini dan apabila keretapi yang penuh sesat dengan puluhan ribu pegawai Muslimin ini masuk menyeberangi terowong yang terletak di perbatasan di antara India – Pakistan yang terkenal dengan nama "Laluan Khaibar" dan keluar dari muka terowong di sebelah sana, maka tiada yang tinggal di dalam keretapi itu selain dari caingan-caingan daging manusia yang berselerak di dalam gerabak-gerabak keretapi itu. Gerombolan-gerombolan wathani Hindu yang cukup terlatih telah memberhentikan keretapi itu di dalam terowong dan tidak membebaskannya berlepas meneruskan perjalanannya melainkan setelah penumpang-penumpangnya yang berjumlah lima puluh ribu itu menjadi daging-daging cincangan dan darah-darah yang mengalir. Amatlah tepat firman Allah:

كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا۟ عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا۟ فِيكُمْ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً

"Bagaimana wajar begitu, sedangkan jika mereka memperolehi kemenangan terhadap kamu, mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dan tidak pula menghormati perjanjian."(8)

Pembunuhan-pembunuhan yang kejam itu masih terus berlaku dengan berbagai-bagai bentuk hingga ke masa ini.

Kemudian apakah pula tindakan-tindakan kejam yang dilakukan oleh pengganti-pengganti kaum Tatar di negeri komunis China dan Rusia terhadap kaum Muslimin di sana? Mereka telah menghapuskan kaum Muslimin seramai dua puluh enam juta dalam masa suku abad sahaja, iaitu kira-kira sejuta orang dalam setahun. Dan proses penghapusan mereka masih terus berjalan. Ini tidak termasuk cara-cara penyeksaan yang amat kejam yang membuat seluruh anggota menggigil ngeri dan takut.

Satu peristiwa amat kejam telah berlaku di negeri Islam Turkistan, di suatu daerah yang dikuasai China komunis. Kekejaman peristiwa ini menutup kekejaman kaum Tatar. Salah seorang pemimpin Islam di negeri itu telah ditangkap dan dibawa ke tengah jalan raya dan dimasukkan ke dalam, sebuah lubang yang digali khusus untuknya, kemudian penduduk-penduduk Muslimin telah dipaksa membawa buangan najis-najis mereka yang biasanya najis-najis itu diterima oleh kerajaan dari semua penduduk untuk dijadikan baja sebagai balasan pengagihan (makanan yang diberikan kepada mereka) dan mencurahkannya ke atas pemimpin yang ditanam di dalam lubang itu, kerja pembuangan najis itu dilakukan selama tiga hari menyebabkan pemimpin yang malang itu akhirnya tenggelam dan mati lemas dalam longgokan najis itu.

Begitulah juga keganasan yang telah dilakukan oleh Yugoslavia komunis terhadap kaum Muslimin di negeri itu sehingga ia telah menghapuskan sejuta kaum Muslimin dalam masa kerajaan komunis menguasai negeri itu selepas peperangan yang kedua sehingga hari ini. Usaha-usaha penghapusan dan penyeksaan kaum Muslimin dengan cara yang kejam dan ganas itu masih terus dijalankan. Dan di antara contoh-contohnya yang kejam ialah mereka campakkan orang-orang Islam lelaki dan perempuan ke dalam mesin-mesin pengisar daging yang biasanya digunakan untuk mengeluarkan daging kisar. Demikianlah mereka dihancurkan di dalam mesin-mesin itu dan keluar di sebelah yang satu lagi dalam bentuk adunan daging, tulang dan darah. Tindakan-tindakan yang kejam seperti ini masih terus dilakukan sehingga sekarang.

Apa yang berlaku di Yugoslavia berlaku juga di seluruh negeri komunis dan wathani pada hari ini.... di zaman ini. Alangkah tepatnya firman Allah:

كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا۟ عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا۟ فِيكُمْ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً

"Bagaimana wajar begitu, sedangkan jika mereka memperolehi kemenangan terhadap kamu, mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan kamu dan tidak pula menghormati perjanjian."(8)

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾

"Mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan orang Mu'min dan tidak pula menghormati perjanjian dan mereka adalah golongan yang melampaui batas."(10)

Tindakan kejam (yang dilakukan oleh kaum Musyrikin terhadap kaum Muslimin itu) di Semenanjung Tanah Arab itu bukanlah suatu kejadian di luar dugaan atau kejadian yang berlaku secara kebetulan dan bersifat sementara sahaja, dan tindakan-tindakan kejam (yang dilakukan oleh kaum Tatar terhadap kaum Muslimin di Baghdad itu) bukanlah sesuatu kejadian di luar dugaan atau kejadian yang berlaku secara kebetulan dan bersifat sementara sahaja! Malah tindakan-tindakan kejam terhadap para Mu'min adalah sesuatu kejadian yang berterusan, sesuatu tindakan tabi'i yang pasti berlaku di mana sahaja adanya kelompok Mu'minin yang beragama dengan agama yang menumpukan Ubudiyah kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dan di mana adanya kelompok Mulhidin, Musyrikin atau kelompok Atheis yang memperhambakan diri mereka kepada yang lain dari Allah di setiap zaman dan di setiap tempat.

Oleh sebab itu nas-nas Al-Qur'an itu walaupun pada asalnya telah di turun untuk menghadapi peristiwa yang berlaku di alam realiti Semenanjung Tanah Arab dan bertujuan untuk menjelaskan peraturan-peraturan mengadakan perhubungan dengan kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab, tetapi nas-nas itu mempunyai ruang lingkup zaman dan tempat yang lebih jauh dari itu lagi, kerana nas-nas itu sentiasa menghadapi tindakan-tindakan ganas yang seperti itu di setiap zaman dan tempat. Dan urusan melaksanakan nas-nas itu adalah bergantung kepada keupayaan melaksanakannya apabila berlaku tindakan kejam yang sama, di mana dilaksanakan nas-nas ini di Semenanjung Tanah Arab dan bukannya bergantung kepada asal hukum atau peraturan itu sendiri dan tidak pula bergantung kepada asal situasi ini sendiri yang tidak berubah mengikut zaman.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 13 - 16)

Peningkatan Daya Juang Dan Keberanian Untuk Menentang Pencabulan Kaum Musyrikin

أَلَا تُقَاتِلُونَ قَوْمًا نَّكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا
بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُم بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ
أَتَخْشَوْنَهُمْ ۚ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَن تَخْشَوْهُ إِن كُنتُم
مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾
قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبْهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ
وَيَنصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾
وَيُذْهِبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ۗ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَىٰ مَن يَشَاءُ ۗ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾
أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا
مِنكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِن دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا
الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً ۚ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

"Mengapa kamu tidak memerangi orang-orang yang telah mencabuli sumpah (perjanjian) mereka dan berazam untuk mengusir Rasulullah dan merekalah yang mula-mula memerangi kamu? Apakah kamu takut kepada mereka, sedangkan Allah itulah yang lebih wajar kamu takuti-Nya jika kamu benar orang-orang yang beriman(13). Perangilah mereka nescaya Allah mengazabkan mereka dengan perantaraan tangan kamu dan menghinakan mereka serta menolong kamu mengalahkan mereka dan menyembuhkan hati orang-orang yang beriman(14). Dan menghapuskan kemarahan hati mereka dan Allah menerima taubat orang-orang yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana(15). Apakah kamu fikir bahawa kamu akan di tinggal (tanpa diuji), sedangkan Allah belum lagi mengetahui (dalam realiti) orang-orang yang sanggup berjihad dari kalangan kamu dan orang yang tidak mengambil sahabat setia selain Allah, rasul-Nya dan para Mu'minin. Dan Allah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan kamu."(16)

Bahagian ayat-ayat ini di turun selepas ayat-ayat yang lepas yang mengemukakan bantahan dari segi dasar atas kewajaran kaum Musyrikin mempunyai perjanjian yang terhormat di sisi Allah dan rasul-Nya, di samping mengemukakan perintah memberi alternatif kepada kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab sama ada mereka masuk ke dalam agama yang dianuti oleh kaum Muslimin atau menghadapi tindakan perang kecuali mereka yang meminta perlindungan, maka mereka akan diberi perlindungan sehingga mereka dapat mendengar Kalamullah kemudian mereka akan dihantar ke tempat yang aman di luar sempadan negeri Islam, dan seterusnya menjelaskan sebab bantahan itu, iaitu kerana mereka tidak menghormati hubungan kekerabatan dengan orang-orang Mu'min dan tidak pula menghormati perjanjian apabila mereka berupaya menguasai dan mengalahkan orang-orang Mu'minin.

Bahagian ayat-ayat ini di turun untuk menghadapi perasaan-perasaan yang berkecamuk di dalam hati kaum Muslimin dengan berbagai-bagai tahap keimanan mereka yang telah dihuraikan sebelum ini, iaitu perasaan teragak-agak, perasaan takut dan bimbang untuk melaksanakan langkah yang tegas ini, juga keinginan mencari dalihan atau alasan pura-pura kononnya kaum Musyrikin yang belum menganut Islam itu lambat-laun tetap akan menganut Islam juga

tanpa memerlu dilancarkan tindakan perang yang syumul terhadap mereka, juga perasaan takut terancamnya jiwa dan kepentingan-kepentingan mereka dan keinginan menggunakan cara-cara dan sarana-sarana yang mudah.

Nas-nas Al-Qur'an itu menghadapi perasaan-perasaan, kebimbangan-kebimbangan dan dalihan-dalihan ini dengan merangsangkan hati kaum Muslimin supaya mengenangi kembali peristiwa-peristiwa yang silam, yang baru dan yang lama. Ia mengingatkan mereka bagaimana kaum Musyrikin mengkhianati perjanjian yang dimeterai mereka dengan kaum Muslimin, bagaimana mereka tidak menghormati sumpah-sumpah janji mereka, bagaimana kenekatan mereka mengatur rancangan untuk mengusir Rasulullah s.a.w. dari negeri Makkah sebelum Hijrah, ia mengingatkan mereka bahawa kaum Musyrikinlah yang memulakan percerobohan ke atas kaum Muslimin di Madinah. Kemudian ia menimbulkan perasaan malu dan kesedaran terhadap harga, diri dan maruah mereka kerana takut berperang dengan kaum Musyrikin, sedangkan Allah lebih wajar ditakuti mereka jika mereka benar beriman kepada Allah, kemudian ia mem-berangsangkan mereka bangkit memerangi kaum Musyrikin semoga Allah menyeksakan mereka dengan perantaraan tangan mereka, di mana mereka hanya memainkan peranan sebagai tabir qudrat Allah untuk mengazab dan menghinakan musuh-musuh Allah dan sekaligus musuh-musuh mereka, juga untuk memberi kepuasan kepada hati para Mu'minin yang telah ditindas dan diseksa kerana agama Allah. Kemudian nas-nas itu menghadapi alasan pura-pura atau dalihan-dalihan yang bermain di dalam hati kononnya harapan masih ada bahawa saki-baki kaum Musyrikin yang belum menerima Islam itu lambat-laun akan masuk Islam tanpa perlu ditundukkan dengan peperangan. Ia menghadapi alasan dan dalihan itu dengan menyatakan bahawa harapan yang sebenar masuknya mereka ke dalam Islam adalah lebih kuat bergantung kepada kemenangan kaum Muslimin dan kekalahan kaum Musyrikin. Pada masa itulah dapat diharapkan sebahagian dari mereka - yang diterima Allah taubat mereka - kembali kepada Islam yang kuat dan menang. Pada akhirnya ayat-ayat itu menarik perhatian mereka bahawa Sunnatullah ialah menguji kelompok-kelompok Muslimin dengan tugas-tugas ini untuk menzahirkan hakikat keimanan dan pegangan mereka yang sebenar dan untuk menjelaskan bahawa Sunnatullah itu tetap tidak berubah dan menyimpang dari relnya.

* * * * * *

Sejarah Pengkhianatan Kaum Musyrikin

أَلَا تُقَٰتِلُونَ قَوۡمٗا نَّكَثُوٓاْ أَيۡمَٰنَهُمۡ وَهَمُّواْ
بِإِخۡرَاجِ ٱلرَّسُولِ وَهُم بَدَءُوكُمۡ أَوَّلَ مَرَّةٍۚ
أَتَخۡشَوۡنَهُمۡۚ فَٱللَّهُ أَحَقُّ أَن تَخۡشَوۡهُ إِن كُنتُم
مُّؤۡمِنِينَ ١٣

"Mengapa kamu tidak memerangi orang-orang yang telah mencabuli sumpah (perjanjian) mereka dan berazam untuk mengusir Rasulullah dan merekalah yang mula-mula memerangi kamu? Apakah kamu takut kepada mereka, sedangkan Allah itulah yang lebih wajar kamu takuti-Nya jika kamu benar orang-orang yang beriman."(13)

Sejarah kaum Musyrikin terhadap kaum Muslimin adalah seluruhnya dipenuhi dengan tindakan-tindakan mengkhianati sumpah dan membatalkan perjanjiannya. Peristiwa pengkhianatan yang paling dekat ialah peristiwa mereka mencabul perjanjian mereka dengan Rasulullah s.a.w. di Hudaybiyah. Di dalam perjanjian ini Rasulullah s.a.w. telah menerima syarat-syarat mereka dengan ilham dari Allah - yang dikira oleh setengah-setengah sahabat besar beliau - sebagai satu penerimaan yang memalukan. Rasulullah s.a.w. telah memenuhi dan menghormati perjanjian itu dengan sebaik-baik dan sejujur-jujurnya, tetapi sebaliknya kaum Musyrikin tidak menghormatinya dan mencabul perjanjian itu selepas dua tahun kemudiannya apabila mereka mendapat peluang yang pertama. Sebelum itu kaum Musyrikin juga yang merancang untuk mengusir Rasulullah s.a.w. di Makkah dan pada akhirnya mereka membuat komplot untuk membunuh beliau sebelum Hijrah. Semuanya itu berlaku di daerah Baitullahil-Haram, di mana (menurut tradisi) seorang pembunuh dari mereka diberi perlindungan dan keamanan terhadap keselamatan darahnya dan hartanya sehingga jika seorang dari mereka menemui orang yang membunuh saudaranya atau bapanya di daerah Baitullahil-Haram itu, maka ia tidak akan melakukan sesuatu tindakan yang buruk terhadapnya. Tetapi layanan yang seperti ini tidak diberikan kepada Muhammad pesuruh Allah, yang berda'wah kepada hidayat, keimanan dan menyembah Allah Yang Maha Esa, malah mereka merancang untuk mengusirnya keluar dari negeri Makkah kemudian membuat komplot untuk membunuhnya di Baitullahil-Haram tanpa silu malu dan segan-segan, yang biasanya di tunjuk mereka terhadap musuh-musuh yang menuntut bela... seterusnya merekalah juga yang merancang untuk memerangi kaum Muslimin di Madinah. Mereka telah menetapkan keazaman mereka - di bawah pimpinan Abu Jahl - untuk menyerang kaum Muslimin walaupun kafilah perdagangan mereka telah terselamat dari kepungan kaum Muslimin sedangkan kerana keselamatan kafilah inilah mereka keluar untuk berperang. Kemudian merekalah juga yang memulakan serangan di dalam Peperangan Uhud dan Peperangan Khandak. Kemudian sekali lagi mereka mengemblengkan kekuatan mereka di Hunayn untuk memerangi kaum Muslimin. Semuanya merupakan peristiwa-peristiwa atau kenangan-kenangan yang baru sahaja berlalu dan semuanya membuktikan keazaman kaum

Musyrikin untuk menghapuskan kaum Muslimin sebagaimana yang digambarkan oleh firman Allah:

وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّىٰ يَرُدُّوكُمْ عَن دِينِكُمْ إِنِ ٱسْتَطَٰعُوا۟ ۚ

"Dan mereka tidak berhenti memerangi kamu sehingga mereka berjaya mengembalikan kamu dari agama kamu (kepada agama mereka) jika mereka mampu (berbuat begitu)"

(Surah al-Baqarah: 217)

di samping membuktikan tabi'at hubungan di antara kem yang menyembah tuhan-tuhan selain dari Allah dengan kem yang hanya menyembah Allah Yang Maha Esa sahaja.

Ketika rangkaian ayat-ayat surah ini menayangkan filem yang panjang mengenai peristiwa kenangan zaman silam dengan huraian yang pantas dan memberi kesan yang mendalam kepada hati kaum Muslimin, ia lantas bertanya mereka:

أَتَخْشَوْنَهُمْ ۚ

"Apakah kamu takut kepada mereka?"(13)

kerana tidak ada sebab yang menghalangkan mereka dari memerangi kaum Musyrikin kecuali kerana mereka takut dan gentar. Kemudian pertanyaan itu diiringi dengan pernyataan yang lebih merangsangkan hati mereka dari pertanyaan itu:

فَٱللَّهُ أَحَقُّ أَن تَخْشَوْهُ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

"Sedangkan Allah itulah yang lebih wajar kamu takuti-Nya jika kamu benar-benar beriman."(13)

Orang yang beriman tidak takut dan gentar kepada sesiapa pun kecuali Allah. Jika mereka takut kepada kaum Musyrikin, maka Allah lebih wajar lagi ditakuti mereka. Tidak seharusnya wujud ruang kepada yang lain dari Allah di dalam hati para Mu'minin.

Perasaan-perasaan para Mu'minin akan membongkas apabila dirangsangkan dengan peristiwa-peristiwa kenangan itu. Mereka terus terkenang bagaimana kaum Musyrikin berkomplot untuk melakukan tindakan-tindakan yang buruk terhadap Nabi mereka s.a.w., bagaimana mereka mencabul perjanjian-perjanjian mereka dengan Rasulullah s.a.w. apabila mereka mendapat peluang dan kesempatan yang baik, bagaimana mereka mengambil inisiatif bermusuh dan berperang dengan kaum Muslimin kerana didorong oleh perasaan angkuh dan keinginan bertindak melampaui batas. Dan di tengah-tengah ledakan perasaan-perasaan inilah ayat-ayat yang berikut memberangsangkan kaum Muslimin supaya bangkit berperang:

قَٰتِلُوهُمْ يُعَذِّبْهُمُ ٱللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

وَيُذْهِبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ۗ

"Perangilah mereka nescaya Allah mengazabkan mereka dengan perantaraan tangan kamu dan menghinakan mereka serta menolong kamu menolong mereka dan menyembuhkan hati orang-orang yang beriman (14) Dan menghapus kemarahan hati mereka..."(15)

Maksudnya, perangilah kaum Musyrikin nescaya Allah jadikan kamu sebagai tabir qudrat kuasa-Nya dan sebagai alat kehendak iradat-Nya untuk mengazabkan kaum Musyrikin dengan perantaraan tangan kamu dan menghinakan mereka dengan kekalahan, sedangkan mereka terpesona dengan kekuatan mereka dan seterusnya dapat menyembuhkan hati golongan para Mu'minin yang ditindas oleh kaum Musyrikin dari perasaan marah yang terpendam di dalam hati mereka dengan memberi kemenangan kepada kebenaran dan kekalahan kepada kebatilan dan menghancurkan pejuang-pejuangnya.

Bukan balasan ini sahaja, tetapi di sana ada lagi kebaikan dan ganjaran yang lain yang dicapai mereka:

وَيَتُوبُ ٱللَّهُ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ ۗ

"Dan Allah menerima taubat orang-orang yang dikehendaki-Nya."(15)

Kesan Kemenangan Dan Kekuatan Kaum Muslimin

Kemenangan yang dicapai oleh kaum Muslimin kadang-kadang dapat mengembalikan setengah-setengah orang Musyrikin ke pangkuan iman dan dapat membuka mata hati mereka memandang nur hidayat apabila melihat kaum Muslimin mendapat kemenangan, dan apabila mereka sedar wujudnya kekuatan ghaib yang bukan kekuatan manusia membantu kaum Muslimin, dan apabila mereka melihat kesan-kesan keimanan dalam segala situasi perjuangan mereka. Inilah yang telah berlaku. Di waktu inilah kaum Mujahidin Muslimin mendapat pahala dari jihad mereka dan dari usaha mereka memberi hidayat kepada orang-orang yang sesat dan dalam waktu yang sama Islam mendapat kekuatan baru yang ditambahkan kepada kekuatan yang telah sedia ada, iaitu kekuatan dari orang-orang yang baru mendapat hidayat dan bertaubat:

وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾

"Dan Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana."(15)

Iaitu mengetahui segala natijah di sebalik segala premis, dan Maha Bijaksana dalam menilaikan segala natijah tindakan dan pergerakan.

Kemunculan kekuatan Islam dan kestabilannya dapat menarik hati ramai manusia yang selama ini terhalang kerana Islam berada dalam keadaan lemah atau tidak diketahui kekuatan dan pengaruhnya, dan kerja da'wah kepada Islam dapat dipendekkan separuh jalan apabila kaum Muslimin mempunyai kekuatan yang nyata yang menggerunkan musuh.

Allah S.W.T., ketika mentarbiyahkan kelompok Muslimin yang kecil, lemah dan tertindas di Makkah dengan methodologi tarbiyah Al-Qur'an yang unik itu, tidak pernah menjanjikan kepada mereka kecuali satu janji sahaja iaitu Syurga, dan tidak pernah menyuruh mereka kecuali satu perkara sahaja iaitu bersabar, tetapi apabila mereka bersabar dan meminta ganjaran Syurga sahaja bukannya kemenangannya, maka Allah kurniakan kemenangan kepada mereka dan menggalakkan mereka berperang untuk mencapai kemenangan dan mengubati hati mereka dengan kemenangan itu, ini ialah kerana kemenangan di waktu itu bukannya kemenangan untuk mereka, tetapi kemenangan untuk agama Allah dan Kalimatullah dan mereka hanya berfungsi sebagai tabir qudrat kuasanya sahaja.

Kemudian kaum Muslimin diwajib melancarkan jihad ke atas seluruh kaum Musyrikin dan mencampakkan semua perjanjian yang telah dimaterai dengan mereka dan berdiri dalam satu barisan yang padu untuk menentang mereka. Mereka pasti bertindak begitu untuk membongkarkan niat-niat dan rahsia-rahsia hati yang sebenar, juga untuk menghapuskan tabir-tabir yang menjadi tempat persembunyian orang-orang yang tidak ikhlas dan jujur kepada 'aqidah dan seterusnya untuk menolak alasan-alasan dan dalihan yang digunakan oleh setengah-setengah orang Islam yang masih berinteraksi dengan kaum Musyrikin kerana kepentingan mata pencarian mereka, dan mereka yang masih meneruskan hubungan mesra dengan mereka kerana pertalian kekeluargaan atau kepentingan. Tindakan tegas pasti dilakukan untuk menghapuskan tabir-tabir dan dalihan-dalihan itu dan mengisytiharkan pemisahan dengan seluruh kaum Musyrikin supaya terbongkar segala tembelang mereka yang menyimpan niat-niat yang jahat di dalam hati mereka dan tembelang mereka yang masih bersahabat setia dengan yang lain dari Allah, rasul-Nya dan orang-orang yang beriman dan menjadikan hubungan itu sebagai sarana untuk menjaga kepentingan dan pertalian mereka dengan kaum Musyrikin di bawah perlindungan hubungan-hubungan yang tidak jelas di antara berbagai-bagai kem itu:

أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تُتْرَكُوا۟ وَلَمَّا يَعْلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ جَٰهَدُوا۟
مِنكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلَا رَسُولِهِۦ وَلَا
ٱلْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً ۚ وَٱللَّهُ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

"Apakah kamu fikir bahawa kamu akan ditinggalkan (tanpa diuji), sedangkan Allah belum lagi mengetahui (dalam realiti) mereka yang sanggup berjihad dari kalangan kamu dan mereka yang tidak mengambil sahabat-sahabat setia selain Allah, rasul-Nya dan para Mu'minin. Dan Allah Maha Mengetahui segala apa yang dilakukan kamu."(16)

Di dalam masyarakat Islam di zaman itu - sebagai satu perkara biasa – terdapat satu golongan yang pintar menipu dan menembusi tembok-tembok dan pandai berdalih atau mengemukakan alasan-alasan palsu. Mereka bertindak dan bergerak dari belakang kelompok Muslimin dan mengadakan hubungan sulit dengan musuh-musuh Islam untuk mendapat sesuatu faedah dan muslihat walaupun merugikan kelompok Muslimin. Mereka melakukan tindakan-tindakan itu dengan bergantung kepada keadaan hubungan-hubungan yang tidak jelas dan kepada wujudnya lubang-lubang kelemahan dalam garis pemisahan di antara berbagai-bagai kem dalam masyarakat. Apabila garis pemisahan itu jelas dan diisytiharkan kepada umum, maka terpotonglah jalan penyeludupan golongan itu dan terdedahlah segala lorong dan liku-liku sulit kepada penglihatan umum.

Sesungguhnya demi kepentingan kaum Muslimin dan kepentingan 'aqidah Islam, tabir-tabir itu pastilah dihapuskan dan perhubungan-perhubungan sulit itu pastilah dibongkarkan dan segala lorong-lorong dan liku-liku masuk itu pastilah dikenal dan diketahui supaya pejuang-pejuang yang ikhlas dan jujur itu dapat dibezakan dari pejuang-pejuang yang berpura-pura dan menipu, dan supaya orang ramai dapat mengenal dua kumpulan ini mengikut hakikat mereka yang sebenar walaupun Allah sebelum ini telah mengetahui siapa mereka yang sebenar:

وَٱللَّهُ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

"Dan Allah Maha Mengetahui segala apa yang dilaku mereka."(16)

Tetapi Allah hanya mempertanggungjawabkan seseorang itu di atas tindakan dan perilaku yang terbit dari mereka sahaja. Sunnatullah juga menguji manusia untuk membongkarkan segala rahsia mereka yang tersembunyi, mengenal beza barisan-barisan mereka dan memeriksa segala hati mereka. Dan tidak ada ujian yang lebih baik dari ujian dengan kesusahan kesulitan, bebanan-bebanan tugas, penderitaan dan dugaan-dugaan malapetaka.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 17 - 22)

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَن يَعْمُرُوا۟ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ شَٰهِدِينَ عَلَىٰٓ
أَنفُسِهِم بِٱلْكُفْرِ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَٰلُهُمْ
وَفِى ٱلنَّارِ هُمْ خَٰلِدُونَ ﴿١٧﴾
إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ
ٱلْءَاخِرِ وَأَقَامَ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَى ٱلزَّكَوٰةَ وَلَمْ يَخْشَ
إِلَّا ٱللَّهَ ۖ فَعَسَىٰٓ أُو۟لَٰٓئِكَ أَن يَكُونُوا۟ مِنَ ٱلْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ ٱلْحَآجِّ وَعِمَارَةَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ
كَمَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَجَٰهَدَ فِى سَبِيلِ
ٱللَّهِ ۚ لَا يَسْتَوُۥنَ عِندَ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ
ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٩﴾
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ
بِأَمْوَٰلِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِندَ ٱللَّهِ ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلْفَآئِزُونَ ﴿٢٠﴾
يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُم بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَٰنٍ وَجَنَّٰتٍ
لَّهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾
خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عِندَهُۥٓ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾

"Tidak sekali-kali wajar bagi kaum Musyrikin mengimarahkan masjid-masjid Allah, sedangkan mereka sendiri mengakui diri mereka kafir. Itulah orang-orang yang sia-sia amalan mereka dan mereka akan kekal di dalam api Neraka(17). Sesungguhnya orang yang wajar mengimarahkan masjid-masjid Allah ialah orang yang beriman kepada Allah dan kepada hari Akhirat, mendirikan solat dan menunaikan zakat dan ia tidak takut kecuali Allah, semoga mereka termasuk dalam golongan orang-orang yang mendapat hidayat(18). Apakah kamu jadikan (orang-orang) yang memberi minuman kepada orang-orang yang mengerjakan haji itu sama dengan orang-orang yang beriman kepada Allah dan kepada hari Akhirat serta berjihad di jalan Allah? Mereka tidak sama di sisi Allah, dan Allah tidak memberi hidayat kepada golongan manusia yang zalim(19). Orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad di jalan Allah dengan harta benda dan jiwa raga mereka adalah lebih tinggi darjatnya di sisi Allah, dan merekalah orang-orang yang mendapat kejayaan(20). Mereka diberi tabsyir oleh Tuhan mereka bahawa mereka akan mendapat rahmat, keredhaan dan balasan Syurga dari-Nya, di mana mereka memperolehi ni'mat kesenangan yang kekal abadi(21). Mereka hidup kekal di dalamya buat selama-lamanya. Sesungguhnya di sisi Allah disediakan pahala yang amat besar."(22)

Kaum Musyrikin Tidak Berhak Mengimarahkan Rumah-rumah Allah

Selepas pengumuman pemutusan hubungan dengan kaum Musyrikin, maka tidak ada apa-apa keuzuran dan alasan lagi bagi mereka yang tidak mahu berperang dengan kaum Musyrikin. Begitu juga di sana tidak ada sebab yang membuat mereka teragak-agak untuk menafikan kaum Musyrikin dari mengunjungi Baitullah dan mengimarahkannya walaupun kerja-kerja ini telah dilakukan oleh kaum Musyrikin di zaman jahiliyah. Di sini rangkaian ayat-ayat ini menolak kaum Musyrikin sebagai golongan manusia yang berhak mengimarahkan rumah-rumah Allah, kerana hak ini adalah khusus untuk mereka yang beriman kepada Allah dan melaksanakan segala tugas-tugas yang diwajibkan ke atas mereka. Pengendalian kaum Musyrikin mengimarahkan Baitullahil-Haram di zaman jahiliyah dan menguruskan bekalan air kepada jamaah haji tidak dapat mengubahkan dasar ini. Ayat ini menghadapi perasaan-perasaan yang tidak sihat yang berkecamuk di dalam hati setengah-setengah Muslimin yang belum mempunyai pandangan yang terang terhadap dasar agama ini.

* * * * * *

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَن يَعْمُرُوا۟ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ شَٰهِدِينَ عَلَىٰٓ
أَنفُسِهِم بِٱلْكُفْرِ ۚ

"Tidak sekali-kali wajar bagi kaum Musyrikin mengimarahkan masjid-masjid Allah, sedangkan mereka sendiri mengakui diri mereka kafir."(17)

Perbuatan itu adalah satu perbuatan yang dibangkang dan dibantah dari awal-awal lagi. Ia tidak mempunyai apa-apa justifikasi kerana ia bertentangan dengan tabi'at segala sesuatu, kerana rumah-rumah Allah itu adalah khusus untuk Allah, tiada nama yang lain disebut di dalam rumah-rumah itu kecuali nama Allah dan tiada sesiapa yang layak disebut namanya bersama nama Allah selain dari-Nya. Jika demikian bagaimana kaum Musyrikin hendak mengimarahkan rumah-rumah Allah, sedangkan hati mereka kosong dari tauhid, sedangkan mereka mempersekutui Allah dan sedangkan mereka sendiri mengaku kafir, iaitu satu pengakuan yang benar, yang tidak dapat di ingkar dan tidak dapat dielak selain dari mengakui kebenarannya.

أُو۟لَٰٓئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَٰلُهُمْ

"Itulah orang-orang yang sia-sia amalan mereka."(17)

Amalan mereka sia-sia sahaja dan di antaranya termasuk amalan mengimarahkan masjid yang seharusnya dilandaskan di atas konsep mentauhidkan Allah.

وَفِى ٱلنَّارِ هُمْ خَٰلِدُونَ ﴿١٧﴾

"Dan mereka akan kekal di dalam api Neraka."(17)

Ibadat Merupakan Terjemahan Dari 'Aqidah

Ibadat merupakan terjemahan dari 'aqidah, apabila 'aqidah tidak sah, maka ibadat juga tidak sah. Pengamalan syi'ar-syi'ar agama dan pengimarahan masjid-masjid tidak mempunyai apa-apa erti selama hati tidak diimarahkan dengan i'tiqad dan kepercayaan yang betul dan dengan amalan yang benar dan terang dan seterusnya dengan keikhlasan kepada Allah sama ada di dalam amalan dan ibadat:

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ

الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ
إِلَّا اللَّهَ ۖ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَن يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

"Sesungguhnya orang yang wajar mengimarahkan masjid-masjid Allah ialah orang yang beriman kepada Allah dan kepada hari Akhirat, mendirikan solat dan menunaikan zakat dan ia tidak takut kecuali Allah, semoga mereka termasuk dalam golongan orang-orang yang mendapat hidayat."(18)

Ayat ini hanya menyebut "takut kepada Allah" selepas menyebut dua syarat keimanan dalaman dan amalan luaran. Dan ini bukanlah bererti "takut kepada Allah" suatu pernyataan lebihan, kerana yang dipastikan di sini ialah keikhlasan kepada Allah dan menjauhkan diri dari segala bayangan syirik sama ada di dalam perasaan atau perilaku. Ketakutan seseorang kepada yang lain dari Allah itu merupakan sejenis syirik khafi yang sengaja diperingatkan Al-Qur'an di sini supaya i'tiqad dan amalan seseorang itu, hanya untuk Allah semata-mata. Di waktu ini sahaja para Mu'minin berhak mengimarahkan masjid-masjid Allah dan mengharapkan hidayat dari Allah:

فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَن يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

"Semoga mereka termasuk di dalam golongan orang-orang yang mendapat hidayat."(18)

Tugas hati ialah bertawajjuh kepada Allah dan tugas anggota melaksanakan amalan, kerana Allah, kemudian tawajjuh dan amalan itu akan dibalas Allah dengan hidayat, pencapaian matlamat dan kejayaan.

Inilah dasar yang membolehkan seseorang mendapat hak mengimarahkan rumah-rumah Allah dan menilaikan ibadat-ibadat dan syi'ar-syi'arnya yang dijelaskan Allah kepada kaum Muslimin dan kaum Musyrikin. Oleh sebab itu tidak boleh disamakan orang-orang yang mengimarahkan Baitullah dan mengadakan bekalan air kepada jamaah haji di zaman jahiliyah, di mana 'aqidah mereka tidak tulus kepada Allah dan di mana mereka tidak mendapat apa-apa habuan dari amalan dan jihad, mereka tidak boleh disamakan - dengan semata-mata mengimarahkan masjid dan memberi khidmat kepada jamaah haji - dengan orang-orang yang beriman dengan keimanan yang sebenar dan berjihad di jalan Allah dan berjuang untuk meletakkan Kalimatullah di tempat yang tinggi:

أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ ۚ لَا يَسْتَوُونَ عِندَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

"Apakah kamu jadikan (orang-orang) yang memberi minuman kepada orang-orang yang mengerjakan haji itu sama dengan orang yang beriman kepada Allah dan kepada hari Akhirat serta berjihad di jalan Allah? Mereka tidak sama di sisi Allah, dan Allah tidak memberi hidayat kepada golongan manusia yang zalim."(19)

Neraca pertimbangan Allah merupakan satu-satunya neraca pertimbangan yang benar dan penilaian-Nya merupakan satu-satunya penilaian yang tepat:

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

"Dan Allah tidak memberi hidayat kepada golongan manusia yang zalim."(19)

Iaitu golongan manusia yang tidak beragama dengan agama yang benar dan tidak membersihkan 'aqidah mereka dari kekotoran syirik walaupun mereka mengimarahkan Baitullah dan mengadakan bekalan air kepada jamaah haji.

Kemudian pengertian ini di akhiri dengan menjelaskan kelebihan para Mu'minin yang berhijrah dan berjihad dan ganjaran-ganjaran yang menunggu mereka iaitu rahmat dan keredhaan Allah, ni'mat kesenangan yang berkekalan dan pahala yang amat besar:

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِندَ اللَّهِ ۚ وَأُولَٰئِكَ
هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾
يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُم بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّاتٍ
لَّهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۚ إِنَّ اللَّهَ عِندَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾

"Orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad di jalan Allah dengan harta benda dan jiwa raga mereka adalah lebih tinggi darjatnya di sisi Allah dan merekalah orang-orang yang mendapat kejayaan(20). Mereka di beri tabsyir oleh Tuhan mereka bahawa mereka akan mendapat rahmat, keredhaan dan balasan Syurga dari-Nya, di mana mereka memperolehi ni'mat kesenangan yang kekal abadi(21). Mereka hidup kekal di dalamnya buat selama-lamanya. Sesungguhnya di sisi Allah disediakan pahala yang amat besar."(22)

Kata sifat pengutamaan (أفعل التفضيل) pada ungkapan "أعظم درجة عندالله" (lebih tinggi darjatnya di sisi Allah) bukannya dimaksudkan dengan pengertiannya yang lahir. Ia bukannya bermaksud bahawa golongan yang lain itu mempunyai darjat yang lebih rendah, malah maksudnya para Mu'minin yang berhijrah dah berjihad diberi darjat kelebihan yang mutlak, sedangkan golongan yang lain (yang hanya mengimarahkan Baitullah dan menyediakan bekalan air kepada jamaah haji) akan sia-sia amalan mereka dan akan kekal di dalam api Neraka.

Golongan ini tidak boleh dibuat perbandingan di antara mereka dengan golongan para Mu'minin yang Muhajirin dan Mujahidin baik dari segi darjat mahupun ni'mat kesenangan.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 23 - 24)

Kemudian rangkaian ayat-ayat yang berikut meneruskan saranannya supaya membersihkan perasaan-perasaan dan hubungan yang wujud di dalam hati kelompok Mu'minin dan menumpukannya kepada Allah dan kepada agama Allah. Ia menyaran supaya membebaskan hati mereka dari pertalian-pertalian kekeluargaan, kepentingan dan keni'matan. Ia mengumpulkan segala keni'matan dan kesenangan yang menjadi idaman manusia, juga segala perhubungan dalam hidup mereka, lalu ia meletakkannya dalam satu daun neraca, kemudian ia meletakkan pula cinta kepada Allah, kepada rasul-Nya dan kepada jihad fi Sabilillah dalam satu neraca yang lain untuk dipilih oleh para Muslimin.

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوٓا۟ ءَابَآءَكُمْ
وَإِخْوَٰنَكُمْ أَوْلِيَآءَ إِنِ ٱسْتَحَبُّوا۟ ٱلْكُفْرَ عَلَى
ٱلْإِيمَـٰنِ ۚ وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمْ فَأُو۟لَـٰٓئِكَ هُمُ
ٱلظَّـٰلِمُونَ ﴿٢٣﴾

قُلْ إِن كَانَ ءَابَآؤُكُمْ وَأَبْنَآؤُكُمْ وَإِخْوَٰنُكُمْ
وَأَزْوَٰجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَٰلٌ ٱقْتَرَفْتُمُوهَا
وَتِجَـٰرَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَـٰكِنُ تَرْضَوْنَهَآ
أَحَبَّ إِلَيْكُم مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَجِهَادٍ فِى
سَبِيلِهِۦ فَتَرَبَّصُوا۟ حَتَّىٰ يَأْتِىَ ٱللَّهُ بِأَمْرِهِۦ ۗ وَٱللَّهُ
لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَـٰسِقِينَ ﴿٢٤﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu mengambil bapa-bapa dan saudara-saudara kamu sebagai sahabat-sahabat setia jika mereka, mengutamakan kekufuran dari keimanan dan sesiapa di antara kamu yang mengambil mereka sebagai sahabat-sahabat setia, maka merekalah orang-orang yang zalim(23). Katakanlah: Jika bapa-bapa kamu, anak-anak kamu, saudara-saudara kamu, isteri-isteri kamu, kaum keluarga kamu, harta kekayaan yang diusahakan kamu, perniagaan yang kamu bimbang (dilanda) kemelesetan dan rumah-rumah kediaman yang disayangi kamu itu lebih dicintai kamu dari Allah dan rasul-Nya dan dari berjihad fi Sabilillah, maka tunggulah sehingga Allah membawa keputusan-Nya. Dan Allah tidak memberi hidayat kepada golongan manusia yang fasiq."(24)

Kewajipan Menumpukan Cinta Kasih Kepada 'Aqidah

'Aqidah Islam tidak sanggup menerima sekutu di dalam hati seorang, sama ada hati itu memberi tumpuan sepenuh kepadanya atau berpisah darinya, tetapi ini bukanlah bererti ia menuntut agar setiap Muslim memutuskan hubungan dengan keluarga, kaum kerabat, suami isteri, anak, harta, kerja, kesenangan dan keni'matan hidup dan bukanlah pula menuntut agar setiap Muslim menjalin kehidupan seorang rahib dan meninggalkan segala keni'matan hidup. Tidak sekali-kali begitu, malah apa yang dikehendaki oleh 'aqidah Islam ialah supaya seorang Muslim mengikhlaskan hati dan menumpukan cinta kasih kepadanya dan menjadikan 'aqidah sebagai penguasa dan pemerintah dan sebagai penggerak dan pendorong dalam hidupnya. Apabila 'aqidah telah mencapai tahap ini, maka tidak ada apa-apa halangan bagi seorang Muslim untuk meni'mati segala ni'mat kesenangan hidup dengan syarat ia bersedia mencampakkan ni'mat-ni'mat kesenangan itu apabila ia bertentangan dengan kehendak-kehendak 'aqidah.

Persimpangan jalannya ialah sama ada 'aqidah yang menerajui hidupnya atau ni'mat kesenangan yang menerajuinya, sama ada 'aqidah yang berkuasa memberi kata pemutus atau ni'mat kesenangan dunia memegang kuasa pemutus. Apabila seorang Muslim itu yakin bahawa hatinya tetap ikhlas kepada 'aqidahnya, maka tiada apa halangan baginya meni'mati keindahan-keindahan ni'mat yang diciptakan Allah dan rezeki-rezeki yang baik yang dikurniakan olehnya dengan syarat ia tidak membazir dan tidak bersikap angkuh dan sombong, malai keni'matan yang seperti itu merupakan sesuatu yang digalakkan memandangkan keni'matan itu dikira sebagai salah satu cara untuk melahirkan kesyukuran kepada Allah yang sememangnya mengurniakan ni'mat-ni'mat kesenangan itu dengan tujuan supaya dapat dini'mati para hamba-Nya agar mereka sentiasa mengingati bahawa Dialah Tuhan yang memberi rezeki dan mengurniakan ni'mat-ni'mat yang melimpah-ruah itu.

* * * * * *

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوٓا۟ ءَابَآءَكُمْ
وَإِخْوَٰنَكُمْ أَوْلِيَآءَ إِنِ ٱسْتَحَبُّوا۟ ٱلْكُفْرَ عَلَى
ٱلْإِيمَـٰنِ ۚ

"Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu mengambil bapa-bapa dan saudara-saudara kamu sebagai sahabat-sahabat setia kamu jika mereka mengutamakan kekufuran dari keimanan."(23)

Hubungan Kesetiaan Dengan Allah

Demikianlah putusnya tali hubungan darah dan keturunan apabila putusnya tali hubungan hati dan 'aqidah dan demikianlah terhapusnya kesetiaan

kekerabatan di dalam keluarga apabila terhapusnya hubungan kesetiaan dengan Allah. Kesetiaan yang pertama harus diletakkan pada Allah dan di dalam kesetiaan inilah terikatnya seluruh manusia dan jika kesetiaan ini tidak wujud, maka tidak wujud lagi sebarang kesetiaan yang lain selepas itu, kerana tali hubungan telah terputus.

وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

"Dan sesiapa di antara kamu yang mengambil mereka sebagai sahabat-sahabat setia, maka merekalah orang-orang yang zalim."(23)

Yang dimaksudkan dengan orang-orang yang zalim di sini ialah orang-orang Musyrikin. Oleh itu kesetiaan kepada keluarga dan kaum yang mengutamakan kekufuran dari keimanan merupakan sesuatu perbuatan syirik yang tidak secocok dengan keimanan.

Rangkaian ayat-ayat ini tidak berpada dengan hanya menjelaskan dasar sahaja, malah dalam ayat yang berikut ia mengemukakan berbagai-bagai jenis perhubungan keinginan dan keni'matan hidup untuk diletakkannya dalam satu daun neraca dan meletakkan 'aqidah dengan segala keperluannya dalam satu daun neraca yang sebelah lagi. Ia meletakkan bapa, anak-anak, saudara-saudara, suami isteri, keluarga (hubungan darah dan keturunan dan hubungan kekerabatan dan perkahwinan), harta benda, perniagaan (keinginan fitrah), rumah-rumah kediaman yang mewah (kesenangan dan keni'matan hidup) dalam satu daun neraca dan meletakkan dalam daun neraca di sebelah lagi kecintaan kepada Allah dan rasul, kecintaan kepada jihad fi Sabilillah dengan segala keperluannya dan kesulitan-kesulitannya, dengan segala ekorannya yang memenatkan, segala kesudahan dan penderitaan-penderitaannya, dengan segala kesakitan dan pengorbanannya dan segala luka-luka dan keguguran di medan pertempuran, iaitu jihad fi Sabilillah yang bersih dari niat hendak mendapat kemasyhuran, nama yang baik dan terkemuka, bersih dari keinginan hendak bermegah-megah dan berbangga, dan seterusnya bersih dari keinginan untuk mendapat kepujian dan sanjungan penduduk dunia. Tanpa niat-niat yang bersih ini, ia tidak berhak menerima sebarang ganjaran dan pahala.

قُلْ إِن كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ
وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا
وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِنُ تَرْضَوْنَهَا
أَحَبَّ إِلَيْكُم مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي
سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۗ وَاللَّهُ
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾

"Katakanlah: Jika bapa-bapa kamu, anak-anak kamu, saudara-saudara kamu, isteri-isteri kamu, kaum keluarga kamu, harta kekayaan yang diusahakan kamu, perniagaan yang kamu bimbang (dilanda) kemelesetan dan rumah-rumah kediaman yang disayangi kamu itu lebih dicintai kamu dari Allah dan rasul-Nya dan dari berjihad fi Sabilillah, maka tunggulah sehingga Allah membawa keputusan-Nya. Dan Allah tidak memberi hidayat kepada golongan manusia yang fasiq."(24)

Itulah satu pilihan yang amat sukar dan berat, tetapi itulah hakikatnya yang sebenar dan jika tidak, maka "tunggulah sehingga Allah membawa keputusan-Nya", dan jika tidak, maka "tunggulah nasib kesudahan" yang akan diterima oleh orang yang fasiq: **"Dan Allah tidak memberi hidayat kepada golongan manusia yang fasiq."**(24).

Kebersihan niat ini bukan sahaja dituntut dari individu Muslim, malah dituntut dari kaum Muslimin dan kerajaan Islam, kerana di sana tidak seharusnya wujud sesuatu pertimbangan yang lain terhadap mana-mana hubungan dan kepentingan yang mengatasi keperluan-keperluan 'aqidah kerana Allah dan keperluan-keperluan jihad fi Sabilillah.

Allah tidak membebankan golongan Mu'minin dengan taklif-taklif yang berat ini melainkan dia mengetahui bahawa fitrah mereka memang sanggup memikulnya, kerana Allah tidak mentaklif seorang melainkan sekadar keupayaannya. Di antara rahmat Allah kepada para hamba-Nya ialah Dia telah meletakkan di dalam fitrah manusia darjat keupayaan yang tinggi untuk menunjukkan keikhlasan niat dan kesanggupan memikul tugas, di samping meletakkan dalam fitrah mereka rasa keni'matan yang tinggi terhadap keikhlasan niat itu, iaitu keni'matan yang tiada tolok bandingnya dengan seluruh keni'matan hidup dunia yang lain, iaitu keni'matan berhubung dengan Allah dan keni'matan mengharapkan keredhaan Allah, keni'matan kerana dapat mengatasi kelemahan dan kejatuhan, keni'matan kerana terselamat dari tekanan nafsu jasmani dan keni'matan kerana dapat meningkatkan diri ke puncak kegemilangan. Dan andainya mereka kalah kepada tekanan kepentingan hidup dunia, maka harapan dan cita-cita menuju ke puncak yang gemilang itu dapat membaharui keinginan mereka yang kuat untuk menyelamatkan diri dari tekanan itu.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 25 - 27)

Teladan Dari Peperangan Hunayn

Kemudian ayat-ayat yang berikut menyentuh perasaan Muslimin supaya mengingati peristiwa lampau dengan menayangkan lembaran realiti yang pernah dihayati mereka tidak lama sebelum ini, iaitu mengingati medan-medan pertempuran, di mana

mereka mendapat pertolongan dari Allah, sedangkan mereka di waktu itu tidak mempunyai kekuatan dan kelengkapan yang cukup, juga mengingati hari Peperangan Hunayn di mana mereka mengalami kekalahan walaupun bilangan mereka cukup ramai, kemudian Allah mengurniakan pertolongan dengan kekuatan-Nya, pada hari itu hanya dua ribu orang sahaja tawanan yang dibebaskan telah bergabung dengan tentera Muslimin yang menakluk negeri Makkah, pada hari itu hati kaum Muslimin telah dilanda kelalaian dan kelupaan kepada Allah kerana terpesona dengan bilangan mereka yang ramai dan dengan kelengkapan mereka yang kuat. Mereka telah mengalami kekalahan supaya mereka sedar bahawa keikhlasan kepada Allah dan hubungan yang rapat dengan Allah merupakan alat yang paling penting untuk mencapai kemenangan. Ia merupakan alat kemenangan yang tidak akan mengecewakan mereka sebagaimana mereka telah dikecewakan oleh jumlah yang ramai dan kelengkapan yang kuat, juga pernah dikecewakan oleh harta kekayaan, saudara-saudara dan anak-anak yang ramai:

لَقَدْ نَصَرَكُمُ ٱللَّهُ فِى مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ ۙ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ ۙ
إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنكُمْ
شَيْـًٔا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ ٱلْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ
وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ ٢٥
ثُمَّ أَنزَلَ ٱللَّهُ سَكِينَتَهُۥ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَعَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ
وَأَنزَلَ جُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۚ
وَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلْكَٰفِرِينَ ٢٦
ثُمَّ يَتُوبُ ٱللَّهُ مِنۢ بَعْدِ ذَٰلِكَ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ ۗ
وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ٢٧

"Sesungguhnya Allah telah memberi pertolongan kepada kamu di berbagai-bagai medan peperangan, juga di dalam Peperangan Hunayn di mana kamu terpesona dengan bilangan kamu yang ramai, tetapi ia tidak memberi faedah sedikit pun kepada kamu dan (menyebabkan kamu mengalami kekalahan) hingga bumi yang luas dirasa sempit oleh kamu, kemudian kamu melarikan diri ke belakang(25). Kemudian Allah menurunkan ketenteramannya ke atas rasul-Nya dan ke atas para Mu'minin serta menurunkan bala tentera malaikat yang tidak dapat di lihat oleh kamu dan menyeksakan orang-orang kafir. Itulah balasan yang setimpal kepada orang-orang kafir(26). Kemudian selepas itu Allah menerima taubat dari mereka yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih."(27)

Allah telah mengurniakan pertolongan kepada kaum Muslimin di berbagai-bagai medan peperangan yang masih baru di dalam ingatan mereka, Peristiwa-peristiwa ini dapat diingati mereka dengan hanya melalui isyarat sahaja. Peperangan Hunayn berlaku selepas penaklukan negeri Makkah di dalam bulan Syawal tahun yang kelapan Hijrah, iaitu setelah Rasulullah s.a.w. selesai menakluk Makkah dan segala urusannya selesai diaturkan dan seluruh penduduknya memeluk Islam dan dibebaskan oleh Rasulullah s.a.w. tiba-tiba sampai berita kepada beliau bahawa suku Hawazin telah mengemblengkan kekuatan untuk memerangi beliau. Pemimpin mereka Malik ibn 'Auf an-Nadhri bersama-sama dengan seluruh suku Thaqif, Banu Jasym, Banu Sa'd ibn Bakr dan beberapa kumpulan kecil dari Bani Hilal dan sekumpulan orang-orang dari Bani 'Amr ibn 'Amir dan 'Auf ibn 'Amir datang dengan kaum wanita dan anak-anak mereka termasuk binatang-binatang ternakan mereka, lalu Rasulullah s.a.w. keluar untuk menentang mereka bersama angkatan tenteranya yang telah datang bersama beliau untuk menakluk Makkah, iaitu seramai sepuluh ribu orang yang terdiri dari kaum Muhajirin, kaum Ansar dan suku-suku Arab yang lain dan turut serta bersamanya dua ribu orang dari penduduk Makkah yang telah menganut Islam dan dibebaskan oleh beliau. Angkatan ini telah dibawa oleh Rasulullah s.a.w. untuk menentang musuh. Mereka telah bertembung di sebuah wadi yang terletak di antara Makkah dan Ta'if bernama Hunayn. Di sinilah berlakunya pertempuran di awal pagi yang masih diselubungi kegelapan subuh. Kaum Hawazin telah menyerang hendap ketika angkatan Muslimin turun ke dalam wadi itu. Mereka tidak sedar kecuali sesudah kaum Hawazin menyerang mereka dengan anak-anak panah dan mata pedang. Mereka menyerang serentak seperti seorang lelaki mengikut sebagaimana yang diperintah oleh pemimpin mereka menyebabkan kaum Muslimin terpaksa mengundurkan diri sebagaimana diceritakan oleh Allah S.W.T. Tetapi Rasulullah s.a.w. tetap tidak berganjak dari medan pertempuran. Beliau menunggang baghalnya yang bernama Syahba' menuju ke tengah-tengah musuh, pelana sebelah kanannya dipegang oleh al-Abbas dan pelana sebelah kirinya dipegang oleh Abu Sufyan" ibn al-Harith ibn Abdul Muttalib. Kedua-duanya menghimpit baghal itu supaya ia tidak berlari kuat, sedangkan Rasulullah s.a.w. menyebut-nyebut namanya dan menyeru kaum Muslimin yang berundur itu supaya kembali berjuang. Beliau berseru: "Kembalilah kepada aku, wahai hamba-hamba kesayangan Allah. Kembalilah kepada aku, akulah Rasulullah". Dan dalam situasi itu juga beliau bersabda: "Akulah Nabi, aku tidak berdusta, aku anak cucu Abdul Muttalib". Kira-kira seratus orang sahabat yang tetap tidak berganjak dari medan pertempuran bersama Rasulullah s.a.w. dan kata setengah orang bilangan mereka ialah seramai lapan puluh orang. Di antara mereka ialah Abu Bakr, Umar r.a., al-Abbas, Ali dan al-Fadhl ibn Abbas, Abu Sufyan ibn al-Harith, Ayman ibn Ummi Ayman, Usamah ibn Zayd dan lain-lain lagi r.a. Kemudian Nabi s.a.w. menyuruh bapa saudaranya al-Abbas yang mempunyai suara yang lantang itu supaya berseru dengan setinggi-tinggi suaranya: "Wahai orang-orang yang ikut serta di dalam perjanjian asy-Syajarah

(maksudnya pokok ar-Ridhuan di mana kaum Muslimin yang terdiri dari kaum Muhajirin dan Ansar telah mengadakan perjanjian di bawah pokok ini bahawa mereka tidak akan lari meninggalkan beliau). Al-Abbas terus berseru: "Wahai orang-orang yang ikut di dalam perjanjian as-Samurah", dan kadang-kadang dia berkata: "Wahai orang-orang yang ikut di dalam perjanjian Surah al-Baqarah". Lalu kaum Muslimin yang mengundurkan diri itu menjawab: "Kami sambut seruanmu! Kami sambut seruanmu!" Sambil mereka berpatah-balik menuju kepada Rasulullah s.a.w. sehingga ada orang apabila melihat untanya enggan balik ia terus memakai baju besinya dan turun dari untanya dan melepaskannya dan terus pulang kepada Rasulullah s.a.w. Dan setelah mereka berkumpul di tempat Rasulullah s.a.w., beliau memerintah mereka supaya melancarkan serangan yang sungguh-sungguh. Pada akhirnya kaum Musyrikin kalah dan kaum Muslimin terus memburu mereka, ada yang dibunuh dan ada pula yang ditawan. Sebaik sahaja kumpulan Muslimin yang mengundurkan diri itu pulang kesemuanya kepada Rasulullah s.a.w., maka kumpulan kaum Musyrikin yang ditawan itu, telah dihimpun di hadapan Rasulullah s.a.w.

Inilah satu peperangan, di mana angkatan perang kaum Muslimin bagi pertama kalinya terkumpul seramai dua belas ribu orang. Bilangan yang ramai ini telah membuat mereka terpesona dan terlupa kepada punca pertama kemenangan. Lalu Allah kalahkan mereka di awal pertempuran untuk mengembalikan mereka ke pangkal jalan, kemudian Allah mengurniakan kemenangan kepada mereka dengan kekuatan sekumpulan kecil kaum Muslimin yang tidak berganjak dari Rasulullah s.a.w.

Ayat yang berikut mengulangi tayangan peperangan itu dengan pemandangan fizikalnya yang lahir dan dengan emosi-emosinya yang bersemarak:

لَقَدْ نَصَرَكُمُ ٱللَّهُ فِى مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ ۙ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ ۙ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنكُمْ شَيْـًٔا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ ٱلْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾

"Sesungguhnya Allah telah memberi pertolongan kepada kamu di berbagai-bagai medan peperangan, juga di dalam Peperangan Hunayn di mana kamu terpesona dengan bilangan kamu yang ramai, tetapi ia tidak memberi faedah sedikit pun kepada kamu dan (menyebabkan kamu mengalami kekalahan) hingga bumi yang luas dirasa sempit oleh kamu, kemudian kamu melarikan diri ke belakang."(25)

(Ayat ini memberi gambaran yang penuh) dari perasaan terpesona kepada bilangan yang ramai kepada goncangan perasaan kerana kekalahan mental, kepada perasaan sempit dan sulit, hingga bumi yang luas dirasa sempit dan menghimpit mereka hingga kepada harakat kekalahan yang nyata, berundur dan lari dari medan pertempuran.

ثُمَّ أَنزَلَ ٱللَّهُ سَكِينَتَهُۥ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَعَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ

"Kemudian Allah menurunkan ketenteramannya ke atas rasul-Nya dan ke atas Para Mu'minin..."(26)

Seolah-olah ketenteraman itu sehelai kain yang diturun untuk menambat hati yang melayang dan menenangkan perasaan yang terharu.

وَأَنزَلَ جُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا

"Serta menurunkan bala tentera malaikat yang tidak dapat di lihat oleh kamu..."(26)

Justeru itulah kita tidak mengetahui hakikatnya dan tiada siapa yang mengetahui tentera Tuhanmu melainkan hanya Dia.

وَعَذَّبَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۚ

"Dan menyeksakan orang-orang kafir..."(26)

dengan pembunuhan, penawanan, rampasan dan kekalahan

وَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٦﴾

"Dan itulah balasan yang setimpal dengan orang-orang kafir."(26)

ثُمَّ يَتُوبُ ٱللَّهُ مِنۢ بَعْدِ ذَٰلِكَ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ ۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٧﴾

"Kemudian selepas itu Allah menerima taubat dari mereka yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih."(27)

Bilangan Yang Ramai Bukan Kekuatan Sebenar

Pintu keampunan itu sentiasa terbuka kepada mereka yang bersalah kemudian bertaubat. Peperangan Hunayn yang disebut dalam rangkaian ayat di sini adalah mengemukakan akibat lupakan Allah dan perbuatan bergantung kepada kekuatan yang lain dari kekuatan Allah, juga mendedahkan satu hakikat yang lain secara tersirat, iaitu hakikat kekuatan yang menjadi tapak tegaknya segala 'aqidah. Bilangan yang ramai bukannya kekuatan yang sebenar, malah yang menjadi kekuatan yang sebenar ialah bilangan kecil yang arif dan berhubung rapat dengan Allah, berpendirian teguh dan ikhlas kepada 'aqidah. Bilangan yang ramai kadang-kadang menjadi sebab kekalahan kerana setengah-setengah orang yang masuk di dalam kumpulan ini dan sesat di dalam arusnya adalah terdiri dari orang-orang yang tidak memahami hakikat 'aqidah, di mana mereka hanyut dalam arus dan mempunyai pendirian yang goyah di sa'at dilanda kesusahan yang menimbulkan kekacauan dan semangat kalah dalam barisan. Di

samping itu bilangan yang ramai juga boleh menyebabkan orang-orangnya mudah terpesona dan tidak bersungguh-sungguh menguatkan hubungan mereka dengan Allah kerana terpedaya dengan jumlah mereka yang banyak dan lupakan rahsia kemenangan di dalam perjuangan hidup.

Setiap 'aqidah ditegakkan dengan kekuatan kumpulan pilihan bukannya dengan kekuatan kumpulan buih yang mudah hancur dan hilang dan bukan pula dengan kekuatan kumpulan jerami kering yang mudah diterbangi angin.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat 28)

Apabila penjelasan rangkaian ayat-ayat ini sampai ke bahagian ini dan menyentuh perasaan hati kaum Muslimin dengan kenangan kepada peristiwa sejarah yang baru sahaja berlaku, maka ayat yang berikut memberi kata pemutus terhadap kedudukan kaum Musyrikin atau kata abadi mengenai mereka sehingga hari Qiamat:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّمَا ٱلۡمُشۡرِكُونَ نَجَسٞ فَلَا
يَقۡرَبُواْ ٱلۡمَسۡجِدَ ٱلۡحَرَامَ بَعۡدَ عَامِهِمۡ هَٰذَاۚ
وَإِنۡ خِفۡتُمۡ عَيۡلَةٗ فَسَوۡفَ يُغۡنِيكُمُ ٱللَّهُ مِن
فَضۡلِهِۦٓ إِن شَآءَۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ﴿٢٨﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Sesungguhnya orang-orang Musyrikin adalah najis. Oleh sebab itu janganlah mereka mendekati Masjidil-Haram selepas tahun ini. Dan jika kamu bimbang menjadi miskin, maka Allah akan memberi kekayaan kepada kamu dari limpah kurnia-Nya jika Dia kehendaki sesungguhnya Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana."(28)

Kaum Musyrikin Berjiwa Najis

Orang-orang Musyrikin itu najis. Di sini pengungkapan ayat ini memfizikalkan kenajisan jiwa kaum Musyrikin. Ia menjadikan hakikat dan kewujudan mereka sebagai najis. Mereka dengan keseluruhan diri dan hakikat mereka adalah najis yang dijijikkan dan suatu kekotoran yang harus dibersihkan darinya oleh orang-orang yang mahu menyucikan diri, dan pada hakikatnya najis mereka adalah najis mental bukan najis fizikal yang lahir, kerana tubuh badan mereka tidak najis. Itulah cara Al-Qur'an mengungkapkan sesuatu dalam bentuk fizikal.[14]

نَجَسٞ فَلَا يَقۡرَبُواْ ٱلۡمَسۡجِدَ ٱلۡحَرَامَ بَعۡدَ عَامِهِمۡ
هَٰذَاۚ

"Adalah najis oleh sebab itu janganlah mereka mendekati Masjidil-Haram selepas tahun ini..."(28)

Itulah tujuan mengharamkan kehadiran mereka di Masjidil-Haram hingga ke tahap tidak boleh mendekatinya. Kemudian dikemukakan sebab larangan itu iaitu kerana mereka najis, sedangkan masjid suci.

Tetapi musim kegiatan ekonomi yang ditunggu-tunggu penduduk Makkah dan kegiatan perniagaan yang dihayati kebanyakan penduduk Semenanjung Tanah Arab, juga keberangkatan angkatan perniagaan di musim sejuk dan musim panas yang hampir menjadi asas kehidupan mereka akan hilang semuanya apabila kaum Musyrikin dilarang mengerjakan haji dan apabila diisytiharkan jihad ke atas seluruh kaum Musyrikin. Ya, memang benar begitu, tetapi ini adalah persoalan 'aqidah, dan menurut kehendak Allah seluruh hati hendaklah diikhlaskan kepada 'aqidah. Dan selepas itu Allahlah mengaturkan urusan rezeki mereka di sebalik sebab-sebab biasa yang lumrah.

"**Dan jika kamu bimbang menjadi miskin, maka Allah akan memberi kekayaan kepada kamu dari limpah kurnia-Nya jika ia kehendaki.**"(28). Maksudnya, apabila Allah berkehendak, Ia menukarkan punca-punca rezeki biasa dengan punca-punca rezeki yang lain. Dan apabila Allah berkehendak, Ia menutupkan sesuatu pintu rezeki dan membuka pintu-pintu rezeki yang lain.

إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ﴿٢٨﴾

"Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui dan Maha Bijaksana."(28)

Maksudnya, Allah mentadbirkan segala urusan itu dengan ilmu dan kebijaksanaan, dengan perencanaan yang rapi dan kiraan yang halus.

* * * * * *

Methodologi Al-Qur'an bertindak di dalam masyarakat Islam yang telah mendapat kemenangan, sedangkan para warganya yang mempunyai berbagai-bagai tahap keimanan itu belum lagi diselaraskan.

Sebagaimana kita dapat memerhatikan dari penjelasan ayat-ayat bahagian ini lubang-lubang kelemahan, maka begitu juga kita dapat memerhatikan bagaimana cara Al-Qur'an bertindak menutup lubang-lubang kelemahan itu di samping memerhatikan usaha-usaha yang mengambil masa yang panjang untuk mentarbiyahkan umat Muslimin dengan methodologi Al-Qur'an yang unik ini.

Kemuncak yang menjadi matlamat methodologi Al-Qur'an yang berusaha memindahkan langkah-langkah umat Muslimin supaya sampai kepadanya ialah kemuncak keikhlasan kepada Allah dan keikhlasan kepada agama-Nya, juga kemuncak pemisahan yang berlandaskan asas 'aqidah, iaitu pemisahan dari segala hubungan kekeluargaan dan segala kesenangan hidup dunia, dan pemisahan ini terhurai

---

[14] *Lihat huraian dalam bab* "التخييل الحسى والتجسيم" *dalam buku* "التصوير الفني في القرآن"

dalam penjelasan methodologi Al-Qur'an yang memperkatakan tentang perlunya kesedaran terhadap hakikat perbezaan-perbezaan yang wujud di antara sistem hidup ciptaan Allah yang menjadikan seluruh manusia hamba kepada Allah Yang Maha Esa sahaja dengan sistem hidup jahiliyah yang menjadikan manusia sebagai tuhan-tuhan kepada satu sama lain. Kedua-dua sistem itu tidak mempunyai titik-titik pertemuan dan tidak dapat hidup bersama.

Tanpa wujudnya kefahaman asas terhadap tabi'at dan hakikat agama Islam dan terhadap tabi'at dan hakikat sistem jahiliyah, maka tiada seorang pun yang berupaya menilaikan hukum-hukum atau peraturan-peraturan Islam yang menjelaskan dasar-dasar muamalah dan perhubungan di antara kem-kem Islam dengan semua kem-kem yang lain:

(Kumpulan ayat-ayat 29 - 35)

قَٰتِلُوا۟ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَلَا بِٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ
وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَلَا يَدِينُونَ
دِينَ ٱلْحَقِّ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ حَتَّىٰ
يُعْطُوا۟ ٱلْجِزْيَةَ عَن يَدٍ وَهُمْ صَٰغِرُونَ ﴿٢٩﴾
وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ عُزَيْرٌ ٱبْنُ ٱللَّهِ وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَى
ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ ٱللَّهِ ۖ ذَٰلِكَ قَوْلُهُم بِأَفْوَٰهِهِمْ ۖ
يُضَٰهِـُٔونَ قَوْلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَبْلُ ۚ
قَٰتَلَهُمُ ٱللَّهُ ۚ أَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٣٠﴾
ٱتَّخَذُوٓا۟ أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَٰنَهُمْ أَرْبَابًا مِّن دُونِ
ٱللَّهِ وَٱلْمَسِيحَ ٱبْنَ مَرْيَمَ وَمَآ أُمِرُوٓا۟ إِلَّا
لِيَعْبُدُوٓا۟ إِلَٰهًا وَٰحِدًا ۖ لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۚ
سُبْحَٰنَهُۥ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾
يُرِيدُونَ أَن يُطْفِـُٔوا۟ نُورَ ٱللَّهِ بِأَفْوَٰهِهِمْ وَيَأْبَى
ٱللَّهُ إِلَّآ أَن يُتِمَّ نُورَهُۥ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْكَٰفِرُونَ ﴿٣٢﴾
هُوَ ٱلَّذِىٓ أَرْسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلْهُدَىٰ وَدِينِ
ٱلْحَقِّ لِيُظْهِرَهُۥ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِۦ وَلَوْ كَرِهَ
ٱلْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ ٱلْأَحْبَارِ
وَٱلرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ أَمْوَٰلَ ٱلنَّاسِ بِٱلْبَٰطِلِ وَيَصُدُّونَ
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۗ وَٱلَّذِينَ يَكْنِزُونَ ٱلذَّهَبَ
وَٱلْفِضَّةَ وَلَا يُنفِقُونَهَا فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ
فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾
يَوْمَ يُحْمَىٰ عَلَيْهَا فِى نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوَىٰ بِهَا
جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ ۖ هَٰذَا مَا كَنَزْتُمْ
لِأَنفُسِكُمْ فَذُوقُوا۟ مَا كُنتُمْ تَكْنِزُونَ ﴿٣٥﴾

"Perangilah orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan tidak pula beriman kepada hari Akhirat dan mereka tidak mengharamkan apa yang telah diharamkan Allah dan rasul-Nya dan mereka tidak beragama dengan agama yang benar, iaitu orang-orang (Yahudi dan Nasara) yang dikurniakan kitab sehingga mereka sanggup membayar jizyah dengan patuh dan ta'at(29). Dan orang-orang Yahudi telah berkata: Uzayr itu putera Allah dan orang Nasara pula telah berkata: Al-Masih itu putera Allah. Itulah perkataan mereka yang diucapkan dengan mulut mereka. Mereka meniru perkataan orang-orang kafir sebelum ini. Allah binasakan mereka! Bagaimana mereka boleh dipesongkan begitu?(30). Mereka telah mengambil orang-orang alim dan rahib-rahib mereka sebagai tuhan-tuhan selain Allah dan begitulah juga mereka lakukan terhadap al-Masih putera Maryam, sedangkan mereka tidak disuruh melainkan supaya mereka menyembah Tuhan yang satu. Tiada Tuhan kecuali Dia. Maha Suci Allah dari segala apa yang dipersekutukan mereka(31). Mereka mahu memadamkan nur Allah dengan mulut mereka, sedangkan Allah tidak menghendaki kecuali menyempurnakan pancaran nur-Nya walaupun tidak di sukai oleh orang-orang kafir(32). Dialah yang telah mengutuskan rasul-Nya membawa hidayat dan agama yang benar untuk ditonjolkannya mengatasi seluruh agama yang lain walaupun tidak di sukai oleh orang-orang Musyrikin(33). Wahai orang-orang yang beriman! Sesungguhnya sebilangan besar dari orang-orang alim dan rahib-rahib makan harta orang ramai dengan cara yang tidak betul dan mereka menghalangi orang lain dari jalan Allah. Dan orang-orang yang menyimpan emas dan perak dan tidak menginfaqkannya di jalan Allah, maka sampaikan berita gembira bahawa mereka akan mendapat 'azab yang amat pedih(34). Pada hari emas dan perak itu dipanaskan di dalam api Neraka Jahannam, lalu dibakarkan dengannya dahi, lambung dan belakang mereka (sambil dikatakan kepada mereka:) inilah harta kekayaan yang kamu simpan untuk diri kamu, oleh itu rasakanlah sekarang harta kekayaan yang disimpan kamu itu"(35).

(Latar belakang ayat dan pokok pembicaraan)

Bahagian yang kedua dari surah ini bertujuan menjelaskan hukum-hukum atau peraturan yang final

mengenai tata hubungan di antara masyarakat Islam dengan kaum Ahlil-Kitab sebagaimana ayat-ayat bahagian yang pertama surah ini bertujuan menjelaskan peraturan-peraturan yang mutakhir mengenai tata hubungan di antara masyarakat Islam dengan masyarakat kaum Musyrikin di Semenanjung Tanah Arab.

Jika nas-nas bahagian yang pertama menghadapi realiti yang wujud di Semenanjung Tanah Arab pada masa itu dan memperkatakan tentang kaum Musyrikin yang berada di sana serta menjelaskan sifat-sifat, kejadian-kejadian dan peristiwa-peristiwa yang mengenai mereka secara langsung, maka nas-nas bahagian yang kedua ini - yang khusus mengenai kaum Ahlil-Kitab - merupakan nas-nas yang umum sama ada dari segi penggunaan kata-katanya atau dari segi pengertian, iaitu semuanya ditujukan kepada seluruh kaum Ahlil-Kitab sama ada yang tinggal di Semenanjung Tanah Arab atau yang tinggal di luarnya.

Peraturan-peraturan final yang dimuat di dalam kumpulan ayat-ayat bahagian ini adalah mengandungi pindaan-pindaan yang pokok mengenai dasar-dasar hubungan yang sebelum ini menjadi asas tata hubungan di antara masyarakat Islam dan kaum Ahlil-Kitab terutama kaum Nasara. Sebelum ini beberapa pertempuran telah berlaku dengan kaum Yahudi, tetapi sehingga waktu ini tidak ada sebarang pergaduhan yang berlaku dengan orang-orang Nasara.

Pindaan yang jelas di dalam peraturan-peraturan yang baru ini ialah perintah membunuh kaum Ahlil-Kitab yang menyeleweng dari agama Allah sehingga mereka sanggup membayar cukai jizyah dengan patuh dan tidak lagi diterima perjanjian-perjanjian damai dari mereka kecuali berlandaskan asas pembayaran jizyah ini. Dalam situasi ini mereka berhak mendapat hak-hak kewarganegaraan zimmi yang disifatkan sebagai mempunyai perjanjian dan wujudnya hubungan damai di antara mereka dengan kaum Muslimin. Tetapi apabila mereka yakin kepada agama Islam sebagai 'aqidah dan me-meluknya, maka mereka dikira dari golongan kaum Muslimin.

Mereka tidak dipaksa memeluk agama Islam sebagai 'aqidah mengikut dasar Islam yang kukuh "tiada paksaan di dalam agama", tetapi mereka tidak dibiarkan bebas dengan agama mereka kecuali mereka sanggup membayar jizyah, dan dengan asas ini wujudnya perjanjian di antara mereka dengan masyarakat Islam.

Pindaan terakhir dalam dasar-dasar hubungan di antara masyarakat Islam dengan masyarakat kaum Ahlil-Kitab tidak dapat difahamkan dengan betul kecuali setelah difahamkan dengan jelas tabi'at hubungan-hubungan yang harus wujud di antara sistem hidup ciptaan Allah dengan sistem-sistem hidup jahiliyah dalam satu aspek, juga setelah difahamkan dengan jelas tabi'at tatacara pergerakan Islam dengan berbagai-bagai peringkat dan sarananya yang sesuai dengan realiti manusia dalam satu aspek yang lain.

Tabi'at hubungan yang pasti wujud di antara sistem hidup ciptaan Allah dan sistem-sistem hidup jahiliyah ialah ketidakmungkinan kedua-duanya hidup bersama melainkan di bawah keadaan-keadaan dan syarat-syarat yang tertentu, iaitu pada dasarnya di sana tidak harus wujud sebarang halangan yang menghalangkan perisytiharan Islam yang bertujuan membebaskan manusia, iaitu supaya mereka menyembah Allah Yang Maha Esa sahaja dan mengeluarkan mereka dari amalan menyembah sesama manusia iaitu sebarang halangan fizikal dari pihak kerajaan atau dari sistem pemerintahan dan dari establishment-establishment di muka bumi ini, kerana sistem ciptaan Allah mahu mendapatkan kedudukan yang dominan untuk membolehkannya mengeluarkan manusia dari menyembah sesama manusia kepada menyembah Allah Yang Maha Esa sahaja sebagaimana yang dinyatakan dalam pengisytiharan umum Islam, sementara tujuan sistem-sistem hidup jahiliyah pula mahu mempertahankan kewujudannya dan menghapuskan pergerakan yang memperjuangkan sistem hidup ciptaan Allah di dunia ini.

Tabi'at tatacara pergerakan Islam ialah menghadapi realiti hidup manusia dengan pergerakan yang sesuai dengannya dan dapat mengatasinya di dalam berbagai-bagai peringkat perjuangan dengan menggunakan sarana-sarana yang berubah-ubah. Peraturan-peraturan Marhaliyah yang berperingkat-peringkat dan peraturan-peraturan yang final dalam tata hubungan di antara masyarakat Islam dan masyarakat-masyarakat jahiliyah merupakan contoh sarana-sarana yang berubah-ubah di dalam peringkat-peringkat perjuangan itu.

Justeru itulah rangkaian ayat-ayat di dalam bahagian ini menggariskan tabi'at hubungan-hubungan ini, dan menentukan hakikat Ahlil-Kitab sebagai: "Syirik", "kafir" dan "batil", dan mengemukakan peristiwa-peristiwa yang menjadi landasan peraturan itu sama ada bukti dari kepercayaan-kepercayaan Ahlil-Kitab dan keserupaan yang wujud di antaranya dengan kepercayaan orang kafir sebelumnya atau dari perilaku dan tindak-tanduk mereka di alam realiti.

Nas-nas yang ada sekarang menjelaskan kaum Musyrikin dengan ciri-ciri berikut:

<u>Pertama</u>: Mereka tidak beriman kepada Allah dan kepada hari Akhirat .

<u>Kedua</u>: Mereka tidak mengharamkan apa yang diharamkan Allah dan rasul-Nya.

<u>Ketiga</u>: Mereka tidak berpegang dengan agama yang benar.

<u>Keempat</u>: Di antara kaum Yahudi ada yang mendakwa: Uzayr putera Allah, dan di antara kaum Nasara pula ada yang mendakwa: al-Masih putera Allah, dan sehubungan dengan kedua-dua dakwaan

ini mereka adalah sependapat dengan dakwaan orang-orang kafir sebelum ini sama ada dari kaum wathani Greek atau kaum wathani Roman atau kaum wathani Fir'aun dan lain-lain kaum yang kafir (selepas ini kami akan jelaskan secara terperinci bahawa kepercayaan trinity di sisi kaum Nasara dan dakwaan dari segolongan mereka, dan dari segolongan kaum Yahudi bahawa Allah mempunyai anak adalah diambil dari kepercayaan-kepercayaan wathani yang terdahulu dan bukannya berasal dari kepercayaan Kristian atau kepercayaan Yahudi).

Kelima: Mereka menjadikan ulama'-ulama' dan paderi-paderi mereka sebagai tuhan-tuhan selain dari Allah sebagaimana mereka jadikan al-Masih sebagai tuhan. Dengan perbuatan ini mereka telah melanggar perintah mentauhidkan Allah dan menumpukan keta'atan kepada Allah Yang Maha Esa sahaja, dan kerana perbuatan ini mereka dimasukkan ke dalam golongan Musyrikin.

Keenam: Mereka memerangi agama Allah dan berhasrat untuk memadamkan nur Allah dengan mulut mereka dan kerana itu mereka disifatkan sebagai golongan Kafirin.

Ketujuh: Kebanyakan ulama' dan paderi-paderi mereka makan harta orang ramai secara tidak sebenar dan menyeleweng dari agama Allah.

Berlandaskan sifat-sifat ini dan pernyataan hakikat kedudukan kaum Ahlil-Kitab, maka ditetapkan hukum-hukum dan peraturan-peraturan final yang menjadi asas tata hubungan di antara kaum Ahlil-Kitab dengan kaum Muslimin yang beriman dengan agama Allah dan menghayati sistem hidup ciptaan Allah.

Nampaknya pernyataan mengenai hakikat kedudukan kaum, Ahlil-Kitab yang mutakhir ini merupakan satu pernyataan yang memeranjatkan, kerana ia berlainan dari pernyataan-pernyataan yang silam mengenai mereka mengikut sebagaimana yang dikemukakan oleh kaum orientalis, para mubaligh Kristian dan murid-murid mereka dengan dakwaan bahawa Rasulullah s.a.w. telah mengubahkan pernyataan-pernyataannya dan peraturan-peraturannya terhadap kaum Ahlil-Kitab setelah beliau kuat dan gagah untuk melawan mereka.

Tetapi menurut kajian yang objektif tentang pernyataan-pernyataan Al-Qur'an di dalam ayat-ayat Makkiyah dan Madaniyah mengenai hukum Ahlil-Kitab ternyata ianya tidak pernah berubah sedikit pun sejak datangnya Islam dan dapati kaum Ahlil-Kitab berpegang dengan kepercayaan-kepercayaan mereka yang berada dalam keadaan menyeleweng, tidak benar, syirik dan menolak agama Allah yang benar sehingga melibatkan ajaran-ajaran yang pernah di turun dan dikurniakan kepada mereka sebelum ini. Adapun pindaan-pindaan hanya berlaku dalam peraturan mengadakan hubungan dengan mereka sahaja dan pindaan ini, sebagaimana telah kami tegaskan berkali-kali, adalah tunduk kepada kehendak situasi-situasi dan kedudukan-kedudukan realiti yang sentiasa berubah-ubah, Adapun kedudukan Ahlil-Kitab, maka ia tetap tidak berubah sejak hari pertama diturunkan peraturan Allah terhadap mereka.

Di sini kami ingin membawa beberapa contoh dari pernyataan-pernyataan Al-Qur'an mengenai hakikat kedudukan mereka, kemudian kami bentangkan pendirian-perdirian mereka yang sebenar terhadap Islam dan penganut-penganutnya dan pendirian-pendirian itu telah berakhir dengan penetapan peraturan-peraturan yang final dalam berinteraksi dengan mereka:

Di Makkah di waktu ini tidak ada komuniti orang-orang Yahudi atau Nasara dalam bilangan yang ramai atau mempunyai kedudukan yang penting dalam masyarakat, malah di sana hanya terdapat individu-individu sahaja. Mengikut keterangan Al-Qur'an mereka telah menyambut da'wah Islam yang baru itu dengan gembira. Mereka percaya, menerima dan terus masuk Islam. Mereka mengakui kebenaran Islam dan kebenaran rasul-Nya, juga kebenaran Al-Qur'an selaku kitab yang mengesahkan kebenaran kitab suci yang ada di tangan mereka. Orang-orang ini tidak syak lagi terdiri dari orang-orang Nasara dan Yahudi yang masih kekal berpegang dengan kepercayaan tauhid dan masih memiliki saki baki kitab-kitab suci yang diturunkan kepada mereka. Mengenai orang-orang yang seperti inilah diturunkan ayat-ayat yang berikut:

ٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ مِن قَبْلِهِۦ هُم بِهِۦ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾
وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا بِهِۦٓ إِنَّهُ ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّنَآ إِنَّا
كُنَّا مِن قَبْلِهِۦ مُسْلِمِينَ ﴿٥٣﴾

"Orang-orang yang Kami telah mengurniakan al-Kitab kepada mereka sebelum turunnya Al-Qur'an, mereka adalah beriman kepadanya (Al-Qur'an). Dan apabila dibacakan Al-Qur'an kepada mereka lantas mereka berkata: Kami beriman kepadanya. Ia adalah kitab yang benar dari Tuhan kami. Sesungguhnya kami sebelum diturunkannya adalah orang-orang Muslimin."

(Surah al-Qasas: 52-53)

قُلْ ءَامِنُوا۟ بِهِۦٓ أَوْ لَا تُؤْمِنُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ مِن
قَبْلِهِۦٓ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ﴿١٠٧﴾
وَيَقُولُونَ سُبْحَٰنَ رَبِّنَآ إِن كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾
وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ۩ ﴿١٠٩﴾

"Katakanlah: Sama ada kamu beriman kepada Al-Qur'an atau tidak beriman (tidaklah menjejaskan apa-apa) kerana orang-orang yang telah dikurniakan ilmu sebelumnya apabila

dibacakan kepada mereka Al-Qur'an, mereka lantas menyembamkan muka sujud seraya berkata: Maha Sucilah Tuhan kami. Sesungguhnya janji Tuhan kami tetap terlaksana. Mereka menyembamkan muka sujud sambil menangis dan Al-Qur'an menambahkan khusyu' kepada mereka.

(Surah al-Isra': 107-109)

قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِن كَانَ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ وَكَفَرْتُم بِهِۦ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنۢ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِۦ فَـَٔامَنَ وَٱسْتَكْبَرْتُمْ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٠﴾

"Katakanlah kepada mereka: Terangkanlah kepadaku bagaimana pendapat kamu jika Al-Qur'an datang dari sisi Allah lalu kamu ingkarkannya, sedangkan ada seorang saksi dari Bani Israel telah mengaku kitab yang seperti Al-Qur'an (yang diturunkan sebelumnya) lalu ia beriman tetapi kamu mengambil sikap yang angkuh terhadapnya. Sesungguhnya Allah tidak memberi hidayat kepada orang-orang yang zalim."

(Surah al-Ahqaf: 10)

وَكَذَٰلِكَ أَنزَلْنَآ إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ ۚ فَٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ يُؤْمِنُونَ بِهِۦ ۖ وَمِنْ هَٰٓؤُلَآءِ مَن يُؤْمِنُ بِهِۦ ۚ وَمَا يَجْحَدُ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَّا ٱلْكَٰفِرُونَ ﴿٤٧﴾

"Dan demikianlah Kami turunkan kitab Al-Qur'an kepadamu, lalu orang-orang yang telah Kami kurniakan kitab Taurat kepada mereka beriman kepadanya (Al-Qur'an), dan di antara mereka (penduduk Makkah) ada yang beriman kepadanya. Dan tiada yang mengingkari ayat-ayat Kami kecuali orang-orang yang kafir."

(Surah al-Ankabut: 47)

أَفَغَيْرَ ٱللَّهِ أَبْتَغِى حَكَمًا وَهُوَ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ إِلَيْكُمُ ٱلْكِتَٰبَ مُفَصَّلًا ۚ وَٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُۥ مُنَزَّلٌ مِّن رَّبِّكَ بِٱلْحَقِّ ۖ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلْمُمْتَرِينَ ﴿١١٤﴾

"Apakah wajar bagiku mencari penentu peraturan yang lain dari Allah, sedangkan Dialah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an kepada kamu dengan terperinci? Dan orang-orang yang telah Kami kurniakan Taurat kepada mereka mengetahui bahawa Al-Qur'an itu adalah di turun dari Tuhanmu dengan sebenarnya, oleh kerana itu janganlah sekali-kali kamu tergolong dalam golongan orang-orang yang ingkar."

(Surah al-An'am: 114)

وَٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ يَفْرَحُونَ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيْكَ ۖ وَمِنَ ٱلْأَحْزَابِ مَن يُنكِرُ بَعْضَهُۥ ۚ قُلْ إِنَّمَآ أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ ٱللَّهَ وَلَآ أُشْرِكَ بِهِۦٓ ۚ إِلَيْهِ أَدْعُوا۟ وَإِلَيْهِ مَـَٔابِ ﴿٣٦﴾

"Orang-orang yang Kami telah mengurniakan kitab kepada mereka adalah bergembira dengan kitab yang telah diturunkan kepadamu dan di antara golongan-golongan (Ahlil-Kitab dan Musyrikin) ada yang mengingkari sebahagiannya. Katakanlah! Sesungguhnya aku hanya diperintah menyembah Allah dan tidak mempersekutukan-Nya. Hanya kepada Allah aku berseru dan kepada-Nya juga aku kembali."

(Surah ar-Ra'd: 36)

Sambutan yang seperti ini juga berulang-ulang kali telah ditunjukkan oleh individu-individu yang tinggal di Madinah. Al-Qur'an telah menceritakan beberapa pendirian mereka di dalam surah-surah Madaniyah, di mana setengah-setengahnya menyebut bahawa individu-individu itu adalah dari kaum Nasara.Ini disebabkan kerana orang-orang Yahudi telah mengambil sikap yang berlainan dari sikap yang diambil oleh individu-individu dari golongan mereka yang tinggal di Makkah apabila mereka menyedari kekuatan Islam di Madinah:

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ لَمَن يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَٰشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾

"Dan di antara Ahlil-Kitab terdapat orang yang beriman kepada Allah dan kepada wahyu yang diturunkan kepada kamu dan kepada wahyu yang diturunkan kepada mereka, sedangkan mereka khusyu' kepada Allah, tidak menukarkan ayat-ayat Allah dengan harga yang sedikit. Mereka memperolehi pahala di sisi Tuhan mereka. Sesungguhnya Allah amat pantas hisab-Nya."

(Surah Aali 'Imran: 199)

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ ٱلنَّاسِ عَدَٰوَةً لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱلْيَهُودَ وَٱلَّذِينَ أَشْرَكُوا۟ ۖ وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱلَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّا نَصَٰرَىٰ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِّيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٨٢﴾

وَإِذَا سَمِعُوا۟ مَآ أُنزِلَ إِلَى ٱلرَّسُولِ تَرَىٰٓ أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ ٱلدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا۟ مِنَ ٱلْحَقِّ ۖ يَقُولُونَ

رَبَّنَآ ءَامَنَّا فَٱكۡتُبۡنَا مَعَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٨٣
وَمَا لَنَا لَا نُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَمَا جَآءَنَا مِنَ ٱلۡحَقِّ وَنَطۡمَعُ أَن
يُدۡخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلصَّٰلِحِينَ ٨٤
فَأَثَٰبَهُمُ ٱللَّهُ بِمَا قَالُواْ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ
خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ وَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٨٥

"Sesungguhnya engkau dapati orang-orang yang paling sengit permusuhan mereka terhadap orang-orang yang beriman ialah kaum Yahudi dan kaum Musyrikin dan sesungguhnya engkau dapati orang-orang yang paling dekat hubungan mesra mereka dengan orang-orang yang beriman ialah orang-orang yang berkata: Kamilah kaum Nasara. Hal sedemikian kerana di antara mereka terdapat pendita-pendita dan rahib-rahib, juga kerana mereka tidak bersikap angkuh(82). Dan apabila mereka mendengar wahyu (Al-Qur'an) yang diturunkan kepada rasul (Muhammad) engkau melihat mata mereka digenangi airmata kerana mereka mengetahui kebenarannya, lantas mereka berkata: Wahai Tuhan kami, kami telah beriman dan oleh itu tulislah nama kami bersama, golongan orang-orang yang menyaksikan (kebenaran Al-Qur'an)(83). Dan sudah tentu tidak pantas bagi kami tidak beriman kepada Allah dan kepada kebenaran wahyu yang datang kepada kami, sedangkan kami sangat ingin agar Tuhan kami memasukkan kami ke dalam golongan orang-orang yang soleh(84). Lalu Allah membalas apa yang diucapkan mereka dengan taman-taman Syurga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, di mana mereka hidup kekal abadi. Dan itulah balasan kepada para Muhsinin."(85)

(Surah al-Ma'idah)

Tetapi sikap individu-individu yang beriman itu bukanlah mencerminkan sikap majoriti kaum Ahlil-Kitab di Semenanjung Tanah Arab terutama kaum Yahudi, kerana kaum Ahlil-Kitab yang majoriti inilah yang menyerang Islam sejak mereka menyedari kekuatan Islam dan bahayanya terhadap mereka di Madinah. Mereka memerangi Islam dengan cara yang amat buruk, di mana mereka menggunakan segala sarana dan cara yang jahat yang diperikan oleh Al-Qur'an di dalam berbagai-bagai ayatnya, dan dalam waktu yang sama mereka secara tegas menolak untuk masuk ke dalam agama Islam dan mereka mengingkar segala bisyarah mengenai kerasulan Nabi Muhammad s.a.w. yang terkandung di dalam kitab-kitab suci mereka, juga mengenai kitab suci Al-Qur'an yang mengesahkan kebenaran saki-baki kitab-kitab suci yang berada di tangan mereka yang diimani oleh individu-individu yang jujur itu. Para individu inilah sahaja yang mengiktirafkan kebenarannya dan menggunakannya secara terus terang sebagai hujah-hujah untuk menentang orang-orang yang mengingkarkannya. Begitu juga Al-Qur'an mula menurunkan ayat-ayat yang memberi dan mencatatkan keingkaran ini dan seterusnya mendedahkan penyelewengan, kerosakan dan kekarutan-kekarutan yang dilakukan oleh kaum Ahlil-Kitab di dalam berbagai-bagai Surah Madaniyah. Walau bagaimanapun, ayat-ayat Al-Qur'an yang diturunkan di Makkah juga tidak sunyi membuat keterangan-keterangan tentang hakikat pegangan kaum Ahlil-Kitab. Di antaranya ialah ayat-ayat yang berikut:

وَلَمَّا جَآءَ عِيسَىٰ بِٱلۡبَيِّنَٰتِ قَالَ قَدۡ جِئۡتُكُم
بِٱلۡحِكۡمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُم بَعۡضَ ٱلَّذِي تَخۡتَلِفُونَ فِيهِۖ
فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ٦٣
إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمۡ فَٱعۡبُدُوهُۚ هَٰذَا صِرَٰطٞ
مُّسۡتَقِيمٞ ٦٤
فَٱخۡتَلَفَ ٱلۡأَحۡزَابُ مِنۢ بَيۡنِهِمۡۖ فَوَيۡلٞ لِّلَّذِينَ
ظَلَمُواْ مِنۡ عَذَابِ يَوۡمٍ أَلِيمٍ ٦٥

"Dan apabila Isa membawa keterangan-keterangan yang jelas dan berkata: Aku telah membawa hikmat kepada kamu dan juga telah menjelaskan kepada kamu beberapa persoalan yang kamu berselisih pendapat mengenainya. Oleh kerana itu bertaqwalah kepada Allah dan ta'atilah kepadaku(63). Sesungguhnya Allah adalah Tuhanku dan Tuhan kamu. Oleh kerana itu hendaklah kamu abdikan diri kamu kepada-Nya. Inilah jalan yang lurus(64). Lalu golongan-golongan yang wujud di antara mereka telah berselisih pendapat, oleh kerana ini celakalah bagi orang-orang yang zalim dari 'azab hari (Qiamat) yang amat pedih."(65)

(Surah az-Zukhruf)

وَمَا تَفَرَّقُوٓاْ إِلَّا مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلۡعِلۡمُ بَغۡيَۢا بَيۡنَهُمۡۚ
وَلَوۡلَا كَلِمَةٞ سَبَقَتۡ مِن رَّبِّكَ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗى
لَّقُضِيَ بَيۡنَهُمۡۚ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ أُورِثُواْ ٱلۡكِتَٰبَ مِنۢ
بَعۡدِهِمۡ لَفِي شَكّٖ مِّنۡهُ مُرِيبٖ ١٤

"Dan mereka (kaum Ahlil-Kitab) tidak berpecah-belah melainkan sesudah datangnya ilmu yang benar kepada mereka kerana (di dorong) oleh hasad dengki di antara sesama mereka. Dan jika tidak kerana keputusan yang telah ditetapkan Tuhanmu untuk menangguhkan (hukuman 'azab) hingga ke satu masa yang tertentu, sudah tentu mereka telah dibinasakan. Dan sesungguhnya orang-orang yang dikurniakan warisan kitab (Taurat dan Injil) selepas mereka adalah berada dalam keraguan yang menyangsikan (kebenaran kitab itu)."

(Surah asy-Syura: 14)

وَإِذۡ قِيلَ لَهُمُ ٱسۡكُنُواْ هَٰذِهِ ٱلۡقَرۡيَةَ وَكُلُواْ

مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا۟ حِطَّةٌ وَٱدْخُلُوا۟
ٱلْبَابَ سُجَّدًا نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطِيٓـَٔـٰتِكُمْ
سَنَزِيدُ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾
فَبَدَّلَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ ٱلَّذِى
قِيلَ لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ
بِمَا كَانُوا۟ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾
وَسْـَٔلْهُمْ عَنِ ٱلْقَرْيَةِ ٱلَّتِى كَانَتْ حَاضِرَةَ
ٱلْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِى ٱلسَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ
حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَّعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ
لَا تَأْتِيهِمْ كَذَٰلِكَ نَبْلُوهُم بِمَا كَانُوا۟
يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

"Dan (kenangilah) ketika dikatakan kepada mereka: Tinggallah sahaja di negeri ini dan makanlah dari hasil buminya di mana sahaja kamu suka, dan berdoalah: Gugurlah dosa-dosa dari kami, dan masuklah pintu, kota ini dengan keadaan sujud nescaya Kami ampunkan kesalahan-kesalahan kamu dan Kami akan tambahkan pahala kepada para Muhsinin(161). Kemudian orang-orang yang zalim dari kalangan mereka telah menukarkan perkataan itu dengan perkataan yang tidak diajarkan kepada mereka, lalu Kami lepaskan ke atas mereka 'azab dari langit dengan sebab kezaliman yang telah dilakukan mereka(162). Dan tanyalah mereka (Bani Israel) tentang penduduk negeri yang terletak berdekatan dengan laut ketika mereka melanggar peraturan hari Sabtu (di mana mereka dilarang bekerja), pada hari itu ikan-ikan tangkapan mereka datang kepada mereka dan timbul di permukaan air, sedangkan pada hari bukan Sabtu ikan-ikan ini tidak datang begitu. Demikianlah kami uji mereka dengan sebab penyelewengan yang telah dilakukan mereka."(163)

(Surah al-A'raf)

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَـٰمَةِ مَن
يَسُومُهُمْ سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ ٱلْعِقَابِ
وَإِنَّهُۥ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٧﴾

"Dan (kenangilah) ketika Tuhanmu mengumumkan bahawa sesungguhnya Dia akan membangkitkan untuk menguasai mereka (Bani Israel) sehingga hari Qiamat, kaum-kaum yang akan membinasakan mereka dengan 'azab yang seburuk-buruknya. Sesungguhnya Tuhanmu amat pantas balasan-Nya dan sesungguhnya Dia Maha Pengampun dan Maha Pengasih."

(Surah al-A'raf: 167)

فَخَلَفَ مِنۢ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا۟ ٱلْكِتَـٰبَ
يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَـٰذَا ٱلْأَدْنَىٰ وَيَقُولُونَ
سَيُغْفَرُ لَنَا وَإِن يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِّثْلُهُۥ يَأْخُذُوهُ أَلَمْ
يُؤْخَذْ عَلَيْهِم مِّيثَـٰقُ ٱلْكِتَـٰبِ أَن لَّا يَقُولُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ
إِلَّا ٱلْحَقَّ وَدَرَسُوا۟ مَا فِيهِ وَٱلدَّارُ ٱلْـَٔاخِرَةُ خَيْرٌ
لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾

"Kemudian selepas mereka datang pula generasi (yang menyeleweng) yang mewarisi kitab Taurat. Mereka mengambil harta benda dunia yang rendah ini dan berkata: Kami akan dikurniakan keampunan, sedangkan apabila datang kepada mereka harta benda dunia yang banyak itu pula nescaya mereka akan mengambil juga. Bukankah mereka telah diikatkan dengan perjanjian Taurat bahawa mereka tidak akan mengatakan sesuatu terhadap Allah kecuali perkara yang benar? Dan bukankah mereka telah mempelajari segala apa yang terkandung di dalam kitab ini? Dan bukankah negeri Akhirat lebih baik bagi orang-orang yang bertaqwa. Apakah kamu tidak berfikir?"

(Surah al-A'raf: 169)

Surah-surah Al-Qur'an yang diturunkan di Madinah mengandungi pernyataan terakhir mengenai hakikat pegangan kaum Ahlil-Kitab. Sarana-sarana dan cara-cara yang paling jahat dan buruk yang telah digunakan oleh kaum Ahlil-Kitab di dalam memerangi agama ini dan para pemeluknya telah diceritakan oleh Al-Qur'an di dalam bahagian-bahagian ayat yang panjang dari Surah-surah al-Baqarah, Aali Imran, an-Nisa', al-Ma'idah dan lainnya sebelum memberi pernyataan terakhir terhadap seluruh kedudukan mereka di dalam Surah at-Taubah. Di sini kami hanya berpada dengan membentangkan contoh-contoh yang tertentu dari pernyataan-pernyataan Al-Qur'an yang banyak itu:

أَفَتَطْمَعُونَ أَن يُؤْمِنُوا۟ لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ
مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَـٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُۥ مِنۢ بَعْدِ
مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾
وَإِذَا لَقُوا۟ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَا
بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ قَالُوٓا۟ أَتُحَدِّثُونَهُم بِمَا فَتَحَ
ٱللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَآجُّوكُم بِهِۦ عِندَ رَبِّكُمْ أَفَلَا
تَعْقِلُونَ ﴿٧٦﴾
أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا

يَعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾
وَمِنْهُمْ أُمِّيُّونَ لَا يَعْلَمُونَ ٱلْكِتَٰبَ إِلَّآ أَمَانِىَّ
وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٧٨﴾
فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ يَكْتُبُونَ ٱلْكِتَٰبَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ
هَٰذَا مِنْ عِندِ ٱللَّهِ لِيَشْتَرُوا۟ بِهِۦ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ فَوَيْلٌ
لَّهُم مِّمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَّهُم مِّمَّا
يَكْسِبُونَ ﴿٧٩﴾

"Apakah kamu berangan-angan bahawa mereka akan beriman kepada kamu, sedangkan segolongan dari mereka telah pun mendengar Kalamullah kemudian mereka ubahkannya setelah mereka memahaminya padahal mereka mengetahuinya(75). Dan apabila mereka menemui orang-orang yang beriman, mereka berkata: Kami telah beriman, dan apabila mereka berada sesama mereka, mereka berkata: Apakah kamu menceritakan kepada mereka (orang-orang Islam) apa yang telah diberikan Allah kepada kamu supaya mereka dapat menjadikannya hujah ke atas kamu di sisi Tuhanmu. Apakah tidak kamu berfikir?(76). Apakah mereka tidak mengetahui bahawa Allah mengetahui apa yang dirahsiakan mereka dan apa yang dinyatakan mereka(77). Dan di antaranya ada golongan Ummi yang tidak mengerti kitab Taurat kecuali memasang angan-angan yang karut. Mereka hanya membuat sangkaan-sangkaan sahaja(78). Celakalah mereka yang menulis kitab Taurat dengan tangan mereka sendiri, kemudian mereka mendakwa inilah kitab yang diturun dari sisi Allah untuk membeli keuntungan dunia yang sedikit. Oleh itu celakalah bagi mereka kerana perbuatan yang dilakukan mereka."(79)

(Surah al-Baqarah : 75 - 79)

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ وَقَفَّيْنَا مِنۢ
بَعْدِهِۦ بِٱلرُّسُلِ ۖ وَءَاتَيْنَا عِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ٱلْبَيِّنَٰتِ
وَأَيَّدْنَٰهُ بِرُوحِ ٱلْقُدُسِ ۗ أَفَكُلَّمَا جَآءَكُمْ رَسُولٌۢ
بِمَا لَا تَهْوَىٰٓ أَنفُسُكُمُ ٱسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ
وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾
وَقَالُوا۟ قُلُوبُنَا غُلْفٌۢ ۚ بَل لَّعَنَهُمُ ٱللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا
مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾
وَلَمَّا جَآءَهُمْ كِتَٰبٌ مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا
مَعَهُمْ وَكَانُوا۟ مِن قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ فَلَمَّا جَآءَهُم مَّا عَرَفُوا۟ كَفَرُوا۟ بِهِۦ ۚ
فَلَعْنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٨٩﴾
بِئْسَمَا ٱشْتَرَوْا۟ بِهِۦٓ أَنفُسَهُمْ أَن يَكْفُرُوا۟ بِمَآ
أَنزَلَ ٱللَّهُ بَغْيًا أَن يُنَزِّلَ ٱللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ
مِنْ عِبَادِهِۦ ۖ فَبَآءُو بِغَضَبٍ عَلَىٰ غَضَبٍ ۚ وَلِلْكَٰفِرِينَ
عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩٠﴾
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا۟ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ قَالُوا۟ نُؤْمِنُ بِمَآ
أُنزِلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَآءَهُۥ وَهُوَ ٱلْحَقُّ
مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ ۗ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنۢبِيَآءَ ٱللَّهِ
مِن قَبْلُ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾

"Dan sesungguhnya Kami telah mengurniakan kitab kepada Musa dan Kami iringi selepasnya dengan rasul-rasul yang lain, dan Kami juga telah mengumiakan kepada Isa putera Maryam mu'jizat-mu'jizat yang amat jelas dan Kami membantunya dengan roh al-Qudus (Jibril), apa setiap kali datang seorang rasul kepada kamu membawa pengajaran yang tidak disukai hati kamu, kamu bertindak angkuh? Sebahagian kamu dustakannya dan sebahagian lagi kamu membunuhnya (87). Dan mereka berkata: Hati kami tertutup, malah sebenarnya Allah telah mengutuk mereka dengan sebab kekufuran mereka. Amat sedikit mereka beriman(88). Dan setelah datang kepada mereka kitab dari sisi Allah yang membenarkan kitab yang ada pada mereka dan mereka sebelum itu telah memohon kemenangan ke atas orang-orang (Arab) yang kafir (dengan kedatangan rasul yang akan dibangkitkan itu) tetapi setelah datangnya rasul yang mereka mengetahui (benarnya), mereka terus ingkarkannya. Oleh kerana itu laknat Allah ditimpakan ke atas orang-orang yang kafir(89). Alangkah buruknya perbuatan mereka yang menjual diri sendiri dengan mengingkarkan Al-Qur'an yang telah diturunkan Allah kerana menaruh perasaan hasad dengki disebabkan Allah menurun limpah kurnia-Nya kepada sesiapa yang disukai-Nya di antara para hamba kesayangan-Nya, kerana itu mereka kembali dengan mendapat kemurkaan demi kemurkaan, dan untuk orang-orang yang kafir disediakan 'azab yang amat menghinakan(90). Dan apabila di katakan kepada mereka: Berimanlah kepada apa (Al-Qur'an) yang telah diturunkan Allah, mereka menjawab: Kami hanya beriman kepada apa (at-Taurat) yang diturunkan-Nya kepada kami sahaja, mereka mengingkari (Al-Qur'an) yang diturunkan kemudian darinya. Sedangkan Al-Qur'an itulah yang benar, yang mengesahkan kitab yang ada pada mereka. Katakanlah kepada mereka: Mengapa kamu sebelum ini telah, membunuh para anbia' Allah andainya benar kamu telah beriman?"(91)

(Surah al-Baqarah : 87 - 91)

قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَٱللَّهُ
شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾
قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ
مَنْ ءَامَنَ تَبْغُونَهَا عِوَجًا وَأَنتُمْ شُهَدَآءُ ۗ وَمَا ٱللَّهُ
بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾

"Katakanlah: Wahai Ahlil-Kitab! Mengapakah kamu ingkarkan ayat-ayat Allah, sedangkan Allah menyaksikan segala apa yang dilakukan kamu(98). Katakanlah: "Wahai Ahlil-Kitab! Mengapakah kamu menghalangkan mereka yang beriman dari jalan Allah kerana kamu hendak menjadikannya jalan yang bengkok, sedangkan kamu sekalian saksi-saksi yang mengetahui (kebenarannya) dan Allah tidak sekali-kali lalai dari segala apa yang dilakukan kamu."(99)

(Surah Aali 'Imran : 98 -99)

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ نَصِيبًا مِّنَ ٱلْكِتَٰبِ
يُؤْمِنُونَ بِٱلْجِبْتِ وَٱلطَّٰغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ هَٰٓؤُلَآءِ أَهْدَىٰ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ سَبِيلًا ﴿٥١﴾
أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَعَنَهُمُ ٱللَّهُ ۖ وَمَن يَلْعَنِ ٱللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ
نَصِيرًا ﴿٥٢﴾

"Apakah tidak engkau melihat kepada orang-orang yang di kurniakan sebahagian dari kitab suci? Mereka mempercayai sembahan-sembahan yang palsu dan Taghut dan mereka berkata kepada orang-orang yang kafir: Mereka ini lebih betul jalan mereka dari orang yang beriman(51). Merekalah orang-orang yang telah dilaknatkan Allah dan sesiapa yang telah dilaknatkan Allah, maka engkau tidak akan mendapati sesiapa pun yang sanggup menjadi penolongnya."(52)

(Surah an-Nisa' 51 - 52)

لَقَدْ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ مَرْيَمَ ۖ وَقَالَ
ٱلْمَسِيحُ يَٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ رَبِّى وَرَبَّكُمْ ۖ
إِنَّهُۥ مَن يُشْرِكْ بِٱللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ ٱللَّهُ عَلَيْهِ ٱلْجَنَّةَ
وَمَأْوَىٰهُ ٱلنَّارُ ۖ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنْ أَنصَارٍ ﴿٧٢﴾
لَّقَدْ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ ثَالِثُ ثَلَٰثَةٍ ۘ وَمَا
مِنْ إِلَٰهٍ إِلَّآ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۚ وَإِن لَّمْ يَنتَهُوا۟ عَمَّا يَقُولُونَ
لَيَمَسَّنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾
أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى ٱللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُۥ ۚ وَٱللَّهُ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ ﴿٧٤﴾
مَّا ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ ٱلرُّسُلُ
وَأُمُّهُۥ صِدِّيقَةٌ ۖ كَانَا يَأْكُلَانِ ٱلطَّعَامَ ۗ ٱنظُرْ كَيْفَ
نُبَيِّنُ لَهُمُ ٱلْءَايَٰتِ ثُمَّ ٱنظُرْ أَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾

"Sesungguhnya telah kafirlah orang-orang yang mengatakan bahawa Allah itu ialah al-Masih putera Maryam, sedangkan al-Masih berkata: Wahai Bani Israel, hendaklah kamu menyembah Allah, iaitu Tuhanku dan Tuhan kamu. Sesungguhnya sesiapa yang mempersekutukan Allah nescaya Allah mengharamkan Syurga kepadanya dan tempat kembalinya ialah Neraka. Dan orang-orang yang zalim sama sekali tidak akan mendapat penolong-penolong(72). Sesungguhnya telah kafirlah orang-orang yang mengatakan Allah itu ialah yang ketiga dari tiga (uqnum) dan sebenarnya tiada Tuhan yang lain melainkan Allah Yang Maha Esa. Dan jika mereka tidak berhenti mengeluarkan perkataan ini nescaya orang-orang yang kafir dari kalangan mereka akan disentuh 'azab yang amat pedih(73). Apakah mereka tidak bertaubat kepada Allah dan memohon keampunan dari-Nya. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih(74). Al-Masih putera Maryam itu tidak lain melainkan hanya seorang rasul yang telah didahului sebelumnya oleh rasul-rasul yang lain dan ibunya adalah seorang wanita yang siddiqah, dan keduanya memakan makanan. Perhatikanlah bagaimana Kami memberi keterangan-keterangan yang jelas kepada mereka dan perhatikanlah pula bagaimana mereka dipesongkan (dari kebenaran)."(75)

(Surah al-Ma'idah : 72 - 75)

Apabila dikaji ayat-ayat ini dan ayat-ayat yang seumpamanya yang begitu banyak dimuat di dalam surah-surah Al-Qur'an yang diturun di Makkah dan di Madinah ternyata bahawa pandangan terhadap hakikat kedudukan dan pegangan kaum Ahlil-Kitab yang menyeleweng dari agama Allah yang betul itu tidak berubah sedikit pun dalam pernyataan-pernyataan Allah yang akhir yang dikemukakan di dalam surah-surah yang akhir, juga ternyata bahawa pernyataan-pernyataan yang menyifatkan mereka sebagai orang-orang yang menyeleweng, fasiq, syirik dan kafir bukanlah sesuatu yang baru dan bukanlah mengungkapkan sesuatu trend yang baru mengenai hakikat i'tikad, di samping itu dapat pula diperhatikan bahawa Al-Qur'anul-Karim tetap merakamkan keimanan dan kesolehan golongan Ahlil-Kitab yang mendapat hidayat dan beramal soleh. Firman Allah (dalam Surah Al-A'raf: ayat 159) memerikan keadaan orang-orang yang soleh dari kalangan mereka:

وَمِن قَوْمِ مُوسَىٰٓ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِٱلْحَقِّ وَبِهِۦ
يَعْدِلُونَ ﴿١٥٩﴾

"Dan dari kaum Musa terdapat satu golongan umat (Ahlil-Kitab) yang memberi hidayat kepada manusia dengan agama yang benar dan dengannya mereka berlaku adil."

وَمِنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ مَنۡ إِن تَأۡمَنۡهُ بِقِنطَارٖ يُؤَدِّهِۦٓ
إِلَيۡكَ وَمِنۡهُم مَّنۡ إِن تَأۡمَنۡهُ بِدِينَارٖ لَّا يُؤَدِّهِۦٓ إِلَيۡكَ
إِلَّا مَا دُمۡتَ عَلَيۡهِ قَآئِمٗاۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَالُواْ لَيۡسَ
عَلَيۡنَا فِي ٱلۡأُمِّيِّـۧنَ سَبِيلٞ وَيَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ
ٱلۡكَذِبَ وَهُمۡ يَعۡلَمُونَ ٧٥

"Dan di antara kaum Ahlil-Kitab ada orang yang kalau engkau mengamanahkannya menyimpan sejumlah harta yang banyak dia akan mengembalikannya kepada engkau, dan di antara mereka pula ada orang yang kalau engkau mengamanahkannya menyimpan satu dinar nescaya dia tidak mengembalikannya kepada engkau kecuali engkau terus berdiri mendesakkannya, itu disebabkan kerana mereka mengatakan: Kami tidak menanggung apa-apa dosa (dari perbuatan kami) terhadap orang-orang Ummi, dan mereka mengatakan perkara-perkara dusta terhadap Allah, sedangkan mereka mengetahui."

(Surah Aali 'Imran: 75)

ضُرِبَتۡ عَلَيۡهِمُ ٱلذِّلَّةُ أَيۡنَ مَا ثُقِفُوٓاْ إِلَّا بِحَبۡلٖ
مِّنَ ٱللَّهِ وَحَبۡلٖ مِّنَ ٱلنَّاسِ وَبَآءُو بِغَضَبٖ مِّنَ ٱللَّهِ
وَضُرِبَتۡ عَلَيۡهِمُ ٱلۡمَسۡكَنَةُۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ كَانُواْ
يَكۡفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَيَقۡتُلُونَ ٱلۡأَنۢبِيَآءَ
بِغَيۡرِ حَقّٖۚ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَواْ وَّكَانُواْ يَعۡتَدُونَ ١١٢
لَيۡسُواْ سَوَآءٗۗ مِّنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ أُمَّةٞ قَآئِمَةٞ
يَتۡلُونَ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ ءَانَآءَ ٱلَّيۡلِ وَهُمۡ يَسۡجُدُونَ ١١٣
يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَيَأۡمُرُونَ
بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَيَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلۡمُنكَرِ وَيُسَٰرِعُونَ
فِي ٱلۡخَيۡرَٰتِۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ١١٤
وَمَا يَفۡعَلُواْ مِنۡ خَيۡرٖ فَلَن يُكۡفَرُوهُۗ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ
بِٱلۡمُتَّقِينَ ١١٥

"Kehinaan telah diterapkan ke atas mereka di mana sahaja mereka berada kecuali (jika mereka berpegang) dengan tali (agama) Allah dan dengan tali (perjanjian) manusia. Dan mereka telah kembali dengan kemurkaan dari Allah dan kepapaan, balasan itu kerana mereka ingkarkan ayat-ayat Allah dan membunuh nabi-nabi tanpa suatu alasan yang sebenar. Balasan itu disebabkan kerana mereka melanggar perintah-perintah Allah dan kerana mereka melampaui batas(112). Mereka tidak sama. Di antara kaum Ahlil-Kitab ada segolongan umat yang ta'at dan lurus. Mereka membaca ayat-ayat Allah di waktu malam dan mereka sujud (bersembahyang) (113). Mereka beriman kepada Allah dan hari Akhirat dan mereka menyuruh melakukan perbuatan-perbuatan ma'ruf dan melarang melakukan perbuatan-perbuatan yang mungkar dan mereka bersegera mengerjakan kebajikan-kebajikan dan mereka adalah dari golongan orang-orang yang soleh(114). Dan apa sahaja kebaikan yang dilakukan mereka, maka mereka tidak akan dihapuskan pahalanya, dan Allah Maha Mengetahui terhadap para Muttaqin."(115)

(Surah Aali 'Imran : 112 - 115)

Perkara-perkara yang sebenar diubah dan dipinda ialah perkara-perkara yang menyangkut hukum-hukum atau peraturan-peraturan bermuamalah atau berinteraksi dengan kaum Ahlil-Kitab. Pindaan itu dilakukan dari satu masa ke satu masa, dari satu peringkat ke satu peringkat mengikut tatacara pergerakan Islam dalam menghadapi keadaan-keadaan, tindak-tanduk dan pendirian-pendirian kaum Ahlil-Kitab terhadap kaum Muslimin.

Kaum Muslimin telah menghadapi satu zaman di mana mereka diperintah:

وَلَا تُجَٰدِلُوٓاْ أَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ إِلَّا بِٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُ
إِلَّا ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنۡهُمۡۖ وَقُولُوٓاْ ءَامَنَّا بِٱلَّذِيٓ أُنزِلَ
إِلَيۡنَا وَأُنزِلَ إِلَيۡكُمۡ وَإِلَٰهُنَا وَإِلَٰهُكُمۡ وَٰحِدٞ
وَنَحۡنُ لَهُۥ مُسۡلِمُونَ ٤٦

"Dan janganlah kamu berdebat dengan kaum Ahlil-Kitab melainkan dengan, (menggunakan) cara yang paling baik kecuali terhadap orang-orang yang zalim dari kalangan mereka. Dan katakanlah: Kami beriman dengan kitab yang diturunkan kepada kami dan kitab-kitab yang diturunkan kepada kamu. Tuhan kami dan Tuhan kamu adalah satu dan kepada-Nyalah kami sekalian menyerah dengan penuh kepatuhan."

(Surah al-Ankabut: 44)

قُولُوٓاْ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيۡنَا وَمَآ أُنزِلَ إِلَىٰٓ
إِبۡرَٰهِـۧمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ وَٱلۡأَسۡبَاطِ
وَمَآ أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَآ أُوتِيَ ٱلنَّبِيُّونَ مِن
رَّبِّهِمۡ لَا نُفَرِّقُ بَيۡنَ أَحَدٖ مِّنۡهُمۡ وَنَحۡنُ لَهُۥ
مُسۡلِمُونَ ١٣٦
فَإِنۡ ءَامَنُواْ بِمِثۡلِ مَآ ءَامَنتُم بِهِۦ فَقَدِ ٱهۡتَدَواْۖ

وَّإِن تَوَلَّوْاْ فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيكَهُمُ
ٱللَّهُ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿١٣٧﴾

"Katakanlah: Kami beriman kepada Allah dan kepada wahyu yang diturunkan kepada kami dan kepada wahyu yang diturunkan kepada Ibrahim, Ismail, Ishaq, Ya'kub dan anak-anaknya, juga kepada wahyu yang diturunkan kepada Musa, Isa dan kepada wahyu yang diturunkan kepada para anbia' yang lain dari Allah Tuhan mereka. Kami tidak membeza-bezakan seseorang pun di antara mereka dan kepada-Nya kami sekalian menyerah diri dengan penuh kepatuhan(136). Dan seandainya mereka beriman sama dengan apa yang telah diimani kamu, bererti mereka telah mendapat hidayat dan seandainya mereka berpaling, bererti mereka sentiasa berada di dalam perseteruan. Oleh itu Allah akan melindungi engkau (dari kejahatan mereka) dan Allah Maha Mendengar dan Maha Mengetahui."(137)

(Surah al-Baqarah : 136 - 137)

قُلْ يَـٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَـٰبِ تَعَالَوْاْ إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَآءٍ
بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا ٱللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِۦ
شَيْـًٔا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ
فَإِن تَوَلَّوْاْ فَقُولُواْ ٱشْهَدُواْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾

"Katakanlah: Wahai Ahlil-Kitab! Marilah kita berpegang kepada satu kata sepakat yang saksama di antara kami dan kamu, iaitu kita jangan menyembah melainkan Allah dan kita jangan mempersekutukan-Nya dengan sesuatu apa pun, dan janganlah pula setengah kita menjadikan setengah yang lain sebagai tuhan-tuhan selain dari Allah dan jika mereka berpaling, maka katakanlah (kepada mereka): Saksikanlah bahawa kami sekalian adalah golongan orang-orang yang menyerah kepada Allah dengan penuh kepatuhan."

(Surah Aali 'Imran: 64)

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَـٰبِ لَوْ يَرُدُّونَكُم مِّنۢ
بَعْدِ إِيمَـٰنِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِّنْ عِندِ
أَنفُسِهِم مِّنۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ ٱلْحَقُّ فَٱعْفُواْ
وَٱصْفَحُواْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ ٱللَّهُ بِأَمْرِهِۦٓ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾

"Ramai Ahlil-Kitab Yang mengingini agar mereka dapat mengembalikan kamu menjadi kafir semula sesudah kamu beriman kerana hasad dengki dari hati mereka setelah kebenaran terserlah kepada mereka. Oleh itu maafkan mereka dan ampunkan mereka hingga Allah melaksanakan tadbir urusan-Nya. Sesungguhnya Allah Maha Berkuasa di atas segala sesuatu."

(Surah al-Baqarah: 109)

Kemudian Allah melaksanakan tadbir urusan-Nya yang menyerahkan para Mu'minin kepada-Nya, lalu berlakulah berbagai-bagai peristiwa dan berlakulah pindaan kepada peraturan-peraturan dan seterusnya berlakulah tatacara pergerakan Islam yang realistik dan positif itu mengikut relnya hingga lahirlah peraturan-peraturan final yang terkini di dalam surah ini sebagaimana yang dapat kita lihat.

Kini jelaslah bahawa di sana tidak ada sedikit pun perubahan dalam pandangan agama ini terhadap hakikat kedudukan kaum Ahlil-Kitab yang terlibat dalam kerosakan 'aqidah, kesyirikan terhadap Allah dan keingkaran mereka terhadap ayat-ayat Allah. Apa yang berubah hanya dasar bermuamalah atau berinteraksi dengan mereka dan perubahan ini dipengaruhi oleh dasar-dasar yang telah kami ulaskan di awal kata pengantar bahagian ini dalam perenggan-perenggan berikut:

"Pindaan terakhir dalam dasar-dasar hubungan di antara masyarakat Islam dengan masyarakat kaum Ahlil-Kitab tidak dapat difahamkan dengan betul kecuali setelah difahamkan dengan jelas tabi'at hubungan-hubungan yang harus wujud di antara sistem hidup ciptaan Allah dengan sistem-sistem hidup jahiliyah dalam satu aspek juga setelah difahamkan dengan jelas tabi'at tatacara pergerakan Islam dengan berbagai-bagai peringkatnya dan sarananya yang berubah-ubah sesuai dengan realiti manusia dalam satu aspek yang lain ...... hingga akhir."

* * * * * *

Kini kami ingin kemukakan sedikit penjelasan mengenai sikap dan situasi sebenar yang wujud di antara kaum Ahlil-Kitab dengan masyarakat Islam sama ada dari segi yang tetap atau dari segi situasi-situasi sejarah, kerana inilah unsur-unsur pokok yang telah melahirkan peraturan-peraturan yang mutakhir ini.

Sikap dan situasi sebenar yang wujud di antara kaum Ahlil-Kitab dengan masyarakat Islam pastilah dikaji, pertama: Di dalam pernyataan-pernyataan Allah S.W.T. di dalam Al-Qur'an mengenai sikap dan situasi itu memandangkan pernyataan-pernyataan ini merupakan hakikat yang final yang tidak dapat dipertikaikan, di samping memandangkan pernyataan-pernyataan ini - selaku pernyataan Rabbani - tidak terdedah kepada salah silap yang berlaku kepada hasil-hasil istinbat dan pendalilan-pendalilan manusia. Dan kedua: Ia pasti dikajikan di dalam situasi-situasi sejarah yang membenarkan pernyataan-pernyataan Allah itu.

Allah S.W.T. telah menjelaskan sikap kaum Ahlil-Kitab yang sebenar terhadap kaum Muslimin di dalam berbagai-bagai tempat dari kitab suci Al-Qur'an. Kadang-kadang Allah memperkatakan keperihalan mereka sahaja dan kadang-kadang Allah melibatkan mereka bersama-sama orang-orang kafir dari kaum Musyrikin memandangkan di sana wujudnya

persamaan matlamat mereka terhadap Islam dan kaum Muslimin. Matlamat inilah yang mengumpulkan orang-orang kafir dari kaum Ahlil-Kitab dan orang-orang kafir dari kaum Musyrikin. Kadang-kadang Allah S.W.T. menceritakan tentang sikap-sikap yang ditunjuk mereka, yang mendedahkan wujudnya persamaan matlamat dan persamaan susunan pergerakan untuk menghadapi Islam dan kaum Muslimin. Ayat-ayat yang menjelaskan hakikat-hakikat ini adalah begitu ketara dan tegas hingga tidak memerlukan sebarang ulasan. Di antara contoh-contohnya ialah:

مَّا يَوَدُّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَـٰبِ وَلَا ٱلْمُشْرِكِينَ أَن يُنَزَّلَ عَلَيْكُم مِّنْ خَيْرٍ مِّن رَّبِّكُمْ

"Orang-orang kafir dari kaum Ahlil-Kitab dan orang-orang kafir dari kaum Musyrikin sama sekali tidak menginginі diturunkan kepada kamu sesuatu kebaikan dari Allah Tuhan kamu."

(Surah al-Baqarah: 105)

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَـٰبِ لَوْ يَرُدُّونَكُم مِّنۢ بَعْدِ إِيمَـٰنِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِّنْ عِندِ أَنفُسِهِم مِّنۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ ٱلْحَقُّ

"Ramai Ahlil-Kitab yang menginginі agar mereka dapat mengembalikan kamu menjadi kafir semula sesudah kamu beriman kerana hasad dengki dari hati mereka setelah kebenaran kelihatan jelas kepada mereka."

(Surah al-Baqarah: 109)

وَلَن تَرْضَىٰ عَنكَ ٱلْيَهُودُ وَلَا ٱلنَّصَـٰرَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ

"Orang-orang Yahudi dan orang-orang Nasara tidak akan berpuas hati sehingga engkau mengikut agama mereka."

(Surah al-Baqarah: 120)

وَدَّت طَّآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَـٰبِ لَوْ يُضِلُّونَكُمْ

"Segolongan Ahlil-Kitab sangat menginginі jika mereka dapat menyesatkan kamu."

(Surah Aali 'Imran: 69)

وَقَالَت طَّآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَـٰبِ ءَامِنُواْ بِٱلَّذِىٓ أُنزِلَ عَلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَجْهَ ٱلنَّهَارِ وَٱكْفُرُوٓاْ ءَاخِرَهُۥ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾

"Dan sekumpulan Ahlil-Kitab telah berkata (sesama mereka): Berimanlah kamu kepada Al-Qur'an yang telah diturunkan kepada orang-orang yang beriman itu di sebelah pagi dan ingkarkannya pula di sebelah petang supaya mereka kembali (menjadi kafir)."(72)

وَلَا تُؤْمِنُوٓاْ إِلَّا لِمَن تَبِعَ دِينَكُمْ

"Dan janganlah kamu percaya melainkan kepada orang yang mengikut agama kamu."(73)

(Surah Aali 'Imran : 72 - 73)

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن تُطِيعُواْ فَرِيقًا مِّنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلْكِتَـٰبَ يَرُدُّوكُم بَعْدَ إِيمَـٰنِكُمْ كَـٰفِرِينَ ﴿١٠٠﴾

"Wahai orang-orang yang beriman! Jika kamu mengikut segolongan kaum Ahlil-Kitab nescaya mereka akan mengembalikan kamu menjadi orang-orang kafir setelah kamu beriman."(100)

(Surah Aali 'Imran : 100)

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُواْ نَصِيبًا مِّنَ ٱلْكِتَـٰبِ يَشْتَرُونَ ٱلضَّلَـٰلَةَ وَيُرِيدُونَ أَن تَضِلُّواْ ٱلسَّبِيلَ ﴿٤٤﴾

"Apakah engkau tidak melihat kepada orang-orang yang telah di kurniakan sebahagian dari kitab suci? Mereka membeli kesesatan dan mereka mahukan kamu tersesat (dari jalan yang benar)."(44)

وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَآئِكُمْ

"Dan Allah lebih mengetahui tentang musuh-musuh kamu."(45)

(Surah an-Nisa' : 44 - 45)

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُواْ نَصِيبًا مِّنَ ٱلْكِتَـٰبِ يُؤْمِنُونَ بِٱلْجِبْتِ وَٱلطَّـٰغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُواْ هَـٰٓؤُلَآءِ أَهْدَىٰ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ سَبِيلًا ﴿٥١﴾

"Apakah tidak engkau melihat kepada orang-orang yang telah dikurniakan sebahagian dari kitab suci? Mereka mempercayai sembahan-sembahan yang palsu dan Taghut dan mereka berkata kepada orang-orang kafir: Mereka ini lebih betul jalan mereka dari orang-orang yang beriman."(51)

(Surah an-Nisa' : 51)

Di dalam contoh-contoh ini sahaja sudah cukup untuk menjelaskan sikap sebenar kaum Ahlil-Kitab terhadap kaum Muslimin. Mereka berangan-angan agar kaum Muslimin kembali menjadi kafir kerana ditekan perasaan hasad dengki dari hati mereka setelah terserlah kebenaran kepada mereka. Mereka menentukan sikap mereka yang muktamad terhadap kaum Muslimin dengan menyatakan keazaman mereka yang kukuh untuk terus menjadi orang-orang Yahudi atau orang-orang Kristian. Mereka tidak akan

merasa puas dan senang dan tidak akan berdamai dengan kaum Muslimin melainkan apabila tercapainya matlamat ini, di mana kaum Muslimin meninggalkan 'aqidah Islam secara muktamad. Mereka membuat pengakuan dan pernyataan bahawa kaum Musyrikin yang menyembah berhala itu adalah lebih betul jalan 'aqidah mereka dari kaum Muslimin!....... hingga akhir.

Apabila kita kaji matlamat-matlamat terakhir kaum Musyrikin terhadap Islam dan kaum Muslimin sebagaimana yang dijelaskan oleh Allah S.W.T. di dalam firman-firman-Nya yang berikut:

وَلَا يَزَالُونَ يُقَٰتِلُونَكُمْ حَتَّىٰ يَرُدُّوكُمْ عَن دِينِكُمْ إِنِ ٱسْتَطَٰعُوا۟ ۚ

"Mereka akan terus memerangi kamu sehingga mereka dapat mengembalikan kamu dari agama kamu (kepada kekafiran) jika mereka berupaya."

(Surah al-Baqarah: 217)

وَدَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُم مَّيْلَةً وَٰحِدَةً ۚ

"Orang-orang kafir mengingini agar kamu alpa terhadap senjata-senjata dan barang-barang kepunyaan kamu supaya mereka dapat melancarkan serangan serentak ke atas kamu."

(Surah an-Nisa': 102)

إِن يَثْقَفُوكُمْ يَكُونُوا۟ لَكُمْ أَعْدَآءً وَيَبْسُطُوٓا۟ إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتَهُم بِٱلسُّوٓءِ وَوَدُّوا۟ لَوْ تَكْفُرُونَ ﴿٢﴾

"Jika mereka dapat menangkap kamu, nescaya mereka menjadi musuh-musuh kamu dan menghulurkan tangan mereka memukul dan membunuh kamu dan menghulurkan lidah mereka dengan kata nista yang jahat dan mereka bercita-cita supaya kamu menjadi kafir."

(Surah al-Mumtahanah: 2)

وَإِن يَظْهَرُوا۟ عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا۟ فِيكُمْ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ

"Dan jika mereka memperolehi kemenangan terhadap kamu, nescaya mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan kamu dan tidak pula menghormati perjanjian."

(Surah at-Taubah: 8)

لَا يَرْقُبُونَ فِى مُؤْمِنٍ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ

"Mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan dengan orang Mu'min dan tidak pula menghormati perjanjian"

(Surah at-Taubah: 10)

apabila kita mengkaji pernyataan-pertanyaan Allah mengenai kaum Musyrikin nescaya kita dapati bahawa matlamat-matlamat terakhir mereka terhadap Islam dan kaum Muslimin adalah sama dengan, matlamat-matlamat terakhir kaum Ahlil-Kitab terhadap Islam dan kaum Muslimin. Ini menunjukkan pendirian mereka terhadap Islam dan kaum Muslimin adalah sama dengan pendirian kaum Musyrikin.

Di sini juga kita dapat memerhatikan bahawa pernyataan-pernyataan Allah mengenai kedua-dua golongan ini diungkap dengan versi yang muktamad, yang menunjukkan bahawa pernyataan-pernyataan itu bertujuan untuk menjelaskan satu tabi'at yang berterusan bukannya bertujuan menceritakan sesuatu keadaan yang sementara sebagaimana yang dijelaskan dalam firman Allah mengenai kaum Musyrikin:

وَلَا يَزَالُونَ يُقَٰتِلُونَكُمْ حَتَّىٰ يَرُدُّوكُمْ عَن دِينِكُمْ إِنِ ٱسْتَطَٰعُوا۟ ۚ

"Mereka akan terus memerangi kamu sehingga mereka dapat mengembalikan kamu dari agama kamu (kepada kekafiran) jika mereka berupaya"

(Surah al-Baqarah: 217)

dan dalam firman-Nya mengenai kaum Ahlil-Kitab:

وَلَن تَرْضَىٰ عَنكَ ٱلْيَهُودُ وَلَا ٱلنَّصَٰرَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ

"Dan orang-orang Yahudi dan orang-orang Nasara tidak akan berpuas hati sehingga engkau mengikut agama mereka."

(Surah al-Baqarah: 120)

Apabila kita membuat kajian sedemikian ternyatalah kepada kita dengan jelas - tanpa memerlukan sebarang ta'wilan untuk mentafsirkan ayat-ayat itu - bahawa ayat-ayat itu bertujuan menjelaskan tabi'at hubungan-hubungan yang bertunjang kuat dan berterusan bukannya bertujuan menceritakan satu keadaan sementara dan kebetulan sahaja.

Apabila kita kecualikan kes-kes individu atau beberapa keperihalan golongan-golongan kecil (kaum Ahlil-Kitab) yang diceritakan oleh Al-Qur'an dan dimuatkan dalam peristiwa sejarah, yang memperlihatkan sikap mereka yang mesra terhadap Islam dan kaum Muslimin, di samping memperlihatkan keyakinan mereka terhadap kebenaran Rasulullah s.a.w. dan kebenaran agama Islam dan selepas itu mereka masuk Islam dan menggabungkan diri dalam kelompok Muslimin, iaitu beberapa keperihalan kaum Ahlil-Kitab yang telah kami sentuhkan sebelum ini ... apabila kita kecualikan kes-kes dan keperihalan-keperihalan ini nescaya kita tidak dapat menemukan di sebalik kes-kes individu atau beberapa keperihalan golongan kecil yang terbatas ini kecuali sejarah permusuhan yang degil, sejarah tipu angkara dan peperangan-peperangan

yang terus bersemarak dan tidak pernah reda di sepanjang sejarah.

Mengenai kaum Yahudi, Al-Qur'an telah menceritakan sikap, tindak-tanduk, tipu daya dan peperangan-peperangan mereka terhadap kaum Muslimin di dalam berbagai-bagai surah. Semuanya telah dicatat oleh sejarah tanpa putus-putus walaupun sesa'at sejak hari pertama Islam menghadapi mereka di Madinah hingga sekarang ini.

Kitab Fi Zilal ini bukannya bidang yang sesuai untuk membentangkan sejarah yang panjang ini, namun begitu, kami hanya akan menyentuh sedikit sebanyak tentang peperangan-peperangan gila-gilaan yang telah dilancarkan oleh kaum Yahudi ke atas Islam dan kaum Muslimin di sepanjang sejarah.

Kaum Yahudi telah menyambut Rasulullah s.a.w. dan agama yang dibawa oleh beliau dengan sambutan yang paling buruk yang tidak wajar dilakukan oleh penganut-penganut agama samawi terhadap seorang rasul yang mereka mengetahui kebenarannya dan terhadap agama yang mereka yang yakin kebenarannya.

Mereka telah menyambut kedatangan Rasulullah s.a.w. dengan berbagai konspirasi dan pakatan rahsia, berbagai-bagai pembohongan dan pengeliruan. Mereka menyebarkan berbagai-bagai fitnah dalam barisan Muslimin di Madinah dengan menggunakan segala sarana yang berbelit-belit dan curang yang memang menjadi bidang kemahiran dan kepintaran mereka. Mereka menaburkan keraguan terhadap kerasulan Rasulullah s.a.w., sedangkan mereka tahu kebenarannya. Mereka mengadakan hubungan yang baik dengan kaum Munafiqin Arab dan membekalkan mereka dengan pandangan-pandangan yang keliru dan salah yang disebarkan ke udara, juga dengan melemparkan tuduhan-tuduhan palsu dan pembohongan-pembohongan yang nekad. Apa yang telah dilakukan mereka dalam peristiwa pengalihan kiblat, apa yang telah diaturkan mereka dalam peristiwa fitnah terhadap Aisyah r.a. dan segala apa yang dilakukan mereka dalam setiap kesempatan adalah semuanya merupakan contoh-contoh tipu daya mereka yang jahat. Kerana tindak-tanduk mereka seperti ini, ayat-ayat Al-Qur'an diturunkan. Surah-surah al-Baqarah, Aali 'Imran, al-Nisa' al-Ma'idah, al-Hasyr, al-Ahzab, At-Taubah dan lain-lainnya memuat banyak cerita-cerita mereka: [15]

وَلَمَّا جَآءَهُمۡ كِتَٰبٞ مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِ مُصَدِّقٞ لِّمَا
مَعَهُمۡ وَكَانُواْ مِن قَبۡلُ يَسۡتَفۡتِحُونَ عَلَى ٱلَّذِينَ
كَفَرُواْ فَلَمَّا جَآءَهُم مَّا عَرَفُواْ كَفَرُواْ بِهِۦۚ
فَلَعۡنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ ﴿٨٩﴾
بِئۡسَمَا ٱشۡتَرَوۡاْ بِهِۦٓ أَنفُسَهُمۡ أَن يَكۡفُرُواْ بِمَآ
أَنزَلَ ٱللَّهُ بَغۡيًا أَن يُنَزِّلَ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ
مِنۡ عِبَادِهِۦۖ فَبَآءُو بِغَضَبٍ عَلَىٰ غَضَبٖۚ وَلِلۡكَٰفِرِينَ
عَذَابٞ مُّهِينٞ ﴿٩٠﴾

"Dan setelah datang kepada mereka kitab dari sisi Allah yang membenarkan kitab yang ada pada mereka, dan mereka sebelum itu telah memohon, kemenangan ke atas orang-orang (Arab) yang kafir (dengan kedatangan rasul yang akan dibangkitkan itu), tetapi setelah datang rasul yang mereka ketahui (kebenarannya) mereka terus ingkarkannya. Oleh itu laknat Allah ditimpakan ke atas orang-orang yang kafir(89). Alangkah buruknya perbuatan mereka yang menjual diri sendiri dengan mengingkarkan Al-Qur'an yang telah diturunkan Allah kerana menaruh perasaan dengki disebabkan Allah menurunkan limpah kurnia-Nya kepada sesiapa yang disukai-Nya di antara para hamba kesayangan-Nya, kerana itu mereka kembali dengan mendapat kemurkaan demi kemurkaan dan untuk orang-orang yang kafir disediakan 'azab yang amat menghinakan."(90)

(Surah al-Baqarah : 89 - 90)

وَلَمَّا جَآءَهُمۡ رَسُولٞ مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِ مُصَدِّقٞ لِّمَا مَعَهُمۡ
نَبَذَ فَرِيقٞ مِّنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ كِتَٰبَ
ٱللَّهِ وَرَآءَ ظُهُورِهِمۡ كَأَنَّهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ﴿١٠١﴾

"Dan setelah datang kepada mereka seorang rasul dari sisi Allah yang membenarkan kitab suci yang ada pada mereka, maka segolongan orang-orang yang dikurniakan kitab itu telah mencampakkan kitab Allah di belakang mereka seolah-olah mereka tidak mengetahui."

(Surah al-Baqarah: 101)

سَيَقُولُ ٱلسُّفَهَآءُ مِنَ ٱلنَّاسِ مَا وَلَّىٰهُمۡ عَن قِبۡلَتِهِمُ
ٱلَّتِي كَانُواْ عَلَيۡهَاۚ قُل لِّلَّهِ ٱلۡمَشۡرِقُ وَٱلۡمَغۡرِبُۚ يَهۡدِي مَن
يَشَآءُ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ﴿١٤٢﴾

"Orang-orang yang bodoh dari kalangan orang ramai (kaum Ahlil-Kitab) akan berkata: Apakah sebab yang memalingkan mereka (kaum Muslimin) dari kiblat yang telah dihadapi mereka (selama ini)? Katakanlah: Allah memiliki Timur dan Barat. Dia memberi hidayat kepada sesiapa yang dikehendaki-Nya ke jalan yang lurus."

(Surah al-Baqarah: 142)

[15] *Lihat kata pengantar Surah-surah al-Baqarah, Aali-'Imran, an-Nisa' dan al-Ma'idah di dalam cetakan kedua Fi Zilal yang dikemaskinikan.*

يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لِمَ تَكۡفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَأَنتُمۡ
تَشۡهَدُونَ ٧٠
يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لِمَ تَلۡبِسُونَ ٱلۡحَقَّ بِٱلۡبَٰطِلِ وَتَكۡتُمُونَ
ٱلۡحَقَّ وَأَنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٧١
وَقَالَت طَّآئِفَةٞ مِّنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ ءَامِنُواْ بِٱلَّذِيٓ
أُنزِلَ عَلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَجۡهَ ٱلنَّهَارِ وَٱكۡفُرُوٓاْ ءَاخِرَهُۥ
لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٧٢

"Wahai kaum Ahlil-Kitab! Mengapakah kamu ingkarkan ayat-ayat Allah, sedangkan kamu menyaksikan (kebenarannya)?(70). Wahai kaum Ahlil-Kitab! Mengapa kamu campur adukkan kebenaran dengan kepalsuan dan menyembunyikan kebenaran, sedangkan kamu mengetahui.(71) Dan sekumpulan kaum Ahlil-Kitab telah berkata (sesama mereka): Berfirmanlah kamu kepada Al-Qur'an yang telah diturunkan kepada orang-orang yang beriman itu di sebelah pagi dan ingkarkannya pula di sebelah petang supaya mereka kembali (menjadi kafir)."

(Surah Aali 'Imran : 70 - 72)

وَإِنَّ مِنۡهُمۡ لَفَرِيقٗا يَلۡوُۥنَ أَلۡسِنَتَهُم بِٱلۡكِتَٰبِ
لِتَحۡسَبُوهُ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَمَا هُوَ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ
وَيَقُولُونَ هُوَ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ وَمَا هُوَ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ
وَيَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَ وَهُمۡ يَعۡلَمُونَ ٧٨

"Dan sesungguhnya di antara mereka terdapat sekumpulan orang-orang yang memutarbelitkan lidah mereka dengan kitab Taurat supaya kamu menyangkakannya sebahagian dari kitab Taurat, sedangkan ianya bukan dari Allah dan mereka selalu mengatakan perkara-perkara dusta terhadap Allah, sedangkan mereka mengetahui."

(Surah Aali 'Imran: 78)

قُلۡ يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لِمَ تَكۡفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَٱللَّهُ
شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعۡمَلُونَ ٩٨
قُلۡ يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ
مَنۡ ءَامَنَ تَبۡغُونَهَا عِوَجٗا وَأَنتُمۡ شُهَدَآءُۗ وَمَا ٱللَّهُ
بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُونَ ٩٩

"Katakanlah Wahai kaum Ahlil-Kitab! Mengapakah kamu ingkarkan ayat-ayat Allah, sedangkan Allah menyaksikannya segala apa yang dilakukan kamu.(98) Katakanlah: Wahai kaum Ahlil-Kitab! Mengapakah kamu menghalangkan mereka yang beriman dari jalan Allah kerana kamu hendak menjadikannya jalan yang bengkok, sedangkan kamu sekalian merupakan saksi-saksi yang mengetahui? Dan Allah tidak sekali-kali lalai dari segala apa yang dilakukan kamu."(99)

(Surah Aali 'Imran : 98 - 99)

يَسۡـَٔلُكَ أَهۡلُ ٱلۡكِتَٰبِ أَن تُنَزِّلَ عَلَيۡهِمۡ كِتَٰبٗا مِّنَ
ٱلسَّمَآءِۚ فَقَدۡ سَأَلُواْ مُوسَىٰٓ أَكۡبَرَ مِن ذَٰلِكَ فَقَالُوٓاْ
أَرِنَا ٱللَّهَ جَهۡرَةٗ فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلصَّٰعِقَةُ بِظُلۡمِهِمۡۚ ثُمَّ ٱتَّخَذُواْ
ٱلۡعِجۡلَ مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَتۡهُمُ ٱلۡبَيِّنَٰتُ فَعَفَوۡنَا عَن
ذَٰلِكَۚ وَءَاتَيۡنَا مُوسَىٰ سُلۡطَٰنٗا مُّبِينٗا ١٥٣

"Kaum Ahlil-Kitab meminta kepada engkau supaya engkau turunkan kepada mereka sebuah kitab dari langit. Sesungguhnya (sebelum ini) mereka pernah meminta kepada Musa sesuatu yang lebih besar dari itu, iaitu mereka telah berkata (kepada Musa): Perlihatkanlah Allah kepada kami secara terang-terangan. Lalu mereka disambar petir dengan sebab kezaliman mereka, kemudian mereka menyembah patung anak lembu setelah datang kepada mereka keterangan-keterangan yang jelas."

(Surah an-Nisa': 153)

يُرِيدُونَ أَن يُطۡفِـُٔواْ نُورَ ٱللَّهِ بِأَفۡوَٰهِهِمۡ وَيَأۡبَى
ٱللَّهُ إِلَّآ أَن يُتِمَّ نُورَهُۥ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٣٢

"Mereka mahu memadamkan nur agama Allah dengan mulut mereka, sedangkan Allah tidak menghendaki kecuali menyempurnakan pancaran nur agama-Nya walaupun tidak di sukai oleh orang-orang kafir."

(Surah At-Taubah: 32)

Demikian juga sejarah telah menyaksi bagaimana kaum Yahudi membatalkan perjanjian-perjanjian mereka sekali demi sekali dan bagaimana mereka melakukan provokasi-provokasi terhadap kaum Muslimin hingga mencetuskan peristiwa-peristiwa perang Bani Qaynuqa', Bani an-Nadhir, Bani Qurayzah dan Khaybar, di samping menyaksi bagaimana kaum Yahudi menghasut dan mengemblengkan kaum Musyrikin Arab di dalam Peperangan al-Ahzab yang terkenal dan masyhur itu.

Kemudian kaum Yahudi terus menyambung gerak tipu daya mereka terhadap Islam dan kaum Muslimin sejak masa itu. Merekalah juga merupakan anasir-anasir teras yang menjadi dalang di dalam usaha menimbulkan peristiwa al-Fitnatul-kubra (huru-hara besar), di mana terbunuhnya al-Khalifah ar-Rasyid Uthman ibn Affan r.a. dan berlaku selepasnya perpecahan perpaduan Islam hingga ke tahap yang parah. Kaum Yahudi juga merupakan kepala penghasut yang menimbulkan selepas itu pergeseran di antara Ali r.a. dengan Muawiyah. Merekalah juga yang memimpin gerakan memalsukan hadith, cerita-cerita dalam sirah rasul dan cerita-cerita bohong di dalam tafsir Al-Qur'an. Merekalah yang menjadi

perintis jalan yang menghasut kaum Tatar menyerang Baghdad dan menumbangkan kerajaan khalifah Islam.

Di dalam sejarah moden, kaum Yahudi juga merupakan dalang-dalang yang berada di sebalik setiap malapetaka yang telah menimpa kaum Muslimin di setiap negeri di muka bumi ini. Merekalah dalang-dalang di sebalik segala usaha untuk menghancurkan gerakan printis kebangkitan Islam dan seterusnya merekalah yang menjadi penaung setiap establishment yang mengendalikan gerakan memerangi printis kebangkitan Islam ini di merata pelosok dunia Islam.

Itulah gerak langkah kaum Yahudi. Adapun gerak langkah kaum Kristian dari kaum Ahlil-Kitab yang lain, mereka telah memperlihatkan sikap perseteruan dan langkah-langkah perang yang tidak kurang degil dan sengitnya dari gerak langkah kaum Yahudi.

Kerajaan Roman dan kerajaan Parsi telah bermusuh dan bersengketa berabad lamanya, tetapi sebaik sahaja munculnya Islam di Semenanjung Tanah Arab dan sebaik sahaja pihak gereja menyedari kekuatan agama yang benar ini telah mengancam agama Kristian yang diada-adakan mereka dan dinamakan mereka sebagai 'aqidah Kristian, sedangkan sebenarnya ia diambil dari kepercayaan-kepercayaan paganisme lama dan kepercayaan-kepercayaan sesat yang diciptakan oleh gereja dan dicampuradukkan dengan saki-baki pengajaran al-Masih dan sejarahnya[16].... sebaik sahaja munculnya Islam, kita melihat kerajaan Roman dan kerajaan Parsi terus melupakan persengketaan-persengketaan lama mereka yang bersejarah, melupakan permusuhan-permusuhan dan perseteruan-perseteruan mereka yang begitu mendalam demi untuk menghadapi agama yang baru ini.

Angkatan tentera Roman berkumpul di sebelah utara bersama-sama tentera kuncu-kuncu mereka dari orang-orang Arab dari kaum Ghasasinah dengan tujuan untuk menyerang agama yang baru ini. Langkah ini telah diambil setelah mereka membunuh al-Harith ibn 'Umayr al-Azadi utusan Rasulullah s.a.w. yang diutus kepada gabenor yang dilantik oleh pihak kerajaan Roman. Tradisi kaum Muslimin menjamin keselamatan para utusan yang dikirim kepada mereka, tetapi kaum Kristian telah membunuh utusan Rasulullah s.a.w. menyebabkan beliau bertindak menghantar angkatan tentera yang dibelai tiga panglima syuhada', iaitu Zayd ibn Harithah, Ja'far ibn Abu Talib dan Abdullah ibn Rawahah di dalam Peperangan Mu'tah. Di sana angkatan Muslimin dapati kerajaan Roman mengumpulkan bala tenteranya, yang mengikut riwayat-riwayat adalah terdiri dari seratus ribu orang-orang Roman bersama tentera kuncu-kuncu mereka di Syam dari suku-suku bangsa Arab yang beragama Kristian yang berjumlah seratus ribu orang pula, sedangkan angkatan tentera Islam tidak melebihi tiga ribu orang sahaja. Peristiwa ini berlaku dalam bulan Jamadilawal tahun yang kelapan Hijrah.

Kemudian tercetus pula Peperangan Tabuk yang menjadi pokok pembicaraan sebahagian terbesar surah ini (huraian terperinci mengenai peperangan ini akan dibentangkan pada tempatnya, insya Allah), kemudian muncul angkatan tentera pimpinan Usamah ibn Za'yd yang telah dibentuk oleh Rasulullah s.a.w. sejurus sebelum kewafatan beliau, kemudian angkatan ini telah dihantar oleh al-Khalifah ar-Rasyid Abu Bakr ke sempadan-sempadan negeri Syam untuk menghadapi perhimpunan-perhimpunan angkatan tentera Roman yang bertujuan untuk menghapuskan agama ini.

Kemudian api hasad dengki dan dendam kesumat kaum Kristian terus bersemarak selepas tercetusnya Peperangan Yarmuk yang memberi kemenangan kepada kaum Muslimin, diiringi pula dengan kemaraan Islam yang berjuang membebaskan tanah-tanah jajahan Empayar Roman di Syam, di utara Afrika dan di kepulauan-kepulauan Laut Putih (Mediterranean), kemudian kejayaan kaum Muslimin menegakkan tapak kerajaan Islam yang kuat di Andalusia di akhir perjuangan mereka.

"Peperangan-peperangan Salib" yang terkenal di dalam sejarah itu bukanlah satu-satunya peperangan yang dilancarkan oleh gereja Kristian terhadap Islam, malah peperangan-peperangan ini telah tercetus jauh lebih awal dari tarikh tersebut. Ia sebenarnya bermula sejak masa yang amat jauh dari itu lagi. Ia bermula sejak kerajaan Roman melupakan permusuhan dan persengketaan mereka dengan kerajaan Parsi dan sejak orang-orang Kristian membantu orang-orang Parsi menentang Islam di selatan Semenanjung Tanah Arab dan selepas itu di dalam Peperangan Mu'tah kemudian di dalam Peperangan Yarmuk. Kemudian peperangan-peperangan mereka semakin bertambah sengit dan ganas di negeri Andalusia ketika tentera Salib menyerang tapak kerajaan Islam di Eropah dan melakukan keganasan menindas, menyeksa dan membunuh berjuta-juta kaum Muslimin di sana, iaitu satu keganasan yang tidak diketahui tolok bandingnya di dalam sejarah. Begitu juga di dalam peperangan-peperangan Salib di Timur Tengah, di mana peperangan dilancarkan ke atas kaum Muslimin dengan keganasan dan kekejaman yang sama. Ia dilakukan tanpa silu malu, tanpa mempedulikan suatu apa dan tanpa memelihara sebarang hubungan dan perjanjian.

Di antara keterangan yang terdapat dalam buku "Tamadun Arab" karangan G. Lebon dari bangsa Perancis yang beragama Kristian ialah:

---

[16] *Lihat bab:* "الفصام النكد" *dalam buku:* " المستقبل لهذا الدين".

"Tindakan pertama yang telah dilakukan oleh Ricardus dari bangsa Inggeris ialah ia telah membunuh di hadapan kem orang-orang Islam seramai tiga ribu tawanan Islam yang telah menyerah diri kepadanya setelah ia berjanji tidak akan menumpahkan darah mereka. Kemudian tiba-tiba Ricardus bertindak sewenang-wenang membunuh dan merompak tawanan-tawanan Islam itu, menyebabkan Solahud-Din al-Ayubi marah. Beliau (adalah seorang pemerintah Islam yang paling agung di masa itu) yang berjiwa besar dan berhati mulia. Beliau memberi layanan yang penuh timbang rasa terhadap penduduk-penduduk Kristian di Baitul-Maqdis dan tidak pernah melakukan tindakan yang buruk terhadap mereka. Beliau telah mengirim bantuan dalam bentuk minuman-minuman penyegar, ubat-ubat dan bekalan kepada panglima Philip (angkatan tentera-tentera Kristian) dan panglima Richard 'Hati Singa' semasa kedua-duanya sakit".[17]

Seorang penulis Kristian yang lain bernama Yorga telah menulis seperti ini juga katanya:

"Angkatan tentera Salib telah memulakan perjalanan mereka dengan seburuk-buruk tindakan yang sial. Sepasukan dari pengunjung-pengunjung Baitul-Maqdis ini telah menumpahkan darah di istana-istana yang ditawan oleh mereka. Mereka melakukan tindakan-tindakan yang amat ganas. Mereka membelah perut (orang-orang Islam) untuk mencari wang-wang dinar dalam usus-usus mereka. Adapun Solahud-Din al-Ayubi sebaik sahaja beliau berjaya merampaskan kembali Baitul-Maqdis (dari tangan tentera Salib), beliau memberi keamanan kepada semua tentera Salib dan memenuhi segala perjanjian terhadap mereka. Tentera-tentera Muslimin telah menunjukkan kemurahan dan timbang rasa terhadap musuh-musuh mereka sehingga al-Malikul-'Adil saudara sultan itu membebaskan seribu hamba dari tawanan-tawanan perang dan memberi kurnia kepada semua orang-orang Arman dan memberi kebenaran kepada ketua paderi membawa Salib dan perhiasan gereja, dan seterusnya membenarkan anak-anak raja perempuan dan raja permaisuri menziarahi suami-suami mereka."

Kitab Fi Zilal ini tidak mempunyai ruang yang cukup untuk membentangkan garis peperangan-peperangan Salib yang panjang di sepanjang sejarah itu, tetapi cukuplah untuk kita simpulkan bahawa Peperangan Salib tidak pernah diberhentikan oleh pihak Kristian. Cukuplah bagi kita mengingati semula apa yang telah berlaku di Zanjibar baru-baru ini, di mana seluruh orang-orang Islam dihapuskan! Dua belas ribu dari mereka dibunuh dan empat ribu yang baki dicampak ke laut dan diusir dari pulau itu. Cukuplah bagi kita mengenangkan kembali apakah yang telah berlaku di Cyprus, di mana bekalan makanan dan air disekat dari kawasan-kawasan yang didiami oleh kaum Muslimin supaya mereka mati lapar dan dahaga di samping mereka dibunuh, disembelih dan diusir. Cukuplah, kita mengingati kembali tindakan-tindakan ganas kerajaan Habsyah terhadap kaum Muslimin Eritrea dan di tengah-tengah negeri Habsyah, juga tindakan-tindakan ganas kerajaan Kenya terhadap seratus ribu kaum Muslimin yang berasal dari Somalia yang ingin bergabung dengan kaum Muslimin di Somalia, dan cukuplah bagi kita mengetahui tindakan-tindakan ganas pejuang-pejuang Kristian terhadap kaum Muslimin di Sudan Selatan.

Untuk menggambarkan peperangan kaum Kristian terhadap Islam, cukuplah kami nukilkan di sini satu perenggan dari sebuah buku yang dikarang oleh seorang Eropah yang diterbit pada tahun 1944 yang berbunyi:

"Dahulu kita memomok-momokkan berbagai-bagai bangsa, tetapi setelah diuji kita tidak mendapat sebarang sebab dan alasan terhadap momokan ini. Dahulu kita momokan ancaman bahaya bangsa Yahudi, ancaman bahaya bangsa Kuning, ancaman bahaya penganut-penganut Bolshevisme, tetapi semua momokan itu tidak tepat dengan gambaran imaginasi kita. Apa yang sebenar kita dapati ialah kaum Yahudi adalah sahabat-sahabat kita yang baik. Berdasarkan hakikat ini setiap pihak yang memusuhi kaum Yahudi adalah sebenarnya musuh ketat kita. Kemudian kita melihat bagaimana penganut-penganut Bolshevisme menjadi sekutu-sekutu kita. Adapun bangsa-bangsa yang berkulit kuning, maka di sana telah wujud kerajaan-kerajaan besar demokratik yang menentang mereka. Tetapi ancaman bahaya yang haqiqi adalah terletak di dalam sistem hidup Islam, terletak pada kekuatannya yang berdaya meluas dan menunduk dan pada dinamikannya, Islam merupakan satu-satunya tembok yang menghalang penjajahan Eropah."[18]

Kami tidak dapat pergi lebih jauh dari ini dalam membentangkan sejarah peperangan yang ganas dilancarkan oleh kaum Kristian terhadap Islam hingga ke masa kini. Kami telah memperkatakan berulang-ulang kali di dalam berbagai-bagai juzu' tafsir Fi Zilal yang silam - sesuai dengan nas-nas Al-Qur'an - mengenai tabi'at konflik yang berlarutan ini serta permasalahan-permasalahan dan bentuk-bentuk rupanya. Oleh itu bagi kami cukuplah dengan keterangan-keterangan segera dan ringkas yang dibentangkan di sini dengan merujukkan kepada setengah-setengah sumber lain yang dekat.[19]

---

[17] *Dinukil dari buku "* الشريعة الإسلامية والقانون الدولى العام*" karangan Ustaz Ali Mansor.*

[18] *Dari buku George Brown yang dinukil dari buku "* التبشير والاستعمار فى البلاد العربية*" oleh Dr. Mustafa Khalidi dan Dr. Umar Farukh.*

[19] *Lihat buku "*الاستعمار والتبشير*" oleh Dr. Mustafa Khalidi dan Dr. Umar Farukh, buku "*الغاية على العالم الإسلامي*" oleh Ustaz al-Baqi dan Muhibbud-Din al-Khatib, buku*

* * * * * *

Demikianlah kita dapat melihat dari keterangan-keterangan segera ini, di samping keterangan-keterangan yang kami bentangkan sebelum ini mengenai tabi'at perisytiharan umum Islam untuk membebaskan umat manusia dan persiapan jahiliyah di seluruh dunia ini untuk menghancurkan pergerakan Islam yang mendokong perisytiharan ini dan menghebohkannya ke seluruh negeri di dunia ini, kita dapat melihat bahawa peraturan-peraturan mutakhir yang diterangkan di dalam surah ini adalah peraturan-peraturan yang secocok dengan seluruh hakikat ini dan ianya bukan peraturan-peraturan yang terbatas dengan sesuatu masa yang tertentu atau terikat dengan sesuatu situasi. Walaupun begitu, namun dalam waktu yang sama peraturan-peraturan yang mutakhir ini tidak memansukhkan peraturan-peraturan Marhaliyah yang telah lepas dalam erti pemansuhan syari'i yang menegahkan peraturan-peraturan Marhaliyah itu di amal di dalam keadaan-keadaan dan situasi-situasi yang sama dengan keadaan-keadaan dan situasi-situasi turunnya peraturan-peraturan itu. Di sana selama-lamanya wujud tabi'at tatacara pergerakan Islam yang menghadapi realiti manusia secara realistik dengan sarana-sarana baru dalam berbagai-bagai peringkat perkembangan.

Sebenarnya peraturan-peraturan mutakhir yang dimuatkan di dalam surah ini adalah menghadapi satu situasi yang tertentu di Semenanjung Tanah Arab. Peraturan-peraturan itu merupakan satu persediaan perundangan bagi gerak langkah seperti yang berlaku di dalam Peperangan Tabuk, iaitu gerak langkah untuk menghadapi angkatan tentera Roman yang berhimpun di perbatasan-perbatasan Semenanjung Tanah Arab bersama-sama dengan orang-orang Arab yang menjadi kuncu-kuncu mereka untuk menyerang Islam dan kaum Muslimin. Peperangan Tabuk merupakan pokok pembicaraan di dalam surah ini, tetapi sikap dan kedudukan kaum Ahlil-Kitab terhadap Islam dan penganut-penganutnya bukanlah hasil dari peringkat perkembangan sejarah yang tertentu, malah ia adalah hasil dari satu hakikat yang berterusan dan tetap, begitu juga peperangan yang dilancarkan mereka ke atas Islam dan kaum Muslimin bukanlah hasil dari sesuatu masa sejarah yang tertentu, malah peperangan itu masih terus dilancarkan mereka dan akan terus dilancarkan kecuali orang-orang Islam semuanya murtad dari agama mereka. Peperangan itu diisytiharkan dengan begitu sengit, konsisten dan degil dengan menggunakan berbagai cara dan sarana di sepanjang sejarah. Oleh sebab itulah peraturan-peraturan yang dikemukakan dalam surah ini merupakan peraturan-peraturan yang bertunjang kuat dan umum, ia tidak terikat dengan zaman dan masa, tetapi pelaksanaan peraturan-peraturan ini harus dilakukan dalam frem tatacara pergerakan Islam yang harus di faham dengan sempurna sebelum peraturan itu sendiri diperkatakan oleh pihak yang ingin membicarakannya dan sebelum meletakkan tanggungjawab nasib anak-anak keturunan kaum Muslimin, kelemahan dan kehancuran mereka sekarang ini di atas bahu agama Allah Yang Maha Kuat dan Gagah.

Undang-undang atau peraturan-peraturan Fiqhiyah di dalam Islam selama-lamanya merupakan hasil dari pergerakan yang berlangsung mengikut tatacara pergerakan Islam. Nas-nas Al-Qur'an tidak dapat difahami kecuali disertakan dengan hakikat ini. Di sana terdapat perbezaan yang jauh di antara pandangan yang melihat nas-nas Al-Qur'an selaku acuan-acuan yang kosong dengan pandangan yang melihat nas-nas Al-Qur'an dalam bentuk pergerakannya yang mengikut sistem Islam. Ia pasti diikat begini: "Pergerakan mengikut sistem Islam", kerana pergerakan itu bukanlah pergerakan bebas yang berada di luar sistem Islam yang mana kita memandang "realiti manusia" sebagai asal biar bagaimana pun bentuk harakat yang diwujudkan olehnya, tetapi "realiti manusia" menjadi satu unsur asasi di dalam memahami hukum-hukum atau peraturan-peraturan apabila ia diwujudkan oleh sistem Islam itu sendiri.

Berdasarkan prinsip ini dapatlah difahami dengan mudah peraturan-peraturan yang final itu dalam tatacara hubungan di antara kaum Ahlil-Kitab dengan masyarakat Islam. Peraturan-peraturan itu bergerak dengan gerakan yang dinamis di dalam bidang-bidangnya yang wujud di alam realiti mengikut tatacara pergerakan yang realistik, positif dan syumul.

Cukuplah bagi kita dengan kata pengantar yang ringkas ini untuk membantu kita menghadapi nas-nas Al-Qur'an yang terkandung di dalam bahagian ini.

* * * * * *

(Pentafsiran ayat 29)

قَٰتِلُوا۟ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَلَا بِٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ
وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَلَا يَدِينُونَ
دِينَ ٱلْحَقِّ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ حَتَّىٰ
يُعْطُوا۟ ٱلْجِزْيَةَ عَن يَدٍ وَهُمْ صَٰغِرُونَ ﴿٢٩﴾

"Perangilah orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan tidak pula beriman kepada hari Akhirat dan mereka tidak mengharamkan apa yang telah diharamkan Allah dan rasul-Nya dan mereka tidak beragama dengan agama yang benar, iaitu orang-orang (Yahudi dan Nasara) yang

---

"الاتجاهات الوطنية فى الادب العاصر" oleh Doktor Muhammad Husain dan buku "هل نحن مسلمون" oleh Muhammad Qutb.

dikurniakan kitab sehingga mereka sanggup membayar jizyah dengan patuh dan ta'at."(29)

Perisytiharan Perang Terhadap Kaum Ahlil-Kitab

Ayat ini dan ayat-ayat selanjutnya merupakan persiapan untuk menghadapi Peperangan Tabuk dan menghadapi angkatan Roman dan kuncu-kuncunya dari kaum Ghasasinah Arab yang beragama Kristian. Ayat-ayat itu membayangkan bahawa sifat-sifat yang disebut di dalamnya adalah sifat-sifat yang wujud pada kaum yang dihadapkan peperangan itu. Ayat-ayat itu memerikan keadaan yang wujud dengan sifat-sifatnya yang tertentu. Inilah yang dibayangkan oleh penjelasan ayat-ayat Al-Qur'an di tempat-tempat yang seperti ini. Sifat-sifat yang wujud ini tidak disebut di sini sebagai syarat-syarat untuk memerangi kaum Ahlil-Kitab, malah ia disebut sebagai perkara-perkara yang wujud di dalam 'aqidah kaum-kaum itu dan di dalam realiti hidup mereka. Ia merupakan alasan-alasan dan sebab-sebab mengapa mereka diperintah supaya dibunuh. Dan orang-orang yang seperti mereka yang tercakup di dalam peraturan ini ialah setiap orang yang mempunyai 'aqidah dan realiti hidup yang sama dengan 'aqidah dan realiti hidup mereka.

Penjelasan Al-Qur'an telah menggariskan sifat-sifat yang berikut:

Pertama: Mereka tidak beriman kepada Allah dan kepada hari Akhirat.

Kedua: Mereka tidak mengharamkan apa yang diharamkan Allah dan rasul-Nya.

Ketiga: Mereka tidak berpegang dengan agama yang benar.

Kemudian dijelaskan di dalam ayat-ayat selanjutnya bagaimana mereka tidak beriman kepada Allah dan kepada hati Akhirat, dan bagaimana mereka tidak mengharamkan apa yang diharamkan Allah dan rasul-Nya, dan bagaimana mereka tidak berpegang dengan agama yang benar. Semuanya itu disebabkan kerana:

Pertama: Kerana kaum Yahudi berkata: 'Uzayr itu putera Allah dan kerana Orang-orang Kristian berkata: Al-Masih itu putera Allah dan tanggapan ini adalah sama dengan tanggapan orang-orang kafir dari golongan paganis (wathani) sebelum mereka. Oleh sebab itu mereka dikira sama dengan golongan ini dalam tanggapan ini, di mana penganutnya tidak dianggapkan sebagai orang yang berfirman kepada Allah dan kepada hari Akhirat (kami akan jelaskan dengan tepat bagaimana mereka di katakan tidak beriman kepada hari Akhirat).

Kedua: Mereka jadikan ulama'-ulama' dan paderi-paderi mereka dan al-Masih putera Maryam selaku tuhan-tuhan selain dari Allah, dan perbuatan ini adalah bertentangan dengan agama yang benar yang menumpukan seluruh keta'atan itu kepada Allah Yang Maha Esa tanpa sekutu-sekutu yang lain. Perbuatan ini telah menjadikan mereka kaum Musyrikin yang tidak berpegang dengan agama yang benar.

Ketiga: Mereka mahu memadamkan nur agama Allah dengan mulut mereka. Ini bererti mereka menentang agama Allah, sedangkan orang yang benar beriman kepada Allah dan kepada hari Akhirat dan berpegang dengan agama yang benar tidak akan menentang Allah.

Keempat: Adanya sebilangan besar dari ulama'-ulama' dan paderi-paderi mereka yang makan harta orang ramai dengan jalan yang tidak sebenar. Ini bererti mereka tidak mengharamkan apa yang diharamkan Allah dan rasul-Nya (sama ada rasul yang dimaksudkan di sisi rasul mereka atau Nabi Muhammad s.a.w.).

Semua sifat-sifat ini merupakan sifat-sifat yang wujud pada penganut-penganut Kristian di Syam dan di Rom, di samping merupakan sifat-sifat yang wujud pada orang-orang Kristian yang lain dari mereka sejak Majlis-Majlis paderi mengubahkan agama al-Masih a.s. dan menganggapkan Isa a.s. sebagai anak Allah dan menganut kepercayaan, triniti (tiga uqnum). Walaupun di sana wujudnya perbezaan faham di antara berbagai-bagai mazhab dan puak-puak Kristian, namun seluruh mereka bertemu pada kepercayaan triniti di sepanjang sejarah sehingga masa kini!

Di sini jelaslah bahawa perintah di dalam ayat ini merupakan satu perintah yang menjelaskan satu dasar umum dalam mengaturkan hubungan dua hala dengan kaum Ahlil-Kitab yang mempunyai sifat-sifat yang wujud pada orang-orang Arab dan orang-orang Roman yang beragama Kristian itu. Dan keumuman dasar ini tidak menghalangkan perintah-perintah nabawi yang telah mengecualikan individu-individu dan golongan-golongan tertentu dari perintah bunuh seperti kanak-kanak, kaum wanita, orang-orang tua, orang-orang lemah dan kaum paderi yang hidup memencilkan diri untuk beribadat dan tinggal di biara-biara dengan sifat mereka tidak membabitkan diri sebagai pejuang-pejuang. Islam melarang membunuh orang-orang yang bukan pejuang dari mana-mana agama sekali pun. Mereka (kaum Ahlil-Kitab) tidak dikecualikan oleh perintah-perintah nabawi bukannya kerana mereka tidak melakukan pencerobohan yang sebenar terhadap kaum Muslimin, tetapi kerana mereka sama sekali tidak sepatutnya melakukan pencerobohan itu. Oleh sebab itu tidak ada suatu sebab untuk mengikatkan perintah yang umum ini dengan mengatakan bahawa orang-orang yang dimaksudkan dengan perintah bunuh dalam ayat itu ialah orang-orang yang melakukan pencerobohan yang sebenar (terhadap Islam dan kaum Muslimin) sebagaimana yang di katakan oleh cerdik pandai Islam yang berjiwa kalah dalam usaha mereka untuk menepiskan tuduhan terhadap Islam. Kerana pencerobohan itu dari awal-awal lagi telah wujud, iaitu pencerobohan terhadap Uluhiyah Allah dan pencerobohan terhadap manusia dalam bentuk

memperhambakan mereka kepada yang lain dari Allah. Dan apabila Islam bertindak mempertahankan Uluhiyah Allah S.W.T. dan mempertahankan kehormatan dan maruah manusia di bumi ini, maka sudah tentu ia akan dihadapi oleh jahiliyah dengan penentangan, peperangan dan perseteruan. Dan di sini tiada lagi ruang untuk mengelakkan diri dari menghadapi tabi'at segala sesuatu.

Ayat ini memerintah kaum Muslimin supaya memerangi kaum Ahlil-Kitab yang tidak beriman kepada Allah dan kepada hari Akhirat dan menganggapkan 'Uzayr dan al-Masih sebagai anak Allah, maka ia tidak boleh di katakan sebagai orang yang beriman kepada Allah. Begitu juga orang yang mengatakan Allah itu ialah al-Masih ibn Maryam atau Allah itu ialah yang ketiga dari tiga uqnum atau Allah menjelma di dalam jasad al-Masih dan sebagainya dari kefahaman-kefahaman gereja yang diputuskan oleh Majlis-majlis paderi walaupun di sana wujudnya perbezaan-perbezaan faham di kalangan mereka, begitu juga mereka yang mendakwa bahawa mereka tidak akan masuk Neraka kecuali selama beberapa hari sahaja walau sebanyak mana mereka melakukan dosa dengan alasan kerana mereka adalah anak-anak Allah, kekasih-kekasih Allah dan umat pilihan Allah, juga orang-orang yang mendakwa bahawa segala maksiat itu hanya di ampun melalui ijtihad dengan al-Masih dan makan malam yang suci. Tiada keampunan melainkan melalui jalan ini sahaja. Orang-orang ini semua tidak mungkin di katakan sebagai orang-orang yang beriman kepada hari Akhirat.

Ayat ini menyifatkan kaum Ahlil-Kitab itu sebagai orang-orang yang tidak mengharamkan apa yang diharamkan Allah dan rasul-Nya. Sama ada yang dimaksudkan dengan kata-kata "rasul-Nya" itu ialah rasul yang diutuskan Allah kepada mereka atau Nabi Muhammad s.a.w. kerana pengertiannya adalah sama, kerana ayat-ayat selanjutnya menjelaskan sifat mereka sebagai orang-orang yang makan harta orang ramai dengan cara yang tidak sebenar dan perbuatan itu diharamkan dalam setiap agama dan oleh setiap rasul. Contoh yang paling dekat bagi perbuatan makan harta orang lain dengan cara yang tidak sebenar ialah muamalah-muamalah yang berasaskan riba, juga harta yang diambil oleh pegawai-pegawai gereja sebagai bayaran kepada surat keampunan yang dikeluarkan mereka, juga perbuatan menghalangkan orang lain dari agama Allah dan perbuatan menentang agama Allah dengan kekuasaan dan menindas orang-orang yang beriman supaya meninggalkan agama mereka, juga perbuatan memperhambakan manusia kepada yang lain dari Allah dan menundukkan mereka kepada peraturan dan undang-undang yang tidak diturunkan Allah. Semuanya tercakup dalam ungkapan "mereka tidak mengharamkan apa yang diharamkan Allah". Semua sifat ini ada pada kaum Ahlil-Kitab di samping ada pada Ahlil-Kitab di zaman itu. Begitu juga ayat ini memerikan bahawa mereka "tidak beragama dengan agama yang benar". Ini ternyata dari apa yang telah disebutkan terdahulu. Tidak dianggap agama yang benar sebarang i'tikad terhadap Rububiyah sesiapa bersama-sama Rububiyah Allah. Begitu juga tidak dianggap agama yang benar sikap berinteraksi dengan syari'at selain syari'at Allah, memperolehi hukum-hukum selain hukum Allah dan tunduk kepada kuasa selain kuasa Allah. Semua ini ada terdapat di kalangan Ahlil-Kitab sebagaimana yang pernah terdapat di kalangan mereka pada masa dahulu. Syarat yang disyaratkan oleh nas Al-Qur'an ini untuk menyekat pembunuhan terhadap mereka bukannya menganut Islam, kerana tiada paksaan dalam agama, tetapi dengan membayar jizyah dengan ta'at dan patuh. Apakah hikmat dari syarat itu? Mengapakah bayaran jizyah dijadikan tujuan bagi mengakhiri peperangan?

Kaum Ahlil-Kitab dengan sifat-sifat yang seperti ini merupakan penentangan terhadap agama Allah baik dari segi i'tikad mahu pun dari segi perilaku. Ia merupakan penentangan terhadap masyarakat Islam dengan sebab wujudnya pertentangan dasar di antara sistem hidup ciptaan Allah dengan sistem hidup ciptaan jahiliyah yang dapat di lihat pada 'aqidah dan realiti kaum Ahlil-Kitab mengikut sebagaimana yang digambarkan oleh ayat-ayat ini. Di samping itu realiti sejarah juga telah membuktikan wujudnya hakikat pertentangan, percanggahan dan ketidakmungkinan hidup bersama di antara dua sistem itu, ini disebabkan kerana kaum Ahlil-Kitab benar-benar menentang agama Allah dan mengumumkan perang terhadap Islam dan kaum Muslimin tanpa kasihan belas di sepanjang masa menjelang turunnya ayat ini dan di sepanjang masa yang mengiringi turunnya ayat ini hingga kepada hari ini.

Hikmat Diadakan Peraturan Membayar Jizyah

Islam - dengan sifatnya sebagai satu-satunya agama yang benar, yang wujud di muka bumi ini - pastilah bertindak dan bergerak untuk menghapuskan segala halangan, fizikal yang ada di hadapannya dan untuk membebaskan manusia dari agama yang lain dari agama yang benar dengan syarat setiap orang itu diberi kebebasan memilih tanpa sebarang paksaan darinya dan dari halangan-halangan fizikal.

Jika demikian, maka cara yang praktikal untuk menjamin kehapusan halangan-halangan fizikal dan dalam waktu yang sama menjamin ketiadaan paksaan memeluk Islam ialah menghancurkan kekuatan pemerintah-pemerintah yang ditegakkan di atas landasan yang lain dari agama yang benar sehingga mereka menyerah kalah dan mengumumkan penyerahan dirinya dengan membayar jizyah.

Di waktu ini sempurnalah proses pembebasan itu dengan memberi jaminan kebebasan kepada setiap individu untuk memilih agama yang benar mengikut keyakinan hatinya dan jika ia tidak mempunyai keyakinan, maka ia boleh kekal dengan agamanya

dan membayar jizyah untuk merealisasikan beberapa matlamat:

Pertama: Dengan pembayaran jizyah itu bererti ia mengumumkan penyerahan dirinya dan kesanggupannya untuk tidak menentang da'wah agama Allah yang benar dengan kekuatan fizikal.

Kedua: Dengan pembayaran jizyah itu bererti ia turut mengambil bahagian dalam pembiayaan negara untuk mempertahankan keselamatan dirinya, harta bendanya, maruahnya dan kehormatan-kehormatannya yang dijaminkan Islam terhadap warga zimmi (iaitu orang-orang kafir yang membayar jizyah dan dengan pembayaran itu ia menjadi warga yang dijaminkan keselamatan-keselamatan di bawah tanggungjawab kaum Muslimin). Sebarang pencerobohan terhadapnya baik dari dalam mahu pun dari luar akan dipertahankan oleh para Mujahidin Islam.

Ketiga: Turut memberi sumbangan kepada dana Baitul-Mal kaum Muslimin yang menjamin saraan dan bantuan bagi setiap warga yang tidak berupaya bekerja termasuk warga zimmi tanpa dibeza-bezakan di antara mereka dengan kaum Muslimin yang membayar zakat.

Di sini kami tidak ingin memasuki ke dalam perselisihan-perselisihan fiqhiyah mengenai siapakah yang dikenakan jizyah dan siapakah yang tidak dikenakan jizyah, juga mengenai kadar bayaran jizyah, cara-cara pengagihannya dan tempat-tempat pengagihannya, kerana seluruh isu ini tidak lagi dibentangkan kepada kita pada masa ini sebagaimana ia di bentang di zaman fuqaha" yang memberi fatwa dan berijtihad mengenainya di zaman pelaksanaan jizyah.

Pada hari ini isu jizyah merupakan isu "sejarah" bukannya isu "waqi'iyah" yang berlaku di zaman itu, kerana kaum Muslimin pada hari ini tidak berjihad. Ini disebabkan kerana kaum Muslimin yang sebenar tidak wujud pada hari ini. Sebenarnya isu kewujudan Islam yang sebenar dan kewujudan kaum Muslimin yang sebenar merupakan isu yang memerlukan kepada penanganan dan penggarapan.

Sistem hidup Islam - sebagaimana telah kami tegaskan berulang-ulang kali sebelum ini - adalah satu sistem hidup yang waqi'i yang berpijak pada kenyataan yang serius. Sistem ini tidak mahu membincangkan isu-isu yang tergantung-gantung di awan dan menolak untuk berubah kepada perbincangan-perbincangan fikhiyah yang tidak diaplikasikan di alam realiti, kerana di dalam realiti hari ini tidak ada masyarakat Islam yang diperintah oleh syari'at Allah dan dikendalikan urusan hidupnya oleh perundangan (fiqah) Islam. Sistem ini memandang hina terhadap mereka yang menyibukkan diri mereka dan orang ramai dengan perbincangan-perbincangan yang seperti ini mengenai isu-isu yang tidak wujud lagi di zaman ini. Ia menggelarkan mereka sebagai golongan "jikawan" yang selalu berkata: "Jika perkara itu berlaku begini, maka apakah hukumnya mengikut pendapat anda?"

Titik tolak sekarang ialah titik tolak masa pertama manusia mengenal agama Allah, di mana terdapat di suatu tempat di bumi segolongan manusia yang berpegang dengan agama yang benar dan mengucap syahadat "لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله". Oleh kerana itu mereka mengakui bahawa hanya Allah sahaja yang memegang teraju Hakimiyah kuasa pentadbiran dan perundangan dan mereka terapkan konsep ini di dalam realiti hidup mereka, kemudian mereka berjuang dan bertindak di bumi mendokong perisytiharan umum untuk membebaskan manusia (dari perhambaan kepada sesama manusia). Hanya pada masa ini sahaja akan wujudnya ruang-ruang yang memungkinkan untuk mentatbiqkan nas-nas Al-Qur'an dan undang-undang Islam dalam bidang perhubungan-perhubungan di antara masyarakat Islam dengan masyarakat-masyarakat yang lain yang bukan Islam. Hanya pada masa ini sahaja memungkinkan kita memasuki ke dalam perbincangan-perbincangan fikhiyah, usaha-usaha penggubalan undang-undang, dan usaha-usaha mengadakan undang-undang untuk menghadapi situasi-situasi waqi'i yang dihadapi oleh Islam di alam kenyataan bukannya di alam teori-teori!

Apabila kami telah bertindak mentafsirkan ayat ini dari segi asal dan dasar, maka tindakan kami ini ialah kerana ayat ini berhubung kait dengan persoalan i'tikadiyah di samping berhubung kait dengan tabi'at sistem hidup Islam. Kami hanya berhenti setakat ini sahaja dan tidak melewati hingga kepada perbincangan-perbincangan fikhiyah yang far'iyah kerana menghormati sifat serius sistem hidup Islam yang berpijak pada kenyataan dan menjauhkan diri dari situasi yang lucu ini.

(Pentafsiran ayat 30)

Mengapa Kaum Muslimin Diperintah Memerangi Kaum Ahlil-Kitab?

وَقَالَتِ ٱلۡيَهُودُ عُزَيۡرٌ ٱبۡنُ ٱللَّهِ وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَى
ٱلۡمَسِيحُ ٱبۡنُ ٱللَّهِۖ ذَٰلِكَ قَوۡلُهُم بِأَفۡوَٰهِهِمۡۖ
يُضَٰهِـُٔونَ قَوۡلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَبۡلُۚ
قَٰتَلَهُمُ ٱللَّهُۖ أَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ ٣٠

"Dan orang-orang Yahudi telah berkata: 'Uzayr itu putera Allah, dan orang Nasara pula telah berkata: Al-Masih itu putera Allah. Itulah perkataan mereka yang diucapkan dengan mulut mereka. Mereka meniru perkataan orang-orang kafir sebelum ini. Allah binasakan mereka! Bagaimana mereka boleh dipesongkan begitu?"(30)

Apabila Allah memerintah kaum Muslimin memerangi kaum Ahlil-Kitab sehingga mereka sanggup membayar jizyah dengan patuh, maka sebenarnya di sana terdapat situasi-situasi di dalam

realiti masyarakat Islam di Madinah - yang telah kami perkatakannya di dalam kata pengantar surah ini dan kata pengantar bahagian pertama darinya yang memerlukan penerangan untuk menguatkan perintah itu dan menjelaskan sebab-sebab dan faktor-faktor yang mempastikan perintah itu, juga memerlukan penerangan untuk menghapuskan kekeliruan dan halangan-halangan yang berkecamuk di dalam hati setengah-setengah orang Islam terhadap perintah itu, terutama keta'atan kepada perintah ini memerlukan kepada kesanggupan berperang melawan bala tentera Roman yang berada di perbatasan-perbatasan negeri Syam, sedangkan kekuatan orang-orang Roman itu digeruni oleh orang-orang Arab sebelum Islam. Mereka menguasai kawasan utara Semenanjung Tanah Arab dalam masa yang lama. Mereka mempunyai penyokong-penyokong dari suku-suku Arab dan sebuah kerajaan yang tunduk kepada pengaruh mereka, iaitu kerajaan Ghasasinah. Sebenarnya peperangan ini bukanlah peperangan pertama yang diceburi kaum Muslimin melawan bangsa Roman, setelah Allah memuliakan bangsa Arab dengan agama Islam dan menjadikan mereka satu umat yang berupaya menentang kerajaan Roman dan kerajaan Parsi, sedangkan dulunya mereka hanya merupakan suku-suku yang tidak pernah sanggup berfikir untuk berperang dengan kerajaan Roman, dan Parsi. Mereka hanya terkenal berani berperang sesama sendiri sahaja, berani melakukan serangan-serangan membalas dendam, merompak dan menyamun. Perasaan gerun dan takut masih melekat di dalam hati mereka terutama di kalangan orang-orang yang belum lagi terterap dengan nilai-nilai Islam yang kuat. Peperangan Mu'tah selaku peperangan besar yang akhir yang tercetus di antara kaum Muslimin dengan kerajaan Roman tidak memberi kemenangan kepada kaum Muslimin. Di dalam peperangan ini kerajaan Roman di katakan telah mengemblengkan tenteranya dan tentera-tentera penyokong-penyokongnya dari orang-orang Arab yang beragama Kristian seramai dua ratus ribu orang.

Semua situasi ini, sama ada mengenai struktur masyarakat Islam pada masa itu atau mengenai kegerunan orang-orang Arab untuk berperang dengan orang-orang Roman dan ditokokkan pula dengan suasana peperangan itu sendiri yang digelarkan sebagai "peperangan kesulitan" kerana situasi-situasi yang menyelubunginya terutama kekeliruan mereka bahawa orang-orang Roman dan penyokong-penyokong mereka dari orang-orang Arab yang beragama Kristian adalah kaum Ahlil-Kitab, seluruh situasi ini memerlukan penerangan dan pernyataan yang kuat untuk menjelaskan kepastian melaksanakan perintah ini dan menghapuskan kekeliruan dan halangan-halangan psikologi, juga menjelaskan sebab-sebab dan faktor-faktor bagi kepastian melaksanakan perintah itu.

Kepercayaan Kaum Ahlil-Kitab Sama Dengan Kepercayaan Kaum Musyrikin

Di dalam ayat ini Al-Qur'an menjelaskan tentang kesesatan 'aqidah kaum Ahlil-Kitab, iaitu 'aqidah mereka sama dengan 'aqidah kaum Musyrikin Arab dan 'aqidah kaum paganis bangsa Roman purba kala dan lainnya. Mereka tidak berpegang teguh dengan 'aqidah yang betul yang dibawa oleh kitab-kitab suci mereka. Oleh itu gelaran mereka sebagai kaum Ahlil-Kitab tidak boleh dijadikan asas pertimbangan selama mereka menyalahi pokok i'tikad yang menjadi asas 'aqidah yang betul di dalam kitab-kitab suci mereka. Yang menarik perhatian kita di sini ialah ayat ini menyebut kaum Yahudi dan tanggapan mereka bahawa 'Uzayr itu putera Allah, sedangkan ayat-ayat ini membicarakan arahan dan persiapan untuk menghadapi angkatan tentera Roman dan sekutu-sekutunya dari orang-orang Arab yang beragama Kristian. Hal ini menurut hemat kami disebabkan kerana dua perkara:

Yang pertama: Oleh sebab nas ayat-ayat ini umum yang mengandungi perintah memerangi seluruh kaum Ahlil-Kitab sehingga mereka sanggup membayar jizyah dengan patuh. Justeru itu, maka ayat ini perlu menjelaskan pokok i'tikad yang menjadi landasan perintah yang umum sehubungan dengan kaum Ahlil-Kitab umumnya sama ada kaum Yahudi atau kaum Kristian.

Yang kedua: Oleh kerana kaum Yahudi telah berhijrah dari negeri Madinah kepada perbatasan-perbatasan negeri Syam setelah mereka terlibat di dalam peperangan yang pahit dengan Islam dan kaum Muslimin sejak kedatangan Rasulullah s.a.w. ke Madinah, dan peperangan itu telah berakhir dengan pengusiran Bani Qaynuqa' dan Bani al-Nadhir ke perbatasan-perbatasan negeri Syam bersama-sama orang-orang Yahudi dari Bani Qurayzah. Oleh sebab kaum Yahudi pada masa itu berada di jalan kemaraan angkatan Islam menuju perbatasan-perbatasan negeri Syam, maka perintah berperang dan penjelasan ayat ini perlulah diungkapkan secara umum yang merangkumi kaum Yahudi juga.

Tanggapan kaum Kristian "al-Masih putera Allah" itu merupakan tanggapan yang diketahui umum dan masyhur di mana-mana. Begitulah 'aqidah mereka hingga ke masa ini sejak ia diselewengkan oleh Pauls, kemudian penyelewengan itu disempurnakan pula oleh Majlis-majlis paderi sebagai-mana kami akan terangkan nanti. Adapun tanggapan "Uzayr putera Allah" bukanlah satu tanggapan yang masyhur dan terkenal pada hari ini. Di dalam kitab-kitab suci Yahudi yang masih wujud hingga sekarang terdapat satu sifr (bab) yang dijodolkan dengan nama 'Uzara iaitu 'Uzayr. Di dalam sifr ini Uzayr disifatkan sebagai seorang penulis kitab Taurat yang mahir, yang membulatkan hatinya untuk mencari syari'at Tuhan, tetapi cerita tanggapan kaum Yahudi yang diceritakan di dalam Al-Qur'an itu merupakan bukti yang kuat

yang menunjukkan bahawa sekurang-kurangnya, sebahagian kaum Yahudi terutama kaum Yahudi Madinah berpegang dengan tanggapan itu dan terkenal di kalangan mereka. Al-Qur'an menghadapi kaum Yahudi dan kaum Kristian secara realistik, jika apa yang diceritakan oleh Al-Qur'an itu tidak wujud di kalangan mereka sudah tentu cerita ini menjadi alasan bagi mereka untuk mendustakan segala apa yang diceritakan oleh Rasulullah s.a.w. dan sudah tentu kaum Yahudi tidak akan diam dari mempergunakan alasan ini dalam skop yang seluas-luasnya.

Al-Marhum Syeikh Rasyid Ridha telah membentangkan di dalam tafsir al-Manar (mukasurat 378-385) juzu' yang kesepuluh satu saringan yang amat berguna mengenai kedudukan 'Uzara di sisi kaum Yahudi. Di samping itu beliau juga membuat alasan yang baik dan di sini kami petikkan beberapa perenggan yang berguna kepada kami untuk menjelaskan hakikat pegangan kaum Yahudi secara ringkas. Ujar beliau:

"Mengikut Ensaiklopedia Yahudi (cetakan 1903), zaman 'Uzara merupakan sejarah musim bunga agama Yahudi, di mana bunga-bunganya berkembang harum. 'Uzara layak digelarkan sebagai penyiar syari'at jika syari'at itu tidak dibawa oleh Musa (at-Talmud 21). Syari'at itu telah dilupai kaum Yahudi lalu dihidupkan kembali oleh 'Uzara. Jika tidak kerana dosa-dosa Bani Israel sudah tentu mereka dapat melihat mu'jizat-mu'jizat yang di lihat di zaman Musa. Ensaiklopedia Yahudi menyebut bahawa 'Uzara menulis syari'at dengan huruf Assyrian dan dia meletak alamat di atas kalimat-kalimat yang diraguinya, juga menyebut bahawa permulaan sejarah Yahudi dirujukkan kepada zamannya.

"Ujar doktor George Post di dalam Kamus Kitab Suci: 'Uzara ('Aun) adalah seorang kahin Yahudi dan penulis yang terkenal, tinggal di Babil pada masa Artahsyathta yang bijak dan di dalam tahun yang ketujuh dari zaman pemerintahan-nya baginda membenarkan 'Uzara mengambil sebilangan ramai bangsa Yahudi untuk dibawa ke Jerusalem kira-kira tahun 457 sebelum Masihi ('Uzara muka surah 7), lama masa perjalanannya ialah empat bulan.

"Kemudian beliau berkata lagi: Dalam tradisi bangsa Yahudi 'Uzara diletakkan pada kedudukan yang sama dengan kedudukan Musa dan Ilia. Mereka berkata Uzaralah yang mengasaskan Majlis Perhimpunan Agung dan mengumpulkan sifr-sifr kitab suci Taurat. Dia telah memasukkan huruf-huruf Kaldani sebagai ganti huruf-huruf 'Ibrani tua dan dialah yang menyusun sifr-sifr 'Hari-Hari', "Uzara'- dan 'Nahmiya'.

"Kemudian beliau berkata: Bahasa sifr 'Uzara' dari muka surat 4: 6 - 8 : 19 adalah bahasa Kaldani begitu juga muka surat 7 : 1 - 27, dan bangsa Yahudi selepas mereka kembali dari tawanan dapat memahami bahasa Kaldani lebih banyak dari bahasa 'Ibrani."

"Aku Berkata: Yang masyhur di sisi ahli-ahli sejarah bangsa-bangsa termasuk kaum Ahlil-Kitab bahawa kitab Taurat yang ditulis oleh Musa a.s. dan diletakkannya di dalam Peti Perjanjian atau disimpannya telah hilang sebelum zaman Sulaiman a.s., kerana itu apabila peti itu dibuka di zamannya, maka tidak ada yang didapati selain dari dua luh yang mencatatkan rukun sepuluh [20] sebagaimana engkau melihatnya di dalam sifr al-Muluk yang pertama. Dan 'Uzara inilah yang menulis kitab Taurat dan lainnya selepas peristiwa Bani Israel ditawan dengan menggunakan huruf Kaldani dan bahasa Kaldani yang bercampur dengan sisa-sisa bahasa Ibrani yang kebanyakannya telah dilupai oleh orang-orang Yahudi. Kata kaum Ahlil-Kitab Uzara telah menulis kitab Taurat mengikut sebagaimana yang di wahyu atau dengan ilham dari Allah. Inilah perkara yang tidak diterima oleh orang yang lain dari kaum Ahlil-Kitab dan ia menerima berbagai-bagai bangkangan yang disebut di dalam buku-buku yang khusus membicarakan perkara ini sehingga buku-buku karangan mereka sendiri seperti buku 'Perbendaharaan Hati' yang dikarang oleh Katholik yang berasal dari bangsa Perancis. Dia telah memperuntukkan dua bab, iaitu bab yang kesebelas dan yang keduabelas untuk menyebut setengah-setengah bantahan mengenai sifr-sifr yang lima bagi Nabi Musa. Di antara bantahan itu ialah kata beliau:

"Tersebut dalam sifr 'Uzara (4p 14 bilangan 21) bahawa sifr-sifr yang suci itu telah dibakar di zaman Maharaja Nebuchadnezzar yang bertitah: 'Api telah menghapuskan syari'at engkau dan tiada jalan bagi seseorang untuk mengetahui apa yang engkau buat',[21] keterangan ini ditambahkan pula dengan keterangan bahawa 'Uzara telah menulis semula sifr-sifr yang suci yang telah dimusnahkan api itu dengan wahyu dari roh al-Qudus. Pendapat ini disokong oleh lima orang penulis yang sezaman. Oleh sebab itu kita melihat Tharthulianus, Saint Irene, Saint Jerome, Saint John Keemasan, Saint Bacilius dan lain-lain menggelarkan 'Uzara, sebagai pembaik pulih kitab-kitab suci yang terkenal di sisi kaum Yahudi".

Hingga kepada perkataannya:

"Kami merasa cukup dengan kenyataan ini di sini dan dalam kenyataan ini kami mempunyai dua tujuan: (pertama) seluruh kaum Ahlil-Kitab terhutang budi kepada 'Uzara mengenai pegangan agama mereka dan asal kitab-kitab suci yang ada pada mereka, (kedua) pegangan agama ini lemah, dilupai dan tidak

---

[20] *Peristiwa ini telah dicatatkan di dalam Al-Qur'an (al-Baqarah: 248) "Sesungguhnya tanda ia (Talut) wajar menjadi raja ialah kembalinya peti itu kepada kamu, di dalamnya terdapat ketenteraman dari kamu dan sisa-sisa dari peninggalan keluarga Musa dan keluarga Harun dan peti itu dibawa oleh malaikat."*

[21] *Kita berkata keterangan Al-Qur'an lebih benar, kerana Al-Qur'an menjelaskannya bahawa di sana masih terdapat sisa-sisa kitab suci itu.*

kukuh. Inilah hasil kajian yang disahkan oleh para ilmuan Eropah yang bebas.[22] Mengikut biografi 'Uzara di dalam, Ensiklopedia Britannica selepas menyebut kandungan sifrnya dan sifr Nahmia dari hasil penulisannya mengenai syari'at, di sana terdapat riwayat-riwayat yang lain yang terkemudian darinya yang menyebut bahawa 'Uzara bukan sahaja mengembalikan kepada mereka kitab syari'at yang terbakar, malah mengembalikan semua kitab-kitab suci di dalam bahasa 'Ibrani yang telah rosak, di samping mengembalikan tujuh puluh buah kitab yang bukan undang-undang (Abu Kurayf), kemudian ujar penulis biografi ini: Sekiranya lagenda yang khusus mengenai 'Uzara itu telah ditulis oleh para ahli sejarah dari hasil kajian mereka sendiri tanpa bersandar kepada sebuah buku yang lain, maka penulis-penulis di zaman ini melihat bahawa lagenda 'Uzara itu telah dipalsukan oleh periwayat-periwayat itu. (Lihat muka surat 14 juzu' 9 dari cetakan yang keempat belas tahun 1929).

"Pendekkata, kaum Yahudi sejak dahulu hingga sekarang masih memandang 'Uzara sebagai seorang yang suci hingga setengah-setengah mereka menggelarkannya sebagai anak Allah dan kita tidak mengetahui sama ada gelaran anak Allah itu merupakan gelaran yang bertujuan memuliakan 'Uzara sebagaimana gelaran yang diberikan mereka kepada Israel, Daud dan lainnya atau gelaran itu dimaksudkan dengan pengertian oleh ahlil falsafah mereka (Philon), yang akan datang sebentar lagi, iaitu pengertian yang hampir sama dengan falsafah paganisme Hindu yang berasal dari 'aqidah orang Kristian.[23] Para pentafsir sepakat bahawa menyandarkan pendapat ini kepada kaum Yahudi adalah dimaksudkan sebahagian dari mereka bukannya seluruhnya mereka.

..... "Adapun orang-orang yang mengatakan 'Uzara itu putera Allah adalah dari kaum Yahudi, iaitu sebahagian dari kaum Yahudi Madinah, iaitu orang-orang Yahudi yang diceritakan Allah:

وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ يَدُ ٱللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ

"Orang-orang Yahudi berkata: Tangan Allah terbelenggu, sebenar tangan merekalah yang terbelenggu."

(Surah al-Ma'idah: 64)

لَّقَدْ سَمِعَ ٱللَّهُ قَوْلَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَآءُ

"Sesungguhnya Allah telah mendengar perkataan orang-orang yang berkata bahawa Allah itu faqir dan kamilah orang-orang yang kaya."

(Surah Aali 'Imran: 181)

mereka berkata begitu sebagai jawapan kepada firman Allah:

مَّن ذَا ٱلَّذِى يُقْرِضُ ٱللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

"Siapakah yang sanggup memberi pinjaman yang baik kepada Allah?"

(Surah al-Baqarah: 245)

dan mungkin juga kata-kata 'Uzayr anak Allah itu telah didahului oleh kaum Yahudi yang lain dari kaum Yahudi di Madinah, tetapi tidak dinukilkan kepada kita.

"Ibn Ishaq, Ibn Jarir, Ibn Abi Hattam, Abusy-Syeikh dan Ibn Mardawayh telah meriwayatkan dari Ibn Abbas r.a. katanya: Rasulullah s.a.w. telah dikunjungi oleh Salam ibn Masykam, Nu'man ibn Aufa, Abu Anas, Syas ibn Qays dan Malik ibn as-Sayf, lalu mereka berkata: Bagaimana kami hendak mengikut anda, sedangkan anda telah meninggalkan kiblat kami dan anda tidak menganggapkan 'Uzara sebagai putera Allah? ... hingga akhir

"Di antara perkara yang umum diketahui ialah setengah-setengah kaum Kristian yang mengatakan al-Masih itu putera Allah adalah dari kaum Yahudi sendiri. Philon seorang ahli falsafah Yahudi dari Iskandariyah yang hidup sezaman dengan al-Masih telah berkata: Allah mempunyai anak, iaitu kalimat-Nya yang dengannya Dia menciptakan segala sesuatu. Berdasarkan pengertian ini tidaklah jauh bahawa setengah-setengah kaum Yahudi yang terdahulu dari

---

[22] *Dalam tafsir Fi Zilal ini kami berkewajipan mengingatkan tentang pengertian kata-kata (para ilmiawan Eropah yang bebas) mengikut sekolah as-Syeikh Muhammad Abduh dan para murid-muridnya kerana pada umumnya sekolah itu terpengaruh kepada method berfikir dan idea-idea Barat yang asing kepada pemikiran Islam yang bersih. Keterpengaruhan inilah yang mendorong sekolah ini memandang penulis-penulis Eropah yang menentang gereja sebagai penulis-penulis yang bebas, begitu juga penulis-penulis yang menulis tentang demokrasi dan kebebasan ala Barat. Sekolah ini juga memandang baik kepada undang-undang dan peraturan Eropah dan menyeru kaum muslimin supaya mengambil apa yang dinamakannya sebagai (fikiran-fikiran, undang-undang dan peraturan yang baik dari Eropah) kerana keterpengaruhan itu. Inilah tempat gelincir yang merbahaya yang disukai Lord Cromer dan pemuka-pemuka kristian yang lain. Perkara ini memerlukan pandangan yang lebih mendalam dan luas di samping memerlukan kepada kebebasan dan sikap berdikari dengan sistem hidup Islam.*

[23] *Kami berpendapat bahawa perkara ini tidak seharusnya diragu-ragukan lagi, kerana Al-Qur'an sendiri menyarankan bahawa perkataan kaum Yahudi "'Uzayr putera Allah" adalah sama dengan perkataan kaum Kristian "al-Masih putera Allah", kedua-duanya sama dengan pengertian yang dimaksudkan oleh orang-orang kafir sebelum ini. Iaitu menyandarkan sifat anak kepada Allah yang mengeluarkan seseorang yang mengatakannya dari agama yang benar dan memasukkannya ke dalam golongan orang-orang kafir dan orang-orang musyrik.*

zaman kebangkitan Muhammad telah mengatakan bahawa 'Uzayr itu anak Allah dengan pengertian ini".

Dari keterangan ini ternyatalah tujuan di sebalik penceritaan Al-Qur'an tentang perkataan kaum Yahudi yang mendakwa 'Uzayr sebagai anak Allah dalam konteks ayat ini, iaitu ia bertujuan menjelaskan hakikat kerosakan i'tikad yang dipegang oleh sebahagian kaum Ahlil-Kitab, iaitu penyelewengan i'tikad yang tidak sesuai dengan mereka yang mengaku beriman kepada Allah atau mengaku berpegang dengan agama yang benar. Inilah sifat asasi yang dikenakan hukuman perang walaupun peperangan ini bukannya bertujuan untuk memaksa mereka menganut Islam, malah bertujuan untuk menghancurkan kekuatan mereka menentang Islam dan menundukkan mereka di bawah ke-kuasaan Islam supaya manusia bebas dari pengaruh tekanan-tekanan yang menyekat kemahuan mereka untuk memilih agama yang benar tanpa paksaan dari sana dan sini.

Adapun dakwaan kaum Kristian bahawa "al-Masih anak Allah" dan Allah ialah yang ketiga dari tiga, maka ia merupakan suatu kepercayaan yang lumrah dan masyhur, yang dipegang oleh semua mazhab agama Kristian sejak Paul mengubahkan agama al-Masih yang berlandaskan tauhid seperti agama-agama samawi yang lain, kemudian penyelewengan itu disempurnakan pula oleh Majlis-majlis paderi yang suci yang telah memusnahkan gagasan tauhid secara habis-habisan.

'Aqidah Triniti Kristian

Sekali lagi kami berpada dengan hanya menukilkan satu saringan yang baik mengenai 'aqidah Kristian dari tafsir al-Manar oleh al-Syeikh Muhammad Rasyid Redha. Ia disebut di bawah judul "Triniti":

"Triniti merupakan istilah yang digunakan oleh kaum Kristian untuk membuktikan kewujudan tiga uqnum pada ketuhanan (اللاهوت) yang dikenali sebagai bapa, sang anak dan roh al-Qudus. Pengajaran ini adalah dari pengajaran-pengajaran gereja Katolik, gereja Timur dan keseluruhan mazhab Protestant kecuali yang jarang. Orang-orang yang berpegang dengan pengajaran ini percaya bahawa ia selaras dan tepat dengan nas-nas kitab suci. Para ahli ilmu ketuhanan Kristian menambahkan berbagai-bagai ulasan dan keterangan yang diambil dari pengajaran Majlis-majlis paderi yang lama dan dari karangan ketua-ketua gereja-gereja yang besar. Pengajaran-pengajaran itu membahaskan cara kelahiran uqnum yang kedua dan kelahiran uqnum yang ketiga dan nisbah hubungan di antara tiga uqnum itu, sifat yang membezakan mereka dan gelaran-gelaran mereka. Walaupun kata-kata triniti itu sendiri tidak terdapat di dalam kitab suci, dan tidak ada satu nas pun yang dapat diambil dari perjanjian lama yang menerangkan pengajaran triniti itu, pengarang-pengarang Kristian di zaman dahulu telah menetap berbagai-bagai ayat yang menunjukkan adanya gambaran uniti pada ketuhanan, tetapi oleh kerana ayat-ayat itu boleh ditafsirkan dengan berbagai-bagai pentafsiran, maka ayat-ayat itu tidak dapat ditampilkan sebagai satu bukti yang muktamad terhadap pengajaran triniti, malah hanya dapat ditampilkan sebagai rumusan kepada wahyu yang jelas dan terang yang dipercayai mereka tersebut di dalam perjanjian baru. Di sana terdapat dua kumpulan ayat-ayat yang besar yang diambil dari perjanjian baru sebagai hujah-hujah untuk mengithbatkan pengajaran ini. Kumpulan pertama ialah ayat-ayat yang menyebut bapa, anak dan roh al-Qudus serentak bersama. Kumpulan kedua ialah ayat-ayat yang menyebut tiga uqnum itu secara berasingan, iaitu ayat yang mengandungi sejenis sifat-sifat mereka yang paling khusus dan nisbah uqnum-uqnum itu terhadap satu sama lain.

"Perdebatan mengenai uqnum-uqnum pada ketuhanan (اللاهوت) adalah bermula di zaman kerasulan (apostolic) dan sebahagian besarnya terbentuk dari pengajaran-pengajaran ahli-ahli falsafah Greek tua (Hellenistic) dan Gnosticisme kerana Theophilus paderi besar Antakiyah dalam abad yang kedua telah menggunakan kata-kata 'trias' dari bahasa Greek dan orang yang pertama menggunakan kata-kata trinitas yang seerti dengan trias dan triniti ialah Tartelianus. Di masa-masa sebelum Majlis paderi Nicaea, perdebatan telah berlaku secara berterusan mengenai pengajaran triniti ini terutama di Timur dan pihak gereja telah menghukumkan kebanyakan fikiran itu sebagai sesat dan bid'ah dan di antaranya termasuk pendapat puak Abyuni yang mengi'tiqadkan al-Masih itu sebagai manusia tulen dan puak Sabili yang mengi'tikadkan sang bapa, sang anak dan roh al-Qudus sebagai imej-imej yang berlainan, yang dengannya Allah mengiklankan dirinya kepada manusia, juga puak Aryusi yang mengi'tikadkan bahawa sang anak itu tidak bersifat azali seperti sang bapa, malah ia adalah ciptaan sang bapa sebelum alam buana ini, oleh sebab itu ia kurang dari sang bapa dan tunduk kepadanya, juga puak Makduni yang menolak roh al-Qudus sebagai satu uqnum.

"Berhubung dengan pengajaran gereja, maka ia telah ditetapkan oleh Majlis Paderi Nicaea pada tahun 325 Masihi dan oleh Majlis Paderi Constantinople pada tahun 381 Masihi. Kedua-dua Majlis Paderi itu telah memutuskan bahawa sang anak dan roh al-Qudus sama dengan sang bapa dalam keesaan ketuhanan dan sang anak telah dilahirkan sejak azali lagi dari sang bapa dan roh al-Qudus terpancar dari sang bapa. Sementara Majlis Paderi Toledo, yang bersidang dalam tahun 589, telah memutuskan bahawa roh al-Qudus adalah terpancar dari sang anak juga. Semua tambahan ini telah di terima dan dipegang oleh seluruh gereja Latin, tetapi pihak gereja Greek, walaupun pada awalnya diam tidak menentang, namun kemudiannya telah menegakkan hujah untuk mengubahkan undang-undang itu dan menganggapkannya sebagai bid'ah.

"Ungkapan (terpancar dari sang anak juga) itu terus menjadi salah satu dari halangan-halangan besar yang

menyekat persatuan di antara gereja Greek dan gereja Katolik. Buku-buku yang ditulis oleh pengikut Luther dan gereja-gereja reformis telah menerima pengajaran Katolik mengenai 'aqidah triniti mengikut sebagaimana yang ada tanpa sebarang perubahan, tetapi sejak abad yang ketiga belas 'aqidah itu telah ditentang oleh sebilangan besar ahli-ahli ilmu ketuhanan dan berbagai-bagai puak yang baru seperti puak Susiniani, puak Germani, puak penganut tauhid dan puak orang ramai dan lain-lain. Mereka mengira 'aqidah triniti ini bertentangan dengan kitab suci dan akal. Swedtiragh menamakan triniti itu kepada uqnum al-Masih yang di tanda dengan triniti, tetapi bukan triniti uqnum-uqnum, malah triniti satu uqnum. Dengan keterangan ini di faham bahawa yang bersifat ketuhanan di dalam tabi'at al-Masih ialah sang bapa, dan ketuhanan yang bersatu dengan manusia al-Masih ialah sang anak, dan ketuhanan yang terpancar darinya ialah roh al-Qudus. Perkembangan mazhab aqliyah yang tersebar luas di gereja-gereja Luther dan gereja-gereja reformis telah melemahkan kepercayaan triniti pada satu ketika di kalangan ramai ahli-ahli ilmu ketuhanan German.

"Mengikut Kant, sang bapa, sang anak dan roh al-Qudus hanya menunjukkan tiga sifat asasi pada ketuhanan, iaitu sifat qudrat, sifat kebijaksanaan dan sifat kasih, atau menunjukkan tiga tindakan tertinggi iaitu mencipta, memelihara dan mengawal. Hegen dan Schelling masing-masing berusaha untuk mewujudkan asas imaginasi bagi pengajaran triniti. Usaha keduanya telah diikuti oleh ahli-ahli ilmu ketuhanan German yang mutakhir. Mereka berusaha mempertahankan pengajaran triniti dengan cara-cara yang berlandaskan imaginasi dan ilmu ketuhanan. Setengah-setengah ahli ilmu ketuhanan yang berpegang kepada wahyu tidak berpegang dengan pengajaran yang mengatakan fikiran gereja itu adalah betul belaka sebagaimana yang telah diputuskan oleh Majlis Paderi Nicaea dan Majlis Paderi Constantinople yang universal. Di masa mutakhir terdapat ramai pembela-pembela yang menyokong pendapat-pendapat puak Sabili khususnya".

Dari keterangan ringkas yang berguna ini ternyatalah bahawa semua puak dan mazhab-mazhab Kristian yang berasaskan gereja tidak berpegang dengan agama yang benar yang berlandaskan i'tikad mentauhidkan Allah, yang tiada tolok bandingnya dan tiada siapa pun yang terpancar darinya!

Seringkali puak Aryusi menyifatkan diri mereka sebagai penganut-penganut tauhid. Kata-kata itu sangat mengelirukan, kerana puak Aryusi sebenarnya tidak menganut fahaman tauhid yang di faham dari agama Allah yang benar, malah mereka hanya mencampuraduk. Apabila mereka membuat pengakuan bahawa al-Masih tidak bersifat azali seperti Allah - ini memang benar - maka dalam masa yang sama juga mereka membuat pengakuan bahawa al-Masih itu anak Tuhan dan ia diciptakan dari sang bapa sebelum dijadikan alam buana ini. Kepercayaan yang seperti ini tidak sedikit pun dikira sebagai kepercayaan tauhid yang haqiqi!

Allah telah menghukumkan dengan hukuman kafir yang terus terang ke atas mereka yang mengatakan al-Masih itu putera Allah, dan ke atas mereka yang mengatakan al-Masih itu Allah, juga ke atas mereka yang mengatakan Allah itu yang ketiga dari tiga uqnum. Sifat kekafiran dan sifat keimanan tidak berkumpul dalam satu 'aqidah dan tidak pula di dalam satu hati kerana kedua-duanya dua perkara yang berlainan.

Ulasan Al-Qur'an atas perkataan kaum Yahudi: ... "'Uzayr putera Allah", dan atas perkataan kaum Kristian: Al-Masih putera Allah", membuktikan bahawa perkataan mereka adalah sama dengan perkataan, kepercayaan dan tanggapan-tanggapan orang-orang kafir yang terdahulu dari mereka:

ذَٰلِكَ قَوْلُهُم بِأَفْوَٰهِهِمْ ۖ يُضَٰهِـُٔونَ قَوْلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَبْلُ ۚ

"Itulah perkataan mereka yang diucapkan dengan mulut mereka. Mereka meniru perkataan orang-orang kafir sebelum ini."(30)

Ayat ini membuktikan bahawa perkataan ini adalah keluar dari mereka sendiri dan bukannya perkataan yang dihubungkan kepada mereka. Oleh sebab itulah ayat ini menyebut "dengan mulut mereka" untuk memberi gambaran yang fizikal dan realistik mengikut cara penggambaran Al-Qur'an, kerana ia dapat di faham bahawa perkataan mereka adalah diucapkan oleh mulut mereka sendiri. Jadi, kata-kata "dengan mulut mereka" itu bukanlah kata-kata tambahan yang tidak bermakna. Maha Suci Allah dari mengeluarkan perkataan yang tidak bermakna. Kata-kata itu bukannya kata-kata lebihan yang tidak perlu, malah itulah cara pengungkapan Al-Qur'an melukiskan gambaran, iaitu ia menghadirkan gambaran "perkataan" itu dan mengubahkannya kepada gambaran yang realistik seolah-olah gambaran kata-kata itu boleh didengar dan boleh di lihat. Selain dari itu kata-kata itu menyampaikan satu pengertian penjelasan yang lain di samping mengilhamkan dan menampilkan gambaran itu, iaitu perkataan ini tidak mempunyai hakikat di alam kenyataan, malah ia semata-mata perkataan yang diucapkan mulut mereka, sedangkan di sebaliknya tidak ada maudhu' dan hakikat.

Kemudian tibalah pula kita di suatu sudut yang lain dari i'jaz Al-Qur'an yang membuktikan sumber Rabbaninya, iaitu firman Allah:

يُضَٰهِـُٔونَ قَوْلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَبْلُ ۚ

"Mereka meniru perkataan orang-orang kafir sebelum ini."(30)

Dahulu para Mufassirin mengatakan tentang ayat ini bahawa maksud ayat ini ialah perkataan kaum Ahlil-Kitab bahawa 'Uzayr dan al-Masih itu putera Allah adalah sama dengan perkataan kaum Musyrikin Arab yang mendakwa malaikat sebagai anak Allah. Ini memang betul, tetapi tujuan nas Al-Qur'an ini lebih jauh dari itu lagi. Dan maksud yang lebih jauh itu belum lagi jelas kecuali baru-baru ini sahaja, iaitu setelah dikaji 'aqidah-'aqidah paganisme di India, Mesir tua dan Greek. Kajian itu mendedahkan asal punca 'aqidah-'aqidah kaum Ahlil-Kitab yang menyeleweng dan sesat terutama kaum Kristian, dan menunjukkan bagaimana 'aqidah-'aqidah paganisme itu menyerap masuk mula-mula ke dalam ajaran Paul, kemudian akhirnya menyerap ke dalam ajaran-ajaran Majlis-majlis Paderi.

Kepercayaan triniti Mesir yang terdiri dari Uzuris (Osiris), Isis dan huris merupakan asas paganisme Fir'aun, di mana Uzuris mewakili (sang bapa) dan Huris mewakili (sang anak) di dalam triniti ini.

Tersebut di dalam ilmu ketuhanan Iskandariyah yang dipelajari sekian banyak tahun sebelum al-Masih bahawa "kalimat" merupakan tuhan yang kedua dan ia juga digelar sebagai "putera Allah yang sulung".

Orang-orang Hindu juga mempercayai 'aqidah tiga uqnum atau tiga situasi penjelmaan tuhan-tuhan iaitu "Brahma" dalam situasi penciptaan "Visnu" dalam situasi pemeliharaan dan penjagaan dan "Siva" dalam situasi pembinasaan dan permusnahan. Di dalam 'aqidah ini, 'Visnu" merupakan "sang anak" yang terpancar dan berubah dari ketuhanan di dalam Brahma.

Orang-orang Assiria beriman kepada kalimat dan mereka namakannya (Mardukh) dan mereka beri'tikad bahawa Mardukh ialah putera Allah yang sulung.

Orang-orang Greek juga mempercayai tuhan yang mempunyai tiga uqnum dan apabila kahin-kahin mereka mula menampilkan persembahan-persembahan, maka mereka merenjis tempat persembahan itu dengan air suci sebanyak tiga kali dan mereka mengambil dupa dari pendupaannya dengan tiga jari dan merenjis para hadirin di sekitar tempat persembahan itu dengan air suci sebanyak tiga kali sebagai isyarat kepada 'aqidah triniti. Inilah upacara-upacara ibadat yang diambil oleh gereja dengan segala kepercayaan paganisme yang ada di sebaliknya dan mencantumkannya dengan kepercayaan Kristian yang menyerupai perkataan orang-orang kafir sebelum ini.

Kajian 'aqidah-'aqidah paganisme tua yang tidak diketahui umum semasa turunnya Al-Qur'an bersama nas Al-Qur'an yang menerangkan "bahawa mereka meniru perkataan orang kafir sebelum ini di samping membuktikan bahawa kaum Ahlil-Kitab tidak berpegang dengan agama yang benar dan tidak beriman kepada Allah dengan keimanan yang benar, juga membuktikan salah satu dari sudut i'jaz Al-Qur'anul-Karim yang menunjukkan sumbernya dari Allah Yang Maha Mengetahui dan Maha Pakar.

Selepas penerangan dan penjelasan ini, maka ayat yang menjelaskan hakikat kekafiran dan kesyirikan kaum Ahlil-Kitab di akhiri dengan firman Allah Taala:

قَـٰتَلَهُمُ ٱللَّهُ ۚ أَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٣٠﴾

"Allah binasakan mereka, bagaimana mereka boleh dipesongkan begitu?"(30)

Ya, Allah binasakan mereka bagaimana mereka boleh dipalingkan dari kebenaran yang jelas dan ringkas itu kepada kepercayaan paganisme yang rumit dan kabur dan tidak betul di sisi insan yang berakal dan berhati nurani?

* * * * * *

Kemudian rangkaian ayat-ayat yang berikut berpindah ke satu lembaran yang lain dari lembaran-lembaran penyelewengan kaum Ahlil-Kitab yang dapat di lihat pada kali ini bukan sahaja di dalam perkataan dan i'tikad mereka, malah dapat di lihat dalam realiti hidup mereka yang berlandaskan i'tikad yang rosak itu:

(Diiringi Jilid Yang Kelima)